

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Bac.

### Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

• Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

• Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

• Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

• Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

### О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

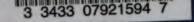
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

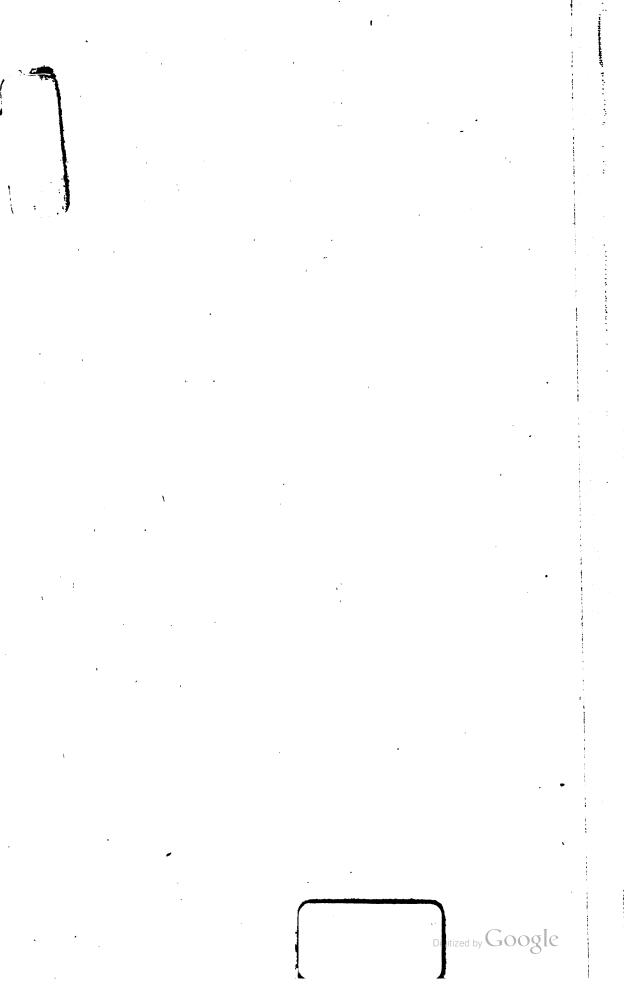
#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



-

Digitized by Google



- ¥ C C A Digitized by Google

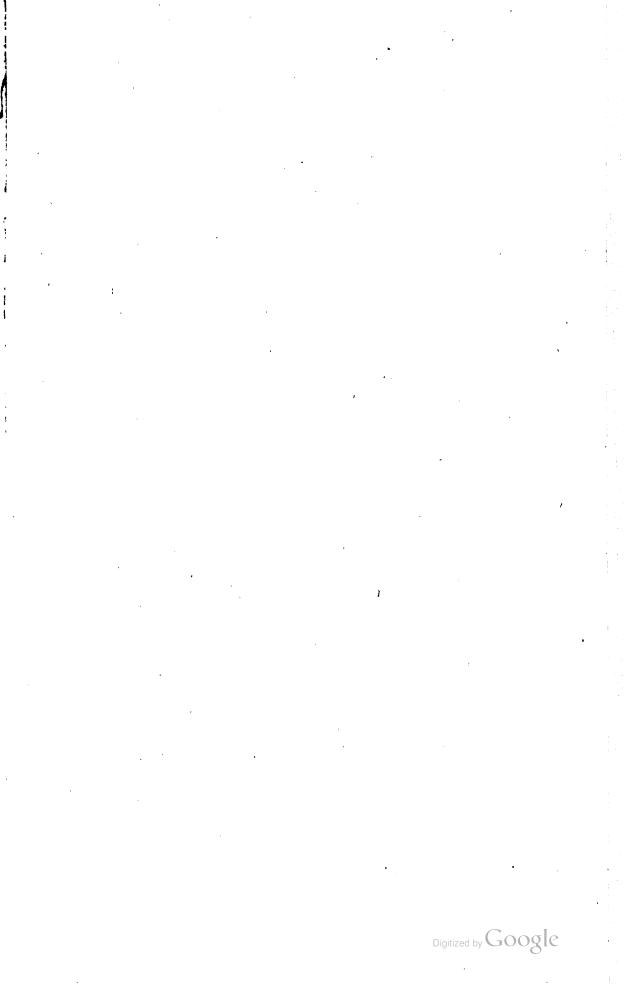
•

í

•

•

١





Digitized by Google

.

# BYZANTINA XPONIKA

### τομος εκτος

# BH3AHTIŮCKIŇ BPENEHHIKЪ

#### издаваемый

OPH

# ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ

подъ редакциею

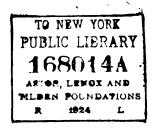
В. Э. Регеля

### томъ чі.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ, 1899.

коммиссиониръ: С.-Петербургъ. Leipzig. К. Л. Риккеръ, Невский пр. 14. | К. L. Ricker, Inselstr. 20.

Digitized by GOOQ



Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ. С-Петербургъ, Сентябрь 1899 г.

Непремьнный секретарь, Академикъ Н. Дубровинъ.

Έχδίδο τύποις έγχρίσει τῆς Αὐτοχρατοριχῆς Ἀχαδημείας τῶν Ἐπιστημῶν. Ἐν Πετρου ι, μην: Σεπτεμβρίω ἔτους 1899-ου.

Ο ισόβιος γραμματεύς, άχαδημειχός Ν. Δουμπρόβιν.



# ОГЛАВЛЕНІЕ ШЕСТАГО ТОМА.

# **HEPIEXOMENON TOY EKTOY TOMOY.**

### Отдѣлъ I.

### ΜΕΡΟΣ Α'.

- 1.07 Ц.(ол

1\*

## Изслъдования и матеріалы.

# Μελέται και ύλαι.

<i>.</i>	Стр.
Этюдь о византійской музыкѣ. Мартиріи. Съ 3 табл. І. Тибо.	
Μελέτη περί βυζαντινής μουσικής περί των μαρτυριών ύπο Ι. Thi-	
baud (μετά γ' ειχόνων)	1
Псевдоникита Пафлагонъ и подложное житіе патріарха Игнатія.	
А. Пападопуло-Керамевса.	
Ψευδονικήτας ό Παφλαγών και ό νόθος βίος του πατριάρχου Ίγνατίου	
ύπο Ά. Παπαδοπούλου-Κεραμέως	. 13
Въ защиту подлинности житія патріарха Игнатія и принадлеж-	
ности его современному автору Никить Пафлогону. В. Ва-	•
сильевскаго.	
'Η γνησιότης του βίου του πατριάρχου 'Ιγνατίου, του συγγραφέντος	
ύπο τοῦ συγχρονίσαντος αὐτῷ Νικήτα Παφλαγόνος ὑπο Β. Βασι-	
λιέφσχη	39
Византійскіе памятники Авона. І—V. Съ 8 табл. Д. Айналова.	
Βυζαντινά μνημεία του Άθωνος (α'-ε') ύπο Δ. Αινάλωφ (μετά η'	
είχόνων)	57
Иверскій списокъ среднегреческой Александріи. И. Истрина.	51
Μεσαιωνικός βίος του Άλεξάνδρου έχ τινος χώδιχος της μονής των	
	97
Ίβήρων ύπο Β. Ιστριν Замѣтки по древностямъ Константинополя. VII—Х. Гавр. Ла-	91
окина	

Kymmel Nov. 27, 1923

	I۷	
--	----	--

	Стр.
Σημειώσεις περί των άρχαιοτήτων της Κ/πόλεως (ζ'-ι') υπό Γ. Λάσκιν. Хрисовулъ императора Михаила VII Дуки. П. Безобразова.	131
Χρυσόβουλλον τοῦ αὐτοχράτορος Μιχαήλ Ζ' τοῦ Δούχα ὑπὸ Π. Μπε-	
ζομπράζωφ	140
Эпиграфическая замътка. В. Латышева.	
Έπιγραφική σημείωσις ὑπὸ Β. Λάτυσεβ	144
Этюды по византійской эпиграфикѣ. IV. В. Латышева.	
Μελέται βυζαντινής επιγραφικής (δ) ύπο Β. Δάτυσεβ	337
Мозанка купола св. Софін Солунской. (Къвопросу о времени ея). Съ 5 табл. Е. Ръдина.	
Τὰ ψηφιδωτὰ τοῦ δώλου τῆς ἐν Θεσσαλονίκη Αγίας Σοφίας ἐν σχέσει	
πρός τὸ ζήτημα τῆς ἐποχῆς αὐτῶν ὑπὸ Ἐ. Ῥέδιν (μετὰ ε'	
εἰχόνων)	370
Византія и арабы при император' Өеофия (829—842). А. Ва-	
сильева.	
Οι Βυζαντινοι και οι Άραβες επι του αυτοκράτορος Θεοφίλου (829—	
842) ὑπὸ Ά. Βασίλιεφ	380
Авонскія грамоты. VI—XIII. Александра Лаврскаго.	
Άθωΐτις Στοά (ς'-ιγ') ὑπό Άλεξάνδρου Ε. Λαυριώτου	<b>44</b> 8

## Отдѣлъ II.

### MEPO<sub>Σ</sub> B'.

# 1. 2. Критика и Библіографія.

# Α'. Β. Βιβλίων ἐπικρίσεις καὶ βιβλιογραφία.

Абрамовичъ, Д., Къ вопросу объ источникахъ Несторова Житія	
преп. Өеодосія Печерскаго	230
Арсеній, Епископъ, Филовея патріарха Константинопольскаго	
XIV въка три ръчи къ епископу Игнатію	239
Баласчевъ. Новонайдениятъ надиисъ отъ времето на царь Си-	
меона	<b>284</b>
Клименть епископъ словѣнски и службата му по старъ	
словѣнски прѣводъ. Рец. П. Лаврова	542
Безобразовъ, М., Изреченія св. Кирилла	<b>2</b> 31
— Посланіе митрополита Никифора	231
Болотовъ, В., Изъ исторіи церкви сиро-персидской	587
Виноградовъ, П. Г., Книга для чтенія по исторін среднихъ вѣковъ.	223
Вульфъ, О. Ф., Александръ съ коньемъ	210

N N	Стр.
Григорьевъ, А., Происхожденіе славянскихъ текстовъ повъсти	
объ Акиръ Премудромъ	237
Даниловъ, Георгій Т., Страница изъ държавното стопанство въ	
старо българско время	<b>285</b>
<b>Динтріевскій</b> , А., Архіеппскопъ елассонскій Арсеній	566
Заваринъ, И., Пастырское служеніе по ученію св. Исидора Пелу-	
сіота	587
Законик Стефана Душана царя Српског 1349 и 1354. На ново	
издао и обрадно Стојан Новаковић	613
И. К., Святый Або, мученикъ тифлисский	231
Извъстія Русскаго Археологическаго Института въ Константино-	
полѣ. III	588
Истринъ, В., Замъчанія о составъ Толковой Пален	22 <sup>`</sup> 9
Апокрифъ объ Іосифѣ и Асенефѣ	233
Иширковъ, А., Ромфнска Доброжа	<b>2</b> 85
Кадлубовскій, А., Очерки по исторія древне-русской литературы	
жптій святыхъ	231
Каллистъ, Іеромонахъ, Номоканонъ св. Фотія, патріарха константи-	
нопольскаго	<b>554</b>
Киріонъ, Епископъ, Заслуги грузинскаго монашества п монасты-	
рей для отечественной церкви и общества	570
Ананурскій Успенскій соборъ	571
Жизнь и подвиги преподобнаго Антонія Столпника, чудо-	
творца Мартыкопскаго	582
Кулаковскій, Юліанъ, Епископа Өеодора «Аланское посланіе»	235
Лавровъ, П., Новое похвальное слово Климента Словънскаго	231
Ласкинь, Г., Почему Готфридъ Бульонский не хотбль надъть	
короны	225
Константина Багрянороднаго сочиненія «О вемахъ» (De	
thematibus) п «О народахъ» (De administrando imperio)572.	587
Латышевъ, В. В., Замѣтки къ христіанскимъ надписямъ изъ	
Крыма	234
Лашкаревъ, П., Церковно-археологические очерки, изслѣдования и	
рефераты	583
<b>Я(ебеде)въ,</b> А., Матеріальное состояніе духовенства въ IV-	
VII вѣкахъ	231
— Греческія школы—общеобразовательныя и духовныя въ	
Константинопольскомъ патріархатѣ турецкаго періода	586
Лопаревъ, Х., Русское анонямное описание Константинополя	<b>2</b> 29
Хитонъ Господень въ книжныхъ легендахъ армянъ, гру-	225
зянъ и спрійцевъ	231
Марръ, Н., Изъ поъздки на Авонъ.	251 584
Муркосъ, Г., Путешествіе антіохійскаго патріарха Макарія въ	004
Россію въ половинѣ XVII вѣка. IV	500
I ULURY BD HUAUBHED A VII BDKA. IV	000

 VI	

	Стр.
Павловъ, А. С., Сборникъ непзданныхъ памятниковъ византій-	
скаго церковнаго права	210
Пападопуло-Керамевсъ, А., И., Къ исторіи греческихъ этимологи-	
ковъ	227
-— Алексій Макремволять	233
Петровскій, С., Сказанія объ апостольской пропов'вди по с'вверо-	
восточному Черноморскому побережью	220
Помяловскій, И. В., Аркульфа разсказь о святыхъ мъстахъ, запи-	
санный Адамнаномъ	563
— Житіе и подвизанія иже во святыхъ отца нашего Георгія	
Кипрскаго	570
Пономаревъ, А. И., Славяно-руссій прологъ. II	239
Пятницкій, М., Греческая капелла въ катакомбахъ Прискиллы въ	
, Рпыѣ	58 <b>2</b>
Ремезовъ, М., Византія п впзантійцы конца Х вѣка224.	239
Ръдинъ, Е., Сирійская рукопись Евангелія съ миніатюрами	
XIII въка бпбліотеки Британскаго Музея	234
Семеновъ, А. Ө., Житіе преподобнаго Спмеона Дивногорца. Рец.	
Э. Курца	537
Сергій, Архіепископъ Владимірскій, Святый Андрей Христа радп	
юродивый и праздникъ Покрова Пресвятыя Богородицы	207
Слуцкій С., Свидѣтельство кардинала Гумберта (XI в.) о визан-	
тійскихъ Распятіяхъ.	224
Сперанскій, М., Разумѣнія единострочныя Григорія Богослова и	
Разуми мудраго Менандра въ русскомъ переводѣ	230
Замѣтки о рукописяхъ Бѣзградскихъ и Софійскихъ би-	
бліотекъ	233
Срезневскій, И. И., Обозрѣніе древнихъ русскихъ списковъ Корм-	
чей книги	217
Срећковић, П. С., Творени Доментіана п Теодосы	615
Суворовъ, Н. Учебникъ церковнаго права	218
Сырку, П. А., Къ исторіи исправлевія книгъ въ Болгаріи въ	
XIV вѣкѣ. I, 1	560
Тиктинъ, Н., Византійское право, какъ источникъ Уложенія	
1648 года и Новоуказныхъ статей	576
Типик Хилендарски. Препцсао Еписк. Димитрије	614
Успенскій, Ө. И., Византійская табель о рангахъ	210
—— Двѣ историческія надписи	215
Цвътновъ, П., Пъснь въ прославление святыхъ мучениковъ Сергия	000
и Вакха	226
Пѣснь св. Романа Сладкопѣвца въ прославленіе св. врачей Комил в Ломіоно	000
Космы п Даміана	226
—— Пѣснь св. Романа Сладкопѣвца объ усопшихъ Шахматовъ. А., Пахомій Логоветъ и хронографъ	229 235
WIGAMGIVDD, A., HAAUMIII JULUECID H AUUHULUAQD,	

Digitized by Google

 ٧II	—	
٧II	-	

	Стр.
Шахиатовъ, А. Путешествіе М. Г. Мисюра Мунехина на востокъ	
и Хронографъ редакція 1512 года	58 <b>3</b>
Шеляговскій, Ө., Паденіе Константинополя	239
Щепкинъ, А., Апокрифическое сказаніе о Лѣствицѣ въ изображе-	
ніяхъ иконописи	236
Ягичъ, И. В., Критическія замѣтки къ славянскому переводу	200
двухъ апокрифическихъ сказаній	229
Яцинирскій, А., Славянскія рукописи Нямецкаго монастыря въ	443
Модавія	234
моядавы	254
Alland Dayl I Vinisconat de Saint Davila	000
Allard, Paul, L'épiscopat de Saint Basile	600
Anderson, J. G. C., A summer in Phrygia	<b>263</b> .
Exploration in Galatia cis Halym. II	613
Anonymi byzantini Παραστάσεις σύντομοι χρονικαί. Ed. Th. Preger.	248
Anonymus. Les monastères de la Palestine. La laure et le couvent	
de Saint Euthyme	253
— L'iscrizione di Abercio capo IV	259
Note sur le Typicon de Bova	602
Avril, A. d, Les Grecs Melkites	253
Babelon, E., Histoire d'un médaillon disparu	<b>604</b>
Basilicorum libri LX. Vol. VII. Ed. E. C. Ferrini, I. Mercati	<b>24</b> 2
Bassi, Dom., Sette epigrammi greci inediti	<b>25</b> 8
I manoscritti di Giovanni Pediasimo	607
Batiffol, Pierre, Note d'ancienne littérature chrétienne	601
Baye, Baron de, La crosse de S. Étienne de Perm (XV-e siècle)	255
Berger, L'église. du Saint-Sépulcre sur la mosaïque géographique	
de Madaba	<b>604</b>
Ernst, Beiträge zur Entwickelungsgeschichte der Maltech-	
nik	243
Max, Die Schöpfungslehre des heiligen Basilius des Grossen.	<b>246</b>
Besse, I. M., L'enseignement ascétique dans les premiers monastè-	
res orientaux	601
Bibliotheca hagiographica Latina antiquae et mediae aetatis, edid.	
socii Bollandiani. I	<b>247</b>
Bidez, J. et Fr. Cumont, Recherches sur la tradition manuscrite des	
lettres de l'empereur Julien	598
—— Un séjour à Patmos	603
Billeter, G., Geschichte des Zinsfusses im griechisch-römischen	
Alterthum bis auf Justinian	597
Blochet, E., L'histoire d'Alep de Kamal-ad-dîn	602
Inventaire et description des miniatures des mss. orientaux	
conservés à la Bibliothèque Nationale	604
Boll, F., Die Verbannung des Photios	2 <b>42</b>
Bonnet, M., Passio Andreae, Ex Actis Andreae, Martyria Audreae,	

— VIII —

Acta Andreae et Matthiae, Acta Petri et Andreae, Passio Bar-	
tholomaei, Acta Ioannis, Martyrium Matthaei	247
Botti, Dr. G., Plan de la ville d'Alexandrie à l'époque Ptolémaïque	25 <b>3</b>
Braun, Oscar, De sancta Nicaena synodo	247
Brooks, E. W., Indictions at Rome 725-775	261
The Chronology of Theophanes 607-775	261
The Arabs in Asia Minor (641-750), from Arabic Sources .	262
—— The Campaign of 716—718, from Arabic Sources	612
Bürchner, L., Die Insel Leros	248
Buresch, Karl, Aus Lydien	248
Butler, Dom. Cuthbert, The Lausiac history of Palladius	261
Cagnat, R., La résurrection d'une ville antique	254
Une mosaïque de Carthage représentant les mois et les sai-	
sons	255
Caro, Georg, Genua und die Mächte am Mittelmeer 1257-1311	595
Caron, Trouvailles de monnaies du moyen à Delphes	603
Chabot, J. B., Κατάλογος συνοπτικός των έν τη βιβλιοθήκη του Ιερού	
Κοινοῦ τοῦ Π. Τάφου ἀποχειμένων συριαχῶν χειρογράφων ὑπὸ	
Κλεόπα Μ. Κοιχυλίδου	283
Chaignet, A. Ed., Damascius le Diadoque	599
Damascius	599
Chalandon, Ferd., Essai sur le règne d'Alexis I Comnène	602
Chauvin, V., Homère et les mille et une nuits	599
Choïsy, A., Histoire de l'architecture	603
Christophorea edid. Leo Sternbach	593
Clausse, Gustave, Les monuments du christianisme au moyen-âge	603
Clugnet, León, Les offices et les dignités ecclésiastiques dans l'église	000
grecque	609
Cohn, Leopold, Der Atticist Philemon	244
Comparetti, Domenico, La Guerra Gotica di Procopio di Cesarea. III 257.	
Conybeare, Fred. C., The Dialogues of Athanasius and Zacchaeus	005
and of Timothy and Aquila	261
The Armenian canons of St. Sahak Catholicos of Armenia	261
The Testament of Solomon	612
Cotroneo, R., Nuove pergamene greche del sec. XII	608
	609
—— Delle cause della decadenza del rito greco nell' Italia meri-	009
•	600
dionale alla fine del XVI secolo	609
Cozza-Luzi, G., Memorie del monastero di S. Nicola di Casule	950
presso Otranto	259
Un' altra copia del Typicon Casulano Di un antico flottorio tragetto a Paggio di Colobrio	259
Di un antico filatterio trovato a Reggio di Calabria Dalla fandazione a del fandatore di Casula	609 600
Della fondazione e del fondatore di Casule	609
Abate di Casule	609

Стр.

— x —	
	Стр.
zantinischen Rechts in der Wiener Hofbibliothek von † E. Za-	
chariae von Linzenthal	596
Fontrier, A., Notes sur la géographie ancienne de l'Ionie	603
Forster, R., Zur Handschriftenkunde und Geschichte der Philolo-	
gie. V	245
Freshfield, Edwin, Notes on the Church now called the Mosque of	
the Kalenders at Constantinople	612
Fritz, Wilh., Die Briefe des Bischofs Synesius von Kyrene	245
Gaisser, D. Hugues, Le système musical de l'église grecque	599
Gaukler, Compte rendu de la marche du Service en 1897	254
Gebhardt, Osc. v., Christian Friedrich Matthaei und seine Samm-	
lung griechischer Handschriften	594
Gelzer, Heinrich, Sextus Julius Africanus und die byzantinische	
Chronographie	243
Geppert, Franz, Die Quellen des Kirchenhistorikers Socrates scho-	240
lasticus	246
Gerland, E., Bericht über Carl Hopfs litterarischen Nachlass	590
Das Archiv des Herzogs von Kandia im Kgl. Staatsarchiv zu	550
Venedig	59 <b>5</b>
Germer-Durant, J., Nouvelle exploration épigraphique de Gérasa	<b>604</b>
Gheyn, J. van den, La lettre du pape Anastase I à S. Venerius	004
évêque de Milan sur la condamnation d'Origène	600
Gibbon, Edw., The history of the decline and fall of the roman em-	000
pire. V—VI	263
Gleye, C. E., Über monophysitische Spuren im Malalaswerke	58 <b>9</b>
Goldschmidt, Adolf, Die normannischen Königspaläste in Palermo.	596
Goltz, Ed. Freiherr von der, Eine textkritische Arbeit des X, bezw.	000
VI Jahrh., herausgegeben nach einem Codex des Athosklo-	
sters Lawra	594
Gosse, H. J., Recherches sur quelques représentations du vase eu-	034
charistique	255
Graeven, Hans, Il rotulo di Giosuè	
—— Frühchristliche und mittelalterliche Elfenbeinwerke in photo-	259
-	460
graphischer Nachbildung. Реп. Д. Айналова	400
Graux-Martin, Traité de Tactique connu sous le titre Περί καταστά-	050
σεως ἀπλήκτου	256
Grisar, H. S. J., Sainte-Marie in Cosmedin à Rome	254
Della statua di bronzo di S. Pietro apostolo nella basilica	
Vaticana	259
Geschichte Roms und der Päpste im Mittelalter. I, 1	595
Groutars, Mgr. de, Les Italo-Grecs	251
Hagenmeyer, H., Chronologie de la première croisade (1094-1100).	603
Halbherr, F., Cretan Expedition	612
Hanna, Franz, Das byzantinische Lehrgedicht Spaneas	244

— XI —	
	Стр.
Hartmann, Ludo Moritz, Das italienische Königreich	597
Haseloff, Arthur, Codex purpureus Rossanensis	596
Hausrath, Aug., Das Problem der Aesopischen Fabel	244
Heldreich, Th. de, Μελέτη περί του παρθενίου, φαρμακώδους βοτάνης	
	270
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	272
	606
Hesseling, D., Zwei mittelgriechische Tiernamen	242
Holl, Karl, Enthusiasmus und Bussgewalt beim griechischen Mönch-	
tum. Рец. Н. Суворова	475
	595
	247
Holtzinger, Dr. Heinrich, Die altchristliche und byzantinische Bau-	
	596
Hubert, H., Étude sur la formation des États de l'Église	606
	609
	593
Jelić, Prof. Dr. L., Najstariji kartografski spomenik o rimskoj po-	
	615
Jorga, N., Notes et extraits pour servir à l'histoire des croisades	
au XV siècle	602
	593
	604
	612
	594
Kraus, Franz Xaver, Geschichte der christlichen Kunst. I-II, 1.	
	185
	242
	468
Michael Glykas. Рец. В. Васильевскаго	
	589
Kugener, M. A., Une homélie de Sévère d'Antioche attribuée à Gré-	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	600
Ladeuze, Paulin, Étude sur le cénobitisme Pakhômien pendant le	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	253
Les diverses recensions de la vie de S. Pakhôme et leur dé-	
	601
Lage, Bertha von der, Studien zur Genesioslegende. I Theil. Pen.	
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	243
-	252
	241
Lamerand, Eutychios P., La fête des trois hiérarques dans l'Église	
	256
-	604

-----

.

,

— <u>AII</u> —	
	Стр.
Laurent, Placques sculptées byzantines trouvées à Delphes	603
Legendre, Abbé, Le Saint-Sépulcre depuis l'origine jusqu'à nos	
jours et les croisés du Maine	<b>254</b>
Le Roux, Hugues, Les amants byzantins. Ред. П. Безобразова	203
Lévi, Israël, Un nouveau Roman d'Alexandre	251
Lieberich, Heinrich, Studien zu den Proömien in der griechischen	
und byzantinischen Geschichtschreibung. I Theil	597
Lingg, H., Byzantinische Novellen. Рец. П. Безобразова	20 <b>3</b>
Litzica, Const., Das Meyersche Satzschlussgesetz in der byzantini-	
schen Prosa	592
Loofs, Friedrich, Eustathius von Sebaste u. die Chronologie der	
Basiliusbriefe	246
Ludwich, A., Zwei byzantinische Odysseus-Legenden	
Luft, Wilhelm, Die arianischen Quellen über Wulfila	594
Lydi, Ioannis Laurentii, liber de mensibus. Ed. R. Wünsch	593
Maas, Ernestus, Commentariorum in Aratum reliquiae	597
Macalister, R. A. Stewart, M. A., A. Byzantine Church at Umm-er	
Rûs	<u>6</u> 13
Mackenzie, Duncan, Excavations of the British school at Melos	261
Mancini, Aug., Codici greci della biblioteca comunale di Palermo	608
Codici greci della biblioteca Lucchesiana di Girgenti	608
Mansion, Joseph, La tradition manuscrite du discours VIII de l'em-	
pereur Julien d'après deux manuscrits de la bibliothèque de	
Chalcé	<b>252</b>
Marin, E., De Studio, coenobio Constantinopolitano	<b>242</b>
Les moines de Constantinople depuis la fondation de la ville	
jusqu'à la mort de Photius	243
Marini, N., Un tentativo d'unione delle chiese orientali dissidenti	
da parte di un prete bizantino nel secolo XVII	609
Mascart, E., L'arc-en-ciel dans l'art	604
Masson, P., Histoire du commerce français dans le Levant	<b>253</b>
Mayser, Edwin, Grammatik der griechischen Papyri aus der Ptole-	
mäerzeit	245
Mely, F. de, L'émeraude de Bajazet II et la médaille du Christ	
d'Innocent VIII	255
Reliques de Constantinople	<b>6</b> 06
Mercati, Giovanni, Alcune note di letteratura patristica	258
Meyer, Ph., Die theologische Litteratur der griechischen Kirche im	200
XVI Jahrhundert.	595
Miller, W., Bosnia before the Turkish Conquest	261
Mitteis, L., Papyri aus Qxyrhynchos	596
Modigliani, Ettore, Avori dei bassi tempi rappresentanti una impe-	
ratrice	259

-

	Стр.
Moeser, H., Gottfried von Villehardouin u. der Lateinerzug gegen	
Byzanz	247
Molinier, Emile, Quelques ivoires récemment acquis par le Louvre.	604
Mommert, Carl, Die heilige Grabeskirche zu Jerusalem in ihrem	
ursprünglichen Zustande	596
Morin, D. G., D'où était évêque Nicasius, l'unique représentant de	
Gaule au concile de Nicée?	601
Moritz, Heinrich, Die Zunamen bei den byzantinischen Historikern	
und Chronisten. II. Рец. С. Пападимитріу	167
Moutault, Barbier de, Les mosaïques des églises de Ravenne	603
Les pyxides de Gimel	604
Muntz, Eugène, L'ancienne basilique de St. Paul hors les murs	254
Nyres, J. L., Byzantine Jewellery in Cyprus	612
Mystakides, B. A., Notes sur Martin Crusius	251
Nau, F., Les plérophories de Jean, évêque de Maiouma	
Martyre de Saint Luc évangéliste	252
Notice sur un nouveau manuscrit de l'octoechus de Sévère	
d'Antioche et sur l'auteur Jacques Philoponus	600
Nestle, Ε., Καχήν χαχῶς	242
Norden, Walter, Der vierte Kreuzzug im Rahmen der Beziehungen	-12
des Abendlandes zu Byzanz	247
Oberhummer, Eugen, Imbros	248
Oder, Eugen, Ein angebliches Bruchstück Democrits über die Ent-	210
deckung unterirdischer Quellen	593
Olivieri, Alexander, Catalogus codicum astrologorum graecorum	592
De inventione crucis libellus	601
<b>Oman</b> , Charles, M. A., F. S. A., A history of the art of war. The	
middle ages from the fourth to the fourteenth century	263
<b>Omont</b> , H., Manuscrits grecs datés récomment acquis par la biblio-	200
thèque nationale	599
Glossarium Andegavense	599
Origenes, Werke. I—II. Herausg. von P. Kötschau	59 <b>4</b>
<b>Owsepian</b> , G., Die Entstehungsgeschichte des Monotheletismus	595
<b>Pagel</b> , D-r Julius, Einführung in die Geschichte der Medicin	243
	210
	243
Palmer, Arthur, P. Ovidi Nasonis Heroides with the Greek trans-	210
lation of Planudes	611
Palmieri, Aurelio, P., L'antica e la nuova Calcedonia	260
Papageorgiu, P. N., Byzantinische Inschriften	200 241
Pargoire, J., Anaple et Sosthène	241 210
Une loi monastique de Saint Platon	210 256
Les débuts du monachisme à Constantinople	601
Refinianes	<b>6</b> 05

Digitized by Google

....

•

	UTP.
Parisot, D. J., Essai sur le chant liturgique des églises orientales.	252
Peters, Emil, Der griechische Physiologus und seine orientalischen	
Übersetzungen	597
Piccolomini, Aen., Index codicum graecorum bibliothecae Angelicae.	
Ad praefationem additamenta	608
Prächter, K., Die vulgärgriechischen Chroniken und die rumänische	
Trojasage	590
Pratesi, P., Sul vero luogo della battaglia detta di Gubbio o di	000
	609
Prato, Stanislas, Το χόχχαλο που τραγουδεί	269
Preger, Th., Zu den spätgriechischen Inschriften Siciliens	205 241
— Inschriften aus Konstantinopel	
-	591
Proost, Raphael, Le comput pascal. I	602
Psellus History. Edit. by Constantine Sathas	611
Puech, A., Sur le λόγος παραινετικός (cohortatio ad Graecos) attri-	
bué à Justin	252
Ramsay, W. M., Asiana	603
Rangabé, C., Harald Fürst der Waräger. Рец. П. Безобразова	203
Rauschen, Gerhard, Jahrbücher der christlichen Kirche unter dem	
Kaiser Theodosius dem Grossen. Рец. А. Васильева	152
Rey, E., Les grandes écoles syriennes du IX au XII siècles et les	
monastères des montagnes saintes d'Édesse et de Mélitène	253
Ricci, Corrado, Avori di Ravenna	609
Riedel, Wilhelm, Die Auslegung des Hohenliedes in der jüdischen	
Gemeinde und der griechischen Kirche	247
Robinson, Forbes, Coptic apocryphal gospels	612
Rohaut de Fleury, G., Note sur Saint-Apollinaire de Ravenne	254
Les saints de la messe et leurs monuments	<b>255</b>
Rostagno, E., Indicis codicum graecorum bibliothecae Laurentianae	
supplementum	608
S. V. Saint Théognius, éveque de Béthélie	257
Saccardo, P., Les mosaïques de Saint-Marc à Venise	<b>254</b>
Schaff, Philip, and Henry Wace, A select library of Nicene and	٠
Post-Nicene Fathers of the christian church	611
Schenkl, Heinrich, Die handschriftliche Überlieferung der Reden	
des Themistios	593
Schlumberger, G., Sceaux des feudataires et du clergé de l'empire	
latin de Constantinople	255
Schmid, W., Chorikios	244
Schmidt, C., Der Osterfestbrief des Athanasius von Jahre 367	246
Schultze, Victor, Die Quedlinburger Itala-Miniaturen der König-	
lichen Bibliothek in Berlin	243
Schwartz, E., Chronikon Paschale	593
Sickel. W., Die Kaiserwahl Karls des Grossen	595

XIV ·

<u> </u>	XV	
----------	----	--

	Стр.
Sickel, W., Die Kaiserkrönungen von Karl bis Berengar.	595
Smith, T. Roger, and John Slater, Architecture, Classic and Early	
Christian	612
Souarn, P. Romuald, L'exegèse de Photius	601
Stach, Carolus, De Philopatride dialogo Pseudo-Luciani	244
Stapper, Richard, Papst Johannes XXI	595
Sternbach, Leo, Ioannis Geometrae carmen de S. Panteleemone.	
	156
Stiglmayr, J., Die «Streitschrift des Prokopios von Gaza» gegen den	100
Neuplatoniker Proklos	<b>5</b> 00
——— Die Eschatologie des Pseudo-Dionysios	588
• •	594
Stoll, Adolf, Der Geschichtschreiber Friedrich Wilken. Peq. A. Ba-	
сильева	592
Strazzulla, V., Nuovi studi su alcuni elementi pagani nelle catacombe	
e nella epigrafia cristiana	260
Stuhlfauth, G., Bemerkungen von einer christlich-archäologischen	
Studienreise nach Malta und Nordafrica	596
Tfoulkes, Jocelyn C., Le couronnement de la vierge	255
Theodori Ducae Lascaris epistulae CCXVII, nunc primum edidit	
Nicolaus Festa. Ред. А. П. Керамевса	548
Thibaut, J., Étude de musique byzantine. La notation de St. Jean	
Damascène ou Hagiopolite	214
La musique byzantine et le chant liturgique des Grecs moder-	
nes	252
Étude de musique byzantine. Le chant exphonétique	251
Les traités de musique byzantine	605
Thumb, A., Über einige vulgärgriechische anatomische Termini	242
Die mittel- und neugriechische Sprachforschung in den Jahren	
1892—1895	246
Töply, Robert Ritter von, Studien zur Geschichte der Anatomie im	
Mittelalter	243
Torre, R. della, Una lapide bizantina ed il batistero di Callisto	260
Traité de tactique connu sous le titre περί χαταστάσεως απλήχτου.	257
Treu, M., Der Philosoph Joseph	240
Turmel, J., Histoire de l'angélologie des temps apostoliques à la fin	210
du V siècle	252
Vailhé, Siméon P., Les premiers monastères de Palestine	256
Deux évêchés de Palestine	
— La Province ecclésiastique d'Arabie	606
Veith, Ildefons, O. S. B. (Seckau), Die Martyrologien der Griechen.	100
Ред. П. Сырку	163
V(enturi), A(dolfo), Di una nuova cassettina civile bizantina	260
Vidal, A. de P., Autour du lac	606
Vitelli, G., Una copia del carme etimologico di Giovanni Euchaites.	607

Digitized by Google

-	<u> </u>	Стр.
	Waser, Otto, Charon, Charun, Charos	- 594
	Weir, T. H., L'Hexaméron de Jacques d'Édesse	600
	Wellman, M., Die Pflanzennamen des Dioskurides	245
	Wilpert, Giuseppe, Un capitolo di storia del vestiario	260
	Der Parallelismus in der Entwickelung der toga und des pal-	
	1ium	591
	Yorke, V. W., Inscriptions from Eastern Asia Minor	<b>263</b>
	Zonarae, Ioannis, Epitomae historiarum libri XIII-XVIII, edid.	
	Theodorus Büttner-Wobst	242
	Αποστολίδης, Ν. Χ., Ἐπιστημονιχός χαθορισμός τῶν ἐν τῷ Πουλο-	
	λόγω αναφερομένων πτηνών	270
	Αραβανιτάκης, Γ. Λ., Ο έν Μαδηβη μωσαϊκός χάρτης	<b>278</b>
	Γεωργιάδης, Γ. Π., Ο έν Γαλατα ιερός ναός του άγιου Ιωάννου των	
	Χίων	272
	Γιαννόπουλος, Ν. Μ., Περιγραφή της έν τη έπαρχία του Άλμυρου	
	διακειμένης ιεράς και ιστορικής βασιλικής και πατριαρχικής μο-	•
		27 <b>7</b>
	Διομήδης-Κυριαχός, Ά., Έγχειρίδιον πατρολογίας της ιστορίας τών	
	Πατέρων και εκκλησιαστικών συγγραφέων των εννέα πρώτων τοῦ	075
	Χριστιανισμού αιώνων	275
	Έχχλησιαστική ιστορία ἀπό τῆς ἰδρύσεως τῆς Ἐκκλησίας μέχρι τῶν καθ' ήμας χρόνων	275
	Έταιρεία, Χριστιανική Άρχαιολογική. Α'Β'	274
	Ευαγγελίδης, Τρ. Ε., Ιστορία της Τραπεζούντος από των αρχαιοτά-	217
	των χρόνων μέχρι των χαθ' ήμας	266
	Πμερολόγιον χαι Όδηγος της Σμύρνης	268
	Θρακική έπετηρίς. Έτήσιον δημοσίευμα της έν Άθήναις Θρακικής	
	Άδελφότητος. Α'	267
	Καλαϊσάκης, Γ. Ίακ., Τὸ ἐν Κρήτη ἀκρωτήριον Μελέχας	277
	Καλλιγάς, Π., Μελέται βυζαντινής ιστορίας από τής πρώτης μέχρι	
	τῆς τελευταίας ἀλώσεως. 1204—1453	<b>27</b> 9
	Κομνηνός, Π. Ά., Λακωνικά χρόνων προϊστορικών και ιστορικών	<b>266</b>
	Κόντος, Κ. Σ., Φιλολογικαί παρατηρήσεις	280
	— Γλωσσικαὶ παρατηρήσεις	281
	Λαμπάχης, Γ., Μελέται ἐργασίας χαὶ περιηγήσεις τῶν ἐτῶν	265
	Λάμπρος, Σ. Π., Κατάλογος των ἐν τῆ κατὰ τὴν Άνδρον μονῆ τῆς	
	Άγίας χωδίχων	271
	Λαυριώτης, Άλέξανδρος Ε., Άναγραφή συγγραφῶν καὶ δημοσιευμάτων	
		273
	Μ. Β., Τὰ ἰαματικά λουτρά τοῦ Κουζουλούκ, παρά τὸ Ἀδά-Παζάρ	277
	Μενάρδος, Σζμος, ή Γενική κατά Κυπρίους	<b>2</b> 80
	Μηλιαράκης, Άντώνιος, Ίστορία τοῦ βασιλείου τῆς Νικαίας καὶ τοῦ	5 207
	δεσποτάτου της Ήπείρου278	5. 997

- XVII -	
----------	--

١

7

	Стр.
Μυσταχίδης, Ν. Γ., Θεσπρωτιχά ήγούμενοι χρηματίσαντες έν τη κατά την Μαλτσιανήν μονη τοῦ ἀγίου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελι-	
στοῦ Ἰωάννου τοῦ ΘεολόγουΝιχολάου, Ἰωάννου, Τω Όδησσὸς (Βάρνα) ὑπ' ἀρχαιολογιχὴν καὶ	283
ίστορικήν ἕποψιν Παλαιστίνη. Όδηγός τῶν προσκυνητῶν, ἐκδοθεὶς ὑπό Δημητρίου	265
Τ. Τάχου Παλουμπος, Β. Δ., Περὶ τῆς ἐν τῇ νοτίφ Ἰταλία ἐλληνοσαλεντινῆς	266
άποιχίας	269
Παναγιωτίδης, Ά. Ν., Τὰ Χριστούγεννα εἰς τὴν βυζαντινὴν αὐλήν	278
Παναγιωτόπουλος, Σ. Γ., Σκοτειναι σελίδες της Άθηναϊκης ιστορίας.	280
Παπαγεωργίου, Πέτρος Ν., Κείμενα άγιογραφικά	282
Έπιτύμβιον επίγραμμα εις Άθανάσιον Μασγίδαν έτους 1336	283
—— Κριτικόν σημείωμα eiς Μιχαήλ Γλυχαν	283
—— Ή ἐν Θεσσαλία μονή τῶν Βλαταίων χαὶ τὰ μετόχια αὐτῆς	591
Παπαδόπουλος, Φ. Π., Λειτουργική τῆς Όρθοδόξου Άνατολικῆς Ἐκ-	
κλησίας, ίστορική καὶ ἀρχαιολογική	276
Παπαδόπουλος-Κεραμεύς, Βυζαντινά Άνάλεχτα	241
Βυζαντινής έχχλησιαστιχής μουσιχής έγχειρίδια	<b>2</b> 41
Πατριαρχικοί κατάλογοι (1433-1636)	591
Παπαϊωάννου, Χ., Μελέται περί Γενναδίου τοῦ Σχολαρίου	282
Παρνασσός, Φιλολογικός Σύλλογος, Έπετηρίς. Α'-Β'	9. 598
Πολίτης, Ν. Γ., Έρμηνευτικά εἰς τὰς βυζαντινὰς δημώδεις παροιμίας.	271
'Ρωμανός, Ίωάννης Ά., Περί τοῦ δεσποτάτου τῆς Ηπείρου	280
Σακελλαρόπουλος, Μελέτιος, Έκκλησιαστικόν δίκαιον της Άνατολι-	
κής Όρθοδόξου Έκκλησίας	274
Σιδερίδης, Ξενοφών Ά., Περί της έν Κωνσταντινουπόλει μονής του	
Σωτήρος τοῦ Φιλανθρώπου xai τῶν ἐν αὐτή ἀγιάσματος xai	
άγίων λειψάνων	<b>272</b>
Σχολή, ή Θεολογική, τοῦ Ίεροῦ Κοινοῦ τοῦ Παναγίου Τάφου κατά	
τὸ ἔτος ,αωςς'-,αωςζ'	264
Τρίμης, Κ., Κυμαϊχά, ήτοι ιστορία χαι τοπογραφία της Κύμης	264
Χατζιδάχις, Γ. Ν., Περὶ τῶν ἐν ταῖς χαταλήξεσιν ἀναλογιῶν	281
— Περί τονιχῶν μεταβολῶν	281
Χριστοδούλου, Άπόστολος, Δοχίμιον ἐχχλησιαστιχοῦ διχαίου	<b>282</b>
Χρυσοχόος, Μ., Αι τοῦμπαι	<b>26</b> 9
Άμυδών	270

# 3. Новыя книги поступившія въ Редакцію.

Γ'. Νέα βιβλία σταλέντα πρός την διεύθυνσιν.... 285.615

Византійскій Временник.

п

.

### — XVIII —

# Отдѣлъ III.

# MEPOS $\Gamma'$ .

# Мелкія замътки и извъстія.

# Μιχραί άναχοινώσεις.

Дополнительная зам'ятка по вопросу о рукописномъ предания второй тетрады Прокопія Кесарійскаго. М. Крашения-	
никова.	
Συμπληρωματική σημείωσις είς τα περί της δευτέρας τετράδος του	· •
«Υπέρ τῶν πολέμων» πονήματος Προκοπίου Καισαρέως ὑπό	
Μ. Κρασενίννιχωφ	288
Къ статъй: Старинная Чепинская крипость у с. Доркова и проч. П. Сырку.	
Συμβολή είς τὰ «περί τοῦ φρουρίου Τζεπαίνης» κτλ. ὑπό Π. Σύρχου.	291
Диятельность Русскаго Археологическаго Института въ Кон-	
стантинополв въ 1897 году. И. С.	•
Ή ἐν Κ/πόλει Ῥωσική Ἀρχαιολογική Σχολή κατά το 1897-ον έτος	
ύπο Ί. Σ	293
Русскій Археологическій Институть въ Константинополѣ въ	
1898 r.	
Ή ἐν Κ/πόλει Ῥωσική Ἀρχαιολογική Σχολή κατά το 1898-ον έτος	306
Corpus inscriptionum christianarum. A. III.	
Corpus inscriptionum christianarum ὑπὸ Ά. Στσουχαρώφ	308
Сообщенія въ обществѣ любителей древней писменности.	
Άναχοινώσεις έν τῷ Συλλόγφ τῶν φίλων ἀρχαίων γραπτῶν χειμένων	310
Сообщеніе въ Историко-Филологическомъ Обществѣ при Харь- ковскомъ Университетѣ.	
Αναχοινώσεις ἐν τῷ Ἱστοριχοφιλολογιχῷ Συλλόγω τοῦ πανεπιστημίου	
Χαρχόβου	311
Сообщенія въ русскихъ ученыхъ обществахъ въ 1898 году. Я. С.	011
Άναχοινώσεις έν τοις ρωσιχοίς συλλόγοις έτει 1898 ύπο 'Ι. Σ	312
Императорско-Королевскій Австрійскій Археологическій Инсти- туть въ Вёнё. Я. С.	
Η ἐν Βιέννη Αὐστριακή Άρχαιολογική Σχολή ὑπό Ί. Σ	313
Средне- и новогреческій семинарій Мюнхенскаго Университета. Я. С.	
Η τοῦ πανεπιστημίου τοῦ Μοναχοῦ σχολή τῆς μέσης και νέας έλ-	
ληνικής γλώσσης ύπο Ί. Σ	317
Общество изученія среднихъ въковъ въ Константинополь. Я.С.	
Εταφία των μεσαιωνικών στουδών έν Κ/πόλει ύπο 'Ι. Σ	317

Стр.

• /

6

	orp.
Общество церковной музыки въ Константинополѣ. Я. С.	
Σύλλογος ἐκκλησιαστικής μουσικής ἐν Κ/πόλει ὑπὸ Ἱ. Σ	<b>3</b> 18
О нѣкоторыхъ древнихъ церквахъ Турдів. Я. С.	
Περί τινων έν Τουρχία παλαιών έχχλησιών ύπό 'Ι. Σ	819
Газетныя извёстія о нёкоторыхъ древнихъ церквахъ Греціи.	,
Я. С.	
Βίδήσεις έξ έφημερίδων περί τινων παλαιῶν ἐν Ἑλλάδι ἐκκλησιῶν	
ύπο Ί. Σ	<b>32</b> 2
Шпага съ греческою надписью въ ризницъ Св. Гроба. Я. С.	
Σπάθη μεθ' έλληνικής ἐπιγραφής εύρισχομένη ἐν τῷ σκευοφυλακίω τοῦ	
Άγίου Τάφου ὑπὸ Ί. Σ	327
Библіографическія замѣтки изъ греческихъ газеть. Я. С.	
Βιβλιογραφικαί σημειώσεις έξ έλληνικῶν ἐφημερίδων ὑπὸ Ί. Σ	327
Святогорцы на Парижской выставкъ. Я. С.	
Οι Άγιορείται έν τη Παρισινή Έχθέσει υπό Ί. Σ	332
Біографія Цахаріэ-фонъ-Лингенталя. Я. С.	
Βιογραφία τοῦ Zachariae von Lingenthal ὑπὸ Ἱ. Σ	3 <b>3</b> 2
Газетныя извёстія о древнихъ рукописяхъ. Я. С.	
Είδήσεις έξ έφημερίδων περί τινων παλαιῶν χειρογράφων ὑπὸ 'Ι. Σ	333
ХІІ-й конгресь оріенталистовъ. А. Васильева.	
Τό δωδέκατον έν Ῥώμη συνέδριον τῶν ἀσιανολόγων ὑπὸ Ἀ. Βασίλιεφ.	617
† А. А. Куникъ. В. Г. Васильевскаго.	
† Ε. Ε. Kunik ύπο Β. Βασιλιέφσχη	619
† В. Г. Васильевскій. (Съ портретомъ). П. Безобразова.	
† Β. Γ. Βασιλιέφσκης ὑπὸ Π. Μπεζομπράζωφ (μετὰ α' εἰκόνος)	636

-------

.

i L Digitized by Google

0

,



### ОТДЪЛЪ І.

### Этюдъ о византійской музыкѣ. Мартиріи.

Знаки византійскаво музыкальнаго письма не выражають прямо, какъ знаки нашей нотной системы, ступеней гаммы или тоновъ, а только указываютъ интервалы, которые долженъ сдёлать голосъ при переходё съ одной ноты на слёдующую; самые же интервалы, или разстоянія каждаго звука отъ предыдущаго, опредёляются, въ ихъ взаимныхъ отношеніяхъ, по отношенію каждаго изъ нихъ къ начальному тону мелодіи. Природа этого послёдняго указывается особымъ знакомъ, такъ называемой мартиріей (µарторіа). Этотъ знакъ дёйствительно характеризуетъ ладъ, въ которомъ развивается мелодія, и, слёдовательно, даетъ основу для того, что у грековъ зовется обыкновенно параллагіей (πараλλаγή), то есть, для сольфеджированія.

Отсюда видно, что назначение мартирий аналогично назначению нашихъ музыкальныхъ ключей соль, фа и т. д. Выполняютъ ли онѣ его? Всякая византийская музыкальная пьеса есть иероглифическая надпись, загадка, точное рёшение которой останется навсегда прикровеннымъ.

Кромѣ этого назначенія, мартиріи имѣютъ еще другое, побочное, но очень важное: будучи помѣщены не въ началѣ уже, а среди самаго теченія мелодіи, онѣ служатъ отмѣтками, по которымъ можетъ быть провѣрена правильность вокальнаго исполненія. Не будь ихъ, малѣйшая ошибка въ параллагіи по меньшей мѣрѣ вносила бы въ пѣніе ложную еналлагію лада, и въ большинствѣ случаевъ — вела бы къ фіаско, совершенно сбивала бы съ пути исполнителей, вынуждая къ роковому da саро.

Терминъ «мартирія» въ приложеніи къ византійскимъ музыкальнымъ ключамъ свойственъ исключительно теоретикамъ новѣйшаго впантійскій временнить.

Kymmel Ncv. 27, 1923

#### отдълъ І.

времени и Кукузелису; св. Іоаннъ Дамаскинъ со своей стороны, по показанію рукописи Агіополита, находящейся въ Парижской Національной Библіотекѣ, давалъ имъ названіе φθοραί. Это важное различеніе, которое до сихъ поръ никогда не ділалось, способно нісколько удивить всёхъ занимающихся греческой церковной музыкой, такъ какъ они обыкли придавать термину φθορά болѣе тѣсный смыслъ. Для нихъ слово фдора обозначаетъ исключительно рядъ особыхъ знаковъ, указывающихъ на гармоническія измёненія лада, тона или мелопен. Такое обозначение весьма основательно и точно; но мы должны прибавить, что съ этимологической точки зрѣнія словоупотребленіе Дамаскина не менње удачно. Пусть судять по следующимъ строкамъ Агіо-1101BTB: «φθοραί δε ώνομάσθησαν, ότι εχ των ίδιων ήχων άπάρχονται, τελειοῦνται δὲ εἰς ἑτέρων ἦχων φθογγ[ού]ς αι θέσεις αὐτῶν χαι τὰ ἀποτελέσματα» 1). Действительно, такъ какъ основной элементъ византійской музыки есть первый тетрахордъ или пентахордъ извѣстной діаграммы, то онъ, собственно говоря, установляетъ ладъ или ήχος (гласъ). И такъ какъ съ другой стороны (мы это установимъ въ близкомъ будущемъ въ особой статъћ о византійскихъ дадахъ) начальная или основная нота плагальныхъ ладовъ есть, вообще говоря, доминанта соотвѣтствующаго автентическаго лада, то будеть вполнѣ точнымъ сказать, напримѣръ, что рядъ звуковъ, лежащій въ основѣ каждаго автентическаго ухос'а (гласа), кончается въ соотвѣтствующемъ ему плагальномъ.

Если теперь принять во вниманіе, что каждая нота типической діаграммы имѣла свою φθορά и становилась основной нотой (тоникой) одного изъ восьми главныхъ ήχοι, то охотно можно допустить, что ранніе византійцы имѣли основаніе однимъ и тѣмъ-же знакомъ означать и начальныя ноты діаграммы, и лады, которые строились на этихъ нотахъ.

Здѣсь мы предвидимъ возраженіе читателя: если каждая нота гаммы имѣла свою особую φθορά, то какъ могло случиться, что византійцы ни разу не подумали вообще для изображенія своихъ мелодій употреблять однѣ только φθοραί? — Важный музыкальный кодексъ Редестиноса<sup>2</sup>) содержить интересное упражненіе въ параллагіи, гдѣ голосъ выраженъ вдвойнѣ — симіографическими знаками и марти-



<sup>1)</sup> Ркп. Агіонолита № 360, л. 224.

<sup>2)</sup> Ненумерованный кодексъ Русскаго Археологическаго Института въ Константинополѣ. Кодексъ датированъ 1433-мъ годомъ. Ср. стр. 10.

#### <sup>•</sup> І. ТИБО: ЭТЮДЪ О ВИЗАНТІЙСКОЙ МУЗЫКФ. МАРТИРІИ.

ріями; это доказываеть, что византійцамъ не было чуждо сознаніе того, что однѣхъ фдораї или мартирій въ сущности вполнѣ достаточно для изображенія всѣхъ музыкальныхъ тоновъ. Что касается практическаго вывода отсюда— византійцы никогда не умѣли или не хотѣли его сдѣлать; даже напротивъ, вмѣсто того, чтобы упростить свою систему, они самымъ страннымъ образомъ изощрялись въ ея усложненіи, сперва чрезъ изобрѣтеніе мартирій, а затѣмъ умножая до тройного числа свои симіографическіе знаки.

Я не буду здёсь останавливаться на выясненій многочисленныхъ неудобствъ византійскаго музыкальнаго письма и преимуществъ нашей линейной нотной системы. Г. Бурго-Люкудрэ очертилъ превосходно этотъ вопросъ въ своихъ интересныхъ трудахъ: «Études sur la musique ecclésiastique grecque» <sup>1</sup>). Я ставлю себѣ ц‡лью не болѣе, какъ дать полное объясненіе всѣхъ мартирій музыкальной системы Кукузелиса и современныхъ грековъ; ограничусь чисто археологическимъ вопросомъ, именно разысканіемъ того, каково истинное происхожденіе и смыслъ традиціонныхъ мартирій Октоиха.

Греческія руководства пінія обыкновенно вовсе не трактують о происхождении мартирий. Даже самъ Хрисаноъ обходитъ этотъ вопросъ въ главѣ своего Θεωρητικόν Μέγα, гдѣ однако весьма пространно говорить о мартиріяхъ діатоническаго звукоряда <sup>2</sup>). Филоксенъ и г. Г. Пападопуло, сколько я знаю, единственные изъ писателей новбишаго времени, которые пытались разъяснить намъ происхожденіе мартирій. Я искренно сожалью, что они были такъ несчастливы въ краткихъ разъясненіяхъ, которыя они намъ даютъ по этому предмету. Въ отделе о мартиріяхъ Филоксенъ, желая, какъ кажется, доискаться до корпя вещей, начинаетъ съ перечисленія всёхъ особыхъ мартирій для каждаго тетрахорда неподвижной системы; а затъмъ, однимъ скачкомъ миновавъ весь византійскій періодъ, авторъ Аєξіхой тіє пооскиї спокойно переходить къ перечисленію мартирій для встхъ звукорядовъ, употребляемыхъ въ нынт дтиствующей нотной системь. Среди этихъ послъднихъ намъ извъстно, по Филоксену, проясхождение только четырехъ, «αί όποζαι έγουσι τάς άρχάς των άπό τάς παλαιάς μαρτυρίας του τετραχόρδου των υπερβολαίων της άρχαίας

<sup>1)</sup> Études de Mus. Grecque crp. 73.

<sup>2)</sup> Өсшритіхо́и µє́уа ти́ς µоисіхи́ς. Έν Терує́сти 1832. Кеф. 19' сед. 45—51. Въ вышеназванномъ трудѣ г. Б.-Люкудра, стр. 118—120, читатель найдетъ весьма толковое объясненіе мартирій, употребляемыхъ въ пѣніи греками новѣйшаго времени.

#### отдњ**ј**ћ I.

έλληνικής μουσικής» <sup>1</sup>). Нашъ авторъ смотрѣлъ очевидно на энакъ (2), какъ на искаженіе «дельты» (Δ); далѣе мы увидимъ, что слѣдуетъ думать объ этомъ мнѣніи. Г. Г. Пападопуло говоритъ пространиѣе: «Каі ἐκ τῶν σημείων τῆς μαρτυρικῆς ποσότητος ἄλλα μὲν ἐγράφοντο ορθίως και ἀδιαφόρως, ἄλλα δὲ κατὰ τὸ ίδιον αὐτῶν σχῆμα πλαγίως, ὡς τὸ δ καὶ 𝔥, τὸ ζ καὶ , τὸ λ καὶ 𝔅, τὸ S καὶ καὶ τὸ μέγα ἡμίφι q. Καὶ τὸ γορθμικὸν καὶ πελαστικὸν 2, σημεῖα τῆς μελφδίας τῶν κρατημάτων καὶ ἅλλων μελφδικῶν θέσεων τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς εἰσιν εἰλημμένα, κατ' ἐμέ, ἐκ τῶν στοιχείων μ, ν.» <sup>3</sup>).

Прежде чёмъ приступить къ доказательству нашего положенія и къ разбору только что цитованнаго нами мёста изъ Συμβολαί, мы считаемъ необходимымъ для полнаго пониманія предмета нашей статьи дать здёсь таблицу главныхъ діатоническихъ мартирій византійцевъ и грековъ новѣйшаго времени.

### Діатоническія мартиріи.

		ковъ св. Іоан- амаскина.	Систем	а Кукузелиса.	Новъйшая система <sup>3</sup> ).	
( myos	A'	<b>4</b> " <sup></sup>		4,,,	ļ ·	et: T
$\int \tilde{m} \chi $		Ϋ́ Ţ	•	35"	۳ ۳	ι β λ
<b>)</b> <sup>γ</sup> / <sub>γ</sub> -	Γ'	<b>r</b> 77		ドーよい	99 ou F."	<b>1</b> 99
Ting	Δ΄	A"L		<u>L</u> 5"	Ţ.	Å
	s V n'	A 9"		<b>À</b> 4"	ĄŸ	X
$\int \tilde{\pi} \chi$	<b>b</b> '	升び		みごろ	À °∽	7
ا بَتْ	γ'	$\gamma^{\!$		~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	スル
( ñx	• <b>S</b> *	dfs" er f	Sm	4 S.,	みん	V' 71'
		<del></del>		r		

1) Λεξικόν καί Θεωρ. στοιχ. τῆς μουσικῆς. Ἐν Κ/πόλει 1859, стр. 145-146.

2) Συμβολαί είς την ίστορίαν της ήμῶν ἐχχλησιαστιχής μουσιχής, p. 169.



<sup>3)</sup> Cp. Χρηςαμθα, op. cit., μ Κρηπίς της έχχλησιαστιχής μουσιχής, Στεφάνου Λαμπαδαρίου. Έν Κ/πόλει 1875, ctp. 65-91.

#### I. ТИБО: ЭТЮДЪ О ВИЗАНТІЙСКОЙ МУЗЫКВ. МАРТИРІИ.

Изобрѣтеніе мартирій относится, весьма вѣроятно, къ самому тому времени, когда Аристоксенова теорія восьми тоновъ была введена въ византійское богослужебное пѣніе. Какой вѣкъ былъ свидѣтелемъ этого удачнаго нововведенія, и какому лицу мы должны воздать честь его? Вотъ вопросъ, который безъ сомнѣнія еще долго останется безъ точнаго и положительнаго отвѣта. Около середины IX вѣка Авреліанъ de Réomé, патріархъ музыкантовъ-теоретиковъ среднихъ вѣковъ, какъ его зоветъ г. Gevaert <sup>1</sup>), учитъ насъ, что теоріей восьми тоновъ онъ обязанъ грекамъ. Наука должна покамѣстъ удовлетвориться этимъ простымъ признаніемъ.

Если точная дата происхожденія мартирій теряется для насъ во мракѣ временъ, то всетаки нѣтъ ничего легче, какъ открыть первооснову ихъ начертаній. Выше мы видѣли, что Г. Пападопуло производитъ знакъ, характерный для мартиріи перваго гласа, отъ искаженной буквы ф. Мнѣ кажется, что авторъ Συμβολαί напрасно тратилъ въ разысканіяхъ свое остроуміе, тогда какъ истинное рѣшеніе крайне просто: по истинѣ не надо быть глубокимъ знатокомъ греческой палеографіи, чтобы напасть на мысль, что въ концѣ концовъ этотъ знакъ можетъ быть ничѣмъ инымъ, какъ альфой. Знаки Г и Δ, мартиріи третьяго и четвертаго гласа, во всякомъ случаѣ могли бы открыть глаза г. Пападопуло.

Что касается знаковъ, поставленныхъ надъ альфой, то они, какъ и всё прочіе значки, которые мы усматриваемъ пом'єщенными надъ основнымъ знакомъ мартирій семи посл'єдующихъ гласовъ, суть отличительныя ноты основного ἐπήχημα каждаго гласа, то есть того условно принятаго п'єсноп'єнія, которое служитъ для сольфеджированія, или лучше для вокализированія главныхъ нотъ гласа, такъ что ими указывается, или опред'єляется, общій характеръ мелодическаго рисунка. Мы уб'єждены, какъ и г. Gevaert, что этотъ родъ какъ-бы Leitmotiv'a ведетъ начало отъ прелюдій античныхъ киварэдовъ <sup>3</sup>). Я сказалъ: основного ἐπήχημα, такъ какъ каждый ήχος (гласъ) им'єлъ по меньшей мѣрѣ пять, шесть ἐπηχήματα <sup>8</sup>), какъ свидѣтельствуютъ

<sup>1)</sup> Les origines du chant liturgique de l'église latine, p. 40.

<sup>2)</sup> La Mélopée Antique et le chant de l'église latine, p. 34-84.

<sup>3)</sup> Г. Théodore Reinach (Revue des études grecques 31. 1897, стр. 826) весьма удачно указанъ, какое различіе должно дёлать между терминами: ἐνήχημα, ἐπήχημα и ἀπήχημα. Сами по себё эти слова—синонимы, и современные греки не считаютъ ихъ ни за что другое; и вёрно, что въ нихъ самихъ нётъ никакого основанія, чтобы тому быть иначе. Въ симіографической системѣ Кукузелиса между этими терминами есть

#### отдъгь і.

византійскія музыкальныя рукописи; ограничусь здёсь указаніемъ на кодексъ 811 святогробскаго метохія въ Фанарѣ.

Хрисаноъ Мадитскій даетъ въ Θεωρητιχόν τό μέγα цёлую большую главу объ ἐπηχήματα, и всетаки все, что онъ говорить о нихъ, очень неполно и не можетъ дать о нихъ дъйствительно вёрнаго представленія.

И такъ, мартирія перваго автентическаго гласа составлена изъ альфы и главныхъ знаковъ слѣдующаго ἐπήγημα<sup>1</sup>) перваго гласа:

Знакъ второго гласа есть несомнённо вита (В). Мартирія второго автентическаго гласа по системѣ І. Дамаскина также составлена изъ β и послёднихъ нотъ ἐπηχήματος второго гласа:

Знакъ третьяго гласа не нуждается въ объясненіи; музыкальные знаки мартиріи взяты изъ ἐπήγημα:

$$-\overline{\zeta}, \overline{\zeta}, \overline{\zeta$$

слабое различіе: ἐνήχημα и ἐπήχημα у него синонимы, но ἀπήχημα употребляется только для обозначенія двухъ «среднихъ» гласовъ: νανα νενανω, которые присоединились къ восьми исконнымъ съ теченіемъ времени. Что разъ установленныя правила и принципы остаются у грековъ навсегда неизмѣнными — Фактъ хорошо подтвержденный. Только восемь гласовъ имѣютъ право существованія; но приходитъ время, когда на дѣлѣ поется ихъ десять: «ἔστιν οὖν ἐх τούτων γνῶναι ὅτι οὐх ἀχτώ μόνον ψάλλονται, ἀλλὰ δέχα» (ркп. Агіополита, л. 216<sup>3</sup>). Кодексъ 811, о которомъ у насъ говорится нѣсколько далѣе, на 54 стр. содержитъ такой вопросъ: «хаὶ πόσοι ἦχοι; 'Απ.:—ἦχοί εἰσιν χυρίως τέσσαρες χαὶ τέσσαρες πλάγιοι, χαὶ δύο ἀπηχήματα». Византійскіе авторы опредѣляютъ ἐπήχημα и ἐνήχημα одинаково: ἐστιν ή τοῦ ἤχου ἐπιβολή». См. ркп. Агіополита л. 216<sup>5</sup>. — Ркп. 811, р. 42. — Хрисаноъ, Θεωρητιχόν μέγα стр. 185.

1) Всѣ примѣры ἐπηχήματα, воспроизведенные въ этомъ этюдѣ, мы взяли изъ рукописи № 811. Ср. стр. 48 и 52.

#### I. ТИБО: ЭТЮДЪ О ВИЗАНТІЙСКОЙ МУЗЫКВ. МАРТИРИИ.

Что до знака третьяго гласа новѣйшей системы, который мы видимъ, въ эгой мартиріи, также въ системѣ Кукузелиса, то я, вмѣстѣ съ г. Г. Пападопуло, полагаю, что онъ изображаетъ два окончательныхъ у въ ἐπήχημα: «νεανε.

Знакъ Δ четвертаго автентическаго гласа также можетъ обойтись безъ особаго объясненія. Музыкальные знаки мартиріи взяты изъ έπήχημα четвертаго гласа:

Такъ обстоитъ дѣло съ четырьмя автентическими гласами. То же видимъ и въ четырехъ плагальныхъ гласахъ; знакъ λ ихъ мартирій есть просто сокращенное написаніе самаго слова πλάγιος. Основной знакъ перваго плагальнаго гласа есть также альфа. Два сопровождающіе его апострофа взяты изъ ἐπήχημα перваго плагальнаго гласа:

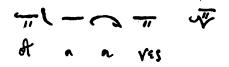
Основной знакъ второго плагальнаго гласа есть буква β, слегка измѣненная, чтобы отличать ее отъ основного знака, усвоеннаго второму автентическому гласу. Какъ нетрудно убѣдиться, соотвѣтственные знаки позднѣйшихъ начертаній суть въ свою очередь простыя видоизмѣненія этого знака. Значитъ надо отказаться отъ мысли разыскивать тайну ихъ происхожденія въ отдаленной сигмѣ. Два апострофа, дополняющіе мартирію второго плагальнаго гласа, взяты изъ ἐπήχημα:

Начертаніе, отличающее мартирію третьяго плагальнаго гласа (ήχος βαρύς), по моему по крайней мѣрѣ мнѣнію, есть просто минускульная γ. Маленькій придатокъ съ ея лѣвой стороны не представляеть важности и не даеть повода сомнѣваться въ правильности на-

#### отдълъ і.

шего отождествленія. Точно также полное сходство основныхъ знаковъ второго и третьяго плагальныхъ гласовъ съ каоистомъ и параклитикомъ экфонетической нотаціи <sup>1</sup>) едва-ли можетъ заставить измѣнить мнѣніе объ истинномъ происхожденіи второго и третьяго плагальнаго гласа.

Соотвѣтствующій знакъ современнаго греческаго нотописанія обозначаетъ нѣкоторое слабое развитіе первоначальной мартиріи. И такъ, г. Пападопуло не правъ, производя его отъ буквы ζ. Что до кентимата и до олигона, стоящихъ надъ образующей мартирію гаммой — то это двѣ послѣднія ноты слѣдующаго ἐπήγημα ήχου βαρέως:



Минускульная дельта четвертаго плагальнаго гласа понятна сама собою; ея сопровождающіе апострофы взяты изъ ἐπήχημα четвертаго плагальнаго гласа:

Музыкальные знаки второй мартиріи четвертаго плагальнаго гласа взяты изъ ἐπήχημα:

И такъ, намъ представляется несомнѣннымъ фактомъ, что мартиріи византійской музыки могутъ быть съ полнымъ правомъ выведены изъ знаковъ алфавита, — но не изъ тѣхъ, изъ которыхъ ихъ выводилъ г. Г. Пападопуло. Чтобы дать читателю возможность самому провѣрить наши утвержденія, мы дадимъ въ концѣ нашего изслѣдованія фототипическое воспроизведеніе очень любопытнаго примѣра

<sup>1)</sup> См. нашу статью объ экфонетической вотаціи въ Вуг. Zeitschr., имѣющую вскорѣ явиться въ свѣть.

## I. ТИБО: ЭТЮДЪ О ВИЗАНТІЙСКОЙ МУЗЫКВ. МАРТИРИ.

параллагія, открытаго нами въ рукописи 270 богатой библіотеки святогробскаго метохія <sup>1</sup>) въ Фанарѣ. Это упражненіе, выполненное мартирическими знаками, есть полное объясненіе обычнаго правильнаго образованія гласовъ. Поэтому мы съ чувствомъ удовлетворенія можемъ констатировать, что эта оригинальная таблица византійскихъ ладовъ вполнѣ подтверждаетъ ученыя разысканія г. Gevaert'a о антифонномъ латинскомъ пѣнія и доказываетъ еще лишній разъ, что музыкальныя преданія церквей греческой и латинской идутъ изъ одного общаго источника.

Вотъ вкратцѣ объясненіе нашей таблицы № 1. Четыре черты, проведенныя слѣва направо, съ апострофомъ въ видѣ характеристическаго знака надъ каждой мартиріей, означаютъ четыре плагальныхъ лада. Напротивъ, вертикальныя линіи съ знакомъ олигона (—) надъ каждой мартиріей означаютъ четыре автентическихъ лада. Начальная нота плагальныхъ ладовъ есть характеристика гласа (ήχος'а); ея нижняя квинта есть основной тонъ соотвѣтствующаго автентическаго гласа. Послѣдняя мартирія въ восходящемъ ряду—дополнительная и стоить здѣсь только ради формы<sup>2</sup>).

Такъ какъ одни лишь плагальные звукоряды могутъ регулярно нисходить ниже своей тоники, то плагальные лады выражены здёсь, вполнѣ основательно, посредствомъ нижней квинты, а автентическіе, напротивъ, — посредствомъ верхней.

Параллагія табл. № 1 читается такъ:

ł

πλα' — ἡχΑ'	πλβ' — ἡχΒ'
aGFEDEFGa‡	<b>μ a G F E F G a μ c</b>
πλγ΄ — ἦχΓ΄, c \$ a G F G a \$ c d	πλδ' — ἦχΔ' d c ♯ a G a ♯ c d a или е

1) Эта рукопись — великолёпный стихирарій, писанный на пергаментё прекраснымъ курсивомъ Х вѣка. Музыка тропарей обозначена по старинной системё св. Іоанна Дамаскина; каллиграфическое совершенство ея письма удивительно. Рукопись эта состоитъ изъ двухъ частей: первая, новая, писана на бумагѣ (изъ тряпокъ) и начинается поэмой Корониса; она обнимаетъ 48 листовъ. Вторая часть, писанная на пергаментѣ, насчитывала нѣкогда 197 листовъ; теперь 25-ти первыхъ не хватаетъ. Длина —0,27 метра; ширина 0,20 м. — Ср. табл. № 1. Это упражнение въ параллаги занимаетъ первую страницу послѣдняго листа.

2) Въ упражнения въ параллагия рукописи 422, чтобы показать, что нижняя квиета отъ начальнаго звука плагальнаго лада есть первая нота соотвётствующаго автентическаго, ей дава двойная длительность. То же сдёлано для пятой ступени вверхъ отъ начала автентическаго лада.

1\*

#### отдълъ і.

Двѣ мартирическія линіи, помѣщенныя ниже ἐπήχημα ανανε, вполнѣ тождественны съ тѣми, которыя мы только что перевели, за тѣмъ исключеніемъ, что въ рукописи нотные знаки верхней параллагіи писаны черными, а нижней — красными чернилами.

Это же самое упражненіе въ параллагіи мы нашли вновь, въ разныхъ видахъ, воспроизведеннымъ во многихъ византійскихъ Музыкальныхъ рукописяхъ, слёдующихъ симіографической системѣ Кукузелиса, а именно въ ркп. 811, 822, 422 и 489 <sup>1</sup>) богатой библіотеки святогробскаго метохія въ Фанарѣ.

Табл. № 2 даетъ изъ ркп. 489 упражненіе въ параллагіи, изящно размѣщенное въ рисункѣ вазы съ цвѣткомъ <sup>2</sup>). Верхняя окружность нѣсколько попорчена пятномъ въ рукописи; она содержитъ только мартирію перваго основного лада или ήχος<sup>2</sup>а.

ήχ. α΄ τέχνη μελουργός σοὺς ἀγαθεῖσα χρότους, Πρώτην νέμει σοι τάξιν. ὦ τῆς ἀξίας <sup>8</sup>).

Прочія окружности содержать: лежащія по правой сторонѣ рядъ автентическихъ гласовъ, по лѣвой — рядъ плагальныхъ.

Кромѣ этого, до сихъ поръ неизданнаго, рисунка ркп. 489 даетъ еще два образца параллагіи, воспроизведенные у М. Параники, безъ объясненій, въ статьѣ ежегодника Греческаго Филологическаго Общества въ Константинополѣ<sup>4</sup>). Эти два упражненія, приписанныя одно іерею Коронису, другое монаху и магистру Кукузелису, примѣчательны только оригинальностью рисунка, остроуміемъ его расположенія; по существу они не отличаются отъ образца, открытаго нами въ ркп. 270. По этому поводу намъ кажется весьма умѣстнымъ воспроизвести здѣсь интересный рисунокъ Кукузелиса и снабдить его краткимъ объясненіемъ.

Таблица № 3 содержить два аналогичныхъ упражненія въ параллагіи. Мартиріи главнаго рисунка, составленнаго изъ концентрическихъ круговъ, раздѣленныхъ на секторы, и мартиріи четырехъ меньшихъ, касательныхъ къ большому, круговъ представляютъ въ дѣйствительности ничто иное, какъ таблицу византійскихъ ладовъ, какъ

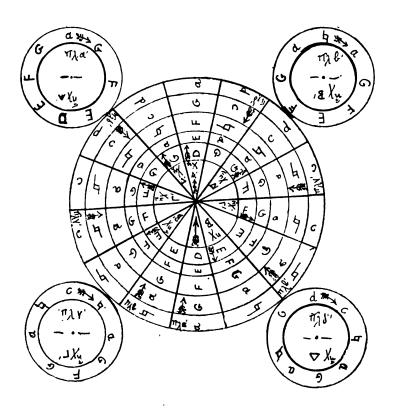
<sup>1)</sup> Эта рукопись есть Άνδολογία. 26 первыхъ страницъ содержатъ очеркъ музыкальной теоріи Кукузелиса. Длива 0,23 м., шир. 0,16 м.

<sup>2)</sup> См. табл. 2.

**<sup>3)</sup>** Октонаъ.

<sup>4)</sup> Έλλην. Φιλολ. Σύλλογος, τόμος xa', 1887-9, ctp. 175-176.

она установлена нами на образцѣ параллагіи табл. № 1. Для мартирій малыхъ круговъ это ясно: каждый кругъ содержить основную



квинту одного изъ автентическихъ ладовъ и соотвѣтствующаго плагальнаго.

Большой средивный рисунокъ сложнёе: всё гласы изображены здёсь по два раза, кромё перваго автентическаго и его плагальнаго; ихъ секторы, обращенные вершинами въ противоположныя стороны, дёлятъ всё круги на двё равныя части. Эту параллагію можно сравнить съ чтеніемъ надписи, писанной βоострорудо́у. Точка отправленія здёсь — мартирическая линія, помёщенная слёва отъ сектора, содержащаго первый плагальный гласъ, и направо — отъ сектора съ вторымъ плагальнымъ гласомъ: з а g f e. Слёдующій секторъ содержитъ основную квинту второго автентическаго гласа: e f g a z. Такъ продолжается до 1-й мартирической линіи перваго автентическаго гласа; дойдя до сюда, надо вернуться къ сектору, лежащему направо отъ перваго плагальнаго гласа; такъ получается въ обратномъ порядкѣ рядъ ладовъ автентическихъ и плагальныхъ: D E F G a G F E a etc.

#### отдвяъ і.

Болёе полное объясненіе главнёйшихъ упражненій въ параллагіи, составленныхъ мартирическими знаками, мы откладываемъ до особаго этюда о византійскихъ ладахъ и ихъ различныхъ звукорядахъ; для предмета настоящей статьи сказаннаго вполнѣ достаточно.

Второй разрядъ — мартиріи діатоническія, употребляемыя вънотномъ письмѣ греками новѣйшаго времени — суть изобрѣтеніе новое, не древнѣе начала нашего столѣтія. То же слѣдуетъ сказать и о хроматическихъ мартиріяхъ, о которыхъ мы до сихъ поръ избѣгали говорить. Всѣ онѣ имѣютъ ту особенность, что въ нихъ знакъ, стоящій ниже, указываетъ природу интерваловъ діатоническаго звукоряда, а знакъ, стоящій надъ первымъ — названіе ноты. Очевидно, тутъ дѣйствительно есть шагъ впередъ; но что-же сталось теперь со стариннымъ преданіемъ? Оно не теряется, потому что старинныя мартиріи не упразднены; въ принципѣ онѣ сохранили всѣ свои права на существованіе неприкосновенными, не смотря на появленіе новыхъ мартирій. Какъ бы то ни было, на практикѣ выработался извѣстный компромиссъ, допускающій умѣренное употребленіе тѣхъ и другихъ, безъ отдачи какимъ либо исключительнаго предпочтенія.

Выше мы сказали: въ нашу задачу не входить изученіе симіографическихъ мартирій грековъ новѣйшаго времени. Тѣ читатсли, которые захотѣли бы узнать это дѣло съ бо́лышими подробностями, найдутъ ихъ въ многочисленныхъ руководствахъ греческой церковной музыки и въ вышеупомянутомъ трудѣ Б.-Люкудрэ.

Мы пришли къ тому простому заключенію, что старинныя византійскія мартиріи суть знаки, образовавшіеся изъ є̀πηγήματα, усвоенныхъ каждому изъ восьми ладовъ Октоиха, и изъ числительныхъ буквъ, которыми византійцы пользовались, чтобы различать и называть гласы. Обозначеніе это было, какъ видно, чисто эмпирическое, иные скажутъ: чисто платоническое; и всетаки, не смотря на этотъ недостатокъ, если тутъ есть недостатокъ оно смогло вытѣснить античную классификацію ладовъ на дорійскій, фригійскій, лидійскій и т. д., которую всѣ авторы греческихъ трактатовъ о музыкѣ, отъ Мануила Вріеннія до Хрисанеа, примѣняютъ, руководясь преданіемъ, въ высшей степени неточно. Іоанъ Тибо,

> Августинскаго ордена Успенія Б. М. Пер. съ французскаю Б. Меліоранскій.

Digitized by Google

# Ψευδονικήτας ό Παφλαγών

# καί ό νόθος βίος τοῦ πατριάρχου Ίγνατίου.

Τοῦ Κωνσταντινουπόλεως πατριάρχου Ίγνατίου γινώσχονται μέχρι σημερον δύο χαι μόνοι παλαιοί βίοι, ό μεν σύντομος ύπο τύπον άγιολογιχοῦ ἐγχωμίου, ὁ δ' ἕτερος ἐχτενής χαὶ ὑπὸ τύπον ὡσαύτως ἀγιολογιχοῦ βίου, άλλά μετά παρεχβάσεων λίαν έχτεταμένων, ἕτι δὲ ἀνοιχείων χαὶ ἀναρμόστων είς ανάγνωσμα χαθ' αυτό λειτουργιχόν. Τοῦ συντόμου βίου συγγραφεύς είναι Μιχαήλ ό σύγκελλος, και μολονότι το κείμενον τοῦτο ἔχει χαι ἀρχήν χαι μέσην χαι τέλος, χαι χαθόλου είπειν ένότητα τελείαν, ούχ ήττον έν τῷ τίτλφ του χαραχτηρίζεται ὑπό τῶν ἐχδοτῶν ὡς ἀπόσπασμα τάχα έκτενοῦς τινος ἐγκωμιαστικοῦ βίου τοῦ Ἰγνατίου οὐτος δὲ ὁ παράδοξος τίτλος έχει χατά λέξιν οϋτως· «Άπὸ τοῦ ἐγχωμίου τοῦ εἰς τὸν ἅγιον Ίγνάτιον, τόν γεγονότα πατριάρχην Κωνσταντινουπόλεως, συντεθέντος παρὰ Μιχαἡλ μοναχοῦ, πρεσβυτέρου καὶ συγκέλλου». Ο ἕτερος πάλιν βίος, ό λίαν ἐχτενής, ἔχει ἐπὶ χεφαλῆς ὡς συγγραφέα Νιχήταν τὸν Παφλαγόνα, χατ' οὐσίαν δὲ ἀντιφάσχει πρὸς τὸ χείμενον τοῦ Μιχαἡλ συγχέλλου, διότι έν τούτω μέν ούδεις λόγος γίνεται περί τῆς ἀναμίξεως τοῦ πατριάρχου Φωτίου έν τοις διωγμοις τοις γενομένοις χατά του Ίγνατίου, ἐν ἐχείνω δὲ τούναντίον προσπάθεια χαταβάλλεται άγωνιώδης, όπως άποδειχθη διώχτης τοῦ Ἰγνατίου μέχρις ἀπανθρωπίας χαὶ τῆς ἐχχλησίας Κωνσταντινουπόλεως συγγύτωρ μόνος ό Φώτιος· τοῦτο ὄμως ἀγνοεῖ παντελῶς ὁ σύγχελλος Μιγαήλ, παραδεχόμενος τούναντίον ώς τοιούτον συγχύτορα και διώχτην μόνον τον χαίσαρα Βάρδαν, χαὶ συμφωνῶν οὕτως ἐν τῷ πράγματι τούτψ πρός όλους τους γνησίους Ιστοριχούς και χρονογράφους του 10-ου και του 11-ου αίῶνος, ἐξ ών ώς είκος ἐξαιρεῖται ὁ προβληματικός Συμεών ὁ μάγιστρον, ού ή γρονογραφία είναι συνεχδεδομένη μετά του χειμένου των έν τή συλλογή Theophanes continuatus είλιχρινών συγγραφέων. Το χείμενον το έπ' ονόματι Συμεών του μαγίστρου είναι συμπίλημα διαφόρων έναν-

1\*\*

#### отдњять І.

τιοφανών υπομνημάτων, χαι διὰ τοῦτο σύνθεμα πολυ μεταγενέστερον τοῦ 11-ου αἰῶνος· ἐπομένως δὲ ἐν τῷ ζητήματι τῶν μεταξὺ Φωτίου χαι Ἰγνατίου πραγμάτων ἔχει σημασίαν ἀπλῶς ἔμμεσον, ὅλως δευτερεύουσαν.

Το χείμενον λοιπόν τοῦ Μιχαἡλ συγχέλλου ἔχει ὑπὲρ ἐαυτοῦ τὴν πραγματιχὴν ἰστοριχὴν παράδοσιν, τὸ δ' ἐπ' ὀνόματι Νιχήτα τοῦ Παφλαγόνος ἀντιπροσωπεύει ἀπλῶς πεποιθήσεις περί τοῦ Φωτίου δυσμενεῖς, ὡν τὰ πρῶτα συμπτώματα ἐν τῆ ἐλληνιχῆ λογοτεχνία ἐφανερώθησαν ὑπερμεσοῦντος τοῦ 12-ου αἰῶνος ἐπί τοῦ Μανουἡλ Κομνηνοῦ, χατὰ δὲ τὸν 13-ον αἰῶνα ἐπαυξηθέντα χαὶ στερεωθέντα μετεμορφώθησαν ἔχτοτε εἰς πεποιθήσεις ἐλλήνων τινῶν συγγραφέων, οἴτινες ἀνήχουσιν ἀποχλειστιχῶς ἐξ ἐπόψεως ἐχχλησιαστιχῆς εἰς τὸν λατινισμὸν χαὶ τὴν ἀπὸ τοῦ 13-ου αἰῶνος συστᾶσαν ἐν τῆ Ἀνατολῆ γραιχοουνιτιχὴν ἐχχλησίαν.

Καί το χείμενον τοῦ Μιχαήλ συγχέλλου χαι το έτερον ἐπ' ὀνόματι Νιχήτα του Παφλαγόνος εξέδωχε πρῶτος ὁ ἰησουίτης Ματθαΐος ὁ Rader (ἕτει 1604-ψ) ἐχ δύο χειρογράφων, τοῦ μὲν ἀνήχοντος εἰς τὴν δημοσίαν βιβλιοθήχην του Augsburg, του δε ετέρου είς την βασιλιχήν βιβλιοθήχην . τοῦ Μονάχου 1). Ἡ τοῦ Rader ἔχδοσις εἶναι χαι σήμερον εἰς χοινήν γρησιν, χατά την μετατύπωσιν του Harduin, του Mansi χαι του Migne<sup>2</sup>). Κριτιχή τις έχδοσις δὲν ἐγένετο μέχρι σήμερον. Τὸ παλαιότερον ἀντίγραφον τοῦ βίου τοῦ Ἰγνατίου είναι, λέγεται, τοῦ 14-ου αἰῶνος, xai ἦτον ἐξ ἀρχῆς xτῆμα τοῦ χαρδιναλίου Βησσαρίωνος ευρίσχεται δὲ νῦν ὑπ' ἀριθμόν 436-ον ἐν τῆ βιβλιοθήκη τοῦ Μονάχου<sup>8</sup>). Γινώσκονται καὶ ἑτερά τινα ἀντίγραφα, κατακείμενα έν εὐρωπαϊχαῖς βιβλιοθήχαις ἀλλὰ ταῦτα πάντα εἶναι τοῦ 16-cu αἰῶνος, άντίγραφα άμεσα τοῦ παρὰ τῷ χαρδινάλει Βησσαρίωνι ῥηθέντος χώδιχος. Λέων δ Άλλάτιος ἐγίνωσχε τρία ἀντίγραφα, ἕν ἐν τῷ 1452-ῳ χώδιχι τοῦ Βατιχανοῦ, ἕτερον ἐν ἑτέρφ χώδιχι τοῦ ἐν Ῥώμη γραιχοουνιτιχοῦ χολλεγίου και τρίτον εν τη Λαυρεντιανή βιβλιοθήκη 4). Τα ίχνη των δύο τελευταίων χωδίχων από τοῦ 17-ου αἰῶνος εἶναι εἰς ἡμᾶς ἄγνωστα ὁ Βατιχανός όμως χῶδιξ είναι, φαίνεται, ὁ νῦν 27-ος χῶδιξ τῆς συλλογῆς Ottoboni, όστις περιέχει ἐν ἐαυτῷ καὶ σημειώματα ἰδιόχειρα αὐτοῦ τοῦ Ἀλλατίου. ούτος ό χῶδιξ είναι ώσαύτως τοῦ 16-ου αἰῶνος 5). Έτερον ἀντίγραφον τῆς αύτῆς ἐπίσης ἐποχῆς εύρίσχεται ὑπ' ἀριθμόν 28-ον ἐν τῆ πανεπιστημιαχῆ

<sup>1)</sup> Acta sacrosancti oecum. concilii octavi. Ingolstadii 1604,  $\sigma$ . 78-200.

<sup>2)</sup> Harduin, Concilia, τ. 5, σ. 943-1012. Mansi τ. 16, σ. 209-294. Migne τ. 105, σ. 488-574.

<sup>3)</sup> Ign. Hardt, Catalogus, τ. 3, σ. 353.

<sup>4)</sup> Migne τ. 105, σ. 11.

<sup>5)</sup> Feron et Battaglini, Codices manuscr. graeci Ottoboniani, σ. 25.

βιβλιοθήχη τῆς πόλεως Bâle<sup>1</sup>), καὶ πάλιν ἕτερον ἐν τῷ Escurial<sup>2</sup>). Ἐν ταῖς ἑλληνικαῖς δὲ βιβλιοθήχαις τῆς ᾿Ανατολῆς καὶ τῆς Δύσεως οὐδὲν ἀπολύτως ἀντίγραφον εὕρομεν ἡμεῖς παλαιόν, οὕτε ἐν τοῖς πολυαρίθμοις αὐτῶν ἀγιολογικοῖς κώδιξιν, οὕτε πάλιν ἐν τοῖς κώδιξι τοῖς περιλαμβάνουσιν ἐν ἑαυτοῖς πραχτικὰ τῶν συνόδων. Μόνος λοιπόν ὁ χαρδινάλις Βησσαρίων, ὁ τὸν ἐπίτιμον ἐν Ῥώμῃ τίτλον πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως λαβών καὶ τῶν οὐνιτῶν οὕτω Γραικῶν ἐκεῖ ποιμενάρχης ἀναχηρυχθείς, ἔσωσεν ἐξ ᾿Ανατολῆς ἐν ἀντίγραφον σχεδόν σύγχρονόν του, αὐτό δηλαδὴ ἐξ οὐ προῆλθον πάντα τὰ λοιπὰ γνωστὰ ἐν ταῖς εὐρωπαϊχαῖς βιβλιοθήχαις ἀντίγραφα<sup>3</sup>).

Οπωσδήποτε ὁ ἐπ' ὀνόματι Νικήτα τοῦ Παφλαγόνος βίος τοῦ πατριάργου Ίγνατίου έξελήφθη από τοῦ 17-ου αἰῶνος, xαὶ ἔτι xαὶ νῦν ἐχλαμβάνεται, ώς ἀσφαλής βάσις πρός ἑξιστόρησιν τῶν σχέσεων τῶν ἑχχλησιῶν Κωνσταντινουπόλεως χαι 'Ρώμης έν τῷ 9-φ αἰῶνι, χαι πᾶσα ἔχτοτε συγγραφή, προερχομένη έχ τοῦ χαλάμου λογίου τινός εὐρωπαίου, χατολίχου 🦏 προτεστάντου, την δρασιν δηλαδή του πατριάρχου Φωτίου έξετάζουσα έν τῷ σώματι τῆς Καθολικῆς Ἐκκλησίας, ἐπαναλαμβάνει ἀβασανίστως ὅσα χαι έν τῷ οὕτω νιχητείφ λεγομένφ ὑπομνήματι χατ' ἔχτασιν ἀναφέρονται. Όλίγιστοι συγγραφεῖς, χαὶ οὐτοι γραιχοὶ ὀρθόδοξοι χαθολιχοὶ ἡ προτεστάνται, δέν ἕδωχαν ἀπό σχοποῦ πίστιν εἰς τὰ ἐν αὐτῷ διηγήματα, μολονότι άνεξελέγχτως και τυφλώς ούτως είπεῖν ἀπεδέχθησαν και οὐτοι ὡς πραγματιχόν αὐτῶν συγγραφέα τὸν πασίγνωστον ῥήτορα Νιχήταν τὸν Παφλαγόνα. έχ δὲ τῶν χατολίχων συγγραφέων μόνος ἐσχάτως ὁ σοφός χαὶ χαρίεις ίησουίτης ίστοριχός Lapôtre περιεφρόνησε τον έπ' ονόματι του Νιχήτα φερόμενον βίον του άγίου Ίγνατίου, σγεδόν ούδαμου μνημονεύσας αύτου σοβαρῶς ἐν τῷ σοβαρωτάτφ περ! τοῦ πάπα Ἰωάννου τοῦ ὀγδόου πονήματί του άλλα χαι ο Lapôtre χαι οι άλλοι όλιγιστοι, ώς είπομεν, συγγραφεῖς δὲν ἠθέλησαν νὰ μᾶς ἐξηγήσωσι τὸ αἴτιον τῆς πρὸς τὸν βίον τοῦτον συστηματιχής περιφρονήσεώς των.

Πιστεύεται έτι χαι σήμερον, ότι Νιχήτας ό Παφλαγών ἀπέθανε περι τὸ 891-ὸν ἔτος, χαι ότι τὸν ἐπ' ὀνόματι αὐτοῦ φερόμενον τοῦ Ἰγνατίου βίον συνέγραψεν ὀλίγον χρόνον μετὰ τὸ 880-ὸν ἔτος· ἀλλ' ἡ τοιαύτη πίστις εἶναι παντελῶς ἀβάσιμος, διότι πρό τινων ἐτῶν ὁ ὑπὸ τοῦ C. de Boor

<sup>1)</sup> H. Omont, Catal. des manuscrits grecs des Bibliothèques de Suisse, c. 15.

<sup>2)</sup> É. Miller, Catal. des manuscrits grecs de l'Escurial, σ. 293.

<sup>8)</sup> Έν ἀντίγραφον ἀγνώστου μοι ἐποχῆς εἰδεν ὁ πατριάρχης Ἱεροσολύμων Χρύσανθος περὶ τὴν ἀρχὴν τοῦ 18-ου αἰῶνος ἐν τῆ βιβλιοθήχῃ τῆς ἐν Ἁγίῳ \*Όρει λαύρας τοῦ ὁσίου 'Αθανασίου τοῦ Άθωνίτου. "Όρα Κ. Σάθα Μεσαιων. βιβλιοθήχης τόμ. 1, σ. 281.

έχδοθείς βίος τοῦ πατριάρχου Εὐθυμίου τρανῶς ἀπέδειξεν, ὅτι Νιχήτας ὁ Παφλαγὼν ἔζη ἀχμαῖος ἕτι μεταξὺ τῶν ἐτῶν 907 xai 912, συναποδείξας ἅμα τὸ σπουδαιότατον, ὅτι οὐχὶ βίον τοῦ πατριάρχου συνέγραψεν Ἰγνατίου, ἀλλὰ ψόγον ἀπλῶς τοῦ Εὐθυμίου. Καίτοι δὲ ταῦτα πάντα εἰναι πασίγνωστα, οὐχ ἡττον ἐξακολουθοῦσι πάντες ἐχ προλήψεως νὰ ἀντέχωνται τῆς σεσαθρωμένης πίστεως περὶ τοῦ θανάτου τοῦ Παφλαγόνος ἔτει περίπου 891-ψ xai περὶ τοῦ ψευδῶς ἐπ' ὀνόματι αὐτοῦ φερομένου βίου τοῦ πατριάρχου Ἰγνατίου· οῦτω, λόγου χάριν, ἡ αὐτὴ πίστις ἀναγράφεται ἐν αὐτῆ τῆ 2-α ἐχδόσει τῆς Geschichte der byzantinischen Litteratur (σ. 167).

Καιρός είναι πλέον νὰ δοθῆ πέρας εἰς τὴν τοιαύτην πρόληψιν xal νὰ ἐξετασθῆ xaτ' ἕxτασιν xal ἐγγύτατα ὁ φερόμενος οὐτος ἐπ' ὀνόματι τοῦ Νιχήτα Παφλαγόνος βίος τοῦ Ἰγνατίου, ὅστις ἐπὶ τρεῖς ἤδη αἰῶνας μολύνει διὰ τοῦ ψεύδους xal τῆς νοθείας τὴν ἰστορίαν τοῦ ἐλληνορρωμαϊχοῦ μεσαιῶνος, ἐξάπτων ἅμα xal τὰ πάθη τῶν ἀνθρώπων, τῶν ἀντεχομένων τῶν ἀξιώσεων τῆς ἀνατολιχῆς ἡ τῆς δυτιχῆς ἐxxλησίας. Ὑπὸ πολλῶν ἰστοριογράφων ἐφωράθη πολλάχις ὁ τοῦ Ἰγνατίου βίος xal ἀληθεύων πολλαχοῦ, xal πάλιν πολλαχοῦ ψευδόμενος, οὕτως ὥστε ἡ γνησιότης αὐτοῦ νὰ xαθίσταται προβληματιχὴ ἐν τῆ χρίσει τοῦ ἐξ ἐπιστημονιχῆς ἐπόψεως ἐξετάζοντος τὴν ἰστορίαν τοῦ γραιχορωμαϊχοῦ χράτους ἐν τῷ δευτέρῳ ἡμίσει τοῦ 9-ου αἰῶνος· xal δίχαιον ἦτο διὰ τοῦτο τὸ ἀγιολογικὸν ἐχεῖνο χείμενον ἐχ πολλοῦ νὰ μελετηθῆ σοβαρῶς, ὥστε νὰ χαραχτηρισθῆ xaταλλήλως ὁ βαθμὀς τῆς περαιτέρω χρήσεως αὐτοῦ ἐν τῆ ἰστοριχῆ λογοτεχνία διὰ τῆς διαχρίσεως xal τοῦ χρόνου τῆς συντάξεώς του xal τῶν στοιχείων, ἄτινα τὸν συνεχρότησαν.

Δοχίμιον τοιαύτης μελέτης είναι το παρόν υπομνημάτιον, δι' οὐ πρῶτον μὲν ἀποδειχνύεται σαφῶς, ὡς εἰχάζομεν, ὅτι ὁ φέρων το ὄνομα τοῦ Παφλαγόνος βίος τοῦ πατριάρχου Ἰγνατίου δὲν συνετάχθη, ὡς πιστεύεται χοινῶς, ἐν τῷ 9-ψ αἰῶνι, ἀλλὰ μετὰ τὸν 12-ον αἰῶνα· δεύτερον δὲ ὅτι, χαὶ τούτου μὴ ἔχοντος οὕτως ἐν περιπτώσει σπουδαίας ἀνταποδείξεως, πάλιν ὁ βίος ἐχεῖνος, ὡς ἔχει σήμερον, δὲν είναι πόνημα Νιχήτα τοῦ Παφλαγόνος, ἀλλ' ἐτέρου τινὸς ψευδεπίγραφον σύρραμμα· χαὶ τρίτον, ὅτι συνίσταται τὸ πόνημα τοῦτο ἐχ μεγάλων τινῶν ἀποσπασμάτων ἐνὸς ἀληθῶς ἀρχαίου χαὶ εἰλιχρινοῦς ἁγιολογιχοῦ βίου τοῦ Ἰγνατίου, ὅν συνέγραψέ τις μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ τοῦ Ἰγνατίου, πατριαρχοῦντος πιθανῶς τὸ δεύτερον τοῦ Φωτίου, χαὶ πάλιν ἐξ ἐχτενῶν παρεκβάσεων νόθων χαί τινων ἀλλοιώσεων ἐτέρου τινὸς συγγραφέως, σφόδρα μεταγενεστέρου τοῦ 9-ου αἰῶνος, συγγραφέως τέλος ἀπὸ σχοποῦ γενομένου πλαγιαρίου· ὅστις οὐ μόνον πολλὰ τοῦ

παλαιοῦ χειμένου παρεμόρφωσε τεμάχη, ἀλλὰ χαὶ αὐτὰ ταῦτα τὰ σχετικὰ πρὸς τὴν ὑπόθεσιν τῶν πατριαρχῶν Ἰγνατίου χαὶ Φωτίου χεφάλαια τῶν βυζαντινῶν χρονογράφων μετέβαλε παραλαβών ἐν τῷ ἰδίφ συρράμματι εἰς χεφάλαια χαταφανῶς ἐναντιοφανῆ, ἵνα οὕτως ἐξυπηρετήσῃ τὰ συμφέροντα τοῦ χόμματος τῶν ἐν τῃ ἐλληνικῇ Ἀνατολῃ ἀπὸ τοῦ 13-ου αἰῶνος συγχροτηθεισῶν οὐνιτικῶν ἐχχλησιῶν. τὸ δ' ἐχ τίνων στοιχείων συνετέθη ὁ τοῦ Ἰγνατίου βίος, ὡς ἔχει σήμερον, δὰ ἐξετασθῆ λεπτομερῶς ἐν ἐτέρα τινὶ μαχρῷ πραγματεία περὶ τῶν πηγῶν αὐτοῦ, ῆτις δέλει ἀποτελέσει ίδιον βιβλίον.

Οτι ο βίος του Ίγνατίου δέν είναι έργον του 9-ου αίωνος, έχομεν άμέσους άποδείξεις έχ τοῦ χειμένου αὐτοῦ τούτου τοῦ βίου, χαταστρεφούσας άμα xai την γνώμην των πιστευόντων ότι συνεγράφη τουτο μεταξύ των έτων 880-885. Γνωστόν είναι δηλαδή, στι από του θανάτου του Ίγνατίου (877) μέχρι τοῦ 885-ου ἔτους ὑπῆρξεν ἐν Κωνσταντινουπόλει εἰς χαὶ μόνος πατριάρχης, ο Φώτιος, ήδη το δεύτερον πατριαρχεύσας μέχρι του 886-ου έτους. Άπέναντι λοιπόν τοῦ πασιγνώστου τούτου πράγματος άπορον είναι, πῶς οι τὴν σύνταξιν τοῦ βίου τοῦ Ἰγνατίου χαθορίσαντες μεταξύ των έτων 880-885 δέν είδον, ότι διαψεύδει αυτούς αυτός ούτος ό του βίου συντάχτης ἐν τἢ σαφεστάτῃ ταύτῃ φράσει· «ἀλλὰ τὸ μὲν χαθ' ἕχαστον ἐπεξιέναι τὰς χαινοτομίας χαι παρανομίας αὐτοῦ τε τοῦ Φωτίου — — — χαὶ πάντων τῶν χαθεξῆς, τῶν αὐτοῦ διαδόχων χαὶ τῆς φιλαρχίας χοινωνῶν, ἰστορίας ἕργον χαὶ οὐ τοῦ παρόντος τῷ λόγῳ σχοποῦ» ¹). Διὰ τῶν λέξεων τούτων δήλον, ότι ό συντάχτης αυτών έζη πολυ μετά τον Φώτιον, μετά διαδόχους αύτου έν τη πατριαρχία, και ούχι περι το τέλος του 9-ου αίωνος, ώς λέγεται και πιστεύεται· άλλὰ μετὰ τίνας και μετὰ πόσους διαδοχικούς έζη πατριάρχας; Την λύσιν τοῦ ἐρωτήματος τούτου δίδουσιν αι ἑπόμεναι παρατηρήσεις. Υποθέσωμεν, ότι ο βίος του Ίγνατίου συνεγράφη χατ' αυτό τό τέλος του 9-ου, η περί την δευτέραν δεχαετηρίδα του 10-ου αίωνος, ότε πραγματικώς ἤχμαζεν έτι Νιχήτας ὁ Παφλαγών. Μέχρι τοῦ χρόνου τούτου άμεσοι διάδοχοι του Φωτίου υπηρξαν χατά σειράν Στέφανος, Άντώνιος Καυλέας, Νικόλαος Μυστικός, Ευθύμιος και πάλιν Νικόλαος Μυστιχός πάντες όμως ούτοι οι πατριάρχαι άνεγνωρίζοντο χαι έν 'Ρώμη χανονιχοί, χαι έπομένως δεν είναι δυνατόν να αναφέρωνται εις την τάξιν των πατριαρχών έχείνων, ους ό του βίου του Ίγνατίου συντάχτης είχεν υπ' άψει, τουτέστι πατριάρχας άπεσπασμένους έχ τῆς χοινωνίας τῶν ξωμαίων έπισχόπων. Φανερόν άρα έντεῦθεν, ότι ό βίος τοῦ Ἰγνατίου δὲν συνεγράφη

Migne τ. 105, σ. 573.
BERANTIÉCUIÉ BREMENUES.

2

Digitized by Google

ούτε περί την δευτέραν δεχάδα του 10-ου αίωνος. Άλλα μήτοι συνεγράφη περί το μέσον η περί το τέλος του αύτου αίωνος, η περί την άργην του έπομένου; άλλ' οὐδὲ τοῦτο, διότι πάντες σχεδόν οἱ πατριάρχαι Κ πόλεως, οι μέχρι τοῦ ἡμίσεως τοῦ 11-ου αἰῶνος, είχον σχέσεις χανονιχὰς πρός τοὺς πάπας τῆς Ῥώμης, ἐξαχολουθοῦντες ἀδιάσπαστον τὴν μεταξύ αὐτῶν ἐνότητα, χαι εί τι έν τῷ μεταξύ συνέβη μέσον αὐτῶν δυσάρεστον, είτε δογματιχώς, εί τε χανονιχώς, ούδαμώς τοῦτο διέσπασε την χατὰ νόμους ἐνότητα των έχχλησιών της Έμωμης χαι της Κωνσταντινουπόλεως άχρι του πατριάρχου Μιχαήλ του Κηρουλαρίου, ότε ἐπῆλθε μεγάλη τις ἀληθῶς διάστασις μεταξύ άμφοτέρων τῶν ἐχχλησιῶν. Οθεν οὐδὲ μέγρι τοῦ μέσου του 11 ου αίωνος είναι δυνατόν να αναβιβασθη ή σύνταξις του βίου του Ίγνατίου. Άλλὰ μήτοι συνετάχθη ἀμέσως μετὰ ταύτην την ἐποχήν, ή ἐν αύτῷ τῷ 12-ψ αἰῶνι; ἀλλ' οὐδὲ τοῦτο εἶναι δυνατόν, διότι οἱ ἀπό τοῦ Κηρουλαρίου και έξης πατριάρχαι μέχρι τοῦ 1204-ου ἔτους είναι καθόλου χανονιχοί διὰ την ἐν Κ/πόλει ἐχχλησίαν, ἐν μέρει δὲ χαί διὰ την ἐν Ῥώμη έκκλησίαν, ώς αποδεικνύουσι σποραδικαί τινες ασκανδάλιστοι σχέσεις της Ρώμης πρός την Κωνσταντινούπολιν και άν τις αποβλέψη είς τους μέχρι τῆς ἀρχῆς τοῦ 12-ου αἰῶνας ἰσχύοντας ἐν τῆ Δύσει λατινιχοὺς νομοχάνονας, έν οΙς ἄχυρος άναγνωρίζεται ή χατά τοῦ Φωτίου σύνοδος τῶν ἐτῶν 869-870, οι δε χανόνες της επι Φωτίου όγδόης οιχουμενιχης θεωρούνται υπογρεωτιχοί και διὰ τὰς δυτιχὰς ἐχχλησίας, θὰ ὁμολογήση βεβαίως ὅτι χαι ή δογματική και ή κανονική ένότης των έκκλησιων 'Ρώμης και Κ/πόλεως ἐσώζετο σχεδόν μέχρι τῶν πρώτων ἐτῶν τοῦ 12-ου αἰῶνος. Ἡ τελεία διάστασις αύτων άρχεται άπο τούτου τοῦ χρόνου, καταλήξασα εἰς τὴν ληστριχήν χαταστροφήν του 1204-ου έτους, μετά ματαίας δηλονότι έλπίδας και πρεσβείας των παπών τῆς Ρώμης ἐπι των Κομνηνών, ὅπως παραχωρηθή αύτοις το έπι των άνατολιχων όρθοδόξων έχχλησιών πρωτείον. Έν αὐτῷ τούτῷ ὅμως τῷ 12-ψ αἰῶνι ἀδύνατον εἶναι νὰ συνετάχθη ὁ τοῦ Ίγνατίου βίος, άφοῦ πάντες οι μέχρι τέλους αὐτοῦ πατριάρχαι εἶναι χανονιχώτατοι, χαί συνεπῶς οὐδόλως θὰ ἐπετρέπετο νὰ ἀναγινώσχηται ἐν ταῖς έχχλησίαις της άρχιεπισχοπής Κωνσταντινουπόλεως χείμενον άγιολογιχόν, άποχηρῦττον ἀποτόμως τοὺς ἀπὸ Φωτίου χαὶ ἑξῆς πατριάρχας αὐτῆς.

Ο χρόνος λοιπὸν τῆς συντάξεως τοῦ φερομένου ἐπ' ὀνόματι Νικήτα τοῦ Παφλαγόνος βίου τοῦ πατριάρχου Ἰγνατίου εἶναι πράγματι προβληματικός, διότι, ὡς προαπεδείχθη, δὲν εἶναι ποσῶς ὁ βίος οὐτος ἔργον οὕτε τοῦ 9-ου αἰῶνος, οὕτε τοῦ 10-ου, οὕτε πάλιν τοῦ 11-ου ἡ τοῦ 12-ου αἰῶνος τὸ προβληματῶδες ὅμως αὐτοῦ λύει, νομίζομεν, ἡ ὅλη τοῦ Ψευδονικήτα ἔκφρασις· «καὶ πάντων τῶν καθ' ἐξῆς, τῶν αὐτοῦ διαδόχων καὶ

χοινωνῶν. τῆς αὐτοῦ φιλαρχίας» διότι τοιαύτη ἕχφρασις ἀδύνατον εἶναι νὰ προέρχηται ἐχ στόματος ὀρθοδόξου χριστιανοῦ, χαι μάλιστα ἀγιογράφου, γνωστοῦ ὄντος ὅτι ἡ τοιούτου συγγραφέως ἐχχλησία πάντας τοὺς ἀπὸ Φωτίου χαι έξης εν Κωνσταντινουπόλει πατριάρχας άχρι του 1204-ου έτους ἀποδέχεται ὡς ἐννόμους καὶ ἡγιασμένους ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ πατριάρχας, πάντας δε τέλος ανεξαιρέτως ώς χανονιχούς. Η εχφρασις εχείνη προφανώς ανήχει είς στόμα συγγραφέως, πιστεύοντος ότι ή χαθολιχότης τῆς ἐχχλησίας Κωνσταντινουπόλεως διεχόπη από τῆς δευτέρας τοῦ Φωτίου πατριαργίας, τούτου τε χαί των χατόπιν αύτοῦ πατριαρχῶν λογιζομένων οὕτως ὑπ' αὐτοῦ άνόμων τοιαύτην όμως πίστιν έχουσιν άποχλειστιχῶς οἱ οὐνῖται, χαὶ ἑπόμενον είναι χαι ό του βίου του Ίγνατίου ψευδώνυμος συγγραφεύς να ανήχη είς την χορείαν των γραιχοουνιτών συγγραφέων, οίοι ήσαν οι Γεώργοι Τραπεζούντιοι, οι Βησσαρίωνες και οι λοιποί τούτων όπαδοί. Τα πρώτιστα ύπομνήματα τῆς γραιχοουνιτικῆς λογοτεχνίας ἄρχονται ἀπὸ τοῦ 13-ου αἰῶνος, άφ' οὐ χρόνου δηλαδή ή Κωνσταντινούπολις, αι νήσοι τοῦ Αιγαίου χαι ή Ελλάς έχοῦσαι ἄχουσαι διὰ τῆς φραγχοχρατίας ὑπέταξαν τὰς ἐχχλησίας αυτών είς την πνευματικήν τῆς Ῥώμης διοίκησιν. Και ὁ συγγραφεὺς λοιπόν τοῦ βίου τοῦ Ἰγνατίου δὲν εἶναι δυνατόν νὰ λογίζηται παλαιότερος τοῦ 13-ου αίῶνος. Και πάλιν ἐχ τοῦ αὐτοῦ βίου ἔχομεν ἐτέραν ἀπόδειξιν, ὅτι ὁ συγγραφεύς αύτοῦ δὲν ἔζη τῷ 9-ψ αἰῶνι. Πρός τῷ τέλει δηλαδή τοῦ προοιμίου αύτοῦ λέγει κατὰ λέξιν ὁ βιογράφος τὰ ἐπόμενα· «Τούτω [= τῷ Ἰγνατίω] την παρακολουθήσασαν έξ άρχης άχρι τέλους βίωσιν μετά πλείονος ύφηγούμενος της αχριβείας, χαι πάσαν την περι αυτόν αλήθειαν έχ των έγγράφως τε και άγράφως πεπληροφορημένων ήμιν πραγμάτων άπροσπαθῶς χαι άνυποστόλως διηγούμενος, πέποιθα πρῶτον μεν ενώπιον τῆς ενυποστάτου και ζώσης δίκαια γράψειν άληθείας. δεύτερον δε το χρόνοις ίκανοις ήδη χαταπυχνωθέν της άγνωσίας νέφος χαι τὰς τῶν πολλών άμαυρώσαν διανοίας λεπτύναί τε χαί σχεδάσαι, ώστε τους έθέλοντας πρός την των πραγμάτων άλήθειαν είλικρινως όραν τον έργάτην μέν άληθως της διχαιοσύνης χαι της άρετης είδέναι [= τον 'Ιγνάτιον] και υμνειν και ζηλουν, τον αυτουργόν δε της κακίας και της άδικίας [=Φώτιον] ἐνδίχως ἀπωθεῖσθαι»<sup>1</sup>). Ἐχ τῶν λέξεων τούτων σαφής είναι τοῦ βίου ή ἐποχή καὶ τὸ θρησκευτικὸν σύστημα, εἰς ö ἀνήκει ὁ συγγραφεύς αὐτοῦ. Ἀν δηλαδή ὁ βίος οὐτος ἐγράφη, χαθὰ πιστεύεται, μιχρόν μετά τὸ 880-ὸν ἔτος, ἕπεται ὅτι μέχρι τούτου ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ Ἰγνατίου διήλθε τριετές χαι μόνον διάστημα άλλ' ύποθέσωμεν, ότι διήλθε χαι

1) Migne τ. 105, σ. 489.

2\*

#### отдълъ і.

όχταετές άχρι του 885-ου έτους, του ύστάτου όρίου, πρός δ έχτείνεται χοινή ό τής συντάξεως του βίου χρόνος. Και λοιπόν έντος τοσούτου μιχρου χρονικοῦ διαστήματος, ἐν ῷ μάλιστα αὐτὸς ὁ πατριάρχης Φώτιος καὶ ἐν τη Αγία Σοφία διά του Συνοδιχου της Όρθοδοξίας χαι έν τη συνόδω των έτων 879-880 ανεκήρυζεν άγιον έπισημότατα τον Ίγνάτιον, πως ήτο δυνατόν να σχηματισθή τοσοῦτο πυχνόν «τῆς ἀγνωσίας νέφος» διὰ τὰ περί τον Ίγνάτιον, ωστε και νὰ ἀμαυρώση το νέφος τοῦτο τὰς περι αὐτοῦ διανοίας και πεποιθήσεις των πολλών; και ξπειτα, πως να συμβιβάσωμεν τὸ τριετὲς ἡ xai ὀxταετὲς ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ Ἰγνατίου διάστημα πρός την ἕχφρασιν τοῦ βιογράφου «χρόνοις ἰχανοῖς»; Ποία τις χαταπύχνωσις άγνωσίας των χατά τον Ίγνάτιον πραγμάτων ήδύνατο έν ούτω μιχρῷ χρονικῷ διαστήματι νὰ συμβῆ, χαὶ μάλιστα τοιαύτη, ώστε χαὶ νὰ άμαυρώση διὰ τῆς πολυχαιρίας τὸν πρὸς τὴν μνήμην τοῦ Ἰγνατίου σεβασμόν των έν Κωνσταντινουπόλει χριστιανών, άφοῦ δὰ καὶ τὸ περὶ τὸ λείψανον έχείνου λειτουργιχόν αὐτῶν σέβασμα χαὶ συνεχὲς ἦτο χαὶ νωπότατον, οι δε τότε πάλιν εν Κ/πόλει παντός βαθμοῦ χληριχοί χαι προσωπιχῶς είχον γνωρίσει τον Ίγνάτιον; Φανερόν είναι άρα, ότι ή ἕχφρασις, «τό χρόνοις ίχανοῖς», ἀναφέρεται εἰς ἐποχὴν πολὺ ἀπομεμαχρυσμένην ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ Ίγνατίου, xai τοσοῦτον ἀπομεμαχρυσμένην, ὥστε xai συνέβη ἐν τῷ μεταξύ, χατὰ τὸν βιογράφον, οἱ πολλοὶ νὰ γίνωσιν ἀμαθεῖς τῶν μεταξύ Ίγνατίου και Φωτίου πραγμάτων, και νὰ μὴν είναι οὕτως εις κατάστασιν τοῦ νὰ διαχρίνωσι την διχαιοσύνην μέν χαι την άρετην τοῦ Ἰγνατίου, την χαχίαν δὲ χαὶ τὴν ἀδιχίαν τοῦ Φωτίου χαὶ διὰ τοῦτο αὐτὸς ὁ βιογράφος ήναγκάσθη νὰ συντάξη έξ έγγράφων και άγράφων μαρτυριῶν τον βίον τοῦ Ἰγνατίου, πρός τὸν μόνον σχοπόν, ὅπως οὐτος μὲν δοξάζηται διὰ παντός, ό δὲ Φώτιος «ἐνδίχως» ἀπωθῆται ἐχ τῆς ἐχχλησίας. Οὕτως αὐτὸς οὐτος ό βιογράφος όμολογετ είλιχρινῶς ἤδη τὸ δεύτερον χαὶ σαφῶς, ὅτι εἶναι αὐτὸ τοῦτο οὐνίτης, συγγραφεὺς ἀντιφωτιαχός, ἐπομένως δὲ μεταγενέστερος τοῦ 12-ου αίῶνος, ἴσως τῆς μεταξύ τῶν ἐτῶν 1204—1260 περιόδου, χαδ' ἢν ή ἐχχλησία Κωνσταντινουπόλεως ἐγένετο λατινιχή χαι ἄν τις ἀποβλέψη είς τὰ τοῦ Βέχχου χαὶ τοῦ Μελιτηνιώτου χαὶ τῶν συγχρόνων αὐτοῖς ὀπαδῶν ὑπομνήματα, ἐν οἰς τὰ χατὰ Φώτιον ἐξετάζονται μετά τινος ὁπωσοῦν ήπιότητος, και παραβάλη ταῦτα πρός τὸ κατ αὐτοῦ ἄσπονδον μῖσος τοῦ βιογράφου και την φανατικήν αύτου πρός την Ρώμην ροπήν, δα προτιμήση, νομίζομεν, νὰ ἐκλάβη τὸν ἡμέτερον βιογράφον καὶ μεταγενέστερον τοῦ 13-ου αἰῶνος συγγραφέα, ἐποχῆς δηλονότι χαθ' ἢν τὸ χατὰ Φωτίου μίσος των έχ 'Ρώμης τότε έμπνεομένων χαι υποστηριζομένων γραιχοουνιτῶν ἐγένετο μέγιστον, χαὶ τοσοῦτον ἀναιδέστατον, ὡστε χαὶ νὰ ἀρνῶνται

Digitized by Google

ούτοι ψευδεστάτως ώς μη υπάρχουσαν την ἀνέχαθεν ὡς ἀγίου μνήμην τοῦ πατριάρχου Φωτίου ἐν ταῖς ἐχχλησίαις. Όπωσδήποτε ὁ τοῦ Ἰγνατίου βιογράφος δὲν είναι ποσῶς, ἐξ ὡν φρονεῖ, μέλος τῆς ὀρθοδόξου ἐχχλησίας Κωνσταντινουπόλεως, ήτις τὸν Φώτιον εὐθὺς ἀπὸ τοῦ θανάτου χαὶ ἐξῆς ἀδιασπάστως ἔχει ἀνεγνωρισμένον αὐτῆς ἅγιον πατέρα, χαθὰ τοῦτο δείχνυσι μαχρὰ σειρὰ παλαιτάτων μαρτυριῶν.

Έξετάσεως ἄξιον είναι χαι το χαθ' ήμας ψευδώνυμον τοῦ συγγραφέως. ον ο βίος ονομάζει τοῦ Ἰγνατίου οὕτω· «συνεγράφη δὲ παρὰ Νιχήτα, δούλου Ίησοῦ Χριστοῦ, τοῦ xai Δαυίδ, τοῦ Παφλαγόνος». Οι παρέγοντες χῦρος εἰς τὸ χείμενον τοῦτο χατέχονται ὑπὸ τῆς πεποιθήσεως, ὅτι τὸν βίον τοῦ Ἰγνατίου ἐγίνωσχεν ἤδη τῷ 12-φ αἰῶνι ὁ χρονογράφος Ἰωάννης ὁ Σχυλίτζης. Καί δμως ή τοιαύτη πεποίθησις είναι χαθ' όλοχληρίαν ἐσφαλμένη. Ἐν τῷ προοιμίω του χρονικού του ό Σκυλίτζης άπαριθμῶν τὰς ίδίας του πηγὰς άναφέρει σὺν ἄλλοις τοὺς ἑξῆς συγγραφεῖς «Δαφνοπάτης Θεόδωρος, Νικήτας ὁ Παφλαγών — — , οἰχείαν ἕχαστος ὑπόθεσιν προστησάμενος, ö μέν επαινον φέρε είπετν βασιλέως, ο δε ψόγον πατριάρχου»<sup>1</sup>). Έχ του χωρίου τούτου φανερόν είναι, ότι ό Σχυλίτζης είχεν άληθῶς ἀνὰ χεῖρας πόνημά τι τοῦ Νιχήτα Παφλαγόνος Ιστοριχῆς ὅλης, ὅπερ χαὶ ὀνομάζε «ψόγον πατριάρχου»· έξ οὐ ἕπεται, ὅτι τὸ πόνημά του ἐπεγράφετο «ψόγος τοῦ δεῖνα πατριάρχου». Πρῶτος ὁ Rader ἐπίστευσεν, ὅτι ἐν ταῖς λέξεσι «ψόγον πατριάργου» νοείται ὑπό τοῦ Σχυλίτζη αὐτὸς ὁ τοῦ Ἰγνατίου βίος, δν έξέδωχε τύποις. Την πεποίθησιν του Rader άνευ τινός αντιρρήσεως από τῶ 1604-ου ἕτους ἄχρι σήμερον ἀποδέχονται πάντες, οὐδενὸς ἐν τῷ μεταξύ, χαθόσον ήμετς γινώσχομεν, έλέγξαντος αὐτήν. Καὶ ὅμως ἔχρηζεν ὁ βίος ούτος έλέγχου, διότι και κατά την έπιγραφην και την έσωτερικην ύφην άφορα ούχι είς ψόγον άλλ' είς πανηγυρισμόν άποχλειστιχῶς αὐτοῦ τοῦ πατριάργου 'Ιγνατίου και είναι μεν άληθες στι ψέγεται έν αύτῷ σφοδρῶς ό πατριάρχης Φώτιος, άλλὰ τὰ ψέγοντα τοῦτον μέρη σχετιχῶς πρός τὸ ὅλον χείμενον είναι τοσαύτα, ώστε νὰ μὴ ἐπιτρέπωσιν αὐτῷ τὴν ὀνομασίαν ψόγου, χαι μάλιστα δήλου ὄντος öτι πρόχειται εν αυτῷ ιδία περί τοῦ Ἰγνατίου διότι, αν του χειμένου τούτου σχοπός ήτον, όπως ιδία ψεχθή ό Φώτιος, ούδεν εχώλυε τον συγγραφέα να όνομάση αυτό «ψόγον τοῦ πατριάρχου Φωτίου», τὰ δὲ κατ' ἔκτασιν περί τοῦ Ἰγνατίου λεγόμενα, ὡς ἄσχετα πρός τὸ ἄτομον τοῦ Φωτίου, νὰ μετριάση ἡ νὰ παραλείψη, ἕνα οὕτω διχαιολογήση την χαθ' υπόθεσιν έπιγραφήν, «ψόγος του πατριάρχου Φωτίου». Αὐτό λοιπόν χαθ' έαυτό το χείμενον δέν διχαιολογεί την πεποίθησιν του Rader.

<sup>1)</sup> Κεδρηνοῦ τ. 1, σ. 4-5 ἐκδ. Bonn.

#### отдвјъ І.

άλλά χαι πάλιν, αν αυτός ό Σχυλίτζης άληθως αυτό τοῦτο τό χείμενον είχεν υπ' δψει, ούδεν εχώλυεν αυτόν παρά την έχφρασιν «ψόγον πατριάρχου» νὰ προσθέση τι σαφηνείας ένεχεν, ὅπως ἐννοηθή ὅτι πρόχειται περί συγγράμματος τοῦ Νιχήτα, σχοπὸν ἔχοντος τὸν Ἰγνάτιον. Καὶ λοιπόν, αν μη παρά τῷ Σχυλίτζη, χαθώς ήμεις υπολαμβάνομεν, πρόχειται περί βίου τινός τοῦ Ἰγνατίου, συγγραφέντος ὑπό Νιχήτα τοῦ Παφλαγόνος, τότε όποϊον αύτοῦ σύγγραμμα νοείται ἐν ταῖς λέξεσι «ψόγον πατριάρχου»; και τίς ήτον ο ψεγόμενος υπ' αυτοῦ πατριάρχης; Ἐν τῃ ἐκφράσει ταύτῃ νοείται απλούστατα ή χατά του πατριάρχου Εύθυμίου συγγραφή του Νιχήτα, ήτις, μὴ ἀνευρεθεῖσα ἔτι, μένει που ἄχρι τοῦδε παντελῶς ἄγνωστος. Ο Νικήτας είχε ψέξει σφοδρῶς διὰ συγγραφῆς εἰδικῆς οὐχί τὸν πατριάρχην Φώτιον, άλλα τόν τέταρτον μετ' αύτόν πατριάρχην Εύθύμιον, χαθά μαρτυρεί κατ έκτασιν ό συγγραφεύς του ύπό του C. de Boor έκδοθέντος βίου τοῦ Εύθυμίου ἐν τῷ 16-ψ χεφαλαίψ, ἕνθα ὁ λόγος ἀφορᾶ ἀποχλειστιχῶς είς τον χατά τοῦ πατριάρχου τούτου Εὐθυμίου ψόγον τοῦ Νιχήτα, δỉ δν χαι ξπαθεν ούτος ιχανώς ιδού δε πως ο του Ευθυμίου βιογράφος εχφράζεται περί τούτου. •ήν γαρ λογογραφήσας (ὁ Νιχήτας) χατά τε τοῦ ἀρχιερέως (= πατριάργου Εύθυμίου) και αύτοῦ τοῦ ἄνακτος (Λέοντος τοῦ Σοφοῦ) λίαν ἀπεχθῶς καὶ ἀνιαρῶς τοῦτο τὸ σύγγραμμα εἰς τῶν ἑαυτοῦ φοιτητῶν ὑρελόμενος τῷ βασιλεῖ παρέσγετο, ὅπερ ἀναγνοὺς ἡλλοιοῦτο τῷ προσώπω όλος έξεστηχώς»<sup>1</sup>). Οπως δ έχ περισσου δειχθή χαι άλλως ή τοῦ βίου τούτου ψευδωνυμία, ὀφείλει τις νὰ λάβη ὑπ' ὄψει και τοῦτο, ὅτι ἐκ τοῦ εἰλιχρινοῦς χαὶ λίαν αὐθεντιχοῦ βιογράφου τοῦ Εὐθυμίου ἀποδεδειγμένον είναι τὸ χόμμα, εἰς δ ἀνῆχεν ὁ Νιχήτας ὁ Παφλαγών ἐν τῷ χαιρῷ τῆς μεταξύ τῶν πατριαρχῶν Εὐθυμίου xal Νιχολάου τοῦ Μυστιχοῦ διαμάγης. Νικόλαος δηλαδή ό Μυστικός ήτο φωτιακώτατος, και τοσούτον αύτος πατριαρχεύων έσεβε την μνήμην του πατριάρχου Φωτίου, ώστε και άγιον αὐτὸν πατέρα τῆς ἐχχλησίας ὡμολόγει δημοσία ἐν ταῖς ἐπισήμοις αὐτοῦ πατριαρχικαῖς ἐπιστολαῖς. Δὲν εἶναι λοιπόν ἀπίθανον, ὅτι καὶ ὁ τῷ κόμματι τοῦ Νιχολάου προσχείμενος Νιχήτας ἦτο μέτογος τῆς αὐτῆς αὐτοῦ πρός την μνήμην του Φωτίου υπολήψεως και πάλιν ή περί τούτου πιθανότης δύναται να μεταβληθή δεδιχαιολογημένως είς πραγματιχότητα, αν ύπ' ὄψει ληφθή τοῦτο, ὅτι Νιχήτας ὁ Παφλαγών ὑπῆρξε μαθητὴς τοῦ Καισαρείας ἀρχιεπισχόπου Ἀρέθα, ὅστις, μολονότι ἡτο ὀπαδὸς τῆς χατὰ τοῦ Νιχολάου μερίδος xai ἐπομένως ὑποστηριχτής τῆς ὑπὲρ τοῦ Εὐθυμίου μερίδος, ούχ ήττον χαι αύτος τοσούτον είχε μεγάλην πρός την μνήμην

1) Vita Euthymii o. 57.



τοῦ Φωτίου ὑπόληψιν, ὥστε ἀπεκάλει αὐτὸν παρρησία ἐπ' ἐκκλησίας ἅγιον καθ' αὐτό, παραβάλλων ἅμα καὶ τὰ παθήματα αὐτοῦ πρός τὰ τοῦ ἀγίου καὶ ὁμολογητοῦ πατριάρχου Νικηφόρου. Νικήτας λοιπὸν ὁ Παφλαγὼν καὶ ἐξ ἐπόψεως τῆς μερίδος, εἰς ῆν ἀνῆκε, καὶ ἐξ ἐπόψεως τῶν πρός τὴν μνήμην τοῦ Φωτίου αἰσθημάτων τοῦ διδασκάλου αὐτοῦ Ἀρέθα κρινόμενος δύναται νἀποδειχθῆ δεδικαιολογημένως ὡς αὐτὸ τοῦτο φωτιακός, οὐχὶ δὲ τοιοῦτος, ὁποῖον αὐτὸν παρουσιάζει ὁ ἐπ' ὀνόματί του φερόμενος τοῦ Ἰγνατίου βίος, ἐν ῷ βαναύσως ὑβρίζεται τὸ ἄτομον τοῦ Φωτίου. Ὁ τοῦ βίου τοῦ Εὐθυμίου ἐκδότης διέγνω τὸ πρᾶγμα τοῦτο καλῶς, ἀλλὰ ζητήσας νὰ σώση τὴν κρατοῦσαν περὶ τοῦ βίου τοῦ Ἰγνατίου κοινὴν πρόληψιν, προὐτίμησεν ἀφελῶς νὰ εἰκάση, ὅτι τάχα πρότερον ὁ Νικήτας ῶν ἀντιφωτιακός ἐγένετο κατόπι φωτιακός: οἴκοθεν δὲ νοεἴται, ὅτι οὐδεμίαν ἀπολύτως προσήγαγε μαρτυρίαν εἰς ὑποστήριξιν τῆς εἰκασίας του <sup>1</sup>).

Ότι ό χρονογράφος Σχυλίτζης οὐδόλως ἐγνώρισε τὸν ψευδονιχήτειον τοῦ Ἰγνατίου βίον, ὑπάρχει καὶ ἐτέρα ἀπόδειξις, οὐχὶ πλέον μονομάρτυρος, ἡ εἰχαστιχή, ἡ πιθανολογιχή, ἀλλὰ τφόντι πραγματιχή ἂν δηλαδὴ τὸν βίον τοῦτον εἰχεν ὁ Σχυλίτζης ἀνὰ χεῖρας, ὡς λέγουσιν ci ἀντεχόμενοι τῆς αὐθεντίας τοῦ ψευδο-Νιχήτα, ἐπόμενον ἦτο καὶ χρῆσιν αὐτοῦ νὰ κάμῃ ἐν τοῖς κεφαλαίοις, ἐν οἰς ὁμιλεῖ περὶ τοῦ Ἰγνατίου καὶ περὶ τοῦ Φωτίου καὶ ὅμως οὐδὲ ἰχνος που τοιαύτης ἐν αὐτοῖς ὑπάρχει χρήσεως· τοἰναντίον δὲ κυρία καὶ μόνη πηγὴ τοῦ Σχυλίτζη είναι ἡ προστάξει τοῦ αὐτοκράτορος Κωνσταντίνου ζ΄ τοῦ Πορφυρογεννήτου συνταχθεῖσα χρονογραφία, ἡν μάλιστα καὶ παραφράζει, πολλαχοῦ δὲ καὶ ἀντιγράφει κατὰ λέξιν ἡ μἑ τινας λεκτικὰς ἀλλαγάς· καὶ πρὸς ἀπόδειξιν τούτου παρατιθέμεθα νῦν ἐνταῦθα τὸ κείμενον τῆς εἰρημένης χρονογραφίας ἀπέναντι τοῦ χειμένου τοῦ Σχυλίτζη, κατὰ τὴν ὑπὸ τοῦ Κεδρηνοῦ γενομένην αὐτοῦ σύνταξιν.

## Theoph. Contin. σ. 193 xέ.

Ούτος οὐν μετά τινας χρόνους τόν Βάρδαν ἐπὶ τῆ τοῦ οἰχείου γυναίου ἀλόγως χαὶ ἀναιτίως ἀποβολῆ, τῆς αὐτοῦ δὲ νύμφης περιπλοχῆ τῆς ἐχχλησίας ἀπείργων, ἐπεὶ μὴ τῶν θείων χανόνων ἡμέλει, τὴν ἢν ἐχείνῳ ἐδίδου ποινὴν τῆς ἐχχλησίας ἀποπεμπόμε-

1) C. de Boor, Vita Euthymii, σ. 194-196.

## Κεδρηνοῦ τ. 2, σ. 172.

Ούτος τὸν Βάρδαν ἐπὶ τῆ τῆς γυναιχὸς ἀναιτίῷ ἀποβολῆ, τῆ δὲ τῆς οἰχείας νύμφης περιπλοχῆ τῆς ἐχχλησίας ἀπεῖργεν, ἐπεἰ μὴ τῶν θείων ἡμέλει χανόνων. öν ἐπεὶ πολλὰ λιτανεύων, — — ἄλλων ἀπογνοὺς πρὸς ἄμυναν διανίσταται χαὶ τῆς ἐχχλησίας ἐχβάλλει, χαὶ

νος, ταύτην εἰσπράττεται παρ' αὐτοῦ. και ίνα τον λιμόν παρῶ και τὰς ἐπὶ γῆς τοῦ ἀνδρός ἐχτάσεις τε χαὶ ῥαβδισμούς χαι τας χαθ' όλον το σώμα ώμοτάτας πληγάς, εν τουτο μόνον έγω είπων έπι τα συνεχή βαδιούμαι τής Ιστορίας. Παρεδίδου τον Ίγνάτιον ό Βάρδας φρουρα, και φρουρα άπηνεί τε και χαλεπή. η δέ ην έν τῷ τῶν ἰερῶν Ἀποστόλων τεμένει, ούχ έν τῷ δὴ μεγάλφ τε χαὶ σεμνῷ, άλλ' ἕνθα οι τάφοι χαι λέγονται χαι είσίν. Έχετσε δη έναποχλείσαντες έν τινι τοῦτον τάφφ τοῦ Κοπρωνύμου — — Άπεβίω δ' άν έχ τῆς τῶν φρουρούντων δεινότητος χαί ώμότητος — — —, εί μή τις οἴχτφ βαλλόμενος — — --- τῆ τούτων ἀπουσία ἐν τῷ μέλλειν σιτίζεσθαι ἐχεῖθέν τε τὸν ἄνθρωπον κατεβίβαζεν και οίνφ βραχεί, έτι δὲ χαὶ ἄρτφ χαὶ μιχρα τινι περιθάλψει το λυποῦν ἐπ' ὀλίγον παρεμυθείτο. Ώς δὲ τὸ τῆς τιμωρίας άρχούντως έδόχει αύτῷ, τότε δη ύπερόριον μέν τον άνδρα τοῦτον χατά την νησον Μιτυλήνην ποιεί έπει δε χαί τινες των έπισχόπων αντέλεγον χαι την δίχην πόρρω που δη ούσαν χαι αποφοιτήσασαν έπεχαλούντο χαί ούχ εί τι γένηται άλλον δέξασθαι ήπείλουν, άλλά τῆς ἐχχλησίας συναπορρήγνυσθαι, τὸν ἐχ τούτου τάραχον δη χατευλαβηθείς έγνω χαι τούτους άπάτη περιελθεῖν και άλωπεκή — - Ούτως ούν --- -- Φωτίω έπι σοφία μέν δντι γνω-

μετὰ πολλὰς χαχώσεις χαι ἀνυποίστους

τελευταίον τῷ τοῦ Κοπρωνύμω τάφφ άποχλείει, ἐπιστήσας αὐτῷ φύλακας δεινούς τε και ώμοτάτους. Άπεβίω δ' αν ό ιερώτατος ούτος ανήρ από τῆς πολυωδύνου ταύτης χαχώσεως, εί μή τις θεοσεβής άνθρωπος χατά τινας χρείας, τῶν φρουρών άποδημούντων, έξηγέ τε τοῦ τάφου χαι ἐπιμελείας ήξίου τῆς προσηχούσης. δν μετὰ πολλήν όσην την χάχωσιν ύπερόριον έν Μιτυλήνη ποιεϊ. Επαθον δε λαί άλλοι πολλοί τῶν ἐπισχόπων τὰ παραπλήσιά τε και γείρω, στι μη ήρέσχοντο τοῖς γινομένοις, μηδ' άλλον δέξασθαι διαβοώμενοι, χάν είτι γένηται --- --- όδε Βάρδας Φώτιον, ἄνδρα ἐπι σοφία γνώριμον, πρωτασηχρήτην τηνιχαῦτα ὑπάρχοντα, προχειρίζεται πατριάρχην.



ρίμω ανδρί, χοσμιχής δε τάξεως άντιποιουμένω χαί την του πρωτοασηχρήτις τιμήν, τόν θρόνον έδίδου της Κωνσταντινουπόλεως. Καί ίνα δη και τα αυτών κραταιότερα άποφήνωσι, τοποτηρητάς μέν έχ 'Ρώμης — — σταλέντας μεταπεμψάμενοι, χατὰ δὲ Ἰγνατίου μετά τοῦ χαιροῦ γεγονέναι παρασχευάσαντες χαί συνεδριάσαντες, χαί έν τῷ τῶν θείων Άποστόλων τεμένει δεδημοσιευμένη χαθαιρέσει τούτον καθυποβαλόντες, έπει της έξορίας μετεχαλέσαντο χτλ.

'Εχ τῆς παραλλήλου ταύτης ἀντιβολῆς τῶν δύο χειμένων, πείθεται, νομίζομεν, ἕχαστος, ὅτι πηγὴ τοῦ Σχυλίτζη δὲν εἶναι ποσῶς ὁ τοῦ Ἰγνατίου βίος, ἀλλ' ἀὐτὴ ἡ χρονογραφία τοῦ Theophanes continuatus· ἀλλ' ἰδοὺ χαὶ ἕτερον χωρίον τοῦ Σχυλίτζη περὶ τῆς εἰς Κωνσταντινούπολιν ἐπιδρομῆς τῶν Ῥώς, ἡν χαὶ ὁ βιογράφος ἰστορεῖ τοῦ Ἰγνατίου· ὅπερ ὅμως οὐδόλως ἐξ αὐτοῦ πηγάζει.

Theoph. Contin.  $\sigma$ . 196.

Ἐντεῦθεν γοῦν τὰ μὲν τῶν Ῥωμαίων ή τῶν Ῥὡς ἐχάχου ἐπιδρομή (έθνος δε ούτοι Σχυθιχόν, ανήμερόν τε χαί άγροιχον), τόν τε Πόντον αὐτόν, οὐ μὴν χαὶ τὸν Εὔξεινον, κατεπίμπρα και αὐτὴν τὴν πόλιν περιεστοίχιζεν, τηνιχαύτα του Μιχαήλ χατά Ίσμαηλιτῶν ἐχστρατεύοντος. πλην άλλ' έχετνοι μέν τότε θείας έμφορηθέντες όργης, Φωτίου το θεῖον ἑξιλεωσαμένου, τοῦ τῆς ἐχχλησίας τοὺς οἴαχας ἔχοντος, οίχαδε έχπεπόρευντο χαί μετ' ού πολύ πάλιν την βασιλεύουσαν πρεσβεία αὐτῶν χατελάμβανεν, τοῦ θείου βαπτίσματος ἐν με'Επεί δὲ παρῆσαν χαὶ τοποτηρηταὶ τοῦ πάπα Ῥώμης — — — πείθουσι χαὶ αὐτοὺς τῆς ἐαυτῶν γενέσθαι θελήσεως. Διὸ χαὶ ἐν τῷ τῶν θείων Ἀποστόλων τεμένει συνέδριον ἡθροιχότος δεδημοσιευμένη χαθαιρέσει χαθυποβάλλουσι τὸν Ἰγνάτιον, τῆς ἐξορίας μεταπεμψάμενοι.

## Κεδρηνοῦ τ. 2, σ. 173.

Τὰ δὲ ἐντὸς Εὐξείνου xai πᾶσαν τὴν αὐτοῦ παραλίαν ὁ τῶν Ῥὼς ἐπόρθει xai xaτέτρεχε στόλος (ἔθνος δὲ οἰ Ῥὼς Σχυθιχόν — — ἀνήμερόν τε xai ἄγριον), ἐν αὐτῆ δὲ τῆ βασιλίδι δεινὸν ἐπέσειε χίνδυνον οἱ μετ' οὐ πολὺ τῆς θείας πειραθέντες ὀργῆς οἴχαδε ὑπενόστησαν, πρεσβεία τε αὐτῶν τὴν βασιλίδα χαταλαμβάνει, τοῦ θείου μεταλαχεῖν βαπτίσματος λιτανεύουσα. ὅ χαὶ γέγονεν.

 $\mathbf{25}$ 

τοχή γενέσθαι αὐτοὺς λιτανεύουσα δ χαὶ γέγονεν.

Δύο χύρια τοῦ Σχυλίτζη χωρία, σχετικά πρός τὸν Ἰγνάτιον καὶ τὸν Φώτιον, ἔχει ἐκδεδομένα ὁ Rader ἀλλὰ καὶ ταῦτα πηγάζουσιν οὐχὶ ἐκ τοῦ βίου τοῦ Ἰγνατίου, ἀλλ' ἐκ τοῦ Theoph. Continuatus, ὡς δείκνυσιν ἡ ἐξῆς ἀμφοτέρων ἀντιβολή.

Σχυλίτζης. Rader σ. 432.

Οὐδὲ τὴν τῶν ἐχχλησιαστιχῶν πραγμάτων ἐπιστροφὴν παρ' οὐδὲν ὁ βασιλεὺς ἔθετο, ἀλλὰ χαὶ τούτων ἐπεμελήθη ἐχβαλὼν γὰρ τῆς ἀρχιερωσύνης μετὰ χαὶ συνόδου τὸν ἐπεισπηδήσαντα τῆ ἀρχῆ Φώτιον, αὐτὸν σχολάζειν ἐχέλευσεν, ἔως ἂν τὸν διχαίως ταχθέντα πρὸς ἑαυτὸν μεταστήσῃ ὁ θεὸς τὸν Ἱγνάτιον, τὸν παρανόμως ἐχβληθέντα παρὰ Βάρδα τοῦ χαίσαρος: δν χαὶ χατέστησεν εἰς τὸν Κωνσταντινουπόλεως θρόνον, χαὶ οῦτως γαληνιᾶν τὴν ἐχχλησίαν παρεσχεύασεν.

Σχυλίτζης. Rader σ. 436.

'Ιγνατίου δὲ τοῦ πατριάρχου τὴν παροῦσαν ἀνταλλαξαμένου ζωήν, ἀπέδωχεν αὖθις Φωτίῳ τὴν ἐχχλησίαν ὁ βασιλεύς. Μοναχός τις ἦν τῶν πάνυ φιλουμένων χαὶ πιστευομένων Βασιλείῳ τῷ βασιλεῖ<sup>.</sup> ἦν δ' οὐτος χαὶ ἰερεύς, ὄν Σανταβαρηνόν χατωνόμαζον. Περὶ τούτου ci πολλοὶ τῶν τηνιχαῦτα ἀνθρώπων οὐχ ἀγαθὴν δόξαν ἔτρεφον. Διὸ ἔστιν οὖ χαὶ παρὰ Λέοντος τοῦ Σοφοῦ τοῦ βασιλέως διεχωμωδεῖτο, ὡς ἀπατεών χαὶ γόης, χαὶ τὸν βασιλέα Theoph. Contin. σ. 261 xέ.

Μή βουλόμενος δὲ μηδὲ τῶν ἐχχλησιῶν τοῦ θεοῦ δοχεῖν ἀμελεῖν — — —

τόν δὲ ἀντεισαχθέντα σχολάζειν χελεύσας, ἕως τοῦτον πρός ἑαυτόν μεταστήσει ὁ χύριος — — — — — χαὶ οῦτω — — τὰ χατὰ τὴν ἐχχλησίαν διέθετο χαὶ τὴν — — — γαλήνην — παρέσχετο.

Theoph. Contin. σ. 276.

--- -- τοῦ πατριάρχου Ἰγνατίου --- την παροῦσαν ἀλλαξαμένου ζωὴν --- -- ' Αὐτόθι σ. 348 xέ.

<sup>3</sup>Ην τις τῶν πάνυ φιλουμένων xal πιστευομένων παρὰ τῷ — — Βασιλείφ μοναχός — — xal iερεὺς — — —, öν Σανδαβαρηνόν κατωνόμαζον — — , ἀλλ' οὐχ εἶχε παρὰ τοῖς ἄλλοις δόξαν χρηστήν — — — xal διὰ τοῦτο πολλάχις xal ὑπό τοῦ σοφωτάτου διεχωμωδεῖτο Λέοντος ὡς γόης xal ἀπατεὼν xal εἰς τῶν χαθηχόντων ἐξάγων λογισμῶν, ὑφ' ὡν ξαχνόμενος ὁ Σανταβαρηνός την ψυχην και άνταμύνεσθαι θέλων χαι σπεύδων τον λυπουνφιλίαν υποχρίνεται πρός τα, αὐτὸν χαὶ συμβουλεύει τὰ μἡ προσήχοντα δ δε πείθεται χαι ό Σανταβαρηνός, οις ό Λέων ἐποίει χατὰ συμβουλήν έχείνου, τούτοις είς διαβολήν αὐτοῦ ἐχρήσατο πρὸς τὸν πατέρα Βασίλειον χάντεῦθεν παροξύνει αὐτὸν χατὰ τοῦ υίοῦ χαι ἔν τινι τῶν βασιλείων οἴχων, ός Μαργαρίτης χατονομάζεται, έμφρουρον τούτον πεποίηχεν ό πατήρ' άφαιρείται δὲ χαὶ τὰ τῆς βασιλείας παράσημα. Καί εί τὸ όλον τῷ Σανταβαρηνῷ ἐπείθετο, χαὶ πηρωσαι τόν υίόν είχεν έπει δέ έχρόνισεν ό Λέων έν τη είρχτη, μόλις ούτος ἐχβάλλεται.

ἀ μὴ δεῖ τὸν βασιλέα παρασύρων καὶ τῶν καθηκόντων ἐκδιαιτῶν. ở δὴ πυνθανόμενος ὁ φέναξ ἐκεῖνος καὶ πονηρός εὕνοιαν πλάττεται καὶ φιλίαν πρός τὸν χρηστὸν ὑποκρίνεται Λέοντα — — —

— — — χατά τινα τῶν βασιλείων οἰχων, ὅς Μαργαρίτης χατονομάζεται, ἕμφρουρον τοῦτον πεποίηται χαὶ τῶν ἐρυθρῶν πεδίλων ἀπογυμνοῖ. Διηρέθιστο δὲ παρὰ τοῦ ἐχθροῦ χαὶ ἐχδιχητοῦ πρός τὸ χαὶ τοὺς λύχνους ἐπισβέσαι τῶν ὀφθαλμῶν — — χρόνου δὲ παραδραμόντος — — —

Καταστραφέντος οῦτω xal τοῦ ἐπιχειρήματος τῶν περl τὸν Rader, ὅτι ὅῆθεν ὁ τοῦ Ἰγνατίου βίος ἡτο γνωστός xal τῷ Σχυλίτζη xal τῷ Κεὅρηνῷ, βάσεις ἔχομεν πλέον ἡ ἀσφαλεῖς τοῦ νὰ χηρύξωμεν xal τοῦ Hirsch τὴν περl τοῦ χειμένου τούτου γνώμην ὅλως πεπλανημένην. Ὁ Hirsch δηλαδὴ προχατειλημμένος ἐχ τῆς χοινῆς διαδόσεως, ὅτι ὁ ψευδονιχήτειος βίος τοῦ Ἰγνατίου είναι τάχα μνημεῖον τοῦ 9-ου αἰῶνος, ἐζήτησε xal αὐτός νὰ ἀνεύρῃ τὰ ἔχῃ αὐτοῦ ἐν τοῖς παλαιοῖς χρονογράφοις, xal οῦτως ἐνόμισεν ὅτι ἐπέτυχεν ἐν τούτῳ θαυμασίως, προσχομίσας ὡς μάρτυρας τοὺς χρονογράφους Γενέσιον, Συμεῶνα xal Γλυχᾶν. Φρονεῖ λοιπόν ὅτι ὁ Γενέσιος ἔχαμε χρῆσιν τοῦ βίου τοῦ Ἰγνατίου ἐν τῆ διηγήσει τοῦ ὀνείρου τοῦ xalσαρος Βάρδα <sup>1</sup>)· xal ὅμως εὐρίσχεται πεπλανημένος, διότι ὁ Γενέσιος ἀπλούστατα ἐν τῆ διηγήσει ταύτῃ ἔχαμε χρῆσιν μόνον τοῦ Theophanes Continuatus, οὐδεμίαν ἀπολύτως δοχιμάσας ἐπίδρασιν τοῦ ἀνυπάρχτου ἐν τῆ ἐποχῆ του ὑπάρχουσιν ἐν τῷ δίου τοῦ Ἰγνατίου· τρεῖς xal μόναι λέξεις τοῦ βίου τούτου ὑπάρχουσιν ἐν τῆ διηγήσει τοῦ Γενεσίου (= γηραλέον, μεληδόν, ἀσε-

<sup>1)</sup> F. Hirsch, Byzantinische Studien, o. 159-162.

βότεχνον), άλλ' ὑπάρχουσιν αἰ αὐταὶ χαὶ ἐν τῆ χρονογραφία τοῦ Theoph. Continuatus <sup>1</sup>). Τοὐναντίον ἐν τῆ διηγήσει τοῦ Γενεσίου ὑπάρχουσι τέσσαρες περιπλέον λέξεις (=ἔδοξεν, γηραιός, ἐχδίχησιν, χρυσοενδύτων), αἰτινες ἀπαντῶσι χαὶ παρὰ τῷ Theoph. Contin. Πλὴν δὲ τούτου ὁ Γενέσιος παρουσιάζει τὸν Βάρδαν βλέποντα χατ' ὄναρ ἐαυτὸν εἰσερχόμενον αἐν ἐορτασίμφ ἡμέρα» τοῦδ' ὅπερ δὲν ἀναφέρεται ἐν τῷ βίφ τοῦ Ἰγνατίου, ἀλλὰ μόνον παρὰ τῷ Theoph. Contin., παράφρασμα ὅν τῶν λέξεων «ἐν πανδήμφ ἡμέρα». Ὁ Γενέσιος ἀναφέρει ἔτι, ὅτι οἱ ἐν τῷ ὀνείρφ τοῦ Βάρδα νομισθέντες ὡς πραιπόσιτοι ἦσαν «χρυσοἑνδυτοι» χαὶ τοῦτο ἀγνοεῖ ὁ τοῦ Ἰγνατίου ψευδώνυμος βιογράφος, γινώσχει δὲ μόνος ὁ Theophanes Continuatus, ὅστις ἀντὶ τοῦ «χρυσοενδύτων» ἔχει τὴν λέξιν «χρυσοφοροῦντες». Εὐδηλον λοιπόν, ὅτι cὐδὲ ὁ Γενέσιος ἐγνώρισἑ ποτε τὸν ξηθέντα τοῦ Ἰγνατίου βίον.

Φρονεϊ προσέτι ὁ Hirsch, ὅτι καὶ Συμεών ὁ μάγιστρος ὑπέστη τὴν ἐπίδρασιν τοῦ βίου τοῦ 'Ιγνατίου ἐν τῆ χρονογραφία του, ἐν τῷ 28 κεφαλαίφ τῆς βασιλείας Μιχαὴλ καὶ Θεοδώρας<sup>9</sup>). ἀλλὰ καὶ τοῦτο τὸ φρόνημα τοῦ Hirsch ὑπόκειται εἰς πολὺν ἕλεγχον. Ἐν τῷ κεφαλαίφ ἐκείνφ πρόκειται περὶ τῶν γενομένων βασάνων ὑπὸ τοῦ Βάρδα εἰς τὸν Ἰγνάτιον. ἀλλ' ἐξ ἐπόψεως ἰστορικῆς ἀκριβείας καὶ λεκτικοῦ δὲν συμφωνεῖ κατ' οὐδὲν ὁ Συμεών πρὸς τὸν βιογράρον τοῦ Ἰγνατίου. Ὁ Συμεών, λόγου χάριν, διηγεῖται ὅτι, ταλαιπωρουμένου τοῦ Ἰγνατίου ἐν τῆ λάρνακι τοῦ Κοπρωνύμου, ἔρρεεν ἐκ τῶν κρυσίων αὐτοῦ σαρκῶν αἰμα καὶ σαπρία· τοῦτο ὁ τοῦ Ἰγνατίου βιογράφος ἀγνοεῖ παντελῶς, τὸ δὲ παραδοξότατον τῆς πλάνης τοῦ Hirsch είναι, ὅτι τὸ εἰς δ οὐτος ἀναφέρεται χωρίον τοῦ Συμεών είναι ἀπλούστατα καὶ κατὰ λέξιν σχεδὸν ἀντιγεγραμμένον ἐκ τῆς συγγραφῆς τοῦ Γενεσίου, καθὰ δείκνυσιν ἡ ἐξῆς ἀμφοτέρων τῶν κειμένων ἀντιπαράθεσις.

## Συμεών § 28.

παραδίδωσι γὰρ αὐτἐν τῷ Θεοδοσίω (γρ. Θεοδώρω) τῷ Μωρῷ λεγομένω καὶ τῷ Γοργονίτῃ Ἰωάννῃ καὶ Νικολάω τῷ Σκουτελόπτῃ, οῖ καὶ περιέκλειταν αὐτὸν ἐν τῇ τοῦ Κοπρωνύμου λάρνακι γυμνὸν χειμῶνος ὥρգ. ἔνθεν τῇ

## Γενέσιος, σ. 100-102 Bonn.

έχδίδοται παρὰ χαίσαρος Θεοδώρω τῷ Μωρῷ — — — χαὶ Γοργονίτῃ Ἰωάννῃ χαὶ Νιχολάω τῷ Σχουτέλλοπι — — , οἴτινες λάρναχι Κωνσταντίνου τοῦ Κοπρωνύμου — — χατὰ γύμνωσιν εἴασαν. χειμῶνος δὲ

<sup>1)</sup> Theoph. Contin. σ. 203-204.

<sup>2)</sup> Hirsch, Byzant. Studien,  $\sigma$ . 332. Theophanes continuatus,  $\sigma$ . 667.

ἀνάγχη τοῦ χρύους ἐχ τῶν χρυφίων σαρχῶν ἀποβολὴν ἐποιεῖτο σαπρίας χαὶ αίματος. Οὕτως ἐγχαρτερῶν τοῖς δεινοῖς ὁ χαρτεριχώτατος οὐχ ἐφθέγξατό τι πρὸς Κύριον πονηρόν. Τοιγαροῦν διανίστησιν αὐτῷ Κύριος Κωνσταντῖνον τὸν Ἀρμένιον παραμυδούμενον αὐτῷ<sup>-</sup> χαὶ γὰρ ἀγγείδιον οίνου χαὶ ἄρτον χαὶ μῆλα, τοὺς χαχοποιοὺς χατὰ χώρας λανθάνων, τῷ ὁσίῳ εἰσῆγε χαὶ τῆς λάρναχος αὐτὸν χαταβιβάζων ἐχούφιζε τὸ πολὺ τῆς συμφορᾶς μέχρι τῆς ἐχείνων ἐλεύσεως.

ήν ώρα. — — ένθένδε ό άθλητής τῶν χρυφίων σαρχῶν ἀποβολήν έποιείτο σαπρίας χαι αίματος - --- Ούτως έγχαρτερῶν τοῖς δεινοῖς ὁ πανόλβιος ----ούχ έφθέγξατο πρός τόν Κύριον πονηρόν — — Τοιγαροῦν τινὰ διανίστησιν — — — - Κωνσταντίνος ήν ό Άρμένιος — — — Ούτος πάνυ χρύφα βαστάζων τι άγγείδιον - - οίνου — — xal ắρτον — — xal μηλα, τῶν χαχοποιῶν ἀνδρῶν τὴν ύποχώρησιν πρός μιχρόν έμεθόδευεν, χαι τῷ ὀσίφ εἰσήει, χαι τοῦ λάρ. ναχος αὐτὸν χατεβίβαζεν — άποχουφίζων --- τῆς συμφορας, μέχρι της έχείνων έλεύσεως.

Περί του χεφαλαίου τούτου του Συμεών (όπερ, χατά τον ήμέτερον παραλληλισμόν, είναι σχεδόν χατά λέξιν είλημμένον άπο της ιστορίας του Γενεσίου) πρέπει να σημειωθή, ότι σύν αύτῷ ὑπάρχει συγχεχολλημένον διήγημά τι περί του Ίγνατίου, τουτέστι περί της είς την νήσον Τερέβινθον έξορίας, περί τῆς αὐτόθεν αὐτοῦ μεταφορᾶς εἰς Ἱέρειαν Χαὶ τὰ Προμούντου, χαι περί της συνθλάσεως των σιαγόνων αύτοῦ ὑπὸ Λέοντος τοῦ Λαλάχωνος. το περί τούτων δε πάντων διήγημα είναι χαθ' ήμας απλη προσθήχη, ξένη είς τὸ ἐπ' ὀνόματι τοῦ Συμεών φερόμενον χρονικόν. διότι, ἐνῶ τὰ γνήσια αύτοῦ μέρη τηροῦσιν ἀχριβῆ χρονολογιχόν εἰρμόν, παραδόξως τὰ έν τῷ διηγήματι ἐχείνῷ ἰστορούμενα χρονολογιχῶς εἶναι ἀσυνάρτητα, χαθότι συνέβησαν πρό τῆς ἐν τῷ τάφω τοῦ Κοπρωνύμου φυλαχίσεως τοῦ Ίγνατίου 1)· είναι δὲ καὶ γνωστὰ ταῦτα μόνον ἐκ τοῦ ψευδονικητείου αὐτοῦ βίου· και ἐπειδή μεταξύ τοῦ βίου τούτου και τῆς ἐν τῷ χρονικῷ τοῦ Συμεών προσθήχης υπάρχει τις λεχτιχή σχέσις, δυνατόν είναι έντεῦθεν νὰ πιστευθή, ή ότι πηγάζουσι ταϋτα έχ τινος είλιχρινοῦς ἀρχαίου βίου τοῦ Ἰγνατίου, δν είχεν υπ' όψει και ο Ψευδονικήτας, ή πάλιν ότι παρελείφθησαν έκ του κειμένου αύτοῦ τούτου τοῦ Ψευδονικήτα ὑπό τινος παλαιοῦ ἀντιγραφέως τοῦ

<sup>1)</sup> Πρβλ. Migne τ. 105, σ. 521 xai εἶτα 513.

χρονιχού του Συμεών. Έν τῷ χρονιχῷ τούτφ κατ' ἐξαίρεσιν ὑπάρχουσι πολλά διηγήματα, σχετικά μέν πρός τόν βίον τοῦ Φωτίου, ἀνάρμοστα όμως είς χρονιχόν, χαι ίδία παντελῶς ἄγνωστα είς τους μετὰ Θεοφάνην γρονογράφους και τους ιστορικούς Γενέσιον και Σκυλίτζην. Ταῦτα πάντα είναι σχόπιμοι προσθήχαι, χαθώς θα αποδειχθή έν έτέρα πραγματεία. τοιαύτη είναι και ή περί του όνόματος Βεκλάς διήγησις 1), ήτις άπαντα χαι ἐν τῷ βίφ τοῦ Ἰγνατίου ). Ὁ Hirsch νομίζει αὐτὴν μέρος ἀναπόσπαστον τοῦ ἀρχικοῦ χρονικοῦ τοῦ Συμεών και παρειλημμένην ἐκ τοῦ βίου τοῦ Ἰγνατίου, και τοῦτο διότι πιστεύει εἰς πραγματικὴν ὕπαρξιν υπομνήματος Νιχήτα του Παφλαγόνος περί του βίου του 'Ιγνατίου 8). προαπεδείχθη όμως το όλως έσφαλμένον της γνώμης ταύτης, χαι συνεπώς όφείλομεν και την περί του όνόματος Βεκλάς διήγησιν νά θεωρήσωμεν άπλην προσθήχην έν τῷ χρονιχῷ τοῦ Συμεών, είλημμένην δὲ ή ἔχ τινος άγνώστου ήμιν άρχαίου του Ίγνατίου βίου, ή έξ αύτου του νυν γνωστου ψευδονιχητείου χειμένου. Όπωσδήποτε το χρονιχόν του Συμεών, ώς τουτο γινώσχομεν έκ της βονναίας έχδόσεως, είναι προβληματιχόν, χαι μόνον ή παλαιότης και ή αντιβολή των έγνωσμένων αύτοῦ αντιγράφων δύναται να μαζ όδηγήση είς την διάγνωσιν της χαταγωγής των έν αυτῷ προσθέτων χατά τοῦ Φωτίου χεφαλαίων.

Φρονεϊ έτι ό Hirsch, ὅτι καὶ Μιχαἡλ ὁ Γλυκᾶς ἐλαβε κατὰ πιθανότητα εἰδήσεις τινἀς περί τοῦ Ἰγνατίου ἐκ τοῦ ἐπ' ὀνόματι τοῦ Νοιήτα βίου αὐτοῦ αὐται δὲ aἰ εἰδήσεις ἀναφέρονται εἰς τὸν εὐνουχισμόν τοῦ Ἰγνατίου, εἰς τὰς ταλαιπωρίας τοῦ αὐτοῦ καὶ εἰς τὰ περί τὸ ὄνομα Βεκλάς<sup>4</sup>). Ἡ περί τοῦ εὐνουχισμοῦ είδησις ἔχει παρὰ τῷ Γλυκᾶ οὕτω· «καὶ τηνικαῦτα τὸ γένος φιλονεικῶν (Λέων ὁ ᾿Αρμένιος) ἐκτρῖψαι τοῦ Μιχαήλ, τὰ παιδο γόνα τοῦ παιδὸς αὐτοῦ μόρια, ῷ ὄνομα Νικήτας, ἐκτέμνει, μή ποτε τεκνώσας ἀμύνηται αὐτόν. Εἰς ἄνδρας οὖν ὁ παῖς οὐτος ἔρχεται καὶ τῆς νέας ταυτησὶ Ῥώμης ἀρχιερεὺς χρηματίζει, μετακληθεἰς Ἰγνάτιος ἐν μεταθέσει βίου». Ὁ μοίαν είδησιν εὐρίσχομεν ἐν τῷ χρονικῷ τοῦ Σκυλίτζη - Κεδρηνοῦ ⁵), ἐν τῷ χρονικῷ τοῦ Ζωναρᾶ °) καὶ ἐν τῷ βίῳ τοῦ Ἰγνατίου. Εἶναι λοιπὸν ἀληθές, ὡς ὁ Hirsch πιθανολογεῖ, ὅτι ὁ Γλυκᾶς παρέλαβε τὴν περἰ τοῦ εὐνουχισμοῦ τοῦ Ἰγνατίου πληροφορίαν ἐκ τοῦ νῦν γνωστοῦ ψευδονικητείου αὐτοῦ βίου; οὐχί, διότι οὐδεμία ἀπολύτως ὑπάρχει μεταξύ τῶν δύο



<sup>1)</sup> Theoph. contin. σ. 689 Bonn.

<sup>2)</sup> Migne τ. 105, σ. 565-566.

<sup>3)</sup> Hirsch, Byzant. Studien, o. 332.

<sup>4)</sup> Hirsch, Byzant. Studien, σ. 402.

<sup>5)</sup> Κεδρηνού τ. 2, σ. 172 Bonn.

<sup>6)</sup> Ζωναρά τ. 4, σ. 14 Dind.

χειμένων λεχτιχή σχέσις, ή τις επίδρασις του λεχτιχού του Ψευδονιχήτα έπι του χειμένου του Γλυχά. Το χείμενον του Ψευδονιχήτα έχει ούτω. «Λέων ἐχεῖνος — — άφαιρεῖται τοὺς παῖδας (Μιχαἡλ τοῦ Ῥαγγαβὲ) χαί των γεννητιχών, χαταδιχάσας ό άμειλιχτος εύνουχία μελών»1). Των λέξεων τούτων οὐδεμία ἐπίδρασις ὑπάρχει ἐπὶ τῶν λόγων τοῦ Γλυχᾶ. Τὸ χείμενον πάλιν τοῦ Σχυλίτζη-Κεδρηνοῦ ἔχει οὕτως «Ἰγνάτιος — — — υἰός δε Μιχαήλ του τής βασιλείας εχπεπτωχότος, μετα το τής βασιλείας αποπεσείν χαι τα παιδογόνα άφαιρεθήναι μόρια μοναχός γεγονώς ---πρός τόν πατριαρχικόν δρόνον άνάγεται». Η σχέσις του χωρίου τούτου πρός τό σημειωθέν ήδη άνωτέρω του Γλυχα χωρίον είναι φανερά, χαι μάλιστα έν τη φράσει «τὰ παιδογόνα ἀφαιρεθήναι μόρια». "Αμεσος λοιπόν πηγή του Γλυχα είναι ο Σχυλίτζης έλλείπει δε τούτω μόνη ή είδησις, ότι ό Ίγνάτιος πρό τοῦ εὐνουχισμοῦ ώνομάζετο Νιχήτας ἀλλ' ή τοιαύτη είδησις ήτο χοινή χαι γνωστή ήδη έχ του Theoph. contin<sup>2</sup>). Τα παρά τῷ Γλυχα πάλιν άναφερόμενα του Ίγνατίου ταλαιπωρήματα<sup>8</sup>), άτινα ό Hirsch νομίζει παρειλημμένα έχ τοῦ βίου τοῦ Ἰγνατίου, είναι σφόδρα σύντομα, ένῶ τὰ παρὰ τῷ Ψευδονικήτα σχετικὰ χωρία εἶναι μακρότατα, και λεκτιχῶς οὐδεμίαν ἔχουσι πρός τὸ χωρίον τοῦ Γλυχα σχέσιν χαὶ σημειωτέον . δτι συνάπτει αύτῷ ὁ Γλυχᾶς λέξεις τινὰς περί τοῦ ὀνείρου χαί τοῦ οἰχτροῦ θανάτου τοῦ Βάρδα, και είτα πάλιν τινὰ περί τοῦ αὐτοχράτορος Μιχαήλ, άτινα παρέλαβεν ό Γλυχᾶς, ώς αὐτὸς οὐτος ὁμολογεῖ, ἐχ τοῦ χρονιχοῦ τοῦ Σχυλίτζη έντεῦθεν εἶναι φυσιχόν νὰ ὑποτεθή, ὅτι χαὶ τὰ πρότερα διηγήματα παρέλαβεν ώσαύτως έχ τοῦ Σχυλίτζη το χρονιχον όμως αὐτοῦ δὲν εἶναι δεδημοσιευμένον, χαι συνεπῶς ἀγνοοῦμεν, αν ἡ ὑπόθεσις αὕτη δύναται νὰ ύποστηριχθή, του χειμένου του Κεδρηνου μή βοηθουντος ήμας έν τούτω. Άλλ' αν ό Γλυχας παρελάμβανε τὰ διηγήματα ἐχεῖνα ἐχ τοῦ χειμένου τοῦ βίου τοῦ Ἰγνατίου, τουτέστιν ἐχ τοῦ πιστευομένου αὐτοῦ συγγραφέως Νιχητα τοῦ Παφλαγόνος, οὐδὲν ἡμπόδιζε τὸν Γλυχᾶν νὰ ὀνομάση ἐν τῷ γρονιχῷ τὸν Νιχήταν, χαθώς ὀνομάζει συνεχῶς χαὶ τὸν Σχυλίτζην χαὶ πολλούς άλλους συγγραφείς. Ήμεις λοιπόν άχρι τελικής έκδόσεως του χρονιχού του Σχυλίτζη θά προτιμώμεν νά πιστεύωμεν, ότι τά παρά τῷ Γλυχά διηγούμενα περί τοῦ ὀνείρου τοῦ Βάρδα και περί ἄλλων τι ῶν πραγμάτων είναι είλημμένα ή έξ άρχαίου τινός βίου τοῦ Ἰγνατίου, ή έξ ἀνωνύμου τινός χρονογράφου, άγνώστου ήμιν, εν ώ τά κατά τον Φώτιον άνεφέροντο κατά τρόπον έχθριχον πρός την μνήμην αύτοῦ, γρονογράφου δηλονότι τῆς 12-ης

<sup>1)</sup> Migne τ. 105, σ. 492.

<sup>2)</sup> Theophanes continuatus, σ. 20 Bonn.

<sup>8)</sup> Γλυχά σ. 544 Bonn.

#### отдълъ І.

έκατονταετηρίδος, και τοῦτο διότι οἱ παλαιότεροι τῆς ἐποχῆς ταύτης χρονογράφοι, πάντες ἀνεξαιρέτως, τηροῦσι μνήμην εὐλαβῆ πρὸς τὸν Φώτιον. Μόνος ἀληθῶς ὁ 12-ος αἰὼν παρουσιάζει ἡμῖν ἐν τῆ ἑλληνικῆ λογοτεχνία διὰ τοῦ Γλυκᾶ και τοῦ Μανασσῆ κείμενα δυσμενῆ πρὸς τὴν μνήμην τοῦ Φωτίου, και ταῦτα ἐν τῆ τεταραγμένη ἐποχῆ τῶν Κομνηνῶν, ὑφ' ὡν ἐζητείτο ἡ μετὰ τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας ἕνωσις. Τῆς αὐτῆς ίσως ἐποχῆς εἶναι και αι ἐν τῷ χρονικῷ τοῦ Συμεών προσθῆκαι, αιτινες ὡσαύτως πηγάζουσιν ἡ ἐξ ἀνωνύμου τινὸς χρονικοῦ, ἡ ἀπὸ τῆς διαθέσεως ἑνὸς τῶν ἀνασυντακτῶν ἡ ἀντιγραφέων τοῦ Συμεωνείου χρονικοῦ. Ὁ Γλυκᾶς μόνον πρὸς τὰς ἀνωνύμους ταύτας προσθήκας ἔχει φανερὰν λεκτικὴν σχέσιν, και οὐχὶ πρὸς τὸν γνωστὸν ἡμῖν βίον τοῦ Ἰγνατίου, καθὰ δείκνυσιν ἡ ἀντιπαράθεσις τῶν ἑξῆς χωρίων.

## Γλυχᾶς, σ. 552.

Ο μέντοι Φώτιος ἀεἰ διψῶν τοῦ θρόνου καὶ σπουδεύων ἐπιτεύξασθαι πάλιν τῆς ἐκκλησίας, τοιόνδε τι βαθύτροπον καὶ σχολιὸν τεχνᾶται. Τῶν ὀνομάτων τὰς ἀρχὰς ἀπολαμβάνει μόνας τοῦ βασιλέως, τῶν υίῶν, ἀλλὰ καὶ τῆς αὐγούστας, καὶ τὸ Βεκλᾶς συντίθησι<sup>•</sup> καὶ τοῦτο σαφηνίσας ἔδοξεν είναι βασιλεῖ μέγας ἐπὶ σοφία, καὶ πάλιν τὸν πολύζηλον κατακληροῦται θρόνον

## **Γ**λυχαζ, σ. 544.

'Εφ' ψ νουθετεϊ, παραινεϊ, καὶ τελευταῖον ἐκδιώκει τῶν ἀγιασμάτων αὐτόν. Μαίνεται ὁ Βάρδας, καὶ τὸν μὲν Ἰγνάτιον τῆς ποίμνης ἐξίστησιν, ἀντ' αὐτοῦ δὲ προχειρίζεται Φώτιον. Ἀλλ' ἐντεῦθεν οἶοις καὶ ὅσοις ἐβλήθη δεινοῖς παρὰ Φωτίου ὁ Ἰγνάτιος, ἶν ἐκὼν φανείη παραιτούμενος, οὐκ Ἐστιν εἰπεῖν· ἀπορρίζοῦσι γὰρ αὐτοῦ τοὺς ὁδόντας, προσεφαπλοῦσι γυμνόν κοπροφέρτψ

## Συμεών, σ. 689.

Μετὰ τὸ ἐξωσθῆναι τῆς ἐχκλησίας Φώτιον — — — ἐτροπεύσατο πλάσμα τοιόνδε — — — — Ἐχλαβόμενος τὰ πρῶτα στοιχεῖα τῶν ὀνομάτων — — — ἂ χαὶ ἀναγινωσχόμενα Βεχλὰς ὀνομάζεται

## Συμεών σ. 667.

τινί λάρναχι, τὸν τοῦ χαταπτύστου τὰς σιαγόνας αὐτοῦ συνέθλασεν Κοπρωνύμιου φερούση νεχρόν. χτλ.<sup>1</sup>).

Η έν τῷ δευτέρω τοῦ Γλυκᾶ τεμαχίω λέξις μαίνεται ἀπαντᾶ ἐν τῷ βίω τοῦ 'Ιγνατίου<sup>2</sup>). ἀλλὰ μόνον αὕτη· τὸ δ' ὅτι γυμνὸς ἐφηπλώθη ὁ 'Ιγνάτιος ἐν τῆ λάρνακι τοῦ Κοπρωνύμου, ὡς λέγει ὁ Γλυκᾶς, ἀγνοεῖ παντελῶς ὁ τοῦ 'Ιγνατίου βιογράφος, ἀναφέρων ἀπλῶς ὅτι ἐφηπλώθη «ἐπἰ πρόσωπον κατὰ τῶν μαρμάρων σταυρωδῶς» ἀλλαχοῦ που καὶ οὐχὶ ἐπὶ ἡ ἐντὸς τῆς λάρνακος τοῦ Κοπρωνύμου<sup>8</sup>). Ταῦτα ἀρκοῦσιν εἰς ἀπόδειξιν, ὅτι καὶ ὁ Γλυκᾶς ἀγνοεῖ τὸν ψευδονικήτειον τοῦ 'Ιγνατίου βίον· γινώσκει δὲ μόνον ἐν ἅγνωστον ἡμῖν ἀνώνυμον κείμενον, ἐν ϣ περιείχετο τὸ μαίνεταί· τοῦτο δὲ τὸ κείμενον καὶ χρονικὸν δυνάμεθα νὰ ὀνομάσωμεν καὶ βίον ἀρχαῖον τοῦ 'Ιγνατίου, οὖ χρῆσις ἐγένετο καὶ ὑπὸ τοῦ Γλυκᾶ καὶ ἐν τῷ χρονικῷ τοῦ Συμεών καὶ ἐν τῷ νῦν γνωστῷ τοῦ 'Ιγνατίου βίω.

Η μέχρι τοῦδε ἡμετέρα ἔρευνα ἀπέδειξε σαφῶς, ὅτι ὁ βίος τοῦ Ἰγνατίου, οίος ούτος ἐπ' ὀνόματι φέρεται Νιχήτα τοῦ Παφλαγόνος, δὲν είναι ποσῶς ἔργον ἡ τοῦ τέλους τοῦ 9-ου, ἡ τῆς ἀρχῆς τοῦ 10-ου αἰῶνος ἀπεδείχθη ώσαύτως, ότι ούδ' οι μέχρι τοῦ 12-ου αἰῶνος χρονογράφοι ἐγίνωσχον τὸ χείμενον αὐτοῦ. περί οὐ λόγος μόνον δύναται νὰ γένηται χατὰ τοῦτον τον αίωνα, χαθόσον υπάρχει τις λίαν άπομεμαχρυσμένη σχέσις αύτοῦ πρός τόν Μιχαήλ Γλυχαν, ής ή άρχή προδήλως είναι άγνωστος. Τῶν πραγμάτων τούτων ούτως ἐχόντων, προβάλλεται τὸ ἑξῆς φυσικὸν ἐρώτημα· τὸ χείμενον λοιπόν του βίου του Ίγνατίου, σφόδρα όν μεταγενέστερον του 10-ου αίῶνος, διατί φέρει τὸ ὄνομα συγγραφέως τῆς ἐποχῆς ταύτης; Μήτοι ποτε Νιχήτας ό Παφλαγών έγραψε βίον έγχωμιαστιχόν τοῦ άγίου Ίγνατίου χαι τοῦτον ὕστερον ἕτερός τις ἀπὸ σχοποῦ μετέβαλεν εἰς ἕτερον ὕφος, χαι ἐνόθευσε χαι ἐπηύξησε χαι συνέταξε χατὰ τοὺς πόθους χαι τὰ αισθήματα των Ελλήνων ούνιτων; Ούδεμίαν έχομεν βάσιν είς το να πιστώσωμεν τοῦ ἐρωτήματος τούτου τὴν ἕννοιαν. ἡμπορεῖ xal οὕτω νὰ ἔχῃ τὸ πράγμα, χαθόσον έν τῷ νῦν γνωστῷ ἡμῖν βίφ τοῦ Ἰγνατίου διαχρίνονται πράγματι τεμάγη λίαν ἐκτεταμένα παλαιοῦ τινος καὶ ἀληθοῦς τοῦ Ἰγνατίου έγχωμιαστιχοῦ βίου. λεχτιχῶς ὅμως δέν ἔχουσι ταῦτα σχέσιν τινά πρός τό λεχτιχόν των έγνωσμένων τοῦ Νιχήτα συγγραφών οὐχ ήττον όμως είναι βέβαιον, ότι έν τῷ χειμένω τοῦ γνωστοῦ ήμιν βίου συμβαίνει 8 τι συνήθως παρατηρεῖται ἐν τοῖς πλαστογραφήμασιν. Ο κατα-

Τό χωρίον τοῦτο τοῦ Συμεών όμοιάζει χατά τι πρός τό σχετιχόν χωρίον τοῦ χρονιχοῦ Λέοντος τοῦ γραμματιχοῦ, σ. 463.

<sup>2)</sup> Migne τ. 105, σ. 504 B.

<sup>3)</sup> Αὐτόθι σ. 521.

Византійскій Временникъ.

σχευαστής αύτοῦ φωρᾶται ψευδόμενος πρός ἐαυτόν ἐνῷ δηλαδή ἀφ' ἑνός δίς χαθιστα δήλην την έποχην, χαθ ην αυτός ούτος έζη, τουτέστι μετά σειράν διαδόχων τοῦ πατριάρχου Φωτίου καὶ ἐν χρόνοις ἐπιλησμοσύνης των άρετων του Ίγνατίου και καταπυκνώσεως άμαθείας των περί τον Φώτιον πραγμάτων, αυτός ούτος πάλιν ό βιογράφος, ἐπιλήσμων γινόμενος τῶν σαφῶν τούτων δηλώσεων, παρίστησιν ἑαυτόν ζῶντα ἐν αὐτοῖς τοῖς γρόνοις του 'Ιγνατίου και του Φωτίου. Ούτως ἐν τη διηγήσει των κατά την σύνοδον των έτων 869—870 βεβαιοί στι ήχουσε παρά μελων αυτής, ότι ή του Φωτίου χαθαίρεσις υπεγράφη έν αυτή δια του αίματος του Χριστου 1). και πάλιν άλλαχου μετὰ πολλής ἐλέγχων δριμύτητος την ἐπιείχειαν τῶν ἐν τἢ συνόδω ταύτῃ πρὸς τὰς γενομένας ὑπὸ τοῦ Φωτίου χειροτονίας έπι της πρώτης αύτοῦ πατριαρχίας, ὡς ὁ βιογράφος ἐθέλει παντελῶς ἀχανονίστους, ἔγνω νὰ προσθέση, ὅτι «τοῦτό τινες (τουτέστι τὴν έπιείχειαν) και άπό τῶν παρηχολουθηχότων τοῖς τότε χρόνοις τεχμηρίων έμφρόνως έστοχάσαντο»<sup>8</sup>), τουτέστιν ότι ή έπιείχεια αύτη προϋποθέτει τό έγχυρον των τότε χειροτονιών τοῦ Φωτίου, αίτινες άληθως χαι άνεγνωρίσθησαν νόμιμοι υπό τε τοῦ Ίγνατίου χαι τῶν μετά τὸν Φώτιον πατριαρχῶν. Ἐνταῦθα ὅμως ὁ βιογράφος, πλάττων ἑαυτόν συγγραφέα ἐγγίζοντα τοῖς γρόνοις τοῦ Ἰγνατίου και τοῦ Φωτίου, ἑρμηνεύει οὐχι δόξαν ή στοχασμόν ανατολιχών αρχιερέων του 9-ου αιώνος (διότι ουδ' είς αύτων επέμενεν άρνούμενος τό χῦρος τῶν φωτιαχῶν χειροτονιῶν), ἀλλ' ἀπλῶς γίνεται μεταγωγεύς παρά τοῖς "Ελλησιν άναγνώσταις αύτοῦ τῆς ἀπό τοῦ 12-ου αἰῶνος ἐπικρατούσης ἐπισήμως ἐν τῇ λατινικῇ ἐκκλησία πίστεως περὶ τῶν χειροτονιών εχείνων, αίτινες, χατ' αὐτήν, αν χαὶ εἶναι ἄχυροι, οὐχ ἡττον άνεγνωρίσθησαν έν τῆ Ἀνατολῆ παρατύπως. Καὶ πάλιν ἀλλαχοῦ ὁ βιογράφος όμιλῶν περί τινων ζωγραφιῶν Γρηγορίου τοῦ Συραχούσης, άγνοουμένων όλοτελως ύπό των χρονογράφων, γραφεισων δε χατά τόν βιογράφον, ώς φαίνεται, μεταξύ των έτων 861-867, φέρει έαυτον έν τούτω τῷ χρόνω ὡς μάρτυρα αὐτόπτην, «xal διὰ τοῦτο» λέγων «παντάπασιν, εὖ Ιστε, χατεσίγησα ἄν, εἰ μὴ έώρων τοὺς ταῦτα χαταπραξαμένους και τούς αύτῶν οἰκείους»<sup>8</sup>). Οὕτως ὁ βιογράφος ὀτὲ μὲν παρίστησιν ἑαυτὸν ζώντα μετά διαδόχους τοῦ Φωτίου, τουτέστι πολύν χρόνον μετά τον θάνατου τοῦ Ἰγνατίου, ότὲ δὲ αὐτόπτην πραγμάτων, γενομένων ἐπ' αὐτοῦ τοῦ Ίγνατίου· τό δὲ παραδοξότερον είναι τοῦτο, ὅτι ἐν αὐτῷ τῷ προοιμίψ, ἐν ῷ έπαγγέλλεται να λεπτύνη και διαφωτίση «το χρόνοις ικανοϊς ήδη κατα-



<sup>1)</sup> Migne τ. 105, σ. 545 «ώς τῶν εἰδότων ἀχήχοχ διαβεβαιουμένων».

<sup>2)</sup> Autódi σ. 547.

<sup>8)</sup> Αὐτόθι σ. 541.

πυχνωθέν της άγνωσίας νέφος χαι τὰς τῶν πολλῶν ἀμαυρῶσαν διανοίας», δμολογεῖ τέλος ὅτι ὁ βιογραφούμενος ὑπ' αὐτοῦ Ἰγνάτιος ἔτυχε νὰ ζη «πρὸς τοῖς ἐσχάτοις χαι τοῖς χαθ' ἡμᾶς τούτοις χαιροῖς»<sup>1</sup>).

Πριν ή δώσωμεν πέρας είς το μελέτημα τοῦτο, ἐπεβάλετο ἡμῖν το χαθήχον τοῦ νὰ ἀναλύσωμεν τὸν βίον τοῦ Ἰγνατίου χαι λεχτιχῶς χαι λογιχῶς, ίδία δε να χαταστήσωμεν δήλας τας πηγάς, ας είχεν υπ' αψει ό συντάχτης αύτοῦ, χαὶ τὸν τρόπον τῆς χρήσεως αὐτῶν. Τὸ θέμα ὅμως τοῦτο εἶναι εὐρύτατον χαι ὅλως εἰδιχόν. διὸ χαι προτιμῶντες νὰ ἀναβάλωμεν τὴν χατὰ λεπτόν ἕχθεσιν αὐτοῦ δι' ἄλλην εὐχαιρίαν ἀρχούμεθα πρός τό παρόν εἰς την χατάστρωσιν ένταθθα γενιχών τινων προπαρασχευαστιχών σημειώσεων της είρημένης έχθέσεως. Ο έπ' ονόματι δηλαδή του Νιχήτα βίος του Ίγνατίου λεκτικῶς τε και τεχνικῶς εἶναί τι ἀχαρακτήριστον. Ἐνῶ τοῦ Νιχήτα οι δι' άλλους άγίους λόγοι είναι φητοριχῶς τεχνιχώτατοι χαί λεχτιχῶς ἔρρυθμοι, τοὐναντίον ὁ τοῦ Ἰγνατίου βίος ἐν πολλοῖς τόποις εἶναι ἀχανόνιστος, λεκτικώς δὲ ἄρρυθμος. ἄρχεται ἀπὸ προοιμίου λεκτικώς ἐντέχνου χαι πανηγυριχοῦ ἐν ταῖς πρώταις αὐτοῦ περιόδοις, χαι χαταλήγει εἰς ἐπίλογον άχαλλη χαι λίαν πεπατημένον. Το μέρος, άφ' ού άρχεται ή περί τοῦ Ἰγνατίου διήγησις μέχρι τοῦ σημείου, χαθ' δ ὁ Βάρδας ἀπεφάσισε νάποσπάση δια της βίας την από του πατριαρχικου δρόνου παραίτησιν του Ιγνατίου<sup>2</sup>), είναι πολλαχού χαι λεχτιχώς χαι λογιχώς χαι τεγνιχώς ένιαζον. άλλ' έχειθεν χαι έξης παρατηρούνται χυμάνσεις ύφους χαι συγχολλήσεις χεφαλαίων άτεγνοι έξαίρεσιν ένταῦθα χάμνει ή έχθεσις τῆς εἰσβολῆς βουβάλων είς την Μεγάλην Ἐκκλησίαν και ή ἐτέρα ἔθεσις τῶν ἀρετῶν και τῶν δαυμάτων τοῦ Ἰγνατίου, ήτις ώσαύτως είναι τεχνιχή ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν<sup>3</sup>). Παρατηρούνται προσέτι άντιφάσεις πολλαχού χαι ψεύδη φανερά, ίστοριχά χαι πραγματιχά αν δέ τις λάβη υπ' όψει χαι ταυτα χαι τὰ πρό μιχρου σημειωθέντα λίαν άντιφατικά πρός άλληλα τοῦ βιογράφου χωρία, τὰ γνωρίζοντα δηλαδή τοῦτον χαὶ συγγραφέα σφόδρα μεταγενέστερον τοῦ 10-ου αίῶνος, χαὶ πάλιν συγγραφέα τοῦ 9-ου αἰῶνος, ἀναγχάζεται, μὰ τὴν ἀληθείαν, άχων να παραδεχθή, ότι εν τῷ βίω τοῦ Ἰγνατίου χρύπτονται δύο συγγραφέων χεϊρες, ένος μέν παλαιοῦ πράγματι, συγγράψαντος δηλονότι άγιολογιχόν αύτο τοῦτο πόνημα περί τοῦ Ἰγνατίου, ἐτέρου δὲ πάλιν σφόδρα μεταγενεστέρου, χατασπάσαντος τὸ παλαιὸν ἐχεῖνο πόνημα, χαὶ παραπληρώσαντος οὕτω καὶ ἐπαυξήσαντος αὐτὸ μὲ σκοπὸν ἀποκλειστικόν, ὅπως διαβληθή ή του πατριάρχου Φωτίου μνήμη. Το πραγμα τουτο είναι

3\*

<sup>1)</sup> Migne τ. 105, σ. 488.

<sup>2)</sup> Autó9: c. 489-508.

<sup>3)</sup> Αυτόθι σ. 548-564.

δήλον έχ πολλών παραδειγμάτων, έξ ών ήμεις αναφέρομεν ένταῦθα ένια χαθ' έαυτὰ λίαν χαραχτηριστιχά τῆς γενομένης ἐν τῷ παλαιῷ χειμένῳ νοθείας. Έν ένι τόπω ό βιογράφος χάμνει λαμπρόν έγχώμιον εις τόν Φώτιον. Ένταῦθα δηλον, ότι έχομεν ὑπ' ὄψει χείμενον εἰλιχρινές ἐχ τοῦ παλαιοῦ βίου ὁ τούτου ὅμως νοθευτὴς προσχολλὰ τῷ ἑγχωμίφ φοβερόν χατὰ τοῦ Φωτίου χατηγορητήριον, ἐπὶ μόνφ τῷ σχοπῷ τοῦ νάποδειχθή, . öτι ή έγχωμιαζομένη του Φωτίου παιδεία χαι πολυμάθεια ήτο προϊόν άπλης χενοδοξίας 1). Έν έτέρω τόπω ό παλαιός βιογράφος ώς διώχτην τοῦ Ἰγνατίου παρουσιάζει, χαθὰ χαὶ οἱ μέχρι τοῦ 12-ου αἰῶνος χρονογράφοι, μόνον τὸν χαίσαρα Βάρδαν μετὰ τῶν ἐξαγορασθέντων ύπ' αύτοῦ ἀρχιερέων 2). ὁ νοθευτὴς ὅμως, θέλων νὰ μειώση τὴν σημασίαν τῆς περί τούτου ἐκθέσεως, προσκολλα αὐτῆ διηγήσεις τινὰς ἀγωνιζούσας αντί τοῦ Βάρδα χύριον τοῦ Ίγνατίου διώχτην νάποδείξωσι τον Φώτιον. Έν έτέρω τόπω, έν ὦ ό λόγος περί τῆς συνόδου τοῦ 861-ου έτους, παρουσιάζονται ύπο του παλαιου βιογράφου οι του Ίγνατίου έχθρο! διαμφισβητούντες ἕμπροσθεν τῶν ἐχ Ῥώμης ἀποχρισιαρίων τὸ χῦρος τῆς τοῦ Ἰγνατίου χειροτονίας. ἀλλ' ὁ τότε πατριαρχεύων Φώτιος, ὄν ὁ βιογράφος ο παλαιός άναφέρει άνωνύμως, τοσοῦτον ἡγανάχτησε χατὰ τῆς σχαιότητος των έχθρων τοῦ Ἰγνατίου, ώστε άνεφώνησεν ἐν τη συνόδω· « Ώ της χαχουργίας! ῶ τῆς σχαιότητος! τίς γὰρ οὐχ οἶδεν, ὡς Ἰγνάτιος ψήφψ πάντων όμοῦ τῶν ἀρχιερέων καὶ τῆς ἐκκλησίας ὅλης συναινέσει κανονικῶς χαι ἐνθέσμως προχεχείρισται»; Ο νοθευτής ὅμως τοῦ παλαιοῦ βίου μὴ νοήσας, ότι ταῦτα ἀνεφώνησεν αὐτὸς ὁ Φώτιος, παρουσιάζει ἡλιθίως αὐτὸν τόν Ίγνάτιον άναφωνοῦντα ταῦτα ὑπέρ ἑαυτοῦ, καὶ τὸ ἡλιθιώτατον προστίδησιν είς τό στόμα τοῦ Ἰγνατίου xal ταῦτα «αὐτός δὲ ὁ Φώτιος μᾶλλον τῷ τε δεινῷ Βάρδα και τοῖς κοσμικοῖς ἄρχουσι χρησάμενος συνεργοῖς ἀκανονίστως καί τυραννικῶς μᾶλλον ἡ ἐκκλησιαστικῶς τοῦ θρόνου καταδράττεται»). άτινα οὐδόλως ἐπετρέπετο τῷ Ἰγνατίῳ νὰ εἰπῆ ἐν αὐτῆ τῆ συνόδω, παρουσία δηλαδή αυτου του Βάρδα, αυτων των άρχόντων και αυτου του συμπροεδρεύοντος πατριάρχου Φωτίου, σστις άλλως ιχανῶς ἤδη τὸ χῦρος ὑπερήσπισε της χειροτονίας τοῦ Ἰγνατίου. Και πάλιν ἐν ἄλλφ τόπφ περί της αὐτῆς συνόδου τοῦ 861-ου ἔτους παρουσιάζονται διπλαῖ εἰδήσεις προσχαλούμενος δηλαδή ό Ίγνάτιος να παρουσιασθή είς την σύνοδον έρωτα ύπο ποίαν ιδιότητα να προσέλθη. ως επίσχοπος; ως ιερεύς, ή ως μοναχός; Η σύνοδος αποχρίνεται να παρουσιασθή χατά την χρίσιν της ίδίας συνει-



<sup>1)</sup> Αὐτόθι σ. 509-512.

<sup>2)</sup> Aυτόθι σ. 504 xė.

<sup>3)</sup> Αὐτόθι σ. 520.

δήσεως. Ο Ίγνάτιος λοιπόν ένδύεται στολην άρχιερατικην και τη συνοδία έπισχόπων ίερέων χαι μοναχῶν χαι λαϊχῶν ἐξέρχεται τῆς οἰχίας πεζοπορῶν. χαί ώς έφθασεν έγγυς του ναού του άγίου Γρηγορίου του Θεολόγου, έργεται πρός αύτὸν ἐχ προσώπου τοῦ αὐτοχράτορος Μιχαὴλ ὁ πατρίχιος Ἰωάννης ό Κόξης, «ἀπειλῶν, ὡς εἰ μἡ παγανεύων ἐν μοναχικῷ τῷ σγήματι προέλθοι, θάνατον ἐπηρτήσθαι τὴν ζημίαν ö και πεποιηκότα τὸν ἀοίδιμον (Ἰγνάτιον) τῷ συνεδρίω παρεστήσαντο» 1). Ούτω χατά ταῦτα παρουσιάζεται ἐν τῷ βίφ αύτοῦ ὁ Ἰγνάτιος ὡς ἀπεχδυσάμενος ἐν μέσῃ ὀδῷ τὴν ἀρχιερατιχὴν στολήν χαι τῷ ἀπλῷ μοναχιχῷ σχήματι προσελθών εἰς την σύνοδον. Ἀλλ' ένῶ ταῦτα οὕτως ἀχριβῶς ἔχουσιν ἐν τῷ βίφ, ὁ τούτου συντάχτης, ἐξ ών ύστερον λέγει, αποδειχνύεται διαστρέφων το πραγμα, ως παραστήσας έν έχείνοις τὸν Ἰγνάτιον χαταδεδιχασμένον χαὶ προσταγῇ τῆς συνόδου ἐν αὐτῷ τη συνόδω τάχα περιβληθέντα «την ίερατικην στολήν», ην πάλιν ταὐτοχρόνως ἀφήρεσεν ἡ σύνοδος διὰ τῶν χειρῶν τοῦ ὑποδιαχόνου Προχοπίου, χαὶ τὸ ώμοφόριον δηλαδή και τὰ λοιπὰ τῆς ὅλης ἀρχιερατικῆς στολῆς ἄμφια \*). Ποία των δύο τούτων είδήσεων είναι άληθής; Αυτό το χείμενον του βίου, ώς έγει σήμερον έν τῷ περί τῆς συνόδου τοῦ 861-ου έτους χεφαλαίω, είναι άνίκανον να φανερώση αφ' έαυτοῦ ὡς ἀληθῆ τὴν πρώτην ἡ τὴν δευτέραν είδησιν περί της από του Ίγνατίου αφαιρέσεως της αρχιερατικής στολής. εύτυχῶς ὅμως ἐσώθησαν λατινιστὶ λείψανά τινα τῶν πρακτικῶν τῆς εἰρημένης συνόδου έν τῷ ῥωμαϊχῷ νομοχάνονι τοῦ πρεσβυτέρου-χαρδιναλίου Θεοδότου (Deusdedit), άτινα δειχνύουσιν, ότι ή τοῦ Ἰγνατίου ἀπαμφίασις έγένετο ούχι έν τη όδῷ, χατά την πρώτην είδησιν τοῦ βιογράφου αὐτοῦ, άλλ' έν αύτη τη συνόδω. Το χείμενον των πραχτιχών έχει ούτως: «Accedens subdiaconus ex precepto apocrisiorum tulit pallium de colle ejus, et albam, et amictum, et eiectus est a Synodo; et post haec Synodus exclamavit: Nicolao papae et Photio patriarchae multos annos! Apocrisiariis papae multos annos»<sup>8</sup>)!

Έξ όσων ἄχρι τοῦδε παραδειγμάτων ἀνεφέραμεν, εἰναι δήλη καὶ ἀναμφισβήτητος ἡ διάκρισις ἐν τῷ ψευδονικητείω βίω τοῦ Ἰγνατίου δύο συγγραφέων, ἐνὸς ἀληθῶς παλαιοῦ καὶ ἐνὸς σφόδρα τούτου μεταγενεστέρου, ὅστις ἀπὸ συστήματος ὅ τι ἐκεῖνος ἐλεγεν εὐνοϊκὸν ὑπὲρ τοῦ Φωτίου, οὐτος μετέβαλεν εἰς δυσμενὲς καὶ δύσρημον. Οὐτος ὡσαύτως τοῦ παλαιοῦ συγγραφέως τὸ περὶ τοῦ Ἰγνατίου ὑπόμνημα διέσπασε πολλαχοῦ καὶ συνεπλήρωσεν ἐξ ἑαυτοῦ ὡς ἦθελεν, ἡ καὶ μέρη αὐτοῦ ἰκανὰ μετέτρεψεν εἰς ὅ τι

<sup>1)</sup> Αὐτόθι σ. 517.

<sup>2)</sup> Aὐτόθι σ. 520.

<sup>3)</sup> Densdedit Collectio canonum,  $\sigma$ . 512.

#### отдвязь І.

αὐτὸς ἐπεθύμει. Τοῦ παλαιοῦ χειμένου τὰ μέρη εἶναι εὐδιάχριτα, πανηγυριχοῦ ὄντα χαραχτῆρος καὶ λεχτιχοῦ πολλαχοῦ ἐρρύθμου. Ἐσώθη καὶ μέρος τοῦ παλαιοῦ προοιμίου καὶ μέρος τοῦ παλαιοῦ ἐπιλόγου, ὅπερ εὐρίσχεται μετὰ τὴν ἔχθεσιν τῶν θαυμάτων τοῦ Ἰγνατίου ¹). ἔχει δὲ τοῦτο οὕτω· «Τοιαῦτα τοῦ ἡμετέρου πατρὸς τὰ διηγήματα· τοιαῦτα τοῦ καλοῦ ποιμένος τὰ προτερήματα· οὕτως ὁ μαχαριώτατος καὶ ζῶν ἐπὶ γῆς ἐννομώτατός τε ἡν καὶ χριστοφιλέστατος, πάντα λέγων καὶ πράττων εἰς δόξαν θεοῦ καὶ τῆς ἐχχλησίας οἰχοδομήν· καὶ πρὸς θεὸν μεταστὰς ὡφελιμώτατος καὶ σωτήριος, ὡς ἀμέσως ἐντυγχάνων ὑπὲρ ἡμῶν τῷ Θεῷ»<sup>2</sup>). Καὶ ἐνῶ μετὰ ταῦτα περιμένεται ἡ τοῦ λόγου χαταχλείς, αἴφνης ἀπαντᾶ τοιαύτη λίαν ἀχαλλὴς χαὶ πεπατημένη, καὶ αὕτη μόνον μετὰ μαχροτάτην διήγησιν περὶ τοῦ πατριάρχου Φωτίου<sup>3</sup>), οὐδεμίαν ἀπολύτως ἔχουσαν σχέσιν πρὸς τὸν βίον τοῦ Ἰγνατίου, οὕτε μὴν ἀρμόζουσαν εἰς πανηγυριχὸν ὑπόμνημα, ὅπερ ἦτο προωρισμένον νὰ ἀναγινώσχηται ἐν τῆ μονῆ τοῦ ἀγίου Ἰγνατίου τῆ ἡμέρα τῆς ἐορτῆς αὐτοῦ.

1) Τό τελευταΐον θαϋμα περί τοϋ ἀνωνύμου Λυδοϋ σαχελλαρίου εἶναι χαθ' ἡμᾶς πλαστόν χαι σύνθεμα τοϋ νοθευτοῦ.

- 2) Migne τ. 105, σ. 565.
- Αὐτόθι σ. 566-573.

Γιάλτα, 25 ίουνίου 1898.

Ά. Παπαδόπουλος-Κεραμεύς.

Digitized by Google

# Въ защиту подлинности житія патріарха Игнатія и принадлежности его современному автору, Никитъ Пафлагону.

«Псевдоникита Пафлагонъ и подложное житіе патріарха Игнатія». Таково въ переводѣ на русскій заглавіе предыдущей статьи, точно передающее ея содержаніе. Никита Пафлагонскій хотя и жилъ дѣйствительно въ концѣ второй половины ІХ-го вѣка и въ началѣ Х-го, но онъ вовсе не былъ авторомъ біографіи нѣсколько старшаго, но еще современнаго ему патріарха Игнатія; она сочинена гораздо позднѣе, въ XIII, а не то въ XIV вѣкѣ отчасти при помощи старыхъ источниковъ, но не съ цѣлью возстановленія исторической памяти о прошломъ, согласно съ доступною правдою, а появилась какъ намѣренный, сознательный и злостный подлогъ, направленный къ посрамленію православія и къ защить уже образовавшейся среди грековъ уніатской партіи. Только для того, чтобы придать нёкоторую достовѣрность и авторитеть своимъ выдумкамъ и клеветь противъ патріарха Фотія, защитника самобытности греческой церкви въ IX въкъ, авторъ принялъ на себя личину писателя, преданнаго памяти его соперника, патріарха Игнатія, и при томъ ему современнаго. Однако, онъ въ нѣсколькихъ мѣстахъ явно проговаривается и обличаеть свою принадлежность совсёмъ другой эпохё. — Воть смёлые тезисы, которые доселѣ никому не приходили въ голову, но выставляются и съ увѣренностью защищаются въ статьѣ Ао. Ив. Пападопуло-Керамея. Что всёмъ разсказамъ житія Игнатія о патріархѣ Фотіѣ довѣрять нельзя, что это сочиненіе, приписываемое не безъ основаній Никить Пафлагонскому, извъстному писателю IX въка, тендеціозно, пристрастно, насквозь пропитано духомъ партійной и личной симпатіи къ одному и ненависти къ другому, что иной разъ оно прямо унижается до неразборчивой клеветы, — это давно признавали многіе

#### отдълъ і.

протестантские и православные историки; даже католические не обходятся иногда безъ оговорокъ при пользованіи этимъ источникомъ. Но съ другой стороны можеть казаться, что именно страстность и страшная изобрѣтательность нападокъ обличаетъ личное раздраженіе современника, который имѣлъ возможность по пятамъ слёдить за событіями, тщательно собирать всѣ слухи, съ жадностью ловить сплетни и т. д. Въдь не подлежить сомнънію и засвидътельствовано это и въ обширныхъ собраніяхъ церковныхъ актовъ, и въ сухихъ византійскихъ хроникахъ, и въ иныхъ современныхъ житіяхъ святыхъ, что борьба между Игнатіанами и Фотіанами волновала до дна все византійское общество сверху до низу, что борьба была напряженная и часто безпощадная къ личностямъ и особенно ихъ нравственной репутаціи. Сверхъ того, сочиненіе Никиты имбеть не мало случайныхъ частныхъ извѣстій и хронологическихъ указаній общеисторическаго характера, нигдѣ болѣе не повторяющихся или очевидно первичнаго происхожденія, и оказывающихся в'трными и точными. Въ самое послёднее время это обнаружилось по отношенію къ первому нашествію Руси на Грековъ. По хроникамъ привыкли относить этотъ фактъ къ 865 и 866 году, по Никить Пафлагонскому выходило, что онъ приходится на 861 или 860 годъ; много было потрачено усилій для соглашенія двухъ показаній, а въ концѣ концовъ вновь отысканное впзантійское свидѣтельство просто и прямо рѣшило вопросъ въ пользу житія Игнатія, въ пользу 860 года. — Такимъ образомъ мы уже указали мотивы, которые заставили насъ съ нѣкоторымъ недовѣріемъ отнестись къ работѣ нашего уважаемаго сотрудника. Признаемся, что онъ повергъ насъ въ большое смущение своимъ первоначально устнымъ заявленіемъ о содержаніи статьи, которую онъ желаеть напечатать въ Византійскомъ Временникѣ. Мы безусловно стояли за подлинность. Краткая бесёда безъ текстовъ въ рукахъ не могла ни убѣдить одного, ни разубѣдить другого. Намъ, однако, показалось, что въ аргументація собестдника есть нтито такое, что заслуживаетъ вниманія; и мы съ нимъ сошлись на томъ, что его статья будетъ напечата съ оговорками и возраженіями редакціи. Если эти оговорки и возраженія выходять теперь нісколько обширными, то, надіюсь, авторъ статьи на насъ не посѣтуетъ, а усмотритъ въ этомъ признакъ вниманія и уваженія къ нему самому, а также и къ читателямъ журнала, которыхъ мы не хотимъ сознательно оставлятъ въ сътяхъ заблужденія, все-таки могущаго оказаться вреднымъ.

Digitized by Google

## в. васильевский: възащиту подлинности жития патріарха игнатия. 41

Статья о Псевдоникить начинается перечислениемъ рукописей, въ которыхъ житіе Игнатія дошло до нашего времени. Нужно быть благодарнымъ автору за собранныя свѣдѣнія, но едва-ли и тутъ не скрывается некоторая доза тенденціозности въ усиленномъ желанія доказать позднее происхождение встхъ списковъ и втроятное происхожденіе ихъ отъ нынѣшняго Мюнхенскаго, который первоначально принадлежалъ кардиналу Виссаріону и по письму долженъ относиться къ XIV вѣку. Намъ кажется сомнительнымъ, чтобы Ватиканскій кодексъ, о которомъ говорилъ Алляцій, слѣдовало отождествлять съ нынѣшнимъ Оттобоніанскима (XVI в.); нужно было обратить вниманіе на показаніе Радера (перваго издателя житія), что для Анналовъ Баронія ділались извлеченія изъ сочиненія Никиты, при чемъ въ текстѣ оказывались варіанты противъ Баварско-Мюнхенскаго или виссаріоновскаго списка; равнымъ образомъ совершенно неизвѣстнымъ остается вѣкъ отмѣченной іерусалимскимъ патріархомъ Хрисаноомъ рукописи житія, находившейся не въ лаврѣ св. Аванасія, какъ ошибочно показываеть г. Пападопуло-Керамей (въ примѣч. на стр. 15), а въ Иверскомъ монастырѣ. Обращаемся къ разсмотрѣнію по существу самыхъ аргументовъ въ пользу подложности.

Во вступленія къ житію авторъ повѣствованія о жизни Игнатія развиваеть мысль, которая, будучи мало оригинальною, представляя довольно общее мёсто, прилична все-таки только при такомъ положенія, когда современникъ говорять о современникъ или близко къ тому также къ современникамъ. Вообще, де, полезно излагать житія и подвиги святыхъ мужей, въ частности іерарховъ, стоявшихъ во главѣ церкви и подвергавшихся гопеніямъ, но особенно назидательны и поучительны примѣры, близкіе къ намъ по времени, ибо предъ ними само собою умолкаетъ отговорка, будто старинные люди обладали большими силами, чёмъ современное поколёніе и что подражаніе не будеть соотвѣтствовать соразмѣрности средствъ. Авторъ поэтому избираетъ предметомъ своего труда жизнь патріарха Игнатія и желаеть показать незнающимь, чёмь онь быль, Игнатія съ одной стороны самаго поздняго (изъ подвижниковъ или iepapxoвъ) по времени, а съ другой стороны — на цѣлое поколѣніе предварившаго своею извёстностью нынё живущихъ людей 1). При этомъ имёется

<sup>1)</sup> Если αναδειχθέντα принять въ смыслѣ провозглашенія патріархомъ, 847 г., а поколѣніе считать, по обычаю древнихъ, въ 30 лѣтъ, то придется, что сочиненіе пи-

#### отдълъ і.

въ виду возстановить истину на основания писанныхъ и неписанныхъ достовѣрныхъ даяныхъ, и во вторыхъ-переводимъ далѣе буквально, а греческій тексть указываемъ на 19-й страницѣ у г. Пападопуло-Керамея, --- «въ теченія довольно долгаго времени сгустившееся облако невѣдѣнія, которымъ уже помрачается разумѣніе многихъ, разрѣдить и разсвять, такъ чтобы желающіе могли направлять чистый взоръ къ самой истинѣ вещей, познать по истинѣ дѣлателя добродѣтели, его прославлять, ему соревновать, а виновника зла и неправды по достоинству отвергать» — (разумѣется Фотій). По меѣнію А. И. Пападопуло-Керамея, если первая часть вступленія можеть считаться подлинною, то есть, принадлежностью древняго неиспорченнаго и не восполненнаго произвольными вставками житія Игнатія, то послёднія буквально приведенныя слова несомнѣнно обличають фальсарія; къ нимъ нашъ изслѣдователь привязываеть длинное разсужденіе въ томъ смыслѣ, что, по истеченіи трехъ или самое большее восьми лѣтъ отъ смерти Игнатія (обыкновенно принимается, что житіе написано Никитою Пафлагонскимъ около 885-го года), никакъ не могло произойти такого затемненія его памяти, о какомъ тутъ говорится, и что такія выраженія переносять насъ по крайней мъръ въ XII въкъ. Не слишкомъ-ли поспѣшное заключеніе? За чѣмъ, во первыхъ, считать исходнымъ пунктомъ счета у Никиты кончину Игнатія? Событія, которыя у него разумѣются, память о которыхъ извращается и затемняется, начинаются, пропуская рожденіе и воспитаніе Игнатія, съ его возведенія на патріаршій престолъ въ іюнѣ 847 года, затьмъ сльдуеть его низложение Вардою, возникшая борьба съ Фотиемъ, вся длинная трагическая тридцатилѣтняя исторія, протекшая на глазахъ уже новаго поколѣнія людей, сбиваемаго съ толку страстными распрями, разногласными опредѣленіями соборовъ; уже около 880-885 года, послѣ вторичнаго возшествія Фотія и его соборнаго оправданія, мнѣнія прежнихъ приверженцевъ Игнатія, людей приблизительно 50-льтняго возраста, колебались въ ту и другую сторону; съ точки зрћнія върныхъ ревнителей памяти почившаго, истина стала помрачаться, и нуждалась въ востановлении, въ напоминании. Вотъ все, что хочетъ сказать авторъ. Одна рука написала все предисловіе отъ начала до конца, и ни малъйшей нужды въ насильственной и совершенно безпо-



сано вскорѣ послѣ 877 года-для людей, которые считали собѣ тогда около 50 лѣтъ. Игнатій умеръ въ 877 г. восьмидесяти лѣтъ.

## в. васильевский: възащиту подлинности жития патріарха игнатия. 43

лезной операція разсѣченія не представляется. Въ предисловія совсѣмъ нѣть того, чего ищеть А. И. Пападопуло.

Съ нѣкоторымъ бо́льшимъ подобіемъ права онъ находитъ себѣ опору въ концѣ сочиненія Никиты, въ заключительной части его. Связь изложенія здесь следующая. Доведя разсказь до смерти Игнатія († 877), Никита считаетъ необходимымъ сказать о чудесахъ, которыми Господь его прославилъ и еще прославляеть; всѣхъ перечислять онъ не будетъ, нбо это дъло исторіи (будущей ?) и не можетъ быть задачею настоящаю времени, а останавливается только на нёсколькихъ. Всѣ чудеса, очевидно, относятся къ ближайшему времени, ничто въ будущіе вѣка не забѣгаетъ; одно засвидѣтельствовано клятвою современнаго стратига въ Сицилии, другое связано съ именемъ Фотія, вновь вступившаго на патріаршество. Въ слідъ за чудесами слідуеть прямой вопросъ, которымъ открывается эпизодическая вставка: «Что же рекомый Фотій?» Онъ нисколько не исправился и не измѣнился послѣ своего низложенія (въ 867 году); въ продолженіи десяти лѣтъ, когда быль въ изгнаніи, онъ напрягаль всё усилія ума своего, чтобы вновь вкрасться въ расположение царя (Василия); наконецъ это ему удалось — разсказывается въ позорномъ ненавистномъ видѣ — изобрѣтеніе тайно подсунутой бывшему конюху Василію генеалогіи, производящей его отъ древнихъ армянскихъ царей (Векласъ); обманувъ простодушнаго властителя, Фотій приблизился ко двору в т. д. На третій день по смерти Игнатія, онъ прямо занялъ патріаршій престоль. и вскорѣ обнаружилъ свою разбойническую и тиранническую натуру, начинаются преслёдованія и казни противниковъ. Особенно авторъ останавливается на мёрахъ, которыми Фотій хотёлъ упрочить свое положение и господство въ будущемъ своей партии, раздавая высшия іерархическія мѣста своимъ друзьямъ, беззаконно благопріятствуя разширенію ихъ эпархій и т. д. Въ невѣрномъ, конечно, свѣтѣ, хотя и въ правильной хронологической послѣдовательности представлены отношенія къ папѣ Іоанну VIII, начавшіяся грубымъ, де, обманомъ...-Гнѣвъ Божій въ свою очередь не замедлилъ проявиться: 1) въ преждевременной смерти царскаго любимаго сына Константина 2) во взятіи Сиракузъ и завоеваніи всего острова Сарацинами.

«Но», прибавляетъ буквально авторъ (греческій текстъ приведенъ у г. Пападопуло на стр. 17-й) передавать въ раздѣльности всѣ новшества и беззаконія самого Фотія, первоначальника лицемѣровъ и крестоцопрателей, а также всѣхъ за тъмз его преемниковъ и соучастниковъ

#### отдвязь і.

его властолюбія, доло исторіи, а не предлежащей нашей бесёде задачи»... «Мы же, прославляя безконечное долготерпание и милость Господа всёхъ, будемъ молиться, чтобы быть изъятыми отъ части (исрібос) содѣвающихъ соблазны и раздѣленія (Фотіане) и сдѣлаться общниками наслёдія святыхъ — молитвами ихъ и новаго по истинъ исповѣдника богоноснаго Игнатія». Мы съ намѣреніемъ нѣсколько продолжили выписку, чтобы яснѣе выступиль по крайней мѣрѣ въ самомъ концѣ современникъ Игнатія. Въ предыдущей части отрывка, само собою разумѣется, вниманіе и особенно воображеніе А. И. Пападопуло-Керамея было поражено всего сильнѣе словомъ «преемники». Туть, пожалуй, есть некоторое основание къ недоумению. Но, кажется, все дёло заключается въ неловкости выраженія; разумёются не преемники Фотія въ патріаршемъ достоинствѣ, ибо о смерти его ничего не сказано, напротивъ, онъ предполагается живущимъ виновникомъ раздѣленія, а преемники или лучше послѣдователи его въ лицемъріи и крестопопраніи (выраженіе имъеть спеціальный смыслъ), такъ что реченіе «діадохъ» противополагается выраженію «первоначальникъ», разумѣются Фотіемъ рукоположенные епископы и митрополиты, среди которыхъ, конечно, можно было предусматривать и будущаго ему преемника въ санѣ. Во всякомъ случаѣ А. И. Пападопуло-Керамей идеть уже очень быстро и далеко, шагая прямо въ XII въкъ. Онъ допускаетъ большую неточность, утверждая, что вст непосредственные преемники Фотія были правильно канонически поставленными патріархами и признавались такими со стороны римскаго престола, римскихъ папъ. Во первыхъ, за чѣмъ у него самого надъ всѣмъ господствуеть предполагаемая римская точка зрѣнія? Раздѣленіе прежде всего касалось внутренияго мира самой Константинопольской церкви. Да и папы развѣ признавали непосредственнаго преемника Фотіева, юнаго патріарха Стефана? Разв'я изъ за возведенія на патріаршій престоль этого постриженника Фотіева не возникла долгая и пренепріятная перениска у царя Льва и тогдашняго заправителя греческихъ церковныхъ дѣлъ, Стиліана, съ папскимъ престоломъ, такъ и не приведшая къ удовлетворительному результату? Развѣ теперь нѣть прямыхъ свидѣтельствъ, что только въ послѣдній годъ патріарха Антонія Кавлея удалось примиреніе съ Римомъ? А. И. Пападопуло-Керамей ссылается пъсколько разъ на вновь открытое и изданное де-Бооромъ житіе патріарха Евоимія, правда, не всегда точно передавая толкованія издателя, а въ данномъ случат онъ совстмъ забылъ о новыхъ

Digitized by Google

## в. васильевский: възащиту подлинности жития патріарха игнатія. 45

данныхъ въ этомъ источникѣ относительно продолжительности схизмы, хотя факты вошли уже въ научный обиходъ и въ русскихъ сочиненіяхъ<sup>1</sup>). Если ему уже непремѣнно хотѣлось слово «діадохи» истолковать въ смыслѣ непосредственныхъ преемниковъ Фотія, то ему совсѣмъ не было нужды странствовать въ XII, даже XIII и XIV столѣтіи, а просто слѣдовало взять Стефана, сына царя Василія, и Антонія Кавлея ранѣе послѣдняго года его жизни († 12 февр. 901 г.); они оба тоже не признавались партіею Игнатіанъ, не признавались Римомъ, и могли почитаться наслѣдниками новшествъ Фотія. Это было бы согласно и съ другими предположеніями г. Пападопула о времени жизни Никиты Давида, о сочиненіи имъ пасквиля на царя Льва и патріарха Фотія.

Но принято думать, что у другихъ византійскихъ писателей гораздо болѣе раннихъ есть и свидѣтельства о существованіи житія патріарха Игнатія, написаннаго Никитою Пафлагонскимъ, есть и заимствованія изъ этого сочиненія. Все это оказывается чиствишимъ заблужденіемъ, пустымъ недоразумѣніемъ. Называеть въ числѣ своихъ. предшественниковъ и источниковъ Никиту Пафлагонскаго историкъ конца XI вѣка Скилицій (=Іоаннъ Өракисійскій), сочиненіе котораго отдѣльно издано пока только по латыни, а по гречески доступно въ обработкѣ Кедрина, цѣликомъ включившаго оное въ свою компиляцію Скилицій характеризуеть трудь Никиты какъ тенденціозное моногра-Фическое сочинение, имѣющее своею задачею порицание патріарха. Это очень идеть къ житію Игнатія, въ которомъ оправданіе героя нераздѣлимо съ осужденіемъ Фотія. Нѣтъ, говорить г. Пападопуло-Керамей, туть не можеть разумѣться житіе Игнатія, потому что главная его цёль не порицаніе, а похвала патріарха, именно Игнатія. Нужно найти такое сочинение Никиты, которое такъ бы могло быть и озаглавлено «порицание патріарха». Такое сочинение по счастію недавно сдблалось извъстнымъ: въ житіи патріарха Евеимія, одного изъ ближайшихъ преемниковъ Фотія (послѣ Антонія Кавлея), разсказывается о какомъ-то Пафлагонянинѣ Никитѣ, сочинившемъ пасквиль на царя и патріарха, именно Евоимія. Это и есть нашъ Никита Давидъ, это и есть писатель, упоминаемый Скилиціемъ, совсѣмъ, однако, неповинный въ порицаніи Фотія, и слёдовательно въ сочиненіи той

<sup>1)</sup> Vita Euthymii. Ein Anecdoton zur Geschichte Leo's des Weisen. 886—912. Herausg. von C. de Boor. Berlin, 1888, стр. Х. Ср. 97 и слёд. Н. Поповъ, Императоръ Левъ VI Мудрый, Москва, 1892, стр. 78 и предыд.

#### отдълъ і.

редакція житія Игнатія, какую мы имбемъ. Что Скилицій совсбить не зналь нашего житія Игнатія, приписываемаго Никить Пафлагонскому, это, де, доказывается и тёмъ, что въ сочинении Скилиція въ соотвётствующихъ мѣстахъ нѣтъ и не отыскивается никакихъ признаковъ пользованія такимъ источникомъ. — Здёсь цёлый рядъ хитросплетеній, которыя весьма легко распутываются и разрушаются при сопоставленіи написаннаго съ подлиннымъ смысломъ того, что содержится въ тексть Іоанна Скилиція. Такъ какъ ръдко кто даеть себъ трудъ вникать въ его слова, такъ какъ мы уже много разъ встрѣчались съ кривотолкованіями даннаго отрывка, весьма интереснаго въ историко-литературномъ отношении, такъ какъ даже у Гирша (Byzantin. Studien S. 360-361) смыслъ его передается слишкомъ свободно, то мы рѣшаемся воспользоваться случаемъ и представить почти полный переводъ всего фрагмента (за исключеніемъ самаго конца). Греческій текстъ приведенъ въ Боннскомъ изданіи Кедрина въ примѣчаніи внизу первой страницы перваго тома.

Скилицій указываеть прежде всего на то, что для болѣе древняго времени есть прекрасное историческое руководство, именно то, которое начато Георгіемъ Синкелломъ и продолжено исповѣдникомъ Өеофаномъ, представляя въ совокупности всю исторію отъ сотворенія міра до смерти преемника Ирины, царя Никифора (811).

«Послѣ него (послѣ Өеофана) никто не посвящалъ своихъ трудовъ подобной задачь. Нъкоторыя попытки были сдъланы сицилійскимъ андаскаломъ и еще нашимъ современникомъ княземъ философовъ высокопочтеннымъ Пселломъ, но они брались за дѣло съ небреженіемъ и потому относительно точности весьма ненадежны, очень многое важное они пропускали; въ концѣ концовъ они оказались безполезными для послѣдующихъ читателей, оставивъ одно перечисленіе царей и указавъ, кто послѣ кого получалъ скипетръ, а больше ничего; даже это исполнивъ неосмотрительно, они принесли читателямъ не столько пользу, сколько вреда». Сицилійскій дидаскаль — это въ другой редакція Георгій Амартоль, действительно составитель общаго историческаго компендія, но характеристика его, очевидно, преувеличена въ худую сторону, точно также какъ и характеристика историческаго труда Михаила Пселла, только въ послёдней части сбивающагося на простое перечисление смѣняющихся правителей, а въ началѣ и срединѣ имѣющаго видъ личныхъ мемуаровъ. — Вотъ одинъ

Digitized by Google

### В. ВАСИЛЬЕВСКИЙ: ВЪЗАЩИТУ ПОДЛИННОСТИ ЖИТІЯ ПАТРІАРХА ИГНАТІЯ. 47

разрядъ писателей; слёдуетъ другой: то были составители общихъ обозрёній, теперь слёдуютъ авторы монографій.

«А Өеодоръ Дафионатъ и Никита Пафлагонз, Іосифъ Генесій и Мануилъ византіецъ (т. е. жители столицы), Никифоръ діаконъ фригіецъ, Левъ Азійскій (у Кедрина — изъ Каріи, то есть Левъ діаконъ, историкъ войнъ Цимисхія), Өеодоръ, достигшій архіепископства въ Сидѣ и его одноименный племянникъ, управлявшій Севастійскою церковью, кромѣ того Димитрій Кизическій и Іоаннъ Лидійскій, поставивъ себѣ каждый свою особую задачу — одинъ восхваленіе царя, другой порицание патріарха, еще другой похвалу друга, и каждый исполнивъ свою цёль въ формѣ историческаго сочиненія, далеко не достигли высоты замысла названныхъ ранбе мужей (Георгія и Өсофана); они пространно излагають въ своихъ исторіяхъ то, что случилось въ ихъ время и немного раньше, ---одинъ съ сочувствіемъ, другой съ неодобреніемъ, третій какъ ему было приказано, разноглася другь съ другомъ въ своемъ повѣствованіи и поселяя въ читателяхъ чувство тошноты и смущенія. Мы же, ознакомившись съ трудами названныхъ писателей, предположили, что любителямъ историческаго писанія, въ особенности темъ, которые предпочитаютъ более доступное трудному, принесеть значительную пользу наиболье общій историческій обзоръ событій (въ подлинникѣ «Синопсисъ»), дающій самое сжатое понятіе о случившемся въ различныя времена и освобождающій память отъ обремененія подробностями (мемуаровъ). Согласно съ этимъ, весь историческій матеріалъ, содержащійся въ вышеуказанныхъ историческихъ сочиненіяхъ, я (переработалъ и) сжалъ въ точную форму, а сказанное пристрастно или изъ угожденія съ осторожностью устраниль, различія и разногласія опустиль, а также изгладиль все то, что находиль близко подходящимь къ баснословію, наконецъ — сохранилъ только соотвѣтствующее цѣли и что было близко къ вѣроятному, прибавивъ сверхъ того, что узналъ изъ ненаписаннаго отъ старыхъ людей; и все это бѣгло обозрѣвъ, я оставилъ позднѣйшимъ легкую и, какъ говорится, хорошо смолотую пищу». Воть принципы нашего автора; онъ надъется, что благодаря имъ, сочинение его будеть одинаково полезно какъ для начинающихъ, такъ и для тёхъ, которые уже успёли ознакомиться со спеціальными монографическими трудами.

Сличая подлинныя слова Скилиція съ разъяспеніями и умствованіями автора предложенной статьи, мы замѣчаемъ слѣдующее: у

### отдълъ І.

Скилиція Никита Пафлагонскій стоить въ числѣ хорошо извѣстныхъ наиболье распространенныхъ и популярныхъ писателей историческихъ; онъ написалъ настоящее историческое сочинение, хотя и тенденціозное, хотя обнимающее только извѣстный періодъ, подобно Дафнопату, который считается авторомъ послёдней части продолженія Өеофана, обнимающей царствованія Константина Багрянороднаго и его сына Романа II, подобно Іосифу Генесію, который занимался временемъ отъ Льва Армянина до смерти Василія Македонянина, подобно Мануилу, который до насъ не дошелъ, но прославлялъ подвиги Іоанна Куркуаса, знаменитаго полководца при Романѣ I (Theophan. Contin. p. 427 Bonn. Hirsch, Byzant. Stud. S. 361). Имена наиболе важныхъ столичныхъ историческихъ писателей поставлены у Скилиція въ следующемъ порядке: Өеодоръ Дафиопатъ, Никита Пафлагонский, Іосифъ Генесій, а характеристики въ такомъ: одинъ писалъ восхваленіе царя — это нужно думать, Өеодоръ Дафнопать, другой «порицаніе патріарха» это, приходится полагать, Никита Пафлагонскій, третій — похвалу друга; это идеть къ Генесію, въ исторіи котораго выдающуюся и всегда выгодную роль играеть какой-то Константинь Армянинъ. Одинъ изъ последующихъ византійскихъ историческихъ писателей сдѣлалъ догадку, что это былъ отецъ Генесія (Georg. mon. Muralt, p. 447 cod. Vatic.), а Скилицій довольствуется, повидимому, догадкою, что это былъ его другъ. Нельзя, однако, предполагать, что сочинение Никиты носило заглавие «порицание nampiapxa»; иначе мы обязаны были бы думать, что византійцы вообще откровенно въ надписании сочинения обнаруживали свои литературныя намѣренія — лести или порицанія; одинъ заявлялъ бы: «хочу восхвалить царя и для того пишу исторію», другой «у меня цѣль --- прославить друга» и для того принимаюсь за историческую работу и т. д. Да и Скилицій сообщаеть, что порицаніе патріарха — только скрытая тенденція, а форма - настоящее историческое повѣствованіе, которое можно сопоставить съ трудомъ Генесія и Дафнопата. Очевидно, это было общеизвѣстное сочиненіе, находившее широкое обращеніе въ публикѣ, а не какой то памфлетъ, а еще скорѣе пасквиль, о которомъ говорится въ новооткрытомъ житіи патріарха Евеимія, и который теперь выдвигается А. И. Керамеемъ, какъ сочиненіе, подразумѣваемое у Скилиція. Пасквиль этоть едва-ли когда быль изданъ въ свѣтъ; самому царю Льву, противъ котораго прежде всего былъ направленъ, онъ представленъ былъ въ рукописи, тайно похищенной

Digitized by Google

# в. васильевский: възащиту подлинности жития патріарха игнатия. 49

у злосчастнаго автора, тоже носившаго имя Никиты Пафлагона. Чтобы это быль тоть самый Никита, имя котораго стоить въ заглавіи житія патріарха Игнатія — это вовсе не доказано; а напротивъ, очень сомнительно. Напрасно А. И. Пападопуло-Керамей ссылается на де-Боора, какъ на своего въ этомъ отношении единомышленника. Въ концѣ концевъ нѣмецкій ученый, тщательно изучившій всѣ вопросы. касающіеся открытаго имъ драгоцённаго памятника, приходитъ къ заключенію, что, не смотря на одинаковость именъ, игнатіанца Никиту (порицателя Фотія) нужно отличать отъ выросшаго съ фотіанскихъ убъжденіяхъ въ силу того порицателя Евенмія и защитника Николая, ученика и ревностного последователя Фотія<sup>1</sup>). Наконецъ пожалѣемъ о совершенно напрасномъ и лишнемъ трудѣ, который далъ себѣ и читателямъ А. И. Пападопуло-Керамей длинными выписками, долженствующими доказать, что Скилицій совсёмъ не пользовался житіемъ Игнатія въ тёхъ мёстахъ, гдё разсказывалъ, о соотвётствующихъ событіяхъ — не пользовался, значить, не зналъ этого сочиненія. Совершенно несправедливо. Самъ Скилицій предупредиль насъ, что хотя онъ и читалъ сочиненіе Никиты Пафлагонскаго, однако не будеть имъ пользоваться, во первыхъ потому, что излишнихъ для своего плана подробностей избѣгаетъ, а во вторыхъ потому, что вообще остерегается тенденціозно окрашенныхъ, пристрастныхъ разсказовъ. Продолжатель Өеофана болће подходилъ къ его задачамъ, вотъ и все... Сочинение Никиты о жити Игнатия отлично могло существовать, не смотря на то, что не всякій хотѣлъ имъ пользоваться.

Еще гораздо ранѣе Скилиція дошедшею до насъ редакцією житія иатріарха Игнатія пользовался историкъ Генесій, о которомъ уже и ранѣе была рѣчь. Но это общепринятое положеніе стоитъ поперегъ дороги, на которую вступилъ нашъ сотрудникъ А. И. Пападопуло-Керамей. Онъ его устраняетъ, и очень легко. Генесій заимствуетъ два мѣста, которыя обличаютъ родство съ житіемъ Игнатія, вовсе не у Никиты, а у продолжателя Өеофана, у котораго читается тоже самое, да еще съ болѣе буквальнымъ сходствомъ. Прекрасно; но не спрашивая пока о томъ, откуда у продолжателя Өеофана взялось сходство съ житіемъ Игнатія, припомнимъ, что тутъ есть маленькое

Византійскій Временникъ.

State of the second

<sup>1)</sup> S. 195. Allein der Annahme der Identität beider Persönlichkeiten stehen gewichtige Bedenken gegenüber... S. 196. Trotz der Gleichheit des Namens und der Heimath glaube ich somit, dass wir Ignatianer Nicetas von dem in photianischen Anschauungen gross gewordenen Vertheidiger Nicolaus zu unterscheiden haben.

затрудненіе: Генесій несомитино писаль ранте продолжателей Өеофана, такъ обыкновенно называемыхъ; какъ же онъ заимствовалъ у позднѣйшаго автора? А что Генесій былъ первый, взявшійся за продолжение повъствования, на которомъ остановился Өеофанъ исповѣдникъ, объ этомъ онъ самъ свидѣтельствуетъ въ краткомъ предисловіи къ своему труду. Онъ писалъ — прибавилъ для осторожности: преимущественно — на основании устнаго предания, взялся за трудъ по приказанію царя Константина Багрянороднаго, задачею его было изложить событія отъ воцаренія Льва Армянина, не быешія дотоль предметомъ связнаго историческаго изложенія въ одной книгь (ώς άν τὰ μη παραδοθέντα βίβλω τη ίστορούση). Судя по встмъ даннымъ, царь Константинъ имѣлъ много основаній быть недовольнымъ произведеніемъ Генесія: оно должно было показаться скуднымъ по содержанію, тяжелымъ по изложенію, а главное — въ немъ правленіе Миханла Ш, сына Өеофила, не было еще предано тому позору, въ какомъ его слёдовало выставить въ интересахъ новой династів и въ оправданіе ея основателя, Василія Македонянина. Вотъ почему явилось новое продолжение Өеофана, начинающееся съ того же пункта, какъ и Генесій, сборный трудъ, начатый по порученію того же императора Константина Багрянороднаго, продолженный при его преемникахъ, центральную часть котораго составляеть повъствование о жизни и дѣяніяхъ Василія, написанное самимъ Константиномъ, его внукомъ, какъ это обозначено въ заглавіи этой части. Предыдущая часть, правленіе Михаила, написана другимъ лицемъ, но безъ сомнѣнія подъ руководствомъ самаго царя, который, вужно думать, и сообщилъ редактору нужные матеріалы, заранѣе приготовленные и отчасти уже обработанные Генесіемъ. Новый редакторъ не нашелъ побужденій гнушаться трудомъ своего предшественника, иное заимствовалъ у него буквально, но другое измѣнилъ и все умножилъ новыми эпизодами и подробностями. Указаніе на большее сходство у Генесія съ продолжателемъ Өеофана при такомъ положении дѣла отзывается даже наивностью. Помимо указанныхъ въ греческой стать двухъ мѣстъ, у продолжателя Өеофана есть и другія, взятыя изъ Генесія; отчасти они обнаруживають свое происхождение появлениемъ на сцену излюбленнаго послёднимъ Константина армянина. Итакъ Генссій доказываетъ существованіе современной редакція житія Игнатія въ Х вѣкѣ.

Слѣдуетъ-ли идти дальше, то есть есть-ли нужда разбирать другіе



## в. васильевский: възащиту подлинности жития патріарха игнатия. 51

аргументы нашего почтеннаго сотрудника? Онъ мимоходомъ касается хроники Симеона магистра. Здѣсь мы находимъ прежде всего несправедливый упрекъ Гиршу, что онъ одинъ в тотъ же расказъ Симеона о заключени низложеннаго Игнатія въ гробницѣ Копронима сводилъ къ двумъ источникамъ и къ Никитъ Пафлагонскому и къ Генесію: Гиршъ здѣсь считаетъ источникомъ Генесія, которымъ лже-Симеонъ Метафрастъ много пользовался наравнѣ съ другими хрониками (S. 327); заниствованнымъ прямо изъ Никиты онъ считаетъ (S. 332) только продолженіе о пребываніи Игнатія на островѣ Тевериноѣ и о сокрушенія челюстей Лалакономъ, что ранѣе встрѣчается только въ житіи Игнатія, а по аналогіи съ этимъ и другой отдѣльно стоящій разказъ о фиктивной генеалогіи — Веклась (рад. 609), повторяющійся у лже-Симеона въ нѣсколько свободной переработкѣ. Что на это замѣчаетъ А.И. Пападопуло-Керамей? Нѣчто весьма странное. Первый разказъ представляетъ въ хроникѣ Симеона простую вставку позднѣйшаго времени, ибо стоитъ вий хронологической связи, очень хорошо соблюдаемой въ хроникъ Магистра. На самомъ дъл хроника Магистра есть образецъ хронологической путаницы, на которую плакались всё, кто ямёль съ нею дёло (Cp. Hirsch S. 345-347: Die Jahre also, welche Symeon angiebt, stimmen niemals mit den wirklichen Jahren). «Векласа» считается заимствованнымъ у Никиты Пафлагонскаго только вследствіе ложнаго убъжденія Гирша въ раннемъ происхожденіи житія Игнатія, въ наличномъ его существовани ранѣе XIV вѣка, а теперь будто бы такое заблуждение должно исчезнуть. Значить, и это вставка въ хроникъ Магистра Симеона, заимствованная изъ какого-нибудь древняго неизвъстнаго намъ житія патріарха Игнатія, а пожалуй, изъ теперешней лже-Никитовской редакціи. Только въ первоначальномъ изданіи хроники этого не должно было читаться... Во всякомъ, де, случаѣ хроника Симеона, какъ это видно изъ Боннскаго изданія, есть нѣчто проблематическое и только древность и сравнение извѣстныхъ ея списковъ можетъ руководить въ познанія происхожденія прибавленныхъ въ ней главъ противъ Фотія. --- Изслѣдователю какъ будто остались неизвъстными всъ новъйшія сообщенія (послъ Гирша) о Парижской рукописи № 1712, содержащей безъимянную хронику отъ сотворенія міра, по недоразум'єнію названную хроникою магистра Симеона Метафраста. У Гельдера (Gelzer, Julius Africanus und die byzantinische Chronographie 11 (Leipzig, 1885), S. 280 und folg.) дана характеристика и первой ея части, доселѣ ненапечатанной: отсюда видно, что

4\*

## отдвјъ І.

это быль самый неразборчивый компиляторь, собиравшій свои матеріалы отовсюду и преимущественно падкій на все апокрифическое, анекдотическое, баснословное. Единственная досель извъстная рукопись Гельцеромъ относится къ XIII вѣку, а еще новѣйшимъ изслѣдователемъ на основании опредёленныхъ палеографическихъ признаковъ къ XII-му (Praechter, Byzantin. Zeitschr. V (1896) S. 487). Coставлена она, нужно думать, еще нѣсколько ранѣе, если не въ Х-мъ вѣкѣ, то въ XI-мъ. Особыхъ выдающихся вставокъ въ ней никогда не было, потому что она сплошь состоить изъ вставокъ съ самаго начала; въ данномъ періодѣ, то есть въ ІХ вѣкѣ, она весьма удобно разлагается на свои составныя части, въ которыхъ на первомъ мѣстѣ стоитъ хроника Логовета, затѣмъ продолжатели Өеофана, Генесій и относительно Фотія, помимо житія Игнатія Никиты Пафлагонскаго, какой-то особенно богатый резервуаръ клеветы и элоръчія, носящихъ признаки злокачественной болтовни современниковъ монашескаго и мірскаго чина, болтовни все-таки небезпредметной, не отвлеченной, а внимательно слёдящей за событіями, и отлично извращающей ихъ характеръ, мотивы и цѣли дѣйствующихъ лицъ. Не XIII или XIV вѣка. это дѣло.

Съ Гликою А. И. Пападопуло-Керамей расправляется тоже очень просто и очень круто; у этого писателя находять (Гиршъ) заимствованія изъ Никиты Пафлагонскаго, изъ житія Игнатія, но Глика жилъ, вѣдь, въ XII вѣкѣ, посему такихъ заимствованій допустить, де, нельзя. Слѣдуетъ рядъ совершенно праздныхъ предположеній; многое даже прямо невѣрно. Какъ можно утверждать, что всѣ древнѣйшіе хронографы до XII вѣка, до Глики и Манасси, были благорасположены къ памяти Фотія? Да хотя бы Генесій (рад. 102), называющій истинныма патріархомъ Игнатія, а Фотія лжеявленныма (цеобофачойс), считающій клиръ послёдняго — инусньйшима и т. д. Вернее было бы скачто нѣтъ ни одного хронографа изъ древнѣйшихъ, который зать. прямо стояль бы на сторонь Фотія. И понятно, почему. Всь эти хронографы имѣютъ довольно узкій, ограниченный — либо придворный, либо церковный кругозоръ, о ходѣ міровыхъ событій, даже о дѣлахъ болгарскихъ, они не имѣютъ почти никакихъ сведеній, и знаютъ только одно — первородный, испоправимый грѣхъ Фотія, что онъ занялъ мѣсто праведника и подвижника, мученика, насиліемъ низложеннаго, преслѣдуемаго порочнымъ представителемъ свѣтской власти. При томъ тотъ праведникъ былъ защитникомъ самостоятельности церков-

Digitized by Google

# в. ВАСИЛЬЕВСКИЙ: ВЪ ЗАЩИТУ ПОДЛИННОСТИ ЖИТІЯ ПАТРІАРХА ИГНАТІЯ. 53

ной власти и ся преимущества предъ свътской, а Фотій защищаль только самобытность одной церкви предъ другою, греческой отъ далекой римской... Что онъ былъ геніальный человѣкъ и великій ученый, это ему только вредило въ глазахъ посредственности — особенно пишущей.

Итакъ доказано (?), что текстъ житія Игнатія гораздо позже десятаю выка; является естественный вопрось, почему же онь носить имя писателя этой эпохи. Не написаль-ли въ самомъ деле Никита Пафлагонъ похвальнаго жизнеописанія св. Игнатія, и не передълальли онаго кто-нибудь другой намбренно въ иной видъ, исказивъ, умноживъ, приноровивъ по вкусамъ и желаніямъ преко-унитовъ, точ έλλήνων ούνιτων: рѣчь держитъ А. И. Пападопуло-Керамей, который знаеть такихъ и въ XII въкъ? Нътъ достаточныхъ оснований, отвъчаеть онъ-же, принять такую идею; оставались бы все таки затрудненія, такъ какъ въ извѣстной намъ біографіи Игнатія хотя выдѣляются въ самомъ дѣлѣ очень обширные куски какой-то древней и правдивой жизни Игнатія, однако, они по языку и выраженію не имѣють никакого отношенія къ языку другихъ извёстныхъ сочиненій Никиты; тёмъ не менёе несомнённо въ тексте известнаго намъ житія проявляется то, что обыкновенно наблюдается въ поддълкахъ. Виновникъ здѣсь самъ себя уличаетъ во лжи: съ одной стороны онъ дважды ясно обозначаеть эпоху, въ которую самъ жилъ, то есть послѣ ряда преемникова (діадоховъ) патріарха Фотія во времена забвенія добродътелей Игнатія и сгущенія невъдънія о дълахъ Фотія, за тъмъ этотъ самый біографъ, забывъ о своихъ такихъ ясныхъ показаніяхъ, представляеть себя живущимъ въ самыя времена Игнатія и Фотія. Такъ въ разказѣ о соборѣ 869-870 годовъ онъ утверждаетъ, будто слышалъ отъ его членовъ, что низложение Фотія было подписано на немъ кровію Христа; и опять въ другомъ мѣстѣ — — біографъ, говоря о нѣкоторыхъ каррикатурахъ (на Игнатія) Григорія Сиракузскаго, совершенно неизвѣстныхъ хронографамъ, но пущенныхъ въ ходъ, повидимому, между 861-867 годами, выдаеть себя за очевидца ихъ, прибавляя: «я бы о нихъ совершенно умолчалъ, если бы не видълъ, что творцы ихъ, а также близкіе къ виновникамъ лица не только не скрывались, но даже хвалились своимъ дѣломъ». Возвращаясь къ началу, авторъ статьи заявляетъ, что верхъ дерзости все-таки заключается въ предисловіи, гдѣ въ одно и тоже время говорится о сгустившемся облакѣ невѣдѣнія и о томъ, что Игнатій жилъ «въ эти

Digitized by Google

### отдълъ і.

послѣдніе и даже близкіе къ намъ годы» (прос ссуатов хай тоїс хад' прийс тойтов хагроїс).

Итакъ, больше тѣхъ двухъ обмолвокъ, да и то еще сомнительныхъ, указывающихъ на позднѣйшую эпоху написанія житія Игнатія, какія были нами приведены и разъяснены въ началь, А. И. Пападопуло и теперь ничего не нашелъ; съ напраснымъ паоосомъ онъ продолжаетъ ихъ противопоставлять открывающимся признакамъ — по его митнію ложнымъ — современности разказа событіямъ. Послѣднихъ признаковъ можно было бы отыскать гораздо больше, чёмъ собрано въ разбираемой статьѣ<sup>1</sup>). На нашъ взглядъ, скорѣе можно сказать, что здёсь всякая почти страница, каждая выходка обличаеть современника — страстнаго, лично-раздраженнаго, несправедливаго, но искренняго, а главное-очень близко стоявшаго къ лицамъ и дѣламъ, отлично удержавшаго въ памяти хронологію событій, разныя мелочи и подробности, какихъ послѣ никакъ нельзя было придумать никакому полемисту-теологу, если бы онъ напалъ на мысль доказывать свою идею извращениемъ прошлаго. Если житие Игнатия не принадлежитъ Никить Пафлагонскому и есть поздній подлогъ, то это есть геніальное произведение.

Пападопуло-Керамей не кончаетъ изслѣдованія указаніемъ фальшивыхъ признаковъ современности въ житіи Игнатія. Онъ сознаетъ за собою обязанность тщательнаго и подробнаго анализа источниковъ, при помощи которыхъ работалъ фальсарій; но эту сложную и, прибавимъ, совершенно безнадежную задачу онъ откладываетъ до будущаго времени. По намекамъ, какіе теперь у него прорываются, нужно думать, что источниковъ житія онъ будетъ искать въ хроникахъ, что было бы совершенно противоестественно; именно хроники представляютъ въ большинствѣ случаевъ мозаичную работу, а напротивъ житіе патріарха Игнатія обличаетъ—если не какую другую цѣлостность, то уже во всякомъ случаѣ цѣлостность настроенія и цѣлостность литературную. Правда, и послѣднюю отрицаетъ почтенный Аю. Ив. Пападопуло, конечно, обладающій условіями, которыя даютъ ему способность болѣе живо понимать и чувствовать возможныя тутъ неровности и тонкія различія въ складѣ греческой рѣчи. Его наблю-



<sup>1)</sup> Одинъ примёръ, приведенный въ срединё у Пападопуло-Керамея, мы намёренно пропустили, такъ какъ тутъ ръпштельное во всемъ недоразумёніе: и въ передачё смысла сдёланнаго на соборё постановленія и въ разсужденіяхъ о его непризнаніи и признаніи въ разныя эпохи.

### в. ВАСИЛЬЕВСКИЙ: ВЪЗАЩИТУ ПОДЛИННОСТИ ЖИТІЯ ПАТРІАРХА ИГНАТІЯ. 55

денія дають ему право утверждать, что здёсь-вь мнимомъ произведеніи Никиты Пафлагона — ощущается по мѣстамъ большая разница въ искусствѣ изложенія, въ языкѣ, слогь и стиль речи, то болье изящной и плавной, то неправильной и грубой. Признаемся, что мы такихъ оттънковъ не чувствовали при чтеніи предложеннаго произведенія, да и къ показаніямъ болѣе къ тому способнаго наблюдателя, настроеннаго сколько-нибудь тенденціозно, не могли бы относиться съ полнымъ довѣріемъ. Теперь А. И. Пападопуло-Керамей клонитъ рѣчь свою уже къ тому, что въ житін, какъ цѣломъ литературномъ произведеніи, можно и далжно отличать деть руки, деуха сочинителей одного въ самомъ дълъ древняго, другаго позднъйшаго; первый не только былъ горячимъ приверженцемъ Игнатія, но и къ Фотію быль расположень, по крайней мёрё не говориль о немь ничего худаго, а второй-все благопріятное Фотію нарочно перенначивалъ въ дурную и позорную сторону; впрочемъ, кое-что онъ вырвалъ у своего предшественника и включилъ въ свой разсказъ въ видѣ сплошныхъ кусковъ или отрывковъ. Вотъ далѣе пріемъ, какой намъ предлагается для отличенія пшеницы отъ мякины. Въ одной главѣ прославляются высокія умственныя дарованія Фотія и его необычайная ученость; но при этомъ следуеть оговорка, что все было испорчено тщеславіемъ и духовною гордостью лица. Первая часть главы принадлежить древнему автору, другая-второму позднѣйшему. Но это уже слишкомъ просто и совсѣмъ не походитъ на историческую вли какую другую критику. На двухъ дальнейшихъ примерахъ все-таки следуеть остановиться. Въ одномъ случаѣ А. И. Пападопуло приписаль патріарху Игнатію не только тѣ два восклицанія, которыя влагаются въ его уста повъствователемъ, авторомъ житія, но и половину размышленія, которымъ Никита сопровождаеть эти восклицанія<sup>1</sup>): получается неябность, которая и ставится въ доказательство двойственности. Въ другомъ случаѣ противорѣчіе устанавливается слѣдующимъ способомъ. Въ житін разсказанъ эпизодъ приглашенія Игнатія, уже низложеннаго съ престола, на соборъ: такъ какъ выборъ облачения, въ какомъ слѣдовало явиться, былъ предоставленъ его усмотрѣнію, то 1) Игнатій идеть въ архіерейской одеждѣ, 2) но на дорогѣ отъ имени царя Василія ему приказано надѣть простую монашескую, 3) однако

<sup>1)</sup> Ср. выше въ статът г. Пападопуло стр. 36. Справедливость нашего замъчанія будетъ очевидна для всякаго, кто обратитъ вниманіе на положеніе союзовъ μέν → δί въ текстъ Никиты.

#### отдълъ І.

же, здёсь на соборё, кончають тёмъ, что рёшають еще разь совершить надъ несчастнымъ старцемъ обрядъ низложенія съ цёлію поруганія и для того снова надёвають на него хотя убогую и затасканную, но все-таки (архи) іерейскую одежду, которую съ позоромъ туть же и срывають съ его плечъ. Упустивъ почему-то изъ виду одно изъ переодёваній, г. Пападопуло-Керамевсъ легко уличаеть существующій текстъ житія въ несообразности и двойственности. Зачёмъ было облачать въ архіерейскую одежду, когда Игнатій самъ надёлъ такую? Но, вёдь на дорогё произошла перемёна.

Нать, такимъ способомъ ничего нельзя достигнуть -- ни доказать подложность житія Игнатія, ни посрамить кардинала Гергенротера, который вёдь тоже не всегда довёряль Никитё, хотя и довёряль больше, чыть следовало. Для приближенія къ искомой православной истинѣ существують болѣе надежные пути критическаго изученія и они уже съ большею или меньшею отчетливостью указаны — хотя бы въ двухъ сочиненіяхъ русской духовной литературы. Мы разумбемъ трудъ покойнаго профессора церковной исторіи въ Московсковъ университеть А.М. Иванцова Платонова «Къ изследованіямъ о Фотіе» (СПБ. 1892; печаталось первоначально въ журналѣ Минист. Народн. Просвѣщенія), и книгу его преемника по каеедрѣ, проф. Алексѣя Петр. Лебедева «Исторія Константинопольскихъ соборовъ IX вѣка (861-880 гг. Москва, 1888), который хотя и излагаль главнымъ образомъ по Гергенротеру, но сдѣлалъ все-таки нѣсколько замѣчаній, не лишенныхъ значенія и направленныхъ именно къ защить Фотія противъ показаній Никиты Пафлагонскаго, считаемаго, само собою разумѣется, современнымъ авторомъ жизнеописанія Игнатія.

# В. Васильевскій.



# Византійскіе памятники Авона<sup>1</sup>).

I.

Евангеліе библіотеки Андреевскаго скита № 5, 8°.

Рукопись сама по себѣ представляеть ясныя черты скорописи XII вѣка съ сокращеніями и удареніями, но пять миніатюръ, укращающихъ ее, должны быть отнесены къ болѣе раннему времени.

Эти миніатюры принадлежали рукописи большей по формату, чёмъ кодексъ № 5. Нёкоторыя изъ нихъ имёютъ обрёзанные верхніе края въ ровень съ величиной листовъ Евангелія. Всё пять миніатюръ пришиты къ листамъ кодекса позднёе изготовленія самаго кодекса и представляютъ изображенія въ ростъ Іисуса Христа, Богородицы и трехъ Евангелистовъ: Луки, Марка и Іоанна.

Всѣ изображенія даны на золотомъ фонѣ. Каждая фигура стоитъ подъ арочкой, опирающейся на двѣ колонки кориноскаго ордена. Четыреугольныя золотыя подножія, украшенныя рядами бѣлыхъ круглыхъ камешковъ, служатъ для нихъ пьедесталомъ. Подножія въ свою очередь стоятъ на полу, обозначенномъ тремя горизонтальными цвѣтными полосами. По сторонамъ арокъ находятся изображенія разныхъ породъ птицъ, а по сторонамъ колоннъ—красивыя полууставныя надписи, представляющія опредѣленный и ясный типъ письма IX или X вѣка. Такія надписи отсутствуютъ только на миніатюрѣ, съ изображеніемъ Христа. Эти надписи черныя. Другой родъ надписей, по характеру относящійся къ XII вѣку, принадлежитъ реставратору ко-

<sup>1)</sup> Во время путешествія, предпринятаго мною лётомъ 1896 года на Авонъ, въ разныхъ монастыряхъ св. Горы я встрётилъ нёкоторые неизвёстные еще памятники византійскаго искусства, заслуживающіе изданія и объясненія. Настоящею статьей кладется начало изданію этихъ памятниковъ.

### отдъ**л**ъ і.

декса и выполненъ карминомъ. Такъ, на миніатюрѣ съ изображеніемъ Богородицы надпись IX вѣка называетъ ее Н АГІА ӨЄОТОКОС, а надпись XII вѣка, написанная по сторонамъ головы—Ми́тир Өод. На миніатюрѣ съ изображеніемъ Евангелиста Іоанна по сторонамъ колонокъ читается — О АГІОС ІШАNNHС, а по сторонамъ головы 'О а́γιος 'Ιωάννης ὁ δεολόγος. То же самое повторяется и на миніатюрѣ съ изображеніемъ Луки, но еще любопытнѣе, что при изображеніи Евангелиста Марка есть только одна надпись IX вѣка О АГІОС МАРКОС, такъ что, очевидно, реставраторъ, воспользовавшійся болѣе старыми миніатюрѣ свои надписи. Тѣмъ же карминомъ реставраторъ исчертилъ нѣкоторыя миніатюры. Рѣзко выступающія бѣлыя и свѣтлыя части одеждъ онъ покрылъ тонкими линіями кармина, и этимъ до нѣкоторой степени нарушилъ гармонію простыхъ, но яркихъ и свѣжихъ красокъ оригинала и уменьшилъ рельефъ фигуръ.

Не только надписи, по характеру относящіяся къ IX, X вѣку, но и самая живопись миніатюръ указывають на принадлежность ихъ къ этому времени. Типы Евангелистовъ, арокъ съ колонками, птичекъ по сторонамъ ихъ и многія другія частности, возводятъ типы авонской рукописи къ болѣе раннимъ типамъ сирійскихъ рукописей VI— VIII вѣковъ и равеннскихъ и римскихъ мозаикъ, создавшихся подъ вліяніемъ византійскаго искусства VI по IX вѣкъ.

Статуарная поза въ ростъ всѣхъ изображеній отличается извѣстной свободой и изяществомъ въ постановкѣ фигуръ. Именно, каждая фигура, за исключеніемъ фигуры Евангелиста Марка, дается въ полный en face къ зрителю, при чемъ фигура болѣе широкая въ плечахъ утончается къ низу. Правая нога не отставляется въ сторону и не изгибается въ колѣнѣ, а выступаетъ впередъ, такъ что пондерація фигуры является болѣе легкой, чѣмъ при опираніи всего тѣла на лѣвую ногу и отклоненіи въ сторону правой. Фигура, поэтому, даетъ впечатитніе легкаго движенія по направленію къ зрителю, а не въ сторону. Лишь одна фигура Евангелиста Марка, хотя и изображенная лицемъ къ зрителю, оборотомъ торса выражаетъ движеніе влѣво отъ зрителя и сходится съ общеизвѣстными статуарными фигурами подобнаго рода. Эти два рода пондераціи стоящей фигуры встрѣчаются уже въ Равеннъ въ Православной Крещальнъ въ фигурахъ Апостоловъ и Евангелистовъ и разнообразятъ монотонность стоящихъ фигуръ. (Garr. t. 228). Въ данномъ случат эта двойная пондерація ука-

### д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АӨОНА.

зываетъ на живость античныхъ преданій въ самомъ исполненіи фигуръ.

Извѣстная удлиненность роста фигуръ не переходитъ еще границъ возможнаго и не нарушаетъ изящества въ очеркѣ фигуръ. Тѣмъ не менѣе, все же замѣтна значительная непропорціональность членовъ тѣла: руки коротки, конечности миніатюрны, головы малы сравнительно съ ростомъ. Наиболѣе естественными фигурами являются поэтому тѣ, широта одеждъ которыхъ скрадываетъ нѣсколько замѣтную удлиненность роста, таковы фигуры Марка и Іоанна.

Какъ Христосъ, такъ и Евангелисты держатъ Евангелія. За исключеніемъ Іоанна у всѣхъ книги закрыты. Переплеты Евангелій золотые и украшены драгоцёнными камнями. Весьма любопытна квадратная форма этихъ Евангелій, передающая древньйшую форму ихъ, извѣстную на креслѣ Максиміана въ Равеннѣ VI вѣка (Garr. t. 416), въ мозанкахъ Аполлинарія Новаго (Garr. t. 246, 2, 4, 8, 15), равно какъ и въ эмаляхъ, держащихся старинныхъ оригиналовъ. Равнымъ образомъ интересенъ и способъ-держанія этого Евангелія: Христосъ и Евангелисты Маркъ и Лука держать его левой рукой, покрытой концомъ гиматія, между тѣмъ какъ Евангелистъ Іоаннъ держитъ его открытой рукой, при чемъ мотивъ въ расположения складокъ гиматия и способъ поддерживанія конца гиматія миѣ извѣстенъ всего лишь одинъ разъ, а именно, на упомянутомъ креслѣ Максиміана, богатомъ античными художественными мотивами. Въ обоихъ случаяхъ Іоаннъ, держа Евангеліе, собраль конець гиматія въ пучекь, и зажавь его въ рукѣ поддерживаетъ этой же рукой Евангеліе. Разница заключается въ томъ, что на креслѣ Максиміана онъ прижимаетъ Евангеліе держа его подъ мышкой, а на миніатюрѣ онъ держитъ его той же рукой съ зажатымъ въ ней концомъ гиматія (Garr. 416, 3)<sup>1</sup>). Равнымъ образомъ у Луки и у Марка правая рука лежитъ въ синусъ гиматія, въ то время, какъ у Христа и у Іоанна гиматій освобождаетъ руку и лежить на правомъ плечь небольшой складкой. Всь эти черты, разнообразящія одну общую схему стоящей фигуры, указывають на искусство еще не застывшее въ своемъ движеніи и сохраняющее традиціи и вкусъ отдаленной цвѣтущей поры византійскаго искусства.

Тёмъ не менёе въ византійскихъ рукописяхъ неизвёстны пред-

<sup>1)</sup> На мраморной доскѣ изъ Campo Vaccino Garr. t. 411, 4 у Фигуры налѣво отъ зрителя (Петръ?), какъ кажется, повторяется тотъ же мотивъ управленія складками гиматія. Грубая рѣзьба этого рельефа нѣсколько затемняетъ этотъ мотивъ.

### отдълъ І.

ставленія Христа, Богородицы и Евангелистовъ въ рость, стоящія подъ арками межъ двухъ колоннъ. Извѣстныя до сихъ поръ статуарныя изображенія Евангелистовъ въ греческихъ рукописяхъ обыкновенно представлены на одномъ золотомъ фонѣ безъ арокъ. Таковы, напримѣръ, замѣчательныя по изяществу техники изображенія Евангелистовъ въ греческой рукописи 964 года N 70 Парижск. Нац. Библ.; въ Евангеліи Ватик. Библ. № 756, въ Авонскихъ Евангеліяхъ № 28 и 51 и др.<sup>1</sup>). Между тёмъ чрезвычайное сходство этихъ изображеній съ изображеніями въ раннихъ сирійско-византійскихъ рукописяхъ рѣшительно указываеть на зависимость асонскихъ миніатюръ отъ сирійскихъ оригиналовъ. Такъ напримѣръ въ Сирійскомъ Евангелін Рабулы 586 года встричается изображеніе Богородицы, стоящей съ младенцемъ подъ аркой, а изображенія Евангелистовъ по двое въ рядъ стоящихъ подъ аркой съ двумя колонками извѣстны въ сирійскихъ миніатюрахъ Эчміадзинскаго кодекса 989 года и одного Евангелиста — въ Евангеліи, написанномъ въ Орфф (Эдессф) въ 757 году (Garr. t. 156, 1). Въ этихъ сирійскихъ рукописяхъ и особенно въ сирійскихъ миніатюрахъ Эчміадзинскаго кодекса можно найти полныя параллели формамъ орнаментовъ и арокъ, которыя представляютъ миніатюры Авонскаго Евангелія. Такъ въ Евангеліи Рабулы мы находимъ особенно любопытную форму арки, возведенной конусомъ, какъ это представлено на миніатюрѣ съ изображеніемъ Христа. Повторяются по обыкновенію и птички по сторонамъ (Garr. t. 128, 1) и растенія поверхъ конуса. Равнымъ образомъ здѣсь встрѣчается и форма полукруглой арочки и ленточный орнаменть, представляющий зигзаги по фризу арки съ фигурой Евангелиста Іоанна (t. 130, 2). Повторяются вообще и коринескія капители и раскраска колоннъ съ прожилками.

На спрійскихъ миніатюрахъ Эчміадзинскаго кодекса 989 года, скопированныхъ по заявленію самого переписчика съ болѣе раннихъ миніатюръ, повторяются арки на двухъ колоннахъ, растенія поверхъ конусообразнаго верха арки, птички по сторонамъ и раскрашенныя съ прожилками толстыя колонки съ кориноскими капителями<sup>2</sup>).

Чрезвычайно интересная, однако, форма круглаго антаблемента, лежащаго на двухъ кориноскихъ колонкахъ, въ этихъ рукописяхъ не



<sup>1)</sup> Кондаковъ, Ист. виз. иск. стр. 248-9.

<sup>2)</sup> J. Strzygowski, Byzantinische Denkmäler, I, Taf. II, III.

# д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АӨОНА.

встрѣчается. Эта чисто античная деталь мнѣ извѣстна лишь въ мозанкахъ Солуни и затѣмъ въ роскошныхъ миніатюрахъ рукописей Псалтыри Парижской Нац. Библ. № 139, л. 3 обор. и въ Ватиканскомъ кодексѣ Псалтыри (Regina № 1) и минологія царя Василія. Во всѣхъ этихъ трехъ случаяхъ зданіе является съ четырмя колонками, такъ что афонская миніатюра передаетъ это сооруженіе въ обычномъ сокращенномъ видѣ. Антаблементъ въ видѣ пояса въ болѣе простыхъ формахъ, однако, изображенъ въ Солунской мозаикѣ, а въ болѣе сложномъ видѣ въ указанныхъ рукописяхъ.

Христосз (Табл. IV). Онъ одётъ въ лиловый пурпурный гиматій и красно-кирпичный съ полосами хитонъ, отсвѣченный золотыми линіями. Благословляетъ именословно. На ногахъ сандаліи.

Овалъ головы красиваго строгаго типа обрамленъ черными волосами, раздѣленными на лбу. Двѣ пряди волосъ лежатъ на лбу, что указываетъ хорошо на эпоху IX вѣка. Въ мозаикѣ капеллы св. Приска въ Капуѣ, въ равеннскихъ образахъ<sup>1</sup>), Христосъ не имѣетъ этой черты, въ то время какъ въ рукописи Космы Индикоплова VIII вѣка эта черта уже является<sup>2</sup>).

Лице удлиненное съ нераздвоенной черной бородой. Этотъ типъ распространенъ въ византійскомъ искусствѣ. Повтореніе его въ ростъ извѣстно въ мозаикахъ церкви св. Пракседы въ Римѣ, гдѣ онъ, однако, носитъ золотыя одежды, на эмаляхъ и слоновыхъ костяхъ и проч. Нимбъ крестчатый, украшенный драгоцѣнными камнями. Колонки вишневаго цвѣта. По сторонамъ киворія два голубыхъ попугайчика.

Богородица Оранта. Табл. V. Богородица одѣта въ сплошное пурпурное одѣяніе и красные башмаки, какъ и въ мозаикахъ Аполлинарія Новаго въ Равеннѣ<sup>8</sup>) и въ Сирійскомъ Евангеліи Рабулы. Уже въ рукописи Космы Индикоплова мѣняется цвѣтъ ея одеждъ и она имѣетъ розовый мафорій. Древнѣйшіе прототипы этого образа извѣстны еще въ древне-христіанскихъ катакомбахъ. Въ византійскомъ искусствѣ этотъ образъ пріобрѣтаетъ спеціальное значеніе образа Пречистой Дѣвы и потому изображается безъ младенца<sup>4</sup>). Надпись Н АГІА ӨЄОТОКОС указываетъ на соблюденіе соборныхъ правилъ 431 года.

<sup>1)</sup> Айналовъ, Мозанки IV и V вѣковъ, стр. 154.

<sup>2)</sup> Е. К. Рѣдинъ, Мозаики равеннскихъ церквей, Спб. 1896, стр. 86.

<sup>3)</sup> Рисунки, изданные съ этой рукописи Garrucci, не передаютъ этой черты. Т. 148, 2; 149, 1.

<sup>4)</sup> Д. Айнадовъ и Е. Ръдинъ, Кіево-Софійскій соборъ стр. 89-42.

#### отдвяъ і.

Образъ этотъ особенно часто встрѣчается въ искусствѣ со времени иконоборства, но никогда не составлялъ типа какой либо почитаемой иконы<sup>1</sup>). Въ XI, XII, XIII вѣкахъ часто встрѣчается въ абсидахъ церквей. Три звѣздочки на лбу и на рукавахъ.

Еваниелиста Марка. (Табл. VI). Чрезвычайно энергичная и мощная фигура. Короткіе съ просёдью волосы, продолговатое лицо, опушенное небольшой сёдой бородой, сближають этоть типъ со скульптурнымъ типомъ Константинопольскаго музея изданнымъ Стржиговскимъ. Типъ, какъ портретъ, напоминаетъ равеннскіе портреты. Энергія строгаго лица и всей фигуры, однако, выражена сильнёе въ миніатюрё. Какъ проповёдникъ онъ указываетъ рукой на Евангеліе. Впослёдствіи Евангелистъ Маркъ всегда имѣетъ черные волосы и черную бороду. Онъ одётъ въ желтый гиматій и голубой хитонъ. Двѣ широкія синія полосы идутъ по его хитону. Колонки голубыя, антаблементъ чернаго цвѣта съ красной оторочкой и изящнымъ цвѣточнымъ орнаментомъ. Нигдѣ болѣе за исключеніемъ эмалей я не знаю столь оригинальнаго употребленія чернаго цвѣта. Колонки голубыя съ золотыми капителями.

Еваниелиста Лука. (Табл. VII). Одёть въ розовый гиматій и голубой хитонъ. Благословляетъ именословно. Темно-каштановые волосы и небольшая такого же цвёта борода. Характеръ волосъ, лежащихъ шапкой на головѣ, близко напоминаетъ равеннскіе типы и повторяется въ роскошной греческой рукописи Еванг. Париж. Нац. Библ. № 70, 964 года<sup>2</sup>). Колонки черныя, капители золотыя. Двѣ желтыхъ птички по сторонамъ киворія.

Евангелисть Іоанна. (Табл. VIII). Особенно характерны черты древнѣйшаго типа въ образѣ Іоанна. Въ то время какъ въ искусствѣ XI, XII вѣковъ онъ изображается обыкновенно лысымъ съ высокимъ лбомъ, миніатюра передастъ типъ близкій къ типу старца мозанкъ церкви св. Виталія въ Равенпѣ и чрезвычайно рѣдкій въ византійскомъ искусствѣ. Правда, въ равениской мозаикѣ у Іоанна длинные спадающіе на плечи волосы, но все же лишь здѣсь повторяется типъ сѣдого съ остроконечною длинною бородою старца съ низкимъ лбомъ,

<sup>1)</sup> Н. П. Кондаковъ, Византійскія церкви и памятники К-поля, стр. 28.

<sup>2)</sup> Издана y Louandr'a. Les arts somptuaires (безъ обозначения таблицы). Borpier, Descriptions des peintures etc. dans les manuscrits grecs de la Bibl. Nat. Paris 1883, p. 106, 7. Н. П. Кондаковъ, История византийскаго искусства, Одесса 1876, стр. 249.

## Д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АООНА.

сѣдыми волосами<sup>1</sup>) и аскетическимъ выраженіемъ. Онъ одѣтъ въ зеленый гиматій и голубой хитонъ. По сторонамъ киворія два филина, при чемъ одинъ большой, другой маленькій. Ленточный орнаментъ расположенъ на черномъ фонѣ арки.

Золотые фоны накладываются здёсь еще небольшими четыреугольными листиками прямо на пергаментъ, а не на красную подмалевку, какъ позднёе. Употребленіе чернаго цвёта дёлаетъ чрезвычайно оригинальной цвётовую гамму и придаетъ особое изящество вообще яркимъ и легкимъ краскамъ. Равнымъ образомъ на одной арочкё употребленъ и радужнаго цвёта орнаментъ столь свойственный востоку и сирійскимъ рукописямъ. Полъ всегда состоитъ изъ трехъ полосъ: желтой, коричневой, свётло розовой.

Важно отмѣтить и самыя свойства живописи и рисунка. Одежды выполняются въ широкихъ, правильныхъ и свободныхъ складкахъ. Изгибы одеждъ обозначаются широкими тѣнями, такъ что получается ясная въ своихъ очертаніяхъ и рельефная фигура. Лица свѣтло-розовыя чистыя и цвѣтущія, безъ мелкихъ морщинъ; носъ прямой и широкій, губы красиво и правильно обозначены. Для контуровъ рукъ употребляется еще красный цвѣтъ. Характерно и широкое раскрытіе черныхъ глазъ съ большимъ зрачкомъ, близко напоминающіе такое же выполненіе глазъ въ монументальной живописи VI—IX вѣка. Одежды не имѣютъ контуровъ.

, Въ миніатюрахъ кодекса Андреевскаго скита мы имѣемъ изображенія IX—X столѣтія, восходящія къ болѣе раннимъ типамъ. Родство съ сирійскими рукописями указываетъ на сирійскіе древнѣйшіе оригиналы, легшіе въ основу описанныхъ миніатюръ.

П.

Миніатюра Евангелія Пантелеймоновскаго русскаго монастыря in 4°, XI, XII стольтія.

На византійскихъ памятникахъ искусства, какъ не разъ уже отмѣчалось въ нашей ученой литературѣ, довольно часто встрѣчаются подробности историческаго характера, какъ то зданія и иныя сооружеиія, представляющія обстановку сцены. Издаваемая теперь впервые миніатюра Евангелія № II Пантелеймоновскаго монастыря принад-

<sup>1)</sup> Е. К. Рѣдинъ, Моз. рав. церквей, стр. 143.

лежитъ также къ числу подобныхъ памятниковъ. Большія въ листь миніатюры этого Евангелія отличаются монументальнымъ стилемъ мозаикъ XI, XII вѣковъ и представлены на золотыхъ фонахъ. Всѣ черты застывшаго въ своихъ формахъ иконописнаго стиля здѣсь на лицо, какъ объ этомъ можно судить по прилагаемой фотографіи. Въ изображеніи предметовъ, какъ напримѣръ киворія, лѣстницы, зданій господствуетъ обратная перспектива. Фигуры всѣ однообразны, съ миніатюрными ступнями ногъ и лишены свободы движеній. Однако, все же, эти фигуры еще коренасты, ростъ ихъ не особенно удлиненъ, лица округлы, одежды драппируются еще съ извѣстной легкостью и свободой<sup>1</sup>).

На миніатюрѣ изображено Воздвиженіе Честнаго Креста. Св. Макарій стоить со своимъ клиромъ на возвышеніи, представляющемъ особую, самостоятельную конструкцію, помѣщенную между двухъ зданій по сторонамъ. Обращаясь вправо отъ зрителя онъ поднимаетъ вверхъ большой шестиконечный крестъ. Наклоняя этотъ крестъ, онъ благословляетъ имъ. Надъ Макаріемъ стоитъ бѣлый мраморный киворій на четырехъ колонкахъ.

Возвышенное сооруженіе изъ бѣлаго мрамора, оттѣненнаго голубымъ цвѣтомъ, представляетъ родъ небольшого холмика, на который ведетъ слѣва отъ зрителя лѣстница изъ нѣсколькихъ ступеней. Перила лѣстницы, состоящія изъ толстыхъ блоковъ мрамора, заканчиваются вверху мраморными шарами. Холмикъ весь также является облицованнымъ мраморомъ съ прожилками, а по верху онъ окруженъ родомъ перилъ изъ такихъ же толстыхъ блоковъ мрамора. Эти перила окружаютъ верхнюю площадку съ ровнымъ поломъ, на которой стоитъ Макарій съ клиромъ. Справа виднѣется полукруглый входъ безъ двери, обрамленный аркой и ведущій внутрь холмика. Слѣва отъ входа видна колонка съ шаромъ поверхъ нея, стоящая на пьедесталѣ съ двумя ступеньками и какъ бы примыкающая къ мраморной облицовкѣ холмика. Справа видны полосы мраморной облицовки.

Иконописный подлинникъ Діонисія Фурноаграфіота такъ предписываетъ писать эту сцену: «Храмъ. Внутри его, на амвонѣ, святый Макарій патріархъ іерусалимскій, держащій Честный Крестъ Христовъ. Ниже амвона святая Императрица Елена и съ нею большое



<sup>1)</sup> Евангеліе это было описано Н. В. Покровскимъ въ его трудъ «Евангеліе въ памятникахъ иконографіи, стр. XV, XVI. Онъ издалъ и некоторыя миніатюры этого кодекса.

# Д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АӨОНА.

число князей и толпа народа, глядящая вверхъ, съ поднятыми вверхъ руками»<sup>1</sup>). На миніатюрѣ Пантелеймоновскаго монастыря вмѣсто храма представлена обычная замёна его въ видё киворія<sup>2</sup>), царица Елена и и народъ отсутствують, вмёсто амвона представлено описанное раньше сооруженіе. Описывая чрезвычайно сложныя и позднія композиція этого сюжета на авонскихъ гравюрахъ, Дидронъ безъ сомнѣнія ошибся, принявши сооруженіе, на которомъ стоять Макарій (un piedestal gigantesque) и городъ съ его башнями и зданіями за сооруженія Константинополя. Дёло въ томъ, что на миніатюрѣ Ватиканскаго минологія, изображающей тоть-же сюжеть Воздвиженія Честнаго Креста, представленъ, дъйствительно, амвонъ и особая пристройка въ видъ абсиды или экседры, но тексть, описывающий событие, изображенное на миніатюрѣ, гласитъ, что она представляетъ образъ Воздвиженія Честнаго Креста Макаріемъ въ Іерусалимѣ вслѣдъ затѣмъ, какъ онъ былъ найденъ св. Еленой и народъ потребовалъ, чтобы онъ былъ показанъ ему<sup>8</sup>). На Ватиканской миніатюрѣ представленъ Макарій стоящимъ за преградой амвона съ четырмя лицами клира. Послёдніе также стоять на ступенькахъ амвона за перилами. Святой Елены и народа, какъ и на Авонской миніатюрь, ньтъ. На той и на другой миніатюрѣ Макарій представленъ поднимающимъ Кресть и благословляющимъ народъ. Всѣ указанныя обстоятельства важны въ томъ отношеніи, что какъ та, такъ и другая миніатюра изображаютъ праздникъ Воздвиженія Честнаго Креста по опредѣленной легендѣ восточной редакціи, относящей событіе Воздвиженія къ IV вѣку всябять за обрѣтеніемъ св. Креста св. Еленой въ Іерусалимѣ, а не ко времени возвращенія св. Креста изъ персидскаго плёна при Иракліт. Понятно, поэтому, что сообразно съ самой легендой дъйствіе происходить на Голгоев, а на Асонской миніатюрв на голгосской скаль, близь которой были найдены три Креста, и на которой былъ распять Христосъ.

<sup>1)</sup> Didron, Manuel d'iconographie, p. 344.

<sup>2)</sup> Cp. Strzygowski, Byzantinische Denkmäler, I, p. 58.

<sup>3)</sup> Albani Menologium Graecorum T. I, p. 87: Καὶ ἀπελθοῦσα ἡ μήτηρ αὐτοῦ εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα, εὖρεν αὐτὸν φανεφωθέντα παρὰ Κυριαχοῦ Ἰουδαίου τοῦ γεγονότος ὕστερον ἐπισχόπου. Ἰδών δὲ αὐτὸν πᾶς ὁ λαὸς ἐχάρη χαὶ προσεχύνησεν αὐτὸν ἡ βασίλισσα μετὰ τοῦ συγχλήτου χαὶ ἡσπάσατο. Ζητών δὲ χαὶ ὁ λαὸς προσχυνῆσαι χαὶ μὴ δυνάμενον διὰ τ'ἄπειρον ὄχλον, ἤτήσατο κὰν ἰδεῖν αὐτὸν, χαὶ ἤρξατο χράξειν ὁ λαὸς «Κύριε ἐλέησον», χαὶ ἐτυπώθη εἰς ὕψωσιν. Cm. τακже Hieronymi, Chronicon, ann. 821, Migne Patr. lat. XXVII, c. 671: Macarius per idem tempus ecclesiae (Hierosolym.) episcopus erat.

Византійскій Временникъ.

#### отдълъ і.

Сооруженіе, на которомъ стоитъ Макарій, имѣя полукруглую форму съ подземнымъ помѣщеніемъ, или пещерой, чрезвычайно близко напоминаеть тоть холинкъ съ пещерой, на которомъ обыкновенно стоить Кресть въ композиціяхъ Распятія. Въ пещерѣ этой обыкновенно изображается голова Адама. Уже Альберть Великій указаль на то, что художники въ изображеніяхъ Распятія изображаютъ Кальварію, которая по изв'єстію Іеронима считалась могилой Адама<sup>1</sup>). Равнымъ образомъ этотъ холмъ иногда изображается въ сценахъ Соmeствія Христа во адъ и изведенія изъ могилы Адама<sup>2</sup>). Наиболѣе ранніе примѣры изображенія этого холма извѣстны на саркофагахъ, въ мозаикахъ церквей св. Пуденціаны въ Римѣ, св. Аполлинарія Новаго въ Равеннѣ, а затѣмъ этотъ холмъ изображенъ въ рукахъ св. Елены въ рукописи Григорія Наз. Пар. Нац. Библ. № 510. Въ послёднемъ случаё изображеніе этого холмика представляеть открытую св. Еленой Голгову<sup>8</sup>). Скала голговская, изображенная въ мозанкахъ церкви Аполлинарія Новаго, имбетъ видъ небольшой горки съ четыреугольнымъ отверстіемъ съ боку, представляющимъ пещеру Адама.

Древніе паломники во Святую Землю описывають Краніево мѣсто, или Голгову (собственно голговскую скалу) какъ неболышую естественную скалу или горку (rupes, monticulus, genus silicis) съ крестомъ поверхъ нея. Она стояла на открытомъ воздухѣ въ атріумѣ между церковью Воскресенія и базиликой Константина (Мартиріумъ). Послѣ перваго нашествія арабовъ въ 614 году, когда эти сооруженія пострадали отъ грабежа и разрушеній, причиненныхъ арабами, надъ скалой съ крестомъ была воздвигнута Модестомъ небольшая церковь, которую писатели VII, VIII вѣковъ называютъ Голговской церковью <sup>1</sup>) (ecclesia Golgothana). Средневѣковые писатели равно какъ и средневѣковые (XI и XII вѣковъ) планы, изданные Тоблеромъ, представляютъ ее стоящей внутри церкви съ крестомъ сверху. Въ такомъ именно видѣ описываютъ ее и паломники VIII и IX вѣка, а затѣмъ и паломники болѣе



<sup>1)</sup> Sepp, Jerusalem u. d. h. Land, Schaffhausen 1873, р. 266; Д. В. Айналовъ, Голгова и Крестъ, стр. 4—6; его-же Мозаики IV и V въковъ, Спб. 1895, стр. 45 и сл.

<sup>2)</sup> Louandre, Les arts somptuaires, Т. І. То-же изображеніе Голгофы въ Хлудовской псалтыри въ видѣ холма съ крестомъ и пещерой. Сборникъ на 1866 годъ Общ. Древне-Русскаго искусства, въ статьѣ Ө. И. Буслаева, стр. 61.

<sup>3)</sup> Louandre, l. с. безъ обозначенія таблицы.

<sup>4)</sup> Ούτος (Μόδεστος)... ήγειρε χαι τοὺς ἐμπροσθέντας σεβασμίους ναοὺς τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Ίησοῦ Χριστοῦ, τό τε ἅγιον χρανίον, χαι τὴν ἀγιάν αὐτοῦ ἀνάστασιν. Patr. gr. T. 89, crp. 1427, § 1024.

# Д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АӨОНА.

ноздніе. Такъ Аркульфъ (720 года) и Беда Достопочтенный (870) видѣли голгооскую скалу именно въ голгооской церкви съ крестомъ поверхъ нея. Монахъ Бернардъ около 870 года также, очевидно, засталъ ее въ томъ-же положеніи. Правда онъ засталъ уже четыре церкви, стоявшія прежде розно, близко соприкасающимися. Онъ не пускается въ подробное описаніе этихъ церквей и заявляеть, что сказаннаго Бедой о церкви Воскресенія ему кажется достаточнымъ. Онъ не описываетъ и голгооской церкви, очевидно, чтобы не повторять сказаннаго Бедой<sup>1</sup>).

Въ такомъ-же положения, т. е. внутри голгооской церкви видблъ голгооскую скалу и русскій паломникъ начала XII вѣка игуменъ Данінль. Въ своемъ описаніи голгооской скалы онъ прибавиль такія подробности, которыхъ не указываетъ ни одинъ современный ему паломникъ и которыя оказываются чрезвычайно важными по отношенію къ асонской миніатюрь: «А оть пупа земного до распятія Господня и до края (Крайнева мѣста) саженъ 12. Есть бо распятіе Господне (отъ Воскресенія) къ востоку лиць: есть же на камени высоко было, яко стружія выше. Камень же тый быль круголь яко горка мала. А посреди камени того на самомъ верху, высѣчена есть скважня... и ту быль водружень кресть Господень. Исподи же подз тым каменема лежить первозданняю Адама глава;... Есть распятіе Господне и каменеть святый оздань стъною все (каменною Ф. Рд.)<sup>2</sup>), горѣ надъ распятіемъ создана камара, хитро исписана мусіею дивно; и отъ востока лиць на стънъ написано есть мусіею Христосъ на кресть распять хитро и диено прямь, яко живъ и вболь и возвыше, якоже быль тогда.... Двери же имать двои; возлысти же есть юрь по степенемь; до дверей 7 степеней, а въ двери вшедъ 7 степеней. Сподиже подъ распятіемъ, идъже есть глава, такоже приздано есть яко

67

5\*

<sup>1) «</sup>Alia vero pergrandis ecclesia orientem versus in illo fabricata est loco, qui hebraice Golgotha dicitur, in cujus superioribus grandis quedam erea cum lampadibus rota in funibus pendet, infra quam magna crux argentea infixa statuta est eodem in loco, ubi quondam lignea crux, in qua passus est humani generis Salvator, infixa stetit.» Arculfus, De locis sanctis. Tobler, Itinera Hierosolymitana, I, p. 151. «Dehiuc ab occasu videtur ecclesia Golgothana in qua etiam rupes apparet illa quae quondam ipsam, affixo Domini corpore, crucem pertulit, argenteam modo pergrandem sustinens crucem, pendente desuper erea rota cum lampadibus». Beda venerabilis, De locis Sanctis, ibid. p. 216. Bernardi Monachi, ibid. p. 315.

<sup>2)</sup> По другимъ редакціямъ: Камень же тотъ святый одѣланъ стѣною весь каменною. А. С. Норова, Путешествіе Игумена Даніила по святой землѣ. Спб. 1864, стр. 28.

#### отдълъ І.

церквица мала и красно исписана есть мусіею и помощена есть краснымъ мраморомъ, да то зовется Крайнево мъсто, еже есть лобное мысто, а горь иднже есть распятіе—то зовется Голгофа<sup>1</sup>). Игуменъ Данінлъ, такимъ образомъ, различаетъ самую Голгову отъ Лобнаго мѣста. Голгова-это есть «горка мала», идѣ же есть распятіе, а Краніево мѣсто или Лобное мѣсто это «церквица мала» подъ распятіемъ, т. е. подъ нимъ и тамъ находится голова Адама<sup>9</sup>). Далѣе, что весьма интересно. игуменъ Даніилъ видѣлъ голгооскую скалу стоявшую свободно въ церкви, но безъ креста на ней, какъ и Фока, писавшій во второй половинѣ XII вѣка<sup>8</sup>). Онъ описываетъ отверстіе, въ которое вставленъ былъ крестъ, и измѣряетъ ширину и глубину этого отверстія. Вм'єсто креста онъ описываеть прекрасную мозанку съ изображеніемъ распятія Христова, написанную па восточной стѣнѣ. Сама голгоеская скала представлялась Даніилу уже не въ видѣ естественной скалы (genus silicis, цвѣть которой albo et rubecundo permixtus videtur) какъ у Бревіарія и Беды, но обложенной каменною стѣной. Выраженіе «камень святый озданъ стѣною каменною» указываетъ на облицовку самой скалы. Эту подробность упоминаеть лишь одинъ Даніилъ, она тёмъ болёе является интересной, что миніатюра представляеть Голгову именно сплошь облицованною мраморами. Также точно на миніатюрѣ ны видимъ и нѣсколько ступеней, упоминаемыхъ Даніиломъ, по которымъ всходили на верхъ скалы, прикладывались къ отверстію и измѣряли глубину и ширину отверстія. Ранѣе мы не знаемъ этой

Os magnum hic (T. e. на Голгооъ) veteres nostri docuere repertum Hic hominem primum suscepimus esse sepultum.

Послёднее выраженіе напоминаеть близко наименованіе Голговской скалы «tumulus Adam» у Іеронима, см. мое сочиненіе «Мозаики IV и V вёка» Спб. 1895, стр. 45 и прим. 2 и 3. Ср. Sepp, Jerusalem und das heilige Land, 1873, стр. 263 и сл.

3) Καὶ πλησίον αὐτοῦ ἐστὶν ὁ τοῦ Γολγοθয় τόπος, ἐν ῷ τόπος ὁ τοῦ Κρανίου xαὶ ἡ λαξευθεῖσα τῷ σταυρῷ βάσις, xαὶ τὸ ῥῆγμα τῆς διαῥραγείσης πέτρας ἐν τῷ τοῦ σταυροῦ πάθει. Καὶ τοῦ ῥήγματος xάτωθεν ὑπόχοιλος ἐν τῆ πέτρα τόπος, ἐν ῷ τὸ τοῦ Ἀδὰμ xρανίον xαὶ οἱ ῥυέντες ἐπ' αὐτῷ τοῦ Δεσποτιχοῦ xρουνοὶ αίματος. Ιοαμμα Φοκμ crasahie... κομμα XII вѣκа, Прав. Пал. сборн. вып. 23, стр. 13.

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Житье и хоженье Данінла русьскыя земли игумена 1106—1108. Подъ ред. М. В. Веневитинова. Прав. Пал. Сб. вып. 3, стр. 19—21.

<sup>2)</sup> Объ этой пещерѣ съ Адамовой головой у Аркульфа сказано: «In eadem ecclesia (Golgothana) quedam in petra habetur excisa spelunca infra locum Dominicae Crucis, ubi super altare pro quorundam honoratiorum animabus sacrificium offertur, quorum corpora interim in platea iacentia ponuntur. Tobler et Molinier Itinera, I, p, 151. Въ Бревіарін:... ubi plasmatus Adam... ibi crucifixus Dominus. Преданіе о головѣ Адама находящейся на Голговѣ восходитъ къ первымъ временамъ христіанства. У Тертулліана adv. Marcionem II:

# Д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АООНА.

облицовки. Изв'єстная л'єстница, по которой всходиль Христось на распятіе и Авраамь для закланія Исаака, должна быть той самой л'єстницей, по которой всходили паломники къ отверстію, но нигд'є она не описывается такъ подробно, какъ у Даніила<sup>1</sup>).

Измѣненія, происшедшія во внѣшнемъ видѣ Голговы, т. е. отсутствіе креста, появленіе мраморной или вообще каменной облицовки могутъ быть до нёкоторой степени объяснены исторіей святыхъ мёстъ въ XI вѣкѣ. У Діонисія Нотары приведены любопытныя свѣдѣнія о разрушение свв. мѣстъ арабами въ 968 году, почерпнутыя имъ изъ арабской хроники патріарха Евтихія: въ 324 году по магометанскому счисленію «напали агаряне на святый домъ въ день Ваїй и сожли сѣверныя двери Константина (т. е. базилики Мартирія) и среднюю стою и разрушили часть Кранія и часть Анастасиса»<sup>2</sup>). Въ 1009 году, какъ разсказываетъ Яхъя, последовало страшное разрушение святыхъ местъ по приказанію Ал-Хакима: «И написалъ (Ал-Хакимъ) также въ Сирію Яруху, намъстнику Рамлы, чтобы онъ разрушилъ церковь Воскресенія и окончательно разбиль священныя реликвіи ея... И былъ разрушенъ Краніонъ и (василика) Константина и все, что находилось въ ея предълахъ и были окончательно уничтожены священныя реликвіи» 8). Равнымъ образомъ нашествіе турковъ въ 1070 году, о которомъ разсказываетъ Еккегардъ 4), также могло причинить вредъ Голгооской скаль и вызвать ея облицовку. Кром'ь этихъ несчастій, повліявшихъ на внішній видъ скалы, не можетъ быть оставленъ безъ вниманія и тотъ фактъ, что вредъ причинявшійся вообще паломниками святымъ мѣстамъ, могъ вызвать облицовку, какъ предохранительную мѣру противъ тайнаго расхищенія этой святыни. Извѣстно, напримѣръ, что послѣ одного случая, о которомъ разсказываеть Сильвія, послѣ попытки одного паломника

<sup>1)</sup> Ср. мою статью: «Детали палестинской топографіи» въ Сообщеніяхъ Прав. Пал. Общ. февраль 1894 года. І: Голговская лёстница и затарь Авраама.

<sup>2)...</sup> ἀνέβησαν οἱ ᾿Αγαρηνοὶ εἰς τὸν ឪγιον οἶχον τῆ ἡμέρα τῶν βαΐων καὶ ἐκαύσασι τὰς θύρας τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου τὰς νοτίας καὶ τὴν μισὴν στοάν, καὶ εἰς τὸ Κρανίον καὶ εἰς τὴν ᾿Ανάστασιν ἐχάλασαν τὸ μέρος». Ηἑοκοιρικο μματε περεдαετь ομτ στο μαθέστιε Βτ μρυγιομτω μέστε: «ὥρμησαν οἱ Σαρακηνοὶ τῆ κυριακῆ τῶν βαΐων καὶ ἐκαυσαν τὰς νοτίας πύλας τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου καὶ τὰς ήμισυ αὐτοῦ καμάρας, καὶ τῆ ἡμέρα τῆς Ἀναστάσεως ἔκαυσαν τὸν ναὸν τοῦ Κρανίου καὶ τοῦ ἀγίου Τάφου». Ἀνάλεκτα Ἱεροσολυμιτικῆς Σταχυολογίας, Τ. Α΄. p. 286 μ 243.

<sup>3)</sup> В. Г. Васильевскій, Повъсть Елифанія, Прав. Пал. Сборн. вып. 11, стр. 269. В. Р. Розенъ, Императоръ Василій Болгаробойца стр. 48.

<sup>4)</sup> B. Bachibebckin, ibid. crp. 272.

#### отдвль і.

откусить часть святого Древа Креста, къ этому Древу во время прикладыванія богомольцевъ были приставляемы діаконы и запрещено было касаться Святого Древа руками<sup>1</sup>). Извѣстна однако же распространенность между паломниками частицъ этого Древа. Равнымъ образомъ извѣстно, что богомольцы брали на память также и части скалы отъ Гроба Господня, отъ камня, на которомъ сидълъ Ангелъ во время прихода женъ муроносицъ, вслъдствіе чего какъ Гробъ Господень, такъ и камень отваленный отъ гроба были облицованы золотомъ и Антонинъ Піаченскій не могъ поэтому разсмотрѣть цвѣта камня, хотя и интересовался этимъ<sup>3</sup>). Между всякаго рода мощами и реликвіями, вывезенными крестоносцами изъ Іерусалима и Константинополя, указываются частицы отъ Гроба Господня (de Sepulcro) и оть Голгооы (de loco Calvariae)<sup>8</sup>). Самъ Игуменъ Даніилъ получилъ частицу отъ Гроба Господня. Арсеній Сухановъ въ половинѣ семнадцатаго столѣтія посѣтившій Іерусалимъ видѣлъ эту облицовку, и объясняеть ся присутствіе именно цѣлями охраненія скалы оть расхищенія паломниковъ, которые приходять прикладываться съ разными 4) инструментами и отламывають на благословение частицы.

Авонская миніатюра, такимъ образомъ, представляетъ голговскую скалу въ томъ видѣ приблизительно<sup>5</sup>), какъ видѣлъ ее Игуменъ Даніилъ, безъ креста, облицованной мраморомъ, съ древней пещерой подъ ней, входъ въ которую обозначенъ на миніатюрѣ посредствомъ входа съ полукруглой аркой. Въ этой пещерѣ хранилась глава Ада-

А вси хотять взять на благословеніе того камени (на немъ-же лежало тѣло Христово) и прочихъ святыхъ мѣсть и приходять цѣловать съ шилами и долотцами и тайно колупають; а если бы повелѣно было, инодъ толикими лѣты многими не токмо ту лавочку или палатку, еже есть Гробъ Христовъ, разнесли, но и всю бы гору до основанія разнесли, «такожъ того ради и гора Голюва вся мраморами оклеена». Проскинитарій Арсенія Суханова, Прав. Пал. Сборн. вып. 21, стр. 147—8, 160.

5) Выраженіе Даніцла: Споди же подъ распятіемь... приздано есть яко церквица мала», указываетъ на какую-то, какъ бы внѣшнюю пристройку у низа голгоеской скалы, но также можетъ указывать и на самую пещеру. Слово «приздано» въ другихъ редакціяхъ замѣнено словомъ «доспѣто» ibid. l. c. стр. 21.

<sup>1)</sup> И. В. Помяловскій, Peregrinatio ad loca Sancta, Прав. Пал. Сборн. вып. 2, стр. 58.

<sup>2)</sup> Tobler et Molinier, Itinera Hierosolymitana p. 101.

<sup>3)</sup> Riant, Exuviae Sacrae Constantinopolitanae, Genevae MDCCCLXXVIII, I, p. 121, II, 198, 101, 177, 122.

<sup>4)</sup> На горѣ Голгоеѣ, идѣ-же крестъ Христовъ стоялъ, и та гора теперь покрыта вся мраморомъ, а идѣ-же крестъ стоялъ и то мѣсто оставлено кругло, обложено серебромъ, а вглубь идѣ-же крестъ стоялъ будетъ съ локоть (стр. 160).

# Д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АӨОНА.

мова и она занимаетъ какъ разъ то мѣсто, которое указывается древними паломниками (infra locum Dominicae Crucis) и Даніиломъ въ словахъ: «споди же подъ распятіемъ». Весьма понятно, почему голгоеская скала попала въ изображеніе Воздвиженія Честнаго Креста. Крестъ найденъ былъ близъ самой голгоеской скалы на томъ мѣстѣ, гдѣ была выстроена Константиномъ Великимъ базилика. Въ данномъ случаѣ заслуживаетъ вниманія, что самое воздвиженіе Креста происходитъ съ высоты голгоеской скалы, на которой водруженъ былъ крестъ Господняго страданія.

Трудно сказать къ какому времени долженъ быть отнесенъ первоначальный оригиналь композиціи Воздвиженія Честнаго Креста Макаріемъ. Нельзя, однако, думать, что онъ поздняго происхожденія и принадлежить стёнописямъ Абона, какъ полагалъ Дидронъ, а недавно высказалъ и Тикканенъ (Psalterillustrationen, р. 69). Этому противорѣчатъ двѣ описанныя миніатюры: Ватиканскаго Минологія и Авонскаго Евангелія. Внѣ всякаго сомнѣнія, однако, подобныя изображенія существовали и ранѣе X, XI вѣка. Не лишнимъ будетъ упомянуть, что Евагрій Схоластикъ описываетъ, какъ очевидецъ, картину въ одной изъ церквей въ Апамећ, нарисованную по поводу чуда происшедшаго при воздвижени Честнаго Древа Өомой въ указанной церкви. Описывая ритуалъ воздвиженія Честнаго Древа, онъ говорить о поднятіи его вверхъ, «какъ надлежало поступать въ торжественные дни поклоненія кресту». Өома, поднявши вверхъ руки и держа Древо, обошелъ храмъ, показывая его народу. Когда онъ стоялъ съ Древомъ, то вокругъ него блисталъ свѣтъ. Это чудо было изображено въ абсидѣ церкви и живопись сохранялась до нашествія Адаармана и Персовъ, во время котораго погибла въ огнѣ при пожарѣ церкви. (Evagrii Scholastici, Eccles. hist. lib. IV, c. XXVI).

Я не знаю, что можеть представлять собою мраморный столбъ съ шаромъ, стоящій на пьедесталѣ съ двумя ступеньками слѣва отъ входа въ пещеру. Онъ можетъ принадлежатъ и къ самой облицовкѣ, но можетъ представлять собою и отдѣльный столбъ, самостоятельно воздвигнутый близъ голгооской скалы. Если онъ представляетъ часть облицовки, то тогда является странною прибавкой пьедесталъ въ двѣ ступеньки, при чемъ эти ступеньки выдвигаются вправо такъ, что закрываютъ собою часть арки и часть входа въ пещеру. Въ послѣднемъ случаѣ этотъ столбъ могъ бы представлять собою одинъ изъ

#### отдълъ і.

тѣхъ столбовъ, которые существовали въ Іерусалимѣ и были указываемы паломниками во святую землю<sup>1</sup>).

1) Упомянаніе, напримѣръ, о столо́в или колоннѣ, стоявшей на томъ мѣстѣ, которое было извѣстно какъ средоточіе земли, извѣстно у Аркульфа и Беды. Ранѣе этяхъ писателей центръ земли, сколько можно судить при неопредѣленности нашяхъ свѣдѣній, былъ относимъ къ Голгоеѣ и голгоеской скалѣ. По еврейскимъ легендамъ, о которыхъ воспоминаніе сохранилось у христіанскихъ писателей, Голгоеа считалась за центръ земли. Слово «Голгоеа» въ буквальномъ переводѣ соотвѣтствуетъ слову саріtalis, ×εφаλаїоς (Sepp, Jerusalem, p. 109 и сл. и р. 267). Издавна также къ Голгоеѣ относилось пророчество LXXIII, 12 псалма: «Богъ же нашъ прежде вѣка содѣла спасеніе посреди земли». Кирилять Іерусалимскій Саthechis. XIII, 28, говоритъ: «тῆς γὰρ γῆς τὸ μεσώτατον ὁ Γολγοδᾶς οὐτός ἐστιν οὐх ἐμ᠔ς ὁ λόγος, προφήτης ἐστὶν ὁ φήσας»: Εἰργάσω σωτηρίαν ἐν μέσω τῆς γῆς. (Норовъ, Путешеств. Игум. Данімла, стр. 81). Равнымъ образомъ слово umbilicus, употребленное Аркульфомъ по отношенію къ Іерусалиму: Hierosolymam urbem in medio terrae sitam esse… Hierusalem, quae mediterranea et umbilicus terrae dicitur (Tobler, I, р. 167), употребляется по отношенію къ голгоеской скалѣ. Беда повторяетъ стихи поэта Викторина о Голгоеѣ:

Est locus, ex omni medium quem credimns orbe.

Golgotha Iudaei patrio cognomine dicunt. (Tobler I, p. 219).

Отсюда слѣдуетъ, что Іерусалимъ какъ и другіе города имѣлъ свой центральный холиъ, umbilicus или исобифадов. Средній холиъ Константинополя назывался μεσόμφαλον, Римъ также имълъ свой ambilicus. Центральный холмъ Никен назы-BAICA ΤΑΚΜΕ μεσόμφαλον: «συνέβη χατά το λεγόμενον μεσόμφαλον της άνατολιχης είσόδου у Григорія Пресвитера (Du Cange, Gloss. graecit. І, р. 912). По моему митию отнесеніе центра вемли къ Голгоев въ связи съ пророчествами и значеніемъ самой Голговы какъ центра Герусалима есть причина тому факту, что у раннихъ паломниковъ нътъ обозначенія центра земли, какъ отдъльнаго отъ Голговы мъста. Пупъ земли или средоточіе земли, какъ мѣсто находящееся внѣ голгоеской скалы, упоминають лишь паломники VII, VIII въка. Аркульфъ (около 670 г.) видълъ чрезвычайно высокую колонну, стоявшую на сѣверъ отъ святыхъ мъсть въ центръ города: «Valde summa columna, quae a locis sanctis ad septentrionalem partem in medio civitatis stans, pergentibus obvia habetur.... Haec eadem columna, in eo statuta loco, ubi mortuus iuvenis Cruce Domini superposita revixit, mirum in modum in estivo solstitio meridiano tempore, ad centrum celi sole perveniente, umbram non facit. Itaque haec columna,.... Hierosolymam urbem in medio terrae sitam esse protestatur (Tobler. I, p. 157). У Беды находниъ слѣдующее: «In medio autem Hierusalem, ubi, cruce Domini superposita, mortuus revixit, columna celsa stat, quae aestivo solstitio umbram non faciat, unde putant ibi medium esse terram. Ibid. p. 219). Оба паломника указываютъ центръ земли на тоиъ итстъ, гдъ воскрешенъ былъ юноша посредствоиъ наложенія найденнаго св. Еленой Креста Господня, иначе говоря, на мъстъ «испытанія крестовъ». Уже В. Г. Василевскій усомнился въ правильности помъщенія Аркульфомъ середнны земли на съверъ отъ святыхъ мъстъ, такъ какъ никто не указываетъ въ этой сторонъ пупа земли, равно какъ и мъста испытанія крестовъ. (В. Г. Васильевскій. Повъсть Епифанія, стр. 78, 79). У болье-же ранняго паломника чъмъ Аркульфъ. Өеодосія, мѣсто испытанія крестовъ указывается въ экседрѣ близъ голгоеской скалы, почему и можно думать, что Аркульфъ врядъ-ли видблъ это мбсто и колонну въ другой части Iepycaлима: «Et in circuitu montis sunt cancelli de argento. Ibi est exedra, ubi fuit resuscitatus, per quem fuit crux Christi declarata. (Tobler-Molinier, Itinera, I, р. 63-4). Епифаній указываеть въ началь IX въка на мъсть испытанія крестовъ четыре колонны, но какъ и Аркульфъ ничего не говоритъ о средоточіи земли въ этонъ мъстъ. Онъ помъщаетъ это мъсто вблизи храма или дона Іосифа и вблизи



# Д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АӨОНА.

# Ш.

# Артосница ризницы Пантелеймоновскаго монастыря.

Это небольшая чашечка изъ свѣтло-зеленой яшмы<sup>1</sup>). Ей придана форма розетки, каждый лепестокъ которой представляетъ арочку. Донышко углублено и окружено каймой съ надписью: Па́рθενος βρεφότρофос. На донышкѣ, дѣйствительно, представлена Богородица въ типѣ, чрезвычайно рѣдко встрѣчающемся въ византійскомъ искусствѣ. Она прижимаетъ къ груди Младенца, одѣтаго лишь въ одну тунику и берущаго правой рукой грудь Богородицы.

Арочки играють здёсь роль архитектурнаго члена, замёняя собою конху или раковину. Вся композиція артосницы интересна въ томъ смысль, что рельефъ разной глубины образуеть на ней три поверхности или уровня. Въ самой глубинѣ ея представленъ медальонъ съ Богодицей, выше изображены пророки, и наконецъ верхній ободокъ представляеть большую надпись. Въ глубинѣ двѣнадцаги арочекъ помѣщены погрудныя изображенія пророковъ, и одного патріарха Іакова, и хотя каждая арочка не отдѣляется отъ сосѣдней обычной колонкой, однако, впечатление разделяющей колонки достигается темъ, что длинный развернутый свитокъ каждаго пророка приходится какъ разъ подъ косякомъ двухъ сходящихся арочекъ, уподобляясь колонкѣ, поддерживающей сводъ. Украшение артосницы, такимъ образомъ, напоминаеть роскошные купола монастыря Хора (Кахріе-Джами) въ Константинополь. Здесь мы видимъ то-же погрудное изображение Богородицы съ младенцемъ, заключенное въ медальонъ, и окруженное фигурами во весь рость въ двѣнадцати радіальныхъ сѣченіяхъ купола, при чемъ композиція всего купола разрабатывается также въ видѣ розетки съ 12 лепестками.

церкви Константина (Васильевскій ibid. стр. 76—77). Впослёдствіи центръ земли пріурочивается къ храму Воскресенія, какъ это мы находимъ, напримёръ, у Даніила паломника и у множества другихъ. На мёстё средоточія земли они описываютъ бѣлый мраморный кругъ, который Зевульфъ, нёсколькими годами ранёе Даніила посётившій святыя мёста, назвалъ Компасъ (См. Du Cange, Gloss. latinitatis, Compassus), другіе называютъ όμφάλιον γλυπτόν, а русскіе паломники «пупъ земли». О другихъ іерусалимскихъ колоннахъ здёсь не можетъ быть рёчи.

<sup>1)</sup> Эту артосницу преосвященный Порфирій видѣлъ въ Кутлумушскомъ монастырѣ. Онъ даетъ съ нея прорись и кратко описываетъ ее. См. Первое путешествіе въ Асонскіе монастыри и скиты. Часть II, отд. II, Москва 1880, стр. 191 и приложеніе VI, стр. 197.

#### отдълъ і.

Важно отмѣтить, что какъ роспись куполовъ Кахріе-Джами, такъ и украшеніе артосницы удовлетворяютъ общему требованію иконописнаго подлинника о росписяхъ куполовъ. Именно, въ куполѣ требовалось писать въ центрѣ Богородицу съ младенцемъ, а ниже пророковъ и пѣснотворцевъ: «Свыше пророцы тя предвозвѣстиша» <sup>1</sup>). Сюжетъ этотъ является и на нѣкоторыхъ другихъ чашечкахъ - артосницахъ вилоть до XVI, XVII вѣковъ, какъ показываетъ деревянная артосница того же Пантелеймоновскаго монастыря со славянскими надписями, и остался закрѣпощеннымъ въ русской иконописи <sup>2</sup>).

Пророки, изображенные здёсь, представлены, однако, въ иномъ положении, чёмъ въ росписи указанныхъ куполовъ. Фигуры ихъ расположены головами по направленію къ краямъ артоснипы, въ то время, какъ въ росписи куполовъ фигуры ихъ расположены, по понятной причинѣ, головами къ центральному медальону. Это указываетъ на заботливое отношение къ изобрѣтению всей композиции сосуда. Зритель, поворачивая сосудъ, всегда видить передъ собою прямо подымающійся бюсть пророка. Здёсь изображены: Давидь, Соломонь, Езекінль, Аввакумъ, Данінлъ, Малахія, Іеремія, Исайя, Софонія, Захарія, Моисей и двѣнадцатый патріархъ Іаковъ. Давидъ и Соломонъ представлены рядомъ, при чемъ Соломонъ является въ юномъ, а Давидъ въ старческомъ типѣ. Ихъ одѣянія заимствованы, обычно, изъ византійскаго императорскаго орната и между ними проведено различіе по чину. Корона Соломона представлена безъ ободка и безъ маковки, которые изображены на коронѣ Давида. Даніилъ въ юномъ типъ имъетъ высокую шапочку, какую издавна носятъ волхвы. На немъ плащъ, застегнутый у горла фибулой поверхъ роскошно украшенной шитьемъ туники. Моисей имѣетъ на головѣ родъ тіары съ капюшономъ, концы котораго падаютъ по сторонамъ головы на плечи. Это одбяніе встрвчается въ ранней итальянской живописи.

Всѣ остальные пророки одѣты въ свои античные хитоны и гиматіи, въ которыхъ они изображаются еще въ VI вѣкѣ. Расположеніе фигуръ разнообразится поворотами головъ: одинъ пророкъ обращается къ дру-



<sup>1)</sup> Н. П. Кондаковъ, Церкви и памятники Константинополя, табл. 41 и аналогичныя ей 42, 43, 44. Didron, Manuel d'iconographie, p. 435.

<sup>2)</sup> Ср. Прохоровъ, Каталогъ музея Древностей Русскаго Искусства № 76, стр. 69. Артосница авонскаго происхожденія съ тѣмъ-же сюжетомъ. Артосница серебряная золоченая съ Распятіемъ въ ризницѣ Гальберштадта. Ср. Schlumberger, L' Epopée byzantine, Paris, 1896, р. 200, съ изображеніемъ Троицы у Авраама на греко-русской артосницѣ. Westwood, Fictile ivories, London 1876, t. IX.

### Д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АӨОНА.

гому, показывая указательнымъ пальцемъ надпись, начертанную на свиткѣ. Всѣ надписи относятся къ Богородицѣ, какъ пророчества о ней.

Богородица изображена какъ дётопитательница. Христосъ младенецъ, лежащій у ней на рукахъ, не имёетъ ни свитка, ни гиматія, какъ изображается обыкновенно Еммануилъ на лонѣ Богородицы и одѣтъ лишь въ одну тунику. Образъ Богородицы дѣтопитательницы восходитъ къ очень раннему изображенію ея, извѣстному еще. въ катакомбѣ Прискилы, гдѣ она изображена кормящей младенца Христа, при чемъ повторяется и положеніе правой руки младенца Христа, при чемъ повторяется и положеніе правой руки младенца Христа. (Garr. t. 81, 2). Затѣмъ, этотъ типъ Богородицы былъ изображенъ на Корхеріанской вазѣ IV вѣка (Garr. t 427, 6). Образъ этотъ упоминается въ посланіи папы Григорія ко Льву Исавру («а также изображенія святой Его Матери, имѣющей на рукахъ питающагося млекомъ Господа и Бога нашего») въ Дѣяніяхъ VII Вселенскаго собора. Позднѣе этотъ образъ извѣстенъ на цѣломъ рядѣ иконъ. (Fleury, La S. Vièrge, II, pl. СІІ—мозанка абсиды въ S. Maria in Trastevere; pl. СХХІ).

По сторонамъ Богородицы надпись: МР. ОV. Н ПАНАГІА и IG. XG.<sup>1</sup>).

Не можеть быть никакихъ сомнѣній, что артосница была сдѣлана въ Константинополѣ. На это указываетъ чистота выдержаннаго и и изящнаго стиля, повторяющагося на многихъ рѣзныхъ костяхъ константинопольской техники. Здѣсь незамѣтно примѣсей восточнаго стиля, а на оборотъ видна еще античная манера, сохраненная преданіемъ и высокимъ состояніемъ столичныхъ мастерскихъ. На это-же указываетъ и повтореніе композиціи куполовъ монастыря Кахріе-Джами, а надпись, указывающая владѣтелемъ Алексѣя Ангела Комнина, даетъ возможность думать, что наша вещица была исполнена въ извѣстныхъ императорскихъ константинопольскихъ мастерскихъ, помѣщавшихся въ Зевксиппѣ.

# IV.

Мозаическая портативная икона св. Іоанна Златоуста Ватопедскаго монастыря, нынъ въ собрании А. И. Нелидова.

Эта иконка представляетъ одинъ изъ тончайшихъ по техникѣ экземпляровъ мозаическихъ портативныхъ иконъ<sup>2</sup>), также вышедшихъ

Digitized by Google

<sup>1)</sup> О другихъ надинсяхъ артосницы см. статью С. А. Жебелева объ авонскихъ надинсяхъ.

<sup>2)</sup> Кондаковъ-Байе, Виз. иск., русск. пер., стр. 146, 7.

### отдвјъ І.

изъ мастерскихъ у Золотого Рога. Кропотливость и тонкость работы, равно какъ и малые размѣры такихъ иконъ указываютъ на виртуозность въ мозаическомъ искусствѣ, которымъ такъ славились мозаичисты Константинополя, расходившіеся на востокъ и на занадъ, въ Палермо, Монте-Кассино, Римъ, въ Россію и Грузію.

Какъ показано Н. П. Кондаковымъ, такія иконки могли принадлежать къ походнымъ или домашнимъ переноснымъ иконостасамъ, въ которые вставлялись подобныя иконки для образованія праздника какого либо дня. О подобныхъ иконахъ упоминаетъ Константинъ Порфирородный <sup>1</sup>).

На иконѣ изображенъ Святитель Іоаннъ Златоусть съ книгой въ львой рукь и благословляющимъ правой. Онъ представленъ лицемъ къ зрителю, въ обычномъ типѣ древнихъ портретныхъ изображеній. Одътъ въ святительскія одежды. Образъ Святителя утеряль уже свою первоначальную типичность и выразительность. Лобъ несоразмѣрно преувеличенъ, голова слишкомъ велика, съуживающійся къ низу овалъ лица обрамленъ довольно большой бородой. Въ образв осталась лишь типичность зрёлаго стиля времени упадка византійскаго искусства, утерявшаго чувство мѣры. Образа св. Николая Мирликійскаго близко походять на этоть образь Іоанна Златоуста по преувеличенному лбу, головѣ, сухому, отвлеченному, но рѣзко стильному очерку головы и фигуры. Поздняя русская иконопись восприняла и сохранила этотъ типъ образовъ Святителя Николая и Іоанна Златоуста. Воть общія черты этого типа: глаза косять, губы чрезвычайно малы и тонки сравнительно съ величиной лица, ръзкія морщины бороздятъ щеки, углы губъ, лобъ.

Все искусство въ подобнаго рода иконахъ перешло въ тончайшую, крайне кропотливую технику. Мозаическіе кубики не превосходять одного квадратнаго милиметра, а наиболѣе мелкіе могутъ быть уподоблены уколу булавкой.

Эта кропотливая техника уничтожаетъ рельефъ фигуры. Плечи обрисовываются сухими и безжизненными линіями, одежды на груди плоски, безъ складокъ и безъ рельефа. Въ изображеніи Евангелія



<sup>1)</sup> Кондаковъ, Византійскія эмали, стр. 108. Цитата De caerimoniis aulae byzantinae, ed. Bonn. p. 466. См. также акты VII Вселенскаго Собора, письмо папы Григорія ко Льву Исавру: «Сами архіерен приносили иконы на соборы. Ни одинъ христолюбивый и боголюбивый человѣкъ, отправляясь въ путь, не совершалъ своего путешествія безъ иконъ». Дѣянія вселенск. соборовъ изд. при Каз. Дух. Акад. Т. VII, стр. 44, 45.

### Д. АЙНАЈОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АФОНА.

видна свойственная византійскому искусству уже съ VI вѣка обратная перспектива.

Замёчательное мастерство видно лишь въ исполненіи кладки кубиковъ на лицё, въ исполненіи фона и орнамента нимба. Рисунокъ послёдняго, сохраняя строгую правильность въ кладкѣ мозаическихъ кубиковъ и изящество въ подборѣ цвѣтовъ, выполненъ по выпуклой восковой рельефной подмалевкѣ, какъ это можно видѣть по облупившейся части нимба справа. Этотъ орнаментъ повторяется и въ византійскихъ рукописяхъ, напримѣръ въ рукописи Псалтыри Ватиканской библіотеки № 752. XI в.

Самое интересное свойство данной мозаики съ технической стороны состоить въ томъ, что фонъ, одежды, нимбъ, книга сдѣланы болѣе крупной мозаикой, а тѣло, т. е. лицо и рука чрезвычайно тонкой и мелкой мозаикой. Такимъ образомъ, обычное свойство поздней византійской монументальной мозаики здѣсь сохранено. Въ раннихъ мозаикахъ Равенны и Рима мы почти не встрѣчаемся съ этимъ свойствомъ мозаической техники, такъ какъ монументальная живопись сохраняетъ широкое письмо, а декоративный характеръ этой живописи не требуетъ утонченной техники. Наоборотъ, въ издѣліяхъ малаго размѣра уже въ античномъ искусствѣ примѣнялся этотъ способъ, и небольшія мозаическія картинки, представляющія комическія сценки и находящіяся въ Національномъ музеѣ Неаполя, представляютъ болѣе крупную мозаику въ исполненіи фона и одеждъ и чрезвычайно мелкую въ исполненіи лицъ. Это свойство античной мелкой мозаики по наслѣдію перешло и въ византійскую мозаику.

Не менѣе интересны другія черты. Золотые кубики — металлическіе. Бѣлая мозаика, равно какъ красная, синяя, розовая, желтая, коричневая, судя но ихъ блеску, состоятъ изъ стекла. Бѣлые кубики повсюду лежатъ нѣсколько выступая надъ другими и надъ общей поверхностью. Въ виду того, что они не опадаютъ, можно думать, что они были посажены глубже другихъ и слѣдовательно были длиннѣе другихъ. Синій и розовый цвѣта лежатъ гладко.

Въ различныхъ музеяхъ и собраніяхъ Европы находится значительное количество иконъ подобной техники. Ихъ кратко описалъ и перечислилъ академикъ Мюнцъ, при чемъ привелъ различныя свёдёнія и о тёхъ иконахъ, которыя въ эпоху возрожденія находились въ разныхъ частныхъ собраніяхъ <sup>1</sup>). Шлюмбергеръ недавно издалъ одинъ

<sup>1)</sup> Eugène Müntz, Les mosaïques byzantines portatives. Caen 1886.

такой мозаическій образъ, находящійся въ Эрмитажѣ<sup>1</sup>). Мюнцъ, описывая находящійся и нынѣ въ Ватопедскомъ монастырѣ мозаическій образъ Распятія, ничего не говоритъ объ образѣ только что описанномъ, отсылая читателей къ статьѣ Одобеско и отчету Севастьянова<sup>2</sup>).

Къ перечисленнымъ Мюнцемъ экземплярамъ слѣдуетъ та кимъ образомъ причислить извѣстный образъ Церковно-Археологическаго Музея въ Кіевѣ<sup>3</sup>) и образъ Ватопедскаго монастыря, нынѣ хранящійся въ собраніи А. И. Нелидова.

# V.

Описаніе иллюстрированных византійских рукописей нъкоторых авонских монастырей.

Монастырь св. Пантелеймона (Руссикъ).

1) Евангеліе № II, 8<sup>°</sup>. <sup>4</sup>). Многія миніатюры были реставрированы чрезвычайно плохимъ рисовальщикомъ, который съ особенной любовью употреблялъ красный цвѣтъ и грязно-розовый. Имена двухъ рисовальщиковъ сохранились въ припискахъ на листѣ 83. Этотъ листъ замѣняетъ собою прежній пергаменный исчезнувшій листъ. На немъ теперь двѣ надписи, въ которыхъ упоминаются Алексій и Антоній рисовальщики <sup>5</sup>). Который изъ двухъ реставрировалъ кодексъ сказать трудно.

Въ рукописи встрѣчаются прекрасныя большія заставки, выполненныя довольно тонко и тщательно. На первомъ листѣ такая заставка занимаетъ <sup>9</sup>/<sub>8</sub> листа. Синій фонъ заставки весь заполненъ плетеніями цвѣтовъ, по угламъ медальоны, въ которыхъ изображено по грифу, сидящему на заднихъ лапахъ; въ нижнихъ медальонахъ—лань, поворачивающая голову вправо и левъ, терзающій животное — изображенія столь часто встрѣчаемыя въ орнаментѣ XI, XII вѣка. Вверху заставки изображены два павлина прекраснаго рисунка, стоящіе по сторонамъ фонтана. Одинъ пьетъ воду. Такія изображенія отличаются



<sup>1)</sup> Schlumberger, L'épopée byzantine, p. 309.

<sup>2)</sup> L. c. Annales archéologiques, t. XXVII, p. 261-263 u t. XXI, p. 176.

<sup>3)</sup> Описанъ мною въ статъћ: Выставка VIII Археологическаго съйзда въ Москвћ, Въстникъ Изящныхъ Искусствъ 1890 г. стр. 110 сл.

<sup>4)</sup> Вкратцѣ описано Н. В. Покровскимъ въ его книгѣ «Евангелія въ памятникахъ иконографіи». СПБ. 1892. стр. XV, XVI.

<sup>5)</sup> Первая надпись читается такъ «'Εγώ 'Αλέξιος ο χαλλιεργής γράφω πρός τόν πιστότατον ήχόνομου Άλλέων των φουντοσχιαδιν ότι αυτου έρχεται». Ниже другая надпись, которую вполит я не разобралъ: έγώ Άντόνιος χαληεργίς (sic)...

# Д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АФОНА.

чрезвычайной тонкостью рисунка и вёрной передачей движеній птицъ и цвѣта перьевъ. На листѣ 84 повторена такая-же заставка, но проще, безъ звѣрей и вмѣсто павлиновъ изображены около фонтана двѣ небольшихъ птички, а на л. 116 изображены двѣ утки. Рукопись кромѣ того изобилуетъ множествомъ буквъ, заключающихъ въ себѣ небольшія изображенія, или даже представляющихъ цѣлыя сцены, илюстрирующія соотвѣтствующее мѣсто изъ Евангелія. Такія украшенія полей извѣстны еще въ сирійскихъ рукописяхъ, однако образованіе буквъ посредствомъ фигуръ евангельскаго текста указываетъ, что рукопись принадлежить къ тому періоду порчи художественнаго вкуса, который характеризуется потерей достоинства иллюстраціи, появившейся въ XI, XII вѣкѣ. Здѣсь же рядомъ съ такого рода буквами изображаются и иныя, растительно-суставчатыя или принадлежащія къ звѣриному и птичьему орнаменту. На листь 1 въ буквѣ Е изображенъ сидящій и пишущій Евангеліе евангелисть Іоаннъ. На л. 2 Іоаннъ Креститель стоить одётый въ милоть благословляя именословно. Отъ его нимба идутъ два завитка, образуя букву Т. Ниже представлены два апостола, идущіе къ нему, поворачивая другъ къ другу головы оба въ золотыхъ нимбахъ. На л. 4 Христосъ, сидящій на тронѣ въ буквѣ, на л. 21 опять буква Т образованная изъ фигуры Іосифа; на л. 30 обор. буква Е въ видѣ пяти сплетшихся рыбъ, по типу древнехристіанскихъ и раннихъ византійскихъ образцовъ, представляющихъ четырехъ дельфиновъ или полиповъ, образующихъ кресть. На л. 40 исцёленіе слёпого. Христосъ въ обычномъ одёяніиснній гиматій и голубой хитонъ-стоить направо въ золотомъ крестообразномъ нимбѣ, слѣпой мальчикъ въ туникѣ воспроизводить юную фигуру катакомбной живописи и равеннскихъ мозаикъ. На л. 46 опять буква Е въ видѣ двухъ звѣрей съ фантастическими зелеными тѣлами и голубыми головами, стоящихъ другъ надъ другомъ такъ, что нижняя является въ опрокинутомъ видѣ и др. <sup>1</sup>). Наиболѣе интересныя буквы представляють то какой нибудь несложный сюжеть, напоминающій древнехрыстіанскій символъ, то басню, то сценки съ фигурами. Такъ на л. 57 буква Е представляетъ человѣческую фигуру, держащую

<sup>1)</sup> Другіе примѣры: л. 50-буква Т-голубая птичка, стоящая на зеленомъ зайцѣ; аналогичная буква повторена на л. 103; л. 59-буква Е съ десницей, выходящей изъ нея; л. 71 — буква Е, составленная изъ двухъ фазановъ, сидящихъ одинъ надъ другимъ; л. 80-буква Е, состоящая изъ двухъ птицъ, касающихся хвостами и выгибающихъ головы; л. 226-Іоаннъ Крест. въ видѣ буквы Т; л. 227-изображеніе св. Евфимія въ буквѣ Е.

чащу. На головѣ фигуры находится павлинъ, наклоняющійся къ чашѣ. На л. 65—изображеніе корабля съ выгнутымъ носомъ и приподнятой кормой. Въ корабль водружена мачта въ видѣ буквы Т, какъ воспоминаніе древнехристіанской мачты и корабля. л. 177—буква Т въ видѣ фантастической человѣческой фигуры съ красными крыльями, сидящей скрестивъ ноги, одѣтыя въ штаны. На шеѣ фигуры стоитъ витой шестъ, оканчивающійся двумя змѣями, въ рукахъ два красныхъ шарика. На л. 203 обор. — буква С, образованная изъ кипариса, въ вѣтвяхъ котораго качается, вися внизъ головой, попугай. У корня дерева птичка смотритъ вверхъ — мотивъ древнихъ мозаикъ.

Къ Евангелію отъ Матоея (л. 55 обор.) представлена цёльная миніатюра на золотомъ фонѣ, сдѣланномъ безъ красной подмалевки, прямо на пергаментѣ. Евангелистъ Матоей сѣдой сидитъ на креслѣ и омокаетъ свой стиль въ чернильницу, рядомъ съ которой лежитъ циркуль и футляръ отъ него (?).

На л. 63 исцёленіе двухъ бёсноватыхъ, опоясанныхъ лентіонами лишь у чреселъ. Христосъ стоитъ на золотомъ подножіи, въ голубомъ гиматіи, со свиткомъ. Къ нему бёгутъ оба бёсноватые съ поднявшимися дыбомъ волосами.

На л. 84 изображение Евангелиста Луки во всемъ почти сходное съ изображениемъ Евангелиста Матеея. На аналоъ развѣшанный свитокъ съ надписью: точ иеч проточ доусч епонята илу пери пачточ о Зеофіде и проч.

Л. 90 обор. на притчуо богатомъ и Лазарѣ изображенъ домъ съ запертой дверью. Надъ крышей буква Е и въ ней фигура старца, т. е. богатаго, протягивающаго впередъ руку. Къ дому идетъ юноша опираясь на двѣ суковатыя палки — это Лазарь.

На л. 97 Христосъ и юноша, передъ нимъ стоящій въ деисусѣ. Христосъ изображенъ въ буквѣ Т со свиткомъ въ голубомъ гиматіи и лиловомъ хитонѣ, какъ обыкновенно, благословляетъ двуперстно, т. е. отвѣчаетъ на вопросъ юноши богача, одѣтаго въ желтый дивитисій, о томъ, какъ достигнуть царствія Божія.

Л. 106 Христосъ стоя обращается къ Закхею, стоящему въ буквѣ Т. Закхей — мальчикъ.

Л. 115 обор. Миніатюра въ листь съ изображеніемъ Евангелиста Марка на золотомъ фонѣ. Онъ задумчиво подпираетъ щеку лѣвой рукой, и опустивши правую руку держить перо. На колѣняхъ у него развернутый свитокъ съ надписью скорописью, которая не читается.



# Д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АӨОНА.

Выраженіе задумчивости во всей фигурѣ, равно какъ вълицѣ, изможденномъ и аскетическаго типа передано прекрасно. Носъ тонкій, загнутый внизъ, усталые черные глаза съ узкими разрѣзами вѣкъ характерны для живописи XI, XII вѣка. Борода черная, одѣтъ въ розовый хитонъ и зеленоватаго цвѣта гиматіонъ.

Л. 121 обор. на слова: είπεν ό Κύριος — изображение Христа, сидящаго внутри буквы Є. Такая-же буква повторена и на л. 140.

Л. 128. Буква Т. Вмѣсто буквы — спеленатый Лазарь. Тѣло обернуто въ пелены, обувь черная.

Съ листа 186 начинается Минологій, украшенный многими большими прекраснаго стиля изображеніями мучениковъ. Фигуры здѣсь крупныя, ничего общаго не имѣющія съ мелкими фигурками буквъ и представляющія по богатству костюмовъ и красоть типовъ сходство со святыми и мучениками рукописи Космы Индикоплова въ Ватиканѣ. Здѣсь изображены: св. Димитрій (реставрированъ, надписи позднія) вь юновъ типѣ, держащій обѣими руками свитокъ; великомученица Варвара въ видѣ Оранты (л. 201); Евфимій, съ сѣдой бородой и волосами (л. 227); Св. Пантелеймонъ юный со свиткомъ (л. 251 обор.); Евстафій (л. 203). Всё эти изображенія даны въ монументально иконописномъ стилѣ, какъ въ росписяхъ церквей, портретно, т. е. лицемъ къ зрителю, копируя ранніе оригиналы. Въ томъ-же стилѣ изображены и большія миніатюры, часто во всю величину листа, на золотомъ фонь; они отличаются темъ-же торжественнымъ, неподвижнымъ характеромъ иконописнаго стиля, какъ и мозаическія композиціи, при чемъ иногда до самыхъ ничтожныхъ деталей повторяется композиція и замысель этихь изображеній, вылившихся вь опредбленную традипіонную норму.

Л. 189. Миніатюра съ изображеніемъ Воздвиженія Честнаго Креста. Объ ней отдѣльный экскурсъ см. раньше.

Л. 197. Вся страница раздѣлена на четыре части съ четырьмя медальонами. 1) Косма и Даміанъ стоя рядомъ исцёляютъ больнаго, лежащаго на кровати. Одинъ изъ нихъ держитъ его за руку. Больной покрытъ одѣяломъ. 2) Косма и Даміанъ, среди пейзажа, обозначеннаго посредствомъ скалы, исцёляютъ больного водянкой (ύδρωπιχός). 3) Исцѣляютъ болящаго, который стоя предъ ними вытаскиваетъ изо рта змѣю; слѣва розовая скала. 4) Принимаютъ, благословляя три яйца, которыя приноситъ имъ жена на золотомъ блюдѣ за исцѣленнаго вола. Сзади жены домъ съ большимъ полукруглымъ окномъ подъ

Византійскій Временник.

81

#### отдвјъ 1.

крышей, покрытой бочковымъ сводомъ. Въ этой сценѣ особенно замѣтна рука реставратора. Юное лицо одного мученика онъ обратилъ въ бородатое, покрывши лицо розоватой мутной краской. Такое же лицо онъ сдѣлалъ и у жены. Мученики одѣты въ длинныя туники и хламиды, у одного темнокоричневая, у другого посвѣтлѣе. Фоны золотые. Въ рукахъ святыхъ красные мѣшечки, знаки ихъ патриціанскаго достоинства (акакія или то́µос). На оборотѣ листа Косма и Даміанъ стоя воздѣваютъ покровенныя хламидами руки вверхъ ко Христу, который является въ голубомъ (трехцвѣтномъ по комбинаціи тоновъ) ореолѣ (νεφέλη) и передаетъ имъ два свитка. Фигуры и лица мучениковъ сильно подкрашены реставраторомъ и обращены въ старческія. Фигура Христа также реставрирована. На золотомъ фонѣ сзади изображены на зеленой травѣ деревца съ золотыми листьями.

Л. 202 обор. Большая миніатюра въ листь. Въ центрѣ представлены Іоакимъ и Анна, идущіе рядомъ. Впереди идеть воздѣвая руки дъвочка Марія въ коричневомъ мафоріи. Сзади идуть семь дъвъ израильскихъ съ бѣлыми зажженными свѣчами, поворачивая другъ къ другу головы, т. е. разговаривая. Онъ одъты въ бълыя и красныя подпоясанныя туники и паллы. Вороты одеждъ оторочены золотомъ, равно какъ и поручи, обувь черная, а у Маріи въ знакъ ея царскаго достоинства красная. За фигурами видно высокое зданіе безъ крыши съ двумя окнами и отворенной дверью съ балкономъ, и затѣмъ стѣна. къ которой примыкаетъ высокая каменная лЕстница, къ которой и направляется процессія. Задній домъ представляетъ, очевидно, домъ Іоакима, а лестница ведеть къ Іерусалимскому храму, такъ какъ на оборотѣ листа представлено Введеніе Богородицы во храмъ. Это веденіе Богородицы ко храму основано на разсказѣ апокрифическихъ Евангелій и апокрифическихъ легендъ. Дѣвы израильскія изображены въ сценѣ Введенія во храмъ въ Ватиканскомъ минологіи 1) въ одной и той же композиціи со встрѣчей первосвященникомъ и питаніемъ Ангеломъ. Отдѣльно въ гомиліяхъ Іакова <sup>8</sup>).

Л. 202. Введеніе во храмъ представлено по обычному типу. Іоакимъ и Анна представлены направо. Марія идя по земному полу впереди ихъ подходитъ къ первосвященнику, простирая къ нему руки. Онъ стоитъ за мраморной низкой преградой алгаря. Слѣва тронное мѣсто въ видѣ лѣстницы подъ киворіемъ. На ней сидитъ Богоро-

<sup>1)</sup> Fleury, La Sainte Vierge, I, pl. V.

<sup>2)</sup> Ibid. pl. LXXII.

## **Д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ, ПАМЯТНИКИ АФОНА.**

дица, принимая бѣлый хлѣбецъ отъ слетающаго къ ней Ангела. Крылья у Ангела съ красными перьями. Это питаніе Богородицы Ангеломъ въ Святая Святыхъ—сцена основанная также на апокрифѣ. Сцена до мелочей повторяется во многихъ памятникахъ, особенно въ Ватиканскомъ минологіи и въ гомиліяхъ Іакова, гдѣ группа дѣвъ и фигуры Іоакима и Анны особенно близки къ фигурамъ авонскаго Евангелія <sup>1</sup>).

Л. 210. Рождество Христово развивается въ такихъ же торжественныхъ композиціяхъ. Особая миніатюра посвящена пастухамъ на пастбищѣ. Эта рѣдкая сценка напоминаетъ по замыслу граціозныя пастушескія сценки древне-христіанскаго искусства, но уже лишена ихъ поэзіи и идилліи; исчезло мастерство и красота античнаго типа пастуха. Представљена уродливая гора. Пастухъ сидитъ и играетъ на олейтѣ; другой пастухъ идетъ направо, указывая туда пальцемъ. Налѣво идетъ третій старый пастухъ, опираясь на посохъ. Четвертый справа кормитъ собаку. Три овцы пасутся слѣва на зеленой травѣ. (Издана Н. В. Покровскимъ, Евангеліе въ памятникахъ иконографіи, Спб. 1892, рис. 2).

Л. 211. Рождество Христово. Богородица сидить и придерживаеть младенца объими руками, лежащаго въ золотыхъ ясляхъ. Сзади представлена скала съ черной пещерой. Внутри ея видны надъ яслями волъ и оселъ. Вверху νεφέλη съ тремя лучами и звѣздой. Три ангела видны за скалой. Одинъ изъ нихъ разговариваетъ съ юнымъ пастухомъ. Ниже Іосифъ печальный сидитъ, приложивъ руку къ щекѣ, и рядомъ двѣ женщины купаютъ Христа. Обычно, за исключеніемъ ласканія Богородицей младенца<sup>2</sup>). Любопытна такая мелкая подробность въ нашей рукописи, какъ золотыя ясли. Эта черта совпадаетъ съ формой и видомъ Голгосы, какъ она нарисована въ описанной ранѣе инніатюрѣ съ изображеніемъ Воздвиженія Честнаго Креста. О ясляхъ Господнихъ, украшенныхъ золотомъ и серебромъ, говорятъ древніе паломники. Евхерій передаеть, что presepe Domini exornatum insuper argento atque auro (Tobler, Itinera p. 53). То же повторяетъ в Антонинъ Піаченскій: praesepe ex auro et argento ornatum (Ibid. p. 107). Фока въ ХІвѣкѣ видѣлъ ясли обложенными мраморомъ (Сказ. Іоанна Фоки, Прав. Пал. Сборн. Вып. 23, стр. 23). Онъ упоминаетъ о ихъ четыреугольной формь.

6\*

<sup>1)</sup> Ibid. pl. LXXIII.

<sup>2)</sup> Издана Н. В. Покровскимъ, о. с. рис. 46.

Л. 218. Четыреугольная заставка съ изображениемъ Василия Великаго въ медальонѣ. Прекрасный портретный образъ. Онъ держить на перевѣсъ золотое Евангелие. Борода, волосы и глаза черные. Суровое, серьезное, чрезвычайно выразительное лицо по исполнению напоминаетъ портреты Равенны.

Л. 221. Горный пейзажъ. Три горы. Справа дерево въ видѣ трилистника. Іоаннъ въ милоти стоитъ противъ Христа, который благословляетъ его. Руки Іоанна сложены на груди, какъ часто встрѣчается въ миніатюрахъ XI вѣка. Типъ сухой, аскетическій.

Л. 221. Крещеніе, близкое по композиціи къ изображенію въ катакомбѣ Понціана. Іоаннъ налѣво отъ зрителя. За нимъ горка. Справа два Ангела съ бѣлыми пеленами. Христосъ по шею погруженъ въ воду. Голая фигура Іордана съ кувшиномъ лежитъ у ногъ Іоанна. Вверху облако съ лучами. Бѣлый голубокъ слетаетъ на голову Христа, держа во рту вѣтку, деталь чрезвычайно рѣдкая въ данной сценѣ <sup>1</sup>).

Л. 228. Задній планъ занять зданіями. Справа домъ съ крышей. Слѣва возвышеніе стѣны съ наброшенной на него зеленой матеріей представляетъ симметрическое дополненіе къ зданію дома. У дома сидитъ Богородица. Іосифъ, стоя передъ Богородицей, простираетъ руки ко Христу младенцу, сидящему у ней на колѣняхъ. Богородица въ сѣромъ мафоріи. Христосъ въ золотыхъ одѣяніяхъ. Іосифъ въ золотомъ нимбѣ, въ голубомъ хитонѣ и зеленоватомъ гиматіи. Рѣдкая сцена<sup>2</sup>).

Л. 229. Срётеніе. Всё лица реставрированы и обезображены. Слёва изображенъ киворій, подъ нимъ стоитъ Марія, держа младенца и передавая его Симеону, принимающему его въ свое лоно, т. е. на руки, покрытыя хламидой. За Маріей стоитъ Іосифъ съ жертвой двумя голубками, а за Симеономъ—пророчица Анна, поднимающая голову и руку вверхъ, какъ бы произнося свое пророчество. Въ рукѣ у нея свитокъ. Типъ композиціи обычный, за исключеніемъ изображенія Анны въ позѣ пророчествующей. Фигура Анны повторена въ Ват. Минологіи въ той-же сценѣ <sup>8</sup>).

Л. 236. Цёлованіе Маріи и Елизаветы въ широкомъ, но непра-



<sup>1)</sup> Миніатюра издана Н. В. Покровскимъ, о. с. рис. 81. Изображеніе голубя съ въткой хорошо извъстно въ древне-христіанской живописи. Въ сценахъ Поклоненія волхвовъ на двухъ медаляхъ Ватикана и Леблана, Fleury S. Vierge, I, pl. XXXIV. Миніатюра издана у Schlumberger. L'Epopée byzantine p. 65.

<sup>2)</sup> Издана Шлюмбергеромъ Ерорее byz. p. 105.

<sup>8)</sup> Fleury, La S. Vierge, I. pl. XXVIII.

#### д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АФОНА.

вильномъ рисункъ. Съ боковъ представлены зданія, на которыхъ лежатъ матеріи зеленая и красная. Марія въ голубомъ платьт и лиловомъ маворіи, Елизавета въ желтомъ платьт и темнозеленомъ маворіи. Обычная композиція.

Л. 236 обор. Благовѣщеніе Марія. Марія стоить съкрасной пряжей — совершенная копія мозанки Кіево-Софійскаго собора и Ватопедскаго монастыря. Подъ ногами у нея подножіе, а сзади ея золотой тронъ съ красной подушкой. За трономъ — зданія: заборъ и домъ. Ангелъ съ жезломъ направляется къ ней, благословляя именословно. Поверхъ жезла жемчужная лилія. У него розовая туника и свѣтлоголубой гиматій <sup>1</sup>).

Л. 243. Благовѣстіе Захарія. Изображенъ киворій. За канцеллами стоить Захарія. Обычная композиція, появившаяся въ X, XI вѣкѣ.

Л. 243. Рождество Іоанна Крестителя. На кровати лежитъ Елизавета. Къ ней идутъ двѣ служанки, неся два блюда съ кушаньями. У кровати на полу повитуха купаетъ младенца Іоанна.

Л. 252. На миніатюрѣ въ листъ Христосъ ведеть на Өаворъ трехъ учениковъ Петра, Іакова и Іоанна, указывая впередъ рукой. Рѣдкая миніатюра, интересная по своимъ монументальнымъ формамъ.

Л. 252. обор. Преображеніе въ обычномъ переводъ. Отъ Христа ндутъ 8 лучей. По сторонамъ стоятъ Илія и Моисей, зиключенные въ одинъ ореолъ съ Христомъ. Подъ ними ниже гора имѣетъ красный цвѣтъ. Петръ стоитъ и говоритъ, Іоаннъ палъ. Іаковъ закрываетъ лицо. Сцена отличается важностью и достоинствомъ, жесты и позы учениковъ не преувеличены и не утрированы. Фонъ какъ и ранѣе золотой. (Покровскій о. с. рис. 93).

Въ этой рукописи любопытна неравномърность, съ которой распредъляется иллюстрація по отношенію къ Евангелію и минологію. Евангеліе собственно лишено иллюстрацій. Иллюстраторъ лишь для красоты буквъ соединяетъ съ ними намекъ на содержаніе текста. Такъ какъ во всъхъ четырехъ Евангеліяхъ ни одна сцена не повторяется и среди нихъ нѣтъ обычныхъ въ Евангеліяхъ сценъ, которыя извѣстны въ это время — ни сценъ протоевангелія, ни сценъ страстей, ни многихъ другихъ, то отсюда получается двѣ черты, характеризующихъ эти несюжныя орнаментальнаго пошиба сценки: 1) Избраны только тѣ сюжеты, которые по самой своей композиціи могли послужить одной двумя

<sup>1)</sup> Издана Н. В. Покровскимъ, ibid. рис. 3.

#### отдвјъ І.

фигурами къ составленію буквы или могли быть помѣщены въ связи съ ней для того, чтобы составить сценку. Таковы композиція, гдѣ Христосъ стоитъ или сидить. Другія композиціи послужили для илюстратора своими второстепенными фигурами. Лишь крайность заставляеть прибавить иллюстратора одну, двѣ другихъ фигуры, когда главная фигура остается непонятной, напр., когда въ буквѣ Т изображенъ Іоаннъ Креститель, ниже котораго онъ долженъ былъ помѣстить для объясненія ея двухъ учениковъ. Если же одна фигура даетъ понятіе о смыслѣ остальной сцены, то художникъ ограничивается ею одной, напр. въ изображении Лазаря, или въ сценахъ поучения народа Христомъ, когда въ одномъ случат подразумтвается фигура Христа, а въ другомъ народъ слушающій Христа. Во вторыхъ, это не столько иллюстрація къ тексту, такъ какъ иллюстраціи эти случайны, а украшенія буквъ, и можно думать, что роль такихъ буквъ не ограничивалась лишь чисто орнаментальными цёлями, а имёла еще практическія цёли, служа къ болёе легкому разыскиванію необходимаго текста.

Золото обильно расточается для фоновъ, нимбовъ, въ заставкахъ, для троновъ, изобличая чисто декоративную роль миніатюры. Рукопись, однако, не смотря на извѣстное паденіе вкуса, дозволяющее помѣщеніе на поляхъ маленькихъ фигуръ безъ почвы и фона, и на изитнившееся воззрѣніе на роль иллюстраціи, сведенной къ образованію буквъ посредствомъ фигуръ лицъ Евангелія на ряду съ животными и птичьимъ орнаментомъ, все еще сохраняетъ благородный, широкій стиль особенно въ простыхъ по замыслу, но выразительныхъ миніатюрахъ Минологія на цёломъ листь. Фигуры отличаются широкими формами тёла, круглыми полными лицами съ большими глазами, отсутствіемъ дряблости, чрезвычайной правильностью и красотой губъ, широкимъ прямымъ носомъ и цветущимъ видомъ. Въ миніатюрахъ Минологія видна та же школа, которая ранье произвела рукопись рычей Григорія Назіанзена Пар. Н. Б. № 510. Особенно замѣтно родство въ образованія фигуръ. Рость ихъ не удлиненъ, плечи широки, постановка твердая и увъренная. Миніатюры Минологія отличаются отъ миніатюръ Евангелія. Въ послёднихъ замѣчается извѣстная дряблость, блёдныя прозрачныя краски и узость фигурь, толстые штрихи и контуры. И по характеру, и по замыслу эти орнаментальныя фигурныя буквы — явленіе болѣе позднее, между тѣмъ какъ большія миніатюры сохраняють черты болье древнихъ композицій цвътущаго времени Х вѣка, и болѣе высокаго искусства. Композиціи эти сохраня-

#### **д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АФОНА.**

ють, однако, иконописный стиль, застывшія, однообразныя позы и жесты, отсутствіе движенія. Голубые фоны остаются лишь въ заставкахъ. На основаніи этихъ признаковъ рукопись свободно можно отнести къ XI вѣку, такъ какъ она содержитъ признаки, указанные и Н. П. Кондаковымъ и въ другихъ рукописяхъ этого времени.

Другая, не менѣе интересная рукопись представляеть сборника рючей Григорія Богослова № VI, 8°. Эта рукопись представляеть множество миніатюрь, общій характерь которыхь, равно какь и частности дають нѣсколько новыхь данныхь, интересныхь не только для исторіи иллюстрацій кодексовь рѣчей Григорія Богослова, но и вообще для исторіи византійскаго искусства XI, XII вѣковь. Наиболѣе роскошный и наиболѣе обильный иллюстраціями кодексь рѣчей Григорія Богослова находится въ Парижской Національной библіотекѣ подъ № 510 и относится къ 880—885 гг. Ни одинъ изъ извѣстныхъ намъ 12 другихъ иллюстрированныхъ кодексовъ не имѣеть уже ни того обилія миніатюръ, ни того мастерства живописи, ни тѣхъ задачъ и цѣлей, которыя преслѣдуются иллюстраціями кодекса № 510, богатаго ветхозавѣтными параллелями и прообразами.

Въ кодексахъ XI, XII въка повторяются лишь весьма немногія илюстраціи указаннаго кодекса, при чемъ и самый характеръ композиція указываеть, что кодексы эти стояли чрезвычайно далеко отъ наиболье ранняго и роскошнаго извода. Эти болье поздніе кодексы, наобороть, изобличають во многихъ случаяхъ такое тёсное родство между собою, какъ въ самомъ выборѣ илюстрацій къ тексту, такъ и въ ихъ исполнении, что должны быть сгруппированы особо отъ указаннаго первоначальнаго извода. Къ этому именно кругу боле позанихъ редакцій рѣчей относится и кодексъ N. VI библіотеки монастыря св. Пантелеймона на Авонт. На дальнее родство этого кодекса съ N 510 указываетъ повтореніе въ немъ такихъ сценъ, которыя извѣстны въ № 510: Жертвоприношеніе Исаака л. 174; Лѣствица Іакова, Продажа Іосяфа, Взятіе Илія на небо, Изображеніе мученика Мананта съ оленями л. 27, Сошествіе св. Духа на апостоловъ л. 301, равнымъ образомъ и Ангела л. 264, который по иконографическимъ чертамъ нѣсколько сближается съ Ангеломъ въ авонской рукописи въ сценѣ видѣнія Аввакума. Огромное-же большинство сценъ повторяется въ NN 550, 543, 533, 239, 541, Пар. Н. Б. и др., нѣкоторыя въ синайскомъ кодексѣ № 339. Жанровыя сцены къ рѣчи о Пасхѣ и веснѣ повторяются лишь въ №№ 239 и 533, при чемъ въ

№ 239 повторены всего лишь четыре сценки, а въ № 533 кроиѣ этихъ и другія. Самымъ богатымъ кодексомъ по части жанровыхъ сценъ является авонскій кодексъ. Точно также онъ чрезвычайно богать и миеологическими сюжетами, которымъ аналогіи извёстны лишь въ № 239, но въ гораздо меньшемъ количествѣ. Отличительныя особенности авонской рукописи, вводящія ее въ кругъ указанныхъ болёе позднихъ изводовъ, суть заставки со сценами внутри на золотомъ фонѣ, мелкаго письма, иногда выполненнаго съ замѣчательнымъ совершенствомъ и аккуратностью, красотой блестящихъ красокъ, но страдающаго безжизненностью рисунка и угрюмостью типовъ. Точно также здѣсь повторяются и буквы зооморфическаго и антропоморфическаго характера, а иногда добавочныя къ миніатюрѣ фигуры на поляхъ рукописи безъ фона. Искусство въ собственномъ смыслѣ здѣсь бѣдно. Нѣтъ ни одной фигуры въ полуоборотъ или спиной къ зрителю; стоящая прямо, неподвижно лежащая, падшая на колёни — это всѣ способы доступные рисовальщику въ изображеніи человѣческой фигуры. Сохранилась, однако, зам'тчательная гармонія красокъ въ ихъ декоративномъ ансамблѣ<sup>1</sup>), напримѣръ, особенно въ изображеніи Маккавеевъ, гдѣ пурпурная, синяя и темнозеленая одежды на золотомъ фонѣ чрезвычайно сильно выдѣляють изящныя строго иконописнаго типа фигуры мучениковъ. Точно также витсто моделировки часто употребляется шрафировка и однѣ контуры для полосъ одежды, что дѣлаеть фигуру плоской. Въ изображении животныхъ и птицъ замѣтно наибольшее мастерство, столь извѣстное въ византійскомъ искусствѣ X, XI вѣка. Обѣдненіе художества и мастерства еще замѣчается и въ томъ обстоятельствѣ, что часто вмѣсто живой сцены, иллюстрирующей тексть, какъ это видимъ въ N. 510, дается шаблонная композиція на одинъ в тотъ-же манеръ, представдяющая Григорія Богослова, поучающаго народъ, или окруженнаго нищими, епископами и проч., смотря потому, какой исходъ представляется рисовалыцику въ измѣненіи деталей его заученной схемы композиціи.

И однако, какъ ни ординарно и бѣдно искусство этой рукописи, все же она представляетъ и чрезвычайно интерссныя стороны, не всегда встрѣчаемыя въ другихъ рукописяхъ. Въ небольшихъ сценкахъ жанра къ краснорѣчивымъ описаніямъ весны, равно какъ и въ

<sup>1)</sup> Эту черту особенно отмътилъ и Н. П. Кондаковъ въ синайскомъ кодексъ 38 339. Путешествіе на Синай, Одесса 1882, 143 и сл.

# д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АФОНА.

мноологическихъ картинкахъ вмёсто золотого фона является синій, и такимъ образомъ самый родъ этихъ сценокъ отличенъ отъ сценъ иконографическаго содержанія, чёмъ указывается на традиціонную связь этого жанра съ античнымъ жанромъ и вообще съ болѣе раннимъ византійскимъ искусствомъ, столь щедрымъ на синіе фоны. Въ жанровыхъ сценкахъ, иллюстрирующихъ рѣчь о веснѣ, преобладаетъ пейзажъ дурного условнаго рисунка. Гора передается въ видѣ скалистаго уступа съ утончающимся верхомъ, съ угловатыми выступами изломовъ скалъ, озеро въ видъ круга съ зигзагами, море въ видъ буфовъ. Рисунокъ этотъ, исполненный чертъ поздне-византійскаго искусства, хорошо извѣстенъ въ произведеніяхъ ранняго итальянскаго возрожденія, въ которое онъ перешелъ со всёми своими недостатками. Въ этихъ картинкахъ изображается буквально на слова текста гора, пастбище, овцы и бараны, бродящіе на зеленой травѣ. Солнце и луна въ видѣ человѣческихъ головъ съ крестообразно падающими лучами, которые условно передають блескъ свътилъ. Далъе два пловца ъдуть въ лодкѣ по вспѣнившемуся бурному морю, распустивъ парусъ и помогая вѣтру веслами. У носа корабля рыба для обозначенія водной стихін. На парусѣ два равноконечныхъ креста, какъ воспоминаніе о древне-христіанскомъ символизмѣ. Вдали гора съ источниками и овцы. Далбе пахарь налегаеть на плугъ и обращается ладонью руки къ быку, который, какъ другъ земледѣльца, поворачиваетъ къ нему голову. Въ верху синій полукругъ съ лучами, столь извѣстный въ византійской живошиси въ качествѣ небеснаго свода или тверди и облака. Далье пастухъ въ красной туникъ сидитъ на зеленомъ холмикъ, играя на длинной флейть и созывая овець на водопой; овцы подходять къ водѣ. Собака съ краснымъ ошейпикомъ сидитъ у ногъ пастуха. Въ слёдующей сценё птицеловъ сидить въ своемъ шалаше, разставивъ свои клѣтки на треножникахъ и держа конецъ веревки отъ ловушки, въ которой находятся три птички. На заднемъ планъ желтый холмикъ съ деревьями, только что выбросившими красныя почки. Юноша садоводъ подрѣзываеть деревцо. Красивая фигура юноши напоминаеть античныхъ пастуховъ. Далёе рыболовъ забросилъ сёть въ пёнящееся море. Красныя рыбки поймались въ сѣти. Другой рыболовъ, изображенный внѣ миніатюры на полѣ рукописи, сидить на скалистомъ беpery (petris insidet).

Въ этихъ сценкахъ, исполненныхъ яркими красками, видна сердечная любовь къ картинамъ природы. Идиллическое настроеніе и

#### отдвлъ 1.

пристрастіе къ едва различаемымъ деталямъ замѣняютъ здѣсь исчезнувшую жизнь античнаго жанра. Красные цвѣты, золотыя рыбки, овцы на травѣ и у источниковъ, собака съ ошейникомъ, все это признаки идилліи, которая принадлежить на столько же краснорѣчивому тексту, какъ и воображенію художника. Равнымъ образомъ добродушіе земледѣльца, разговаривающаго съ быкомъ, птицеловъ, изображенный въ наиболѣе интересный моменть, когда онъ собирается захлопнуть ловушку, пловцы помогающіе тихому вѣтру своими веслами, все это принадлежить мысли художника и указываеть на ту же идиллію. Чрезвычайной близостью къ этимъ жанровымъ сценкамъ отличаются такія же сценки въ кодексѣ № 239, л. 26 обор. Пар. Н. Б., въ которыхъ повторены пловцы, земледълецъ, пастушекъ съ флейтой и рыболовы. То же самое должно сказать и о кодексѣ № 533 Пар. Нац. Б., въ которомъ кромъ всъхъ указанныхъ картинокъ находятся еще и такія, какъ наприм'єръ, изображеніе пчелъ и пасеки, птичьяго гнёзда, коня у водопоя, бьющаго въ землю копытомъ.

Во всѣхъ этихъ рукописяхъ несомнѣнно копированіе иного извода Рѣчей, чѣмъ изводъ № 510, получившаго самостоятельное распространеніе въ Х, ХІ вѣкѣ. Сходство миніатюръ, сохраненіе множества типичныхъ деталей, затѣмъ прямое совпаденіе множества композицій, равно какъ и самое строеніе ихъ можно объяснить лишь тщательнымъ копированіемъ, такъ какъ отступленія замѣтны лишь въ немногихъ деталяхъ.

При сохраненіи традиціонныхъ чертъ античнаго пейзажа, каковы изображенія солнца и луны, рыбы выскочившей изъ воды и сопровождающей корабль, затѣмъ типа пастуха, восходящаго къ античнымъ его прототипамъ, наконецъ орнаментальный синій фонъ, все это заставляетъ видѣть въ этихъ жанровыхъ картинкахъ наслѣдie античнаго жанра. Въ византійскихъ рукописяхъ мы почти не встрѣчаемся съ этимъ легкимъ поэтическимъ жанромъ, тѣмъ не менѣе онъ продолжалъ существовать и дошелъ до эпохи возрожденія. Мнѣ извѣстенъ еще этотъ родъ жанра въ рукописи Іоанна Климака Ват. Библ. № 394. XI, XII в. Важно въ данномъ случаѣ указать на тотъ фактъ, что если въ лучшемъ и наиболѣе раннемъ изводѣ Рѣчей мы не находимъ этихъ сценокъ, то это не можетъ служить къ предположенію объ изобрѣтеніи ихъ византійскими мастерами, хотя бы намъ и было извѣстно, что онѣ вошли въ составъ илюстрацій Рѣчей съ XI, XII столѣтій. Напротивъ, появленіе ихъ въ XI, XII вѣкѣ

# Д. АЙНАДОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АӨОНА.

въ качествѣ илюстрацій къ Рѣчамъ указываеть на живучесть въ византійскомъ искусствѣ античныхъ формъ и античнаго илилическаго жанра. Это лучше всего доказываеть найденная въ Африкъ въ Утинѣ (Uthina) античная мозанка пола, въ которой находятся во всей свѣжести многія изображенія, съ которыми мы познакомились въ рукописяхъ Речей XI, XII вв. На этой мозанке различныя сценки расположены на бъломъ фонъ, какъ въ римскихъ мозаикахъ термъ и виллъ. Этотъ бѣлый фонъ играеть такую же роль, какъ и сплошной синій фонъ помпеянскихъ и христіанскихъ мозанкъ, т. е. онъ замѣняетъ собою небо и воздухъ пейзажа и указываетъ на отсутствіе нлиюзіоннаго направленія въ этой простьйшей орнаментальной живописи. Здёсь мы видимъ пахаря съ двумя быками, при чемъ сохранена и деталь византійской миніатюры, именно, быкъ оборачиваетъ голову къ пахарю. Далбе пастухъ у дверей хижины; къ нему подходять коровы и козы; далее-конь на водопот; рабъ накачиваетъ воду изъ колодца, а конь бьетъ копытомъ. Среди такихъ сценъ, изображенныхъ здъсь, какъ погонщикъ, идущій за муломъ, охота на кабана, охота на пантеру, мы встрѣчаемъ и пастушескую сцену, напоминающую идиллическія изображенія въ рукописи Виргилія и пастушескія сцены христіанскаго искусства: пастухъ играеть на свирѣли, другой рветъ плоды, третій доитъ козу. Здѣсь-же изображена и ловля куропатокъ посредствомъ сѣти, напоминающей мѣшокъ<sup>1</sup>).

Можно, затёмъ указать и на нёкоторыя измёненія античныхъ оригиналовъ подъ рукой византійскаго иллюстратора рукописи. Такія частности этихъ сценъ, какъ полукругъ неба, туники съ разрёзными полами у пастуховъ и рыболововъ въ связи съ чертами сухого угловатаго рисунка указываютъ на позднюю эпоху XI вёка, на измёнившіяся воззрёнія на природу неба и на измёненіе типа этнографическаго.

На рѣчь εіς та̀ фѿта къ тексту о языческихъ богахъ и ихъ мистеріяхъ даны многочисленныя изображенія на эту тему. Ихъ также нѣтъ въ № 510. Они повторяются, хотя и не всѣ, только въ № 239 Пар. Н. Б. Какъ и жанровыя сценки быта они представляютъ также скудость мастерства и характеръ поздняго искусства. Въ нихъ особенно замѣчается полное отсутствіе рапняго античнаго оригинала, за

<sup>1)</sup> Monuments Piot. T. III. pl. LXXII.

#### отдвјъ і.

исключеніемъ композиціи съ Орфеемъ, которая перешедши изъ античнаго искусства въ христіанское была закрѣпощена здѣсь въ основныхъ своихъ чертахъ и часто изображалась. Боги и герои изображаются въ царскихъ византійскихъ одеждахъ, статуя божества изображается всегда стоящей на капители высокой колонки, намекая не на античныя храмовыя статуи, а на сохранившіяся въ средніе вѣка античныя колонны, увѣнчанныя статуями, которыя возбуждали столько отвращенія и суевърнаго страха, отразившагося въ кругь легендъ, сложившихся около этихъ статуй, какъ языческихъ идоловъ. Женская статуя божества всегда изображается съ правой обнаженной грудью для обозначенія безстыдства языческаго божества. Всё онё повторяють одинь и тоть-же статуйный типь. Въ построеніи композиціи сквозить та-же скудость умѣнія и безпомощность, которая указываеть почти на полное забвеніе школьныхъ пріемовъ мастерства. живописи. Пейзажъ здёсь отсутствуетъ. Всякій квадрать разбить на двѣ половины: верхняя занята синимъ фономъ, нижняя зеленой почвой. Надписи поясняютъ эти мало характерные рисунки. Здъсь изображается Сатуриъ въ видъ пожилого съ бородой человъка въ желтомъ хитонѣ и сѣромъ гиматіи, стоящимъ передъ Реею, которая кладеть ему въ ротъ камень, завернутый въ пелены. У Реи на головѣ повязка, украшенная бѣлыми нитями. Далѣе въ колыбели лежитъ младенецъ Зевсь, спеленатый, а три курета въ обыкновенныхъ костюмахъ, какъ и у пастуховъ, забавляютъ его; одинъ бьетъ въ кроталы, другой въ барабанъ, третій играеть на флейтѣ. Далѣе къ тексту о безумствѣ людей, почитающихъ Рею, изображена эта богиня на колонкѣ, въ розовой одеждѣ съ золотымъ подоломъ, съ вѣтвью въ рукѣ. Налѣво четыре голыхъ фигуры съ ножами, покрытыя нанесенными ими самимп себѣ ранами. Направо два корибанта — одинъ бьетъ въ · кроталы, другой въ барабанъ. Рожденіе Діониса изъ ноги Зевса, сидящаго на тронѣ въ орнать византійскаго императора. Онъ вытаскиваетъ изъ колѣна обнаженную фигурку Діониса. Семела на колонкѣ въ ожерельт съ краснымъ камнемъ. Справа и слтва всадники одни мчатся къ статућ, другіе спокойно стоять, глядя вверхъ и прислушиваясь къ грому (Σεμέλης χεραυνός προσχυνόμενος). Мистерін Афродиты, — т. е. опять статуя богини съ вътвью и обнаженной грудью и четверо юношей по сторонамъ въ позахъ моленія. Мистеріи Артемиды-та-же композиція, но справа близъ миніатюры на полѣ рукописи изображены три лежащихъ юныхъ фигуры со связанными на груди

# Д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АӨОНА.

руками и съ перерѣзанными горлами, изъ которыхъ течетъ кровь. Это чужестранцы, принесенные въ жертву богинѣ. Семь юношей по сторонамъ должны, очевидно, представлять скиновъ, но они одъты въ такіе же хитоны и гиматіи, какъ и убитые иностранцы. Пиръ боговъ у Тантала. За сигмой на подобіе ся въ сценахъ Тайной вечери сидятъ въ костюмахъ византійскихъ императоровъ и императрицъ Зевсъ, Аевна, Афродита, Деметра, Гермесъ, Аресъ и Артемида. Танталъ подносить большую чашу, въ которой плавають отрубленныя руки и ноги Пелопса. Онъ также въ царской діадемѣ, въ красныхъ сапожкахъ съ жемчугомъ. Ниже на двухъ, рядомъ стоящихъ колонкахъ изображенія двухъ дельфиновъ, поднявшихъ вверхъ хвосты, другъ противъ друга. Это святилище Трофонія и Агамеда. По сторонамъ стоятъ въ позахъ моленія по 4 фигуры. Далье оі азтрочоµойние уалбайы, числомъ 8, стоять глядя вверхъ на синій полукругъ, покрытый звѣздами, на которыя показываеть рукой старый халдей. У всёхъ на головахъ халдейскія красныя шапочки, какъ кидарисъ у первосвященниковъ. Далће Орфешс телетай хай циотурна. Орфей сидитъ въ своей обычной позѣ, въ типѣ юнаго пѣвца, въ розовой туникѣ, съ золотой лирой, которую онъ опираетъ на мраморный столбикъ въ родѣ алтаря. На деревѣ змѣя обращаетъ голову къ Орфею, за деревомъ овца, у ногъ Орфея лисица и медвёдь, становящійся на заднія лапы, собираясь танцовать, справа тигръ, лань, зайчикъ, рядомъ мохнатая голова льва, а на верхней перекладинѣ лиры — мышь, ползущая къ лицу Орфея.

Далѣе поклонники солнца, стоящіе въ позѣ моленія къ солнцу съ лучами, и поклонники козловъ въ Мендесѣ, стоящіе по сторонамъ двухъ колонокъ, поверхъ которыхъ изображены два лежащихъ другъ противъ друга двурогихъ козла: тра́усі Мекбисіюм аібеощо́терсі.

Въ кодексѣ № 239 повторены первыя три сцены и представлены иѣкоторыя другія сцены, не изображенныя въ авонскомъ кодексѣ.

Шаблонныя формы композиціи, идоль на колонкѣ, нѣсколько фигуръ по сторонамъ, все это черты, которыя повторяются въ мозаикахъ церкви св. Марка въ сценахъ чудесъ съ низверженіями идоловъ. Съ другой стороны, если миоологическіе сюжеты ранней эпохи ренессанса, представляя боговъ и героевъ въ странныхъ фантастическихъ костюмахъ, изобличаютъ полное забвеніе античныхъ формъ, то причина этому явленію лежитъ въ византійскихъ оригиналахъ, которыхъ образцы встрѣчаются изрѣдка въ такихъ рукописяхъ, какъ

Авонскій кодексъ № 6 и Парижскій 239 річей Григорія Назіанзена, и которые легли въ основаніе искусства возрожденія <sup>1</sup>).

Изображенія иконографическаго характера не отличаются особенной оригинальностью и лишь немногія имѣють самостоятельный характеръ. Сошествіе во адъ, Виденіе Аввакума даны въ обычныхъ композиціяхъ, какъ и въ другихъ кодексахъ. Гораздо интересние миніатюра, данная къ рѣчи еіс ту уєау хоргахуу. У церкви сидить Григорій Богословъ, къ которому Ангелъ ведетъ женскую фигуру въ бѣлой подпоясанной одеждѣ съ волосами падающими на плечи и украшенными нитями. Она протягиваеть къ нему ладонь правой руки. Это непорочная церковь. По другую сторону другой ангель прогоняеть другую женскую фигуру-синагогу, закутанную въ лиловый мафорій и одбтую въ коричневое платье. Подобная же миніатюра изображена и въ № 239, л. 22, гдѣ обѣ фигуры церквей имѣють почти то-же одѣяніе, но у церкви сверхъ того на головѣ вѣнецъ, а въ рукахъ модель церкви, чёмъ она сближается съ извёстными представленіями церкви на западныхъ изображеніяхъ распятія. Родство другой фигуры-синагоги съ древнъйшими ея прототипами въ мозанкъ S. Maria Maggiore и церкви св. Сабины въ Римъ устанавливается характеромъ одъянія, т. е. пурпурнымъ мафоріемъ, который дается въ иныхъ случаяхъ, и церкви, когда образъ ея сливается съ образомъ Маріи въ тѣхъ же сценахъ распятія, гдѣ она собираетъ кровь въ чашу. Эти двѣ фигуры повторены въ сценахъ распятія въ двухъ другихъ византійскихъ рукописяхъ: въ Евангеліи Пар. Н. Б. № 74, л. 59 и въ Елисаветградскомъ Евангеліи, чрезвычайно къ нему близкомъ 2). И здѣсь, какъ въ авонскомъкодексѣ, ангелъ удерживаеть одну фигуру и изгоняеть другую. Три оленя предъ мученикомъ Мамантомъ, сидящимъ въ туникъ съ пастушескимъ посохомъ на холмикѣ, отличаются замѣчательной живостью, напоминающею лучшіе образцы изображеній животныхъ въ византійскихъ рукописяхъ. Сошествіе св. Духа дано въ обычной композиціи, а Рождество Христово въ сложной композиціи, соединяющей славословіе ангеловъ пастухамъ съ поклоненіемъ волхвовъ. Изображенія патріарховъ Адама и Еноха, молящихся предъ синимъ уєφέλη, Ноя, указывающаго на ковчегъ, и особенно Еноха, котораго Ангель за голову влечеть на небо, не повторяются нигдѣ. Параллель



<sup>1)</sup> Кондаковъ, Исторія визант. искусства, стр. 239. Д. Айналовъ, Икона изъ собранія графа Г. С. Строганова.

<sup>2)</sup> Покровскій, Ibid. рис. 166.

# д. АЙНАЛОВЪ: ВИЗАНТІЙСКІЕ ПАМЯТНИКИ АӨОНА.

послёднему изображенію можно указать лишь въ иконографіи V. VI вѣка, гдѣ изрѣдка встрѣчается изображеніе Аввакума, котораго Ангель держить за волосы. Это изображение извъстно на дверяхъ CB. Сабины въ Римѣ (Berthier, La porte de S. Sabine à Rome. Paris 1292, р. 80). Подобное-же придерживание Ангеломъ Христа за волосы изображено на другомъ барельефѣ этого памятника (р. 60). Въ № 510 даны различныя сцены вмѣсто этихъ изображеній. Моисей и Ааронъ юные. Іисусъ Навинъ изображенъ съ мечемъ на плечѣ, въ костюмѣ римскаго полководца. Далѣе юный пророкъ Самуилъ, старецъ Давидъ въ царскомъ орнатъ, Илія въ красной колесницъ, возносимый на небо и бросающій одежду старцу Елисею, три отрока въ пещи съ ангеломъ, хотя и неизвъстны въ другихъ рукописяхъ, но даютъ шаблонныя, обычныя композиціи. Далье побіеніе Стефана сь Савломъ сидящимъ близъ зданія. У него золотой нимбъ. Крещеніе представлено съ двумя ангелами держащими пелены, безъ Іордана, но съ крестомъ на колонкѣ, стоящимъ въ водахъ Іордана. Особеннымъ однообразіемъ и ничтожествомъ содержанія отличаются миніатюры съ изображеніемъ вопросовъ св. Василія, поученій народа и проч., повторяющихся типично и въ другихъ рукописяхъ. На поляхъ въ нѣкоторыхъ случаяхъ встръчаются не извъстныя въ другихъ случаяхъ изображенія: напр., къ тексту, въ которомъ упоминается Мидасъизображение Мидаса, сидящаго на тронъ въ костюмъ византийскаго императора, или Арія, сидящаго въ темной пещерѣ, Іоанна Крестителя со свиткомъ въ коричневомъ гиматіи, олсней.

Рукопись наиболѣе всего схожа съ № 239 и 533 Пар. Нац. Б. и должна быть по указаннымъ выше признакамъ отнесена къ XI, XII вѣку.

Изъ другихъ рукописей, заключающихъ илюстрація слёдуетъ упомянуть отрывокъ изъ Минологія или житія святыхъ (Папка № 100) съ прекрасной миніатюрной заставкой письма XI вѣка, чрезвычайно тонкаго и внимательнаго. Три медальона составляютъ виньетку изъ плетеній. Внутри каждаго медальона изображенъ мученикъ, на подобіе медальоновъ въ мозаикахъ Равенны и въ болѣе позднихъ, какъ, напримѣръ, въ Кіево-Софійскомъ соборѣ, Симона, Гурія и Авивы, портретнаго, изящно выполненнаго рисунка. Симопъ съ густой шапкой волосъ и остроконечной бородой, Гурій старикъ папоминаетъ типъ Аарона, Авива—юноша въ типѣ Еммануила. Всѣ держатъ небольшіе мученическіе кресты. Къ тексту буква изъ плетеній арабески.

#### отдълъ І.

Евангеліе № XXIX, 8°. Съ посланіями и апокалипсисомъ. Л. 8 золотая виньетка. Далёе л. 53 и 91 Лука и Іоаннъ; первый пишетъ, второй смотритъ, держа красную книгу. Вверху виньетки съ птичками, по сторонамъ вазы или кресты. Фоны золотые. Къ посланіямъ отдёльныя фигуры Іакова съ развернутымъ свиткомъ (л. 153), Петра со свиткомъ и съ высокимъ краснымъ крестомъ, что любопытно, какъ воспоминаніе далекой старины (л. 157), Іоаннъ Богословъ, стоящій и буква О съ изображеніемъ Еммануила (л. 163), Іуда со свиткомъ и Павелъ, именословно благословляющій со свиткомъ въ лѣвой рукѣ (л. 168, 170). Интересна буква I — въ видѣ Сирены съ змѣиными головами на хвостѣ. Она въ шапочкѣ и держитъ жезлъ, быть можетъ флейту, какъ въ другихъ случаяхъ. Рукопись XII вѣка.

№ XVIII. Литургія Василія Великаго XIII вѣка съ буквами фантастическаго, бойкаго рисунка. Драконъ изъ пасти котораго выходитъ человѣческая голова въ профиль; орелъ, изъ клюва котораго убѣгаетъ заяцъ, оглядываясь назадъ. Буква О съ бюстомъ Христа, а другая образованная длиннымъ хвостомъ животнаго, которое перекувырнулось въ немъ, характерно изломивъ заднюю часть тѣла, какъ левъ на сассанидскомъ блюдѣ изъ собранія графа Строганова. Орнаментація чрезвычайно напоминаетъ западный звѣриный орнаментъ на мелкихъ вещахъ и въ рукописяхъ <sup>1</sup>).

Д. Айналовъ.



<sup>1)</sup> Кромѣ этихъ рукописей можно для полноты обзора упомянуть Евангеліе № Х съ остатками миніатюръ представлявшихъ 4 евангелистовъ; № 11 съ изображеніемъ евангел. Марка л. 75 и Іоанна л. 189; № 15 въ 24 долю листа съ изображ. еванг. Іоанва. Всѣ эти рукописи XII—XIII вѣка. № XVII — Литургія 1409 года съ немногими остатками миніатюръ. № 25 Евангеліе XIII вѣка съ четырмя евангелистами грубаго письма. Вмѣсто домовъ — городъ, какъ въ позднихъ мозаикахъ. Маркъ — брюветъ бсзъ просѣди. Тоны яркіе и рѣзкіе. Іоаннъ диктуетъ Евангеліе Прохору.

# Иверскій списокъ среднегреческой Александріи.

Въ Авонскомъ Иверскомъ монастырѣ греческая рукопись № 162, XVII в., заключаеть въ себѣ исторію Александра Македонскаго, ту исторію, которая является среднегреческой обработкой одной изъ редакцій Псевдокаллисфена и которая послужила оригиналомъ для такъ называемой сербской Александріи. Акад. А. Н. Веселовскій въ приложении къ своему изслёдованию объ источникахъ сербской Александріи издаль греческую редакцію по списку Вѣнской Придв. Библ., cod. theol. CCXLIV (Нессель), но при этомъ неоднократно указывалъ на пропуски, иногда и значительные, этого текста. Кром' В'енскаго списка быль известень еще списокь Флорентійскій, изъ котораго А. Н. Веселовскій издаль одинь отрывокь въ Archiv's für slavische Philologie, т. XI. Въ своемъ отчетѣ о заграничныхъ занятіяхъ я указалъ на существование Иверскаго (на Асонъ) списка романа и привелъ изъ него одинъ отрывокъ. Иверскій списокъ важенъ въ томъ именно отношении, что не имъетъ пропусковъ, которыми изобилуетъ списокъ Вѣнскій, а сравнительно съ Флорентійскимъ отличается большею выдержанностью правописанія, а также въ нѣкоторыхъ случаяхъ является полнѣе его, что особенно важно при сравненіи съ сербскимъ текстомъ.

Начинается Иверскій списокъ заглавіемъ — Віоς 'Αλεξάνδρου τοῦ βασιλέως Μαχεδονίας ἀπὸ τὴν ἀρχὴν τῆς γεννήσεως αὐτοῦ χαὶ έως τῆς ζωῆς αὐτοῦ χαὶ αἰ ἀνδραγαθίαι του χαὶ οἱ πόλεμοι ὅπου ἐποίησεν μὲ τοὺς βασιλεῖς χαὶ πῶς αὐτοὺς ἐνίχησεν. Этого заглавія нѣтъ въ сп. Вѣнскомъ, въ Флорент. же только — Διήγησις πανεξαίρετος περὶ τοῦ θαυμαστοῦ βασιλέως 'Αλεξάνδρου. Вслѣдъ за этимъ идетъ другое заглавіе, что и въ Вѣнскомъ — 'Η γέννησις χαὶ ἡ ζωὴ τοῦ βασιλέως Μαχεδονίας χαὶ τὸ πῶς ἐγεννήθη . . . и т. д. Наша исторія сходится съ Вѣнскимъ вивнтійскій Броменияъ.

сп., отличаясь кое-гдё незначительными варіантами. Не отмёчая неважныхъ отступленій отъ Вёнскаго текста, столь обычныхъ въ новогреческихъ текстахъ, я отмёчу только важнёйшія, дёлая указанія на изданный Вёнскій списокъ.

І. В'єн. стр. 8 (по изданію Веселовскаго). Р'єчь идеть объ обученіи Александра у Аристотеля и Нектянава. А. Н. Веселовскій замътиль, что мы не знаемь, что отвѣчало въ Вѣнскомь сп. «вергилійской мудрости» славянскаго текста. Въ Иверскомъ сп. нѣтъ, правда, виргиліевой мудрости, но содержаніе все таки вполнѣ соотвѣтствуеть славянскому переводу. Послѣ привѣтствія Филиппа Александру, раз-CKA33 TAKOB3: Kal ώρισεν xal τους άρχοντάς του xal τους στρατιώτας του να χαίρωνται είς την γέννησιν του παιδίου και όλοι έχαίρουνταν και εύφραίνουνταν είς πολλάς ήμέρας. Όταν ούν Εζησεν ό Άλέξανδρος, ώρισεν ό βασιλεύς χαι τοῦ ἔφεραν τὸν Ἀριστοτέλην χαι εἶπέν του· «δίδω σου τὸν υίόν μου τόν Άλέξανδρον νὰ τόν μάθης τὰ γράμματα και πᾶσαν σοφίαν öπου ήξεύρεις». xai ελαβεν ό Άριστοτέλης τον Αλέξανδρον xai εβαλέν τον νὰ μανθάνη. ὁ δὲ Ἀλέξανδρος διὰ ἕνα χρόνον ἕμαθεν την τέχνην τῆς Ολυμπιάδος και τον Ομηρον και την ψαλτικήν, ώστε τα παιδία του σχολείου τον εζήλευσαν όλοι πολλά. χαι είπεν ο Άλέξανδρος της μάνας του. εἐἀν θέλης νὰ μὲ μάθης τὴν τέχνην τῶν Αἰγυπτίων τὴν ἰδιομετρίχν χαὶ την άστρονομίαν και του ουρανου τους πλανήτας και τα ζώδια, παραδός με είς τον Νεχτανεβόν τον Αιγύπτιον, ότι ήχουσα, πως είναι δυνατός τεχνίτης του ούρανου και τα περιερχόμενα ήξεύρει». Εστειλε δε ή βασίλισσα χαι τον έφερεν χαι λέγει του. «παραδίδω σου τον Άλέξανδρον να τον μάθης την τέχνην σου όλην, ξπαρε τον έδιχόν σου χαι έδιχόν μου, όπου μαζ τόν έδωσεν ό θεός». ἐπῆρε δὲ ὁ Νεχτεναβός τὸν Ἀλέξανδρον νὰ τὸν μάθη. και ό Φίλιππος ώσαν το ήκουσεν, είπεν «ἐπειδή γυρεύει του οὐρανου τήν μάθησιν και τὰ τρεχόμενα τῶν ἀστέρων, ἀληθινὰ είναι ἀπὸ τὸν οὐρανὸν δώρημα είς ἐμένα ἄρχοντες. ὁ Νεχτεναβός ἔμαθεν τὸν Ἀλέξανδρον τὴν φρόνησιν των Αίγυπτίων χαι την τέχνην της ιδιομετρίας. Πο**сιτ**αθθее и соотвѣтствуетъ слав. «Нех'тенавь же наоучи кго в'сои кгуп'тьскои хытрости и вер'лигінскон» (Новак. 11). Подробнѣе Вѣнскаго и примѣнительно къ сербскому тексту передается въ Иверскомъ описаніе дѣтскихъ воинскихъ игръ Александра. Является Птоломей, предводитель противной стороны; иниціатива игры идеть оть Аристотеля: о Арютоте́λης ἐποίησεν οὕτως. ἐμάνθανε παιδία ἕως τετραχόσια ὅλα συνομήλιχα τοῦ Алеба́хброи... = «вь кдинь же оть дьній Аристотель оучитель кго. р. дѣтіи сьбра соуврьстьныхь Алексендроу». . . (Новак. 11), тогда

в. истринъ: иверский списокъ среднегреческой александрии. 99

какъ въ Вѣнскомъ ό βασιλεὺς ἔμαθεν παιδία και ἐπαρέδωκέ τα τοῦ Ἀλεξάνδρου.

Π. Эпизодъ съ Анаксархомъ, пропущенный въ Вѣн. и кратко переданный въ греческой народной книгѣ (Весел. 15), въ Ивер. переданъ подробно, при чемъ Анаксархъ называется царемъ тіς Поλωνιας = тіс Педауочіас. Разсказъ таковъ: О Άνάξαρχος ό βασιλεύς тіс Подωνίας їхоυσεν, ότι οι Κουμάνοι ἐπέρασαν και έρχονται εἰς την Μακεδονίαν, ἐκαμεν οὖν μίαν πονηράν βουλήν. Ποдробность является въ упоминаніи, какъ Филиппъ когда-то принималь и угощаль Анаксарка: ώς θέλετε ἀκούση, διὰ τί κάποτε ἤρχετο αὐτός ὁ Ἀνάξαρχος ἀπὸ τὴν Περσίαν μὲ τὰ φουσάτα του, ὅτι ἦτον ὑπόδουλος εἰς τὸν Δάρειον τὸν βασιλέα και πάσα χρόνον ὑπήγαινεν εἰς τὴν βοήθειάν του μὲ τὰ φουσάτα του, και ἐρχόμενος ἐπέρασεν ἀπὸ τὴν Μακεδονίαν. και ὡσὰν τὸ ἕμαθεν ὁ Φίλιππος ὁ βασιλεὺς ἐξέβη και τὸν ἐπροϋπάντησεν μὲ μεγάλην τιμὴν και τὸν ἔφερεν εἰς τὰ παλάτιά του και δῶρα πολλὰ τοῦ ἑδωσεν. Далѣе разсказъ соотвѣтствуеть сербскому тексту.

Ш. Разсказъ о посольствѣ Даріемъ Кандарха къ Александру ниветь свои ивкоторыя особенности. Когда Катархойсту прибыль къ двору Александра, то былъ встриченъ Птоломеемъ, который доложилъ οбъ его приходъ Александру, και ό Άλέξανδρος, ώς το ήκουσεν, εκάθησεν είς τόν θρόνον τον βασιλιχόν χαί είπεν τοῦ Άντιόχου νὰ τον φέρη, ὅτι ήτον πρωτοστάτορας του Άλεξάνδρου. Τογμα το Απτίοχъ заставляеть Кандарха поклониться копью Александра. Описанія вида Александра, сидящаго на тронѣ, въ Ивер. сп. нѣтъ, но взамѣнъ этого Кандархъ говорнтъ: ό βασιλεύς ό Δάρειος με έστειλεν έδω να βασιλεύω και έγω ήλθα χαι μέλλει να χάσω χαι την ζωήν μου. αμή, ώς βλέπω, άξιος είναι о Александра отличается большими подробностями сравнительно съ Вѣн. и сербскимъ: δέν έπρεπε τόν βασιλέα τον Δάρειον μη βλέποντας χεφάλι να συμβουλεύεται ποδάρια. δέν είναι ή Μαχεδονία αυτοχέφαλη, ώσαν φαντάζεται ό βασιλεύς Δάρειος, οὐδὲ είναι ό βασιλεύς της ώσαν τοῦ φαίνεται, δμως σώνει τον να βασιλεύη εἰς την Περσίαν και από την Μακεδονίαν ας λείπη, ότι ή Μακεδονία καλόν βασιλέα έχει και καλούς μεγιστάνους, και ας μην έχη έννοιαν δια το βασίλειον τῆς Μαχεδονίας.

IV. Когда Кандархъ принесъ отвётъ Александра Дарію, послёдній только разсм'ялся. Кандархъ уговариваетъ его не пренебрегать Александромъ и разсказалъ, какое впечатлёніе произвель на него Александръ, хаї ό Δάρειος οὐδέποτε ἐπίστευσεν τοὺς λόγους τοῦ Καταρ-

хойот. Такъ передаетъ Венскій сп. и сербскій тексть. Иверскій продолжаеть ричь Дарія къ Кандарху: αμή τον ώνείδισε πολλά και τον είπεν· «διὰ τί δὲν ἤσουν ἄζιος νὰ βασιλεύης, τὰ λέγεις αὐτὰ τὰ λόγια; ποῖος βασιλεύς ήμπορει νὰ πολεμήση μετ' ἐμένα; πολλοί βασιλείς μεγάλοι μὲ έχουν δια βασιλέα τους και με προσκυνοῦν, και δῶρα και φουσάτα μοῦ δίδουν, χαι είναι εις την προσταγήν μου. χαι έσυ με λέγεις δια τον Άλέξανδρον, στι είναι άξιος διά βασιλεῖς, χαί πῶς ἔχει ἡ Μαχεδονία μεγιστάνους και δύναμιν πολλήν. ἐσὐ ἀπὸ τὸν φόβον σου τὰ λέγεις αὐτὰ τὰ λόγια, άμή ώσαν την Μαχεδονίαν ούδε είς τον νοῦν μου ἔρχονται. Το Ηο τακже и далће, Дарій, отправляя къ Александру другого посла съ ковчежцемъ, говорить ему въ напутствіе нѣсколько словъ, которыхъ нѣть ни въ Вѣнск. сп. ни въ сербскомъ переводѣ, а именно: торе ес ту Μαχεδονίαν πρός τὸν δοῦλόν μας τὸν Ἀλέξανδρον τοῦ Φιλίππου τὸν υἰċν να γνωρίζης τον νοῦν του χαι τὴν φρόνησιν του, ὅπου μοῦ λέγουν, ὅτι δὲν φαίνεται χαλόν να άχούω πῶς εἶναι ἄξιος δια βασιλεύς. Βουδιμe, Mbi BHдимъ въ Ивер. сп. стремленіе представить Дарія какъ можно высокомёрнёе. Съ этою цёлью особенно распространяются рёчи и письма Дарія. Такъ распространено настоящее письмо Дарія. Въ Вѣн. сп. Дарій только даеть объясненіе носылаемыхъ вещей; онъ посылаеть emy τὰ σακκία τὸν σιναπόσπορον, αν ἡμπορεῖς νὰ τὰ μετρήσης νὰ τὸ ήξεύρης, τόσον φουσάτον έχω αρίθμητον. Βъ Ивер. же спискѣ онъ гово-**ΡΗΤΕ:** και στέλλω σου και σακκία δύο γεμάτα σιναπόσπορον να τα γύσης έμπρός είς τόν λαόν όλον τῆς Μαχεδονίας νὰ τόν μετρήσης, χαὶ ἐἀν ἡμπορεῖς νὰ τὸν μετρήσης, ἔτζι θέλεις μετρήση χαὶ τὰ φουσάτα μου; ἀμὴ ἐσὺ ώς παιδί, öπου είσαι, θέλεις να χαθής και να χάσης και τους Μακεδόνας öλους. xai öτι ή γῆ xai ὁ xόσμος τρομάσει με ἀπὸ τὸν φόβον, xai εἶμαι θεός ἐπίγειος τῆς Περσίας χαὶ ἐσὐ θέλεις νὰ ἀντισταθῆς, ἀμὴ λυπήσου τὴν νεότητά σου, και στειλέ μου το χαράτζι σου και το φουσάτον σου είς δούλευσιν. Съ другой стороны, увеличивается могущество Александра и великолѣпіе его двора. Въ виду этого, вставляются нѣкоторые частнаго характера эпизоды. Такъ въ данномъ случаѣ введено изумленіе посланнаго Клитевуса, который, увидавъ великолбпіе дворца и военную силу Александра, сильно изумился (ό νοῦς του ἐπήρθη) χαὶ ἔλεγεν χατά νοῦν ἀλήθεια εἶναι ἐχεῖνα ὁποῦ ἕλεγεν ὁ Καταρχούσης εἰς τὸν Δά-PELOV.

V. Дружественныя сношенія Александра съ Архидономъ, царемъ Солунскимъ, распространены; хотя распространеніе не даетъ новыхъ эпизодовъ, но оно совершенно естественно, такъ какъ раз-

## в. истринъ: иверский списокъ среднегреческой александрии. 101

**CKA351BACT5** ΟΔΤ **BCHOJHCHIR ΑρχH***Q*OHÓMЪ ΠΡΟCЬΔΕΙ **Α**JEKCAH<u>Д</u>ра. **А**JEKCAH<u>Д</u>ръ ПРОСИТЪ ПРИСЛАТЬ СМУ (β χιλιάδες διά βοήθειαν **H** πασα χρόνον τάλαντα τριαχόσια (BЪ BѣH. ТОЛЬКО — δώδεχα χιλιάδες); Ивер. сП. ПродОJЖАСТЪ: πέρνω χαι τόν υίόν σου εις άδελφόν μου χαι ήγαπημένον μου πολλά νά τόν ἔχω εις βουλην ώς διά τοῦ λόγου σου χαι διά την ἀγάπην σου. αυτά είπεν ὁ ᾿Αλέξανδρος χαι ἔστειλεν την ἐπιστολην μὲ τοὺς ἀνθρώπους τῆς Θεσσαλονίχης. ὅταν οὖν είδεν ὁ βασιλεὺς τῆς Θεσσαλονίχης την ἐπιστολην τοῦ ᾿Αλεξάνδρου, ἐχάρη πολλὰ χαι ἐπι την αὕριον ἡτοίμασεν φουσάτον ιβ΄ χιλιάδες χαι ἔστειλεν τοῦ ᾿Αλεξάνδρου χαι ἕναν μεγιστάνον εὐγενιχόν χαι πολλὰ φρόνιμον χαι είπε νὰ στέλλη χαι χάθε χρόνον τριαχόσια τάλαντα.

VI. Когда Александръ приближался къ Асинамъ, то граждане собрались на совѣщаніе и постановили — στι τον Άλέξανδρον νά μηδέν τόν δεχτούμεν είς τό χάστρο μας. Это краткое ритеніе въ Ивер. сп. мотивируется сознаніемъ своей гордости и силы, при чемъ авторъ предварительно сказаль, что городъ είχε και στράτευμα πολύ, όπου άλλα χάστρα δὲν τὸ εἶχαν, χαὶ μεγιστάνους φρονίμους χαὶ ἀνδρειωμένους. Cootвѣтственно этому сдѣлано и распространеніе совѣщанія: ἐσυμβουλεύθησαν, ότι να μην δεχθούν τον Άλέξανδρον είς το χάστρον τους μηδε βασιλέα να τον όνομάσουν του υίον του Φιλίππου. πολλοί μεγάλοι βασιλείς την Αθήνα δεν την ώρισαν και ώσαν αύτο το παραμικρου βασίλειον ήλθεν έπάνω της μεγάλης Άθήνας να την όρίση, όπου όλη ή γη την έχει περίφημον και πολλοί βασιλεῖς τὴν ἐπολέμησαν ἀμὴ ἄπρακτοι ἐγύρισαν.— Тенденція здѣсь та же — увеличить славу Александра. Источникъ распространенія — рѣчи философовъ на совѣщаніи. — Когда же Александръ взялъ Аеины, но другіе города пришли въ ужасъ и не знали, что вмъ дѣлать; 'Αλέξανδρος είπεν. το χεφάλιν αν ούδεν το τζαχίσης, τον όμυαλόν ούδεν ήμπορεῖς νὰ τόν φάγης (Весел., 29) — «главоу не разбивь, не можь моз'га испити» (Новак., 32). Иначе передано это въ Иверскомъ. Города, узнавъ, что сдѣлалъ Александръ съ Аоинами, έθρήνησαν πιχρώς χαι έξενίζουνταν χαι έλεγαν· «πόσοι βασιλείς μεγάλοι την επολεμησαν και δεν την επήραν, και αυτός ο μικρότερος την επήρεν χαι την εχάλασεν, χαι επειδή επι τέτοιον χάστρον μέγα χαι περίφημον, θέλει έλθη και είς ήμας, ότι αύτος, ώς βλέπομεν, έκ θεοῦ είναι. και άς μήν τον αντισταθούμεν, να μήν πάθωμεν τα όμοια της Άθήνας». Απεксандръ отвѣчаетъ на это другой, хотя и того же смысла, пословиμεπ: το μελίσσι έαν δέν το τρυγήσουν, το μέλι του δέν το τρώγουν. Κογμα же Александръ двинулся къ Риму, «тогда срътоше нго царь тракінскыи

#### отдълъ I.

и поул'скыи и дамал'скыи и готь'скыи и тривал'скыи, и принесоше кмоу дари многи без'числьный стёми царьскык многоцён'ные и даани .вь. мь лётомь, и имень царьскыйхь лишишесе, сатрапамь повелё зватисе имь» (Новак. 32). Это короткое сообщеніе, соотвётствующее Вён. списку, въ Ивер. расширено нёкоторыми подробностями: 'Але́ξανδρος ὁ βασιλεύς, ώσὰν ἐπῆρεν τὴν 'Αθήνα καὶ τὴν ἐχάλασεν καὶ τὴν ἔκαυσεν, ἐλυπήθη πολλὰ καὶ ὥρισεν καὶ ἐδιαλάλησεν, ὅτι νὰ είναι πᾶς ἕνας εἰς τὸν τόπον του καὶ εἰς τὴν τάξιν του, καθώς ἡτον καὶ πρῶτα. καὶ τότε ἡλθαν ὅλα τὰ φουσάτα τῆς 'Αθήνας καὶ τὸν ἐπροσκύνησαν καὶ τὸν εὐφήμισαν ὡς βασιλέα τους. καὶ αὐτὸς τοὺς ἔβαλεν καθ' ἕνα εἰς τὴν τάξιν του, καὶ ἀπ' ἐχεῖ ἐσηκώθη καὶ ὑπάγει πρὸς τὴν 'Ρώμην μὲ τετρακόσιες χιλιάδες φουσάτου.

VII. Beces. crp. 33. Κογβα Αлександръ побывалъ въ пустынныхъ мѣстахъ, то поставныъ во главѣ войска Птоломея и Филона и сказалъ имъ: ὁπόθεν διαβῆτε, κάστρη ἐπαίρνετε καὶ νὰ σᾶς τελοῦν φουσάτον καὶ λιζάτον νὰ ἐπαίρνετε. Ивер. cn. распространяетъ эти слова Александра: ὅσα κάστρη θέλετε περάση νὰ σᾶς προσκυνήσουν καὶ νὰ παίρνετε καὶ χαράτσι καὶ φουσάτα καλὰ καὶ ὅποιον ἀντισταθῆ εἰς πόλεμον νὰ μὴν ἐβγῆτε ἀπ' ἐκεῖ ἕως οὖν νὰ τὸ πάρετε ἡ νὰ χαθῆτε ἐκεῖ ὅλοι καὶ τὸ κάστρον νὰ τὸ καίετε καὶ τοὺς ἀνθρώπους δεμένους νὰ τοὺς φἕρετε.

VIII. Весел. стр. 37 — 38. Въ Вѣн. сп. и сербскомъ переводѣ Александръ изъ Трои возвращается въ Македонію, откуда опять устремляется на востокъ, и тогда Дарій плетъ второе посланіе Александру. Этихъ подробностей нѣтъ въ редакціяхъ Псевдокаллисфена, нѣтъ и въ Иверскомъ спискѣ. Слѣд. Иверскій сп. представляетъ въ данномъ случаѣ болѣе древній видъ. Троянскій эпизодъ въ Ивер. сп. оканчивается сказаніемъ, какъ Александру показали книгу Гомера и какъ онъ узналъ изъ нея о войнѣ троянъ съ греками, а далѣе продолжается: хаl öντος тої 'Алеξάνδρου ἐν τῆ Τρφάδι ἐμαθέν το ὁ Δάρειος ἱ βασιλεὺς τῆς Περσίας, πῶς ὑπάγει хатаπάνω του хаl ἐστειλεν хатаπаτητάδες νὰ τὸν πιάσουν. хаl ὁ 'Аλέξανδρος ἐπίασεν αὐτοὺς хаl ἐστειλέν τους ὁπίσω μὲ γραφήν. Съ своей стороны, Ивер. сп. является въ данномъ случаѣ въ сокращенномъ видѣ: нѣть самого письма Дарія.

IX. Египетскій эпизодъ (Новак. 50—54) въ Вѣн. текстѣ пропущенъ; ср. Веселов. стр. 235 и слѣд. Въ Ивер. спискѣ этого пропуска нѣтъ. Въ отличіе отъ греческой народной книги (см. Весел. 237), въ Ивер. сп. одинаково съ славянскимъ переводомъ египтяне пишутъ Александру доносъ на врача Филиппа тогда, когда получили отъ по-

#### в. истринъ: иверский списокъ среднегреческой александрия. 103

слёдняго отвёть на ихъ предложение уморить Александра; также вытсть съ переводомъ Ивер. сп. говорить, что Филиппъ, получивъ отъ египтянъ письмо, разорвалъ его. Но содержаніе писемъ въ Ивер. сп. подробнѣе, чѣмъ въ переводѣ. Письмо къ Филиппу состоитъ изъ двухъ-трехъ строкъ: «Великыи врачю Филипе, аште Александра скров'ними биліами оумориши врачьб'ними, ты в'семоу Іегуп'тоу царь боудеши». Въ Ивер. сп. — Τόν μέγαν ίατρόν του 'Αλεξάνδρου και σοφόν Φίλιππον προσχυνοῦμεν χαι λέγομεν την αύθεντίαν σου, ότι ἐάν μὲ τά βοτανικά σου θανατώσης τον Άλέξανδρον, έσένα να έχωμεν αυθέντην όλοι οί Αἰγύπτιοι, καὶ νὰ ἔχης τιμὲς πολλὲς ἀπὸ τὸν Δάρειον τὸν βασιλέα. Съ другой стороны, довольно общирная рѣчь Филиппа, когда Александръ показалъ ему письмо египтянъ, сильно сокращена — έαν έγω ήθελα χαλάση τοῦ αὐθεντός μου τὸ χεφάλι, ἀμἡ ποίου βασιλέως ἤθελα раті силитериетос; — Когда египтяне увидёли силу Александра, то возопили: «помилоуй насъ, цароу Алексен дре, цара вашего Нехтенава сыне, вычера бо оть нась ошыль иси, и пакы младь кь намь пришель нся». Александръ велѣлъ прекратить битву и спросиль египтянъ, «како старь оть вась отидохь и како кь вамь младь пріидохь» (Новак. 52); Ивер. сп. разсказываетъ нъсколько иначе; такой замысловатости въ восклицании египтянъ нътъ: «λυπήσου μας, βασιλεϋ 'Αλέξανδρε, και τοπικέ μας αύθέντα, υιὲ τοῦ βασιλέως Νεκτεναβοῦ». και ώσὰν ἤκουσεν αὐτὰ τὰ λόγια ὁ βασιλεύς, ὡρισεν χαὶ ἔπαυσαν τὸν πόλεμον, χαὶ ἐσέβη εἰς τὸ χάστρον χαβαλάρης, ἕπειτα ἐχάθησεν εἰς τὸν θρόνον τὸν βασιλιχόν, χαὶ ήλθον τῆς Αἰγύπτου οἱ μεγιστάνοι καὶ οἱ ἄρχοντες καὶ τὸν ἐπροσκύνησαν ώς βασιλέα τους και τον εὐφήμησαν. και ο Ἀλέξανδρος τους ἐρώτησεν «πῶς μὲ εἴπετε, ὅτι εἶμαι υίὸς τοῦ ἐδιχοῦ σας βασιλέως Νεχτεναβοῦ; δείξετέ μου την αλήθειαν». Египтяне тогда разсказывають Александру о бътствъ Нектанеба. Письмо Нектанеба нъсколько подробите славян**скаго перевода:** έγώ δέν δύνομαι νά πολεμήσω μέ τον Δάρειον τον βασιλέα τῆς Περσίας, xal ὑπάγω ἀπὸ ἐσᾶς, γέροντες xal μεγιστάνοι τῆς Αἰγύπτου, χαι νὰ ιστορίσετε τὸ πρόσωπόν μου εἰς τὸν στύλον ὁποῦ εἶναι εἰς τὴν μέσην τής Αἰγύπτου χαὶ βάλετε εἰς τὸ χεφάλι τής ἰστορίας τὸ στεφάνι μου. χαὶ ὅποιος ἕλθῃ νὰ σταθῆ σιμὰ εἰς τὸν στύλον χαὶ πέσῃ τὸ χεφάλι του άποχάτω τοῦ στύλου χαι έλθη τὸ στεφάνι εἰς τὸ χεφάλι του, αὐτὸν νὰ проσχυνήσετε διὰ βασιλέα σας, στι είναι υίός μου; срав. славянскій переводъ: «Оть вась отхождоу старь, и пакь пріндоу кь вамь младь и сикови белегь боудеть монго пришьствіа: нгда кь образоу монмоу пріндоу и поклонюсе кмоу, кже на стльпѣ стоить срѣдь града Іегупта, тогда вѣн'ць отъ роукы кго на главоу мою пад'неть» (Нов., 53). — Извѣстіемь о постановкѣ четырехъ столповъ съ портретами Александра, Птоломея, Антіоха и Филона оканчивался пропускъ въ Вѣнскомъ сп. и рѣчь идетъ о столкновеніи Дарія съ Александромъ. Но тогда какъ славянскій переводъ и Иверскій списокъ въ сходныхъ чертахъ разсказываютъ о началѣ ихъ столкновенія, Вѣн. сп. сохранилъ только краткое упоминаніе: то́те хаl о́ Δа́реюс ё пеµфех хатапатита́бес εic то̀ν 'Аλέξανδρον хаl ή βίγλα τοῦ 'Αλεξάνδρου ἐπίασέ τους. хаl ο΄ Αλέξανδρος ἐλεημονήθη τους xal ἀπόλυσέν τους. xal ὑπῆγαν εic τὸν Δάρειον xal ὑμολόγησάν του δσον είδαν xal τὸν 'Αλέξανδρον ἐπαινοῦσαν πάµπολλα. ἐθυµώθη ὁ Δάρεюς xal ὡρισεν xai ἐχοψεν τὲς γλώσσες τους νὰ µηδὲν ἀχούση τὸ φουσάτο xal σχιασθη. Иверскій съ славянскимъ повѣствують о томъ подробно, а именно:

Нов. 53. Семоу же сице быв'шоу и се вѣст'ницы кь Алексен'дроу пріидоше глаголюшне: вѣдомо да ти нсть, великыи цароу, ако Дарін, царь высточ'ныя, сь всъми силами вьсточ'ними на ръкоу Іефрать паде. Алексен'дрь же то слышавь, наредивь воискоу, кь Іефратоу идете. Іефрать же рекоу не дошьдь, воискоу прѣписати рече, и обрѣте шесть сьть тисоушть кон'никь и д. ста тисоушть пешьць. И Даріе свою воискоу прѣписати повелѣ, и обрѣте тисоуштоу тисоушть кон'нинь и тисоуштоу тисоушть пешьць. И вь ть дынь сходоу Дарінвоу оухватише и рече объсити ихь, ыко да вьз'въстеть кмоу число воиске пер'скык, они же истиноу повѣдаше. Алексен'дрь же рече држати ихь до ношти и воистѣ рече: сваки чловѣкь ог'нь да наложить; сходникы же на високо брьдо изведь, они же видете множьст'во безчи-

Ηλθαν μαντατοφόροι είς τὸν Άλέξανδρον ἄρχοντες της Αἰγύπτου χαι είπάν του, öτι ό Δάρειος ό μέγας βασιλεύς τῆς Περσίας ἡλθεν εἰς τόν Εύφράτην ποταμόν μὲ ὅλης τῆς άνατολής τὰ ἀναρίθμητα φουσάτα. χαι ώς ήχουσεν ο Άλέξανδρος, έχραξεν όλους τοὺς πρωτοχαβαλλαραίους καί ἔγραψεν τὰ φουσάτα του καί ηύρεν έξαχόσιες χιλιάδες χαβαλλαραίους και πεντήντα γιλιάδες πεζούς. χαὶ ὁ Δάρειος ἔγραψεν τὰ φουσάτα του και ηύρεν χίλιες χιλιάδες χαβαλλαραίους χαι έχατον χιλιάδες πεζούς. χαι αυτήν την ήμέραν έστειλεν ο Δάρειος χαταπατητάδες χαί τους ἐπίασαν οι ἄνθρωποι τοῦ Άλεξάνδρου. χαι ώρισεν ό βασιλεὺς νὰ τοὺς τυραννήσουν νὰ ὀμολογήσουν, πόσον φουσάτον έχη ο Δάρειος, και αὐτοὶ ὡμολόγησαν πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν. χαί ώρισεν να τούς χρατήσουν έως να βραδιάση. και ώσαν ένύχτωσεν, είπεν ό Άλέξανδρος τους στρατιώτας του χαί άναψαν φωτιές

сльно ог'нквь. И отпоусти ихь, и на походѣ рече имь: законь ксть Македоныномь, кгоже на бою оухватають, главоу отсёцають, никого жива не поуштають; да аште сь Дарикмь съразимьсе, ви оу бои не идете, болк бо ксть чловѣкоу свои животь, неже свега свѣта богатьст'во. Цароу же вашемоу Дарин рцѣте: цароу сь царемь не подобакть битисе; да кгда нач'нкмь битисе, иштите ме на златои колес'ници мегю львовем белези. Гле вилите позлаккие хел'ић и тицанћ фариже, тоу ксть макндон'скый плькь. И то рекь, отпоусти ихь. Сходници жь къ Даріоу пришьдьше, сказаше кмоу в'са, ыже видѣше, Алексендра же хвалахоу много и воискоу повѣдахоу силоу. Дарік же рече имь нзыкы оурѣзати, ыко да Пер'сомь не казоують.

ό χαθείς γώρια, ἕπειτα ἐπῆραν τοὺς χαταπατητάδες χαι ἀνέβασάν τους είς τόπον ύψηλον χαι εχύτταξαν τες φωτιές τές άναρίθμητες, χαι έθαύμασαν τὸ πληθος τοῦ φουσάτου, ὅτι δέν ήξευραν την χατασχευήν του 'Αλεξάνδρου. χαι τῷ πρωί τοὺς ἄφησαν και ἐπῆγαν ὀπίσω και εἶπέν τους νὰ εἰποῦν τὸν Δάρειον τὰ ὡσὰν πρέπει βασιλεὺς μὲ βασιλέα νὰ πολεμήση καί ὄγι νὰ σφαγοῦν τὰ φουσάτα χαι οι άνανδρειωμένοι διά τον 'Αλέξανδρον και τον Δάρειον, και έὰν θέλη νὰ πολεμήσωμεν, ας ἕλθη έχει όπου είναι τὰ χρυσὰ ἀμάξια όποῦ εἶναι γεγραμμένα τῶν λεόντων τὰ ὀδοντοπρόσωπα χαί οι παρπόντες οι γρυσές και φαρία άρματωμένα, έχει είναι τὸ τάγμα τοῦ 'Αλεξάνδρου. χαὶ ἂς ἔλθη ὀρθὰ χαταπάνω μου, χαθώς σας έδειξα τά σημάδιά τους. χαι αύτοι ἑπῆγαν εἰς τον Δάρειον και έφανέρωσάν του τα δσα είδαν με τὰ μάτιά τους χαι είπάν του χαί τὰ λόγια ποῦ τοὺς εἶπεν ό 'Αλέξανδρος, χαὶ πολλὰ τοῦ ἐπαίνεσαν τον 'Αλέξανδρον. χαι ώρισεν ό Δάρειος χαὶ ἕχοψαν τὰς γλώσσας τους διὰ νὰ μὴν ἀχούουν οἱ Πέρσαι χαί φοβηθοῦν.

IX. Цов. 54, Весел. 48. Рѣчь Александра къ воинамъ полнѣе въ славянскомъ и Ивер. сп., нежели въ Вѣн.: въ послѣднемъ она сокращена. Уговаривая воиновъ оказать храбрость, Александръ между прочимъ говоритъ: «в'сакомоу бо велеоумноу можоу болк поч'тена сьмрьть, неже срамотьнь животь... Видите ихь неоуправ'но на бои идоуштихь, въскорѣ бѣжати нач'ноуть, без'глав'ни бо соуть, ви же знакте, ыко Пер'си дв'уе наричоуть се, Маккдониыне же вльци, и прѣдь кдинемь влькомь многе овце бегають». Этому въ Ивер. соотвѣт-

ствуеть: ха́λλιον ό τιμημένος θάνατος παρὰ τὴν ζωὴν τὴν ἄτιμον χαί σχλαβωμένην. ἀμή νὰ ήξεύρετε, ὅτι ὀγλήγωρα θέλομεν τους νιχήση, ὅτι ὁ βασιλεύς τους δὲν εἶναι μαζί τους χαὶ τὸ φουσάτον εἶναι πάντοτε ἀχέφαλον, άλλο δὲ αὐτοὶ οἱ Πέρσαι εἶναι ὡσὰν γυναϊχες στολισμένες εἰς τὸν πόλεμον, хаі ήμεις ήμεσθεν ώσαν οί λύχοι. Греческій тексть не совпадаеть буквально съ славянскимъ, но этого и не должно требовать, когда мы имѣемъ дѣло съ среднегреческими памятниками, относительно которыхъ переписчики вообще мало стѣснялись. — Битва Александра съ Даріемъ представлена различно въ всёхъ трехъ источникахъ. Первая битва въ Ивер. описана съ большими подробностями сравнительно съ славян. и Вѣн.: Когда Александръ разбилъ войско Дарія, онъ говорить--нужно разумѣть, взятымъ въ плѣнъ и отпущеннымъ: είπε τοῦ Δαρείου τοῦ βασιλέως ὅτι ἐσχότωσα τὸν μέγαν τὸν βοηβόντα του τὸν Μίμαντον και δίδε φουσάτο και λιζάτο και έχε τον τόπον της Περσίας-Весся. 48. Нѣть рѣчи о заботахъ Александра объ убитыхъ и раненыхъ, о чемъ упоминаетъ славянскій переводъ, и подробнѣе послѣдняго — Ивер.: хај έθαψαν τους νεχρούς χαι τους ζωντανούς ώρισεν χαί τούς απόλυσεν χαι είπέν τους. να συντύχετε τον βασιλέα σας τον Δάρειον, σώνει τον ή αύθεντία των Περσων, μόνον ας μου δώση χαράτσι και φουσάτον και ας βασιλεύη είς τον τόπον του. Сказавъ это, Александръ переходить чрезъ Евфрать, и здѣсь тексты различаются. Славянскій переводъ говоритъ, что Дарій приказалъ собраться войску въ Вавилонъ, а Александръ, увидя своихъ воиновъ оробѣвшими, говоритъ имъ возбуждающую рѣчь. Въ ту же ночь явился во снѣ Александру пророкъ Іеремія и обнадежиль его об'єщаніемь помощи Бога Саваофа. Тогда Александръ началъ битву съ персами и побѣдилъ ихъ и прибылъ въ Вавилонъ. Въ Вѣн. сп. тотчасъ послѣ вышеприведенныхъ словъ Александра слёдуетъ явленіе въ снё ему пророка Іеремін, а затёмъ и битва съ персами. Въ Ивер. же после известія о переходе чрезъ Евфрать продолжается такъ: хай отач еперасеч, брисеч хай еуаласач öλα τὰ γεφύρια τοῦ ποταμοῦ, xal oi Μαχεδόνες ἐγολομάνησαν πῶς τὰ ἐγάλασαν. ὁ Ἀλέξανδρος εἶπεν: «ὦ ἀνδρειωμένοι μου στρατιῶται καὶ ἄρχοντες Μαχεδοναΐοι, διὰ τί χολομανεῖτε περί τὰ γεφύρια; ήμας δὲν ἑδωσεν ὁ θεὀς νὰ φεύγωμεν, μόνον νὰ διώχνωμεν χαὶ νὰ νιχοῦμεν, ὅμως τὰ γεφύρια τὰ έχάλασα διὰ νὰ μὴν ἔχετε ἕννοιαν ὀπίσω, μόνον νὰ πολεμᾶτε μὲ τὴν χαρδίαν σας, ότι έδῶ όποῦ ἐπεράσαμεν, δὲν εἴμεσθεν πλέον διὰ τὰ ὀπίσω, μόνον να πολεμήσωμεν ή να τους νιχήσωμεν ή να μας νιχήσουν, ή να ζήσωμεν η να αποθάνωμεν. Сожжение моста упоминается и у Псевдокаллис-

#### в. истринъ: иверский списокъ среднегреческой александрии. 107

**фена.** Сл'єдуеть другая битва македонянъ съ персами, но р'єчи славянскаго перевода и явленія въ сн'є пр. Іереміи н'єть.

Х. Нов. 58, Весел. 50. Описанія взятія Вавилона въ слав. и Ивер. сходятся, отличаясь отъ описанія Вен. списка. Въ послёднемъ Вавилоняне сдаются тотчасъ по прибытіи Александра: xal 6 Άλέξανδρος ήλθεν με τα φουσάτα του είς την Βαβυλώνα. και ώς ήκουσαν οι Βαβυλώνιοι, μικροί τε και μεγάλοι, ήλθαν και τον επροσκύνησαν και ούτως τον έφούμισαν τον Αλέξανδρον μεγάλη φωνή βασιλέα των βασιλέων χαι της οίχουμένης όλης, πολλά τα έτη την βασιλείαν σου. χαι ήφεράν του προσχυνήματα, δώρα πολλά πανθαύμαστα... Въ славянскомъ переводъ взятіе Вавилона передается съ подробностями: Вавилопъ былъ окруженъ / рѣкою Евфратомъ, такъ что нельзя было подойти на сто поприщь. Александръ велблъ отвести воду и въ одну ночь, когда Вавилоняне творили праздникъ Аполлону, вошелъ по свободному руслу рѣки въ городъ и зажегъ его. Вавилоняне обратились къ нему съ просьбой о пощадѣ, и Александръ велѣлъ погасить пожаръ. Вавилоняне вынесли ему подарки. Соотвѣтственно этому и въ Ивер. передается такимъ οδραзоμь. Ο Άλέξανδρος νιχώντας τον Δάρειον, επήρεν χαι είς την Βαβυλῶνα χοντά, χαι οι ἄνθρωποι τοῦ χάστρου δὲν τὸν ἄφησαν νὰ σιμώση χοντά, ἀλλὰ ἕως ρ΄ μίλια ἀλάργα ἀπὸ τὸ χάστρον ὁ Εὐφράτης ποταμός έτρεχε τριγύρω τοῦ χάστρου χαὶ ἐσέβαιναν μέσα, χαὶ ὁ Ἀλέξανδρος ἐπῆγεν με τα φουσάτα του χαι έπεσεν επάνωθεν τοῦ χάστρου, χαι ώρισεν χαι έσχαψαν αύλάχια άνάμεσα τοῦ φουσάτου, χαι σιμὰ εἰς τὸ ποτάμι ἔσχαψαν ένα αύλάχι πολλά βαθύ χαι το έχαψαν με μεγάλες τέχνες όποῦ έθαύμαζεν χάθε άνθρωπος. μίαν γοῦν τῶν ἡμερῶν εἰχαν ἑορτὴν μεγάλην οἱ Βαβυλώνιοι όποῦ ἑώρταζαν τὸν θεόν τους τὸν ᾿Απόλλωνα χαὶ ἦσαν ὅλοι μαζωμένοι είς τον βωμόν τους. και την νύκτα εκείνην ήλθεν ο Άλέξανδρος μετὰ τοῦ φουσάτου του χαὶ ἐγύρισεν τὸν ποταμὸν ἀπὸ τὸ χάστρον χαὶ ἔβαλέν τον είς τὰ αὐλάχια όποῦ είχε σχαμμένα, χαι ἐπῆρεν τὸν χάμπον ὁ ποταμός και τότε ἐσέβη τό φουσάτον τοῦ ἀλεξάνδρου εἰς τό κάστρον τῆς Βαβυλωνίας απ' έχει όποῦ ξμβαινεν ὁ Εὐφράτης. χαι ὅταν ἐσέβησαν μέσα, ώρισεν και άναψαν την Βαβυλώνα τριγύρω και περιλαβαν οι Μακεδόναι χαι εχύχλωσαν τριγύρω, οι δε Βαβυλώνιοι φοβηθέντες την τέχνην του Άλεξάνδρου, όλοι μίαν φωνήν ἐφώναζαν χαὶ ἕλεγαν· ἐλέησόν μας, ἐλέησον, 'Αλέξανδρε, και βασιλεῦ τοῦ κόσμου και έδικέ μας αὐθέντα. και ώσὰν ἤκουσεν ό 'Αλέξανδρος, ώρισεν και έσβησαν την φωτίαν. και τότε ήλθαν και τόν ἐπροσχύνησαν οἱ Βαβυλώνιοι χαὶ δῶρα πολύτιμα τὸν ἔφεραν.—Βοπτάτ за тёмъ въ Вён. сп. начинается пропускъ, отмеченный Веселовскимъ,

стр. 50. Пропускъ начинается на начальныхъ словахъ Дарія, горюющаго, что началъ войну съ Александромъ, и продолжается до сказанія, какъ Александръ посломъ ходилъ къ Дарію. Ивер. списокъ не знаетъ этого пропуска, но эпизодъ съ Ависсомъ въ нѣкоторыхъ случаяхъ различается тамъ и тутъ. Такъ въ слав. пер. Ависсъ самъ вызывается убить Александра, чему Дарій очень радъ, тогда какъ въ Ивер. иниціатива псходить оть самого Дарія; когда же Ависсь выслушаль желаніе Дарія убить Александра, έλυπήθη ή χαρδία του χαί είπεν να γένη τὸ δέλημά σου, βασιλεῦ Δάρειε, ἐγὼ διὰ τὴν βασιλείαν σου ἔχω χαрау уа аподауш. Ависсъ, придя обратно къ Дарію, произносить похвальную рѣчь въ честь Александра, тогда какъ въ слав. текстѣ краткая рѣчь его состоить въ сопоставленіи того, что сдѣлаль для него Дарій, съ тѣмъ, что онъ получилъ отъ Александра: Βασιλεϋ Δάρειε, με το γέρι μου εχτύπησα τον 'Αλέξανδρον να πάρω το χεφάλι του χαὶ δὲν ἐπέτυχα χαλά, ὅτι ὁ θεὀς ὁποῦ προσχυνῷ εἶναι μεγάλος χαὶ δυνατός και τόν φυλάττει. έγώ διὰ την βασιλείαν σου και διὰ την ἀγάπην σου έβαλα την ζωήν μου και έκαμα έργον όπου άνθρωπος δέν το έκαμεν. κρείσσον τὸ εἶχα νὰ ἀποθάνω παρὰ νὰ γυρίσω ἄπραχτος. Ποςπἑ μέςκολικηχъ словъ утѣшенія со стороны Дарія, Ависсъ продолжаеть: βασιλεῦ μου, άληθινά πολλά μου ἕχαμες χαι πολλά με ἐτίμησες, ἀμἡ χαι ἐγὼ μὲ τὴν ζωήν μου ἐπλέρωσά σε. ἐσύ με ἔστειλες νὰ ἀποθάνω καὶ νὰ χαθῶ εἰς μέγαν άνθρωπον καί φοβερόν, διότι μέγας καί φοβερός βασιλεὺς εἶναι ὁ ᾿Αλέξανδρος, βασιλεϋ Δάρειε, και άνδρειωμένος και φρόνιμος και έλεήμων και άξιος είναι να βασιλεύη είς όλου του χόσμου, ότι ποΐος βασιλεύς να ήτου νὰ τοῦ χάμουν, ὅτι ἐγὼ τοῦ ἔχαμα χαὶ νὰ ἐγάριζεν τὴν ζωήν μου; νέος είναι ὁ ἘΑλέξανδρος, ἀμὴ γεροντιχὴν τάξιν ἔχει χαὶ πολλοὺς γέροντες βασιλεϊς έχει σιμά του διά την βουλήν του. Αвиссъ уходить къ Александру и Дарій посылаеть съ нимъ письмо. Слёдуеть въ Вён. и славян. переводѣ вторичное явленіе въ снѣ Александру прор. Іереміи, чего въ Ивер. нѣтъ, а разсказъ прямо переходитъ къ пребыванію Александра у Дарія въ качествѣ посла. Во время обѣда Александръ, по славян. переводу, увидя переговоры Дарія съ Кандархусомъ, вынулъ перстень, способный дѣлать человѣка невидимымъ, и приготовилъ его. По Вѣн. тексту, Александръ έβαλέν το είς το δάχτυλόν του χαι έγένετο άφαντος а́по тоис андриятоис олоиноис. Эта непослѣдовательность отмѣчена Веселовскимъ. Ивер. списокъ сначала исправляетъ эту непослѣдователь-HOCTE: ὁ ᾿Αλέξανδρος ἐχατάλαβεν τὴν ἔννοιαν χαὶ ἐβγάλη ἕνα δαχτυλίδι άπό τον χόρφον του όπου το είχε πάρει από το χάστρον της Τρωάδος. χαι

# в. истринъ: иверский списокъ среднегреческой александрии. 109

αυτό ήτον τῆς Κλεοπάτρας τῆς βασίλισσας (= Клеопатре егупьт ске царице, въ Вѣн. нѣтъ), τὸ ὁποῖον εἰχε τέτοιαν ἐνέργειαν, ὅτι ὅποιος τὸ ἔβαλεν εἰς τὸ χέρι του, εὐθὺς ἐγένετο ἄφαντος ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους. Ηο тутъ же прибавляется: καὶ ὡς εἰδεν πῶς τὸν ἐγνώρισαν, ἔβαλέν το εἰς τὸ δάκτυλόν του καὶ πλέον δὲν τὸν ἔβλεπαν καὶ ἐκάθετο νὰ ἰδῆ τί θέλει γίνη. Оѣтованіе Дарія въ Вѣн. сп. пропущено, въ Ивер. оно нѣсколько полнѣе, чѣмъ въ славянскомъ.

XI. Вѣнскій тексть потерпѣлъ сильное сокращеніе. Письмо Дарія къ Пору и приготовленіе послёдняго къ оказанію помощи и приготовленіе къ битвѣ совсѣмъ пропущены. Ивер. сп. восполняетъ этотъ пропускъ, отличаясь отъ славян. нѣкоторыми подробностями, но больше въ расширеніи текста. Дальнѣйшее изложеніе въ Вѣн. подверглось сильному сокращению, такъ что Ивер. списокъ является особенно важнымъ, какъ соотвѣтствующій славянскому переводу. Краткое описаніе битвы славянскаго перевода въ Ивер. нѣсколько распространено, но слова Дарія вполнѣ соотвѣтствуютъ славянскому: ѽ έүù ċ άγνωστος και κακορίζικος Δάρειος, ὅπου ὑψώθηκα ἕως τὸν οὐρανὸν και τώρα χαν είς την γην δεν είμαι άξιος να σταματήσω, χαι αποθνήσχω με έντροπήν και άτιμίαν μεγάλην. Смерть Дарія отличается дополненіемъ, которое должно считаться вымысломъ одного изъ переписчиковъ, такъ какъ и у Псевдокаллисфена не находимъ соотвѣтствія. --- Въ славян. и Вѣн. два мужа убиваютъ Дарія, «мечеви кго оубодоше и сь коны оур'васта, одрьше нго сь ороужію и мало жива нго остависта». Въ Ивер. убійцы сначала обращаются къ Дарію съ словами: έως πότε διά λόγου σου νὰ χάνονται τόσοι στρατιῶται χαὶ μεγιστάνοι, χαὶ ἡμεῖς νὰ δώσωμεν χαχόν θάνατον διὰ λόγου σου; ἀμὴ ἡμεῖς τώρα νὰ σὲ σχοτώσωμεν νὰ μᾶς τιμήση ὁ Ἀλέξανδρος χαὶ νὰ ἐλευθερώσωμεν χαὶ ἄλλους πολλοὺς ἀπὸ тоу да́уатоу. Дарій обращается къ нимъ съ увѣщаніемъ, что уже восходить къ Псевдокаллисфену: ώ ήγαπημένοι μου μεγιστάνοι, μή μέ σχοτώσετε, παραχαλῶ σας, ἀφῆτέ με νὰ ζῶ, χαὶ ἄς με ὀρίζη ὁ Ἀλέξανδρος, μόνον ἀφῆτέ με νὰ ζῶ, καὶ ἄς δουλωθῶ εἰς τὸν Ἀλέξανδρον, παρακαλῶ σας διά την άγάπην των θεων. - Когда Александръ нашелъ умираю**щаго** Дарія, послѣдній въ Вѣн. сп. говорить только: ἐγω είμαι ο Δάρειος ό βασιλεύς, όπου με έπροσχυνούσαν πολλάς χιλιάδες άνθρωποι. Иначе **ΒЪ Иверскомъ:** έγω είμαι ο Δάρειος ο βασιλεύς του χόσμου, όπου χάποτε ήμουν φοβερός, όπου πολλοί βασιλεῖς χαὶ μεγιστάνοι χαὶ ἄρχοντές με έπροσχύνησαν, χαι τώρα χείττομαι εις των αλόγων τα ποδάρια. Ο Δάρειος εἶμαι, όποῦ βασιλεῖς χαὶ ἄρχοντες τὸ ὄνομά μου ἀχούοντες ἔτρεμαν. ἑγὼ ὁ

Δάρειος ὁ μέγας βασιλεύς τῆς Περσίας και τώρα εἶδες, πῶς με ἐκαμαν οἰ έδιχοί μου δουλοι και ήγαπημένοι. λοιπόν ένθυμήσου και έσυ τόν θάνατον, Άλέξανδρε, και μηδέν με άφήσης έδω εις τον κονιορτον όπου κείττομαι εις τῶν ἀλόγων τὰ ποδάρια, ὅτι ἐσὐ δὲν εἶσαι ἀνελεήμων, ὡσὰν τοὺς Πέρσας, άμη είσαι άπό εύλογημένον γένος, χαι παραχαλώ σε μην ένθυμηθης χαχόν анті хахої. Ср. съ этимъ славян. переводъ, Новак. стр. 71-72. Подробнье, чыть въ славян., описывается, какъ Александръ сыть на тронъ и всё ему поклонились. Къ Александру привели Роксану, и въ Вин. сп. Дарій говорить ему: δέξου, Άλέξανδρε, την σπλαγχνικήν μου θυγατέρα, ότι εὐδόχιμη πάμπολλα έναι. Иверскій же списокъ параллельно славянскому содержить такую ринь Дарія: ώ ψυχή μου хаl харδία μου, χαι σπλαγχνιχόν μου τέχνον 'Ροξάνδρα μου, ἤφερά σου ξενιχόν άπό την Μαχεδονίαν όπου δέν τον έπαντύχαινα, χαι δχι με το θέλημά μου τον ήφερα, άμη με τον όρισμον του θεου, χαι είναι αύθέντης της Περσίας, ώσαν ήμουν χαι έγώ, χαι είς τα πλούτη μας όλα έγινεν βασιλεύς. όμως γλυχυτάτη μου θυγάτερ, έγὼ δὲν ἀπαντυχαίνω νὰ γένη ὁ γάμος σου ἔτζε Εξαφνα, άμη έλεγα να χράξω βασιλείς χαι μεγιστάνους χαι άρχοντες, χαι νὰ στέψω ἔντιμα καὶ χρήσιμα τὸν γάμον σου, ἀμἡ ἀντὶ τὸν γάμον σου έχύθησαν περισσὰ αίματα πολλὰ έχ τῶν Μαχεδόνων χαι Περσῶν, χαι πολλά άντισταθήχαμεν χαι ήμεζς είς τον πόλεμον, άμη θεου θέλημα δέν ήτον, ότι ήμεις ύψώθημεν έως τον ούρανόν, χαι από το ύψωμα τώρα επέσαμεν έως τον άδην. χαι έπειδη ό δεός έδωσεν την βασιλείαν μου του μεγάλου Άλεξάνδρου, και τον έκαμεν βασιλέα όλου του κόσμου, όρίζω και έγω ἐσένα, θυγατέρα μου, χαί σε δίδω νὰ είσαι γυνή τοῦ βασιλέως Ἀλεξάνδρου και νὰ τὸν ἔχης αὐθέντη και βασιλέα σου ἐγκαρδιακὸν και μὲ ἐμπιστοσύνην хаі μεγάλην τιμήν. Дальнёйшее повёствованіе идеть въ соотвѣтствіе славянскому, съ вѣкоторыми незначительными добавленіями. Похороны Дарія также получили описаніе: 'О 'Адебалброс іс είδεν, στι απέθανεν ο Δάρειος, ητοίμασεν να τον θάψη χαι ώρισε τους μεγιστάνους του χαί τους άρχοντας με όλον το φουσάτον να πηγαίνουν όλοι ξεσπαθωμένοι ἐμπροστά. οί δὲ Πέρσαι νὰ ἔρχονται ὀπίσω χωρίς ἄρματα χαι τὸ λείψανον εἰς τὴν μέσην μὲ πολύτιμα φορέματα χαι ἀρώματα χαι τὸν έπήγαιναν είς τον τάφον. χαι ό τάφος ήτον όλος χαθαρόν χρυσάφι χαι πέτρες πολύτιμες, χαι έβαλαν έπάνω είς το μνήμα το στέμμα του βασιλέως Δαρείου, χαι ἔγραψαν χαι γράμματα ἑλληνιχὰ ἐπάνω εἰς τὸν τάφον. Этого описанія нѣтъ въ славянскомъ и у Псевдокаллисфена. Казнь убійцъ Дарія разсказана, какъ въ славянскомъ (Новак. 74). Послѣ этого слѣдуеть письмо Александра къ Олимпіадѣ.

#### в. истринъ: иверский списокъ среднегреческой александрии. 111

XII. Письмо Александра въ общемъ соотвѣтствуетъ переводу, но въ послъднемъ Александръ объясняетъ точнье, почему онъ пишетъ письмо: «И вѣдомо да исть вамь, ыко дон'деже жен'скаа любовь срыдце мож не обыкла бѣще, никако мене мисыль нахоглаше о вась и о домаш'нихь; да отънелиже жен'скаа любовь вь сръдце оустрёли мене, отътоле и о мирскихь мислити начехь: ни бо вымѣнахь, где оубити ме хотеть, где ли субити хоштоу». Въ Ивер. Александръ пишетъ: хад έπειδή έγινε το πράγμα έτζι, άφησα τους πολέμους χαι γράφω προς έσας έπιστολήν, άμη προτήτερα είχα τον νουν μου πως να πάρω χάστρη χαί βασιλείς. — Александръ ставить высокій столпъ и съ него говорить речь объ единобожін: ий ήξεύρετε έσεις οι Πέρσαι, ότι έγω προσχυνώ του θεόν τοῦ οὐρανοῦ xai τῆς γῆς xai ποιητὴν Σαβαώθ xai aὐτὸς ὁ θεὸς và πατάξη τὰ είδωλα και νὰ χαλάση τοὺς θεοὺς τῶν Ελλήνων. και ὄσοι πιστεύουν είς αὐτά, ἀμὴ ἐγὼ πιστεύω καὶ προσκυνῶ τὸν θεὸν τὸν ἀόρατον Σαβαώθ. Следуеть краткая исторія съ Крисомъ и рядъ виденныхъ чудесъ. Александръ находитъ: 1) косматыхъ исполинскихъ женщинъ, съ которыми войско его вступаеть въ битву; 2) исполинскихъ муравьевъ, изъ которыхъ ёлас июрилухас ётаюле ёла алочол; 3) ръку, шириною въ день пути; 4) людей величиною въ локоть; 5) озеро хай то усроу έχεινο ήτον χρύον χαί γλυχύ ώσαν ζάχαρι; среди озера былъ столпъ поставленный Сонхосомъ, и на немъ надпись: опогос алдротос делег ус ύπάγη είς την άχραν της γης, έως έδω να έλθη και παρεμπρός να μήν ύπάγη, ότι έγω ό Σοσόνχης ό βασιλεύς έπηρα τον χόσμον όλον χαι ύψώθηχα πολύ χαι ήθέλησα να εύρω την άχραν της γης, χαι εις τουτον τον χάμπον ήλθαν οι άγριοι άνθρωποι είς το φουσάτον μου επάνω χαι το χαтатζахисач хай еџеча ие естотосач. 6) людей великихъ и страшныхъ δύο δργυιαίς ύψηλούς, про которыхъ Александръ говоритъ, что они убили Сесонхоса; одинъ изъ нихъ пожираетъ подведенную къ нему жену; происходить сражение между ними и войскомъ Александра; воины требують воротиться назадь, Александрь ихь уговариваеть == Новак. 79; 7) Александръ приходить είς έναν εύμορφον τόπον, гдѣ были статун Ираклія и Семирамиды; 8) идеть въ пустыню и находить шестирукихъ и шестиногихъ людей; 9) псоглавци = σходохера́дог 10) морскіе раки, потдающіе лошадей и людей; 11) Александръ хочетъ плыть на одинъ островъ, Филонъ отговариваетъ, и его Александръ посылаетъ вибсто себя; после него отправляется самъ Александръ; разговоръ Александра съ нагомудрецами; 12) отъ нихъ онъ узнаеть о блаженныхъ, о происхожденіи которыхъ слышитъ цёлую легенду; легенда

въ славянскомъ передана подробнѣе, чѣмъ въ Ивер., и сходится съ **CHECKOM** Φ**J**OPEHTI**ŬCKHM**: Οπόταν έβγαλεν ό θεός του Άδαμ από του παράδεισον, ήλθεν είς αὐτὸν τὸν τόπον μὲ τὴν Εὐαν χαὶ ἔχαμαν χρόνους πολλούς, βλέποντάς τον, και ένθυμούμενος ἕκλαιε πικρῶς, και αὐτοῦ ἐγέννησε τὸν Κάιν χαι τὸν "Αβελ, χαι ὁ διάβολος ἐφθόνησεν . . . . χαι ἐγέννησαν έτερον υίον χαι τον ώνόμασαν Σήθ χαι έμεινεν ο Σήθ είς τον τόπον αύτον χαι ἐποίησεν σπέρμα χαι ἔγιναν ὅπερ εἶναι αὐτοι οι Μάχαρες. Απεксандръ идетъ къ нагомудрецамъ, по дорогѣ въ одномъ мѣстѣ ставить столбь, а на немъ свой образъ; встрёчаетъ человёка, привязаннаго цёпями; женщину, также привязанную къ горѣ; озеро, наполненное змѣями. Начало бесѣды Александра съ блаженными у Новаковича пропущено, издано Веселовскимъ изъ рукописи Кирилло-Бѣлозерской № 1088. Въ Иверск. пропущенное мѣсто читаетея такъ: Кай είς αὐτὸν τὸν τόπον ἔχαμεν ὁ ᾿Αλέξανδρος χαιρὸν ἀναπαύσεως χα! ὥρισε νὰ χάμουν χάτεργα διὰ νὰ περάσουν είς τοὺς Μαχάρους. χαὶ ὡσὰν ἔχαμαν τὰ χάτεργα, ἐπῆρε τὸν Φιλόνην χαὶ τὸν Ἀντίοχον χαὶ ἐπῆγεν εἰς τὸ νησὶ τῶν Μαχάρων, ὅπερ τὸ λέγουν ἑλληνικὰ Δραχμάνες. καὶ ἐκεῖ ἦτον δένδρα πολλών λογιών και πολύκαρπα, και είς τους κλόνους των δένδρων ήσαν πουλία πάσης γενεᾶς χαὶ ἐλαλοῦσαν πολὺ νόστιμα γλυχὰ χαὶ εὕμορφα. χαι ήσαν τόσες βρύσες όποῦ ἔτρεχαν τὰ χρύα νερὰ χαι γλυχέα ῶσπερ ζάχαρι. χαι εβγήχεν είς το νησι ο 'Αλέξανδρος χαι ήλθεν ένας άνθρωπος χαι τον έσυναπάντησεν. και είπέν του ο 'Αλέξανδρος χαίροις, άδελφέ, ειρήνη σοι και άγάπη. και αυτός του άπεκρίθη όλονων χαρά Άλέξανδρε. ὁ δὲ ὡς ήχουσεν τὸ ὄνομά του ἐθαύμασεν· ἐχεῖνος εἰπέν του· ἤξευρε εἰς τοὺς γεροντοτέρους μας θέλουν σοῦ ὁμολογήσῃ περί τὸν θάνατόν σου. καὶ ὁ Ἀλέξανδρος ἐπῆγεν ἔμπροσθεν ὀλίγα χαι ἐξέβησαν ἄνθρωποι πολλοι χαι τον έσυναπάντησαν χαὶ τὸν ἐφίλησαν εἰς τὸ πρόσωπον. Слѣдуеть разговорь Александра съ Евантомъ. Какъ въ славянскомъ, такъ и въ Ивер. Еванть вторично говорить Александру о своемъ происхожденіи: тої Άδὰμ ἐγγόνια εἴμεσθεν, ὅτι ὁ ᾿Αδὰμ ὅταν ἐξωρίσθη ἀπὸ τὸν παράδεισον χαι έτεχνοποίησεν, χαι ήμεῖς εἴμεσθεν ἀπό τὸν Σἡθ τὸν τρίτον υἰὸν τοῦ Άδάμ, όποῦ τοῦτον ἔδωχεν ὁ θεὸς ἀντὶ Ἄβελ, ὃν ἀπέχτεινε Κάϊν. Ηἑτъ просьбы безсмертія, какъ у Новаковича; въ сп. Кирилло-Бѣлоз., очевидно, прибавка редактора. Александръ идеть смотрѣть островъ, гдѣ живуть жены блаженныхъ, но не имѣя возможности сдѣлать это, поставиль столпь съ надписью: 'Αλέξανδρος όπου έπερίλαβεν όλον τον χόσμον και είς το νησι τοῦτο ἡλθα και εἶδά το και ἐγύρευσα τοὺς θεοὺς τῶν Έλλήνων, χαι οὐδε ε̈ν δε̈ν ηὐρα, ἀλλὰ εἶναι ὅλοι εἰς τον ἄδην, ἀμὴ ὡς

#### в. истринъ: иверский списокъ среднегреческой александрии. 113

φαίνεται, δεν είναι των Έλλήνων, άλλα εμένα ο Ευάνθης ο φρόνιμος ο βασιλεύς των Μαχάρων την άληθειαν εδειξε, πως οι θεοί των Ελλήνων χοίτονται είς τὰ χαταχθόνια τοῦ ἄδου χαὶ βασανίζονται μὲ τὸν διάβολον άπὸ ὁρισμὸν τοῦ θεοῦ Σαβαώθ. καὶ ἂν ἔλθη ໕λλος κατώπιν μου εἰς τὸ νησί τοῦτο όλόγυρα, ἄς βλέπη χαι μέσα εἰς τὸ χάστρον νὰ μηδὲν τηρήση, ότι μόνον ό θεός ό μεγαλοδύναμος το ήξεύρει, ίδε άνθρωπος δεν τολμά νά тпријот; сравн. Новак. 88. Кончивъ разговоръ съ Евантомъ, Александръ возвратился къ войску и поставиль надпись δωμαϊκά άραβικά: 'Αλέξανδρος ό βασιλεύς ήλθα είς την ἄχραν της γης χαι άπο την χαμάραν ταύτην ἐπέρασαν τὰ φουσάτα μου ὅλα χαι ἐδιάβηχαν, χαι ἐπεριπάτησα δ' ήμέρες και ήλθα είς την σκοτειτην γην; cpabh. Hobak. 90: «Алексен'дрь царь на краи земля дошьдь и по сики камаре высокои прииде сь в'сею воискою своюю, и тоу д. дьни ходивь до тьм'не земля доиде». Войско приходить въ землю мрака; выносять камни, оказавшиеся драгодёнными; встрёчаются двё человёкообразныя птицы, которыя возвёщають ему, что его ждеть царство Порово; приходять къ одному озеру, поваръ моетъ въ немъ рыбы, которыя оживаютъ; приходятъ къ озеру, вода котораго сладка какъ сахаръ; громадная рыба едва не пожрала Александра, но онъ убиваетъ ее и въ сердцѣ ея находитъ Еча любар τρανόν ώσαν χηναρίου αύγον χαι έλαμπεν ώσαν ό ήλιος το λιθάρι έχεῖνο; ночью выходять изъ озера женщины хад даинаста трауойда страуоиδούσαν; встрвчаются далье существа, οί όποιοι άπό την μέσην χαι έπάνω ήτον άνθρωπει, και άπό την μέσην και κάτω ήσαν ώσαν άλογα ζῶα; Aleксандръ избавляется отъ нихъ хитростью; наконецъ нриходить είς τήν 'Hλιούπολι»; идя отсюда, встрёчаеть а́идошпоиς иоиопоба́роиς хаl а́n' έχει έσηχώθη ο 'Αλέξανδρος χαι έπεριεπάτησεν ήμέρας εξ χαι ήλθεν είς το σύνορον της Ινδίας εις του Πώρου του βασιλέως τον τόπον. Τακимъ οбразомъ, міръ чудесъ, видѣнныхъ Александромъ, вполнѣ соотвѣтствуетъ славянскому тексту: послёдній слёдуеть за разсматриваемымъ греческимъ текстомъ, не опуская и не прибавляя ничего.

XIII. Съ посланія Пора къ Александру возобновляется чтеніе Вѣнскаго списка. Поръ пишетъ Александру письмо, которое въ Вѣн. сп. сильно сокращено; Ивер. сп. ближе къ славянскому переводу, но все таки нѣсколько подробиѣе. Поръ между прочимъ пишетъ: хай ήλδες хай εἰς ἐμένα, ἀμὴ νὰ χαθῆς ἦλθες, ὅτι ӹрισα τόσον хόσμον хай τὰ σύνορα ὅλα δὲν ἡμποροῦν νὰ μὲ ἀντισταθοῦν. хαὶ ἐγὼ ὡσὰν ὀργισθῶ καὶ σηκώσω σεφέρι, ὅλος ὁ хόσμος ὁποῦ εἶναι ὑποκάτω τοῦ οὐρανοῦ δὲν δύναται νὰ μὲ ἀντισταθῆ, καὶ τόση εἶναι ἡ λωλάδα ἡ ἐδική σου καὶ ἦλθες νὰ

Византійскій Вранонникъ.

πολεμαζ με δεόν όπου όλη ή οίχουμένη τρέμει χαι φοβείται με. ΟτΒέττ Александра гораздо подробнъе славянскаго, не говоря о Вън. текстъ, который короче послёдняго. Послё угрозы послать Пора въ адъ, Александръ продолжаеть: бишс тώра хай έσυ απάντεχέ με να έλθω είς τό βασίλειόν σου χαι όποιον θέλη ό θεός θέλει το δώση, ας έλθω αύτοῦ νὰ πολεμήσωμεν με τὰ φουσάτα μας, χαι ὅποιος νιχήση θέλει, βασιλεύσει είς τὰ πάντα. ἐγώ ἐδῶ ποῦ ἦλθα, πλέον ὀπίσω δὲν γυρίζω, μήτε ἐγώ μήτε τὰ φουσάτα μου, η έδῶ ἐσὺ θέλεις μᾶς χατασφάξης ἐμένα χαὶ τὰ φουσάτα μου, η ήμεζς έσένα και τα φουσάτα σου θέλομεν κατασφάξη, ότι έγω δέν φοβούμαι μήτε τὰ φουσάτα σου μήτε τὸν θάνατον πῶς ἀποθάνωμεν εἰς τόν πόλεμον, μόνον ἔρχομαι μὲ την δύναμιν τοῦ θεοῦ Σαβαώθ χαὶ ὁ ἄνωθεν δποιον θέλει ας του δώση το νίχος. Ποсι β эτοгο Αлександръ пишетъ письмо къ Олимпіадѣ и Аристотелю, чего нѣтъ ни въ Вѣнск. ни въ греческ. народ. книгъ (ср. Веселов., изсл. стр. 383). Въ смыслъ сентиментальности, на которую указываетъ Веселовскій, Ивер. текстъ пошелъ далеко впередъ. Сентиментальностью отличается особенно вступленіе, которое я приведу, въ виду отсутствія письма въ другихъ **CHHCKAXЪ:** 'Αλέξανδρος ό βασιλεύς είς την χυρίαν χαι μητέρα μου την Ολυμπιάδα πολλά άκριβοχαιρετῶ σε και γλυκέα καταφιλῶ σε, και τὸν διδάσχαλόν μου τον Αριστοτέλην πολλα άχριβοχαιρετώ άσπασίως. τώρα γοῦν ἔχω ἑπτὰ χρόνους ὁποῦ ἐδιάβηκα, ἀφοῦ τὸν πόνον τὸν ἐδικόν σας ἔχω είς την χαρδίαν μου, χαι έσεις πάλιν πολλην θλίψιν έχετε δια εμένα, χαι πολλά θλίβεσθε και με την ψυχην και καρδίαν, και στέκεσθε ώσαν ένα μεγάλον χαράβι είς την θάλασσαν, χαι δεν έχει χαιρόν χαι χαρτερεί τους άνέμους και κυττάξει πότε μίαν μερέαν πότε άλλην από όλους τους ανέμους, έτζι και ή καρδία σας καίεται διὰ ἐμένα, και ἐγὼ πολλὲς φορὲς βλέπω σας είς τον ύπνον μου, ήγαπημένη μου μητέρα, χαι συντυχαίνω χαι χαιρετώ σας, και όταν ξυπνήσω από τον ύπνον μου, είναι το όνειρόν μου ψευδές, χαι θλίβομαι χαι περισσά πιχραίνομαι. ούτως θαρρώ χαι έγώ, γλυχυτάτη μου μήτηρ, ότι και έσυ με βλέπεις είς τον ύπνον σου τον σπλαγχνικόν σου υίον τον μόνον, ότι άλλον ποτές οὐδέν έχεις εἰς τον χόσμον παρ' έξ ἐμένα, χαι σπλαγχνιχά με φιλεῖς χαι με προσχαίρεσαι χαι ὄντας ξυπνάς χαι δεν με εύρίσχεις, χαι γεμίζει ή χαρδία σου θλίψεις χαι πόνους άπαραμυθήτους και κλαυθμούς και πόνους, και δάκρυα χύνεις δια λόγου μου όπου είμαι είς ξένον τόπον. χαί ἕτζι πρέπει πασα μητέρα νὰ πονη διὰ τὸν υἰόν της, χαι να ήξεύρης, χυρία μου Όλυμπιάδα, ότι δεν ήτον λάθος από λόγου μου τόσον χαιρόν, όποῦ δὲν ἔστειλα χαμμίαν γραφήν, ὅμως δὲν μὲ ἐβόλεσεν μήτε άδειαν είχαμεν να γράψωμεν επιστολήν. Ποсιά κρατκατο οδοзράμιя

# в. истринъ: иверский списокъ среднегреческой александрии. 115

своего путешествія, чему въ славянскомъ нѣть соотвѣтствія, Александръ начинаетъ подробно описывать свои дѣянія, при чемъ Ивер. текстъ идетъ въ полномъ соотвѣтствіи съ славянскимъ. По окончаніи славянскаго текста Ивер. сп. добавляетъ нѣсколько строкъ, впрочемъ, не существенныхъ: хаі а̀λλа поλλа̀, пишеть Александръ, та̀ боа єйдач та̀ µа́тіа́ µоυ, хаі та̀ боа є̀поі́лоа хаі а̀по̀ ту̀ν поλλήν µоυ є́ννοιаν, δἐν ήµπορῶ νὰ σᾶς γράφω. Идутъ приготовленія къ битвѣ. Поръ считаетъ свое войско, величина котораго пугаетъ войско Александрово, и его хотятъ предать, но во время извѣщаютъ его о томъ, хаі ὡς ҋхоυσεν ὁ 'Аλέξανδρος ӹрюгеν хаі ἐσύναξεν τὰ φουσάτα του δλα πρός τὸν Πῶρον какъ говоритъ Вѣн. сп., но славянск. переводъ и Ивер. сп. взамѣнъ этого предлагаютъ большую рѣчь Александра къ воинамъ и раскаяніе послѣднихъ. Рѣчь начинается тамъ и тутъ одинаково:

Новак. 98. О любями мон велеможни Маккдоныне и всёхь кзыкь сил'нёншій почтени витези! Како вьсь свёть прикм'ше и в'сесил'не деснице побёдивше, дьньсь оть непотрёб'ныхь и одь нехрабрихь Ин'діань оуботасте се? ώ ήγαπημένοι μου και καλοί μου άνδρειωμένοι Μακεδόνες, ἀπό ὅλαις τες γλῶσσες ἐνδοξότατοι και τιμιώτατοι πρωτοκαβαλλαραῖοί μου και χρυσοπτερνιστηράτοι, και ὅλοι μου οι μεγιστάνες και ἄρχοντες, ἐσεῖς ὅλον τὸν κόσμον ἐπεριλάβετε, και τώρα τὴν σήμερον ἡμέραν ἐφοβήθητε και ἐσκιάσθητε ἀπὸ τοὺς ἀνάνδρους και οὐδὲ τιποτένιους ἀνθρώπους.

Κακъ въ другихъ мѣстахъ, такъ и тутъ греческій текстъ нѣсколько длиннѣе славянскаго; такъ напр. въ соотвѣтствіе славянскому «да вѣдомо да исть вамь, тако мнѣ г. лак'ти земли исть доволи; вамь же в'соу вьселин'ноу одоумрети имамь; нь сию царьствовати безь мене не можете» — въ соотвѣтствіе этому гречсскій текстъ предлагаетъ: а́ѝ и́ хωρіς ἐμένα ἐσεῖς δὲν θέλετε βασιλεύη, και νὰ ἠξεύρετε, ὅτι ἐμένα σώνει με τρεῖς πήχεις ἀπὸ τὴν γῆν μέσα νὰ σεβῶ, και ἐσεῖς, ζῆ χύριος Σαβαώθ, οὐδὲν ἡμπορεῖτε χωρίς ἐμένα νὰ βασιλεύετε χωρίς τὸν ᾿Αλέξανδρον, και ἐσεῖς Μακεδονίαν δὲν θέλετε ἰδῆ μήτε ἀπ' αὐτὸν τὸν τόπον θέλετε ἐξέβη. Противъ славянскаго перевода въ Ивер. сп. рѣчь Александра имѣетъ продолженіе: δὲν ἡμουν εἰς τοὺς πολέμους ἐγὼ πάντα ἑμπροστα, και δὲν ἡμουν ἐγὼ ὁποῦ σᾶς ἔδειχνα τοὺς πολέμους; δὲν ἡμουν ἐγὼ ὅπου σᾶς ἐπῆγα εἰς τὸν Δάρειον ἀποκρισάρης μοναχός μου; εἰς ποῖον πόλεμον δὲν ἡμουν καὶ ἐγὼ εἰς τὴν μέσην ὡσὰν ἕνας ἀπὸ ἐσᾶς; ἐγὼ ἡμουν

8\*

#### отдњ**ј**њ 1.

'Αλέξανδρος ό βασιλεύς χαι έσεις έβασιλεύετε. άμη χαθώς έχάμετε, έλπίζω είς τον δεόν Σαβαώδ, πως έδω δέλετε περάση χαχή ζωή χαι οι βασιλείς όποῦ ἐπήραμεν ώσαν χαθῶ ἐγώ, δέλουν νὰ σηχωθοῦν νὰ σᾶς πολεμήσουν νὰ σᾶς παραλάβουν νὰ χαδητε έως τὸ ἄχρος. Вонны раскаяваются и, какъ въ славянскомъ, указывають на Персовъ, какъ на виновниковъ измѣны. Передъ битвой Александръ пишетъ письмо къ Филону съ приказомъ ему идти немедленно въ Индію. Письма этого нѣтъ въ Вѣн. спискѣ.

XIV. Въ Вѣн. сп. слѣдуетъ большой пропускъ сравнительно съ славянскимъ, восполняемый Иверскимъ текстомъ. Первая битва, до прибытія Филона, въ Вѣн. сп. сохранилась въ скудномъ остаткѣ. Описаніе ся въ Ивер. разукрашено нѣкоторыми подробностями противъ славянскаго. Тамъ и тутъ Поръ спрашиваетъ воиновъ, какъ сражаться съ Македонянами, те советуютъ послать слоновъ и львовъ, что Поръ и дълаетъ. «Алексен'дрь пръма ихь на бои пошьдь, вок же . с. тисоушть поведе пешьць, и в'семь прапор'це носити рече, и ноги слоновомь падсёдати, слонове же, прапорьць носити рече, и ноги слоновомь подсъдати, слонове же, прапорць звекь, не видъвше, оуплашив'ше се побѣгоше» (Новак. 100). Иверскій списокъ разукрасилъ **σετε**γ: 'Αλέξανδρος ὁ βασιλεὺς ἤργετο εἰς τὸν πόλεμον εἰς αὐτουνοὺς ἐπάνω χωρίς χανένα φόβον, χαι ώσαν τους είδεν με τέτοιες αρματωσίες χαι πανουργεύματα, ώρισεν χαι αὐτὸς τοὺς χαβαλλαραίους τους ὁ χαθ' εἰς εἰς τὸ άλογόν του νὰ βάλη χουδούνια περισσά, χαι ἔτζι ἔβαλαν ὅλοι εἰς τὰ ἄλογά τους πολλά χουδούνια, χαι έχατέβαιναν όγλήγωρα είς τον πόλεμον. άμὴ ό 'Αλέξανδρος είχεν πεζούς άρματωμένους χιλιάδες ς', τους όποίους ώρισεν ο 'Αλέξανδρος να πηγαίνουν έμπροστα χαι να χόπτουν τα ποδάρια των έλεφάντων, χαι έτζι εσμίγθησαν πάλιν χαι έδωσαν δεύτερον πόλεμον φοβερόν χαι θαυμαστόν. οι δε πεζοι Μαχεδόνες εχύνοντο χαμηλά χαι έχοπταν τά ποδάρια των έλεφάντων. χαι ώσαν είδαν οι έλέφαντες των άλλωνων έλεφάντων τὰ χορμία ἀπλωμένα εἰς τὴν Υῆν χαὶ ἤχουσαν τὴν βοὴν τῶν χουδουναρίων, ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν, χαι ἐγύρισαν νὰ φεύγουν ὀπίσω. χαι ό 'Αλέξανδρος ώς είδεν, ότι φεύγουν, ἐπῆρέν τους χαταπόδα, ἕως ὅπου ἡλθε χαι ἕσμιξε με τὰ φουσάτα τοῦ Πώρου. χαι ἐχεῖ ἐχτύπησαν πόλεμον μέγαν χαί θαυμαστόν χαι αύτοῦ ἐσχότωσεν ὁ ᾿Αλέξανδρος ν΄ χιλιάδες ἀνθρώπους. Слёдуеть описаніе прихода Филона и битвы его съ Поромъ, а затёмъ письмо Пора къ окрестнымъ народамъ. Въ Вѣн. сп. все это отсутствуеть. Придя къ Александру, Филонъ сов'туетъ бороться съ Поромъ «ыко на некака и нехрабра и неискоус'на». Въ Ивер. — бѐу пре́пе

#### в. истринъ: иверский списокъ среднегреческой александрии. 117

νὰ στέχεσαι ή βασιλεία σου ἀπὸ τώρα ἀντιχρύ τοῦ Πώρου ὁποῦ ἐχυρίευσες όλην την οίχουμένην, βασίλεια, χώρες, χάστρη, χαι άλλα με το όλιγώτερον άσχέρι, χαι ύψηλότατε φανερόν που είναι μέγας βασιλεύς φρόνιμος χαι άνδρεῖος, χαὶ μὴν στέχεσαι ἀντιχρύ τοῦ βασιλέως τῆς Ἰνδίας, μὴν ἀρχῆς μάλιστα, σύρε χαταπάνω του ἄφοβα χαι με πολλήν αποχοτίαν χαι δύναμιν, ότι τὰ φουσάτα του είναι δυνατὰ χαὶ ἀχουσμένα χαὶ θέλεις τὸν τζαχίσει. Филонъ говорить далѣе, что у Пора войска много, а рѣка непереходимая, и просить отпустить его на битву съ Поромъ. Разговоръ его съ Александромъ по этому поводу несколько различенъ въ славянскомъ и Ивер. Въ славянскомъ Филонъ говорить, что Александру не подобаеть биться съ Поромъ, а должно биться ему, Филону, такъ какъ царство индійское равно царству персидскому, а онъ, Филонъ, есть царь Персіи, по милости Александра. Александръ спрашиваетъ: «како рѣкоу прѣндеши?» Филонъ отвѣчаетъ: «какоже ты оузриши». Въ Ивер. Филонъ не выставляеть такой причины, но только совѣтуеть Александру скорће послать его на битву, такъ какъ иначе Поръ, увидя ихъ замедление, де́лее а́обренодъй. На это Александръ отвѣчаетъ: той Πώρου το φουσάτον είναι πλήθος ἄπειρον, λαος ἀμέτρητος, όποῦ ποτὲ δὲν μετρείτα, χαι τὸ ποτάμι αὐτὸ εἶναι ἀπέραστον, ἄλογα δὲν δύνονται νὰ περάσουν, και πως βολει νὰ πολεμήσωμεν τὸν Πῶρον, ὁποῦ εἶναι ἀντίπερα άπό ήμας; на это Филонъ подробно говорить о божьей помощи, которую получать Македоняне: ή χείρ του θεου να είναι έπάνω είς τους Маχεδόνας και δεν ήμπορεί ούτε ποτάμι ούτε άλλο να άντισταθή μήτε χανένας βασιλεύς τους θέλει νικήση το ριζικον της βασιλείας σου, ούτε βουνά ούτε λόγγοι ούτε ποτάμια μεγάλα σου έναντιούνται, ό θεός έσένα έδωχεν νὰ ὀρίσης τὸν χόσμον ὅλον, καὶ σὲ ἔχαμεν αὐτοχράτορα, ὡσὰν τὸ βλέπομεν όλοι, και δεν πρέπει την βασιλείαν σου ίσα με αυτόν τον βασιλέα να πολεμισμς, ότι έχεις πολλούς βασιλείς, όπου σου ύποτάσσονται, και όλη ή οίχουμένη, χαι ό Πώρος τί είναι να σταθή χοντά σου.-Φηλοητό το искусствомъ переходить чрезъ рѣку, а за нимъ переходить и Александръ; происходить битва, въ которой Поръ разбитъ и обращается въ бѣгство и предается плачу, затёмъ пишетъ письмо къ индійскимъ начальникамъ и просить придти къ нему на помощь. Письмо передается въ одинаковыхъ выраженіяхъ въ славянскомъ и Иверскомъ. Тѣ приходять и Алсксандръ, увидя пришедшую помощь, говорить Филону: σύρε χαταπάτησε το φουσάτον του Πώρου; здѣсь продолжается опять Вѣнскій списокъ. Александръ посылаетъ Филона съ письмомъ къ Пору. Слёдуеть самое письмо: Александръ предлагаетъ рёшить дёло

единоборствомъ, которое оканчивается смертью Пора. Въ Вѣн. си. весь этоть эпизодъ сильно сокращенъ: въ письмѣ Александра нѣтъ предложенія единоборства, но Филонъ передаетъ его устно. Ивер. сп. по обычаю нѣсколько распространеннѣе славянскаго. Далѣе въ Вѣн. пропущенъ весь разговоръ Филона съ Поромъ. Въ Ивер. Филонъ, придя къ Пору, говоритъ ему: Βασιλεῦ Πῶρε, ὁ Ἀλέξανδρος ὁ βασιλεὺς χαι έδιχός μου αύθέντης ώρισεν, ότι να άναγνώσης την έπιστολήν έμπροσθεν είς όλον το φουσάτον χαι να με άντιγράψης αλλην απόχρισιν να την ύπάγω όγλήρωρα. Поръ читаетъ письмо передъ войскомъ и уговариваеть Филона перейти на его сторону; Филонъ отказывается. Похвалы Филона Александру сильно распространены сравнительно съ славянскимъ и даже Флорентійскимъ спискомъ. Такъ въ Ивер. про**τμ**βъ нихъ говорить Филонъ: Kal ό Άλέξανδρος δέν είναι παιδί χαθώς έσὺ τὸν λέγεις, ἀλλὰ εἶναι νέος τῆ ἡλιχία χαὶ πρεσβύτερος εἰς τὴν γνῶσιν, φρόνιμος, εὕταχτος χαι ἀνδρεῖος, διατι ὁ χόσμος ὅλος χαι ὅλη ἡ οἰχουμένη δεν άξίζουν διά μίαν τρίχαν άπο την χεφαλήν του, χαι είναι άξιος διά βασιλεύς και αύτοκράτωρ, και διά την τιμήν και βασιλείαν, όπου μου τάζεις, αν ήθελα έγω ήθελέν με δώση ό Άλέξανδρος μεγαλήτερα, στι ώσαν τον Άλέξανδρον τον βασιλέα βασιλεύς δὲν εἶναι, ὅτι ποῖος βασιλεὺς ὡσαὶ τον 'Αλέξανδρον νὰ παίρνη τὰ βασίλεια χαι νά τα δίδει εἰς ἡμῶς ὅλους. χαι αύτὸς νὰ χοπιῷ διὰ λόγου μας, χαὶ βάνει τὸ χεφάλι του διὰ λόγου μας, χαι άτός του μόνον είναι βασιλεύς χαι αύθέντης χαθώς του πρέπει, χαι ήμεῖς βασιλεύομεν, χαὶ πῶς νὰ μὴν τὸν ἀγαποῦμεν ὅλοι; ΦΗΙΟΗЪ ΒΟ3ΒΡΑщается къ Александру и передаетъ ему, что слышалъ отъ Пора; Александръ вторично посылаетъ его Пору, чего нѣтъ въ славянскомъ, гдѣ разсказъ идетъ естественнѣе. На вопросъ Александра, какъ ему показался Поръ, Филонъ дълаетъ характеристику послёдняго, которая въ Ивер. сп. представлена съ большими непривлекательными чертами. Молитва Александра въ Ивер. почти соотвѣтствуеть таковой же въ Вѣн.. Поръ погибаеть, Александръ входить еіс туу Нілойполи, идеть описание Порова дворца. Здъсь опять начинается пропускъ Вѣн. списка, отмѣченный А. Н. Веселовскимъ (стр. 60) и восполняемый Иверскимъ спискомъ.

XV. Александръ идетъ къ Амазонкамъ; происходитъ битва би́о прие́рес хай ойбѐν ѐфа́νη, öti ѐбіа́βη фоиса́тоν хай ѐхейчо то ха́строч. Противъ славянскаго перевода и Флорентійскаго списка, Ивер. содержитъ въ началѣ одну подробность. Въ славян. говорится, что «о Александре прѣжде слишавше» (Нов. 107, пр. 6) послали къ нему письмо. Въ

# в. ИСТРИНЪ: ИВЕРСКИЙ СПИСОКЪ СРЕДНЕГРЕЧЕСКОЙ АЛЕКСАНДРИИ. 119

Ивер. же разсказываются такого рода событія: Тоте влеточтас о Алеξανδρος τόσον δυνατόν χάστρον, έγνώρισεν, πῶς δὲν παίρνεται μὲ πόλεμον ή μόνον με τίποτε τέχνην. αι δε γυναίχες αι χατοιχούσαι μέσα ξστειλαν μαντάτον εἰς τὴν βασίλισσάν των, πῶς ὁ Ἀλέξανδρος μὲ πολὑ φουσάτον ήλθεν και πολεμεϊ το κάστρον μας. και ώς ήκουσεν ή βασιλισσα τα συμβάντα, ἔκραξεν τὲς μεγιστάνες της τὲς ἀρχόντισσές της χαὶ τὲς συμβουλεῦτρές της χαὶ ἔχαμαν συμβούλιον χαὶ μεγάλην σύναξιν, χαὶ ἔστειλεν όρισμούς είς πάσαν πόλιν χαι χώραν, όποῦ ωριζεν είς βασίλισσες χαι είς ρίγισσες των Άμαζόνων να συναγθούν όλες, ότι ήλθεν ο Άλέξανδρος χαι πολεμεϊ το χάστρον μας. χαι ώς είδαν τους όρισμους της βασιλίσσης. έχίνησαν όλες με τὰ φουσάτα των χαι ώσαν έμαζώνθησαν όλες, έχαμαν δευτέραν συμβουλήν. ή δὲ βουλή τους ἦτον οὕτως ὅτι τον Ἀλέξανδρον νὰ μην τον άντισταθούμεν είς πόλεμον, άλλ' ας του γράφωμεν είρηνικά γράμματα χαι δώρα πολύτιμα να ίδουμεν την βουλήν του. χαι όταν δεν δεγθή τὰ δῶρά μας, τότε θέλομεν χάμη πόλεμον με αὐτόν. Ποςπέ στογο аназонки пишутъ письмо къ Александру. Царица амазонская называется Кλιτέρβη; письмо того же содержанія, что и въ славян., только нѣсколько распространениће. Александръ посылаетъ свой отвѣтъ, въ которомъ онъ, противъ славянскаго текста, высказываетъ угрозу: έὰν μὲ προσχυνήσετε μὲ ἀγάπην χαὶ εἰρήνην, θέλετε ἔχῃ τὸ βασίλειόνσας χαι τόν τόπον σας ώσαν χαι τώρα. ει δε μή, στέλνω τα φουσάτα μου χαι θέλω σας καταχόψη μιχρές τε χαι μεγάλες. Cityyett pasrobopt Aleксандра съ Птоломеемъ, послѣ чего Александръ идетъ противъ Евриинтра, въ Ивер. же слѣдуеть окончаніе эпизода съ амазонками, чего нътъ и въ Флорентійскомъ спискъ, а именно: Τότε ό Άλέξανδρος έτίμησεν τὲς Ἀμαζόνες μὲ δῶρα πολύτιμα χαι τοὺς ἔδωσεν χαι τὸ χοντάρι του άντίτυπον του χαί ἔστειλέν της μὲ τιμὴν μεγάλην εἰς τὸν τόπον τους. χαί όταν υπήγαν είς την βασίλισσάν τους, έδειξαν την επιστολήν όπου εστειλεν ό Άλέξανδρος. χαί ώς την είδεν ή βασίλισσα, έχάρη χαράν μεγάλην χαί χατά την επιστολην εδιάλεξεν λ' γιλιάδες άνδρειωμένες γυναϊχες χαι τες έστειλεν τοῦ Ἀλεξάνδρου μὲ ἕτερα δῶρα πολλά. Χαὶ ὅταν ἔφθασαν τὸν έπροσχύνησαν όλες, χαι ό Άλέξανδρος έθάυμασεν είς την τάξιν όπου τες είδεν ώσαν καλοί στρατιῶται, ἔτζι ἐκαβαλλίκευσαν, και ή ἀρμάδα τους ἦτον τόσον επιτήδεια από τες αρμάδες όλες εύμορφότερη και όλες είς βαρβάτα άλογα ήτον χαβαλλιχευμένες. χαι ο 'Αλέξανδρος ετίμησέν της μεγάλως χαι έδωχέν τους χαι τόπον χωριστά άπ' αυτούς χαι χωρία νά πολεμοῦν χαι όλα τὰ φουσάτα τοῦ Ἀλεξάνδρου ἐθαύμαζαν μὲ αὐτὲς εἰς τὴν ἀρμάδα хай ахбрейах тох. — Походъ противъ Евримитры. Александръ идетъ

#### отдълъ І.

дальше и встрѣчается съ нечистыми народами. Заключеніе нечистыхъ народовъ Александромъ въ Ивер. разсказано съ нъкоторыми прикрасами. Славянскій переводъ слёдуеть Меводію: «и вь ть чась онен двё горѣ сьсташе се на ві лакьть близь. Алексен'дрь сик видѣвь, прослави Бога, врата же мѣдена и велика сътвори тоу и замаза ихь асиникитомь. Асиникиеь же есть такова естьства, ни огнь его похватити можеть ни железо. вноутрь же врать тѣхь на •п• пьпришть коупиноу насади» (Новак. 109—10). Иверскій списокъ, сказавъ объ асингить, продолжаеть: хаі ώρισεν χαι εφύτευσαν βάτον έως ένα μίλι χαι εποίησαν πύργον ύψηλόν και τον ἐποίησαν με τέτοιαν τέχνην, ὅτι ὅποιος τόν ἕβλεπεν, έθαύμαζεν χαι άποροῦσεν. οι δὲ μαστόροι οι ποιήσαντες μὲ πολὺν έπιδεξιότητα χαί με μεγάλην σοφίαν, τους όποίους εμάζωξεν ό Άλέξανδρος από ανατολήν χαι δύσιν, χαι εποίησαν επάνω εις τον πύργον ένα ὄργανον ἀξιοθαύμαστον, και ὅταν τοῦ ἐκτύπα ὁ ἄνεμος, ἐλάλει τότε τόσες γλῶσσες όποῦ ὅποιος τὲς ἤχουεν, ἐθαύμαζεν, χαὶ ἐχεῖνες αἱ γλῶσσες ὁποῦ ήχουαν άπο μέσα άπο τὰ σπήλαια την φωνην τοῦ ὀργάνου και δὲν ἐτόλμουν νά έλθουν хοντά είς την θύραν. Имя вороть въ Ивер. синскѣ асπήхиа == «каскаа», «касписка» славян. перевода. Послѣ перечисленія именъ запертыхъ народовъ прибавляется, что Александръ и всѣ его военачальники удивлялись, какъ Богъ услышалъ моленіе его, и что и до сихъ поръ народы эти находятся тамъ взаперти хαі τό ὄργανον, όπόταν τοῦ χτυπῷ ὁ ἄνεμος, λαλεῖ μὲ λυπημένην φωνήν.

Эпизодъ съ Кандакіей разсказывается въ послёдовательности славянскаго перевода. Хождение Александра въ пещеру описано такъ: Και ἐσέβην ὁ ᾿Αλέξανδρος εἰς τὸ σπήλαιον χωρίς χανένα φόβον χαι ἐχεῖ χυττάζοντας είδεν πολλές παραξενιές χαι χάτι ώσαν άλλιότιχα πρόσωπα ήλθαν και έσυναπάντησαν τον 'Αλέξανδρον, και ώς τον είδαν έσκιάχθησαν, χαι ἕτζι ἐπεριπάτησεν ἄφοβα και ἕβλεπε χαι ἐθαυμάζετο, χαι ἐδῶ χαι ἐχεῖ περιπατών έδιάβη είς ένα τόπον και ηύρεν άνθρώπους δεμένους όπισθάγχωνα, έχει είδεν τον Ηράχλειον χαι τον Άπόλλωνα χαι τον Κρόνον χαι τον Έρμην, τους όποίους οι Έλληνες τους είγαν διά θεούς. και ώς τους είδεν ό Άλέξανδρος έγνώρισέν τους χαι έλεγεν δεν είναι αύτοι οι θεοι των Έλλήνων χαι πως τώρα είναι άλυσοδεμένοι; χαι ένας βασιλεύς του είπεν. Άλέξανδρε βασιλεῦ, αὐτοὶ ὁποῦ βλέπεις ἦτον ὅλοι βασιλεῖς εἰς τὸν χόσμον, χαι από την πολλην υπερηφάνειαν χαι ξπαρσιν όπου είχαν εγένοντο θεοί επίγειοι, χαί τον θεόν τοῦ οὐρανοῦ δεν ήξευραν, ἀλλὰ τον ἡθέτησαν χαὶ ὡργίσθην τοὺς ὁ θεὀς χαὶ τοὺς ἔφερεν αὐτοῦ ἀλυσοδεμένους είς τὰ ἀριστερὰ τοῦ σπηλαίου χαὶ χολάζονται αἰωνίως ἕως οὐ νὰ

## в. истринъ: иверский списокъ среднегреческой александрии. 121

πληρωθοῦν οι ὀπτὼ αίῶνες χαι έως οὐ νὰ ἔλθη ὁ μέλλων ἀποδοῦναι ἑχάστω χατά τὰ ἕργα του. χαὶ ὁ ᾿Αλέξανδρος τὸν εἶπεν αὐτὰ τὰ ἄνω πρόσωπα τί ζώδια είναι; χαι αυτός του άπεχρίθη αυτοι είναι οι υπερήφανοι βασιλεῖς οι ἀνελεήμονες οι ἀδιάχριτοι, ὑποῦ ἐβασίλευαν εἰς τὸν χόσμον, άμή δὲν ἐχυβερνοῦσαν χαλά, ἀλλὰ ἐπορεύουνταν χαθένας χαθώς ἔλεγεν. Александръ спрашиваетъ, кто съ нимъ разговариваетъ, и узнаетъ, что — Сесонхосъ. Затёмъ онъ находитъ Дарія, Пора, который говорить emy: όλοι οί βασιλεῖς όποῦ βασιλεύουν εἰς τὸν χόσμον χαὶ ὑψηλοφρονοῦν χαι υπερηφανεύονται έδω θέλουν χαταντήση, χαι διὰ τοῦτο φυλάγου, Ἀλέξανδρε, νὰ μὴν ἔλθης χαι ἐσὐ αὐτοῦ ἀλυσοδεμένος νὰ χολάζεσαι μὲ ἡμᾶς, ότι και ήμεις άπό την ύψηλοφροσύνην μας και την υπερηφάνειάν μας κολαζόμεσθεν έδῶ όποῦ βλέπεις. xal ἐνθυμήσου, Ἀλέξανδρε, xal δός τιμὴν τῆς γυναικός μου τῆς βασίλισσας τῆς Κλητεμήστρας και φύλαγέ την. Когда Александръ вышелъ изъ пещеры, то придя къ Кандавлу, «сказа кмоу в'са паже видѣ и тако оба дивишесе». Въ Ивер. на вопросы Кандавла, что Александръ видблъ въ пещерб, тоть отвбчаль: «белое Κανταυλούση, δὲν ἡμπορῶ νὰ σοῦ ὁμολογήσω τὰ ὅσα εἰς τὸ σπήλαιον είδα, διότι φόβουμαι, άχούοντάς τα θέλεις φρίξη χαι θέλεις τρομάξη, ότι εμένα xατὰ ἀλήθειαν ἡ τύχη τοῦ αὐθέντος μου τοῦ ἀΛλεξάνδρου μὲ ἐγλύтюстеч. Кандавлъ съ Александромъ приходитъ къ Кандакія. Кандакія радостно ихъ принимаетъ и Александра хочетъ имѣть своимъ третъимъ сыномъ; «Алексейдрь же вьставь, рѣчи поклисарскың глаголати къ нки начеть» (Новак. 119). Вмѣсто такого краткаго упоминанія, Ивер. си. передаеть самую ричь: Ме́уас о 'Але́сахброс о вастлейс тых вастλέων χαι των αύθεντάδων αύθέντης, όλον τον χόσμον ἐπήρα χαι τώρα ἦλθα και είς τὸν τόπον σου διὰ νὰ σὲ ὀρίζω και νὰ μὲ προσκυνήσης και νὰ μὲ φιλοδωρήσης και νὰ μὲ δώσης χαράτζι ιβ΄ χρόνων και φουσάτον καλόν χαι διαλεχτόν χιλιάδας λ΄. χαι νά μοῦ ὑποταχθῆς μὲ ὅλον σου τό βασίλειον και έπι ταυτοῦ στέλνω τον Αντίοχον τον βοεβόδαν μου και να τοῦ δώσης όσα προστάξω. εί δὲ χαὶ δὲν ἀχούσης τὸν ὁρισμόν μου, θέλω ἔλθη μέ όλα μου τὰ φουσάτα χαι θέλω ψημάξη τον τόπον σου χαι το βασίλειόν σου θέλω δουλώση και συμπάθειαν από εμένα δεν θέλεις έγη. Дальныйшій разсказъ идетъ въ порядкѣ славянскаго текста. Возвратившись отъ Кандаків, Александръ дёлитъ всю землю между своими сподвиж-НИКАМИ.

XVI. Въ снѣ Александру является пророкъ Іеремія и предвѣщаетъ ему близкую смерть. Ивер. сп. короче славянскаго перевода, съ которымъ ближе сходится сп. Флорентійскій. Сокращеніе нахо-

дится въ второй части провѣщанія, въ описаніи воскресенія мертвыхъ и будущей жизни. Въ Ивер. о всемъ этомъ сказано въ слѣдующихъ выраженіяхъ: ή δε ψυχή σου θέλει γένη μαχαριστή χαι θέλεις υπάγη είς τόπον χαλόν χαι είς το τέλος του αίωνος, της δευτέρας παρουσίας του Κυρίου, θέλει ένωθη ή ψυγή σου με το χορμι άντάμα χαι θέλουν γνωρισθή ένας ἀπὸ ἄλλον, ὡσὰν δύο σύντροφοι ὁποῦ χάμουν πολὺν χαιρόν, εἶτα νὰ χωρίσουν χαι να υπάγη ό χαθεις εν ένα μέρος, επειτα να άνταμωθουν χαι νὰ γνωρίσουν ένας τὸν ἄλλον. οῦτως γίνεται χαὶ τότε θέλουν μαζωχθή τὰ χόχχαλα τῶν ἀνθρώπων χαὶ αἰ ψυχαὶ νὰ γένουν πάλιν χαθώς ἦτον, χαι ἐχείνην την ήμέραν θέλεις γνωρίση ὅσους ἀνθρώπους εἶδες μὲ τὰ όμμάτιά σου, βασιλεῖς, ἄρχοντας, μιχρούς τε χαὶ μεγάλους. χαὶ ἐχεῖνοι πάλιν θέλουν γνωρίση εσένα. Προснувшись, Александръ «сѣде плакашесе». Въ Ивер. сп. приводится утѣшеніе, которое Александръ высказалъ самъ себѣ: онъ выражаетъ покорность провидѣнію: исуа́ду είναι ή έλεημοσύνη του θεου, όπου έποίησε τον ούρανον χαι την γήν, χαι ώς θέλει ας γένη xal εiς εμένα το θέλημά του. Οπь удаляеть царицу въ Baвилонъ, а самъ все время продолжаетъ думать о смерти и горевать; и не хочеть ни пить ни фсть. Этихъ подробностей нѣть въ славянскомъ. Но далѣе Ивер. текстъ содержитъ пропускъ: пропущено увѣщание Филона и Птоломея оставить скорбь (Новак. 128-131) до совѣщанія вельможъ Александровыхъ на полѣ Сенааръ. Этотъ пропускъ едва ли случайный; скорѣе его не было и въ первоначальномъ оригиналь; непосредственный же оригиналь славянскаго церевода, несомнѣнно, представляетъ позднѣйшее добавленіе. Приходить Аристотель, и Александръ разсказываетъ ему о своихъ подвигахъ. Александръ пишетъ письмо Олимпіадѣ. Послѣ этого садится на тронъ, и начинаются т. наз. хоро 'Алебахброо. Ивер. сп. въ общемъ соотвътствуеть славянскому. Весь тексть следующий: Ту айту унеран ёхлеψαν έναν μαστραπάν του 'Αλεξάνδρου και ώς τὸ ἔμαθεν ὁ 'Αλέξανδρος, είπεν δποιος έχλεψεν τον μαστραπαν, όπου υπάγει δποιος τον ίδη. δλοι θέλουν λέγη, ότι τοῦ ᾿Αλεξάνδρου είναι ὁ μαστραπᾶς καὶ ὄχι αὐτουνοῦ. καὶ ό 'Αριστοτέλης είπεν τον 'Αλέξανδρον' χραταιώτατε βασιλεϋ, πῶς ἐποίησες τέτοιες δουλειές όποῦ ἄλλοι βασιλεῖς δὲν ἐποίησαν; καὶ ἀποκριθεἰς ὁ ᾿Αλέξανδρος είπε πρός τον διδάσχαλον τον Άριστοτέλην τρεϊς νομάτοι είσιν οί βοηθοί μου είς ταῦτα ὅσα ἐποίησα. xai ὁ ᾿Αριστοτέλης· ποῖοί εἰσιν οἱ τοιουτοι; χαι ό 'Αλέξανδρος' το πρώτον το χέρι μου όπου δέν έλυπούμην ποτέ νὰ δωριζω, τὸ δεύτερον ὁ ὅρχος μου ποῦ εἶναι ἀληθινός, χαὶ τρίτον ἡ διχαιοχρισία. ἕπειτα τὸν ἐρώτησεν, πῶς ἐπέταξε τοὺς βασιλεῖς χαὶ τοὺς ἐπολέ-

#### в. истринъ: иверский списокъ среднегреческой александрии. 123

μησε χαι πάντα όσα είδε χαι έχαμε. χαι ο 'Αριστοτέλης είπεν' ποῦ έγεις, βασιλεῦ, τὸν βίον σου χαὶ μάλαμα ὁποῦ ἐπῆρες ἀπὸ τόσους βασιλεῖς; χαὶ ὁ Άλέξανδρος ἐγύρισεν πρός τὸ φουσάτον του χαὶ λέγει τοῦ Ἀριστοτέλους. τοῦτοι ὁποῦ βλέπεις, αὐτοὶ εἶναι ὁ βίος μου χαὶ τὸ μάλαμά μου. χαὶ ὁ Άριστοτέλης είπεν. Άλέξανδρε, νὰ μᾶς ἀφήσης υἰὸν νὰ είναι εἰς τὸ ὄνομά σου. και ό 'Αλέξανδρος είπεν' έγω είς Μακεδονίαν υίον δεν άφίνω, άλλά άφίνω μεγάλην δόξαν χαι τιμήν όποῦ νὰ ἐνθυμοῦνται χρόνους πολλούς. τότε αποχριθείς ένας άρχοντας είπεν βασιλεῦ 'Αλέξανδρε, χαλόν είναι να ρίξης είς τοὺς βασιλεῖς πολλὰ δωσήματα καὶ νὰ τοὺς λογαριάζης νὰ ήξεύρης τὰ τίποτέ σου. ὁ ἘΑλέξανδρος εἶπεν ὁ Κροίσης ὁ βασιλεὺς Λυδίας τίποτες χαλόν δεν έχαμε, ούτε τιμήν ούτε άλλο τινά, άμή το χρυσίον χαι τον βίον όποῦ ἐμάζωνεν δὲν τὸν ἐχέρδισεν, ἀλλὰ τὸν ἐπῆραν ἄλλοι. λοιπὸν ἐχεὶ είς την γαράν είδεν ο 'Αλέξανδρος ένα μεγιστάνον Πέρσην γέροντα χαί έβαφεν τὰ γένειά του πάντοτε μαῦρα διὰ νὰ φαίνεται νέος χαὶ εἶπέν του ὁ 'Αλέξανδρος: ὦ ήγαπημένε μου μελιχράσορε, ἐἀν ή βαφή αὐτή δίδει τίποτες δύναμιν ή άλλην ώφέλειαν, χαλή είναι, εί δε χαι βάφη μόνον τα γένειά σου ώς να φαίνεσαι νέος, χαι δύναμιν δέν σε δίδει, οὐδέν σε ὄφελος ἀπὸ την βαφήν. και ώς ήκουσεν ό άρχων έγέλασεν και έντροπιάσθη πολλά. και την ήμέραν εχείνην ήφερον πολλούς χλέπτας, πληθος άπειρον, χαι εἶπάν του· βασιλεῦ, αὐτοὶ εἶναι χλέπται χαὶ ἄτυχοι ἄνθρωποι, χαὶ ὅρισε ἡ βασιλεία σου να τους χρεμάσουν. χαι αποχριθείς ο βασιλεύς είπεν αφού είδαν τὸ πρόσωπόν μου, δὲν φοβοῦνται νὰ χαθοῦν, ὅτι τῶν χριτάδων εἶναι ίδιον να αποφασίζουν να χαθούν ανθρώπους, και των βασιλέων είναι ίδιον να συμπαθοῦν. Χαὶ ὡρισέν τους νὰ εἶναι ἐδιχοί του χυνηγοί, χαὶ ἄφησέν τους νὰ ὑπάγουν εἰς τὸν τόπον τους. εἶτα ἤφερον ἕναν ἄνθρωπον ἀπό τὴν Ἰνδίαν χαι έλεγαν, ότι είναι τοξότης τέτοιος, ότι άπο το δακτυλίδι δίγνει την σαίτταν, και επρόσταξεν ο 'Αλέξανδρος να τοξεύση είς το σημάδι, και αὐτος δέν ήθελεν, και τότε μικροί και μεγάλοι τον ώνειδισαν, μεγιστάνοι και άργοντες, ίσως τον χάμουν χαι τοξεύση, χαι αυτός δεν τους ήχουεν. χαι ώς είδεν ό 'Αλέξανδρος τὸ ἀμετάθετον, ὥρισεν νὰ τὸν ἀποχεφαλίσουν. οἱ δὲ στρατιώται είπάν του. ὦ άνθρωπε, διὰ τί νὰ χάσης τὸ χεφάλι σου χαὶ διὰ τί μὴν ῥίζης μίαν δοξαρίαν; χαι αὐτὸς ἀπεχρίθη ἔχω τώρα ιη ἡμέρας ἀποῦ δὲν ἐπίασα δοξάρι ή σαίττα εἰς τὸ χέρι μου, καὶ διὰ τοῦτο φοβοῦμαι, μήπως και άστοχήσω ἕμπροσθεν είς τον βασιλέα και χάσω το öνομά μου. χαι αύτοι ώς ήχουσαν έτζι είπάν το τοῦ 'Αλεξάνδρου τοῦ βασιλέως, χαι αὐτός ὡρισεν καὶ τὸν ἄφησαν, καὶ ἔδωσέν του δῶρα, καὶ τὸν ἔστειλεν εἰς τόν τόπον του άδωροχήτως. χαι υπάγει ένας στρατιώτης χαι λέγει του. πανυψηλότατε βασιλεϋ, έχω θυγατέρα μονογενή χαι παραχαλώ την βασι-

λείαν σου, δός μου τίποτες νὰ τὴν ὑπανδρεύσω, öτι εἰμαι πολλὰ πτωχός. καὶ ӹρισεν καὶ ἐδωκάν του χίλια τάλαντα. καὶ αὐτός εἰπεν· πολλά μου εἰναι, βασιλεῦ ᾿Αλέξανδρε. ὁ δὲ ᾿Αλέξανδρος εἰπεν· τῶν βασιλέων τὰ δῶρα πολλὰ Ϟέλουν νὰ εἰναι, öτι καὶ αὐτοὶ πολλὰ τὰ παίρνουν. — Послѣ этого Александръ одаряеть Аристотеля и посылаеть его въ Македонію къ матери своей привести ее въ Египеть: такъ въ Ивер. и славянскомъ. Приходить одинъ человѣкъ и объявляеть о находкѣ сокровища на берегу Тигра. Олимпіада приходить къ Александру, и въ честь ея устраиваются пиры и игры.

ХУП. Съ разсказа объ отравлении Александра возобновляется чтеніе Вѣнскаго списка, но пересказъ гораздо короче славянскаго перевода. Нѣтъ письма Минерви къ своимъ сыновьямъ и замыселъ уморить Александра приписывается Вринеушу за то, что Александръ не далъ ему Македоніи для управленія. Ивер. сп. сходится съ славянскимъ. У Александра было два близкихъ ему воина, которые давно уже не были въ Македоніи и не видали своей матери. Мать же, съ своей стороны, соскучившись по сыновьямъ, желала ихъ видѣть, но Александръ не отпускалъ. Тогда мать ихъ, названная въ Ивер. сп. Мεγερά, въ Флорент.---Μέγεβρα == слав. Минерва, пишетъ сыновьямъ **ΠΗCLMO**, BLISLIBAH HXT KT CEGT, xai έαν δέν σας αφίνει ο 'Αλέξανδρος, αὐτὸ τὸ γλύχυσμα, ὁποῦ σᾶς στέλνω, δότε του νὰ τὸ φάγῃ χαὶ τὴν ὥραν ταύτην θέλει σας άφήση να έλθετε. Братья, получивъ письмо, порицали сильно свою мать, но Вринеушъ спряталъ питье. Вскоръ Вринеушъ сталъ просить себѣ Македонію, что уже дѣлалъ неоднократно, но получиль отказь. Вын. тексть передаеть кратко: xal d Врионойсту... Еванен χατά νοῦ του δόλον μέγαν εἰς τὴν χαρδίαν του. τοιούτως ἔλεγεν. ὅτι τόμου θέλει αποθανη ο 'Αλέξανδρος, έγω θέλω γένη του χόσμου όλουνου αύτοχράτωρ βασιλέας. χαι ούτως ώρθωσεν χαι ανήλωσεν το φαρμάχι είς την хойпа хай ёхёраогеч точ 'Алёξачброч (Весел. изд. 61). Въ слав. и Ивер. брать Левкадушь уговариваеть Вринеуша оставить свой замысель: о άνθρωπε, φοβήσου τον θεόν και μην πράξης τοιοῦτον κακὸν ἔργον, και μην θελήσης να χάσης τοιούτον φοβερόν άνθρωπον, όπου από τον φόβον του έτρήνευσαν (?) τὰ βασίλεια ὅλα, χαὶ ὁ χόσμος ὅλος ἐχαταστάθη. χαὶ ἐἀν ἐσὐ τον χάσης, διὰ τον θάνατον του θέλει άναχατωθή ο χόσμος όλος χαί ήμεζ θέλομεν χάση την ζωήν μας χαι έσυ χαν τίποτες δεν χερδαίνης. Ητсколько въ иныхъ выраженіяхъ уговариваетъ Левкадушъ въ славянскомъ: «боисе Бога, о чловѣче, не оубиван моужа див'на и чюд наго, кгоже Ісллини подивише се моудрости, кго же храбрости почоудише

## в. истринъ: иверский списокъ среднегреческой александрии. 125

се Персене, кго же потресе се подслъньчнаа землы въсточ ная и западнаа, южнаа и севернаа, кгоже оубоглше се в си поморсціи отоци» (Новак. 142). Левкадушъ хотъть было разсказать Птоломею, но раздумалъ. Слёдуетъ воспоминание о лицахъ, погибшихъ чрезъ женщинъ. Къ Соломону, Самсону, Іосноу прибавляется: о профитис Έλίας από πονηράν γυναϊχαν έφευγε, ό τίμιος Πρόδρομος χαί Βαπτιστής τοῦ Κυρίου ἀπὸ πονηρὰν γυναῖχα ἐχαρατομήθη. Αлександръ устранваетъ пиръ для своихъ вельможъ; на пиру Вринеушъ разбилъ чашу и былъ за это наказанъ Александромъ, и возгорѣлся еще большимъ желаніемъ погубить Александра. Изъ Іерусалима приносятъ извѣстіе о смерти пророка Іереміи. Изъ Александріи приходять люди и говорять, что въ ней нельзя жить отъ множества ядовитыхъ змбй. Александръ приказываетъ перенести туда кости Іереміи. Приходить одна женщина съ жалобой на своего мужа, но Александръ говоритъ: тас άνθρωπος είναι χεφαλή τῆς γυναιχός χαι αὐτὸς τὴν ὀρίξει χαι ὅτι θέλει τὴν χάμνει. ἐμένα δὲν μὲ ἐδόθη νὰ χρίνω τῶν ἀνδρῶν τὰς γυναῖχας; ΚΟΗΘΠЪ ЭΤΟΓΟ эпизода въ Ивер. отличается отъ славянскаго: въ послѣднемъ---«и се рекь Алексендрь изика и оурезати повеле», въ Ивер. -- хад ётся τους επαραίνεσε χαι ειρήνευσε τους με τον ανδρα της χαι εφιλοδώρησε τους χαί έγύρισαν έίς το σπητί τους είρηνιχοί. Эпизода съ Дарданушомъ нътъ, а ръчь переходитъ къ просьбъ Вринеуша дать ему Македонію. Александръ отказываетъ; тогда Вринеушъ «тако идь растворивь Алексен'дроу даде» (Новак. 145), въ Ивер. же спискѣ — хаі ётіі ефилаує τη ήμέρα να τον φαρμαχεύση. χαι μίαν ήμέραν τρώγοντας χαι πίνοντας ό 'Αλέξανδρος με τους βασιλείς χαι μεγιστάνους, χαι όλοι έχαιρον μιχροί τε χαὶ μεγάλοι. τότε ὁ Βρυονούσης ὡς εἶχεν τὸν διάβολον μέσα του, ἀνέλυσε τό φαρμάχι χαι τό έβαλεν είς την χούπαν με χρασί χαι έδωσε τόν 'Αλέξανδρον. χαι αύτος έπῆρε τὴν χούπα χαι ἐγαιρέτησε ὅλους τοὺς βασιλείς και τους άργοντας και τότες έπιεν το κρασι το φαρμακευμένον. ΦΗлиппъ врачъ даетъ Александру лъкарство, Левкадушъ кончаетъ жизнь самоубійствомъ. Александръ спрашиваетъ Филиппа, можетъ ли онъ его вылѣчить, тотъ говорить, что можеть продлить его жизнь на три дня. Александръ произноситъ жалобу на непрочность земного счастья. Жалоба эта въ Вѣн. сп. представлена только въ двухъ-трехъ предложеніяхъ, тогда такъ въ славянскомъ и Иверск. она подробнѣе: ώ ψεύτιχή μου δόξα χαι τιμή πρόσχαιρος, όλίγον χαιρόν ύψώνεις τόν άνθρωπον χαι πάλιν μίαν ώραν τον ταπεινώσεις. λοιπόν δεν είναι χαμμία χαρά είς

#### отдълъ І.

τον χόσμον, ἐἀν δὲν σμίξῃ ή θλίψις. xai δὲν εἶναι εἰς τὴν γῆν χαμμία δόξα νὰ μὴν ἔχῃ xai ἀτιμίαν.

> ώ οὐρανὲ xal ἡλιε, ἄστρη xal σελήνη, βουνὰ xal xάμποι xal γῆ, εἰς τὸ xaxὸν ποῦ ἐγίνη[xεν] σήμερον ἐμένα xλαύσατε, ποῦ ἐφάνηxα εἰς τὸν xόσμον xal πάλιν σεβαίνω εἰς τὴν γῆν, θέλων μὴ θέλων ἀτός μου. ώ γῆ, μητέρα μου ὀγλήγωρα, ποῦ μὲ παίρνεις, πλέον ἐὰν xal μὲ ἀγαπῷς ὀπίσω δὲν μὲ φέρνεις. ὦ τύχη μου βαρυνὴ δόξα xal φαντασία, τίποτες δὲν ἐφάνησαν διὰ xaμμlaν alτlaν, εἰς τὴν ἀρχὴν μὲ ὑψώσατε εἰς ἀέρα φωτεινὸν xai τώρα μἑ ἐχαμηλώσατε εἰς τὸν τάφον τὸν σχοτεινόν<sup>1</sup>).—

Воины высказывають свое горе. Иверскій списокъ рисуеть большую поэтическую картину сътованія воиновъ и утьшенія ихъ Александромъ, чего не знаетъ славянскій переводъ, оригиналъ котораго въ данномъ случаѣ, очевидно, потерпѣлъ сокращеніе, подобно Вѣнскому списку: то, что разсказываеть Иверскій сп., читается и у Псевдокаллисфена, только въ болѣе краткомъ видѣ. Когда воины узнали, что Александръ умираетъ, то напалъ на нихъ такой сильный страхъ, какой не нападалъ ни въ одной битвѣ; тоте έμαζών θησαν τα φουσάτα χαί έπῆγαν πρὸς τὴν τένταν τὴν βασιλικὴν ὅλοι ἀρματωμένοι καὶ ἐβόουν μεγαλοφώνως. δότε μας τόπον νὰ ἰδοῦμεν τὸν αὐθέντην μας, δότε μας τόπον νὰ ίδοῦμεν τὸν βασιλέα μας χαὶ βασιλέα τῶν βασιλέων... Свонмъ крнкомъ они производили сильный шумъ. Собрались ихъ начальники и стали уговаривать прекратить крикъ, но не могли ничего сдёлать. Тогда Филонъ говорить Александру: й ифплотате хаг фоверитате блои τοῦ χόσμου, βασιλεῦ 'Αλέξανδρε, τὰ φουσάτα σου στέχουν ἕξω άρματωμένοι χαι ζητούν να ίδούν την βασιλείαν σου όλοι μιχροί τε χαι μεγάλοι χαι δεν ήσυχάζουν, άλλά θέλουν να ήξεσπαθώσουν χαι χανείς να μήν άποиейт Сотатос... Услышавъ это, Александръ приказалъ вынести его кровать на поле и его посадить на нее. Когда воины увидёли, то арупσαν να χλαίουν μεγαλοφώνως χαι έγινε ταραχή μεγάλη, Αμεκ αθμρъ говорить имъ: ώ ανδρειωμένοι πρωτοχαβαλλαραζοί μου χαί στρατιώται, παραχαλῶ, μὴν συγχύζεσθε τίποτες, ὅτι ἐμένα μὲ ἐχυρίευσεν ὁ θάνατος, χαὶ μέλω να χαθώ, μόνον σας παραχαλώ να με ένθυμετσθε πάντοτε είς την

<sup>1)</sup> Указаніе и разд'вленіе на стихи сд'влано мні С. Д. Пападимитріу.

#### в. истринъ: иверский списокъ среднегреческой александрия. 127

άγάπην όπου σας είχα. Вонны говорять ему, что они готовы отдать свою жизнь за него и, если явится смерть, то они всѣ готовы сражаться съ ней и пасть отъ руки ся, άμή έπειδή το πράγμα είναι άδύνατον και άμετάθετον, σύρε είς τον ήτοιμασμένον σου τόπον, όπου σου ήτοίμασεν χύριος ό θεός Σαβαώθ. - Βъ славянскомъ воспроизведены только послёднія слова воиновъ, да и тё съ видоизмёненіемъ; воины говорять Александру: «аште бы возмож'но сьмрьти откоупити те днесь, животь нашь вьси дали бисмо за тебе, но намь невьзмож'но ксть, богоу кдномоу вьз'мож'но. нь ты на земли добр'ь пожиль кси, и сымрыть твога поч'тена ксть. Бол'ша ксть нег'ли иномоу животь. Походи оубо, Алексен'дре, походи на оуготован'нок тебѣ оть бога мѣсто, на зем'ли до добр'є царствоваль нси, и тамо рага наслёдити имати» (Новак. 147). Александръ дѣлаетъ предсмертное завѣщаніе. Дучипалъ разрываетъ Вринеуша, въ Ивер. эта сцена изображена пространнѣе славян. перевода. Умирая, Александръ говоритъ: хай уда урафете тес άνδραγαθιές χαι πολέμους οποῦ ἐχάμαμεν διὰ νὰ τὰ εὕρουν οι μεταγενέотерог. Противъ другихъ текстовъ въ Ивер. присоединяется смерть Бупефала послѣ смерти Александра: то бè алочоч той 'Алебачброи о Βουχέφαλος ενόησε το ταλαίπωρον ώς ανθρωπος χαι εχρεμέτιζεν μεγαλοφώνως και έσκαπτε την γην με τα ποδάριά του και έκαμνε και άλλα σχήματα έφανέρωσε, πῶς ἔχλαιε τὸν αὐθέντην του, χαὶ ὡσὰν ἔσχαψεν ὅσον νὰ χώση τὸ χορμί του, ἔπειτα ἀνέβη εἰς ὑψηλὸν τόπον χαὶ ἔρριξε τοῦ λόγου του με δύναμιν χαι έσχασεν έκει μέσα όπου έσχαψε δια να μην απομείνη έρημου χωρίς του αύθέντην του. Τέπο Αлександра увозять въ Александрію. Олимпіада и остальныя царицы оплакивають его. Роксандра плачеть надъ тёломъ Александра; въ Ивер. плачь передается въ боле подробномъ изложении чемъ въ Вен. и славянскомъ. Услышавши en πιατь, μιχροίτε χαι μεγάλοι με πολύ πένθος έθρήνουν χαι έβόουν χαι έλεγαν & ύψηλότατε βασιλεϋ, νὰ ἰδῆς τί εἶναι αὐτὸ ὁποῦ μᾶς ἕχαμες; σήχω, βασιλεῦ Ἀλέξανδρε, νὰ ἰδῆς τὰ φουσάτα μὲ μεγάλα δάχρυα. Ροксандра кончаеть свою жизнь самоубійствомь; хаі ώσαν έσέβησαν хаі ηύραν την βασίλισσαν σφαγμένην άρχησαν δεύτερον θρηνου και κλαυθμόν хаі блоі ёфрібач. Птоломей и Филонъ ставять два склепа и кладуть въ нихъ тѣло Александра и Роксанды. Оканчивается повѣсть такимъ размышленіемъ: тою отос ήτον ό θάνατος και αι άνδραγαθίαι του βασιλέως Άλεξάνδρου. αὐτὸν ἂς ἰδοῦμεν χαὶ ἡμεῖς, ὦ ἄνθρωποι, χαὶ ἂς ταπεινώσωμεν τοῦ λόγου μας, αὐτὸν τὸν αὐτοκράτορα τοῦ κόσμου, ὁποῦ ἐκυρίευσε όλην την οίχουμένην χαί ύστερα τρεζς πήχες της γης τον έχώρεσε, χαί

ἔγινεν ἡ μεγάλη του δόξα ὡς ἀράχνη καὶ σκόνη ἀφανής. ἐφάνη εἰς τὸν κόσμον ὡς λουλούδι καὶ εἰς μίαν ὥραν ἐμαράνθη (καὶ) ἀφανίσθη, εἰς τὴν ὥραν ἄναψεν τὸ κηρὶ καὶ εἰς τὴν ὥραν ἔσβυσεν.

Я разсмотрѣлъ содержаніе Иверскаго списка повѣсти и указалъ на его отношеніе какъ къ славянскому переводу, такъ и къ другимъ извѣстнымъ теперь греческимъ спискамъ. Особенной распространенностью среднегреческая Александрія, очевидно, не пользовалась сравнительно съ редакціями Псевдокаллисфена, списки которыхъ доходять числомъ до двадцати. Иная судьба среднегреческой Александріи была у славянъ и у русскихъ въ частности. Въ свое время я указывалъ, что новая, сербская Александрія вытеснила собой старую, Псевдокаллисфеновскую Александрію и распространилась въ множествѣ списковъ. Главное количество списковъ сербской Александріи падаетъ на долю русской литературы, но и на славянскомъ югь она находила читателей. Исторія ея у славянъ и у русскихъ еще не разработана, и было бы очень важно опредёлить, оть одного ли перевода пошли всё многочисленные списки повъсти, или она переводилась иъсколько разъ, что само по себѣ вполнѣ возможно. Насколько намъ теперь извѣстно содержание и которыхъ славянскихъ списковъ сербской Александрии, --напечатанныхъ и ненапечатанныхъ-они представляютъ, повидимому, одно и то же содержание, расходясь въ нѣкоторыхъ частностяхъ, которыя легко могуть объясняться обычными пропусками и дополненіями писцовъ. Но мы замѣчаемъ между ними очень часто рѣзкое различіе въ способѣ изложенія, такъ что, если бы тексты относились къ болѣе старому времени, было бы много основаній видѣть въ нихъ различные переводы съ одного оригинала. Если же переводъ былъ одинъ, то необходимо прослёдить видоизмёненіе текста какъ по отношенію къ изложенію, такъ и по отношенію содержанія. То и другое — дѣло будущаго. Но Иверскій списокъ даеть возможность правильнѣе смотрѣть и на славянскій переводъ, который въ настоящемъ случаѣ представленъ спискомъ, изданнымъ въ Гласникѣ г. Новаковичемъ. Сопоставляя славянскій переводъ съ извѣстными намъ греческими текстами, можно видѣть, что буквальнаго сходства, какъ привыкли это имѣть въ области славяно-русскихъ переводовъ, не наблюдается. Отличался ли особенной фразеологіей оригиналь перевода, или переводчикъ относился къ своему оригиналу свободно? Къ сожалѣнію, здѣсь могуть быть одни только соображенія. Среди славянскихъ переводовъ мы встръчаемъ и такіе, которые по завъту Іоанна Екзарха

#### в. истринъ: иверский списокъ среднегреческой александрии. 129

передаютъ содержаніе, не гоняясь за буквой, и такіе, которые рабски слёдують своему оригиналу, и такое двоякое отношение къ оригиналамъ встрѣчается какъ въ болѣе древнее, такъ и въ болѣе новое время. Правда, что въ болѣе позднее время, повидимому, преобладаетъ буквальный переводъ, даже въ ущербъ смыслу, и съ этой стороны мы могли бы считать въ такомъ родѣ и переводъ Александріи: но затрудненіе является въ томъ, что разсматриваемое произведеніе принадлежить къ чисто свѣтской литературѣ, требовавшей, конечно, особаго способа перевода, нежели какого требовала литература церковная, съ которой обращаться было дёло привычное. Но у насъ очень мало памятниковъ повѣствовательной литературы, которые могли бы быть свёрены съ оригиналами: ни Троянская Притча ни Сказаніе объ Индійскомъ царствѣ не находятъ пока своихъ прототиповъ. Въ всякомъ случаѣ, если что и можно относить на долю переводчиковъ, то только перефразировку греческаго текста, а никакъ не внесение новаго содержанія, хотя бы и незначительнаго, такъ какъ славянскіе переводчики къ этому были непривычны. Всякое внесеніе новаго содержанія должно относить къ оригиналу, а аналогія другихъ греческихъ списковъ даетъ основаніе думать, что и въ массѣ другихъ случаевъ, гдѣ по изложенію славянскій переводъ расходится съ извѣстными намъ греческими текстами, эту особенность также можно приписывать греческому оригиналу. Было совершенно правильно зам'тчено, что византіецъ къ текстамъ свѣтскаго содержанія относнися совершенно свободно и безъ зазрѣнія совѣсти видоизмѣнялъ то, что переписывалъ. И это наблюдается даже въ стихотвореніяхъ, гдѣ самая форма, казалось бы, должна была сдерживать отъ проявленія свободы. Съ прозаическимъ же памятникомъ византіецъ уже совершенно не церемонился: онъ какъ будто своими словами пересказывалъ прочитанное. Такое же впечатление получается при сравнении Венскаго, Иверскаго, и Флорентійскаго списковъ разсматриваемой Александріи, но собеннопослёднихъ двухъ между собой. Иверскій и Флорентійскій списки представляють намъ одну редакцію, отличаясь другь оть друга лишь незначительными особенностями, но если бы мы вздумали подвести варіанты изъ одного списка къ другому, то оказались бы въ полнѣйшей невозможности сдѣлать это. Въ виду этого, можно думать, что и оригиналъ славянскаго перевода представлялъ такое же свободное изложение стараго матеріала.

Вѣнскій списокъ, какъ уже указано, изобилуетъ пропусками. Сдѣвисятійскій Вроменны. 9 ланы ли они были переписчикомъ самаго списка, или послёдній нашелъ ихъ уже въ своемъ непосредственномъ оригиналѣ, — безразлично: въ всякомъ случаѣ этотъ текстъ представляетъ собой особую сокращенную редакцію. Что это сокращеніе не есть случайное, должно заключать изъ того, что тенденція къ сокращенію текста проходитъ чрезъ всю исторію, а то, что уцѣлѣло, въ большинствѣ случаевъ, какъ видѣли, передается въ сильномъ сокращеніи. Списки Иверскій и Флорентійскій представляютъ полную редакцію, а въ срединѣ между той и другой стоитъ оригиналъ славянскаго перевода и та редакція, которую А. Н. Веселовскій называетъ греческой народной книгой. Въ виду того, что въ полной редакціи явно наблюдается стремленіе къ расширенію содержанія, нужно заключать, что къ первоначальному оригиналу ближе другихъ стоятъ — оригиналъ славянскаго перевода и греческая народная книга.

В. Истринъ.



# Замѣтки по древностямъ Константинополя.

# 7<sup>1</sup>).

#### Къ вопросу о положенія Большого дворца.

Проф. Бѣляевъ въ 1-мъ вып. своихъ «Byzantina» предпринялъ попытку исправить ошибки сдёланны Лабартомъ въ трудё о Большомъ дворцѣ византійскихъ царей <sup>2</sup>). Сдѣлавъ многое по этой части, нашъ ученый однако упустилъ изъ виду нёсколько обстоятельствъ, указанныхъ другимъ нашимъ византинистомъ — проф. Кондаковымъ, и черезъ это самъ былъ до нѣкоторой степени введенъ въ заблужденіе тыть же Лабартомъ. Въ трудъ Кондакова: «Византійскія церкви и памятники Константинополя» вопрось о Большомъ дворцѣ задѣтъ лишь мимоходомъ; но и тѣ нѣсколько строкъ, которыя удѣлены ему, составляють извёстную эпоху въ исторіи изученія топографіи Царьграда. «Мѣстность къ С. З. отъ Ипподрома», сказано тамъ, «представляеть множество интересныхъ въ археологическомъ отношении пунктовъ: не говоря уже о помѣщающейся здѣсь цистернѣ 1001 колоннъ, почва мѣстности состоитъ изъ развалинъ древнихъ и новыхъ, часть которыхъ въ 1884 г. не была еще покрыта обычными деревянными бараками и позволяла разсмотрѣть различныя искусственныя терассы, фундаменты большихъ построекъ и груды древняго мусора. Площадь эта спускается на Ю. З. крутымъ обрывомъ, съ котораго открываются превосходные виды на предгорье и море и уходящія по берегу его улицы. Если судить по мъстоположению, эта площадь вполнъ приюдна для дворца. Въ самомъ дълъ, мы здъсь имъемъ случай наиболье

9\*

<sup>1)</sup> См. Виз. Врем. III, 337 сл., IV, 524 сл.

<sup>2)</sup> J. Labarte, Le palais impérial de Constantinople. Paris. 1861.

близкой параллели сз Римомз. Холмъ Палатина представляетъ близкую аналогію съ первымъ холмомъ Византіи, на которомъ Константинъ избралъ мѣсто своего дворца; извѣстно, что древнѣйшіе дворцы Палатина стояли лицомъ къ Via Sacra и римскому форуму; отступая съ теченіемъ времени въ глубь холма, дворцы позднѣйшихъ императоровъ заполонили и ту часть, которая круто спускалась къ Большому цирку и темъ не менње устраивались обязательно фасадами на via Sacra<sup>1</sup>), по терасамъ же надъ циркомъ выходили библіотеки, перистили и прочія части дворца, удаленныя отъ публики. То же самое расположение имѣлъ и дворецъ Византии: онъ стоялъ лицомъ къ улицѣ, (цест?), ведшей на форумъ (Римскій форумъ замѣнилъ здѣсь форумъ Константина) и къ Капитолію, и какъ въ Римѣ, такъ и здѣсь фасадъ переходиль въ рядъ портиковъ, направлявшихся въ разныя стороны; въ заду у дворца находился также крутой обрывъ, по которому располагались постройки, подобныя римскимъ и отчасти даже турецкимъ, между ними напр. извѣстный пріемный Кіоскъ съ громаднымъ балкономъ, — откуда и теперь обязательно гости султана, европейскіе туристы любуются видами на Пропонтиду, - въроятно, подражаетъ византійскому перидрому, парапету или гульбищу, какъ говорили въ старину въ Россіи. Большой дворецъ выходилъ, какъ и дворцы Палатина, заднимъ фасадомъ надъ низменностью берега, и въ этой низменности находился циканистерій, какъ тамъ circus maximus. Но аналогія была бы полнѣе, если бы извѣстная часть дворца была расположена между ипподромомъ и форумомъ» (стр. 137 и 138). На основании такого общаго замѣчанія, Кондаковъ идеть далѣе и строить гипотезу о томъ, что древнѣйшая часть дворца, т. е. двореца «Дафна» находился именно къ споеро-западу отъ ипподрома. Въ этомъ мѣстѣ, какъ мы уже знаемъ, дъйствительно находится цистерна 1001 колоннъ (иначе Филоксена), около которой, по мъстному преданію, находился дворецъ Константина<sup>2</sup>). А что это преданіе не вымыселъ, это подтверждается и Аусбургскимъ планомъ, на которомъ въ этомъ мёстё мы находимъ прекрасный двухъ-этажный дворецъ, похожій на дворецъ Дожей<sup>8</sup>). Далѣе мы имѣемъ ясныя указанія, что «Триклинъ

<sup>1)</sup> Слёдовательно Лабартъ правъ, предположивъ, что ось дворца была перпендикулярна оси ипподрома: Фасадъ былъ на Августеонъ.

<sup>2)</sup> Великую заслугу оказалъ бы тотъ, кому удалось бы на основания какихъ-либо текстовъ опредѣлить относительное положение дворца и храма св. Акилины, приходившагося надъ цистерной.

<sup>3)</sup> Кстати: не разъяснить-ли дворецъ Дожей и плана Дафны (и Халки)?

#### гавр. ласкинъ: замътки по древностямъ константинополя. 133

аккувитовъ» лежалъ ка съверу отъ ипподрома (Ліутпрандъ). Наконецъ, портикъ отъ Дафны, направлявшійся къ Богородицѣ «Жезла» (въ Псаматіи), никакъ нельзя такъ или иначе обвести вокругъ ипподрома<sup>1</sup>).

Если Лабартъ и доказалъ что либо вполнъ основательно, такъ это то, что дворцовыя зданія не шли восточнье св. Софіи и съвернье Средней улицы<sup>2</sup>). Вопросъ же о томъ, весь ли дворецъ помѣщался къ востоку отъ ипподрома, какъ это считаетъ несомнѣннымъ и Бѣляевъ, еще не вполнѣ рѣшенъ. Большой дворецъ собственно (т. е. Хризотриклинъ и сосъднія зданія) несомнънно былъ тамъ, -- но положеніе Дафны и Халки къ сѣверу отъ этого Большого дворца принимается пока за аксіому въ сущности только потому, что черезъ эти зданія пелъ обычный путь въ св. Софію<sup>8</sup>), а св. Софія — къ сѣверу. Но вёдь прямо однѣ вороны летаютъ. Поэтому возможно и то, что зданія дворца были расположены относительно ипподрома и такъ, что Дафна (а слѣдовательно и Халка) приходилась, какъ думаетъ Кондаковъ, къ сѣверо-западу отъ этого зданія. Спросять, конечно, какъ въ такомъ случат происходило сообщение между Главнымъ дворцомъ и Дафной, т. е. какъ же шли «переходы Дафны». Тогда я рѣшусь на смѣлый шагъ, именно укажу непонятное до сихъ поръ мѣсто (идущаго почти всегда въ разрѣзъ съ Лабартомъ) Константина о томъ, что имп. Өеофиль пробхаль изъ одной части Ипподрома въ другую «черезз Дафну» (Церем. стр. 507 ср. Бѣляева, стр. 77), т. е. предложу гипотезу о томъ, что переходы эти были переброшены черезъ Ипподромъ (на аркадахъ?), гдѣ то по смежности съ Каеизмой. А что и Халка помѣщалась къ сѣв.-зап. отъ Ипподрома, на это, мнѣ кажется, совершенно ясно указываетъ мѣсто Прокопія (Перс. война, кн. I, гл. 24; русск. перев. стр. 327) о томъ, что послѣ неудачной попытки напасть на Царскую ложу (Каонзму) съ востока, Юстиніанъ велѣлъ Велизарію «идти къ Халкъ», попавъ куда (очевидно обходнымъ движеніемъ, пожалуй даже вокругъ св. Софін) полководецъ очутился «у портика Венетійскаго, что на правой сторонѣ отъ Царскаго сѣдалища». Не

<sup>1)</sup> Кондаковъ, стр. 186 — 188 и 99. Границей со стороны моря, надо думать, для этихъ зданій служила линія приблизительно отъ св. Анастасьи къ «воротамъ со стороны города» Лабарта. Этотъ путь изъ города могъ идти портикомъ Георгія пересѣкавшимся съ «Мавромъ».

<sup>2)</sup> Конечно, отдёльный дворецъ Лавзъ — не въ счетъ.

<sup>3)</sup> Хотя ближе, кажется, было переходами Магнавры.

## ОТДЪЛЪ І.

ясно-ли, что и Халка, со стороны которой онъ нападалъ, приходилась со стороны того же портика и была съ правой стороны Кавизмы<sup>1</sup>).

Положеніе Халки весьма важна и для опредѣленія мѣста бань Зевксиппа. По замѣчанію Бѣляева (Byzantina II, стр. 93), зданіе это приходилось «на пути царя между Миліемъ и Халкой, на право отъ идущаго, если идти изъ Милія въ Халку, и на лѣво отъ идущаго, если идти изъ Халки въ Милія». Слѣдовательно, если Халка была по ту сторону Ипподрома (отъ Хризотриклина), то бани эти придутся на спверной сторонѣ Средней улицы, къ востоку отъ Нури-Османіе.

Въ заключеніе считаю долгомъ напомнить о томъ, что первая мысль о существованіи на пустырѣ около 1001 колонны какого-то важнаго и большого зданія принадлежить въ сущности еще нашему незабвенному А. Н. Муравьеву<sup>2</sup>).

8.

# Тюрьма Кикловія и св. Андрей въ Крисѣ.

Покойный Г. С. Дестунисъ въ «Историко - топографическомъ очеркѣ сухопутныхъ стѣнъ Константинополя» почти при самомъ началѣ наткнулся на два невѣрно прочитанныхъ текста. Занимаясь эпохой иконоборства, я съ своей стороны въ числѣ другихъ топографическихъ вопросовъ коснулся тѣхъ же мѣстностей и изученіе многихъ источниковъ позволило мнѣ выяснить недоразумѣнія. Дестунисъ приводить цитату изъ «Церемоній», гдѣ разсказывается о пріѣздѣ Никифора Фоки въ 963 г. и поясняется, что онъ плылъ отъ Іеріи (Фанеръ-Бахче) до Золотыхъ (sic) вороть, далее тхалъ по пристенью и, наконецъ, торжественно вътхалъ въ Золотыя ворота (тріумфальныя). «И такъ, самъ Константинъ Порфирородный отличаетъ приморскія Золотыя ворота (?) отъ Золотыхъ же воротъ Тріумфальныхъ», заключаеть Дестунисъ <sup>8</sup>). Въ отвѣтъ на это я приведу другіе тексты. Описывая сидение Константина Копронима подъ Константинополемъ, Өеофанъ говорить: «Кај έλθών έπι την χαρσίου πόρταν διέδραμεν έως της χρυσής πόρτης έαυτον τοις δχλοις έπιδειχνύων, χαι πάλιν υπέστρεψε» (стр. 419 Боора). Далбе въ тбхъ же «Церемоніяхъ» о Өеофилб ска-

134

<sup>1)</sup> Обращу вниманіе и на то, что изъ Халки выходили на Среднюю улицу, а не на Авнустеонъ.

<sup>2)</sup> Путеш. по св. мѣстамъ, т. І, стр. 37.

<sup>3)</sup> Дестунисъ, Историко-топ. очеркъ, стр. 9.

#### гавр. ласкинъ: замътки по древностямъ константинополя. 135

зано, что онъ изъ Іерін приплыль «во Влахерны и, оставивъ корабль, сѣлъ на коня» (I, стр. 504). Полагаю, что всякій, прочитавъ эти мѣста, согласится, что: 1) въ приводимомъ Дестунисомъ мѣстѣ К. Б. надо читать не «Золотыя» (χρυσή), а «Харсіевы» ворота (нынѣ Андріанопольскія) и 2) пристань, куда приставали цари, ѣхавъ изъ Іеріи черезъ Золотой Рогъ, не «тῶν Πηγῶν», а другая, гдѣ-то около Влахернской стѣны; о такой пристани есть кое-что и въ послѣдней статьѣ. Дестуниса о топографіи средневѣкового Константинополя <sup>1</sup>). Ясно, что Золотыя ворота «приморскія», около которыхъ была пристань «Источниковъ» τῶν Πηγῶν, и «Золотыя Тріумфальныя» — одно и то же.

Переходимъ теперь къ Кикловію. Кикловіемъ, или Стронгиломъ, называлась круглая башня, построенная Юстиніаномъ Вел. передъ Золотыми воротами (близъ Евдома) для ихъ защиты. Но Кикловіема называлась и башня восточние Золотыхъ вороть. Башня эта служила также тюрьмой <sup>2</sup>) и въ этомъ случаѣ (для отличія отъ городской преторіи) называлась тюрьмой св. Діомида, по близъ лежащему монастырю. Отроннила же; сколько о нема извъстно, находился относительно Золотых воротз такз, какз вз Москвь относительно Троицких вороть башня Кутафья. (Не понимаю, какъ до сихъ поръ эта аналогія никому въ глаза не бросилась!). Дестунисъ, какъ миѣ кажется, совершенно правильно заподазриваеть справедливость мнѣнія Мордтмана, будто одна изъ «Мраморныхъ башенъ» (что у внутренней стѣны) и есть именно Кикловій, или тюрьма св. Діомида. Но скептицизмъ свой многоуважаемый ученый простеръ уже слишкомъ далеко. Въ ответъ на цитату Мордтмана изъ Никиты Хоніата о заключеніи Андроникомъ царицы Маріи въ тюрьму Діомида (стр. 347 Бонн; русс. перев. стр. 343), Дестунисъ возражаеть, что Никита не указалъ мѣста обители Діомида, а Византій хотя и пом'єстиль эту обитель у Золотыхъ воротъ, но «не указывая на свой источника»; между тѣмъ по сказанію о Мартинѣ тюрьма Діомида была «in praetorio praefecti», а таковая «преторія» не могла стоять на краю города. Полагаю, что уважаемый ученый самъ скоро замѣтилъ несправедливость упрека Византію<sup>8</sup>). А что касается злополучнаго текста, то и съ нимъ можно

<sup>1)</sup> Ж. М. Н. Пр. 1888 г. январь.

<sup>2)</sup> Дестунисъ, стр. 12. Кондаковъ, стр. 156-158.

<sup>3)</sup> Положеніе св. Діомида у Золотыхъ воротъ — внѣ сомнѣнія; см. Кондакова, стр. 8, 57, 91; ср. Геор. Ам., стр. 726, Жизнь Василія Мак. н т. д.

справиться. «In praetorio» не что иное, какъ неудачный переводъ обыкновеннаю эпитета для всякаю предмъстья: «ἐν προχέσσφ»; второе слово тоже или искажено или попало такъ сказать само собой за компанію. И такъ, приведенный тексть ничего не значить <sup>1</sup>).

Въ близкомъ сосъдствъ съ Золотыми воротами находилась церковь св. Андрея въ Крисѣ (нынѣ Ходжа-Мустафа-джами). Эта церковь имбеть значеніе уже болбе такъ сказать для исторіи словесности. Посреди двора этой церкви стоить стволь древняго кипариса съ чудодъйственной цълью, которая, по преданію, спусканіемъ и подниманіемъ свидѣтельствовала о правдѣ или кривдѣ должника, пока одинъ еврей не устроилъ мошеннической выходки. Еще очень давно Буслаевъ въ статъѣ: «Замѣчательное сходство псковскаго преданія о горѣ Судоми съ однимъ эпизодомъ Сервантесова Донъ-Кихота», пом'єщенной въ І-мъ томѣ «Историческихъ очерковъ русской народной словесности, искусства», отмѣтилъ бродячую легенду о цѣпи. Если бы нашъ ученый былъ лучше знакомъ хотя съ «Путешествіемъ по св. мѣстамъ» А. Н. Муравьева, то ему бросилось бы въ глаза и третье мѣсто съ легендой о цѣпи. Буслаевъ и Кондаковъ (стр. 162) считають эту легенду мусульманской. При всемъ авторитеть этихъ ученыхъ я рѣшусь возразить, что здѣсь мы имѣемъ не мусульманское вліяніе, а одина иза неотмпьченныха еще случаева сходства Новаю Рима со Старымъ. (Грегоровіусъ, Ист. города Рима въ ср. вѣка, т. IV, стр. 290).

9.

О положеніи церкви св. ап. Оомы и Софійскаго дворца.

Хотя церковь св. ап. Оомы не пользовалась особенно громкою извёстностью, однако опредёлить ея положеніе важно хотя бы уже потому, что вообще надо дорожить въ Константинополё всякимъ пунктомъ, который удается опредёлить. Проф. Кондаковъ (Виз. церкви и пам. Константинополя, стр. 33) сообщаетъ только, что церковь эта, построенная извёстнымъ евнухомъ Амантіемъ, возведшимъ на престолъ Юстина I, находилась близз Софійской гавани и ранёе сгорѣла во время пожара при Львѣ Макеллѣ. Между тѣмъ источники даютъ намъ возможность опредѣлить положеніе этой церкви довольно точно.



<sup>1)</sup> Вопросы о главныхъ улицахъ и объ Евдомѣ вполнѣ выяснены Кондаковымъ.

#### гавр. ласкинъ: замътки по древностямъ константинополя. 137

Зонара, разсказывая о томъ же пожарѣ и поясняя, что послѣдній шель — какъ и всѣ вообще пожары въ Константинополѣ — съ востока на западъ (отъ Лавза къ Тавру), говорить, что къ югу отъ Ипподрома и Большого дворца пожаръ истребилъ все «отъ церкви св. ап. Өомы до церкви св. великомучениковъ Сергія и Вакха» (кн. XIV, гл. 1). Такъ какъ положение церкви Сергия и Вакха известно точно, то мы имбемъ здбсь несомибнное указание на то, что церковь св. Өомы находилась на довольно значительномъ разстояния отъ мечети Кучукъ-айя-Софія ка востоку. Много позже, уже при Львѣ Мудромъ (887 г.), какъ узнаемъ изъ прод. Георгія Амартола (стр. 767), «произошель большой пожарь около Софійскаго дворца, при чемъ сгорѣла и церковь св. ап. Оомы; а одна редакція послѣ Софійскаго двора (той Хофіанон) ставить и драгоценное добавленіе: «ха! тя́ Sidnpaç» (тамъ же въ примѣчаніи). Итакъ, церковь св. Оомы лежала близт «Жельзныхт» воротт» 1), т. е. нынышнихъ Чатладе-капу, которыя действительно приходятся къ востоку отъ Сергія и Вакха. Но этого мало: приведенный тексть ясно, кажется, указываеть, что и самый Софійскій дворець (начатый Юстиномъ II и оконченный Тиверіемъ, гдѣ жила Софья, жена Юстина, и былъ похороненъ ихъ сынъ въ примыкавшемъ храмѣ св. арх. Михаила; см. Өеоф., стр. 243 и 250 Боора) находился недалеко отъ церкои св. Өомы, а, слъдовательно, и «Жельзныхз» воротз». Поэтому Рихтеръ (Ausgewählte Texte über ... Bauten von K-pel, стр. 389 и 390) сдѣлаль грубый промахъ.

## 10.

#### Церковь св. Іоанна Богослова и Діиппеонъ.

Въ числѣ зданій, близкихъ къ Большому дворцу, упоминается между прочимъ и церковь св. ап. Іоанна Богослова «въ Миліѣ» или «оз Дішппеонт» (у двухъ коней), построенная Фокой и отдѣланная Иракліемъ<sup>3</sup>). Проф. Кондаковъ, сообразно съ этими двумя данными, ставитъ эту церковь на своемъ планѣ къ западу отъ св. Софіи, противъ Ипподрома. Такое положеніе церкви Іоанна Богослова подтверждается и разсказомъ Никиты Хоніата о мятежѣ во время малолѣтняго сына Мануила Комнина. Когда возставшіе заняли св. Софію,

<sup>1)</sup> Ср. молъ св. Оомы (Ософ. стр. 436 Боора).

<sup>2)</sup> Визант. церкви, стр. 37 и 64.

#### отдълъ І.

церковь св. Алекствя 1) и даже влёзли на Милій, то «царскія войска, поспѣшно выступивъ изъ Большого дворца,.... сначала вступили въ храмз' Іоанна Богослова, такз называемый Діиппіевз» 2). Относительно Милія извѣстно, что онъ находился на Августеонѣ гдѣ-то противъ юго-зап. угла св. Софіи<sup>8</sup>), но какъ далеко отъ Св. Софіи, на это указаній нѣть. Посмотримъ-же теперь, что можно собрать о Діиппеонѣ. Діяппеономъ назывались два мѣдныхъ коня, стоявшіе гдѣ-то около Ипподрома 4). Но гдѣ-же именно они стояли? То обстоятельство, что храмъ находился протист нихъ, несомнённо свидётельствуетъ, что они находились на краю цирка, а другія данныя указывають, что они стояли идп-то у въпзда. По свидътельству Өеофана, когда Анастасій, входя во дворецъ, наступилъ на конецъ мантіи патріарху Герману, защитникъ иконъ сказалъ: «Не спети: успетень върхать въ Діиппеонъ!» И действительно Константинъ Копронимъ устроилъ Анастасію позорный въбздъ въ Діиппеонъ. Такой же въбздъ былъ устроенъ и лжепатріарху Константину; послідняго, прокативъ по Ипподрому, привезли ка Стамъ и тамъ подвергли оскорбленіямъ 5). И такъ, Діиппеовъ, очевидно, парадный въпздъ въ Ипподромъ.

Чтобы оріентироваться лучше, разберемъ теперь вопрось о главномъ въёздё въ Ипподромъ. Константинопольскій циркъ по своему плану весьма похожъ на циркъ Максентія въ Римѣ. Если мы сравнимъ сохранившійся съ XV вѣка рисунокъ развалинъ цирка Константинополя съ планомъ и рисунками цирка Максентія, то увидимъ, что зданіе Каеизмы, по крайней мѣрѣ въ нижнемъ этажѣ, вполнѣ соотвѣтствуетъ орріdum: тѣ же карцеры <sup>6</sup>). А это сходство заставляетъ предполагать, что въ серединѣ (подъ самой царской ложей) были такія же ворота, которыя къ тому же совмѣщали въ себѣ и рогtа ротрае и рогta triumphalis, такъ какъ устроить послѣднія въ серединѣ

5) Ософ. стр. 408, 420 и 441 Боора. Трудно подобрать большое число текстовъ, пока не будетъ переизданъ доступно для всёхъ трудъ Дюканжа.

<sup>1)</sup> У Кондакова нѣтъ и помину о такой церкви. Но такъ какъ она была, очевидно, близъ св. Софіи, то я, думаю, не ошибусь, отождествивъ ее съ *третьей* церковью, примыкавшей къ св. Софіи съ юга (Конд. стр. 114 и 121).

<sup>2)</sup> Никита Хоніатъ, т. І, стр. 304 русс. перев.

<sup>3)</sup> Бѣляевъ, Byzantina, т. II, стр. 92.

<sup>4)</sup> Поставлены Фокой.

<sup>6)</sup> Бѣляевъ выдѣлъ этотъ рисунокъ Константинополя только у Бандури (Вуг. I, стр. 80), но онъ переснятъ и у Велишскаго: «Бытъ грековъ и римлянъ», стр. 57 вмѣстѣ съ планомъ и рисунками цирка Максентія. И карцеры (µаүүа́va) цирка Константинополя, изображенныя въ Кіево-Софійскомъ соборѣ, очень походятъ на карцеры цирка Максентія на барельефахъ британскаго музея.

## гавр. ласкинъ: замътки по древностямъ константинополя. 139

дугообразной стороны въ Константинополѣ не позволяла мѣстность. Что таковыя ворота существовали, на это указываютъ извѣстныя мѣста авторовъ о вторженіи Нарзеса «черезъ ворота», о въѣздѣ Θеофила «черезъ Дафну», о захватѣ мятежниками въ малолѣтство Константина Багрянороднаго «воротъ съ лампадами». Это, несомнѣнно, одни и тѣ же ворота<sup>1</sup>). Здѣсь «для безопасности», т. е. для избѣжанія вторженій заговорщиковъ, какія бывали при Юстиніанѣ II и Филиппикѣ, были устроены «желъзныя ворота Дафны»<sup>2</sup>). И эти ворота сослужили службу при Константинѣ Багрянородномъ: они спасли жизнь Императору!<sup>3</sup>). Но если, кромѣ карцеровъ, были и большія ворота въ открытый Ипподромъ, то должны были быть противъ нихъ съ другой стороны Стамы и другія: на Августеонъ. У этихз то послъднихз воротз<sup>4</sup>) и стояли мъдные кони. Такъ какъ они стояли сз наружной стороны ворота, т. е. со стороны Августеона, то приходились и около Ипподрома и у церкви св. Іоанна Богослова, стоявшей противъ нихъ.

Итакъ, церковь св. Іоанна Богослова стояла на съверной сторонь Августеона (къ съверу отъ Діиппеона и къ западу отъ Милія) приблизительно на продолжении оси Ипподрома, а Милій, значитъ, приходился нъсколько восточнъе этой оси.

Гавріняъ Ласкинъ.

Digitized by Google

<sup>1)</sup> О первыхъ двухъ см. прежніе отрывки, а о послёднемъ говоритъ наприм. Зонара (кн. XVI, гл. 16-я).

<sup>2)</sup> Георгій Амартолъ, стр. 722 (при Өеодорѣ).

<sup>3)</sup> Подъ «дверью Хризотриклина», куда внесли голову мятежника, я понимаю Кохлію.

<sup>4)</sup> Воротами, которыми съ Августеона въёхалъ Өеофилъ, ворвались мятежники при К. Б. и т. д.

# Хрисовулъ императора Михаила VII Дуки.

Во Флоренцій среди сочиненій извъстнаго философа Миханла Пселла хранится хрисовуль, написанный имъ въ качествъ протасикрита. Это брачный договоръ, заключенный Миханломъ VII Дукою и Робертомъ Гвискаромъ въ августъ 1074 г.

Документь этоть представляеть несомнённую важность въ нёсколькихъ отношеніяхъ. Во первыхъ онъ самымъ нагляднымъ образомъ указываеть на бёдственное положеніе, въ которомъ находилась Византія, пополняетъ и исправляетъ лётописныя свёдёнія о предполагавшемся бракѣ Константина Дуки съ Еленою Гвискаръ. Во вторыхъ мы находимъ здёсь единственную въ своемъ родѣ оффиціальную табель византійскихъ чиновъ и новыя данныя о ругѣ ипата и спаюарокандидата.

Давно уже изложиль я содержаніе этого любопытнаго хрисовула (Журн. Мин. Нар. Просв. 1889 г., сентябрь) и сдёлаль нёкоторыя замѣчанія, къ которымъ ничего не имѣю прибавить. Но чтобы и иностранные ученые могли пользоваться документомъ, представляющимъ интересъ для европейской исторіи, я счелъ небезполезнымъ напечатать греческій текстъ.

# Χρυσόβουλλον τοῦ αὐτοῦ σταλὲν πρὸς τὸν Ῥόμπερτον παρὰ τοῦ βασιλέως χυροῦ Μιχαήλ τοῦ Δούχα ¹).

Χρυσόβουλλος λόγος άντιχρυς ὁ τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως λόγος ἐστὶν, ἀρχεῖ γὰρ ἀντὶ χρυσῆς ϋλης ἡ χαθαρὰ χαὶ ἀδολωτάτη τούτου ψυχή. εἰ δὲ χαὶ πρὸς ἄνδρα γενναιότατόν τε χαὶ εὐγενέστατον χαὶ τὰ μὲν πολεμιχὰ δοχιμότατον, τὴν δὲ διάνοιαν συνετώτατον, | τὴν δὲ γνώμην εἰρηνιχώτα-

<sup>1)</sup> E codice Laurentiano Plut. LVII cod. 40, fol. 217 - 221.

#### п. безобразовъ: хрисовулъ императора михаила VII дуки. 141

τον, την δὲ ἀρχην εὐδαίμονά τε και ὀλβιώτατον ὁ λόγος γίγνοιτο, πῶς οὐχι οὐτος στερέμνιος τὸν ἅπαντα χρόνον εἰη και ἐν τῷ παγίῳ καθεστήκοι τῆς ἀκριβοῦς βεβαιώσεως; εἰ δὲ πρός τῷ βασιλικῷ και συντετηρημένῳ λόγῳ και ὅρκος ἐπενεχθείη ἀληθέστατός τε και φρικωδέστατος τὰ συμπεφωνημένα ἐκατέροις τοῖς μέρεσι βεβαιῶν και οἰον ἀρραγεστάτης ἐμποιῶν ἀρμονίας, τίς αν τῶν ἀπάντων τὸν τηλικοῦτον δεσμὸν διαλύσειε, μαλλον δὲ τὰς θαυμασίας ταύτας συνδέσεις και τῷ ὄντι δυσλύτους παντάπασι; Δεσμὸς γὰρ πρῶτος ἀρραγέστατος ἡ βασίλειος τῆς συμφωνίας φωνὴ ἐντεῦθεν τὸ ἰσχυρὸν ἔχουσα και διὰ τῆς οἰκείας μεγαλοπρεπείας τοῦ ἀρραγοῦς τὴν ἀπόδοσιν προδεικνύουσα. δεύτερος αὖθις δεσμὸς ὁ ἐπὶ τῶν λόγων ὅρκος τὸν θεὸν ἐπιμαρτυρόμενος και τὴν ἐκεῖθεν ἀμετάτρεπτον τελειότητα, θαυμασία τις ἅλυσις αὕτη και τῷ ὄντι χρυσῆ σειρά, ἄνωθεν καθιεμένη ἀπό τῶν οὐρανίων ἀψίδων και ἐξαρτῶσα ἑαυτῆς τοὺς συνδεδεμένους τῆ συμφωνία.

\*Ενθεν τοι και το ημέτερον κράτος οίόν τινα πρώτον δεσμον την από τοῦ λόγου συνθήχην πεποίηται πρός την σην γενναιότητα χαι χηδεύει σοι τό θυγάτριον τῷ ἐμῷ ποθεινοτάτω υίῷ χυρίω Κωνσταντίνω τῷ βασιλεϊ, ώς αν άμφω βασιλεζς τε είεν και όνομάζοιντο και ούχ ήττον δι' εύνοίας άλλήλοις συνδέοιντο ή της βασιλικής και συμπεφωνημένης ένώσεως. Έπει δε χαι νόμοι παρηχολούθησαν άνωθεν επί ταις τοιαύταις επιγαμίαις, μάλλον δὲ ἐπὶ πάσαις ταῖς γαμηλίοις ἑνώνεσιν ἀντιδιδόναι ἀλλήλοις τοὺς χατὰ χήδος συναπτομένους άπερ αν έχάτεροι συμφωνήσαιεν, τοῦτο δὴ χαὶ ἡμῖν έπαινετέον τε άμα χαι πραχτέον δεδοχίμασται. Και σù μεν συμφωνεζς έμοι συνεισενεγκείν την πρέπουσαν ύποταγήν τε και εύνοιαν το μή μόνον των ήμετέρων μή χατατρέχειν, άλλά χαι των χατατρεχόντων ταυτα χατατρέγειν χαι πόρρω τῆς ἐπιχρατείας ἡμῶν ἀποχρούεσθαι χαι συμμάχειν ἡμῖν, τὰ μὲν προσχαλούμενος παρ' ἡμῶν, τὰ δὲ οἴχοθεν ἐξορμῶν τῆς δὲ συγγενείας ένεχα χαι της εύγενους προαιρέσεως χαι της θαυμασίας ταύτης χαι βασιλικής άρχιστείας, τούτοις προστιθείς το τους μέν άπεχθανομένους ήμιν έχθρούς άντιχρυς ήγεῖσθαι χαὶ τῆς σῆς ἀπωθεῖσθαι φιλίας χαὶ ἀντιλήψεως, τους δε οιχείως χαι εύμενως εχοντας οιχειούν σεαυτῷ χαι πάσης άξιούν εύμενείας και συγκροτήσεως, και ίνα το σύμπαν δηλώσω συνεκτικώ και περιεχτιχῷ λόγψ, τοιοῦτον σεαυτόν ἐπαγγέλλῃ ἡμῖν γενήσεσθαι εὐνούστατόν τε χαι θερμότατον σύμμαχον, όποῖος αὐτὸς ἐν τοῖς οἰχείοις πράγμασι γίνοιο. άπερ ούδε ψιλως εχφωνείς, άλλά τῷ πρός Θεόν και τὰ θεῖα öρκψ έμπεδοῖς και φρικωδεστάταις άραῖς βεβαιοῖς. Τοιαύτη μέν ή σὴ πρός τὴν βασιλείαν ήμῶν προεισφορὰ οὕτε μεμπτή, ἀλλά καὶ πάντη γενναία καὶ θαυμαστή. Η δε παρ' ήμων αντίδοσις αυτη και σκόπει ώς μεγαλοπρεπής xal βασιλική, xal ἄρχομέν γε άπό των μειζόνων. έσται σοι τό συναπτόμε-

### отдв**ј**ђ і.

νον τῷ υἰῷ μου θυγάτριον σπλάγχνον ἐμοὶ ποθεινότατον χαὶ οὐχ ἡττον τοῦ υίοῦ ἀγαπώμενον, ταῖς αὐταῖς αὐτῷ εὐφημίαις ἀξιούμενον, μεγαλοπρεπῶς μέν έν τοῖς βασιλείοις ἀναγόμενον οἴχοις, λαμπροτάτης δὲ δορυφορίας χαί πολυτελεστάτης διαίτης ώς άληθως εύμοιρουν. Ταυτα μεν τα χρείττω χαί τελειότερα, τὰ δὲ μετὰ ταῦτα χαι ὅσα δὴ πρός σὲ τὴν ἀναφορὰν ἔχει ἐντεῦθεν ἐν ἀριθμῷ τίθημι. τῷ τοῦ χουροπαλάτου μεγίστω χαι ὑψηλῷ ἀξιώματι ένα των υίων σου όποζον αν αυτός βούλοιο το ήμέτερον τιμα βασίλειον χράτος, προστίθησι τούτω προεδράτον εν, μαγιστράτα δύο, βεσταργάτα δύο, βεστάτα δύο, άνθυπατάτον εν, πατρικάτα τέσσαρα, υπατάτα εξ, άνὰ λίτρας δύο | ῥόγαν ἔχοντα, πρωτοσπαθαράτα πεντεχαίδεχα ῥόγας έχοντα άνὰ λίτραν μίαν, σπαθαροχανδιδατάτα δέχα, άνὰ λς' νομίσματα ῥόγας έχοντα, και άπλῶς είπεῖν τοσαῦτά σοι τὸν ἀριθμὸν ἡ βασιλεία μου δίδωσιν άξιώματα σύν γε τῷ χουροπαλατιχῷ, ὅσα συμπληροι ἐνιαύσιον ῥόγας ποσότητα είς δύο χεντηνάρια συναριθμουμένην. Ταῦτα δὲ οὐ πρώτως ούδε ἀφ' ἑαυτῆς ἡ βασιλεία μου νομοθετοῦσα ποιεῖται πρὸς σε, ἀλλὰ πολλὰ μέν περί τούτων τοῖς πεμφθεῖσί σου πρέσβεσιν ὀμιλήσασα καὶ πολλάκις πρός τούτους περί τούτων διαλεξαμένη και τὰ μὲν εἰποῦσα, τὰ δὲ ἀκούσασα, μέχρις αν άρεσχομένους αύτους τη συμφωνία έγνώρισε, οΙς δη χαι το παν ένόρχως ἐπιστήσασα καὶ ὅπερ αν αὐτοὶ πράξαιεν πρὸς ἡμᾶς ἐπήγγειλε καταδέξασθαι και προσδέξασθαι.

Τὰ μέν οὖν τῆς συμφωνίας ταῦτα χαι ἀντιδόσεως χαι τὰ χατ' ὄνομα ρηθέντα άξιώματα τῷ τε υίῷ σου χαι τοῖς ἄλλοις οἰς αν αὐτός βουληθείς χατά το άρέσκειν σοι ή βασιλεία μου δίδωσι, την δε σην μεγίστην ύπεροχήν ού συναριθμεί τούτοις ούδε τοις συμφωνουμένοις χαταδεσμεί, άλλ' επί τοιούτου ύψους τηρών τη ύπερφυεστάτη τιμα του νωβελισσίμου τιμη χαί είς μετέωρον άνάγει ύψος τοῦ ἀξιώματος. Έξωθεν τοῦτο τῶν συμφωνιῶν παρέχου και του καταλόγου των λοιπων τιμων ύπεραίρου και του έξηρημένου βαθμου. Όποιον δε τούτου το μέγεθος λόγοι τε άνωθεν άδουσι χαί ή χαθ' ήμας τῶν πραγμάτων διαγωγή δείχνυσι. τάλλα γάρ αὐτῷ ξύμπαντα δεύτερα, τοῦτο δὲ τοῦ βασιλιχοῦ ὕψους μόνφ τῷ χαίσαρι διατέμνεται. χαί δέχοιο την τοιαύτην τιμήν άπο μέν της ήμετέρας φωνής τε χαί προαιρέσεως, ούδεν δε έλαττον χαι άπο της του γαμβρου σου χαι βασιλέως ψυχής, ένα δη άπό μεγάλων άρχοιο των τιμών σύν Θεφ τούτοις ἐπιβαλλόμενος. "Ισθι μέντοι γε, χαι τοῦτο εὐγενέστατον χαι γενναιότατον, ὡς πολλοϊς τῶν ἐν τῆ συμφωνία ἀξιωμάτων καὶ τυπικὰ | βλάττια πρός τῆ ῥόγα άφωρισμένα είσιν, ή μέντοι γε βασιλεία μου ού μέχρι τοῦ ἀριθμοῦ τούτων τόν των βλαττίων άριθμόν άφορίζεται, άλλ' ίν' έχοις τι χάνταῦθα πλέον σύμπαντα τὰ βλάττια πρός τοῖς διδομένοις μετὰ τῶν ἀξιωμάτων εἰς ἐχα-

#### п. безобразовъ: хрисовулъ императора михаила уп дуки. 143

τοστόν συγχεφαλαιοῦνται ἀριθμόν, ὡς εἶναι τὰ πολλαπλάσια τούτων ἐχτός τῶν ἀφωρισμένων τοῖς ἀζιώμασιν.

Μέχρι μεν τούτου τα της βασιλικής αρχής και της αψευδούς γνώμης χαι διαθέσεως, όπόσα δὲ Θεός είς öρχον χαταγόμενος βεβαιοί ταῦτα ίστω ό Κύριος ήμων Ίησοῦς Χριστός, ὁ ποιητής οὐρανοῦ xai γῆς xai ή τεχοῦσα τούτον υπεράγραντος Θεοτόχος, ίστωσαν αι άγγελιχαι χαι θείαι δυνάμεις. οι χορυφαίοι των αποστόλων, σύμπασα ή εύσεβής ήμων πατρις ώς άπαντα τὰ ἐν τῆ συμφωνία ἡμῶν παρὰ τῆς βασιλείας μου διδόμενά τε χαὶ ἐπαγγελόμενα έν άξιώμασιν, έν δόγαις, έν εύνοίαις, έν συμμαχίαις, έν φίλοις. έν είλιχρινέσι χαι χαθαροίς διαθέσεσιν άψευδη χαι άπαράβατα χαι άμετάθετα έσται και ούδεν άπρακτον γενήσεται ών επηγγείλατό σοι το κράτος ήμων, άλλὰ πάντα τελειωθήσεται χαι μάλιστα όσα ἐπι τη θυγατρί σου συμπεφώνηται. βασιλιχής γαρ εύφημίας άξιωθήσεται χαι τῷ βασιλεϊ χαι υίῷ μου ἀδιασπάστως συμβιώσει χαι ὁμοῦ τούτφ σὺν Θεῷ φάναι ἐν τοῖς άναχτόροις διαπρέψει χαί τόν τοῦ Θεοῦ χατευθυνεῖ λαόν περιούσιον. "Εγεις ούν χαι την άπο του λόγου χαι την άπο του δρχου βεβαίωσιν, χαι ό λόγος ού ψιλός, άλλ' άνάγραπτος ώς όρας και ούχ έν γράμμασι μόνον ούδε έν βασιλείοις ύπογραφαίς, άλλὰ χαι ἐν σφραγίδι χρυσή τὴν χρυσήν οὕτως ήμιν έπισφραγιζομένη συγγένειαν, άλλα και ή τοῦ ὄρκου φωνή, φοβερα και φρικώδης, τον Θεόν έπιμαρτυρομένη και την τουτον άσπόρως τεκουσαν και τάλλα, ένα μηδέν διαλυτόν ήμεν των άχριβως | συνδεδεμένων γένοιτο.

Έγράφη μηνί αύγούστω ίνδιχτιῶνος ιβ΄ ἔτους ζφπβ΄.

Ἐπεί δὲ ἡ ἀντιδιδομένη παρὰ σοῦ πρός τε τὴν βασιλείαν μου καὶ τὴν Ῥωμαίων διάθεσιν οἰκ ὀφείλει τῆ σῆ περιορισθῆναι ζωῆ, ἀλλὰ καὶ εἰς τοἰς κληρονόμους σου διαβιβάσαι(?). τὴν αὐτὴν γνώμην φυλάττειν καὶ τὰς αὐτὰς πληροῦν ἐπαγγελίας καὶ ὑποσχέσεις, δίκαιόν ἐστι καὶ τοῦτο προσκεῖσθαι τῷ σῷ ἀντιγράφψ, ὅπερ μέλλεις κατ' ἰσότητα τοῦ τῆς βασιλείας μου γράμματος ποιῆσαι καὶ ἀποστείλαι πρός αὐτὴν, ὅρκψ τε τὴν τοιαύτην περὶ τῶν κληρονόμων σου πλήρωσιν βεβαιώσασθαι, ὅτι καὶ αὐτοὶ τὴν ὅμοιαν σώσουσι πρός τὴν βασιλείαν μου καὶ τὴν Ῥωμαίων διάθεσιν.

Μιχαήλ εν Χριστῷ τῷ Θεῷ πιστός βασιλεὺς αὐτοχράτωρ Ῥωμαίων ὁ Δούχας.

Άνδρόνιχος ἐν Χριστῷ τῷ Θεῷ πιστὸς βασιλεὺς Ῥωμαίων ὁ Δούχας. Κωνσταντίνος ἐν Χριστῷ τῷ Θεῷ πιστὸς βασιλεὺς Ῥωμαίων ὁ Δούχας. Ἰωάννης ἐλάχιστος ἀρχιεπίσχοπος Κωνσταντινουπόλεως νέας Ῥώμης.

II. Безобразовъ.

# Эпиграфическая замътка.

И. В. Помяловскій въ началѣ своей статьи «По поводу одной греческой христіанской надписи, найденной недавно въ Египты»<sup>1</sup>), совершенно справедливо замѣтилъ, что вопросъ о встрѣчающихся на надписяхъ различныхъ литургическихъ формулахъ и текстахъ св. Писанія «не лишень извѣстнаго значенія и интереса, потому что на основаніи свидттельствъ монументальныхъ памятниковъ мы можемъ прослёдить распространенность тёхъ или другихъ формулъ и затёмъ въ самыхъ свидѣтельствахъ имѣемъ литургическія данныя изъ поры, на много предшествующей той, въ которую онъ были кодифицированы въ чины (αχολουθίαι) и вошли въ составъ евхологіевъ». Не менте справедливо отыттилъ почтенный авторъ, что факты греческой эпиграфики представляють въ этомъ отношении гораздо болье интереса, чѣмъ латинской, такъ какъ въ первыхъ преимущественно сохранились главныя литургическія формулы и черезь нихъ, какъ думается, перешля въ эпиграфику латинскую. Названная статья, какъ известно, представляеть богатое собрание литургическихъ данныхъ изъ греческой эпиграфики, темъ более интересное, что во многихъ случаяхъ отношеніе этихъ данныхъ къ литургикѣ или текстамъ св. Писанія впервые констатировано почтеннымъ авторомъ.

Въ христіанскихъ надписяхъ, открытыхъ въ новѣйшее время, также встрѣчаются подобныя данныя, при чемъ незнакомство издателей съ богослужебнымъ уставомъ православной церкви подаетъ иногда поводъ къ невѣрнымъ и подчасъ даже курьезнымъ возстановленіямъ и толкованіямъ надписей, содержащихъ въ себѣ литургическія формулы или реминисценціи изъ богослужебнаго устава или текстовъ св. Писанія. Въ настоящей замѣткѣ мы обратимъ вниманіе на

<sup>1)</sup> Извѣстія Имп. Русскаго Археол. Общества т. IX (1880), ст. 276-306.

#### В. ЛАТЫШЕВЪ: ЭПИГРАФИЧЕСКАЯ ЗАМВТКА.

одинъ случайно замѣченный нами интересный примѣръ такого неточнаго толкованія.

Въ 1886 г. члены французской археологической школы въ Аеннахъ Radet и Paris въ числѣ эпиграфическихъ результатовъ своего путешествія по Ликаоніи издали одну христіанскую надпись изъ Юнуслара въ слѣдующемъ видѣ<sup>1</sup>):

+ ANATTAYCONCIPTHN	+ 'Ανάπαυσον, σίρ(ιε), την
ΔΟΥΛΗΝΟΟΥΙΨΑΝΟΥΝ	δούλην σου Ίωάνουν,
ΠΑΡΟΡΟΝΤΑΠΛΙΜΕΛΗ	πάρορον τὰ πλιμελή- sic!
MATATAENFNOCIKEENA	ματα τὰ ἐν γνόσι κὲ ἐν ἀ-
ΓΝΟΙΑΥΤΗCΦΗΛΑ ///////	γνοία αὐτῆς φηλά[ματα].

«Σίριε est pour χύριε, πλιμελήματα pour πλημμελήματα, γνόσι pour γνώσει, φηλάματα pour φηλώματα. Malgré la barbarie du style et de l'orthographe, le sens est facile à saisir: «Seigneur, aie pitié de ton esclave Jeanne; pardonne lui les fautes dont elle a conscience et celles dont elle ne se doute pas».

Этимъ ограничивается весь «комментарій». Издатели не потрудились ни поискать примѣровъ въ подтвержденіе своего по меньшей мѣрѣ рискованнаго чтенія CIP = хоре, ни объяснить любопытное фонетическое явленіе («фида́цата pour фида́цата»), ни указать, за какую грамматическую форму принимали они чудовищное та́ророу<sup>3</sup>).

Если бы гг. издатели догадались перелистовать одинъ изъ греческихъ евхологіевъ, то они нашли бы данныя для точнаго возстановленія надписи и не стали бы обвинять ее въ «barbarie du style»: надпись представляетъ собою сокращеніе одного изъ тропарей, до сихъ поръ сохранившихся въ «послѣдованіи погребенія» (аходоидіа той έξоδιаστιхой) въ православной церкви. Въ полномъ видѣ этотъ тропарь читается такъ: 'Аνа́паисо Σωτήρ ήμῶν μετὰ Διχαίων τὸν δοῦλόν σου хαὶ τοῦτον χατασχήνωσον ἐν ταῖς αὐλαῖς σου χαθώς γέγραπται, παρορῶν ὡς ἀγαθός τὰ πλημμελήματα αὐτοῦ τὰ ἐχούσια χαὶ τὰ ἀχούσια χαὶ πάντα τὰ ἐν ἀγνοία χαὶ γνώσει, φιλάνθρωπε<sup>3</sup>).

Византійскій Временникъ.

<sup>1)</sup> Bulletin de corr. Hellén. T. X, CTP. 503, nº 5.

<sup>2)</sup> Судя по переводу, издатели видёли въ ней imperat. praes. глагола тарорач.

<sup>3)</sup> См. Еύχολόγιον τό μέγα (ἐν Ῥώμη ͵αωογ), стр. 263. Въ ц.-славянскомъ переводѣ тропарь читается такъ: «Покой, Спасе нашъ, съ праведными раба твоего и сего всели во дворы твоя, яко-же есть писано, презирая яко благъ прегрѣшенія его вольная и невольная, и вся яже въ вѣдѣніи и не въ вѣдѣніи, человѣколюбче».

#### отдълъ І.

Примѣняя тексть этого тропаря къ Юнусларской надписи и исправивъ ореографическія погрѣшности рѣзчика, мы получимъ слѣдующее несомнѣнное ея чтеніе: 'Ανάπαυσον, Σ(ωτή)ρ, την δούλην σου Ίωανοῦν, παρορῶν τὰ πλημμελήματα τὰ ἐν γνώσει καὶ ἐν ἀγνοία αὐτῆς, φιλά[νθρωπε].

Судя по формамъ буквъ, даннымъ въ эпиграфической копіи французскихъ издателей, надпись врядъ ли позднѣе IV---V в. по Р. Хр.

#### В. Латыневъ.



# OT**ДЪЛЪ** II.

## 1. Критика.

Adolf Stoll. Der Geschichtschreiber Friedrich Wilken. Mit einem Anhang, enthaltend Aufseichnungen von Karoline Wilken, geb. Tischbein, über ihren Vater Johann Friedrich August Tischbein und ihr eignes Jugendleben, sowie 5 Porträts. Cassel, Th. G. Fischer & C<sup>0</sup>. 1896. 8<sup>0</sup>, 350 стр. Цвна 6 марокъ.

Имя историка Вилькена неразрывно связано со временемъ Крестовыхъ походовъ, въ изучени которыхъ его семитомная Исторія составила безусловно эпоху. Конечно, со времени появленія послёдняго тома Исторіи въ 1832 году прошло не мало л'втъ. Ученые усердно продолжали работать надъ этой сложной эпохой религіозно-политическихъ движеній, и теперь нѣкоторыя части труда Вилькена потеряли свое прежнее значеніе. Особенно это надо сказать по отношенію къ первому Крестовому походу послѣ появленія классическаго труда Зибеля и по отношенію къ четвертому, где позднейшими учеными съ особенною тщательностью разбирался вопросъ о причинахъ направленія этого похода на Константинополь (Полный списокъ работъ по этому поводу см. въ недавно появившейся добросоввстно составленной статьв П. Митрофанова Измвненіе въ направлении четвертаго Крестоваго похода въ Византийскомъ Временникв. Т. IV, 1897, стр. 463). Исторія ученой разработки другихъ Крестовыхъ походовъ также сдѣлала крупные шаги впередъ. Появился на основаніи новыхъ работь хорошій обзоръ общей исторіи Крестовыхъ походовъ Куглера Geschichte der Kreuzzüge (эта книга переведена по-русски). Самъ классическій трудъ Зибеля усивль уже въ своихъ частностяхъ подвергнуться критикѣ (см. напр. Kugler. Albert von Aachen. Stuttgart 1885. Klein. Raimund von Aguilers. Quellenstudie zur Geschichte des ersten Kreuzzuges. Berlin, 1892). Тѣмъ не менѣе трудъ Вилькена и теперь заслуживаеть серьезнаго вниманія.

Посвятивъ большую часть своей жизни изученію эпохи Крестовыхъ походовъ, Вилькенъ тёмъ самымъ тёсно соприкасался съ византійской

10\*

исторіей, которой, какъ мы увидимъ ниже, онъ посвящалъ и отдёльныя изслёдованія.

Трудъ Штолля представляетъ изъ себя довольно удачную попытку по возможности подробно описать жизнь Вилькена, чего до сихъ поръ еще не было сдѣлано. (Болѣе раннія краткія статьи, посвященныя жизнеописанію Вилькена, перечислены въ кчигѣ Штолля на стр. 3, пр. 1).

Фридрихъ Вилькенъ родился 23 мая 1777 года въ Ратцебургѣ (Ratzeburg) въ Ганноверскомъ герцогствѣ Лауенбургъ въ небогатой семьѣ. До четырнадцати лѣтъ онъ посѣщалъ городскую школу, затѣмъ соборную гимназію и въ 1795 году покинулъ свой родной городъ и направился въ геттингенскій университетъ, гдѣ съ большимъ рвеніемъ принялся за изученіе теологіи, классическихъ и восточныхъ языковъ. Особенно близокъ былъ Вилькенъ съ профессорами Гейне (Heyne), однимъ изъ видныхъ представителей нѣмецкой филологіи, и съ оріенталистомъ Эйхорномъ (Eichorn), которые, замѣтивъ склонность Вилькена къ наукѣ, приняли въ немъ большое участіе.

Первою работой Вилькена было сочинение на тему, данную въ 1797 г. Эйхорномъ для философскаго факультета: concinnetur historia bellorum cruciatorum ex Abulfeda, ita, ut simul ex aliis scriptoribus tam orientalibus quam occidentalibus in medium proferantur ea, quae ad ejus narrationem dijudicandam, emendandam et illustrandam facere possigt.

Эта работа, за которую Вилькену была присуждена премія, опредѣлила всю его послѣдующую ученую дѣятельность, которая вращалась преимущественно въ эпохѣ Крестовыхъ походовъ.

Изъ Геттингена Вилькенъ сдълалъ путешествіе по многимъ нъмецкимъ городамъ, знакомясь съ выдающимися учеными того времени. Въ Готъ герцогъ Эрнстъ II, извъстный покровитель наукъ и искусствъ, лично просилъ Вилькена привести въ порядокъ восточныя рукописи его библіотеки.

По возвращения въ Геттингенъ Вилькенъ читалъ лекцію на богословскомъ факультетѣ и вмѣстѣ съ тѣмъ былъ назначенъ приватъ-доцентомъ философскаго факультета. Въ это время онъ особенно занимался персидскимъ языкомъ и готовилъ изданіе Исторіи Саманидовъ персидскаго писателя Мирхонда, которое появилось лишь въ 1808 году.

Въ 1803 году для молодого наслёднаго графа Георга Шаумбургъ-Липпе искали ученаго преподавателя. Выборъ палъ на Вилькена, который вмёстё съ своимъ высокопоставленнымъ питомцемъ слушалъ лекціи въ лейпцигскомъ университетѣ. Въ 1805 году появилась его персидская грамматика.

Здѣсь интересно отмѣтить цопытку со стороны Вилькена перейти на службу въ Россію.

Видя неопредѣленность своего положенія въ Германін, онъ письмомъ отъ 12 января 1805 года обратился къ русскому послу въ Берлинѣ барону Алопеусу съ просьбой выхлопотать ему разрѣшеніе поднести свою

#### КРИТИКА И БИБЛІОГРАФІЯ.

персидскую грамматику императору Александру I «dans le moment, où les exploits brillants des armes victorieuses de Votre Majesté Impériale font trembler la Perse» (S. 26). (Въ это время Россія вела персидскую войну). Въ письмѣ къ Алопеусу, между прочимъ, говорилось слѣдующее: Je serais au comble de mes voeux, si d'après ce faible essay, Sa Majesté me jugeait digne de vouer à son service mes légères connaissances des langues orientales dont je ne puis faire dans ma patrie qu'un emploi très circonscrit. Je ne saurais parvenir plus sûrement à ce bonheur si désiré qu'en priant Votre Excellence de vouloir bien m'accorder sa puissante protection (S. 27). Повидимому, отвѣта на это письмо не послѣдовало.

Въ томъ же 1805 году Вилькенъ былъ назначенъ профессоромъ въ Гейдельбергъ, гдё его лекція отличались большимъ разнообразіемъ; онъ читалъ Welt-, Europäische Staaten- и Reichs-Geschichte, статистику, исторію древняго міра, среднихъ вёковъ, трехъ послёднихъ столётій, исторію Франція, Германію Тацита, всеобщую исторію литературы, читалъ арабскіе и персидскіе курсы и объяснялъ еврейскія священныя книги.

Въ 1807 году вышелъ первый томъ его «Исторіи Крестовыхъ походовъ», который сразу упрочилъ за Вилькеномъ славу одного изъ самыхъ выдающихся историковъ.

Помимо чтенія лекцій онъ въ Гейдельбергѣ завѣдывалъ университетской библіотекой, былъ избранъ деканомъ философскаго факультета и, наконецъ, на 1815—16 годъ проректоромъ. Время гейдельбергскаго пребыванія было для Вилькена, можно сказать, лучшей эпохой его жизни: кромѣ упомянутой выше «Исторіи Саманидовъ» онъ написалъ здѣсь первую и единственную часть «Handbuch der deutschen Historie», въ 1810 г. получилъ премію отъ Institut de France за сочиненіе на предложенную институтомъ тему «Examen critique des Historiens d'Alexis Comnène et des princes qui lui ont succédé», былъ однимъ изъ редакторовъ передовой въ свое время газеты Heidelberger Jahrbücher.

Въ 1811 году черезъ профессора латинскаго языка въ Харьковъ Роммеля Вилькену была предложена тамъ профессура восточныхъ языковъ съ содержаніемъ въ 2500 рублей въ годъ; но онъ это предложеніе отклонилъ (S. 62).

Совершивъ ученое путешествіе въ Парижъ, Вилькенъ въ 1813 году нздалъ второй томъ «Исторіи Крестовыхъ походовъ», который охватывалъ время до начала второго похода. Тогда же дѣятельность Вилькена ознаменовалась возвращеніемъ многихъ гейдельбергскихъ рукописей, поцавшихъ въ Парижъ и Римъ, для чего онъ долженъ былъ совершить довольно продолжительныя поѣздки въ эти города.

Въ то время, когда въ 1815 году главная квартира арміи Шварценберга была въ Гейдельбергѣ, Вилькенъ представилъ императорамъ Александру I и Францу II весь персоналъ университетскихъ профессоровъ.

Въ 1816 году Вилькенъ былъ назначенъ въ Берлинъ директоромъ Королевской библіотеки, куда онъ прибылъ только въ слѣдующемъ году,

1

успѣвъ издать въ Гейдельбергѣ «Geschichte der Bildung, Beraubung und Vernichtung der Heidelberger Büchersammlungen». По прибытін на мѣсто своего новаго назначенія, онъ посвятилъ Берлинской Библіотекѣ всѣ свои силы, и Александръ Гумбольдтъ не былъ далекъ отъ истины, назвавъ его творцемъ этой библіотеки (S. 223).

Одновременно съ директорствомъ въ библіотекѣ Вилькенъ читалъ въ берлинскомъ университетѣ разнообразные курсы. Послѣднимъ ученикомъ его въ курсѣ «Историко-критическихъ упражненій» въ зимній семестръ 1838—39 года былъ знаменитый политико-экономъ Рошеръ. Послѣ этого Вилькенъ уже не выступалъ болѣе въ качествѣ университетскаго преподавателя, уступивъ мѣсто новымъ силамъ, во главѣ которыхъ стоялъ геніальный Деопольдъ Ранке.

Разносторонняя дёятельность Вилькена, многочисленныя обязанности подточили его здоровье, и съ 1823 года начинается болёзнь, которая только на короткое время позволяла ему возвращаться къ ученымъ работамъ.

Въ 1817—1819 году вышелъ третій томъ «Исторіи Крестовыхъ походовъ», а въ 1821 году Вилькенъ былъ выбранъ ректоромъ университета и назначенъ исторіографомъ Прусскаго королевства; поводомъ къ послѣднему назначенію послужила написанная имъ для историко-генеалогическаго календаря «Исторія города Берлина». (О многочисленныхъ занятіяхъ Вилькена см. S. 129). Ректорство Вилькена выпало на тяжелое время реакціи, когда послѣ дѣла студента Занда, на основаніи Карлсбадскихъ постановленій, университеты подпали строгому надзору. Въ августѣ 1822 года ректоромъ на мѣсто Вилькена былъ выбранъ Фридрихъ Раумеръ. До начала своей болѣзни (1823) онъ успѣлъ соверпить изъ Берлина два путешествія: одно въ Померанію и на островъ Рюгенъ, другое въ библіотеки Бреславля, Праги и Дрездена.

Въ 1823 году Вилькенъ неожиданно сталъ страдать разстройствомъ умственныхъ способностей. Немного оправившись, онъ вступилъ въ исправленіе своихъ прежнихъ обязанностей, но въ ноябрѣ 1824 года снова заболѣлъ. Страшная болѣзнь иногда покидала ученаго, и въ эти моменты просвѣтленія Вилькенъ неустанно работалъ, такъ что въ 1826 году смогъ выпустить въ свѣтъ четвертый томъ «Исторіи Крестовыхъ походовъ». Особенно благодѣтельно подѣйствовало на больного леченіе въ Вѣнѣ у доктора Гергена (Görgen).

Въ 1827 году Вилькенъ вернулся въ Берлинъ почти здоровымъ и снова принялся за работу: предпринялъ «Исторію Королевской Берлинской библіотеки», читалъ лекціи о цирковыхъ партіяхъ въ Константинополѣ, совершилъ ученое путешествіе въ Парижъ и Лондонъ; въ 1829— 30 годахъ выпустилъ пятый и шестой томы «Исторіи Крестовыхъ походовъ», читалъ въ Академіи объ отношеніяхъ русскихъ къ византійскому государству съ IX по XII вѣкъ, издалъ разсказъ Никиты Хоніата о древнихъ статуяхъ, разрушенныхъ крестоносцами послѣ завоеванія Константинополя въ 1204 году (изданный имъ текстъ вошелъ въ томъ боннскаго изданія византійцевъ, гдѣ находится изданная Беккеромъ хроника Никиты Хоніата).

Съ 1830 года въ здоровьѣ Вилькена послѣдовало новое ухудшеніе, которое, все увеличиваясь, пло до самаго момента его смерти.

Когда въ 1831 году въ Боннѣ умеръ Нибуръ, главное лицо въ изданіи византійскихъ писателей, то надзоръ за послѣднимъ былъ переданъ Берлинской Академіи Наукъ, которая въ свою очередь поручила это дѣло Вилькену, и онъ велъ изданіе до своей смерти (S. 191). Въ 1832 году появился седьмой и послѣдній томъ «Исторіи Крестовыхъ походовъ», которымъ завершилась главная жизненная задача почтеннаго ученаго. Въ 1836 году Вилькенъ былъ назцаченъ корреспондентомъ С.-Петербургской Императорской Академіи Наукъ.

Между твиъ силы больного слабвли, и 24 декабря 1840 года Вилькена не стало.

Ученый Вилькенъ не былъ въ то же время политикомъ, подобно Дальманну, Дройзену, Ранке, которые занимались и вопросами современной политики. Врагъ политической агитаціи, которую Вилькенъ считалъ несовивстимой со своимъ служебнымъ положеніемъ, онъ терпъливо мирился съ существующимъ порядкомъ вещей; стремясь въ области своей науки къ свободѣ изслѣдованія и сужденія, онъ желалъ и для своихъ согражданъ нъкоторой умъренной вольности и доли политическихъ правъ. Въ кругу друзей онъ и выражалъ иногда неудовольствіе по поводу нёкоторыхъ политическихъ распоряженій правительства, твиъ не менве это не ившало ему быть върнымъ и усерднымъ слугою короля и государства, которое сдѣлалось его отечествомъ (S. 228-229). Бросая взглядъ на всю жизнь ученаго, его біографъ говорить, что не смотря на тяжелыя испытанія и потрясающіе удары судьбы удёль Фридриха Вилькена принад**зежалъ** къ счастливымъ, если богатое, обязанное въ сущности собственному прилежанию и стремлению духовное развитие, признанные успѣхи на ученомъ и служебномъ поприщѣ, если прекрасная семейная жизнь, душевный миръ и тихая смерть уже на склонѣ лѣтъ, если, наконецъ, уважение современниковъ и почетная память въ потомствѣ вообще обозначають для смертнаго счастливую жизнь (S. 232).

Въ общирномъ Anhang, который занимаетъ 105 страницъ (S. 233—338) помѣщены письмо І. Мюллера къ Вилькену съ благодарностью за присланный ему первый томъ «Исторіи Крестовыхъ походовъ» и за «Исторію Саманидовъ» (S. 233—234), письмо бернскаго профессора фонъ-Галлера (Haller) также о первомъ томѣ Исторіи (S. 235 — 240), письмо Штейна объ изданіи Пертцомъ Monumenta Germ. Hist. (S. 240—243), хронологическій перечень трудовъ Вилькена (S. 243—252), перечень сочиненій, посвященныхъ имени Вилькена (S. 252—254) и, наконецъ, воспоминанія жены Вилькена Каролины о своемъ отцѣ Іоаннѣ Фридрихѣ Августѣ Типю́ейнѣ и своей собственной юности (S. 254—338). Къ книгѣ приложено пять портретовъ-самого Вилькена, его жены Каролины, ея отца І. Фр. Авг. Тишбейна, ея матери Софіи Тишбейнъ, урожденной Мюллеръ, и сестры Каролины Бетти Кунце, урожденной Тишбейнъ.

Авторъ книги Штолль, большой почитатель Вилькена, съ необыкновенною аккуратностью собралъ все возможное для того, чтобы представить его д'вятельность въ наиболе подробномъ и благопріятномъ для послёдняго изложеніи. Надо сознаться, что иногда стремленіе автора къ полнотё разсказа переходитъ границы и заставляетъ его, напримёръ, посвящать чуть ли не сто страницъ воспоминаніямъ жены Вилькена о ея отцё и при томъ съ самыми курьезными подробностями (см. напр. стр. 258—259), что къ жизни самого историка не имѣетъ уже никакого отнощенія.

Въ заключеніе приведемъ списокъ трудовъ Вилькена, касающихся византійской исторіи, помимо его Исторіи Крестовыхъ походовъ.

1) 1811. Rerum ab Alexio I, Ioanne, Manuele et Alexio II Comnenis ct. gestarum libri IV. Heidelberg, 1811. 630 crp. 8.

2) 1827. Ueber die Partheyen der Rennbahn, vornehmlich im byzantinischen Kaiserthum. Haueч. въ Abhandlungen der Berl. Akad. d. Wiss. 1827, S. 217—43 и въ Raumers hist. Taschenbuch, 1830; есть и отдѣльное изданіе, вышедшее въ 1829 году.

3) 1829. Ueber die Verhältnisse der Russen zum byzantinischen Kaiserthum in dem Zeitraum von 9.—12 Jahrhundert. Напеч. въ Abh. d. Berl. Akad. d. Wiss. 1829, S. 75—135.

4) 1830. Nicetae Acominati Choniatae narratio de statuis antiquis quas Franci a. 1204 destruxerunt, e codice Bodlejano emend. Leipzig, 1830; также въ боннскомъ издания Беккеромъ Никиты Хоніата, Bonn. 1835, S. 854—868.

5) 1831. Andronicus Comnenus въ Raumers hist. Taschenbuch, 2. Jahrg. 1831, S. 431 — 548.

6) 1836. Статья Pachymeres und Palaeologen въ Энциклопедія Эрша и Грубера.

7) 1838. Ueber die dem Leo Allatius zur Uebernahme der bibliotheca Palatina ertheilte Instruction. Jahnsche Jahrb. f. Philologie. V Suppl. Bd. I. I Heft. Leipzig, 1838, S. 5 – 17.

#### А. Васильевъ.

Вѣна, 19 (7) іюля 1898 г.

Gerhard Rauschen. Jahrbücher der christlichen Kirche unter dem Kaiser Theodosius dem Grossen. Versuch einer Erneuerung der Annales Ecclesiastici des Baronius für die Jahre 378-395. Freiburg im Breisgau. Herder'sche Verlagshandlung. 1897. XVII + 609 crp. 8°.

Церковная лётопись кардинала Баронія, охватывающая первые двёнадцать вёковъ христіанской эры, до сихъ поръ еще остается памятникомъ удивительнаго прилежанія автора, который съумёлъ всю массу ему

извёстнаго историческаго матеріала собрать воедино и мёстами даже подвергнуть извёстной кричической оцёнкё. Со времени появленія его анналовь въ началё семнадцатаго вёка пропіло уже около трехсоть лёть. Количество источниковъ съ тёхъ поръ достаточно возрасло; появились цёлые томы изданныхъ надписей; наука обогатилась цёлой литературой спеціальныхъ работъ объ источникахъ и сообщаемыхъ ими извёстіяхъ; въ настоящее время къ ученымъ историкамъ предъявляются несравненно болёе строгія критическія требованія. И не смотря на все это, даже съ точки зрёнія современнаго знанія, анналы Баронія далеко не потеряли своего значенія, и ученому нерёдко приходится къ нимъ теперь обращаться и особенно цёнить его хронологическія опредёленія событій въ области древней церковной исторіи, такъ какъ въ противоположность средневёковымъ источникамъ, которые по преимуществу являются лётописными, опредёленія времени въ болёе раннихъ источникахъ очень скудны и должны быть выискиваемы съ большимъ трудомъ.

Правленіе старшаго Θеодосія съ исторической точки зрѣнія имѣетъ совершенно особый интересъ. Въ это время окончилась долгая борьба между язычествомъ и христіанствомъ, и споръ между аріанизмомъ и православіемъ о преобладаніи послѣ многихъ колебаній рѣшился въ пользу послѣдняго. Этотъ періодъ исторіи является также классическимъ временемъ великихъ отцевъ церкви, когда церковная жизнь била живымъ ключемъ и находила свое выраженіе въ цѣломъ рядѣ соборовъ, законовъ и литературныхъ произведеній.

Изъ болѣе новыхъ трудовъ, касающихся этого періода, главное мѣсто занимаетъ работа Рихтера (Richter) Das weströmische Reich besonders unter den Kaisern Gratian, Valentinian II und Maximus (375—388), Berlin, 1865. Эта книга, написанная на основаніи хорошаго знакомства автора съ источниками и давшая нѣкоторые новые результаты, грѣшитъ своими частыми, подчасъ необузданными выходками противъ христіанской церковной жизни и особенно противъ клира; кромѣ того, главная цѣль работы Рихтера была прослѣдить исторію западной части Римской Имперіи и то только до 388 года.

Для восточной Римской Имперін, но также только до 388 года, имѣетъ важное значеніе работа Сиверса (G. R. Sievers) Das Leben des Libanius, aus dem Nachlasse des Vaters herausgegeben von Gottfried Sievers, Berlin, 1868.

Юношеская работа Гюльденпеннинга (Güldenpenning) и Ифланда (Ifland) Der Kaiser Theodosius der Grosse. Ein Beitrag zur römischen Kaisergeschichte (Halle, 1878) довольно удачно сопоставляеть матеріаль и источники особенно для вићшней политики. Неполное собраніе цитать изъ источниковъ можно найти въ Fasti Romani Клинтона (Clinton). Въ новѣйшее время французъ Goyau въ своей Chronologie de l'Empire romain (Paris, 1891) на основаніи старыхъ работь Тиллемона (Tillemont) и позднѣйшей литературы представилъ кратко событія первыхъ четырехъ христіанскихъ столѣтій по годамъ, а, гдѣ было можно, по мѣсяцамъ и днямъ.

Въ отличіе отъ Баронія и Тиллемона новый изслёдователь времени Θеодосія Великаго Раушенъ, излагая событія по годамъ, дёлитъ каждый годъ на восемь рубрикъ, подъ которыми и приводитъ соотвётствующія имъ данныя. Эти рубрики слёдующія: императоры, высшіе римскіе чиновники (höhere römische Beamte), религіозные законы, культурные законы, соборы, отцы церкви, выдающіеся епископы (и монахи), еретики (и язычники).

На размышленія можеть навести вторая рубрика höhere römische Beamte. На это Раушенъ говорить:

Для хронологическаго опредѣленія событій листь высшихъ государственныхъ чиновниковъ за каждый годъ необходимъ. Отцы церкви, особенно Амвросій и Григорій Назіанзивъ, находились въ сношеніяхъ со многими высокими государстьенными дѣятелями; ихъ письма не содержатъ никакихъ хронологическихъ датъ, но опредѣляютъ за то служебное положеніе адресатовъ и могутъ быть довольно часто датированы только на основаніи этого. Далѣе, насколько подобный перечень важенъ для хронологіи соборовъ, это можетъ показать сл'ѣдующій примѣръ: мы не могли бы опредѣлить года римскаго собора, который составилъ напечатанное у Манзи (Conciliorum Collectio, III р. 624—627) посланіе къ императорамъ, если бы нельзя было высчитать, что vicarius urbus Аквилинъ, которому императоры дали отвѣтъ на это посланіе, получилъ эту должность только въ 378 году (р. IX).

Подъ культурными законами Раушенъ понимаетъ такіе законы, которые имѣли своею цѣлью или реформу обычаевъ, особенно въ христіанскомъ духѣ, напр. въ вопросѣ брака и погребенія, или такіе, которые характеризуютъ нравственное состояніе и частную жизнь того времени (р. Х).

Настоящая работа Раушена охватываеть годы 378—395. Хотя 378-й годъ и не принадлежить правленію Өеодосія Великаго, но запутанное положеніе римскаго государства, которое привело въ началѣ 379 года къ возведенію на престолъ Өеодосія, только и можеть быть понято изъ рѣшающихъ событій 378 года, которые имѣли для востока своимъ непосредственнымъ слѣдствіемъ также полный переворотъ въ церковныхъ отношеніяхъ.

Самому изложенію событій предшествуеть въ книгѣ Раушена краткій обзоръ источниковъ эпохи, къ которому теперь можно прибавить результаты новой статьи Батиффоля (Pierre Batiffol) Sozomène et Sabinos въ Byzantinische Zeitschrift (B. VII, H. II, 1898, S. 265—284), гдѣ авторъ старается доказать, что параллельно съ Сократомъ Созоменъ непосредственно пользовался трудами македонскаго епископа Сабина, извѣстнаго только по цитированію его Сократомъ.

За обзоромъ источниковъ идетъ главная часть труда. На основания

всего доступнаго матеріала Раушенъ излагаетъ въ лѣтописной формѣ, годъ за годъ, событія; извѣстія каждаго года подраздѣлены на восемь вышеотмѣченныхъ уже рубрикъ, которыя онъ не всегда можетъ всѣ заполнить; иногда поэтому подъ названіемъ той или другой рубрики автору приходится замѣчать «fehlen». Если для чтенія подобный способъ изложенія является чрезвычайно неудобнымъ и весьма затруднительнымъ, то для справокъ онъ имѣетъ свои выгодныя стороны и очень ихъ облегчаетъ.

Въ длинномъ рядъ экскурсовъ, приложенныхъ къ книгъ, Раушенъ подробно разбираеть многіе внтересные, частные вопросы и приходить часто къ новымъ результатамъ. Отмѣтимъ нѣкоторые экскурсы. III) О годъ смерти Василія Великаго. Смерть его, какъ извъстно, относилась или къ первому января 378 года (Бароній, Hefele) или къ первому января 380 года (Pagi, Clinton). Раушенъ доказываетъ, что Василій Великій умеръ перваго января 379 года (S. 476-477). VII) О смерти императора Граціана. XIII) Большой экскурсь, направленный противъ Узенера, о пропов'єднической д'ятельности Іоанна Златоуста въ Антіохіи до возстанія 387 года (S. 495—512). XIV) Опред'іленіе времени возстанія въ Антіохіи, вызваннаго введеніемъ новаго налога, и двадцати одной гомилій Іоанна Златоуста (S. 512-520). Раушенъ относить антіохійское возстаніе къ январю 387 года (S. 259-261). XV) О пропов'вднической д'ятельности Іоанна Златоуста въ Антіохіи посл'в возстанія 387 года (S. 520-529). XIX) О времени разрушенія храма Сераписа въ Александрів (S. 534 — 536), что Раушенъ подобно Баронію склоняется относить къ 389 году (см. S. 301). XXV) Объ отношения поэта Клавдіана къ христіанству (S. 555-559). XXVI) Былъ зи Руфинъ источникомъ для церковной исторіи Өеодорита? (S. 559-563). Раушенъ зд'ёсь выступаетъ противъ мивнія Гюльденценнинга относительно того, что Өеодоритъ въ своей церковной исторіи витств съ Сократомъ и Созоменомъ прямо пользовался и Руфиномъ.

Приложеніе заключаеть въ себѣ замѣтки 1) о писательской дѣятельности Амвросія до и послѣ правленія Өеодосія (S. 564 — 565) и 2) о писательской дѣятельности Іоанна Златоуста до его открытаго выступленія въ качествѣ проповѣдника въ Антіохіи (S. 565—574). Въ общирномъ регистрѣ перечисляются сочиненія отцевъ церкви, законы изъ кодексовъ Өоодосія и Юстиніана, и дается прекрасно составленный Personen-und Sachregister.

Отмѣтимъ, что Раушенъ пользуется иногда старыми изданіями источниковъ, напр. боннскимъ изданіемъ хроники Өеофана вмѣсто превосходнаго изданія Де-Бора, Эдесской хроникой въ неполномъ изданіи Асссмани вмѣсто новѣйшаго полнаго изданія Hallier Untersuchungen über die Edessenische Chronik mit dem syrischen Text und einer Uebersetzung. 1892 (Texte und Untersuchungen zur Geschichte der altchristlichen Literatur, Bd. 9). Исправляемъ маленькую неточность Раушена, который го-

воритъ, что Fasti Romani Клинтона доводятъ событія до 578 года, между твмъ какъ во второмъ томв находится обзоръ событій до 641 года (Rauschen, S. VIII).

Признавая всю полезность работы Раушена, который, очевидно, много потрудился надъ нею и достигъ желаемаго результата, т. е. на протяженіи парствованія Осодосія Великаго замѣнилъ, можно сказать, авналы Баронія, мы не можемъ не выразить автору пожеланія довести до конца также успѣшно начатое дѣло и продолжить лѣтописное изложеніе событій на основаніи всего доступнаго теперь матеріала до паденія Западной Римской Имперіи, о какомъ намѣреніи говоритъ Раушенъ въ предисловіи (S. X). Нельзя не пожалѣть, что его послѣдующія работы будуть касаться преимущественно запада. Рядъ подобныхъ Јаһгbücher былъ бы въ высшей степени полезенъ и для V-го вѣка исторіи Восточной Римской Имперіи.

## А. Васнаьовъ.

Лондонъ 2 августа (21 іюля) 1898 г.

# Leo Sternbach. Ioannis Geometrae carmen de S. Panteleemone. Cracoviae 1892 Org. отг. изъ Dissertationes classis philologicae Academiae litt. Cracoviensis XVI, 218-303.

Έτει 1605-φ ό γάλλος F. Morellus έξέδωχε τύποις εν ανώνυμον ιαμβιχόν «ἐγχώμιον εἰς τὸν ἄγιον μεγαλομάρτυρα Παντελεήμονα», ὅπερ εἶχεν εὑρη ἐν τῷ 854-φ χώδιχι της έν Παρισίοις Έθνιχης βιβλιοθήχης. Ό χωδιξ ούτος είναι τῆς 13-ης ἐκατονταετηρίδος, καὶ σύγκειται ἐκ γάρτου βαμβακεροῦ, τὸ δ' ἐν αὐτῷ τοῦ ἐγχωμίου χείμενον ἐμελέτησεν ἐσχάτως χαὶ Λέων ὁ Sternbach, ὅστις χαι έξέδωχε τοῦτο τὸ δεύτερον έτει 1892-φ μετὰ σημειώσεων χριτιχῶν χαι ένος πληρεστάτου index verborum, ἀποδούς αὐτὸ τέλος εἰς Ἰωάννην τὸν Γεωμέτρην, χατά την μαρτυρίαν του Cod. Laurent. Plut. V, n. 10, ένθα ή έπιγραφή έχει ούτω· «Στίχοι ἰαμβιχοι Ἰωάννου τοῦ Γεωμέτρου εἰς τὸ μαρτύριον τοῦ ἀγίου μεγαλομάρτυρος τοῦ Χριστοῦ Παντελεήμονος». Ὁ λαυρεντιαχός οὐτος χῶδιξ έγράφη τη 14-η έχατονταετηρίδι· άτυχῶς ὄμως ὁ Sternbach δὲν συνεβουλεύθη αύτόν, της ίδίας αύτου έχδόσεως μενούσης ούτω διά τουτο χαθά τι δοχίμιον έπαινετής μόνον φιλοπονίας. διο και άλλφ τινι απόκειται να κάμη πλήρη του χειμένου έχδοσιν, διότι, χαθά φαίνεται, δέν είναι τουτο πλήρες έν τῷ παρισιαχῷ χώδιχι, άλλ' ούδε χαι όρθόν, ώς άποδειχνύει τρίτον χεχολοβωμένον άντίγραφον, όπερ εύρίσχεται ἐν τῇ ἡμετέρα βιβλιοθήχῃ. Τὸ τρίτον δὲ τοῦτο ἀντίγραφον ἐγένετο περί το τέλος της 12-ης έχατονταετηρίδος ἐπὶ φύλλων μεμβρανίνων, χαὶ ἐπειδή ἐν αὐτῶν ἐκ παλαιοῦ ἀπωλέσθη, τὸ κείμενον καταλήγει σήμερον ἐν τῷ ἀντιγράφο τούτω είς τον 886-ον στίχον της εκδόσεως του Sternbach. Το όλον χείμενον, χατά την αυτήν έχδοσιν, άριθμεϊ στίγους 1045, χατά το ήμέτερον όμως άντίγραφον άριθμει όχτω περιπλέον στίγους, αν χαι έλλείπει έχ τούτου ό της έχδόσεως 206-ος χαὶ 735-ος στίχος ή δὲ τοῦ ποιήματος ἐπιγραφή ἐν τῷ ἡμετέρῳ χώδιχι έχει ούτω· «Μετάφρασις δι' ιάμβων του μαρτυρίου του άγιου μεγαλομάρ-

τυρος Παντελεήμονος». Τέταρτον ἀντίγραφον, χεχολοβωμένον ὡσαύτως χαὶ σῷζον μόνον τοὺς στίχους 120—1045, ὑπάρχει ἐν ἐτέρω μεμβρανίνω χώδιχι τῆς 12-ης ἐχατονταετηρίδος, ὅστις εὑρίσχεται ἐν τῆ παρισιαχῆ Ἐθνιχῆ βιβλιοθήχῃ ὑπ' ἀριθμὸν 690 Suppl. Τὸν χώδιχα τοῦτον ὁ Sternbach μετεχειρίσθη ἐν τῆ οἰχεία ἐχδόσει, ὀνομάσας αὐτὸν μὲν Μ, τὸν δ' ἕτερον Ρ. Ὁ Krumbacher σημειοῦται δύο ἕτερα ἀντίγραφα, τὰ ἐζῆς. Cod. Marc. gr. 512, fol. 267, ἔνθα τὸ περὶ τοῦ Παντελεήμονος ặσμα χεῖται ἀνώνυμον. Cod. Escur. Υ—Π—6, fol. 55. Ὅρα Geschichte d. byz. Litter. <sup>2</sup>, σ. 736.

Όπωσδήποτε τὸ περὶ τοῦ Παντελεήμονος ἔσμα τοῦ Γεωμέτρου δὲν εἶναι τέλειον ἐν ταῖς ἐxδόσεσι, xaθà δείxνυσι τὸ ἡμέτερον ἀντίγραφον. Εἶς ὅλος στίχος δηλαδή ἐλλείπει πρῶτον ἕνεxa ὁμοιοxαταληξίας μεταξὺ τῶν στίχων 65—66, ὁ ἐξῆς·

# τινών μετ' άλλων χριστιανών τῷ τρόπφ

\*Ετερος ἐλλείπει μεταξύ τῶν στίχων 74—75, ὁ ἑξῆς

— — — — — ἐχλογῆς μέγα τοῦτον φανῆναι χρειττόνων θεαμάτων,

Καὶ πάλιν μεταξὺ τῶν στίχων 236—237 ὑπάρχει ἐλλειμμα κατὰ τὸ ἡμέτερον ἀντίγραφον καὶ τὸν κώδικα Μ· ὑπῆρχε δηλαδή ἐξ ἀρχῆς ἐκεῖ ὁ στίχος «τῷ πανσθενουργῷ τῶν καλῶν πρωταιτίω», οὐ αὶ λέξεις «τῶν καλῶν πρωταιτίω» συνεκολλήθησαν ἐν τῷ παρισιακῷ κώδικι τῷ 236-ψ στίχω, ἀφοῦ πρῶτον ἐξ αὐτοῦ ἐξέπεσον ἕτεραι λέξεις, αἱ ἑξῆς. «τῷ δημιουργῷ τῶν ἄνω καὶ τῶν κάτω». Δύο ἕτεροι στίχοι, κατὰ τὸν ἡμέτερον κώδικα, ἐλλείπουσι μεταξὺ τῶν στίχ. 376—377, οἱ ἑξῆς.

> τὸν μὴ βλέποντα λαμπρὸν ἡλίου σέλας! εἴκτειρον, ἰάτρευσον ἡπορημένον!

"Ετερος στίχος δι' ἐπαναληπτικὴν ὁμοιολεξίαν ἐλλείπει, κατὰ τὸν αὐτὸν κώδικα, μετὰ τὸν 605-ον στίχον, ὅστις ἐν τῆ ἐκδόσει ἔχει οῦτω «διεβρέτωσαν δν δὲ κηρύσσεις πλάνον». Κατὰ τὸν ἦμέτερον κώδικα τὸ μέρος τοῦτο πρότερον είχεν οὕτω

διεββέτωσαν, εἰς βερεθρώδεις τόπους διεββέτωσαν. ὃν δὲ χηρύσσεις πλάνον χτλ.

Έξ όμοιολεξίας ώσαύτως ἐξέπεσον δύο στίχοι μετά τον 660-ον στίχον, οι έξῆς

> άχουστιχὸν σὺ οὖς ἐμοί, σῶτερ, δίδου<sup>.</sup> ἐν ἡ δ' ἀν ἡμέρα γε συγκαλῶ σέ γε, ταχὺς γενοῦ μοι χτλ.

Ούτως όχτω όλοι στίχοι ἐλλείπουσιν ἐχ τοῦ παρισιαχοῦ ἀντιγράφου. ἀν δὲ xaì ἕτεροί τινες ἐλλείπωσι μεταξὺ τῶν μη ὑπαρχόντων στίχων ἐν τῷ ήμετέρῷ ἀντιγράφῷ, θὰ διδαχθῶμεν τοῦτο μόνον διὰ τοῦ ἀνεχμεταλλεύτου ἀντιγράφου τῆς λαυρεντιαχῆς βιβλιοθήχης.

Ο ήμέτερος χῶδιξ δειχνύει, ότι τὸ παρισιαχὸν ἀντίγραφον Ρ ἔχει χαί τινας μεταθέσεις στίχων ούτως ὁ 92-ος στίχος ἦτο πρότερον μετὰ τὸν 90-όν, ὡς ἐξῆς.

Ποίας, τέχος, θρησχείας; ἆρα προς μίαν μένοντες ἦσαν τῇ συναλλήλῳ σχέσει, ἢ καὶ κατ' άλλην ἄλλος ἐν διαιρέσει;

Τὸ «συναλλήλω» ἐν τῷ χώδιχι Ρ χεῖται ἡμαρτημένως οὕτω· «συναλλήλων» χαὶ ὁ Sternbach διώρθωσεν αὐτὸ εἰς «φιλαλλήλω», βοηθεία συγγραφῆς τινος Νιχήτα Εὐγενιανοῦ, γράψαντος ἐν αὐτῆ τὸ «φιλαλλήλων σχέσιν»· ἡ διόρθωσις ὅμως αὕτη εἶναι περιττή, ἀφοῦ τὸ «φιλαλλήλω» δὲν μετεχειρίσθη ἀλλαχοῦ ὁ Γεωμέτρης, τὸ δὲ «συνάλληλος σχέσις» οὐδὲν ἔχει τὸ ψεχτόν. Ἐτέρου στίχου μετάθεσις ἐν τῷ Ρ ὑπάρχει μετὰ τὸν 562-ον στίχον. Ὁ στίχος δηλαδή «χαρατομηθεὶς χειρὸς ἐχ μιαιφόνου», χατὰ τὸν ἡμέτερον χώδιχα, προηγεῖται τῶν «ἐκεῖδεν ἔνθεν εἰς δόμους αἰωνίους»· ὅπερ ὑποστηρίζει χαὶ τὸ ἕτερον παλαιὸν παρισιαχὸν ἀντίγραφον, τὸ Μ. Καὶ πάλιν ὁ 482-ος στίχος ἐν τῷ Α χεῖται μετὰ τὸν 479-ὸν στίχον.

Μετά τάς παρατηρήσεις ταύτας, δι' ών είναι φανερά ή άτέλεια τοῦ ἄσματος καὶ ἐν ταῖς ἐκδόσεσι καὶ ἐν τοῖς κώδιξι ΡΜ, θέλομεν τώρα προσκομίσει ἐνταῦθα μαρτυρίας τινὰς καὶ περὶ τῆς διαφθορᾶς αὐτοῦ τοῦ ἄσματος, λαμβάνοντες πρὸς τοῦτο ὡς βάσιν τὸν ἡμέτερον κώδικα, δν συντομίας χάριν ὀνομάζομεν άπλῶς Α.

5 τὸν Ρ, τοὺς Α.—9 ἔστησε] τοῦτο οὕτως ἔγραψεν ὁ Sternbach, λέγων «in P adhuc ἐστ dignosci potest, ησε evanuit» ἀλλ' ὁ ϫῶδιξ Α ἔχει τὴν γνησίαν γραφὴν «ἔστειλε».—12 Νιχομήδειαν ΑΡ. Παραδόξως ὁ S ἔγραψε Νιχομηδείαν— 21 τοῦ νόσου Ρ, τοὺς νόσω Α, κατὰ τὴν διόρθωσιν F.—23 θαυμάτων Ρ, φαρμάχων Α.

'Εν τῷ στίχω 25 ὁ Sternbach διώρθωσε περιττῶς xaì ἀσκόπως τὸ ἐν τῷ Ρ «κρότον», ὅπερ ἔχει οὕτω xaì τὸ Α πάνυ xaλῶς, ἀν ἀναγνώσωμεν οὕτως «οὐτος τὸ πανθαύμαστον ἐκλαβών κτέαρ | τὴν πρακτικὴν μάθησιν, οὐ τὴν ἀρτίαν, | κρότον διδάσκων συλλαβῶν (συλλαβών Ρ) ἐνουθέτει».

28 έξ όπισθίων Α, έξοπισθίων Ρ.-30 σνπερ Α, σπερ Ρ || μεγιστάνες Α, μεγιστάνες Ρ.--31 πῶς ἐστὶ Α.--32 ἔφθασαν εἰπεῖν τῶν νέων Ρ, ἔφασχον, εἰπὲ τῷ νέφ Α.-37 παιζ έστι Α.-40 έμοι δε τούτων των άχεστόρων βίβλων Ρ, έμοι δε τούτον τας αχεστόρων βίβλους Α. Ό St. τα «τούτων τών» του Ρ μετεμόρφωσεν είς «τούτον έξ».-42 πημάτων Ρ, τραυμάτων Α. Τό «πημάτων» έν τῷ στίχω τούτω είναι ἐπανάληψις ἐχ τοῦ 41 ου στίχου τὸ «τραυμάτων» ἄρα τοῦ Α δύναται να είναι ή γνησία τοῦ ποιητοῦ λέξις, και μάλιστα επομένης τῆς λέξεως «άλγηδόνας».—47 παρεστάνα: AP.—49 του νεανίσκου πέρι A.—50 ό δ' Α, κατά τὸν F, ὅδ' Ρ || καλεσας Α, καλέσσας Ρ || μετά τὸ «ὑπηρέτας» οὐδὲν Ελλειμμα ύπάρχει ἐν τῷ Α, χατὰ τὴν εἰχασίαν τοῦ S. διὸ χαὶ ἐν τῷ «χαλέσας -- - ήγον » έχομεν άπλῶς τοῦ Γεωμέτρου σύνταξιν όνομαστικής ἀπολύτου. - 52 λυχνίτου πλέον Α, λυχ. δίχην Ρ. - 55 ώς είδε θέαν Α, ώσπερ εύθέως P.-56 κατ' ἄχρας Α, κατ' ἄχραν Ρ.-61 ὅπως Α, είπως Ρ.-62 ἐκδράμη Α.-63 έμπαλ' έν AP.—67 Παντολέοντα Α, Πανταλέοντα Ρ.—67 δηθάχις Α, διθάχις P || βλέπων AP.-68 τὸ Α, τῷ Ρ.-69 τάγα Α, τάγος Ρ.-76 χρυφιδὸν Α.-84 χαι τί AP || πραύντατος A, πρεσβύτατος P.—94 πατήρ με AP. O St. άσχόπως

ήλλοίωσε το «με» είς «δέ», καθότι το «με» αποδοτέον συντακτικώς είς το «φύς».—95 χαθημέραν ΑΡ.—97 εὐλαβεῖται Α.—100 ἐσχόπει Α, ήθελεν Ρ (χατ' έπανάληψιν έχ του στίχου 101).—101 ήθελ' έν παλατίω Α, ήθελεν παλαν Ρ.— 106 τί ταύτα AP. 'Ο S διώρθωσεν είς σύ ταυτα --- άγγειλον» άλλ' άν τις στίξη ούτω «Α μανθάνεις νῦν σοῦ χαθηγέτου πάρα, τί; ταῦτα χἀμοὶ σὺν φίλη προθυμία άγγειλον, ώς έχουσιν είδέναι θέλω», το «τί», νομίζω, έχεινο έχει χαλῶς.—114 Ἡ ἀρχή τοῦ στίχου τοῦτου ἐν τῷ Α ἔχει οὕτω· «Θελγήματ' είσι», έρμηνευομένου τοῦ «θελγήματ'» άνωθεν εἰς «ἀπάτ(αι)». ἀλλ' ὁ χαλλιγράφος ίδια χειρί έν τη ψα παρατηρεί τουτο. «γρ. στελγίσματα», παραλαβών ίσως το «στελγίσματα» έξ έτέρου τινός αντιγράφου, ώς γραφήν διπλήν. Έν τῷ Ρ μόνον αύτη ὑπάρχει· «στελγίσματ' ἐστὶ» Ρ.—117 ἐσμὸς Α, ἐσμὸς Ρ || σέβει Α, σέβη P.-118 χατάμφω AM.-129 χαθήρεν Α.-130 ήμειψεν AP, ήμειβεν Μ.-131 παλαιού θαύμα Α.-135 τοϊσδε ΑΡΜ || ύπέρτερα ΑΜ, ύπερτέρα Ρ.-136 σθένει ΑΡ, θέλει Μ.-144 πόθω] οὐδ' ἐν τῷ Α ὑπάρχει μετὰ τοῦτο Ελλειμμά τι, και συνεπώς ό ποιητής αύτός φαίνεται μαλλον σχηματίσας ενταύθα σχημά τι αναχόλουθον.-145 το πρόσθεν Α.-146 λαχούσα ΑΜ, λαβούσα Ρ.-149 ούτω Α.-151 παγγέραστον άρπη Α.-153 ύψωσεν ΑΡ.-154 άμητον Α.-160 φής A.-162 εχχαλουμένης Α.-166 ούμενουν Α.-168 χαθ' ήμέραν Α.-169 οίκητήριον Α.—173 τελών ΑΡ, τελών Μ.—175 έξωθεν ΑΜ, έξωθε Ρ.—182 τέ ΑΜ.-184 πρόσσω Α, χατά τὸν F.-187 ώδε Α.-Ο 206-ος στίγος δέν ύπάρχει ἐν τῷ σώματι τοῦ χώδιχος Α, ἔνθα τὸ χείμενον τοῦ στίχ. 205 συνενοῦται τῷ στίγψ 207 οὕτως· «ἀνορταλίζων γεϊρας εἰς τὸν αἰθέρα | εὐγὰς διεζέπεμψεν ἀξιοχρέους». ἀλλ' ὁ καλλιγράφος ἰδία χειρὶ ἐν τῆ ῷα, κατ' ἄλλο τι φαίνεται ἀντίγραφον, παρεμβάλλει μέσον ἐχείνων ἕτερον στίχον, παρέχων άμα χαὶ τοῦ πρό τούτου στίχου γραφήν διαφέρουσαν οὕτως «ἀνορταλίζων ὡς νεοσσὸς ήρέμα | όλον τὸ σῶμα χαὶ τὸν αἰθέρα βλέπων | εὐχὰς» χτλ. Τοῦ Α ή γραφή «χεϊρας εἰς τὸν αἰθέρα» σψζεται ἐν τῷ Μ ούτω· «χεῖρας εἰς τὸν ἀέρα» ἐν τῷ Μ ύπάρχει χαὶ ὁ τῷ Α ἐλλείπων 206-ος στίχος ἐντεῦθεν, ἐπειδή τὸ «ὡς νεοσσὸς ήρέμα» περιττεύει, δύναταί τις ίσως ή τοῦτο μέν να ἐχλάβη ὡς ἑρμήνευμα τοῦ «ἀνορταλίζων», η νὰ ὑποθέση αὐτὸ λείψανον ἐτέρου τινὸς στίχου.—207 διεξέπεμψεν Α, διεξέπεμπεν ΡΜ.-211 την αύθημαρτον Α, τον αύθημαρτον Μ, την άτέχμαρτον Ρ. Τὸ «τὴν αὐθήμαρτον» ἐν τῷ Α ἑρμηνεύεται οὕτως «αὐθωρὸν ταχέως» άλλ' ό Sternbach άντι τῶν γραφῶν ΡΜ προυτίμησε νὰ γράψη ἐν τῷ χειμένω της οιχείας έχδόσεως «λουτρόν αυτήμαρ». — 214 σαφώς ΑΜ, σοφώς Ρ.— 215 χάρτιστος Α, χράτιστος PM.-221 δείξον ΑΡ, δεινόν Μ.-222 ένθά που Α.-224 χατηλιχισμένον τὲ Α.—226 ἀγχίπως Α.—229 πολὺ Α, πολλῷ Ρ, πάλιν Μ.— 230 άρας A.-231 ἐπευγαριστῶν Α.-232 φρενῶν ΑΡ, φρενὸς Μ.-234 τρισσολαμπεϊ ΑΜ, τρισολαμπεϊ Ρ || θεαρχίας ΑΡ, θεουργίας Μ.—238 γεώδη ΑΜ, θεώδη P.-239 φανέντι APM. 'Ο Sternbach έγραψεν αντί τούτου «φήναντι».-240 ύπερτέραν ΑΡ, ύπερτέρω Μ.-244 δηώσαντα ΑΜ, διώσαντα Ρ.-251 μετ' αὐτήν Α, μεταύτήν Μ, μετά τήν Ρ.-274 προμηθία Α.-284 προαστίου Α.-286 3'] έλλείπει τοις χώδιξιν ΑΜ.-293 ρίψαι Α.-298 έν τῷ Α «στέρησιν» αντι «πήρωσιν», αλλ' ό χαλλιγράφος ιδία χειρί εν τη ψα λέγει «γρ. πήρωσιν».--299 «ἄρδην« ἐν τῷ Α ἀντὶ τοῦ «ἄπαν».--305 τὸ Α ἐν τῇ ῷα

έχει τό «γρ. και σταυρῷ πληγεις ήλοισιν». ἀλλ' ἐν αὐτῷ τῷ στίγψ. «σταυρῷ προσπαγείς, ήλοις ἐμπεπαρμένος».—306 ῶ Α.—319 τὲ Α.—321 «ψόγον» έν τῷ A ἀντὶ τοῦ «χτύπον».—322 ἡμῶν ΑΜ.—323 πλάνη Α, πλάνοι PM.- 324 «ώς ό» εν τῷ Α ἀντὶ τοῦ «ῶσπερ» || ὀξυδορχία Α.- 327 είσι Α.- 329 «ούδ' ώς» Α έν τῷ στίχψ, ἄλλ' άνωθεν αὐτοῦ «γρ. οὐδείς» || οἱδέμην ὀρθὅτδην Α.—331 οὐδόλως Α.—345 ἀπείροις Α.—348 οὕ φησι τὸν φύσαντα καὶ θρέψαντά με.-351 συνθλάσωμεν Α.-354 προαυλείου Α [] θύρας] οὕτω καὶ ἐν τῷ Α, άλλ' έν τη φα σεσημείωται το «γρ. στέγης».—361 τὲ — — Εχοι.—369 άνηλάλαζε Α.—370 χάραν Α, χατὰ τὸν S.—373 προεξάγων ΑΜ.—374 «ήμελημένην έν τῷ Α ἀντὶ τοῦ ήλεημένην. -- 380 χαταβρώξαντες Α.--- 383 χειρῶν άξία AM.—385 ήτοι μέν, ώς φής Α.—386 «προσούσαν» έν τῷ Α ἀντὶ τοῦ «παροῦσαν». - 391 «ταῦτά» ἐν τῷ Α ἀντὶ τοῦ «πάντα». - 394 ἂ δέμοι Α. - 400 πόλις τανῦν Α.—402 ὄφλεις Α.—403 οὐχ ἰήσεται Α.—406 Όδ' Α.—407 φησὶ A.—415 πάγκρατες A.—423 ἐμμανῶς Α.—430 βλέπει] πέλει Α.—432 ἦχϑηρεν Α.-435 ώστανῦν Α.-454 ἀπημπόληχεν Α.-458 ἐλευθέρους Α.-459 όρặ Α, ἑρā Μ, ἐρặ Ρ.—461 τρόπω] θέσει Α.—462 χαθημέραν Α.—463 Νιχομήδου Α.-464 έχπαγλουμένην Α.-469 αύτοῖς] ἐν τοῖς Α.-476 διεχθρώσχοντα] διεχθέοντα Α.-479 έστι Α.-480 ιατρεύσαντες Α.-482 άβλεπτούσας A.—483 ἄπραχτα] ἄχραντα A.—492 τοῦ] τὸ Α.—496 προὐτεθεσπίχει.—497 Οίδ' Α.—520 μώμους] βωμούς χατασπῶν Α.—522 ὑφήλιον Α.—523 τεύξωσι Α.—527 άλλοπροσάλλως άκλεῶν άναστρέφων Α.—531 προσσχών Α.—532 ἐξαναρτήσαι Α.—536 ή — — τήνδέ Α.—538 χειραπτίας ΑΜ.—540 δυσομματούσαις, ἐσχοτισμέναις χόραις. — 545 ἄπλητα Α. — 546 «ήπατημένως» ἐν τῷ Α ἀντὶ τοῦ «ἠναγχασμένως».—547 Ο στίχος οὐτος, ὃν ο S ἀποβάλλει, ὡς ὄντα ὅμοιον τῷ στίχψ 545, δὲν ὑπάρχει πραγματιχῶς ἐν τῷ Α.—550 χεχληχώς Α.—551 μάλα] μόνον ΑΜ.—553 λαυροστόμει ΑΜ.—556 θεούς] πτωχούς Α.—558 ἀχούειν] λέγειν Α.—562 πύργου Α.—568 χατεδρύφαξεν] χατεδάφαζεν Α, ἀλλ' ἐν τη φα· «γρ. κατεδρύφαξεν»—569 συναρμόσας] προσαρμόσας Α.—570 πυρφόρω ΑΜ.—576 στόμα, ναὶ] ὅτι ναὶ ΑΜ.—577 πανούργου Α.—582 στοργῆς γὰρ γλωσσος

άντι] στέργειν γὰρ ἄντι Α.—583 ἐγὼ δὲ Α.—586 δρασύστομος Α.—591 παντάλαν Α.—604 παθητοὶ] μαθητοὶ Α.—606 ὡραίωσεν Α.—612 παντεχνία Α, ἀλλ' ἐν τῆ ὡα. «γρ. παντευχία»—614 ἔξομεν; φράσον Α. Τὸ «φράσον» ἐγράφη μετὰ ξέσμα ἐτέρας λέξεως.—617 πρὸ βήματος Α.—620 xảμοὶ Α.—622 συνάξει καὶ διαρθρώσει Α.—624 φωνήσεται] φανήσεται Α.—627 μύωψ] μέροψ Α.—632 εὐσέβει.—635 ὁ] οῖ Α.—644 ἄχρας ἐσπέρας Α.—648 ἐξυπέθου] ὑπεξέθου Α.—655 βροτοίς εἴ. τοῖς ὁρμωμένοις Α.—656 ἔπεισεν] ἔσπεισεν Α || λέγων Α.—660 δλίψις ΑΜ.—661 σωτήρ] ταχὺς Α || τ' αἰτουμένω] ταυτουμένω ΑΜ.—664 ἡγνοηχόσι Α.—673 ἡχητικῶς εὖρ., εὖφημον μέλος Α.—676 ἴσμεν αὐτὴν] ἴσμεν ἴσμεν Α.—677 τετηγμένον] τεθαμμένον ΑΜ.—682 πρωτεργάται] πρωτοστάται Α.—685 ἡχόνουν ΑΜ.—688 ψευδεπιπλάστοις Α.—690 πολύβλαστον] πολύτιμον Α.—703 μάστιγξι Α || ξάνης Α.—707 δῦσον ἐλθὼν, πρὶν λαβεῖν Α.—710 σοὶ Α.—712 ἀθρέμμονα] ἐν τῷ Α «ἀθρέμβολα» μετὰ ξέσμα ἑτέρας τινὸς λέξεως.—722 ὦσεις Α.—724 φόβοι] οὕτω καὶ ἐν τῷ

Α, ἀλλ' ἐν τῆ ῷα «γρ. ψόφοι».—731 ἐπηύξω] ἐπήξω Α.—733 ταῖς σπάθαις Α.—734 προσιζούσαις] δροσιζούσαις Α.—745 ὥσπερ] ὥστις Α.—750 δυσεχλύτων] δυσαλγήτων Α.—756 δεοβρύτω Α.—764 μερμεριῶν] ἐρυθριῶν Α || γεν-

νάδα Α.—769 οὐχ εἰμί Α.—770 τολμặς λαλεῖν Α.—775 δέσιν τῶν ὑμμάτων Α.—777 ἄστεχτον ἕσβεσε Α.—779 δεσμάτων] σφιγμάτων Α.—785 πεφραγμένω Α.—787 χύσιν] φύσιν Α.—790 περιστρέψαντες ἐξοπισθίων Α.—792 χείροντος Α.—793 τυράννου] τηγάνου Α.—799 οὐχ ἀφορτίστως ἴδεν Α.—801 θαρσύνοντα Α.—807 ἀρχύων Α.—808 ὅλης] ὅλος Α.—811 τουτί] τοῦ τί Α—812 μεγιστάσι Α.—821 Οῖ — σχηπτροχράτορ Α.—823 πόδας χαὶ χεῖρας Α.—825 ὅβριμον Α.—827 βάθη Α.—829 ἐξῆραν Α.—831 ἐπευχαριστῶν Α.—839 εἴσελθε] πρόσελθε Α || τάλαν Α.—841 ἕμπληχτ' ἀχανθῶν Α, ἀλλ' ἐν τῆ ῷα «γρ. ἕμπληχτε χάνθων»—846 θάρσει] θράσει Α.—847 πέμπει δὲ θῆρας Α.—848 διασπαράξειν Α.—849 'Ο στίχος οὐτος δὲν εὐρίσχεται ἐν τῷ χειμένω τοῦ Α, ἀλλὰ δι' ἐτέρας ή τῆς τοῦ χαλλιγράφου χειρὸς εἶναι γεγραμμένος ἐν τῆ ῷα.—850 βρυ<sup>ν</sup>μῷ δὲ συνθεύσαντα Α.—854 τὸ ξένον Α.—872 χριστοραίστης Α.—875 μεγιστότευχτον Α.—876 ξύλον Α.—877 εἶπεν γ. τ. λεπτουργία Α.—880 ὑπερτάτους] ὑπηχόους Α.—882 ἐχσφενδονηθῆ Α.—883 ἕπραχτο Α.—885 ἐχίνουν] ἐχεῖνον Α.— 886 δ'] ἐλλείπει τῷ Α.

Ούτως έχουσιν αι τοῦ Α διαφέρουσαι γραφαί, ἐξ ών, ὡς εἶναι φανερόν, τὸ ἔσμα τοῦ Γεωμέτρου καὶ συμπληροῦται καὶ διορθοῦται πολλαχοῦ καὶ εὐαταἴον εἶναι διὰ τοῦτο, χρησιμοποιουμένου καὶ τοῦ λαυρεντιακοῦ καὶ τοῦ μαρκιανοῦ καὶ τοῦ ἐσκουριαληνοῦ ἀντιγράφου, νὰ γένηται τρίτη ἔκδοσις, ίνα οὕτω λέγηται ὅτι ἔχομεν ἀνὰ χεῖρας τέλειον καὶ γνήσιον ὁπωσδήποτε τὸ περὶ τοῦ ἀγίου Παντελεήμονος ἔσμα τοῦ Γεωμέτρου.

Τὸ ẳσμα τοῦτο φαίνεται ὅτι ἐξετιμήθη ὑπὸ τῶν βυζαντινῶν λογίων ἐνωρίς, διότι, ἄν τις ἀποβλέψη εἰς τὰ ἐν τῷ Μ ἐρμηνεύματα λέξεών τινων, δύναται νὰ εἰχάση ὅτι αὐτὸ xαὶ ἐσχολιάζετο, ὅπως γένηται καταληπτόν. Καὶ ὄντως ὁ ἡμέτερος κῶδιξ Α ἔσωσεν ἰκανὰ ἐρμηνεύματα, ἢ σχόλια, ἅτινα αὐτὸς οὐτος ὁ καλλιγράφος ἀντιγράψας ἐκ παλαιοτέρου τινὸς κώδικος ἔγραψεν ἢ ἅνω τῶν ἡρμηνευμένων λέξεων, ἢ ἐν ταῖς ῷαις· πάντα δὲ ταῦτα τὰ ἑρμηνεύματα ἔχουσιν οὕτω·

25 πρακτικήν] πατρικήν.

40 άχεστόρων] ιατρῶν, θεραπευτῶν.

45 Mà] Nh.

50 χαλέσας] χελεύσας.

63 ἕμπαλ'] μετά ταῦτα.

66 ένστερνισμένος] οίονει έπι στήθους έχων, ήγουν έν χαρδία φέρων.

69 παλίσσυτον] όπισθόρμητον.

71 ήγλαϊσμένην] ἀγαλλιωμένην.

73 γαλήνιον] ήσυχον.

77 ήρεμῶν] ήσυχάζων.

80 έχυσεν] ἐφίλησεν.

98 δοχεύων] ἐπιτηρῶν.

104 ποδοστράβη] ποδοστράβη, ζύλον εν ώ τους πόδας στρεβλούσι. Βποστίδασίδ Βρακοππατ. 109 προμηθέως] διδασκάλου.

132 νέχταρ] θείον πόμα.

182 παλμφ] τῷ τῆς χαρδίας πηδήματι.

190 πάντων] έχ πάντων.

199 έξῶρτο] ἀνεπήδα.

205 ανορταλίζων] ἐκτείνων η κρούων.

211 αὐθήμαρτον] αὐθωρόν, ταχέως.

224 κατηλικισμένον] κατεφθαρμένον, καταδεδαπανημένον.

230 ἐστίαν] οἰονεὶ πρὸς οὐρανόν ἐστία δὲ χυρίως ἡ ἐσχάρα, ἀπ' αὐτῆς δὲ xαὶ ὁ οἶχος. [Τὸ αὐτὸ σχόλιον χαὶ ἐν τῷ M].

232 ώδί] ούτως || γερουσίων] έντίμων, συνετών.

257 τέγγων] βρέχων.

279 ήμπολήσατ'] ώνήσατο.

280 φέριστον] χάλλιστον.

290 χάρτα] λίαν.

293 το του λόγου] το της δημώδους παροιμίας.

299 λαφύσσων] ληϊζόμενος, έσθίων.

324 οξυδορχία] τη προβλέψει, τη προφητεία.

343 εύφρόνην] την νύχτα από του πλείονα διανοείσθαι σχεπτομένους.

344 ρέζων] θέων.

367 χατίζων] χρήζων.

371 ματεύων] ζητῶν.

373 μάσταχος] χυρίως τροφής (έν τῷ Μ «τὸ ὄρος»), νῦν δὲ τοῦ φάρυγγος.

399 έμπεδωσάντων] άχριβῶς μαθόντων, εἰς πέρας ήξάντων τῆς τέγνης.

422 τορῶς] εὐθέως.

429 θεόσσυτον] θεοπάροχον.

438 άρμοι νεωστί.

456 ζεῦγλαν] τὴν δουλείαν.

519 ατίζων] ατιμάζων.

522 χυκα] ταράττει.

523 τεύξωσι] παράσχωσι

524 εὐεξίας] ῥώσεις, ὑγείας.

529 φληναφῶν] φληνάφων.

533 αίνιχτηρίως] άποχρύφως, σχοτεινώς.

542 άγχύλω] στρεβλώ.

545 ἄπλητα φαρμάσσοντες] πολλά θεραπεύοντες.

559 παλιγκότω] περιττῶς ὀργιζόμενος.

561 προσεννέπει] προστάσσει.

562 έπ' άκτῆς] ἐφ' ὑψηλοῦ τόπου.

568 χατεδάφαζεν] χατέχωσεν.

574 στρατηλατών] στρατιωτών.

577 μάργον] φάγον ή φλύαρον.

601 μεταλλεύεις] ἀνερευνῷς, ἀπὸ μεταφορᾶς τῶν τὰ μέταλλα συλλεγόντων.

604 μαθητοί] σχευαστοί χαι τεχνητοί.

605 βερεθρώδεις Α] βαθείς, σχοτεινούς.

608 στερεμνώσας] παγιώσας, πήξας.

611 λευστήν] όρατήν.

635 Έστίαν] ήγουν τον "Ηφαιστον.

644 ήοῦς] ὄρθρου, πρωίας.

653 διάττων] διερχόμενος.

660 αμπέχη] περιέχει ή συνέχει.

661 ταυτουμένω] μεμονωμένω.

694 πανουργία] ταϊς ὄψεσι, ταϊς θέαις.

709 γερών] τιμών.

712 τομά] κοπτικώτατα.

731 παρόντας] λείπει τὸ εἶπεν.

732 προσπεπατταλευμένον] προσηλωθέντα, άναρτηθέντα.

734 μάλαις] ταϊς τρυφεραϊς.

763 προνωπής] προνενευχώς.

- 771 χερσομόρφου] ήγουν τῶν ἀνθρώπων τῶν τότε ἐχ τῆς χέρσου ήτοι τῆς γῆς ὄντων.
- 786 χάγχανα] ξηρά.
- 797 μορμύρουσαν] πλήθουσαν || ήρεθισμένην] ἐπαιρουμένην, ὑψουμένην.
- 800 ώραχιών] φοβούμενος.
- 817 χάπος] πνοήν.
- 820 πημονής ἄτερ] νόσου χωρίς.
- 841 ήλισγημένε] χαταδεδαπανημένε, χαταβεβαρημένε.
- 844 χηλήσαι] ιατρεύσαι.
- 867 περισχαίροντες] πηδώντες, χαίροντες.
- 870 λαβήν] ἀφορμήν.
- 872 Χάρυβδις] χάσμα, βυθός.
- 880 σκήπτων] προφασιζόμενος.
- 881 λυχνίζοντα] λάμποντα.

# Ά. Παπαδόπουλος-Κεραμεύς.

# Ildefons Veith O. S. B. (Seckau), Die Martyrologien der Griechen. Studien und Mittheilungen aus dem Benedictiner- und dem Cistercienser-Orden. XVII. Jahrgang, 1896, 3-4 Heft; XVIII, 1897, 1-3 Heft.

Въ западно-европейской литературъ существуетъ немного свъдъній о богослужебныхъ и вообще церковныхъ книгахъ православной церкви. Послъ книгъ Л. Алляція, Грапія, Каве можно развъ указать на трудъ Ниля (Neale, The office books of the holy eastern church въ A history of the holy eastern church. Vol. 2. London. 1850), который, впрочемъ, мало извъстенъ въ ученой литературъ. Не болъе извъстны на западъ Европы и отдъльныя книги православной церкви, котя тамъ каждый годъ выхо-

11\*

дить что-нибудь по этому предмету, иногда заслуживающее вниманія и даже интереса. Къ такимъ новымъ явленіямъ можно отнести и трудъ бенедиктинца о. Ильдефонса Фейта о греческихъ мартирологахъ или сборникахъ житій святыхъ, который собственно составляетъ вторую часть цёлаго его труда; въ первой части говорилось о мартирологіяхъ или мёсяцесловахъ въ латинской церкви <sup>1</sup>).

Die Martyrologien der Griechen — довольно сравнительно обширный и весьма полезный трудъ, раздѣленный на четыре отдѣла. Въ первомъ трактуется о различныхъ названіяхъ, связанныхъ съ мѣсяцесловомъ православной церкви, или, върнъе, о различныхъ книгахъ, въ которыхъ помъщаются мъсяцесловы и житія святыхъ православной церкви: илуаточ, μηνολόγιον, συναξάριον, α затемъ авторъ говоритъ, что месяцесловы поме-**Щаются при Евангеліяхъ (ε**ύαγγέλιον, εύαγγελιστάριον, τετραευαγγέλιον) и Anoстоль (апостолом, прабатоботолом), но ничего не говорить о месяцесловахъ при Слѣдованной Псалтири, Великомъ Часословѣ, Служебникѣ, Требникѣ, Молитвословъ, какъ не говоритъ и о Прологъ <sup>2</sup>). Авторъ находитъ, что въ книгахъ православной церкви не существуетъ никакой опредъленной системы относительно мѣсяцеслова; но напротивъ, онъ видитъ нѣкоторую путаницу и чуть ли не смѣшеніе понятій. Но это происходить главнымъ образомъ оттого, что онъ недостаточно ознакомился съ предметоиъ въ его историческомъ развитіи, такъ что остались неизвъстными нъкоторые довольно важные труды по православной агіологіи, какъ Великіе Синаксаріи, изданные въ Авинахъ Дукаки и др. Но главная причина, почему о. Фейтъ запутался при разсмотрѣніи нашихъ мѣсяцеслововъминеевъ-четьихъ, заключается въ томъ, что онъ хочетъ приравнивать латинскій мартирологъ непремённо къ такой же книгѣ греческой, что, конечно, ему не удалось. За то ему извъстна почти вся западная не славянская литература о богослужебныхъ, вообще церковныхъ книгахъ и о чинахъ православной деркви; пробълы у него очень незначительны. Что же касается славянскихъ изданій, то автору извёстны только вёкоторыя, именно: Миклоппича (Шишатовацкій Апостолъ), Востокова (Остромирово Евангеліе), Копитара (Glagolita Clozianus) и Ганки (Сазаво-Еммаузское Евангеліе).

Обозрѣвъ разные роды сборниковъ житій святыхъ, авторъ приходитъ къ такому заключенію: «Согласно съ нынѣшнимъ словоупотребленіемъ какъ илучодо́ука такъ и оччаξарка по ихъ значенію мы должны считать въ нѣкоторомъ родѣ мартирологами (Quasimartyrologien), т. е. такими литургическими книгами православной церкви, въ которыхъ при службахъ помѣщаются краткія житія святыхъ, расположенныя по мѣсяцамъ и днямъ, откуда можно думать, что оччаξа́рка называются по преимуществу такія

<sup>1)</sup> Она печатадась въ «Historisch-politische Blätter», въ т. СХVI (1895 г.) и СХVII (1896 г.)

<sup>2)</sup> Только въ одномъ примъчани онъ говорить: Für μηνολόγιον kommt auch zuweilen der Name Πρόλογος vor. XVII, — стр. 887, примъч. 1.

книги, которыя содержать въ себѣ насколько только возможно сжатыя жизнеописанія съ краткими объясненіями относительно нѣкоторыхъ праздниковъ. По этому, говоря строго, на основанія изученія мартирологіевъ греческой церкви, можно заключить, что она называетъ μηνολόγια разграфленныя таблицы, которыя очень близко подходятъ къ нашимъ календарямъ» (XVII, стр. 386—387).

Во второмъ отдёлё о. Фейтъ старается представить исторію происхожденія (Entstehungsgeschichte) мёсяцеслова. Прежде всего онъ ставитъ такіе вопросы: Откуда произошли эти книги? Кто ихъ составилъ? Когда онѣ сложились? На эти вопросы онъ не даетъ прямыхъ отвётовъ; онъ говоритъ только, что Іоаннъ Дамаскинъ, по предположенію Папеброхія, впервые сталъ дёлатъ извлеченія изъ житій, существовавшихъ въ его время. Другіе же опять, говоритъ онъ, считаютъ самымъ старымъ менологій императора Василія II (976—1025 гг.), являющійся типомъ менологія византійской или константинопольской церкви. Въ вышеуказанныхъ отдёлахъ о. Фейтъ больше разсуждалъ на основаніи преданія.

Въ III-иъ отдѣлѣ авторъ желаеть представить впервые, если еще и далеко не полный, то, по крайней мбрв, большій, чвиъ какой былъ до сего времени обзоръ какъ рукописныхъ, такъ и печатныхъ менологіевъ и синаксаріевъ. Впрочемъ, онъ заранье извиняется предъ читателемъ, если онъ не представить полнаго числа рукописнаго матерiaла, --что въ настоящее время и невозможно. По исчислению кардинала Питры. въ европейскихъ библіотекахъ находится до 400 литургическихъ рукописей греческой церкви, но кром'в этого находится неизв'естное количество такихъ же рукописей въ восточныхъ библіотекахъ. «Значительная часть рукописей, говорить авторъ, еще не каталогизирована; обзоры и описанія рукописей русскихъ библіотекъ, какъ и вообще вся русская литература, для насъ, нѣмцевъ, еще трудно доступна». Трудность обозрѣнія греческихъ рукописей усиливается, по мивнію о. Фейта, еще отсутсвіемъ опредѣленной терминологіи для литургическихъ книгъ восточной церкви. Вполн'в точная терминологія, продолжаеть онъ, можеть быть установлена только послѣ систематическаго изслѣдованія рукописей ученымъ. сведущинь въ литургическихъ предметахъ, но для этого недостаетъ иногихъ предварительныхъ работъ. Съ богослужебными книгами греческой церкви находятся въ тесной связи книги славянской литурги, которыя въ Болгаріи, Россіи и имъ подобныхъ странахъ были въ употреблении или еще употребляются и нын в. Большая часть славянскихъ менологіевъ и синаксаріевъ будутъ въ этомъ обзорѣ указаны. Наше изложеніе, объявляеть онъ, будеть хронологическое, расположенное по стольтіянь. Менологів и синаксаріи въ тёсномъ смыслё слова (съ точнымъ обозначеніемъ каталоговъ рукописей) раздёлены на краткія таблицы. Визств съ твиъ отдельныя столетія следують опять въ хронологическомъ порядкв. На первомъ мъстъ стоятъ датированныя рукописи, затвиъ следуютъ недатированныя, но безъ сомнения относящияся къ.

165

## отдель п.

извёствому столётію, слёдующій за этимъ порядокъ расположенъ по библіотекамъ, и наконецъ стоятъ рукописи, которыя съ сомнёніемъ могутъ быть относимы къ тому или другому столётію.

Затѣмъ авторъ переходитъ къ обозрѣнію рукописей менологіевъ, начиная съ текстовъ VIII-го и IX-го вѣковъ; такихъ текстовъ оказывается очень немного, всего три. Потомъ обращается къ X-му столѣтію, къ которому, какъ изиѣстно, относится менологій императора Василія II-го. Здѣсь дѣлается описаніе ватиканскаго роскошнаго греческаго списка этого менологія съ внѣшней стороны, и со стороны содержанія, и разсказывается исторія перваго изданія этого кодекса и перечисляются послѣдующія изданія. Во всякомъ случаѣ, прибавляетъ авторъ, менологій Василія между греческими литургическими книгами занималъ выдающееся мѣсто, потому что онъ составленъ былъ не по частному авторитету, но для употребленія въ церкви константинопольской.

Далёе авторъ указываетъ на другія рукописи менологіевъ и мёсяцесловныхъ таблицъ X, XI, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, и XIX вв. и наконецъ на рукописи безъ опредёленнаго времени. Эти указанія составляютъ почти голое перечисленіе кодексовъ съ очень немногими поясненіями. Между этими рукописями авторъ указываетъ на нёкоторыя и славянскія. Начиная съ XVI столётія, авторъ дёлаетъ указанія и на печатныя изданія менологіевъ, которыя онъ отмёчаетъ довольно полно и между ними также и нёкоторыя славянскія.

Въ четвертомъ отдёлё о. Фейтъ приводитъ миёнія разныхъ ученыхъ относительно историческо-критическаго значенія менологіевъ греческой церкви (historisch-kritischer Wert der Menologien), при чемъ одни ученые не признаютъ почти никакого историческаго значенія за этими книгами; другіе же, напротивъ, придаютъ имъ значеніе относительное. Авторъ совершенно справедливо думаетъ, что окончательный судъ о менологіяхъ можно произнести только послё критическаго ихъ разсмотрёнія и изученія. Указывая на литературу предмета, онъ отмёчаетъ и труды русскихъ по этому вопросу, конечно, важнёйшіе; но я не встрётилъ здёсь указанія на наши Макарьевскіе Великіе Минеи-Четьи.

Трудъ свой о. Фейтъ заканчиваетъ небольшимъ добавленіемъ, въ которомъ указывается на результаты работъ по критическому изученію менологіевъ греческихъ. Доброе начало положено, говоритъ онъ, новымъ изданіемъ болландистовъ совмѣстно съ Г. Омономъ: Catalogus codicum hagiographicorum graecorum Bibliothecae nationalis Parisiensis (Bruxelles. 1896); въ этомъ трудѣ, прибавляетъ онъ, палеографически описанъ цѣлый рядъ греческихъ рукописей, а нѣкоторыя точнѣе опредѣлены по времени. За этимъ онъ указываетъ на рабору д-ра Альберта Эргарда (Ehrhard) въ Вюрцбургѣ о Симеонѣ Метафрастѣ и въ особенности объ его сборникѣ житій святыхъ: Die Legendensammlung des Symeon Metaphrastes und ihr ursprünglicher Bestand (въ Festschrift zum elfhundertjährigen Jubiläum des deutschen Campo Santo in Rom. Herausgegeben von

Еһses. Freiburg. 1879, стр. 46—82). По миѣнію этого изслѣдователя Московская рукопись (№. 382, прежн. № 9) 1063 г. заключаетъ въ себѣ десятую книгу Симеона Метафраста; на основаніи ея Эргардъ пытается возстановить первоначальный составъ метафрастовыхъ житій для всѣхъ мѣсяцевъ литургическаго года. Кромѣ этого онъ полагаетъ, что дальнѣйшее изученіе текстовъ приведетъ къ полному обнаруженію дометафрастовскаго менологія греческой церкви (VIII—X вв.) и это послужитъ основаніемъ для изданія цѣлаго ряда дометафрастовскихъ текстовъ (Согриз der vorsymeonischen Menologientexte), о которомъ уже пять лѣтъ тому назадъ писалъ проф. К. Крумбахеръ.

# П. Сырку.

# Heinrich Moritz, Die Zunamen bei den bysantinischen Historikern und Chronisten. II Theil. (Progr. Landshut, 1897/98).

Έπειδή ἐν τῆ χρίσει τοῦ α' μέρους τῆς πραγματείας τοῦ Moritz (Βυζ. Χρονιχά τόμ. Ε' 1898 σελ. 713—735) ἐξετάθημεν περισσότερον τοῦ δέοντος, περιοριζόμεθα νῦν προχειμένου περὶ τοῦ β' μέρους εἰς ἐχεῖνα μόνον τὰ σημεῖα, χαθ' ἂ ή προτεινομένη γνώμη περὶ τῆς ἐτυμολογίας ἢ σημασίας ὀνόματός τινος φαίνεται ἡμῖν ἀπίθανος, ἢ χαθ' ἂ ἔχομεν νὰ ἀντιπροτείνωμέν τι ἢ νὰ ἀνασχευάσωμεν πλάνην τινὰ τοῦ Μ.

Καὶ ἀπίθανα μὲν φαίνονται ἡμῖν τὰ λεγόμενα περὶ τῆς παραγωγῆς καὶ σημασίας τῶν ἐπωνύμων Ἰβάτζης (σελ. 9), Ἀλωπός, Ζαρίδης (σ. 16), Κουβάτζης, Θρυμβός (σ. 17), Σάνουτος (σ. 18), Συρινός, Χαλατζαζ, Νέριος (σ. 19), Μουσιλάκης (Μουσαλάκης, Μουσουλάκιος), Ζήμαρχος (σ. 21), Γράψων (23), Ζάρκος, Κουρκούας, Χαλίντζης, Χαμουζαζ (σ. 29), Ματζούκης, Ἀλ(λ)ακασεύς (σ. 30), Κουφαραζ, Μουζάκης (σ, 31), Βρυέννιος (σ. 32), Λουκάνης (σ. 34), Καραντηνός, Καρηνός, Περηνός (σ. 39), Μουρίνος (σ. 40), Μοναστραζ (σ. 41), Λακεραζ (σ. 42), Ἀλουσιανός, Φαλγάνης (σ. 44), Παπούκης, Ματζιτζικός (σ. 46), Σπαλλοκότος (σ. 52), Πλευρίτης, ᾿Αδροβάλανος, Ζῆλιξ, Κασιματαζς (σ. 53), Ἀσυλαίων, Ἐξαβούλιος (σ. 54), Λαλάκων, Ζητονούμιος (σ. 55). Πιθανωτέραν γνώμην περὶ τούτων πρὸς τὸ παρὸν νὰ ἀντιπροτείνωμεν ἀδυνατοῦμεν, δὲν ἀμφιβάλλομεν ὅμως ὅτι σὺν τῷ χρόνφ εἶναι δυνατὸν νὰ εὐρεθῆ καὶ περὶ τούτων ἡ ἀλήθεια: ἴσως μάλιστα καί τινα τούτων ἀποδειχθοῦν ξενικὰ καὶ εἰς τοιαύτην περίπτωσιν εἶναι ὅλως ματαία ἡ φροντὶς τῆς ἐρμηνείας τούτων τῆ βοηθεία τοῦ ἐλληνικοῦ λεξικοῦ. Προκειμένου δὲ περὶ τῶν λοιπῶν ἔχομεν νὰ ἐπιφέρωμεν τὰς ἑξῆς παρατηρήσεις.

Είς την προσηγορίαν τοῦ πατριάρχου 'Ιωάννου ΙΧ (σελ. 5) Άγαπητός ή λέξις νομίζομεν είναι εἰλημμένη μαλλον ἀμέσως ἐκ τοῦ ἐπιθέτου ἀγαπητὸς ἡ ἐκ τοῦ βαπτιστικοῦ ὀνόματος Ἀγαπητός. Τὸ ἀὐτὸ λεκτέον καὶ περὶ τοῦ Ἀκίνδυνος: ἴσως μάλιστα θὰ ἐδικαιοῦτό τις νὰ ἀποφανθἤ περὶ τῶν τοιούτων, ὅτι ἀρχικῶς μόνον ὡς ἐπώνυμα διδόμενα, κατήντησαν κατόπιν βαπτιστικὰ καὶ ἰδίως μοναχῶν ὀνόματα.—Τὸ ὄνομα Βαβύλας φαίνεται ξενικόν εἰς πᾶσαν δὲ περίστασιν ἡ σχέσις αὐτοῦ πρὸς τοὺς σημερινοὺς Βαβύλους τῆς Χίου προβληματική.

## отдель п.

Τὸ Κασιανὸς ὡς ἐπώνυμον (σελ. 6) δύναται νὰ εἶναι ἴσως ἐθνικὸν ἐκ τοῦ Κάσιον (ὅρος καὶ πόλις πρβ. Στέφαν Βυζάντ. ἐν λ.)<sup>,</sup> τὸ ἐθνικὸν αὐτοῦ κατὰ τὸν Βυζάντιον εἶναι Κασιώτης, τίποτε ὅμως δὲν ἡμπόδιζε τοὺς μεταγενεστέρους νὰ πλάσωσι καὶ τύπον Κασιανός, προσθέτοντες τὴν ἐν μείζονι χρήσει παρ' αὐτοῖς κατάληξιν -ανός.

Τὸ Σάβας (σ. 7), τὸ παρὰ Krumbacher Geschichte der Byz. Litter. σ. 449 ἀπαντῶν, δὲν ἕπεται ὅτι είναι ἐπώνυμον δύναται νὰ είναι καὶ ἀπλοῦν βαπτιστικόν.—Τὸ Σεβαστειανὸς ἀναμφιβόλως είναι ἐθνικὸν ἐκ τοῦ Σεβάστεια καὶ κατ' ἀχολουθίαν διάφορον τοῦ ἀρχαϊκωτέρου Σεβαστιανός. Είναι ἀληθὲς ὅτι παρὰ Στεφ. Βυζ. (δ. ν. Σεβαστή) ἀναγινώσκεται «Σεβαστή, πόλις Ἀρμενίας, ή νῦν Σεβαστία καλουμένη.... τὸ ἐθνικὸν Σεβαστηνός» οὐχ ἡττον δὲν ἀμφιβάλλομεν ὅτι καὶ τὸ Σεβαστειανὸς είναι ἕτερος ἐθνικὸς τύπος, καθ' ὅσον παρὰ τοῖς Βυζαγτινοῖς ἀπαντῷ καὶ ή διὰ τοῦ ει γραφή τῆς πόλεως = Σεβάστεια.—Τὸ Συμβάτιος δὲν φαίνεται ἡμῖν ἑλληνικόν ἴσως είναι ἐξελλήνισις τοῦ ἀραβικοῦ Sindbad. τοῦτο δὲ κλίνομεν νὰ παραδεχθῶμεν, ἀν καὶ γνωρίζομεν ὅτι τὸ ξένον τοῦτο ὄνομα μεταφέρεται εἰς τὴν ἑλληνικὴν ὑπὸ τὸν τύπον Συντίπας. Εἰς πᾶσαν πͽρίστασιν ὅμως δὲν ἐννοοῦμεν, πόθεν προῆλθε ή παρὰ Pape-Benseler ἐρμηνεία τῆς λέξεως Συμβάτιος (Friedler). Τοῦ λόγου παρεμπεσόντος περὶ τοῦ λεξικοῦ Ρape-Benseler πρέπει νὰ σημειώσωμεν ὅτι περὶ τὴν ἐρμηνείαν ὀνομάτων τοῦ βυζαντινοῦ ἑλληνισμοῦ παρατηρεῖται ἐν πολλοῖς μεγάλη αὐθαιρεσία καὶ αὐτοσχεδιασμός.

Τοῦ Ἀτζυποθεόδωρος (σ. 12) ή παραγωγή ἀσαφής ὁ Μ. ἐν τῷ α' μέρει τῆς πραγματείας του (σ. 22) παραθέτει την τοῦ Ἰωάννου Ζωναρά ἐξήγησιν τοῦ όνόματος «ό μελάγχρους Θεόδωρος, δν διὰ τὸ τοῦ εἴδους μελάντερον ἐχάλουν Άτζυποθεόδωρον» έχ τούτου γίνεται δήλον ότι δέν λανθάνεταί τις προϋποθέτων την υπαρξιν επιθέτου ατζυπος (εκ του α + τζύπα η τσύπα) ή λέξις τσύπα σώζεται και σήμερον και σημαίνει τον φλοιόν, τον ύμένα, την επιδερμίδα, σώζεται δε και επίθετον ατσύπωτος και ξετσύπωτος = ο εστερημένος φλοιου ή επιδερμίδος, λεγόμενον δέ περὶ ἀνθρώπου σημαίνει τὸν ἀναιδῆ. Διατί ὅμως τὸν μελάγγρουν Θεόδωρον εκάλουν Ατζυποθεόδωρον οι Βυζαντινοί, είναι ζήτημα το όποϊον όριστιχῶς δύναται νὰ λυθή μόνον ἀφοῦ πεισθῶμεν τίνα σημασίαν εἶχε παρ' αύτοις ή λέξις ἄτζυπος έχτὸς ἐἀν τοὺς μέλανας ἐθεώρουν ἐστερημένους έπιδερμίδος.— Προχειμένου περί τοῦ Χαμαιλέων νομίζομεν ὅτι ἀπατάται ὁ Μ. θέλων να σχετίση αὐτὸ πρὸς τὸ εὐμετάβλητον τοῦ χαραχτήρος. τὴν ἑρμηνείαν τοῦ ὀνόματος σαφέστατα ἐξηγεῖ τὸ παρ' αὐτοῦ τοῦ Moritz ἐκ τοῦ Συμεών Μαγίστρου παρατιθέμενον χωρίον (Progr. I σ. 29) «ήν δὲ την ηλικίαν κοντός, διὸ χαι γαμαιλέων προσηγορεύετο», ώστε έχ τοῦ γαμαί (γάμω, γαμηλός) χαι Λέων.— Τὸ στραβὸς δὲν ἐχφράζει μόνον τὸ schielen, ὅπως νομίζει ὁ Μ., ἀλλ' ἐν γένει τὸ έναντίον τοῦ εὐθύς, ὁμαλός. περὶ ὀφθαλμῶν δὲ λέγομενον σημαίνει ὄχι μόνον τόν παραβλώπα άλλά και τόν μονόφθαλμον ή τόν βεβλαμμένον και πάσχοντα τούς όφθαλμούς. Κατά ταῦτα τὸ μὲν Στραβοβασίλειος καὶ Στραβορωμανὸς έχουν σχέσιν πρός την τελευταίαν σημασίαν του επιθέτου. το Στραβοσπόνδυλος όμως έχει μάλλον την γενικωτέραν σημασίαν αύτοῦ εἶναι οὐδὲν άλλο ή τὸ ἐπίθετον στραβοσπόνδυλος = ό έχων στραβούς τούς σπονδύλους, ίσως ό χαμπούρης, ό στραβολαίμης ή τι τοιούτον.

Άμφίβολον, αν τὸ Καταχαλών (σ. 13) δύναται νὰ ἔχῃ τὴν σημασίαν τοῦ Zauberer, ώς παραδέχεται ό Μ. απολουθών την γνώμην την παρά Pape-Benseler ή γνώμη αύτη πιθανώς προηλθεν έχ τούτου, ότι έσχετίσθη το όνομα πρός τή ρήμα κατακηλείν και προσεκλήθησαν είς βοήθειαν δωρικαι τροπαί άσυγγώρητος όμως είναι είς πάσαν περίστασιν ό Μ., όστις έπρεπε να γνωρίζη, ότι ήδη πολύ πρότερον της έποχης καθ΄ ην ήρχετο είς φῶς τὸ βυζαντινόν ὄνομα Κατακαλών είχον παύσει δρώσαι δωρικαὶ τροπαὶ καὶ ὅτι ἡ ἐκ τοῦ κατακηλεῖν παραγωγἡ τοῦ ὀνόματος Καταχαλών εἶναι οὐδὲν ἄλλο ή ἀσυγχώρητος ἀναχρονισμός. Ἡ κατάληξις τοῦ ὀνόματος (-ων) και μάλιστα ἀκλίτως μᾶς ἐμποδίζει νὰ παραγάγωμεν την λέξιν έχ του χατά – χαλός, χαθ' όσον ό φυσιχώτερος τύπος τότε έπρεπε να είναι Κατάχαλος. το άχλιτον της λέξεως μας ώθει να αποδώσωμεν αὐτῆ ἀρχὴν ξενιχήν τὸ ὄνομα τίς οἶδε πόθεν προελθὸν εἶχε χατ' ἀρχὰς τὸν τύπον Καταχαλών, είτα δέ έξελληνισθέν μετέπεσεν είς το Κατάχαλος, όπερ χαί μέχρι σήμερον αχούεται. Παρομοίας δυσκολίας παρέχει ήμιν και ή ετυμολογία έτέρου όνόματος είς—ων, Ἐξαμπλάχων χαὶ εἰς τὰς αὐτὰς ὑποψίας ἐμβάλλει ήμας εκτός αν παραδεχθή τις, ότι ύπήρχε πόλις ή χώμη Άμπλαχα(τά) χαλουμένη, και ό εκ ταύτης καταγόμενος έφερεν άρχικῶς τὴν προσηγορίαν—ό έξ Αμπλάχων, όθεν Έξαμπλάχων χαί μετά ταῦτα Τζαμπλάχων εν τοιαύτη περιπτώσει ανάλογον αύτοῦ θὰ ἦτο τὸ Τουραβδηνός ἐχ τοῦ ὁ τοῦ Ράβδιος (πρβλ. σ. 40).

Τὸ Κατανάγχης (σ. 14) ἀμφίβολον, ἀν ἔχει σχέσιν πρὸς τὸ ἀρχαϊχὸν φάρμαχον χαὶ φυτὸν: χατανάγχη ἴσως ἐδόθη τοιοῦτον ἐπώνυμον τούτου ἐνεχεν, ὅτι τὸ πρόσωπον ἔχαμνε μεγάλην χρῆσιν τῆς φράσεως χατ' ἀνάγχην.— Δὲν ἐννοοῦμεν δὲ ποῦ χεῖται ἡ Volksetymologie τοῦ ἐπωνύμου Χρυσοβέργης, οὕτε πόθεν ἐξάγεται ἡ σημασία Besitzer der goldenen Wünschelrute εἶναι ἀπλῶς σύνθετον ἐχ τοῦ χρυσός (= χρυσοῦς) χαὶ βέργα χαὶ σημαίνει τὸν ἔχοντα χρυσῆν βέργαν.

Τὸ Λεοντάρις (σελ. 15) φαίνεται μᾶλλον ὄνομα ἐπαγγέλματος.—Τὸ δὲ Βαρδαλῆς τουρχιχὴν κατάληξιν φέρον θεωρητέον ὡς ἐθνιχὸν καὶ ξενιχόν.—Περὶ τοῦ Κουρτίχιος δὰ ἀποφανθῶσιν οἱ Ἀρμενολόγοι.

Το Γίδος (σελ. 16) εἶναι προφανέστατα ξενικὸν καὶ οὐδεμίαν σχέσιν ἔχον πρὸς τὸ γίδιον. ἐκτὸς δὲ τούτου ὁ ἀποπειρώμενος νὰ παραγάγη τὸ ὄνομα ἐκ τοῦ γίδιον ὑπόκειται καὶ εἰς ἐν εἶδος ἀναχρονισμοῦ, ἀν δὲν κατορθώση νὰ ἀποδείξη ὅτι καθ' ὅν αἰῶνα ἦρχετο εἰς φῶς τὸ Γίδος ἐλέγετο ὑπὸ τῶν συγχρόνων γίδιον ἢ γίδιν.

Απίθανον φαίνεται τὸ λεγόμενον (σ. 16), ὅτι τὸ ἐπώνυμον Γρύλλος ἔχει σχέσιν πρὸς τὸ παρὰ Σουίδα (s. v.) γραφόμενον «καὶ γρύλλος ὁ χοῖρος ¹). Προκειμένου περὶ τοῦ βυζαντινοῦ Γρύλλος ἴσως πιθανώτερον, ὅτι γίνεται ἐκ τοῦ ἐντόμου γρύλλος (= die Grille, γαλλ. grillon). — Τὸ Τζυράκης προφανῶς τουρκικὸν γίνεται ἴσως ἐκ τοῦ τουρκικοῦ tschirak == μαθητής, μαθητευόμενος (τέχνης), προστατευόμενος δημιούργημα, ἀρχάριος. — Καὶ τὸ Πουπάκης νομίζομεν τουρκικῆς προελεύσεως, καὶ κατ ἀκολουθίαν ὅλως μάταιον εἶναι νὰ προσπαθῶμεν νὰ

1) Πρβλ. Λεξ τ. Κυρ. Όνομ. Pape-Benseler.

169

ἀποδώσωμεν αὐτῷ' ἐλληνιχὴν ἀρχήν ἄλλως τε δὲ εἶναι χαὶ πάλιν ζήτημα, ἀν τὸ σήμερον λεγόμενον ποῦπα ἐλέγετο χαὶ τότε οὕτω. — Τὸ Πουλάδης δὰ γίνηται ἐχ τοῦ ὑποχοριστιχοῦ πουλάδιν.

Τὸ Δελφινᾶς ὀρθότερον νὰ θεωρηθή ὡς ὄνομα ἐπαγγέλματος καὶ ὅχι der grosse Delphin.

Το Μυξιάρης (σελ. 17) δὲν ἀνήχει εἰς τὴν χατηγορίαν, εἰς ἢν ὑπάγει αὐτὸ ο Μ., οὐδὲ ἔχει σχέσιν ἄμεσον πρὸς τὸν παρὰ Δουκαγγίῳ ἀναφερόμενον ἰχθύν· εἶναι ἀπλούστατα ἐπώνυμον ἰδιότητος καὶ ἰδιότητος οὐχὶ τιμητικῆς, διότι γίνεται ἐκ τοῦ μύξα· τὸ μυξιάρης λέγεται καὶ παρ' ἡμῖν σήμερον (πρβλ. Λεξ. τῆς καθ' ἡμᾶς διαλέκτου ὑπὸ Σκαρλάτου Δ. Βυζαντίου)· ὅτι δὲ ἡ ἰδιότης αὕτη δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ὡς χαρακτηρισμὸς καὶ ἕνεκα τούτου ὡς ὀνομασία ἰχθύος, οὐδεμία ἀμφιβολία. — Καθ' ὅμοιον τρόπον καὶ τὸ Γαριδᾶς δὲν ἀνήκει εἰς τὴν κατηγορίαν ταύτην οὐδὲ σημαίνει «der grosse Krebs»· εἶναι ἀπλῶς ἐπώνυμον ἐπαγγέλματος =: ὁ ἀλιεύων ἢ πωλῶν γαρίδας. -Τὸ Δένδερις προφανέστατα ξενικὸν οὐδεμίαν ἔχει σχέσιν πρὸς τὸ δένδρον. - Ἀναφορικῶς τοῦ Τριφύλιος πιθανωτέρα φαίνεται ἡμῖν ἡ παρὰ Συνεχ. Θεοφάν. ἀπαντῶσα γραφή Τριφύλιος· τὸ ὄνομα κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ἐθνικόν.

Τὰ Τζιπουρέλλης (σ. 19) και Χαβάρων ξενικά.

Τὸ Καπνογένης (σ. 20) ὁμολογουμένως ἐχ τοῦ χαπνοῦ χαὶ γένειον, ἴσως ἕνεχα τοῦ χρώματος = ὁ ἔχων πώγωνα χρώματος χαπνοῦ.—Τὸ Κρίθινος ἴσως χαὶ ἐχ τοῦ Κριθαί (= λιμὴν παρὰ τὴν Κωνσταντινούπολιν).—Περὶ τοῦ Μέλης χαὶ Μέλιας εἶπομεν τὴν γνώμην ἐν τῆ χρίσει τοῦ α' μέρους (Βυζ. Χρον. V. σελ. 715 χαὶ 718). ὥστε χαθ' οὐδένα τρόπον δύνανται νὰ θεωρηθῶσι ταῦτα ὡς Gewerksnamen, ὅπως οὐδὲ τὸ Μελισσηνός (ἐθνιχόν)· μόνον τὸ Μελισσουργὸς εἶναι ἐπώνυμον ἐπαγγέλματος. — Τὸ Χαράχτης οὐχὶ «Graben, Bollwerk», ἀλλ' ὁ χαράσσων.

Τὸ Θολλόγος εἶναι πιθανῶς ἀπὸ σχοποῦ παραφθορὰ τοῦ Θεολόγος, ὥστε νὰ προσεγγίζη τῷ θολολόγος == ὁ θολὰ, ἀσαφῆ λέγων. — Διατί τὸ Κεχαυμένος ἐξηγητέον «der Unglückliche» ἴσως ἡ πρώτη ἀρχὴ τοῦ ὀνόματος ἐχ τούτου, ὅτι τὸ πρόσωπον τὸ λαβὸν τὴν ἐπωνυμίαν πράγματι ἐχάη, ἢ ἔφερε σημεῖα χαύσεως εἰς τὸ πρόσωπον. Ἐχτὸς δὲ τούτου πρέπει νὰ ληφθῆ ἴσως ὑπ' ὄψιν ὅτι χαὶ ἐπαρχία τῆς Πισιδίας ὑπάρχει χαλουμένη Λαοδίχεια ἡ Κεχαυμένη. Πρβλ. Σύνταγμα Ράλλη χαὶ Ποτλῆ V σ. 462.— Ἡ ἐχ τοῦ πλανώδης παραγωγὴ τοῦ ἐπωνύμου Πλανούδης φαίνεται ἀπίθανος. ἴσως παρήχθη τῆ προσθήχη τῆς ὑποχοριστιχῆς χαταλήξεως—ούδης ἐχ τοῦ πλάνος.

Τὸ Στράτης (σ. 25) πιθανῶς παρήχθη κατὰ συγκοπὴν ἐκ τοῦ Εὐστράτιος τοιαύτη συγκοπὴ τοῦ ὀνόματος λαμβάνει χώραν ἐν τῆ νέα Ἑλληνικῆ.—Τὸ Τζυκανδύλης ξενικόν.— Περὶ τῆς παραγωγῆς τῆς λέξεως Βουκελλάριος ἦτον ὅλως περιττὸν νὰ παραθέσῃ ὁ Μ. τὸ παρὰ Δουκαγγίω ἀναφερόμενον χωρίον (ἐκ τοῦ βοῦκα +?)· ἡ λέξις οὐχὶ ἐκ τοῦ βοῦκα, ὅπως παρὰ Δουκ. ἐρμηνεύεται, παράγεται, ἀλλὰ λατινικὴ οὖσα (buccellarius) γίνεται ἐκ τοῦ buccella (ein kleiner Mundbissen καὶ ἐρμηνεύεται: Commissbrotler, Stationssoldat (Πρβλ. Latein.deutsches Handwörterbuch von K. Georges 1879).

Άναφορικῶς τοῦ ἐπωνύμου Χαλχοτούβης πρέπει νὰ ληφθή ὑπ' ὄψιν τὸ παρὰ

Δουχ. (Gloss. σελ. 1588) ἀναγινωσχόμενον «Χαλχότουβον, aeneum tibiale. Constant. in Tacticis pag. 4: κλιβάνια καὶ κασίδας καὶ μανιχέλλια καὶ χαλχότουβα καὶ κοντάρια μακρότερα. Idem pag. 18 ἐχέτωσαν δὲ καὶ χειρομάνικα, ἤγουν χειρόψελλα σιδηρᾶ καὶ ξύλινα καὶ ποδόψελλα ἤγουν χαλχότουβα.... apud Scyl. pag. 739 occurrit nescio quis Leo χαλχοτούβης cognominatus». Ἐκ τῶν ἀνωτέρω γίνεται δήλον ὅτι χαλχότουβον ἐσήμαινε τὴν περικνημιδα ή κνημιδα τῶν ἀρχαίων, ὥστε χαλχοτούβης δύναται νὰ εἶναι ὁ κατ' ἐξοχὴν χρῆσιν τοιούτων ποιούμενος.

Το Χορτάτζης (σ. 27) τουρχικόν (?) εἰς πᾶσαν περίστασιν ἀδύνατος ἡ ἐχ τοῦ χορτάζω παραγωγή. Το Σαλοφαχίολος (σ. 29) δὲν ἀνήχει εἰς τὴν χατηγορίαν τῶν Gewerbs- und Handwerksnamen, ἀλλὰ μᾶλλον εἰς τὴν χατηγορίαν Ι, 3 (σελ. 11 == Komponirte Taufnamen)· οὐδεμίαν δὲ παρέχει δυσχολίαν ἡ ἑρμηνεία τοῦ πρώτου συνθετιχοῦ στοιχείου, χαθ' ὅσον εἶναι τὸ γνωστὸν ἐπίθετον σαλός· ἐχ τούτου γίνεται φανερὸν πόσον ἀπατᾶται ὁ Μ. προτείνων τὴν μετατροπὴν τοῦ ὀνόματος εἰς Σαλγοφαχίολος! Αν ἀρχίσωμεν εἰς τοιαύτας εἰχασίας νὰ χαταφεύγωμεν, διὰ νὰ ἐξηγήσωμεν τὰ ἀνεξήγητα ἡ ἀχατάληπτα ἡμῖν, τότε δυνάμεθα εὐχολώτατα νὰ εὐρίσχωμεν πανταχοῦ διέξοδον.—Περὶ τοῦ Μανιάχης ίδε τὰ γραφόμενα ἐν τῷ α΄ μέρει (Βυζ. Χρον. V σελ. 718).— Τὸ Χρυσολωρᾶς δύναται νὰ εἶναι χαὶ ἀπλῶς ὁ χεχοσμημένος διὰ χρυσοῦ λώρου ἡ λωρίου· δὲν γνωρίζομεν χαμμίαν τοιχύτην εἰδιχότητα τεχνιχὴν (Verfertiger goldverzierter—emaillirter Riemen), ὥστε νὰ παραδεχθῶμεν αὐτὸ ὡς ὄνομα ἐπαγγέλματος.

Τὸ Μαγκαφᾶς (σ. 30) είναι δύσχολον νὰ ἐξαχθη φωνητικῶς ἐχ τοῦ μάγχιψ.

Τὸ Λάρδυς σ. 31 (γρ. Λαρδύς) γίνεται ἐκ τοῦ ἐπιθέτου λαρδύς = παχύς.

Περὶ τοῦ Καρύκης (σελ. 32) ἀμφιβάλλομεν, ἀν εὐρίσκεται ἐν σχέσει τινὶ πρὸς τὸ ἀρχαϊκὸν καρύκη πιθανώτερον ὅτι καὶ τοῦτο ξενικόν. Προκειμένου δὲ περὶ τῆς σημασίας τῆς λέξεως καρύκη ἀνάγκη νὰ σημειώσωμεν ὅτι ἀπατᾶται ὁ Μ. ἐρμηνεύων αὐτὴν διά τῆς γερμανικῆς Blutwurst. Καθ' ὅσον εἰς ἐμὲ γνωστὸν τὸ είδος τοῦτο τοῦ ἀλλᾶντος (Blutwurst) ἦτο ἄγνωστον οὐ μόνον εἰς τοὺς ἀρχαίους ἕλληνας ἀλλὰ καὶ εἰς τοὺς Βυζαντινοὺς καὶ τοὺς νεωτέρους. τὸ καρύκη τῶν ἀρχαίων ἑρμηνεύεται πχρ' Ἡσυχίω. «βρῶμα λύδιον ἐξ αΐματος καὶ ἄλλων ἡδυσμάτων, ἀφ' οὐ τὸ συνταράττειν καὶ ἀναδεύειν καρυκεύειν φασίν».

Περὶ τοῦ Ἐψητόπουλος (σ. 33) ἀγνοοῦμεν πόθεν ἐξάγει ὁ Μ. τὴν ἐρμηνείαν «Sohn des Koches». Τὸ ἐψητὸς ϫαθ' οὐδένα τρόπον δύναται νὰ σημαίνη τὸν μάγειρον, ἀλλὰ μόνον τὸν ψημένον ἢ βρασμένον (gekocht), τύπος δὲ ἑψητής εἶναι ἡμῖν ἄγνωστος τίς οἶδε διὰ ποῖον λόγον ἕλαβέ τις τὸ ἐπώνυμον Ἐψητός καὶ οἱ ἀπόγονοι αὐτοῦ ἀνομάσθησαν Ἐψητόπουλοι.—Τὸ Τερνιχοχόπουλος ἴσως εἶναι παράγωγον ἐξ ὀνόματός τινος ἢ ἐπωνύμου ξενιχοῦ, ὁ Τερνίχης.

Καὶ τὸ Ἀβούχης (σελ. 34) φαίνεται ἡμῖν ξενικόν, ἡ δὲ ἐκ τοῦ ἀβουκᾶτος παραγωγὴ ἀπίθανος.—Τὸ Κρυβιτζιώτης εἶναι κατὰ τὴν κατάληξιν ἐθνικόν, ἡ δὲ ἐκ τοῦ Κρόβυζοι.—Κρύβυζοι παραγωγή του ἀπίθανος ἀρθότερον νὰ προϋποθέσωμεν τὴν ὑπαρξιν πόλεως ἢ χωριόυ ὑπὸ τὴν ἀνομασίαν Κρυβίτζα.—Τὴν ἑρμηνείαν τῆς λέξεως Μωαβίτης πρέπει νὰ ζητήσῃ τις ἐν τῇ παλαια διαθήκῃ. Μωαβῖται

# отдълъ н.

ήσαν οι χάτοιχοι τοῦ Μωὰβ ἀλλὰ συγχρόνως ἀπετέλουν ἔθνος ἐχθριχῶς διαχείμενον πρὸς τοὺς Ἐβραίους χαὶ ἐν μεγάλῃ διαστάσει εὐρισχόμενον πρὸς αὐτοὺς λόγῳ θρησχείας (πρβ. Δευτερονόμ. 23, 3). Ὅτι ταῦτα ἡδύναντο νὰ δώσωσιν ἀφορμὴν εἰς τὸ νὰ ἀποδοθῇ ἡ λέξις ὡς ἐπώνυμον προσώπου, τοῦ ὁποίου αὶ θρησχευτιχαὶ πεποιθήσεις δὲν συνεβιβάζοντο πρὸς τὰς τῶν ἄλλων, οὐδεμία ἀμφιβολία.

'Αχροπολίτης (σελ. 36) οὐχὶ «der auf der Burg wohnende», ὡς νομίζει ὁ Μ., ἀλλ' ὁ κάτοικος τῆς 'Ακροπόλεως: ὑπὸ τὸ ὄνομα δὲ τοῦτο δύο πόλεις ἀναφέρει Στέφανος ὁ Βυζάντιος (σελ. 40) «Άκρόπολις πόλις Λιβύης: ἔστι δὲ καὶ Αἰτωλίας: ὁ πολίτης 'Ακροπολίτης: δύναται καὶ 'Ακροπολιεύς, ὡς Τετραπολιεύς».— "Ότι καὶ τὸ Δεκαπολίτης προϋποθέτει πόλιν ὑπὸ τὸ ὄνομα Δεκάπολις, οὐδόλως ἀμφιβάλλομεν: ἡ ἐκ τοῦ Δέκατον (eine Ortschaft in der Nähe Konstantinopels) παραγωγὴ τῆς λέξεως φαίνεται ἡμῖν ἀδύνατος.— ᾿Απίθανος φαίνεται ἡμῖν καὶ ἡ ἐκ τοῦ Καρύαι (sic) παραγωγὴ τοῦ Καρυανίτης: ἐκ τοῦ Κάρυα (χωρίον τῆς Λακωνικῆς παρὰ Στεφ. Βυζ. σελ. 239) τὸ ἐθνικὸν εἶναι κατὰ Βυζάντιον Καρυάτης καὶ Καρυαῖος καὶ Καροιεύς.

Ή ἐχ τοῦ Πάννος (einer Stadt in Ἐπαρχία Θηβαίδος) παραγωγὴ τοῦ Πανουχωμίτης φαίνεται ἡμῖν ἀπολύτως ἀδύνατος περὶ τῆς λέξεως ἐγένετο λόγος χαὶ ἐν τῆ α' χρίσει (σ. 718), ὅπου ἐξηνέγχομεν τὴν ἡμετέραν γώμην.

Περί τῶν Άγιοθεοδωρίτης (σ. 38), Άγιοσυμεωνίτης, Άγιοχριστοφορίτης κ. λ. π. ώς και περί τοῦ Μονώτης εἴπομεν τὴν γνώμην μας ἐν τῆ α' κρίσει.— Βλαχερνίτης δὲν εἶναι der am Blachernenpalaste (in Konstantinopel) wohnende: ὁ Μ. γνωρίζει μόνον τὸ παλάτιον τῶν Βλαχερνῶν, ἐνῷ ὑπῆρχε και Νεώριον τῶν Βλαχερνῶν, ναός τῶν Βλαχερνῶν και τεῖχος ἡ μονότειχος ἡ καστέλλιον τῶν Βλαχερνῶν και κατά τὸν Σκαρλᾶτον Βυζάντιον «ὑπὸ τὸ ὄνομα τοῦτο ἐγνωρίζετο ὅλον τὸ δυτικοβόρειον ἄκρον τῆς πόλεως, τὸ μεταξῦ τῶν τοῦ Ἐκτου λόφου ὑπωρειῶν και τοῦ Κερατίου κόλπου» (ὅ. Βυζ. Κωνσταντινούπ. Ι 583), ὡστε Βλαχερνίτης δύναται νὰ εἶναι ὁ κάτοικος τῆς συνοικίας Βλαχερνῶν.—Τὸ Καλλικρηνίτης δὲν εἶναι σύνθετον ἐκ τοῦ Κρηνίτης, ἀλλὰ μᾶλλον ἐκ τοῦ Καλὴ Κρήνη ὅτι ἡτο δυνατὸν νὰ ὑπάρχη ὄνομα τόπου «Καλὴ κρήνη» οὐδόλως ἀμφίβολον· ἀνάλογα τούτου ἔχομεν τὰ «Καλὴ ἀκτὴ» μὲ ἐθνικὸν Καλακτίτης ἡ Καλοακμήτης (ὅ. Στεφ. Βυζαντ. σελ. 230 ἐν λ. Καλὴ ἀκτή).— Ἀνάλογον ἀρχὴν θὰ ἔχῃ πιθανῶς καὶ τὸ Μαχεμβολίτης.

Ή ἐκ τοῦ Ἐξακωμία κώμη (ἐπαρχιά τῆς Ἀραβίας) διὰ συγκοπῆς παραγωγὴ τοῦ Ἐξασηνὸς (σελ. 39) εἶναι πολὺ τολμηρὰ καὶ ἀπίθαως.

Το Σπαρτηνός (σελ. 40) βεβαίως οὐχὶ ἐχ τῆς λαχωνικῆς Σπάρτης, ἀλλὰ μᾶλλον ἐχ τῆς χώμης Σπάρτης τῆς παρὰ τὸν Εὖξεινον ἢ ἐχ τοῦ ὄρους Σπάρτου (Στεφ. Βυζ. «ἔστι χαὶ Σπάρτον ὄρος χαὶ Σπάρτη χώμη, πλησίον τοῦ Εὐξείνου Πόντου» σελ. 387).—Τὰ λαζηνὸς χαὶ Μουρῖνος φαίνονται ξενικά.—Περὶ τοῦ Κυδώνης χαὶ Κυδωνίδης εἴπομεν ἐν τῆ α' χρίσει.—Περὶ τοῦ Παδιάτης (Παδυάτης), α̈ν χαλῶς ἐνθυμούμεθα, ἀνέγνωμέν που ὅτι ἐδόθη εἴς τινα ἐξ Ἱταλίας χαταγόμενον χαὶ ἴσως ἐχ Παδούης.

Μοναστηριώτης (σελ. 41) δεν έπεται ότι είναι aus Monastir in Makedonien.

τὸ ὄνομα εἶναι δυνατὸν νὰ ἐδόθη καὶ ἐκ παντὸς ἄλλου μοναστηρίου ἄλλως τε δὲ ἡ ἐν λόγῷ μακεδονικὴ πόλις δὲν γνωρίζομεν ἂν ώνομάζετο καὶ παρὰ Βυζαντινοῖς Μοναστήριον πιστεύομεν μάλιστα ὅτι τὸ ὄνομα Μοναστήριον ἤρχισεν ἐπὶ Τουρκοκρατίας καὶ ὅτι πρότερον ἀνομάζετο ἡ πόλις Δεάβολις.—'Ο δὲ Μοναστρᾶς, ὅν ἡ Ἅννα Κομνηνὴ μιξοβάρβαρον καλεῖ (ΙΙ 235, 9), εἶναι ὁμολογουμένος ξένος καὶ ὡς τοιοῦτος οὐδεμίαν ἔχει σχέσιν πρὸς τὸν Μοναστηριώτην.

Άμφίβολον (σελ 42) &ν τὸ Στυππῆς ἐχ τοῦ Στυππειώτης γίνεται δύναται νὰ παράγηται χαὶ ἀμέσως ἐχ τοῦ στυππίον.—Τὸ Λαχερᾶς φαίνεται μᾶλλον ἐπώνυμον ἐπαγγέλματος βεβαιότερον δὲ τὸ Μελιτᾶς, ὅπερ γίνεται ἐχ τοῦ μέλι χαὶ ὅχι ἐχ τοῦ Μελίτη, Malta ἴσως δὲ χαὶ τὸ Φαρᾶς εὐρίσχεται ἐν σχέσει πρὸς τὸ φαρίν.

Άπίθανος ή ἐχ τοῦ Καλάμαι παραγωγὴ τοῦ Καλαμάνος τὸ ἐπώνυμον ἔφερε χατὰ τὸν Κίνναμον (σ. 216) ὁ δοὺξ τῆς Κιλιχίας Κωνσταντῖνος «ὄν Καλαμάνον ἐπεκάλουν νεανίαν» ὅπερ δηλοῖ ὅτι τὸ ἐπώνυμον ἐδόθη αὐτῷ χατὰ τὴν νεανιχήν του ἡλιχίαν, μένει ὅμως ἄγνωστον τὸ διατί.—Τὸ Ἀγγούρης ἴσως εἶναι χαὶ σκωπτιχὸν χαὶ ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει πρέπει νὰ σχετισθῃ πρὸς τὸ ἀγγοῦριν. Ὁ Δουχ. φαίνεται ὅτι παραδέχεται τοιαύτην σχέσιν διότι ἀναφέρει τὸ ὄνομα ἐν λέξει ἀγγούριον (Αεξ. σελ. 9).—Περὶ τοῦ Δαφνοπάτης χαὶ Δαφνομίλης εἴπομεν ηδη τὴν γνώμην μας.

Τὸ Μηθύμης (σ. 44) ἀπίθανον νὰ γίνηται ἐχ τοῦ Μήθυμνα, τῆς ὁποίας τὸ ἐθνικὸν εἶναι Μηθυμναῖος (ἴδ. Steph. Byz. σελ. 297) ἡ δὲ χατάληξις—αῖος δὲν ἦτον ἀπὸ τὰς μὴ προσφιλεῖς εἰς τοὺς Βυζαντινούς.—Τὸ Λυζιχός χαὶ Λιζικός γραφόμενον (ἴσως δὲ εἶναι τὸ αὐτὸ ἐπώνυμον ὅπερ χαὶ παρὰ Θεοδώρφ Προδρόμφ ἀπαντῷ ὑπὸ τὴν μορφὴν Λίζιξ πρβ. Migne Patrolog CXXXIII σελ. 1285) εἶναι δυνατὸν νὰ προέρχηται ἐχ τοῦ ἐπιθέτου λίζιος, ligius, vassalus seu cliens (Duc. ἐν λ.) τοιοῦτόν τινα ὑπαινιγμὸν τοὐλάχιστον παρέχει ὁ Πρόδρομος ἐν τῆ προμνημονευθείσῃ ἐπιστολῆ γράφων πλὴν ἅλλον (γρ. ἀλλὰ) κἂν σὺ τὴν Λιζικὴν σημασίαν παρώσω, ἅπιστός μοι φίλος γενόμενος, ἀλλ᾽ οὐχ ἐγὼ τὴν προδρομιχήν προτρέχω γὰρ κὰνταῦθα χαὶ τὴν παροῦσαν προχαράττω γραφήν.—Τὸ Παρασχευώτης χατάληξιν ἐθνικοῦ ὀνόματος φέρον ἴσως γίνεται ἐχ τοπιχοῦ τινος ὀνόματος Παρασχευή, ἡ Άγία Παρασχευή.

Το Μαχρηνος δύναται να είναι έχ τοῦ Μάχρη (πολίχνη ἐν Θράχη)' ἴσως ὅμως γίνεται χαὶ ἐχ τοῦ ἐπιθέτου μαχρυνός.—Το δὲ Μαχρογόνης δὲν είναι einer, der grosse Eltern hat, ὅπως νομίζει ὁ Μ., ἀλλ' ἐχ τοῦ μαχρός – γόνυ = ὁ ἔχων μαχρὰ γόνατα ἀνάλογον πρὸς τοῦτο είναι τὸ νεώτερον Κοντογόνης.

Καὶ τὸ Σαραντηνὸς (σελ. 46) φαίνεται νὰ ἔχῃ κατάληξιν ἐθνικήν ἴσως γίνεται ἀπὸ τοὺς ἀγίους Σαράντα ἢ ἐξ ἄλλου τινος ὀνόματος τόπου, ἐν ῷ ὁ ἀριθμὸς σαράντα εἶναι κύριον συστατικόν (Σαράντα ἐκκλησίαι ?).—Τὸ Βραχάμιος ξενικὸν οὐδεμίαν ἔχει σχέσιν πρὸς τὸ βραχύς, οὐδὲ δύναται τὸ -άμιος νὰ εἶναι κατάληξις ἐλληνική.—Καὶ τὸ Παπούκης ὁμοιάζει ξενικόν.—Τὸ Γογγύλης ἴσως γίνεται ἐκ τοῦ γογγύλιν (γογγύλιον == die Runkelrübe).—Τὸ Καναβούριος οὐδεμία ἀνάγνη νὰ ἐκλάβωμεν ὡς Weiterbildung τοῦ Καναβός, ἀφοῦ θὰ ἦτο ἐν χρήσει κατὰ πᾶσαν πιθανότητα παρὰ τοῖς Βυζαντινοῖς ἡ λέξις Κανναβοῦριν = κανναβόσπορος (γαλλ. chenevis). Νυχτωπάς (σελ. 47) πιδανώτερον ἐχ τοῦ νύξ χαὶ ὑπάγω = ὁ ἐν νυχτὶ πορευόμενος (ὑπνοβάτης?). — "Οσον δὲ ἀφορῷ τὴν σημασίαν τῶς λέξεως σγουρός ὅρθῶς ὁ Μ. ἀνασχευάζει τὴν πλάνην τοῦ Δουχαγγίου τὸ σγουρὸς ἀναφέρεται μόνον εἰς τὰς τρίχας χαὶ οὐχὶ εἰς τὸ χρῶμα χαὶ ἀντιστοιχεῖ πρὸς τὸ ἀρχαῖον ἑλληνιχὸν οὐλόθριξ. "Αδιχον μόνον ἔχει ὁ Μ. φροντίζων νὰ ἐξαιρέσῃ τῆς σημασίας ταύτης τὸ Σγουρίτζης (ἐπώνυμον ἴππου). χαὶ τοῦτο οὐδὲν ἄλλο δύναται νὰ σημαίνῃ ἢ ἴππον οὐλοχαίτην. χαθ' ὅμοιον τρόπον χαὶ τὸ Σγουρομάλλης == οὐλόθριξ.

Ζήτημα αν το Στραβοτριχάριος δύναται να είναι in der Bedeutung gleich τῷ Σγουρομάλλης. Χαθ' ὄσον τὸ μέν σγουρὸς προϋποθέτει χανονιχότητά τινα χαὶ τάξιν, τὸ δὲ Στραβοτριχάριος πρέπει νὰ σημαίνη ἄνθρωπον τοῦ ὁποίου αι τρίγες δεν διαχρίνονται επι όμαλότητι.—Οτι το Καράμαλλος δεν είναι Wollkopf, άλλά schwarzhaarig είπομεν έν τη α' χρίσει.—Και το Κτενάτος, άν χρίνη τις έχ της χαταλήξεως, θα δυσχολευθη να το παραδεχθη ώς der schön frisierte ορθότερον να το έρμηνεύση τις δια του χτενοειδής.—Το Μυστάχων είναι μεγεθυντικόν και σημαίνει τόν έχοντα μεγάλους μύστακας.—Τό Κούρικος ό Μ. σχετίζει πρός τὸ παρὰ Δουκ. Κουρίσκος! ἐν γένει εἶναι πολὺ εὔκολος ὁ Μ. είς τὸ νὰ ἀνευρίσκη σχέσιν ἐκεῖ, ὅπου οὐδεμία τοιαύτη ὑπάρχει μὴ προσέχων μάλιστα χαι πολύ είς τὰς φωνητιχὰς ή γραμματιχὰς μεταβολάς, αίτινες προαπαιτούνται διά νά άποχαταστήσωσι την σχέσιν άρχει να εύρη τι να είπη περί έχάστου ἐπωνύμου· ήμεῖς θὰ τὸν ἐξετιμῶμεν περισσότερον, ἀν θὰ παρετηροῦμεν έν περισσοτέροις απορούντα χαι το Κούριχος εις ήμας ξενιχόν φαίνεται.-- Έπίσης οὐδεμία σχέσις δύναται νὰ ὑπάρχη μεταξὺ τοῦ Κουτρούλης καὶ Κουτριζάχης (diminutiv). που εύρέθη το ζ πρώτον, και έπειτα διατί το ου (τονούμενον) μετεβλήθη είς ι.—Θαυμαστά είναι τὰ ἀποτελέσματά του και ἀναφορικῶς τῆς παραγωγής του έπωνύμου Μαυροχόστας (jedenfalls mit χόστος-χόσσος Ohrfeige zusammenhängend!). Θα ήσαν όλαι αι άναζητήσεις του περιτταί, άν εφρόντιζεν έν τῷ ἐπωνύμω νὰ ἀποχαταστήση την ὀρθήν γραφήν γράφων Μαυροχώστας, τότε θὰ έβλεπεν εν αὐτῷ εν ἀνάλογον τοῦ Μαυροϊωάννης, Μαυροχαταχαλών χ. τ. λ. άλλως τε δε το Μαυροχώστας χαι σήμερον αχόμη διασώζεται ώς επώνυμον χαι μάλιστα παρ' ἀνθρώποις, οίτινες οὐδὲ γνωρίζουσι τὸ χόστος.—Πῶς τὸ Άτζμωρος έχει την αύτην σημασίαν πρός το Άτζυπάδες δεν εξηγεί ικανώς ό Μ.

Προχειμένου περὶ τῆς ὀρθογραφίας τῆς λέξεως Φιλομμάτης ὁ Μ. εὐρίσχει ὀρθοτέραν τὴν γραφὴν Φιλομάτης θεωρῶν τὸ μὲν Φιλομμάτης ἀπλοῦν κλασικισμόν τὸ δὲ Φιλομάτης παράγωγον ἐκ τοῦ δημοτικοῦ μάτι ὡς ἐκ τούτου διακρίνει γραφὴν ἀρχαϊστικὴν (Schriftsprache) καὶ δημώδη (vulgär). Ἄν καὶ εἰμεθα σύμφωνοι ὡς πρὸς τοῦτο, ὅτι τὸ ἐπώνυμον ἔχει σχέσιν μᾶλλον πρὸς τὸ δημῶδες, οὐχ ἦττον δυσκολευόμεθα νὰ συμφωνήσωμεν πρὸς τὴν γνώμην τοῦ Μ., ἐφ ὅσον οὐτος δὲν ὀρίζει τὸν χρόνον, καθ' ὅν παρήχθη τὸ ἐπώνυμον μόνον κατ' αὐτὸυ τὸν τρόπον ὁ ἐπιθυμῶν λεπτολόγον ἀκμβολογίκν θὰ κατορθώσῃ νὰ μᾶς πείσῃ ἀν τὸ Φιλομμάτης ἔχει δεύτερον συστατικὸν τὸ μάτι, μάτιν, ἢ ὀμμάτιν ἅλλως εἰναι ἀδύνατον νὰ ἀποφύγῃ τις τοὺς ἀναχρονισμούς.— Ἐπίσης ἀπίθανος εἶνα καὶ ἡ ἀποδιδομένη σημασία τῆς λέξεως Σκουτελλόπτης «Rundaug», τὴν ὁποίαν ὁ Μ. λαμβάνει παρὰ τοῦ Δουκαγγίου, διότι δὲν εἶναι πιστευτὸν νὰ ληφθῃ ἡ

λέξις σχουτέλλιν εἰς δήλωσιν τοῦ στρογγυλοῦ, ἀφοῦ ὑπῆρχαν χαταλληλότεραι λέξεις χαθ' ήμας πιθανώτερον φαίνεται ὅτι τὸ σχουτέλλιν ἐνταῦθα ἔχει τὸν τόπον του εἰς δήλωσιν τοῦ λαιμάργου, τ. ἔ. ὁ ἔχων τὰς ὄψεις του ἢ τὴν ὄψιν του τεταμένην εἰς τὸ σχουτέλλιν εἰς τοιαύτην περίπτωσιν τὸ σχουτελλόπτης δὰ εἶναι συγγενὲς τῷ σχουτελλογλύφτης (Πρβλ. Duc. s. v.).

Καθ' όμοιον τρόπον τὸ Ραψομμάτης (σελ. 51) δύναται νὰ σημαίνη τὸν ξχοντα πράγματι τὸν ὁφθαλμὸν ἐρραμμένον κατόπιν δυστυχήματος ἴσως, ή εἰρωνικῶς τὸν ἔχοντα ἡμιχλείστους τοὺς ὀφθαλμούς, ή τὸν ἕνα τὸν ὀφθαλμὸν χλειστόν.—Προχειμένου περὶ τῆς παραγωγῆς τοῦ ἐπωνύμου Ἀδράλεστος ὁ Μ. καταφεύγει εἰς τὸ παρὰ Δουκ. ἀπαντῶν ἀδράλεστος, ὅπερ οὐτος ἑρμηνεύει «fissus, dissectus, divisus»· εὐκόλως ὅμως πείθεταί τις ὁ Δουκ. δὲν ἐννοεῖ κατὰ βάθος τὴν λέξιν, οὐδὲ τὴν παραγωγὴν αὐτῆς γνωρίζει, διὰ τοῦτο περιορίζεται εἰς ἀπλῆν ἐπιπολαίαν ἐρμηνείαν. ἡ λέξις γίνεται ἐχ τοῦ ἀδρός καὶ ἀλέθω (γράφ. ἀδράλεστος) καὶ σημαίνει τὸ χονδροαλεσμένον σῖτον ἡ ἀλλον τινὰ δημητριαχόν· διατί δὲ ἀπεδόθη τὸ ἐπώνυμον τοῦτο εἰς ὡρισμένον πρόσωπον ἀγνοοῦμεν νὰ ὀρίσωμεν· τοῦτο μόνον μετὰ θετικότητος δυνάμεθα νὰ ὑποστηρίξωμεν, ὅτι βεβαίως οὐχὶ δι ὅ λόγον ἀπεδόθη τὸ Cicero τῷ Κικέρωνι.

Τὸ Κουτζουλάτος (σελ. 52) δὲν δὺναται νὰ σημαίνη τὸν «Verstümmelte». πιθανώτερον ὅτι ἡ λέξις ἔχει σχέσιν πρὸς τὸ παρὰ Δουκ. ἀπαντῶν κούτζουλον (ὅπερ λέγεται καὶ κουσ(σ)ούλιον, κουσ(σ)οῦλιν) καὶ σημαῖνον κατὰ Δουκ. camasus, amphimallus: ὅτι ὁ φορῶν τοιοῦτον φόρεμα ἡδύνατο νὰ λάβη τὸ ἐπώνυμον Κουτζουλάτος, οὐδεμία ἀμφιβολία.

Καλοπόδιος ίσως ούχι «mit schönem Fuss», άλλά μαλλον σχετιστέον πρός τὸ χαλοπόδιν (ἀργ. χαλόπους) = Leisten (σήμερον: τὸ χαλαπόδι).-Τῆς πόλεως Πλευρών Στέφανος ό Βυζάντιος το έθνιχον δίδει ούγι Πλευρωνίτης άλλά Πλευρώνιος χαὶ Πλευρωνεός.—Τὰ περὶ τοῦ Άδροβάλανος λεγόμενα ἴσως ἔχουσι πιθανότητά τινα τὰ περὶ τοῦ Κουλέων ὅμως ἐχ τοῦ Κουλός, Culus podex (=permagno podice insignis) είναι ου μόνον άπαράδεκτα άλλά και άντικρυς πλάνη. είς την πλάνην όμως ταύτην δθησε τον Μ. μαλλον ό Δουχ., όστις έν λέξει Κουλός γράφει: «Culus, Lexicon Cyrilli προσεδρία τοῦ χουλοῦ, διηνεχής χαὶ ἐπίπονος ἀσχολία», ἀλλὰ καὶ ὀλίγον μόνον ἂν προσέξη τις εἰς τὸ παρατιθέμενον χωρίον θα πεισθή, ότι δέν πρόχειται, εί μή περί του έπιθέτου χουλός, όπερ συχνότερον γράφεται χουλλός αἰρομένης λοιπόν τῆς λέξεως χουλός μετὰ τῆς σημασίας της (culus), μένει μετέωρος ή θεωρία περί της σημασίας της λέξεως Κουλέων, ην ό Μ. επί του χωρίου Δουχ. εστήριξεν.—Το Δεξιός δύναται να σημαίνη όχι μόνον der Geschickte άλλα χαι ό δεξιόχειρ.—Το Λαμπέτης όμοιάζει ιταλικής ἀρχής.—Τὸ Κακόριζος δυνατὸν νὰ ἀναφέρηται εἰς τὸ κακορίζικος (κακὸς -+ risico).

Τὰ ἐπώνυμα (σελ. 54) Σπονδύλης χαὶ Παρασπόνδυλος οὐδεμίαν σχέσιν δύνανται νὰ ἔχουν πρὸς τὸ σπονδαί, χαθ' ὅσον τὸ μὲν Σπονδύλης φαίνεται ὅτι γίνεται ἀμέσως ἐχ τοῦ σπονδύλιν (= σφοντύλιν) χαὶ θὰ ἐσήμαινεν ἴσως τὸν μιχρὸν ἢ τὸν εὖστροφον χαὶ εὐμετάβλητον, τὸ δὲ Παρασπόνδυλος ἐχ τοῦ σπόνδυλος χαὶ θὰ ἐσήμαινε τὸν στραβὸν τοὺς σπονδύλους, τὸν χαμπούρην ἢ ἀχανόνιστον χατά την σπονδυλιχήν στήλην (πρβ. χαι Στραβοσπόνδυλος). — Πεπαγωμένος ίσως οὐχι «der Feste», ἀλλὰ der Gefrorene.

Πικρίδης (σελ. 55) ἴσως τοπικόν = ό ἐκ τοῦ Πικριδίου.— "Οσον δὲ ἀφορặ τὸ Φακρασῆς φαίνεται πιθανώτερον ὅτι ὁ ὀρθότερος τύπος ἦτο Φαρκασῆς μὲ Ͽηλυκὸν Φαρκασίνα, ὅπερ ἀπαντặ παρὰ Καντακουζηνῷ· τὸ θὲ Φακρασῆς εἶναι δημώδης ἐτυμολογία ἀπλῶς (Volksetymologie) τοῦ ξενικοῦ κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ὁνόματος Φαρκασῆς.

Ἐν Ἐν Ἐδησσῷ Ἐντώβρ. 1898.

# Συν. Παπαδημητρίου.

# Demosthenes D. Desminis. Die Eheschenkung nach römischem und insbesondere nach byzantinischem Recht. Athen, Barth u. v. Hirst 1897. XII + 52 crp.

Авторъ разбираетъ брачный даръ въ небольшой брошюркъ (всего 52 страницы). Нельзя не привѣтствовать того факта, что и греческіе ученые понемногу начинають подавать свой голось въ разработкв науки византійскаго права. Но вмёстё съ тёмъ нельзя не пожалёть, что авторъ предпочель писать не на своемъ родномъ языкѣ, и не для грековъ (что было бы очень желательно при той небогатой литературѣ, какою обладаетъ современная Греція), а на нъмецкомъ языкъ для большей публики. Тутъ приходится сознаться, что трудъ автора ничего не выигрываетъ отъ сравненія съ юридическою литературою на этоиъ языкѣ. «Что касается до Юстиніанова права», говорить онъ въ предисловіи, «то мы не ставимъ своею задачею разрѣшить всю связанные съ этимъ институтомъ вопросы, напримъръ: обязаны ли опредъленныя лица и какія именно къ назначенію брачнаго дара; или что можетъ быть предметомъ брачнаго дара; или знаменитый спорный вопросъ, кто собственникъ брачнаго дара во время брака? и т. д.» (Многонько таки неразрѣшимыхъ для читателя вопросовъ). «Мы ограничимся лишь коротенькимъ рефератомъ о томъ, что сказано относительно происхожденія и брачнаго дара по Юстиніанову праву». Конечно, такой реферать для німецкой публики не можеть имъть почти никакого значенія. Авторъ относительно цъли брачнаго дара по доюстиніанову праву принимаеть мизніе Миттейсь (Mitteis, Privatrecht und Volksrecht), а по Юстиніанову праву-Лера (Löhr. т. е. общепринятое 15), собственныя же прибавки автора подчасъ поражають своею неожиданностію. По Миттейсу брачный даръ до Юстиніана преслѣдовалъ различныя цёли въ зависимости отъ различія національностей. Среди европейскаго населенія это быль просто подарокъ невѣстѣ, другія же цѣли являлись совершенно побочными. Напротивъ, на востокъ преобладаетъ взглядъ на брачный даръ, какъ на способъ обезпеченія вдовы и штрафъ на случай развода (15). Первое несомитьное указание закона на брачный даръ авторъ (1) находитъ въ законъ Валентиніана II, Өеодосія и Аркадія (4 Cod. 5.5). Правда, черезъ нѣсколько страницъ авторъ начинаетъ исторію брачнаго дара уже не съ Өеодосія II, а съ Константина Великаго

(15 Cod. 5. 3 an. 319). Но въ законт Константина мы дъйствительно находимъ совершенно иной институтъ, чѣмъ въ Өеодосіевомъ законодательствв. У Константина это простое дареніе отъ жениха невесть подъ условіемъ выхода за него замужъ; въ законодательствъ же Өеодосія брачный даръ им ветъ иной характеръ. «Во первыхъ не требуется бол ве передачи его; затвиъ онъ поставленъ въ связь съ приданымъ, въ извъстной степени получаетъ характеръ штрафа на случай расторженія брака и способа обезпеченія вдовы» (10). Казалось бы, что авторъ придерживающійся мивній Миттейса, долженъ признать брачный даръ Өсодосія II за чисто восточный институть. Ничуть не бывало. Онъ тъмъ не менъе выводитъ брачный даръ изъ существовавшаго уже у римлянъ обычая дёлать невёстё подарокъ, и въ полтверждение приводить законъ Александра Севера (2 Cod. 5. 3). Но во первыхъ и самому автору прекрасно извѣстно, что подарокъ невѣсть ἀἰραβών во всемъ грекоримскомъ правъ строжайше отличается отъ брачнаго дара, во вторыхъ законъ Севера не говоритъ ни о томъ, ни о другомъ. Вотъ его текстъ. Attalo. Si praesidi provinciae probaveris, ut Eutychiam (Eucliam) uxorem duceres, munera te parentibus eius dedisse, nisi Eutychia tibi nupserit, tibi restitui quod dedisti jubebit. Нѣкто Атталъ съ пѣлю задобрить родителей Эвкліи, не желающей идти за него замужъ, задариваетъ ихъ, а она все таки не идеть. Гдѣ тутъ необходимое для брачнаго дара предположеніе — женихъ и невъста? Что подобные подарки вовсе не были дѣломъ обычнымъ, доказывается уже тѣмъ, что всѣ римскіе судьи до презида включительно стали въ тупикъ передъ такимъ казусомъ; злополучному жениху пришлось обращаться лично къ императору Александру Северу. Послёднему же, какъ могъ бы убёдиться и самъ авторъ изъ 1 Cod. 5. 3, брачный даръ тоже былъ неизвестенъ.

Такое недоразумъніе тымъ болье странно, что излагаемая авторомъ исторія брачнаго дара положительно приводить къ убъжденію, что это восточный институть. Римскимъ классическимъ юристамъ (дигесты) онъ быль вовсе не извъстенъ. Всв послъдующія попытки подвести его подъ извѣстные римскому праву институты остались безуспѣшными. Первую такую попытку находимъ въ законъ Константина Вел. 319 г., т. е. въ то время, когда западъ вошелъ въ тёснёйшее соприкосновение съ востоконъ. Брачный даръ былъ понятъ имъ какъ условное дареніе (donatio sub conditione). Самый текстъ (Cum veterum sententia displiceat quae donationes in sponsam nuptiis quoque non secutis decrevit valere u r. g.) не оставляетъ сомнѣнія, что даже въ такомъ видѣ онъ не имѣлъ ничего общаго съ обычными у римлянъ подарками невъстъ. Второй періодъ авторъ начинаетъ Өеодосіемъ II. Въ Өеодосіевомъ кодексѣ брачный даръ ante nuptias donatio воспроизводится уже въ тѣхъ чертахъ, какія повторяются и въ Эклогв и другихъ памятникахъ византійскаго законодательства и признаются авторомъ за заимствованія изъ обычая, конечно, восточнаго. Къ сожалению, авторъ не касается некоторыхъ законовъ

Византійскій Временникъ.

12

послѣ Өеодосія II, а именно законовъ Зенона (17 Cod. 5. 3) и Льва и Анениія (6 Cod. 5. 9 п 9 Cod. 5. 14). Между тёмъ послёдніе два закона безусловно необходимы для толкованія Эклоги и новеллъ Льва Философа, да и вообще для исторіи брачнаго дара. Въ этотъ переходный періодъ римская юриспруденція, уб'єдившись въ непригодности теоріи даренія для конструированія брачнаго дара, постепенно все болѣе и болѣе примъняетъ къ нему римскую дотальную теорію. Начинается смотръть на него, какъ на дополнение къ приданому. Но въ тоже время наряду съ брачнымъ даромъ и приданымъ появляется новый институтъ договора между супругами на случай смерти. Этотъ договоръ преслъдовалъ также цѣли, что и брачный даръ въ первоначальномъ своемъ видѣ т. е. цѣли обезпеченія вдовы. Передѣлка въ духѣ детальной системы постигла и его. Въ законодательствъ Юстина (19 Cod. 5. 5) и особенно Юстиніана (третій періодъ) римскія представленія о dos цѣликомъ примѣнены къ брачному дару. Et nomine et substantia nihil distat a dote ante nuptias donatio (20 Cod. 5. 3). Брачный даръ названный Юстиніаномъ propter nuptias donatio получилъ характеръ семейнаго фонда (Familienstiftung). «Цѣль брачнаго дара, какъ и приданаго, — дать средства для покрытія издержекъ брака» (12).

Ясно, что это совершенно новый институть, преследующий совсемь другія цёли, чёмъ прежнее ante nuptias donatio Өеодосія. Эти два института на столько разнородны, что существование одного нисколько не мѣшаетъ одновременно и на ряду съ нимъ существовать другому. Возможность такого сосуществованія вполнѣ подтверждается Nov. 117 с. 4 и 5. По Nov. 117 с. 4 propter nuptias donatio не могло имъть общирнаго примѣненія. Для него необходимъ былъ договоръ о приданомъ, рядная запись, т. е. бракъ въ письменной форм' (instrumenta dotalia). Но бракъ въ этой формѣ былъ обязателенъ лишь для тѣснаго круга аристократіи — римскаго происхожденія. Для лицъ средняго класса бракъ путемъ instrumenta dotalia не предписывался, а только допускался «если они пожелають или смонуть. (Nov. 117 с. 4.... тойς δέ λοιπούς άπαντας παρά τούς ταις μεγάλαις..... άξίας χεχοσμημένους, οιασδήποτε εἶεν ἀξίας, ή στρατείας, ή επιτηδεύσεως εί μεν βουληθείεν ή δυνηθείεν ου χωλύομεν μετά προιχώων συμβολαίων άγεσθαι γαμετάς). Этимъ propter nuptias donatio Фактически обращалось въ институть по преимуществу аристократическій, предполагавшій имущественную обезпеченность брачущихся. Для нисшихъ же матеріально не обезпеченныхъ классовъ населенія Nov. 117 с. 5 создаетъ совершенно особое брачное имущественное право. А именно. Жена неправильно отвергнутая мужемъ или бездътная вдова получаетъ четвертую часть его имущества. Вдова при дътяхъ получаетъ изъ мужнинаго имущества часть равную детской, однако въ размере не большемъ четверти всего мужнинаго имънія. Разница весьма замътная. Въ то время какъ при письменномъ бракѣ законъ заботится объ обезпеченіи семьи съ самаго момента возникновенія брака, при бракѣ нис-

шихъ классовъ заботы закона исключительно направлены на обезпеченіе только жены и при томъ съ момента прекращенія брака смертью мужа или разводомъ. Въ послёднемъ случай законъ преслёдуетъ совершенно ту же цёль, что и ante nuptias donatio. Это и совершенно понятно лля семьи нисшихъ бѣдныхъ классовъ общества. Средствами ея содержанія является не столько имущество, сколько трудъ ся членовъ и во главъ ихъ мужа-отца. Только оставшись безъ кормильца жена оказывается въ безпомощномъ состояния; чёмъ у вдовы больше дётей, тёмъ меньше нуждается она въ иномъ обезпечении. Тутъ обычай ante nuptias donatio является съ характеромъ consuetudo secundum legem вполнѣ раціональнымъ и умёстнымъ. Иное дёло въ семьё аристократической. Источникомъ ея содержанія служить уже не трудъ ся членовъ, а капиталъ. Вопросъ объ инуществѣ до такой степени важенъ для нея, что безъ договора о приданомъ и самый бракъ недъйствителенъ. Вдова отъ такого брака достаточно обезпечивалась уже своимъ приданымъ, брачный же даръ могъ имъть значение и смыслъ лишь какъ равный приданому вкладъ нужа въ семейный фондъ, обязательный для него въ силу принципа равнаго участія обовхъ супруговъ въ брачныхъ тягостяхъ. Такимъ образомъ, обѣ формы брачнаго дара имѣли совершенно раціональныя основанія въ экономическомъ различіи семьи рабочей (ante nuptias donatio) и семьи капиталистической (propter nuptias donatio). Но даже и въ этой капиталистической семь ante nuptias donatio исчезало не вполнъ: оно сохранилось въ тожественномъ по цёлямъ институтё договора между супругами на случай смерти (τό άπό τελευτής σύμφωνον), составлявшемъ, подобно договору о брачномъ дарѣ и приданомъ, часть брачнаго контракта (9 Cod. 5. 14). Авторъ, къ сожалению, не выясняеть отношение этого договора на случай смерти къ договору о брачномъ дарѣ и даже вовсе о немъ не упоминаетъ.

Съ преемниковъ Юстиніана начинается уже собственно византійскій періодъ права. Одного даже самаго бъглаго взгляда на источники этого періода достаточно, чтобы сказать съ полной увѣренностью, что ante nuptias donatio не только существуетъ въ немъ рядомъ съ propter nuptias donatio, но и вліяеть на него и поглощаеть его. По нашему крайнему разумёнію, изслёдователь брачнаго дара въ Византіи и долженъ сиотрѣть на него какъ на результатъ сліянія двухъ совершенно разнородныхъ институтовъ воедино и выяснить процессъ этого сліянія, если желаетъ осмысленно разобраться въ ворохъ противоръчивыхъ законовъ. Нашъ авторъ смотритъ на свою задачу иначе, но, къ сожалвнію, получаемые имъ результаты не таковы, чтобы заставить насъ отказаться отъ нашего мнѣнія. Онъ намѣренъ «попытаться изобразить, насколько возможно полно, какъ сформировался брачный даръ въ послѣ-юстиніанову эпоху и наконецъ совсѣмъ кратко-въ какой формѣ онъ существуетъ въ современномъ Греческомъ королевствѣ» (b!). Авторъ считаетъ за возможное достичь этой цѣли путемъ такого пріема:

12\*

«Мы будемъ ограничиваться главнымъ образомъ оффиціальнымъ правомъ и только по пути и если это необходимо для выясненія его, обращать вниманіе на частные труды византійскихъ юристовъ» (16). При такой неполноть матеріала вследствіе принятой авторомъ системы пользоваться имъ, такъ сказать, поэкономибе, трудно достичь и полноты изложенія, особенно если, какъ въ данномъ случат, дтло идетъ объ исторіи института создавшагося въ весьма значительной степени подъ вліяніемъ обычая. Хотя авторъ и дълаеть исключеніе для Эпанагоги и Шестокнижія Арменопуло, разбирая ихъ наравнѣ съ оффиціальными источниками, но твиъ не менве изложение его весьма страдаеть отъ недостатка освѣщенія приводимыхъ имъ фактовъ. Мы принуждены держаться высказаннаго нами выше взгляда на значение ante nuptias donatio для византійскаго права и разсматривать даваемый авторомъ матеріалъ именно съ этой точки зрівнія. Мы ограничимся лишь разборомъ законодательства Исаврійцевъ, надъ которымъ авторъ наиболѣе потрудился.

Брачно имущественному праву (и не одному лишь брачному дару) Эклоги и Nov. 26 императора Льва III посвящена авторомъ особая глава (16 сл.); какъ увидимъ нельзя ограничиваться только этимъ матеріаломъ. Авторъ приходитъ къ заключенію (30), что, «брачный даръ носитъ въ эклогѣ совершенно иной характеръ, чѣмъ въ Юстиніановомъ правѣ. Онъ уже не семейный фондъ (Familienstift), а пдетъ въ пользу пережившей мужа жены и можетъ (?) заключать въ себѣ признаки и подарка и обезпеченія вдовы. Вибств съ тбиъ онъ можеть быть штрафомъ на случай расторженія брака». Иными словами: брачный даръ преслёдуетъ тё же цѣли, что старое ante nuptias donatio и законная часть по Nov. 117 с. 5. При ближайшемъ разсмотръни легко убъдиться, что постановления Эклоги представляютъ соединение этихъ двухъ институтовъ. Для этого необходимо лишь отдёлить личныя права супруговъ по эклогѣ отъ правъ ихъ, какъ главъ семьи, и разсмотрѣть права того и другого разряда особо. Мы разсмотримъ лишь права супруговъ, принадлежащія имъ лично. Эклога, какъ и Юстиніаново право, различаеть уа́цоє ёуурафос н у. аурафос; она только подчеркиваеть то обстоятельство, что постановленія ея относятся исключительно къ у. Еуурафоз. Авторъ, очевидно, ошибается (27) полагая, что это есть нововведение эклоги. Относительно у. Дурафос (Ecl. II, 8. 9) повторяются постановленія Nov. 117 с. 5, только четверть опредѣлена для бездѣтной вдовы поскупѣе-не болѣе чѣмъ въ 10 литръ, каково бы ни было состояніе мужа. О вдовѣ при дѣтяхъ и вовсе не упомянуто. Что касается до у. ёуурафос, то эклога различаеть также какъ и прежнее законодательство тря случая: 1) вдовство бездътное, 2) вдовство при дътяхъ и 3) второй бракъ при дътяхъ. Во всъхъ этихъ случаяхъ эклога руководится двумя законами Льва и Анеимія (6 Cod. V. 9 an. 469 и 9 Cod. V. 14 an. 468) и закономъ Юстиніана (Nov. 117 с. 5) (ни объ одномъ изъ нихъ авторъ ни словомъ не упоми-

180



наетъ), соединяя ихъ постановление воедино съ измѣнениями, которыя не всегда дѣлаютъ честь юридической проницательности редакторовъ эклоги. И въ общемъ воспроизводитъ до Юстиніановскую систему ante nuptias donatio. Начнемъ съ третьяго случая — второбрачія при дѣтяхъ. Законъ Юстиніана на этотъ случай не содержитъ никакихъ опредъленій; и Эклога воспроизводитъ законъ Льва только съ меньшею обстоятельностью. По нему – второбрачный супругъ не можетъ ни подъ какимъ видомъ (въ томъ числъ въ видъ приданаго или брачнаго дара) предоставить новому супругу часть своего имущества большую дётской; если же дѣти получатъ не поровну, то максимальная часть новаго супруга не должна быть больше части того сына или дочери, который получилъ наименьшую долю. (Hac edictali lege in perpetuum valitura sancimus, si ex priore matrimonio procreatis liberis, pater materve ad secunda, vel tertia aut ulterius repetitae matrimonii vota migraverit, non sit ei licitum novercae seu vitrico testamento, vel sine scriptura, seu codicillis hereditatisve jure, sive legati vel fideicommissi titulo, plus derilinquere, nec dotis aut ante nuptias donationis nomine, seu mortis causa habita donatione conferre.... quam filio vel filiae si unus vel una exstiterit. Quodsi plures liberi fuerint, singulis aequas partes habentibus minime plus, quam ad unumquemque eorum pervenerit, ad eorum liceat vitricum novercamve transferri. Sin vero non aequis portionibus ad eosdem liberos memoratae transierint facultates. tunc quoque non liceat plus eorum novercae vel vitrico testamento relinquere seu dotis vel ante nuptias donationis titulo conferre, quam filius vel filia habet, cui minor portio ultima voluntate derelicta vel data fuerit aut donata 6 Cod. V. 9). Эклога предписываетъ то же самое, только съ меньшею обстоятельностью, а именно, не указываеть способа опредёленія дётской части. Относптельно брачнаго дара законъ Льва содержитъ нѣсколько дополнительныхъ постановленій. Брачный даръ и вообще все полученное вдовою при дётяхъ отъ мужа въ случаё, если бы она вышла замужъ по истечения annus luctus, остается лишь въ пожизненномъ ся пользовладтьніи (usus fructus), собственность же принадлежить д'ьтямъ. (Ср. 18 Cod. 5. 3) Отъ матери требуется обезпечение въ томъ, что имущество это будеть сохранно: въ противномъ случат дъти могутъ взять его себъ обезпечивъ матери соотвётствующую пожизненнную ренту. Эклога сдёлала важное, но неудачное измёненіе въ этомъ законё; брачный даръ остается въ собственности вдовы и при выходъ ся замужъ вторично. Правило это несогласное съ самою цёлью ante nuptias donatio въ позднѣйшемъ законодательствѣ не удержалось.

Относительно вдовы при дѣтяхъ, если она не вступаетъ во второй бракъ, Эклога соединяетъ опять таки оба закона, указанныхъ нами, но въ то же время отчасти ихъ н измѣняетъ. По закону Льва (§ 3) вдовый супругъ имѣетъ право полнаго распоряженія (utpote domini) во всемъ полученномъ отъ умершаго супруга. По новеллѣ Юстиніана безприданница вдова получаетъ изъ имущества мужа дѣтскую часть въ собствен-

## отдълъ п.

ность. Эклога (II, 7) представляеть то же право и вдовѣ съ приданымъ и не только ей но и вдовцу. Тотъ и другой кромѣ лично имъ принадлежащаго имущества получаетъ *въ собственность* дѣтскую часть въ имуществѣ умершаго супруга. Вѣроятно, редакторамъ Эклоги показалось несправедливымъ лишать жену съ приданнымъ тѣхъ правъ, какія имѣетъ даже безприданница, хотя эта кажущаяся несправедливость являлась результатомъ совершенно раціональныхъ соображеній о различіи экономическаго строя семьи въ томъ и другомъ случаѣ.

Такимъ же шаблономъ опредѣляются въ Эклогѣ права вдовъ и вдовцовъ бездѣтныхъ. По Nov. 117 с. 5. бездѣтная безприданница нолучаетъ четверть имущества умершаго мужа. По закону Льва и Анеимія (9 Cod. V. 14) могутъ взаимно выговорить себѣ на случай смерти одинаковыя части мужъ приданаго, жена же брачнаго дара (Ex morte cuiusqumque personae sive mariti sive mulieris eandem partem, non pecuniae quantitatem, quam virum ex dote, tam mulierem ex ante nuptias donatione lucrari decernimus). Эклога чувствуеть родство этого то ато телентя тирошчоч съ ante nuptias donatio, но не понимаетъ того, что законъ Льва является искаженіемъ самой идеи послёдняго института, какъ способа обезпеченія едовы. Эклога и туть составляеть mixtum compositum изъ этихъ двухъ законовъ, и уравниваетъ дотированную вдову съ безприданницею въ правахъ на вдовью четверть. Получается (Ecl. II, 4) такой законъ. Бездѣтный вдовецъ получаетъ изъ женинаго имущества четверть приданаго; бездѣтная же вдова получаетъ изъ имущества мужа четверть брачнаго дара έπ' όνόματι χάσου. Исторія происхожденія текста этого закона одна по нашему мнёнію въ состоянія разъяснить тв недоразумёнія, какія возникають по поводу этой хатос έξ απαιδίας. Что она тожественна со вдовьей четвертью Юстиніана, ясно изъ Ecl. II, 9, гдѣ вдовья четверть безприданницы прямо названа хатос і датаютас... Подобно вдовьей части величина хасос её атагога определена закономъ ат та пару общового ат те илбен ис тоюйтон синтедеихотес (Nov. Leon. 20 вопреки Юстиніану (Nov. 123 с. 40) и вопреки миѣнію автора, будто бы Эклога опредѣляетъ лишь минимумъ кассы.

Слёдовательно по отношенію ко бездётной вдовё касса замёняеть договоръ на случай смерти, и преслёдуеть туже цёль, что и этотъ послёдній. Но получается ли она бездётною вдовою сверхъ брачнаго дара, или бездётная вдова на брачный даръ права не имёеть? Эклога о брачномъ дарё не упоминаеть. Нашъ авторъ вслёдъ за Цахаріэ признаеть за нею право и на брачный даръ, на томъ основаніи, что *даже* второбрачная вдова при дётяхъ получаетъ право собственности на брачный даръ цёликомъ (Ecl. II. 10) (21) и слёдовательно ограничивать бездётную вдову одною четвертью его являлось бы прямою несправедливостію. Авторъ забываетъ, что подобная несправедливость является лишь результатомъ той неудачной передёлки, какую произвела Эклога въ законодательствё Льва и Анонмія, гдё подобной несправедливости не было:

бездѣтный супругъ получалъ опредѣленную часть имущества другого супруга въ собственность, а второбрачная вдова получала при дътяхъ отъ перваго брака брачный даръ въ пожизненное пользование. Вполнѣ возможно, что редакторы Эклоги, замёнивъ въ послёднемъ случаё пользованіе-собственностію (Ecl. II. 10), въ первомъ (с. 4) оставили законъ Льва безъ измѣненія. Автору слѣдовало бы сослаться въ пользу своего мнѣнія на самое понятіе о брачномъ дарѣ, какъ оно установилось въ Эклогъ. Брачный даръ, являясь способомъ обезпеченія вдовы, возникаетъ, какъ замѣчаетъ Ариснолулъ (IV. 13. 2), не тотчасъ же по заключенія брака, но только въ томъ случав, если мужъ умреть ранбе жены (46), т. е. является требованіемъ лежащимъ на посмертномъ его имуществъ и слъдовательно подлежитъ удовлетворенію независимио отъ наслёдственныхъ правъ вдовы на хисос. Тогда умолчание Эклоги о брачномъ дарѣ въ статьѣ (II. 4), говорящей о наслѣдованіи, совершенно понятно и технически правильно. Но въ такомъ случав самое учреждение иясос её аналойис совершенно безцёльно. Разъ брачный даръ по Эклоге преслёдуеть ту же цёль, что въ законё Льва и Анониія то ато телеотяс σύμφωνον, то существование последняго института утрачиваеть смысль, равно какъ и существованія хитос έξ απαιδίας. Разъ сами брачущіеся считають достаточнымъ обезпеченіемъ вдовы при дётяхъ брачный даръ (нначе они могли бы его сами увеличить), то для чего закону увеличивать его еще на пѣлую четверть для вдовы безъ дѣтей? И дѣйствительно, въ законадательствѣ Македонцевъ (Nov. Leonis 20) касса исчезаеть вполнѣ, такъ что юристы сплошь и рядомъ отожествляють ее съ брачнымъ даромъ. Остается лишь вдовья четверть безприданницы, какъ по законодательству Юстиніана.

Мы вовсе не думаемъ писать самостоятельное изслёдованіе о брачномъ дарѣ, а желаемъ лишь разъяснить автору, что уже ради византійскаго права онъ долженъ былъ бы отнестись къ римскому съ большимъ вниманіемъ. Къ сожалѣнію, авторъ не даетъ полнаго очерка византійскаго права даже по законодательнымъ памятникамъ. Онъ не замътилъ указаній Льва Философа на изм'вненія въ брачномъ дарѣ, происшедшія въ эпоху самихъ же Исаврійцевъ. Въ Nov. 20 Льва мы находимъ слёдуюція данныя по этому вопросу: Брачный даръ (иповолъ) долженъ быть гораздо меньше приданаго; жена становится собственницей вновола съ момента брака; какъ вдова такъ и вдовецъ при бездѣтности имѣютъ право на часть имущества умершаго супруга равную четверти иповола и приданаго вибств взятыхъ, при чемъ жена получаетъ эту четверть сверхъ иповола и приданаго. Спрашивается, какъ согласить эти постановленія со взглядомъ Эклоги на брачный даръ, какъ на способъ обезпеченія вдовы? Оказывается, что последующіе Исаврійцы смотрели на него совершенно иначе. Брачный даръ является у нихъ не только семейнымъ фондомъ, составляя одну массу съ приданымъ, но и придаткомъ къ приданому, раздѣляющимъ судьбу послѣдняго. Поворотъ ко взглядамъ Юстиніана, къ propter nuptias donatio, очевиденъ, хотя идеи Юстиніана и являются въ искаженномъ видѣ. Очень возможно, что религіозная борьба между иконокластами и иконодѣлами сопровождалась борьбою между новымъ законодательствомъ Эклоги и старымъ Юстиніана, и торжество старинныхъ формъ иконопочитанія влекло за собою попытку возстановить по возможности и традиціонное законодательство благочестиваго (канонизированнаго!) царя Юстиніана. Въ Македонскую эпоху оба эти процесса въ такомъ случаѣ только завершились.

Авторъ подобными вопросами не задается и прямо переходить къ законодательству Македонцевъ. Здёсь онъ въ особенности останавливается на законодательствѣ Льва Философа, ограничиваясь, однако, только тѣми его новеллами, «которыя спеціально говорять объ иповолё», а именно новеллами 20, 22, 85 и 110 (стр. 44). Nov. 21-я, заголовокъ которой спеціально объ иповолѣ не упоминаетъ, нашимъ авторомъ пропущена. Нѣтъ нужды разбирать эту часть труда нашего автора въ подробностяхъ. Попытка реставраціи Юстиніанова законодательства о брачномъ дарѣ не удалась. Льву Филосову, скрѣпя сердце, пришлось внести въ него поправки изъ того же обычнаго права, которое мы находимъ и въ Эклогѣ. Какъ цілое иповолъ Льва Филосова представляеть изъ себя сміси разнородныхъ институтовъ propter и ante nuptias donatio. Онъ остался такимъ и въ современной Греціи. Можно пожалуй и не жалѣть о томъ, что авторъ ограничился лишь оффиціальными источниками; частные труды юристовъ только увеличили бы для него количество матеріала, разобраться въ которомъ въ настоящее время едва-ли бы было ему по сидамъ. Какъ заявляетъ самъ онъ, имъ напечатана студенческая его работа, такъ сказать первый опытъ. Будемъ надъяться, что онъ не броситъ избранной имъ темы и со временемъ дастъ намъ уже не маленькую брошюрку, а вполнѣ солидное изслѣдованіе, гдѣ будетъ отведево подобающее мѣсто и трудамъ юристовъ византійскаго періода. Пренебрегать ими невозможно; только при помощи ихъ можно выяснить, напр., отличіе брачнаго дара отъ веоретра (Эзώретроу), или опредѣлить судьбу иповола въ случав постриженія одного изъ супруговъ. Вопросы эти и любопытны и въ высшей степени важны для византійскаго права. Да и самое названіе «частный» не вполнѣ приложимы къ трудамъ византійскихъ юристовъ, напр. въ Пирахъ (Πείρα) мы находимъ указанія на практику высшаго византійскаго суда; это уже не частный источникъ. Само собою понятно, что отъ будущаго изслѣдованія нашего автора слѣдуетъ ожидать не простого лишь подбора матеріала, но и научнаго его осв'єщенія, и въ особенности выясненія элементовъ брачнаго дара, какъ семейнаго фонда (propter nuptias donatio) съ одной стороны, и какъ способа обезпеченія вдовы (ante nuptias donatio) съ другой.

Желая автору полнаго успѣха въ его будущемъ трудѣ, не можемъ не пожелать, чтобы трудъ этотъ былъ написанъ по гречески. Въ Греціи онъ можетъ быть полезенъ, тогда какъ теоретическій интересъ къ

## критика и библя трафія.

брачному дару не можетъ быть великъ въ западной Европѣ. Propter nuptias donatio есть копія съ приданаго (dos) и въ особой теоріи не нуждается; что же касается до ante nuptias donatio, то это институть не имѣющій никакой будущности. Это страховой договоръ и при томъ въ самой зачаточной формѣ. Современная теорія страхованія даетъ возможность достичь той же цѣли обезпеченія жены на случай ся вдовства, и проще, и легче, и вѣрнѣе. Изслѣдователей же по исторіи византійскаго права греческій языкъ не затруднитъ.

# Пл. Соколовъ.

Franz Xaver Kraus, Geschichte der christlichen Kunst. Freiburg im Breisgau, 1896—1897. 8°. I Bd. Die hellenistisch-römische Kunst der alten Christen. Die byzantinische Kunst. Anfänge der Kunst bei den Völkern des Nordens. (XIX-621, съ выходной табляцей въ краскахъ и 484 рис. въ текстѣ). II Bd., 1 Abth. Die Kunst des Mittelalters, der Renaissance uud der Neuzeit. (XI-512, съ выходной таблицей въ геліогравюрѣ и 306 рис. въ текстѣ).

Послѣ де-Росси, Ле-Блана одно изъ почетнѣйшихъ мѣстъ среди научныхъ дѣятелей въ области христіанской археологіи занимаетъ Ф.Кс. Краусъ. Онъ обогатилъ литературу цѣлымъ рядомъ трудовъ, посвященныхъ то отдѣльнымъ памятникамъ, имъ издаваемымъ, комментируемымъ, какъ напр. миніатюрамъ Эгбертовскаго кодекса <sup>1</sup>), живописи церкви св. Георгія въ Оберцеллѣ<sup>2</sup>), и церкви S. Angelo in Formis (близъ Капуи)<sup>3</sup>), то древне-христіанскимъ памятникамъ вообще, въ ихъ совокупности въ изложени результатовъ изслѣдованій и открытій де-Росси <sup>4</sup>), въ реальной энциклопедіи <sup>5</sup>); то собранію христіанскихъ надписей Рейнской области <sup>6</sup>), памятникамъ Эльзасъ-Лотарингіи <sup>7</sup>), Бадена <sup>8</sup>), и различнымъ другимъ вопросамъ и явленіямъ въ области христіанской археологіи вплоть до Божественной Комедіи Данта <sup>9</sup>).

Нынѣ почтенный профессоръ и изслѣдователь въ области христіанской археологіи предпринялъ капитальный трудъ — исторіи не одного только древне-христіанскаго искусства, области наиболѣе излюбленной имъ, но всего христіанскаго искусства, въ различные періоды его существовавія — до новѣйшаго времени. Такой трудъ требуетъ, конечно, обширной эрудиціи, близкаго знакомства со всей литературой предмета, съ

- 3) Jahrbuch d. K. Preuss. Kunstsamml., XIV, (1893).
- 4) Roma sotteranea. Die römischen Katakomben. 2 Aufl. 1879.
- 5) Real-Encyklopädie der christlichen Alterthümer. 2 Bd. 1882 u 1886.
- 6) Die christlichen Inschriften der Rheinlande. I-II Th. Freiburg i. B. 1890, 1894.
- 7) Kunst und Alterthum in Elsass-Lothringen. 4 Bd. Strasburg. 1876-1892.
- 8) Die Kunstdenkmäler des Grossherzogthums Baden. Freiburg 1887.

9) Dante, sein Leben und sein Werk, sein Verhältniss zur Kunst nnd zur Politik. Berlin, 1897.

<sup>1)</sup> Die Miniaturen des Codex Egberti in der Stadtbibliothek zu Trier.

<sup>2)</sup> Die Wandgemälde in der St.-Georgskirche zu Oberzell in Reichenau.

### отдълъ н.

многочисленными памятниками не только искусства, художественной индустрій, но и литературы, въ широкомъ значеніи этого слова. Такой трудъ — подведеніе итоговъ, концентрація матеріаловъ и изслѣдованій по частнымъ отдѣламъ и явленіямъ науки христіанской археологіи. Но наука христіанской археологіи еще молода и многіе отдѣлы ея еще требуютъ разработки, изданія и изученія памятниковъ, литературныхъ свидѣтельствъ о нихъ. Тѣмъ не менѣе, какъ это справедливо отмѣчено проф. А. И. Кирпичниковымъ <sup>1</sup>), такіе труды необходимы и полезны, если только стоятъ на высотѣ задачи, сообщая кромѣ извѣстнаго и новый матеріалъ, давая исходную точку для новыхъ работяниковъ, отъ которой они могутъ отправляться въ своихъ изысканіяхъ.

Трудъ проф. Крауса, заглавіе котораго выставлено выше, въ настоящее время еще не оконченъ: вышелъ первый томъ и половина второго.

Одно обозрѣніе лишь вышедшихъ частей показываетъ, какъ обширенъ этотъ трудъ, какъ много потребовалъ онъ отъ автора изученія литературы, памятниковъ, хотя съ значительной частью ихъ онъ имвлъ уже дѣло въ своихъ другихъ трудахъ, главнымъ образомъ въ Реальной энциклопедіи христіанскихъ древностей. Пресл'вдуя въ своемъ трудъ цѣль — разсмотрѣнія отношенія религів къ искусству, авторъ не забываеть и чисто научныхъ задачъ: онъ слёдить за развитіемъ христіанскаго искусства, пользуясь при этомъ новъйшими изслъдованіями, онъ затрагиваеть важные и существенные вопросы — о происхождении древне-христіанскаго искусства, византійскаго, о вліяніи его на западъ, о происхожденіи готики, ренессанса и т. д. Не въ нашихъ силахъ и задачахъ въ нижеслёдующихъ строкахъ предлагать обозрёніе всего труда почтеннаго ученаго; мы лишь кратко отмѣтимъ содержаніе его, останавливаясь главнымъ образомъ на твхъ частяхъ, въ которыхъ затрагиваются намятники византійскаго искусства и такъ называемый «византійскій вопросъ».

Первая книга заключаеть въ себъ введеніе, въ которомъ опредъляются понятія искусства, теоріи искусства и объемъ и задачи спеціально исторіи христіанскаго искусства; при этомъ дается исторія предмета, перечисленіе и оцънка трудовъ различныхъ научныхъ дъятелей въ этой области по государствамъ; изъ русскихъ ученыхъ, занимавшихся вообще археологическими штудіями, названы: Уваровъ, Келеръ, Стефани и Кондаковъ. Среди дъятелей, которые, по словамъ автора, бросили свътъ на это остававшееся въ тѣни время между 600 и 1200 гг., объяснили сущность и три фазы византійскаго искусства, названы только: Доббертъ, Кондаковъ, Стржиговскій.

Вторая книга посвящена катакомбамъ, спеціально римскимъ, исторіи ихъ изученія, объясненію ихъ устройства.



<sup>1)</sup> Въ рецензіи на трудъ Н. В. Покровскаго «Евангеліе въ памятникахъ иконографіи, преимущественно византійскихъ и русскихъ. Спб. 1892» въ Запис. Имп. Русс. Арх. Общ., т. VII (1894), протоколы LXXXIX.

Третья книга трактуетъ о древне-христіанской живописи, методахъ ея объясненія, о происхожденіи христіанскихъ типовъ, александрійскомъ вліяніи, объ аллегорическомъ характерѣ римскаго искусства: затѣмъ подробно разсматриваются символическіе знаки, сцены и образы-въ этой живописи, равно ветхозавѣтные и новозавѣтные сцены и образы, аллегорін, олицетворенія и т. д. Для автора, какъ увидимъ и далѣе, понятіе древне-христіанскаго искусства принимается весьма шпроко: не только до времени Константина Великаго, но и значительно позже, какъ будто христіанское искусство съ эпохи Константина Великаго на Востокъ и въ частности — въ Византіи — ничёмъ не отличается отъ предыдушаго и какъ будто невозможно уже для многихъ памятниковъ IV---VI вв. давать название «византийских», находя въ нихъ тв признаки и особенности, которыми отличаются поздне-византійскіе памятники, или върнже. тв, которымъ рвшаются дать названіе «византійскихъ». Поэтому для автора, съ его точки зрѣнія, является научнымъ разбирать и указывать въ отдель древне-христіанской живописи, при перечисленіи сюжетовъ, трактуемыхъ въ ней, такіе памятники, какъ пиксида Берлинскаго музея (стр. 159), мозанки Аполлинарія Новаго въ Равеннѣ (стр. 160), кресло епископа Максиміана въ Равеннъ (стр. 171), миніатюры евангелія Рабулы (стр. 175), даже фреску съ Распятіемъ въ катакомбѣ св. Валентина — ІХ-ю въка (стр. 177) и т. д. Въ заключение книги нъсколько словъ о техникѣ живописи и ея художественномъ достоинствѣ.

Четвертая книга посвящена древне-христіанской скульптурѣ: отмѣчаются извѣстныя статуи Добраго Пастыря, св. Ипполита въ Латеранѣ, св. Петра въ Ватиканѣ, скульптурныя произведенія на Востокѣ, саркофаги; при чемъ послѣдніе подраздѣляются на группы по мѣстамъ ихъ нахожденія: римскіе, галльскіе, испанскіе, африканскіе, далматскіе, равеннскіе.

Авторъ строго отвоевываетъ въ область западнаго искусства, т. е. христіано-римскаго, памятники, въ которыхъ другими изслѣдователями отмѣчаются черты, особенности византійскаго стиля, указывается на возможное вліяніе на нихъ памятниковъ чисто византійскаго искусства. Авторъ, конечно, при общемъ обозрѣніи памятниковъ не входитъ самъ въ детальное изслѣдованіе ихъ и высказываетъ лишь общіе приговоры, заключенія — по поводу памятниковъ съ указаннымъ выше вліяніемъ.

Поэтому, какъ ни авторитетны и догматичны его заключенія — они мало имѣють значенія при отсутствіи доказательствъ, какого-либо изслѣдованія, обозрѣнія самихъ памятниковъ въ стилистическомъ или иконографическомъ отношеніи. Вотъ, напримѣръ, путемъ какихъ разсужденій авторъ отвергаетъ связь равеннскихъ памятниковъ скульптуры съ восточными памятниками. Онъ говоритъ: «Байе (Rech., р. 117) выдвигаетъ, что равеннскія скульптурныя произведенія значительно разнятся отъ римскихъ произведеній и, напротивъ, во всемъ согласуются съ тѣмъ, что мы знаемъ о восточныхъ. Онъ отмѣчаетъ, что дошедшее до насъ

у Кассіодора (Var. III, 19) имя художника времени Θеодориха, Даніила, указываеть на Востокъ. Въ послѣднее время зависимость равеннской пластики отъ византійской еще сильнѣе отмѣчается. Но воздержимся отъ поспѣшныхъ заключеній. Незначительные остатки византійской и восточно-христіанской скульптуры тѣмъ менѣе позволяютъ основывать опредѣленныя предположенія о зависимости или родствѣ, что равеннскіе саркофаги указываютъ нѣкоторые признаки на другія провинціальныя направлеяія, при которыхъ прямое вліяніе Византіи или Сиріи исключено. Но при этомъ не должно упускать изъ виду, что, если мѣстный характеръ въ Равеннѣ иногда уклоняется отъ римскаго, то съ другой стороны имѣются постоянныя согласія, такъ что нѣтъ никакого основанія не видѣть въ равеннской скульптурѣ вѣтви христіанско-римской, собственно западной» (стр. 254).

Путемъ такихъ разсужденій можно всякій памятникъ относить къ западному, римскому искусству, но что такая группировка памятниковъ не имѣетъ научной силы, ясно само по себѣ. Авторъ-же самъ говоритъ, что въ равеннской скульптурѣ есть отличіе отъ чисто римской; если въ этомъ отличіи она сходна съ византійскими памятниками, то почему-же не указывать на это сходство, не стараться объяснить его, не ставить равеннскій памятникъ въ особую вѣтвь на ряду съ современнымъ византійскимъ?

Пятая книга посвящена древне-христіанской архитектурѣ. По принятой авторомъ системѣ въ число древне-христіанскихъ памятниковъ архитектуры на ряду съ криптами и капеллами катакомбъ, кладбищенскими базиликами, вообще базиликами (приводятся всѣ теоріи о происхожденія ихъ), всѣ извѣстные памятники которыхъ детальнымъ образомъ обозрѣваются, относятся и всѣ вообще памятники архитектуры послѣ Константиновскаго періода.

Шестая книга посвящена обзору сюжетовъ въ памятникахъ IV, V и VI въка, древне-христіанской мозапкъ и илюстраціямъ рукописей (миніатюрамъ).

Этотъ обзоръ авторъ начинаетъ съ указанія роста сюжетовъ въ христіанской иконографіи со времени Константина Великаго, соглашаясь вполнѣ съ мнѣніемъ, отрицающимъ для болѣе ранняго времени и Константиновскаго, наличность того полнаго цикла сюжетовъ изъ жизни, страстей Христа, о которомъ сообщаетъ Іоаннъ Дамаскинъ.

Указавъ, какого рода богатый матеріалъ для знакомства съ содержаніемъ христіанскаго искусства даютъ свид'втельства, данныя, находимыя у писателей — о памятникахъ или погибшихъ, или дошедшихъ въ изм'вненномъ видъ, онъ переходитъ къ изв'встнымъ, сохранившимся памятникамъ — въ мозаичной живописи.

Извлекая матеріалъ изъ показанія Аньелла о росписи триклинія базилики Урса <sup>1</sup>) въ Равеннѣ, авторъ вполнѣ соглашается съ Викхофомъ,

1) См. нашу статью объ этой росписи въ «Виз. Врем.», 1895, № 4.



который считаетъ возможнымъ для V вѣка иллюстрацію 148 псалма въ такомъ видѣ, какъ она извѣстна намъ въ асонской росписи XVIII вѣка, и повторяетъ уже, казалось бы, невозможное для нашего времени мнѣнiе о какомъ-то постоянствѣ (т. е. неподвижности) византійскаго искусства: «сходство описанія 148-го псалма съ тѣмъ, какъ то описано въ книгѣ Асонской <sup>1</sup>) и въ извѣстіи Аньелла, весьма интересно», говоритъ авторъ, «оно указываетъ лишній разъ, *идп византійское искусства*, свои *мотивы и типы*, и новое доказательство для постоянства, съ которымъ византійцы удерживали пипы IV - V спъка, заимствованные изъ сокровищницы христіанско-римскаю круга образовъ» (стр. 397).

Изъ этого заключенія выходить, что византійское искусство не выработало ничего своего въ теченіе многовѣкового существованія, и ограничилось и ограничивалось лишь повтореніемъ того, что «христіанскоримскимъ» искусствомъ выработано было уже въ IV—V вѣкѣ. Противъ такого рода общихъ заключеній, не основанныхъ на изслѣдованіи, фактахъ, въ настоящее время излишне что-нибудь возражать.

Обзоръ христіанскихъ мозаикъ, дошедшихъ до нашего времени, Краусъ начинаетъ съ древнъйшихъ, извъстныхъ въ церквахъ и базиликахъ Италіи. Автору, конечпо, къ сожалънію, не извъстенъ трудъ Д. В. Айналова «Мозаики IV и V въковъ» (Спб. 1895) и потому онъ повторяетъ всё, извъстное уже по описаніямъ, изслъдованіямъ Гаррукки, де-Росси и др. Такимъ образомъ тъ выводы, данныя, которые извлечены изъ изученія этихъ древнихъ мозаикъ— въ вышеуказанномъ трудъ, какъ матеріалъ для зарождающагося византійскаго искусства — остались неизвъстны автору, равно какъ многочисленныя новыя объясненія сюжетовъ, образовъ въ тѣхъ-же мозаикахъ.

Авторъ останавливается бъгло на мозаикахъ церквей: св. Констанцы, св. Петра, Латранской церкви, св. Пуденціаны, Латранскихъ капеллъ, св. Сабины, св. Павла, св. Агаты, Маріи Маджіоре, Космы и Даміана и т. д., какъ Рима, такъ и другихъ городовъ Италіи, напр. Милана, Равенны. Въ описаніи мозаикъ Равенны авторъ слъдуетъ главнымъ образомъ Рихтеру (Die Mosaiken von Ravenna. Wien 1878); отсюда обычное внъшнее дъленіе всъхъ мозаикъ на три періода: латинскій, остготскій, византійскій, поверхностное описаніе мозаикъ, безъ сравненій съ византійскими памятниками, безъ иконографическаго разбора сюжетовъ, связи ихъ съ общей росписью.

Въ мозанкъ Православной крещальни — отмъчается для головы Христа реставрація, но не указывается та-же реставрація для головы Предтечи, равно не объясняется, почему Христосъ здъсь былъ изображенъ юнымъ, а не пожилымъ. Извъстныя замъчанія Рихтера о нъкоторыхъ чертахъ византинизма, отмъчаемыхъ въ мозаикахъ, авторъ

189

<sup>1)</sup> Авторъ разумѣетъ здѣсь Ерминію, «въ которую вошла иллюстрація псалма, какъ одинъ изъ сюжетовъ росписи храма» (Didron, Manuel d'iconographie chrétienne grecque et latine, Paris, 1845, 234; Schäfer, 239).

или игнорируеть, или же опровергаеть такого рода замѣчаніями: гетимасію Рихтеръ считаеть византійскимъ элементомъ, но она же изображена и въ Православной крещальнѣ... А для автора уже какъ бы не подлежитъ сомнѣнію, что въ Православной крещальнѣ нѣтъ никакихъ слѣдовъ этого византинизма, а одно чистое христіанско-римское, т. е. западное искусство. Замѣчательныя, дающія богатѣйшій матеріалъ для исторіи христіанской иконографіи, стоящія на ряду съ лучшими византійскими памятниками VI вѣка — мозаики базилики св. Аполлинарія Новаго заслужили у автора лишь по стольку вниманія, по скольку онѣ давали матеріала для возраженія противъ замѣчаній Рихтера о нѣкоторыхъ чертахъ византинизма и безплоднаго спора о томъ, какіе пояса мозаикъ отнести ко времени Өеодориха, какіе — Аньелла.

Всѣ мозаики Аполлинарія Новаго VI вѣка, начала его, но иное дѣлонаблюдение надъ стилемъ ихъ, надъ весьма близкимъ сходствомъ въ однихъ случаяхъ съ чисто византійскими памятниками (средній поясъ съ изображеніями пророковъ и апостоловъ), въ другихъ --- съ византійскими и римской школы (нъкоторые типы мужскихъ святыхъ въ процессіи, направляющейся ко Христу), въ третьихъ - съ византійскими болье древняго оригинала: изображенія изъ жизни и страстей Христа-въ верхнемъ поясѣ. Этого наблюденія у автора нѣтъ, какъ и вообще никакого разбора ни въ иконографическомъ, ни въ стилистическомъ отношеніи. Желаніе видіть во что бы то ни сталовъ равеннскихъ мозанкахъ произведенія римскія — доводить автора до того, что онъ не зам'ячаеть сходства типа возмужалаго Христа въ сценахъ страстей съ типомъ, встръчаемымъ въ чисто византійскихъ памятникахъ, и слъдуя въ этомъ случаѣ за Рихтеромъ, вотъ что прибавляеть еще: «Рихтеръ полагаеть, что этоть новый типь Христа съ бородою можно объяснить изъ германскихъ представленій: онъ видитъ здёсь изображеніе Спасителя гововъ. Я держусь того взгляда, что это всё равеннско-готское искусство настолько совершенно зависимо отъ античнаго римскаго, что о самостоятельномъ творчествѣ на основѣ національнаго самочувствія готовъ такого важнаго художественнаго типа не возможно думать»... (стр. 437) иными словами -- здёсь въ мозанкахъ равеннскихъ авторъ не видитъ ничего новаго, самостоятельнаго въ смыслѣ художественнаго развитія, вліянія болье высокой культуры иного народа...

Вполнѣ согласно съ своей системой описываетъ авторъ и эти лучпія мозаики Равенны, замѣчательный памятникъ монументальной византійской живописи VI вѣка, церкви св. Виталія: краткое названіе сюжета, указаніе на малое отступленіе композицій съ извѣстными въ усыпальницѣ Галлы Плацидіи, въ церкви св. Маріи Маджіоре въ Римѣ—и заключеніе о происхожденіи мозаикъ уже готово: «Безпристрастное изслѣдованіе мозаикъ св. Виталія указываетъ, что онѣ никоимъ образомъ не стоять настолько далеко отъ того, что извѣстно ранѣе въ Равеннѣ, чтобы можно было принять здѣсь появленіе новаго, чуждаго элемента» (стр. 440). Исключе-

ніе дѣлается лишь для извѣстныхъ церемоніальныхъ композицій, но значеніе ихъ со всѣми деталями въ изображеніяхъ не уясняется.

Перечисленіемъ однимъ изображеній ограничивается авторъ при упоминаніи о дошедшихъ мозаикахъ церкви Іоанна Евангелиста<sup>1</sup>), которыя онъ относитъ къ какой-то «варварской эпохѣ» (стр. 441): въ дъйствительности же эти мозаики относятся къ XIII въку; изображенія ихъ по византійскимъ образцамъ — мъстнаго исполненія.

Останавливаясь бъгло же на мозанкахъ церкви св. Аполлинарія во Флотв, авторъ съ удовольствіемъ отмвчаетъ наблюденіе Рихтера, что образъ Христа въ медальонѣ на тріумфальной аркѣ псполненъ въ духѣ римскихъ памятниковъ VII вѣка; но ни для Рихтера, ни для автора не обязательны сравненія съ изв'єстными памятниками въ византійскомъ искусствѣ, гдѣ иконографія Христа разрабатывалась и образцами котораго питалось и такъ называемое «римско-христіанское, западное искусство». А это сравнение указываеть на ближайшее сходство этого образа съ известными въ византійскихъ памятникахъ, напр. съ темъ, что въ миніатюрахъ Косьмы Индикоплова Ватиканской библіотеки. Говоря по поводу церемоніальныхъ изображеній въ тойже церкви, копирующихъ грубо такого же рода изображенія въ церкви св. Виталія, и приведя слова Рихтера, справедливо замѣчающаго, что итальянское искусство въ то время было живо до тёхъ поръ, пока находилось подъ вліяніемъ строгой въ формахъ византійской школы, явторъ говорить: «Но мы о строгой въ форнахъ школы византійской мозанчной живописи ничею не знаемъ и потому весь этотъ тезисъ совершенно не основателенъ» (стр. 444). Намъ кажется, что върнъе, быть можетъ, было бы сказать, что авторъ ничего не хочеть знать объ мозаикахъ этой школы, такъ какъ игнорируетъ извъстныя уже давно мозаики, напр. Синая, Солунп, Константинополя, и становящіяся извѣстными въ послѣднее время; но даже, если памятниковъ мозаичныхъ этой школы отъ времени V-VII въка мало извъстно. то вёдь понятіе объ этой византійской школ' вообще можно им' ть по другимъ современнымъ памятникамъ, напр. миніатюрамъ рукописей, которыя извёстны въ большемъ количестве и въ происхождении которыхъ нельзя сомнѣваться.

Обозрѣвъ всѣ равеннскія мозапки, опровергнувъ ненаучныя съ точки зрѣнія его, Крауса, замѣчанія и наблюденія Рихтера — о византійскомъ элементѣ въ этихъ мозаикахъ, указавъ на пхъ римское происхожденіе, вотъ какое онъ дѣлаетъ заключеніе о ихъ происхожденіи, о равеннскомъ искусствѣ вообще: «мы имѣемъ въ искусствѣ Равенны — законченное цѣлое, развитіе, которое въ нисходящей линіи лежитъ передъ нами совершенно познаваемое. Оно не указываетъ никакой пустоты. Явленія первой стадіи — весьма родственны съ древне-христіанскимъ римскимъ искусствомъ; въ меньшемъ количествѣ выступаетъ это во второй стадіи — въ

<sup>1)</sup> См. наше описание мозаикъ въ «Виз. Врем.», 1895, № 3.

твореніяхъ Өеодориха; еще менъе римско-классическихъ воспоминаній въ въкъ Юстиніана. Но въ каждой фазъ своего существованія мозаичная живопись, какъ и остальныя вътви искусства въ Равеннъ носять специфическій мъстный или провинціальный характеръ... Назвать этотъ спепифическій характеръ «византійскимъ» — нётъ никакого права. Такое предположение ничьмъ не подтверждается, оно не покоится ни на какомъ памятникъ Византіи или восточно-римскаго государства, оно лишено всякаго содержанія и должно быть признано совершенно ненаучнымъ .... (стр. 445-446). Заключеніе автора вполнѣ достойно всѣхъ предыдущихъ его посылокъ; въ немъ должно быть только отмъчено новое дополнение--равеннскія мозавки все время считались совершенно римско-христіанскими. а туть въ нихъ признается какой то местный, спеціальный элементь, которому ни въ коемъ случав нельзя давать названія «византійскаго». Конечно, всякій памятникъ всегда можно выдёлять въ особую группу и считать его оригинальнымъ явленіемъ съ специфическимъ, м'встнымъ характеромъ, если не ставить въ связь съ другими памятниками, которые также отличаются тыми-же чертами «мъстнаго характера». Авторъ игнорируеть византійскіе памятники, не хочеть знать ихъ, сопоставлять ихъ съ равеннскими, и отсюда понятны его заключенія о какомъ то самостоятельномъ «равеннскомъ искусствѣ».

Обозр'вніе живописи, заключающейся въ миніатюрахъ рукописей, Краусъ начинаетъ съ извёстнаго календаря сыновей Константина Великаго, дошедшаго до насъ въ позднихъ копіяхъ 1). Здёсь, какъ извёстно, изображены сыновья Константина, олицетворенія городовъ и мѣсяцевъ. Еще раньше Стржиговскаго Н. П. Кондаковъ въ своей «Исторіи византійскаго искусства и иконографіи по миніатюрамъ греческихъ рукописей» (Одесса, 1877, 31) отмѣтилъ, что эти алегоріи (или жанры) не могли родиться нигдѣ иначе, какъ въ греческомъ искусствѣ, и указалъ на детали, не встрвчаемыя въ современныхъ римскихъ работахъ (украшеніе драгоцёнными камнями, характеръ костюмовъ, черты лица греческаго типа); эти детали онъ называетъ «византійскими». Краусъ въ своихъ замѣчаніяхъ по поводу новыхъ деталей касается лишь того, о чемъ говорить Стржиговскій, который отм'вчаеть въ миніатюрахъ алегорическій субъективный характеръ византинизма, проявляющійся и въ головахъ лицъ, въ глазахъ и въ другихъ манерахъ. Онъ говоритъ: «склонность къ олицетворенію городовъ, странъ, мѣсяцевъ, временъ года и т. п. получила совершеннаго права гражданства въ началѣ императорскаго періода въ поэзіи и искусствѣ Рима; и чтобы объяснить присутствіе ея (склонности) здесь-неть необходимости идти въ Константинополь» (стр. 450). Никто и не отрицаетъ въ византійскомъ искусствъ античной основы, но зачёмъ-же изъ за нея не видёть болёе ничего, не видёть тёхъ явныхъ признаковъ византійскаго характера, которые имѣются въ памятникахъ искус-



<sup>1)</sup> Изданъ Стржиговскимъ по рукописи Барберинской Библіотеки въ приложенія къ Jabrb. des Kaiserl. Deutsch. Archäolog. Instit. Berlin 1888.

ства въ большей или меньшей степени уже въ IV — V столъти. Византийское искусство — не есть создание одного Константинополя, оно возрождение греческаго стиля въ собственной Греции и странахъ, усвоившихъ его на Востокъ. Оно — явление сложное. Въ него входитъ влияние и того «александринизма», которымъ Краусъ полагаетъ объяснить присутствие вышеуказанныхъ особенностей, отмъчаемыхъ въ миниатюрахъ календаря, и разнообразное восточное влияние, имъющее свой источникъ столько же въ мало-азиатскихъ центрахъ, сколько въ Герусалимъ и Антиохии, гдъ восточное искусство нашло себъ, послъ Персии, новую родину<sup>1</sup>).

Уясненіе всёхъ этихъ разнообразныхъ элементовъ составляетъ задачу исторіи искусства и если историкъ не различаетъ каждый изъ нихъ въ силу еще малой разработки предмета, а замёчая, что они отличаютъ памятникъ отъ извёстныхъ римскихъ западныхъ и вполнё подходятъ къ тёмъ, которымъ на основаніи тёхъ же элементовъ для болёе поздняго времени даютъ названіе «византійскихъ», то онъ и имъ для памятниковъ отъ болёе ранняго времени, отъ вёка Константина, имѣетъ полное право датъ названіе «византійскихъ», и такими памятниками открывать исторію византійскаго искусства. Къ такимъ именно памятникавъ и принадлежитъ календарь сыновей Константина Великаго.

Александрійское вліяніе столь сильно привлекло вниманіе автора, что онъ его видитъ тамъ, гдъ, повидимому, никакихъ нътъ данныхъ для признанія его. Такъ, ища прототипы въ позднихъ памятникахъ для древнехрестіанскихъ влиюстрированныхъ рукописей, не дошедшихъ до насъ онъ находитъ таковые въ Ватиканской псалтыри (Reg. Christ. N. 1) и исалтыри Парижской Нац. Библ. № 139. Олицетворенія, которыми богаты инніатюры этихъ рукописей, заставляють автора признать въ нихъ копів съ древне-христіанскихъ памятниковъ, а такъ какъ онъ ранѣе указываль, что въ этомъ отношении (въ склонности къ аллегории, олицетвореніямъ) видно вліяніе на римское искусство александрійскаго, то, слѣдовательно, и эти миніатюры александрійскаго происхожденія (стр. 453). Намъ нётъ необходимости указывать на все разнообразное содержаніе инніатюрь отмѣченныхъ рукописей, на всѣ тѣ детали, ихъ стиль, которыми опредбляется ихъ византійское происхожденіе, въ силу которыхъ он' становятся въ рядъ другихъ известныхъ византійскихъ паиятниковъ той-же эпохи, отличающихся твиъ же пристрастiемъ къ олицетвореніямъ: все это сдёлано въ изслёдованіи Н. П. Кондакова<sup>2</sup>), мы прибавнить только, что, если исходить изъ принципа Крауса, берущаго одинъ признакъ, одну деталь миніатюръ, то должно отнести тогда для всёхъ рукописей этой эпохи и при томъ для всёхъ миніатюръ, которыми онѣ украшены, прототипы ихъ къ IV вѣку и считать ихъ всѣ александрійскаго происхожденія. Переходя къ краткому описанію фрагментовъ

13

<sup>1)</sup> См. Н. П. Кондаковъ въ седьмомъ отчетѣ Имп. Палест. Общ. за 1888-1890 гг. Спб. 1891, прилож. 16, стр. 778.

<sup>2)</sup> Исторія виз. иск., гл. IV.

Византійскій Временникъ.

### отдълъ II.

В'єнской Библіи и Коттоновой Библіи, Краусъ пользуется характеристикой ихъ, данной у Н. П. Кондакова, считающаго ихъ византійскаго происхожденія, ничего не возражаетъ по этому поводу, но считаетъ нужнымъ въ заключеніе прибавить: «типъ Коттоновыхъ фрагментовъ моложе, менѣе классически и обличаютъ въ своихъ бородатыхъ головахъ уже проникновеніе варварскихъ элементовъ.» (стр. 459). Подъ этими варварскими элементами авторъ, конечно, разумѣетъ византійскіе.

Греческій свитокъ Івсуса Навина Ватиканской Библіотеки, относимый Н. П. Кондаковымъ къ V—VI в., по мнѣнію Крауса, не заключаетъ въ себѣ признаковъ византинизма, такъ какъ тѣ, которые первый указываетъ (типъ лица, знаки почтенія, греческое благословеніе) — кажутся ему не убѣдительными (стр. 460); однако самъ онъ ничего не говоритъ о происхожденіи миніатюръ, а въ опроверженіе мнѣнія Н. П. Кондакова замѣчаетъ: «жесты почтенія были уже давно извѣстны на Востокѣ и еще раньше перешли въ литургію. Ихъ явленіе поэтому не удивительно и оно не даетъ права думать ни о Константинополѣ, ни о какомъ другомъ пунктѣ Восточной Имперіи». Жесты могли существовать, но выраженіе ихъ въ искусствѣ и при томъ въ той формѣ, какъ они выражены въ указываемой рукописи, извѣстны намъ главнымъ образомъ въ византійскихъ памятникахъ, слѣдовательно, заключеніе Н. П. Кондакова имѣетъ силу и значеніе.

Въ своемъ стремления видъть въ древне-византійскихъ памятникахъ V—VI в., даже въ такихъ, византійское происхожденіе которыхъ несомнѣнно, памятники собственно древне-христіанскіе, близкіе римскому антику, Краусъ доходитъ положительно до игры словами. Н. П. Кондаковъ, разобравъ детально миніатюры Вѣнскаго Діоскорида VI в., указавъ всѣ особенности ихъ, какъ памятника византійскаго искусства, говоритъ въ заключеніе: «Но какъ ни великолѣпна эта первая византійская рукопись, ся миніатюры по самымъ сюжетамъ своимъ мало характеризуютъ искусство христіанское: онѣ близки только къ диптихамъ и античнымъ мозаикамъ»<sup>1</sup>). По сюжетамъ своимъ, такимъ образомъ, эта рукопись близка къ античнымъ произведеніямъ, но по характеру работы, различнымъ деталямъ — она византійская, такъ мы понимаемъ слова Н. П. Кондакова. Для Крауса же вышеприведенныя слова вотъ что означаютъ: «эта первая византійская рукопись — не византійская» (стр. 461).

Въ миніатюрахъ рукописи Космы Индикоплова авторъ уже не находитъ — вопреки наблюденіямъ другихъ изслёдователей — античныхъ римскихъ преданій, но видитъ въ нихъ восточный характеръ съ варварскимъ налетомъ (стр. 462); назвать рукопись византійской онъ, все-же, не смотря на всё доказательства, приводимыя у Кондакова<sup>2</sup>), не считаетъ возможнымъ.



<sup>1)</sup> О. с., 70; франц. пер. Hist. de l'art. byz., I, 111.

<sup>2) 0.</sup> c., 86-100.

Въ миніатюрахъ Россанскаго кодекса и въ Евангеліи Рабулы авторъ соглашается видѣть характеръ работы совершенно восточный, приближающійся къ тому, что въ поздне-византійскихъ памятникахъ (стр. 465).

Въ женской фигурѣ, что въ типѣ Богородицы стоитъ предъ св. Маркомъ (см. у Крауса рис. 351), авторъ видитъ образъ Софіи — премудрости Божіей <sup>1</sup>); намъ кажется, что здѣсь изображена Богородица. Выдѣленіе указаннаго Евангелиста отъ другихъ въ данной рукописи объясняется, вѣроятно, посвященіемъ послѣдней монастырю, или церкви, связанными съ именами Богородицы и Ев. Марка.

Въ заключение книги дано весьма краткое описание замѣчательныхъ кодексовъ:—Кембриджскаго (№ 286), Аміатинскаго, Амбурнгамскаго Пентатевха.

Седьмая книга посвящена авторомъ памятникамъ художественной индустріи: предметамъ изъ стекла, теракотты, лампочкамъ, золотыхъ дѣлъ мастерству, техникѣ эмали, медалямъ и монетамъ, глиптикѣ, кольцамъ, скульптурѣ на деревѣ. Подробно останавливается на описаніи барельефовъ *деерей Сабины*, впервые объясненныхъ и оцѣненныхъ Н. П. Кондаковымъ въ извѣстной статьѣ французскаго археологическаго журнала<sup>2</sup>). Въ свое описаніе онъ вноситъ нѣкоторыя дополненія, поправки сравнительно съ другими изслѣдователями тѣхъ-же барельефовъ. Въ сценѣ (№ 4) онъ видитъ не врученіе Христа закона Петру и Павлу, а Преображеніе, что совершенно невѣроятно.

Въ сценѣ (№ IV), гдѣ Христосъ стоить въ мандорлѣ, а внизу Петръ и Павелъ увѣнчиваютъ образъ церкви — онъ видитъ «небесное возвѣщеніе догмы самимъ Христомъ»; здѣсь, полагаемъ, — Вознесеніе Христово. Всѣ барельефы, какъ это отмѣчается и другими нѣкоторыми изслѣдователями, одного стиля и трудно согласиться съ авторомъ, выдѣляющимъ нѣкоторые къ болѣе позднему времени — къ VI, VII и даже VIII—IX вѣку. Самая неустойчивость въ отнесеніи къ четыремъ различнымъ вѣкамъ уже указываетъ, что авторъ не имѣетъ прочныхъ данныхъ для своего мнѣнія.

Лишь въ этихъ барельефахъ (№№ III, VII, V, VIII) — позднихъ замѣтно, по его мнѣнію, византійское вліяніе, остальные же — совершенно въ духѣ римскихъ саркофаговъ IV — V вѣка. Близости къ древне-христіанскому искусству въ этихъ барельефахъ никто и не можетъ отрицать, но въ то-же время нельзя не видѣть во многихъ изъ нихъ сходства съ памятниками древне-византійскаго искусства.

Далѣе авторомъ разсматриваются памятники изъ слоновой кости: диптихи, пиксиды, реликвіаріи, Брешіанская липсанотска (о происхожденіи которой авторъ умалчиваетъ, относя ее къ VI в.), барельефы кресла епископа Максиміана въ Равеннѣ, которыхъ, не смотря на ихъ ясный восточ-

<sup>1)</sup> Какъ и Усовъ, Сочиненія. М. 1892, II, 53.

<sup>2)</sup> Revue archéol. 1877, 361-372. (Les sculptures de la porte de Sainte-Sabine à Rome).

ный характеръ, не рёшается назвать византійскими, и отдёльныя пластинки. Изъ этихъ пластинокъ — двё находящіяся нынё въ Національномъ музеё во Флоренціи, изъ коллекціи Карранъ (см. у автора, рис. съ одной, 389) — относятся, по нашему миёнію, неправильно къ IV вёку, особенно принимая во вниманіе патриціанскій костюмъ начальника острова; онё V — VI в., какъ относитъ ихъ и Молиньс, считающій ихъ неправильнаго итальянскаго происхожденія <sup>1</sup>).

Восьмая кника посвящена авторомъ различнаго рода мелкимъ предметамъ, сосудамъ и литургическимъ одеждамъ: амулетамъ, энколпіямъ, онбуламъ, зеркаламъ и др. предметамъ церковнаго обихода: чапамъ, блюдамъ (patina), сосудамъ (amula), рукомойникамъ, лжицамъ, гостіямъ, ампуламъ, крестамъ, кадильницамъ и др., и въ заключеніе коптскимъ тканямъ.

Девятая книга спеціально посвящена византійскому искусству (стр. 538—590).

Уже изъ вышеприведенныхъ отрывковъ изъ книги Крауса по поводу различныхъ памятниковъ христіанскаго искусства IV—VI вв., въ частности по поводу равеннскихъ мозаикъ, видно, что почтенный авторъ «Исторіи христіанскаго искусства» не считаетъ возможнымъ, повидимому<sup>9</sup>), ранѣе VII-го вѣка начинатъ исторію византійскаго искусства, исходя главнымъ образомъ изъ того положенія, что до этого временн византійское искусство ясно ничѣмъ не опредѣлилось, стояло въ тѣснѣйшей связи и зависимости отъ римскаго древне-христіанскаго.

Обозрѣнію памятниковъ собственно византійскаго искусства съ его точки зрѣнія — онъ предпосылаетъ историческую справку о разработкѣ «византійскаго вопроса» различными учеными. Пользуясь введеніемъ къ извѣстной книгѣ Н. П. Кондакова, переведенной на французскій языкъ, онъ останавливается на Руморѣ (взгляды котораго на этотъ вопросъ отличаются поразительнымъ сходствомъ съ проводимыми Краусомъ), Лабартѣ, и весьма подробно на Н. П. Кондаковѣ. Выводы послѣдняго въ подраздѣленіяхъ исторіи византійскаго искусства, въ характеристикѣ отдѣльныхъ эпохъ — авторъ довольно подробно излагаетъ, не оспаривая ихъ и не комментируя даже заключительныхъ словъ его, въ которыхъ указывается на важное значеніе византійскаго искусства, которое оно имѣло въ исторіи цивилизаціи.

Упомянувъ далѣе вкратцѣ о вэглядахъ Байе, Мюнтца, Шпрингера, авторъ подробно излагаетъ вэглядъ Стржиговскаго на исторію византійскаго искусства, выраженный имъ въ извѣстной статьѣ «Die byzantinische Kunst»<sup>3</sup>). Возражая противъ этого взгляда, сходнаго во многомъ,



<sup>1)</sup> См. нашу рецензію на соч. Molinier: Histoire générale des arts appliqués à l'industrie. Les ivoires. «Виз. Врем.», № 1 и 2, 1897, стр. 211.

<sup>2)</sup> Ясно опредѣленной эпохи, съ которой можно мачинать исторію собственно византійскаго искусства—онъ не указываетъ.

<sup>3)</sup> Byz. Zeitschr., 1892, crp. 61-73.

но обставленнаго новыми фактами, съ тёмъ, что высказываетъ Н. П. Кондаковъ въ различныхъ своихъ трудахъ, Краусъ повторяетъ почти тё-же доводы, которые мы уже излагали выше.

Самый обзоръ памятниковъ византійскаго искусства весьма кратокъ; ему отведено весьма малое мъсто въ общей исторіи христіанскаго искусства и въ виду того значенія, какое имъло это искусство на ряду съ византійской догматикой, литературой въ теченіе тысячелѣтія для западной Европы, его памятники заслуживали бы большаго вниманія въ исторіи спеціально-христіанскаго искусства.

Въ самомъ дѣлѣ – вотъ только что заслужило вниманіе автора.

Изъ монументальныхъ памятниковъ архитектуры, живописи – описана одна только св. Софія Константинопольская, при чемъ о мозанкахъ ея самыя бытыя замычанія. Отъ этого памятника дылается переходъ къ «византійскому искусству VII в'вка»: нісколько словъ объ иконоборческой эпохів и о томъ, что миніатюрная живопись въ это время не пропала. Для Х вёка отмѣчается разцвѣтъ эмали, рѣзьбы въ слоновой кости, перечисляются памятники въ послѣдней отрасли искусства, какъ наиболѣе характерные: ящичекъ изъ собора въ Вероли, Богородица съ Младенценъ на престолъ изъ собранія графа Бастарда (яын'в графа Строганова въ Рим'в), Гарбавильскій триптихъ, таблетка кабинета эстамповъ въ Парижъ съ изображеніемъ Христа, благословляющаго императора Романа Діогена и его супругу, триптихъ съ изображеніемъ Распятія Христа и святыхъ въ медаліонахъ. Указываются нёкоторые памятники (безъ рисунковъ) рёзьбы въ камить, литья въ броизъ (вновь безъ рисунковъ), золотыхъ дълъ мастерства и эмали, при чемъ въ качестве иллюстрации для этой богатвишей и замвчательной отрасли византійскаго искусства, художественной индустріи приведена одна таблица — рисунковъ съ эмалей собранія А.В. Звенигородскаго-по книгъ Шульца; указываются памятники ткапкаго искусства (далматика Карла Великаго, Бамбергскій кусокъ матеріи съ изображениемъ императора на конъ); керамики, стекла, мозаики; изъ переносныхъ мозанчныхъ иконокъ: – двѣ иконки ризницы Флорентинскаго собора (см. рис. 446), но онъ, полагаемъ, не X въка (стр. 568), а XII.

Переходя къ миніатюрамъ этой эпохи (разцвёта), авторъ оспариваетъ, конечно съ своей точки зрёнія, уже извёстной намъ, характеристику Н. П. Кондакова этой эпохи. Въ то время какъ послёдній считаетъ, что художники этой эпохи, изучая античныя произведенія, проникались красотой ихъ формъ и воспроизводнии въ своихъ произведеніяхъ, Краусъ утверждаетъ, что они просто копирозами античные образцы и при этомъ обращаетъ исключительно вниманіе на олицетворенія. Такая односторонность оцёнки памятниковъ, даже если бы эти оригиналы были указаны — лишь вредитъ научной истинѣ и нисколько не ослабляетъ вѣрности той характеристики византійскаго искусства IX—XII вв., что сдѣлана Н. П. Кондаковымъ на основаніи миніатюръ. Краусъ кратко упоминаетъ объ рукописяхъ этой эпохи, пользуясь данными труда нашего ученаго: Псалтыри Націон. Библ. № 139, Ватикан. Reg. № 1, Pal. № 381 и др. и даетъ нѣсколько рисунковъ, которые, какъ и во всей книгѣ вообще, заимствованы изъ изданныхъ уже ранѣе.

Въ заключение своего очерка объ византийскомъ искусствѣ авторъ кратко упоминаетъ о вліяній крестовыхъ походовъ, объ иконахъ XIV-ХУ в., объ искусствѣ, процвѣтавшевъ въ монастыряхъ Асона; нѣсколько словъ посвящено памятникамъ въ Азіи, на Кавказъ, при чемъ даются два снимка изъ извъстнаго труда Н. П. Кондакова «Опись памятниковъ древности въ нѣкоторыхъ храмахъ и монастыряхъ Грузін...» (Спб. 1890), и на послъднемъ мъстъ — еще менъе — «русскому искусству» (стр. 581— 560), въ нёсколькихъ словахъ дана характеристика его въ различныя эпохи, при чемъ, очевидно въ качествѣ типичныхъ образцовъ, избраны отрывокъ изъ Страшнаго суда (фрески изъ Спаса Нередицкаго) и «божественная литургія» (XVIII в.). На сколько у автора внимательное отношеніе къ памятникамъ русскаго искусства, можно видівть изъ слівдующаго: меніатюры Евангелія Гелатскаго монастыря онь считаеть, очевидно, русскими и сопоставляетъ ихъ съ западными памятниками («замѣчательны не по относительно живому драматизму, но по связи сюжетовъ и типовъ съ западными произведеніями» 1); отъ заинтересовавшихъ его по сюжетамъ памятниковъ XVIII в. онъ переходитъ къ лучшему византійскому памятнику на русской почвѣ — мозаикамъ св. Софіи Кіевской и находить необходимымъ сказать о нихъ вотъ что: «гораздо старбе, восходя даже до XI вѣка, фрески церкви Софіи въ Кіевѣ (Тайная Вечеря, образъ въ абсидѣ съ Мадонной и многочисленные святые» (стр. 590).

Вотъ собственно и все, съ чѣмъ находитъ нужнымъ познакомить историкъ христіанскаго искусства въ одной изъ главныхъ отраслей ея въ византійскомъ искусствѣ.

Окончаніе І-го тома — десятая книга посвящена искусству у сѣверныхъ народовъ.

Весьма богатый матеріаль представляеть первая половина второй части труда Крауса, посвященная христіанскому среднев вковому искусству, но въ двйствительности касающаяся и более позднихъ памятниковъ—главнымъ образомъ западныхъ, особенно въ девятнадцатой книге, трактующей объ иконографіи и символике среднев вкового искусства.

Византійскій вопросъ и здёсь затрогивается по поводу различныхъ памятниковъ, напр. въ главё о каролинго-оттонскомъ искусствё (стр. 30 и сл.) и авторъ вполнё соглашается съ мнёніемъ Шпрингера, отвергающаго византійское вліяніе, по крайней мёрё въ иллюстраціи псалтырей. Авторъ упоминаетъ среди памятниковъ каролингско-оттонскаго искусства—Паліотто Салернское—рядъ таблетокъ изъ слоновой кости съ изо-



<sup>1)</sup> Миніатюры этого Евангелія XI в. — собственно памятникъ византійскаго искусства на грузинской почвё; если онё имёютъ сходство съ западными памятниками, то это лишній фактъ вліянія византійскаго искусства на западное этого времени.

браженіемъ различныхъ сценъ Ветхаго и Новаго Завёта, и признаетъ въ нихъ соединеніе элементовъ итальянскаго и византійскаго; просто говоря — это византійскій памятникъ съ мёстными вліяніями, но не XI вёка, а XII-го: исполненіе мелко, маленькія фигурки, ноги и оконечности велики и неуклюжи, равно и головы.

Авторъ, далбе, не отвергаетъ византійскаго вліянія въ западныхъ памятникахъ литья въ бронзѣ этого времени, особенно въ эмали (стр. 43), а также и въ миніатюрахъ (времени Оттона), но только въ техническоиъ отношении, въ противоположность мибнию другихъ изслёдователей, находящихъ вліяніе и въ указанномъ отношеніи, и въ иконографическомъ, что, конечно, более отвечаетъ действительности. Авторъ ничего не говорить о томъ — видно ли какое нибудь вліяніе Византіи въ произведеніяхъ школы Рейхенау — въ живописи ц. св. Георгія въ Оберцеллѣ и въ Бургфельдѣ; между тѣмъ, если даже судить только по изданнымъ у автора рисункамъ (28-35, 36), это вліяніе сильно сказывается. Это же вліяніе отм'вчается авторомъ въ итальянскихъ памятникахъ IX-XI в. (стр. 62-63), при чемъ подробно' описываются извѣстныя фрески церкви S. Angelo in Formis, и вновь подымается вопрось о вліяніи византійскаго искусства на нихъ: въ то время какъ для изображеній западной стёны (Страшный Судъ) и главной абсиды (Царь славы) оно имъ признается, для изображеній на ствнахъ средняго нефа (жизнь Христа) оно признается лишь для нѣкоторыхъ деталей, напр. костюма. Проф. Э. Доббертъ съ фактами въ рукахъ<sup>1</sup>), массой прим'вровъ сравненія съ чисто византійскими памятниками въ свое время доказалъ неправильность мнѣнія Крауса: вліяніе византійское сказывается здѣсь не только въ костюмахъ, но и въ композиціяхъ, въ типахъ головъ, жестахъ, положеніяхъ, движеніяхъ, одеждѣ, архитектурѣ и живописной техникѣ. Но факты не убъдили Крауса, по его словамъ, (стр. 66) и проф. Доббертъ вновь представилъ ему рядъ доказательствъ изъ того-же памятника, на который онъ ссылался въ доказательство своего мнёнія - рукописи Монтекасино; миніатюры этихъ рукописей запечатлёны также византійскимъ характеромъ<sup>9</sup>). Къ мнёнію проф. Добберта вполнё можно присоединиться, какъ обоснованному на фактахъ.

Вліянію византійскаго искусства на западное и вновь «византійскому вопросу» авторомъ посвящена спеціально тринадцатая книга (стр. 77— 97). Это — апологія западной самостоятельности въ культурномъ отношеніи; это рядъ общихъ приговоровъ, направленныхъ къ убѣжденію читателя въ томъ, что роль византійской культуры во вліяніи ся на западъ сводится почти къ нулю и если признается, то главнымъ образомъ—для

199

<sup>1) «</sup>Zur byzantinischen Frage. Die Wandgemälde in S. Angelo in Formis». Jahrb. d. K. Preuss. Kunstsamml. XV (1894); а статья Крауса о тёхъ же фрескахъ была помъщена ранѣе въ томъ-же журналѣ XIV (1893).

<sup>2)</sup> См. рецензію его на соч. Крауса въ Repertor. für Kunstwiss. XXI (1898), отд. отт., стр. 21-27.

Италін. Это стараніе уменьшить по возможности значеніе византійской культуры не можеть не показаться страннымъ въ трудф, посвященномъ исторіи христіанскаго искусства отъ его начала до новъйшаго времени. Спеціальной разработки вопроса въ такомъ общаго характера трудъ, конечно, ожидать нельзя и его нёть у автора, а между тёмъ самая разработка его въ научной литературѣ, можно сказать, еще находится въ первичной стадіи, когда наиболье плодотворнымъ являются не поспышныя общія заключенія, а изслёдованіе ряда отдёльныхъ фактовъ, памятниковъ, собраніе ихъ, приведеніе въ извѣстность. Авторъ же, не давая ни самъ научнаго изслёдованія этого вопроса, ни пользуясь извёстнымъ какимъ-нибудь трудомъ, гдъ онъ поставленъ и разработанъ основательно, широко, выводить поспѣшно свои заключенія, предлагаеть рѣшенія вопроса въ желательномъ для него смыслѣ. Мало того — изслѣдователей, старающихся уяснить этоть вопрось, онь называеть фанатиками (стр. 79), какъ будто въ научныхъ вопросахъ, при обсуждении, изслёдованія фактовъ, могутъ быть фанатики!

Въ рѣшеніи вопроса, какъ упомянуто выше, большое и преимущественное значеніе, по крайней м'тр' при настоящемъ положеніи его въ научной литератур'ь, должно им'ть изучение памятниковъ искусства во всёхъ тёхъ отношеніяхъ, на которыя указываеть и авторъ (стр. 86). а не случайный подборъ литературныхъ свидътельствъ о византійскихъ художникахъ, являвшихся на западъ для работъ, о византійскихъ произведеніяхъ, перенесенныхъ туда. Обзоръ этихъ свидътельствъ, пользуясь новъйшими сопоставленіями, говорить авторъ, теперь лежо сдълать -(стр. 82), и указываеть на маленькія статьи Мюнтца и Frothingama сь небольшимъ количествомъ примёровъ, случайно ими собранныхъ<sup>1</sup>). И вотъ, исходя изъ такою труда, авторъ дъласть слъдующее заключение: «Два-три случая за девять столетій», говорить онъ. «Видно, какъ смешно было бы желать основывать на этомъ господство византинизма, или извёстное вліяніе его на цизальпинское искусство» (стр. 82). А по поводу свид'ятельствъ о переходѣ византійскихъ мастеровъ въ Италію: «...За время отъ 600до 1300 г. едва только восемь случаевъ ... Восемь случаевъ на семь стольтій — это, кажется мнь, такой матеріаль, который положеніе защитниковъ «византійской гипотезы» весьма сильно ухудшаетъ» (стр. 83).... Изученіе не свидітельствъ, при томъ случайно подобранныхъ, а памятниковъ — дастъ не такое количество примъровъ вліянія Византіи и наводить на иныя заключенія....

Авторъ утверждаетъ, что между Византіей и Западомъ съ VI-го по XIII в. была полная обособленность (стр. 80). Но такъ-ли это?

Нашъ уважаемый товарищъ А. С. Вязигинъ, познакомившись съ содержаніемъ разбираемой 13-й книги проф. Крауса, былъ такъ любезенъ



<sup>1)</sup> Les artistes byzantins dans l'Europe lat., Revue de l'art chr. XXXVI (1898). Frothingam, Byzant. Artists in Italy from the sixth to the fifteenth Cent. (Americ. Journ. of Arch. IX (1894) 32-52).

подѣлиться своими замѣчаніями относительно указаннаго вопроса; приводя ихъ здѣсь in extenso, выражаемъ ему за это свою глубокую благодарность.

«Митніе о полной обособленности съ VI по XIII в. Византія и Запада (говорить онъ), являющееся исходной точкой для Крауса, не соотвѣтствуеть действительности. Между ними существовало живое и постоянное общение, сказывавшееся въ тёсныхъ торговыхъ, политическихъ отношеніяхъ и паломничествахъ. Краусъ опирается на небольшую рѣчь Деллингера (Akad. Voträge I, Nördl. 1888) и не пользуется новъйшей литературой 1), не говоря уже о самостоятельномъ изслёдованіи по памятникамъ. Рядъ неоспоримыхъ свидетельствъ источниковъ показываетъ, что на западѣ знаніе греческаго языка не «исчезло совершенно», чему не нало способствовали какъ разъ тѣ обстоятельства, которыя, по Краусу. вырыли еще большую пропасть между объими половинами христіанскаго ніра. Споры религіозные заставляли противниковъ знакомиться съ приводниыми основаніями, изучать чужой языкъ и переводить полемическія произведенія на свой. Иконоборство наводнило Италію греками; по подсчету Ленормана пятьдесять тысячъ греческихъ монаховъ, священниковъ и мірянъ переселились сюда во время гоненій, распространяя восточное отшельничество сначала на Апенинскомъ полуостровѣ, а потомъ и въ другихъ областяхъ Запада, напр. въ Лотарингіи, где (даже въ Х---XI в.) встрѣчаются монахи и епископы греческаго и сирійскаго происхожденія <sup>9</sup>).

«Памятники византійскаго искусства замѣчаются обыкновенно какъ разъ въ такихъ мѣстахъ, которыя по свидѣтельству источниковъ имѣли близкія сношенія съ Византіей. Наконецъ, переговоры западныхъ пиператоровъ съ восточными создавали потребность въ частыхъ посольствахъ, которая побуждала настаивать на изученіи греческаго языка даже въ пиколахъ. Вліяніе Византіи сказалось также и въ распространенів «неоманихейства». Въ богослужебныхъ особенностяхъ, монастырскихъ уставахъ, пенетенціалахъ, воззрѣніяхъ на императорство, въ произведеніяхъ народнаго творчества, въ различныхъ областяхъ «средневѣковой науки» обнаруживается могущественное воздѣйствіе Византіи, которая оставалась и для странъ малокультурнаго Запада представительницей неизиѣримо выше стоящей культуры, образцомъ для подражанія; даже въ XI вѣкѣ для римскаго клирика Либуина византійскій императоръ остается «владыкой вселенной»; стало быть, идея единства христіан-

1) Scala, Die wichtigsten Beziehungen des Orients zum Occidente im Mitt. Wien. 1887. Harnack, Das karolingische und das byzantinische Reich in ihren wechselseitigen politischen Beziehungen. Göttingen. 1880. Gasquet. L'empire byzantin et la monarchie franque. 1888. Tiede, Quellenmässige Darstellung d. Beziehungen Karls d. Grossen zu -Ostrom. Rostock. 1894. Mystakidis, Byzantinisch-deutsche Beziehungen z. Zeit d. Ottonen. Stuttgart. 1891.

2) См. напр. MGH. SS. IV, p. 108, c. 29. Vita Brunonis c. 6. p. 256, c. 7 p. 257. Vita Symeoni Achiri p. 445 b. Vita S. Marci, c. 4 p. 452, c. 5 p. 452. Vita Gerardi c. 19 p. 501. Въ Дижонѣ. Chronicon S. Benigni. p. 152. скаго міра и главенства Константинополя доживаеть до крестовыхъ походовъ».

Признавая наиболёе сильное вліяніе византійскаго искусства для Италіи, авторъ, однако, и въ данномъ случав весьма кратко касается памятниковъ и не даетъ цёльной, ясной картины этого вліянія, хотя къ тому представляется дёйствительно *леккая* возможность на основаніи изданнаго матеріала.

Упоминая о византійскихъ памятникахъ, ввезенныхъ въ Италію, авторъ указываетъ на бронзовыя двери Амальфи, Атрани, Рима (ц. св. Павла), Салерно и говорить: «Иконографическое содержание предложенныхъ здъсь изображеній стоитъ по богатству позади современныхъ произведеній запада. Зд'ёсь намъ предложены только библейскія сцены, а не обширныя композиціи. Духовное превосходство Запада бросается въ глаза» (стр. 88). Какіе современные западные памятники подразумѣваеть авторъ - надо лишь догадываться. Полагаемъ, что онъ разумбетъ родственные, т. е. также бронзовыя двери. Извѣстныя двери-Гилдесгейыскія, Аусгбургскія (см. у автора рис. 153, 154), такъ называемыя Корсунскія, нисколько не выше по богатству сюжетовъ композицій византійскихъ; изображенія изъ того-же круга Библіи, аллегорій, орнамента, а превосходство техники византійской авторъ самъ признаетъ. Отмъчая далѣе византійское вліяніе въ мозаикахъ Палатинской капеллы 1), Мартораны, Чефалу, Монреале, авторъ находитъ въ нихъ черты савжести, не замъчаемой въ другихъ греческихъ произведеніяхъ, и приписываетъ это предположительно вліянію германской обстановки (стр. 90). Что это за св'яжесть, и какая это германская обстановка — трудно себ' представить.... Изученіе мозаикъ и по содержанію, и по стилю указываеть лишь на то, что онъ «несомнънныя произведенія византійскаго искусства, или непосредственно — рукою мастеровъ, выписанныхъ изъ Византін, какъ то было въ Сицилін, или какъ работы мъстныхъ школъ и художниковъ, но образовавшихся исключительно по указаніямъ греческихъ мастеровъ и на византійскихъ оригиналахъ: таковы мозаики Марка»<sup>2</sup>).

Авторъ весьма сильно настаиваетъ на томъ (въ заключени XIII-й книги), что византійское искусство въ XIII вёкъ не могло и не имъло вліянія на итальянское, такъ какъ слишкомъ пало само (стр. 97). Но чъмъ питалась начальная, національная итальянская живопись въ лицъ Джіотто, Дуччіо ди Буониссенья, Пьетро Каваллини и др.? Византійскими образцами, какъ это показываютъ изслъдованія, и это питаніе осо-

# 202



<sup>1)</sup> Автору осталось неизвъстнымъ изслъдование А. А. Павловскаго, Живопись Палатинской капеллы въ Парелермо, Спб. 1890, гдъ цълая глава (введение) посвящена вопросу о вліянія Византін на Италію, гдъ детально (съ массой издаваемыхъ впервые снимковъ) разобраны всъ изображенія и уяснены ихъ источники то въ византійскомъ искусствъ, то въ арабскомъ.

<sup>2)</sup> Н. П. Кондаковъ, Отчетъ о его занятіяхъ за границей съ 1 марта по 1 августа 1876 г. (Отд. отт. изъ Запис. Имп. Новор. Унив. т. XXI, стр. 5).

бенно было плодотворно для нея тогда, когда эти образцы усвоивались не въ одной только манеръ, но брались цъликомъ въ самомъ сюжетъ 1).

Оканчивая свое краткое обозрѣніе лишь нѣкоторыхъ частей капитальнаго труда проф. Крауса, являющагося несомнѣнно весьма важнымъ и полезнымъ, особенно какъ руководство для занимающихся христіанской археологіей, пожелаемъ, въ заключеніе, скорѣйшаго появленія послѣдней части его, и большаго появленія спеціальныхъ изслѣдованій и монографій по памятникамъ византійскаго искусства, и вообще средневѣкового, и въ частности древне-русскаго; въ результатѣ этихъ небольшихъ трудовъ у насъ будутъ имѣться истинно научные выводы и заключенія и объ отдѣльныхъ вѣтвяхъ этого средневѣкового искусства, различныхъ восточныхъ и западныхъ школахъ.

Харьковъ, 1898 г.

Е. Ръденъ.

Hugues Le Roux. Les amants bysantins. Roman. Paris. 1897.

H. Lingg. Byzantinische Novellen. Leipzig (Reclam's Universal-Bibliothek № 3600).

C. Rangabé. Harald, Fürst der Waräger. Byzantinische Erzählung. Aus dem neugriechischen übersetzt von A. Wagner. Leipzig (Reclam's Universal-Bibliothek № 3602).

Не ученому спеціалисту, а обыкновенному читателю историческій романъ можеть дать болѣе, чѣмъ популярная статья, но конечно при извѣстныхъ условіяхъ. Хорошее беллетристическое произведеніе должно знакомить съ характеромъ эпохи и выводить типическихъ дѣятелей прошлыхъ вѣковъ. Беллетристу необходимо изучить не только факты, но и нравы и обычаи избраннаго имъ времени. Воображеніе пополняетъ документы, создаетъ цѣльные образы людей, о которыхъ мы знаемъ всего нѣсколько чертъ, и въ общемъ можетъ получиться яркая картина прошлаго.

Но беллетристы по профессии очень рёдко дають себё трудъ изучать документально исторію, а историки-спеціалисты еще рёже обладають художественнымъ талантомъ. Понятно, что какъ въ нашей, такъ и въ европейской литературё мало хорошихъ историческихъ романовъ.

Особенно же трудно написать романъ изъ византійской исторіи, которая совсёмъ не изслёдована именно съ той стороны, какая нужна беллетристу. Единственная въ своемъ родё книга. Краузе мало удовлетворительна, и по ней невозможно изучить нравы и домашнюю жизнь византійцевъ. Незнаніе византійской жизни, византійскихъ понятій сказывается во всёхъ появившихся до сихъ поръ романахъ.

Изъ вышеприведеннныхъ книгъ самая интересная и съ художественной точки зрвнія лучшая, это произведеніе Гюга Ле Ру, но за то въ немъ

<sup>1)</sup> Н. П. Кондаковъ, Византійскія церкви и памятники Константинополя. Труды VI Арх. Съёзда въ Одессё. Одесса 1887. 111, 195—197.

множество погрѣшностей противъ исторіи. Героемъ своего разсказа авторъ сдѣлалъ варяга Дромунда, который въ Х-мъ вѣкѣ отправляется черезъ Кіевъ въ Константинополь. При этомъ однако обнаруживается малое знакомство французскаго писателя съ русской исторіей.

Вотъ какими словами начинается третья глава: «Прошло уже больше 80 лютъ съ тюхъ поръ, какъ народъ Новгородскій, которому угрожали азіатскіе воины, призвалъ на помощь свирюпаго Рюрика. Поощряемые его примюромъ, другіе знатные варяги переплыли Балтійское море и сожгли свои корабли, чтобы отнять у себя возможность возврата. Вдоль по Днюпру и Дону, между страной Болгарской и территоріей Печенюговъ, они образовали княжества и королевства, которыя поддерживали свое существованіе насиліемъ, обогащались грабежомъ, расширялись или таяли въ теченіе года, смотря по смюлости бояръ и прихоти судьбы» (р. 24).

Святослава .Ле Ру называеть царемъ Кіевскимъ, отцомъ Руси (р. 25 Tsar de Kiev, père des Ross), а мать его Ольгу царицей (р. 30 и 33). Онъ знаетъ русское слово пороги, но думаетъ, что можно было переплывать Диѣпровскіе пороги въ ладьѣ (р. 33: mais il recommença seulement de chanter quand, de nouveau, la barque glissa sur les eaux du Dniéper, à travers les steppes des féroces Petchénégues, par dessus les tourbillons des porogues scythiques).

Всё три автора пересказывають нёкоторые факты (Линггь и Рангабэ больше Ле Ру), вычитанные или въ подлинныхъ Византійскихъ лётописяхъ или у современныхъ источниковъ. Но такъ какъ изъ документальныхъ данныхъ можно составить лишь остовъ романа, приходится сочинять множество подробностей и тутъ-то сказывается недостаточное знакомство современныхъ беллетристовъ съ византійскою жизнью. Мелочи которыя придаютъ яркость картинѣ и развиваютъ дѣйствіе, по большей, части не вѣрны, не могли происходить въ Византій и слишкомъ похожи на современные нравы и понятія.

Такъ напримъръ Ле Ру разсказываетъ, что варяги Дромундъ и Гаральдъ приходятъ въ трактиръ съ Ириной, женой богатаго банкира, и Евдокіей, придворной дамой. Автору это представляется естественнымъ, потому что теперь въ Парижъ ходятъ со знакомыми дамами въ ресторанъ, но ничего подобнаго не могло происходить въ Византіи, гдъ женщины не показывались на улицъ въ сопровожденіи мужчинъ, гдъ жена не должна была выходить изъ своей комнаты, когда на половинъ ея мужа останавливался гость.

Въ романъ Ле Ру нъсколько разъ упоминается константинопольский базаръ (р. 201, 236, 245), хотя базаръ турецкое слово, котораго не знали византийцы.

Дромундъ отправляется изъ Кіева и плыветъ внизъ по Днвпру два дня и двв ночи. Тутъ онъ встрвчаетъ протоспасарія, посланнаго царемъ Романомъ въ Кіевъ въ сопровожденіи варяговъ. Последніе говорятъ Дромунду, что они завтра же поплывуть на югъ. Авторъ очевидно забыль,

что имъ надо было сначала добраться до Кіева, и что въ то время путешественники не возвращались обратно въ тотъ же день. Чтобы не писать подобныхъ несообразностей даже не надо знать византійской исторія.

И Ле Ру и Лингтъ думаютъ, что въ Византіи существовала императорская фамилія въ нашемъ смыслѣ слова и по этому у нихъ встрѣчаются princesse Agathe (р. 82) и Fürstin Theodosia (р. 75). Но княжескій титулъ не употреблялся у византійцевъ, и родственникамъ царя не было присвоено никакихъ спеціальныхъ титуловъ.

Во всёхъ перечисленныхъ книгахъ византійцы говорять очень часто совсёмъ не по византійски. Въ романѣ Ле Ру Ирина пишеть такой адресъ: Августѣйшей (!) Софіи, игуменьи монастыря Каниклія (р. 82: à l'Augusta Sophie, Supérieure du couvent de Caniclion). А другое дѣйствующее лицо Агасій говорить о постриженіи беодоры такую фразу: «Честное слово, это преступленіе противъ эстетики (или оскорбленіе эстики, c'est un crime de lèse-esthétique) надѣть монашескую калогеру (la caloyère des nonnes) на дѣвушку императорской крови, которая умѣла такъ красиво носить свѣтскіе туалеты (р. 85)».

У Лингга царица Ирина начинаеть торжественно рёчь такими словами: «О Вергиліи разсказывають, что онъ передъ смертью просыль уничтожить свое главное сочиненіе, Эненду (р. 48)». Въ византійскихъ рёчахъ, на сколько я знаю, никогда не упоминается имя Вергилія, о которомъ Ирина вёроятно не имёла ни малёйшаго представленія.

У Рангабэ одно изъ дъйствующихъ лицъ говоритъ: «Василій вступилъ на престолъ въ 976 г. и правилъ 49 лътъ до 1025 года (р. 52)». Линггъ ниже придерживается современной хронологія, тогда какъ византійцы вели счетъ отъ сотворенія міра.

Въ новеллахъ послѣдняго автора есть и опибки и невѣроятныя подробности. «Въ праздникъ новаго года 532 г. по Р. Х., разсказываетъ онъ, зимнее солнце разливало пріятную теплоту въ городѣ Константина» (р. 22). Но въ день новаго года въ Константинополѣ стояла жара и до зимы было еще далеко, потому что у византійцевъ годъ начинался 1 сентября. Вѣроятно ли, чтобы воспитаніе Константина VI было препоручено отцомъ, царемъ Львомъ IV, служителямъ и служанкамъ? А это утверждаетъ у Лингга Тарасій, будущій патріархъ (р. 51).

Въ разсказѣ Рангабэ тоже не мало совершенно неправдоподобнаго. Норманны входятъ въ Константинополь вечеромъ; не смотря на это на улицахъ толпа народа, и они вдругъ видятъ передъ собой такой сильный огонь, что принимаютъ его сначала за пожаръ. Оказывается, что въ нижнемъ этажѣ общирнаго зданія ярко освѣщенъ рядъ магазиновъ. Однако въ тѣ времена не было другого способа освѣщаться, кромѣ дорого стоившихъ восковыхъ свѣчей, и если бы авторъ сказалъ, что вечеромъ на Константинопольскихъ улицахъ никого не было и лавки были закрыты, мы охотно повѣрили бы ему. Герой разсказа Рангабэ извёстный Гаральдъ идетъ по Августею и вдругъ придворный служитель подбрасываетъ ему букетикъ фіалокъ. Съ удивленіемъ осматриваетъ онъ цвёты и — о несказанная радость замёчаетъ, что вмёсто нитки желанный подарокъ связанъ чернымъ локономъ, который онъ тотчасъ же узналъ и къ которому прижалъ губы, одурманенный болёе ароматомъ волосъ, чёмъ запахомъ цвётовъ (р. 97). Слишкомъ на современный ладъ поступаетъ героиня Рангабэ, присылающая своему возлюбленному букетъ фіалокъ (при этомъ такъ и представляются букетики, которые продаются въ Ниццё и разсылаются по всей Европѣ, не исключая Петербурга), да еще перевязанный своими волосами.

Царица Зоя предлагаетъ Гаральду свою любовь, но норманнъ отвергаетъ ее. Тогда она заскрежетала зубами и вынувъ изъ-подъ платья кинжалъ бросилась на Гаральда, который однако быстро обезоружилъ ее. Неужели византійскія императрицы сидѣли въ гинекеѣ съ оружіемъ подъ платьемъ?

Далёе Гаральдъ разсуждаеть такимъ образомъ. Царица предлагала ему господство надъ міромъ, но онъ отвергъ это и подвергался при этомъ величайтей опасности. И всетаки онъ нисколько не раскаивался въ своемъ поступкѣ. Такимъ образомъ онъ сохранилъ вѣрность своей нѣжно любимой Марія, и дрожь пробирала его при одной мысли о стратныхъ объятіяхъ коронованной вѣдьмы (der gekrönten Hexe). Едва ли тутъ вѣрно переданы чувства совсѣмъ некультурнаго норманна XI вѣка и едва ли объятія царицы могли представляться Гаральду такими ужасными.

Всћ перечисленные романы знакомять читателя съ нѣкоторыми историческими фактами, но недостаточно проникнуты византійскимъ духомъ.

**П. Безобразовъ.** 

# 2. Бивлюграфія,

## РОССІЯ.

Епископъ Арсеній, Филовея, патіарха константинопольскаю XIV въка, три ръчи къ епископу Изнатію съ объясненіемъ изреченія Притчей: премудрость созда себъ домъ" и проч. Греческій тексть и русскій переводъ. Новгородъ. 1898. Стр. 140. — Новая книга епископа Арсенія заключаетъ въ себѣ въ первый разъ издаваемыя произведенія константинопольскаго патріарха Филовея, по прозванію Коккина (1354—1355 и 1364—1376 г.), именно его три рѣчи съ объясненіемъ изреченія изъ книги Притчей Соломона: «премудрость созда себѣ домъ, и утверди столповъ седмь» (IX, I). Рѣчи извлечены издателемъ изъ рукописи Московской Синодальной библіотеки № 431 по каталогу архимандрита Владимира (Москва. 1894).

Онѣ были написаны патріархомъ Филовеемъ по просьбѣ его друга, соепископа (συνεπίσχοπος) Игнатія, и имѣютъ экзегетико-гомилетическій характеръ. Здѣсь патріархт. изъясняетъ смыслъ указаннаго изреченія изъ книги Притчей, усматривая въ Премудрости Слово Божіе, Второе Лице Св. Троицы, и дѣлаетъ нѣкоторыя нравственныя наставленія, вытекающія изъ толкованія. Въ доказательство своего изъясненія текста патріархъ Филовей приводитъ многочисленныя свидѣтельства изъ священнаго Писанія и твореній св. отцевъ и учителей церкви, указывающія на общирныя его познанія въ этой области. Еископъ Арсеній, по обыкновенію, весьма тщательно издалъ греческій текстъ трехъ словъ Филовея и снабдилъ его прекраснымъ русскимъ переводомъ съ указаніемъ мѣстъ священнаго Писанія, приводимыхъ въ текстѣ, и со ссылками на соотвѣтствующія святоотеческія творенія, выдержки изъ коихъ встрѣчаются во вновь опубликованныхъ памятникахъ. Въ предисловіи къ изданію епископъ Арсеній сообщаетъ немногія свѣдѣнія о патріархѣ Филовеѣ.

Архіепископъ Владинірскій Сергій, Святый Андрей Христа ради юродивый и праздникъ Покрова Пресвятыя Боюродицы. С.-Петербургъ. 1898. Стр. 134.-Изслѣдованіе архіепископа Сергія имѣеть задачею разсмотрѣть вопросы о времени явленія Богоматери св. Андрею юродивому и ученику его Епифанію въ константинопольскомъ Влахернскомъ храмѣ и о времени и ибств установленія праздника Покрова Пресвятой Богородицы. Изследованіе состоить изъ трехъ главъ. Въ главъ первой (стр. 3-54) ръчь идетъ о времени явленія Богоматери св. Андрею. Здёсь предварительно излагается житіе св. Андрея на основанія подлиннаго его текста, изданнаго Конрадомъ Яннингомъ (Acta Sanctorum, Maius, t. VI), и славянскаго перевода, находящагося въ Макарьевской четьи-минев (т. IV), при чемъ авторъ имѣлъ въ виду также Севастьяновскую рукопись съ южнославянскимъ переводомъ житія (№ 1469 Румянцевскаго музея въ Москвѣ) н греческую рукопись Московской Синодальной библіотеки (№ 340 по каталогу архимандрита Саввы). Затёмъ архіепископъ Сергій обращаетъ вниманіе читателя на то, что житіе св. Андрея даеть поводъ относить время его подвижничества къ царствованію или Льва I Макелла (457-474 г.), или Льва VI Мудраго (886—911 г.). Последнее мнение следуеть признать правильнымъ, такъ какъ во всемъ житіи нѣтъ ничего современнаго Льву I Макеллу (или «Великому», по указанію житія) и преподобному Даніилу Столпнику (-+- 489 г.), упоминаніе о которомъ внесено въ житіе не составителень его, а позднійшимь интерполяторомь. Съ другой стороны, авторъ приводитъ слѣдующія доказательства въ пользу того. что св. Андрей началъ подвигъ юродства при Львѣ Мудромъ. 1) Въ житіи начиная отъ упоминанія о Симеон'в юродивомъ (-+ 590 г.), по приміру котораго сталъ подвизаться св. Андрей, есть не мало ясныхъ указаній на то, что этотъ подвижникъ жилъ много поздиве V-VI вѣковъ. Особенно много говорится въ житіи объ ученикѣ св. Андрея-Епифанія, будущемъ патіархѣ; онъ характеризуется такими чертами, которыя могутъ быть

приложимы лишь къ слёдующимъ патріархамъ Х-го вёка: Поліевкту (болье всего), Антонію Студиту и Николаю Хрисовергу; и событія, описываемыя въ житіи, какъ современныя Епифанію, показывають, что онъ и Андрей жили позднъе V-VI въковъ: Епифанію было предсказано св. Андреемъ, что Иллирикъ и Египетъ, отторгнутые отъ греческой имперіи въ VII вѣкѣ, опять будуть присоединены къ ней, — онъ жилъ послѣ VI вселенскаго собора, при немъ была муроточивая икона Богоматери, и т. д. 2) Судя по слогу, тону и образу мыслей, житіе св. Андрея написано въ позднъйшее время — въ эпоху упадка греческаго языка, именно въ концѣ X или въ началѣ XI вѣка. 3) Если бы св. Андрей жилъ въ V или VI вѣкѣ, то трудно допустить, чтобы до X-го вѣка о немъ не сохранилось никакихъ свёдёній у церковныхъ писателей, тёмъ болёе, что подвигъ его былъ особенный и поразительный и св. Андрей еще при жизни былъ прославленъ знаменіями и чудесами. 4) Имя св. Андрея въ первый разъ встричается въ синаксари XII вика, составленномъ діакономъ константинопольской церкви св. Софіи Маврикіемъ: позднее упомпнаніе о св. Андрећ въ синаксарћ константинопольской перкви свидьтельствуеть и о поздней его жизни. Такимъ образомъ несомненно, что св. Андрей юродивый началь подвизаться въ дарствование Льва Мудраго. Значить, и явленіе Богоматери ему и Епифанію во Влахернскомъ константинопольскомъ храмѣ было въ Х вѣкѣ и, вѣроятно, во второй четверти этого вѣка, незадолго, судя по житію, до кончины св. Андрея, послёдовавшей около 936 года. Въ житіи разсказывается, что Богоматерь явилась подвижникамъ молящеюся со слезами. По мнёнію архіепископа Сергія, состояніе византійской имперіи и церкви во второй четверти Х-го вѣка было по истинѣ достойно слезъ. То было время царствованія Романа Лакапина (920—944 г.), омраченное различными злодъяніями и возмущеніями, а патріаршій византійскій престоль быль занять тогда недостойнымъ Өеофилактомъ (933-956 г.). Таково существенное содержание первой главы разсматриваемаго изслёдованія. Изъ другихъ мыслей, раскрываемыхъ въ этой главй, слёдуетъ отибтить отождествленіе авторомъ св. Епифанія, ученика Андрея юродиваго, съ патріархомъ Поліевктомъ (956-970 г.): первый характеризуется въ житіи чертами, вполнѣ аналогичными со свойствами второго, указываемыми византійскими писателями (Левъ діаконъ, Кедринъ), такъ что въ общемъ архіепископъ Сергій находить очень много основаній къ тому, чтобы въ юношів Епифанія признать монаха, потомъ патріарха Поліевкта; препятствія къ этому отождествленію несущественны и устранимы. Авторомъ житія св. Андрея юродиваго быль его современникъ, священникъ константинопольской св. Софіи Никифоръ, написавшій его въ концѣ Х-го или началѣ XI вѣка на основаніи личныхъ наблюденій и свидътельствъ очевидцевъ; но послёдующій неизвёстный писатель интерполироваль это житіе и дополниль его пространнымъ изложеніемъ бесёдъ св. Андрея съ Епифаніемъ, конхъ не было въ первоначальной редакции.

Во второй главѣ сочиненія архіепископа Сергія (стр. 55—88) говорится о мѣстѣ и времени установленія праздника Покрова Пресвятой Богородицы. Здѣсь доказывается, что праздникъ этоть установленъ въ Россіи около начала XII вѣка. Въ первый разъ извѣстіе объ этомъ праздникѣ встрѣчается въ древнѣйшемъ спискѣ славянскаго пролога, именно въ редакціи мѣсяцеслова императора Василія II, составленной въ Греціи Иліею и Константиномъ Мокисійскимъ и переведенной въ Россіи на славянскій языкъ въ первой половинѣ XII вѣка. Затѣмъ, содержаніе церковной службы на этотъ день и древнѣйпія поученія на праздникъ Покрова также указываютъ на происхожденіе его въ Россіи, а не въ Греціи. По мнѣнію архіепископа Сергія, праздникъ этотъ установленъ въ Кіевѣ высшею гражданскою и церковною властію, еще до раздѣленія древней Руси на два княжества, т. е. до 1157 года.

Въ третьей и послѣдней главѣ изслѣдованія архіепископа Сергія (стр. 88—134) описываются древніе монастыри, храмы и иконы Покрова Богородицы, а также указываются изображенія этого праздника по иконописнымъ подлинникамъ.

Трудъ архіепископа Сергія, безспорно, составленъ весьма тщательно и отличается усерднымъ анализомъ деталей вопроса. Но, къ сожалѣнію, авторъ не привлекъ къ дѣлу рукописнаго преданія относительно св. Анарея юродиваго и произвелъ свои изысканія на основаніи позднёйшихъ редакцій его житія, давно извъстныхъ въ печати; изъ греческихъ рукописей ему была доступна лишь одна и притомъ XVII въка, содержащая только отрывки изъ житія св. Андрея и находящаяся въ Московской Синодальной библіотекѣ. Между тѣмъ профессоръ Карлъ Крумбахеръ въ своей Geschichte der byzantinischen Litteratur (2-е Auflage, München, 1897, S. 197) сообщаетъ о двухъ спискахъ житія св. Андрея (Sabbait. 415 saec. XIV fol. 148-189 H Monac. 552 saec. XIV), BE KOHNE HAVAJO отличается отъ напечатанной редакцій; здёсь же указывается на кодексъ Paris. 1771 saec. XV fol. 160-180, гдѣ помѣщенъ разговоръ между Андреемъ юродивымъ и Епифаніемъ, и на изданіе русскаго автора А. ВасильеваAnecdota graeco-byzantina (Москва. 1893, стр. 50-58), выполняюшее 25 и 26 главы печатнаго житія св. Андрея.

Если бы архіепископъ Сергій воспользовался указаннымъ рукописнымъ преданіемъ, то трудъ его получилъ бы большую цённость и ему не приплось бы придти къ тому печальному результату, который теперь онъ вынужденъ былъ отмётить въ заключеніи своего труда: «вопросъ о времени жизни св. Андрея не можетъ считаться безспорно рёшеннымъ до обнародованія варіантовъ или всего житія по означеннымъ и другимъ подобнымъ рукописямъ» (стр. 134). Тогда, быть можетъ, автору не приплось бы тратить такъ много труда и на доказательство тождества преподобнаго Епифанія то съ Поліевкомъ, то съ Антоніемъ III Студитомъ, то съ Николаемъ Хрисовергомъ; словомъ, сочиненіе архіепископа Сергія, при условіи дополненія первой его главы доселѣ неизвѣстными

Византійскій Временникъ.

14

рукописными матеріалами, много выиграло бы въ научной оригинальности и яспости.

Памятники древне-русской церковно-учительной литературы. Выпускъ четвертый. Славяно-русскій прологь. Часть вторая: январь—апрыль. Изданіе подъ редакціей профессора А. И. Пономарева. С.-Петербургъ 1898, стр. 228.-О первой части издаваемаго проф. Пономаревымъ славяно-русскаго пролога было сообщение на страницахъ «Византийскаго Временника» (т. III, в. 1, стр. 167); передъ нами теперь вторая часть этого изданія, содержащая въ себѣ проложныя чтенія на мѣсяцы: январь, февраль, мартъ п апрѣль. Въ настоящей части, какъ и въ первой, прологъ изданъ не въ цѣломъ его объемѣ, а въ сокращеніи, въ томъ его существенномъ содержанія, въ которомъ онъ и имѣлъ всегда значеніе, какъ весьма примѣ. чательная церковно-учительная древне-русская книга. Текстъ пролога раздѣленъ въ разсматриваемомъ изданіи на три отдѣла: 1) житійныя чтенія пролога (спу. 3-75), слова и поученія (стр. 79-156) и 3) церковнопоучительныя пов'єсти и разказы (стр. 159—193). Въ приложенія (стр. 194—221) пом'вщены очень цённыя прим'вчанія издателя къ жптійнымъ чтеніямъ пролога за мѣсяпъ январь (продолженіе этихъ примѣчаній об'вщано въ следующемъ — третьемъ выпуске пролога). И здесь, какъ и въ первомъ выпускѣ, текстъ изданъ по прологу 1675—77 года, при чемъ г. редакторъ исправлялъ его не только по другимъ раннимъ и позднъйшимъ изданіямъ, но и по рукописямъ разныхъ въковъ, начиная пергаменными XII—XIII в. и кончая позднъйшими и даже корректурными листами Московскихъ печатныхъ прологовъ XVII вѣка.

А. С. Павловъ. Сборникъ неизданныхъ памятниковъ византийскаго церковнаго права. Издано съ историко-литературными предисловіями. С.-Петербургъ. 1898. Стр. 139. — Настоящій сборникъ представляетъ посмертное изданіе отдѣльныхъ статей покойнаго профессора А. С. Павлова, печатавпихся въ «Византійскомъ Временникѣ» за 1894—1897 годы; здѣсь помѣщено девять каноническихъ памятниковъ, очень важныхъ въ наукѣ византійскаго церковаго права.

Извѣстія Русскаго Археологическаго Института въ Константинополѣ. III. Софія. 1898.

Настоящій томъ «Извѣстій» содержитъ слѣдующія статьи:

1. 0. Ф. Вульфъ, Александръ съ копьемъ. Бронзовая статуэтка коллекции А. И. Нелидова (стр. 1—59). Въ изслѣдованіи доказывается, что бронзовая статуэтка А. И. Нелидова воспроизводитъ знаменитую статую Лисипиа «Александръ съ копьемъ», и выясняется многостороннее значеніе этого памятника для исторіи древнеклассическаго искусства.

2. J. Pargoire, Anaple et Sosthène (стр. 60—97). Статья относится къ топографія Константинополя и опред'вляетъ положеніе двухъ мѣстностей—Άνάπλους и Σωσθένιον. Современные греки считаютъ Άνάπλους и Σωσθένιον двумя различными мѣстностями. Первая помѣщается на сѣверѣ Константинополя, на берегу европейскаго Босфора и называется нынѣ гре-

### 210

ками Μέγα-'Ρεύμα, а турками Arnaout-Keuï; зд'всь существуетъ церковь въ честь Безплотныхъ Силъ, замёняющая, быть можеть, храмъ, именовавшійся Μιγαήλιον, построенный Константиномъ Великимъ, возстановленный Юстиніаномъ и обращенный впосл'ядствія въ монастырь. Выше, на томъ же берегу, около прекрасной бухты, находится нынѣ Sténia, а въ древности Σωσθένιον; и зд'Есь была церковь во имя архангела Михаила, построенная Константиномъ Великимъ и послѣ обращенная въ монастырь. Такъ говорятъ современные греческіе ученые, которые, различая Άνάπλους и Σωσθένιον, вмѣстѣ съ тѣмъ приписываютъ Константину Великому постройку на берегу европейскаго Босфора двухъ церквей во имя архангела Миханла и полагаютъ, что въ византійскую эпоху объ онъ были обращены въ монастыри. Между темъ у Дюканжа Άνάπλους означаетъ littus Bospori Europoeanum, а Σωσθένιον — одну изъ мѣстностей, разсѣянныхъ по этому берегу. Слёдовательно, церковь св. Михаила έν τῷ Άνάπλω и церковь св. Михаила ѐ Σωσθενίω составляютъ, по нему, одно и то же зданіе, равно какъ одно учрежденіе составляють и монастыри въ Анаплъ и Соссень. Каждое изъ этихъ мнѣній опровергаетъ противоположное. По взгляду г. Pargoire, въ нихъ обоихъ заключается правда, но только отчасти. Результаты своихъ изысканій по этому вопросу г. Pargoire излагаеть въ слёдующемъ видё: 1) Сосоенъ соотвётствуеть нынёшней ивстности Sténia. 2) Άνάπλους, какъ собственное имя, прилагается: а) къ навигація по Босфору и даже къ самому Босфору; б) по всему его европейскому берегу пли, по крайней м'врѣ, ко всей южной части его европейскаго берега; в) къ двумъ пунктамъ, расположеннымъ на этомъ берегу и соотвѣтствующимъ — первое нынѣшнему Rouméli-Hissar, второе --свверу Kourou-Tshesmé и протяженіемъ до Arnaout-Keuï. 3) Мѣсто Arnaout-Keuï, называвшееся сперва Hestiae, нѣкоторое время именовалось Михаήλιον; здѣсь возвышалась константинопольская церковь, которую реставрироваль Юстиніанъ, какъ говоритъ Прокопій. 4) Вторая церковь въ честь Архангела въ Сосеенъ въ эпоху среднихъ въковъ стала монастыремъ св. Миханла на Босфорѣ, ибо нѣтъ жеста расположить ниже другое церковное учреждение того же вмени. 5) Сосоенский монастырь назывался также лаврою (ή λαύρα) и къ нему именно можно отнести двѣ епиграммы Ісанна Мавропода подъ заглавіемъ: Еіс урисовоиллов тя лайрас Π είς το τυπικόν της λαύρας.

3. **О**. И. Успенскій, Византійская табель о рангахъ (стр. 98—137). Въ сборникѣ придворныхъ обрядовъ Константина Порфиророднаго помѣщенъ, между прочимъ, общирный трактатъ о чинахъ и государственныхъ должностяхъ, составленный протоспаваріемъ и артиклиномъ Филовеемъ. Согласно занимаемый имъ должности, авторъ трактата имѣлъ главною обязанностью разсылать приглашенія, распредѣлять и сажать за царскій столъ чиновниковъ разныхъ вѣдомствъ по ихъ чинамъ и должностямъ. Такъ какъ это дѣло было очень не легкое и нерѣдко были возможны недоразумѣнія и опимбки, то артиклинъ Филофей и составилъ руководство

14\*

для своихъ сослуживцевъ съ цёлью избёжать ошибокъ, «вслёдствіе которыхъ, присоединяетъ онъ, не только можетъ пострадать блескъ царскихъ достоинствъ, но и мы сами окажемся смёшными и негодными для своей службы». О методъ и задачахъ трактата авторъ довольно обстоятельно говорить въ предисловіи (De Cerimoniis, р. 702-706). Точное знаніе табели о рангахъ онъ считаетъ искусствомъ и притомъ весьма важнымъ. Формулируя содержание своей науки (έπιστήμη), авторъ даетъ ей такое опредъление: «знание точныхъ терминовъ чиновъ, ихъ раздълений и подразделений, понижающихся и повышающихся степеней, искусство къ каждому обратиться по его титулу». Серьезно смотря на задачу своего трактата, авторъ, безъ сомнёнія, назначилъ его для руководства и, можеть быть, прямо для учебника, какъ показываетъ его предисловіе (р. 705, 2 и слёд.). Отсюда ясна вся важность для науки о древностяхъ этого сочиненія, написаннаго вполн'й методично и съ полнымъ знаніемъ какъ современной автору практики, такъ и литературы предмета. И между твиъ современный изследователь встречаеть въ этомъ, казалось бы, столь методичномъ, упрощенномъ и ясномъ трактать по табели о рангахъ почти непреодолимыя трудности. Онъ зависятъ отъ порчи текста какъ всего «Обрядника», такъ въ частности разсматриваемаго трактата. Боннское издание «Обрядника» страдаеть завёдомыми ошибками, пропусками, ненужными повтореніями прежде сказаннаго. Во многихъ случаяхъ ошибки прямо бросаются въ глаза при внимательномъ изучения и могуть быть исправлены подборомъ параллельныхъ мъстъ, но иногда ихъ трудно открыть за недостаткомъ однороднаго или параллельнаго иатеріала. Въ частности, въ трактатъ Филовея о чинахъ и должностяхъ встричаются недоразуминия совершенно особаго свойства, которыя не могуть быть устранены ни подборомъ параллельныхъ мъстъ, ни филологическими разысканіями. Такъ, наприм'връ, въ отделе о чинахъ, жалуемыхъ посредствомъ царскаго приказа, авторъ говоритъ, что эти чины раздѣляются на шесть категорій, но, изложивъ по порядку чины въ каждой категоріи и обобщая изложенное, онъ уже даеть не шесть, а семь категорій (De Cerimoniis, p. 707. 18; р. 714. 12). Подобная же ошнока встрѣчается и въ перечисленіи чиновъ, подчиненныхъ димарху (р. 720. 14). Или, сравнивая три списка чиновъ, приводимыхъ въ трактатѣ (рр. 712, 727, 730), легко уб'вдиться, что и въ самыхъ титулахъ, и въ порядкъ следованія чиновъ встрёчаются разности и отступленія, которыя въ высшей стецени затрудняють изслёдователя. Такимъ образомъ, прежде чёмъ дёлать выводы на основаніи данныхъ, приводимыхъ у протоспаеарія Филоеея, крайне необходимо очистить самый тексть и на первомъ ивств долженъ быть поставленъ вопросъ о расширеніи рукописнаго матеріала по изученію табели о рангахъ.

Въ одномъ сборникѣ патріаршей библіотеки въ Іерусалимѣ (№ 39), составленномъ въ XII—XIII в., сохранилась часть трактата Филоеея. Неизвѣстно, представляетъ ли этотъ отрывокъ извлеченіе изъ сочиненія

de Cerimoniis, или же есть часть отдёльнаго списка трактата Филовея. Упомянутый рукописный сборникъ-пергаментный, заключаетъ въ себъ различнаго содержанія статьи и начинается Синопсисомъ церковныхъ правиль Іоанна Аристина. Онъ уже быль описанъ г. Пападопуло-Керамевсомъ ('Ігродолицитих' Вирлювихи, І, р. 115. 'Εν Петроипо́лег. 1891), но почтенный ученый не заметиль, что на листе 181 у. этого сборника чи**ταετεя ειἕдующее**: τόμος β. ταύτας οὖν ἀπάσας τὰς ἔργψ καὶ λόγψ διδομένας άξίας σαφεί και άκριβει λόγω παραστήσαι σπουδάσαντες..., τ. θ. 33 ΒCb начинается изложение другого трактата, не имѣющаго ничего общаго съ каталогами митрополій и епископій, отмѣченными въ описанія г. Пападопуло-Керамевса. Но этотъ новый матеріалъ обрывается на оборотъ 183 листа, затёмъ идеть тетрадь въ восемь листовъ съ другимъ содержанісиъ, указаннымъ у г. Керамевса подъ №№ 22 и 23, съ листа же 192 начинается снова изложение новаго матеріала, порядокъ котораго былъ нарушенъ вставкою въ восемь листовъ, и перечень чиновъ продолжается до листа 194 на оборотѣ, гдѣ и оканчивается. Этотъ особенный матеріаль, введенный въ отдёль съ перечнемъ митрополій и епископій, составляеть не что вное, какъ отрывокъ трактата протоспаварія Филовея о византійскихъ чинахъ и должностяхъ. Въ то же время онъ долженъ быть разсматриваемъ какъ новая редакція части сборника «de Cerimoniis aulae byzantinae», именно въ объемъ десяти страницъ Боннскаго изданія (726-736), и по отношенію къ этой его части новый списокъ трактата Филовея можетъ дать не мало интересныхъ выводовъ. Далье О. И. Успенскій отивчаеть разночтенія открытаго имъ рукописнаго трактата Филовея сравнительно съ печатнымъ его текстомъ. Сопоставление печатнаго и рукописнаго текста трактата, прежде всего, свидётельствуеть, что тамъ и здёсь встрёчаются пропуски, а иногда повторенія словъ, чаще же всего легкія различія въ выраженіяхъ. Эти послёднія, при всей ихъ кажущейся незначительности, имбють, однако, важное значение для критики текста, давая ключъ къ пониманию наиболёе трудныхъ и неясныхъ мъстъ. Довольно существеннныя различія касаются самаго матеріала. Хотя печатный и рукописный тексты имбють одно и то же содержание, т. е. перечень чиновъ и должностей, однако въ нихъ нъть полнаго совпаденія ни въ наименованія этихъ чиновъ, ни въ порядкѣ послѣдовательности ихъ. Объяснять эти различія исключительно небрежностью писца едва ли основательно, ибо нельзя не видъть извъстнаго рода системы въ повторяемости однихъ и тъхъ же отступленій. Весьма въроятно, что подобнаго рода отступленія нужно объяснять разностями редакцій, т. е. временемъ происхожденія списковъ.

Въ той же рукописи (№ 39) Іерусалинской патріаршей библіотеки (л. 194 и слёд.) пом'вщенъ досел'в неизв'єстный въ печати списокъ византійскихъ чиновъ и должностей, им'вющій слёдующее оглавленіе: Тахтихо̀ν ἐν ἐπιτόμφ γενόμενον ἐπὶ Μιχαήλ τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου καὶ Θεοδωρας τῆς ὀρθοδοξάτης καὶ ἀγίας αὐτοῦ μητρός. Какъ перечень чиновъ опред'вленной эпохи, хотя бы и въ сокращенномъ видѣ, этотъ списокъ является прямымъ дополненіемъ извѣстнаго доселѣ круга источниковъ по изученію византійской табели о рангахъ. Въ виду этого, О. И. Успенскій издалъ и этотъ списокъ параллельно съ перечнями, находящимися у протоспаварія Филовея.

Въ заключении статьи г. Успенский предлагаетъ сравнительное разсмотрѣніе трехъ перечней чиновъ у Филовея и рукописнаго каталога и рѣшаетъ слѣдующіе вопросы: все ли въ этихъ перечняхъ стоитъ на своемъ мѣстѣ, названы ли должности и чины ихъ настоящими именами и какъ объяснить находимыя въ перечняхъ отступленія въ порядкѣ послѣдовательности чиновъ? Изслѣдованіе этихъ вопросовъ носитъ детальпый характеръ и произведено на основаніи весьма тщательнаго и глубокаго изученія предмета.

4. J. Thibaut, Etude de musique byzantine. La notation de St. Jean Damascène ou Hagiopolite (стр. 138-179). Статья носить спеціальный характеръ и составлена на основаніи рукописнаго матеріала. Въ распоряженіи автора были слѣдующія рукописи: 1) кодексъ № 360 Національной библіотеки въ Парижѣ, знакомящій съ нотною системою св. Іоанна Дамаскина и озаглавленный такъ: Віβλίον Άγιοπολίτης συγχεχροτημένον έχ τινών μουσιχών μεθόδων; часть этого кодекса известна въ печати въ изданіяхъ Bellerman'a (Άνωνύμου σύγγραμμα περί μουσικής. Berlin. 1841) и Vincent'a (Notices et extraits des Mss. de la bibliothèque du Roi, p. 254-284); 2) кодексъ № 811 въ библіотекѣ Святогробскаго подворья на Фанарѣ въ Константинополь, написанный въ XVII в. и представляющій копію семи манускриптовъ болѣе древняго происхожденія, знакомящихъ съ византійскимъ церковно-богослужебнымъ пъніемъ; 3) нъсколько кодексовъ изъ библіотеки Святогробскаго метоха въ Іерусалимѣ (№№ 403, 489, 729, 723 и 816), а также одинъ кодексъ отъ 1433 года (David Raidestinos) изъ библіотеки Русскаго Археологическаго института въ Константинополь, въ началь коихъ помещены теоретическія сведенія касательно византійскаго церковнаго пенія; 4) кодексъ № 270 изъ библіотеки Святогробскаго подворья въ Константинополе отъ XII века, представляющій Σтпупра́рюч, а лучше Добаста́рюч на м'всяцы сентябрь—іюль; 5) рукопись октоиха IX или Х-го въка изъ библотеки коммерческой школы на островѣ Халки (№ 9); 6) кодексъ № 648 изъ Святогробской библіотеки въ Константинопол' съ минеею на сентябрь и октябрь; 7) рукопись оть 1393 года въ библіотекѣ вселенской патріархіи, содержащая Σтпупράριον; 8) рукопись синодика царя Бориса отъ XIV вѣка, хранящаяся въ Софійской національной библіотекѣ, и 9) пять кодексовъ изъ библіотеки Бачковскаго монастыря въ Болгаріи (Ne 4 — стихирарь отъ XIV вѣка, № 79 — ирмологій XIV вѣка, № 80 — тоже, № 81 — стихирарь XII вѣка и стихирарь 1281 года). На основаніи указаннаго рукописнаго матеріала авторъ очень подробно изложилъ нотную систему византійскаго церковнаго пенія, введенную Іоанномъ Дамаскинымъ.

5. Ө. И. Успенскій, Двъ историческія надписи. І. Надпись на башнь Артавасда (стр. 180—183). Въ Никев, между Стамбулъ-капуси и Гёлъ-капуси, въ ствив башии, значительно разрушенной въ верхней части, находится надпись на мраморной плить, вдъланной въ ствну. Эта надпись издавалась нёсколько разъ, иногда въ неправильномъ чтеніи. Ө. И. Успенскій издаль ее въ слёдующемь тексть: "Еуда десихи волдейа то той судоби χαταισχύνθη θράσος έχει οι φιλώχριστοι ήμων βασιλείς Λέων χαι Κωνσταντίνος άνεχαίνησαν πόθφ την πόλιν Νήχαιαν, άνεγείρανταις διά της του έργου επιδείξεως νηχητιχόν, αναστήσανταις πύργον χεντινάρις, ῶν χαὶ μόχθω ἐπλήρωσεν Άρτάβασδος πανεύφημος πατρίχιος χαι χουροπαλάτης. Πο μηθηίω почтеннаго издателя надписи, ею отмѣченъ одинъ изъ эпизодовъ борьбы Льва Исавра съ арабами. Надпись сдёлана не позже 741 года, т. е. при жизни Льва Исавра, и упоминаеть объ одномъ изъ его военныхъ подвиговъ противъ арабовъ; упоминаніе имени Константина рядомъ съ именемъ Льва свидътельствуеть, что надпись не могла быть составлена ранъе 720 года, когда Константинъ былъ коронованъ и всё акты стали исходить отъ дбухъ царей. По всей в вроятности, упоминаемый въ надписи факть долженъ быть отнесенъ къ 726 году (Weil, Geschichte der Chalifen, I, S. 637), но подробностей о поражении арабовъ подъ Никеей арабскіе источники не указывають. Что касается Артавасда, то имя его хорошо извёстно въ исторіи: это былъ сотрудникъ и ближайшій помощникъ Льва Исавра, во всей его политической карьеръ. Онъ, въ звании стратига армянской темы, содъйствоваль Льву въ занятіи престола, быль потомъ приближенъ къ трону своего друга, женился на его сестръ и возведенъ въ высшій государственный санъ куропалата. Въ военномъ дъль подъ Никеей Артавасдъ принималъ личное участіе. По смерти Льва, Артавасдъ, какъ не сочувствовавшій церковной политикѣ своего друга, былъ объявленъ императоромъ и возстановилъ поклоненіе иконамъ. Его правленіе продолжалось около двухъ лётъ, пока онъ не былъ взятъ въ пленъ и ослепленъ Константиномъ Комронимомъ.

11. Пограничный столбъ между Византией и Болгарией при Симеонъ (стр. 184—194). Близъ Солуни, въ селения Нарышъ-Кей, найдена мраморная колонна съ греческою надписью. Колонна сохранилась не въ цѣломъ видѣ: у нея отбита верхняя часть, при чемъ пострадала первая сторока надписи. Сохранившійся обломокъ имѣетъ 1,25 м. въ длину и 0,55 м. въ діаметрѣ. Греческая надпись на колоннѣ издана г. Успенскимъ въ слѣдующемъ чтеніи:

> "Ετους ἀπὸ χτίσεως χόσμου SYIB ἐνδιχτιῶνος ζ ὅρος Ῥωμαίων χαὶ Βουλγάρων ἐπὶ Συμεών ἐχ Θεοῦ ἄρχοντος Βουλγάρων ἐπὶ Θεοδώρου "Ολγου Τραχανοῦ ἐπὶ Δρίστρου Κομίτου.



### отдель п.

Сохранившійся въ надписи индикть 7 совпадаеть при Симеонь или съ 6397 (889) или съ 6412 (904) или съ 6427 (919) годоиъ. Чуждое греческому рёзчику слово Трахачой употреблено витесто варварскаго Таруачой. Любопытно и двойное имя Өеодора и Олега. Должно думать, что «Олегъ» было языческое имя и притомъ старославянское, ибо трудно предполагать присутствіе норманнскаго элемента въ тогдашней Болгарія. Олегь, получившій при крещеніи имя Өеодора, занималъ при дворъ Симеона важное мъсто и отмъченъ въ качествъ ближняго боярина болгарскаго князя въ византійской л'втопнси (Theoph. Contin. VI, р. 35915). Тарха́чос или тарха́чос есть болгарскій титуль ближняго ко князю боярина; носившій это званіе считался членомъ семьи князя (=оіхєїос). Званіе «тарханъ» — татарскаго происхожденія и указываеть на слёды болгарскихъ учрежденій въ славянской жизни. Выражение ета той Дрістрои хорітои упоминаеть нёкоего Дристра съ титуломъ комита; въ этомъ лице нужно видеть болгарскаго чиновника, хотя титулъ «комитъ» былъ весьма обычнымъ и распространеннымъ въ византійской военно-административной іерархіи <sup>1</sup>). Колонна найдена въ двадцативерстномъ разстоянии отъ Солуни и именно на томъ мёстё, гдё она была поставлена; значить, въ нячалё Х-го вёка граница между Болгаріей и Византіей проходила здёсь. Это-не новый факть, ибо извъстно, что болгарская держава при Симеонъ простиралась отъ устья Дуная къ Месемвріи, а оттуда къ Родопскимъ горамъ, что Македонія, за исключеніемъ береговой полосы, принадлежала къ Симеоновой державѣ (Иречекъ, Исторія Болгаръ, стр. 131). Такимъ образомъ, надинсь на камий удостовиряеть только отмиченный литописью факть. Выдвинуть границы такъ близко къ Солуни болгарамъ содъйствовали и побѣды надъ греками, и арабское нападеніе на этотъ городъ, описанное Іоанномъ Каменіатой. Теперь выступаеть вопрось объ оффиціальной границъ греческой имперія и въ области, зависимой отъ солунской митрополіи. Какъ установлены были тогда церковныя отношенія? въ вёдомство солунскаго митрополита входнли ли отошедшія отъ Византіи области къ свверу отъ Солуни? На основании данныхъ, сохранившихся въ построенномъ Самунломъ храмѣ св. Ахилла на Преспѣ (алтарныя каеедры съ надписями для епископовъ болгарскаго царства), г. Успенскій різшаеть поставленный вопросъ въ томъ смыслѣ, что новая граница нежду Византіей и Болгаріей при Симеонъ значительно ограничила церковное право солунскаго митрополита и что, напримъръ, казедра Верріи, всегда бывшая въ зависимости отъ этого митрополита, была въ числе болгарскихъ епископій. Кромѣ того, Гельцеръ (Byzant. Zeitschr., I, S. 256-257) указываеть 23 казедры подъ вѣдомствомъ болгарскаго архіепископа.



<sup>1)</sup> Г. Баласчевъ мѣсто разсматриваемой надписи (ἐπὶ τοῦ Δρίστρου χομίτου) объясняетъ ссылкой на сказаніе о Тиверіупольскихъ мученикахъ, гдѣ въ главѣ 47 читается: οὖ (т. е. Симеона) хελεύσαντος Δίστρος ὁ χόμης μετεχόμισεν ἀπὸ τῆς Τιβεριουπόλεως εἰς τὴν Βραγαληνίτζαν τοὺς ἀγίους Σωχράτην τε χαὶ Θεόδωρον («Български Прегледъ», 1898, мартъ).

Въ заключени статъи помъщено описание мъстности, гдъ найдена колонна и гдъ проходила пограничная черта болгарско-византийскихъ владъний. Къ описанию приложенъ планъ окрестности Оессалоники. Колонна съ разсмотрънною надписью, по распоряжению турецкаго правительства, отправлена въ Константинополь.

Къ статъй о двухъ историческихъ надписяхъ приложены фотографические ихъ снимки.

6. Отчеть о длятельности Русскаю Археологическаю Института в Константинополь въ 1897 юду (стр. 195—230). См. въ III отдёлё настоящей книжки.

7. Въ приможении къ третьему тому «Извёстій» находятся восемь таблицъ фотографическихъ снимковъ, двё изъ коихъ относятся къ статьё г. Вульфа, а шесть къ статьё г. Thibaut.

И. И. Срезневскій, Обозръніе древнихъ русскихъ списковъ Кормчей книги. Съ приложениемъ фотографического снимка изъ Ефремовской Кормчей. С.-Петербургъ. 1897. Стр. VI-+154 -+ 207.-Настоящая книга представляеть посмертное издание труда о Кормчей книгъ знаменитаго русскаго ученаго И. И. Срезневскаго, сделанное Вторымъ отделениетъ Императорской Академін Наукъ. Трудъ состоить изъ введенія, обозрѣнія древнихъ русскихъ списковъ Кормчей книги и приложеній. Во введеніи (стр. 1-13) р'ячь идеть о сборникахь церковныхъ каноновъ, существовавшихъ въ восточно-византійской церкви, и сокращенныхъ ихъ изложеніяхъ, о внесенін гражданскихъ византійскихъ законовъ въ сборники церковныхъ каноновъ, о систематическихъ обозрѣніяхъ сборниковъ каноновъ и толкованіяхъ церковныхъ правилъ. Въ самомъ изслёдованіи обозрёваются древніе русскіе списки Кормчей книги. Прежде всего, здѣсь разсматривается (стр. 11-46) Ефремовскій ся списокъ, содержащій Кормчую книгу сь указателемъ каноновъ въ XIV титулахъ, при которомъ одно предисловіе, и съ собраніемъ каноновъ въ полномъ видѣ, безъ толкованій; этоть списокъ относится къ XI-XII вѣку и хранится въ Московской Синодальной библіотек ( № 227/148). Дале (стр. 47-84) обозревается Рязанскій списокъ, содержащій Коричую съ канонами въ сокращенномъ изложении и съ толкованиями, со вступительными статьями вселенскихъ и пом'встныхъ соборовъ, за которыми следуютъ объясненія двухъ молитвъ и символа въры съ укатателемъ каноновъ въ XIV титулахъ, при конхъ два предисловія и пр. Списокъ относится къ 1284 году и находится въ Императорской Публичной библіотекѣ. На третьемъ мѣстѣ (стр. 85-112) находится описаніе Новгородской Коричей 1280-хъ годовъ, хранящейся въ Московской Синодальной библіотекъ (№ 132). Эта Кормчая такого же состава, какъ и Рязанская, съ такимъ же заглавіемъ, съ твин же статьями, но не въ томъ порядкв и съ перемвнами по Кормчей Ефремовской, притомъ еще съ дополненіями русскихъ статей; расположеніе статей въ этой Кормчей своею неправильностью сравнительно съ Рязанскою указываеть неопровержимо, что послёдняя была главнымъ

источникомъ при ея составленіи, а русскія статьи доказывають, что она вътомъ видѣ, какъ теперь извѣстна, была составлена на русской почвѣ. Четвертый русскій списокъ Кормчей есть Устюжскій (стр. 113—134), содержащій Кормчую съ собраніемъ каноновъ въ L титулахъ Іоанна Схоластика и съ дополненіями къ нему. Въ какомъ видѣ явилась эта Кормчая на Руси въ первый разъ и когда, опредѣлить нельзя, Устюжскій же списокъ ея относится къ XIII вѣку и хранится въ Румянцевскомъ музеѣ (№ 230). Наконецъ, въ изслѣдованіи (стр. 135—138) обозрѣвается Воскресенская Кормчая XIII—XIV вѣка, хранящаяся въ Московской Синодальной библіотекѣ (№ 131) и содержащая сводную Кормчую книгу. Въ заключеніи (стр. 139—154) помѣщенъ сравнительный указатель перевода отдѣльныхъ частей Кормчей.

Въ приложении (стр. 1-207) находятся слъдующие памятники: 1) Собраніе каноновъ Іоанна Схоластика въ 50-ти главахъ, изданное по Устюжской Кормчей Московскаго Румянцевскаго музея № 230, съ приведеніемъ наиболёе существенныхъ отличій изъ списка XVI вѣка библіотеки Московской духовной академіи № 54 (Іоасафовская Кормчая); 2) собраніе постановленій въ 87 главахъ, нанечатанное по списку Ефремовской Коричей XI въка Московской Синодальной библіотеки и съ приведеніемъ наиболёе существенныхъ разночтеній изъ Новгородской Кормчей 1280-хъ годовъ той же библіотеки; 3) пять новеллъ (3-я, 77-я, 132-я 133-я и 137-я), изъ коихъ три первыя напечатаны по Соловецкому списку XVII вѣка (копія съ Ефремовской Кормчей), четвертая-по списку Новгородской Кормчей съ варіантами изъ Соловецкаго списка Казанской духовной академіи № 1165, а пятая — по Ефремовской Кормчей (конецъпо Соловецкой) съ наиболѣе существенными варіантами изъ Новгородской Кормчей; 4) Синтагма въ XIV титлахъ, а именно: первое предисловіе (напечатано по Ефремовской Кормчей съ варіантами изъ Соловецкаго ея списка), второе предисловіе (напечатано по Рязанскому списку), первая часть Синтагмы въ XIV титлахъ, представляющая собою систематическій указатель каноновъ, разд'Еленный на 14 главъ (напечатана по Рязанскому списку съ варіантами изъ Варсонофіевскаго списка Чудовскаго монастыря XIV вѣка), и государственныя постановленія, относящіяся къ Синтагить въ XIV титлахъ (напечатаны по Новгородской Коричей 1280-хъ годовъ съ варіантами изъ Рязанской 1284 года) и 5) Законъ судный, напечатанный по Варсонофіевской Кормчей Чудова монастыря № 4 съ варіантами изъ Новгородской Коричей.

Н. Суворовъ, Учебникъ церковнаю права. Ярославль. 1898. Стр. 597. — Изданный проф. Суворовымъ «Учебникъ церковнаго права» есть исправленный, сокращенный, но вмёстё во многихъ отношеніяхъ и дополненный его «Курсъ церковнаго права», явившійся въ 2 томахъ въ 1889 — 1890 годахъ. Основной планъ изложенія въ «Учебникѣ» остался такой же, какого авторъ держался и въ «Курсѣ»; только научныя данныя, касающіяся разныхъ православныхъ автокефальныхъ церквей, а также суще-

Digitized by Google

۲

ствующихъ въ Россіи неправославныхъ или инославныхъ церквей поставлены на тёхъ мёстахъ, гдё имъ и слёдуетъ быть по требованіямъ принятой авторомъ системы. Въ частности, и изложение церковнаго устройства въ его подробностяхъ начинается здёсь съ изложенія устройства другихъ церквей, существующихъ внѣ Россіи, при чемъ неправославныя предпосылаются православнымъ, и заканчивается устройствомъ церквей, существующихъ въ Россія: православной, римско-католической, евангелической и арияно-грегоріанской. Этотъ пріемъ, по заявленію автора, есть обычный въ юридической наукѣ, гдѣ изложенію дѣйствуюцаго русскаго права предпосылаются всѣ данныя, получаемыя историкосравнительнымъ методомъ и содъйствующія пониманію нашего дъйствующаго права. — Въ виду того, что ученыя воззрѣнія профессора Суворова достаточно извёстны нашимъ читателямъ, представляется излишнимъ въ подробностяхъ знакомить съ его «Учебникомъ церковнаго права», поэтому здъсь будетъ изложенъ лишь планъ его труда въ существенныхъ чертахъ. «Учебникъ» состоитъ изъ введенія и пяти частей. Во введении (стр. 1-17) рѣчь идетъ о религи вообще и христіанской въ частности, о церкви въ области права и церковномъ правѣ въ объективномъ смыслѣ, о дѣленіи этого права на церковное и каноническое, о церковномъ правъ, какъ наукъ, задачъ его и отношени къ богословію. Часть первая (стр. 18-159) содержить историческій обзоръ развитія церковнаго устройства. Въ этой части -- шесть главъ, въ первой изъ коихъ разсиатривается церковное устройство въ первые три въка христіанства, во второй обозр'ввается развитіе церковнаго устройства съ IV в'єка до раздѣленія церквей восточной и западной, въ третьей излагается развитіе устройства западно-католической церкви, по отдёленіи ся оть восточной, въ четвертой рѣчь идетъ о развитіи евангелическаго церковнаго устройства, въ пятой-о развитіи церковнаго устройства на востокѣ, посл'в разд'вленія восточной и западной церквей, и въ шестой излагается развитие устройства русской православной церкви. Во второй части «Учебника» (стр. 160-252) обозрѣвается исторія источниковъ церковнаго права. Въ частности, въ главѣ первой излагается исторія источниковъ церковнаго права въ первые три въка христіанства, во второй --- отъ IV вѣка до раздѣленія церквей восточной и западной, въ третьей-исторія источниковъ церковнаго права на западъ, послъ раздъленія церквей, въ четвертой — въ евангелической церкви, въ пятой — на востокъ, послъ раздѣленія церквей, и въ шестой — въ Россіи. Часть третья (стр. 253-298) содержить догматическое изложение церковнаго устройства; здъсь въ первой главъ излагаются основныя начала церковнаго устройства и во второй — подробности церковнаго устройства. Въ четвертой части (стр. 299-516) рёчь идетъ о церковномъ управлении. Въ этой части девять главъ, въ первой изъ которыхъ говорится о церковномъ законодательств'в, во второй --- о церковномъ надзор'в, въ третьей --- о церковномъ судѣ, въ четвертой - объ управлении учениемъ, культомъ и свя-

219

щеннод виствіемъ, въ пятой — о таинстве священства въ особенности, въ шестой — о браке въ особенности (препятствія къ браку, заключеніе брака и прекращеніе его), въ седьмой — объ управленіи церковными должностями, въ восьмой — о монастыряхъ и другихъ церковныхъ обществахъ и въ девятой — о церковномъ имуществе. Въ пятой части (стр. 517—597) определяются внёшнія отношенія церкви. Въ частности, въ первой главе рёчь идетъ объ отношеніи между церковью и государствомъ и во второй определяется отношеніе церкви къ другимъ религіознымъ обществамъ и отдельнымъ лицамъ, къ ней не принадлежащимъ.

«Учебникъ церковнаго права» проф. Суворова снабженъ указаніями на литературу, которая принималась авторомъ во вниманіе при составленіи каждаго параграфа. Безспорно, этотъ трудъ займетъ видное мёсто въ ряду существующихъ русскихъ учебниковъ церковнаго права.

С. Петровскій, Сказанія объ апостольской проповлди по спверо-восточному Черноморскому побережью. Очеркъ изъ исторіи древне-христіанской митературы. Одесса. 1898. Стр. 304--Х.-Изследование состоить изъ трехъ отдёловъ, каждый изъ конхъ подраздёляется на главы. Въ отдёлё первомъ (стр. 9-120) разсматриваются апокрифическія сказанія объ апостольской проповѣди по Черноморскому побережью и опредѣляется время образованія этихъ сказаній. Въ частности, въ первой главѣ опредѣляется время образованія оригинальныхъ («Пра́ξεις тων аπоστόλων Άνδρέου хай Ματθαίου εἰς τὴν πόλιν τῶν ἀνθρωποφάγων», «Πράξεις τῶν ἀγίων ἀποστόλων Πέτρου χαι Άνδρέου» Η «Μαρτύριον Ματθαίου») Η ΠΕΡΕΒΟΑΗΜΑΤΑ («CHPIÄCKAA исторія апостоловъ Андрея и Матеея», евіопская «книга пропов'єди Матеея въ городѣ Балаатсаби», ееіопское сказаніе «о проповѣди Іудо Өаддея въ Сиріи-Дакіи», славяно-русское сказаніе о «проповѣди Петра и Анрея во градѣ варварскомъ», англосаксонское сказаніе «Андрей») апокрифическихъ сказаній объ апостольской проповёди по северо-восточному берегу Чернаго моря, а во второй — время образованія переработанныхъ («De gestis beati Andreae apostoli», «De rebus gestis a beato Matthaeo apostolo», «De sanctis Simone et Iuda», «De rebus gestis a beato Philippo apostolo», и «De rebus per Iudam a beato Bartolomeo gestis») и новыхъ (коптско-ееіопскія сказанія — «Хожденіе къ Казаренамъ-Кадаренамъ», «Пропов'ядь апостола Вареоломея въ город' Ельва», «Мученичество апостола Вареоломея» и «Проповѣдь апостола Андрея въ городахъ Акрадисъ и Луддъ») апокрифическихъ сказаній по тому же вопросу. Во второмъ отдёлё книги (стр. 121-205) уясняется историческая цёвность апокрафическихъ сказаній объ апостольской проповіди по сіверо-восточному Черноморскому побережью, именно -- сказаній о пропов'я апостоловъ Андрея и Матеся въ предълахъ свернаго побережья Чернаго моря (глава третья) и о проповѣди апостоловъ Андрея, Вареоломея, Симона Кананита, Јуды и Филиппа по восточному побережью того же моря. Въ третьемъ отдёле (стр. 206-299) изслёдуются краткія извёстія (у Евсе-

вія Кесарійскаго, Сократа, Руфина, Евхерія Ліонскаго, въ сирійской «Doctrina apostolorum», въ подложныхъ каталогахъ Ипполита Римскаго, Доровея Тирскаго, Софронія и Епифанія Кипрскаго и др.) и поздивити распространенныя сказанія («Похвала св. Андрею» Прокла патріарха Константинопольскаго, «Похвала св. Андрею», приписываемая Аванасію Александрійскому, «Объ апостолъ Андрев» Григорія Тирскаго, «О жизни, дъяніяхъ и кончинъ св. всехвальнаго Первозваннаго апостола Андрея»-монаха и пресвитера Епифанія, «Пра́ξεις хаі περίοδοι τοῦ άγίου χαι πανευφήμου αποστόλου Άνδρέου, ἐγχωμίω συμπεπλεγμέναι» Η «Μαρτύριον τοῦ ἀγίου ἀποστόλου Аубреои» — анонимныхъ авторовъ, «Похвала святому и всехвальному апостолу Андрею» Никиты Пафлагона, грузинское «Житіе святаго апостола Андрея Первозваннаго» и «Сказаніе объ апостол'в Христовомъ Андрев между учениками Первозванномъ» Симеона Метафраста) объ апостольской миссіи въ предълахъ съверо-восточнаго Черноморья и уясняется отношеніе тёхъ и другихъ къ аналогичнымъ апокрифическимъ сказаніянъ. — въ частности въ главъ пятой рачь идеть о краткихъ извъстіяхъ. а въ шестой о позднихъ распространенныхъ сказаніяхъ объ апостольской пропов'ёди въ указанномъ мёстё. Въ результатё своихъ изысканій касательно сказаній объ апостольской пропов'яди по с'вверо-восточному Черноморскому побережью авторъ пришелъ къ слъдующимъ выводамъ (стр. 300—303): 1) О древнъйшихъ преданіяхъ касательно апостольской проповъди въ Черноморые. Такими преданіями нужно признать тв, которыя сохранились въ апокрифическихъ сказаніяхъ о миссіи апостоловъ Андрея Первозваннаго, Матеея, Вареоломея, Симона Зилота и Јуды въ земляхъ на востокъ отъ Чернаго моря, въ странахъ по юго-восточному, восточному и сверному (Таврическому) берегамъ этого моря. Такъ какъ самыя раннія редакція этихъ сказаній — оригинальныхъ возникли въ половинѣ II въка, а можетъ быть и въ концъ I-го въка, а наличныя редакціи сказаній переводныхъ (отъ II, IV, VII вѣковъ), переработанныхъ (отъ IV---VI въковъ) и новообразованныхъ (отъ IV-V в.) имъютъ прототипами апокрифы, редакція конхъ принадлежать II и III въкамъ,--то, очевидно, и преданія объ апостольской миссіи, содержащіяся въ этихъ апокрифахъ, восходять къ I-II въканъ по Р. Х. 2) Объ отношении краткихъ изопстій по тому же вопросу къ апокрифическимъ сказаніямъ. Апокрифическія сказанія составляють главный источникъ большей части краткихъ извёстій, въ конхъ этотъ источникъ то выступаеть явно, то остается замаскированнымъ, иначе – наблюдается или пассивное или активное отношеніе нежау апокрифическими сказаніями и краткими извівстіями объ апостольской проповёди въ юго-восточномъ и северо-восточномъ Черноморье. Но вообще, преданія, содержащіяся въ краткихъ извѣстіяхъ, вытекаютъ изъ преданій апокрифическихъ. Самостоятельными по источнику можно признать только два краткихъ извёстія — о проповёди апостола Андрея Первозваннаго въ Скиеји и о проповѣди апостола Вареоломея въ восточной Индін. То и другое встр'вчаются у Евсевія. Въ изв'встіи о Скиейи,

какъ удѣлѣ проповѣди апостола Андрея, можно видѣть церковное преданіе, которое, однако, отличается отъ каноническаго нѣкоторой неопределенностью въ смыслё источника и, быть можетъ, объективно передаеть въ приминении къ апостолу Андрею ти общія свидинія о распространения христіанства на съверъ и востокъ отъ Чернаго моря, какими располагала христіанская древность ранве Евсевія и Оригена. Извѣстіе о проповѣди апостода Вареодомея въ Индіи есть синтезъ церковныхъ сказаній, утверждавшихъ фактъ посъщенія этимъ апостоломъ Индін отдаленной «страны востока» и факть оставленія имъ индійской пастев евангелія отъ Матеея. Источникъ извѣстій анонимный--fama, а не установившееся въ церкви предание. Однако есть основание полагать, что эта fama принадлежала церкви и циркулировала въ литературныхъ кругахъ Александрія и Кесарія временъ Евсевія. 3) Объ отношенія поздныйшихъ «Πράζεις» къкраткимъ извъстіямъ и апокрифическимъсказаніямъобъ апостольской проповѣди въ предѣлахъ сѣверо-восточнаго Черноморья. Позднѣйшими Πράξεις оканчивается процессъ литературной работы, начало которой было положено агіографами V вѣка, съ цѣлью вытѣсненія еретическихъ сказаній объ апостолахъ и замѣны ихъ повѣствованіями въ строго-церковномъ духѣ. Такимъ образомъ, позднѣйшія Цра́ξεις излагаютъ апокрифическій матеріалъ окончательно очищенный и перерабо танный. Этотъ матеріалъ дополняется въ нихъ краткими извѣстіями и ибстными преданіями новаго происхожденія, касающимися апостольской миссіи. Въ виду такого состава, преданія о пропов'єди апостоловъ въ предвлахъ сверо-восточнаго Черноморья, содержащіяся въ Прабец, нельзя назвать самостоятельными въ строгомъ смыслё и лишь условно можно допустить, что по своему источнику эти преданія восходять къ апостольскимъ временамъ. 4) О досточърности факта апостольской проповъди по восточному и съверному берегамъ Чернаго моря. Достовърность этого факта вполит зависить отъ того, признаются ли достовърными древнія преданія объ апостольской пропов'єди по этимъ берегамъ, заключающіяся въ апокрифическихъ сказаніяхъ и двухъ краткихъ извѣстіяхъ о Скиеји, какъ удѣлѣ апостола Андрея, и объ Индіи, какъ удѣлѣ апостола Вареоломея. Ясно само собою, что позднившія Πράξεις и вса остальныя краткія извѣстія, генетически связанныя съ апокрифическими сказаніями, не имѣютъ въ этомъ вопросѣ рѣшающаго значенія. Но, съ другой стороны, ясно и то, что позднъйшія Прабенс и краткія извъстія, ранѣе ихъ существованія, ничего не говорять противъ достовѣрности апокрифическихъ преданій и подкръпляющаго ихъ преданія церковнаго, по корню анонимнаго. Въ этихъ Πράξεις и въ краткихъ известіяхъ выражаются взгляды, которые допускались и разд'влялись приблизительно съ IV-V в. Такъ какъ эти взгляды въ главномъ соспадаютъ съ апокрифическими и церковно-анонимными предавыния, то такое совпадение оказывается наилучшей гарантіей того, что факть апостольской пропов'яли по

восточному — Кавказскому и съверному — Таврическому берсгамъ Чернаго моря издревле признавался достовърнымъ.

При составлении сочинения авторъ пользовался русскою и доступною ему иностранною литературою, а текстъ апокрифовъ изучалъ по изданиямъ Tischendorf'a, Fabricius'a, Malan'a, Wright'a, Guidi, Lemm'a, Grimm'a и другихъ. Въ приложени къ изслъдованию помъщены: 1) •Мучение св. апостола и евангелиста Матеея» изъ сборника XVII въка, принадлежащаго Императорскому Обществу любителей древней письменности № XCVII (3131), листы 140-145, и 2) •Мучение св. апостола Филиппа» по той же рукописи (л. 136-140).

Безспорно, авторъ много трудился и его работа весьма небезполезна въ русской литературъ.

Книга для чтенія по исторіи среднихъ въковъ, составленная кружкомъ преподавателей подъ редакціею профессора П. Г. Виноградова. Выпускъ первый. Изданіе второе. Москва. 1898. Выпускъ второй. Москва. 1897.

Въ этой прекрасной книгъ, составленной для популярнаго чтенія, помъщено не мало статей, имъющихъ отношеніе къ византологіи. Въ виду того что статьи эти составлены при пособін лучшихъ новъйшихъ, русскихъ и иностранныхъ, научныхъ произведеній византологическаго характера представляется не лишнимъ отмътить ихъ здъсь.

1. Павелъ Виноградовъ, Имперія VI въка и Юстиніанъ (выпускъ I, стр. 212—246).

2. **Ө. Смирновъ**, Левъ III Исавръ и начало иконоборства (тамъ же стр. 302-323).

3. П. Лавровъ, Свв. Кириллъ и Меводій, первоучители славянскіе (выпускъ II, стр. 133—220).

4. М. Покровскій, Симеонъ, царь болгарскій (тамъ же, стр. 221-246).

5. Д. Каринскій, Никифорь Фока (тамъ же, стр. 247-274).

6. Н. Шамонинъ, Подготовка перваго крестоваго похода (тамъ же, стр. 440-456).

7. Н. Шамонинъ, Вожди первало крестовало похода (тамъ же, стр. 457—479).

8. Е. Щепкинъ, Іерусалимское королевство (тамъ же, стр. 480-542).

9. Ө. Смирновъ, Андроникъ Комнинъ (тамъ же, стр. 543-599).

10. М. Покровскій, Четвертый крестовый походъ и Латинская имперія (тамъ же, стр. 600—619).

11. Н. Тарасовъ, Византійское искусство (тамъ же, стр. 853-870).

12. М. Соколовъ, Болгарская письменность (тамъ же, стр. 913-931).

Г. Мурносъ, Путешествіе антіохійскаго патріарха Макарія въ Россію въ половинь XVII впка, описанное его сыномъ, архидіакономъ Павломъ Алеппскимъ. Переводъ съ арабскаго по рукописи Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дълъ. Выпускъ четвертый. Москва, 1898. Стр. V-195. — Четвертый выпускъ издаваемаго г. Муркосомъ въ русскомъ переводъ замѣчательнаго арабскаго произведенія, описывающаго путешествіе антіохійскаго патріарха Макарія въ Россію въ XVII вѣкѣ, содержитъ десятую, одиннадцатую и двѣнадцатую книги этого «Путешествія». Въ книгѣ десятой авторъ произведенія, архидіаконъ Павелъ Алеппскій, продолжаетъ описывать пребываніе патріарха Макарія въ Москвѣ и разсказываетъ о его путешествіи въ Троице-Сергіевъ монастырь. Книга одиннадцатая сообщаетъ о поѣздкѣ патріарха Макарія въ Новгородъ, куда онъ самъ пожелалъ съѣздить, отправившись, по предложенію патріарха Никона, въ Иверскій Валдайскій монастырь; вторая половина книги разсказываетъ о пребываніи Макарія въ Москвѣ. Въ книгѣ двѣнадцатой описывается его поѣздка въ Саввинъ монастырь, откуда онъ опять возвратился въ Москву, и, наконецъ, сообщается объ отъѣздѣ антіохійскаго патріарха на Востокъ; книга заканчивается сообщеніемъ о пріѣздѣ Макарія въ городъ Рашковъ на Днѣстрѣ.

**Ө. Шеляговскій,** Паденіе Константинополя. Историческій очеркъ. С.-Петербургъ. 1898. Стр. 1-144-160.-Популярный разсказъ о завоевания Константинополя турками въ 1453 году, составленный при пособіи устарёвшей русской литературы. Очеркъ не только не носить никакихъ признаковъ знакомства автора съ научной литературой вопроса, но и очень слабъ, какъ популярная работа. Въ приложени къ очерку помѣщена статья г. Евстафія Воронца подъ заглавіемъ: Кто наслядоваль права византійскихь императоровь? Въ заключении ся авторъ пишеть, что какъ съ родовой, такъ и съ политической стороны, какъ самими русскими царями и народомъ, такъ и всёми государствами Европы единственными наслёдниками Византій и византійскихъ императоровъ признаны были русскіе цари и Россія, и никто иной; никогда ни народъ, ни цари русскіе не отказывались отъ торжественно предъ всвиъ ніронъ унаслёдованныхъ имъ правъ византійскихъ императоровъ. Статья имбетъ публицистическій характеръ и нуждается въ большей аргументаціи, чёмъ какая представлена авторомъ.

М. Ремезовъ, Византія и византійцы конца Х-ю въка. По Г. Шлюмберже. Москва. 1898. Стр. 163.—Настоящая работа г. Ремезова, печатавшаяся сначала, въ видъ отдѣльныхъ очерковъ, въ журналѣ «Русская Мысль», представляетъ продолженіе его разсказовъ подъ заглавіемъ «Картины жизни Византін въ Х вѣкѣ» (Виз. Врем., т. V, вып. 3, стр. 553) и написана при пособіи того же французскаго сочиненін Густава Шлюмберже «L'ероре́е byzantine à la fin du dixième siècle», которое послужило источникомъ и для первой брошюры г. Ремезова. Здѣсь, во второй брошюрѣ, разсказывается о царствованіи императоровъ Іоанна Цимисхія (969—976 г.) и Василія II Болгаробойцы (976—1025 г.) съ его братомъ Константиномъ VIII. Брошюра имѣетъ популярный характеръ и, благодаря прекрасному руководителю, читается съ нѣкоторымъ интересомъ.

С. Слуцкій, Свидательство кардинала Гумберта (XI в.) о византійскихъ Распятіяхъ (Археологическія Извѣстія и Замѣтки, 1898, № 9 и 10, стр. 287—290).—Кардиналъ Гумберть, отъ имени римскаго папы произнес-

шій въ 1054 году въ храм' Св. Софія въ Константинопол' отлученіе на грековосточную церковь, въ обличительномъ посланія, привезенномъ въ Константинополь, упрекалъ грековъ, между прочимъ, въ томъ, quod hominis morituri imaginem affigitis crucifixae imagini Christi, ita ut antichristus quidam in cruce Christi sedeat, ostendens se adorandum, tamquam sit Deus (Migne, t. CXX, col. 737). Ученые Гефеле в Штокбауерь видять въ этихъ словахъ свидетельство о натурализме въ изображенияхъ Распятия, который будто бы характеренъ для Востока, въ противоположность идеалистическимъ изображеніямъ Запада, и свой взглядъ стараются подтвердить немногими археологическими и литературными данными. Профессоръ И. В. Покровский въ своемъ «Евангелия въ памятникахъ иконография» (стр. 358-359), на основании изучения памятниковъ, доказываетъ, что, напротивъ, византійскія изображенія Распятія отличались идеалистичностью и что реалистическій типъ, бывшій на Востокѣ лишь въ зачаткѣ, пменно западными художниками былъ доведенъ до крайности, --- но не подвергаетъ критикѣ переводъ Гефеле отмѣченнаго мѣста изъ обличительнаго посланія Гумберта («вы придаете образь умирающаго челов'яка образу распятаго Христа, такъ что какой-то антихристь сидить на крестъ Христовъ, выставляя себя на поклоненіе, словно онъ Богъ»). Г. Слуцкій считаеть этоть переводъ неправильнымъ какъ съ филологической стороны, такъ и въ отношении исторической дъйствительности. Взамънъ его онъ предлагаетъ слёдующій переводъ спорнаго мёста: «къ распятому изображенію Христа вы присоединяете изображеніе челов'вка, им'вющаго умереть (morituri, т. е. еще не умершаго, современника вашего), такъ что на кресть сидить какой-то антихристь, выставляющий себя на поклоненіе». Такниъ образомъ, по мысли г. Слуцкаго, на греческихъ изображепіяхъ Распятія, — внизу его, на крыльяхъ креста или на оборотной сторонѣ — помѣщались изображенія и ихъ соорудителей. Правда, еще неизвъстно ни одного подобнаго памятника, даже съ изображеніемъ царствующаго императора, но въ виду того, что извёстны византійскіе кресты съ изображеніями Богоматери, Іоанна Предтечи и почившихъ прославленныхъ императоровъ, особенно Константина и Елены, г. Слуцкій заключаетъ, что памятники не противоръчатъ его предположенію и что время существованія предполагаемыхъ изображеній могло быть очень краткимъ и ограничилось лишь временемъ XI-го въка. Но едва ли можно согласиться съ пониманіемъ слова moriturus въ смыслъ mortalis, какое допускаеть г. Слуцкій, а затёмъ въ разбираемой фразв, какъ во второй, такъ и въ первой ся части, рѣчь идетъ объ одномъ лицѣ, а не о двухъ, какъ утверждаеть г. Слуцкій. Во всякомъ случав, его толкованіе представляется болѣе вѣроятнымъ, чѣмъ общепринятое.

Г. Ласкинъ, Почему Готфридъ Бульонский не хотвлъ надъть короны (Сообщенія Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества, 1898, октябрь, стр. 628)?—То обстоятельство, что Готфридъ Бульонский не пожелалъ надъть королевскаго вънца, г. Ласкинъ объясняетъ не бла-

Византійскій Временникъ.

15

## отдълъ п.

гочестивымъ образомъ его мыслей, какъ обыкновенно думаютъ, а существовавшимъ обычаемъ, получившимъ происхожденіе отъ императора Ираклія, который, внесши торжественно Св. Крестъ на Голгову, облачился въ царское платье, но не надълъ вънца, и патріархъ, подражая ему, тоже служилъ безъ митры. Это уваженіе Ираклія къ святости Голговы, засвидътельствованное и голговской мозаикой, погибшей въ 1808 году, раздълялась и крестоносцами. Замътка г. Ласкина нуждается въ научной аргументація.

П. Цвътковъ 1) Изъ произведений древне-христіанской поэзіи. Писнь въ прославление святыхъ мучениковъ Серия и Вакха, 7 октября. Переводъ съ иреческаго подминника. (Радость Христіанина, 1898, кн. Х, стр. 250-252). Предложенная здъсь въ русскомъ переводъ пъснь въ честь свв. Сергія и Вакха, пострадавшихъ при императоръ Максиміанъ, написана Иліею, въроятно, патріархомъ іерусалимскимъ, но какимъ именно изъ трехъ іерусалимскихъ патріарховъ съ именемъ Иліи, не извѣстно. Пѣснь полна сердечной теплоты, отличается художественнымъ построеніемъ и составлена въ формѣ пѣсней св. Романа Сладкопѣвца. Г. Цвѣтковъ сдѣлалъ переводъ пѣсни по изданію Питры (Analecta sacra, t. I, p. 289 и слъд.) п снабдилъ его небольшимъ предисловіемъ. 2) Писнь св. Романа Сладкопъвца въ прославление св. врачей Космы и Даміана, 1 ноября (тамъ же, кн. XI, стр. 326-331). Греческій тексть предложенной зд'ёсь въ русскомъ переводъ пъсни изданъ Питрою (Analecta sacra, t. I, p. 218 и слъд.) на ряду съ несомивно принадлежащими св. Роману Сладкопвицу пвснями, при чемъ онъ, однако, высказываеть подозрѣніе въ ся принадлежности знаменитому христіанскому поэту, не смотря на акростихъ «πоі́пµа 'Роцаной»,--такъ какъ пъснь заключаетъ погрътности въ стихосложении, несвойственныя св. Роману, и не имбетъ послбдовательности въ содержаніи. Но г. Цвѣтковъ склоненъ объяснять недостатки этой пѣсни тѣмъ, что она впослѣдствіи подвергалась переработкѣ и измѣненіямъ, да и первоначально была написана менте тщательно. Къ тому же и самъ Питра напечаталъ ее съ именемъ св. Романа. Нашъ переводчикъ этой пъсни сдѣлалъ къ ней нѣсколько примѣчаній и снабдилъ краткимъ предисловіемъ. 3) Писнь св. Романа Сладкоппеца въ прославленіе св. Николая Чудотворца (тамъ же, кн. XII, стр. 410-420). И эта пъснь, какъ и предыдущая, вызываетъ сомнѣнія въ принадлежности ся св. Роману Сладкопѣвцу. Издатель подлиннаго ся текста, кардиналъ Питра (Analecta sacra, t. I. р. 202 и слѣд.), высказываетъ предположеніе, что 2-9 строфы этой пёсни прибавлены неизвёстнымъ постороннимъ лицемъ къ оригинальной пѣсни св. Романа въ честь святителя Николая Чудотворца, такъ какъ онѣ ни по содержанію, ни по стилю не могутъ принадлежать знаменптому христіанскому пѣснопѣвцу. Тѣмъ не менѣе нѣтъ рѣшительныхъ основаній разорвать п'вснь на дв' части. Г. Цв'етковъ, по обыкновенію, сдёлаль точный переводь этой песни на русскій языкь по изданію Питры, изложилъ въ предисловіи содержаніе ся и высказалъ нѣсколько словъ относительно ея подлинности.

226

А. И. Пападопуло-Керамевсъ, Къ истории преческихъ этимологиковъ (Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія, 1898, сентябрь, отдѣлъ классической филологіи, стр. 115-133).-Статья направлена противъ нёкоторыхъ предубѣжденій Р. Рейценштейна (Geschichte der griechischen Etymologika. Leipzig. 1897.), значительно способствовавшихъ составленію имъ теорія объ Etymologicum Genuinum. Въ стать в четыре главы. Въ первой изъ нихъ опредѣляется хронологія кодекса В=Laur. S. Marci 304. Рейценштейнъ, на основанія приписки въ концѣ этой рукописи (єтєлено́ву σὺν θεῷ μηνὶ μαίῳ ιγ', Κυριακῆ, ὥρợ τῆς ἡμέρας, ὅτε ἤνοιζεν ἡ Μεγάλη Ἐκκλησία), относить время ея написанія къ концу X или къ началу XI в'яка, при чемъ означенную приписку не считаетъ принадлежащею переписчику кодекса В, но полагаетъ, что она списана имъ, вместе со всею рукописью, со своего подлинника; означенный же въ припискъ день, по метнію Рейценштейна, есть 13-ое мая 882 года, а что касается открытія Св. Софія, то оно имѣло мѣсто при императорѣ Василіѣ Македонянинѣ (Theoph. Contin., V, 79). Г. Пападопуло-Керамевсъ считаетъ взглядъ нёмецкаго ученаго не основательнымъ. По его мнѣнію, въ припискѣ говорится о торжественномъ открытія (алобыя) Великой церкви при императоръ Василіъ Болгаробойцѣ, при которомъ (въ 986 году) отъ землетрясенія обрушился большой куполь храма, а также и западный его сводь, что вызвало закрытіе его до возобновленія обрушившихся частей (Левъ Діаконъ, Георгій Скилица или Кедринъ, Михаилъ Глика, Стефанъ Асогикъ, Яхъя Антіохійскій). 13-го мая 994 года, по свидѣтельству греческихъ п восточныхъ историковъ, состоялось открытіе обновленнаго храма. Это число какъ разъ совпадаетъ съ воскреснымъ днемъ. Тогда же, значитъ, т. е. 13 мая 994 года былъ оконченъ (списанъ) неизвѣстнымъ переписчикомъ кодексъ В и сдълана на немъ вышеприведенная приписка. Отсюда неосновательно мивніе Рейценштейна п о томъ, будто этимологическій словарь кодекса В является спискомъ того самаго словаря, которымъ пользовался патріархъ Фотій, дополненнымъ его же прим'вчаніями и добавленіями.

Во второй главѣ статьи опредѣляется время жизни Георгія Хировоска. Въ кодексахъ АВ, въ которыхъ, по мнѣнію Рейценштейна, находится Etymologicum Genuinum, имѣются также и глоссы Георгія Хировоска. Въ виду того, что вопросъ о времени жизни Хировоска имѣетъ большое значеніе для мнѣнія нѣмецкаго автора объ Etymologicum Genuinum, Рейценштейнъ дѣлаетъ попытку рѣшить и этотъ вопросъ. Такъ какъ Etymologicum Genuinum есть, по предположенію Рейценштейна, трудъ натріарха Фотія, а этому послѣднему, какъ доказываютъ кодексы АВ, предшествовалъ цѣлый рядъ другихъ авторовъ, которые пользовались трудами Хировоска, то слѣдовательно, заключаетъ Рейценштейнъ, этотъ Хировоскъ жилъ раньше 750 года. По мнѣнію же г. Пападопуло-Керамевса, Хировоскъ жилъ позднѣе VIII вѣка. Сохранился одинъ трудъ Георгія Хировоска подъ заглавіемъ « Епіцерісцей той ψхλτηρίоυ», изданный Т. Gaisford омъ (Oxonii. 1842). Эти эпимеризмы опредѣленно упоминаются въ

15\*

кодексѣ В, подъ словомъ хдирочощоς; значитъ, въ 994 году, когда написанъ кодексъ В, они признавались подлиннымъ трудомъ Хировоска. Въ этихъ эпимеризнахъ Хировоска есть ссылка (44,11) на одинъ анонимный стихъ, который читается такъ: о θεός πεφυχώς έχ πυλών άνηλίων. Наукъ (Ioannis Damasceni canones jambici, p. 201. St.-Pétersbourg. 1894) нашель, что этотъ стихъ есть сороковой стихъ перваго ямбическаго канона Іоанна Дамаскина. Следовательно, Хировоскъ жилъ позднее Іоанна Дамаскина, поэтическія произведенія котораго ему были изв'єстны. Кром'є того, глоссографическія статьи съ именемъ Георгія Хировоска, найденныя Рейценштейномъ въ кодексѣ d, содержащемъ Etymologicum Gudianum, относятся, по изысканію г. Пападопуло-Керамевса, къ первому и отчасти второму ямбическому канону Іоанна Дамаскина. Такимъ образомъ, если принять во внимание извѣстные эпимеризмы на Псалтирь и остатки другихъ эпимеризмовъ въ кодексѣ d, то время жизни Хировоска нужно искать между концомъ VIII-го и концомъ Х-го въковъ, но раньше 994 года, въ которомъ написанъ кодексъ В. Чтобы точнѣе опредѣлить время жизни Хировоска, г. Пападопуло-Керамевсъ обращаетъ вниманіе на его сочиненіеруководство жері трояты жонтихы, гдё, между прочинь, идеть рёчь о нетафразахъ и Метафрасть (Walz, Rhetores graeci, VIII, p. 812-813). Ученый А. Людвихъ полагаетъ, что здёсь разумёется Димосеенъ Өракіецъ, написавшій, какъ говоритъ Свида, μετάφρασιν Ίλιάδος πεζῷ λόγω και μεта́ораси еіс ту́и Ноюбои веоуонан. Но г. Пападопуло-Керамевсь признаеть этотъ взглядъ неправильнымъ и доказываетъ, что въ указанномъ месте сочиненія Хировоска різчь идеть объ пзвівстві вішемъ Симеоні Мета-**Фрастѣ**, переводы котораго хат' έξογήν называются Метафра́бенс. Значить, Хировоску были извъстны и труды Симеона Метафраста. Такимъ образомъ, Георгій Хировоскъ можеть быть признанъ жившимъ только въ теченіе Х-го вѣка. Онъ былъ однимъ изъ тѣхъ образованныхъ людей, которые своими спеціальными эклогами и собираніемъ и объясненіемъ памятниковъ древней греческой литературы прославили царствованіе Константина VII Порфиророднаго.

Въ третьей главѣ рѣчь идетъ объ эпимеризмахъ Никиты Серрскаго на ямбическіе каноны. Въ кодексѣ XIII вѣка d (Cod. Barber. I, 70), содержащемъ списокъ Etymologicum Gudianum, который много разнится отъ печатнаго текста этого словаря, Рейценштейнъ нашелъ 64 глоссы одного писателя, имя котораго начинается или съ буквы N, или со слога Ni. Рейценштейнъ разумѣетъ здѣсь Никиту, но кто этотъ Никита и откуда взяты слова, имъ объясненныя, нѣмецкій ученый не знаетъ. Г. Пападопуло Керамевсъ показываетъ, что этотъ писатель есть не кто иной, какъ очень извѣстный митрополитъ XI вѣка Никита Серрскій, а его эпимеризмы относятся къ третьему ямбическому канону св. Іоанна Дамаскина.

Наконецъ, въ четвертой главѣ г. Пападопуло-Керамевсъ показываетъ, что 86 глоссъ, найденныхъ Рейценштейномъ въ кодексѣ d и обозначен-

ныхъ монограммою имени Фотія, не составляютъ прибавленія самого Фотія въ одномъ какомъ нибудь словарѣ, бывшемъ у него подъ руками, а суть отрывки, извлеченные позднѣшими грамматиками, главнымъ образомъ, изъ какого нибудь эпимеристическаго объясненія его на употребительныя при обученіи греческому языку поэтическія произведенія Іоанна Дамаскина. Эти отрывки взяты редакторами изъ неизвѣстнаго намъ грамматическаго труда Фотія, составленнаго имъ, быть можетъ, въ бытность учителемъ дѣтей Василія Македонянина, и были внесены ими въ словарь. Такимъ образомъ, и это положеніе нашего автора подтверждаетъ его взглядъ, что въ спискахъ АВ содержится не произведеніе Фотія, какъ думаетъ Рейценштейнъ, а дополненная редакція половины или конца Х-го вѣка одного болѣе древняго обыкновеннаго словаря неизвѣстнаго происхожденія.

П. Цвътновъ, Пъснь св. Романа Сладкопъвца объ усопшихъ (Душеполезное Чтеніе, 1899, февраль, стр. 391—406). Здѣсь помѣщенъ русскій переводъ упомянутой пѣсни св. Романа Сладкопѣвца съ греческаго ея текста, изданнаго Питрою (Analecta sacra, t. I. Parisiis. 1876). Переводъ предваренъ небольшимъ предисловіемъ, гдѣ говорится о происхожденіи пѣсни, излагается ея содержаніе, уясняется внѣшняя форма пѣсни и стихотворное ея построеніе.

И. В. Ягичъ, Критическія замътки къ славянскому переводу двухъ апокрифическихъ сказаній. І. Апокрифическое Первоевантеліе Іакова. (Извѣстія Отдѣзенія русскаго языка п словесности Императорской Академіи Наукъ, 1898, томъ III, кн. 2, стр. 315—338). И. Апокрифическое Посланіе Пилата въ Римъ (тамъ же, кн. 3, стр. 793—822). И. В. Ягпчу удалось пріобрѣсти одпнъ среднеболгарскій сборникъ конца XIII вѣка съ выдержаннымъ подборомъ словъ Іоанна Златоуста. Здѣсь помѣщены также и два апокрифическихъ сказанія — Первоевангеліе Іакова и Посланіе Пилата въ Римъ. Въ указанныхъ статьяхъ почтенный ученый представилъ критическій разборъ текста обопхъ апокрифовъ по найденной рукописи, въ сравненіи съ прочими до сихъ поръ пзданными списками ихъ.

Х. Лопаревъ, Русское анонимное описаніе Константинополя (Извѣстія Отдѣленія русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ, 1898, кн. 2, стр. 339—357). Статья написана по поводу открытаго академикомъ Л. Н. Майковымъ въ 1890 году драгоцѣннаго памятника паломнической литературы—анонимнаго описанія византійскаго Константинополя, которое, по изслѣдованію г. Кобеко, составлено новгородскимъ священникомъ Григоріемъ Калѣкою около 1321—1322 года. Г. Лопаревъ въ своей статьѣ высказываетъ мнѣніе, что находящаяся въ бесѣдѣ дсгенда имѣетъ характеръ компилятивный и основана на житіи Θеодора, епископа едесскаго, святого IX вѣка, а также дѣлаетъ нѣкоторыя поправки къ маршруту Анонима, предложенному г. Кобеко.

В. Истринъ, Замъчанія о составъ Толковой Палеи (тамъ же, стр. 472— 531). Здѣсь помѣщено окончаніе работы г. Истрина о составѣ Толковой Палеи и въ частности опредѣляется отношеніе къ Палеѣ «Златой Матицы» (глава V) и указываются византійскіе прототипы Толковой Палеи (глава VI). Что касается послёдняго вопроса, то г. Истринъ, признавая самостоятельно-русское происхождение Толковой Палеи въ цёломъ ея составѣ, допускаетъ, что отдѣльныя ея части проистекаютъ изъ византійскихъ источниковъ, одни изъ которыхъ пока еще не выяснены, а относительно другихъ не можетъ быть сомнѣнія. Весьма вѣроятно, что самая идся Толковой Палеи и схема ея построенія заимствованы изъ византійской полемической противъ евреевъ литературы, которая очень рано возникла на Востокъ и закончилась вмъсть съ паденіемъ Константинополя. Нѣкоторые памятники этого рода извѣстны въ печати, а другіе находятся еще въ рукописяхъ. Такъ, въ «Исторіи византійской литературы» Крумбахера указывается (стр. 51) нѣсколько рукописныхъ кодексовъ, содержащихъ въ себъ греческіе полемическіе трактаты противъ евреевъ. О нѣкоторыхъ изъ рукописей, имѣющихъ аналогію съ Толковою Палеей, даетъ свѣдѣнія и г. Истринъ. Въ частности онъ приводитъ извлеченія изъ слѣдующихъ греческихъ рукописей: 1) № 111 изъ Коаленова собранія въ Парижской Національной библіотекь, гдь помъщенъ большой трактатъ (изъ 50 главъ) противъ евреевъ, XIII вѣка; 2) № 2750 A de fonds grecs той же библіотеки, XIII вѣка, листы 109—249; 3) изъ рукописи XV-XVI в. Венеціанской библіотеки св. Марка, App. Class. 7-20, л. 212-220. Кромѣ того, г. Истринъ указываетъ на слѣдующіе сборники, статьи коихъ имѣютъ отношеніе къ русской Толковой Палеѣ: Ottobonianus 192, л. 27 и сл.; Ottobonianus 267, л. 219—231; Laurentianus LIX-13, J. 74...., Parisiensis 1000, XIV B., J. 257-264; Venetianus (Marc.) 498, л. 327—336; Coisliensis 193, XV в., л. 71—74; Coisliensis 282, XI в., л. 220—233 и другіе.

М. Сперанскій, Разумънія единострочныя Григорія Богослова и Разуми мудраго Менандра въ русскомъ переводъ (тамъ же, стр. 541—559). Въ статъ ф доказывается, что «Разум ти единострочныя св. Григорія Богослова», изданныя И. М. Снегиревымъ по рукописи XVII въка («Русскіе въ своихъ пословяцахъ», 1831, І, стр. 73—78), своимъ источникомъ имъютъ Губраг и очостихо классическаго писателя Менандра (342—291 г. до Р. Х.); имя Григорія Богослова перенесено на Моностихи Менандра, по мнъню г. Сперанскаго, еще въ Византіи, и собраніе это, какъ помъченное именемъ знаменитаго отца греко-восточной церкви, было переведено на славянскій или прямо на русскій языкъ, какъ нѣчто отдѣльное и отличное отъ ранѣе извѣстной «Мудрости Менандра».

**Д.** Абрамовичъ, Къ вопросу объ источникахъ Несторова Житія преп. *Θеодосія Печерскаго* (тамъ же, вып. І, стр. 243—246). Не подлежитъ сомнѣнію, что Несторъ Лѣтописецъ, составляя житіе преп. *Θеодосія* Печерскаго, пользовался, какъ однимъ изъ источниковъ, житіемъ Саввы Освященнаго, принадлежащимъ перу Кирилла Скивопольскаго. Вопросъ въ томъ, какой текстъ былъ подъ руками у Нестора—греческій или славян-

скій, т. е. подлинникъ или переводъ. Г. Абрамовичъ доказываетъ, что Несторъ пользовался древне-славянскимъ переводомъ означеннаго греческаго житія.

П. Лавровъ, Новое похвальное слово Климента Словпискаю (тамъ же, часть 4, стр. 1086—1109, 1335—1336). Рѣчь идетъ о вновь открытомъ въ Авонскомъ Хиландарскомъ монастырѣ словѣ Климента Словѣнскаго, одного изъ достойнѣйшихъ учениковъ славянскихъ первоучителей свв. Кирила и Меводія. Слово имѣетъ такое заглавіе: похва́л'ное стмь, м. мн̂кŵ Клименто съписа. блен ŵ. Въ статьѣ приводится доказательство, что означенное слово дѣйствительно принадлежить Клименту Словѣнскому. Въ приложеніи къ статьѣ помѣщенъ текстъ и самаго слова.

М. Безобразова 1) Изреченія св. Кирилла (тамъ же, стр. 1072—1079), 2) Посланіе митрополита Никифора (тамъ же, стр. 1080—1085). Въ первой стать уясняется философское міровоззрѣніе св. Кирилла, первоучителя славянъ, на основаніи приписываемыхъ ему изреченій, при чемъ авторъ полагаетъ, что св. Кириллъ Философъ былъ боле аристотеликомъ, чѣмъ платоникомъ. Во второй стать разсматриваются философскія воззрѣнія кіевскаго митрополита Никифора на основаніи его посланія князю Владимиру Мономаху.

А. Кадлубовскій, Очерки по исторіи древне русской литературы житій святыхъ (Русскій Филологическій Вѣстникъ, 1897, № 1 и 2, стр. 117— 159, 1898, № 1 и 2, стр. 96—159, № 3 и 4, стр. 118 и слѣд.). Въ очеркахъ разсматривается происхожденіе и литературная исторія житій препод. Авраамія Ростовскаго, мученика Меркурія Смоленскаго и св. Никиты столиника Переяславскаго. Житіе Авраамія Ростовскаго, по изслѣдованію автора, написано подъ сильнымъ вліяніемъ житія греческаго святого IV вѣка — Авраамія Затворника и другихъ восточныхъ сказаній о святыхъ; житіе греческаго Авраамія принадлежитъ перу св. Ефрема Сирина. Житіе мученика Меркурія Смоленскаго заключаетъ въ себѣ элементы житія великомученика Меркурія Кесарійскаго (IV в.), а житіе св. Никиты Переяславскаго составлено подъ вліяніемъ греческаго житія св. великомученика Никиты.

И. К., Святый Або, мученикъ тифлисскій (Духовный В'Естникъ Грузинскаго Экзархата, 1898, № 11, стр. 7—12). Описывается въ популярной форм'в житіе св. мученика Або († 790 г.).

Проф. А. Л(ебеде)въ, Матеріальное состояніе духовенства въ IV— VII въкахъ (Московскія Церковныя Вѣдомости, 1898, № 3—5). Обстоятельный научно-историческій обзоръ матеріально-экономическаго быта высшаго и низшаго духовенства греко-восточной церкви въ IV— VII вѣкахъ.

Н. Марръ, Хитонъ Господень въ книжныхъ легендахъ армянъ, грузинъ и сирійневъ (Сборникъ статей учениковъ профессора барона Виктора Романовича Розена, ко дню двадцатипятилѣтія его первой лекціи 13-го ноября 1872—1897. С.-Петербургъ, 1897, стр. 67—96). Статья ниѣетъ пред-

метомъ легендарныя сказанія о хитонъ Господнемъ, возникшія среди христіанъ Востока-армянъ, грузинъ и сирійцевъ. Судьба этой святыни довольно интересна. Западный католическій міръ довольно рано обрѣлъ эту реликвію въ многочисленныхъ экземплярахъ. Живо интересовались ею и на Руси. Въ 1625 году персидскій шахъ Аббасъ чрезъ своего посла, грузина Урусамбека, принесъ въ даръ эту святыню русскому патріарху Филарету, а самъ онъ, по свидвтельству армянскаго историка XVII въка Аракела Тавризскаго, увезъ хитонъ Господень изъ Грузіи. Въ Москвѣ сначала отнеслись съ недовѣріемъ къ дару мусульманскаго государя, но потомъ, посл'в чудесъ, эта святыня была признана и по поводу нея въ русской церкви установленъ особый чинъ празднованія. Хитонъ Спасителя нынѣ хранится въ Успенскомъ соборѣ, части же его-въ Александро-Невской лаврѣ и въ С.-Петербургской большой придворной церкви, а также въ Петропавловскомъ соборѣ. Грузины же, въ странѣ коихъ сначала находился хитонъ Господень, продолжали и продолжають поддерживать сомнёнія въ подливности реликвіи, присланной шахомъ, и у нихъ, а равно у сирійцевъ и армянъ, возникли разнообразныя легендарныя сказанія объ этой святынь. Въ частности, у грузинь по вопросу о появленія хитона Господня во Михеть существуеть ньсколько варіацій одного и того же преданія, которое сохранилось въ древней редакціи «Грузинскихъ лѣтописей», извѣстной исключительно въ армянскомъ переводѣ, въ позднѣйшей редакціи тѣхъ же лѣтописей на грузинскомъ языкѣ, въ «Житіи св. Нины» и въ «Обращеніи Грузіи въ христіанство», а также-въ житіи Гинкіаноса или Лонгина на армянскомъ языкѣ и въ армянскомъ переводѣ «Исторіи» Михаила Сирійца. Г. Марръ приводитъ упомянутыя сказанія въ подлинники и русскомъ переводѣ, сравниваетъ ихъ между собою и уясняетъ внутреннюю связь. О происхождении хитона и о томъ, какъ онъ дошелъ до Спасителя, сохранились сказанія въ армянскомъ п сирійскомъ источникахъ. На армянскомъ языкѣ јегенда о хитонѣ извѣстна въ двухъ редакціяхъ-краткой и пространной. Краткая находится въ одной рукописи Національной библіотеки въ Парижѣ (Anc. fonds Ne 90, л. 278—281), а пространная редакція извѣстна въ двухъ спискахъ, имѣющихся въ рукописяхъ Вѣнскихъ Мхитаристовъ: одинъ, 1439 года, находится въ рукописи № 7 (л. 284-287), другой-въ рукописи № 313 отъ 1697 года. Пространная редакція сказанія носить такое заглавіе: «Сочиненіе владыки Іоанна Златоуста о нешвенномъ хитонъ Господа, свыше сошедшемъ, и Исторія Авгаря, царя армянъ. Въ этой редакціи г. Марръ и издалъ армянское сказаніе, отмѣтивъ разночтенія всѣхъ трехъ рукописей и снабдивъ текстъ русскимъ переводомъ. Мотивы этого сказанія находятся также въ сирійской «Книгѣ пчелы», составленной несторіанскимъ епископомъ Соломономъ въ XII-XIII вѣкахъ. Г. Марръ приводитъ въ русскомъ переводѣ и это сказаніе. Въ заключеніе онъ говорить, что въ сирійскомъ текств сохранилось краткое изложение христіанской легенды, въ ся сравнительно

древней формѣ, безъ всякихъ тенденцій, а въ армянской обработкѣ общехристіанскій сюжетъ вставленъ въ «историческую» раму, съ армянами въ ` главныхъ роляхъ и съ арменизаціей едесскаго царя Авгаря.

М. Сперанскій, Замътки о рукописяхъ Бълградскихъ и Софійскихъ библіотекъ. Москва. 1898. Стр. 87 (Извѣстія Историко-Филологическаго Института князя Безбородко въ Нѣжинѣ. Томъ XVI).—Здѣсь помѣщено простое описаніе рукописей библіотекъ — Народной и Академіи наукъ въ Бѣлградъ и библіотеки въ Софіи. Рукописи описаны въ слѣдующемъ порядкѣ: паримейники, ветхозавѣтныя книги 1558 года, евангелія, Бѣлградскій сборникъ № 104 (содержитъ подборъ рѣдкихъ и важныхъ произведеній старославянской литературы и относится къ началу XV вѣка), слово о Өеофанѣ корчмарицѣ, слово о Соломонѣ и его женѣ, повѣсть о Царѣградѣ, молвтва отъ непріятеля, слово св. Анастасіи, молвтва Сисинія, синодикъ царя Бориса и списокъ отреченныхъ книгъ.

А. Пападапуло-Керамевсь, Алексій Макремволить (Журналь Министерства Народнаго Просвёщенія, 1899, январь, стр. 19–23, отдёль классической филологіи).—Византійскій писатель Алексёй Макремволить жиль вь Константинополё при императорё Іоаннё Кантакузинё и принадлежаль кь той партія, которая поддерживала этого именно императора. Г. Пападопуло-Керамевсь нашель вь библіотекё лавры Саввы Освященнаго вь Іерусалимё одну рукопись XIV вёка (№ 417), гдё содержатся исключительно сочиненія (числомь 13) этого писателя п его стихотворенія. Сочиненія его преимущественно богословскаго и нравоучительнаго характера, а нёкоторыя — историческаго содержанія, какь, напримёрь, сочиненіе о колоніи генуэзцевь вь Перё, въ Константинополё ('Ανάλεхτα Ίεροτολυμιτιхя́ς σταχυολογίας, I, 144—159). Изъ этого кодекса г. Пападопуло-Керамевсь издаеть здёсь въ греческомъ текстё другое сочиненіе Алексія Макремволита, въ коемъ объясняется съ христіанской точки зрёнія пресловутый разсказъ Лукіана подъ заглавіемъ Λούχιος  $\eta$  о́уос.

В. Истринъ, Апокрифъ объ Іосифп и Асенефп (Древности. Труды Славянской Коммиссіи Императорскаго Московскаго Археологическаго общества, томъ II. Москва. 1898, стр. 146—199).—Въ началѣ статьи помѣщенъ апокрифъ въ двухъ редакціяхъ—древнегреческой и новогреческой. Древняя редакція издана по списку Ватиканской библіотеки соd. Palatinus № 17, Х.—ХІ вѣка (л. 118—134), а варіанты къ нему взяты изъ списка той же библіотеки соd. Palatinus, № 364, ХV вѣка (л. 293 и слѣд.). Новогреческая редакція издана по списку Бодлеянской библіотеки соd. Тhomas-Ree № 5. За текстомъ апокрифа слѣдуетъ историко-литературный къ нему комментарій, гдѣ авторъ разсматриваетъ различныя греческія редакціи памятника, рукописныя и печатныя (въ изданіи аббата Батиффоля «Studia Patristica». Paris 1889—1890), сравниваетъ ихъ и опредѣляетъ взаимную зависимость, объясняетъ происхожденіе апокрифа, разсматриваетъ его переводы—латинскій, сирійскій, армянскій, новогреческій и славянскій и выясняетъ ихъ отношеніе къ греческому оригиналу; съ особою подробностью анализируется сербскій списокъ апокриФа, изданный Новаковичемъ въ Starinach (кн. XI) по рукописи XV вѣка Бѣлградской народной бпбліотеки № 29; г. Истринъ указываетъ на дополненія сербскаго списка сравнптельно съ изданною имъ греческою редакцією, на пропуски его и другія текстуальныя особенности.

А. Яцимирскій, Славянскія рукописи Нямецкаго монастыря въ Молдавіи (тамъ же, стр. 1—109). Зд'ёсь описаны, прежде всего, 105 древи в славянскихъ рукописей Нямецкаго монастыря въ Молдавіи, а затёмъ— 30 славянскихъ рукописей, хранящихся въ Ново Нямецкомъ монастыр въ Бессарабія.

Е. Рѣдинъ, Сирійская рукопись Еваниелія съ миніатюрами XIII въка библіотеки Британскаго Музея (Записки Императорскаго Одесскаго Общества Исторіи и Древностей, томъ XXI. Одесса. 1898, стр. 211-224).-Кратко описываемая здёсь сирійская рукопись Евангелія съ миніатюрами XIII вѣка, хранящаяся въ Британскомъ Музев подъ № 26 (Ад. 7170), представляеть Евангеліе-апракось, содержить всего 265 листовь и иллюстрирована многочисленными миніатюрами, относящимися къ событіямъ изъ жиени Інсуса Христа и Богородицы. Миніатюры исполнены въ широкой манерѣ вторичной эпохи процвѣтанія византійскаго искусства IX—Х вѣковъ, т. е. композиція большинства миніатюръ повторяютъ образцы этого времени. Оригинальность композиціи сказывается въ весьма сильномь вліяніп, выразившемся въ изображеніи восточныхъ (арабскихъ) типовъ, въ представлении мъстной обстановки - зданий арабской архитектуры, арабскаго орнамента и т. п. Въ миніатюрахъ, такимъ образомъ, тесно соединены византійскій элементь съ сирійско-арабскимъ, и можно сказать, что описываемая рукопись представляетъ скорће не собственно византійскій памятникъ, а византійскій на сирійско-арабской почвѣ. Миніатюристъ бралъ готовыя византійскія композиціи, но обработываль ихъ самостоятельно, внося мъстные элементы. Г. Ръдинъ описалъ всв миніатюры рукописи, съ большею подробностью останавливаясь на техъ изъ нихъ, которыя наиболёе характерны и важны въ иконографическомъ отношения, и указалъ ихъ мъсто среди чисто-византий-СКПХЪ ПАМЯТНИКОВЪ.

В. В. Латышевь, Замюнки къ христіанскимъ надписямъ изъ Крыма (тамъ же, стр. 225—254). Почтенный ученый сперва дѣлаетъ здѣсь нѣсколько поправокъ и дополненій къ его «Сборнику греческихъ надписей христіанскихъ временъ изъ южной Россіи» и сообщаетъ нѣсколько вновь открытыхъ А. Л. Бертье-Делягардомъ памятниковъ христіанской епиграфики Крыма, а затѣмъ разъясняетъ выраженіе «уу́лосо δойдос» въ надписи Евпатерія. Въ «Византійскомъ Временникѣ» (т. І, стр. 662— 672) г. Латышевымъ была помѣщена замѣтка о времени надписи Евпатерія, открытой въ 1803 году Сумароковымъ въ Тамани и гласящей о возобновленіи на Воспорѣ царскаго дворца лицомъ, имя котораго не вполнѣ сохранилось на камнѣ, но которое названо «благочестивымъ и

богохранимымъ владыкою», при чемъ возобновление совершено чрезъ посредство «славнѣйшаго стратилата и дука Херсонскаго» Евпатерія, назвавшаго себя природнымъ рабомъ (ууубсюс бойдос) этого лица. Вопреки мнѣнію ученыхъ, относившихъ эту надпись ко времени византійскаго императора Исаака II Ангела, г. Латышевъ относитъ ее къ царствованію императора Маврикія, именно къ 590 году, и обосновалъ эту датировку данными, опирающимися на характеръ письма и содержание памятника. Между твиъ профессоръ Кулаковскій въ своихъ статьяхъ (Виз. Врем. т. III, стр. 1-17; т. IV, стр. 235) доказываль положительную невозможность пріурочить надпись ко времени императора Маврикія, ссылаясь, между прочимъ, на то, что сановникъ, облеченный высшимъ военнымъ званіемъ въ имперіи, не могъ назвать себя въ оффиціальномъ документъ уупсис бойлос своего государя. Въ настоящей статьъ г. Латышевъ ря-. домъ прим'вровъ изъ византійской епиграфики и «Придворнаго устава» ниператора Константина Багрянороднаго показываеть, что ууубоос бойдос было обычнымъ у византійцевъ выраженіемъ преданности и покорности виператору.

Юліанъ Кулаковскій, Епископа Θеодора «Аланское посланіе» (тамъ же, II, стр. 11—27). Профессоръ Кулаковскій помѣстилъ здѣсь русскій переводъ сочиненія византійскаго писателя XIII вѣка епископа Өеодора, которое носить въ греческомъ текстѣ такое заглавіе: Λόγος ἐπιστολιμαῖος πρὸς τὸν Κωνσταντινουπόλεως καὶ τοὺς ἐνδημοῦντας τῶν ἐπισκόπων, εἰ καὶ διὰ τὰ συμβάντα παρεκτέταται, καὶ τὰ πλείω συντέμνων ἐπισκόπων, εἰ καὶ διὰ τὰ συμβάντα παρεκτέταται, καὶ τὰ πλείω συντέμνων ἐπισκόπων, εἰ καὶ διὰ τὰ συμβάντα παρεκτέταται, καὶ τὰ πλείω συντέμνων ἐπισκόπων, εἰ καὶ διὰ τὰ συμβάντα παρεκτέταται, καὶ τὰ πλείω συντέμνων ἐπισκόπων, εἰ καὶ διὰ τὰ συμβάντα παρεκτέταται, καὶ τὰ πλείω συντέμνων ἐπισκόπων, εἰ καὶ διὰ τὰ συμβάντα παρεκτέταται, καὶ τὰ πλείω συντέμνων. ἐπισκόπων, εἰ καὶ διὰ τὰ συμβάντα παρεκτέταται, καὶ τὰ πλείω συντέμνων ἐπισκόπων, εἰ καὶ διὰ τὰ συμβάντα παρεκτέταται, καὶ τὰ πλείω συντέμνων. ἐπισκόπων, εἰ καὶ διὰ τὰ συμβάντα παρεκτέταται, καὶ τὰ πλείω συντέμνων. ἐπισκόπων, εἰ καὶ διὰ τὰ συμβάντα παρεκτέταται, καὶ τὰ πλείω συντέμνων. ἐπισκόπων, εἰ καὶ διὰ τὰ συμβάντα παρεκτέταται, καὶ τὰ πλείω συντέμνων. ἐπισκόπων, εἰ καὶ διὰ τὰ συμβάντα παρεκτέταται, καὶ τὰ πλείω συντέμνων. ἐπισκόπων, εἰ καὶ διὰ τὰ συμβάντα παρεκτέταται, καὶ τὰ πλείω συντέμνων. ἐπισκόπων, εἰ καὶ διὰ τὰ συμβάντα παρεκτέταται, καὶ τὰ πλείω συντέμνων. ἐπισκόπων, εἰ καὶ διὰ τὰ συμβάντα παρεκτέταται, καὶ τὰ πλείω συντέμνων. Επισκόπων, εἰ καὶ διὰ τὰ συμβάντα παρεκτέταται, καὶ τὰ πλείω συντέμνων. Επισκόπο και καισκαι οσοδь Αланахъ, τ. ε. предкахъ нынѣшнихъ Осетинъ. Свидѣтельства этого памятника уже введены въ ученый оборотъ Бруномъ, Τομαιιεκοπъ и особенно Β. Γ. Βαсильевскимъ. Πρεдставивъ русскій переводъ «Аланскаго посланія» епископа Θеодора, г. Кулаковскій снабдилъ его небольшимъ предисловіемъ, гдѣ изложилъ его содержаніе и отмѣтилъ научное значеніе.

А. Шахматовъ, Пахомій Логоветь и хронографь (Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія, 1899, январь, стр. 200—207).—Въ статьѣ рѣшается вопросъ, когда и гдѣ именно составленъ русскій хронографъ, эта любопытная компиляція изъ византійскихъ хроникъ, южнославянскихъ историческихъ памятниковъ и русскихъ лѣтописей. Признавъ доказаннымъ предыдущими изслѣдователями (Поповъ, Ягичъ, Истринъ, Сперанскій) фактъ составленія хронографа славяниномъ не ранѣе XV вѣка, авторъ ставитъ вопросъ,—въ Россіи или въ южно-славянскихъ земляхъ работалъ этотъ славянинъ. Отмѣтивъ, что предположеніе о ижно-славянскомъ происхожденія хронографа основывается, главнымъ образомъ, на отсутствіи въ редакціи Толстовскаго и сходныхъ съ нимъ списковъ русскихъ лѣтописныхъ статей и извѣстій, г. Шахматовъ доказываеть позднее происхождение указанной редакции и умышленное устраненіе въ нихъ такихъ статей и извёстій. Показавъ, что эта редакція основывается на той древней редакціи хронографа, которая отразилась и въ Русскомъ Временникъ, онъ заключаетъ, что въ первоначальной редакціи хронографа, — основной для редакціи 1512 года, для редакція Толстовскаго и сходныхъ списковъ, а также для Русскаго Временника,уже находились русскія лётописныя статьи и извёстія. Сопоставивъ это съ тѣмъ, что въ основаніи хронографа лежитъ русская редакція Еллинскаго лётописца, авторъ заключаетъ, что хроногра4ъ составленъ въ Россіи. Начитанность въ сербскихъ памятникахъ, введенныхъ въ составъ хронографа, а также сербизмы большинства списковъ хронографа объясняются тыть, что русскій хронографъ составленъ сербомъ. Изъ свидьтельствъ обѣихъ редакцій хронографа-1512 года и Толстовскаго списка видно, что въ основной редакціи число лётъ царствованія византійскаго императора Іоанна Палеолога (вступилъ на престолъ въ 1425 году) опредѣлено цифрою 17. Авторъ выводить отсюда, что хронографъ составленъ на 18-мъ году Іоаннова царствованія (оно продолжалось всего 23 года), т. е. въ 1442 году. Имѣя въ виду, что Пахомій Логооетъ уже въ 1443 году былъ въ Россія, авторъ предполагаетъ, что составителемъ хронографа былъ именно этотъ ученый сербъ. Указавъ на то, что повъсть объ убіеніи Батыя, содержащаяся въ хронографъ и составленная во всякомъ случав Пахоміемъ, доказываетъ его занятія русской исторіей и еще тёснёе связываеть его имя съ хронографомъ, авторъ обращаетъ вниманіе на то, что рукопись XV вѣка, содержащая почти всѣ сербскія статьи хронографа и хранящаяся теперь въ библіотекѣ Московской духовной академія, принадлежала некогда Пахомію. Въ результать г. Шахматовъ приходить къ выводу, что хронографъ оставленъ въ 1442 году въ Россіи сербомъ Пахоміемъ Логоветомъ.

А. Щепкинъ, Апокрифическое сказание о Льствиць въ изображенияхъ иконописи (Археологическія Извѣстія и Замѣтки, 1898, № 11 и 12, стр. 349-353). --- Давно установлена историческая связь апокрифической литературы съ пконописью. Новымъ подтвержденіемъ этого можеть служить одно, сравнительно мало извѣстное, изображеніе Богоматери, носящее названіе «Камня Нерукосѣчной Горы». Это-изображеніе Дѣвы Марія въ ростъ, сидящей на казедрѣ, или поясное, съ Младенцемъ Христомъ на рукѣ. Отличительную особенность этого иконнаго типа составляють различныя мелкія изображенія (лёствица, «огненные лики», ангелы восходящіе и нисходящіе), пом'єщаемыя поверхъ ризъ Богоматери-на челѣ, плечахъ и груди Ея фигуры. Въ этихъ мелкихъ изображеніяхъ можно видѣть отраженіе литературнаго апокрифа о Лѣствицѣ, который составляетъ распространение библейскаго разсказа о лествице, виденной Іаковомъ (Бытія XXVIII, 10-12), и дошель до насъ въ славянскихъ переводахъ, включаемыхъ въ ту сложную полемическую энциклопедію, которая носитъ названіе Толковой Пален. Далѣе приводится фактичс-

ская часть легендарнаго разсказа съ палейными сго толкованіями и выясняется отраженіе апокрифа на живописномъ изображеніи Богоматери-Лівствицы.

А. Григорьевъ, Происхождение славянскихъ текстовъ повъсти объ Акиръ Премудромъ (тамъ же, стр. 353—359). Настоящая замѣтка составлена на основаніи слѣдующихъ списковъ повѣсти: 1) сербскаго XVI вѣка, Чертковской библіотеки, напечатаннаго г. Е. Барсовымъ въ «Чтеніяхъ въ Имп. Обществѣ Исторіи и Древностей Россійскихъ» (1887, іюнь—сентябрь); 2) сербскаго списка XVI вѣка, находящагося въ Софійской бпбліотекѣ въ Болгаріи, и 3) русскаго списка второй половины XV вѣка, № 189 изъ библіотеки Имп. Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ. На основаніи изслѣдованія этихъ списковъ авторъ пришелъ къ слѣдующимъ выводамъ: 1) Повѣсть объ Акирѣ Премудромъ первоначально переведена на церковно-славянскій языкъ. 2) Оригиваломъ послѣдующихъ кирилловскихъ текстовъ былъ текстъ глаголическій. 3) Переводъ сдѣланъ въ XI или XII вѣкѣ. 4) Переводъ былъ сдѣланъ въ Македоніи или южной Болгаріи. 5) Церковно-славянскій переводъ былъ сдѣланъ съ греческаго языка не прямо, а при посредствѣ армянскаго текста.

В. Болотовъ, Изъ исторіи церкви сиро-персидской (Христіанское Чтеніе, 1899, январь, стр. 95-121, февраль, стр. 323-349). Въ первой главъ уясняется значеніе имени «Супурганъ», гдѣ находится каеедра преосвященнаго Іооны, архипастыря возсоединившихся съ православною церковью сирохалдеевъ (25 марта 1898 года). Слово «Супурганъ», по мнѣнію автора, имфеть физіономію не семитскую, а иранскую и, быть можеть, сперва означало цёлую область владёній цвёта персидской аристократіи («сепухи—васпуры») на западномъ побережь урмійскаго озера и лишь впослѣдствіи перенесено на селеніе на берегу Назлу-чая. Первую главу изслёдованія дополняють два экскурса, въ первомъ изъ коихъ опредёляется географическое мъстоположение sephakan-waspurakan'a, а во второмъ указываются древнѣйшія митрополіи въ церкви персидской (Беть-Лапатъ, Нисивинъ, Пратъ-д-Майшанъ, Арбель, Кирка д-бетъ Слокъ, Ревъ-Ардаширъ, Хольванъ) и выписками изъ документовъ поясняется то значение, которое имѣли въ церкви сиро-персидской митрополиты.---Статья не окончена.

Рецензіи появились на слѣдующія книги.

Sava Chilandarec, Rucopisy a starotisky Chilandarsne. V Prase. 1896. Рецензія г. П. Сырку въ Извѣстіяхъ Отдѣленія русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ за 1898 годъ, томъ III, кн. 1, стр. 131—141.

Dr. Const. Jireček, Das christliche Element in der topographischen Nomenclatur der Balkanländer. Wien. 1897. Рецензія г. С. Станоевича тамъ же, книга 2, стр. 628—632. Ales. Ștefulescku, Mănăstirea Tismana. Târgu-Jiŭ. 1896. Рецензія г. П. Сырку въ Извѣстіяхъ Отдѣјенія русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ, 1898, кн. 2, стр. 592—602.

С. М. Кульбакинъ, «Хиландарскіе листки», отрывокъ кирилловской письменности XI-го вѣка. Изданіе Отдѣленія русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ. С.-Петербургъ. 1898. Рецензія г. Д. Абрамовича въ Христіанскомъ Чтеніи, 1899, январь, стр. 184—186.

Calendarul Bisericei de resarit in stil vechiu si stil nou.... de P. Donici. Craiova. 1898. Рецензія г. Георгія Самуряна тамъ же, стр. 186—190.

E. Hurll, The Life of our Lord in art. Boston and New-York. 1898. Рецензія г. А. Л. тамъ же, стр. 192—193.

Х. Лопаревъ, Описаніе нѣкоторыхъ греческихъ житій святыхъ. С.-Петербургъ. 1897. Рецензія И. С. въ Церковныхъ Вѣдомостяхъ, 1898, № 38, прибавленія, стр. 1428—1429.

Епископъ Арсеній, Похвальное слово святому Фотію еессалійскому. Греческій тексть и русскій переводъ. Новгородъ 1897. Рецензія И. С. тамъ же.

Franz Xaver Kraus, Geschichte der christlichen Kunst. B. I und II. Freiburgi. B. 1897. Рецензія въ Христіанскомъ Чтенія, 1898, августь, стр. 290—292.

Victor Schultze, Archaeologie der altchristlichen Kunst. München. 1895. Рецензія тамъ же.

А. П. Лебедевъ, заслуженный профессоръ московскаго университета. Церковная исторіографія въ главныхъ ся представителяхъ съ IV-го по XIX въкъ. Москва. 1898. Рецензія г. С. въ Историческомъ Въстникъ, 1898, октябрь, стр. 352—358.

В. Грибовскій, Народъ и власть въ византійскомъ государствѣ. С.-Цетербургъ. 1897. Рецензія г. П. Безобразова въ Журналѣ Министерства Народнаго Просвѣщенія, 1898, октябрь, стр. 407-452.

Вліяніе восточнаго богословія на западное въ произведеніяхъ Іоанна Скота Эригены. Изслёдованіе Александра Брилліантова. С.-Петербургъ. 1898. Рецензія: г. В. Серебреникова тамъ же, стр. 469—491, и г. Н. Х. въ Историческомъ Вёстникё, 1898, декабрь, стр. 1193—1195.

Александръ Петровскій, Апостольскія литургіи восточной церкви. Литургіи апостоловъ Іакова, Өаддея, Марія и евангелиста Марка. С.-Петербургъ. 1897. Рецензія г. С. въ Церковныхъ В'ёдомостяхъ, 1898, № 41, прибавленія, стр. 1539—1542.

Н. Каптеревъ, Сношенія іерусалимскихъ патріарховъ съ русскимъ правительствомъ въ текущемъ столѣтій (1815—1844 г.). С.-Петербургъ. 1898. Рецензія г. С. въ Историческомъ Вѣстникѣ, 1898, ноябрь, стр. 788—792.

Das Taufsymbolum der alten Kirche nach Ursprung und Entwicklung. Von Bernhard Dörholt. Erster Teil. Geschichte der Symbolforschung.

1898. Рецензія г. А. Петровскаго въ Христіанскомъ Чтеніи, 1898, ноябрь, стр. 758—759.

Путешествіе антіохійскаго патріарха Макарія въ Россію въ половинѣ XVII вѣка, описанное его сыномъ архидіакономъ Павломъ Алепискимъ. Переводъ съ арабскаго Г. Муркоса. Выпускъ третій. Москва. 1898. Рецензія г. А. К. въ Археологическихъ Извѣстіяхъ и Замѣткахъ, 1898, № 9 и 10, стр. 326—327. Выпускъ четвертый. Рецензіп: А. К. тамъ же, № 11 и 12, стр. 414—415 и г. С. въ Историческомъ Вѣстникѣ, 1899, Февраль, стр. 690—693.

Іеромонахъ Владиміръ Благоразумовъ, Св. Аванасій Александрійскій, его жизнь, учено-литературная и полемико-догматическая дѣятельность. Кишиневъ. 1895. Рецензіп гг. А. Попова и Л. Писарева въ Православномъ Собесѣдникѣ, 1898, ноябрь, приложеніе, стр. 500 — 518.

В. Н. Хитрово, Письма о Святой Земяв. С.-Петербургъ. 1898. Рецензія г. С. въ Историческомъ Въстникъ, 1898, декабрь, стр. 1178— 1180.

Н. Тиктинъ, Византійское право, какъ источникъ Уложенія 1648 г. и Новоуказныхъ статей. Опытъ историко-сравнительнаго изслёдованія. Одесса 1898. Рецензія г. 2. тамъ же, стр. 1187—1192.

Έχχλησιαστική Ίστορία ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως τῆς Ἐχχλησίας μέχρι τῶν χαθ ήμᾶς χρόνων ὑπὸ Ἀ. Διομήδου Κυριαχοῦ, δ. φ. χαὶ χαθηγητοῦ τῆς θεολογίας ἐν τῷ ἐθνικῷ πανεπιστημίω. Ἐχδοσις δευτέρα. Ἐν Ἀθήναις. 1898. Τ. Ι— III. Рецензія г. А. Л. въ Христіанскомъ Чтеніи, 1898, декабрь, стр. 944—946.

В. Колокольцевъ, Устройство управленія румынской церкви со времени ся автокефальности. Историко-каноническое изслёдованіе. Казань. 1897. Рецензія гг. И. С. Бердникова и И. Реверсова въ Православномъ Собесёдникѣ, 1898, декабрь, приложеніе, стр. 557—563.

Епископъ Арсеній, Филовея патріарха константинопольскаго три різчи къ епископу Игнатію съ объясненіемъ изреченія изъ книги Притчей: «Премудрость созда себѣ домъ» и проч. Греческій текстъ и русскій переводъ. Новгородъ. 1898. Рецензія г. С. въ Церковныхъ Вѣдомостяхъ, 1898, № 51—52, прибавленія, стр. 1998—1999.

И. И. Срезневскій, Обозрѣніе древнихъ русскихъ списковъ Кормчей книги. С.-Петербургъ. 1897. Изданіе Академіи Наукъ. Рецензія г. Н. Заозерскаго въ Богословскомъ Вѣстникѣ, 1898, декабрь, стр. 394— 396.

Ө. Шеляговскій, Паденіе Константинополя. Историческій очеркъ.
С.-Петербургъ. 1898. Рецензія г. Σ. въ Историческомъ Въстникъ, 1899, январь, стр. 311—312.

М. Ремезовъ, Византія и византійцы конца Х-го вѣка. По Г. Шлюмберже. Москва. 1898. Рецензія г. 2. тамъ же, стр. 325—327.

Памятники древне-русской церковно-учительной литературы. Выпускъ четвертый: Славяно-русскій прологъ. Часть вторая. Январь—апрѣль. Изданіе подъ редакціей профессора А. И. Пономарева. С.-Цетербургъ. 1898. Рецензія г. С. тамъ же, стр. 332—334.

Gustave Schlumberger, Renaud de Chatillon, prince d'Antioche, Seigneur de la terre d'Outre-Jourdain. Paris. 1898. Рецензія въ Русскомъ Въстникъ, 1899, январь, стр. 297—299.

Passio Andreae, ex actis Andreae, Martyria Andreae, Acta Andreae et Matthaei, Acta Petri et Andreae, Passio Bartholomaei, Acta Ioannis, Martyrium Matthaei, edidit Max. Bonnet. Lipsiae. 1898. Рецензія г. А. К. въ Археологическихъ Извѣстіяхъ и Замѣткахъ, 1898, № 11 и 12, стр. 417—418.

И. Соколовъ.

# ГЕРМАНІЯ.

"Byzantinische Zeitschrift", herausgegeben von K. Krumbacher, Band VIII, Heft 1.

Первый отдѣлъ (стр. 1-158) состоить изъ слѣдующихъ статей:

M. Treu, Der Philosoph Joseph (стр. 1-64).-Половина статьи (стр. 2-31) занята текстомъ сочиненія великаго логовета императора Андроника II Палеолога, Өеодора Метохита († 1332), о его другѣ, «Философѣ» Іосифѣ, буквально по рукописи Vindob. Phil. Gr. IV 95. Этотъ Іосифъмало извъстная, но очень примъчательная личность. Родовитый, богатый и знатный, онъ оставилъ блестящую, открывавшуюся передъ нимъ, придворную карьеру, принялъ монашество и весь отдался цѣли: достичь блаженства уже на землѣ путемъ одного только умственнаго и нравственнаго самосовершенствованія и возможнаго ограниченія всёхъ матеріальныхъ потребностей; всю жизнь онъ упорно отклонялъ отъ себя всякую почесть (всю жизнь проносиль одну власяницу!) — и однако, лично любя уединеніе, онъ видѣлъ въ немъ только подготовленіе для дѣятельности общественной: большую часть жизни онъ провелъ въ Константинополѣ, вліяя на людей и своей личностью, и своимъ міросозерцаніемъ, основаннымъ на обширной философской и богословской учености. Словомъ, эта личность изъ весьма рѣдкихъ, близко подошедшая къ идеалу христіанскаго аскета въ лучшемъ смыслѣ этого слова и въ стилѣ величайшихъ учителей аскетизма, напр. св. Василія Великаго. Онъ родился на островъ Ивакъ около 1280 года; около 1300 года оставилъ родину и высокое званіе и монашествоваль сперва въ Солуни и другихъ монастыряхъ въ Өессали, а также на Авонъ; потомъ переселился въ Константинополь, гдѣ быстро снискалъ общую любовь и уваженіе. Четыре раза его выбирали въ патріархи и четыре раза онъ отказывался; последніе годы жизви переселился (въ 1323-1325 г.) обратно въ солунскій горный монастырь, гдѣ и скончался около 1330 года.

Цослѣ сочиненія Метохита М. Тгеи сообщаетъ еще рядъ текстовъ и извлеченій изъ текстовъ, освѣщающихъ жизнь и дѣятельность его ге-

роя, какъ то: 1) сочинение самого Іосифа, именно автобіографическаго содержанія введеніе къ σύνοψις эпторіяй, напечатанное Вальцемъ по Laur. plut. 58, 2. М. Treu сообщаеть этоть тексть по тремъ рукописямъ, пзъ которыхъ лучшая — cod. Riccard. Изъ большого стихотворенія, присоединеннаго къ автобіографія, видно между проч., что Іосифъ, въ послѣдніе годы жизни, уже въ Солуни, составилъ нѣчто въ родъ связнаго энциклопедическаго обозрѣнія всѣхъ теоретическихъ наукъ (а не одной только риторики) для самообразовательнаго чтенія; этоть сборникъ, по убѣжденю М. Treu, дошель до нась въ рукописи Riccard. 31. 2) Свидътельства современниковъ: письмо къ Іосифу Оомы Магистра (монаха Осодула), писанное зимой 1307—1308 года; 28 писемъ Никифора Хумна, 5-е и 6-е письма его сына, паракимомена Іоанна Хумна; 4 письма Миханда Габры; 10 писемъ Матеея, епископа Іонін; 2 письма Никифора Григоры и сочиненія Іоанна Актуарія.

Spyr. P. Lambros, Zu Kedrenos (стр. 65). — Поправка къ Кедрину I 618, 28-619, 1 боннскаго изданія: витесо херастах следуеть хераттах (новогреч. хератіа́—Ceratonia siliqua L.).

Ά. Παπαδόπουλος-Κεραμεύς, Βυζαντινά Άνάλεκτα (crp. 66— 81) Настоящая статья содержить 7 зам'етокъ автора. Въ 1-ой зам'еткъ онъ сообщаетъ неизданное стихотвореніе Никифора Урана (X-XI в.) подъ заглавіемъ «Άλφάβητος» по рукописи Лавры св. Аванасія на Авонт В 43. Во 2, 3, 4 и 5 зам'яткахъ авторъ сообщаетъ поправки и дополнительныя сведънія преимущественно къ Krumbacher Gesch. d. byzant. Litt. \* и Эргардту о Григорів Палань, Миханль Критовуль, Іоаннь Евгеникь, Димитрі Хоматинь, Константинь Кавасний и Симеонь Өессалоникійскомь. Въ 6-й замъткъ авторъ предлагаеть чтеніе птеридейта вибсто перидейта въ Krumbacher, Eine neue Vita des Theophanes стр. 399, 28. Наконецъ, въ 7-ой замъткъ авторъ относитъ происхожденіе «виζантий синво́лака». изданныхъ М. І. Гедеономъ въ Вуг. Zeitschr. V, 112-117, въ 1466-1467 гг. въ Ахридской архіепископіи и сообщаеть поправки къ изданію М. І. Гедеона.

E. W. Brooks: The Chronology of Theophanes 607-775 (crp. 82-97).-Си. отдель: «Англія».

P. J. Pargoire: Une loi monastique de St. Platon (98-101).-См. отдѣлъ «Франція».

P. N. Papageorgiu, Byzantinische Inschriften (crp. 102-106).-- Предлагается новое чтеніе и интерпретація надинсей на кадильницахъ, опубликованныхъ P. Orsi въ Byz.-Ztschr. V, 567-568 и VII, 29.

Th. Preger, Zu den spätgriechischen Inschriften Siciliens (crp. 107-110).-Рядъ зам'етокъ къ сиракузскимъ надгробнымъ надписямъ, опубликованнымъ Р. Orsi, и послѣдованнымъ, кромѣ Орси, Бюхелеромъ (Rhein. Museum 1898, стр. 638) и Фюреромъ (Forschungen zur Sicilia sotterranea).

Ά. Παπαδόπουλος-Κεραμεύς, Βυζαντινής έχχλησιαστιχής μουσικής έγγειρίδια (crp. 111-121). - Αвторъ сообщаеть списокъ 16

Византійскій Временникъ.

51 руководства по византійской музыкѣ, большею частью на основанія извѣстныхъ ему рукописей.

Joannes Thibaut, Etude de musique by#antine. Le chant ekphonétique (crp. 122-147). - Си. отд'влъ «Франція».

**D.** Hesseling, Zwei mittelgriechische Tiernamen (стр. 148—151). — По инѣнію автора, имя Νίκος, придаваемое ослу въ разсказѣ о ослѣ, волкѣ и лпсицѣ (συναξάριον τοῦ τετιμημένου γαδάρου), не обычная кличка осла, какъ думалъ Крэчмеръ, а возникло изъ τὸ (᠔)νικόν, тѣмъ болѣе, что въ ркп. Pal. vindob. theol. graec. 244 удареніе въ этомъ словѣ повсюду стоитъ на послѣднемъ слогѣ. Имя курицы въ той же сказкѣ (хаβа́ха) авторъ замѣтки сближаетъ съ хаύаξ или ха́βаξ—видъ чайки.

A. Thumb, Über einige vulgärgriechische anatomische Termini (crp. 153– 154). — Ο словахъ: χωλοφέλια (nates), ξηρίον (большая берцовая кость), ψαρονέφρια (musculus sacrospinalis), по поводу статьи Р. Фукса въ D. medicinische Wochenschrift 1898, 12–14.

К. Krumbacher, Βάλλω μετάνοιαν (стр. 155—156). — Указывается, что это выраженіе напрасно заподозрѣно Sitzler'омъ (въ одной пословицѣ cod. Marc. Cl. III 4, saec. XIV) и К. Wotke (у Кассіана), такъ какъ это обычное выраженіе для глубокаго поклона передъ духовнымъ отцомъ, игуменомъ и т. п.

E. Nestle, Кахחע אמצמק (стр. 157—158).—Мате. гл. 21, 41 предполагаетъ просто двойное нарвчие въ родв בישביש.

**F. Boll**, *Die Verbannung des Photios* (стр. 158). — Сообщается о замѣткѣ въ астрологической рукописи, гдѣ положеніе луны въ 9 знакѣ гороскопа примѣняется къ низложенію Фотія.

Второй отдѣлъ (стр. 159—208) состоитъ изъ рецензій на слѣдующія книги:

Basilicorum libri LX. Vol. VII. Editionis Basilicorum Heimbachianac supplementum alterum reliquias librorum ineditorum ex libro rescripto Ambrosiano ediderunt E. C. Ferrini, antecessor Ticinensis, I. Mercati, bibliothecae Ambrosianae doctor. Praefationem, versionem latinam, notas, appendices addidit E. C. Ferrini. Lipsiae, 1897. XV, 256 crp. 4<sup>9</sup>.— Peq. William Fischer (crp. 163—190).

Waldemar Nissen, Die Regelung des Klosterwesens im Rhomäerreiche bis sum Ende des IX. Jahrhunderts. Hamburg 1897. 30 crp. 4<sup>o</sup>.—Peq. Albert Ehrhard (crp. 190—191).

A. Ferradou, Des biens des monastères en Byzance. Bordeaux 1896, 254 cr. 8°.—Peu. Ch. Diehl (crp. 191—193).

E. Marin, De studio, coenobio Constantinopolitano. 130 crp. 8°.

242



Онъ-же, Les moines de Constantinople depuis la fondation de la ville jusqu'à la mort de Photius (330—898). Paris, Lecoffre, 1897. 546 стр. 8<sup>°</sup>.— Рец. Ch. Diehl (стр. 193—196).

Bertha von der Lage, Studien zur Genesioslegende. I Teil. Ostern 1898. Berlin, Gärtners Verlag. 40 crp. 4<sup>o</sup>.—Peq. C. Frey (crp. 196—197).

Aug. Nuth, De Marci diaconi vita Porphyrii, episcopi Gazensis. Quaestiones historicae et grammaticae. Diss. Bonnae 1897. 63 crp. 8°.—Peq. K. Dieterich (crp. 197—198).

Robert Ritter von Töply, Studien sur Geschichte der Anatomie im Mittelalter. Leipzig u. Wien, Franz Deuticke, 1898. 121 crp. 8°. — Pen. Robert Fuchs (crp. 198—201).

Dr. Julius Pagel, Einführung in die Geschichte der Medicin. 25 akademische Vorlesungen. Berlin 1898. 608 crp. 8<sup>o</sup>, ¤

Онъ-же, Historisch-medicinische Bibliographie für die Jahre 1875—1896. Berlin 1898. 308 стр. 8<sup>o</sup>.—Рец. Robert Fuchs (стр. 201—203).

Victor Schultze, Die Quedlinburger Itala-Miniaturen der Königlichen Bibliothek in Berlin. Fragmente der ältesten christlichen Buchmalerei. München, С. Н. Becksche Verlagsbuchh., 1898. 44 стр., 7 табл. и 8 рисунковъ въ текстѣ.—Рец. Josef Strzygowski (стр. 203–204).

Hans Graeven, Frühchristliche und mittelalterliche Elfenbeinwerke in photographischer Nachbildung. Serie I. 1898. Aus Sammlungen in England. Rom 1898. 71 JИСТЪ ФОТОГРАФІЙ 13×18 САНТ., 36 СТР. ТЕКСТА.—РЕЦ. J. Strzygowski (СТР. 204—205).

Georg Stuhlfauth, Die Engel in der altchristlichen Kunst (Archäol. Studien zum christlichen Altertum u. Mittelalter, herausgeg. von Joh. Ficker, 3. Heft). Freiburg im Breisgau, 1897. VIII-+264 crp. — Рец. J. Strzygowski (crp. 205-207).

Ernst Berger, Beiträge zur Entwickelungegeschichte der Maltechnik. 3 Folge: Quellen u. Technik der Malerei des Mittelalters einschliesslich der van Eyck-Technik. München 1897. XII-+281 crp. 8°. — Реп. J. Strzygowski (crp. 207-208).

Изъ отдѣла III-го (стр. 209—262) заимствуемъ указанія на слѣдующія новости германской научной литературы по византиновѣдѣнію:

# По литературѣ:

Heinrich Lieberich, Studien su den Proömien in der griechischen und bysantinischen Geschichtschreibung. I Teil. Die griechischen Geschichtschreiber. Gymn.-Progr. München 1898. 50 стр.—Для насъ важна не столько эта, сколько ожидаемая вторая часть сочиненія Либериха; Byz. Ztschr. объщаеть по выходѣ ея дать о всемъ трудѣ особую рецензію.

Heinrich Gelzer, Sextus Julius Africanus und die byzantinische Chronographie. I Teil и II Teil 1. Abteil. Leipzig, В. G. Teubner 1880—1885. II Teil. 2 Abt. Leipzig, J. C. Hinrichs 1898. Все сочинение въ одномъ томъ J. С.

16\*

## отдълъ ді.

Ніпгісhs 1898. 5--283, VIII--500 стр. 8°. — Вторая часть второго тома изсл'ядованія Гельцера, только что вышедшая въ св'ять, даеть обзоръ и изсл'ядованіе хронографовъ сирскихъ и армянскихъ, а именно: 1) Мар-Михаила Великаго (сирійскаго патріарха съ 1166—1199 г.), хроника котораго существуеть въ рукописи и въ оригиналё, и въ арабскомъ переводё, но доступна общему пользованію лишь въ двухъ армянскихъ обработкахъ, далеко не зам'ёняющихъ оригинала; 2) митр. Мар-Соломона (XIII в.), сочиненіе котораго, озаглавленное «Пчелою», впрочемъ, б'ёдно хронологическими данными; армянъ: 1) Стефана, п'ёвца Таронскаго (XI в.), 2) Самунла Анійскаго (конецъ XII в., хроника кончается 1172 г.), 3) Вардана Великаго († 1271) и Мхитара Айриванкскаго (XIII в.). Вс'ё эти армянскіе хронографы сильно зависятъ отъ Евсевія и Михаила, патріарха сирійскаго. Фрагменты самого Юлія Африкана, которыми Гельцеръ предполагалъ окончить свой капитальный, многол'ётній трудъ, явятся, подъ его редакціей, въ берлинской серіи греческихъ св. отцовъ.

**W. Schmid,** *Chorikios* (статья въ энциклопедіи Паули-Виссова). «Первое подробное изображеніе дёятельности этого автора на основаніи новоопубликованныхъ данныхъ» (К. Крумбахеръ).

A. Ludwich, Zwei byzantinische Odysseus-Legenden. Königsberg 1898.— Об'вщана рецензія.

Leopold Cohn, Der Atticist Philemon. Philologus 57 (1898), стр. 353— 367.—О слёдахъ пользованія и отрывкахъ изъ ямбическаго лексикона Филемона у византійскихъ авторовъ: Оомы Магистра и Евстаеія Солунскаго, и объ источникахъ Георгія Хиробоска.

Carolus Stach, De Philopatride dialogo Pseudo-Luciani dissertatio philologica. Diss. classis philologicae Acad. litt. Cracoviensis tom. 36 (1897), 312—317. — Доказывается, что авторъ извѣстнаго діалога Фиλбяатри, судя по кругу его чтенія (онъ знакомъ, кромѣ Лукіана, съ Гомеромъ, Гезіодомъ, Еврипидомъ, «Лягушками» и «Облаками» Аристофана), и по его языку долженъ считаться истымъ византійцемъ, такъ что діалогъ нельзя относить ко временамъ императоровъ Юліана или Валента, а можно колебаться только между эпохами Ираклія и Никифора Фоки. Ср. рецензію W. Kroll, Berl. philol. Wochenschrift 1898, № 36, ст. 1098.

Aug. Hausrath, Das Problem der Aesopischen Fabel. Neue Jahrbücher für das klassische Altertum, Geschichte u. deutsche Litteratur und für die Pädagogik, 1 (1898), 305—322.—Отмёчается здёсь потому, что авторъ говоритъ между прочимъ о обработке басенъ и о жизнеописании Эзопа, приписываемымъ Планудъ, и о собрани Синтипы.

Joh. Dräseke, Georgios Gemistos Plethon. Zeitschr. f. Kirchengeschichte 19 (1898) стр. 265—292.—Георгій Гемистъ интересенъ тёмъ, что въ пору господства Аристотеля въ философіи п богословіи возобновиль платонизмъ.

Franz Hanna, Das bysantinische Lehrgedicht Spaneas nach dem codex Vind. suppl. gr. 77 und Oxon. Miscell. 284. Jahresber. über das k. k. aka-

demiche Gymnasium in Wien für das Schuljahr 1897—98. Wien 1898.—  $\Sigma \pi \alpha \nu \epsilon \alpha \zeta$  дается здёсь по вёнской и оксфордской рукописямъ, тексты которыхъ сходны другъ съ другомъ и составляють особый типъ въ рукописномъ преданіи поэмы. Въ предисловіи дается описаніе обѣихъ рукописей и разбирается вопросъ объ отношеніи поэмы къ изреченіямъ Катона.

# По библіологія и исторія науки:

R. Förster, Zur Handschriftenkunde und Geschichte der Philologie. V. Eine griechische Handschrift in Russisch-Polen und das Anthologion des Orion. Rhein. Museum 53 (1898) стр. 547—574.—Дается списокъ греческихъ рукописей варшавской майоратной графовъ Замойскихъ библіотеки и подробно анализируется одна рукопись, содержащая рядъ интересныхъ текстовъ: нѣсколько сочиненій Ливанія и Синезія, письма Юліана, Менандровскіе моностихи, поэму Константина Сикеліота на смерть его родителей, дидактическое стихотвореніе Мануила Филита о слонѣ и другіе стихи того же автора, эпиграммы Хіона, стихотворное «моленіе» анонима къ какому то стратигу, στίχοι χαρείνοι, физическій комментарій Іоанна Протоспаварія къ «Трудамъ и Днямъ» Гезіода, трактатъ Іоанна Педіасима о 9 музахъ и пр. Новые тексты, кромѣ послѣдней названной статьи, напечатаны полностью; въ прочихъ указаны разночтенія сравнительно съ печатными текстами.

William Fischer, Zachariae von Lingenthal. Jahresbericht über die Fortschritte der klassischen Altertumswissenschaft 1898, некрологи, стр. 14-48. — Подробное жизнеописаніе и списокъ трудовъ покойнаго знаменитаго ученаго.

## По языку:

Edwin Mayser, Grammatik der griechischen Papyri aus der Ptolemäerzeit. Programmbeilage des Heilbronner Gymnasiums. Druck von B. G. Teubner, Leipzig 1898. 45 стр. 3<sup>o</sup>.—Обѣщана рецензія.

Wilh. Fritz, Die Briefe des Bischofs Synesius von Kyrene. Ein Beitrag zur Geschichte des Atticismus im IV н V Jahrhundert. Leipzig, B. G. Teubner 1898. V--230 стр. 8<sup>0</sup>.—Об'єщана рецензія.

M. Wellman, Die Pflanzennamen des Dioskurides. Hermes 33 (1898), стр. 360-422.-Отибчается ради значенія Діоскорида для византійскихъ вотахих<u>ź</u>.

Jak. Eibel, Der Sprachgebrauch des Historikers Theophylaktos Simokattes. Progr. des kgl. Gymnasiums Schweinfurt, Schuljahr 1897—98. Schweinfurt 1898. 41 стр. 8<sup>0</sup>.—Объ употребленін у Симокатты предлоговъ и производныхъ отъ нихъ нарѣчій.

Const. Litzica, Das Meyersche Satzschlussgesetz in der byzantinischen Prosa mit einem Anhang über Prokop von Käsarea. Diss. München 1898. 52 стр. 8<sup>9</sup>.—Об'ящана рецензія; см. также рецензію Joh. Dräseke въ Wochen-

#### отдъть н.

schrift für klassische Philologie, 1898, № 48, стр. 1316—1321; Му въ Revue critique 1899, № 4, стр. 70—72; N. Festa въ Atene e Roma 1 (1898), стр. 202—204.

A. Thumb, Die mittel-und neugriechische Sprachforschung (mit Einschluss der Kolvn) in den Jahren 1892—1895. Indogermanische Forschungen, Anzeiger 9 (1898), стр. 117—164.—Тщательно составленная и снабженная критическими примѣчаніями библіографія.

# По богословію:

С. Schmidt, Der Osterfestbrief des Athanasius vom Jahre 367. Nachrichten der Götting. Gesellschaft der Wissenschaften, philol.-hist. Classe 1898, 2, 167—203. — Сообщается коптскій текстъ и нѣмецкій переводъ новыхъ отрывковъ извѣстнаго по своей важности для исторіи канона письма св. Асанасія (сохранившихся въ Paris. № 151 коптскихъ рукописей), и подробный комментарій къ нимъ.

Max Berger, Die Schöpfungslehre des heiligen Basilius des Grossen. Allgemeiner Teil. II. Rosenheim 1898. 34 стр. 8°. — Трактуетъ объ учения св. Василія о сущности времени и о началѣ духовнаго міра, и указываеть, что св. Василій, судя по первому слову «Шестоднева», склоненъ былъ отрицать геоцентрическую систему.

Friedrich Loofs, Eustathius von Sebaste u. die Chronologie der Basiliusbriefe. Halle 1898. 98 стр. 8<sup>9</sup>. — Авторъ защищаетъ взглядъ Гарнье противъ Эрнста на хронологію писемъ св. Василія (368—378 г.), и стремится доказать, что Евставій былъ п остался въ догматикъ върснъ своймъ убъжденіямъ, стоя за о́µоιоύσιος, затъмъ принявъ послѣ разъясненій, устранившихъ подозрѣнія въ савелліанствѣ, о́µооύσιος, но не признавая никогда единосущія Духа Святого Отпу и Сыну.

Franz Geppert, Die Quellen des Kirchenhistorikers Socrates scholasticus. Leipzig, Dieterich 1898. 2 -+ 134 стр. 8°. (Studien zur Geschichte der Theologie u. der Kirche III, 4). — Вотъ обзоръ соччненія по главамъ: 1) введеніе о жизни автора, его литературныхъ и научныхъ пріемахъ и достовърности, 2) письменные упѣлѣвшіе источники: Руфинъ, Евссвій, Абанасій, 3) лѣтописные источники (списки епископовъ, К-льская хроника), 4) устное преданіе, 5) вспомогательные источники: Евтропій, Юліанъ, Ливаній и т. д., 6) возстановленіе двухъ потерянныхъ письменныхъ источниковъ: συνοδικόν'а Абанасія и συναγωγή Сабина.

Franz Diekamp, *Hippolytos von Theben*. Texte u. Untersuchungen. Münster i. W., Aschendorff 1898. 3 → LXX → 177 стр. 8°. — Обѣщана рецензія. См. также рецензію *Grützmacher'a* въ Theol. Litteraturzeitung, 1899, № 3, стр. 79—81.

Passio Andreae, Ex Actis Andreae, Martyria Andreae, Acta Andreae et Matthiae, Acta Petri et Andreae, Passio Bartholomaei, Acta Ioannis, Mar-

## 246

tyrium Matthaei, ed. Maximilianus Bonnet. Lipsiae, Mendelssohn 1898. XXXVII - 262 стр. — Объщана рецензія. См. выше стр. 240.

Bibliotheca hagiographica Latina antiquae et mediae aetatis, edid. socii Bollandiani. Brüssel, 1898. Fasc. I, А—Саесіlia. — Всѣхъ нумеровъ въ этомъ первомъ выпускѣ (расчитаннаго на два большихъ тома) каталога латинскихъ житій 1499. См. рец. А. Harnack'a въ Theol. Litteraturzeitung 1899, № 4, стр. 121—122.

Wilhelm Riedel, Die Auslegung des Hohenliedes in der jüdischen Gemeinde und der griechischen Kirche. Leipzig, A. Deicherts Nachf. 1898. стр. 3+-120. — Страницы 47—120 посвящены греческимъ толкователямъ Пѣсни Пѣсней отъ Ипполита до Максима Исповѣдника и катенъ. См. рецензю Fr. Baethgen'a въ Deutsche Litteraturzeitung, 1898, № 49, стр. 1865—1867.

Н. Holzmann u. G. Krüger, *Theologischer Jahresbericht*. Band 17, *Theologische Litteratur des Jahres 1897*. Berlin u. Braunschw., С. А. Schwetschke & Sohn 1898. Содержитъ въ отдѣјахъ: историческаго, систематическаго и практическаго богословія (съ церковнымъ искусствомъ) много рефератовъ, прямо или косвенно касающихся византійской церковной исторіи. См. рецензію А. Jülicher'a въ Deutsche Litteraturzeitung 1898, № 50, стр. 1908-1910.

По исторіи внѣшней, внутренней, церковной и хронологіи:

Ludo Moritz Hartmann, Das italienische Königreich (= Geschichte Italiens im Mittelalter, I Band). Leipzig, G. H. Wigand. 1897. IX-+409 стр. 8<sup>o</sup>. --Об'вщава рецензія.

H. Moeser, Gottfried von Villehardouin u. der Lateinersug gegen Byzanz. Diss. Bern 1897 crp. 179.

Walter Norden, Der vierte Kreuzsug im Rahmen der Beziehungen des Abendlandes zu Byzans. Berlin 1898. 102 стр. — Об'ящана рецензія.

Oscar Braun, De sancta Nicaena synodo. Syrische Texte des Maruta von Maipherkat nach einer Handschrift der Propaganda zu Rom übersetst von O. B. Münster, H. Schöningh 1898. 128 стр. 8°. (Kirchengeschichtliche Studien, herausgeg. von Knöpfler, Schrörs, Sdralek. Band IV, Heft 3). — Даются отрывки сирійскаго сочиненія о никейскомъ соборѣ епископа Маруты, лица близкаго къ императору Аркадію; между пр. 73 правила, представляющія болѣе древнюю (несторіанскую), сравнительно съ египетской, редакцію такъ называемыхъ арабскихъ никейскихъ правилъ.

E. von Dobschutz, Die konfessionellen Verhältnisse in Edessa unter der Araberherrschaft (vor den Kreuzzügen). Zeitschr. f. wissenschaftliche Theologie 41 (1898) стр. 364—392 и 456—459. — Предметъ статъм видёнъ изъ заглавія. Добавленіе (стр. 456—459) говоритъ о хроникѣ монофизитскаго патріарха Михаила Великаго (1166—1199), важной для выясненія взаимоотношеній между эдесскими несторіанами, монофизитами и православными.

 $\mathbf{247}$ 

## отдълъ п.

## По географія, топографія и этнографія:

Karl Buresch, Aus Lydien. Epigraphisch-geographische Reisefrüchte. Herausgeg. von Otto Ribbeck. Mit einer von H. Kiepert gezeichneten Karte. Leipzig, B. G. Teubner 1898. XV - 227 стр. 8°. — Рецензія будетъ нами помѣщена въ слѣдующей книжкѣ.

L. Bürchner, Die Insel Leros. Wissenschaftliche Beilage zu den Jahresberichten d. Kgl. Theresiengymnasiums in München f. d. Schuljahr 1897/8. München 1898. 48 стр.—Подробная монографія; въ исторію острова вошла и византійская эпоха.

Eugen Oberhummer, Imbros. Kiepert-Festschrift, Berlin 1898, стр. 227— 304. — Этюдъ по исторической географіи; затронута п исторія острова въ средніе вѣка.

Anonymi byzantini Параста́сек, сúντομοι χρονικαί. Ed. Th. Preger. Programm des Kgl. Maximilians-Gymnasiums für das Schuljahr 1897/98. стр. 50.—Об'вщана рецензія.

## По исторіи искусства:

E. Dobbert, Das Evangeliar im Rathause zu Goslar. Jahrbuch der kgl. preuss. Kunstsammlungen 19 (1898) стр. 139—160. Окончаніе об'ящано. — Пока описано 32 миніатюры; авторъ всюду старается разграничивать черты западнаго и византійскаго искусства.

Рецензіи появились на следующія книги:

Ammonius in Aristotelis de interpretatione commentarius. Ed. A. Busse. Berlin, C. Reimer LIV + 319. - Pen. Fr. Susemihl, Berl. philol. Wochenschrift 1898, № 45, стр. 1382-1384.

**R. Reitzenstein**, Geschichte der griechischen Etymologica. Peu. C. Häberlin Berliner philol. Wochenschrift 1898, № 29, crp. 901—907.

K. Krumbacher, Kasia. — Рец. Heisenberg, Literarisches Centralblatt 1898, № 26, стр. 1010 и слёд.; М., Frankfurter Zeitung 1898, стр. 299.

D. C. Hesseling, Charos. — Peq. G. Wartenberg, Wochenschrift für classische Philologie 1898, № 26, стр. 716—718.

Otto Waser, Charon, Charon, Charos. Pen. Willamowitz Möllendorff, Deutsche Litteraturzeitung 1899, № 1, crp. 14-15.

V. Gardthausen, Katalog der griechischen Handschriften der Universitäts-Bibliothek zu Leipzig. Leipzig 1898. Peų. K. Holl, Theol. Literaturzeitung 1898, № 23, стр. 607-609,

Alexander Olivieri, Codices Florentini. Brüssel 1898. Peq. C. Wachsmuth, Deutsche Litteraturztg. 1899, No 2, crp. 58-60.

B. Grenfell and Arthur Hunt, The Oxyrhynchus Papyri. I. London 1898. Pen. U. von Willamowitz-Möllendorff, Göttinger gelehrte Anzeigen 1898, № 9, crp. 673-704.

#### критика и библюграфія.

F. Blass, Grammatik des neutestamentlichen Griechisch. Peu. Wilh. Weinberger, Zeitschr. f. d. österreich. Gymn. 1898, crp. 606-608.

W. Schmid, Der Atticismus. IV. Peu. Wilh. Weinberger, Zeitschr. f. d. österr. Gymn. 1898, crp. 502-506.

Eudociae Augustae, Procli Lycii, Claudiani carminum graecorun reliquiae. Accedunt Blemyomachiae fragmenta. Rec. Arthurus Ludwich. Peq. G. Wartenberg, Deutsche Litteraturztg. 1898, № 36, стр. 1395—1397.

Rich. Wünsch, Sethianische Verfluchungstafeln aus Rom. Peq. E. Kuhnert, Berl. philol. Wochenschrift 1898, № 45, crp. 1389—1393; W. Kroll, Deutsche Litteraturztg. 1898, № 45, crp. 1719--1720; E. Schürer. Theol. Literaturzeitung 1899, № 4, crp. 106-110.

Samuel Krauss, Griechische und lateinische Lehnwörter im Talmud. Pen. Siegmund Fränckel, Zeitschr. d. deutschen morgenländ. Gesellschaft 1898, crp. 290-300.

L. Radermacher, Anonymi byzantini de caelo et infernis epistula. Peq. Ph. Meyer, Theol. Litteraturzeitung 1898, № 23, crp. 609—610. Deutsche Litteraturzeitung 1899, № 7, crp. 260—261.

Ioannis Laurentii Lydi liber de ostentis iterum edidit C. Wachsmuth. Рец. Franz Boll, Deutsche Litteraturzeitung 1898, № 34, стр. 1328—1331.

Paulus Bedjan, Acta martyrum et sanctorum, t. VI. Peq. Fr. Bäthgen, Deutsche Litteraturzeitung. 1899, № 2, crp. 55—56.

Tome, T. VII. Peq. Erwin Preuschen, Theol. Literaturzeitung 1898, № 19, crp. 511—514.

Erwin Preuschen, Palladius und Rufinus. Ein Beitrag zur Quellenkunde des ältesten Mönchthums. Peu. Paul Wendland, Deutsche Litteraturzeitung 1899, № 4, crp. 132-134.

Butler, The Lausiac History of Palladius (Texts and studies ed. by Robinson, vol. VI). Pen. E. Preuschen, Theol. Litteraturzeitung,  $N_2$  4, crp. 122-125.

K. Holl, Enthusiasmus und Bussgewalt beim griechischen Mönchtum. Peq. Phil. Meyer, Göttinger gelehrte Anzeigen 1898, № 11, crp. 844-870.

Histoire Ecclésiastique d'Eusèbe de Césarée, éd. par Paul Bedjan. Рец. C. Brockelmann, Deutsche Litteraturzeitung 1898, № 37, стр. 1423—1424.

Wilh. Vollert, Die Lehre Gregors von Nyssa vom Guten u. Bösen u

Armin Reiche, Die künstlerischen Elemente in der Welt-und Lebensanschauung des Gregor von Nyssa. Peų. Ph. Meyer, D. L. Z. 1898, № 37, crp. 1417—1419.

Patrum nicaenorum nomina, edid. Gelzer, Hilgenfeld, Curtz. Peu. F. Hirsch, Wochenschrift für klassische Philologie 1898, № 48, crp. 1314–1316.

E. Marin, Les moines de Constantinople 330—898. Рец. Zöckler, Theol. Litteraturblatt 1898, № 29, стр. 337—340, подъ заглавіемъ: Zur Mönchsgeschichte des Orients.

C. Jireček, Das christliche Element in der topographischen Nomenclatur der Balkanländer. Pen. W. Vondrak, Arch. f. slavische Philologie 1898, crp. 473-476.

#### отдълъ п.

H. Graeven, Frühchristliche und mittelalterliche Elfenbeinwerke in photographischer Nachbildung. Рец. въ Römische Quartalschrift 1898, стр. 292.

Jos. Führer, Forschungen sur Sicilia sotterranea. Рецензія: Victor Schultze, Litter. Centralblatt 1898, N 2, crp. 59—60 H Theol. Litteraturblatt 1898, N 14, crp. 160—161; Fr. Xaver Kraus, Repertorium für Kunstwissenschaft 1898, crp. 206—207; Adolf Holm, Geschichte Siciliens im Altertum III, crp. 151—752 H Berl philol. Wochenschrift 1898, N 21, crp. 658— 664 H N 22, crp. 682—689; Gerh. Ficker, Beilage zur Münchener allgem. Zeitung vom 3. Sept. 1898, N 198, crp. 6—7; J. P. Kirsch, Hist. Jahrbuch 1898, crp. 625—626; Jos. Braun, Stimmen aus Maria Laach LV, 2 (1898), crp. 200—201; Jos. Schnitzer, Liter. Handweiser 1898, N 13, crp. 369— 371; K. Maria Kaufmann, Katholik 1898, N 14, crp. 321—322.

R. Vári, Boelcs Leo csárszárnak «A hadi Taktikaról» szálá munkája (Трудъ императора Льва Мудраго о Тактикѣ). Budapest 1898. 82 стр. См. отзывъ S. K. въ Revue Critique 1899, № 5, стр. 91—92.

R. Röhricht, Geschichte der Kreuzzüge im Umriss. Innsbruck, Wagner. 1898. 8<sup>9</sup>. 272 стр. См. отзывъ N. Jorga въ Revue Critique 1899, № 6, стр. 105—106.

A. Mordtmann, Iustinian und der Nika-Aufstand 10—19 Januar 532 n. Chr. Constantinople, Otto Keil. 1898. 8<sup>o</sup>. 48 crp. Peq. Gustav Hertzberg Bb Deutsche Litteraturzeitung, 1899, № 8, crp. 309—310.

Georg Wartenberg, Das mittelgriechische Heldenlied von Basileios Digenis Akritis. Berlin, R. Gärtner (H. Heyfelder), 1897. 4<sup>o</sup>. 29 стр. Рец. William Fischer въ Deutsche Litteraturzeitung. 1899, № 7, стр. 261—263.

Виζаνтича Хрочиха́ (Византійскій Временнико), изд. В. Г. Васильевскимъ п В. Э. Регелемъ, т. І—V. Рец. Jos. Strzygowski, Deutsche Litteraturzeitung 1898, № 41, стр. 1570—1573.

Вугапtinisches Archiv als Ergänzung der Bysantinischen Zeitschrift in swanglosen Heften herausgegeben von K. Krumbacher. Heft 1. Untersuchungen sur Geschichte der griechischen Sprache, von der hellenistischen Zeit bis sum 10 Jahrh. n. Chr. von K. Dieterich. Mit einer Karte. Leipzig, B. G. Teubner, 1898. XXIV-326 стр. 8°. — По взгляду автора, высказанному во введенія, его трудъ примыкаетъ къ работамъ Хаджидакиса о періодѣ возникновенія новогреческаго языка; онъ 1) подтверждаетъ ихъ главный результать, что къ X-му вѣку всѣ элементы новогреческаго языка были уже на лицо, на основаніи матеріала, представляемаго папирусами и надписями эллинистическими, римскими и византійскими, въ предѣлахъ отъ 300 года до Р. Х. по 1000 по Р. Х.; 2) дополняетъ работы Хаджидакиса, обращая преимущественное вниманіе на фонетические вопросы и 3) стремится географически систематизировать матеріалъ, чтобы выяснить, что какая мѣстность привнесла въ преобразованіе языка.

Б. Меліоранскій.

## ФРАНЦІЯ.

Israël Lévi. Un nouveau Roman d'Alexandre. Напечатано въ Festschrift zum achtzigsten Geburststage Moritz Steinschneider's. Leipzig. Otto Harrassowitz, 1896, S. 235—237; къ этому еврейскій тексть S. 142—163. — Зд'всь изданъ еврейскій тексть, о которомъ писалъ M. Gaster, An old Hebrew Romance of Alexander въ Journal of the Royal Asiatic Society (1897, p. 485—549). См. Вуz. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899), S. 218; также см. B. VII, S. 215.

Н. Omont, какъ сообщаетъ Revue de l'Orient latin (V, 1897, р. 604 sq.), издалъ каталогъ греческихъ рукописей, перешедшихъ изъ библіотеки Е. Миллера въ парижскую Національную библіотеку. — См. Вуг. Zeitschr. В. VIII, Н. I (1899), S. 219.

В. А. Mystakides. Notes sur Martin Crusius, ses livres, ses ouvrages et ses manuscrits. Напечатано въ Revue des études grecquês. 11 (1898), p. 279—306. — Авторъ работы, на основании сохранившихся въ Тюбингенѣ и Штуттгартѣ бумагъ Мартина Крузія, дѣлаетъ интересныя сообщенія о его отношеніяхъ къ ученымъ грекамъ его времени, о его литературной дѣятельности, объ особенностяхъ греческаго языка въ его время. — См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899), S. 219—220.

Mgr. de Groutars. Les Italo-Grecs. Напечатано въ Le Musée belge, 2 (1898), р. 267—280. — Въ этомъ продолжения уже отмѣченной нами работы Грутара (см. Виз. Временникъ. Т. IV, 1897, стр. 716—717; Т. V, 1898, стр. 322 и 781—782) идетъ рѣчь объ италогреческомъ спряжения. — См. Вуг. Zeitschr. В. VIII, Н. I (1899), S. 222.

Fr. Jo. Thibaut. La musique byzantine et le chant liturgique des Grecs modernes. Напечатано въ La Tribune de Saint-Gervais. 4 (1898), р. 220— 225 (à suivre). — Это есть первая часть изся та свъ водящаго въ византійскую музыку. Разъяснение по детальнымъ вопросамъ авторъ даетъ въ этой же книжкт на стр. 122—147. — См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, Н. I (1899), S. 222.

Joannes Thibaut. Étude de musique byzantine. Le chant ekphonétique. Напечатано въ Byzantinische Zeitschrift. В. VIII, Н. I (1899), S. 122— 147. — Авторъ этой работы отмежевалъ себъ для изслъдованія интересную, но трудную и малоразработанную область византійской музыки. Настоящее изслъдованіе посвящено «экфонетическому пѣнію», какъ называется речитативъ, приспособленный къ священному тексту евангелій и посланій для того, чтобы сдълать чтеніе ихъ болье торжественнымъ и выразительнымъ. Работа дълится на пять параграфовъ: 1) имена экфонетическихъ знаковъ и ихъ этимологія; 2) происхожденіе экфонетическихъ знаковъ, нхъ число и раздъленіе; 3) правила расположенія экфонетическихъ знаковъ; 4) музыкальное значеніе экфонетическихъ знавовъ; 5) древность экфонетическихъ знаковъ у византійцевъ, ихъ отношенія къ невматическимъ знакамъ другихъ христіанскихъ народовъ.

## отдель п.

J. T(hibaut). La musique byzantine et le chant liturgique des Grecs modernes. Напечатано въ Echos d'Orient. 2-е аппéе. № 12, 1898, р. 353— 368. — Статья даетъ хорошій обзоръ современнаго состоянія вопроса о византійскої музыкѣ и пѣніи.

**D. J. Parisot.** Essai sur le chant liturgique des églises orientales. Напечатано въ Revue de l'Orient chrétien. Т. III (1898), р. 221—231. — Авторъ на нѣсколькихъ нотныхъ примѣрахъ выставляетъ характерныя отличія церковнаго пѣнія по сирійскому, маронитскому и халдейскому обрядамъ. — См. Byz. Zeitschr. B. VIII, Н. I (1899), S. 222.

А. Puech. Sur le  $\lambda \delta \gamma \circ \varsigma \pi \alpha \rho \pi \iota \nu \epsilon \tau \iota \pi \delta \varsigma$  (cohortatio ad Graecos) attribué à Justin. Напечатано въ Mélanges Henri Weil, Paris, Fontemoing 1898, р. 395—406, 8°. — Cohortatio не принадлежить ни Юстину, ни вообще проязведеніямъ II вѣка; оно врядъ ли было направлено также и противъ Юліана (ср. J. R. Asmus. Ein Bindeglied zwischen der pseudojustinischen Cohortatio ad Graecos und Julian's Polemik gegen die Galiläer въ Zeitschrift für wissenschaftliche Theologie, 40, 1897, S. 268—284; см. Вуг. Zeitschrift. В. VI, 1897, S. 620—621). Вѣроятно, Cohortatio иоявилось между 260—300 годами. — См. Вуг. Zeitschr. В. VIII, Н. I (1899), S. 223.

loseph Mansion. La tradition manuscrite du discours VIII de l'empereur Julien d'après deux manuscrits de la bibliothèque de Chalcé. Напечатано въ Revue de l'instruction publique en Belgique. 41 (1898) p. 246—255. — Эта работа представляетъ изъ себя колляцію двухъ открытыхъ Пападопуло-Керамевсомъ рукописей Юліана на островѣ Халки близь Константинополя. — См. Byz. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899) S. 224.

F. Nau. Les plérophories de Jean, évêque de Maiouma, écrites vers l'an 515 et publiées pour la première fois d'après un manuscrit du IX siecle (875). Напечатано въ Revue de l'Orient chrétien. 3 (1898), p. 232—259.— Это произведение составлено изъ ряда благопріятныхъ монофизитамъ разсказовъ, изъ которыхъ большая часть относится къ Петру Иверійцу, учителю и предпественнику Іоанна, епископа Маюмы. Находящееся въ соd. mus. Brit. addit. 14650 сочинение даетъ важныя дополнения къ изданной Раабе біографіи Петра Иверійца (Richard Raabe, Petrus der Iberer, ein Characterbild zur Kirchen - und Sittengeschichte des 5. Jahrh. Syrische Uebersetzung einer um das Jahr 500 verfassten griechischen Biographie. Herausgegeb. und übersetzt von R. R. Leipzig, 1895; см. Визант. Временн. T. II, 1895, стр. 705). — См. Byz. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899), S. 227—228.

**M.-J. Lagrange.** La Cosmogonie de Bérose. Напечатано въ Revue biblique, 7 (1898), р. 395—402.—Рѣчь идетъ о цитпруемой въ исторіи Евсевія космогоніи.—См. Byz. Zeitschrift. B. VIII, Н. I (1899). S. 228.

F. Nau. Martyre de Saint Luc évangéliste. Напечатано въ Revue de l'Orient chrétien. 3 (1898), р. 151—167. — Изданъ и переведенъ сирійскій тексть. Ср. Визант. Временн. Т. V (1898), стр. 782—783.

J. Turmel. Histoire de l'angélologie des temps apostoliques à la fin du V

siècle. Напечатано въ Revue d'histoire et de littérature religieuses. 3 (1898), p. 289—308; 407—434.—Основываясь на показаніяхъ греческихъ и датинскихъ отцевъ церкви, авторъ излагаетъ ученіе о дьяводѣ, о демонахъ и объ ангелахъ. — См. Byz. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899), S. 236.

Léon Clugnet. Les offices et les dignités ecclésiastiques dans l'église grecque. Напечатано въ Revue de l'Orient chrétien. 3 (1898), p. 142—150; 260—264. — Какъ бы дополняя старинную книгу Хрυσάνθου (iepycaлимскаго патріарха) Συνταγμάτιον περί τῶν ὀφφιχίων etc. (Венеція 1778), основанную на данныхъ Кодина, Французскій авторь говорить о первой и второй группѣ или пентадѣ церковныхъ служителей. Къ первой группѣ принадлежатъ: 1) ὁ μέγας οἰχονόμος, 2) ὁ μέγας σαχελλάριος, 3) ὁ μέγας σχευοφύλαξ, 4) ὁ μέγας χαρτοφύλαξ, 5) ὁ τοῦ σαχελλίου; κο Βτοροй группѣ: 1) ὁ πρωτονοτάριος, 2) ὁ λογοθέτης, 3) ὁ χαστρήνσιος, 4)ὁ ῥεφερενδάριος, 5) ὁ ὑπομνηματογράφος. — См. Byz. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899), S. 236.

**N. Jorga.** Notes et extraits pour servir à l'histoire des croisades au XV siècle. Напечатано въ Revue de l'Orient latin, 5 (1898), р. 311—388.— Продолжение въ высшей степени полезныхъ регестъ и текстовъ, о которыхъ уже не разъ мы упоминали на страницахъ Византийскаго Временника (см. Т. V, 1898, стр. 326 и 568—569).

P. Masson. Histoire du commerce français dans le Levant. Paris, Hachette, 1896. XXXIII—533 сгр. 8<sup>9</sup>.—Рецензія Б. Ауэрбаха (В. Auerbach) появилась въ Revue critique. 1898; Nr. 7 (14 Fevr.) p. 129—132.

**А.** d'Avril. Les Grecs Melkites. Étude historique. Напечатано въ Revue de l'Orient chrétien. 3 (1898), р. 265—281. — Продолжение и заключение уже упомянутой нами работы. См. Виз. Временн. Т. V, 1898, стр. 783.

E. Rey. Les grandes écoles syriennes du IV au XII siècles et les monastères des montagnes saintes d'Édesse et de Mélitène. Paris, E. Leroux, 1898, 36 crp. 8°.— Содержаніе намъ неизвъстно.

Paulin Ladeuze. Étude sur le cénobitisme Pakhômien pendant le IV-e siècle et la première moitié du V-e. Paris, Fontemoing, 1898. X-+-390 стр. 8°.— Подробная рецензія появилась Ursmer Berlière въ Revue Bénédictine. 15 (1898), p. 385-399.

Апопутия. Les monasterès de la Palestine. La laure et le couvent de saint Euthyme (425). Напечатано въ Bessarione. 4 (1898), p. 209—225. — Работа излагаетъ исторію монастыря до начала XII вѣка, когда русскій ианомникъ Данінлъ во время своего путешествія еще видѣлъ его зданіе. Теперь это только почти развалины (Khan-el Ahmar).—См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899), S. 241.

Dr. G. Botti. Plan de la ville d'Alexandrie à l'époque Ptolémaïque. Monuments et localités de l'ancienne Alexandrie d'après les écrivains et les fouilles. Mémoire présenté à la société archéologique d'Alexandrie 1898, XII-138 стр. 8°.—Въ первой главъ дается общая топографія Александрін, во второй—расположенный по алфавиту обзоръ памятниковъ и мъстностей, по скольку они могуть быть указаны на основаніи извъстій

### отдълъ п.

источниковъ пли находокъ. Очень жаль, что изъ 152 нумеровъ только не болёе двёнадцати падаетъ на христіанское время, да и тё описаны слишкомъ поверхностно и бёгло. Къ работё приложенъ планъ древней Александріп.—См. Byz. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899), S. 243—244.

**R. Cagnat.** La résurrection d'une ville antique: Timgad. Напечатано въ Gazette des beaux-arts. 1898, Septembre, p. 209—220, Octobre, p. 281— 292. — Благодаря хорошимъ изображеніямъ статья рисуетъ довольно яркую картину Тимгада, этихъ римскихъ Помпей на африканской почвѣ. Послѣднимъ памятникомъ, выстроеннымъ въ 646 году передъ арабскимъ завоеваніемъ, была небольшая церковь (С. І. L. VIII, 2389). Очень было бы желательно, если бы авторъ былъ въ состояніи дать ея планъ и другія детали.—См. Byz. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899), S. 244.

Н. Grisar S. I. Sainte-Marie in Cosmedia à Rome. Напечатано въ Revue de l'art chrétien. 1898, р. 181—197 съ 12 изображеніями въ тексть и двумя таблицами. — Работа на основаніи новъйшихъ находокъ даетъ исторію постройки храма; на византійскіе остатки обращено, кажется, слишкомъ мало вниманія. — См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, Н. I (1899), S. 245.

G. Rohault de Fleury. Note sur Saint-Apollinaire de Ravenne et les reprises en sous-oeuvre du XVI-e siècle. Напечатано въ Revue de l'art chrétien. 1898, p. 198—201. — См. отзывъ Стржиговскаго въ Byz. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899), S. 245.

Abbé Legendre. Le Saint-Sépulcre dépuis l'origine jusqu'à nos jours et les croisés du Maine. Le Mans. 135 стр. 8° съ изображеніями.—Авторъ на основанія изслёдованій de Vogüé, Schick и другихъ составилъ небольшую исторію постройки храма Гроба Господня въ Іерусалимѣ, гдѣ онъ останавливается также на пилигримствахъ крестоносцевъ изъ Маіле и на подражаніяхъ, которыя дёлались въ Европѣ со Святого Гроба. — См. Вуz. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899), S. 246.

Еидепе Müntz. L'ancienne basilique de St. Paul hors les murs, ses fresques et ses mosaïques, d'après des documents inédits, avec des notes sur quelques autres peintures romaines du moyen âge. Напечатано въ Revue de l'art chrétien. 1898, p. 1—19, 108—113.—Главная цённость этой работы заключается въ воспроизведения копій, сдёланныхъ еще въ XVII вёкё кардиналомъ Франческо Барберини со стённыхъ изображеній базилики св. Павла, которая сильно пострадала отъ пожара въ 1823 году. Жаль, что авторъ приводитъ слишкомъ мало фотографій, довольствуясь въ большинствё случаевъ описаніями. — См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899), S. 247.

P. Saccardo. Les mosaïques de Saint-Marc à Venise. Venise, 1897. 336 стр. 8<sup>o</sup>. — Содержаніе намъ неизв'ястно.

Gaukler. Compte rendu de la marche du Service en 1897. Tunis, 1898, 12 стр. — Въ этомъ годичномъ отчетѣ объ археологическихъ разысканіяхъ въ Тунисѣ сообщается объ открытіи въ Sainte-Marie du-Zit (Кареагенѣ) замѣчательной мозаики, гдѣ изображена постройка христіанской

## 254

Digitized by Google

5

базнлики. Авторъ отчета готовитъ большой трудъ «Les monuments historiques de la Tunisie», гдѣ въ первой части рѣчь будетъ идти о древностяхъ римской эпохи, а во второй—о древностяхъ арабской эпохи. Интересно, будутъ ли приняты въ расчетъ христіанско-византійскіе памятники. — Byz. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899), S. 247.

Ch. Diehl. Les monuments de l'Orient latin. Напечатано въ Revue de l'Orient latin. 5 (1897), р. 293—310. — Популярный обзоръ важнѣйшихъ событій, относящихся къ исторіи латинскаго Востока; сдѣланъ этотъ обзоръ на основаніи тѣхъ лекцій, которыя авторъ читалъ въ 1897 году на пароходѣ Сенегалъ передъ путешественниками. — Byz. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899), S. 247—248.

René Cagnat. Une mosaïque de Carthage représentant les mois et les saisons. Напечатано въ Mémoires de la Société nationale des Antiquaires de France. 57 (Paris, 1898), р. 1—22 съ изображеніями въ текств и одной таблицей. — Эта интересная мозаика стоитъ далеко отъ круга средневазантійскихъ изображеній. — См. Byz. Zeitschr. B. VIII, Н. I (1898), S. 248.

Вагоп de Baye. La crosse de S. Étienne de Perm (XV-e siècle). Напечатано въ Revue de l'art chrétien. 1898, 4-me livr. p. 265—277 съ 22 изображеніями въ текстѣ и одной таблицей. —Рѣчь идеть о русской работѣ XV вѣка, которую хотять привести въ связь съ варягами. — См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899), S. 249—250.

F. de Mely. L'émeraude de Bajazet II et la médaille du Christ d'Innocent VIII. Напечатано въ Gazette des beaux arts. 1898 (Juin) р. 487— 493. — По надписи на обратной сторонъ медали султанъ подарилъ папъ Иннокентию VIII смарагдъ съ изображениемъ Христа. Авторъ, разсуждая о трехъ медаляхъ съ этимъ изображениемъ Христа, хранящихся въ Берлинъ, Бреръ и въ Британскомъ музеъ, приходитъ къ заключению, что онъ есть оттиски ръзного камня, въроятно, смарагда, который самъ долженъ быть примъромъ византийской глиптики Х въка. — См. Вуг. Zeitschr. В. VIII, H. 1 (1899), S. 251.

H. J. Gosse. Recherches sur quelques représentations du vase eucharistique. Genève, 1894. 54 стр. 4<sup>0</sup>. — Редензію см. въ Nuovo bullettino di archeologia cristiana. III (1897), p. 339—340.

Rohault de Fleury (Ch.) Les saints de la messe et leurs monuments. 4-e vol.Ministres sacrés. 4<sup>0</sup>, 52 fig., 97 pl. grav. Paris. — Отм'бчено въ Revue de l'art chrétien, 1898, p. 84. Содержание намъ неизв'естно.

C. Jocelyn Tfoulkes. Le couronnement de la vierge. Напечатано въ Revue de l'art chrétien. 1898, p. 42—50; 117—127.—См. Byz. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899), S. 252.

G. Schlumberger. Sceaux des feudataires et du clergé de l'empire latin de Constantinople. Отдѣльный оттискъ изъ Bulletin monumental, 1897. — Въ своей новой работѣ французскій академикъ, какъ бы дополняя свою прежнюю работу въ Bulletin monumental за 1890 годъ, издаетъ рядъ рѣдкихъ печатей ахейскихъ князей, аоинскихъ герцоговъ, латинскихъ,

## отдълъ п.

аеинскихъ архіепископовъ п т. д. — См. Вуг. Zeitschr. В. VIII, Н. I (1899), S. 255.

Graux-Martin. Traité de Tactique connu sous le titre Περί χαταστάσεως άπλήχτου. Ηαπεчатано въ Notices et extraits des manuscrits, tom. 36, pr. 2, p. 71–127.— Рецензія С. Landi появялась въ Atene e Roma, I (1898) Sp. 245 sq.

**Р. J. Pargoire.** Une loi monastique de Saint Platon. Напечатано въ Вуzantinische Zeitschrift. В. VIII, Н. I (1899), S. 98—101. — Авторъ въ своей небольшой статъ говоритъ о монастырскомъ правилъ св. Платона, дяди Θеодора Студита, которое съ особенною строгостью теперь примъняется на Авонъ, а именно о недопущения въ монастырь не только женщинъ, но и самокъ животныхъ.

Н. Hubert. Étude sur la formation des États de l'Église. Les papes Grégoire II, Grégoire III, Zacharie et Étienne II et leurs relations avec les empereurs iconoclastes (726—757). Напечатано въ Revue Historique. Т. 69, Janvier—Février 1899, p. 1—40 (Sera continué).— Авторъ на основанія хорошаго знанія источниковъ и пособій излагаеть исторію образованія церковныхъ владѣній папъ въ Италів на сонѣ религіозной борьбы императоровъиконоборцевъ. Въ настоящей книжкѣ авторъ разсказываетъ событія съ 725 года, когда императоръ Левъ III издалъ первый указъ противъ иконопочитанія, и доводитъ его до 752 года, т. е. до момента паденія Равеннскаго экзархата.

С. Enlart. Les tombeaux français de l'île de Chypre. Напечатано въ Revue de l'Art chrétien. 1898, р. 429-440. - Эта статья посвящена описанію франкскихъ среднев вковыхъ могнъть на остров В Кипръ, которыя остались со времени владычества франковъ на восток Авторъ дѣлитъ эти памятники на три разряда: плиты съ выгравированными на нихъ надписями или изображеніями, саркофаги и расписныя могилы. Статья снабжена многочисленными изображеніями.

Р. Eutychios Lamerand des Augustins de l'Assomption. La fête des trois hiérarques dans l'Église grecque. Roma, 1898. Отдѣльный оттискъ изъ журнала «Bessarione». — Въ этой статьѣ идетъ рѣчь о празднованіи 30 января, когда въ греческой церкви чтится память трехъ знаменитыхъ святыхъ — Василія Великаго, Григорія Богослова и Іоанна Златоуста. Авторъ говоритъ о происхожденіи этого празднованія въ XI вѣкѣ, о митрополитѣ евхаитскомъ Іоаннѣ Мавропѣ, извѣстномъ писателѣ и пѣснопѣвпѣ, который установилъ поминаніе трехъ святителей 30 января; кончаетъ свою статью авторъ описаніемъ церковной службы въ ихъ память.

Р. Siméon Vailhé des Augustins de l'Assomption. Les premiers monastères de Palestine. Roma, 1898, 60 стр. Отдѣльный оттискъ изъ «Bessarione». — Авторъ съ указаніемъ на источняки излагаетъ исторію древнѣйпінхъ монастырей Палестины: лавры Фаранъ (323—333 г.); Дука (340?); Сука или древней лавры (345?); лавры и монастыря св. Евониія (425); монастырей, основанныхъ учениками св. Евонмія и императрицей

# 256

Евдокіей; монастырей патріарха св. Илін (473) и монастыря евнуховъ въ Іерихонѣ (528); башни Евдокін (455) и монастыря Іоанна Схоларія; церкви св. Петра, пруда Евдокін (455) и лавры Heptastome (512); монастыря св. Стефана (456).

S. V. Saint Théognius, évêque de Béthélie (425-522). Напечатано въ Echos d'Orient. 2-me année, № 12, 1898, р. 380-382. — На основаніи изданныхъ въ Analecta Bollandiana (Т. Х, р. 71-118) актовъ св. Өеогнія, не попавшаго ранѣе ни въ мартирологи, ни въ минеи, ни въ синаксари, анонимный авторъ даетъ краткія свѣдѣнія о его жизни и о палестинскихъ монастыряхъ того времени.

Traité de tactique connu sous le titre Περί χαταστάσεως ἀπλήχτου, traité de castramétation rédigé, à ce qu'on croit, par ordre de l'empereur Nicéphore Phocas. Texte grec inédi, établi d'après les manuscrits de l'Escurial, Paris, Bâle et Madrid, et annoté par *Ch. Graux*, préparé pour l'impression et augmenté d'un préface par *M. Albert Martin*. Tiré des Notices et Extraits des manuscrits de la Bibl. nationale et autres bibliothèques, tom. 36. Paris, Klincksieck 1898. 61 crp. Cm. Revue Critique 1899, Ne 4, crp. 70.

Появились рецензіи:

A. D. Xénopol. Histoire des Roumains de la Dacie Trajane depuis les origines jusqu'à l'union des principautés en 1859. Avec une préface par Alfred Rambaud. Paris, E. Leroux, 1896. 2 voll. Рецензія D.-A. Teodoru въ Revue historique, 68 (1898), p. 135-148.

E. Marin. Les moines de Constantinople, depuis la fondation de la ville jusqu'à la mort de Photius (330-898). Paris, Lecoffre 1897. 546 crp. 8°. Peqehsiz: Ch. Diehl BE Byzantinische Zeitschrift, B. VIII (1899), S. 194-196 (CM. BEIME CTP. 243). Aur. Palmieri BE Rivista bibliografica italiana. 1898, fasc. 10 (Septembre).

А. Васнаьсть.

# ИТАЛІЯ.

**Domenico Comparetti.** La Guerra Gotica di Procopio di Cesarea. Testo greco emendato sui manoscritti con traduzione italiana a cura di D. C. Vol. terzo. Напечатано въ Fonti per la storia d'Italia pubblicate dall' Istituto storico Italiano. Scrittori. Secolo VI. Roma, nella sede dell' Istituto 1898. 366 стр. 8°. — Прекрасное изданіе Компаретти Исторіи готской войны Прокопія, появляющееся въ собраніи источниковъ для итальянской исторіи, въ вышедшемъ третьемъ томъ припло къ концу. Четвертая книга готской войны, которую заключаетъ въ себѣ этотъ томъ, даетъ, какъ

Византійскій Временциих.

извъстно, не столь много матеріала спеціально для итальянской исторія, какъ первыя три книги, такъ какъ въ ней Прокопій отводитъ главное мъсто событіямъ на востокѣ; однако, начиная съ 18-й главы, исторія касается преимущественно готовъ въ Италіи. Въ концѣ книги Компаретти помѣстилъ аналитическое изложеніе содержанія всѣхъ четырехъ книгъ съ объяснительными примѣчаніями и указатель собственныхъ именъ и предметовъ. Нельзя не порадоваться этому новому изданію достойнаго итальянскаго ученаго. — См. Byzantinische Zeitschrift, B. VIII. H. I (1899), S. 211.

Dom. Bassi. Sette epigrammi greci inediti. Напечатано въ Rivista di filologia e d'istruzione classica. 26 (1898), p. 385-398. - Codex Ambros. D 538 inf., оконченный въ апрълъ 1362 года писцомъ Мануиломъ Чикандиломъ (Tzykandyles), содержить въ себѣ, по большей части, жизнеописанія Плутарха; но на послёднихъ двухъ листахъ находятся семь эпиграммъ, которыя Басси въ первый разъ теперь издалъ. Шесть изъ нихъ принадлежать перу раньше неизвёстнаго врача Константина Амантейана; авторъ седьмой эпиграммы называется Георгій Кидонисъ, по всей въроятности, тождественный съ «философомъ Георгіемъ», которому адресовано семь писемъ плодовитаго и талантливаго ессаиста времени Палеологовъ въ XIV вѣкѣ Димитрія Кидониса (см. Krumbacher. Gesch. der byz. Litteratur. 2 Auf. S. 487-488). На основания ихъ именъ и одного мъста въ письмѣ Димитрія Кидониса можно заключить, что Георгій и Димитрій были даже родственниками. Наиболье длинная изъ шести эпиграммъ Амантейана представляеть изъ себя эпитафію на великаго доместика Днмитрія Касандрена изъ Өессалоники, который во время Іоанна VI Кантакузина игралъ извъстную роль и умеръ въ 1361/62 году. Оплакиванію того же Касандрена посвящена эпиграмма Кидониса. Остальныя пять эпиграммъ Амантейана представляютъ изъ себя посланія, которыми сопровождались драгоцённые церковные сосуды и иконы, жертвуемые различнымъ монастырямъ въ Пелопоннисѣ Никифоромъ Канависомъ и его супругой Маріей Касавдреной. Эти эпиграммы, не выдаваясь среди другихъ произведеній позднійшей византійской поэзіи, какъ она выразилась, наприм'яръ, въ многочисленныхъ трудахъ Мануила Фила, даютъ интересныя данныя о небольшомъ кружкѣ друзей около Іоанна VI Кантакузина. Итальянскій издатель заботливо собраль все то, что служить къ выясненію личностей авторовъ эпиграммъ и упоменаемыхъ въ нихъ лицъ и предметовъ. Издание заслуживаетъ полной похвалы. — См. отзывъ проф. Крумбахера въ Byzantinische Zeitschrift, B. VIII, H. I (1899), S. 216.

Giovanni Mercati. Alcune note di letteratura patristica. Milano, Tip. Bernardoni di C. Rebeschini e C., 1898, 60 стр. 8°. Estratto dai Rendiconti del Reale Istituto Lombardo di scienze e lettere. Serie II, Vol. 31, 1898.— Авторъ разсуждаетъ о цѣломъ рядѣ патристическихъ текстовъ, которые онъ открылъ въ рукописяхъ Ambrosiana и за исключеніемъ № 2 опре-

діннъ какъ Cerianis Monumenta sacra et profana. Здісь можно упомянуть 1) отрывокъ трактата Анеима, епископа никомидійскаго (+ 302), περί τῆς ἀγίας ἐκκλησίας (cod. Ambros. H. 257 inf. S. XIII); 2) комментарій Евсевія Кесарійскаго ко псалмамъ 96—150 (F 126 sup. S. XIII); 3) новые греческіе отрывки изъ комментарія на псалмы Θеодора Мопсуестскаго (С 98 sup. S. XII); 4) нікоторые отрывки греческаго комментарія на Луку въ формѣ гомилій, принадлежащіе, вѣроятно, къ V вѣку (F 130 sup. Palimpsest). Въ концѣ авторъ занимается каталогомъ греческихъ рукоинсей Эскуріала, который былъ приготовленъ изгнаннымъ изъ своего отечества шотландскимъ священникомъ Давидомъ Кольвиллемъ (Colvill) передъ большимъ пожаромъ 1671 года. — См. Вуг. Zeitschr., B. VIII, H. I, (1899), S. 222—223.

A. Crivelluci. I Documenti della «Vita Constantini» (Al Prof. O. Seeck dell' Università di Greifswald). Напечатано въ Studi storici, 7 (1898), p. 411—429.

**Апопутиз.** L'iscrizione di Abercio capo IV. Esame delle interpretazioni del Ficker, del l'Harnack e del Dieterich. Напечатано въ Bessarione, 4 (1898), р. 180—208. — Развитіе уже ранѣе высказываемаго Аноннмомъ взгляда на надинсь Аверкія. См. Виз. Временн. Т. V, 1898, стр. 785.

G. Cozza Luzi. Memorie del monastero di S. Nicola di Casule presso Otranto. Напечатано въ Rivista storica calabrese VI, 5. — Содержание намъ неизвъстно.

G. Cozza Luzi. Un' altra copia del Typicon Casulano. Напечатано въ Rivista storica calabrese, VI, 6. — Ръчь идеть о Cod. Barb. gr. III 102.

Раою Deperis e A. Amoroso. S. Mauro e S. Eleuterio, vescovi martiri di Parenzo. Scritti inediti di Mons. P. D., con appendice del l'avv. A. Amor. Parenzo. 1898. Напечатано въ Atti e Memorie della Società istriana di archeologia e storia, patria. Vol. XIV, fasc. I, II; есть и отдѣльный оттискъ, VII + 131 стр. 8° съ двумя таблицами. — Истрійское Общество археологін и исторіи издало въ этой публикаціи посмертные труды Паоло Депериса, которые посвящены личности перваго епископа Паренцо Мавру и обработкѣ археологическихъ находокъ. Появившійся теперь первый томъ содержитъ въ себѣ статьи о святыхъ Маврѣ, Елевееріи и другихъ мученикахъ и доказываетъ, что Паренцо рядомъ съ Аквилеей и Тріестомъ еще задолго до Евфрасія въ VI вѣкѣ былъ уже мѣстопребываніемъ епископа. — См. Byz. Zeitschr., B. VIII, H. I (1899), S. 246.

**(P. Grisar).** Della statua di bronzo di S. Pietro apostolo nella basilica Vaticana. Напечатано въ La civiltà cattolica, Archeologia, p. 91—93. — Содержаніе намъ неизв'єстно.

Hans Graeven. Il rotulo di Giosuè. Напечатано въ L'Arte I, (1898), p. 221-230 съ семью изображеніями въ тексть.

Ettore Modigliani. Avori dei bassi tempi rappresentanti una imperatrice. Напечатано въ L'Arte, I (1898), р. 365–367 съ тремя изображеніями. Авторъ указываетъ на медальонъ Аріадны, супруги императоровъ Зе-

17\*

нона (-+-491) и Анастасія (-+-518), на диптихонъ Клементина отъ 513 года. Таблички изъ слоновой кости, в'вроятно, сд'вланы до 507 года. — См. Вуг. Zeitschr., В. VIII, Н. I (1899), S. 250.

A(dolfo) V(enturi). Di una nuova cassettina civile bisantina. Напечатано въ L'Arte, I (1898), p. 212. — См. Вуz. Zeitschr. B. VIII, H. I (1899), S. 250.

Giuseppe Wilpert. Un capitolo di storia del vestiario. Tre studii sul vestiario dei tempi postcostantiniani. Напечатано въ L'Arte I (1898), р. 89— 120; есть и отдѣльный оттискъ, Roma, 1898, VIII -+ 40 стр. in fol. съ 25 изображеніями въ текстѣ и одной таблицей. — Авторъ разсуждаетъ на основаніи памятниковъ IV и слѣдующихъ столѣтій о тріумфальномъ одѣяніи консуловъ. — См. Вуг. Zeitschr., В. VIII, Н. I (1899), S. 251.

R. della Torre. Una lapide bisantina ed il batistero di Callisto, monumenti eucaristici nella città di Cividale del Friuli. Cividale, 81 стр. 8° съ таблицей. — Намъ неизвёстно.

V. Strazzulla. Nuovi studi su alcuni elementi pagani nelle catacombe e nella epigrafia cristiana. Напечатано въ Rivista di storia antica, anno 3 (1898), fasc. 2—3, p. 145—153; fasc. 4, p. 117—119. — Въ своей статъй авторъ касается иногда также греческой христіанской епиграфики. — См. Byz. Zeitschr., B. VIII, H. I (1899), S. 255.

Cont. Ferrini. Nuovo contributo alla restitusione del libro LIII de' Basilici. Отдѣльный оттискъ изъ Rendiconti del R. Istituto Lombardo di scienze e lett. Vol. 31 (1898). 2 стр. 8<sup>°</sup>. — Замѣчанія изъ Cod. Ambros. Q 25 sup. fol. 4 sq.

Р. Aurelio Palmieri dell' Assunsione. L'antica e la nuova Calcedonia. Roma, 1898, 23. стр. Отдёльный оттискъ изъ «Bessarione». — Популярный очеркъ исторіи Халкидона, теперь Kadikeni, съ указаніемъ нёкоторыхъ источниковъ, начиная съ древнёйшихъ временъ и кончая нашими днями. Въ концё статьи воздается похвала католическимъ церковнымъ учрежденіямъ въ Константинополъ, которыя дёйствительно превосходно устроены. Къ статъё приложены рисунки.

Filippo Ermini. Michele Cerulario e lo scisma d'Oriente. Roma, tip. dell' unione cooperativa editrice, 1898. — Рецензія появилась (P. Aurelio Palmieri dell' Assunzione) въ Rivista Bibliografica Italiana. Fasc. 25 Dic. 1898.

А. Васильевъ.

## АНГЛІЯ.

E. Dickinson. The music in the old christian church. Напечатано въ American catholic quarterly Review 1898, Nr. 1. — Содержание намъ не извёстно.

Henry H. Davies. Origen's theory of knowledge. Напечатано въ The American Journal of Theology. 2 (1898) р. 737-762.

**260** 

Fred. C. Conybeare. The Dialogues of Athanasius and Zacchaeus and of Timothy and Aquila. Edited with prolegomena and facsimiles by F. C. C. M. A. Oxford. At the Clarendon Press, 1898. LIX -+ 104 crp. 4<sup>o</sup>. (= Anecdota Oxoniensia. Classical Series, part VIII).

**Dem. Cuthbert Butler.** The Lausiac history of Palladius. A critical discussion together with notes on early Egyptian monachism. Cambridge, University press 1898. XIV + 298 crp. 8°. Texts and Studies Vol. VI, Nr. 1.

W. E. Crum. Coptic studies. Отдѣльный оттискъ изъ Egypt Exploration Funds, Report 1897—1898. 15 стр. 4<sup>°</sup>. — Эта работа даетъ хорошій обзоръ новѣйшихъ и предиолагаемыхъ публикацій объ изслѣдованіяхъ въ области коптскихъ знаній. Кое что должно и насъ интересовать, напр. нѣкоторыя сообщенія о патристической литературѣ, о гностическихъ и литургическихъ трудахъ и объ изслѣдованіяхъ въ коптскоиъ искусствѣ. — См. Byz. Zeitschr., B. VIII, H, 1 (1899), S. 237.

W. Miller. Bosnia before the Turkish Conquest. Напечатано въ The English historical Review. 13 (1898), р. 643—666. — На основании издаваемыхъ австро-венгерскимъ правительствомъ публикацій «Wissenschaftliche Mitteilungen aus Bosnien und der Hercegovina» авторъ даетъ сжатый очеркъ средневѣковой исторіи Босніи, гдѣ касается и отношенія ея къ византійскому государству. — См. Вуг. Zeitschr., В. VIII, Н. I (1899), 8. 238.

E. W. Brooks. Indictions at Rome, 726—775. Напечатано въ The English historical Review, 13 (1898) p. 503 sq. и p. 82—97. — Замѣчанія на статью Th. Hodgkin, The chronology of Theophanes in the eighth century (The Engl. hist. Rev., 13, 1898, p. 283—289; см. Виз. Врем. Т. V, 1898, стр. 790) и болѣе точныя объясненія къ ней. — См. Вуz. Zeitschr., B. VIII, H. I (1899), S. 242.

Duncan Mackenzie. Excavations of the British school at Melos. The site of the three churches. Напечатано въ The journal of hellenic studies. 1897 (XVII, I), p. 122-133.

Fred. C. Conybeare. The Armenian canons of St. Sahak Catholicos of Armenia (390-439 A. D.) Напечатано въ The American Journal of Theology. 2 (1898), р. 828-848. — Первый переводъ текста по венеціанскому изданію 1853 года, въ основаніе котораго легла древняя рукопись. — См. Byz. Zeitschr., B. VIII, H. I (1899), S. 255.

Е. W. Brooks. The Chronology of Theophanes 607—775. Напечатано въ Вуzantinische Zeitschrift, В. VIII, Н. I (1899), S. 82—97. — Уже давно признано, что отъ 727 до 775 года въ хроникѣ Өеофана годы отъ сотворенія міра не согласуются съ годами индиктіона. Была сдѣлана попытка объяснить это тѣмъ, что хронистъ по недосмотру разсказывалъ событія двухъ лѣтъ подъ однимъ годомъ, а на 50 лѣтъ ниже, открывъ свою опибку, распредѣлилъ событія одного года на два. Въ новѣйшее время англійскій ученый Вигу предполагаетъ, что опибка заключается

не въ счетв годовъ отъ сотворенія міра, а въ счетв индиктіоновъ; измвненіе же въ ихъ правильномъ циклѣ происходить отъ декрета императора Льва III и должно объясняться финансовыми расчетами (Bury. A history of the later Roman empire. Vol. II, London, 1889, p. 408-427). Этоть взглядь быль подтверждень на основании писемь папь молодымь французскимъ ученымъ H. Hubert въ его статъв «Observations sur la chronologie de Théophane et de quelques lettres des papes (726-774)» BL Byzantinische Zeitschrift, B. VI (1897), S. 491-505. (См. Виз. Временникъ Т. IV, 1897, стр. 721). Въ своей новой работъ Бруксъ обращаетъ вниманіе на то, что всё прежніе изслёдователи опустили изъ виду, что разногласіе въ хронологіи у Өсофана является не только за 727—775 годы, но и за время съ 607 по 714 годъ. Оба предыдущіе изследователя смешали вмёстё мёста хроники, въ которыхъ число индиктіона дёйствительно упомянуто, т. е. мъста, проистекающія изъ западнаго источника, гдъ счисленіе по индиктіонамъ было обычнымъ, -- съ тёми мѣстами, гдё индиктіонъ можетъ быть только вычисленъ; послёднія мёста вообще исходять къ восточному источнику, въ которомъ счетъ велся по годамъ селевкидской эры. Бруксъ въ своей статъ задался цёлью разсмотрёть отдёльно эти два вида сообщеній Өеофана и пров'трить ихъ хронологически на основания доступнаго матеріала другихъ источниковъ. Начинаетъ Бруксъ свое изслѣдованіе съ 727 года.

E. W. Brooks. The Arabs in Asia Minor (641-750), from Arabic Sources. Напечатано въ The Journal of Hellenic studies. Vol. VIII (1898), Part II, р. 182-208. — Авторъ этой работы задался весьма полезной и важной цёлью сообщить въ англійскомъ переводъ тё свъденія изъ арабскихъ историковъ, которыя говорятъ объ арабскихъ нашествіяхъ въ Малую Азію. Извёстно, насколько эти извёстія бывають важны для географіи мёстностей и особенно для хронологіи событій. Бруксь въ данной работъ приводитъ арабскія свъдънія за время отъ 641 по 750 годъ и дѣлаетъ извлеченія изъ четырехъ арабскихъ писателей: 1) ал-Якуби, писавшаго около 900 года (ed. Houtsma. Leiden, 1883); 2) ат-Табари, умершаго въ 923 году (ed. De-Goeje и др.); 3) Kitab al-"Uyun (Книга источниковъ), хотя относящейся, въроятно, къ серединъ XI вѣка, но тѣмъ не менѣе содержащей въ себѣ цѣнныя свѣдѣнія и для VII-VIII вѣковъ (ed. De-Goeje. Leiden, 1871); 4) Ибн-ал-Асира, умершаго въ 1232 году, обыкновенно для этихъ известій списывавшаго или сокращавшаго хронику Табари, но и сообщающаго иногда нѣкоторыя новыя подробности (ed. Tornberg. Leiden, 1851 sq.). Въ концѣ работы приведены извлечения изъ арабскаго писателя IX въка ал-Беладури, дающаго очень цённыя сообщенія для этого періода. На поляхъ страницъ къ переведеннымъ арабскимъ текстамъ даются указанія на другіе источники, гдф говорится о техъ же самыхъ событіяхъ, какъ напр. на греческія хроники Өеофана и Никифора, на сирійскихъ писателей Илію Нисибійскаго (X--XI вѣкъ), Михаила Сирійца, на сирійскую хронику

#### КРИТИКА И БИБЛЮГРАФІЯ.

775 года, ложно приписываемую Діонисію (ed. Abbé Chabot, Paris, 1895), и на хронику 846 года, напечатанную въ Zeitschrift der morgenländischen Gesellschaft (B. 51, 1897, S. 569—588; о послѣдней см. Визант. Временн. Т. V, 1898, стр. 576—577). Относительно Михаила Сирійца замѣтимъ, что Бруксъ пользовался имъ въ еще неизданной арабской версіи, хранящейся въ Британскомъ Музеѣ; до сихъ поръ имъ пользовались, какъ извѣстно, во французскомъ переводѣ Langlois съ армянскаго перевода (Venise, 1868).

V. W. Yorke. Inscriptions from Eastern Asia Minor. Напечатано въ The Journal of Hellenic Studies. Vol. XVIII (1898), Part II, р. 306—327. — Приведенныя въ этой статьё надписи представляють изъ себя часть эпиграфическихъ результатовъ трехъ поёздокъ по восточной Малой Азіи; изъ нихъ первыя двё, въ которыхъ принимали участіе проф. W. M. Ramsay, D. G. Hogarth, Rev. A. C. Headlam и J. A. R. Munro, были совершены лётомъ 1890 и 1891 года, а третья, организованная Ноgarth'омъ, въ которой принималъ участіе авторъ статьи, была сдёлана лётомъ 1894 года. Въ данной работё приведено сорокъ семь надписей, изъ которыхъ нёкоторыя очень интересны; особаго вниманія заслуживаютъ надписи № 1 и 2 изъ Киликійскихъ воротъ, № 14 изъ Самосаты, № 45- надпись изъ времени Юстиніана и № 34 съ пограничной дороги вдоль Евфрата къ сёверу отъ Мелитины изъ времени имп. Траяна.

J. G. C. Anderson. A summer in Phrygia: some corrections and additions. Напечатано въ The Journal of Hellenic Studies. Vol. XVIII (1898), р. 340-344. — На основания своего новаго посъщения Фригия лътомъ 1898 года Андерсовъ дълаетъ нъкоторыя поправки и добавления къ латинскимъ надписямъ, о которыхъ онъ уже раньше говорилъ на страницахъ The Journal of Hellenic studies (Vol. XVII р. 396 sq. и XVIII 81 sq.; см. Визант. Временн. Т. V, 1898, стр. 788).

Charles Oman, M. A., F. S. A. A history of the art of war. The middle ages from the fourth to the fourteenth century. London, 1898, стр. XVI + 667. — Авторъ этого труда даетъ въ своей книгѣ популярный очеркъ исторіп войнъ Юстиніана, посвящаетъ довольно много мѣста историческому развитію византійской арміи, гдѣ онъ пользуется византійскими военными сочиненіями Маврикія, Льва Мудраго, Никифора Фоки и кончаетъ собственно византійское время описаніемъ состоянія военнаго дѣла при Комнинахъ (р. 169—226). Отношеніе къ Византіи имѣетъ также глава, посвященная состоянію военнаго дѣла во время крестовыхъ походовъ, которые авторъ доводитъ до пораженія при Мансурѣ и плѣна Людовика Святого въ 1250 году (р. 229—350). Ученаго значенія книга не имѣетъ. Къ сочиненію приложены рисунки съ изображеніями различныхъ частей византійскаго войска.

Edw. Gibbon. The history of the decline and fall of the roman empire. Ed. by J. B. Bury, M. A. Vol. V, London, 1898, crp. XVI-+-543; Vol. VI, London, 1898, crp. XV-+-560. 8°.---Превосходное новое издание классическаго

труда Гиббона близится къ концу; передъ нами лежитъ уже предпослъдній шестой томъ. Мы уже ранве, по мбрб появленія предыдущихъ томовъ, упоминали на страницахъ Византійскаго Временника о достопнствахъ изданія Bury; въ настоящихъ двухъ томахъ они остались тѣ же. Особенно цённы прилагаемые издателемъ въ концё тома appendices. Пятый и шестой томы заключають въ себъ XLV-LXIII главы исторіи Гиббона, т, е., начинаясь со времени вступленія на престолъ Юстина II въ 565 году, доводятъ изложение событий византийской истории до половины XIV вѣка. Отмѣтимъ въ appendix къ пятому тому слѣдующіе экскурсы: 1) Источники греческіе, западные и восточные. Зд'ёсь Bury даеть свёдёнія помимо другихъ писателей объ Іоаннё Эфесскомъ, Себеосъ, Іоаннъ Дамаскинъ, Өеодоръ Студитъ, о Strategicon Кекавмена. Очень цённы свёдёнія объ арабскихъ писателяхъ. 2) Аварское завоеваніе. 3) Географія Италіи въ ломбардскій періодъ и хронологія ломбардскаго завоеванія. 4) Ариянскія провинців Юстиніана и Маврикія. 7) The inscription of Si-ngan-fu. 9) Періоды позднъйшей имперіи съ 610 по 1204 годъ. 10) Хронологический вопросъ VIII стольтия. 11) Греко-римскій законъ. 12) Земельный вопросъ. 13) Проценть, кредить и торговля (Родосскій кодексь). 14) Письма Григорія II къ императору Льву. 15) Иконоборческіе эдикты Льва III. Въ VI томѣ отмѣтимъ: 1) Обзоръ греческихъ, славянскихъ, западныхъ и восточныхъ источниковъ. 3) О еемахъ римской имперіи. 5) Византійскій флотъ. 6) Павликіанская ересь. 7) Славяне въ Полепоннисв. 8) Ранняя исторія болгаръ. 10) Надпись Омортага. 11) Съверныя границы перваго болгарскаго царства. 12) Обращеніе славянъ. 13) Венгерцы. 14) Происхожденіе Руси. 15) Дивпровскіе пороги. 16) Іерусалимскіе ассизы. 17) Акчіайоли. 18) Островныя династім послѣ латинскаго завоеванія.

## А. Васнаьевъ.

### ГРЕЦІЯ и ТУРЦІЯ.

"Η Θεολογική Σχολή τοῦ Ίεροῦ Κοινοῦ τοῦ Παναγίου Τάφου κατὰ τὸ ἔτος ͵αωϥς΄ — ͵αωϥζ΄. "Έτος τέταρταν. Έν Ίεροσολύμοις 1897.8° стр. 91.—Въ этой книжкв помвщенъ отчеть о состоянія Богословской школы при православной Іерусалимской патріархія за 1896—1897 учебный годъ. Здёсь находятся статья преподавателя Хрисостома Пападопула о причинахъ гоненій на христіанъ со стороны Римскаго государства, и затёмъ перечень древностей, пожертвованныхъ музею при названной школѣ.

Константинъ А. Тримисъ (К. Тріµлс), Кираїха, ўтол історіа аад топоурафіа тяс Кирлс. Ем Адуналс 1894. 8°, стр. 80.—Г. Тримисъ сообщаеть въ своей

## КРИТИКА И БИБЛІОГРАФІЯ.

монографіи всякаго рода свёдёнія о городё Кимё на о. Эвбеё. Здёсь пзложена исторія этого города съ древнёйшихъ временъ до 1893 г., при чемъ больше всего мёста посвящено той роли, которую онъ игралъ во время греческаго возстанія противъ турокъ въ 1821—1833 гг. (стр. 9—33). Затёмъ на стр. 34—50 сообщены свёдёнія о нынёшнемъ состояніи г. Кимы и о климатё его, а на стр. 51—57 свёдёнія о тамошнихъ виноградникахъ и винодёліи. Далёе авторъ описалъ 8 прилегающихъ къ г. Кимё селъ (стр. 58—61), а въ видь приложенія помёстилъ народныя пословицы распространенныя среди жителей этого города (стр. 62—70) и алфавитный списокъ словъ мёстнаго нарёчія (стр. 71—80).

Γ. Λαμσακисъ (Γ. Λαμπάχης), Μελέται έργασίας χαι περιηγήσεις των έτων 1892-1893. 'Ev 'A Этиац 1894. 8°, стр. 83.-Г. Ламбакисъ состоятъ директоромъ Авинскаго христіанскаго (церковнаго) археологическаго музея и все, что въ этомъ званіп напечаталь въ запискахъ этого музея, онъ помъстилъ въ названной выше книгъ. Такимъ образомъ, въ ней содержатся описанія церковно-христіанскихъ древностей разныхъ временъ, найденныхъ имъ во время путешествій его по Греціи въ 1892-1893 гг. Содержание большей части его описаний относится къ древностямъ, надписямъ и постройкамъ церквей XVI, XVII и XVIII вв. Одна надпись 1444—1445 г. (стр. 61), найденная въ Мистрѣ, является надгробною надписью Эммануила Ласкаря, служителя князя (беспотту) и впослёдствій ниператора Константина Палеолога. Г. Ламбакисъ нашелъ христіанскія надгробныя и другія надписи болье древняго періода на Ликавитось (стр. 65-66). Интересны также и замѣчанія автора о поврежденныхъ древнихъ фрескахъ въ византійской церкви св. Филоеен въ Аеннахъ н о нынѣшнемъ ихъ состоянии (стр. 73-83).

Иванъ Николау ('Ιωάννης Νιχολάου), Η Όδησσος (Βάρνα) υπ' άργαιολογιχήν ха: історіхну іпофіч. Еч Варун 1894. 8°, стр. 335.-Ныньшній болгарскій городъ Варна (въ древности 'Οδησσός) нашелъ своего историка въ лицъ г. Ивана Николау. Въ предисловія своей объемистой и богатой извѣстіями книгл г. Николау распространяется о значении своей родины Варны, затемъ онъ говоритъ о Черномъ море (Ессенчос Почтос) съ разныхъ точекъ зрѣвія (стр. 22-56), о древнихъ греческихъ колоніяхъ на берегу Чернаго моря (стр. 54-69) и объ устьяхъ ръки Истра (Дуная) (стр. 70-79). Эти общіе предметы составляють первую часть сочипенія г. И. Николау. Вторая часть относится къ самому городу Вариѣ, который также является одною изъ древнихъ греческихъ колоній. Здёсь говорится объ этомъ городѣ въ археологическомъ и историческомъ отношеніяхъ (стр. 83-180), съ древнихъ временъ до 1848 г., при чемъ здъсь сообщены свъдънія о происхожденіи нынъшняго имени этого города «Варна». Послѣ краткаго изложенія исторіи Крымской кампаніи (о Коциайхоз полецоз) въ отношения къ г. Варнъ (стр. 180-193), авторъ говорить о Варнской епархіи и объ архіепископахъ ся (стр. 166-202). Сверхъ того въ этой части помъщены таблицы, съ статистическими и

этнографическими свёдёніями о жителяхъ прилегающихъ къ Варнъ мъстностей подъ турецкимъ владычествомъ. Очень полезна для нашихъ читателей третья часть этой книги, такъ какъ въ ней описываются обычаи жителей Варны, большинство которыхъ греки, напр. обычаи относящіеся къ сватовству, гаданіямъ (χλείδων), къ смерти, суевтрія ихъ, какъ напр. о хадлиха́ит (арон и о мѣстахъ съ нечистыми силами (стр. 217-250). Затвиъ авторъ помвстилъ двв народныхъ сказки о волхвахъ и о трехъ сестрахъ, но къ сожалѣнію онъ передаетъ ихъ стихами. Послѣ сказокъ следуютъ некоторыя приложенія, изъ которыхъ первое содержить свѣдѣнія о городѣ Кюстенджѣ, сообщенныя автору Христофоромъ Евставіадомъ (стр. 272-280), второе сообщаетъ текстъ 33 древне-греческихъ надписей въ Варнъ (стр. 281-293), а третье даетъ текстъ 18 греческихъ и датинскихъ надписей гор. То́дис (стр. 294-309). Это послѣднее приложеніе подписано ученымъ эпиграфистомъ Стефанонъ Куманудисомъ и помѣчено 1868 г. Г. Николау совершенно не знаетъ, что многія изъ собранныхъ имъ надписей давно уже извёстны и напечатаны археологами-спеціалистами. Народныхъ греческихъ пъсенъ авторъ появстиль въ своей книгъ всего девять (стр. 309-318).

Панагіотъ Ал. Комнинъ (П. А. Коцичичо́с), Алхочила дро́очоч проїоторихоїч хай історихоїч. Еч Ади́тасс 1896. 8°.—Подъ заглавіемъ Алхочила бывшій директоръ гимназів въ Греція г. Комнинъ началъ издавать съ 1896 г. книжками свое общирное сочиненіе о Лаконіи. До сихъ поръ вышли 7 или 8 книжекъ, но мы нынѣ имѣемъ въ виду только 1-ю и 2-ю книжки до стр. 112. Здѣсь авторъ большею частью говоритъ о древней, средневѣковой и новой хорографіи Лаконіи.

\* Палаютічл. Одлуді тач продхичноїч, іхдодейс йнд Анритріюи Т. Тахоч,  $\beta_i\beta_{\lambda i0}$ кабоч хай іхдоточ. Уч 'Адпухис 1896. 8° стр. 1—278 съ 30 табинцами. — Эта книга представляетъ изъ себя путеводитель по Палестинѣ для руководства греческихъ поломниковъ, посѣщающихъ святыя мѣста. Авторъ ся не извѣстенъ, но онъ знатокъ описываемыхъ имъ мѣстъ. Такъ какъ эта книга предназначена для христіанъ православнаго исповѣданія, то въ ней сообщены достаточныя и ясныя историческія свѣдѣнія о палестинскихъ святыняхъ, занимаемыхъ тамошнимъ православнымъ духовенствомъ, чего не встрѣчается въ европейскихъ путеводителяхъ, предназначенныхъ для путешественниковъ и паломниковъ католическаго вѣроисповѣданія.

Трифонъ Е. Евангелидисъ (Τρ. Ε. Εύαγγελίδης), 'Ιστορία τῆς Τραπεζοῦντος ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων μέχρι τῶν καθ' ἡμᾶς (756 до Р. Х.—1897 г.). 'Εν 'Οδησσῷ (чпт. Ἀθήναις) 1898. 8°, стр. θ'-+280.—Одесскій издательскій магазинъ П. Зервати-Пераки поручилъ проживающему въ Авинахъ г. Трифону Евангелидису, уже извёстному намъ по многимъ другимъ сочиненіямъ, составить особую исторію города Трапезунта для жителей его и всёхъ образованныхъ людей, интересующихся Трапезунтской исторіей. Г. Евангелидисъ, псполнивъ это порученіе, составилъ исторію Трапезунта

### КРИТИКА И БИБЛЮГРАФІЯ.

подъ вышеприведеннымъ заглавіемъ. Можно сказать, что онъ знаетъ почти весь матеріаль, относящійся къ этому предмету. Въ предисловіи онъ перечисляетъ писателей, спеціально писавшихъ о городѣ Трапезунтѣ. Самую книгу онъ раздълилъ на 3 части. Въ первой части изложена исторія города до-христіанскихъ временъ до 1204 г. по Р. Х. Во второй части изложена исторія самой имперіи, обнимающая много страницъ (стр. 43-163). Наконецъ, въ третьей части говорится о состояния города съ 1461 г. до настоящаго времени. Приложенъ также списокъ архіепископовъ Трапезунтской епархів съ 216 г. до настоящаго времени. Не снотря на свои достоинства, этотъ списокъ не точенъ и отчасти не полонъ. Г. Евангелидисъ, безспорно, составилъ этотъ новый трудъ добросовъстно; но условія изданія были причиною того, что онъ не вездъ могъ воспользоваться всёми источниками и расположилъ ихъ отчасти безъ системы. Не смотря на все это, сочинение г. Евангелидиса полезно нотому, что въ немъ собрана вся спеціальная библіографія о Трапезунтв и въ этомъ отношеніи мы должны выразить автору искреннюю признательность.

θρακική ἐπετηρίς. Ἐτήσιον δημοσίευμα τῆς ἐν Ἀθήναις Θρακικῆς Άδελφότητος. Έτος πρώτον. Έν Άθήναις 1897, 8°, ctp. 320. - Эта книга является первыми годичными Записками основаннаго въ Абинахъ Оракійскаго Братства, задача котораго состоить въ изученіи Өракіи во всёхъ отношеніяхъ. Въ этой книге помещены следующія статьи: 1) А. П.-Керамевсъ, Дополнение къ книгѣ Dumont'a: Inscriptions et monuments figurés de la Thrace, по изданію Homolle (Paris 1892).-2) Анеимъ Алексудисъ, Свёдёнія о митрополів въ Родесто в о хранящихся въ ея библютекѣ древнихъ рукописяхъ (стр. 27-31).--3) Продикосъ, Воспоминанія объ одномъ народномъ праздникѣ въ Силивріи (стр. 55-69).-4) А. Миліаракисъ, Опредѣленіе мѣстоположенія горы Папикіонъ, о которой упоминають нѣкоторые византійскіе писатели (стр. 70-78).--5) К. Г. Куртидисъ, Воспоминанія съ горы Гема (Аluos, нынѣ Балканы) (стр. 79-10).-6) Г. М. Визівносъ, О народномъ праздникѣ, называемомъ Кадоуеро, и о связи его съ культомъ Діониса во Оракіи (стр. 102-127). - 7) Сотирій Антоніадись, О городѣ Водена и о селѣ Куклена (стр. 133—144).—8) П. Н. Кесисоглу, Сказаніе о чудотворной иконѣ Антюрынити, хранящейся въ Константинополѣ, въ храмѣ св. Георгія той Фытиря (стр. 145—152). — 9) Г. Ламбусіадись, О Өракійскомъ царѣ Эвризелиясѣ (стр. 153-165)-10) А. Д. Метриносъ, Тексть народной пёсни называемой Ласточкой (тя Хельболос), изъ мёстечка Метры (стр. 166—168). — 11) К. Г. Куртидизъ, Клиболас (родъ гаданія) въ Адріанополь (стр. 169—172). — 12) К. Н. Хаджопулосъ, Статистическія св'ёд'ёнія о провинціи Киркъ-Килысе́ и о нравахъ, обычаяхъ и лингвистическихъ особенностяхъ тамошнихъ грековъ (стр. 181-203).—13) \*\*Народныя греческія сказки изъ Өракіи (стр. 224 — 232). — 14) Хр. Цунтасъ, О Өракій въ до-историческія времена (стр. 233-241).-

15) К. Мицопулосъ, Естественная географія Оракіи (стр. 242—290).— 16) К. Куруніотисъ, Неизданныя греческія надписи изъ Оракіи (стр. 291—310), всего 36, большинство которыхъ относится къ византійскому времени. — 17) \*\*О городъ Дедеагачъ (стр. 311—317).

Ήμερολόγιον και Όδηγός τῆς Σμύρνης μιμ Ήμερολόγιον τῆς ἐφημερίδος 'Αμαλθείας. Смирна. 1888-1894. 8°, I стр. 240. II стр. 388. III стр. 376. IV стр. 258. V стр. 291.—Редакція издаваемой въ г. Смирив газеты Ара́дба въ 1888—1890 и 1893—1894 гг. издаја подъ вышеприведеннымъ заглавіемъ въ видъ годичнаго календаря 5 томовъ, въ которыхъ собрано не мало научнаго и статистическаго матеріала, относящагося какъ къ городу Смиреѣ, такъ и ко всему тамошнему краю, а также къ островамъ Эгейскаго моря. Кромъ того въ этой книгъ помъщены стихотворенія современныхъ смирнскихъ поэтовъ, написанныя на современномъ народномъ греческомъ языкѣ, и разсказы съ сюжетами изъ синрискихъ нравовъ и традицій. Хотя эта книга и пришла въ наши руки очень поздно и издава давно, но, въ виду совершенной неизвъстности ея въ Россіи и въ Европъ, мы съ удовольствіемъ перечислимъ здъсь тъ статып, которыя и въ настоящее время имъютъ значение. Впрочемъ можно сказать, что этотъ календарь ни что иное, какъ сборникъ разнообразныхъ свъдъній о городъ Смирнъ и о тамошнемъ крат. Нашъ перечень начинается съ 1-го тома.

Томъ I, стр. 1—17. Г. К. Иперидисъ, Рыцари Родоса и Тамерланъ въ Смирнѣ, историческій очеркъ.—Стр. 22—28. Мих. Цакироглу, Объ этнологическомъ характерѣ турокъ <sup>1</sup>).—Стр. 37—40. А. К. Эфремидисъ, Обычаи и языкъ трапезунтійцевъ. Здѣсь помѣщены 3 текста изъ трапезунтскаго нарѣчія.—Стр. 57—64. Г. Латрисъ, Цѣлебныя воды Айдинской губерніи (Малая Азія), какъ напр. воды около Смирны, называемыя Агамемнонскія ('Аүхµеµи́о́чеся), воды Леведа, Филадельфіи, Сардъ и др.— Стр. 82—98. Сократъ Соломонидисъ, Смирна два вѣка тому назадъ.

Томъ II, стр. 53—59. К. И. Папамиханловъ, Православная церковь въ Венеціи и отношенія ся къ Филадельфійскимъ митрополитамъ въ Малой Азіи. — Стр. 152—166. Сокр. Соломонидисъ, Одежда 200 лётъ тому назадъ; женщины Хіоса, Лесбоса, Самоса, Крита и другихъ острововъ Архипелага.

Томъ III, стр. 1—5. Г. Д. Каналесъ, Іонійскіе острова ('Н 'Елта́улсос); историческія замѣтки.—Стр. 48—54. К. И. Папамихаиловъ, Природныя красоты Авона.—Стр. 71—75. М. Цакироглу, Малоазіатскія преданія.—Стр. 107—110. G. Weber, Колосальная статуя изъ Эфеса, находящаяся въ саду при смирискомъ губерискомъ правленіи.

Томъ IV, стр. 17—27. G. Weber, Мостъ черезъ рѣку Мелетъ въ Смирнѣ, съ приложеніемъ большой литографической карты. — Стр. 157—177.



<sup>1)</sup> Г. Цакироглу издалъ еще особое цённое изслёдованіе о туркменскомъ народё въ Малой Азіи Юрукъ. Заглавіе этого сочиненія: 'Ачатоліха иєлети́ната. Пері Гоисойхим. έθνολογική μελέτη. Έν 'Αθήναις (чит. Σμύρνη) 1891. 8°, стр. 40.

Сокр. Соломонидисъ, Первыя греческія газеты въ Смирнѣ.—Стр. 198— 207. Сп. Ө. Форосъ, Торговля въ Смирнѣ 1600—1820 гг. — Стр. 221— 236. Г. К. Иперидисъ, Чума въ Смирнѣ въ историческомъ отношения.

Томъ V, стр. 72—103. Г. М. Сакоррафосъ, Антіопа Эврипида; введеніе, текстъ, критическія и объяснительныя примѣчанія. — Стр. 150— 154. G. Weber, Крѣпость Святого Петра (Кроµшобохастро) въ Смирнѣ, съ приложеніемъ литографической карты.—Стр. 169—176. К. И. Папамиханловъ, О Бурновѣ и его окрестностяхъ.—Стр. 191—196. Митрополить Василій, Списокъ извѣстныхъ съ Р. Христова епископовъ Смирнской церкви.—Стр. 275—287. Сокр. Соломонидисъ, Періодическая печать въ Смирнѣ въ историческомъ отношеніи.

Фιλολογικός Σύλλογος Παρνασσός. Έπετηρίς. "Ετος α' και β'. Έν Άθήναις 1897, 1898. 8°.—Давно уже существующее въ Аввнахъ имтературное общество «Парнассосъ» недавно прекратило изданіе своего прежняго ежемѣсячнаго журнала и вмѣсто него издаетъ ежегодно книжку, въ которой печатаются по строгому выбору сообщенія, читаемыя въ Обществѣ членами его, а также протоколы Общества. Общество распадается на много спеціальныхъ отдѣленій, посему и ежегодныя его книжки носятъ энциклопедическій характеръ. Много мѣста предоставлено въ нихъ и византійскимъ и новогреческимъ предметамъ и изслѣдованіямъ, о которыхъ и будетъ у насъ ниже рѣчь, при чемъ мы ссылаемся на страницы уже вышедшихъ двухъ книжекъ (1 и 2) общества.

М. Хрисохо́осъ (М. Хрисохо́ос), Аі тойμπαι ['Еπετηρὶς Παρνασσοῦ I, 1897. стр. 9—17].—Γ. Хрисохоосъ разсматриваетъ и описываетъ здѣсь курганы (tumuli) въ Өессаліи и Македоніи, при чемъ сообщаетъ свѣдѣнія о современныхъ названіяхъ мѣстностей, въ которыхъ находятся эти курганы, приложивъ особую хромолитографическую карту, показывающую внѣшній видъ кургана открытаго въ Пеллѣ (Македонія).

В. Д. Палуибосъ (В. Δ. Παλούμπος), Пері тя́ς ἐν τя́ νοτίφ Ίταλία ἐλληνοσαλεντινя́ς ἀποιχίας [Έπετηρὶς Παρνασσοῦ Ι, стр. 23—49]. — Въ этомъ рефератв г. Палумбоса сообщаются любопытныя свёдёнія объ исторіи и языкё современныхъ греческихъ колоній въ Южной Италіи съ помёщеніемъ текстовъ нёкоторыхъ народныхъ пёсенъ.

Stanislas Prato, То хо́ххадо пой трауоно́сі ['Епетиріс Париалогої I, стр. 52—77]. — Приводимый во многихъ народныхъ сказкахъ эпизодъ о трости или кости, которая своею случайною пѣснею открываетъ какое нибудь неизвѣстное преступленіе или вообще какое нибудь тайное дѣло, происходитъ отъ древняго миза о царѣ Мидѣ и его ослиныхъ ушахъ, вѣсть о которыхъ сообщила всѣмъ измѣнническая трость. Г. Политисъ помѣстилъ новогреческие варіанты этой басни въ «Пароенонѣ» (Авины, 1872 г. т. 2, стр. 1048), а европейские варіанты ея сообщилъ Е. Monseur въ Bulletin de Folk-Lore Wallon подъ заглавіемъ: L'os qui chante. Теперь проживающій въ Неалолѣ г. Prato сообщаетъ въ приведенной нами статъѣ нѣкоторые неизданные итальянскіе и французскіе варіанты, а затѣмъ резюмируетъ сообщенные въ разныхъ европейскихъ книгахъ варіанты и передѣлки этой басни. При этомъ онъ приложилъ и пѣсни поющей кости, извѣстныя въ итальянскихъ, французскихъ, португальскихъ и нѣмецкихъ сказкахъ.

М. Хрисохо́осъ, Άμυδών [Έπετηρὶς Παρνασσοῦ Ι стр. 87—90]. Мѣстоположеніе древняго македонскаго города Амидона, которое раньше съ вѣроятностью относилось къ тому или другому мѣсту, теперь г. Хрисохосомъ опредѣляется въ небольшой деревушкѣ Аматово, а именно въ его желѣзнодорожной станціи. Въ выше приведевной статейкѣ авторъ, приложивъ карту мѣстности Аматова, сообщаетъ всѣ свѣдѣнія объ Амидонѣ изъ древнихъ писателей. По мнѣнію автора, названіе Амидона дошло до насъ въ испорченномъ современномъ названіи Аматово.

Η. Χ. Αποστολημασь (Ν. Χ. 'Αποστολίδης), Έπιστημονικός καθορισμός τών έν τῷ Πουλολόγψ ἀναφερομένων πτηνῶν [Ἐπετηρὶς Παρνασσοῦ Ι, crp. 110— 137].---Византійское стихотвореніе Поилоло́уос (си. Krumbacher, Geschichte d. byz. Litt.<sup>2</sup> стр. 879), написанное на народномъ нарѣчіи и напечатанное Wagner'омъ (Carmina graeca medii aevi стр. 179—198), между прочимъ, имъеть и то значеніе, что въ немъ говорится о птицахъ, которыя въ настоящее время очень рѣдко встрѣчаются въ Греціи, а нѣкоторыхъ изъ нихъ невозможно опредѣлить, вслѣдствіе перемѣны ихъ названій. Въ своемъ изслёдованіи г. Апостолидисъ взялъ на себя трудъ опредёленія упоминаемыхъ въ Поидодо́уос' в птицъ научными терминами, принятыми въ орнитологіи, и сверхъ того опредѣленія тѣхъ птицъ, названія которыхъ давно перемѣнились у грековъ, при чемъ руководствуется чертами ихъ, упоминаемыми въ Поидодо́усс'в. Такъ, въ птицв поихачос (стих. 30) авторъ видитъ птицу Pelecanus crispus Bruch. Эта птица въ настоящее время называется сахас и тоинланас. Другую птицу Ефіа (стих. 127) г. Апостолидись видить въ айдона древнихъ (margus merganser L.), присовокупляя, что она нынѣ народомъ называется βоυтлута́ра. Въ птицѣ хархачтζа; (стих. 214) авторъ видить также древнюю μελεαγρίς (numida meleagris L). Въ настоящее время эта птица назы-BACTCH φραγχόχοττα, τσιχρίχα **μιμ** χροχάνα.

**Θ.** де-Гельдрейхъ (Th. de Heldreich), Μελέτη περί του παρθενίου, φαρμαχώδους βοτάνης παρά τοις άρχαίοις [Επετηρίς Παρνασσου Ι, стр. 138—142]. Здѣсь рѣчь идетъ о научномъ опредѣленіи одной ядовитой травы, которая древними писателями называлась παρθένιον. Плутархъ говорптъ, что эта трава обильно росла около Авинскаго акрополя. Г. Гельдрейхъ прибавляетъ, что въ настоящее время въ акрополѣ и около него растетъ трава, извѣстная подъ названіемъ Parictaria Judaica Linn. Черты этой травы онъ видитъ въ древнихъ описаніяхъ παρθένιον'а и затѣмъ приводптъ названія ея у современныхъ грековъ. Эти названія слѣдующія: Пερδίχι, περδιχούλι, περδιχάχι, χλιβάδι, βάλσαμον, χολλήχι, χολλιτζάνι, γιαλоπρίτης, ἀδεμόχορτο и ἀνεμόχορτο. Синонимы древняго παρθένιον'а были: περ

δίκιον, κλιβάδιον, каковыя названія, какъ видно изъ вышеприведенныхъ новогреческихъ названій, сохраницись и до настоящаго времени.

Н. Г. Политисъ (N. Г. Поλіття), 'Ерипчеотих' еіς та'ς βυζαντιν'ς δημώδεις παροιμίας ['Επετηρίς Παρνασσού II, 1898, стр. 79—135].—Этотъ трудъ составляетъ весьма важный вкладъ для объясненія византійскихъ пословицъ, о которыхъ въ посл'вднее время появились изсл'вдованія Е. Kurtz'a, V. Jernstedt'a и Krumbacher'a. Г. Политисъ даетъ объясненія ко вс'вмъ пословицамъ не вполн'в или нев'трно понятымъ названными учеными. При этомъ онъ пользовался еще шестью неизв'естными до сего времени сборниками византійскихъ пословицъ и своимъ спеціальнымъ знаніемъ вс'вхъ новогреческихъ пословицъ, изъ которыхъ онъ составилъ особый неизданный еще сборникъ, содержащій около 25.000 такихъ пословицъ. Для каждой объясняемой имъ византійской пословицы г. Политисъ держится такого способа: во первыхъ онъ приводитъ самую пословицу, зат'въъ ся варіанты въ рукописяхъ, потомъ объясненіе ея и, наконецъ, ея новогреческие варіанты въ разныхъ современныхъ нар'вчіяхъ.

C. Π. Ламбросъ (Σ. Π. Λάμπρος), Κατάλογος των έν τη χατά την Ανδρον μονή της 'Αγίας χωδίχων ['Επετηρίς Παρνασσού ΙΙ, стр. 136-244].--Βъ τακъ называемомъ монастырѣ Святой (τῆς 'Αγίας) на о. Андросѣ хранятся нѣсколько древнихъ греческихъ рукописей, сокращенное описание которыхъ сделано было покойнымъ ставропольскимъ митрополитомъ Константиномъ Плизіотомъ и пом'вщено въ сочинении г. А. Миліаракиса объ островахъ Андрост и Кеост (стр. 161-181). Такъ какъ это описание не полно, то г. Ланбросъ въ 1897 г. составилъ другое описаніе, отвѣчающее требованіянь палеографіи. Такимъ образомъ въ трудѣ г. Ланброса мы имѣсмъ полное описание рукописси, хранящихся въ названномъ выше монастырѣ, въ числ'в 104. По мнівнію г. Ламброса, 8-ми рукописей, приведенныхъ въ описании преосв. Константина, изтъ болбе въ монастыръ. Большинство хранящихся въ монастыръ тяс. Ауіяс рукописей принадлежать XV, XVI, XVII и XVIII вв. Более древнія рукописи следующія: № 96 Іоаннъ Златоусть XI в. № 32 Четвероевангеліе 1156 г., написанное Мануиломъ Агіостефанитовъ по приказанію тогдашняго архіепископа Кипрскаго Іоанна. № 8 Литургическое Евангеліе XII в. № 86 Евангеліе также XII в., наинсанное каллиграфонъ Симеоновъ по желанію нікоего нонаха Іоанна. № 95 Другое Евангеліе XII в. № 103 Евангеленіе XIII в., написанное іереемъ Георгіемъ Каламонитомъ, протонотаріемъ Родосской митрополіи. № 97 Евангеліе XII в. № 92 Евангеліе XIII в.; два листа этой рукописи представляють собою палимисесты. № 88 Евангеліе XIII в. на шелковой бумагѣ. № 90 Евангеліе XIV в. Другіе древніе кодексы: № 6 Псалтырь XIII в. № 30 Поемые (адиатикої) каноны, эксапостиларіи (ебапостелларія) и заклинательныя молотвы (¿ξορχισμοί) XIII в. № 43 рукопись XIII и XV вв., содержащая труды противъ затинянъ Варзаама Казавра, Низа Кавасилы, Димитрія Кидонія и др., а въ концѣ акты Флорентійскаго собора 1439 г. № 88 Номоканонъ XIII в. на шелковой бумагѣ. № 91

Жнтія и мученичества святыхъ за ноябрь мѣсяцъ XI в. № 94 Жнтія и мученичества святыхъ XII в. Здѣсь находится также житіе и мученичество св. Николая Новаго, написанное «Ахайскимъ старцемъ» (ὑπὸ 'Αχαϊχοῦ πρεσβύτου). № 100 Житія и мученичества святыхъ за декабрь мѣсяцъ; рукопись пергамент. XIV в. Послѣ описанія рукописей монастыря 'Αγίας г. Ламбросъ помѣстилъ 4 грамоты вселенскаго патріарха Іоанникія, написанныя въ 1652 г. и касающіяся прискорбнаго положенія Софійской митрополіи въ Болгаріи въ то время. 1-я грамота обращена къ царю Алексѣю Михайловичу, 2-я къ Московскому патріарху Іосифу, 3-я къ воеводѣ Молдовлахійскому Василію Матвѣю, 4-я представляеть собою обыкновенное окружное посланіе.

**θ.** де-Гельдрейхъ (Th. de Heldreich), Ή. χλωρίς τῆς Αἰγίνης [Έπετηρίς Παρνασσοῦ II, стр. 265 — 321]. — Здёсь г. Гельдрейхъ описываеть 576 травъ о. Эгины, приводя научныя древнегреческія и нерёдко народныя новогреческія названія ихъ.

Kc. A. Сидеридисъ (Ξενοφών Α. Σιδερίδης), Περί της έν Κωνσταντινουπόλει μονής του Σωτήρος του Φιλανθρώπου και των έν αυτή άγιάσματος και άγίων λειψάνων. Έν Κ/πόλει 1898, 8°, стр. 80. — Въ этой прекрасной и серьезной книжкв г. Ксенофонта Сидеридиса говорится спеціально о монастырв Спасителя или конастырѣ Христа Человѣколюбца, основанномъ императоромъ Алексвемъ I Комниномъ въ Константинополв. Авторъ разсматриваетъ его съ исторической точки зрѣнія на основаніи первоисточниковъ и опредѣляеть ибстоположеніе монастыря тамъ, гдё быль султанскій дворець Инджили-Кідскъ; онъ опредбляеть также местоположение монастыря Благодатной (Кехариториять и никоторыхъ церквей. Здись авторъ въ значительной мъръ воспользовался путешествіемъ Антонія, архіепископа Новгородскаго, которое онъ справедиво ценить. Онъ обличаеть такинъ образомъ г. Мануила Гедеона, которой въ своемъ Восантиот Никродоточ неоднократно насмѣшливо называеть Антонія баснословцемъ и унижаеть путешествіе его среди константинопольскихъ археологовъ, какъ безполезное. Г. Сидеридисъ пространно и съ полнымъ знаніемъ греческой, западно-европейской и русской литературы говорить объ агіасив и о священныхъ предметахъ и мощахъ, находившихся въ монастырв Человъколюбца. Въ числъ этихъ мощей были мощи стятой Ософано, супруги : императора Льва Мудраго, неизвёстно когда перешедшія во владеніе монастыря и раньше находившіяся въ особой молельнѣ. Въ настоящее время эти мощи хранятся въ патріаршемъ храмѣ въ Константинопо.гв. Г. Сидеридисъ посвятилъ этимъ мощамъ достаточное число страницъ своей книги (стр. 50-61), где онъ излагаеть всю ихъ исторію съ самаго начала.

Георгій П. Георгіадись (Γεώργιος Π. Γεωργιάδης), Ο έν Γαλατζ ίερος ναός του άγίου Ίωάννου των Χίων. Έν Κωνσταντινουπόλει, 1898. 8°. стр. 392.— Въ Константинопольскомъ кварталь Галата существуеть нынь церковь во имя св. Іоанна Предтечи, принадлежащая исключительно проживаю-

### КРИТИКА И БИБЛЮГРАФІЯ.

щимъ въ Константинополѣ Хіосцамъ. Объ этой церкви впервые упоминаетъ Gerlach въ 1578 г., но раньше XVI в. мы абсолютно ничего не знаемъ объ этой церкви. Тъмъ не менъе въроятно, что эта церковь византійскаго происхожденія, такъ какъ послѣ взятія Константинополя не дозволялось христіанамъ строить новые храмы и христіане должны были молиться въ уступленныхъ имъ турками храмахъ. Въ своей вышеназванной книгѣ г. Георгіадись, секретарь правленія православныхъ человѣколюбивыхъ заведеній въ Константинополѣ, излагаетъ исторію упомянутаго храма съ XVI в. до настоящаго времени. Для этого онъ изучных архивъ и рукописи какъ самаго храма, такъ и патріархіи, которыми онъ воспользовался добросов стно. Онъ пом'естилъ целикомъ тексты греческихъ и турецкихъ документовъ, имѣющихъ прямое отношеніе къ д'влу, представивъ турецкіе документы въ греческомъ переводъ. Въ книгъ г. Георгіадиса мы находимъ также приложенія о другихъ церквахъ, больницахъ и школахъ, какъ напр. о храмѣ Предтеченскомъ на о. Антигонъ, о греческихъ больницахъ въ Константинополъ, о Хіосскихъ школахъ, о школахъ въ Галатъ и др. Любопытны въ его книгъ особенно грамоты разныхъ вселенскихъ патріарховъ съ XVII-XIX вв. - См. отзывы въ газетѣ К/подіс 1898 г., № 203, 11 сентября. Byzant. Zeitschr. VIII (1899), 1, 245.

Αлександръ Е. Лавріотъ (Άλέξανδρος Ε. Λαυριώτης), Άναγραφή συγγραφών χαι δημοσιευμάτων είχοσιπενταετίας 1874 - 1898. Έν Κωνσταντινουπόλει 1898. 8°. стр. 34. — Въ минувшемъ году исполнилось двадцатипятилътіе научной діятельности монаха великой Свято-Асанасіевской Лавры на Авонъ Александра Евморфопула. Одинъ изъ друзей его (подъ иниціалами П. С. Ф.) задумаль по этому случаю составить и напечатать полный списокъ статей о. Александра, помъщенныхъ въ разныхъ періодическихъ изданіяхъ, начиная съ 1874 г., съ приложеніемъ нёкоторыхъ писемъ, полученныхъ имъ въ разное время отъ нѣкоторыхъ ученыхъ и показываю. щихъ уважение послъднихъ къ о. Александру. По этому списку число статей о. Александра доходить до 117. Первымъ его трудомъ была одна обширная біографія образованнаго митрополита Артскаго Неофита Мавромата (XVIII в.), для составленія которой авторъ пользовался разными рукописями. Съ тёхъ поръ онъ началъ заниматься изслёдованіемъ древнихъ рукописей. Особенное внимание онъ обратилъ на рукописи Лавры, гдѣ онъ состоить монахомъ, и въ архивѣ ся онъ открылъ хрисовулы византійскихъ императоровъ разныхъ временъ, а также документы, касающіеся управленія разныхъ византійскихъ гражданскихъ чиновниковъ. Одною изъ важнѣйшихъ находокъ монаха Александра была поэма Константина Родія, извѣстная нынѣ уже по двумъ изданіямъ (Беглери и Legrand), о храмъ Святыхъ Апостоловъ въ Константинополъ. Съ своей стороны мы желаемъ отцу Александру здравствовать и отпраздновать также пятидесятильтній свой юбилей.

Вазантійскій Временнякъ.

18

Χριστιανική άρχαιολογική εταιρεία. Δελτίον Αον, περιέχον τὰς ἐργασίας τῆς ἐταιρείας ἀπὸ τὴς ἰδρύσεως αὐτῆς μέγρι τῆς 31 Δεχεμβρίου 1891. 'Еч 'Адтияц 1892, 8°, стр. 155. — Это первый выпускъ Записокъ Христіанскаго Археологическаго Общества, основаннаго въ 1884 г. въ Авинахъ в состоящаго подъ Августвйшимъ покровительствомъ Ея Величества Королевы Эллиновъ Ольги Константиновны. Задача Общества заключается въ собирании и хранении церковно-христіанскихъ древностей въ Греціи, для чего устроенъ особый музей. Въ этихъ Запискахъ напечатаны документы, относящіеся къ основанію Общества, уставъ Общества, первые его труды и годичные его отчеты. Послѣдніе составлены директоромъ музея г. Г. Ламбакисомъ. Изъ этихъ отчетовъ видно, что музей общества, между прочимъ, пріобрѣлъ нѣкоторые цѣнные византійскіе памятники, напр. надгробныя надписи, рукописи, иконы и священныя облаченія. Важнъйшія изъ древностей представлены въ Запискахъ на двухъ фотографическихъ картахъ. Не менве интересенъ также отчетъ г. Ламбакиса о собственныхъ его изследованияхъ въ разныхъ местахъ Греціи и въ особенности на островѣ Паросѣ, гдѣ онъ изслѣдовалъ древныйшую церковь Стовратной Божіей Матери ( Ехаточталидлийс), синсавь при этомъ всё ся надписи.

Χριστιανική άρχαιολογική εταιρεία. Δελτίον Β-ον, περιέχον τὰς ἐργασίας τῆς ἐταιρείας ἀπὸ 1 ἰανουαρίου 1892 μέχρι τῆς 31 αὐγούστου 1894. 8° стр. 166. — Въ этомъ 2-омъ выпускѣ Записокъ Христіанскаго Археологическаго Общества помѣщены труды его за 1892 и 1893 гг. Въ этомъ именно выпускъ особо напечатаны упомянутыя выше статън г. Ламбакиса. Кромѣ того заслуживаютъ еще вниманія следующія статейки: 1) Д. Гр. Камбуроглу, 'Н Пачаүіа тыч 'Адпиыч (стр. 80-81). Здѣсь говорится о древнѣйшей и извѣстной уже иконѣ Богородицы Аеинской, именуемой Горусопписосо и найденной Порфиріемъ Успенскимъ въ Каирѣ, при чемъ г. Камбуроглу приложилъ литографическую карту этой иконы. — 2) П. Кастріотись, 'Оліуаι тиче, уристихнихи етнурафаі (стр. 82-86). Г. Кастріотисомъ сообщены здъсь факсимиле 5 византійскихъ надписей изъ Виенніи. Первыя три надписи найдены въ Элегиъ (Елеуноі, новогреч. Ліуопнойс, турецк. Куршумлу), а остальныя двѣ въ Трилін. Первая надпись (1296 года) — надгробная и касается игумена одного монастыря и «архимандрита Олимпійской горы».

Мелетій Сакелларопулось (Мелетію Σахелдаро́поидос), архимандрить, 'Еххдубастихо́у біхаюу тії 'Ауатодіхії, 'Ордобо́со 'Еххдубас, цета той ісуйоутос уйу еу тії 'Еххдуба той Патріархе́сои хад еу 'Едда́ба. 'Еу 'Аду́уаіс 1898, 8°, стр. у' + 560. — На греческомъ языкѣ до послѣдняго времени не было спеціальнаго курса каноническаго права православной церкви. Хотя профессоръ церковнаго права въ Абинскомъ университетѣ г. Иванъ Евтаксіасъ и приготовилъ полный курсъ изъ своихъ лекцій, однако трудъ его, который долженъ составить въ печати три объемистыхъ тома, до сего времени остается неизданнымъ. Чтобы пополнить недостатокъ въ печат-

### КРИТИКА И БИБЛІОГРАФІЯ.

номъ курсѣ церковнаго права, профессоръ Халкинской богословской школы архимандрить Апостоль Христодулось издаль въ 1896 г. въ Кон**стантинопол**ѣ Δοχίμιον τοῦ ἐχχλησιαστιχοῦ διχαίου. Ηωμέ другой архимандритъ, Мелетій Сакелларопулосъ, настоятель греческой церкви въ Мюнхенѣ, издалъ подъ вышеприведеннымъ заглавіемъ курсъ церковнаго права. Изъ чрезмёрной скромности самъ авторъ выражаетъ пожеланіе, чтобы трудъ его принесъ какую-либо пользу, за неимѣніемъ въ настоящее время другой книги въ Греціи, но витсть съ твиъ высказываеть надежду, чтобы онъ замвненъ былъ другимъ болве солиднымъ сочиненіемъ по сему предмету. Въ трудѣ архим. Мелетія нѣтъ, конечно, ни качествъ однороднаго ему сочиненія преосв. епископа Далматинскаго Никодима (русск. перев. М. Петровича, Спб. 1897 г.), ни той богатой научной эрудиціи. Но въ настоящее время въ Греціи, где все находится въ зародышѣ, это очень полезная книга, въ особенности для учащихся въ духовно-учебныхъ заведеніяхъ. Книга о. Мелетія раздѣляется на 4 части. Введеніе ея довольно обширно (стр. 1-70); въ ней говорится напр. о понятіи и задачѣ церкви, о юридическомъ отношеніи ся къ государству, о церковномъ правѣ, какъ наукѣ, объ источникахъ и сборникахъ его и объ автокефальныхъ церквахъ. Въ 4-хъ частяхъ книги изложено собственно каноническое право. Въ 1-й части говорится о духовной власти (стр. 71-160), во 2-й о правительственной власти церкви (стр. 161-379), въ 3-й о судебной власти церкви (стр. 380-434) и, наконецъ, въ 4-й части о богослужебной сторонъ права (стр. 435-557). Древніе церковные и церковно-гражданскіе византійскіе законы, и по нынѣ дѣйствующіе въ Турціи и Греціи, о. Мелетій изложилъ ясно. Но такъ какъ книга его составлена главнымъ образомъ для греческихъ духовныхъ лицъ, то въ ней пом'вщены также новые д'айствующіе законы Греческаго Королевства. Въ этомъ отношения книга о. Мелетія можетъ быть полезна и не-грекамъ, профессорамъ православнаго церковнаго права вообще, не имѣющимъ подъ руками источниковъ церковно-гражданскихъ законоположеній Греціи.

**А. Діонидисъ-Киріакосъ** (Α. Διομήδης-Кυριαχός), Έγχειρίδιον πατρολογίας τῆς ἰστορίας τῶν Πατέρων χαὶ ἐχχλησιαστιχῶν συγγραφέων τῶν ἐννέα πρώτων τοῦ Χριστιανισμοῦ αἰώνων. Ἐν Ἀθήναις 1898. 8<sup>°</sup>, стр. ς' + 267. — Эта книга написана для учениковъ Авинской духовной Ризаріевской школы. Это учебникъ патрологіи съ апостольскихъ временъ до IX в., составленный на основаніи извѣстнаго Grundriss профессора Alzog'a и Geschichte der byzant. Literatur проф. Krumbacher'a.

А. Діонидисъ-Киріакосъ (А. Διομήδης-Κυριαχός), 'Εχχλησιαστική ίστορία άπο τῆς ίδρύσεως τῆς 'Εχχλησίας μέχρι τῶν χαθ' ήμᾶς χρόνων. Έχδοσις δευτέρα ἐπηυξημένη. 'Εν Άθήναις, 1898. 8°. Томъ I, стр. η' + 493. Т. II, стр. 335. Томъ III, стр. 525.— Въ 1881 г. профессоръ Авинскаго университета г. Діомидисъ-Киріакосъ напечаталъ въ 2-хъ томахъ общую церковную исторію, которую онъ читаетъ въ университеть. Теперь онъ

16\*

издаль ту же исторію съ дополненіями въ 3-хъ томахъ. Въ 1-мъ томъ изложенъ періодъ съ Р. Хр. до 800 г., во 2-мъ послѣдующій періодъ до 1453 г. и въ 3-мъ періодъ съ 1453 г. до настоящаго времени. Всв событія каждаго періода изложены кратко, но ясно. Въ трудъ г. Діомидиса-Киріакоса особенно интересны и самостоятельны тё мёста, гдё онъ излагаеть исторію состоянія православной церкви въ Турціи и Греціи (т. III, стр. 8-201). Здѣсь разсмотрѣны отношенія турецкой власти къ представителямъ православной церкви, начиная съ завоевателя Константинополя Магомета II до нынъшняго султана Абдулъ-Гамида, покровительство христіанъ въ Турціи Россіею и Европою, роль церкви во время греческаго возстанія 1821 г. и неисполненныя до сего времени об'вщанія султановъ о введенія реформъ для улучшенія положенія христіанъ въ ихъ государствѣ. Затѣиъ говорится о церковномъ управленіи въ Константинопольскомъ и въ остальныхъ патріархатахъ, а также о просвѣщеніи и о нравахъ духовенства съ 1453 г. Другія главы посвящены изложенію отношеній протестантскихъ церквей къ православнымъ церквамъ въ Турціи, и дъйствій папства среди православныхъ общинъ, а также перечисленію и характеристикѣ новыхъ церковныхъ писателей. Особыя главы авторъ посвятилъ исторіи автокефальной церкви греческаго королевства и русской церкви. Для каждаго періода и для каждой главы своей книги авторъ предварительно представляетъ греческія и европейскія литературныя пособія, которыя онъ имѣлъ въ виду.--См. отзывы Г. I. Δέρβος въ Νεολόγος Κ/πόλεως Ne 8644, 31 мая 1898 г. и Byzant. Zeitschr. VII (1898), 641.

Филиппъ П. Пападопулосъ (Ф. П. Патаботоилос), Лентоируин тяс 'Ордобоξου Άνατολικής Έκκλησίας, ίστορική και άρχαιολογική, εκδιδομένη ύπο Άνέστη Константийон. 'Ен 'Адинаи 1895. 8°, стр. 168. - Къ числу существующихъ на новогреческомъ языкѣ учебниковъ литургики нынѣ прибавилась и вышеназванная литургика г. Филиппа Пападопулоса, законоучителя въ Авинскомъ учительскомъ институтв (Дібасхадейон) и въженской гимназіи «Арсакіонъ». Въ нѣкоторыхъ отношеніяхъ, какъ напр. историческояъ и археологическомъ, эта литургика поучительнѣе прежнихъ трудовъ (Ромботи и Паламы), но и она не полная. Конечно, мы не можемъ требовать многаго отъ книги, назначенной для учениковъ школъ, но тъмъ не менъе и ученики должны въ немногихъ, но ясныхъ выраженіяхъ знать исторію содержанія церковныхъ книгъ. Такъ напр. авторъ не объясниль содержанія многихъ книгъ, Октонха, Параклитики, Миней и др. Книга г. Пападопулоса раздѣлена на 5 главъ. Въ 1-й гл. говорится о священныхъ мъстахъ богослуженія, во 2-й о временахъ его и праздникахъ, въ 3-й о богослужебныхъ пъснопъніяхъ, о чтеніи Писаній, о поученіи и о молитвъ, въ 4-й о совершении святой евхаристи и въ 5-й гл. о связи литурги съ экстренно совершаемыми священными посябдованіями и священнодбиствіями, напр. крещеніемъ и миропомазаніемъ, исповѣдью, елеосвященіемъ, бракомъ, священствомъ, освященіемъ и послѣдованіемъ надъ усопшими.

### КРИТИКА И БИБЛЮГРАФІЯ.

Николай М. Яннопулосъ (N. M. Γιαννόπουλος), Περιγραφή της έν τη έπαρχία τοῦ Άλμυροῦ διαχειμένης ἱεράς καὶ ἱστορικής βασιλικής καὶ πατριαργικής μονής Ξενιας ύπο τοπογραφικήν, ίστορικήν και διοικητικήν εποψιν. Άθήνησιν, 1896. 8°, crp. 75 [Δελτίον της ιστορικής και έθνολογικής Έταιρίας, τ. ΙV, crp. 653-724]. — Въ Алмирской епархіи, въ Греціи, есть монастырь, именуемый по простонародному тя Еснас. Этоть монастырь посвященъ пресв. Богороднцѣ и поэтому раньше назывался Пачауѓа Коссибтосса. Объ этомъ монастырё мы знали очень мало изъ спеціальныхъ сочиненій о Өессаліи. Теперь г. Яннопулосъ изъ Эпира даетъ намъ подъ вышеприведеннымъ заглавіемъ особую монографію о названномъ монастырѣ. Существованіе этого монастыря въ византійское время не доказано, но по словамъ г. Яннопулоса есть простое предание объ этомъ. Настоящая исторія монастыря начинается лишь съ половины XVII в., когда онъ воздвигнутъ былъ вновь на развалинахъ прежняго своего зданія. Авторъ въ своей монографіи сообщиль всё найденныя имъ хронологическія надписи на камняхъ, книгахъ и въ разныхъ документахъ, изъ которыхъ самыми цёнными для насъ являются грамоты вселенскихъ патріарховъ Гаврінла III, Неофита VI и Григорія V. Въ особой, довольно длинной главѣ, авторъ разсматриваетъ монастырь съ топографической точки зрѣнія и подробно его описываеть.

Г. Як. Налайсакисъ (Г. 'Іах. Кадаю́ахиқ), То е́у Кри́ти а́хрыти́рюу Меде́дақ [Neolóyo; Кыматантиюожо́деы; 1898, № 435 и 436]<sup>1</sup>).—Медека—одинъ изъ мысовъ, образующихъ входъ въ большую Судскую бухту на о. Критѣ, въ древности называемый Ки́ацьоу. Этотъ мысъ съ окружающими его крутыми горами и деревнями составляетъ цѣлый уѣздъ (демъ), подчиняемый Канейской епархіи. Въ этотъ уѣздъ прежде входило и знаменитое мѣстечко Халеппа. По случаю послѣдняго Критскаго возстанія противъ турокъ г. Калайсакисъ составилъ описаніе мыса *Мелеха*, сообщивъ также свѣдѣнія о топографіи и значеніи его въ исторіи Крита. Этотъ мысъ замѣчателенъ еще и построенными въ его горахъ въ византійскія времена и до нынѣ сохранившимися монастырями, какъ напр. Свято-Троицкимъ тῶу Τζаухаро́дыу, Γουβερνέто и монастыремъ тӣ; Кυріа; тῶу Άγγέλων. Названія монастырей извѣстны намъ изъ разныхъ древнихъ рукописей, принадлежавшихъ этимъ монастырямъ.

М. В., Та іаµатиха λουтра тої Коυζουλούх, πара то Ада-Паζар [Коуотаутичой поли. 1897, № 1].—Въ Виеннін, близъ горы, раньше называемой Аруаудочоч, существують источники цёлебныхъ водъ, извёстные подъ турецкимъ названіемъ Кузулу́къ, недалеко отъ города Ада-Базаръ. Въ статьё подъ вышеприведеннымъ заглавіемъ сообщены свёдёнія о нынёшнемъ состояніи и употребленіи этихъ водъ. По мнёнію автора статьи, эти воды извёстны были также и римлянамъ и византійцамъ, такъ какъ онё находятся на большой казенной дорогѣ, составляющей продолженіе устроенной императоромъ Юстиніаномъ.

1) Газета Nьодо́уос съ половины 1897 г. издается въ Авинахъ.

Аристидъ Н. Панагіотидисъ (А. Ν. Παναγιωτίδης), Τὰ Χριστούγεννα εἰς τὴν βυζαντινὴν αὐλὴν [Άκρόπολις, 25 Δεκεμβρίου 1896]. — Это популярная статья, написанная по случаю праздника Рождества Христова въ 1896 г., о совершеніи этого праздника во дворцѣ византійскихъ императоровъ. Само собою понятно, что авторъ написалъ свою статью только на основаніи De ceremoniis aulao byzantinae Константина Порфироднаго.

Г. Л. Арванитакисъ (Г. Λ. 'Αρβανιτάχης), 'Ο έν Μαδηβ∉ μωσαικός χάρτης [Νεολόγος, 1897 г. № 8347 и 8348]. — Въ этой статьћ, окончанія которой нѣть у меня подъ руками, г. Арванитакисъ, учитель въ богословской школѣ при Іерусалимскомъ патріархатѣ, подробно изслѣдуетъ найденную въ Мадебѣ извѣстную уже мозаическую карту, которую онъ видѣлъ на мѣстѣ. Сначала авторъ описываетъ мѣсто, гдѣ найдена была карта, а затѣмъ онъ подробно описываетъ самую мозаическую карту съ критическими объясненіями относительно географическихъ названій на ней. Что касается времени ея составленія, то онъ считаетъ этотъ вопросъ спорнымъ, склоняясь однако ко мнѣнію, что эта карта составляетъ произведеніе V в. по Р. Хр.

Αнтоній Миліаракись ('Αντώνιος Μηλιαράκης), Ιστορία του βασιλείου της Νικαίας και του δεσποτάτου τῆς Ἐπείρου, 1204—1261. Ἐν Ἀθήναις 1898. 8º стр. n/ + 676. — Послѣднее четырехлѣтіе дало въ Греція нѣсколько выдающихся историковъ, объяснившихъ нѣкоторые изъ болѣе темныхъ, но и болѣе интересныхъ періодовъ византійской исторіи. Къ серьезнымъ трудамъ покойныхъ П. Каллигаса и Ивана А. Романоса, о которыхъ мы скажемъ ниже, теперь присоединилось вышеназванное сочиненіе выдающагося географа г. А. Миліаракиса, составляющее спеціальную обширную исторію византійской имперія, основанной въ Никев посл'в взятія Константинополя крестоносцами (1204), и раздачи византійскихъ провинцій и острововъ правителямъ-франкамъ. Авторъ раздѣлилъ свое сочинение на 6 отдёловъ со вступлениемъ, 6-ю приложениями и алфавитнымъ указателенъ собственныхъ и географпческихъ именъ. Не ограничиваясь изложеніемъ д'вятельности противъ крестоносцевъ одной Никейской имперіи, авторъ параллельно излагаетъ также исторію Эпирскаго княжества (беспотаточ), основаннаго также греками противъ нападенія крестоносцевъ. Научный аппаратъ въ сочинении г. Миліаракиса обиленъ. Авторъ знаетъ всѣ источники и пособія, написанные на греческомъ, латинскомъ и др. языкахъ, въ томъ числѣ и на русскомъ. Это добросовъстный и безпристрастный трудъ. Здъсь раскрыта въ сжатовъ изложеніи исторія со времени взятія Константинополя франками до паденія послёднихъ и обратнаго завоеванія восточной столицы греческими императорами изъ Никеи. 1-й отдёлъ (стр. 5-154) заключаетъ въ себъ исторію царствованія Өеодора I Ласкариса въ Никев съ параллельнымъ изложеніемъ исторіи правленія въ Эпирѣ Михаила I Ангела и Өеодора Ангела, а также исторіи болгаръ, Солунскаго латинскаго королевства и другого королевства въ Константинополъ. Въ послъдней главъ этого

отдела (стр. 95-119) изложена исторія церкви съ 1204 по 1213 гг. 2-й отдёль (стр. 155-421) въ такомъ же порядке содержить въ себе исторію царствованія Іоанна I Ватацы въ связи съ исторіей сосъднихъ царствованій и съ церковной исторіей до 1255 г. Въ 3-мъ, 4-мъ и 5-мъ отдѣлахъ изложена исторія царствованій Өеодора II Ласкариса, Іоанна II Ласкариса и Михаила VIII Палеолога до обратного завоевания послёднимъ Константинополя, а также исторія православной церкви за это время. Интересны также приложения. Въ 1-омъ изъ нихъ говорится о Геллеспонтскихъ Источникахъ (Έλλησπόντιαι Πηγαί), т. е. городъ, упоминаемомъ нѣкоторыми византійскими писателями; во 2-мъ о болѣзни Евдокіи, дочери императора Алексъя III и супруги сербскаго князя Стефана I Нъмани; въ 3-мъ изложена исторія признанія автокефальности сербской церкви, въ 4-омъ говорится о смыслё титула Дескотос, присвоеннаго правителямъ Эпира, и въ 6-омъ говорится о томъ, оказали ли генуэсцы императору Михаилу VIII Палеологу действительную помощь при завоевании Константинополя. Что же касается 5-го приложенія, то здёсь пом'єщенъ тексть одного синодальнаго акта, по которому эпирскій Деспоть Өеодорь Ангслъ провозглашенъ былъ царемъ. — Ся. рецензію К. Krumbacher въ Deutsche Litteraturzeitung 1899, № 4, стр. 152-154.

Π. Καλλιγάς), Μελέται βυζαντινής ιστορίας από τής πρώτης μέγρι τῆς τελευταίας ἀλώσεως 1204-1453. Ἐν ᾿Αθήναις 1894. 8°, ctp. η +-776. — Авторъ этой книги, нынъ уже умершій, былъ не только выдающимся юристомъ, министромъ Греціи и профессоромъ права въ теченіе иногихъ десятилѣтій въ Авинскомъ университетѣ, но и историкомъ. Его давно уже извъстныя изслёдованія о бунть Ники, о церемоніаль византійскаго двора, о крѣпостномъ правѣ у римлянъ и византійцевъ и о податномъ ихъ уставѣ вновь были напечатаны виѣстѣ въ 1882 г. со включеніемъ очерка исторіи Флорентійскаго собора 1439 года (см. П. Каллигасъ, Μελέται και λόγοι, стр. 1-180), написаннаго на основани первоисточниковъ. Въ 1895 г. предъ смертію своею, П. Каллигасъ обогатилъ новогреческую литературу вышеприведенною книгою, въ которой онъ. на 800 страницахъ, изложилъ въ виде изследований историю византийскаго государства со времени взятія Константинополя крестоносцами въ 1204 г. до взятія его турками въ 1453 г. Въ этой книгъ также замъчательна ясность, сжатость и мастерское изложение историческихъ событий, совершенныхъ въ теченіе 250 летъ, здравое сужденіе автора и точность, съ которою приведены хронологическія даты и источники. Но, къ несчастію, эта солидная и полезная книга становится почти безполезною для нуждающихся въ ней, вслёдствіе совершеннаго отсутствія алфавитнаго указателя, за исключеніемъ одного указателя главъ, на которыя она раздѣлена. Всѣхъ изслѣдованій въ книгѣ 17; они связаны между собою ходомъ изложенныхъ въ нихъ историческихъ событій. Въ первыхъ пяти главахъ говорится о причинахъ, подготовившихъ четвертый крестовый походъ, о событіяхъ въ Константинополѣ до этого похода и

о системѣ правленія византійскими провинціями до времени самаго франкскаго завоеванія ихъ. Въ послѣдующихъ главахъ подробно изложены исторія господства латинянъ на Востокѣ и судебъ греческихъ династій до обратнаго завоеванія Константинополя Миханломъ Палеологомъ, а также исторія дѣятельности царствованія послѣдняго и послѣдовавшихъ византійскихъ императоровъ до взятія Константинополя турками. Наконецъ, въ послѣдней главѣ говорится объ энергическихъ дѣйствіяхъ султана Магомета II къ покоренію своему господству всѣхъ греческихъ земель.

**Η. Α. Ρομαμοςъ** (Ίωάννης Ά. 'Ρωμανός), Περί τοῦ δεσποτάτου τῆς ἘΠπείρου, ίστοριχή πραγματεία Ίωάννου Ά. Ῥωμανοῦ, νῦν τὸ πρῶτον ἐχδιδομένη ἐπιμελεία τής έαυτοῦ οἰχογενείας. Ἐν Κερχύρα, 1895, 8° crp. νβ-+175.- Αβτορτ эτοй книги нынъ также умеръ. Онъ былъ самымъ глубокимъ изъ грековъ знатокомъ исторіи греческихъ земель подъ владычествомъ франковъ, какъ это видно изъ разныхъ ценныхъ его изследований. Въ последние годы своей жизни онъ занимался составленіемъ исторіи Эпирскаго деспотата на основаніи изв'єтныхъ досел'в источниковъ и изсл'ядованій. Хотя эту исторію онъ и окончиль, но не усп'яль, однако, напечатать ее. Всл'ядствіе этого она нынѣ напечатана въ томъ видѣ, какъ оставилъ ее покойный, т. е. безъ окончательной переработки ся самимъ авторомъ. Однако и въ этомъ видѣ это сочиненіе очень полезно, такъ какъ оно не только является единственною историческою монографіею объ Эпирскомъ княжествѣ, но и носить всѣ признаки добросовѣстнаго и точнаго изложенія исторіи княжества съ начала основанія его Михаиломъ Ангеломъ до взятія Янинъ Синаномъ пашою въ 1430 году. Напечатано же это сочиненіе по поручению семьи покойнаго автора Керкирскимъ историкомъ г. Лавревтіемъ С: Брокини, пом'єстившимъ въ начал' сочиненія біографію покойнаго на 52 страницахъ съ подробнымъ разборомъ сочиненій его и съ критическими примѣчаніями.

С. Г. Панагіотопулосъ (Σ. Γ. Παναγιωτόπουλος), Σχοτειναι σελίδες τῆς Άθηναϊκῆς ιστορίας [Άθηνα 1896, τ. VIII, стр. 273-344].—Здѣсь разсмотрѣны и рѣшены обстоятельно спорные церковно-исторические вопросы, касающиеся города Авинъ въ XVII и XVIII вв.

Симосъ Менардосъ (Σίμος Μενάρδος), 'Η Γενιχή хатά Κυπρίους [Аθηνά, 1896, т. VIII, стр. 435—450].— Нарвчіе языка кипріотовъ нашло достойнаго изслёдователя вълицё г. Менардоса, который еще раньше напечаталь два изслёдованія объ этомъ предметё. Въ вышеприведенной стать онъ изслёдовалъ родительный падежъ именъ и словъ кипрскаго нарвчія, какъ въ единственномъ, такъ и во множественномъ числахъ, съ разъясненіемъ ролп, которую этотъ падежъ играетъ въ конструкціи рёчи. Г. Менардосъ во всёхъ случаяхъ приводитъ массу примёровъ изъ живого кипрскаго языка и изъ народныхъ его пёсенъ.

**Κ. С. Контосъ** (Κ. Σ. Κόντος), Φιλολογικαί παρατηρήσεις [Άθηνα, 1897 г., τ. ΙΧ, стр. 65—160, 290—448. Τομ. Χ, 1898 г. стр. 269—324]. — Здёсь

содержатся главы X-XXII общирнаго изслѣдованія Авинскаго филолога проф. Контоса о разныхъ грамматическихъ вопросахъ. Это изслёдованіе весьма важно для насъ потому, что въ немъ, между прочими лингвистическими и грамматическими предметами, разсматривается также вопросъ объ употреблении многими византийскими писателями словъ и формъ древнегреческаго аттическаго наречия. Такъ напр. въ Х гл. говорится о тонъ. что слово λέμβος въ современномъ литературномъ языкѣ считается ниенемъ женскаго рода, тогда какъ древніе и византійскіе писатели употребляли его въ формѣ мужского рода. На основаніи сочиненій разныхъ временъ авторъ составилъ исторію этого слова и нашель, что женская форма его произощия въ новъйшее время по простой аналогіи съ именемъ женскаго рода ахатос. Въ XI гл. говорится о словахъ, оканчивающихся на άδιον, а нынѣ на άδι, при чемъ авторъ приводить множество примѣровъ главнымъ образомъ изъ византійскихъ и новогреческихъ сочиненій. Въ XVI гл. г. Контосъ говоритъ о 3-емъ единственномъ и о 3-емъ же множественномъ лицахъ perfectum и imperfectum (παραχείμενος и ύπερσυντέλιχος) страдательнаго наклоненія, какъ напр. τετάγαται, τετάγατο, ехехобфато, въ аттической и въ особенности въ византийской литературѣ. Въ XIX гл. приведены мнѣнія византійскихъ грамматиковъ объ образования 3-го множественнаго лица страдательныхъ настоящихъ черезъ окончание ата: и страдательныхъ прошедшихъ черезъ окончание ато.

Г. Н. Хаджидакись (Г. N. Хατζιδάχις), Περί τῶν ἐν ταῖς χαταλήξεσιν ἀναλογιῶν [Άθηνα 1898, т. Х, стр. 3—13].—Соотвётственно окончаніямъ древняго аттическаго языка подобныя окончанія образовались и въ языкѣ византійскомъ и новогреческомъ. Такъ напр. окончаніе ν древняго винптельнаго падежа единственнаго числа распространилось и внослѣдствіи также признано непремѣннымъ признакомъ этого падежа. Далѣе, въ древности нѣкоторыя названія растеній оканчивались на є́α. Эта форма имѣла перевѣсъ надъ всѣми другими формами и впослѣдствіи стала по преимуществу отличительнымъ признакомъ названій растеній (напр. визант. χερασέα, нынѣ χερασεά). Такихъ аналогичныхъ окончаній много какъ въ средневѣковомъ, такъ и въ современномъ народномъ языкѣ.

Г. Н. Хаджидакисъ (Г. N. Хитζιδάκις), Περί τονικών μεταβολών [Άθηνά, 1898, т. Х, стр. 18—32].—Подъ этимъ заглавіемъ здѣсь помѣщена 3-я глава общирнаго изслѣдованія г. Хаджидакиса о перемѣнахъ въ удареніи древнегреческаго языка въ средневѣковомъ и новомъ. Хотя въ этомъ послѣднемъ языкѣ вообще остается древнее удареніе, тѣмъ не менѣе во многихъ сложныхъ словахъ оно отступило отъ правилъ древняго языка. Г. Хаджидакисъ пытается найти причину этой разницы и онъ пришелъ къ тому заключенію, что удареніе сложныхъ словъ средневѣкового и новаго греческаго языка зависитъ прежде всего отъ окончанія второй части сложнаго слова, которое является вмѣстѣ съ тѣмъ и окончаніемъ всего слова, а затѣмъ и отъ нѣкоторыхъ другихъ условій.

Η. С. Контосъ (Κ. Σ. Κόντος), Γλωσσικαί παρατηρήσεις [Άθηνα 1898, τ. Χ.

стр. 243—266].—Въ одной пзъ главъ этихъ замётокъ проф. Контоса говорится исключительно только о нарёчіи  $(\sigma\omega\varsigma)$ , которое въ современномъ народномъ языкѣ очень часто соединяется съ аористомъ сослагательнаго наклоненія. Перечисливъ много примёровъ изъ народнаго языка съ такою конструкціею, г. Контосъ замѣчаетъ, что послёдняя введена современными писателями и въ литературный языкъ, и въ доказательство этого приводитъ различные примёры изъ многихъ новогреческихъ книгъ. Что же касается до болѣе древней литературы, то соединеніе слова  $(\sigma\omega\varsigma)$  съ аористомъ сослагательнаго наклоненія авторъ находитъ въ письмахъ Фотія и въ сочиненіяхъ позднѣе его написанныхъ. Между тѣмъ аттическіе писатели соединяли его со временами изъявительнаго наклоненія и съ аористомъ желательнаго наклоненія. Въ послѣднемъ случаѣ слово  $(\sigma\omega\varsigma)$ всегда встрѣчается вмѣстѣ съ ǎv, а когда  $(\sigma\omega\varsigma)$  съ желательнымъ наклоненіемъ стоитъ безъ ǎv, то это мѣсто должно исправлять прибавляя ǎv.

Αποςτοπь Χρистодулось (Άπόστολος Χριστοδούλου), αρχαμαндрить, Δοχίμιον έχχλησιαστιχοῦ διχαίου. Ἐν Κωνσταντινουπόλει 1896. 8°, ctp. ιδ'+ 504. - Эта кнога профессора Халкинской богословской школы архим. Апостола является первымъ опытомъ церковнаго права на новогреческомъ языкв, предназначеннымъ для учениковъ названной школы и для архіереевъ въ Турціи. Книга издана на средства архимандрита Ватопедскаго монастыря на Авонъ Хрисанва. Все сочинение раздълено на семь главъ. Въ введении (стр. 1-28) разсматривается значеніе ідерковнаго права, какъ науки, и отношеніе его къ богословію и къ юриспруденціи. Въ гл. 1-й (стр. 29-112) говорится объ источникахъ, пособіяхъ и о памятникахъ церковнаго права за всѣ вѣка христіанства; во 2-й гл.-объ освященіи, какъ задачѣ церкви, и о положении, занимаемомъ послёднею въ мірѣ; въ 3-й и 4-й главахъ-объ iepapxiu и клирѣ, о церковномъ управленіи и объ автокефальныхъ церквахъ. Здѣсь интересны свѣдѣнія о юридическомъ отношеніи православныхъ церквей въ Турціп къ ихъ мусульманскому правительству. Далве, въ 5-й гл. говорится о церковной дисциплинв и, наконецъ, въ главѣ 6-й и 7-й о таинствѣ, обрядахъ и о церковномъ имуществѣ.

Петръ Н. Папагеоргіу (Петроς N. Палауєюруюо), Кейнеча ауюурариха́ [Néa 'Hµépa, 1899, № 1259 (2247)]. Въ Фельетонѣ подъ этимъ заглавіемъ г. Папагеоргіу напечаталъ отзывъ о книгѣ нашего сотрудника г. Куртца Zwei griechische Texte über die hl. Theophano. St.-Petersburg 1898. Передавъ содержаніе этой книго, г. Папагеоргіу указываетъ на многія мѣста біографія Өеофано́, которыя слѣдуетъ исправить и которыя издателемъ оставлены безъ исправленія, при чемъ онъ предлагаетъ свои поправки. Съ другой стороны рецензентъ критикуетъ нѣкоторыя исправленія г. Куртца и, затѣмъ, говоря о языкѣ обоихъ жизнеописаній Өеофано́, представляетъ болѣе точное объясненіе нѣкоторыхъ словъ.

Х. Папаіоанну (Х. Паπαϊωάννου), Μελέται περι Γενναδίου τοῦ Σχολαρίου ['Εχχλησιαστική Άλήθεια XVIII, 1898, стр. 430—434]. — Г. Папаіоанну, магистранть богословія С.-Петербургской Духовной Академіи, секретарь



Константинопольской патріархіи и членъ коммиссіи, завѣдующей журналомъ 'Еххдлоідотіх'n 'Адńдеіх, составилъ подъ приведеннымъ выше заглавіемъ обстоятельную монографію о Константинопольскомъ патріархѣ Геннадіѣ Схоларіѣ, которая будетъ печататься по частямъ въ названномъ журналѣ. Пока мы имѣемъ только начало ея.

Петръ Н. Папагеоргіу (П. N. Папауєюруюо), 'Епіто́µβιоч е́піураµµа єіс 'Адача́огоч Масу́ідач є́тоос 1336 ['Еххдусіастіху' 'Аду́дєга XVIII, стр. 443—444].— Это тексть эпиграммы въ 16 стихахъ, списанной г. Папагеоргіу съ каменной доски въ притвор храма при Предтеченскомъ монастыр близъ г. Серры. Эпиграмма представляетъ собою надгробную надпись въ честь монаха Аданасія Масгида и относится къ 1336 году.

Петръ Н. Папагеоргіу (П. N. Паπаγεωργίου), Κριτικόν σημείωμα εἰς Μιχαήλ Γλυκάν [Έκκλησ. Άλήθεια, XVIII, стр. 443—444]. — Здёсь рёчь идеть о 36-мъ и 37-мъ стикакъ въ стикотвореніи Микаила Глики къ Мануилу Комнину, помёщенномъ Крумбакеромъ въ сочиненіи его о Гликѣ. По мнёнію г. Папагеоргіу эти стики должно читать такъ: σχηματίζη πολλάς άπλῶς τὰς ἀνοχὰς τεχνάζη καὶ προφάσεις.

Никол. Г. Мистакидись (N Г. Мостахідісь), Θεσπρωτικά ήγούμενοι χρημαтіσαντες έν τη κατά την Μαλτσιανήν μονή του άγίου άποστόλου και εύαγγελιστου Ίωάννου του Θεολόγου [Έχκλησ. Άλήθεια, XVIII, 444].—Здѣсь помѣщенъ хронологический списокъ настоятелей одного монастыря во имя св. Іоанна Богослова въ Эпирѣ, въ мѣстности Маλτσιανή. Свѣдѣнія для составленія списка собраны г. Мистакидисомъ изъ рукописныхъ книгъ и диптиховъ названнаго монастыря. Какъ самый древній настоятель извѣстенъ Нектарій (въ 1073 г.). Списокъ доходитъ до 1700 г. Продолженіе его будетъ напечатано въ слѣдующемъ № 'Еххдиб. 'Алήдеіа.

[J.-B. Chabot]. Κατάλογος συνοπτικός των έν τη βιβλιοθήκη του 'Ιερού Κοινού τοῦ Π. Δάφου ἀποχειμένων συριαχῶν χειρογράφων ὑπὸ Κλεόπα Μ. Κοιχυλίδου, βιβλιοθηκαρίου. Έν Βερολίνω 1898, 8°, стр. 24. — Въ I томъ моей 'Ιεροσολυμιτική Βιβλιοθήκη было заявлено, что библіотека православнаго іерусалимскаго патріархата, между прочимъ, владбетъ 50-ю сирійскими кодексами, приведенными въ порядокъ и пронумерованными мною лично на мёстё въ то время, когда они перенесены были туда изъ Крестнаго монастыря. Руководствуясь этимъ мониъ указаніемъ г. J.-B. Chabot описаль названные сирійскіе кодексы въ Journal Asiatique 1894 года, оттискъ изъ котораго изданъ имъ въ особой брошюрѣ подъ заглавіемъ: Notice sur les manuscrits syriaques conservés dans la bibliothèque du Patriarcat grec Orthodoxe de Jérusalem. Paris 1894, 8º, стр. 47. Такъ какъ монахи iepycaлимскаго патріархата и другіе греки, которымъ описаніе Chabot'a оставалось неизвёстнымъ, желали знать содержание этихъ сирійскихъ рукописей, то нынѣшній Святогробскій библіотекарь г. Клеопасъ перевелъ это описаніе на греческій языкъ и напечаталь его въ Берлинѣ. Переводчикъ увеличилъ лишь описание 1-го кодекса, вслёдствие болёе тщательнаго разсмотрѣнія внѣшияго его вида и внутренняго содержанія.

А. Павадовуло-Керамевсъ.

## отдълъ п.

# СЛАВЯНСКІЯ ЗЕМЛИ.

Български Прегледъ. Списание за наука, литература и общественъ животъ. Издава дружество то и Общи Трудъ».

Български Прегледъ (Болгарское обозрѣніе) можно считать самымъ серьознымъ жуналомъ у болгаръ. По своей програмѣ, его можно сравнивать съ Revue de deux Mondes, но, разумѣется само по себѣ, онъ слабѣе Французскаго журнала по исполненію програмы. Тѣиъ не менѣе, почти всѣ самыя выдающіяся и, можно сказать, самыя крупныя литературныя и ученыя силы болгаръ сосредоточены именно въ этомъ журналѣ. Здѣсь нерѣдко попадаются статьи по псторіи, географіи и этнографіи болгарскихъ земель, а также по исторіи литературы и древностямъ болгарскимъ. Онъ издается уже пятый годъ и съ самаго начала выступилъ съ особымъ фонетическимъ правописаніемъ, которое всл'ядствіе высказаннаго противъ него протеста почти во всёхъ болгарскихъ періодическихъ изданіяхъ уже послѣ первыхъ книжекъ должно было стушеваться. Впроченъ, Български Прегледъ и теперь не оставляетъ своей тенденціи, стараясь проводить ореографическую реформу постепенно. Здёсь я не буду объ этомъ распространяться, потому что меня это завлекло бы слишкомъ далеко; я укажу только на тъ статьи, помъщенныя за послъдніе итсяцы въ этомъ журналь, которыя имъютъ близкое или далекое отношение къ Византии.

Баласчева Новонайдениять надпись оть времето на царь Симеона (Г. IV, кн. XII), т. е. Повонайденная надпись временъ царя Симеона, — открытая въ самое послѣднее время въ 20-верстномъ разстоянія къ сѣверу отъ Солуня. Г-нъ Баласчевъ не вполнъ сообщаетъ исторіи открытія памятника. Мы находимъ ее въ статъ директора Русскаго Археологическаго Института въ Констанинополѣ Ө. И. Успенскаго, помѣщенной въ Извѣстіяхъ Института, III, стр. 184-194: Пограничный столбъ между Византіей и Болгаріей при Симеонѣ (см. выше стр. 215 сл.). Авторъ болгарской статьи, представивъ текстъ надписи безъ даты, всявдствіе того, что верхняя строка надписи, гдѣ находилась дата, испорчена, разсуждаеть довольно долго о титулахъ высшихъ должностей у болгаръ, но больше останавливается на титулахъ болгарскаго царя Симеона и указываетъ на постепенное ихъ измѣненіе, слѣдуя хронологическому или историческому порядку (стр. 68—72). Далѣе, г. Баласчевъ переходитъ къ титулу тарханъ, прилагаемому въ надписи къ Өеодору-Олегу (стр. 72—74) и къ комису Дристру, котораго онъ весьма удачно прправниваетъ комису Дистру, упоминаемому въ житіи тиверіопольскихъ мучениковъ: Δίστρο; ό χόμης (Migne Patr. gr. t. 126, стр. 213) и въ синаксарѣ этихъ святыхъ (по мосхопольск. изданію, стр. 84). Наконецъ онъ останавливается на мъстъ, гдъ найдена надпись п. гдѣ слѣдовательно, была граница между Византіей и Болгаріей, -- по опредѣленію Баласчева, на територіи, которую занимали славян-

скія племена Δραγοβίται и Σαγουδάτοι, драговичи и сагоудаты, въ славянской провинціи.

Считаю нужнымъ замѣтить, что объ этой надписи было сообщено въ двухъ болгарскихъ газетахъ: Знаме 1898, 14 янв., и България 1898, 16 янв., гдѣ издана и сама надпись, но въ очень неисправномъ видѣ.

Гораздо болѣе точныя свѣдѣнія сообщаеть о надписи Ө. М. Успенскій, который даеть и подробную псторію открытія памятника, открытія, которое сдѣлано, по видимому, русскими; здѣсь ничего не говорится ни о шведскомъ путешественникѣ, ни о германскомъ консулѣ въ Солуни, которые фигурируютъ у г. Баласчева.

Георгія Т. Данилова, Страница изъ държавното стопанство въ старо бълюрско время (Страница изъ государственнаго хозяйства въ староболгарское время) (тамъ же). Эта статья представляетъ не малый интересъ; здѣсь авторъ собираетъ изъ немногихъ болгарскихъ грамотъ данныя о повинностяхъ и о податяхъ въ старое болгарское время. Можно сожалѣть, что г. Даниловъ ограничился только одними болгарскими грамотами; по моему мнѣнію, нужно было взять и документы на другихъ языкахъ, какъ договоры съ венеціанцами и добровчанами. Кромѣ того онъ совсѣмъ не указываетъ на грамоту видинскаго царя Срацимира, данную брашовѣнамъ. Наконецъ, мнѣ думается, что слѣдовало брать во вниманіе и записи на книгахъ или послѣсловія, въ особенности на книгахъ времени Іоанна Александра; въ записяхъ и послѣсловіяхъ на этихъ книгахъ мы находимъ довольно интересныя данныя и о государствомъ хозяйствѣ въ Болгаріи XIV вѣка.

А. Иширковъ, Ромзнека Доброжа (Б. П., г. V, кн. III, стр. 69—91, и IV, стр. 71—98). Въ этомъ обстоятельномъ географическо-статистическомъ и экономическомъ очеркѣ о румынской Добруджѣ мы находимъ не мало весьма интересныхъ данныхъ о торговомъ значении разныхъ пунктовъ прежняго и нынѣшняго времени и объ этнографическомъ составѣ нынѣшней Добруджи.

# 3. Новыя книги, поступившія въ Редакцію.

Архимандритъ Порфирій (Успенскій). Востокъ храстіанскій. Александрійская патріархія. Сборникъ матеріаловъ, изслѣдованій и записокъ относящихся до исторіи Александрійской патріархіи. Томъ І. Изд. подъ редакціею Хр. М. Лопарева. СПБ. 1898. 8°. СХХVІІ-+415-+32 стр. Цёна 5 руб.

П. А. Сырку. Къ исторіи исправленія книгъ въ Бокгаріи. Томъ І. Вып. 1. Время и жизнь патріарха Евенмія Терновскаго. СПБ. 1899. 8°. XXXII-1-609 стр. Цёна 3 р. 50 коп.

П. Лашкаревъ Церковно-археологические очерки, изслѣдования и рефераты. Киевъ 1898. 8°. VI-1-240 стр.

1

О. Ф. Вульфъ. Александръ съ копьемъ. Бронзовая статуэтка коллекціи А. И. Нелидова. Софія 1898. 8<sup>°</sup>. 52 стр. Отд. отт. изъ Извёстій Русск. Арх. Инст. въ Конст. III.

В. Г. Васильевскій. Синодальный кодексь Метарраста. СПВ. 1899. 8°. 80 стр. Отд. отт. изъ Ж. М. Н. Пр.

В. Д. Смирновъ. Турецкія легенды о Святой Софіи и о другихъ византійскихъ древностяхъ. Изд. Факультета Восточныхъ языковъ Имп. СПБ. Университета ко дню открытія XI международнаго съёзда оріенталистовъ. СПБ. 1898. 4°. 141---1--- (гр.

Поминки по Н. Ө. Красносельцев († 11 сентября 1898 г.). Изданіе Ист.-Филол. Общ. при Имп. Новоросс. Унив. Съ портретомъ Н. Ө. Красносельцева. Одесса 1899. 8°. IX-111 стр.

А. И. Яцимирскій. Изъ славянскихъ рукописей. Тексть и замътки. Москва 1898. 8<sup>0</sup>. 166 стр.

К. Ө. Радченко. Отчетъ о занятіяхъ рукописями въ библіотекахъ и другихъ ученыхъ учрежденіяхъ Москвы и С.-Петербурга. Кіевъ 1898. 8<sup>6</sup>. 1119 стр.

Отчетъ Императорской Публичной Библіотеки за 1895 годъ. СПБ. 1898. 8°. IV-+269-+131 стр.

М. Сперанскій. Изъ исторіи отреченныхъ книгъ. І. Гаданія и псал. тири. С.-Петербургъ 1899. Памятники древней письменности и искусства. СХХІХ.

А. Васильевъ. Греческий текстъ житія сорока двухъ Аморейскихъ мучениковъ, по рукописи Парижской Національной Библіотеки № 1534. С.-Петербургъ 1899. 8°. 17 стр. Записки Имп. Акад. Наукъ по Истор.-Филол. Отд. т. III. № 3.

Константинъ Радченко. Религіозное и литературное движеніе въ Болгаріи въ эпоху передъ турецкимъ завоеваніемъ. Кіевъ 1896. 8<sup>°</sup>. 344-1-Х стр. Цёна 2 р. 50 к.

Сочиненія Н. С. Тихонравова. Томъ І. Древняя Русская Литература Москва, М. и С. Сабашниковы. 1898. 8<sup>6</sup>.

Eduard Kurtz. Zwei griechische Texte über die hl. Theophano, die Gemahlin Kaisers Leo VI. St.-Petersburg 1898. 4° XI-+15 стр. Цёна 80 коп.= Записки Императорской Академіи Наукъ по Историко-Филологическому Отдёленію. VIII серія. Томъ III. № 2.

Byzantinisches Archiv als Ergänzung der Byzantinischen Zeitschrift in zwanglosen Heften herausgegeben von Karl Krumbacher. Heft 1. Karl Dieterich. Untersuchungen zur Geschichte der griechischen Sprache von der hellenistischen Zeit bis zum 10 Jahrh. n. Chr. Mit einer Karte. Leipzig, B. G. Teubner. 1898. XXIV-4-326 стр. Цёна 10 (8) марокъ.

Corpus scriptorum historiae Byzantinae. Ioannis Zonarae epitomae historiarum libri XVIII. Vol. III. Libri XIII—XVIII. Edidit Theodorus Büttner-Wobst. Bonnae 1897. 8<sup>o</sup>. XXI—933 стр. Цёна 24 марки.

Dr. Wilhelm Fritz. Die Briefe des Bischofs Synesius von Kyrene. Ein



Beitrag zur Geschichte des Attizismus im IV und V Jahrhundert. Leipzig, B. G. Teubner 1898. VI-+230 стр. Цѣна 8 марокъ.

Gerhard Heine. Synonymik des Neutestamentlichen Griechisch. Leipzig, E. Haberland. 1898. 8<sup>o</sup>. XXIV+222 crp.

Karl Krumbacher. Studien zu Romanos. München, Verlag der k. Akad. der Wiss., in Commission des Franz'schen Verlags (J. Roth). 1898. Aus den Sitzungsber. d. philos.-philol. und der hist. Classe d. k. bayer. Akad. d. Wiss. 1898. Bd. II, Heft I.

V. Jagić. Bericht über einen mittelbulgarischen Zlatoust des 13-14 Jahrhunderts. Wien, C. Gerold's Sohn. 1898. 8<sup>o</sup>. crp. 72. Sitzungsber. der K. Akad. d. Wiss. in Wien. Philos.-hist. Classe. Bd. CXXXIX. IV.

Vilh. Lundström. Granskning af en ny s. k. accentlag i byzantinsk trimeter. 12 crp. Separat ur Språkvetenskapliga Sällskapets förhandl. 1897— 1900 i Upsala Universitets Årsskrift.

Μανουήλ Ίω. Γεδεών. Βυζαντινόν έορτολόγιον. Μνήμαι τῶν ἀπό τοῦ δ' μέχρι τῶν μέσων τοῦ ιε' αἰῶνος ἑορταζομένων ἀγίων ἐν Κ/πόλει. Τεῦχος β'. crp. 153—240. Constantinople, Otto Keil.

Σπυρ. Π. Λάμπρος. Κατάλογοι χοδίχων ἐν ταϊς μοναϊς τῆς νήσου Άνδρου 'Αγίφ Νιχολάφ χαὶ Παναχράντφ χαὶ ἐν τῆ βιβλιοθήχῃ τοῦ ἐλληνιχοῦ σχολείου Κορθίου. Ἐν 'Αθήναις. 1899. 8<sup>0</sup>. 52 CTP. 'Απόσπασμα ἐχ τῆς Ἐπετηρίδος τοῦ Παρνασσοῦ.

Κωνσταντίνος Μ. Ῥάλλης. Περί μεταθέσεως ἐπισχόπων χατὰ τὸ δίχαιον τῆς ὀρθοδόξου ἀνατολιχῆς ἐχχλησίας. Ἐν ᾿Αθήναις. 1898. 8°. 58 ctp. Цѣна 10 драхмъ.

Dr. Konstantin M. Rhallis. Zwei unedierte Novellen des Kaisers Alexios Komnenos. Athen. 1898. 8<sup>°</sup>. 10 стр. Цёна 50 пф.

Δημήτριος Γ. Τάκος. Ήμερολόγιον τῶν Ἱεροσολύμων. ἕτος πρῶτον. 1899. Ἐν Ἀθήναις. 1899. 8°. 383 ctp. Цѣна 5 φp.

Κωνστ. Φ. Σχόχος. Έθνικον Ήμερολόγιον χρονογραφικόν, φιλολογικόν καί γελοιογραφικόν τοῦ ἔτους 1899. Ἔτος ιδ. Ἐν Ἀθήναις 1899. 8°. 494 стр.

Сборникъ за народни умотверения, наука и книжнина издава Министерството на народното просвъщение. Книга XV. София 1898. 8<sup>9</sup>. Цъна 5 фр.

Петар С. Протић. Житија српских светаца као извор историјски. Београд 1897. 8<sup>9</sup>. 182-- II стр. Цина 1. 20 фр.

Prof. Dr. L. Jelic. Najstariji kartografski spomenik o rimskoj pokrajini Dalmaciji. Sa 5 tabli i 1 slikom u tekstu. Sarajevo 1898. 8<sup>o</sup>. 47 crp. Separatni otisak iz «Glasnik zemaljskog museja u Bosni i Hergogevini». X (1898).

Joan Bianu și Nerva Hodoș. Bibliografia Românéscă veche. 1508— 1830. Fasc. I (1508—1588). Bucuresci 1898. 4<sup>0</sup>. Цёна 10 фр. <u>ن</u>

4

# ОТДЪЛЪ III.

# Дополнительная замѣтка по вопросу о рукописномъ преданіи второй тетрады «Υπέρ τῶν πολέμων» Прокопія Кесарійскаго.

Цёль настоящей замётки — сообщить нёсколько дополненій и поправокъ къ нашей статьё: «Краткій обзорь рукописнаю преданія (второй тетрады 'Υπέρ τῶν πολέμων) и стемма рукописей», служащей введеніенъ «Къ критикѣ текста второй тетрады 'Υπέρ τῶν πολέμων Прокопія Кесарійскаго» и напечатанной въ третьемъ выпускѣ Византійскаю Временника за прошлый 1898 годъ (стр. 439—482).

Дополненія сводятся къ сообщенію болёе точныхъ и подробныхъ свёдёній о содержаніи 186—190 листовъ парижской рукописи, обозначепной нами буквою E (cod. Parisinus 1038)<sup>1</sup>).

Относительно этой рукописи мы ко времени напечатанія вышеупомянутой статьи въ Визинтійскомъ Временникт располагали только общими указаніями, даваемыми Омономъ въ его извёстномъ каталоге <sup>3</sup>) да, къ сожалёнію, неполнымъ обзоромъ начала той ся части, которая относится къ Прокопію, — любезно сообщеннымъ намъ молодымъ французскимъ ученымъ, г. Видье (Vidier), чрезъ посредство приватъ-доцента петербургскаго университета, М. И. Ростовцева. Уже по выходъ въ свътъ третьяго выпуска Византійскаго Временника за прошлый годъ эта рукопись, по ходатайству Правленія юрьевскаго университета, была любезно выслана намъ для сличенія въ Юрьевъ парижскою національною библіотекою, за что считаемъ долгомъ публично выразить нашу искреннюю благодарность какъ дирекціи упомянутой библіотеки, весьма предупредительно и быстро высылавшей намъ для сличеній и прежде другія прокопіевскія рукописи, — такъ и Правленію нашего университета. Теперь, на основании непосредственнаго ознакомления съ рукописью Е, можемъ сообщить следующее:

2) H. Omont, Inventaire sommaire des mss. Grecs de la Bibliothèque Nationale, I p. 209.

<sup>1)</sup> Ср. Византійскій Временникъ 1898 стр. 444.

### МЕЛКІЯ ЗАМЪТКИ И ИЗВЪСТІЯ.,

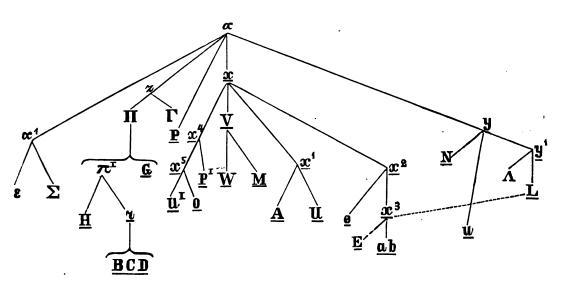
1) кромѣ писемъ, извлеченныхъ изъ Υπέρ τῶν πολέμων, въ E содержатся и тѣ три извлеченія изъ первой, пятой и седьмой книгъ того же историческаго труда Прокоція, которыя даетъ римская рукопись a (=cod. Angelicus 25) <sup>1</sup>);

2) за fol. 186 слёдуеть fol. 186 *bis*, такъ что извлеченія изъ Прокопія въ E содержатся на 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> листахъ, а не на 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, какъ заставляло предполагать сообщеніе Омона («fol. 186—190»).

Что же касается поправокъ, то онв сводятся къ следующему.

1) Теперь мы рёшительно беремъ назадъ свое предположеніе, высказанное (не категорически однако) на стр. 441 вышеупомянутой статьи и повторенное (уже съ вопросительнымъ знакомъ) на стр. 468, что въ сообщаемыхъ рукописями *a b E* ἐπιστολαὶ προχοπίου χαισαρέως можно признать частицу соотвётствующаго отдёла (περὶ ἐπιστολῶν) Константиновскихъ извлеченій (Excerpta Constantiniana): это предположеніе безусловно исключается характеромъ рукописнаю преданія вышеупомянутыхъ ἐπιστολαὶ προχοπίου χαισαρέως, восходящихъ къ иному архетипу<sup>9</sup>), нежели Константиновскія извлеченія περὶ πρέσβεων и περὶ γνωμῶν.

2) Въ концѣ стр. 481 упомянутой статъи мы представнии общую стемму рукописнаю и лексикографическаю преданія второй тетрады 'Глёр тох поде́цью въ слѣдующемъ видѣ:



- 1) Ср. Византійскій Временникъ 1898 стр. 441.
- 2) Ср. дѣлаемую ниже поправку въ стеммѣ прокопіевскихъ рукописей. Влалтійскій Временникъ. 19

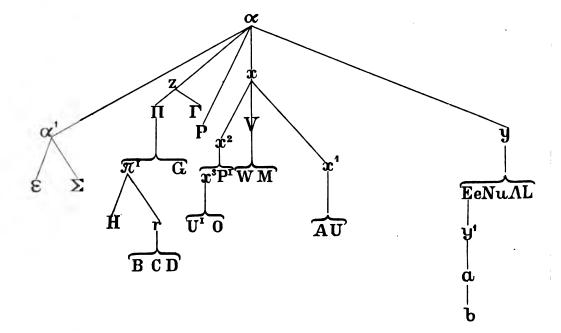


## отдъль ин.

причемъ упомянули (на стр. 482), что можно и упростить стемму преданія у, представляя послёднее такимъ образомъ:



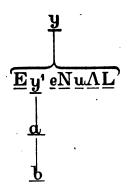
Теперь же мы видимъ, что возможно и дальнѣйшее упрощеніс стеммы прокопіевскихъ рукописей, отчасти обусловленное ближайшимъ ознакомленіемъ нашимъ съ рукописью E. Дѣло идетъ о слитіи преданій  $x^2 - x^3$  и  $y - y^1$  въ одно преданіе y, что избавляетъ насъ, между прочимъ, отъ необходимости предполагать интерполяціонное воздѣйствіе L на  $x^3$ . Итакъ въ настоящее время мы видоизмѣняемъ вышеприведенную общую стемму слѣдующимъ образомъ:



При этомъ, очевидно, отпадаютъ, т. е. являются лишенными значенія для критики текста рукописи аb, какъ элементы несамостоятельнаю преданія.

### мелкія замътки и извъстія.

Не мѣшаетъ здѣсь однако оговориться, что нельзя безусловно настанвать на вышеуказанномъ взаимоотношения рукописей *Eab*: мыслима и такая стемма —



но во всякомъ случат слёдуетъ констатировать, что для критики текста рукопись а при наличности Е оказывается безполезною.

3) На стр. 443 (въ середний) слидуетъ читать: по ходатайству Александра Петровича Извольскаю, Императорскаю русскаю посланника при дворть короля Баварскаю.

4) на стр. 451 (въ серединѣ) виѣсто: S. Em. Rampolla, слѣдуетъ читать S. Em. Cardinale Mariano Rampolla marchese di Tindaro.

5) на стр. 453 подъ п. 32 вмъсто п слъдуетъ читать П.

### М. Кращенныковъ.

Къ статът: Старинная Челинская кръпость у с. Доркова и проч. Г-нъ В. Н. Златарскій воспроизвель почти всю мою статью, заглавіе которой записано выше (Византійскій Временникъ, т. V, стр. 603-617), съ нъкоторыми своими замѣчаніями, изъ которыхъ одни заслуживають вниманія (Български Прегледъ. Г. V, кн. V, стр. 123-130). При всемъ этомъ, я остаюсь при своемъ прежнемъ мнѣніи о Чепинской крѣпости и о церкви, въ ней находившейся. Считаю нужнымъ свидѣтельствовать, что сообщеніе какого-то Али Паралята не имѣетъ совершенно никакого фактическаго основанія. Холмъ, на которомъ помѣщалась крѣность, впервые мною разрытъ и никакия изображенія внѣ его не находились и никто мнѣ объ этомъ никакихъ сообщеній не дѣлалъ, когда я посѣтилъ Чепину и въ частности с. Дорково. Сообщеніе Али есть чистѣйшій вымыслъ, на что разные болгарскіе дѣды, въ родѣ Али Паралята, весьма падки. Признаюсь, что во время моего посѣщенія села я даже не видѣлъ упомянутаго г. Златарскимъ дѣда Али. Зато я могу сослаться на свидѣтельство

19\*

дорковскаго ходжи, хаджи Имама, который оказываль инв очень большія услуги во время монхъ работь въ Дорковѣ, даже и своимъ личнымъ участіемъ въ раскопкахъ. Пользуюсь этимъ случаемъ, чтобы передать со словъ хаджи Имама весьма интересный разсказъ о взятія описанной мною крѣпости турками. Онъ мнѣ сообщилъ, что, по разсказамъ стариковъ, на полянъ, растилающейся передъ холмомъ, расположенъ былъ городъ Метохъя<sup>1</sup>), но отъ него не осталось никакихъ слъдовъ. Дорковские понаки разсказывають, что каля-та (крёпость) или градо, какъ они по большей части называють это мёсто, взята была турками, спустя 40 лёть послѣ покоренія всего Болгарскаго царства. О томъ, какъ была взята крѣпость турками, хаджи Имамъ сообщилъ мнѣ слѣдующее преданіе. Во время осады крёпости турки долго стояли подъ ся стёнами, такъ какъ она была очень сильно укрѣплена; всѣ усилія турокъ взять ее были напрасны. Но, къ счастію турокъ, имъ явилась на помощь изм'вна, почти всегдашняя спутница паденія многихъ болгарскихъ городовъ и крѣпостей, начиная съ Тернова<sup>2</sup>). Молодая христіанка, кажется болгарка, научила турокъ хорошенько накормить мула солью и не давать ему пить воды, но пустить его отыскивать самому каналь, по которому вода была проведена въ крѣпость. Помаки вѣрятъ, что мулы обладають способностью отыскивать въ безводныхъ мёстахъ такія мёста, гдъ вода находится на небольшой глубинь, когда ниъ очень хочется пить. Турки такъ и сдълали, какъ посовътовала молодая женщина. И дъйствительно, мулъ пошель къ спуску одного изъ противоположныхъ крёпости холмовъ и сталъ копать копытомъ землю, гдв турки раскопали тотчасъ несколько водопроводныхъ крѣпостныхъ трубъ, которыя они сняли. Такимъ образомъ, остановилась городская вода, и осажденные должны были сдаться. Помаки и по сіе время указывають мёсто, гдё найдены были водопроводныя трубы, и называють его Мулева чучурь 3).

На этотъ разъ я ограничиваюсь этими сообщеніями о крёпости въ Чепинѣ.

### П. Сырку.

1) Захаріевъ, Географико-историко-статистическо описаніе на Татаръ-Пазарджишкя-тя казая. Віена. 1870, стр. 28 (и у Сырку въ Ж. М. Н. П., ч. ССХстр. 405, примъч. 1-е), совершение не върно передаетъ, что въ чепинскомъ помакскомъ селѣ Констандовѣ находятся развалины какого-то метоха (подворья), очевидно, смѣшаннаго съ остатками Метохьй (крѣпости) при с. Дорковѣ.

2) См. объ этомъ у Сырку Время и жизнь патріарха Евенмія, стр. 580.

3) См. у Сырку въ Ж. М. Н. Пр., ч. ССХ, стр. 405, примъч. 2-е; ср. у Захаріева Описаніе, стр. 66 и Иречка Исторія болгаръ. Одесса. 1878, стр. 422. Совершенно напрасно г. Златарскій сомнъвается въ этомъ названіи, и предлагаетъ вм. него Форму: Мулешка чешма. Български Прегледъ Г. V, кн. V, стр. 125. Приведенное мною названіе вполить правильно.

Діятельность Русскаго Археологическаго Института въ Константинополѣ въ 1897 году. Дёятельность Русскаго Археологическаго Института въ Константинополѣ въ теченіе 1897 года выражалась: въ устройствѣ засѣданій, въ ученыхъ экскурсіяхъ, въ собираніи археологическаго матеріала при посредствѣ своихъ сотрудниковъ, въ обработкѣ вновь открытаго сырого матеріала и въ изданіи своихъ ученыхъ трудовъ.

Засъданий въ течение года было устроено четыре, изъ нихъ одно торжественное, въ годовщину открытія Института. Торжественное засыданіе было открыто ричью г. Почетнаго Предсидателя Института, Императорскаго посла въ Константинополѣ (теперь въ Римѣ) А. И. Нелидова. Обратившись съ привътствіемъ отъ имени Института къ собравшейся публикѣ, А. И. Нелидовъ выразилъ признательность русскому обществу въ Константинополѣ за сочувствіе, оказываемое ученому учрежденію. Сочувствіе это, прибавиль ораторь, доказывающее, какой пробѣль заполненъ былъ основаніемъ Института, служить вибств съ темъ ценнымъ поощреніемъ для исполненія его задачъ, правственно поддерживая трудящихся на ученовъ поприщѣ лицъ. Заявивъ затемъ, что, благодаря трудамъ своего просвѣщеннаго директора и сотрудниковъ. Институтъ въ истекшемъ году занималъ почетное мѣсто на международномъ Археологическомъ събздѣ въ Ригѣ. а изслѣдованія свои распространялъ на югѣ, востокѣ и западѣ, изучая Палестину и Болгарію, Малую Азію и ближайшія окрестности турецкой столицы, г. ораторъ продолжаль: «Нынѣ Институть можеть уже съ гордостью указать на собственный вкладъ, внесенный виъ въ общую сокровищницу всемірнаго знанія. Въ свъть появился первый выпускъ «Извъстий» Института и готовятся другія изданія. Независимо оть того, Институть связаль свое имя сь весьма драгоцённымъ открытіемъ, сдёланнымъ однимъ изъ его сотрудниковъ. Въ глубинѣ Малой Азіи найдена была одна изъ древнѣйшихъ и богатъйшихъ рукописей Евангелія на пурпуровомъ пергаменть, которая была пріобрѣтена при нашемъ содѣйствіи на собственныя средства Государя. Императора и, будучи изучена и описана Институтомъ, составляеть теперь одно изъ самыхъ драгоцѣнныхъ сокровищъ Императорской Публичной библіотеки». Отмѣтивъ далѣе нужду Института въ увеличеніи матеріальныхъ средствъ и ходатайство объ этомъ предъ высшими государственными установленіями, А. И. Нелидовъ такъ закончилъ свою рѣчь: «Быстрый рость этого юнаго предпріятія вполнѣ оправдываеть. выраженныя вною въ прошедшемъ году надежды, коихъ блестящее осуществление позволяеть намъ съ еще большею увѣренностью смотрѣть на будущее. Самоотверженная, неустанная двятельность г. директора, ученаго секретаря и сотрудниковъ Института служитъ намъ ручательствомъ въ томъ, что онъ и впредь будетъ столь же твердыми шагами идти по пути преуспѣянія на пользу и успѣхъ науки и на славу русскаго имени». Всявдъ за рвчью г. Почетнаго Предсвдателя произнесъ рвчь г. директоръ Института, Ө. И. Успенскій, на тему: «О славянскомъ элементѣ въ

византійской имперіи». Содержаніе р'вчи заключается въ следующемъ. Есть два ряда фактовъ въ отношенияхъ между славянами и Византиею: одинъ — общепризнанный и часто о себѣ напоминающій, это культурное вліяніе Византіи и просв'єщеніе славянъ христіанствомъ; другой рядъ, напротивъ, мало оцёненъ и рёдко о себъ заявляетъ, это многообразныя вліянія, какимъ подвергалась сама Византія оть народовъ, съ которыми она была въ сосёдствё. Разсиотрёніемъ фактовъ второго ряда почтенный лекторь и занялся. Сказавши о славянской иммиграціи въ преділы имперіи, о свободныхъ и подневольныхъ поселеніяхъ славянъ и обязательствъ ихъ къ военной службъ, лекторъ указалъ наиболъе выразительныя черты жизни славянъ по извёстіямъ Прокопія, Маврикія и Льва Мудраго, затёмъ характеризовалъ особенности бытовой обстановки у славянъ на основании Нощос усфругхос. Одинаковыя черты жизни славяне удерживають какъ въ своихъ поселеніяхъ въ Малой Азіи, такъ въ Грецін и на Балканскомъ полуостровѣ. Византійскіе письменные памятники отъ XI до XIV в. свидътельствуютъ объ общинной жизни славянъ въ предълахъ имперіи и объясняютъ, почему въ Византіи не укръпилась бенефиціальная система. Кром'в того, на основаніи н'вкоторыхъ изв'єстій і твхъ же писателей можно заключать, что славяне давали значительную силу эллинизму въ самыя опасныя для него эпохи, напримъръ, послъ завоеванія затинянами Царяграда при основаніи Никейской имперія. Наконець, лекторъ иллюстрировалъ мысль о вліяніяхъ славянъ на имперію посредствомъ указанія на славянскія имена въ византійской службі, на славянские термины въ древнемъ устройстве Византи и заключилъ указаніемъ на изв'єстнаго композитора Іоанна Кукузеля, славянина по происхожденію, внесшаго, какъ оказывается теперь, народные мотивы въ свои церковныя композиціи. Посл'є р'вчи О. И. Успенскаго былъ прочитанъ г. Вульфомъ отчетъ о д'вятельности Института въ теченіе 1897 года.

Въ обыкновенныхъ засёданіяхъ Института были сообщены слёдующіе рефераты: 1) «Древній Константинополь и его населеніе» Ө. И. Успенскаго; въ своемъ рефератѣ г. Успенскій сообщилъ слушателямъ о сословіяхъ и классахъ константинопольскаго населенія на основаніи изученія табели о рангахъ Константина Порфиророднаго и анализа учрежденій, подлежащихъ вёдомству эпарха города (ётархо; тъ; то́лєюс;). 2) «О вновь найденной греческой надписи» его же; въ этомъ рефератѣ была рёчь о вновь пріобрётенномъ спискѣ надписи, говорящей о гранвцахъ между греками и болгарами при царѣ Симеонѣ. 3) «О надписяхъ, найденныхъ въ Коніи» П. Д. Погодина. 4) «Объ иконѣ Спасителя, хранящейся въ патріаршей библіотекѣ въ Іерусалимѣ» О. Ө. Вульфа и 5) «Новѣйшія изслѣдованія о храмѣ Святой Софіи въ Константинополѣ» его же. Большинство означенныхъ рефератовъ посвящено разработкѣ новыхъ матеріаловъ, находящихся въ распоряженіи Института. На канонерской лодкѣ «Донецъ» были прочитаны двѣ лекціи съ цѣлью ознако-

# МЕЛКІЯ ЗАМЪТКИ И ИЗВЪСТІЯ.

мить съ Константинополемъ и его историко-археологическимъ значеніемъ составъ судна, а равно отрядъ Краснаго Креста, работавшій въ Турціи. Директоръ Института познакомилъ слушателей съ вопросомъ о культурномъ значенія Византів, а ученый секретарь говорилъ о Сидонскихъ саркофагахъ, принадлежащихъ Оттоманскому музею въ Константинополѣ. Кромѣ того, во время поѣздки въ Россію г. директоръ сдѣлагъ сообщенія: въ Императорскомъ Русскомъ Археологическомъ Обществѣ («О новой редакція сочиненія Константина Порфиророднаго De сегітопіїв») и въ Императорскомъ Московскомъ 'Археологическомъ Обществѣ («О границахъ Византів и Болгарія при Симеонѣ»).

Въ теченіе 1897 года Институтомъ были устроены три археологическія экскурсіи: по Малой Азіи, въ Ираклію на берегу Мраморнаго моря и на острова Хіось и Патмось; кром'я того, Институть продолжаль топографическія изслёдованія въ Константинополё и его окрестностяхъ. Экскурсія въ Малую Азію была предпринята съ цёлью непосредственнаго ознакомленія съ состояніемъ археологическаго матеріала въ тёхъ ея областяхъ, которыя не были затронуты предыдущими экскурсіями. Главное внимание было сосредоточено на мѣстности Ахатъ-кей, древняя Акмонія, но изучались и тё матеріалы, которые встрёчались на пути. Открыто было много эпиграфическаго матеріала и найдено громадное богатство надгробныхъ памятниковъ. Эти послёдніе отличаются весьма характерною особенностью въ устройстве. Каменная плита обработана такимъ образомъ, что имъетъ видъ двери или окна, раздъленнаго на неодинаковое количество отдёльныхъ квадратовъ. Въ серединѣ иногда проектируется скважина для ключа, иногда дверныя скобы. По бокамъ косяки, большею частью съ богатой орнаментаціей, въ серединѣ на верху конха. Любопытная особенность этихъ памятниковъ та, что на нихъ изображаются различные предметы, стоящіе въ связи съ занятіями покойника, каковы: ножъ, сѣкира, книга; часто также встрѣчаются изображенія предметовъ изъ домашней обстановки, корзины для пряжи, гребни, веретена, зеркало съ ручкой, цилиндрикъ съ кисточками. Большинство этихъ памятниковъ снабжено надписями, которыя идуть полукругомъ въ нѣсколько строкъ. Наиболѣе значительное селеніе Исламъ-кей не только заключаеть въ себъ эпиграфические матеріалы, но имъетъ еще остатки монументальныхъ памятниковъ, о чемъ свидътельствуютъ стоящія на ивстахь колонны, антаблементы сь рельефными изображеніями и капители. Тёмъ не менёе главнымъ центромъ исторической жизни въ римскую эпоху была местность, где ныне находится селеніе Ахать-кей. Изв'єстія древнихъ объ Акмоніи такъ малосодержательны, что до посивдняго времени не было возможности пріурочить древній городъ къ опредъленному мъсту. Благодаря лишь новъйшимъ находкамъ вещественныхъ панятниковъ и остатковъ большихъ сооруженій, удалось придти .къ более или менее определеннымъ заключеніямъ въ этомъ отношенія. Місто, гді находился старый городь, въ настоящее время совершенно пустынно и покрыто виноградными плантаціями. Какъ можно судить по остаткамъ стѣнъ, какія кое-гдѣ показываются надъ поверхностью земли, старый городъ былъ расположенъ на вершинѣ горнаго отрога, у подножія котораго находится деревня Ахатъ-кей. О слѣдахъ бывшаго здѣсь значительнаго города свидѣтельствуютъ монументальные памятники, какъ театръ, одеонъ и отдѣльныя строенія и башни. Наиболѣе интереснымъ остаткомъ древности въ Акмоніи слѣдуетъ признать театръ, отъ котораго сохранилась часть стѣны и боковая башня; въ немъ открыто внутри восемь рядовъ для зрителей. Полъ оркестра не могъ быть обнаруженъ, хотя углубленіе было сдѣлано на 1,25 м. Раскопки здѣсь могли бы представлять значительный интересъ, но сопряжены съ нѣкоторыми трудностями, такъ какъ мѣсто покрыто громаднымъ слоемъ обломковъ и наносной земли.

Въ Смирне членомъ Института О. О. Вульфомъ обращено было вниманіе преимущественно на рукописные памятники. Въ библіотекѣ Евангелической школы находятся двё рукописи съ миніатюрами, о которыхъ въ литературѣ встрѣчаются лишь немногія отрывочныя замѣтки. Одна изъ нихъ, содержащая Восьмикнижіе Ветхаго Завѣта (отъ начала до книги Русь включительно), имбетъ особенно важное значение какъ по своей полноть, такъ и по техническому и художественному исполнению рисунковъ. Въ ней заключается не менбе 350 миніатюръ, изъ коихъ 150 приблизительно относится къ книгѣ Бытія, около 120 къ остальнымъ четыремъ Моисеевымъ книгамъ, 60 къ книгѣ Іисуса Навина, около 20-25 къ книгъ Судей и двъ миніатюры къ книгъ Русь. Нельзя не замѣтить близкаго родства этой рукописи съ Октатевхомъ Ватопедскаго монастыря (Brockhaus, Die Kunst in den Athosklöstern, S. 214 н след.). Составъ илиюстрацій тамъ и здёсь ночти одинъ и тотъ же; такъ, напримъръ, изъ 13 миніатюръ ватопедской книги Левитъ недостаетъ только одной (Моисся со звѣрьми) въ той же книгъ смирискаго кодекса. Послёдній, такимъ образомъ, вполнѣ возмѣщаетъ потерю въ асонскомъ Восьмикнижін первыхъ двухъ Монсеевыхъ книгъ. Что композиція въ самомъ дѣлѣ почти совпадаютъ въ той и другой рукописи, въ этомъ можно уб'едиться на несколькихъ примерахъ: на изображении кивота съ херувимами и стоящихъ возлѣ него Моисея и другихъ дипъ, иди на двухъ миніатюрахъ изъ книги Руеь. Размѣщеніе картинокъ въ текстѣ одинаково и тутъ и тамъ. Въ техникъ объихъ рукописей также почти нъть разницы; колорить только немного проще въ смирнской, гдъ еще не замвчается на одеждахъ тоновъ, отличающихся отъ общаго цввта. Но послёдовательность цвётовъ одинаковая: рядомъ съ розовымъ и голубымъ преобладаютъ красный и синій и золото употребляется какъ простая краска. Фонъ бываетъ частью бѣлый, а иногда и синій, свѣтлозеленый или желтоватый, особенно въ книгъ Бытія. По всъмъ признакамъ Октатеваъ Евангелической библіотеки въ Смирнѣ нѣсколько древнѣе авонскаго. Но въ общемъ и къ нему болѣе или менѣе подходить

описание послёдняго Brockhaus'онъ, равно какъ характеристика всего класса этихъ рукописей, предлагаемая проф. Н. П. Кондаковымъ (Hist. de l'art byz. II, p. 75 и след.). Стиль страдаеть неровностью, смотря по оригиналу отдёльныхъ книгъ. Изъ нихъ книга Іисуса Навина здёсь тоже выдаеть особенно древній и изящный прототипь. И такъ, всѣ данныя и самое сходство письма въ абонской и смирнской рукописи заставляють признать въ смирнской рукописи произведение XI въка и именно скорве его первой, чёмъ второй половины. Другая смирнская рукопись, лицевой физіологь, принадлежить эпохѣ не ранѣе XIV вѣка. Объ этомъ свидетельствують и стиль, и самая техника исполненія миніатюрь. Краски мутныя; преобладаеть красный и зеленый тонъ, какъ это бываетъ въ миніатюрахъ означеннаго столётія. Фигуры вытянуты, хотя и сохраняють много жизненности. Натурализыъ вліяеть даже на иконографію. Въ неоднократно повторяемыхъ изображеніяхъ Богородицы съ младенцемъ обнаруживаются черты чуждыя строгому византинизму: мать нъжно наклоняется къ ребенку и даже цълуетъ его. Костюмы, составляющіе весьма существенный интересъ этого кодекса, очевидно, принадлежать носледнимъ византійскимъ временамъ. Императорское облаченіе, наприивръ, соответствуеть обычному костюму Палеологовъ. Однако, не смотря на такую позднюю дату, смирнскій физіологь не лишенъ высокаго значенія, какъ едпиственный памятникъ въ своемъ родъ, гдъ символика нашла художественное выражение. Рядонъ съ животными, существующими въ дъйствительности и переданными съ живымъ наблюденіемъ, здъсь встръчаются баснословныя фигуры древней и средневъковой мивологін: пегась, кентаврь, сврена, единорогь. Послѣдній встрѣчается въ сочетанія съ Богоматерью — сцена явно западнаго происхожденія, представляющая изъ себя неизвёстную въ византійской иконографіи символическую композицію Благов'єщенія. Въ виду такого факта естественно является мысль, нельзя ли видёть въ вышеуказанномъ оживлении изображеній Богородицы съ Младенцемъ вліяніе Итальянской школы XIV вѣка ?- Вопросъ о воздѣйствіи западнаго искусства на греческое до сихъ поръ едва затронутъ. Въ его разработкъ придется также обратить вниианіе на смирнскую рукопись физіолога. Въ смирнской церкви евангелиста Іоанна находится рукописное евангеліе съ миніатюрами четырехъ евангелистовъ. Рукопись написана на пергаментъ и относится къ XIII въку. Въ концъ ся находится слъдующая приписка: То παρον άγιον εύαγγέλιον πέφυκεν Γερατίμου μητροπολίτου Φιλιππουπόλεω; και υπερτίμου πόθω πολλῷ χαι ἐπιμελεία ἐξ οἰχείων αὐτοῦ ἀναλωμάτων μαλλον δὲ τῶν τοῦ Θεοῦ δωρεών κατασκευασθέν και κοσμηθέν έκ χρυσού και άργύρου, γραφέν δε τη αυτου προτροπή χειρί Δαβίδ μοναχού χαι τελειωθέν μηνί δεχεμβρίω ινδιχτιώνος ιβ' έν έτει 🥃 🖾 ζ (=1299) βασιλεύοντος τοῦ εὐσεβεστάτου Χῦρ Ἀνδρονίχου καὶ Εἰρήνης χαι τοῦ υίοῦ αὐτοῦ τοῦ εὐσεβεστάτου χῦρ Μιχαήλ τῶν Παλαιολόγων χαι Μαρίας Αύγούστης. Изъ позднѣйшихъ приписокъ выясняется, что евангеліе оковано и приведено въ настоящій видъ въ 1709 году по приказанію

ефесскаго митрополита Мелетія Петрококкино. Константинопольскій патріархъ Анониъ засвид'йтельствовалъ въ 1831 году, что эта книга куплена епитропами у агарянъ.

Древняя Ираклія или Периноъ на Мраморномъ морѣ во многихъ отношеніяхъ заслуживаетъ вниманія. Въ самое послёднее время она была посвщена немецкими археологами, поместившими отчеть о наиболе важныхъ археологическихъ памятникахъ Иракліи въ первомъ томѣ Jahreshefte des österreichischen archäologischen Institutes in Wien (1898). Въ дополненіе къ этому отчету можно прибавить слёдующее. Самый главный памятникъ христіанской эпохи въ Ираклін есть полуразрушенная нынѣ митрополія, стѣны которой построены изъ кирпича, но въ иѣкоторыхъ мѣстахъ сохранились большіе квадратные блоки, вдѣланные въ арки и устои. Церковь приняла видъ нын впиняго купольнаго храма постепенно; въ древнъйщее время она по всей въроятностя имъла форму базилики, что находить себ'в подтверждение въ некоторыхъ архитектурныхъ особенностяхъ и между прочинъ въ томъ, что куполъ въ церкви ноднять безъ барабана и даже не пробить окнами. Другой замѣчательный памятникъ христіанскаго искусства находится въ церкви св. Георгія; это мозаическій образъ Богоматери съ Младенцемъ на рукахъ. О значении Ираклин въ дохристіанскую эпоху свидётельствуютъ многочисленные остатки архитектуры и скульптуры, разбросанные въ разныхъ мъстахъ, и камни съ надписями. Самые важные эпиграфическіе памятники находятся на мёстё расположенія древняго театра. Здёсь можно еще видъть четыре алтаря, посвященныхъ Діоклетіану и его тремъ соправителямъ. О времени постройки театра можно заключать какъ на основании орнамента, такъ въ особенности по надписи, указывающей на эпоху императора Адріана. Вся часть древняго города, обращенная къ Мраморному морю, теперь совершенно пустынна и необитаема; такою она была въроятно и въ средніе въка. Раскошки по склону горы, гдё расположенъ былъ древній акрополь, могли бы вскрыть основанія древнихъ храмовъ и обнаружить планъ центральной части античнаго города. Эпиграфическій матеріаль, изданный въ вышеуказанномъ отчетв нвмецкихъ археологовъ, можно дополнить следующей надписью и нѣкоторыми замѣчаніями. 1) Мраморная плита длин. 0,77 м., выс. 0,51 имветь такую надпись:

> Μάρχος Αὐρήλιος Ἀλέξανδρος Εὐτυχοῦς Περίνθιος βουλευτὴς ἔθηχα τὴν σορὸν ἐχ τῶν ἐμῶν τῷ φίλῳ μου Ἐπαφροδείτῳ Ἐπαφροδείτου φυλῆς β' εἰ δέ τις φωραθείη ἕτερον πτῶμα ἐπιβάλλων χρατηθήσεται τῷ τῆς τυμβωρυχίας νόμῳ.

2) Громадный мраморный обломокъ за городомъ выс. 1,60 м., шир. 0,80 м. сохранилъ такой отрывокъ надииси:

# ...ολις τὰ τείχη ἀπό οἰχείων...

3) Помѣщенная въ С. І. G. № 2020 надпись въ концѣ четвертой строки должна быть исправлена: δημαρχικῆς ἐξουσίας τὸ γ, а не τὸ ἰ, какъ напечатано.

Повздки на острова Хіосъ и Патиосъ были вызваны спеціальными задачами, стоящими въ связи съ занятіями членовъ Института О. Вульфа и А. Өаддеева.

Занятія на Хіось г. Вульфа сосредоточивались на храмь монастыря Néz Movń, расположеннаго среди горъ въ небольшомъ разстоянии отъ города Кастро. Значение этого монастыря особенно выяснилось благодара. стать в профессора Стржиговскаго (Byz. Zeitschr., 1896, S. 140), хотя хорошія свѣдѣнія о немъ сообщены были и гораздо ранѣе, именно въ путешествін изв'єстнаго В. Г. Барскаго (т. II, стр. 200 и сл'ёд. Изд. И. Прав. Палест. Общества. 1896). Въ отношения архитектуры г. Стржиговскій довель обслёдованіе памятника до конца, но за то указаль на крайнюю необходимость спеціальной обработки сохранившагося въ этой церкви цикла мозаикъ, изслѣдованіе которыхъ онъ далеко не довелъ до конца. Такъ какъ мозанки точно датированы царствованиемъ Константина Мономаха (В. Г. Барскій), то онѣ представляютъ важное значеніе въ исторіи монументальной византійской живописи. До какой степени бызо настоятельно заняться этемъ памятникомъ въ виду его постепен-наго разрушенія, лучше всего показываеть то обстоятельство, что съ никъ произощии большія перемёны къ худшему даже послё недавней повздки на Хіосъ проф. Стржиговскаго. Съ твхъ поръ между прочимъ осыпался ликъ Спаса въ сцене Распятія. Въ этомъ виновата вероятно перестройка внутри храма, которая сопровождалась, между прочимъ, заибной декоративной архитектуры колоннъ неуклюжими пилястрами. Большая опасность угрожала храму отъ предстоявшаго возобновленія **главнаго** купола, разрушеннаго страшнымъ землетрясеніемъ 1881 года, оть котораго монастырь вообще сильно пострадаль. Наибольшую часть уцѣлѣвшей росписи удалось фотографировать: въ алтарѣ Богородицу Оранту и два бюста архангеловъ, въ самомъ храмѣ цѣльныя композиціи Крещенія Господня, Распятія и Воскресенія (Сошествія во адъ), равно какъ изображение евангелиста Марка и не вполнъ сохранившияся изображенія: Благов'єщенія, Ср'єтенія, Преображенія и Снятія со креста; наконецъ, въ нартексъ дентральный купольный сводъ съ образомъ Богородицы, окруженной 12 святыми, и поперечныя арки, поддерживающія этоть сводъ, съ медальонами другихъ святыхъ, а также и находящіяся надъ тёми же самыми арками въ боковыхъ отдёленіяхъ нартекса сцены Входа въ Јерусалимъ и Сошествія Св. Духа. Изъ остальныхъ снимковъ, не совствиъ удавшихся, по крайней мъръ двъ сцены -- Воскресение Лазаря и Вознесеніе — могли быть разсмотрѣны и описаны съ тою же детальностью, какъ и всё другія мозанки храма. Только въ двухъ композиціяхъ (умовеніе ногъ и взятіе Христа въ Геосиманскомъ саду) было возможно выяснить лишь отдёльныя части картины. Со стороны техники общій характеръ хіосскихъ мозанкъ обусловливается весьма спокойною и чуждою всякой пестрот'в колоризаціею рисунка. Какъ основной тонъ, преобладаетъ въ нихъ сврый цвътъ нъсколькихъ степеней свътлости и глубины. Въ сочетани съ розовымъ онъ служитъ для выполненія лиць, рукь и остальныхъ частей твла, моделлировка которыхъ здёсь еще достигается безъ помощи зеленыхъ кубиковъ, столь характерныхъ для болье поздней мозаической живописи и встречающихся, напримеръ, уже въ Дафни, а въ большей еще степени въ Кахріе-джами и въ Сицилійскихъ и Авонскихъ мозаикахъ. Такимъ образонъ въ росписи храма Νέα Μονή сохранился памятникъ древнъйшей, болье простой техники. Этому вполнѣ отвѣчаетъ и окраска одежды, для которой рѣдко употребляются чистыя яркія краски (какъ то, синяя и зеленая въ облаченіяхъ Давида и Соломона въ сценъ Сошествія Христа во адъ), но преимущественно примѣняются тѣ же самые сѣрые тоны, слабо разцвѣченные въ тёняхъ краснымъ, розовымъ и другими цвётами, а въ бликахъ прибавляется иногда и бълый. Напротивъ того, раскраска одной и той же матеріи разнообразными цвѣтами помимо сѣраго для болѣе живого эффекта, какъ это наблюдается главнымъ образомъ въ Кахріе-джами, въ Хіосв замѣчается только въ самыхъ скромныхъ размѣрахъ, раза два или три. Согласно съ этимъ самая трактовка въ хіосскихъ мозанкахъ драпировки фигуръ существенно отличается отъ болёе поздней манеры. Платье падаеть или собирается крупными, мягкими складками и не имъеть еще мелкихъ поперечныхъ складокъ, придающихъ ему мятый или ломаный видъ. Что же касается композиціи, то большинство изображеній обнаруживаеть строго симметричный видъ картины и рельефный характеръ ея исполненія. Фигуры выступають на самомъ золотомъ фонѣ, стоя на невысокой сврой или зеленоватой полосв земли, украшенной цветочками, если сцена происходить въ открытомъ мъстъ. Обстановка же ограничивается самыми необходимыми предметами (крестомъ въ Распятія, гробомъ въ Воскрешеніи Лазаря, полукруглымъ свдалищемъ въ Сошествін Св. Духа). Единственныя композиціи, распиренныя, хотя только въ скромной степени, изображеніемъ и встности: Крещеніе и Сошествіе во адъ, --- въ то же время представляють самую развитую иконографію прибавленіемъ къ древнему типу новыхъ постороннихъ фигуръ. Но и здѣсь вводятся только немногіе элементы призажа. Такимъ образомъ, хіосскій циклъ мозаикъ имфетъ высокое значение какъ для уяснения древибишаго более монументальнаго стиля предшествовавшихъ ему временъ, такъ и для изучения дальнѣйшаго развития византийской стенной росписи, результатомъ которой являются мозанки Кахріе-джами. Въ иконографін же эти мозанки обличають новыя начала въ большей степени,

чёнь вь стиль. Помимо обслёдованія мозанкь, г. Вульфомъ сдёланы дополненія въ описанія архитектуры; между прочимъ, снятъ планъ вибпьняго нартекса, воспроизведеннаго г. Стржиговскимъ безъ точнаго изивренія. Въ обоихъ нартексахъ и въ самомъ храмѣ возможно было возстановить рисунокъ мозанческаго пола на основании уцълъвникъ въ разныхъ мъстахъ отдельныхъ плитъ и фрагментовъ. Матеріаловъ его послужнить прекрасный хіосскій мраморъ (горы Латоми въ свверной части острова), играющій почти всёми цвётами съ переходами изъ голубого чрезъ лиловый въ розовый и даже въ оранжевый. Въ монастыръ оказался еще одинъ памятникъ такой же работы, о которомъ еще совсёмъ не имблось извъстія и которому, кажется, вообще нъть аналогій. Это столъ изъ кирпича, покрытый мраморными плитами съ мозаическими узорами, находящійся еще на м'вст'в, въ древней трапез'в. Къ сожаленію, орнаменть во многихъ мёстахъ испыталъ передёлку, но тщательное изученіе памятника, можетъ быть, позволить сдёлать довольно точную реконструкцию. Изъ другихъ древнихъ построекъ, отчасти еще стоящихъ, хотя и въ развалинахъ, особеннаго упоминанія заслуживаетъ донынѣ находящаяся въ употребления цистерна съ купольнымъ сводомъ, покоящинся на 8 колоннахъ съ простыми кемпферами, разставленными въ два ряда.

Въ получасовомъ разстоянии отъ деревни Халкіосъ, на югозападной части острова, находится небольшая церковь и Пачауіа и Кріча, какъ называють ее врестьяне. Это оказалась церковь Богородицы ή Кроинайа, какъ видно изъ проскинитарія монастыря (Neapoviota, èv Xio. 1864), въ которомъ, между прочимъ, сказано, что она принадлежала монастырю. Авиствительно, храмъ церкви совершенно воспроизводитъ монастырскій храмъ. Подобно оригиналу, куполъ сооруженъ въ ней безъ всякихъ столбовъ или колоннъ надъ самыми стенами, въ которыхъ наверху устроено восемь нишъ для того, чтобы соединить кругъ купольпаго барабана съ квадратнымъ планомъ церкви. Храмъ испыталъ передѣлку, вѣроятно, не-.задолго предъ 1724 годомъ, въ которомъ онъ снова былъ расписанъ по свидетельству находящейся надъ главнымъ входомъ надписи. Вмёсто четвероугольныхъ пилястровъ, покрытыхъ тою же самою росписью, между означенными нишами несомибнно стояли такія же восьмиугольныя колонки, какія проф. Стржиговскій нашель еще въ Νέα Моуή. Одна принадлежавшая къ нимъ капитель этой формы и нъсколько фрагментовъ стволовъ и теперь еще находятся на дворикѣ, примыкающемъ къ фасаду церкви и замбняющемъ внбшній нартексъ. Мотивы орнаментовъ на рамкахъ оконъ и на косякахъ дверей тоже подтверждаютъ предположеніе, что церковь построена немного позже, чёмъ храмъ монастыря, и во всякомъ случав еще въ XI столети. Этому также соответствуетъ искусная кладка кирпича, образующая въ верхнихъ частяхъ узоры. Снаружи измённися только фасадъ, недавно передёланный, равно какъ верхняя часть купола, возобновленная послё пожара лёть десять тому назадъ.

Недостаетъ маленькаго купола, подникавшагося надъ середнною нартекса. Въ послъднемъ есть остатки фресокъ XV—XVI в., напримъръ, достаточно сохранившійся Образъ Вседержителя надъ входомъ въ храмъ.

Г. Өаддеевъ сдѣлалъ описаніе нёсколькихъ рукописей въ библіотекѣ монастыря св. Іоанна Богослова на остров' Патмосъ. Занимаясь исторіей греческихъ церковныхъ пъснопъній, онъ обратилъ вниманіе прежде всего на ириологіи. Рукописные ириологіи вообще очень р'ядки; ириологіи же древняго состава почти вовсе нигдъ не встръчаются. По крайней итеръ О. Э. Буви, авторъ обстоятельнаго труда Le rythme tonique dans l'hymnographie de l'église grecque (1886), могъ указать телько на натиосскій нриологій и на другой, принадлежащій Парижской Національной библіотекѣ (Cod. 804 Suppl. grec. p. 91) и относящійся къ XV вѣку. Однако съ патмосскимъ ирмологіемъ Буви не удалось познакомиться и онъ узналъ о немъ только изъ описанія Guérin'a (Description de l'île de Pathmos. Paris. 1856). Христь въ своей Anthologia graeca carminum christianorum (Lipsiae. XDCCCLXXI) упонинаеть только о патноссконь нриологіи и герерить, что другого рукописнаго ириологія ему не удалось видёть. Такинъ образомъ представлялся удобный случай нознакомиться съ этою цвиною рукописью. «Однако моему желанію, говорить г. Өаддеевъ, не удалось осуществиться вполнѣ: дѣло въ томъ, что знаменитый ириологій, описанный Гереновъ и привлекавший къ себъ внимавіе ученыхъ, оказался пропавшинъ. Въ каталогъ Саккеліона ирмологій помъченъ № 54. Когда мы съ библіотекаремъ добрались до этого номера и я взялъ въ руки книгу, помѣченную 54-мъ номеромъ, книга эта оказалась евангеліемъ XIII-ХІУ в. Слёдуеть отмётить, что евангелія, находящіяся въ патмосской библіотекь, занимають отдельный шкафь, только евангеліе, о которомъ теперь ричь, нигди въ каталоги не отмиченное, стоитъ среди рукописей совершенно другого содержанія. Очевидно, подмёнъ сдёланъ унышленно... Можеть быть, исчезнувшій ирмологій и не оправдаль бы возлагавшихся на него надеждъ, но во всякомъ случат о немъ пожалъють всё, занимающіеся церковной гимнографіей». Къ счастью, въ библіотекѣ имѣется другой ирмологій, которымъ отчасти можно замѣнять нсчезнувшій. Этоть ириологій пон'еченъ № 55 и Саккеліонъ говорить о немъ только слёдующее: Каі тойто биою ты буйнать хаі биурочоч ты άνωτέρφ (утраченному № 54-му), πλην ότι χεχολόβωται την άργην χαι το τέλος, έχ φύλλων 198 συγκειμένον. Ηο если даже предположить, что этотъ ирмологій вполить однородень съ утеряннымь, замёнить его вполить онъ все же не можеть, потому что въ немъ гласы: α' и πλάγ. δ' вполнъ отсутствують, а ήχο; β' начинается съ средины; половина ήχ. βαρ. также утрачена; кромѣ того вырваны нѣкоторые листы и въ средниѣ рукописи. Дёло осложняется и тёмъ, что не извёстно, насколько сохранившійся ирмологій однороденъ съ утраченнымъ, такъ какъ въ каталогъ Саккеліона объ этомъ не говорится. Ириологій № 55 содержить ириосы

исключительно каноновъ отъ 2-го гласа (начинающагося со середины) до середины йуос варос. Надъ всёми словами надиисаны музыкальные энаки. Ириологій начинается сювани: сорібе пайбыч ейсевой то оцостолоч, кончается: ύπερυψουτε αυτό είς τους αιώνας. Писанъ очень тщательно на пергаженть, минускулемъ круглаго характера, кажется, въ XII въкъ. Въ отношенія ореографія рукопись написана довольно правильно. Въ сравненін съ типомъ современнаго печатнаго ирмологія, патносская рукопись ниветь следующія особенности. Въ современномъ ирмологів, какъ извёстно, внутри каждаго гласа, сначала пом'вщаются всю ирмосы первой пёсни, затёнъ ест ирмосы второй, третьей и т. д. Въ патносскомъ нриологін расположеніе ирмосовъ другое: ирмосы одного и того же канона приведены всё виесте, начиная съ первой песни и кончая девятой. Затёмъ уже начиваются ирмосы другого канона, снова въ последовательномъ порядкъ отъ первой пъсни до девятой и т. д. на протяжени всего гласа. Совокупность ириосовъ одного и того же канона носить названіе ахоλουθία. Вторая особенность та, что на ряду съ новыми нриосами (прениущественно Космы Маюмскаго и Іоанна Дамаскина) сохраняются еще прежніе ирмосы на ті же праздники, --- ирмосы, впослідствій вытісненные новыми.

Къ рукописямъ, представляющимъ собою наибольшее украшение патмосской библіотеки, принадлежать и двѣ рукописи съ кондаками Романа Сладкоп в достаточно указать на то, что въ этихъ двухъ рукописяхъ сохранилось 2.537 кондаковъ, изъ которыхъ около 2.300 принадлежать, несомнённо, Роману и въ акростихе заключають его имя. По полноте и количеству, сохранившихся кондаковъ, эти рукописи --- единственныя въ ирь. Значение ихъ увеличивается, если вспомнить: во первыхъ, какую важность имъють кондаки Романа для исторіи гимнографіи, во вторыхъ, насколько они превосходять по своему поэтическому достоинству большинство позднёйшихъ пёснопёній, и въ третьихъ, какъ мало они известны вообще, будучи или сокращены, или вытёснены кондаками другихъ авторовъ. Кромѣ того, давая, сверхъ Романовыхъ кондаковъ, кондаки и другихъ гимнографовъ болѣе поздняго времени, патиосскія рукописи дають намъ возможность наблюдать переходныя ступени отъ напбольшаго развитія литературы кондаковъ къ ихъ поздивишему исчезновенію. Не лишие при этомъ упомянуть, что бывшимъ пелузійскимъ мптрополитомъ Амфилохіемъ, по заказу Пантелеймоновскаго библіотекаря о. Матеея, снята копія съ обѣихъ рукописей и находится теперь въ библютекъ русскаго монастыря на Авонъ. Первая изъ патиосскихъ рукоппсей, пом'вченная въ каталог в № 212, принадлежить XI въку, содержитъ 288 ΙΗCTOBЪ Η ΗΑЧΗΗΑΘΤCA ΤΑΚЪ: ΧΑ γαίροντος δε αύτου επι τούτοις ό Άντίοχος αύθις προσκαλείται αύτον; конець es - кондаки Преображенія - τήν той προπάτορος Άδάμ. Въ ней заключаются кондаки всего года, начиная съ сентября (въ настоящемъ видъ, впрочемъ, съ 7 октября до 6 августа, ибо въ рукописи недостаетъ 56 листовъ). Въ рукописи особенно любо-

### отдълъ III.

пытны кондаки на Благовъщеніе, которые, очевидно, послужили прототипомъ для такъ называемаго аказиста, составленнаго патріархомъ Сергіемъ (нии кѣмъ лнбо другимъ) по случаю освобожденія Константинополя отъ враговъ. Извѣстно, что первый кондакъ этого акаеиста послужилъ кондакомъ и на Благовѣщеніе, вытѣснивъ собою кондаки Романа. Авторъ акаенста взялъ у Романа и заключительное хабе Ноцор ахощоенте и иногократное хайра икосовъ. Сравнивая между собою кондаки Романа на Благов'ящение съ одной стороны и аказисть съ другой, можно видъть на сторон'в Романа преимущество простоты, и сердечности, на см'вну которымъ выступила большая забота о формъ у автора акаеиста. Въ то же время кондаки Романа больше подходять къ празднику, между темъ кавъ акаенстъ содержитъ, большею частью, похвалы Богородицъ, не имвя въ виду какого нибудь событія въ особенности. Акаоисть Сергія пом'вщенъ и въ патмосской рукописи на ряду съ кондаками Ронана, при чемъ имветъ ивкоторыя особенности въ текств, которыя и указаны г. Өаддеевымъ.-Вторая патмосская рукопись съ произведеніемъ Романа помѣчена у Саккеліона № 213, состоить изъ 153 листовъ и содержить кондаки тріоди, начиная отъ сырной субботы и кончая недблею пятидесятницы.

Изъ матеріаловъ, поступившихъ въ Институтъ отъ членовъ-сотрудниковъ, прежде всего слѣдуетъ упомянуть кальку съ найденной въ 1897 году при закладкѣ фундамента новаго англиканскаго епископскаго дома (близъ гробницы царей) въ Іерусалимѣ надписи, доставленную, чрезъ посредство Россійскаго Императорскаго консула въ Іерусалимѣ, членомъ Королевско-Британскаго общества архитекторовъ G. Jefferey'емъ. Надпись исполнена на обыкновенномъ красноватомъ известнякѣ (размѣръ камня 0,38×0,32 сантиметра, толщина 0,15 сант.) и гласитъ слѣдующее:

D(is) M(anibus)

L(ucius) Magnius

Felix

mil(es) leg(ionis) X (Decimae) Fret(ensis) b(eneficiarius) trib(uni) mil(itavit) ann(os) XVIII, vixit XXXIX.

Такимъ образомъ, надпись представляетъ надгробіе Луція Магнія Феликса, воина Х-го легіона, который носилъ имя Fretensis. Луцій Магній Феликсъ, какъ видно изъ надписи, умеръ 39 лѣтъ, состоялъ въ военной службѣ 19 лѣтъ и дослужился до степени beneficiarius tribuni legionis. Какъ извѣстно, степень эту имѣли право давать и трибуны легіоновъ. Въ надписяхъ beneficiarii tribuni называются весьма часто. Что касается времени надписи, то, всего вѣроятнѣе, она относится къ первымъ вѣкамъ по Р. Х.

Членъ-сотрудникъ Г. Папагеоргіади доставилъ Институту топогра-Фическое описаніе древняго Самсуна (тя́с 'Аµлоої), который находился къ свверо-западу отъ нынѣшияго Самсуна. Въ этомъ описаніи сооб-

щается, что на одномъ холмѣ, прилегающемъ къ Самсуну съ запада и омываемому теперь рёкою Айхастос, нёкогда находился монастырь во имя св. Іоанна Предтечи, который пом'єщался въ пещер'. Зд'есь быль и храмъ (сихтороч), какъ это видно изъ сохранившихся остатковъ иконописи. Ежегодно 24 іюня въ этомъ монастырѣ совершалось великое реигіозное торжество, привлекавшее поклонниковъ изъ селъ — Пафрас, Тσαρσαμπά и Οίνόης. Теперь же монастырь опуствлъ совершенно и его земельные участки поступили во владение общества села Кабинок. Къ юговостоку отъ города, на вершинъ Мауара или Σπήλαια, находится пещера, чтимая народомъ во имя св. Апостола Петра; близъ нея находится н цёлебный источникъ воды, именуемый Махиа. Ежегодно 30 іюня здёсь бываеть церковно-богослужебное торжество. Что касается самаго города, то центромъ его былъ такъ называемый теперь Кара Σанооч, то есть «Черный Самсунъ»; въ древнее время городъ былъ довольно большимъ, а именно въ четыре или пять разъ превосходилъ окружность нынѣшняго Самсуна, равняющуюся 13000 аршинъ. Съ этимъ мнѣніемъ о величие в древняго Самсуна согласно и свидетельство Плутарха о томъ, что Митридатъ послалъ изъ Кавиръ (Καβείφων) на помощь въ осаждаемый Лукулюмъ Самсунъ войско изъ 40000 пѣхоты и 5000 конницы: очевидно, столь значительное войско не могло расположиться въ малонъ городѣ. На сѣверо-восточной части указаннаго холма находится часовня во имя св. Өеодора, называемая турками «Есое папа», а близъ него течетъ источникъ, именуемый христіанами Ζωοδόχος Πηγή; нѣкогда у этого всточника совершались молебствія.

Въ 1897 году Институтъ издалъ второй томъ своихъ «Извёстій», привѣтствовалъ Сербскую Королевскую Академію въ Бѣлградѣ съ торжествомъ перенесенія останковъ знаменитаго сербскаго ученаго Вука Караджича въ столицу королевства и Французскую школу въ Аеинахъ по случаю исполнившагося 50-лётняго юбилея, при чемъ передалъ ей адресъ отъ Императорской Академіи наукъ, и принялъ участіе въ чествовании А. И. Нелидова, поднесши ему адресъ.

Институть продолжаль систематически пополнять свою библотеку. Всего поступило въ библіотеку Института въ 1897 году - названій 535, томовъ 1507, что вмъстъ съ прежнимъ составляетъ: названій 3756, томовъ 8468. Большая часть вновь поступившихъ книгъ была пріобрѣтена Институтомъ на собственныя средства, коихъ на библіотеку въ течение года было затрачено 1841 р. 69 к.

Количество древнихъ предметовъ, вошедшихъ въ коллекціи кабинета древностей при Институть, въ теченіе года значительно увеличилось. Произведеній античнаго искусства было пріобрѣтено 46, христіанскаго — 31 и мусульманскаго 16, а всего 93 предмета, изъ коихъ 32 куплены на средства Института. Въ равной мъръ Институтъ заботился о пополненіи коллекціи византійскихъ печатей, коихъ поступило 157 (всв куплены), а также и монетъ, которыхъ пріобрѣтено 247 (изъ иихъ 146 20

Византійскій Временникъ.

305

куплены). Институть обратиль вниманіе и на увеличеніе коллекція фотографій древнихъ палятниковъ, этого весьма важнаго для его занятій пособія, въ виду сравнительнаго метода археологической науки. Въ Италіи были куплены фотографіи важнѣйшихъ памятниковъ византійскаго стиля (главнымъ образомъ мозаикъ церквей Равенны и Рима), а въ Парижѣ и въ Лондонѣ — фотографіи лучшихъ произведеній византійской художественной промышленности, находящихся въ музеякъ Сluny и South-Kensington. Значительное количество фотографическихъ снижковъ было сдѣлано и самимъ Институтомъ во время экскурсій. Наконецъ, Институтъ въ теченіе года получалъ отъ россійскихъ консуловъ и частныхъ лицъ свѣдѣнія о нахожденіи въ разныхъ мѣстностяхъ различнаго рода древностей (остатки зданій, статуи, надписи), о рукописяхъ и о частныхъ коллекціяхъ древнихъ предметовъ.

Такимъ образомъ, дѣятельность Русскаго Археологическаго Института въ Константинополѣ въ теченіе 1897 года отличалась разностороннпмъ направленіемъ и сопровождалась весьма почтенными научными результатами. Институтъ весьма прочно сталъ на историческо-археологической почвѣ византійско-эллинскаго Востока и представляетъ теперь очень солидное и крупное ученое учрежденіе. Пожелаемъ же ему дальнѣйшаго успѣха и еще большаго процвѣтанія, на пользу науки и въ прославленіе русскихъ ея представителей. **В.** С.

Русскій Археологическій Институть въ Константинополь въ 1898 г. Весной и льтомъ 1898 г. институть сдълалъ двъ экскурсіи: въ Малую Азію и въ Македонію. Цълью первой экскурсіи было изслъдованіе древностей Никеи и главнъйше древней никейской митрополіи, извъстной своими мозанкамп. Предстояло изучить архитектуру церкви Успенія и мозанки въ абсидъ и нартексъ. Занятія въ Никет привели институть къ весьма интереснымъ наблюденіямъ и дали важные результаты. Вопервыхъ оказалось, что мозанки въ нартексъ и въ абсидъ не могутъ быть относимы къ одной и той же эпохъ; во вторыхъ, получились нъкоторыя данныя къ опредъленію времени происхожденія древнъйшей части храма и его мозанкъ. Полученнный матеріалъ, въ видъ фотографій, рисунковъ и замѣтокъ, въ настоящее время обрабатывается въ подробностяхъ и составить предметъ спеціальнаго изслѣдованія. Независимо отъ изученія упомянутой главной святыни Никеи, институтъ имѣлъ случай собрать значительное количество разнообразнаго матеріала, по преимущесту падписей.

Экспедиція въ Македонію, какъ и слёдовало ожидать, сопровождалась разнообразными научными пріобрётеніями и притомъ столько же по отношенію къ средневёковымъ христіанскимъ памятникамъ, сколько грекоримскимъ. Македонія представляетъ общирное и мало изслёдованное поле для археологіи, здёсь возможны еще открытія въ настоящемъ значеніи этого слова. Наиболёе важныя пріобрётенія института состоятъ въ слёдующемъ:

1) Открыто древнее кладбище по желъзнодорожной линіи Салоники — Битоли, близъ селенія Патели, гдѣ произведены институтомъ въ октябрѣ и ноябрѣ мѣсяцахъ раскопки, давшія около 600 предметовъ (Гальштадтскій археологическій періодъ).

2) Найдено н'есколько древнихъ надиясей, между ними въ особенности должна обратить на себя вниманіе славянская надиясь царя Самунла отъ конца Х в'ека, написанная кириллицей. Какъ древн'ейшій изъ досел'е изв'естныхъ памятниковъ славянскаго языка и письма, эта надпись представляетъ громадный филологическій и палеографическій интересъ.

3) Отмѣчено и частью изучено, а частью фотографировано нѣсколько интересныхъ греческихъ рукописей. Наибольшій интересъ въ этомъ отношеніи представляетъ прекрасная рукопись на пергаментѣ Іоанна Куропалата Скилицы, написавная въ XIII вѣкѣ и сохранившаяся въ цѣлости, за исключеніемъ послѣдняго листа. Этотъ кодексъ долженъ будетъ получить первостепенное значеніе въ вопросѣ объ отношеніи Кедрина къ своимъ источникамъ. Не меньше значенія имѣетъ другой кодексъ каноновъ вселенскихъ соборовъ, въ концѣ котораго сохранилась небольшая тетрадь съ протоколами константинопольскихъ соборовъ. Здѣсь сохранились, между прочимъ, любопытныя данныя о положеніи провинціальныхъ церквей въ XII вѣкѣ и, между другими, церкви аеинской. Въ сохранившихся здѣсь соборныхъ дѣяніяхъ трактуется вопросъ о харистикаріи.

4) Путешествіе по Македоніи сопровождалось описаніемъ и изученіемъ многочисленныхъ монументальныхъ памятниковъ, главнъйше церквей, сохранившихъ древнія росписи въ сводахъ и на ствнахъ и надписи. Этотъ отдёлъ памятниковъ многочисленъ и разнообразенъ, обнимаетъ періодъ отъ X по XVI-XII стольтіе и заслуживаетъ тщательнаго и внимательнаго изученія на месть. Въ особенности важны: базилика царя Самуила на Преснѣ и другіе храмы въ той же мѣстности. Необходимость безотлагательнаго изученія и опубликованія остатковъ монументальныхъ панятниковъ Македоніи вызывается твиъ обстоятельствоиъ, что эти паиятники подвергаются въ послёднее время злонамёренной порчё и уничтоженію вслёдствіе вражды и политической конкурренціи между сербами и болгарами, съ одной стороны, паріархистами и экзархистамисъ другой. Лётомъ пропиаго года, почти на глазахъ экспедиціи, уничтожены быля росписи и изображенія историческихъ лицъ въ ийсколькихъ храмахъ съ той цѣлью, чтобы замаскировать факты, могущіе подать поводъ къ политическимъ притязаніямъ.

Изъ внутренней жизни института можно отмѣтить нижеслѣдующія явленія. Постепенно увеличивающійся научный матеріалъ побудилъ администрацію института измѣнить форму изданія «Извѣстій». Съ 1899 года труды института будутъ издаваться тремя книжками въ годъ. Пріобрѣтаемое русскимъ ученымъ учрежденіемъ значеніе на Востокѣ видно, между прочимъ, изъ того, что въ немъ начинаеть организоваться

20\*

#### отдълъ Ш.

школа для археологическаго образованія славянъ. Въ институтъ командированы сербскимъ правительствомъ двое молодыхъ людей съ цѣлью усовершенствованія въ византійской археологіи и южно-славянской исторіи. Недостаточный личный составъ института, состоящій изъ директора и секретаря, въ настоящее время можетъ быть пополненъ, благодаря увеличенію бюджета института съ нынѣшняго года. Вслѣдстіе увеличенія средствъ получается возможность развивать научную дѣятельность, равно какъ пополнить библіотеку и коллекціи.

Corpus inscriptionum christianarum. Ноябрская книжка журнала Bulletin de Correspondance Hellénique за 1898 годъ принесла важную новость. Французскою археологическою школою въ Асинахъ подъ верховнымъ руководствомъ Академіи надписей предпринимается новая колоссальная работа, а именно, подготовка къ изданію полнаго свода греческихъ христіанскихъ надписей. Въ циркулярномъ оповѣщеніи всѣхъ интересующихся этимъ родомъ памятниковъ, напечатанномъ въ упомянутой книжкѣ, директоръ школы Т. Омоль сообщаетъ нѣкоторыя свѣдѣнія объ организаціи предпріятія.

Указавъ, что потребность византинистовъ въ подобномъ сборникъ является въ настоящее время вполнѣ назрѣвшею и выражалась словесно и печатно такими спеціалистами, какъ Ламбросъ, Крумбахеръ, Стржиговскій и О. И. Успенскій, Омолль упоминаеть о спеціальныхъ работахъ французскихъ ученыхъ вообще и бывшихъ членовъ школы въ частности въ области изученія христіанскихъ древностей Эллады, работахъ, создавшихъ для школы нравственное право приняться за такое предпріятіе, какъ Corpus inscriptionum Christianarum. Традиціи Дю-Канжа и имена Гёзе, Диля, Лорана, Милле создали, по мизнію Омолля, для французской археологической науки нривилегію въ области христіанскихъ древностей. Аббатъ Дюшень, нынёшній директоръ римскаго отдёленія школы, давно уже лелеялъ мысль о такомъ сводъ и даже началъ собирать его для себя. Но, повидимому неожиданно для администраціи школы, оказалось, что трудъ собиранія христіанскихъ надписей по крайней мірть для одной части византійскаго міра уже начать ученымъ, не стоящинь ни въ какихъ отношеніяхъ ни къ школѣ, ни къ ея проектамъ. Францъ Кюмонъ, профессоръ университета въ Гентъ (Бельгія), издалъ сборникъ всёхъ доселё опубликованныхъ христіанскихъ надписей Малой Азін, очевидно, какъ подготовительный трудъ, облегчающій критическое собираніе, сличеніе и пополненіе матеріала. Школа тотчась постаралась превратить Кюмона изъ соперниковъ въ сотрудники, войдя съ нимъ въ сношенія и пригласивъ его въ число редакторовъ предполагаемаго изданія.

Задача, поставленная себѣ, пиколой формулируется такъ: собрать воедино всѣ греческіе христіанскіе епиграфическіе документы византійскаго и отчасти ново-греческаго періода. Относительно выбора послѣд-

308

нихъ, равно и хронологической границы для наиболѣе позднихъ изъ допускаемыхъ въ Corpus текстовъ пока никакихъ опредѣленныхъ указаній не дается, но указывается, что тексты XVI, XVII и даже XVIII столѣтій имѣютъ иногда важное документальное значеніе. Такъ что редакція будетъ принимать всѣ безъ исключенія тексты, но предоставляетъ себѣ выборъ для включенія тѣхъ, или иныхъ въ сборникъ. Въ виду особенной сложности самаго письма византійскихъ надписей, массы сокращеній, монограммъ и т. п. для редакціи желательны по возможности механическія, т. е. главнымъ образомъ, фотографическія копіи, или эстампажи, которыя и будутъ воспроизводиться въ Corpus'ѣ также механически при помощи геліогравюры, фототипіи, цинкотипіи и т. п.

Но въ виду долгихъ подготовительныхъ работъ, требующихся для собиранія и систематизированія такого громаднаго матеріала, въ виду желанія дать окончательный Corpus какъ можно болѣе совершеннымъ, оранцузская школа рѣшила предварительно выпустить сводъ всего изданнаго съ текстами данными курсивомъ и съ библіографическими указаніями и разночтеніями. Введеніе съ указаніемъ главныхъ формъ начертаній и трактатомъ о христіанской греческой епиграфикѣ и подробные указатели, сдѣлаютъ это изданіе руководствомъ и справочною книгою по предмету. Имѣя въ рукахъ этотъ сборникъ и епиграфистъпутешественникъ будетъ знать, что издано, что неиздано, или издано плохо и кабинетный ученый будетъ поставленъ въ возможность легко обозрѣть весь извѣстный матеріалъ, предлагать поправки и т. п. <sup>1</sup>).

Редакторами отъ лица школы являются Лоранъ, который завёдуетъ собираніемъ надписей Африки и Европы, и Кюмонъ, за которымъ оставлена Азія. Академическая коммиссія, представляющая такъ сказать верховный редакціонный трибуналъ, состоитъ изъ извёстныхъ византинистовъ Дюшеня, Шлюмберже, Байе и Диля, при которыхъ тё-же Лоранъ и Кюмонъ и въ добавокъ еще Милле являются секретарями.

Въ заключеніе указывается на Corpus Inscriptionum Semiticarum, изданный подъ верховной редакціей Академіи, какъ на образецъ точности и ерудиціи, къ которому будущій Corpus inscr. Christianarum постарается приблизиться. Наконецъ, въ примѣчаніи упоминается, что какъ турецкія, такъ и греческія власти уже обѣщали содѣйствіе собиранію матеріала для новаго сборника.

Остается только пожелать новому начинанію столь много послужившей греческой археологіи французской школы полнаго успѣха. Надѣемся, что Corpus, а тѣмъ болѣе предварительный сборникъ, не раздѣлятъ участн Corporis inscriptionum Semiticarum (берущагося, впрочемъ, за образецъ) и сборника греческихъ надписей Ле-Ба, которымъ, кажется, не

<sup>1)</sup> Образчикомъ метода, которому будуть слёдовать при изданія сборника послужить изданіе надписей Мистры — Миляе, ямёющее появиться въ одной изъ ближайшихъ книжекъ Bulletin de Correspondance Hellénique. Мы надёемся своевременно сообщить о нихъ читателямъ Временника.

### отдълъ III.

суждено быть оконченными. Позволяемъ себѣ также выразить сомнѣніе, не слишкомъ ли сложна организація предпріятія, не обошедшаяся безъ нѣсколькихъ инстанцій <sup>1</sup>).

### А. Щ.

Сообщенія въ обществѣ любителей древней писиенности. 27-го ноября состоялось общее собрание. Первое сообщение: «По поводу издания Мирославова Еваниелія» было сдѣлано В. В. Стасовымь. Мирославово Евангеліе написано въ Сербіи въ XII вѣкѣ. Въ настоящее время оно принадлежитъ Сербскому королю и на его средства воспроизведено въ великолѣпномъ издании, благодаря которому стало возможно изучение замвчательнаго орнамента этого Евангелія. Отд'єльные снимки съ текста Мирославова Евангелія были, впрочемъ, извѣстны и ранѣе, и О. И. Буслаевъ высказалъ мивніе, что на орнаментв его замвчается западное вліяніе. Съ Буслаевымъ въ данномъ случав нельзя согласиться. У Бусласва, при его большомъ талантв, огромныхъ знаніяхъ, строгомъ научномъ методв, были своего рода в врованія въ то, что на русскомъ искусств не отразилось восточное вліяніе, которыя шли иногда въ разр'язъ съ темъ, къ чему приходиль онъ путемъ научнаго изслъдованія, и вызывали погрѣшности въ его сужденіяхъ. И. Буслаевъ ошибся въ вопросѣ о такъ называемомъ звѣриномъ стилѣ вообще и объ орнаментѣ Мирославова Евангелія въ частности (чего не сдёлаль бы, конечно, если бы у него въ рукахъ было нынѣшнее полное изданіе этого Евангелія). Подробно разобравъ изображенія растеній, животныхъ, людей и изображенія архитектурнаго характера въ орнаментъ Мирославова Евангелія, докладчикъ пришелъ къ выводу, что на этомъ орнаментъ сказывается несомнѣнно восточное и византійское вліяніе, но не западное романское, которое можно отмѣтить лишь въ минимальной степени. Попутно были высказаны мысли о значении орнамента Мирославова Евангелія для изученія русскаго орнамента. Н. П. Кондаков показаль собранію альбомъ русской археологической экспедиціи на Авонъ. Экспедиціи этой было поручено Императорской Академіей Наукъ разслѣдованіе авонскихъ ризницъ. Экспедиціи посчастливилось, и участникамъ ея удалось осмотрѣть и недоступную прежнимъ изслъдователямъ заврскую ризницу, въ которой, между прочимъ, обращаютъ на себя вниманіе сотни тканей XIV, XV и XVI вв. необыкновенной красоты и сохранности. Сопровождая демонстрирование рисунковъ и снимковъ объяснениями, Н. П. Кондаковъ обратилъ вниманіе собранія на рисунокъ древохранительницы, украшенной эмалями второй половины XI в.; на окладъ иконы Іоанна Богослова

<sup>1)</sup> Въ первую строку сообщенія Омолля вкралась странная неточисть. Сборникъ христіанскихъ надписей при Corpus'й Бёкка приписывается Францу, тогда какъ онъ опубликованъ, какъ значится и на обложкѣ, Кирхгофомъ, воспользовавшимся, правда начатыми работами уже умершаго тогда Франца. Надѣемся, что эта ошибка не будетъ malum omen для новаго предпріятія.

(скань которой тожественна со сканью шапки Мономаха и служить новымъ доказательствомъ византійскаго происхожденія этой шапки); на рядъ иконъ, скань которыхъ указываетъ, что окладъ иконы Владимірской Божіей Матери сдёланъ греческими мастерами, и на много другихъ рисунковъ.

Сообщеніе въ Историко-Филологическовъ Обществѣ при Харьковсковъ Университетѣ. Засѣданіе 3 декабря 1898 г.

Профессоръ М. С. Дриновъ сдѣлалъ докладъ «объ одной румынской надписи на иконѣ Богоматери, находящейся въ церкви села Рогани (Харьковской губернія)». Надпись, въ русскомъ переводѣ, гласитъ: «Точная копія съ чудотворной иконы Пресвятой Божіей Матери, которая обрѣтается во святомъ монастырѣ, пменуемомъ Нямецкимъ, въ землѣ Молдавской, н прислана благочестивымъ императоромъ Андроникомъ Палеологомъ Александру воеводѣ, господарю земли Молдавской въ лѣто 6907 (=1399)». Нямецкій монастырь, лежащій въ свверозападной прикарпатской части Молдавіи, одинъ изъ знаменитвйшихъ молдавскихъ монастырей. Находящаяся въ немъ чудотворная икона Божіей Матери всегда служила предметомъ благоговъйнъйшаго почитанія не только въ Румынів, но и въ сосѣднихъ съ нею православныхъ странахъ. --Часть иноковъ Нямецкой лавры около половины нынёшняго вёка выселилась въ русскую Бессарабію и основала тамъ Ново-Нямецкій монастырь, стараніями котораго неоднократно издавались въ Россіи, на особыхъ листахъ, литографированныя изображенія Божіей Матери Нямецкой. Два изъ этихъ изданій (1862 и 1889 г.) снабжены надписями, отчасти сходными съ роганьскою надписью, отчасти же разнящимися отъ нея. Разница заключается главнымъ образомъ въ обозначении имени византийскаго императора, который въ указанныхъ изданіяхъ названъ, совершенно правильно, Іоанномъ, въ роганьской же надписи – Андроникомъ. Этотъ анахронизмъ, по мнѣнію проф. Дринова, весьма характеренъ, такъ какъ онъ встрѣчается и въ нѣкоторыхъ другихъ довольно старыхъ румынскихъ памятникахъ и можеть служить однимъ изъ доказательствъ того, что Роганьская копія съ чудотворной нямецкой иконы сдѣлана не позднѣе XVII-го вѣка. По всей в'вроятности, она привезена въ Россію или изв'естнымъ молдавскимъ господаремъ Димитріемъ Кантемиромъ, или же къмъ нибудь изъ выселившихся вибств съ нимъ сюда румынскихъ бояръ. Какъ известно, пожалованныя Петромъ I Кантемиру именія находились въ нынешней Харьковской губерній и въ числ'в ихъ была также Рогань.

Профессоръ Е. К. Рѣдинъ прочелъ докладъ «о времени мозаикъ купола св. Софіи Солунской». Указавъ на то богатство памятниковъ византійскаго искусства, которыми обладаетъ Солунь (древняя Өессалоника), и на то печальное состояніе, въ которомъ они находятся, докладчикъ остановился на изложеніи печальной судьбы одной изъ замѣчательныхъ святынь и драгоцѣннаго памятника искусствъ—св. Софіи, бывшей соборной

311

церкви Солуни, щадившейся даже завоевателями и обращенной въ мечеть въ 1589 г. Какъ извѣстно, мечеть эта послѣ пожара въ 1890 г. пришла въ совершенно запущенцый видъ, но она сдѣлалась доступнѣе изслѣдованію. Сохраняющіяся въ куполѣ мозаики, представляющія изображеніе Вознесенія Христа, сильно поврежденныя турками, перемазанныя, полуприкрытыя, были до послѣдняго времени извѣстны главнымъ образомъ по хромолитографированнымъ таблицамъ Тексы и Пюллана, которыя не передають оригиналъ, искажають его стиль. Докладчикъ на основаніи наблюденій надъ мозаиками на мѣстѣ, на основаніи сравнительнаго изученія йхъ съ другими византійскими памятниками, высказываетъ предположеніе, что онѣ относятся не къ VI вѣку, а къ болѣе позднему времени, къ эпохѣ вторичнаго процвѣтанія византійскаго искусства.

Сообщенія въ русскихъ ученыхъ обществахъ въ 1898 году. Въ теченіе 1898 года въ различныхъ русскихъ ученыхъ обществахъ прочтены были, насколько удалось намъ найдти о томъ извъстія, слёдующія сообщенія, касающіяся программы «Византійскаго Временника»:

2-го января въ Историческомъ Обществѣ при СПБ. университетѣ Эрв. Д. Гриммъ: «О власти и политикѣ императоровъ IV вѣка».

2-го января въ Имп. Общ. Любителей Древней Письменности Я. И. Смирновъ: «О миніатюрахъ греческаго физіолога въ Смирнъ (см. Археологическія Извъстія и Замътки 1898 г. стр. 34).

4-го января въ Имп. Московскомъ Археол. Общ. А. И. Кирпичниковъ: «Одинъ изъ византійскихъ Дантовъ» (Тимаріонъ).

12-го января въ Имп. Русскомъ Археол. Общ.: Ө. И. Успенскій: «Новая редакція (въ отрывкѣ) сочиненія Константина Порфиророднаго «de Cerimoniis» (см. Визант. Временникъ 1898 г. стр. 355). и Д. В. Айналовъ: «Изображеніе Іерусалима на Мадавской мозаикѣ».

16-го января въ Имп. Москов. Арх. Общ. Ө. И. Успенскій: О пограничномъ (между Ромеями и Болгарами) столбѣ съ греческой надписью 902 г., найденномъ близъ Солуни, и Д. Вл. Айналовъ: «Византійскія эмали» (по поводу книги Фр. Бока) (см. Арх. Изв. и Зам. стр. 29 сл. и Московскія Вѣдомости 11 февраля 1898 № 42: фельстонъ).

Въ февральскомъ засъдании Имп. Общ. Истории и Древностей Российскихъ при Москов. университетъ С. А. Бълокуровъ: «О греческихъ рукописяхъ московскихъ библютекъ, похищевныхъ проф. Маттеи (см. Арх. Изв. и Зам. стр. 146 сл.).

16-го февраля въ Имп. Русск. Арх. Общ. М. И. Ростовцевъ и Я. И. Смирновъ: «О недавнемъ открыти проф. Марукки на Палатинѣ» (о предполагаемомъ древнѣйшемъ изображении распятия).

23-го апрѣля въ Восточной Коммиссін Имп. Москов. Арх. Общ. Г. А. Халатьянцъ о статьѣ Н. Я. Марра (выше стр. 227—269) н

А. С. Хахановъ: «Къ вопросу о происхождении грузинскаго алфавита» (см. Арх. Изв. и Зам. стр. 200 и 207).

18-го мая въ Церковно-археологическомъ Обществѣ въ Кіевѣ А. А. Дмитріевскій: «О Сумелійскомъ Транезунтскомъ Монастырѣ» и Н. И. Петровъ: «О коллекція древнихъ складныхъ крестиковъ и образковъ В. И. Ханенко» (см. Арх. Изв. и Зам. стр. 257 сл.).

13-го ноября въ Имп. Общ. Люб. Древн. Письменности <sup>1</sup>) Н. П. Кондаковъ прочелъ рефератъ «О научныхъ задачахъ археологіи русскаго искусства», который будетъ напечатанъ въ изданіяхъ Общества.

27-го ноября тамъ-же читали сообщенія В. В. Стасовъ: «По поводу изданія Мирославова Евангелія» (объ орнаментаціи его и вообще сербскихъ рукописей будетъ напечатано въ Ж. М. Н. Пр.) и Н. П. Кондаковъ: «Объясненіе альбома русской археологической экспедиціи на Авонъ» (см. о ней Визант. Врем. 1898 г. стр. 816 сл. См. выше стр. 310).

11-го декабря тамъ-же А. С. Раевский: «О служебникѣ XIII—XIV в. библіотеки Ярославскаго Архіерейскаго Дома».

12-го декабря въ засёдани Русскаго Отдёленія Имп. Русск. Арх. Общества обсуждался вопросъ объ изданіи копій съ росписей Кіевскаго Кирилловскаго Монастыря, исполненныхъ А. В. Праховымъ, при чемъ послёдній сообщилъ о важнёйшихъ результатахъ его многолётнихъ изслёдованій въ Св. Софіи Кіевской.

17-го декабря въ Восточномъ Отдѣленіи того же Общества Н. Я. Марръ прочелъ сообщеніе «Изъ поѣздки на Авонъ», которое должно появиться въ Ж. М. Н. Пр.

21-декабря въ Классическомъ Отдѣленіи того же Общества В. В. Латышевъ сдѣлалъ сообщеніе «О нѣкоторыхъ вновь найденныхъ христіанскихъ надписяхъ въ Крыму». Я. С.

Императорско - Королевскій Австрійскій Археологическій Институтъ въ Вѣнѣ. 30 декабря (нов. ст.) 1897 г. утвержденъ предварительный уставъ Австрійскаго Археологическаго Института и съ проплаго года новое научное учрежденіе начало свою дѣятельность въ области классической археологіи; уставъ называетъ слѣдующія задачи института: а) выполненіе археологическихъ путешествій, экспедицій и раскопокъ, b) изданіе научныхъ публикацій, с) высшее руководство самостоятельными государственными собраніями древностей, d) наблюденіе за всѣми субсидируемыми государствомъ археологическими раскопками и е) поощреніе археологическихъ изслѣдованій австрійскихъ стипендіатовъ заграницею; составъ института опредѣляется директоромъ (проф. О. Бенндорфъ), вицедиректоромъ и четырьмя секретарями.

<sup>1)</sup> О рефератахъ читаемыхъ тамъ помѣщаются краткія резюме, утверждаемыя авторами, въ Правительственномъ Вѣстникѣ, и репортерскія замѣтки въ газетахъ: Новостяхъ, Петербургскихъ Вѣдомостяхъ и, иногда, Новомъ Времени.

### отдъть іп.

• Охраненіе памятниковъ древности въ предѣлахъ Австрійской Имперіи (не Венгерскаго Королевства, гдѣ есть особыя учрежденія) остается на обязанности вѣнской «К. К. Central-Commission für Erforschung und Erhaltung der Kunst-und historischen Denkmäler», съ которою институту въ нужныхъ случаяхъ предоставляется дѣйствовать «въ согласіи».

Естественнымъ подготовительнымъ путемъ для созданія новаго археологическаго института были извёстныя экспедиціи австрійскихъ ученыхъ по Малой Азіи, назначеніе особыхъ секретарей по археологической части къ дипломатическимъ учрежденіямъ Австро-Венгрін въ Аоннахъ (двое), Смирнѣ и Константинополѣ, производство начиная съ 1895 года раскопокъ въ Эфесъ, а ранъе на о. Самоеракъ и у др. Трисы въ Ликіи, наконецъ изданіе въ теченіе 20 леть при Венскомъ университеть журнала: «Archäologisch-epgraphische Mittheilungen aus Oesterreich-Ungarn», въ которомъ главный интересъ представляли однако епиграфическія открытія на Балканскомъ Полуостров'в и въ Малой Азіи. Такимъ образомъ институть возникаеть не изъ ничего, а является лишь объединителемъ уже и ранѣе существовавшей энергической и и систематической дѣятельности по изученію австрійскими учеными классическихъ древностей Австро-Венгріи, Балканскаго Полуострова и Малой Азіи: новому ученому учрежденію не прійдется, слёдовательно, испытывать того тяжелаго и труднаго положенія отыскиванья дёла и сотрудниковъ, въ какомъ очутился въ первое время своего существованія нашъ Константинопольскій Институть.

Въ программѣ дѣятельности новаго института оказывается, однако, весьма существенный недостатокъ, на который и указалъ проф. І. Стржиговскій (Вуzantinische Zeitschrift. 1898, стр. 504—507), а именно, ограниченіе дѣятельности института классическою древностью. Съ обычнымъ краснорѣчіемъ и остроуміемъ проф. Стржиговскій указалъ на всю ненормальность и даже отсталость такого насильственнаго разрыва непрерывнаго теченія исторіи, отмѣтилъ то странное пренебреженіе, которому подвергаются у нѣмецкихъ ученыхъ даже и «античные» памятники, но позднѣйшихъ, римскихъ временъ, и съ особой настойчивостью указывалъ на необходимость тщательнаго изучевія дворца Діоклетіана въ Сплѣтѣ; въ заключеніи выражалась надежда, что институтъ самою силой вещей приведенъ будетъ къ необходимости расширить свою задачу на практикѣ, включеніемъ въ область своихъ изслѣдованій и христіанскихъ и мусульманскихъ памятниковъ.

Къ счастію надежды эти оправдались уже въ первомъ томѣ трудовъ института: «Jahreshefte des österreichischen Archäologischen Institutes in Wien». Въ печатаемой мелкимъ шрифтомъ второй половинѣ изданія («Beiblatt») вслѣдъ за предварительнымъ уставомъ института слѣдуютъ двѣ статьи Е. Калинки и І. Стржиговскаго подъ общимъ заглавіемъ «Die Cathedrale von Herakleia» (столбцы 3-28): въ первой дается подробное описаніе полуразрушенной церкви въ Эрегли (древн. Периноъ) близь Кон-

стантинополя, при чемъ приводятся въ факсимиле копін всёхъ сохранившихся тамъ на фрескахъ, видимо позднихъ, надписей; авторъ второй --объясняетъ, что онъ занялся изученіемъ этого храма еще въ 1889 г., но отложилъ свою публикацію въ тпістномъ ожиданіи «русской публикаціи» 1), для которой уже тогда были готовы прекрасныя фотографіи; путемъ сравненія типа церкви въ Иракліи съ другими церквами, построенными около 1000 года, авторъ приходить къ заключенію о такой же или нѣсколько болѣе ранней датѣ и описываемой церкви; въ описаніи фресокъ, слёдующихъ поздневизантійской традиціи, І. Стржиговскій исправляеть ивкоторыя неточности Е. Калинки, напр. относительно композиціи: «Уснуль еси яко левъ» <sup>в</sup>), надъ входными дверями. Къ описанию этой разрушенной церкви «старой митрополіи», авторъ добавляетъ описаніе теперешней греческой церкви въ Эрегля св. Георгія: въ иконостасть ся находится замѣчательная мозаическая на деревѣ икона «Б. М. Одигитріи», какъ гласитъ надпись (рис. 10); по поводу ея авторъ указываетъ еще на двѣ подобныхъ мозаичныхъ иконы Б. М.: въ Хиландарскомъ монастырѣ на Авонѣ<sup>8</sup>) и въ церкви Пачаүіас Моиулиотістис въ Константинополѣ, къ которымъ слѣдовало бы присоединить еще икону въ церкви св. Георгія въ Патріархіи 4). Образъ Б. М. въ Ираклія видёль въ 1744 г. Барскій: «и богородиченъ образъ обрѣтается насажденъ мусіею онемь древнимъ художествомъ, еже погубися въ нинѣшніе времена», но еще интереснье видънный имъ тамъ и весьма почитавшійся рельефный образъ св. Георгія, нынѣ, судя по молчанію о немъ І. Стржиговскаго, уже несуществующій: «обрѣтается тамо и образъ древній, на дсцѣ до полу изстиченъ, наподобіе еллинскаго или латинскаго болвано-художества» (Странствованія, изд. Пал. Общ. III, стр. 2 и 1, ср. II, 367). Въ заключеніе приводится рисунокъ мраморной скорѣе пилястры, чѣмъ «части архитрава» (о. с. 28), въ которой вырублено углубление, нынъ пустое, для мироточивой главы св. Гликеріи, и дается факсимиле метрической надписи, изданной ранбе въ Arch.-Epigr. Mitth. aus Oesterreich (т. VIII стр. 226 сл.). Заключительная фраза о возможности тождества «Старой Митрополіи» съ церковью св. Гликеріи, построенной имп. Иракліемъ, кажется намъ противоръчащей предшествовавшимъ разсужденіямъ о времени «Митрополін».

Слѣдующая статья G. Schöw'a (столбцы 29—36) даетъ факсимиле латинскихъ надписей на мозаичномъ полу христіанской базилики, открытой и вновь засыпанной въ Чилли (Cilli), и планъ части базилики этой,

<sup>1)</sup> Н. В. Покровскаго: см. Христіанское Чтеніе. 1889 года т. ІІ стр. 445.

<sup>2)</sup> См. о ней гр. А. Уварова. Древности Моск. Арх. Общ. т. I, стр. 125 сл.

<sup>3)</sup> По мнѣнію автора «Трідкроїса», Н. В. Покровскій (о. с. стр. 462) правильнѣе на нашъ взглядъ называеть м эту вкону Одигитріей.

<sup>4)</sup> См. Н. Кондакова Византійскіе церкви и памятники Константинополя стр. 225 сл.; Η Κωνσταντινούπολις ύπο Σχαρλάτου Δ. τοῦ Βυζαντίου. Авин. над. 1890 г. стр. 571.

надписи содержатъ лишь имена и указаніе сколько футовъ пола сооружено на счеть каждаго жертвователя <sup>1</sup>): орнаменты и фигуры (птички) пола исполнены весьма грубо. Изъ краткаго сообщенія о повздкв пр. Е. Борманна п Е. Калинки по Болгаріи (51-54) узнаемъ мы, что осенью 1897 г. въ Преславѣ производимы были на счетъ болгарскаго правительства раскопки пр. доц. Высшей Школы въ Софія В. И. Златарскимъ<sup>2</sup>); тамъ же упоминается вкратцѣ о надписи Крума и Омортага при рельефѣ (античномъ) въ Мадорѣ (см. Arcb. Epigr. Mitth. aus Oesterr. XIX, стр. 247) и о древне-болгарскомъ якобы укрѣпленіи у деревень Абобы и Сёютлю. Въ слёдующемъ за симъ предварительномъ отчете о раскопкахъ въ Эфесв (53-82) сообщаются некоторыя подробности о части города христіанскаго времени («nachantike Stadt»), отрытой близъ римской агоры (см. Визант. Временникъ 1897 г. стр. 311) и тщательно изученной архитекторомъ Dell'емъ, упоминается о церковкахъ, построенныхъ внутри великолѣпной мраморной залы (65) и близъ круглаго зданія, въроятно, трофея, на горъ Пападжиръ Дагъ (81), и о христіанской надгробной надписи, найденной на той же горъ, дается описание и планъ atrii Thermarum, воздвигнутаго по свидътельству надписи при Константинъ В. (75) и сообщается объ изслъдованіи Г. Ниманномъ большой мечети, извъстной подъ именемъ мечети султана Селима, но воздвигнутой, какъ оказалось по прочтении пр. Карабачкомъ надписи ся, андинскимъ султаномъ Изою І-мъ въ 1375 году по Р. Х. (70 сл.). Такимъ образомъ, Институтъ съ самаго начала своей деятельности приходитъ въ соприкосновение съ памятниками христіанскими и мусульманскими, можно над'вяться по этому, что въ результате дальнъйшихъ работъ по изследованію Эфеса будеть открытіе и изданіе многихь христіанскихь памятниковъ, и изсл'ядование двухъ величественныхъ церквей Эфеса: базилики съ двумя абсидами близъ римской агоры и храма на холмѣ Ая-Сулука, воздвигнутаго Юстиніаномъ надъ могилою Іоанна Богослова и инвишаго сходство съ Константинопольскимъ храмомъ свв. Апостоловъ; ножно также ожидать и разъясненія различныхъ вопросовъ, связанныхъ съ христіанскими памятниками Эфеса и сказаніями, къ нимъ пріуроченными<sup>3</sup>). Эти задачи представятъ австрійскому Институту тёмъ менёе трудностей, что Австрія имѣеть спеціалистовъ и по христіанской археологіи: достаточно назвать Стржиговскаго, Свободу, Гризара.

A.C.



<sup>1)</sup> O другихъ аналогическихъ надписяхъ см. Bulletin de la Societé des Antiquaires de France.

<sup>2)</sup> Подробности о раскопкахъ этихъ сообщены изсяћдователемъ въ статъћ его «Студии по българската история. Ктой е билъ Тудеръ черноризецъ Доксовъ?», напечатанной въ журналѣ «Български прегледъ» IV. 1897 г. кн. 3.

<sup>3)</sup> См. напр. рядъ топографическихъ и иныхъ вопросовъ въ книгъ Zahu'a. Acta Iohannis. 1880. Einleitung. II § 12, р. CLIV—CLXXII и CLXXX, а также Apocryphal Acts of the apostles.... Translated from Syriac by W. Wright. London. 1876. Vol. II. Cp. Виз. Вр. 1898 г. стр. 340, 341 о «домъ Богородицы» въ Эфесъ.

Средне- и новогреческій семинарій Мюнхенскаго Университета. 21-го Января (новаго стиля) текущаго года торжественно открытъ спеціальный семинарій для византійскихъ и новогреческихъ штудій при мюнхенскомъ университетѣ. Возникновеніемъ своимъ онъ обязанъ неутомимой энергія проф. К. Крумбахера: хотя проекть объ основанія этого семинарія на казенный счеть и быль отвергнуть камерой депутатовь, но удалось основать его на частныя пожертвованія, изъ которыхъ крупнъйшимъ (1,600 марокъ) былъ даръ греческой колоніи въ Тріесть изъ особаго назначеннаго на научные цёли капитала Иконома. Къ собранному капиталу прибавилась и ежегодная субсидія баварскаго правительства въ размъръ ста марокъ, имъется въ виду неопредъленная пока субсидія и со стороны греческаго правительства. Пом'єщеніе семинарій получиль въ нижнемъ этажѣ новой пристройки къ сѣверному крылу университета. Задачи семинарія поставлены весьма широко и онъ долженъ способствовать изучению всёхъ отраслей византологии и неоэллинизма. Содержание рѣчи проф. К. Крумбахера: «О значении университетскихъ семинаріевъ и о задачахъ средне- и новогреческой филологіи», произнесенной при открытіи семинарія, подробно изложено въ газетѣ «Münchner Neueste Nachrichten» (№ 28. Morgenblatt. 24 Jan. 1899, S. 3): она заключала въ себъ разсужденія о современности и пользъ семинарниго метода университетскаго преподаванія, изложеніе исторіи возникновенія новаго семинарія и очеркъ современнаго повсем встнаго развитія изученія византійскаго и новогреческаго міра.

**A.** C.

Общество изученія среднихъ въковъ въ Константинополь. О дъятельности этого Общества въ 1898 году и о предметахъ сообщеній въ его засъданіяхъ мы узнаемъ лишь изъ оповъщеній о назначаемыхъ засъданіяхъ, которыя печатаются въ газетъ «Комотамтимои́лодис».

На 18-ое января назначены были сообщенія И. Алексіада: «Нѣкоторыя замѣчанія о сообщенномъ обществу (очевидно въ одномъ изъ засѣданій 1897 года) относительно церквей во Влангѣ» и Ил. Раптопуло: «Описаніе греческихъ рукописей въ школахъ Ксилопорты и Мухлія», а затѣмъ должны были читаться «Письменныя мнѣнія членовъ относптельно вопроса по исторіи музыки».

25-го января въ исторической секцін долженъ былъ прочесть рефератъ г. Ил. Александридъ: «περί Δημητρίου Άλεξιάδη του διδασκάλου», а затёмъ послёдовать обмёнъ мнёній «περί των ἐν Ανατολή κατά τοὺς μέσους αίωνας ἀτμοσφαιρικών καὶ νοσολογικών μεταβολών καὶ ἀλλοιώσεων», а въ аркеологической — назначены были рефераты М. Гедеона: «περί μετανυμίας ἐκκλησιών» и «περί τῶν ἐν τοῖς ναοῖς τῆς Κ/πόλεως σωζομένων παλαιοτέρων εἰχόνων, ἀμφίων καὶ σκευῶν» и чтеніе мнёній семи членовъ по исторіи музыки. На 2-ое февраля члены приглашались выслушать остальныя мнёнія по тому же вопросу, а также п отложенныя сообщенія гг. Алек-

317

сандрида и Гедеона. На 2-ое ноября назначено было сообщение: «ѝ браσις τοῦ σύρου μοναχοῦ Αὐξεντίου». Я. С.

Общество церковной музыки въ Константинополт. Изъ газеты «К/толіс» (24 іюля № 165 и 31 іюля № 170, 1898 г.) узнаемъ мы, что 23 іюля 1898 года въ засѣданіи «Музыкальной Коммиссів» (Средневѣкового Общества?) рѣшено было основать особое общество подъ именемъ «Еххлубіастихо̀с Моосихо̀с Σύλλоуос», при чемъ предложено было до 60 новыхъ членовъ, а на печати Общества предположено помѣстить изображеніе св. Іоанна Дамаскина. Это рѣшеніе при поддержкѣ патріарха осуществилось и въ первомъ собраніи новаго общества, состоявшемъ изъ 51 дѣйствительнаго члена, 30 іюля прошлаго года избраны были предсѣдателемъ Анеимъ, митрополитъ амасійскій, вице-предсѣдателями Амвросій, митрополитъ скопійскій, и г. Віолаки, патріаршій регентъ (ό ӑҫҳѡ» πρωτοψάλτη; тῆς Μεγάλης Ἐхкλησίας), а также секретари, библіотекарь и хранитель инструментовъ.

Общество пользуется особою благосклонностью и вниманіемъ патріарха; зас'єданія бывають въ патріаршей библіотек'я, при чемъ исполняются различныя песнопения. Въ заседания 8-го сентября Общество рёшило устроить музыкальную школу, уставъ которой поручено было составить особой коммиссии (ib. 9 сентября № 201), 4-го октября проекть этоть быль разсмотрень и утверждень, а въ засёданіи 19 ноября назначенъ былъ и учительскій персональ ея: начальникомъ великій протопсальтъ Г. Віолаки; учителями практической музыки и пенія Евстратій Пападопуло и К. А. Псахъ — и теоріи Нилей Комародъ (ib. 21 ноябри № 263). Внутренній миръ новаго общества повидимому скоро нарушился и потребовалось личное вывшательство и просьбы патріарха, чтобы побудить 25 членовъ общества, въ числѣ которыхъ были и весьма компетентные въ области церковнаго пѣнія, взять обратно ихъ заявленія о выходѣ изъ членовъ Общества (ib. 19 октября № 234 и 7 ноября № 251). Въ засъдания 1 декабря Общество ръшию издать на свой счеть трудъ покойнаго учителя музыки Панаюта Килицанида: «Клейс тёс аруагас урафияйс иедобои», для чего и избрало особую коммиссію (ib. 2 декабря Ne 272). Въ засъданія 21 декабря избраны были редакціонная коммиссія для изданія періодическаго органа общества и другая для вопроса о конкурсахъ (ib. 22 декабря № 283). Многольтній трудъ г. Віолаки: переложеніе на современныя ноты Доксастарія Петра Пелопоннисскаго оконченъ въ прошломъ году и издатели этого труда доместики Великой Церкви: Іаковъ Навпліотъ и Константина Клава, представили его на одобреніе патріарха, который и назначилъ для разсмотрёнія его особую коммиссію спеціалистовъ: Аристида Лампадарія, Евстратія Пападопуло и К. А. Псаха (ib. 3 ноября № 247).

Надо надъяться, что ревность новаго Общества не ослабъетъ и ему при полдержкъ патріарха удастся возстановить старое церковное пъніе.

**A.** C.

О нѣкоторыхъ древнихъ церквахъ Турціи. Въ греческихъ газетахъ въ 1898 году упоминается о нѣсколькихъ случаяхъ открытія древнихъ церквей, или вѣрнѣе развалинъ ихъ, въ различныхъ мѣстахъ Турціи. Сколь ни недостаточны эти газетныя замѣтки для сужденія о найденныхъ церквахъ, но мы все же считаемъ не лишнимъ отмѣтить ихъ здѣсь.

Наиболее обстоятельныя сведения находимь въ статье г. Х. Е. К. (К/πоλ. 30 марта 1898 г. № 71) о небольшой пещерной церкви, найденной близъ гор. Мидін (древній Салмидессъ), которая представляется однако нанменъе интересною. Эта церковка, которая была ранъе засыпана зсмлей, выстчена въ скалт недалеко отъ устья ртки Левита впадающей въ Черное море близъ г. Мидіи. Разм'ёры церкви: 6,12 метровъ въ длину, 3 въ ширину и 2,66 м. въ вышину; въ деркви имвется и алтарь и солся; потолокъ высвченъ якобы въ видв купола (μετά θολωτής όροφής), хотя при удлиненной форм' церкви в вроятные предполагать форму коробоваго свода. Посреди церкви вырублена эллиптическая «цистерна», 0,70 м. глубиной, въ углу (?) которой сочится вода, въ стънъ противъ входа выстиченъ другой «бассейнъ въ роди ящика» 1,80 м. длиною, 0,50 м. швриной и 0,40 глубиной, пытющій внизу отверстіе для стока воды, которою по мивнію автора статьи омывались богомольцы. Но сообщаемое плъ обстоятельство, что «внутри бассейна и цистерны этой, равно какъ и въ третьемъ углублении внъ храма, служившемъ могилою, найдены были кости», а равно и аналогіи множества пещервыхъ церквей и церковокъ Крына и Малой Азіи, уб'яждають нась, что и «цистерна» и «бассейнъ» эти служили просто-напросто могилами. Передъ входомъ въ церковь найденъ былъ обломокъ колонны, 0,83 м. длиною и 0,20 въ діаметръ, на которомъ уставными буквами написано: «υπέρ τῆς τῶν τέχνων σωτηρίας ейξацегос алевтик». На ствнахъ же церкви начертаны молитвенныя воззванія богомольцевь, напр. «Θεοδώρου μνήσθητι Κύριε. 1727. н «Воήθησον τόν δούλον Σου. 1798., изъ которыхъ ясно, что церковка эта посвщалась богомольцами еще въ концѣ прошлаго вѣка. Время сооруженія ся остается неизвёстнымъ, какъ для автора статьи, такъ, конечно, и для насъ: относить ее къ XVIII в. на основания двухъ приведенныхъ надписей, конечно, нельзя; весьма возможно, что на стѣнахъ есть граффити и болѣе древнія, которыхъ авторъ статьи не могъ разобрать.

Въ той-же самой статъв сообщается и о другой пещерной же церкви, такъ наз. «Моуй той йу. Nихоййои», находящейся въ разстояни  $\frac{1}{4}$  часа ходьбы къ западу отъ г. Мидіи близъ р. Плисія: до раскопокъ и открытія ея въ 1854—55 гг. она представляла собой, по словамъ автора, просто гротъ, по которому больные лихорадкой на корточкахъ пробирались до источника, изъ котораго они въ чаяніи выздоровленія пили и мылись; народное названіе ея «Керадо́хтютос» авторъ замѣтки полагаетъ возможнымъ производить отъ словъ «хέра (=δυνάμει) Θεοῦ хтюдейс» (1), которыя могли де находиться въ изчезнувшей нынѣ надписи (!!); возстановлена церковь эта была въ 1856 году, а нѣсколько лѣтъ тому назадъ Іеровей, митрополитъ визійскій, послалъ описаніе ея въ патріархію. Самъ же авторъ сообщаетъ о ней лишь, что «она въ совершенствѣ вырублена въ скалѣ и одною лишь пилою и молотомъ выдѣланы колонны, купола ( $\vartheta \delta \lambda o_i$ ), колоннады ( $\sigma \tau o \alpha i$ ), могилы ( $\lambda 2 \rho v \alpha x \epsilon_i$ ), общирная цистерна источника, словомъ, тріvпостасный храмъ большихъ размѣровъ и необычайнаго архитектурнаго искусства».

Эти подробности позволяють отождествить эту церковь съ тою пещерной церковью, которую видѣлъ въ Мидіи еще въ 1846 году Хаvier Hommaire-de-Hell и прекрасные рисунки съ которой Laurens'a изданы въ атласѣ къ этому путешествію '): какъ по архитектурному устройству, такъ и по украшеніямъ то орнаментальнымъ, то фигурнымъ, эта церковь представляетъ интересное исключеніе изъ обычныхъ убогихъ пещерныхъ церквей и заслуживаетъ новаго археологическаго изслѣдованія, если только реставраціи не исказили ея прежняго вида.

Не менће достойна вниманія и древняя базилика, открытая у деревни Гюль-бакче близъ города Вурлы (Вриоидда у Смирнскаго Карантина), нѣкоторыя подробности о которой находниъ мы въ той же греческой газетв (К/πолис. 12 мая 1898 г. № 104): церковь эта базиличной формы, средній нефъ вымощенъ мраморомъ, а боковые-имъютъ мозаичные полы, украшенные изображеніями «птицъ и тому подобнаго» (!); при раскопкахъ найдена была и надпись, которую авторъ замѣтки передаетъ такъ: «υπέρ ευχής Роυφίνος ο ευλαβής διάχος έαυτου χαί тых техных айтой ехентлови ен тетраенты». Хотя и не сообщается, на чемъ находится надпись эта, но по самому содержанію ея, говорящемъ о насаждении (см. Thesaurus Linguae Graecae s. v. хεντητός) мозанки, ясно, что она выложена мозанкой и, въроятно, у двернаго порога, какъ большинство такого рода надписей; слова ся списаны, видимо, не въ должномъ порядкв и вивсто біяхос, ввроятно, нужно читать біяхочос. Что же касается словъ ѐу тетрае́утф, то слово это указывается словарями лишь въ разсказво пожарв базилики Св. Софіи въ день Ники (Chron. Paschale. ed. Bonn. I p. 622; cf. II p. 454, v Theophan. ed. Bonn. I p. 284.7; cf. II p. 437) и представляло тамъ не малыя затрудненія переводчикамъ и комментаторамъ: вновь найденная надинсь ясно указываетъ, что это слово означаетъ какую либо часть храма и никакъ не можетъ быть относимо къ колоннамъ, якобы «сложенннымъ изъ квадровъ» (Unger, Quellen der byzantinischen Kunstgeschichte. I стр. 84.), что уже само собой было бы нельпо, такъ какъ колонны Константиновой Базилики были, конечно, монолитныя и круглыя.

Уже самое употребленіе въ мозаичной надписи этого ръдкаго слова,

<sup>1)</sup> Voyage en Turquie et en Perse par X. Hommaire de Hell. Atlas in f<sup>0</sup> Paris. 1859. Pl. IX: Crypte byzantine taillée dans la montagne à Midiah (Roumelie) и текстът. I. Paris. 1854 стр. 146 — 148. Laurens нарисовалъ «quatre vues accompagnées d'une feuille de détails», въ атласћ изданъ лишь одннъ видъ и рядъ деталей.

#### **NEAKIЯ ЗАМЪТКИ И ИЗВЪСТІЯ.**

изв'естнаго лишь изъ разсказа о событи VI в., позволяетъ относить сооружение вновь найденной церкви ко временамъ столь же древнимъ. а такое предположение подтверждается также и тыть обстоятельствомъ, что большинство базиликъ съ мозаичными полами, которыхъ находимо было не мало на всемъ пространствъ византійской имперіи отъ Палестины до Херсонеса и въ орнаментаціи которыхъ птицы являются всего чаще, относится именно къ V-VII вѣкамъ. При дальнѣйшихъ раскопкахъ (К/πоλις 2 іюля 1898 г. № 121) найденъ былъ при этой церкви и баптистерій съ мраморными колоннами (μαρμάρινος στοά βαπτιστηρίου), бассейномъ съ выложенными мраморами ступенями и трубою, выводившей изъ него воду къ морю. Надеемся, что эти остатки и особенно мозанки будутъ изслёдованы и изданы греческими археологами или нашимъ археологическимъ институтомъ, такъ какъ имъ помимо разрушенія грозить, быть можеть, и иная опасность: реставрація, какъ, напримѣръ, случилось то съ древнею церковью, найденой близъ города Харюоотодис. По сообщенію той же газеты (К/πоλις 16 мая 1898 г. № 1) одинъ крестьянинъ деревни Хас Вютюй видель во сне, что около деревни была нъкогда церковь и «агіасма» Животворящаго Источника; произведенныя жителями раскопки подтвердили сновидение; найдены были остатки церкви; явились поклонники; получено было султанское разръшение на постройку церкви и на мъстъ древней церкви возводится новый монастырь (въ греческомъ смыслѣ этого слова конечно) во имя Живоноснаго Источника.

Наконецъ, изъ той же газеты (К/πоλις 31 марта 1898 г. № 72) узнаемъ мы, но къ сожалѣнію безъ всякихъ подробностей, объ открытіи развалинъ большого византійскаго храма въ Смирнѣ, близъ церкви Св. Пантелеймона.

Кстати будеть еще упомянуть здёсь о предстоящей возможности произвести если не правильныя раскопки, то по крайней мёрё развёдки на мъсть знаменитаго и великолъпнаго нъкогда храма Живоноснаго Источника, близъ Константинополя: нѣкій богатый грекъ Z., пожелавшій остаться неизвѣстнымъ, сообщилъ «Эфоріи національныхъ филантропическихъ учрежденій» о желаній пожертвовать крупную сумму для расширенія теперешняго довольно убогаго храма Живоноснаго Источника и самой агіасмы: расходы для этого исчислены были въ 8000 турецкихъ лиръ. Однако по желанію большинства членовъ эфоріи п патріархіи пожертвованіе это должно быть обращено на постройку келій для духовенства Живоноснаго Источника, на сооружение канцелярии монастыря Перивлепта и на устройство кладбища близъ него; особая коммиссія греческихъ архитекторовъ составија для представјенія патріарху два проекта работь по расширенію и украшенію ограды Живоноснаго Источника и по постройкѣ новыхъ келій: одинъ на 5000, другой — на 7000 лиръ, по обоимъ существующая церковь остается безо всякихъ измѣненій (Νεολόγος Κ/πόλεως 15 мая 1898 г. № 8628; К/πολις 22 мая 1898 г. Византійскій Временникъ. 21

№ 112). Едва ли можно сомнѣваться, что во время работь по осуществленію этихъ проектовъ обнаружены будутъ остатки древнихъ зданій и мы надѣемся, что и греческіе археологи и русскій археологическій институтъ обратятъ на нихъ должное вниманіе, а былое великолѣціе ихъ сулитъ интересныя находки, особенно если при этомъ произведены будутъ нарочитыя раскопки.

Равнымъ образомъ константинопольскіе археологи не упустять, вѣроятно, случая воспользоваться археологическими результатами общирныхъ земляныхъ работъ внутри Семибашеннаго Замка при предстоящей постройкѣ тамъ центральной тюрьмы (на что ассигновано якобы 40,000 турецкихъ лиръ (К/πоλις 18 сент. 98 г. № 208) и что сдѣлаетъ, вѣроятно, внутренность замка недоступною ни для туристовъ, ни для археологовъ, если только проектъ этотъ осуществится.

Только въ прошломъ году турки приступили къ укрѣпленію Кахріэ Джами, сильно пострадавшей отъ землетрясенія 28 іюня 1884 г. Мы имѣли случай вскорѣ послѣ него посѣтить эту мечеть и убѣдиться, что мозаики пострадали незначительно, но что все зданіе растрескалось, а главный куполъ далъ даже большую сквозную трещину. Имамъ мечети уже тогда ходатайствовалъ о необходимой реставрація, но лишь въ сентябрѣ прошлаго года узнали мы (К/πоλις 22 сент. № 211), что началась полная реставрація мечети Кахріэ, одного изъ лучшихъ сокровищъ византійскаго искусства. Посѣтивъ по этому поводу мечеть, губернаторъ Константинополя Ридванъ-паша осмотрѣлъ произведенныя работы и рекомендовалъ послѣшить съ реставраціей. Непонятно, зачѣмъ было «спѣшить» послѣ столь долгой медлительности, и жаль, что реставрація эта не связана съ именемъ нашего археологическаго института въ К—полѣ. **Я.** С.

Газетныя извъстія о нъкоторыхъ древнихъ церквахъ Греціи. Множество разбросанныхъ по Греціи церквей и церковокъ какъ византійской эпохи, такъ и позднъйшихъ временъ, привлекають къ себъ внимание археологовъ, какъ извѣстно, довольно рѣдко, а потому для византинистовъ и занимающихся христіанскимъ искусствомъ всегда пріятно встрёчаться съ пробужденіемъ внимательнаго отношенія и къ этимъ памятникамъ. Мы говорили въ другомъ мѣстѣ о несостоявшенся изданіи рисунковъ древнихъ церквей Греціи, исполненныхъ двумя англійскими архитекторами (см. Вязантійскій Временникъ, т. V. 1898 г. стр. 368, прим. 1); русскимъ археологамъ извъстенъ неосуществившійся проектъ подобнаго же рода, возникшій нѣкогда въ средѣ Императорскаго Русскаго Археологическаго Общества. Кром'в отдёльныхъ, разбросанныхъ тамъ и сямъ статеекъ и заметокъ, только замѣтки Г. Ламбаки въ двухъ первыхъ [и послѣднихъ?] τομακъ Δελτίου της Χριστιανικής Άρχαιολογικής Έταιρίας μαιοτь собранныя воедино, хотя и случайныя, указанія на эти мелкіе и убогіе по большей части памятники византійской архитектуры, изъ которыхъ однако многіе,

сохранившіе точно датированныя ствнныя росписи, заслуживають не меньшаго вниманія, чёмъ фрески Авона. Въ настоящее время французскіе археологи об'ящають восполнить отчасти этотъ проб'ялъ (см. Византійскій Временникъ V, 1898 г. стр. 357), но лишь въ вид'я монографій объ отд'яльныхъ церквахъ или объ отд'яльныхъ группахъ памятниковъ; только г. Laurent предполагаетъ описать вс христіанскіе памятники Пелопонниса.

Давно уже начатыя изслёдованія церквей Мистры г. Милле продолжалъ и въ прошломъ году: по сообщенію греческихъ газетъ въ концѣ іюля г. Милле вновь посѣтилъ Мистру, а сопровождавшій его художникъ исполнилъ пять копій съ избранныхъ фресокъ; вполнѣ устроена была зала новаго мѣстнаго археологическаго музея, гдѣ хранятся различные архитектурные и декоративные фрагменты изъ церквей Мистры; охрана древностей ея поручена епископу Спарты. Работы французскаго изслѣдователя заставили обратить вниманіе на Мистру и греческаго правительства и Археологическаго Общества: туда командированъ былъ профессоръ аеннскаго университета г. Зисій и инженеръ для выясненія на мѣстѣ, какія именно зданія нуждаются въ поддержкѣ, а въ церкви св. Софіи начаты были реставраціонныя работы на средства Археологическаго Общества (Νεολόγος, 12 іюля, № 8686 и 26 іюля, № 8700 и №а Нµέра, 11 сентября 1898 г. № 1241).

Въ началѣ августа аевискія газеты (№ одо́уос, 9 августа № 8714) сообщали о командировании того же Зисія въ Тегею для представленія подробнаго рапорта о состояния византийской церкви, именуемой «πадала 'Επισχοπή», и для изученія византійскихъ памятниковъ Мантинеи; по окончания этой пойздки проф. Зисій предполагаль отправиться съ тою же. цёлью въ Өессалю. Въ августё-же триполійскій прокуроръ (о єюсауусλεύων πρωτοδίκης) подалъ заявление въ Министерство Народнаго Просвещенія объ «открытіи» имъ близъ деревни 'Ау. 'Іша́ууус (въ Кинуріи, см. путеводители Бедекера, маршрутъ 34, и Изамбера, маршрутъ 42) небольшой древней церкви «византійскаго стиля», сохранившей еще отчасти стенную роспись, «восходящую, какъ кажется, къ хорошей эпохъ византійскаго искусства»; эти фрески смываются дождевой водой, протекающей черезъ кровлю церкви, и судья ходатайствовалъ о присылкъ спеціалиста для принятія м'ёръ къ сохраненію этой церкви, а также и о поддержаніи монастыря Луку (тамъ же), «который также — по его инѣнію — имѣетъ археологическое значеніе». (Νεολόγος, 3 сентября 1898 г. № 8739).

Всявдствіе слуховь о томъ, что крестьяне дер. <sup>6</sup>Аүюς Σωστής въ округѣ Андрицены нашли подъ землею цѣлый древній монастырь съ прекрасно сохранившимися кельями и собиваютъ по Мессеніи средства для возстановленія его, министръ Народнаго Просвѣщенія поручилъ директору Андриценской гимназіи осмотрѣть найденное. Согласно этому рапорту раскопки произведены были на основаніи сновидѣнія одного крестьянина

21\*

въ сентябрѣ 1897 года, причемъ найдены были развалины монастыря и небольшой церкви въ 10 локтей длины, 3 шир. и 2 высоты, съ остатками келій и могилами; найдены были и серебряныя монеты, «неимѣющія никакой археологической цѣны» (но какого же времени?); на мѣстѣ найденной сооружена уже новая церковь, успѣвшая прославиться чудесными изцѣленіями (Νεογόλος 24, 27 сентября и 13 октября 1898 г. №№ 8760, 8763 и 8779).

Въ Пелононнисъ же находящаяся Калавритская лавра (въ Ахайъ), основанная въ 961 году, но знаменитая въ исторіи Новой Эллады, возстановлена была въ 1898 г. на средства Королевы Эллиновъ, подъ руководствомъ ся и наслёднаго принца: г. Хе́днос сообщаетъ (Neolóyoc, 26 мая 1898 г. № 8639) о новомъ устройствѣ лаврской ризницы на подобіе музея слёдующія подробности. Теперь выставлены для обозрёнія посътителей давры хранившіяся досель подъ спудомъ сокровища ея: а именно, до стапятидесяти различныхъ церковныхъ вещей: мощехранильницъ, крестовъ, облаченій, различныхъ украшеній и т. п., «не мало» рукописей, изъ которыхъ отмѣчаются патріаршіе сигилліи и питтакіи на пергаментъ, около 700 бумагъ XVI, XVII и XVIII вв., евангеліе «пятисотлётней древности», литургія ап. Іакова на пергаментномъ свиткѣ XI в., а также около трехсотъ старыхъ книгъ. Главную драгоцённость этого монастыря для грековъ представляеть, конечно, хранящееся въ драгоценномъ футляре знамя греческаго возстанія, поднятое здесь въ 1821 г. Германомъ, архіепископомъ Патрасскимъ, но принимая во вниманіе древность монастыря, можно надѣяться, что среди прочихъ выставленныхъ теперь вещей найдутся интересныя и для византологовъ.

Въ концѣ прошлаго года, властями Аттики конфискованъ былъ по всей строгости греческихъ законовъ о древностяхъ у одного изъ обитателей Кератеи кладъ, состоящій изъ 270 византійскихъ золотыхъ монетъ, — которыя газетная замѣтка (Νεολόγος 18 декабря 1898 г. № 8845) называетъ «хωνσταντινάτα», — и найденный по словамъ его временнаго владѣльца въ мѣстности Άγία Σώтекра или Астру Пе́гра.

За то совершенно безуспѣшно въ теченіе 1897 и 1898 года компаніи кладоискателей производили раскопки въ цитадели Закиноа. Статья «й історіх той элохорой Zахи́удои», перепечатанная изъ мѣстной газеты «Έλπὶς» газетою №ολόγος (23 сентября 1898 г. № 8759), сообщаетъ, что поиски клада началъ одинъ итальянецъ изъ Константинополя, въ руки которому попалась, найденная въ Далмаціи, малограмотная итальянская рукопись въ 50 страницъ объемомъ, гдѣ среди иныхъ историческихъ замѣтокъ значилось: «въ 1537 султанъ Сулейманъ отплылъ изъ Корфу на Занте, гдѣ въ древней крѣпости близь церкви св. Луки лежитъ камень, именуемый краснымъ, съ изображеніемъ креста, а подъ камнемъ этимъ зарытъ кладъ». Въ цитадели Закинова однако теперь не имѣется вовсе никакой церкви, церкви же св. Луки не оказывается ни въ спискѣ церквей крѣпости, составленномъ при венеціанскомъ губернаторѣ Корнаро,

ни на болѣе древнемъ планѣ, гдѣ обозначено 16 изчезнувшихъ нынѣ церквей. Раскопки, производившіяся сперва птальянцами, потомъ греками, на горѣ близь цитадели у церквей св. Варвары, св. Іоанна Богослова и Б. М Лаврентены, и внутри цитадели у тюрьмы не обнаружили однако — вопреки сообщенію авинскаго радикальнаго листка «Θόρυβος» (К/πολις 17 сентября 1898, № 207), — ни остатковъ церкви, ни краснаго камня. . . . Хорошо если бы хоть найденныя во время этихъ раскопокъ монеты и различныя мелкія древности разныхъ временъ нашли себѣ мѣсто въ мѣстномъ музеѣ при гимназіи.

Статья «ό ἐν Κερχύρα περίλαμπρος ναός τοῦ Πολιούχου», которую напечаталь въ газетѣ Νεολόγος (7 сентября 1898 г. № 8743) г. Ν. Σ. Ζερβός, даеть краткое описаніе церкви св. Спиридона Тримивунтскаго, патрона Корфу; церковь относится ко временамъ венеціанскаго владычества, авторъ же подробнѣе, чѣмъ о ней, трактуеть о праздникахъ и чудесахъ св. Спиридона; но ему, какъ греку, не слѣдовало бы считать двуглавый орелъ надъ епископскимъ мѣстомъ за русскій гербъ: это простительно было липь англійской полиціи, которая сняла его на время Крымской кампаніи, какъ повѣствуеть о томъ авторъ.

Въ той же авинской газетв (Νεολόγος, 10 августа 1898 г. № 8715) занимающаяся исторіей искусства Σεβαστή Ν. Καλλισπέρη напечатала статью подъ заглавіемъ: ή μοναχή τῆς Πάρου, представляющую собою пересказъ извѣстнаго житія св. Өеоктисты <sup>1</sup>), украшенный обычными цвѣтами современнаго эллинскаго краснорѣчія и различными собственными мыслями и чувствами авторши: насъ въ статьѣ этой заинтересовали нѣкоторыя подробности о современномъ состояніи церкви, описанной въ житіи. По словамъ г-жи Каллиспери теперь стѣны этой церкви покрыты вмѣсто мраморовъ, о которыхъ говоритъ житіе, штукатуркою, въ алтарѣ сохранилось сопрестоліе (δωδεхάθρονον) и монолитный киворій надъ престоломъ, поддерживаемый четырьмя гранитными колоннами и описанный нѣкогда авторомъ житія, направо отъ входа въ церковь уцѣлѣла крестообразная купель о трехъ ступенькахъ съ возвышеніемъ для священника посреди ся [ή ιερά νησις]; налѣво въ другомъ крылѣ г-жѣ Каллиспери показывали гробницу св. Θеоктисты.

Посл'вдняя подробность не согласуется, однако, съ другими изв'естіями, но которымъ мощи святой лежатъ подъ спудомъ на о. Икаріи, какъ указано въ прим'вчаніи къ житію Өеоктисты въ Синаксар'в Никодима Святогорца (9 ноября; по изданію 1868 г., Закинеъ т. І, стр. 246, пр. 1); тамъже находимъ мы еще сл'вдующія подробности о церкви этой, именуемой «Стовратной»—«Пачаүіа 'Ехаточтаπυλιανή»: упоминаются многочисленныя, большія колонны храма, мраморы, его украшающіе, и великолівныя

Житіе это, написанное въ началѣ Х в. Никитою Магистромъ, издано въ Мνημεία άγιολογικὰ 'Ιωάννου Θεοφίλου. См. К. Krumbacher. Geschichte d. byz. Lit.<sup>2</sup>, стр. 169 и 199; ср. замѣчанія пр. В. Г. Васильевскаго въ Ж. М. Н. Пр. 1897 г. ч. СССХІ, стр. 385 сл.

хоры вверху его, особенно отмѣчается красота мраморной сѣни надъ престоломъ, указывается на нахожденіе источника (πηγάδιον) внѣ вимы храма и колодца (άγίασμα) подъ престоломъ его, въ числѣ «многихъ» придѣловъ этой церкви названъ и придѣлъ св. Осоктисты.

Церковь эта находится близъ городка Парикіи и, судя по вышеприведеннымъ подробностямъ, заслуживаетъ вниманія археологовъ особенно, если она дъйствительно тождествена съ церковью, описанной Никитою Магистромъ, и восходитъ, слъдовательно, ко временамъ ранъе X въка.

Въ вышедшемъ въ 1898 г. последнемъ выпуске XXI тома Bulletin de Correspondance Hellénique (стр. 615-616) напечатано вкратцѣ содержаніе реферата Laurent'а, читаннаго въ засёданіи Французской школы въ Аеннахъ 7 апръля (нов. ст.) 1898 года «о византійскихъ рельефныхъ плитахъ въ Дельфахъ», который долженъ скоро быть напечатаннымъ съ рисунками въ Bulletin'ѣ: по поводу собранныхъ въ Дельфахъ фрагиентовъ весьма обычныхъ византійскихъ мраморныхъ плитъ отъ алтарной или иной преграды, съ изображеніями двухъ крестовъ по сторонамъ вънка на одной сторонъ и щита съ монограммой Христа на другой, референть указаль рядь иныхъ подобнаго рода плить на Востокъ и на Западъ и отнесъ ихъ, не совсъмъ на нашъ взглядъ основательно, къ V вѣку: такъ сомнительно положеніе о построеніи базилики св. Димитрія въ Солуни въ VI вѣкѣ, она принадлежитъ скорѣе VII вѣку (см. Вуz. Zeit. 1895, стр. 431). Можно было бы легко умножить и число примеровъ: къ примърамъ изъ Пелопонниса (Луку, Мистра, Модонъ) слъдовало бы прибавить мраморную плиту съ огромною, 1 метръ въ діаметрѣ, монограммою Христа внутри круга, лежащую въ полу церкви св. Николая въ дер. Піали (на мъсть древней Теген); слъдовало бы указать и на плиты въ Герусалние, вложенные въ облицевку Купола Скалы, которыя нѣкогда изданы были въ качествѣ іудейскихъ фрагментовъ Saulcy, не замѣтившимъ креста внутри круга (Gazette Archéologique 1879, pl. 36, върнъе переизданы М. de Vogué. Le Temple de Jérusalem). Большинство этихъ раскиданныхъ по всему пространству византійской имперіи плить, тождественныхъ между собою, происходить, конечно, по прекрасно обоснованному взгляду Бертье Делагарда (Матеріалы по Археологіи Россіи, № 12, стр. 28 сл.) изъ каменоломенъ Проконниса, на что и следовало бы обратить внинаніе Laurent'y. Откуда именно происходять дельфійскія плиты въ изложеніи реферата не сказано: мы помнимъ, что на нижней террассв французскихъ раскопокъ внѣ полигональной стѣны перивола видны были въ 1894 году остатки значительной христіанской базилики, изданіе плана и описанія которой мы и въ прав' ожидать отъ г. Laurent'a: не отсюда ли именно и происходять его фрагменты?

Въ засъдания Французской Школы въ Анинахъ 18 ноября 1898 года г. Laurent сдълалъ сообщение о важнъйшихъ изъ греческихъ надписей временъ послъ падения Константинополя, указывая на важное значение ихъ для истории этой темной эпохи и для хронологии зданий и росписей

## 326

церквей; директоръ же Школы, Homolle, въ годовомъ отчетѣ сообщилъ о четырехмѣсячномъ пребываніи Laurent'а въ Восточной Румеліи, Болгаріи и Константинополѣ съ цѣлью изученія христіанскихъ древностей, о работахъ G. Millet въ Мистрѣ и о подготовительныхъ работахъ по изданію корпуса византійскихъ надписей (см. о проектѣ этомъ выше особую замѣтку) (№0λόγος 20 ноября 1898. № 8818). 24 ноября г. Homolle совѣщался съ министромъ народнаго просвѣщенія о содѣйствіи греческаго правительства этому проекту и о мѣрахъ по охраненію древнихъ и средневѣковыхъ памятниковъ (№0λόγος 25 ноября 1898 г. № 8823).

Авинское Общество Христіанской Археологіи подняло вопросъ объ обязательности строить впредь церкви лишь въ стилѣ и по образцу древнихъ церквей; общество собрало уже до 600 образцовыхъ плановъ для постройки церквей и заручилось объщаніемъ министра внутреннихъ дѣлъ г. Тріандафиллакида не разрѣшать сооружевія новыхъ церквей безъ одобренія проектовъ ихъ особою коммиссіей. (К/πολι; 5 декабря 1898 г. № 275).

**A.** C.

Шпага съ греческою надписью въ ризницъ Св. Гроба. Въ Извъстіяхъ Русскаго Археологическаго Института въ Константинополъ, томъ II, Отчеть за 1896 годъ, стр. 36, упоминается въ числѣ древностей ризницы Св. Гроба «шпага византійскаго происхожденія. На рукояткѣ кресть, подъ нимъ изображение Богородицы, еще ниже два ангела. На самомъ клинкъ греческая надпись: василей анттите лоче Осой пантана Насколько можно догадываться по надписи, этотъ памятникъ не позже XII вѣка»... Не видавъ ни самой шпаги, ни рисунка ся, мы все же подагаемъ, «насколько можно догадываться по надписи» и описанию ея, что эта шпага не имъетъ основаній претендовать на столь почтенную древность: и изображенія на ней и надпись сходны съ таковыми же, выложенными золотомъ, рисунками и надписями на клинкахъ цълаго ряда сабель, которыя были предметомъ спеціальной статьи В. А. Прохорова: «О древнихъ сабляхъ съ греческими, славянскими и другими надписями» (Труды И-го Археологическаго Съёзда въ С.-Петербургѣ. Вып. 2-ой, стр. 195-202), который и пришелъ къ заключенію, что всѣ клинки съ надписями и изображеніями Б. М. по времени не восходять далѣе XVII вѣка. Ср. еще Э. Ленца, Опись собранія оружія гр. С. Д. Шереметева. СПб. 1895, стр. 64 сл. №№ 268—270 и табл. 1Х и ХХ.

## **A.** C.

Библіографическія занѣтки нзъ греческихъ газетъ. Пространная статья о. Александра Лавріота: Ἡ άγιογραφία τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας (Κωνσταντινούπολις 7; 8, 10 и 11 августа 1898 г. № 176, 177, 178 и 179) написана, повидимому, по поводу посѣщенія Авона франко-русскою археологической экспедиціей (см. о ней Византійскій Временникъ V. 1898, стр. 816, п

327

инсьмо G. Millet въ Comptes Rendus de l'Académie des Inscriptions т. XXVI. 1898 г. стр. 516 сл.), но о самой экспедиціи мы узнаемъ нзъ этой статьи лишь то, что участники ея «послё трехмѣсячнаго (?) пребыванія на Авонѣ» «исполнили свою зъдачу, работая въ древнѣйшихъ монастыряхъ» и «обогатили свои портфели фотографіями, рисунками и факсимиле не только стѣнныхъ росписей и иконъ, но и изображеній на различныхъ драгоцѣнностяхъ и въ рукописяхъ»; «предстоитъ изданіе важныхъ сочиненій и изслѣдованій». Въ частности о. Александръ сообщаетъ только, что проф. Марръ занимался рукописями въ Иверскомъ монастырѣ, а художникъ Rosse весьма искусно изобразилъ три различныхъ изображенія благовѣщенья, находящіяся въ Лаврѣ Св. Аванасія и соотвѣтствующія словамъ церковныхъ пѣснопѣній: «ӑүүελоς πρωтостя́тлс», «βλέπουσα ή ἀγία» и «учῶсиν ἄγνωστον».

Самая же статья о. Александра, раздѣленная на двѣ части, трактуетъ въ первой изъ нихъ вообще о восточной «агіографія», — вѣрнѣе было бы сказать иконографіи, — о Панселинѣ, котораго авторъ относитъ къ XI в. во слѣдъ за М. Гедеономъ («ю 'Адос» безъ болѣе точной цитаты), объ Ирминіи Діонисія Фурнаграфіота 1358, якобы, года, о вліяніи византійской иконографіи на западную (по Дидрону), о разницѣ между западной и восточной, при чемъ примѣромъ символизма въ послѣдней приводится композиція Распятія съ адамовой головой и крестообразныя церкви Афона, именуемыя тамъ «уаµµа́да».

Во второй части сообщается, что «Н. Кондаковъ издалъ важное сочиненіе Histoire des émaux byzantins, о которыхъ рѣчь будетъ ниже», но пока еще ничего нѣтъ, —а «Милле — Мозаики Дафни»; переводъ (послѣдняго сокращенный) статьи помѣщенной въ Monuments Piot т. II стр. 197 и занимаетъ большую часть второй части статьи о. Александра. «Въ дополненіе къ этой работѣ» онъ приводитъ еще нѣкоторыя свѣдѣнія о Великой Лаврѣ: роспись лаврскаго собора считается панселиновской, но возобновленной въ 1521 году; построеніе Лавры относится къ IX в.; роспись большой крестообразной трапезы якобы древнѣе Панселина; кончается статья краткимъ описаніемъ восьми композицій на стѣнахъ трапезной.

Въ той же газет (К/тольс, 29 и 30 сентября и 1, 2, 3 и 5 октября 1898 г. №№ 217—222) К. Спанудисъ напечаталъ шесть отрывковъ изъ своего общирнаго, повидимому, труда о церкви Дафии; авторъ представилъ рукопись свою, желая издать ее особою книгой, въ патріархію, гд в для разсмотр внія ея назначена была особая трехчленная коминссія (К/тольс 7 ноября 1898 г. № 251). Къ сожал выборъ отрывковъ, напечатанныхъ въ газет в, сд вланъ не совс вмъ удачно. Первыя дв статьи: «то ѐ v тя хадо́лов во сачтоя те́хуя о́тохе́цехох тує́ща» и «а̀ ξίа хаі е́лідрасис тя́с βо ζачтахя́с те́хуяс», содержатъ лишь общія, неотносящіяся непосредственно къ Дафии разсужденія, къ тому же не всегда в врныя: такъ напр. въ ошибочности утвержденія, якобы сюжеты росписей византій-

скихъ дворцовъ и домовъ были исключительно религіозные, авторъ могъ бы убъдиться хотя бы изъ греческой статьи о томъ Мавроянии (см. Виз. Врен. 1894, стр. 207, пр.). Третій отрывокъ «топоурафія тії μочії Δафvíou» опять таки не касается самого монастыря, представляя описаніе, правда весьма живое, лишь пути къ нему изъ Аеннъ и разсматривая почти исключительно лишь античную топографію Священной Дороги. Четвертый — «аі περί του όνόματος της μονής Δαφνίου δοξασίαι», содержить лишь окончаніе (начала нѣтъ!) опроверженія мнѣнія Нерутцоса, якобы монастырь посвященъ былъ Б. М. Влахернской, причемъ авторъ указываеть разные типы этой иконы на монетахъ и печатяхъ; самъ же онъ имя монастыря считаетъ подражаніемъ храму Παναγίας τής Δάφνης близь Константинополя, цитируя Пастати. Алахтора с. 206. Наконецъ послёдній: «тегхоυруία тый ей тый чай тыс иочыс Дафино и нои тенбовым» разсматриваетъ, очевидно на основани внимательныхъ личныхъ наблюденій автора, технику и пріемы мозанчистовъ Дафии. К. Спанудись, судя по этимъ отрывкамъ и по статьямъ объ Италіи, напечатаннымъ въ той же газеть, видьль много памятниковь искусства, знакомъ съ научной литературой и относится къ ней съ достаточной критикой, такъ напр. онъ не согласенъ съ мижніемъ Салазаро о мжстномъ южно-итальянскомъ происхождения сицилийскихъ мозанкъ. Можно ожидать, что его княга о Дафии дасть греческой публик' сочинение по истории византийскаго искусства гораздо болѣе разумное и серьозное, чѣмъ книжки Ламбаки и Мавроянни.

О книгѣ Мелиссина Христодула (нынѣ епископа Памфила) Ή Θράχη хαὶ αἰ Σαράντα-Ἐκκλησίαι. Κ/πολις. 1897 (см. Виз. Вр. 1898, стр. 343) пространная рецензія М. Параники напечатана въ газетѣ Κωνσταντινούπολις (13 февр. 1898 г. № 35).

По сообщенію газеты «Κ/πολις» (19 мая 1898 г. № 109) нѣкій «εὐπαίδευτος καὶ φιλόπονος νέος Ί. Ίωαννίδης» составилъ и издаеть выпусками церковную исторію, написанную греческимъ алфавитомъ по турецки для многочисленныхъ малоазійскихъ грековъ, говорящихъ лишь по турецки, для которыхъ въ Константинополѣ же выходитъ и особая также грекотурецкая газета «Άνατολή».

М. І. Гедеонъ помѣстилъ въ газетѣ «К/πολις» двѣ статьи, представляющія собою выдержки изъ новаго сочиненія его: Ίστορία τῆς παρ ήμιν παιδεύσεως», которое появится въ скоромъ времени.

Первый очеркъ: «'Н ехлайдеови хата то̀у µевано́уа» (3 и 4 апр. 1898 г. № № 74 и 75) содержитъ въ себѣ общія разсужденія о томъ небреженіи, въ которомъ до сихъ поръ находится у греческихъ византинистовъ исторія образованія, и перечень различныхъ лицъ, славившихся своею образованностью, о которыхъ упоминаютъ различные историческіе источники: перечень этотъ—безъ указанія источниковъ—начинаясь съ IV в. доведенъ въ напечатанномъ отрывкѣ до начала IX вѣка.

Другой очеркъ (8 апр. 1898 г. № 77) «Λογίαι γυναїхες έν τῷ καδ' ήμας

Меσαιώνι» содержить перечень образованныхь и ученыхь женщинь Византіи до XIV в., упоминаемыхь исторіей: почти всё онё оказываются принадлежащими къ царскому дому, что значительно ослабляеть высказываемую авторомъ въ первомъ отрывкё гипотезу о существованіи въ Византіи особыхъ женскихъ школъ, хотя онъ и говоритъ, что περί τούτου μαρτυρίας έγομεν άμυδρόν ίγνος ἐπὶ βυζαντινῶν, но пока его не цитируетъ.

Почтенный трудъ того же автора Воζаντινόν ήμερολόγιον рекомендованъ энкикликою Св. Синода, согласно съ мивніемъ патріаршей Центральной Церковной Эпитропіи, всвиъ состоящимъ въ ввдвній Вселенскаго Патріарха клирикамъ и образованнымъ мірянамъ (К/πολις. 29 іюля 1898 г. № 168).

Профессоръ богословской школы въ Крестномъ Монастырѣ близъ Іерусалима, Хрисостомъ А. Пападопуло, напечаталъ въ фельетонахъ тріестской газеты № (17 (29) іюля № 1233, 24 (5) августа № 1234 и 31 (12) августа 1898 г. № 1235] пространную статью: «О άγιος Ίωάννης Χρυσόστομος ὡς ῥήτωρ καὶ διδάσκαλος».

Въ газетъ «Κ/πολις» (10 января 1898 г. № 7) г. Ζήνων напечаталъ статью «Σύγχρονα ήθη ααὶ έθιμα», гдѣ сообщаются нѣкоторыя подробности о народныхъ греческихъ обычаяхъ, связанныхъ съ праздниками Рождества Христова, Новаго года и Богоявленія. Обѣщаемой авторомъ статьи «περὶ τῶν ααλιαανζάρων» въ 1898 году не появилось.

Современной греческой лубочной литератур'в посвящена статья К. Спанудиса: θρησκευτική τοῦ λαοῦ φιλολογία (Κ/πολις 21 ноября 1898 г. № 263). Авторъ даетъ живое описаніе торговли этого рода книжками — «листовками» религіознаго и иного содержанія особенно во время церковныхъ праздниковъ (такъ напр. латучусыс) и сътуетъ на безграмотность и безсмысленность, на его взглядъ, большей части этихъ книжекъ, которыя онъ называеть нежелательными «остатками среднихъ въковъ, какъ будто наше время не создало воскресныхъ проповъдей великаго покойнаго Льва Мелы и другихъ, которыя перевелъ съ нёмецкаго Маврокордато»..... Но историкамъ всеобщей литературы представили бы, в'вроятно, не мало интереснаго, всё эти «аі поллай даоцавтай хай хатачихтихай афпутбен, «которыя, — какъ замъчаетъ г. Спанудись, ускользнули изъ Византійской Литературы К. Крумбахера». Въ частности авторъ отмвчаеть лишь двв книжки: 'Нилеріоо 'Історіа, истатоловкі; (sic) χαὶ μετὰ πολλής ἐπιμελείας διορθωθεὶς, Ἐνετίησι χοντὰ εἰς τὸν Τζανπέτρον, о содержании которой ничего не сообщаеть, и Өаинасти хай изуали істоρία χαι διηγήσεις τοῦ σοφωτάτου βασιλέως Σολομῶντος διὰ τὸν ἄγιον ναὸν, ὅπου ёхтібен еіс тін Іероибаліци», содержащую—по словань автора — вслёдь за первою, состоящею лишь изъ 23 строкъ, частью 12 примѣровъ анафоры (άναφορικάς προτάσεις, άλυσοειδώς έξηρτημένας), а также и различные магическіе рецепты, изъ которыхъ одинъ объ окуриваніи одержимыхъ злымъ духомъ рыбьей желчью г. Спанудисъ и выписываетъ.

изъряда писемъ, которыя подъ общимъ заглавіемъ «Ієроυσαλήμ»,

#### мелкія замътки и извъстія.

г. Эпаминондъ Киріакидись напечаталь въ газетѣ «К/πоλιс» (начиная съ 10 ноября 1898 г., № 253) шестое и седьмое; «та̀ істориа́ тої дрістіачісної проскоуйната» (26 и 27 ноября №№ 267 и 268) посвящены доказательствамъ подлинности пещеры Рождества Христова, Голговы и Гроба Господня; относительно же прочихъ освященныхъ преданіями мѣстъ Іерусалима авторъ разсуждаетъ весьма скептически, но и изложеніе имъ обычныхъ доказательствъ въ пользу трехъ главныхъ святынь не можетъ считаться вполнѣ убѣдительнымъ; главнымъ историческимъ руководителемъ его является извѣстный Проскинитарій о. Веніамина. Восьмое письмо «ю́ а́утауюнсию́с εἰς τὰ χοινὰ προσχονήματα» (тамъ же 28 ноября № 269) содержитъ краткое изложеніе распрей изъ за владѣнія святынями и производитъ весьма пріятное впечатлѣніе безпристрастнымъ отношеніемъ автора къ этому столь жгучему для іерусалимскихъ грековъ вопросу.

Статья, подписанная Ме́мππος, «Θεολογική σχολή той Σтаирой» въ той же газетѣ (К/πολις 21 декабря 1898 г. № 282), написана по поводу годичнаго праздника, 3 декабря, этой вновь открывшейся пять лѣтъ тому назадъ школы; краткія историческія свѣдѣнія, сообщаемыя при этомъ о самомъ монастырѣ, ничего новаго не даютъ, такъ напр. приведенная здѣсь надпись о росписанія храма (1644 г.) издана въ 10 вып. Православнаго Палестинскаго Сборника (стр. 242 сл.; тамъ же стр. 89—111 исторія монастыря). Школа Св. Креста издаетъ, какъ узнаемъ изъ той же газеты К/πоλι; (12 сент. 1898 г. № 204), особые ежегодные отчеты о своей дѣятельности.

Статья «Оі vaoi тіє 'Аүіас По́λεωс», перепечатанная нъ газеть К/долс (24 ноября 1898 г. № 265) изъ журнала 'Еххлистастий 'Али́дена, представляеть собой краткую исторію церкви Гроба Господня, составленную довольно поверхностно: описаніе Евсевія лишь упоминается, какъ неясное и несовершенное, а историческія показанія Никифора Каллиста цѣликомъ принимаются на вѣру; включенное въ статью упоминаніе о постройкѣ св. Еленою, «какъ говорять», монастыря Таксіарха (такъ называемый Янаръ-Ташъ близь Кесаріи Каппадокійской) указываетъ, видимо, на кесарійское происхожденіе анонимнаго автора.

Статья «ех тя ациатовафой історіа тя Крити», подписанная псевдонимомъ Кишство (Neolóyos 14 сентября 1898 г. № 8750), сообщаеть нёкоторыя отчасти чудесныя (о св. Минъ) подробности изъ исторій избіеній христіанъ на Крить въ 1821 и слёдующихъ годахъ.

Г. Демосеенъ Руссосъ напечаталъ въ Фельетонѣ тріестской газеты Néα 'Ημέρα (25 (7) сентября 1898 г. № 1243) разборъ книги N. Jorga. Cultura romină supt Fanarioti. Bucuresti. 1898. Editura Socescu et C. pp. 58, in 8°. N. Jorga ратуетъ противъ ходячихъ нападокъ и обвиненій эпохи Фанаріотовъ, которая принята большинствомъ румынскихъ учебниковъ и исторій; разсматривая взводимыя на нихъ обвиненія румынскихъ патріотовъ авторъ то объясняетъ, то опровергаетъ ихъ; рецензентъ привътствуетъ такое объективное отношеніе румынскаго ученаго къ этой эпохв и высказываетъ пожеланіе, чтобы книга эта переведена была на греческій языкъ.

Въ Смирнѣ напечатана греческая карта Малой Азіи: «Ха́ртл; тл; а́рха́ас, каі συγχρόνου Микраї, 'Ао́ас, σχεδιασθείς ἐπὶ τη βάσει τοῦ Κίπερτ μετὰ πολλῶν προσθηκῶν ὑπὸ Δημητρίου Γιάσσα πρὸς χρησιν παντὸς Μικροασιάτου». Замѣтка газеты «К/πολις» (24 сент. 1898 г. № 213) отмѣчаеть изящество изданія и своевременность его: на картѣ показаны желѣзныя дороги и предполагаемыя продолженія ихъ, но также и «нѣкоторыя несогласія въ современномъ положеніи нѣкоторыхъ городовъ». Къ картѣ имѣется указатель; цѣна ся 6 піастровъ. Города и селенія обозначены греческими именами, вмѣсто общеупотребительныхъ турецкихъ; такъ какъ иногда эти современныя греческія имена вовсе не соотвѣтствуютъ древнимъ, то карта можетъ быть полезна при чтеніи современныхъ греческихъ сочиненій о Малой Азіи, авторы которыхъ не всегда сообщаютъ болѣе извѣстныя турецкія имена, и повергаютъ тѣмъ иногда европейскихъ читателей въ немалое затрудненіе.

Предстоить повидимому и болѣе важное для картографіи Малой Азіи изданіе оффиціальныхъ турецкихъ съемокъ, которыя ведутся уже нѣсколько лѣтъ: въ 1898 г. назначена была особая коммиссія подъ предсѣдательствомъ французскаго офицера Дефорзъ-паши для снятія картъ восточныхъ вилайетовъ; въ прошломъ году должны были быть готовы карты вилайетовъ Аданы и Салоникъ, а также окрестностей Эски-Шеира. Карты эти изготовляются на счетъ министерства финансовъ (К/πολις 21 ноября 1898 г. № 263).

a.c.

Святогорцы на Парижской выставкѣ. На счетъ бывшаго вселенскаго патріарха Іоакима III, монашествующаго на Авонѣ, изготовляется тамъ аскетами Капсокаливій деревянная рѣзная модель Св. Горы, которую предполагаютъ послать на всемірную выставку 1900 года. Константинопольская газета (К/πολις, 1 августа 1898 г. № 171) привѣтствуя планъ этотъ надѣется, что этотъ первый случай выступленія авонскихъ монаховъ экспонентами на всемірной выставкѣ повлечетъ за собою развитіе монашеской промышленности рѣзьбы изъ дерева, издревле процвѣтающей на Авонѣ.

**a**. c,

Digitized by Google

Біографія Цахаріэ-фонъ-Лингенталя. Занимающійся разборомъ бумагъ (см. Byzant. Zeit. 1898, стр. 255 и 262) и составленіемъ біографіи покойнаго ученаго Dr. William Fischer (Plauen i. V.) обращается въ абинскихъ газетахъ къ тёмъ греческимъ ученымъ (или ихъ наслёдникамъ), съ которыми находился въ сношеніяхъ Ц. Ф. Л., съ просьбою сообщать ему письма Ц. Ф. Л., или какія либо неизвёстныя о немъ свёдёнія, дабы ими

## 332

можно было восполнить приготовляемую къ печати біографію Ц. Ф. Л. (Νεολόγος, 1 мая 1898 г. № 8614).

#### **A.** C.

Газетныя извѣстія о древнихъ рукописяхъ. Въ греческихъ газетахъ за прошлый годъ встрѣтили мы слѣдующія сообщенія о древнихъ рукописяхъ. Въ августѣ 1898 года греческая таможня въ Сирѣ обнаружила въ багажѣ одного «лорда» древнія рукописи, купленныя якобы у монаховъ на о. Патмосѣ. Появившееся было въ газетахъ извѣстіе о конфискаціи этихъ рукописей было затѣмъ опровергнуто, такъ какъ въ виду пріобрѣтенія ихъ за границею Эллады греческія власти не нмѣли на то никакого права. Газетныя замѣтки не сообшали о самихъ рукописяхъ никакихъ подробностей; явился вопросъ откуда происходятъ онѣ: изъ частнаго ли владѣнія патмосскихъ монаховъ или же изъ монастырской библіотеки (Νεολόγος, 20-го и 22-го августа 1898 г. № 8725 и 8727.— Кωνσταντινούπολις, 24 августа 1898 г. № 189).

На запросъ патріарха по поводу этихъ слуховъ о. Агавангелъ, замѣщавшій тогда игумена, объясниль, какъ въ рапорть патріарху, такъ и въ двухъ письмахъ, напечатанныхъ въ смирнской газетѣ «Аµа́ддела», что профессоръ камбриджскаго университета W. H. Rouse, пославший рукоинси въ британское консульство въ Сирѣ, объяснилъ братіи, что эти 8 или 9 рукописей, изъ которыхъ одна содержитъ апостольскіе каноны, куплены были имъ у нѣкоего Іо. Каллиспери на о. Калимнѣ (въ Άμάλθεια названъ Карпаеосъ и Косъ), за 10. ф. ст.; узнавъ о захватѣ ихъ онъ тотчасъ отправился на о. Калимиъ, чтобы взять у прежняго владъльца удостовѣреніе ихъ происхожденія; о. Агаеангель рѣшительно отвергаль возможность похищенія рукописей изъ монастырской библіотеки. Показанія его подтвердиль въ письмѣ къ патріарху и нѣкій «ἀνή» ἀξιόπιστος καί ζηλωτής των πατρώων», который Вздилъ спеціально ради этого вопроса изъ Новаго Эфеса (Scala Nova) на о. Патмосъ (К/поль; 15 сентября 1898 Nº 205 изъ 'Еххдистастий 'Адиясиа). Захваченныя рукописи признаны были будто бы (ibidem) авинскимъ профессоромъ Сп. Ламбросонъ лишенными всякаго значенія; владёлецъ ихъ представилъ греческимъ властямъ доказательства ихъ происхожденія; а совѣтъ монастыря послаль и въ Сиру соотвѣтственныя опроверженія газетныхъ слуховъ доказывая, что монахи берегуть книги и рукописи, «какъ зѣницу ока» (ibidem, 12 сентября Ne 204, изъ авинской газеты Ахроятольс). Это послание патмосской братіи и особенно разсужденія корреспондента Акрополя о томъ, что ркк. находятся въ полной безопасности, такъ какъ имъ имъется каталогъ «многажды напечатанный въ Парнассъ» (Sic !!), дало поводъ анониму въ К/поли; (18 сент. 1898 г. № 208) написать горячее возражение противъ такого рода успокоительной логики и кстати вспомнить греческую поговорку: «ό λύχος κι' άπ' τὰ μετρημένα τρώγει» и демосоеновское изричение: то филабан т'ауада той итибладан уалетштероч. Въ

даннномъ случаѣ происхожденіе рукописей изъ частныхъ рукъ было, повидимому, доказано несомиѣнно, но что греческіе монахи берегутъ ихъ далеко не столь ревностно, какъ то увѣряла патмосская братія, это доказала случившаяся въ концѣ пропілаго года покража евангелія на Авонѣ: изъ монастыря Пантократора исчезло рукописное евангелія, почитавшееся тамъ за евангеліе св. Іоанна Каливита; слѣдствіе наряженное по постановленію общины Кареи и предписаніе патріарха употребить всѣ мѣры къ отысканію виновника и похищеннаго привели къ тому, что къ концу прошлаго года напали на слѣды воровъ (К/πολις 2, 3 и 22 декабря 1898 № 272, 273 и № 283).

Корреспонденція г. Ф. по этому поводу съ Авона (ibidem, 5 декабря № 275) утверждаетъ будто бы «въ лѣтописяхъ св. Горы никогда не упоминалось ничего подобнаго», хотя дальше сообщается, что случались' и раньше такія вещи, какъ утрата, правда во время пожара, царскаго кубка въ Кутлумышъ, или увозъ при помощи обмана путешественникомъ рукописи изъ какого либо монастыря, или продажа или даже отдача даромъ двухъ рукописей игумномъ Эсфитмена, Малымъ Агавангеломъ»...., въ заключение приводится описание украденной рукописи по каталогу Сп. Ламброса (Ауюректиксі хыблисс стр. 112, № 1268. 234), гдѣ исчислены всѣ статьи и миніатюры этой рукописи XII в. — которая слѣдовательно никакъ не могла быть въ рукахъ Іоанна Каливита-и сообщается, что она имѣла серебряный окладъ «славянской» работы съ изображеніями Благов'єщенья на одной и Распятія на другой сторон'в. Похищенная рк. окажется, вѣроятно, со временемъ у какого либо мало разборчиваго на средства любителя. Въ Константинополѣ же ревность къ охранѣ рукописей привела къ подозрѣніямъ, заявленнымъ оффиціально противъ самого «великаго хартофилака» М. Гедеона. Получивъ это званіе г. Гедеонъ пожертвоваль патріархіи нёсколько рукописей; въ числё ихъ оказались одна изъ ц. св. Параскевы въ Хаскіов, другая изъ ц. Б. М. Кафатачяс въ Галать. Это обстоятельство замъчено было патріаршимъ совътомъ, а хранитель патіаршаго архива, не находя въ немъ нівкоторыхъ документовъ, письменно заявилъ подозрѣніе на г. Гедеона, которому прежде открыть быль свободный доступь въ архивъ, какъ редактору «'Еххдиоаστικής Άληθείας», а ранбе при патріархѣ Діонисіѣ V дано было разрѣшеніе заниматься рукописями городскихъ церквей. Въ виду этого постановлено было запросить настоятелей въ полности и порядкѣ ли находятся рукописи этихъ церквей. М. Гедеонъ не замедлилъ, конечно, подать съ своей стороны протестъ противъ такихъ подозрѣній и обвинить хранителей архива въ клеветѣ (К/рπодис 2 октября 1898 г. № 221)

Безграмотная и нелѣпая корреспонденція о лѣтней поѣздкѣ О. И. Успенскаго и П. Милюкова по Македоніи (см. выше стр. 306), напечатанная въ Московской газетѣ «Русское Слово» (24 августа 1898 г. № 235) и сообщавшая о вывозѣ путешественниками многихъ рукописей и въ числѣ ихъ евангелія VIII-го вѣка, вызвала со стороны анонима аларми-

334



#### МЕЛКІЯ ЗАМЪТКИ И ИЗВЪСТІЯ.

стическую статью въ греческой газетѣ «К/πоλιс» (3 сентября 1898 г. № 196), гдѣ призывалось вниманіе патріархіи на это предполагаемое отчужденіе у греческихъ церквей древнихъ рукописей. Къ сожалѣнію, однако, ни патріархія, ни нашъ археологическій институтъ не сочли нужнымъ напечатать тамъ-же соотвѣтственную отповѣдь.

Гораздо меньше чѣмъ объ исчезнувшихъ рукописяхъ находимъ мы въ газетахъ подробностей о рукописяхъ, вновь появляющихся.

Въ библіотеку Вселенской Патріархіи Великій Синкелъ Неоклисъ пожертвовалъ рукопись на бумагѣ XVII в., содержащую є́риписіаи єіс тойс анавлярнойс Никнфора Каллиста Ксаноопуло, а также вопросы и отвѣты на разныя богословскія темы (К/πоλιс, 3 сентября 1898 г. № 198).

Вийстй съ 46 томами старыхъ книгъ богословскаго содержанія, переданными въ патріархію по постановленію Филиппопольской думы (δημογεροντία), присланы и двѣ древнихъ рукописи съ нотами, пожертвованныя Дим. Кумаріономъ, издателемъ газеты «Φιλιππούπολις» (К/πολις 10 октября 1898 г. № 227).

Митрополить Амасійскій Анонмъ Алексудись, извѣстный своими работами по спискамъ епископій и изданіемъ «ή όρθόδοξος ιεραρχία», пожертвовалъ патріархіи 17 бератовъ старыхъ епископовъ Эпира и Македоніи и Фирмановъ различнаго содержанія «хαὶ μεγάλης ἀρχαιολογικῆς (??) ἀξίας», собранные имъ въ бытность епископомъ Велеградскимъ. Синодъ и патріархи благодарили жертвователя, документы же переданы въ патріаршій архивъ. (К πολις 26 сентября 1898 г. № 215.),

Митрополить Трапезунтскій, узнавь, что въ частныхъ рукахъ находятся два рукописныхъ евангелія, добился того, что они были взяты отъ владѣльца и переданы въ митрополію. По сообщенію Матеея Параники, директора греческой гимназіи въ Трапезунтѣ, одно изъ этихъ евангелій написано на пергаментѣ, относится къ Х вѣку и содержитъ евангелія Марка, Луки и Іоанна, а другое на бомбицинѣ ХІІ или ХІІІ в.— всѣ четыре евангелія. Одно изъ нихъ принадлежало библіотекѣ ставропигіальнаго монастыря Хутура́, въ епархіи Халдіи. Константинопольскій синодъ выразилъ благодарность митрополиту «ἐπὶ τặ ἐπαινητặ αὐτοῦ προνοία», просилъ прислать ркк. съ вѣрной оказіей въ Константинополь, а настоятелю мон. Хутура́ сдѣлалъ запросъ, какимъ образомъ евангеліе изъ монастырской библіотеки очутилось въ частныхъ рукахъ. (№ К/πολι; 18 сент. 1898, № 208 и 26 сентября 1898 г. № 215 = Христихихѝ 'Алібаса).

На о. Андросѣ найдена новая рк. прозаическаго изложенія эпопеи о Дигенисѣ Акритѣ съ датою 1632 г. и именемъ владѣльца Іоанна Власта (Néa 'Нµе́ра 18—30 сентября 1898 г. № 1242).

Наконецъ отмѣтимъ еще одну рукопись, еще болѣе новую..., если только она существуетъ въ дѣйствительности. Въ газетѣ «Κωνσταντινούπολι;» (27 іюня 1898 г. № 143) находимъ мы извѣстіе, очевидно взятое изъ какихъ либо европейскихъ газетъ, объ «открытіи» проф. Брюшальбаха (? Вроυεσαλβάχ) въ Іерусалимѣ. При раскопкахъ въ сѣверной части Іерусалима найденъ былъ папирусъ, представляющій собою записки стража главныхъ городскихъ воротъ называвшихся Ва́үλос, гдѣ на стр. 104 значится, что черезъ эти ворота «Інсусъ человѣкъ, Богъ, приниелъ и ушелъ сегодня». Въ началѣ этого папируса, написаннаго по арамейски, имѣется и хронологія 780 г. отъ основанія Іерусалима (т. е. 27 по Р. Х.); вмѣстѣ съ Христомъ «упомянуты имена Іакова аскета, родственника Христа, Асна офицера, хорошо извѣстнаго въ Назаретѣ, Стефана, Кайфы и Хіеха. Сохранился этотъ папирусъ хорошо»...., послѣднее, однако, удивительно менѣе всего прочаго, такъ какъ папирусъ этотъ написанъ, вѣроятно, менѣе года тому назадъ; по мнѣнію же газеты: ἀναμφιβόλως ѝ χριστιανικѝ ἀρχαιολογία ἐπλουτίσϑη μὲ хиμήλιον...., «сокровище» это по позднѣйшему извѣстію той же газеты должно было поступить во владѣніе турецкаго правительства: хорошо, если даромъ.....

**8.** C.

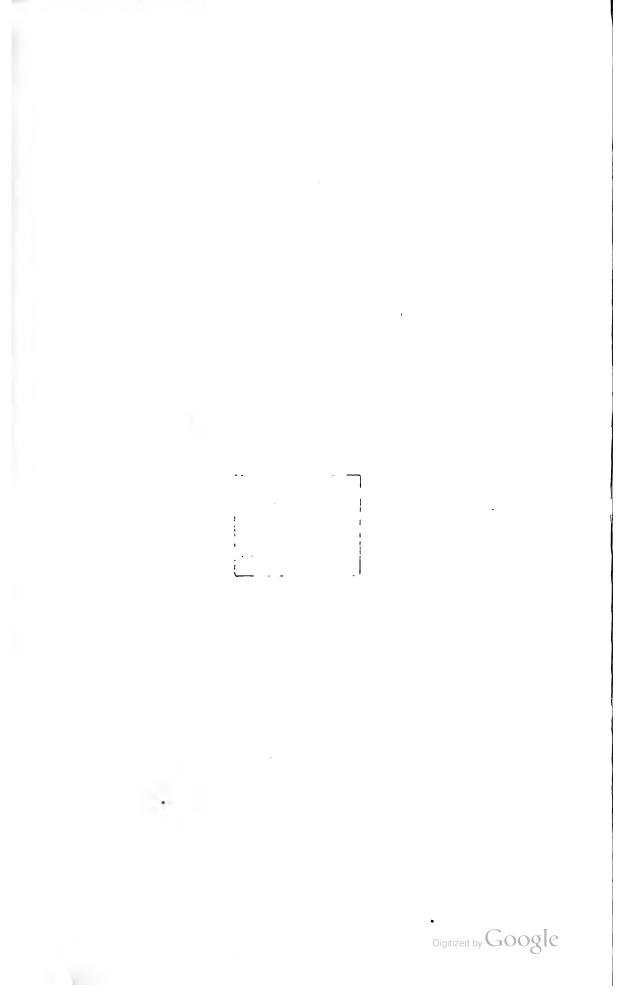
† А. А. Куникъ. 18 января скончался старъйшій и почтеннъйшій представитель византійской науки въ Россіи, экстраординарный академикъ Императорской Академіи Наукъ, Аристъ Аристовичъ Куникъ. Некрологъ покойнаго и списокъ его трудовъ по византиновъдънію мы сообщимъ въ слёдующей книжкъ.

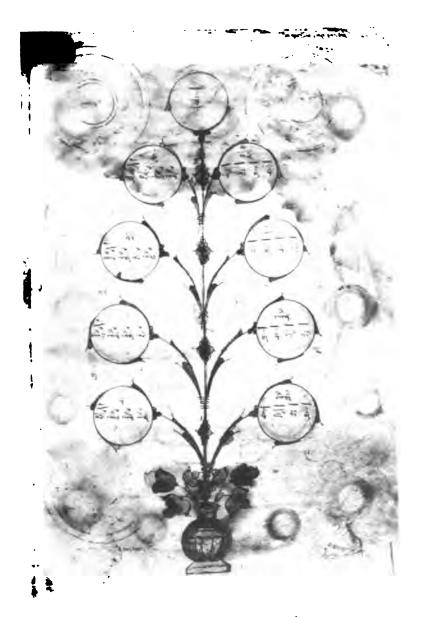
•

Упражнение въ параллани Кукузелиса.

ототилия шерерь, набгольць и не, мосная.

Digitized by Google

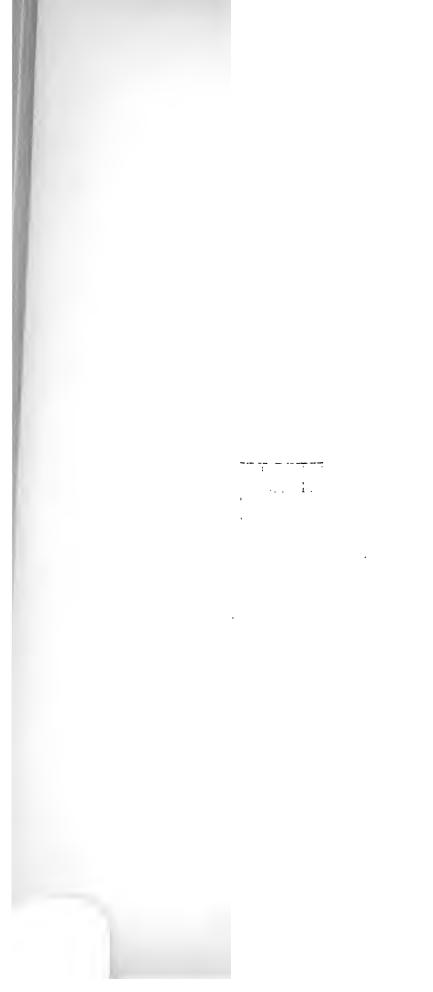


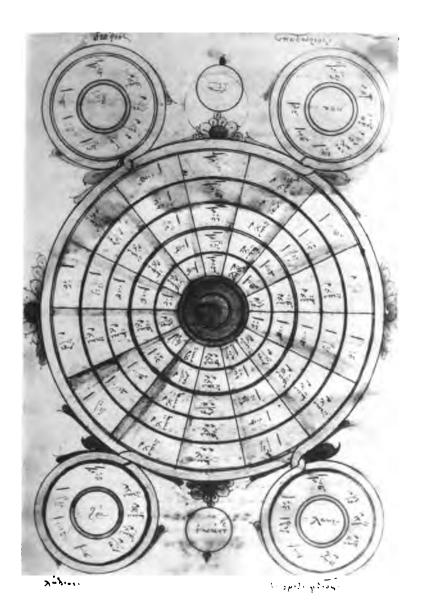


Упражненіе въ параллагіи.



ł

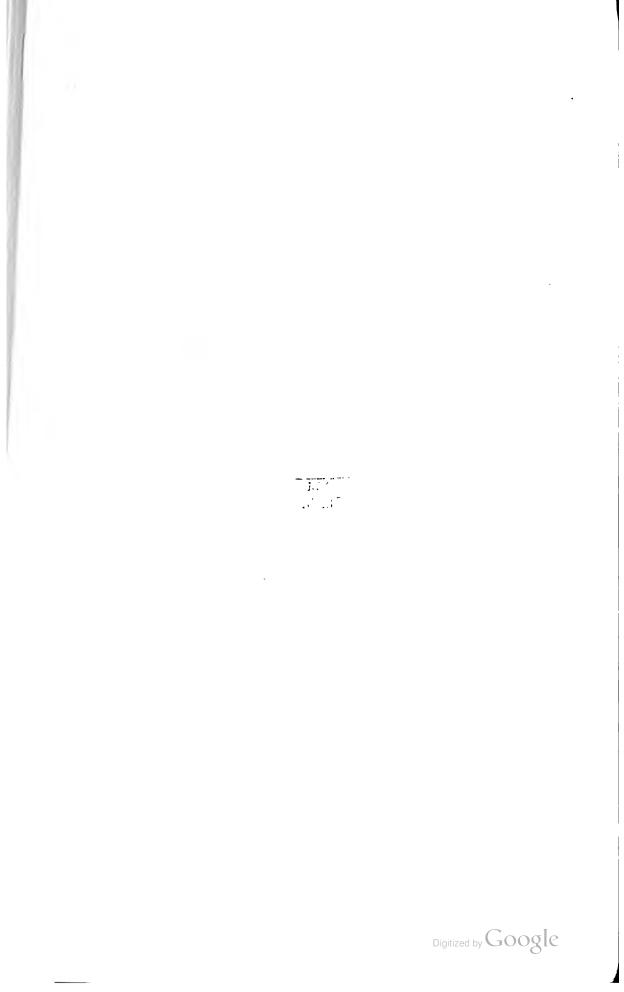




Упражненіе въ параллагіи.



1





Изображение Христа въ Еваниелии Андреевскато скита на Авонњ.





المريد الم

٠

Digitized by Google

- ----



Изображение Богородицы Оранта въ Евангелии Андреевскаго скита на Авонњ.





Табл. Vl.



Изображение Еваниелиста Марка въ Еваниелии Андреевскаю скита на Авонњ.









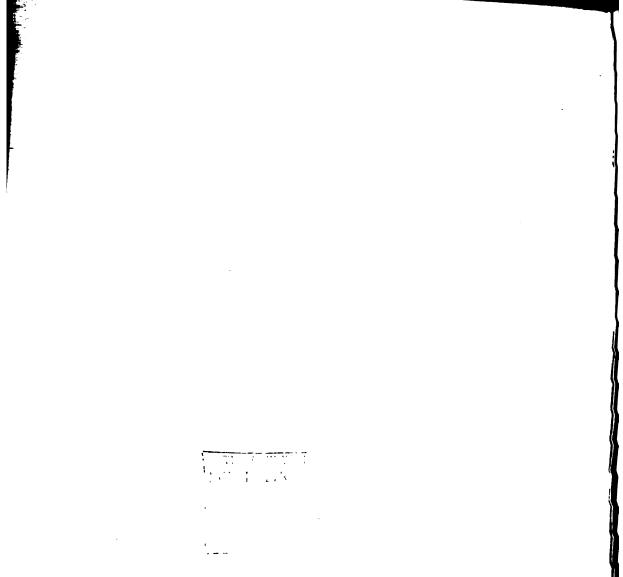
•

Табл. VII.



Изображение Еваниелиста Луки въ Еваниелии Андреевскаго скита на Авонъ.

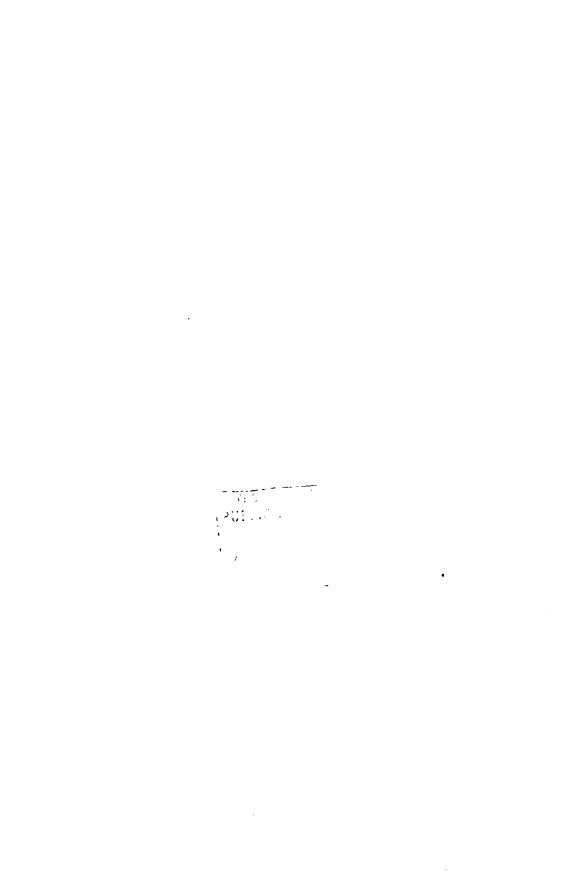






Изображение Еваниелиста Іоанна въ Еваниелии Андресвскато скита на Авонњ.







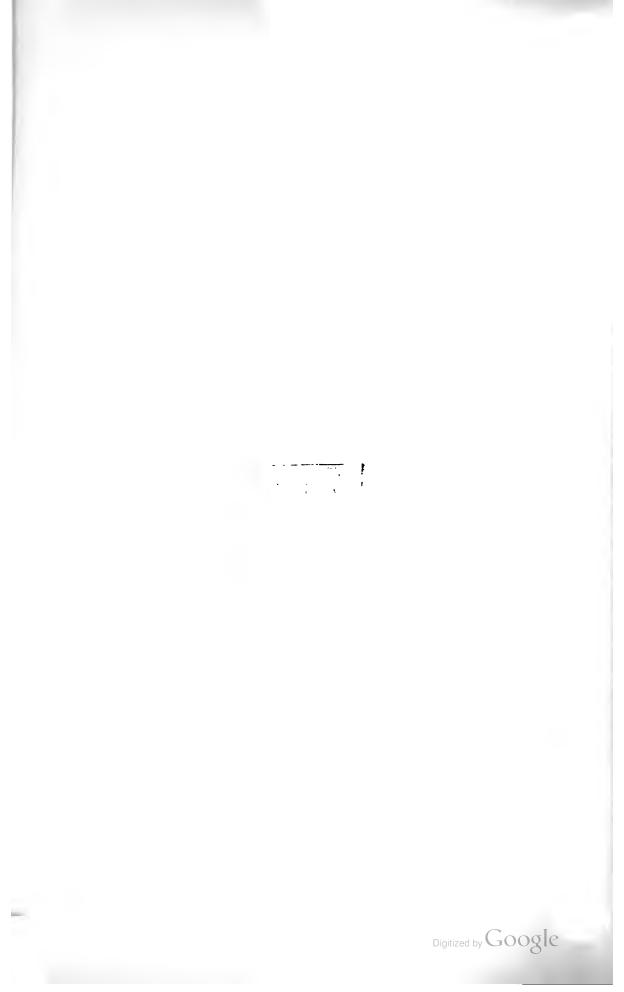
Виз. Врем. VI (Айналовъ).

Табл. 1Х.



Изображеніе Воздвиженія Честнаго Креста въ Евангеліи монастыря св. Пантелеймона на Авонь.





Виз. Врем. VI (Айналовъ).

Табл. Х.



Артосница ризницы монастыря св. Пантелеймона на Авонт.

Digitized by Google COTOTININ WEPEPD, HASTONELL'D WIW, MOCHELA



.

# 

.

.

Табл. Xl.



Икона св. Іоанна Златоуста монастыря Ватопеда на Авонть въ собраніи А. П. Пелидова.



.

1

-- -

١

.

# ОТДЪЛЪ І.

# Этюды по византійской эпиграфикъ.

### 4<sup>1</sup>). Нъсколько памятниковъ съ надписями византийской эпохи изъ Хкреониса Таврическаго.

При раскопкахъ, производимыхъ въ мѣстности Херсониса Таврическаго съ 1888 г. по порученію Императорской Археологической Коммиссіи сотрудникомъ ея К. К. Косцюшко-Валюжиничемъ, въ послѣдніе годы найдено нѣсколько весьма интересныхъ памятниковъ византійской эпохи, которые и послужатъ предметомъ нашего разсмотрѣнія въ нижеслѣдующихъ строкахъ.

1. При раскопкахъ въ некрополѣ въ 1896 г. открыта между прочимъ (подъ № 734 по описи г. Косцюшко) катакомба съ тремя

нишами, впереди которой у самаго затвора лежали: надгробный кресть грубой работы изъ мёстнаго камня съ высёченными вглубь крестами и обломокъ мраморной плиты выш. и шир. 0,20 м., толщ. 0,025, на одной сторонѣ котораго имѣется только рельефный бордюръ, а на другой сторонѣ сохранился остатокъ вырѣзаннаго вглубь рисунка, изображающаго, по объясне-



1/2 нат. вел.

нію проф. Н. В. Покровскаго (сообщенному въ Импер. Археолог. Коммиссію), хожденіе Спасителя по водамъ (Ев. Мө. XIV, 24—33;

<sup>1)</sup> См. Виз. Врем. I, стр. 657-672, и II, стр. 184-188.

<sup>2)</sup> О м'вст'в находки ср. «Археол. изв. и зам'втки» 1897 г., стр. 187. Византійскій Временника.

Мрк. VI, 47-52; Іоан. VI, 16-21). Спаситель съ юнымъ безбородымъ лицомъ, окруженнымъ нимбомъ, подаетъ правую руку св. Петру, находящемуся въ лодкѣ; справа виднѣется часть поднятаго паруса. Критеріемъ для опредѣленія времени памятника, по мнѣнію г. Покровскаго, можеть служить безбородый античный типь Спасителя, на основании котораго возможно предположить, что сцена эта, трактованная художникомъ въ античномъ духѣ, относится приблизительно къ V-VI вѣку<sup>1</sup>). Какое назначеніе имѣла плита, трудно сказать увѣренно. Если она служила надгробнымъ памятникомъ, то сюжетъ спасенія св. Петра отъ потопленія, по мнѣнію г. Покровскаго, можеть быть истолкованъ въ смыслѣ символическаго указанія на воскресеніе изъ мертвыхъ. Но намъ кажется, что плита слишкомъ тонка для того, чтобы могла быть поставлена на могнять, а потому мы скорте склоняемся къ предположению, что это была икона или архитектурная принадлежность какого-либо храма. Надъ изображениемъ, въ разстояній 0,025 м. отъ верхняго края плиты, находится тщательно вырѣзанная однострочная надпись (выс. буквъ около 0,015 м.), правая половина которой пропала вслёдствіе разбитія плиты. Примёнительно къ сюжету изображенія, надпись можеть быть возстановлена приблизительно слёдующимъ образомъ:

+ Ό χ(ύριο)ς Ί(ησοῦ)ς + διδούς χο[ρηγίαν τῷ ἀγίψ Πέτρψ]\*).

Господь Іисусъ, подающий [помощь святому Петру].

Употребление глагола хорууст въ смыслѣ «помогать, содѣйствовать, доставлять» въ позднегреческую и византійскую эпоху обще-

<sup>1)</sup> Въ вачествъ terminus post quem можно указать, что по сообщению К. К. Косцюшко-Валюжинича въ катакомоть найдены двъ броизовыя монети Аркадія и Гонорія (395—408). Объ иконографіи хожденія Спасителя ио водамъ ср. Н. В. Покровскаго Евангеліе въ памятникахъ иконографіи, преимущ. визант. и русскихъ (Сиб. 1892), стр. 346 сл. О типахъ изображеній Спасителя вообще ср. F. X. Kraus, Real-Encyklopädie d. christl. Alterthümer (Freib. 1882—86), II, p. 23 sq., s. v. Jesus Christus.

<sup>2)</sup> Можно было бы предположить διδούς χ[ετρα], но послѣдняя буква, сохранившаяся на половину, повидниому несомивно была О, а не Є. Къ этому предположению можно привести для сравнения мозанчную надпись въ Равениской крещальнѣ (Е. К. Рѣдинъ, Мозаики Равенискихъ церквей, Спб. 1896, стр. 45): IHS ambulās super mare Petro mergenti manum capit et iubente Domno ventus cessavit.

#### В. ЛАТЫШЕВЪ: ЭТЮДЫ ПО ВИЗАНТІЙСКОЙ ЭПИГРАФИКЪ. 339

изв'єстно (встр'єчается и въ Новомъ Зав'єті, напр. 2 Кор. 9, 10; 1-е посл. Петра 4, 11); вм'єсто этого глагола вполн'є возможно описательное выраженіе бібо́vаі хорпу́ач (ср. ра́тібра бібо́vаі въ Ев. Іоан. XVIII, 22; хрібі бібо́vаі тамъ же V, 22).

2. Обломанная со всёхъ сторонъ плитка изъ глинистаго сланца матово-сёраго цвёта, выш. 0,075 м., нанб. шир. 0,06, толщ. 0,013, найденная въ концё 1898 г. На одной сторонё ея (а) вверху находятся три маленькихъ круглыхъ ямки, ниже ихъ всю плитку пересёкаетъ въ поперечномъ направленіи желобокъ, къ которому какъ бы привѣшенъ посредствомъ ушка круглый медальончикъ въ 0,024 м. въ діаметрѣ съ вырѣзаннымъ вглубь погруднымъ изображеніемъ безбородой мужской фигуры въ ободкѣ, внутри котораго врѣзана справа налѣво надпись; отъ медальончика идетъ внизъ до края плитки постепенно расширяющійся желобокъ. Налѣво отъ медальончика врѣзанъ сверху внизъ продолговатый четырехугольникъ, раздѣленный пополамъ чертою, съ ромбовидными насѣчками въ обѣихъ половинахъ; отъ него



внизъ идетъ также расширяющійся желобокъ. На другой сторонѣ (б) средину занимаетъ врѣзанный вглубь крестикъ выш. 0,025 и 1\* шир. 0,021 съ расширяющимися перекрестьями, украшенными по всёмъ краямъ точками, а внутри шестью кружками съ точкою внутри каждаго; крестикъ представляется какъ бы привёшеннымъ посредствомъ ушка къ желобку, идущему отъ него вправо до края плитки; къ нижнему краю идетъ другой желобокъ, постепенно расширяющійся. Налёво отъ крестика врёзано нѣчто въ родѣ круглой раковинки съ рожками вверху и также съ двумя желобками, изъ коихъ одинъ идетъ вверху влѣво къ краю плитки, а другой, постепенно расширяясь, спускается къ нижнему краю. Наконецъ и на этой сторонѣ имѣются три круглыя ямки. Расположеніе всѣхъ изображеній ясно видно на прилагаемыхъ снимкахъ обѣихъ сторонъ плитки въ натуральную величину.

По объяснению проф. Н. И. Веселовскаго плитка эта служила формою для отливки вырѣзанныхъ на ней изображеній изъ металла или для оттискиванія ихъ на тонкихъ металлическихъ пластинкахъ<sup>1</sup>). Она представляеть собою среднюю изъ трехъ частей этого инструмента, къ которой съ объихъ сторонъ прикладывались такія же плитки съ врѣзанными обратными сторонами тѣхъ же изображеній. Круглыя ямки на каждой сторонѣ суть гнѣзда для шиповъ, которыми скрѣплялись и удерживались въ надлежащемъ положении двъ створки. Желобки представляють собою каналы, по которымъ вливался въ форму расплавленный металль; онъ наполняль собою полое пространство, вырѣзанное въ плиткахъ, а остатокъ его выливался наружу по противоположнымъ желобкамъ. Послѣ того какъ металлъ застывалъ, створки разнимались и внутри ихъ оказывалось рельефное металлическое изображеніе предмета той формы, въ которую быль влить металль. Формы крестика, медальончика и привёски въ видё раковины имёють ушки, которые въ предметахъ, отлитыхъ по этимъ формамъ, служили для продъванія снурка.

Обратимся теперь къ ближайшему разсмотрѣнію медальончика. Какъ уже замѣчено, въ немъ вырѣзано погрудное изображеніе мужской безбородой фигуры; волосы на головѣ ея ниспадаютъ пышными прядями по обѣимъ сторонамъ лица; въ обѣихъ рукахъ, воздѣтыхъ

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Подобная форма русской работы для отливки крестовъ имѣется м. пр. въ Тверскомъ музеѣ. См. А. К. Жизневскаго Описаніе Тверскаго музея. Археологическій отдѣлъ (М. 1888), стр. 104, № 380. — Весьма похожая на нашу плитка изъ глинистаго шифера (Thonschiefer) съ формами для отливки трехъ медальоновъ найдена при недавнихъ раскопкахъ въ Карнунтѣ и издана въ Archāol.-epigr. Mittheil. aus Oesterreich т. 20 (1897 г.), стр. 182.

#### в. јатышевъ: этюды по византійской эпиграфикъ. 341

кверху, фигура держитъ кресты, приходящіеся по сторонамъ лица; по обѣимъ сторонамъ головы вверху замѣтны двѣ какія-то точки или черточки; одежда очерчена грубыми штрихами; на ней посреди груди находится кружокъ, повидимому, представленный повѣшеннымъ на снуркѣ. По краямъ медальончика идетъ справа налѣво надпись, которая на гипсовомъ слѣпкѣ (и, стало быть, на предметѣ, отливавшемся въ этой формѣ) представляется рельефною, идущею слѣва направо, и въ развернутомъ видѣ читается слѣдующимъ образомъ:

#### \* KYPIE #OHOEITONOOPOIN # KYPIE #OHOEITONOOPOIN

Хотя буквы надписи очень мелки, но вырѣзаны очень тщательно и красиво и при помощи увеличительнаго стекла читаются совершенно ясно. По характеру письма и правильности ореографіи они должны быть отнесены къ раннимъ византійскимъ временамъ. Надпись можетъ быть возстановлена слѣдующимъ образомъ:

> \* Κύριε, [β]οήθει τον φορο[υ]ν[τα. \* Ά]μήν. «Γοςποσα, πομοια μοςπιμεμη. Αμαμь».

Этому возстановленію, повидимому, препятствують буквы (1/), занимающія 5-е и 6-е мѣсто отъ конца; но намъ думается, что эти неясно сохранившіеся знаки представляють собою части звѣздочки, подобной той, которая предшествуетъ слову Кúрк. Что въ надписи не могло быть имени собственнаго, это ясно изъ того, что наша плитка, очевидно, служила для ремесленнаго изготовленія предметовъ, поступавшихъ въ продажу, и потому надпись должна была имѣть такую форму, которая могла бы быть пригодна для всякаго покупателя. Для такого назначенія вполнѣ годилось общее выраженіе то̀у фороїута, «всякаго носящаго этотъ предметь»<sup>1</sup>).

Что же это былъ за предметь? При первомъ взглядѣ на него и при чтеніи надписи скорѣе всего приходитъ на мысль, что это былъ наперсный образокъ, носившійся на груди на снуркѣ или цѣпочкѣ, и что, стало быть, на немъ изображенъ какой-либо святой. Однако противъ такого предположенія, повидимому, говоритъ то, что при изображеніи нѣтъ ни надписи, которая указывала бы, какой именно святой здѣсь изображенъ, ни какихъ-либо признаковъ, отличающихъ одного

1) Объ употребления винит. надежа при воляті ср. виже прим. къ nº 5.

#### отдълъ І.

святого отъ другого, ни аттрибутовъ святого вообще (напр. нимба, за слѣды котораго едва-ли можно принять упомянутыя выше точки по сторонамъ головы). Едва-ли также изображались святые съ двумя крестами въ воздѣтыхъ рукахъ. Св. мученики, какъ извѣстно, изображались обычно съ однимъ крестомъ, а святые молящіеся (оранты) съ воздѣтыми руками, но безъ крестовъ въ нихъ<sup>1</sup>). Наконецъ, принимая изображенное лицо за святого, трудно будеть объяснить значеніе круглаго предмета, находящагося у него на груди (принимать его за аграфъ одежды препятствуетъ какъ величина его, такъ и то, что онъ помѣщенъ слишкомъ низко). Въ виду этихъ соображеній мы склоняемся къ предположенію о томъ, что въ медальонѣ изображенъ не какой-либо святой, а само лицо, носящее этотъ предметъ (¿ форшу), въ положени молящагося и какъ-бы ограждающаго себя отъ бѣдъ и напастей жизни знаменіемъ св. креста въ воздѣтыхъ рукахъ, а круглый предметь на груди его есть изображение этого самого медальона. Такимъ образомъ изображение служитъ какъ бы пояснениемъ обращенной къ Господу молитвы: «Господи, помоги носящему это», т. е. изображенному здѣсь лицу, носящему на груди данный предметъ. При такомъ объясненіи медальонъ можетъ быть не наперснымъ образкомъ въ собственномъ смыслѣ, а однимъ изъ видовъ амулетовъ, употребленіе которыхъ въ разнообразныхъ формахъ было, какъ извѣстно, широко распространено у древнихъ христіанъ<sup>2</sup>).

Священное изображеніе могло дёлаться на другой сторон' амулета, форма для отливки которой до насъ не дошла. Въ археологической литератур' можно найдти н'сколько бол' или мен' в аналогич-

2) Объ амулетахъ вообще ср. напр. Martigny, Dictionnaire des antiquités chrétiennes (Par. 1865), s. v. Amulettes chrétiens; Kraus, R. E. I, s. v. Amulete.

<sup>1)</sup> Д. В. Айналовъ (Мозанки IV и V вѣковъ, Сиб. 1895, стр. 163), опнсывая мозапчное пзображеніе св. Виктора въ капеллё его имени въ церкви св. Амвросія въ Миланѣ, имѣющее по обѣпиъ сторонамъ кресты оригинальной и сложной формы съ надипсями, замѣчаетъ, что «такіе кресты пигдѣ болѣе не извѣстны». На рѣзномъ камнѣ, пзданномъ у Garrucci (Storia dell'arte crist. VI, t. 492, 9) и изображающемъ стоящаго юношу съ воздѣтыми руками, съ овцою и козою у его ногъ и съ надинсью 'Аүάθ(ω)να (β)о́лθη на оборотѣ, имѣются крестики, по не въ рукахъ юноши, а по обѣимъ сторонамъ ихъ, повидамому съ чисто декоративнымъ назначеніемъ. Объ изображеніяхъ святыхъ съ воздѣтыми руками ср. Рѣдинъ, Моз. Рав. церквей, стр. 103, а объ изображеніи молящихся вообще см. Kraus, R. E. I р. 551 sq. s. v. Gebet.

#### в. латышевъ: этюды по византийской эпиграфикъ. 343

ныхъ амулетовъ съ подобными же надписями. Такъ напр. у Schlumberger'а въ «Mélanges d'archéologie Byzantine» (Par. 1895) на стр. 21 подъ n<sup>o</sup> 1 описанъ и изображенъ амулетъ изъ желтой мёди въ видѣ продолговатаго четырехугольника съ ушкомъ для вѣшанія; на лицевой сторонѣ его изображенъ св. Пантелеимонъ съ молитвенно сложенными руками и съ надписью О А(үюсс) ПАNТЕЛЕНМОN, а на оборотѣ читается надпись К(иссо) Е ВОІӨН ТОN ФОРОNТА ТО Л.

Въ томъ же сборникѣ Schlumberger посвятилъ особую статью (стр. 117—140) разсмотрѣнію филактиріевъ, т. е. амулетовъ, которые суевѣрные люди носили для отвращенія бѣдствій и болѣзней<sup>1</sup>). На одномъ изъ нихъ (nº 1) читается надпись: СФРАГІС СОЛО-МОNOC АПОΔІОΖОΝ ПАΝ КАКОΝ АПО ТОУ ФОРŎΝ-ТО(ς), т. е. «Печать Соломона, отжени всякое зло отъ носящаго», на другомъ (nº 2) читаемъ: + СФРАГІССОЛОМОНОС ФVЛАТЄ ТОΝ ФОРОVNТА, т. е. «Печать Соломона, охраняй носящаго»<sup>3</sup>). На змѣевикѣ, описанномъ гр. И. И. Толстымъ въ ук. статьѣ подъ № 7, имѣется надпись: + ⊖€ОТШКЕСКЕПЕ КЕ ВОН⊖Н ТОΝ €ХШИТА СЕ А[МН]N, т. е. «Богородице, защити и помоги имѣющему тебя, аминь». Наконецъ можно указать еще на медальонъ безъ надписей, съ изображеніемъ на одной сторонѣ хризмы, а на другой — бюста владѣ́льца<sup>8</sup>).

Эти примёры, какъ намъ кажется, могуть служить достаточнымъ подтвержденіемъ предположенія, что наша форма служила именно для отливки амулетовъ.

<sup>1)</sup> Къчнску такихъ амулетовъ, какъ извѣстно, принадлежатъ такъ называемые змѣевики, о которыхъ у насъ существуетъ цѣлая литература. Изъ нея мы считаемъ достаточнымъ указать здѣсь только статьи графа И. И. Толстаго «О русскихъ амулетахъ, называемыхъ змѣевиками» въ Зап. И. Русскаго Археол. Общ. н. с. т. III (1888), стр. 363—413 (съ подробнымъ указателемъ литературы) и М. И. Соколова «Апокрифическій матеріалъ для объясненія амулетовъ, называемыхъ змѣевиками», въ Жури. М. Н. Пр. 1889, іюнь, стр. 339—368, съ дополненіемъ В. Г. Васильевскаго «О Гилло» (стр. 369— 371).

<sup>2)</sup> Объ этихъ амулетахъ ср. замѣчанія П. В. Безобразова въ рецензіи на сборникъ Schlumberger'а въ Виз. Временникъ, т. III, стр. 673—676.

<sup>3)</sup> Kraus, R. E. I, стр. 51, фнг. 32 (раньше изданъ де-Росси въ Bull 1869, pl. 3).

#### отдель і.

Слѣдующіе два предмета, какъ принадлежащіе къ одному типу вещественныхъ памятниковъ, необходимо разсмотрѣть вмѣстѣ.

3. При раскопкахъ юго-восточной оконечности городища, къ с. отъ склада древностей, весною 1896 г. найденъ м. пр. цъльный глиняный кружокъ, имъющій до 0,10 м. въ діаметръ<sup>1</sup>). По краю его идетъ



двойной рельефный кругъ, въ которомъ помѣщается хорошо сохранившаяся рельефная же надпись. Внутри круга изображенъ мужъ, очевидно представляющій св. Фоку, стоящій въ лодкѣ лицомъ къ зрителю съ воздѣтыми руками, въ короткомъ одѣяніи; голова его окружена нимбомъ; черты лица совершенно не обозначены; слѣва у пояса виситъ большая рыба; съ той же сто-

роны надъ носомъ лодки изображенъ трезубецъ (острога?), а справа на кормѣ — руль и два весла. По излому оборотной стороны видно, что кружокъ находился на стержнѣ, по выраженію г. Косцюшко-Валюжинича «подобно шапкѣ гриба». Онъ же замѣчаетъ, что «по первому впечатлѣнію кажется, что видишь передъ собою верхъ просфоры». Въ настоящее время этотъ любопытный памятникъ находится въ С.-Петербургѣ, въ новомъ музеѣ Императора Александра III. Надпись въ развернутомъ видѣ читается слѣдующимъ образомъ:

## + ενχΞΓΙΑΤΟνΑΓΙΟνφωκατογπτωχίον χερςονος

Третья буква съ начала имѣетъ форму X вмѣсто A, четвертая попорчена и пятая менѣе ясна, чѣмъ прочія. Тѣмъ не менѣе можно считать несомнѣннымъ слѣдующее чтеніе надписи:

Εύ(λο)γία τοῦ ἀγίου Φωχᾶ τοῦ πτωχ(ε)ίου Χερσ(ῶ)νος.



<sup>1)</sup> О мѣстѣ находки ср. Филол. Обозр. XII, 1, стр. 300 пли Археол. изв. и замѣтки 1897, стр. 168. Къ сожалѣнію, представляемый здѣсь рисунокъ кружка, первоначально предназначавшійся для другого изданія, сдѣланъ не въ натуральную величину, а въ половинномъ размѣрѣ. Натуральная величина кружка совершенно одинакова съ п<sup>0</sup> 4.

#### в. ЛАТЫШЕВЪ: ЭТЮДЫ ПО ВИЗАНТІЙСКОЙ ЭПИГРАФИКВ. 345

Прежде чёмъ выяснить смыслъ этой надписи и назначение предмета, на которомъ она вырѣзана, слѣдуетъ сказать нѣсколько словъ о святомъ мужѣ, взображенномъ на этомъ предметѣ и упоминаемомъ въ надписи. Извѣстно, что на христіанскомъ Востокѣ было широко распространено почитание св. Фоки, какъ покровителя мореплавателей. На это покровительство, безъ сомнѣнія, указываетъ и изображеніе его въ лодкѣ, въ молитвенномъ положеніи. Но, собственно говоря, было два святыхъ, которымъ въ разныхъ источникахъ приписывается предстательство за мореплавателей. Оба они подвизались въ Синопѣ и стяжали вѣнецъ мученическій. Память ихъ обоихъ совершается въ православной церкви въ одинъ и тотъ же день, 22 сентября. Старшій по времени, жившій при императорѣ Траянѣ, былъ сначала корабельщикомъ (уачтус), а затёмъ за святость жизни былъ поставленъ во епископы. Въ Acta sanctorum имбется довольно пространное описаніе его мученія<sup>1</sup>), которое, впрочемъ, издатели не признають «чистымъ» <sup>2</sup>). Въ немъ говорится, что св. Фока былъ представленъ префектомъ Африканомъ императору Траяну, который, не успѣвъ убѣжденіями и бичеваніемъ склонить его къ жертвоприношенію языческимъ богамъ, приказаль бросить его въ негашенную известь, а затёмъ, когда онъ, пробывъ 3 часа въ извести, остался невредимымъ, то былъ ввергнутъ въ раскалявшуюся три дня баню и здёсь, помолившись, предалъ духъ свой Господу. По открытіи бани тіло его было найдено благоухающимъ какъ нардъ или драгоцѣнное муро и крѣпкимъ какъ ледъ, а баня-какъ бы никогда не была топлена. Траянъ послѣ того заболѣлъ лихорадкой и умеръ, изъёденный червями. Отсюда видно, что мученіе св. Фоки относили ко времени, близкому къ смерти Траяна (117 г.).

Въ концѣ житія сказано, что блаженный Фока «до сего дня признается первымъ кормчимъ Понтійскихъ мореплавателей и просла-

<sup>1)</sup> Acta sanctorum m. Iul. v. III, p. 639 sq. (подъ 14-иъ чаблонъ іюля): Martyrium S. Phocae auctore anonymo. Ex Ms. Graeco bibl. Vaticanae cod. 797, pag. 384, collato cum variis Mss. Latinis. Описанію мученія предпосланъ «commentarius praevius», въ которомъ м. пр. указано различіе между святыми, носившеми ния Фоки. — Въ славянскихъ Минеяхъ-четьихъ изложеніе житія ов. Фоки во многомъ отступаетъ отъ указаннаго. Въ «Великихъ Минеяхъчетіяхъ митр. Макарія (изд. Археогр. Комм., Спб. 1869) имѣется лишь весьма краткое житіе (подъ 22 сентября, ст. 1343).

<sup>2)</sup> Ср. архям. Сергія Полный мѣсяцесловъ Востока, т. II (М. 1876), ч. 2, стр. 301.

вляется во всемъ мірѣ»<sup>1</sup>). Мощи его впослѣдствіи были перенесены въ Константинополь и положены въ церкви его имени.

Другой св. Фока — вертоградарь (хηπουρός) жиль въ Синопѣ въ началѣ IV в. и славился благочестіемъ и благотворительностью. Во время мѣстнаго гоненія на христіанъ онъ былъ усѣченъ мечемъ, какъ ревностнѣйшій служитель Христовъ. Св. Астерій, епископъ Амасійскій, жившій во 2-й половинѣ того-же вѣка, написаль дошедшую до насъ «Похвалу священномученику Фокѣ», въ которой заключается и подробное описаніе его мученической кончины<sup>3</sup>). Тѣло его было погребено въ могилѣ, имъ самимъ приготовленной въ его саду. Впослёдствія на этомъ мёстё былъ воздвигнуть храмъ, о которомъ св. Астерій говорить следующее: «Этоть благоленный храмь, который хранить святые останки мученика, есть утьшение скорбящихъ, мѣсто врачеванія страждущихъ, трапеза алчущихъ. Ибо усопшій нынѣ Фока питаеть изобильные, чымъ ныкогда Іосифъ въ Египты: послыдній продавалъ хлѣбъ за деньги, а св. Фока даромъ удѣляетъ нуждающимся. Поэтому толпы нищихъ и странниковъ стекаются къ Синопскому перешейку, какъ бы къ общей сокровищницѣ».

Далѣе въ «Похвалѣ» сообщаются чрезвычайно интересныя подробности о почитаніи св. Фоки мореплавателями и о распространеніи его почитанія въ варварскихъ странахъ, прилегающихъ къ Черному морю. Въ виду важности этихъ подробностей для объясненія нашего памятника, мы позволимъ себѣ привести относящееся сюда мѣсто «Похвалы» въ подлинникѣ, сопоставляя его съ переводомъ въ «Великихъ Минеяхъ-четіихъ» митр. Макарія.

(Migne v. XL p. 309). Ναῦται (Вел. Минеи четін, ст. 1350). δὲ καὶ πλωτῆρες οἱ πανταχοῦ, οὐχ Βъзчіе же и пловци, иже поοἱ τὸν Εῦξεινον διαπλέοντες πόντον, всюду, не Понтійскую преплаваἀλλὰ καὶ οἱ τὸν Ἀδρίαν τέμνοντες ющеи токмо пучину, но и безъ-

346



Martyr. 20: Τοιοῦτον βίον καὶ τοιοῦτον ἇθλον ὑπομείνας ὁ μακάριος Φωκᾶς πρῶτος τῶν ἐν Πόντῷ λαλεῖται ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας κυβερνήτης τῶν ναυτηλῶν, λαλητὸς ἐν παντὶ τῶ κόσμῷ.

<sup>2)</sup> Migne, Patrol. cursus compl., ser. Gr. v. XL p. 300—314. Cf. Acta SS. m. Sept. VI, p. 293 sq. Эта «Похваза» послужная источникомъ для житія св. Фоки въ славянскихъ Минеяхъ-четьихъ св. Димитрія Ростовскаго (подъ 22 сентября), которое представляетъ собою свободный пересказъ «Похвалы». Въ «Великихъ Минеяхъ-четінхъ» митроп. Макарія приведенъ точный славянскій переводъ «Похвалы».

χαί ύπερ Αίγαίου φερόμενοι χαί όσοι τόν 'Ωχεανόν πλέουσι τόν 'Εσπέριον χαί τοῖς Ἐώοις χόλποις ἐνθαλαττεύουσι, τὰ συνήθη χελεύσματα, οίς τοῦ πλοῦ τὸν πόνον προσαναπαύουσιν, είς χαινήν τοῦ μάρτυρος μετέβαλον εύφημίαν και διὰ γλώσσης έστιν όλος ό Φωχας αύτοις ύπαδόμενος. έπει χαι έναργη παρέγει της βοηθείας τὰ σύμβολα. Πολλάχις μέν γάρ ὥρθη, νῦν μέν νύχτωρ προσογχουμένου γειμώνος διεγείρων τόν χυβερνήτην τῷ πηδαλίω ἐπινυστάζοντα άλλοτε δε πάλιν τους χάλως διατείνων χαι της όθόνης έπιμελούμενος χαι ἀπό τῆς πρώρας προοπτεύων τὰ βράχη. Οθεν χαὶ νόμος έγένετο ναύταις Φωχαν έγειν συνεστιάτορα χαι επειδή τον νῦν άσώματον σύσσιτον είναι χαί χοινωνόν τραπέζης ἀμήχανον, μάθετε πῶς άρα φιλευσεβής λογισμός έσοφίσατο τό άδύνατον καθ έκάστην γαρ την ήμέραν την των όψων μερίδα πρός ίσομοιρίαν των έσθιόντων άποχληροῦσι τῶ μάρτυρι. ταύτην δέ τις τῶν δαιτυμόνων έξωνούμενος το άργύριον χατατίθεται, χαί τη ύστεραία άλλος και άλλοτε έτερος και ούτος ό χλήρος τής άγορασίας περιιών Επαντας δίδωσι χαθ' ήμέραν τής μερίδος τον ώνητήν. Έπειδαν

страшное сѣкущеи, и глубиною носиміи<sup>1</sup>), и елици океанъ преплаваа Западный, и Еоіскымъ нѣдромъ приближающеися, обычнаа пѣніа, имиже плаваніа трудъ упокоглаваютъ, въ ново мученика преложиша благохваленіе, и на ызыцѣ всячьскы тѣмъ есть Фока въспѣваемъ, зане и извъствено подаеть помощи образы: многажды бо ызвися, ово убо нощію, ожидаемѣ бури, възбуждаа кръмчіа на кръмѣ въздрѣмав'ша, другоци же пакы вжже простираа, и о ыдрилѣ пѣкася, и отъ прору отрѣваа стѣну<sup>3</sup>). Тѣмже и законъ устроися възчіамъ Фоку же имѣти съобѣд'ника. И ел'ма иже нынѣ бесплотна съхлёбника и причастника трапезе имѣти невъзможно, увѣдѣти, како убо благочестивъ помыслъ упремудри недоумѣнное: на всякъ бо день снѣди часть по равеньству ыдущихъ оставляють мученику; сіа же единь оть тамо сущихъ искупуя, сребреникъ поставляеть; и назаутра другый, въ другый инъ, и сице достоганіе купованіа обходя всёхъ, дають по вся дни части уцѣненіе<sup>8</sup>); да егда же тѣхъ устрѣмленіе преиметь и къ земли пріидуть, раздѣляется

1) Слова «οί τὸν Ἀδρίαν τέμνοντες χαὶ ὑπὲρ Αἰγαίου φερόμενοι» не поняты переводчикомъ.

2) ало тя, прыра, прооптейым та врадя также не понято. Ср. Миненчетьп св. Дим. Рост.: «ипогда показовашеса на носв корабла стоа и мелин мора оусмотревал».

3) тох имптих также переведено невфрио.

δὲ δρμος αὐτοὺς ὑποδέξηται xαὶ εἰς Υῆν ἀφίχωνται, μερίζεται τὸ ἀργύριον τοῖς πεινῶσι· τοῦτο ἡ μερὶς τοῦ Φωχᾶ, πενήτων εὐεργεσία.

Τεθήπασι τοῦτον χαὶ βασιλετς τόν χαρτεριχώτατον χαί φιλόθεον, χαί φιλοτίμοις χειμηλίοις χαταχοσμοῦσι τοῦ περιβλέπτου πένητος τὸν ναόν. Φιλονειχοῦσι δὲ οἱ ἐπιγινόμενοι τούς πρεσβυτέρους ύπερβαλέσθαι. Καί ούπω θαυμαστόν, εί τῆς Ῥωμαίων ήγεμονίας ἄνδρες φιλευσεβεῖς, θεσμοίς χαι νόμοις σύντροφοι, ούτως εύλαβῶς ἔχουσι περί τὸν θεράποντα τοῦ Χριστοῦ, ὀπότε xai εἰς βαρβάρου έφθη τό θαῦμα και πάντες οι ἀγριώτατοι Σχύθαι, όσοι δη την άντιπέρας τοῦ Εὐξείνου Πόντου ἤπειρον νέμονται, Μαιώτιδος λίμνης χαὶ ποταμοῦ Τανάϊδος πρόσοιχοι, δσοι τε τον Βόσπορον οίχοῦσι, χαὶ ἄχρι Φάσιδος ποταμοῦ παρατείνονται, πάντες ούτοι δορυφορούσι τῷ χηπουρῷ. τοῖς δε πάσιν έθεσι χαι επιτηδεύμασι διεστῶτες ήμῶν εἰς τοῦτο μόνον όμογνώμονες γίνονται, την άγριότητα των τρόπων ύπό της άληθείας έξημερούμενοι. Είς γοῦν ἄρχων καὶ βασιλεύς έχεῖθεν τὸν στέφανον τῆς χεφαλής αποθέμενος, χρυσῷ χαί

сребро алчющимъ; .: сіа часть Оокы нищимъ благодѣзніе.

Ужасошася сего и царіе тръпѣливѣйшаго и боголюбьнаго, многоцѣнными съкровищи украшаютъ обзорнаго просителя храмъ; любопруть же ся пришелци<sup>1</sup>) старѣйшихъ превъзыти. И не толико чюдно, аще мирьскаго 3) владычества мужіе, благочестіе любителе, правды и закона друзи, сице благоговѣиньство имуть о угодницѣ Христовѣ, в' варвары егда и възвѣстися чюдо, и всѣ свирѣпъйшіи скиее, елици на обонъ полъ Пон'тійскаго моря суши пребывають, Рождественаго<sup>8</sup>) блата и рѣкы Танаиды жителе, елици морскаа устіа населяють, и до Фасида рѣкы приходя, вси сіи дароносять<sup>4</sup>) врътоградарю; всѣми же обычан художьствы<sup>5</sup>) отстоющен отъ насъ на сіе токмо единомыслени бывають, звѣрьство образа отъ истинны укротѣвающе: единъ бо князь отъонуду и царь, и венець оть главы снемъ, златомъ и цвёты каменій свѣтящь, и еже на прьсѣхъ

2) Должно быть: Римьскаго.

- 4) Въ первоначальпомъ текстѣ было, вѣроятно, «доруносятъ».
- 5) обычан и художьствы?

<sup>1)</sup> οι έπιγινόμενοι здѣсь = потомки, а не пришельцы. Выше неудачень переводъ словъ той περιβλέπτου πένητος.

Весьма питересный переводъ пмени собств. Маибтобос (очевидно по производству отъ имобима).

#### В. ЛАТЫШЕВЪ: ЭТЮДЫ ПО ВИЗАНТІЙСКОЙ ЭПИГРАФИКЪ. 349

άνθεσι λίθων περιλαμπόμενον, χαὶ τὸν θώραχα τὸν πολεμιχὸν ἀποδύς, ὅλας ἔχοντα πλούτου (ἀλαζονιχὴ γὰρ χαὶ θρυπτομένη τῶν βαρβάρων ἡ πανοπλία) ἔπεμψεν ἀμφότερα ἀναθήματα, διὰ τοῦ μάρτυρος τῷ Θεῷ χαὶ δυνάμεως χαὶ ἀξιώματος χαθιερώσας τὰς ἀφορμάς. Πρόδηλον γάρ, ὡς ὁ μὲν στέφανος τῆς βασιλείας ἦν χαριστήριον, ὁ δὲ θώραξ τῆς χατὰ πολέμους ἰσχύος. оружіе бранное отрѣшивъ <sup>1</sup>), вещи имящее богатьства, жестоко бо и гръдостно<sup>3</sup>) варварское всеоружіе, посла обоя възложеніа ради мученика Богови, и силы и достоиньства освятивъ вины. Произвленно убо, ыко вѣнець царьствіа бѣ дарованіа, оружіе же уже<sup>3</sup>) на бранехъ крѣпости.

Такимъ образомъ въ «Похвалѣ» св. Фока вертоградарь прославляется, какъ покровитель мореплавателей, а кромѣ того нищихъ, убогихъ и странниковъ, почитаніе котораго проникло и въ среду варварскаго населенія нынѣшней южной Россіи и Кавказа. Между тѣмъ въ житіи св. Фоки епископа (какъ мы видѣли выше) и въ синаксарѣ святогорца Никодима покровительство мореплавателямъ приписывается именно св. епископу, который раньше самъ былъ корабелыщикомъ. Въ виду этого разногласія въ агіологической литературѣ существуетъ мнѣніе, что св. Астерій смѣшалъ двухъ одноименныхъ и одномѣстныхъ святыхъ и приписалъ вергоградарю то, что другими приписывалось епископу, или же что тотъ и другой святой почитались какъ покровители мореплаванія въ разныхъ мѣстностяхъ<sup>4</sup>). Какъ бы то ни было, на нашемъ памятникѣ св. Фока, покровитель нищепріимнаго дома въ Херсонисѣ, представленъ въ видѣ рыбаря, а не вертоградаря.

4. При раскопкахъ въ Херсонисѣ въ концѣ 1898 года найденъ глиняный кружокъ въ 0,09 въ діаметрѣ съ выломанною въ видѣ трехугольника верхнею частью, совершенно подобный предыдущему съ

3) **HXe**?

4) Ср., напр., архим. Сергія, Полный мёс. Вост. II, 2, стр. 301: «Такъ какъ мощи епископа Фоки перенесены въ Царьградъ не поздиёе 404 года и намять его была гораздо славиёе, то жители Царяграда и другіе за ними къ сему прибѣгали въ дѣлахъ мореплаванія, а жители Синопа и окрестностей къ вертоградарю Фокѣ».

<sup>1)</sup> Повидимому переводчивъ не зналъ гочнаго значенія слова Эфраб.

<sup>2)</sup> ала ζочкий как эрипторе́ти передано неточно. Слёдующая фраза, очевидно, не вполив понята переводчикомъ.

#### отдълъ І.

тою лишь разницею, что 1) изображенія и надииси на немъ вырѣзаны вглубь, а не рельефно, и притомъ въ обратномъ видѣ (см. объ этомъ ниже) и 2) на оборотной сторонѣ, совершенно гладкой, нѣтъ стержня. По краю кружка, какъ и на № 3, идетъ двойной рельефный кругъ, въ которомъ находится надпись, по характеру письма совершенно сходная съ надписью № 3. Внутри круга изображенъ продолговатый кресть съ расширяющимися къ концамъ перекрестьями (верхнее не вполнѣ сохранилось) и съ подвѣшенными къ поперечнымъ полосамъ буквами А и Ш, стоящій на камнѣ и окруженный сіяніемъ. По объимъ сторонамъ креста стоятъ святые въ длинныхъ одъяніяхъ. Стоящій налёво отъ креста, съ отбитою нынё головою, изображенъ съ воздётыми руками (левая рука отъ локтя отбита), а стоящи направо, съ головою окруженною нимбомъ, лѣвую руку полагаетъ на грудь, а въ правой держитъ длинный жезлъ съ крестомъ наверху; по обѣимъ сторонамъ святыхъ изображены продолговатые предметы, повидимому представляющие маленькия кипарисовыя деревца. Всѣ детали изображенія ясно видны на прилагаемомъ рисункѣ, снятомъ въ натуральную величину.



Форма креста на нашемъ памятникѣ весьма сходна съ крестами, изображенными на стѣнахъ Керченской катакомбы 491 г., описан-

ной Ю. А. Кулаковскимъ<sup>1</sup>). По аналогіи съ ними можно предполагать, что и на нашемъ памятникѣ у верхней (нынѣ отбитой) полосы креста былъ полукруглый придатокъ для изображенія монограммы Христа; нижняя часть его, кажется, еще сохранилась. Для всего изображенія прекрасную аналогію представляеть извѣстный серебряный дискосъ собранія графа Строганова, найденный въ Березовѣ и изданный у Garrucci<sup>3</sup>), а затѣмъ въ болѣе точномъ видѣ въ «Русскихъ древностяхъ въ пам. искусства» гр. И. И. Толстаго и Н. П. Кондакова»<sup>3</sup>). Несмотря на замѣтную разницу въ деталяхъ<sup>4</sup>), значеніе изображенія на нашемъ памятникѣ и на Строгоновскомъ несомнѣнно одно и то же. По объясненію Д. В. Айналова<sup>5</sup>) «кресть на холмѣ прежде всего указываетъ на Распятіе христово. Первые христіане не изображали Распятія, а желая ука-

1) Матеріалы по археологіп Россін, пзд. Имп. Археолог. Комм. № 6 (Спб. 1891). Древности южной Россів. Керченская христіанская катакомба 491. года. Изсявдованіе Юліана Кулаковскаго. См. стр. 17 сл. и табл. II, . 1 и 2, табл. III и IV, 1. Подобные же кресты въ куполё усыпальницы Галлы Плацидія въ Равеннё и на рельефахъ Равеннскихъ саркофаговъ. См. Рёдниъ, Мозанки Рав. церквей, стр. 55.

2) R. Garrucci, Storia della arte Cristiana, vol. VI (Prato 1880), tav. 460, 10. Почтенный археологь въ текстѣ (р. 88) описываетъ изображение тавъ: «Due Angeli, facilmente S. Michele e S. Gabriele, stanno in guardia e adorano la croce che è piantata sopra un globo tutto disseminato di stelle: il suolo dove riposa è quello del terrestre paradiso facendone indizio i quattro fiumi che ne sgorgano. Per la qual cosa a me pare che stando la croce in tal luogo e in guardia dei due Arcangeli, essa debba essersi posta in luogo dell' albero o legno della vita, che ne fu eloquente figura. Il lavoro non antecede il secolo sesto: gli Angeli portano tutti i loro distintivi, nimbo, diadema, bastone viatorio, ali: vestono tunica e manto ed hanno i sandali ai piedi».

3) Вып. IV (Спб. 1891), стр. 174, рнс. 166. Авторы говорять, что изображеніе представляеть «Славу Креста Господня» и называють его сирійской работой второй половивы VI вёка по Р. Х.

4) Строгоновскій кресть водружень на шарѣ (который Гарруччн описываеть какъ «globo tutto disse minato di stelle»), не ниѣеть сіянія в буквъ А н  $\omega$ ; по сторонамъ его стоять два юныхъ ангела съ жезлами («мѣрилами» по объясненію гр. Толстого и Кондакова), въ одинаковыхъ одеждахъ и позахъ. На Строг. памятникѣ нѣтъ деревьевъ по сторонамъ, а на нашемъ нѣтъ райскихъ рѣкъ, вытекающихъ изъ холма, на которомъ стоитъ крестъ.

5) Д. В. Айналовъ, Мозанки IV и V въковъ, стр. 44 (со ссылками на изображения сохранившихся памятниковъ у Garrucci и др.). Далъе на стр. 51 въ подстрочномъ примъчании приведены извъстия и примъры изображений Креста въ хронологическомъ порядкъ (упомянутая въ числъ этихъ примъровъ незать на крестную смерть Христа, изображали кресть на Голгоећ или на ровномъ пространстве и обставляли его фигурами, которыя и опредёляли смыслъ композиціи . . На саркофагахъ эта композиція обыкновенно помѣщается посреди евангельскихъ или библейскихъ сценъ, или посреди 12 апостоловъ, которые оживленно бесёдуютъ другъ съ другомъ, указывая на кресть. Холмъ, на которомъ стоитъ этотъ крестъ, имѣетъ часто четыре райскія рѣки, текущія изъ его подножія, но также изображается часто и безъ рѣкъ, какъ это видно и на мозаикѣ св. Пуденціаны».

Все изображеніе на пластинкѣ, какъ уже упомянуто, сдѣлано въ обратномъ видѣ, т. е. такъ, что оно получается въ надлежащемъ видѣ (въ рельефѣ) только на отлитыхъ или на оттиснутыхъ съ этой пластинки предметахъ. Изъ этого совершенно ясно назначеніе пластинки служить формою или, такъ сказать, печатью для рельефныхъ оттисковъ. Соотвѣтственно такому назначенію и идущая вокругъ пластинки надпись вырѣзана отъ правой руки къ лѣвой. Въ развернутомъ видѣ она читается слѣдующимъ образомъ:

# ΑΤΟΥΑΤΙΟΥΚΑΙΕΝΔΨ **Ζ<sup>388</sup> Μ**ΕΙ Α **Λ**Ο / **10**8 Μ **3**6 Μ Α

На сдёланномъ съ пластинки гипсовомъ слёпкѣ надпись представляется въ такомъ видѣ:

# ÁTOYATIOYKAIEN∆Ѱ3₩₩₩₩₽₽₽OC

Начало и конецъ надписи находились на выломанномъ трехугольномъ кускѣ. Сравненіе съ надписью св. Фоки дѣлаетъ вполнѣ вѣроятнымъ предположеніе, что въ началѣ надписи слѣдуетъ возстановить слово εὐλογία, а въ концѣ пропало имя великомученика — скорѣе всего Георгія, такъ какъ 1) его имя по количеству буквъ вполнѣ подходитъ къ величинѣ пропавшей части кружка́, 2) почитаніе его въ Херсонисѣ уже засвидѣтельствовано найденною въ 1894 г. рѣзною шиферною иконою, изображающею святыхъ Георгія и Димитрія съ надписями ихъ именъ<sup>1</sup>). Такимъ образомъ надпись можетъ быть возстановлена въ слѣдующемъ видѣ:

[Εὐλογί]α τοῦ ἀ(γ)ίου καὶ ἐνδ(ό)ξ[ου μ]εγάλο[υ μάρτ]υ(ρ)ος [Γεωργίου].



изданная пластинка изъ слоновой кости собранія графа Г. С. Строгонова издана впосл'ёдствін самимъ г. Айналовымъ въ «Археол. изв. и зам'ёткахъ» 1897 г., стр. 305—309). Ср. также стр. 139 сл.

<sup>1)</sup> Отчеть Имп. Археол. Комм. за 1894 г., стр. 56 (со снимкомъ иконы).

Въ началѣ надписи, по всей вѣроятности, находился обычный крестикъ. Въ словѣ АТІОУ буква Т, читающаяся совершенно ясно, ошибочно вырѣзана вмѣсто Г. Далѣе мы предполагаемъ не µεγаλоµа́рторос, а µεγа́λоυ µа́рторос, потому что сохранившійся послѣ О наклонный штрихъ скорѣе можетъ принадлежать буквѣ Ү, нежели М. За нимъ въ испорченной части ободка, повидимому, можно было бы помѣстить болѣе нежели четыре недостающія буквы МАРТ, но можно предполагать, что часть ободка въ этомъ мѣстѣ была попорчена при самой отдѣлкѣ пластинки на столько, что на ней нельзя было вырѣзать буквъ и пришлось оставить пустой промежутокъ. Такіе примѣры многократно встрѣчаются даже въ надписяхъ на камняхъ. Изображеніе на предметѣ, носящемъ имя св. великомученика Георгія, не образа этого святого, а Креста Господня съ предстоящими святыми, мнѣ кажется, можно объяснить тѣмъ, что крестъ, какъ извѣстно, былъ символомъ мученичества.

Обратимся теперь къ ближайшему разсмотрѣнію назначенія нашихъ памятниковъ. Какъ уже замѣчено, nº 4 безъ сомнѣнія служилъ формою для отливки или оттиска рельефныхъ изображеній, а nº 3 можно принять за изображение, оттиснутое съ подобной формы. При этомъ грубость изображеній и глубина вырѣзки ихъ дѣлають весьма мало вѣроятнымъ предположеніе, чтобы эти формы могли служить для отливки металлическихъ изображеній; скорѣе можно думать о гипсѣ, глинѣ, воскѣ и т. п. матеріалахъ. Далѣе, изъ надписи п<sup>о</sup> 2 видно, что въ Херсонисѣ въ раннія византійскія времена (о времени памятниковъ скажемъ ниже) существовалъ нищепріимный домъ (богадѣльня), находившійся подъ покровительствомъ св. Фоки. Приведенныя выше мѣста «Похвалы» св. Астерія вполнѣ объясняють причину, почему богадѣльня была поставлена подъ покровъ святаго страннопріимца. Извѣстно, далѣе, что въ греческомъ языкѣ какъ въ византійскую эпоху, такъ и въ наше время для названія церквей обычно употребляются имена тёхъ святыхъ, въ честь которыхъ воздвигнуты церкви, κακъ напр. Παναγία, άγία Σοφία, άγιος Ίωάννης, όσιος Λουχάς Η Τ. Π.<sup>1</sup>).

Византійскій Временникъ.

<sup>1)</sup> Аналогичныя названія церквей встрічаются и върусскомъ языкі (напр. «Василій блаженный», «Исакій» и т. п.), особенно часто въ косвенныхъ падежахъ съ предлогами. У В. А. Слінцова въ разсказі «Співка» півчій говорить: «У Вздвиженья у ранней пізь; тамъ отошла — я къ Успенію: Милость мира еще захватилъ. Потомъ позднюю у Знаменья, да на похоронахъ апостола читалъ».

И въ нашей надписи слова о хуюс Фолас могутъ обозначатъ церковь св. Фоки, которая находилась при богадъльнъ, или при которой была богадъльня.

Затёмъ мы видёли изъ приведенной выдержки изъ «Похвалы» св. Астерія, что среди моряковъ, почитавшихъ св. Фоку, какъ своего покровителя, существовалъ обычай при каждой трапезё отдёлять часть пищи или питья св. Фокё, затёмъ продавать ее каждому изъ сотрапезниковъ по очереди и вырученныя деньги, по прибытіи въ гавань, раздавать нуждающимся, такъ что «часть св. Фоки была благодёяніемъ для бёдныхъ».

Этоть факть можеть навести на предположеніе, что въ Херсонской богадёльнё могь существовать подобный же обычай въ нёсколько иномъ видё, именно что при ней изготовлялись особые хлёбы, которые продавались богомольцамъ подъ именемъ благословенія св. Фоки, и вырученныя за нихъ деньги употреблялись на содержаніе призрёваемыхъ въ богадёльнё. Нашъ кружокъ могь быть употребляемъ для тисненія на такихъ хлёбахъ изображенія святаго съ соотвётствующею надписью. Такой же обычай могъ существовать и въ другихъ церквахъ. Могло быть и такъ, что въ церквахъ раздавались хлёбы съ священными изображеніями благочестивымъ жертвователямъ, какъ вещественный знакъ благословенія и благодарности святаго покровителя храма за ихъ пожертвованія. Такимъ образомъ наши кружки могутъ быть вполнё аналогичны съ тёми печатями, которыя употребляются въ нашемъ церковномъ быту для тисненія изображеній на просфорахъ<sup>1</sup>).

Обычай раздавать въ церквахъ какіе-либо вещественные предметы въ знакъ благословенія (εύλογία) благочестивымъ поклонникамъ былъ широко распространенъ среди христіанъ съ древнѣйшихъ временъ. Паломница, извѣстная подъ именемъ Сильвіи, совершившая путешествіе по св. мѣстамъ во 2-й половинѣ IV в.<sup>2</sup>), неоднократно

2) Ея паломничество сдёлалось извёстно ученому міру въ 1884 г. н издано въ 1887 г. итальянскимъ археологомъ Г. Ф. Гамурринн, а затёмъ въ



<sup>1)</sup> Приведенное въ статъв К. К. Косцюшко-Валюжинича «Археологичсскія раскопки Херсонеса въ 1896 г.» въ «Крымскомъ Вёстникѣ» 1897 г., № 74 (ср. «Фил. Обозр.» XII, 1, стр. 300, или «Археол. изв. и зам.» 1897, стр. 168) инѣніе «одного ученаго грека, посѣтившаго херсонесскій складъ древностей», что кружокъ съ изображеніемъ св. Фоки служилъ профилактиріемъ, намъ кажется совершенно неправдоподобнымъ, такъ какъ къ такому назначенію пе подходятъ ни форма круга, ни надиись на немъ.

упоминаеть о такихъ благословеніяхъ<sup>1</sup>), при чемъ изъ нѣкоторыхъ упоминаній совершенно ясно, что подъ ними разумѣлись вещественные дары. Антонинъ изъ Плаценціи, путешествовавшій къ св. мѣстамъ въ концѣ VI в., также неоднократно говоритъ о подобныхъ «благословеніяхъ»<sup>2</sup>) и, между прочимъ, о раздачѣ хлѣбовъ бѣднымъ при церкви св. Исихія въ Іерусалимѣ по распоряженію св. Елены<sup>8</sup>). Подобныя свидѣтельства встрѣчаются и у другихъ христіанскихъ авторовъ<sup>4</sup>).

Особенно распространенъ былъ обычай освящать елей или чрезъ прикосновеніе къ мощамъ или другимъ святынямъ, или чрезъ наливаніе его въ лампады, горѣвшія передъ ними. Такой освященный елей увозился паломниками въ металлическихъ, стеклянныхъ или глиняныхъ сосудахъ и употреблялся для врачеванія, при чемъ паломники иногда дарили его своимъ знакомымъ или уважаемымъ лицамъ. Нѣ-

1889 г. И. В. Помяловскимъ въ 20 выпускъ «Православнаго Палестинскаго сборника» подъ загл. «Peregrinatio ad loca sancta saeculi IV exeuntis». Объ авторъ см. предысловіе г. Помяловскаго.

1) Peregr. c. 4 (на горѣ Синаѣ)... iam ut exiremus de ecclesia, dederunt nobis presbiteri loci ipsius eulogias, id est de pomis, quae in ipso monte nascuntur. — C. 11 (Ба горѣ Нававъ) eulogias nobis dare dignati sunt [monachi], sicut habent consuetudinem dandi his, quos humane suscipiunt. — C. 15: Nos ergo accipientes de presbitero eulogias, id est de pomario sancti Iohannis Baptistae, similiter et de sanctis monachis, qui ibi monasteria habebant in ipso horto pomario... profecti sumus iter nostrum quo ibamus. — C. 21 (у владезя Iaкова)... eulogias dignati sunt dare mihi et omnibus, qui mecum erant, sicut est consuetudo monachis dare, his tamen, quos libenti animo suscipiunt in monasteriis suis.

2) Antonini Placentini Itinerarium rec. I. Pomialovsky (Правосл. Пал. Сборн. вып. 39, Спб. 1895), с. XVIII: In quo monumento [т. е. у гроба Господня] deforis terra mittitur et ingredientes benedictionem exinde tollent.—Ibid. XX: [у Креста Господня] offertur oleum ad benedicendum, ampullas medias.— Ibid. XXXIX: Inter Sina et Horeb est vallis, in qua certis temporibus discendit ros de caelo, quem manna appellant, et coagulatur et fit tamquam granum masticis et colligitur et doleas exinde plenas habent in monasterio, unde et benedictionem dant ampullas modicas.— Ibid. XLII: ... oleum petrinum ... qui pro grandi benedictione tollitur. Ср. ко всъмъ этимъ мѣстамъ примѣчанія И. В. Помяловскаго.

3) Ibid. XXVII: ... venimus ad sanctum Isicium, qui ibidem in corpore iacit, ubi etiam et panis erogantur ad homines pauperes et peregrinos, quod deputavit Helena.

4) Они собраны въ статъѣ Edm. Le Blant, «Note sur une fiole à inscriptions portant l'image de saint Ménas» въ Revue archéol. 1878, v. 35, p. 299-306.

2\*

сколько десятковъ такихъ сосудовъ (ampullae) принадлежавшихъ лонгобардской царицѣ Теодолиндѣ, сохраняются въ Монцѣ. Въ нихъ хранился елей отъ св. мѣстъ. Нѣкоторые изъ нихъ имѣютъ надписи: «Έλαιον ξύλου ζωής των άγίων Χριστου τόπων», на другихъ читается: «Εύλογία Κυρίου των άγίων Χριστου τόπων» нин «Έμμανουήλ μεθ'ήμων ό θεός»<sup>1</sup>). Кромѣ обычая брать елей отъ св. мѣсть былъ также весьма распространенъ обычай увозить въ глиняныхъ сосудахъ влагу (елей или воду) отъ мощей св. Мины, который считался покровителемъ христіанскаго Египта и почитаніе котораго было весьма распространено въ первые вѣка христіанства. Ампуллы съ влагою отъ его мощей, обыкновенно снабженныя надписью «Ейдоүίа той ауюи Муча», иле «Εύλογία(ν) λάβωμε(ν) του άγίου Μηνα», нин просто «Του άγίου Μηνα», разносились паломниками въ разные концы христіанскаго міра<sup>2</sup>). Всѣ эти обычаи, какъ намъ кажется, вполнѣ подтверждаютъ возможность предположенія о существованія въ Херсонись раздачи освященныхъ хлѣбовъ въ знакъ благословенія святыхъ покровителей церквей. Но особенно нагляднымъ подтвержденіемъ можетъ служить совершенно аналогичный съ нашими кружками памятникъ, описанный Мишономъ въ указ. статъѣ (стр. 198, гл. III). Это — терракоттовый кружокъ, 0,105 м. въ діаметръ, найденный въ Аттикъ въ окрестностяхъ Лаврія. Одна сторона его, слегка вогнутая, имѣетъ въ центрѣ возвышеніе въ видѣ рукоятки, а па другой сторовѣ вырѣзаны вглубь: въ центрѣ крестъ въ кругѣ, а по сторонамъ его надпись: ЕЧЛОГІАКУ 9 ЕФНШАС, «благословеніе Господне на насъ» (быть можеть, вёрнёе читать èq' uµā;, принимая H = Y согласно произношенію). Издатель этого любопытнаго памятника вполнѣ увѣренъ, что кружокъ служилъ печатью для хлѣба<sup>8</sup>). Между тѣмъ сходство

1) Монцскія ампулы изданы у Garrucci, Storia della arte crist. VI, tav. 433 сл.

2) О св. Минѣ см. В. Г. Васнивевскаго «Повѣсть Епифанія о Іерусаниме и сущихъ въ немъ мѣстъ» (Прав. Пал. Сб. вып. 11), стр. 150. Объ ампулахъ съ именемъ св. Мины кромѣ вышеуказанной статьи Le Blant'a см. Е. Michon, «La collection d'ampoules à eulogies du musée du Louvre» въ Mélanges G. B. de Rossi (Paris-Rome 1892), стр. 183—200, съ указаніемъ предшествующей интературы и мѣстъ храненія ампульъ на стр. 185. Ср. прим. И. В. Помяловскаго въ Ant. Plac. Itin. стр. 110. По сообщевію Е. М. Придика въ Керчи въ коллекціи А. В. Новикова хранятся двѣ ампульы съ именемъ св. Мины, найденныя, по словамъ владѣльца коллекціи, въ Керчи.

3) ... «Il est clair, говоритъ г. Мишонъ на стр. 199, que nous sommes

его съ нашими кружками, не говоря уже о совершенно одинаковой величинѣ, простирается до того, что онъ имѣетъ на оборотной сторонѣ рукоятку, подобно кружку съ именемъ св. Фоки. Надпись на немъ вырызана вглубь (en creux), но отъ лѣвой руки къ правой, стало быть на хлѣбѣ она выходила рельефною и читалась справа на лѣво, какъ и на оттискахъ печати съ именемъ св. Фоки.

Несмотря, однако, на столь близкое сходство, мы не рышаемся положительно утверждать, что наши кружки непремѣнно служили, подобно Лаврійскому, печатями для оттиска священныхъ изображеній на хлѣбахъ. Дѣло въ томъ, что при всемъ сходствѣ между ними есть и замѣтное различіе: изображеніе на Лаврійскомъ кружкѣ, если можно такъ выразиться, гораздо проще (крестъ въ кругѣ съ краткою надписью), какъ и слъдуетъ ожидать отъ печати, оттискиваемой на предметахъ, не подлежащихъ сохраненію на долгое время. Изображенія на нашихъ кружкахъ, при всей ихъ грубости, гораздо сложнье и тщательнье. Въ этомъ отношении они поразительно напоминаютъ изображенія на вышеупомянутыхъ глиняныхъ ампуллахъ, въ которыхъ сохранялось масло отъ мощей св. Мины, или точнѣе говоря, на одномъ типѣ ихъ, наичаще встрѣчающемся 1). Ампуллы этого типа, характерною представительницею которыхъ является описанная Le Blant'омъ съ изображеніемъ на табл. Х, представляють собою сосудцы въ родѣ нашихъ фляжекъ съ узкимъ горлышкомъ и придѣланными къ нему двумя ручками. Съ боковъ онъ сплюснуты, такъ что боковыя круглыя поверхности ихъ представляются совершенно пло-

1) Раздѣленіе ихъ на типы и точное описаніе каждаго изъ нихъ см. въ вышеуказанной стать Мишона, стр. 187 сл.

ici en présence d'une sorte de sceau à imprimer sur un pain bénit. Le mot eulogie, qui, plus tard, s'appliqua aussi à d'autres pains sanctifiés par une bénédiction spéciale que les évêques étaient dans la coutume de s'envoyer en signe d'union ecclésiastique, désignait, durant les premiers siècles, à la fois les espèces sacramentelles elles-mêmes et les pains qu'après avoir consacré le nombre d'hosties nécessaires à la communion des fidèles, le prêtre bénissait pour distribuer à ceux qui n'y avaient point pris part. Il est avéré que, dès le quatrième siècle, les pains offerts à l'autel étaient ronds, de petite taille, et d'ordinaire ornés d'une marque telle que la croix, avec l'inscription  $\overline{IC} \ XC \ NIKA \ par exemple».$ Aarte Mamont ykasubaert ha haganhyjo ge Pocch (Bull. di arch. christ. 1865, p. 80) печать съ надинсью EYAOFIA | EYTIOPIW, служившую, по митию издателя, для нодобной же прани.

#### отдълъ і.

скими<sup>1</sup>). На одной изъ нихъ изображенъ рельефно св. Мина, стоящій съ молитвенно простертыми руками, въ одѣяніи римскаго воина, съ головою окруженною нимбомъ и съ двумя колѣнопреклоненными верблюдами у его ногъ. Присутствіе верблюдовъ объясняется легендою о, томъ, что святой предъ своею мученическою кончиною заповѣдалъ, чтобы обезглавленное тѣло его было положено на верблюда и погребено тамъ, гдѣ остановится верблюдъ, предоставленный самому себѣ; послѣдній принесъ останки мученика изъ Котіея, гдѣ онъ пострадалъ, на его родину въ Египетъ<sup>3</sup>).

Во всякомъ случаѣ для объясненія кружковъ должно быть принято

2) Cm. Le Blant ys. cr. crp. 304; Michon, crp. 187.

<sup>1)</sup> Технику производства этихъ сосудовъ г. Мишонъ (ук. ст. стр. 185) описываеть слёдующимь образомь: «On sait qu'elles consistent en de petits récipients aplatis formés d'un goulot relié à la panse par deux anses coudées. Les deux faces de la panse étaient d'abord obtenues au moyen de moules et appliquées l'une contre l'autre; le goulot, fait à part, était alors ajusté à leur partie supérieure, où l'ouvrier avait eu soin de laisser un passage pour l'écoulement du liquide, et les deux anses soudées; mais le tout sans grand soin, de sorte que les joints des pièces rapportées empiètent constamment sur les faces et masquent parfois soit une partie de la légende, soit la couronne ou les filets circulaires qui les limitent. Le travail, le plus souvent, était alors terminé; mais quelques ampoules semblent avoir été peintes... Les dimensions des ampoules sont généralement restreintes, n'excédant pas six à sept centimètres pour le diamètre de la panse; quatre pourtant de celles que possède le Louvre - et il faut en rapprocher trois au British Museum - se distinguent, en même temps que par leur exécution plus soignée, par leur taille qui atteint quinze centimètres sur dix et demi de diamètre».

одно изъ двухъ высказанныхъ нами предположеній, но мы не находимъ вполнѣ прочныхъ данныхъ, которыя бы заставили окончательно остановиться на одномъ изъ нихъ. Очень можетъ быть, что въ массѣ древностей, открытыхъ при раскопкахъ въ Херсонисѣ и хранящихся въ мѣстномъ складѣ, уже имѣются обломки подобныхъ ампуллъ съ рельефными изображеніями, которые дали бы возможность окончательно рѣшить вопросъ въ пользу второго предположенія.

По характеру письма надписей и стилю изображеній оба херсонисскіе кружка несомнѣнно принадлежать одной эпохѣ. Для опредѣленія ся главнымъ критеріемъ должно служить священное изображеніе на n<sup>o</sup> 4 и въ особенности форма креста на немъ, которая, какъ мы видѣли, представляетъ разительное сходство съ изображеніями креста на памятникахъ V—VI вѣковъ. По этому мы врядъ-ли погрѣшимъ противъ истины, если скажемъ, что разсмотрѣнные памятники не поздиѣе VII в. по Р. Хр. Къ этому времени вполнѣ подходитъ и характеръ буквъ находящихся на нихъ надписей.

5. При раскопкахъ 1895 г. на южномъ склонѣ городища, между новымъ соборомъ и Карантинною бухтою, найденъ между прочимъ небольшой (выш. 0,066 м., шир. 0,05) мѣдный, обтянутый золотою пластинкою образокъ<sup>1</sup>), на одной сторонѣ котораго (по всей вѣроятности бывшей и первоначально лицевою) довольно хорошо сохранилось рельефное изображеніе Богоматери съ Младенцемъ на рукахъ въ иконографическомъ типѣ Одигитріи<sup>2</sup>) съ выпуклыми буквами MP  $\Theta \vee$  въ

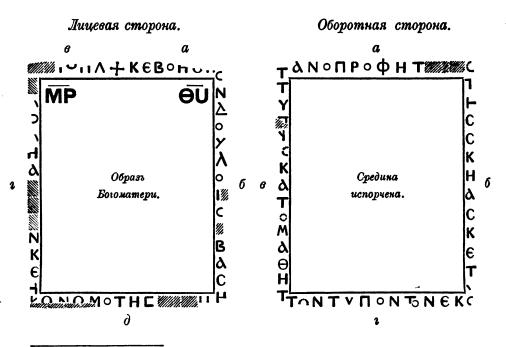


1) О мъстъ находки см. Отчетъ Ими. Арх. Комм. за 1895 г., стр. 4 и 94, съ снимкомъ образка въ натуральную величину, который здъсь повторяется. Образокъ отнесенъ въ Отчетъ, въроятно на основаніи мизнія одного изъ спеціалистовъ по церковной археологія, къ XI—XII в.

<sup>2)</sup> Объ этомъ тпиѣ ср. статью Я. И. Смирнова «Христіанскія мозацки Кпира» въ Визант. Временцикѣ, т. IV, стр. 54 сл.

верхнихъ углахъ, а на оборотѣ священное изображеніе или безслѣдно пропало, или совсѣмъ не было сдѣлано.

На обѣихъ сторонахъ по краямъ идетъ узкая рамка, на которой тщательно вырѣзана вглубь греческая надпись. Буквы ел на верхнемъ и нижнемъ краяхъ идуть отъ лѣвой руки къ правой, а на боковыхъ сверху внизъ (буква подъ буквой), образуя тотъ способъ письма, который въ епиграфикѣ обозначается терминомъ хюмубо́м. Нѣкоторыя буквы надписи прекрасно сохранились, а другія болѣе или менѣе пострадали вслѣдствіе порчи окисью самыхъ краевъ образка, или стерлись отъ употребленія. На лицевой сторонѣ надпись особенно сильно пострадала въ обоихъ верхнихъ углахъ, отчасти на правой боковой сторонѣ, въ правой половинѣ нижняго края и на лѣвой боковой сторонѣ кромѣ нижней ея части. На оборотѣ особенно попорченъ правый верхній уголъ и средина лѣвой боковой стороны. Вотъ что намъ удалось разобрать въ надписи<sup>1</sup>):



1) При окончательномъ установленіи чтенія мы пользовались любезно сообщенною памъ Я. И. Смириовымъ копіею, сдёланпою совершенно независимо отъ нашей и подтвердившею въ большинствѣ случаевъ наше чтсніе. Остатокъ буквы <, находящійся въ пижнемъ правомъ углу обор. стороны, можно съ одинаковымъ правомъ отпосить и къ б, и къ г; мы предпочитаемъ первую возможность.

Для правильнаго возстановленія смысла надписи прежде всего необходимо опредёлить ея направленіе и послёдовательный порядокъ, въ которомъ она должна читаться. Нётъ сомпёнія, что на лицевой сторонѣ она начинается въ срединѣ верхняго края рамки, гдѣ предъ началомъ ея поставленъ крестикъ, и затѣмъ опускается внизъ по правой боковой сторонѣ; далѣе очевидно, что съ нижней части лѣвой боковой стороны надпись непосредственно переходитъ на нижнюю сторону; отсюда слѣдуетъ заключить, что съ праваго бока она перенесена или на верхъ лѣвой боковой стороны, или на лѣвую сторону верхняго края; и дѣйствительно, намъ кажется весьма правдоподобнымъ предположеніе Я. И. Смирнова, что въ лѣвой половинѣ верхняго края написанъ отъ правой руки къ лѣвой конецъ собственнаго имени, начинающагося на правой боковой сторонѣ, а затѣмъ надпись спускается по лѣвой боковой сторонѣ.

На оборотной сторонѣ надпись идетъ сначала по верхнему краю, затѣмъ по правой боковой сторонѣ, далѣе по лѣвой боковой и наконецъ по нижней, гдѣ, однакоже, конецъ ея не вырѣзанъ за недостаткомъ мѣста. Указанцое направленіе надписи отмѣчево выше начальными буквами русской азбуки, такъ что ее слѣдуетъ читать въ послѣдовательномъ порядкѣ буквъ. Для большей наглядности считаемъ не лишнимъ перевести ее въ обыкновенное строчное письмо:

Лицевая сторона:

- a +K∈B∘h∪..
- σ ፠cNΔογλοι፠c%BACH
- *ι τημ* νο νΗ φ*μημη* Ν Κ Ε Η
- ∂ VONOMOTHE

Оборотная сторона:

- α ΤΔΝΟΠΡΟΦΗΤ
- δ **Ί**⊢ςςκμαςκετν∭ς
- *θ* ΤΥΤ<sup>3</sup>Υ (ΚΔΤο ΜΔΘΗΤ
- **ι** ΤΟΝΤΥΠΟΝΤΟΝΕΚ

Надпись на лицевой сторонѣ представляетъ собою молитвенное воззваніе къ Господу о помощи и составлена по обычному шаблону

#### отдълъ і.

прозаическихъ надписей на византійскихъ печатяхъ съ тою только разницею, что гл. βолдеї управляетъ въ ней винительнымъ падежемъ, а не дательнымъ, который обыкновенно встрёчается въ надписяхъ на печатяхъ, и вмёсто притяж. мёстоименія σός стоитъ род. падежъ личнаго мёстоименія σої <sup>1</sup>). За молитвеннымъ воззваніемъ Киріє βо́лдє тф σф δούλφ въ надписяхъ на печатяхъ непосредственно слёдуетъ личное имя собственника печати, далёе обозначеніе его титуловъ или должностей (безъ члена) и наконецъ прозваніе (фамилія), непремённо съ членомъ.

Въ нашей надписи къ личному имени принадлежать буквы ВАСН въ концѣ стороны б и  $(-1) = \Lambda [1] + []$  въ части в, допускающія несомнѣнное возстановленіе Васлудую[v]=Васідсю[v]. Плохо сохранившіеся остатки буквъ въ верхней части стороны  $i^3$ ), за которыми нѣсколько буквъ совершенно исчезло, возстановить трудно. Здѣсь, безъ сомнѣнія, стояло обозначеніе какой либо должности или званія. Въ слѣдующихъ буквахъ можно съ полною увѣренностью видѣть слова хѐ ѝхоνόμо = хаі сіхоνόμо(v) съ пропускомъ конечной буквы или хаі сіхочо́µф съ перемѣною падежа, не представляющею ничего необычнаго въ подобныхъ надписяхъ. Названіемъ сіхочо́µос, какъ извѣстно, обозначались лица, завѣдывавшія хозяйствомъ дома или какоголибо учрежденія; въ византійскія времена это названіе придавалось преимущественно духовнымъ лицамъ, распоряжавшимся хозяйствомъ и денежными суммами церквей или монастырей<sup>8</sup>). Ихъ названіе встрѣ-

2) Въ копін г. Смпрнова эти буквы даны въ такомъ впдѣ:

# エッ・アム

3) Schlumberger, Sigillogr. Byz. p. 393: •Oixovóµoç, oeconomus, dispensator ecclesiae, dignitaire ecclésiastique dont les fonctions se rapportaient à la gestion des finances de l'Eglise. On comptait diverses sortes d'économes: avant

<sup>1)</sup> Schlumberger въ своемъ канитальномъ сборникъ византійскихъ печатей (Sigillographie de l'empire Byzantin, Par. 1884, р. 35) замѣчаетъ, что гнаголъ βοηθεїν ставится съ вин. падежомъ «très exceptionnellement». Примѣры такого управленія см. па стр. 458, 2, стр. 573, 4, п пр. На лапидарныхъ памятникахъ такая конструкція встрѣчается нерѣдко. Ср. напр. нашъ «Сборникъ греч. надинсей христ. врем. изъюжной Россіи», nn<sup>0</sup> 12 (также изъ Херсониса), 66, 97, 104.

чается какъ безъ опредѣленія<sup>1</sup>), такъ и съ прибавленіемъ въ род. пад. названія церкви, при которой служилъ экономъ, какъ напр. оіхочо́µос тої Тропаюфо́роu<sup>2</sup>), оіхочо́µос тїс µєүа́ληс ἐххλησίас<sup>3</sup>) и т. н. Въ виду этого можно думать, что стоящія въ нашей надписи за словомъ ѝхоνо́µо буквы Т Н С представляютъ собою членъ тїс, за которымъ слѣдовало имя святой покровительницы храма (напр. тїс àγíac Σοφίac, тїс Θεοτόхоυ или Пачаγíac и т. п.)<sup>4</sup>) или слово ἐххλησίac съ опредѣленіемъ, какъ въ вышеприведенномъ примѣрѣ. Соединеніе должности церковнаго или монастырскаго эконома съ какою-либо другою вполнѣ возможно. У Schlumberger'а можно найдти не мало примѣровъ подобнаго соединенія должностей или званій. Такимъ образомъ надпись лицевой стороны можеть быть возстановлена слѣдующимъ образомъ (съ исправленною ореографіею):

Κ(ύρι)ε, βοή[θει τ]ον δουλόν Σ[ου] Βασίλ[ειον].... και οικονόμο(ν) τής... «Γοςποδυ, πομοιυ ραδη Τεοεμη Βαςυλίω... υ эκομομη...»

Надпись на оборотной сторонѣ представляеть собою не продолженіе предыдущей, а совершенно самостоятельное цѣлое, и при томъ, какъ можно замѣтить почти сразу, она изложена не прозой, а сти-

Ομωνυμοῦντά μοι σκέποις, Θεοῦ Λόγε, Ξείου ναοῦ Σου τὸν μέγαν οἰχονόμον.

3) Сугдейскія приписки (см. выше прим. 1), nº 142: Μουγάλα θυγάτηρ τοῦ παπᾶ Ἀντωνίου καὶ οἰκονόμου μεγάλης ἐκκλησίας; nº 190: Ἀκάκιος ἱερο-(μόνα)χ(ος) καὶ οἰκονόμος τῆς καθολ...

4) Объ употребленін именъ святыхъ для обозначенія посвященныхъ пжъ храмовъ ср. выше стр. 353.

tout le grand économe, μέγας οἰχονόμος, haut dignitaire du patriarcat nommé souvent directement par l'empereur, le premier entre les ἐξωχατάχοιλοι, puis encore l'économe des fondations pieuses, οἰχονόμος τῶν εὐαγῶν, le vice-économe ou παροιχονόμος, les simples économes et bien d'autres encore. Cp. Martigny, Dictionnaire des antiquités chrét. (Par. 1865), s. v. économe ecclésiastique; Krieg y Kraus, Real-Encyklop. II p. 521 s. v. Oeconomus.

<sup>1)</sup> Sig. Byz. p. 393 n<sup>0</sup> 2, p. 394 n<sup>0</sup> 4, p. 710 n<sup>0</sup> 2. Cp. Cyrgeñceia upeuhceh na Xajehhceomi chhaecaph (3au. Og. Obm. пст. н древн. V, стр. 595-624), n<sup>0</sup> 4: o πτωχός  $\pi(\alpha \tau n)$ ρ ήμῶν Ίωαννήχιος o οἰχονόμος; n<sup>0</sup> 20: Λάζαρ... υ(ἰό)ς τοῦ οἰχονόμου καὶ πνευματιχοῦ ἀντωνίου; n<sup>0</sup> 38: πρεσβυτέρισσα τοῦ παπᾶ Ἀντή(πα) καὶ οἰχονόμου; cp. ταεже nn<sup>0</sup> 114 h 187.

<sup>2)</sup> Sig. Byz. p. 150, e nº 1. Ср. метрическую надиись ibid. p. 146, nº 2 (молитвенное обращение отъ лнца св. Никиты, изображеннаго на печати):

хами, въ видѣ двухъ ямбическихъ триметровъ съ обычными особенностями византійскаго стихосложенія. Къ сожалѣнію, возстановленіе полнаго смысла ея представляетъ затрудненія вслѣдствіе порчи нѣсколькихъ буквъ по угламъ и въ верхней половинѣ стороны *e*, а затѣмъ отчасти по той причинѣ, что второй стихъ не оконченъ за недостаткомъ мѣста на сторонѣ *i* и прерывается въ нижнемъ правомъ углу, можно сказать, на полусловѣ, наконецъ потому, что въ обоихъ стихахъ нѣтъ глагола.

Нашу попытку возстановленія смысла надписи начнемъ съ указанія, что первый знакъ ея очевидно сл'єдуетъ принять за крестикъ и поэтому первое слово будеть нарѣчіе ачо; ему соотвѣтствуеть хато на сторонѣ e; за первымъ слѣдуетъ сущ. профитис] или профитис], а за вторымъ — µадит[ис] или µадит[аí]. Отсюда уже ясно, что надпись содержить въ себѣ указаніе на священное изображеніе, которое было сдѣлано (или предполагалось сдѣлать) на этой сторонѣ образка: вверху пророкъ (или пророки), а внизу ученикъ (или ученики). Если бы можно было сказать съ увъренностью, что существительныя поставлены во множ. числе, то мы имели бы ясное указание на образъ Преображенія Господня, на которомъ, какъ извѣстно, вверху представляется Інсусъ Христосъ съ пророками Иліею и Моисеемъ, а внизусвв. апостолы Петръ, Іаковъ и Іоаннъ. Но, какъ кажется, послѣдняя буква на сторонѣ а, хотя и плохо сохранившаяся, скорѣе можетъ быть принята за C, нежели за I; въ такомъ случаѣ придется читать άνω προφήτ[η]ς — χάτω μαθητ[ής]. При такомъ чтеніи, по мнѣнію профессора В. В. Болотова, любезно сообщившаго намъ нѣсколько разъясненій къ этой надписи, которыми мы ниже воспользуемся съ искреннею благодарностью, — можно предполагать, что и на этой сторонѣ находилось изображеніе Богоматери съ пророкомъ (Исаіею?) вверху и евангелистомъ (Матееемъ?) внизу. Возможно и такое предположение, что на этой сторонѣ были только пророкъ и евангелисть, такъ какъ образъ Богоматери былъ на другой сторонѣ.

Далье, на сторонь б ясно читается  $\tau\eta \zeta \sigma x(\iota) \tilde{\alpha} \zeta x(\alpha \iota)$ ; но следующее слово, повидимому, стояло въ винительномъ падежь множ. числа:  $\tau[c\iota]\zeta$  $\tau \iota \pi[c \upsilon] \zeta$ . Отсюда является необходимость заключить, что и предыдущее слово стояло въ томъ же падеже, т. е., иначе говоря, что резчикъ ошибочно (быть можетъ подъ вліяніемъ окончанія **TH** с въ предыдущемъ слове) вырезалъ **TH** с вместо **T** A с. Наконецъ, на стороне и можно читать τо то то и и то тому,

какой падежъ требуется смысломъ (ср.  $\Delta NO$  и К $\Delta TO$  вмѣсто  $\Delta N \omega$  и К $\Delta T \omega$ ).

Что касается до разъясненія самаго смысла надписи, то мы имъ обязаны сообщеніямъ В. В. Болотова, сущность которыхъ заключается въ сяёдующемъ<sup>1</sup>). Ветхозавётные пророки не могли видёть грядущихъ предметовъ (или событій), но они видёли какъ бы тёни, отбрасываемыя предметами впередъ себя, и описали эти тёни. Эти описанія у пророковъ не ясны; но мы, новозавётные, видимъ самые предметы (или событія) и потому лучше самихъ пророковъ понимаемъ предлагаемыя ими описанія. Такъ въ ирмосё 9-й пёсни канона на Срётеніе говорится: іν νόμφ, σхій хаї урищаті то́поч хатібщеми об пютої — «въ законё, сёни и писаніи образъ видимъ вёрнію», т. е. въ законѣ (который имѣетъ дѣло не съ предметами, а только съ) тѣнью (ихъ) и очертаніемъ, мы видимъ намекъ (на дѣйствительность, понятный лишь намъ) вёрующимъ, — что нѣкогда отъ Дѣвы родится Первородный — Сынъ Отца Безначальнаго, и этотъ Первородный святъ Богу, какъ Его святѣйшее Слово.

Въ ирмост 5-й птсни 1-го канона на Рождество Богородицы читаемь: 'Ο σχιόγραφου άχλυν αινιγμάτων σχεδάσας χαι των πιστών έχβάσει τῆς ἀληθείας διὰ τῆς Θεόπαιδος χαταυγάσας τὰς χαρδίας, «CBHнописанный мракъ гаданій разоривъ и вѣрныхъ прибытіемъ истины Богоотроковицею озаривъ сердца». Здѣсь совокупность содержанія ветхозавѣтныхъ пророчествъ представляется лишь «сѣннописаннымъ мракомъ», который разгоняется, когда сбывается истина, озаряющая сердца върующихъ; она приходить въ міръ чрезъ Богородицу — и потому на икон' Богородицы вполн' ум'стно противополагать д'йствительность тёни и образамъ. Когда истина стала извёстною, намекъ на нее уже не имбеть значенія; поэтому «тбии и образы» въ Новомъ завётё маловажны, тогда какъ въ Ветхомъ они составляли все, что въ немъ было религіозно цённаго. Въ посланів къ Колосс. 2, 16, 17 ветхозавѣтные праздники, новомѣсячія и субботы названы «стѣнью грядущихъ» (α έστιν σχιά των μελλόντων); Евр. 8, 5 о ветхозавітныхъ священникахъ сказано, что они «образу и стіни служатъ небесныхъ» (υποδείγματι χαι σχια λατρεύουσι των επουρανίων); Евр. 10, 1 читаемъ, что (ветхозавѣтный) законъ имѣетъ лишь «сѣнь гряду-

<sup>1)</sup> Ср. также С. Смирновъ, Предъизображение Господа нашего Інсуса Христа и церкви Его въ Ветхомъ Завътъ (М. 1852), стр. 1—9.

щихъ благъ, а не самый образъ вещей» (σκιάν γάρ έχων ο νόμος των μελλόντων άγαθων,ούχ αύτην την είχόνα των πραγμάτων).

Такимъ образомъ содержаніе надинси должно быть слёдующее: вверху пророкъ знаменуеть или возвѣщаеть тѣни и образы (plur. «! охиай въ Библія — Пёснь пёсней 2, 17; 4, 6; Iерем. 6, 4), а внизу ученикъ (евангелистъ) — исполненіе пророчествъ (ср. Пасх. кан. пѣснь 4, троп. 3: образовъ сбытіе зряще, түй тый оциво́ λωи ёхвасти δρώντες). По словамъ г. Болотова έχβασις есть обычный terminus technicus въ данномъ смыслѣ<sup>1</sup>); къ сожалѣнію, безусловному принятію его препятствуеть ясно читающийся на ст. и члень точ, вмёсто котораго при έχβασιν должно было бы стоять τήν. Поэтому приходится или предположить вторую ошибку мастера<sup>3</sup>), или думать, что авторъ двустишія вмёсто этого обычнаго термина, вполнё подходящаго и къ метру, взялъ другой, тоже трехсложный и начинающійся съ ЄК, но мужескаго рода, или начинающійся съ N є K средняго рода. Ни того, ни другаго подыскать не удалось ни г. Болотову, ни мнѣ, и потому мы склоняемся къ первому предположенію. Такимъ образомъ получается слёдующее предположительное возстановленіе надписи (съ исправленною ореографіею и съ подразумѣваемымъ глаголомъ въ родѣ χηρύττει, διαγράφει, σημαίνει Η Τ. Π.):

Άνω προφήτ[η]ς τ[ά]ς σχιάς χαι το[ύ]ς τύπ[ου]ς.

χάτω μαθητ(ής) τῶν τύπων τ[ή]ν ἔχ[βασιν].

«Вверху пророкъ [знаменуетъ] съни и образы; внизу ученикъ — сбытіе образовъ».

6. При раскопкахъ въ херсонисскомъ некрополѣ въ 1896 г. была открыта м. пр. катакомба (№ 785 по счету г. Косцюшко) съ двумя нишами въ с. и з. стѣнахъ и тремя малыми нишами въ ю. стѣнѣ<sup>8</sup>). Сверху земли и на полкахъ нишъ лежало въ безпорядкѣ



<sup>1)</sup> Кромъ указанныхъ священныхъ пъсней ср. напр. Θеодора Монсуестійскаго Толк. на прор. Іонля гл. II (Migne, Patrol. ser. Gr. t. 66 col. 232B): ή δε των είρημένων αλήθεια την ξαβασιν έφαίνετο έπι του Δεσπότου λαμβάνουσα Χριστοῦ. Cp. ταμτ же col. 232CD, 372C, 376CD.

<sup>2)</sup> И здёсь могло повліять окончаніе шу въ предыдущемъ словё.

<sup>3)</sup> Ср. Филол. Обозр. XII, 1, стр. 307; Археол. изв. и зам. (изд. Моск. Археол. Общ.) 1897, стр. 10 и 187.

огромное количество костей. Подъ слоемъ земли также оказались остовы, при коихъ найдено множество разныхъ вещей и монеты: 3 бронзовыя херсонисскія, бронзовая Котиса I (45-68 г. по Р. Хр.), серебряная Гордіана III (238-244), 2 бронзовыя Константина II (337-340) и Аркадія (395-408). Впереди катакомбы, у самаго входа, лежалъ надгробный крестъ изъ мѣстнаго камня грубой работы (выш. 0,33 м., шир. 0,23, толщ. 0,11) съ хорошо сохранившеюся надписью (выс. буквъ отъ 2 до 3 сантим.), которая здѣсь представляется въ снимкѣ съ эстампажа.



1/1 нат. вел.

«Памятникъ святой мученицы Анастасии»

Православная церковь чтитъ нѣсколькихъ св. мученицъ, носившихъ имя Анастасіи<sup>1</sup>). Такъ, 15 апрѣля совершается память св. мученицъ Василиссы и Анастасіи, пострадавшихъ въ Римѣ при Неронѣ; 29 октября — преподобномученицы Анастасія Римлянки, пострадавшей при Валеріанѣ и нерѣдко смѣшиваемой съ св. Анастасіей «узорѣшительницей», память которой совершается 22 декабря; кромѣ того 30 октя-

<sup>1)</sup> Изложеніе житій ихъ см. у преосв. Филарета (Гумплевскаго), Житія святыхъ, чтимыхъ православною церковью, изд. 2 (Сиб. 1892), нодъ указанными числами. Источники свёдёній о житіяхъ указываетъ прот. Д. Вершинскій, Мѣсацословъ православно-каеол. восточной церкви (Сиб. 1856), также подъ числами намяти святыхъ. (Метафрастово житіе св. Апастасіи узорёминтельницы см. у Migne, Patrol. Gr. v. 116, ст. 574—610). О смёшеніи св. Апастасіи Римлянки съ св. узорёшительницей ср. архим. Сергія, Полный мѣсяцесловъ Востока, т. II (М. 1876), ч. 2, стр. 395.

бря чтится память св. мученицы Анастасіи Солунской, пострадавшей при Валеріанѣ и признаваемой, судя по сказанію объ ея страданіяхъ, за одно лицо съ Римлянкою<sup>1</sup>). Есть еще нѣсколько святыхъ женъ этого имени, упоминанія о которыхъ встрѣчаются въ древнихъ греческихъ и славянскихъ рукописныхъ памятникахъ восточной церкви, но которыя нынѣ уже не находятся въ полныхъ печатныхъ греческихъ и славянскихъ мѣсяцесловахъ. Таковы: св. Анастасія Латрская, упоминаемая въ греческомъ мѣсяцесловѣ XII вѣка подъ 15 мая (bibl. Coislin. cod. 199), св. мученица Анастасія, упоминаемая подъ 19 мая въ Бѣлозерскихъ святцахъ (С.-Петерб. духовной Академіи) № 493, св. мученица того же имени въ календарѣ Неаполитанской церкви IX в. подъ 27 мая, еще одћа въ греческомъ прологѣ XI.—XII в. Клермонтской іезуитской коллегіи подъ 29 сентября (вѣроятно тожественна съ св. Анастасіей Римлянкой), св. подвижница Анастасія въ греческихъ минеяхъ Миланской библіотеки подъ 13 декабря и др.<sup>2</sup>).

Ни одна изъ этихъ св. женъ, на сколько извёстно, не подвизалась въ Херсонисё. Поэтому можно было бы предположить, что нашъ памятникъ, который по характеру письма можно отнести приблизительно къ V—VI в., сохранилъ имя мѣстной мученицы, неизвѣстной изъ другихъ источниковъ. Она могла пострадать при одномъ изъ преслѣдованій христіанъ, которыя неоднократно бывали въ Херсонисѣ<sup>3</sup>). Но противъ такого предположенія можно найдти нѣсколько болѣе или менѣе вѣскихъ возраженій.

Судя по вышеприведенному описанію, та катакомба, около которой найденъ кресть, служила одною изъ тёхъ общихъ усыпальницъ, въ которыя по издревле существовавшему какъ на востокѣ, такъ и на западѣ обычаю переносились кости изъ мѣстъ первоначальнаго погребенія послѣ истлѣнія труповъ; трудно допустить, чтобы останки св. мученицы были положены въ такую общую усыпальницу. Затѣмъ слѣдуетъ замѣтить, что едва-ли крестъ съ надписью могъ быть поставленъ на могилѣ мученицы немедленно послѣ ея погребенія: извѣстно, что христіане, по весьма понятнымъ причинамъ, погребали мучени-

<sup>1)</sup> См. арх. Сергія ук. соч. II, ч. 1, стр. 289 и ч. 2, стр. 395.

<sup>2)</sup> Свёдёнія заимствованы изъ «Мёсяцеслова» арх. Сергія, т. І н ІІ. Въ текстё не упомяпута еще препод. Анастасія Египетская (пам. 10 марта), такъ какъ она не была мученицей.

<sup>3)</sup> См. арх. Макарія Исторія христ. въ Россін до св. Владиміра, изд. 2 (Спб. 1868), стр. 47 сл.

ковъ тайно и скрывали мѣста ихъ погребенія<sup>1</sup>). Поэтому пришлось бы думать, что памятникъ былъ поставленъ только тогда, когда могила св. мученицы стала извёстна и не было основаній скрывать ее. Наконецъ, хотя найденный крестъ скорбе всего можно принять за надгробный памятникъ<sup>2</sup>), но, какъ мнѣ кажется, возможно также предположить, что онъ былъ «памятникомъ» въ собственномъ смыслѣ, т. е. былъ поставленъ гдб-либо на видномъ мѣстѣ для напоминанія вѣрующимъ о страданіяхъ св. мученицы<sup>8</sup>) и лишь впослёдствіи перенесенъ въ катакомбу. А въ такомъ случа возможно и другое предположение,--что это была не мъстная мученица, а одна изъ вышеупомянутыхъ, чтимыхъ всёми христіанами. Скорбе всего это могла быть св. Анастасія узорѣшительница. Извѣстно, что при императорѣ Львѣ I (457---474) ея мощи были перенесены изъ Сирмія въ Константинополь, гдѣ въ честь ея былъ построенъ храмъ 4). При постоянныхъ сношеніяхъ Херсониса съ столицею Восточной имперіи вполнѣ возможно, что и въ Херсонисѣ стали усердно чтить эту св. мученицу и въ воспоминаніе объ ея страданіяхъ кѣмъ-либо былъ сооруженъ сохранившійся до насъ крестъ. Во всякомъ случат съ полною достовтрностью нельзя выяснить назначение этого интереснаго памятника и рышить вопросъ о томъ, какая св. Анастасія на немъ упомянута.

1) Такъ и въ самомъ Херсонисъ, по свидътельству житія св. Херсонскихъ мучениковъ, върные тайно предали землъ тъло св. епископа Василея, замученнаго идолопоклонниками (Зап. Од. Общ. VII, стр. 125).

2) Надгробные памятники въ видѣ креста уже извѣстны въ Херсоннсѣ. См. нашъ Сборникъ греч. нади. христ. временъ изъ южной Россіи, nn<sup>0</sup> 24 и 25. Первый изъ этихъ памятниковъ (пресвитеровъ Стефана, Стефана и Христофора) какъ по формѣ, такъ и по характеру письма близко напоминаетъ вновь найденный. Мупµ(ε) гоч читается на найденномъ въ Керчи надгробномъ памятникѣ діакона Евсевія 436 г. по Р. Хр. (тамъ же, n<sup>0</sup> 86).

3) Такъ, по свидътельству того-же житія, върующіе на мъсть мученической кончных св. Василея поставили столиъ и на немъ вресть для поклоненія. Точно такъ же надъ гробинцею св. епископа Эсерія на островъ Алсосъ (см. о немъ нашу статью въ Жури. М. Н. Пр., май 1899 г.) христіане поставили столиъ съ врестомъ (Зап. Од. Общ. тамъ же, стр. 127).

4) Арх. Сергій, Місяцесл. Вост. II, 2, стр. 396. Интересно отмітнть, что вь Крымской Сугдей въ началі XIV в. святая Анастасія пользовалась особымъ почнтаніемъ: въ одной изъ приписовъ на Халкинскомъ синаксарі (Зап. Од. Общ. ист. п древи. т. V, стр. 597, № 9) подъ 1313 годомъ день 22 декабря называется λаμπρά πανήγυρις тії каλλιμάρτυρος Άναστασίας.

> В. Латышевъ. 3

Византійскій Временникъ.

τ.

# Мозаика купола св. Софіи Солунской (Къ вопросу о времени ея).

Солунь, древняя Өессалоника, глава Македонів, станція Ксеркса, древній порть в метрополія Иллирійской римской провинція, зрачекь Византійской Имперія в ся послёдній оплоть, «православный городь» и торговый, была такимъ-же прибёжищемъ искусства, какъ и Равенна, и какъ послёдняя богата замёчательнёйшими памятниками ранне-византійской архитектуры, скульптуры и живописи. Но въ то время какъ въ той-же Равеннё эти памятники дошли до насъ почти въ полной неприкосновенности, блестящей сохранности, свидётельствуя ясно, что народъ, наслёдіемъ котораго они являются, — культурный, цёнитъ и понимаетъ памятники искусства и прилагаетъ всё средства къ возможно лучшему сохраненію ихъ, въ Солуни — они въ весьма печальномъ состояніи и не только не сохраняются, но умышленно, въ силу различныхъ обстоятельствъ, подвергаются портё, разрушенію.

На того, кто посѣщалъ Солунь, хотя бы въ послѣдніе годы, не могло не произвести сильнаго впечатлѣнія это печальное состояніе христіанскихъ памятниковъ, бывшихъ церквей, обращенныхъ завоевателями въ мечети. Что изъ себя представляетъ эта знаменитая величественная базилика св. Димитрія, этотъ прекрасный купольный храмъ Богородицы (Казанджалларъ-Джами), эта дивная св. Софія? Одинъ — запущенный, грязный сарай, другой — печальную руину, третъя — почти руину, грозящую, если не будутъ приняты мѣры, окончательнымъ разрушеніемъ и гибелью...

Въ статъѣ Я. И. Смирнова <sup>1</sup>) подробно и ярко описано то состояніе и тотъ видъ, который представляетъ собою эта бывшая соборная

<sup>1) «</sup>О времени мозаикъ св. Софіи Солунской», Виз. Врем., 1898, III, 365-392.

#### Е. РЪДИНЪ: МОЗАНКА КУПОЈА СВ. СОФІИ СОЈУНСКОЙ. 371

церковь Солуни, св. Софія, пышно, блестяще украшенная мозаиками, фресками, щадившаяся даже завоевателями и не обращавшаяся въ мечеть до 1589 года. Посѣтивъ въ іюнѣ настоящаго (1898) года это зданіе, мы нашли его въ томъ-же печальномъ состояніи, какъ и авторъ вышеуказанной статьи (въ 1895 г.): работы по реставраціи мечети дальше загражденія досками оконъ и дверей нижняго яруса—и установки игрушечныхъ, подпорокъ къ потрескавшимся и утоньчившимся мраморнымъ колоннамъ, къ стѣнамъ, угрожающимъ паденіемъ — не пошли и кто знаетъ, что ждетъ его еще черезъ нѣсколько лѣтъ?

А между тёмъ научнаго изслёдованія св. Софіи (ся архитектуры, мозаикъ) какъ и всёхъ остальныхъ христіанскихъ памятниковъ Солуни, мы и доселё еще не имѣемъ.

Памятники Солуни — лишній фактъ, подтверждающій то положеніе, что наука христіанской археологіи еще юна, бѣдна не только изслѣдованіями, но даже изданіями памятниковъ, давно какъ бы извѣстныхъ всѣмъ, но въ дѣйствительности совсѣмъ неизвѣстныхъ, если они изданы такъ, какъ напр. мозаики церквей той-же Солуни...

Мозаики купола св. Софіи, какъ извёстно, изданы Texier и Pullan'омъ еще въ 1864 году въ книгѣ «*Byzantine Architecture*»<sup>1</sup>) (табл. XL, XLI, XXVI), но такимъ образомъ, что таблицы, воспроизводящія ихъ, не даютъ никакого понятія объ оригиналѣ, его стилѣ... Знакомый съ мозаиками по этимъ таблицамъ при видѣ оригинала — какъ ни попорченъ онъ стараніями хозяевъ мечети, временемъ, пожаромъ иоражается послѣднимъ, какъ впервые становящимся для него извѣстнымъ памятникомъ, поражается художественной фантазіей издателей, не копировавшихъ оригиналъ, а фантазировавшихъ на его тему.

А между тѣмъ эти таблицы до послѣдняго времени воспроизводятся въ руководствахъ, а заключеніе издателей мозаикъ о времени ихъ повторяется почти всѣми учеными и изслѣдователями, какъ напр. Лабартомъ<sup>2</sup>), Жерспакомъ<sup>3</sup>), Байе<sup>4</sup>), Н. В. Покровскимъ<sup>5</sup>) и др.

И издателями, и указанными учеными мозавки относятся къ VI вѣку. Что-же служитъ основаніемъ отнесенія этихъ мозаикъ къ VI вѣку?

8\*

<sup>1)</sup> London, 1864.

<sup>2)</sup> Histoire des arts industriels, 2 éd., Paris 1873, II. 349.

<sup>3)</sup> Gerspach, La Mosaïque, 56.

<sup>4)</sup> Memoire sur une mission au mont Athos, Paris, 1876, 331.

<sup>5)</sup> Стѣнныя росписи въ древнихъ храмахъ греческихъ и русскихъ (*Труды VII* Арх. Съюзда, Москва, 1890, I, 158). Очерки памятниковъ православной иконографіи и искусства, Спб. 1894, стр. 139.

#### отдњ**ј**ъ і.

Тексье считаетъ ихъ современными постройкѣ самой церкви, а церковь, по его словамъ (стр. 442), какъ это признано уже традиціей, различными писателями, сходна съ Софіей Константинопольской и современна ей, т. е. принадлежитъ времени Юстиніана. Этимъ доводомъ довольствуются одни, другіе-же присоединяютъ нѣсколько замѣчаній о композиціи изображеннаго въ мозаикахъ Вознесенія Христа и даже о стилѣ ихъ (и всё на основаніи также Тексье): «мозаики, говоритъ Лабартъ — образецъ лучшихъ произведеній ученыхъ греческихъ мозаичистовъ VI вѣка» (349 стр.), «таблицы Тексье (воспроизводящія эти мозаики) съ излишкомъ подтверждаютъ всё то, что говорилось нами о стилѣ живописи эпохи Юстиніана» (350 стр.).

«Въ отношеніи художественномъ (говоритъ Н. В. Покровскій) Тексье совершенно справедливо считалъ эту мозаику однимъ изъ лучшихъ произведеній византійскаго искусства. Простое и весьма изящное выполненіе рисунка, спокойныя, величавыя, монуменгальныя позы, ландшафтные аксессуары, въ то-же время возвышенность идеи, индивидуальность типовъ и выраженій — суть неоспоримыя достоинства этой мозаики» <sup>1</sup>). «Композиція (говоритъ Я. И. Смирновъ) близка къ древнѣйшимъ изображеніямъ того-же содержанія въ сирійскомъ Евангеліи Рабулы (586 г.) и на извѣстныхъ свинцовыхъ флаковахъ, занесенныхъ изъ Іерусалима въ Монцу» <sup>2</sup>).

Въ новѣйшее время, послѣ пожара, когда мечеть стала доступвѣе, и открыли новыя надииси и лучше стали разбираться уже ранѣе извѣстныя, для опредѣленія времени мозаики купола привлекается хронологія, почерпаемая изъ данныхъ этихъ надписей. Въ указанной статьѣ Я. И. Смирнова приведена исторія изученія этихъ надписей, критика ихъ объясненія и потому возвращаться къ ней мы не будемъ. Въ указанныхъ надписяхъ, помѣщающихся въ куполѣ, въ поясѣ, идущемъ ниже мозаикъ, среди гирлянды изъ листьевъ и цвѣтовъ, указывается архіепископъ Павелъ и мѣсяцъ ноябрь 4 года индиктіона, и изъ числа, указывающаго годъ отъ сотворенія міра — одна лишь цифра S. Исходя молчаливо отъ авторитета традицін<sup>3</sup>), и Laurent и Я. И. Смирновъ, находя среди солунскихъ епископовъ въ VII вѣкѣ Павла, полагаютъ, что послѣ цифры S находились еще три: РN $\Delta$  и что такимъ образомъ въ надписи былъ обозначенъ 6154-й годъ, т.е.



<sup>1)</sup> Очерки памятниковъ, 140. Стѣнныя росписи, 159.

<sup>2)</sup> O. c., 882.

<sup>3)</sup> Искать дату возможно ближе къ VI вѣку.

#### Е. РЪДИНЪ: МОЗАИКА КУПОЛА СВ. СОФИ СОЛУНСКОЙ.

645-й посяв Р. Х. (ближайшій къ 649 г., въ который упоминается еп. Павелъ). «Неполность интереснѣйшаго для насъ: числа годовъ, не могла конечно, входить въ расчеть составителя надинси, говорить Я. И. Смирновъ, такой пропускъ могъ быть сдѣланъ лишь невѣжественнымъ или небрежнымъ исполнителемъ ея». Но при небрежномъ исполнении могли быть опущены и другія цифры и если найдется другой Павель отъ болѣе поздняго времени, то недостающія цифры можно подъискивать къ его времени. Но, если даже и принять, что Павель надписи именно VII вѣка, то что препятствуеть отнести дату ко времени построенія самой церкви, а не мозанки, притомъ той, что въ настоящее время имфется въ куполъ? При неполноть надписи и гадательности выводовъ, возможныхъ извлекать изъ нея, полагаемъ, что надписи, имѣющіяся въ куполѣ, не могутъ дать окончательнаго рѣшенія о времени мозанкъ, находящихся тамъ-же. Но не говорятьли о времени мозанки-онѣ сами, ихъ стиль, композиція сюжета, изображеннаго въ нихъ? Конечно, всякій памятникъ говорить за себя, если онъ не искаженъ, перепорченъ реставраціей, или чёмъ другимъ. И въ данномъ случат предъ нами памятникъ, — сильно испорченный хозяевами мечети: фигура Христа въ медальонѣ, несомомъ ангелами, совершенно прикрыта надписями и покраской, фигуры почти всёхъ апостоловъ прикрыты намазанными на нихъ деревьями; этими деревьями такимъ образомъ имѣлосъ въ виду уничтожить изображенія всёхъ человёческихъ фигуръ и представить въ куполѣ своеобразный садъ. Однако, отъ времени ли, или отъ огня, воды, покраска, прикрывшая фигуры, теперь въ значительной части поотстала и за исключеніемъ, однако, лицъ, можно ясно различать эти фигуры и до нѣкоторой степени, не говоря уже о композицін, судить о стилѣ мозанки.

Благодаря любезному содъйствію россійскаго генеральнаго консула Н. А. Иларіонова<sup>1</sup>), намъ возможно было ближайшимъ образомъ<sup>2</sup>) осмотрѣть мозанки, и снять съ нихъ фотографіи<sup>8</sup>), но послѣднія, къ сожалѣнію, вышли не совсѣмъ удачно, при затруднительности съемки въ окнахъ купола и при отсутствіи какихъ бы то ни было приспособленій, устройство которыхъ, понятно, требуетъ значительной затраты средствъ. При полномъ отсутствіи въ литературѣ изданія какихъ-нибудь фотографій съ мозанкъ, мы осмѣливаемся издать выше-

<sup>1)</sup> И услуганъ И. П. Ковачевича.

<sup>2)</sup> Съ хора при помощи лъстницы взобраться на крышу и оттуда въ окна купола.

<sup>3)</sup> Для этой цёли нами быль приглашенъ извёстный фотографъ въ Солуни Zepdji.

#### отдњі І.

упомянутыя (см. табл. XII—XVI)<sup>1</sup>) и высказать предположение о времени мозаикъ, надѣясь, однако, что окончательное рѣшение этого вопроса будетъ сдѣлано другими при большемъ изучении мозаикъ, при лучшихъ средствахъ для этого изучения, чѣмъ это возможно было намъ, при издании, наконецъ, болѣе лучшихъ фотографий съ нихъ послѣ очистки ихъ отъ всѣхъ наслоений и старательной живописи хозяевъ мечети.

Считая, что мозаики VI-го вѣка, находятъ сходство между композиціей Вознесенія, представленной въ нихъ, и извѣстными въ памятникахъ того-же времени: въ миніатюрахъ сирійскаго евангелія Рабулы и на Монцскихъ свинцовыхъ ампулахъ. Но въ дъйствительности при нѣкоторомъ сходствѣ между этими композиціями — и существенное различіе: въ нижней части миніатюры, какъ и въ мозаикѣ--двѣ группы апостоловъ съ Богородицею посрединѣ и двумя авгелами по сторонамъ, т. е. въ согласіи съ исторической художественной трактовкой событія. Но въ верхней части <sup>8</sup>), гдѣ Христосъ не сидитъ въ ореолѣ, на радугѣ, несомомъ двумя или четырьмя ангелами, какъ это обычно въ поздне-византійскихъ памятникахъ XI-XIII в., уже большое отличіе отъ солунской мозаики: Христосъ стоитъ въ миндалевидномъ ореолъ, держа въ рукахъ длинный свитокъ; ореолъ несуть два ангела, внизу колесница съ четырьмя апокалипсическими эмблемами; съ двухъ сторонъ устремляются ко Христу два ангела, неся вѣнцы мученическаго подвига на пурпурныхъ покрывалахъ; небо горить пурпурнымъ заревомъ, а вверху видны солнце и луна. «Миніатюра эта, говорить Н. П. Кондаковъ, представляетъ намъ торжество мученика и по всей концепціи, деталямъ, апокалипсическому переводу



<sup>1)</sup> Табл. XII, представляющая общій видъ купола съ его мозанкой, приготовлена по фотографіи Я. И. Смирнова, которому мы приносимъ сердечную благодарность за его дружеское любезное содбйствіе къ украшенію нашей статьи указанной иллюстрапіей.

<sup>2)</sup> Cp. Bayet, o. c., 326.

<sup>8)</sup> См. описаніе у Н. П. Кондакова, Исторія византійскаго искусства и иконографіи по миніатюрамъ греческимъ рукописей. Одесса. 1876, стр. 77 (франц. перев., I, 127).

# в. ръдинъ: мозаика купола св. софіи солунской. 375

евангельскаго сюжета слёдуеть вообще пріемамъ древнихъ мозаикъ Рима и Равенны, но въ то-же время далеко опережаетъ ихъ своею сложной, пышной композиціей». Такимъ образомъ, въ виду указаннаго характера композиціи, полагаю, невозможно говорить о сходствё съ композиціей солунской мозаики. Въ композиціяхъ на Монцскихъ ампулахъ<sup>1</sup>) Христосъ то пожилой, то юный *сидита въ кресли*; ни двухъ ангеловъ по сторонамъ Богородицы, ни деревьевъ, отдёляющихъ апостоловъ (какъ и въ миніатюрѣ евангелія Рабулы) здѣсь не имѣется; кромѣ того, здѣсь въ нѣкоторыхъ случаяхъ изъ ореола выходитъ «десница» и на Богородицу спускается св. Духъ въ видѣ голубя<sup>2</sup>). Такимъ образомъ, и въ данномъ случаѣ говорить о близкомъ сходствѣ композицій — невозможно.

Композиція въ мозаикѣ св. Софін имѣетъ ближайшее сходство съ той, что извѣстна въ памятникахъ иной совершенно эпохи, болѣе поздней, — съ композиціей, уже вполнѣ вырабатавшейся въ миніатюрахъ различныхъ рукописей эпохи вторичнаго процвѣтанія византійскаго искусства и перешедшей таковой въ монументальную живопись, въ фресковую и мозаическую роспись церквей XI—XIII вѣка.

Дъ́йствительно — это сходство весьма близко и поразительно. Такъ напр. весьма сходно до буквальнаго повторенія изображеніе двухъ ангеловъ, поддерживающихъ медальонъ и, красиво, легко изогнувшихъ свое тело въ полеть въ миніатюрахъ евангелія Гелатскаго монастыря, авонскаго <sup>3</sup>), въ эмали сіенскаго оклада <sup>4</sup>), на диптихѣ изъ слоновой кости Эрмитажа (шкафъ І, № 5) — приблизительно одного времени (XI — XIII в.), на большомъ кіотѣ въ Чисмокмеди (XII — XIII в.)<sup>5</sup>), на большой иконѣ Спаса въ Шемокмеди<sup>6</sup>), на бронзовыхъ дверяхъ св. Павла въ Римѣ<sup>7</sup>) и др.

Поза, положеніе Богородицы во всёхъ указанныхъ примёрахъ тождественны; весьма сходны во многихъ случаяхъ позы ангеловъ, стоящихъ по сторонамъ Богородицы (большой кіотъ въ Шемокмеди),

<sup>1)</sup> Garrucci, Storia della arte cristiana, tav. 433, 8, 10; 434, 2, 3; 435, 1.

<sup>2)</sup> Ib., 434, 3.

<sup>3)</sup> Н. В. Покровскій, Евангеліе въ памятникахъ иконографіи преимущественно византійскихъ и русскихъ. Спб. 1892, рис. 200, 201.

<sup>4)</sup> Н. П. Кондаковъ, Византійскія эмали. Собраніе А. В. Звенигородскаго. Исторія и памятники византійской эмали. Спб. 1892, 189; Лабартъ, о. с., pl. CI.

<sup>5)</sup> Н. П. Кондаковъ, Опись памятниковъ древности въ и которыхъ храмахъ и монастыряхъ Грузіи. Спб. 1890, рис. 63.

<sup>6)</sup> Ib., puc. 54.

<sup>7)</sup> Fleury, L'Evangile, II, pl. C, 4.

позы нѣкоторыхъ апостоловъ: правая рука приложена къ приподнятой немного вверхъ головѣ (миніатюра Гелатскаго евангелія и асонскаго), приподнятая вверхъ правая рука съ открытымъ однимъ указательнымъ пальцемъ, тогда какъ лѣвая опущена и въ ней свитокъ (асонское евангеліе); деревья — то по сторонамъ Богородицы, то они отдѣляютъ апостоловъ (асонское евангеліе, большой кіотъ въ Шемокмеди).

Еще большее сходство разбираемая композиція Вознесенія имѣеть съ той, что извѣстна въ рядѣ памятниковъ отъ той-же эпохи, какъ сказали, въ монументальной живописи, въ росписи церквей, въ которой она украшаетъ куполъ, какъ и въ св. Софіи, напр. св. Марка въ Венеціи, Монреале (на стѣнѣ пресбитерія), Спаса Нередицкаго близъ Новгорода, Староладожской св. Георгія. Непосредственно къ этимъ памятникамъ, въ ихъ именно среду, XI—XIII в., можно, предполагаемъ, отнести мозанку св. Софіи Солунской.

Въ мозанкѣ церкви св. Марка въ Венеціи <sup>1</sup>) Христосъ сидитъ на радугѣ, въ медальонѣ, поддерживаемомъ ангелами, отличающимися, какъ и въ св. Софіи, красотою: при дробныхъ угловатыхъ складкахъ одеждъ изгибъ извивающагося тѣла, естественное движеніе и натуральность формъ. Богоматерь Оранта также въ лиловой одеждѣ. Два ангела съ золотыми мѣрилами. Апостолы также — длинныя, довольно худыя фигуры; апостолъ Петръ съ посохомъ, оканчивающимся крестомъ, съ ключемъ и свиткомъ въ лѣвой рукѣ, а правой благословляетъ. Изъ жестовъ апостоловъ здѣсь также повторяется: правая рука лежитъ на приподнятой вверхъ головѣ; правая приподнятая вверхъ рука; спокойное положеніе фигуры апостола съ евангеліемъ, или свиткомъ въ одной рукѣ, въ то время какъ другая благословляетъ. Всѣ апостолы такъ же отдѣлены деревьями, которыя разцвѣчены золотомъ. Надъ головами апостоловъ та же надпись (только на латинскомъ языкѣ), что и въ Солунской мозаикѣ<sup>2</sup>).

Во фрескахъ церкви св. Георгія въ Старой Ладогѣ, XII—XIII в., въ куполѣ, повторены иконографическія формы сюжета Вознесенія<sup>8</sup>); Христосъ сидить на радугѣ и благословляеть; позы ангеловъ, что по



<sup>1)</sup> Онганья, La Basilica di S. Marco, tav. XII -- XIII.

<sup>2)</sup> Начало той-же надписи погречески передано на извъстной таблеткъ изъ слоновой кости (XI в.) въ Національномъ музет во Флоренціи (коллекція Карранъ), надъ головами двънадцати апостоловъ, смотрящихъ вверхъ на возносящагося Христа, тутъ Богородица, два дерева. (Ср. Fleury, L'Evangile, II, 303).

<sup>3)</sup> П. В. Покровскій, Стѣвныя росписи 194.

#### Е. РЪДИНЪ: МОЗАНКА КУПОЛА СВ. СОФІН СОЛУНСКОЙ.

сторонамъ Богородицы, почти тѣ же, что у ангеловъ Солунской мозаики: одинъ какъ бы благословляетъ, а другой указываетъ вверхъ; они съ жезлами; то-же положеніе гиматія съ концомъ переброшеннымъ на лѣвую руку<sup>1</sup>); буквально даже повторяются нѣкоторыя позы апостоловъ: правая приподнятая вверхъ съ указательнымъ открытымъ пальцемъ, въ лѣвой свитокъ<sup>3</sup>); правая рука у головы, приподнятой вверхъ<sup>8</sup>); въ то время какъ одни апостолы въ движеніи, смотрятъ вверхъ, другіе такъ же, какъ и въ мозаикѣ, стоятъ спокойно<sup>4</sup>); всѣ отдѣлены деревьями.

Во фрескахъ церкви Спаса въ Нередицахъ (конца XII в.)—въ композиціи, представляющей воспроизведеніе сцены Вознесенія—тѣ же черты сходства въ фигурахъ апостоловъ, удлиненныхъ, въ многочисленныхъ складкахъ ихъ одеждъ, въ ихъ позахъ: поднятіе головы вверхъ, прикладываніе руки къ лицу<sup>5</sup>) и др. Въ соборѣ Монреале вновь весьма близкая композиція: буквально повторена верхняя часть (Христосъ, два ангела), средняя группа (Богородица и два ангела), позы нѣкоторыхъ апостоловъ, поднятіе руки надъ головой; апостолы въ виду торо, что изображеніе помѣщено на стѣнѣ — представлены въ двухъ самостоятельныхъ группахъ, а не размѣщены по одному <sup>6</sup>).

Совершенно справедливо отмѣчаетъ Я. И. Смирновъ спѣшность и небрежность работы, проявляющейся въ фигурахъ громадной композиціи Вознесенія въ мозаикѣ св. Софіи, исполненной хуже извѣстныхъ намъ мозаикъ, но не VI вѣка, а XI—XII вѣка, напр. св. Софіи Кіевской, св. Марка въ Венсціи, Монреале.

Среди Фигуръ солунской мозаики наилучше сохранилась—Богоматери и она— лучшій показатель, какъ намъ кажется, времени, къ которому можно отнести эту мозаику.

Фигура ея чрезвычайно удлинена, пропорція ея преувеличены; продолговатое лицо, тонкій удлиненный оваль, длинная тонкая шея; вся вообще фигура тонка, худа; лицо, повидимому, сильно поврежденное стараніями замазывавшихъ мозаики, блёдно и глаза какъ бы закрыты.

<sup>1)</sup> И. Е. Бранденбургъ, Старая Ладога. Спб. 1896, табл. LXX, 1-8.

<sup>2)</sup> Ib., LXIII, 12.

<sup>3)</sup> Ib., LXXI, 1.

<sup>4)</sup> Ib., LXXIII, 11.

<sup>5)</sup> Н. В. Покровскій, Стьнныя росписи, таб. II.

<sup>6)</sup> Gravina, Duomo di Monreale, tav. 20 — С. Testa, p. 166, с. IV, Sacra icon. del tempio, NCXXXVIII. За любезное сообщение справки изъ указаннаго издания и рисунка приносниъ сердечную благодарность проф. А. Н. Деревицкому.

Одежда испещрена многочисленными складками въ видѣ тѣней, полосъ. Если сравнить этотъ образъ съ Орантами — Кіевской<sup>1</sup>), Равеннской<sup>2</sup>), Никейской<sup>8</sup>), Гелатской, С. Донато въ Мурано, то онъ стоитъ въ художественномъ исполненіи ниже ихъ и, если относить солунскую мозаику по композиціи къ XI—XIII вѣку, то поэтому образу ее можно было бы отнести къ концу XII вѣка.

Къ сказанному прибавимъ еще нѣсколько слѣдующихъ наблюденій надъ мозаикой. Контуры рукъ Богородицы—красные; нимбъ на основномъ золотомъ фонѣ обведенъ, повидимому, не голубымъ, а лиловымъ кругомъ.

Хорошей сохранности, какъ указывали, два летящіе ангела, несущіе медальонъ съ Христомъ — прекрасныя, стройныя удлиненныя Фигуры, напоминающія такія-же въ миніатюрахъ XI—XII в. Они въ бёломъ гиматіи, голубомъ хитонъ; въ крыльяхъ ихъ замёчаются цвёта: золотой коричневый.

Также удлиненны и осталыныя фигуры: ангелы, апостолы; одежды ихъ также испещрены многочисленными складками. У ангеловъ въ крыльяхъ цвѣта: зеленый, синій, красный, коричневый, черный. Гиматій, повидимому, зеленый, хитонъ золотой съ двумя золотыми полосами. Никакой сферы у ангела (праваго) не видно<sup>4</sup>).

О типахъ Апостоловъ въ настоящее время невозможно говорить; но ап. Петръ съ крестомъ ясно отличимъ и теперь. Кромѣ него крестъ въ рукахъ еще у апостола (можетъ быть Андрея), что стоитъ позади Павла (?); слѣдующій за Андреемъ апостолъ стоитъ спокойно, пожилой, съ Евангеліемъ. Петръ, повидимому, благословляетъ; слѣдующій за нимъ, приложивъ правую руку къ щекѣ; слѣдующій, съ Евангеліемъ, приподнявъ немпого голову вверхъ, забросилъ правую руку на голову. Слѣдующій — со свиткомъ, правой рукой указываетъ вверхъ, или же приложилъ её къ носу; слѣдующій, со свиткомъ смотря вверхъ, положилъ правую руку на голову; далѣе — вновь со свиткомъ, нравую руку поднявъ вверхъ съ однимъ открытымъ указательнымъ пальцемъ; слѣдующій — ясно юный апостолъ со свиткомъ, смотря вверхъ, положилъ правую руку на голову; за нимъ — пожилой смотря вверхъ, въ опущенной рукѣ свитокъ. Слѣдующій апо-



<sup>1)</sup> Д. Айнадовъ и Е. Ръдинъ, Кіево-Софійскій соборъ, Спб. 1889, 44.

<sup>2)</sup> Е. К. Ръдинъ, Мозаики Равеннскихъ церквей, Сиб. 1896, 178.

<sup>3)</sup> Diehl, Mosaiques byzantines de Nicée. Byz. Zeitschr., I, 82.

<sup>4)</sup> Ср. замѣчаніе Я. И. Смирнова, о. с., 382.

#### е. ръдинъ: мозлика купола св. софіи солунской. 379

столъ — совершенно нетронутая фигура, стоитъ спиной къ зрителю, поднявъ голову вверхъ и указывая туда пальцемъ правой руки; у него небольшая округлая бородка, сѣдые волосы; полная, мощная фигура; бѣлая одежда, въ сѣроватомъ тонѣ, вся изборождена завитками, изображающими собою складки. Хороша также по сохранности фигура апостола, приложившаго руку къ носу; эта рука — весьма тонка; тѣло было сѣроватаго оттѣнка.

Верхняя одежда у апостоловъ была, повидимому, бѣлая (у нѣкоторыхъ темносѣрая съ красными полосами), шесть красноватыхъ полосъ пересѣкаютъ эту одежду, идя къ правому колѣну, и двѣ идутъ сверху внизъ—съ лѣвой стороны; у нѣкоторыхъ подолъ нижней одежды изборожденъ многочисленными зелеными полосами.

Скалы, на которыхъ стоятъ апостолы, образованы изъ красныхъ, бѣлыхъ, зеленыхъ полосъ, съ сердцевиной то золотой, то голубой.

У деревьевъ стволъ золотой, т. е. сердцевина, а по краямъ отъ зеленаго переходъ къ темноголубому. Стволы листьевъ также золотые, самые же листья на одной половинѣ дерева голубые, на другой зеленые.

Деревья, что по сторонамъ Богородицы, отличаются отъ тѣхъ, что отдѣляють апостоловъ.

Е. Рѣдинъ.

Харьковъ, августъ 1898 года.

# Византія и арабы при императорѣ Өеофилѣ (829—842) <sup>1</sup>).

## Столкнсвенія 829 года. — Византійско-арабская граница.

Молодой Өеофилъ вступилъ въ 829 году на престолъ, когда силы государства были заняты на западъ тяжелою войною съ сицилійскими арабами.

Критскіе арабы также не были спокойны. Извёстно, что они сейчасъ же послё смерти императора Михаила II въ 829 году съ большимъ флотомъ выступили къ берегамъ Малой Азіи и опустошали прибрежную полосу Фракисійской еемы, населеніе которой попадало въ плёнъ. Мало того, арабы дошли до горы Латра, извёстной своими монастырями, напали на живущихъ тамъ монаховъ и перебили ихъ. Но въ это время начальникъ еемы Константинъ Контомитъ (о̀ хата̀ то̀у Коутоµо́тъ) сдёлалъ на сушё нападеніе на этихъ арабовъ, оставившихъ свои корабли, и «какъ дельфиновъ» уничтожилъ ихъ<sup>3</sup>).

<sup>1)</sup> Эта статья представляеть изъ себя главу изъ нашей работы «Византійскоарабскія отношенія за время аморійской династін», которая въ своемъ цёломъ появится въ Запискахъ историко-филологическаго факультета С.-Петербургскаго университета.

<sup>2)</sup> Сопt. Тheoph. p. 137, с. 39. См. Delahaye. De monte Latro ejusque monasteriis во введенія къ его изданію житія Павла Младшаю Латрскаю (Analecta Bollandiana. T. XI, 1892, p. 15). Лебо, разсказывая объ этомъ походѣ, говорить, что арабы, высадившись во Оракіи, грабили ее; одна часть ихъ, пройдя всю Оракію, проникла до горы Латръ въ Нижней Мизіи (dans la basse Mésie), гдѣ она разграбила монастырь и перебила монаховъ (Lebeau. Histoire du Bas-Empire, éd. par Saint-Martin. v. XIII, p. 92-93). Очевидно, Лебо тῶν Θραχησίων принялъ за Оракію, а появленіе Латра въ Мизіи обязано непониманію Лебо техничскаго греческаго выраженія «Мосῶν λείαν ποιεῖ», что значить просто «перебить, уничтожить». См. Muralt. Essaide chronographie byzantine, p. 413, который относить это событіе къ 830 году: Constantin Contomytes défait les Sarrasins qui dévastaient la Mysie. Продолжатель Θеофана даетъ самое неопредѣленное указаніе на время: хата̀ δὲ τὸν αὐτὸν χαιρόν (p. 137). Но въ виду того, что въ той же главѣ онъ прямо переходить къ неудачѣ византійскаго Флота у Θазоса, для чего онъ даетъ точную дату—октябрь 829 года.

#### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЪ ОЕОФИЛЬ. 381 /

Но въ томъ же октябрѣ мѣсяцѣ 829 года византійскій флоть, сразившись съ арабами у острова Өазоса, весь погибъ<sup>1</sup>). Послѣ этой побѣды арабскіе корабли продолжали грабить Кинлады и прочіе острова<sup>9</sup>). Въ это время подвергся опустошенію Авонъ; жившіе тамъ монахи и міряне должны были его покинуть, и Авонъ на нѣсколько лѣтъ впалъ въ запустѣніе<sup>8</sup>).

Для Византій было бы весьма важно, если бы въ такихъ затруднительныхъ обстоятельствахъ она жила въ мирѣ съ восточными арабами, съ которыми съ 807 года, т. е. со времени правленія Гарунаар-Рашида, у нея не было столкновеній, если не считать участія арабовъ во возстаній Фомы<sup>4</sup>). Но съ первыхъ же лѣтъ правленія Феофила миръ былъ нарушенъ, и его современникъ Мамунъ четыре года подрядъ тревожилъ предѣлы византійскаго государства.

Халифатъ въ правленіе Мамуна (813—833 г.) переживалъ въ политическомъ отношеніи смутное время. Кромѣ постоянныхъ внутреннихъ раздоровъ въ государствѣ, съ которыми приходилось бороться халифу, онъ долженъ былъ вести двѣ трудныхъ и продолжительныхъ войны. Тянувшіеся съ 812 года раздоры партій въ Египтѣ заставили въ 828 году отправить туда для усмиренія брата Мамуна и его объявленнаго наслѣдника Абу-Исхака-Мухаммеда, будущаго халифа Мутасима-Биллахи, а нѣсколько позднѣе, какъ мы увидимъ ниже, въ Египетъ выступилъ и самъ Мамунъ.

Кром'є египетской войны Мамуну пришлось вынести упорную борьбу съ происшедшимъ въ 815—816 году въ Адербиджан'є возстаніемъ коммунистической секты хуррамитовъ, которые поднялись подъ предводительствомъ перса Бабека. Главнымъ ихъ м'єстопребываніемъ была гористая м'єстность между Адербиджаномъ, Арменіей

<sup>1)</sup> Cont. Theoph. p. 187, C. 89: χαί χατὰ τὸν τῆς αὐτοχρατορίας δὲ χρόνον αὐτοῦ χαὶ τὸν 'Οχτώβριον μῆνα εἰς ἰνδιχτιῶνα ὀγδόην, ὁ τῶν Ῥωμαίων στόλος ἐν τῆ νήσῳ χαταναυμαχηδεἰς ἄρδην ἅπας ἀπώλετο. Cu. Muralt p. 418.

 <sup>2)</sup> Vita S. Theodorae Imperatricis p. VII μ 9 (Regel. Analecta Byzantino-russica, Petropoli, 1891) = Georgii Hamart. ed. Muralt, p. 701-702. Cont. Theoph. p. 137, C. 39: xai xatà τὸ ἐξῆς δὲ τὰς Κυχλάδας νήσους, ἀλλὰ μὴν xai τὰς ἄλλας ἁπάσας, ὁ τῶν Ἰσμαηλιτῶν χατασύρων στρατές οὐχ ἐπαύετο.

<sup>3)</sup> Порфирій Успенскій. Востокъ христіанскій. Ч. III. Асонъ монашескій. Кієвъ, 1877, стр. 24; также стр. 34. См. также Ив. Соколовъ. Состояніе монашества въ византійской церкви съ половины IX до начала XIII в. (842—1204). Казань, 1894, стр. 218.

<sup>4)</sup> См. Tabari Annales, cum aliis ed De-Goeje. III. р. 730 подъ 191 годомъ хиджры (17 ноября 806—5 ноября 807 г.): и не было у мусульманъ посяв этого года явтняго похода (на Византію) до 215 года (28 февр. 830—17 февр. 831 г.).

и Дейламомъ почти до Хамадана и Динавара, гдѣ мѣстныя горныя племена въ большомъ количествѣ становились на сторону ученія Бабека и охотно соглашались поднять знамя возстанія противъ Мамуна<sup>1</sup>).

Вспыхнувшее возстаніе отличалось ожесточенною борьбою об ихъ враждующихъ сторонъ и продолжалось болёе двадцати лётъ, такъ что пережило Мамуна. Войска халифа часто терпёли пораженія; а въ 829—830 году все посланное противъ мятежниковъ войско во главѣ съ главнокомандующимъ было уничтожено Бабекомъ<sup>2</sup>), котораго дѣятельность нѣкоторыми сравнивается съ дѣятельностью Ганнибала<sup>3</sup>).

И вотъ, когда возстаніе въ Египтѣ еще не было подавлено, а хуррамиты своими успѣхами угрожали власти халифа въ восточной Персіи, въ 830 году открылись военныя дѣйствія на византійской границѣ.

Вслёдствіе частыхъ военныхъ столкновеній съ греками арабы должны были обращать большое вниманіе на укрёпленіе своихъ границъ.

Пограничная съ византійскими владёніями область, называвшаяся авасима<sup>4</sup>), имёла своимъ главнымъ пунктомъ Антіохію; кромё нея въ составъ области входили первый сирійскій небольшой городъ на Евфратё со стороны Ирака Балисъ (древ. Barbabissus), далёе, лежащій въ пустынё, но среди хорошо обработанной области Манбиджъ, выше по Евфрату Самсатъ (Самосата). По самой же пограничной линін шелъ рядъ укрёпленныхъ городовъ. Важнёйшимъ пограничнымъ пунктомъ былъ городъ Тарсъ недалеко отъ извёстнаго Киликійскаго горнаго прохода (Pylae Ciliciae), который отдёлялъ его отъ византійской территоріи. Окруженный двойною стёною, снабженный въ

3) Cm. H. Daghbaschean. Gründung des Bagratidenreiches durch Aschot Bagratuni. Berlin, 1893, p. 2 ± 4.



<sup>1)</sup> Бабекъ носитъ часто самъ названіе ал-хуррами или ал-хурами, а его приверженцы ал-хуррамійя или ал-хурамійя; названіе это происходить, въроятно, отъ персидскаго слова хуррамъ-ясный, соютлый. Хурамійя иногда называются ал-мухаммира, т. е. одътые въ красное платье, для отличія отъ другихъ сектантовъ, виѣшнимъ признакомъ которыхъ служили другіе цвѣта-бѣлый, черный или зеленый. См. Flügel. Båbek, seine Abstammung und erstes Auftreten. (Zeitschrift der Morgenländischen Gesellschaft. B. XXIII, S. 534).

<sup>2)</sup> Weil. Geschichte der Chalifen. B. II, S. 238.

<sup>4)</sup> Авасимъ т. е. защищающіе (города). Арабскій писатель X въка Кадама говорить: эти города называются асимъ, потому что они защищають границу и доставляють ей помощь противъ нападенія враговъ. Коdama, ed. De-Goeje въ Bibliotheca geographorum arabicorum. P. VI p. 253 (ар. текстъ), 193 (франц. перев.).

#### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЪ ОСОФИЛЬ. 383

изобиліи съёстными припасами, имёвшій всегда въ своемъ распоряженіи сильный гарнизонъ пёхоты и конницы, Тарсъ являлся для арабовъ надежнымъ оплотомъ противъ нашествій византійцевъ.

Начиная отъ Тарса укрѣпленная пограничная линія пла такимъ образомъ. На востокъ отъ него лежали города Адана у рѣки Сайханъ (древ. Sarus) и Массиса (др. Мопсуестія) по обоимъ берегамъ рѣки Джихана (др. Ругатив); на сѣверъ отъ Массисы лежалъ городъ Айназарба (Anazarba) съ пальмовыми деревьями, съ богатыми садами и пашнями; на сѣверо-востокъ отъ него г. Марашъ (недалеко отъ древней Германикіи); на западъ отъ восточнаго отрога Аманскаго хребта построенная Гаруномъ-ар-Рашидомъ крѣпость Гарунійя; вѣроятно, не много сѣверо-восточнѣе Мараша лежала крѣпость Хадасъ (<sup>\*</sup>Абата, Hadath)<sup>1</sup>), еще сѣверо-восточнѣе Малатія. Вся линія городовъ отъ Тарса до Малатіи была сильно укрѣплена особенно въ первые годы правленія Гаруна-ар-Рашида<sup>2</sup>).

2) Kodāma, ed. De-Goeje. B. VI p. 253—254 ap. и 193—194 фр. Istakhri. Viae regnorum. Descriptio ditionis moslemicae, ed. De-Goeje = *Bibl. Geogr. Arabic.* V. I. Lugd. Batavorum, 1870, p. 65, 67. Istachri. Das Buch der Länder, aus dem Arabischen

<sup>1)</sup> О положении г. Хадаса, греч. "Абата, существують противоръчивыя мизнія. Утверждение Вейля о томъ, что Хадась лежаль между Марашенъ и Манбиджемъ (Weil, op. cit. B. II, S. 98), т. е. на югъ отъ Мараша, должно быть оставлено. Известный англійскій ученый Рамзай, на основаніи византійскихъ извъстій о походахъ противъ арабовъ, приходитъ къ заключенію, что крѣпость Адата находится немного съвернъе Германики (Ramsay. The historical Geography of Asia Minor. London 1890. р. 278). Опибочно показание хрониста Глики, который отождествляетъ Германикию съ Адатой: Γερμανικόπολίν τινα λεγομένην Άδατα (Glykas. B. p. 549); это были два различные города; см. Ramsay. op. с. р. 278. Между тёмъ у арабскихъ географовъ можно найти довольно опредбленныя свёдёнія о положенія Хадаса. Якутъ говорить: сильная крѣпость Хадасъ (находится) между Малатіей, Самосатой и Марашемъ со стороны византійской границы (Jacut. Geographisches Wörterbuch, ed. Wüstenfeld. B. II, p. 218). Это свидътельство опредъляетъ положение Хадаса вообще на съверъ отъ Мараша. Въ другонъ нъстъ Якутъ говоритъ (В. І р. 514), что вблизи Мараша находится озеро Хадаса, которое, начинаясь въ 12 миляхъ отъ Хадаса по направленію къ Малатіи, продолжается къ Хадасу. Дъйствительно, вблизи Мараша есть подрядъ три озера, лежащія отъ него на съверо-востокъ; см. географическія карты въ атласъ Штилера (Stieler), у Ramsay, ор. с. р. 267. У Ибн-Хордадбеха мы нићемъ указаніе, что Хадасъ находится отъ Мараша на разстояніи цяти парасаниъ (Ibn-Chordadbech, ed. De-Goeje = Bibl. Geographorum Arabicorum. V. VI p. 97 (ap. r.) u 70 (op. иер.); то же самое у Кадамы (Kadâma-ibn Djafar, ed. De-Gocje. ibidem, V. VI p. 216 ар. и 165 фр. Арабскій географъ XI вѣка ал-Бекри пишетъ, что городъ Арбасусъ (Arabissos, теперь Al-Bistan на съверъ отъ Мараша) лежалъ напротивъ Хадаса (Das geographische Wörterbuch el-Bekri, herausg. v. F. Wüstenfeld. Göttingen, 1876, р. 657). См. Gui le Strange. Al-Abrik, Tephrike, the capital of the Paulicians въ The Journ. of the royal Asiat. Soc., 1896, p. 741. Cp. Anderson. The campaign of Basil I against the Paulicians in 872 A. D. BB Classical Review, vol. X (1896) p. 138: on the Ak-su near Inekli.

#### отдњуђ і

Доходы халифата съ этой пограничной страны были довольно незначительны въ сравнении съ расходами на ея защиту. Доходъ съ сирійской границы, въ составъ которой входили города Тарсъ, Адана, Массиса, Айназарба, Гарунійя и нѣк. др., равнялся по оффиціальнымъ арабскимъ свѣдѣніямъ приблизительно 100,000 динаріямъ, или 600,000 рублямъ<sup>1</sup>), которые шля на общественныя работы, на содержаніе шпіоновъ, курьеровъ, сторожевыхъ постовъ въ горныхъ проходахъ, у рѣчныхъ бродовъ, въ крѣпостяхъ и проч. Для гарнизоновъ этихъ городовъ требовались особыя военныя силы. Между тѣмъ при ежегодномъ доходъ съ сирійской границы въ 100,000 динаріевъ, на лётніе и зимніе походы, какъ морскіе, такъ и сухопутные, назначалась сумма въ 200,000, а иногда даже въ 300,000 динаріевъ, т. е. приблизительно въ 1,200,000 или 1,800,000 рублей. Доходы съ месопотамской границы, въ составъ которой входили города Марашъ, Хадасъ, Самосата, Малатія и нѣк. др., достигали 70,000 динаріевъ, т. е. 420,000 рублей; изъ нихъ 40,000 динаріевъ тратилось на общее содержание этой границы; на плату же войскамъ шли остальные 30,000 динаріевъ, и къ послёдней суммё ежегодно прибавляли по крайней мѣрѣ 120,000, а иногда и до 170,000 динаріевъ, не считая спеціальныхъ издержекъ каждой экспедиціи въ отдѣльности, гдѣ издержки являлись пропорціональными числу участниковъ похода<sup>2</sup>).

Но всѣ эти расходы были очень незначительными въ сравнени съ тою общею суммою доходовъ, которую халифатъ получалъ въ правление Мамуна; такъ въ 820 году доходъ восточнаго халифата превышалъ милліардъ франковъ, т. е. равнялся приблизительно четыремъ стамъ милліонамъ рублей<sup>8</sup>).

Digitized by Google

ubersetzt von Mordtmann. Hamburg, 1845, S. 87-46. Cu. Kremer. Culturgeschichte dcs Orients, B. I, S. 349-350.

<sup>1)</sup> Въ первое время халнфата динарій равнялся десяти дирхемамъ, а поздвѣе двѣнадцати и болѣе, при Рашидѣ двадцати и даже двадцати двумъ дирхемамъ, при Мутаваккилѣ двадцати пяти; Кадама въ Х вѣкѣ считаетъ въ динарія пятнадцать дирхемовъ См. Kremer. op. cit. B. I. S. 362. Kremer. Ueber das Einnahmebudget des Abbasiden Reiches. Denkschriften der philos-hist. Cl. d. k. Akad. der Wissenschaften zu Wien, 1887, B. 86, S. 287; есть и отд. оттискъ. Дирхемовъ, а дирхемъ равняется по цѣнѣ приблизительно франку. Считая въ динаріи по 15 дирхемовъ, а дирхемъ равнымъ приблизительно 40 копѣйкамъ, мы получимъ для 100,000 динаріевъ, сумму около 600,000 рублей.

<sup>2)</sup> Kodåma ed. De-Goeje. B. VI p. 253-254 ap. и 193-195 фр.

<sup>3)</sup> См. Slane. Notice sur Kodama et ses écrits (Journal Asiatique. T. XX, 1862, р. 181). Кремеръ, на основании достовърныхъ показаній «Исторіи визирей» Джахшияри (+331 г. хиджры=942-493 г.), опредъляетъ общую сумму доходовъ во время

#### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРВ ОЕОФИЛВ. 385

Арабскія нашествія на византійскія земли можно по временамъ года раздёлить на три категоріи: весеннія, лётнія и зимнія. Весенній набёгъ, начинаясь въ половинё мая, когда лошади уже были прекрасно откормлены на весеннемъ подножномъ корму, продолжался въ теченіе тридцати дней, т. е. до половины іюня; въ это время на византійскихъ пастбищахъ арабскія лошади находили обильный и какъ бы вторичный весенній кормъ. Съ половины іюня до половины іюля арабы давали отдыхъ себё и своимъ лошадямъ. Лётній походъ, начинаясь съ половины іюля, продолжался шестьдесять дней. Что же касается до зимнихъ походовъ, то арабы предпринимали ихъ въ виду только крайней необходимости, при чемъ не заходили далеко въ глубь страны и старались, чтобы весь набёгъ продолжался не болёе двадцати дней, такъ какъ на этотъ срокъ солдатъ иогъ нагрузить свою лошадь необходимымъ провіантомъ; эти зимніе набёги производились въ концё февраля и въ первой половины марта мёсяца<sup>1</sup>).

# Походъ 830 года.

Уже во время воэстанія Оомы совмѣстныя дѣйствія послѣдняго съ арабами показываютъ, что Мамунъ имѣлъ въ виду наступательные планы на византійскіе предѣлы. Неудача Оомы и внутреннія смуты въ халифатѣ заставили Мамуна на время отложить свои намѣренія. Сицилійская война, отвлекавшая вниманіе и силы императора на западъ, являлась очень удобнымъ обстоятельствомъ для халифа, который, не смотря на свои еще не поконченныя внутреннія затрудненія, открылъ въ 830 году военныя дѣйствія въ Малой Азіи.

Причину послѣднихъ надо искать въ персидско-византійскихъ отношеніяхъ того времени. Персидскіе повстанцы, приверженцы Бабека, вступали въ сношенія съ Византіей въ виду общихъ военныхъ дѣйствій противъ халифата. Нѣкоторое время передъ этимъ они въ количествѣ 14,000 человѣкъ съ однимъ изъ своихъ начальниковъ Өеофобомъ и его отцемъ перешли на сторону Өеофила, который размѣстилъ ихъ по еемамъ и раздѣлилъ на особые отряды — турмы, долгое время

Визангійскій Временникъ.

4

Гаруна-ар-Рашида суммою въ 530,312,000 дирхемовъ. См. Кгеmer. Ueber das Budget der Einnahmen unter der Regierung des Harun alrasid nach einer neu aufgefundenen Urkunde. Verhandlungen des VII internationalen Orientalisten-Congresses. Semitische Section, Wien, 1888, S. 12—13, 14. См. Записки восточнаю отдленія Имп. Русскаю Археологическаю Общества. Т. IV. С.-Петербургъ, 1889—1890, стр. 128—131.

<sup>1)</sup> Kodama ed. De-Goeje. VI p. 259 ap. и 199—200 фр. Ср. съ этими данными свъдънія изъ *Leonis Philosophi* Tactica. Const. XVIII, 125 (Migne. Patr. Gr. T. 107, p. 976).

носившіе названіе переидскихъ туриъ<sup>1</sup>). Подобныя сношенія имперіи съ персами не могли оставаться тайною для багдадскаго двора и должны были возбуждать въ халифѣ серьезныя опасенія.

Рѣшивъ походъ на византійскія области, Мамунъ выступнлъ изъ Багдада въ двадцатыхъ числахъ марта мѣсяца 830 года<sup>2</sup>). На время своего отсутствія управленіе Багдадомъ, всею областью Севадъ, которая до сихъ поръ еще у турокъ извѣстна подъ своимъ древне-персидскимъ названіемъ Иракъ, Хольваномъ и городами по Тигру онъ оставилъ Исхаку-ибн-Ибрахиму-ибн-Мусабѣ.

Мамунъ, остановившись на нёкоторое время въ апрёлё мёсяцё въ городё Текритё на Тигрё, сёвернёе Багдада, гдё онъ отпраздноваль свадьбу своей дочери Умм-Фадлъ съ Мухаммедомъ, происходившимъ изъ рода Али<sup>3</sup>), отправился вверхъ по Тигру до Мосула, откуда, пересёкши на западъ Месопотамскую низменность и перейдя Евфратъ, черезъ Манбиджъ, Дабекъ<sup>4</sup>), Антіохію и Массису прибылъ въ Тарсъ<sup>5</sup>).

Въ половинѣ мѣсяца Джумады I, т. е. около половины іюля <sup>6</sup>), Мамунъ со своимъ сыномъ Аббасомъ двинулся изъ Тарса въ визан-

1) Georg. Hamart. p. 702, C. 4. Genes. p. 52. Cont. Theoph. p. 112-114, C.21-22. Cedr. II р. 120. Въ арабскихъ источникахъ о бъгствъ разбитыхъ арабскинъ войскомъ персовъ-хуррамійсвъ въ греческую землю есть извѣстіе подъ 883 годомъ (Tabari, III p. 1165 = Ibn-al-Athir ed. Tornberg, VI p. 811-812); но это извёстіе, по нашему мивнію, отнюдь не исключаеть возможности перехода персовъ въ византійскіе преділы и въ предыдущіе годы. У Генесія, а за никь у Продолжателя Осо*фана* находится подробный легендарный разсказъ въ двухъ редакціяхъ о происхождении и прошлой жезни Өсофоба (Genes. p. 53-57; Cont. Theoph. p. 109-112, с. 19-20), гдъ разсказывается о его царскомъ происхождении и пр. Оба разсказа представляють изъ себя рядъ невърныхъ свъдъній. Въ первоиъ разсказъ уже невёрно то, что персы подъ предводительствомъ Бабека перешли на сторону грековъ; достовърно извъстно, что Бабекъ въ продолжение двадцати лътъ сопротивлялся въ Персін и не покидаль ся. Вторая версія одинаково неправдоподобна. Здёсь мы читаемъ, что Өсофоба при Өсофият персы нашли мальчикомъ двънадцати явтъ. Но, если бы они его нашли и въ первый годъ правленія деофила, то ко дню смерти послёдняго въ 842 году ему было бы всего 24 года, между тёмъ какъ мы его видамъ въ качествѣ полководца уже въ первые походы Өсофила. Сн. Hirsch. Byz. Studien. 8. 139-140.

2) Табари говорить, что, по свидътельству однихъ, Мамунъ выступилъ изъ Багдада въ субботу 27 числа мъс. Мухаррема, т. е. 26 марта, а, по свидътельству другихъ, въ четвергъ 24 числа того же мъсяца, т. е. 23 марта (Tabari, III, р. 1102).

8) Tabari, III p. 1102. Cu. Weil op. c. B. II, S. 258.

4) Дабекъ-городъ въ четырехъ Фарсангахъ отъ Алеппо; о немъ см. Jacut, В. II р. 513.

5) О первомъ походъ Мамуна. въ арабскихъ источникахъ см. Tabari, III р. 1102—1108; Ibn-al-Athir, VI р. 294—295, который немного лишь сокращаетъ разсказъ Табари; Jaqubi. Historiae, ed. Houtsma. Lugd. Batav. 1893, v. II р. 567—568.

6) Tabari III p. 1103.

386



#### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЪ ОЕОФИЛЬ. 387

тійскіе предѣлы. Въ войскѣ халифа находились арабскіе начальники Ашнасъ, Уджейфа, Джафаръ-ал-Хайять.

Аббасъ тотчасъ по выступленія получилъ приказъ направиться къ Малатін. Это движеніе такъ далеко на съверо-востокъ можно поставить въ связь съ вышеуказанными персидско-византійскими отношеніями. Извъстно, что въ византійскомъ войскъ, выступившемъ въ походъ въ 830 году противъ Мамуна, персы играли большую роль. Поэтому походъ Аббаса къ Малатіи и могъ быть направленъ для противодъйствія нежелательному для халифа сближенію грековъ съ персами.

Между тѣмъ Мамунъ, пройдя обычнымъ путемъ черезъ Киликійскій проходъ, вступилъ въ визангійскую область.

На встрёчу арабамъ шелъ Өеофилъ съ двумя извёстными военноначальниками — Мануиломъ, происходившимъ изъ армянъ, и персомъ Өеофобомъ <sup>1</sup>).

Военныя дёйствія происходили преимущественно въ Каппадоків, въ области сирійской военной границы, гдё существовалъ цёлый рядъ подземныхъ укрёпленій. Эта область въ арабскихъ источникахъ извёстна подъ именемъ Метамиры<sup>3</sup>). Теперь еще на этой равнинѣ, напр. въ Hassa Keui, въ каждомъ домѣ можно видѣть вырубленный изъ скалы подземный этажъ, при чемъ такія подземныя комнаты, соединяясь между собою длинными, узкими проходами, даютъ возможность сообщаться подъ землею одному дому съ другимъ<sup>3</sup>).

Цѣлый рядъ греческихъ крѣпостей, не будучи въ состоянія противиться военной силѣ халифа, передался ему.

Первою пала крѣпость Маджида въ только что упомянутой мѣст-

<sup>1)</sup> Genes. p. 52, Theoph. Cont. p. 109, 113. Имя Манунда, какъ участника похода 830 года, встръчается и въ арабскихъ источникахъ; см. Jaqubi Hist. ed. Houtsma II p. 567-568.

<sup>2)</sup> Зат-ал-Метамиры или просто метамиры называется иёстность на сирійской военной границё (Jacut, IV р. 563), гдё находникь слёдующія укрёпленія: Ваlansa, Malandasa, Kounia, Malakoubia, Badâla, Bârnawâ (?) и Sâlamoun (Ibn-Chord. ed. De-Goeje, VI p. 108, 80). Самое арабское слово «метмуръ» со множественнымъ «метамиръ» обозначаетъ первоначально «яму, робъ», потомъ «подземныя темницы подъ крёпостями, куда заключались плёвные или христіанскіе рабы». См. Dozy. Supplément aux dictionnaires arabes. Т. II р. 60. Краткія упомиванія у De-Goeje. Fragmenta historicorum arabicorum. Lugd. Bat. 1869—71, р. 374 и 464.

<sup>3)</sup> Ramsay op. cit. p. 293, 856. Левъ Діаконъ, говоря о походѣ Никифора Фоки къ Киликійскимъ воротамъ въ 963 году, называетъ жителей этихъ мѣстъ троплодитами: хаі прос ту̀у Каппабохών ἀφιχόμενος (Τρωγλοδύται τὸ ἔθνος τὸ πρόσθεν хатωνομάζετο, τῷ ἐν τρώγλαις χαὶ χηραμοῖς χαὶ λαβυρίνθοις, ὡσανεὶ φωλεοῖς χαὶ ὑπιωγαῖς ὑποδύεσθαι)... Leo Diac. p. 35.

#### отдель І.

ности Метамиры<sup>1</sup>). Жизнь населенія Маджиды была пощажена халифомъ. Послё взятія Маджиды Мамунъ осадилъ вторую каппадокійскую крёпость Курру<sup>2</sup>), которая послё упорнаго сопротивленія была взята въ воскресенье 26 числа мёсяца Джумады I, т. е. 21 іюля, и разрушена. Византійскій начальникъ Мануилъ поспёшно бёжалъ<sup>5</sup>). Населеніе Курры обратилось къ халифу, умоляя пощадить его, и Мамунъ даровалъ жителямъ завоеваннаго города пощаду.

Послѣ этого Ашнасу сдалась крѣпость Сундусъ 4), а Уджейфѣ и Джафару-ал-Хайяту крѣпость Синанъ 5).

1) Ибн-Хордадбехъ говорить, что среди другихъ укрѣцленныхъ пунктовъ Каппадокін въ мѣстности Метамиры находится крѣпость Маджида (Ibn-Chord. ed. De-Goeje, p. 108 и 30). Масуди говорить, что въ Каппадокін недалеко отъ сирійской границы находился подземный складъ хлѣба, называемый Маджида, приблизительно въ двадцати миляхъ отъ крѣпости Лулу (Maçoudi. Kitab-at-tanbih wa'l-ischraf. ed. De-Goeje=Bibl. Geographorum arabicorum, v. VIII, Lugd. Batav. 1894, p. 178; см. El-Maçoudi. Le Livre de l'avertissement, trad. par B. Carra de Vaux. Paris, 1897, p. 242).

2) Ибн-Хордадбехъ упоминаеть Курру въ числё прочихъ крёпостей Каппадокін (Ibn-Chordad. р. 108 и 80). По нашему мнёнію, крёпость Курру можно отожествить съ не разъ упоминаемой у византійскихъ писателей крёпостью Ко́роv въ Каппадокін; такъ напр., изъ времени правленія Льва Мудраго есть такое свидётельство: тареди́рди δѐ хаі (то ха́строч) то Ко́роv ѐч тр Каппадохі́а о́но той 'Ауарийи (Georg. Ham. (продолж.) ed. Muralt, р. 775 = Sym. Mag. р. 702; Cont. Theoph. р. 360); Констан́тинъ Багрянородный въ свсемъ сочиненін о вемахъ говорить: трі δѐ беоте́рақ Каппадохіа; сісі по́дец о́но̀ йуеµо́ма о̀хтю̀.... фро́орюм то̀ хадо́оµемом Ко́ром (Const. Porphyr. De Thematibus, T. III р. 21). Можетъ быть, слёды этой крёпости сохранились теперь въ разрушенныхъ укрѣпленіяхъ Viran Sheher къ юго-востоку отъ Ак-Cepas, древней Colonia Archelais, у горы Hassan Dagh. См. Ramsay, ор. с. р. 355.

8) Jaqubi Historia, v. II р. 567—568: «и бъжалъ изъ нея (Курры) патрицій Мануилъ». Въ изданномъ арабскомъ текстъ Якуби виъсто Курры напечатана Анкира, что, конечно, должно быть исправлено въ Курру.

4) Крѣпость Сундусъ, по нашему мнѣнію, нужно видѣть въ греческомъ названія Soanda или Soandus (теперь New-Sheher). Это былъ пунктъ въ Каппадокіи, имъвшій всегда довольно важное мёстное значеніе, потому что лежаль тамъ, гдё сходились дороги изъ Парнасса и Археланды въ Цезарсю; кромъ того, Soandus былъ городъ, черезъ который шла дорога изъ Юстиніанополя-Мокиссоса на югъ въ Тіану и къ Киликійскимъ воротамъ. См. Ramsay op. c. p. 220, 295. Вейль говоритъ: er sandte den Feldherrn Aschnas gegen Sundus (Tsamandus? Weil. B. II, s. 239). Ho npeguoлагать въ названіи Сундусъ Чамандусъ нѣтъ основаній, такъ какъ положеніе послѣдняго пункта вообще очень гадательно, а предполагаемое его мѣстоположеніе находится слишкомъ далеко на востокъ отъ мъста военныхъ дъйствій въ 830 году. См. Ramsay op. cit. 289-292. Съ Сундусъ-Soandus тождественно, вѣроятно, упоминаеное въ жити св. Савы каппадокійское селеніе Scandos: άναχωρεί (Ζάβας) πρός Γρηγόριόν τινα έχ πατρός θείον, ώς άπό τριών σημείων οίχουντα (οτь cezenin Myrazacku) έν χώμη Σκανδῷ καλουμένη. Sabae Vita per Cyrillum Scythopolitanum y Cotelier. Ecclesiae graecae monumenta. Т. III, 1686, р. 222 = Жите св. Савы Освященнаю, составленное св. Кирилломъ Скивопольскимъ, изд. Ив. Помяловскій. С.-Петербургъ, 1890 г., стр. 12 (Общество Любителей древней письменности. Т. 96). См. Ramsay op. cit. p. 295.

5) Крѣпость Синанъ находилась, по всей въроятности, недалеко отъ Гераклен н

### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРВ ОЕОФИЛЬ. 389

1 T 2

Къ первому же походу и, вѣроятнѣе всего, къ факту взятія арабами крѣпости Курры, гдѣ арабскіе источники упоминають о бѣгствѣ Мануила, надо относить упоминаемую почти во всѣхъ византійскихъ хроникахъ исторію спасенія Өеофила Мануиломъ. Дѣло было такъ: пораженный арабами Өеофилъ очутился среди персовъ-союзниковъ, которые имѣли намѣреніе выдать его арабамъ и тѣмъ самымъ побудить послѣднихъ къ заключенію съ ними мира. Тогда Мануилъ, узнавъ объ этомъ и считая позоромъ для Византіи, если императоръ попадетъ въ руки враговъ, бросился къ нему, схватилъ за узду его лошадь и такимъ образомъ хотѣлъ спасти Өеофила отъ угрожавшей ему опасности. Когда послѣдній, не зная о намѣреніи персовъ, снова хотѣлъ отдаться подъ ихъ защиту, Мануилъ, обнаживъ мечь, грозилъ императору смертью, если онъ не послѣдуетъ за нимъ. Только послѣ этого Өеофилъ уступилъ Мануилъ и, едва спасшись отъ плѣна, прибылъ въ Дорилеумъ<sup>1</sup>).

Манунлъ за эту заслугу былъ осыпапъ милостями и сдёлался любимцемъ императора, что возбудило зависть другихъ царедворцевъ, которые успёли обвинить его въ глазахъ Өеофила въ оскорблени Величества. Узнавъ о грозящей опалё, Мануилъ въ концё 830 или въ самомъ началѣ 831 года бѣжалъ къ арабамъ и былъ радушно принятъ халифомъ<sup>2</sup>).

1) Georg. Ham. p. 710=Leo Gramm. p. 222=Sym. Mag. p. 636. Разсказъ объ этомъ случав есть и у Генесія (р. 61-62); по его словамъ, беофилъ попалъ въ середину арабовъ; Мануилъ три раза напрасно убѣждалъ императора слѣдовать за нимъ и только на четвертый разъ, благодаря угрозѣ убить его, принудилъ бѣжать. Разсказъ Генесія послужилъ источникомъ для Продолжателя беофана (Cont. Теорь. р. 116-118, С. 24); см. Cedr. II, р. 125-126. Приведенное нами въ текстѣ свидѣтельство заслуживаетъ болѣе довѣрія, чѣмъ разсказы Генесія и Продолжателя; если дѣйствительно во время битвы императоръ попалъ въ середину арабовъ, то его упорный отказъ отъ попытки къ бѣгству является совершенно необъяснимымъ; четырехкратная попытка Мануила также кажется не особенно вѣроятиою и носитъ легендарный оттѣнокъ. См. Hirsch. Byz. Studien, S. 143.

2) Genes. p. 62—63. О времени бъгства Мануила подробнъе будетъ сказано въ одномъ изъ приложеній къ нашей полной работъ. См. армянскаго исторяка XII въка Вардана, который, относя невърно бъгство Мануила ко времени Михаила II, говоритъ, что Мамунъ принялъ его съ большими почестями, назначилъ жалованья ему въ день 1806 серебряныхъ монетъ и къ тому же безпрестанно дълалъ ему необык-

Тіаны. Ибн-Хордадбехъ приводить слёдующее обращеніе одного поэта къ городу Аданё: о ты, который отдёленъ отъ меня греческими горами и склонами, двумя бродами рёки Сайхана, Киликійскимъ ущельемъ, которое пересёкаетъ дорогу, Тіаной, Гераклеей и крёпостью, называемой Хиск-Синанъ. Ibn-Chord. ed. De-Goeje, р. 99 и 72). Якутъ (III р. 155) кратко говоритъ: «Синанъ-крёпость въ греческой области, которую завоевалъ Абдаллах-ибн-Абдалмелик-ибн-Мерванъ».

Окончивъ свой удачный походъ, Мамунъ возвратился въ Дамаскъ<sup>1</sup>).

## Походъ 831 года.

Өеофиль, желая отоистить халифу за свою неудачу 830 года, воспользовался удаленіемь его изъ византійскихъ предѣловь, неожиданно перешель черезъ Таврскія горы и избиль часть населенія Тарса и Массисы; число погибшихъ въ этой рѣзнѣ мусульманъ достигало двухъ тысячь<sup>3</sup>). Послѣ этой побѣды императоръ торжественно возвратился въ столицу<sup>3</sup>).

Императору была приготовлена блестящая встрѣча 4).

Когда Өеофилъ приближался къ Константинополю, на встрёчу ему вышли супруга августа Өеодора, завёдующій управленіемъ государства въ отсутствіе императора съ магистромъ и эпархомъ города и весь константинопольскій сенать; послёдній не далеко отъ дворца Гіеріи<sup>5</sup>) встрётилъ возвращавшагося владыку и, павъ ницъ, привётствовалъ его. Въ самомъ дворцё Гіеріи онъ былъ встрёченъ

2) Табари (III р. 1104) и Ибн-ал-Асиръ (VI р. 295) сообщають: «какъ говорять, ихъ (убитыхъ мусульманъ) было около 1600 человёкъ». См. Анонимъ De-Goeje (Fragm. hist. arab. p. 874): «греческій царь выступилъ и перебилъ населеніе Тарса и Массисы — около 2000 человёкъ». Продолжатель Өеофана даеть, очевидно, преувеличенную цифру 25,000 человёкъ: λείαν λαμβάνει ὡς τῶν πέντε καὶ εἴхοσι ἄγχι χιλιάδων (Cont. Theoph. p. 114).

3) Cont. Theoph. p. 114: μετά νίκης λαμπραζ πρός την βασιλεύουσαν επανέρχεται.

4) Въ Придворномъ Уставѣ Константина Багрянороднаго сохранилось описаніе двухъ торжественныхъ въѣздовъ Θеофила въ столицу послѣ его удачныхъ походовъ на агарянъ (De cerimoniis Aulae Bys. р. 503—508). Такихъ удачныхъ походовъ за время Θеофила и было лишь два: одинъ, о которомъ теперь идетъ рѣчь, т. е. походъ подъ Тарсъ и Массису, а второй, о которомъ теперь идетъ рѣчь, т. е. походъ подъ Тарсъ и Массису, а второй, о которомъ теперь идетъ рѣчь, т. е. походъ подъ Залетру. Приведенное у Константина заглавіе въ этой главѣ подтверждаетъ наше предположеніе; заглавіе это слѣдующее: ѝ а́хо̀ той фозба́той і́я́лодо Θεοφίλου βασιλέως, öте ἐνίχησεν хата хра́тоς тоде а́ло̀ Кιλιхіаς στρатоледе́обальтаς хат' αὐτοῦ Ταρσίτας, Μυμψουεστίτας, Άδανίτας, Εἰρηνουπολίτας, Άναζαρβήτας хаὶ λοιπούς χιλιάδας κ' (De Cerim p. 508). Гиршъ, относя второе описаніе къ 837 году, ничего опредѣленнаго не говоритъ о первомъ (Hirsch, ор. cit. S. 144). Рейске въ своемъ комментарім къ Уставу Константина относитъ первый въѣздъ къ побѣдѣ Θеофила подъ Запетрой (Reiskii Commentarii, р. 590).

5) Теперь мѣстность Фанараки на берегу Мраморнаго моря за Кадикей.

новенные подарки. Всеобщая Исторія Вардана Великаго. Перевель Н. Эминь. Москва, 1861 г., с. 99.

<sup>1)</sup> Tabari III p. 1103 = Ibn-al-Athir, VI p. 295. Jaqubi Hist. II, p. 568. De-Goeje. Fragmenta historicorum arabicorum. Lugd. Bat., 1869, T. I p. 374.

#### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРВ ОСОФИЛВ. 391

высшими чинами города. Императоръ слѣзъ съ коня, послѣ чего ему принесла привѣтствіе его супруга.

По приказанію Өсофила весь сенать должень быль оставаться въ теченіе семи дней вмёстё съ нимъ въ Гіеріи, чтобы тёмъ дать время доставить туда арабскихъ плённиковъ, которые назначены были къ участію въ блестящемъ въёздё императора въ столицу. Для Өсодоры изъ города были вытребованы въ Гіеріи жены сенаторовъ.

По прошествія семи дней императоръ отплылъ изъ Гіеріи во дворецъ св. Маманта, находившійся въ нынѣшней Перѣ, гдѣ оставался съ сенатомъ три дня, послѣ чего, переправившись черезъ Золотой Рогъ, прибылъ во Влахернскій дворецъ.

Здёсь Өеофиль сёль на коня и направился въ заранёе приготовленное помёщеніе на равнинё для цирковыхъ состязаній <sup>1</sup>). Въ это время въ Хризополь (теперь Скутари) прибыли плённики и были перевезены туда, гдё находился императоръ.

Между тёмъ константинопольскій эпархъ занялся украшеніемъ города, который былъ убранъ, по выраженію Константина Багрянороднаго, на подобіе опочивальни новобрачныхъ<sup>3</sup>). Разнообразныя ткани, свётильники, розы и другіе цвёты украшали всю длину дороги отъ Золотыхъ воротъ до Халки, великолёпнаго входа въ Большой дворецъ<sup>3</sup>). Мусульманскіе плённики, добыча, взятое оружіе—все это нашло мёсто въ тріумфальномъ шествіи Өеофила.

Самъ императоръ въ златотканномъ хитонѣ, въ панцырѣ, прикрытомъ роскошною туникой <sup>4</sup>), опоясанный мечемъ, съ тіарой на головѣ сѣлъ на бѣлую лошадь, покрытую попоной, усыпанной драгоцѣнными камнями, и взялъ въ правую руку скипетръ. Вмѣстѣ съ

 2) ό δε τής πόλεως έπαρχος ήν προετοιμάσας και καταστέψας την πόλιν δίκην νυμφικῶν παστάδων (De Corim p. 505).

3) Халка, построенная Константиномъ Великимъ и перестроенная послё пожара Анастасіемъ Дикоромъ, была вновь отдёлана еще съ большею роскошью Юстиніаномъ Великимъ послё возстанія Ника, во время котораго она вмёстё съ прилегающими зданіями и храмомъ св. Софіи сгорёла. Описаніе Халки см. у Бёляева. Вуzantina. Кн. І, с. 131—134, гдё указаны топографическія ошибки прежнихъ ученыхъ — Дабарта и Паспатиса.

4) стиди́орного (De Cerim p. 505). Рейске переводить это слово черезъ tunicam loricae superinductam (Commentar. ad Const. p. 583).

<sup>1)</sup> διὰ τοῦ ἔξω τείχους ἡλθεν εἰς τὴν προετοιμασθείσαν χόρτην ἐν τῷ λιβαδίω τοῦ χομβινοστασίου (De Corim p. 504). Рейске такъ переводить это мисто: intrabat in cortem sibi praeparatam in prato combinostasii (seu stationis combinationum circensium). Надо сказать, что все описаніе этого въйзда Өеофила представляеть изъ себя больтія топографическія трудности. См. Биляевъ. Вузапtіпа. Кн. І, С.-Петербургь, 1891 г., стр. 76—81.

#### отдъјъ І.

нимъ тоже на бълой лошади съ такой же богатой попоной талъ кесарь, зять императора Алексъй Муселе <sup>1</sup>), въ золотомъ панцыръ, съ такими же браслетами на рукахъ и наколённиками, въ украшенномъ золотомъ шлемъ и съ мечемъ; въ рукъ у него было золотое копье.

Немного не добзжая до Золотыхъ воротъ, императоръ сошелъ съ лошади и положилъ три земныхъ поклона по направлению къ востоку. Послѣ этого онъ верхомъ продолжалъ путь.

При въёздё Өеофила въ Золотыя ворота высшіе сановники города преподнесли ему сдёланный изъ драгоцённыхъ камней вёнецъ. Городскія партіи встрётили его, привётствуя побёдными пёснями. Вмёстё съ императоромъ въ городъ вступили верхомъ всё лица, находившіяся въ экспедиціи, въ золотыхъ панцыряхъ и съ такими же мечами. Впереди Өеофила ёхали препозиты и кубикуляріи; позади на разстояніи около пяти сажень евнухи-протоспаваріи.

Черезъ часть города, называвшуюся Сигма<sup>3</sup>), а потомъ по дорогѣ къ церкви св. Мокія<sup>3</sup>) императоръ доѣхалъ до Милія, находившагося на Августіонѣ между Халкой и храмомъ св. Софіи<sup>4</sup>), гдѣ сенаторы сошли съ лошадей и впереди Өеофила направились къ кладезю св. Софіи. Самъ императоръ также пѣшкомъ черезъ св. кладезь отправился въ храмъ св. Софіи, откуда помолившись вышелъ черезъ тѣ же двери, въ которыя вошелъ, и достигъ Халки. Передъ ея дверью лаходилось возвышеніе, на которомъ съ одной стороны былъ сооруженъ золотой органъ—чудо искусства<sup>5</sup>), съ другой стороны золотой, украшенный драгоцѣнными каменьями тронъ, а между ними большой золотой, осыпанный камнями крестъ.

5) είς δέ το έτερον μέρος το χρυσοῦν ὅργανον το λεγόμενον πρωτόθαυμα (De Cerim. p. 506).

392



<sup>1)</sup> Алексъй Муселе быль мужемъ пятой младшей дочери Өсофила Маріи (Cont. Theoph. p. 107—108, с. 18).

<sup>2)</sup> Эта мёстность получила названіе Сигмы отъ третьихъ военныхъ, ведущихъ въ городъ съ запада воротъ, которыя въ свою очередь получили это названіе, потому что прилегавшая къ воротамъ часть ствны имѣла подобіе греческой буквы «сигмы». См. Mordtmann. Esquisse topographique de Constantinople. Lille, 1892, р. 14—15. Кондаковъ. Византійскія церкви и памятники Константинополя. Труды VI Археол. сімьяда ез Одесси (1884). Т. III, Одесса, 1897, стр. 54.

<sup>3)</sup> Милій, соотвѣтствовавшій римскому milliare, т. е. столбу, отъ котораго считались мили по дорогамъ изъ Рима, въ Константинополѣ представлялъ изъ себя сооруженіе, болѣе или менѣе похожее на тріумфальную арку, но съ арками на всѣ чөтыре стороны; черезъ эти арки проходили цари, возвращансь съ богомолья, и останавливались подъ ними, чтобы выслушивать славословія. См. Бѣляевъ. Пріемы и выходы византійскихъ царей. Стр. 92.

<sup>4)</sup> О ней см. Кондаковъ, ор. с., стр. 91-92.

А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЬ ОЕОФИЛЬ. 393

Когда императоръ, взойдя на тронъ, осѣнилъ себя крестнымъ знаменьемъ, то народъ кричалъ «Единъ Свять!».

Послѣ этого начался пріемъ городскихъ представителей. Өеофилъ раздавалъ награды въ видѣ золотыхъ запястій, благодарилъ служащихъ и самъ лично разсказывалъ о событіяхъ только что совершеннаго похода. Народъ прославлялъ его громкими криками.

Затёмъ императоръ, поднявшись съ трона, сёлъ на коня и, прослёдовавъ по галлереямъ Ахилла и мимо бань Зевксиппа, которыя находились вблизи Халки, выёхалъ въ некрытый Ипподромъ, откуда черезъ касизму, т. е., черезъ императорскую ложу, изъ которой императоръ смотрёлъ на скачки и въ которой находился царскій тронъ, и черезъ дворецъ Дафну, тёсно примыкавшій къ касизмѣ, онъ спустился въ крытый Ипподромъ; здёсь, сойдя съ коня, онъ черезъ Скилы, какъ назывался входъ во дворецъ, вошелъ въ самый Дворецъ<sup>1</sup>).

На слѣдующій день началось пожалованіе наградъ; очень многіе были награждены чинами отъ царскихъ мандаторовъ до званія патриція; городскимъ властямъ и населенію были разданы многочисленные подарки; устраивались пышныя ристалища; снова арабскіе плѣнники и взятая добыча выставлялись на показъ народу. Въ теченіе многихъ дней рука императора неустанно разсыпала милости.

Такимъ блестящимъ образомъ отпраздновалъ Өеофилъ свой удачный набъгъ на Тарсъ и Массису.

Но ему вскорѣ пришлось вновь открыть военныя дѣйствія, такъ какъ Мамунъ, услышавъ о неожиданномъ нападеніи Өеофила, тотчасъ вступилъ въ греческіе предѣлы. Этотъ походъ Мамуна продолжался съ начала іюля до конца сентября 831 года<sup>8</sup>).

Не смотря на удачу подъ Тарсомъ и Массисой Өеофилъ, повидимому, не желалъ войны; еще до перехода Мамуна черезъ границу посолъ византійскаго императора явился въ городъ Адану и предлагалъ отъ его имени халифу пятьсотъ мусульманскихъ плённиковъ <sup>8</sup>). Это не остановило Мамуна.

<sup>1)</sup> Разборъ этого весьма труднаго въ топографическомъ отношения мъста см. у Бъляева. Вуzantina. К. I, с. 76-82, гдъ указаны промахи предыдущихъ изслъдователей.

<sup>2)</sup> Tabari III р. 1104: Мамунъ двинулся и вступилъ въ греческую землю въ понедѣльникъ 19 числа мѣсяца Джумады І этого года и оставался тамъ до половины мѣсяца Ша'бана. 19 число Джумады І соотвѣтствуетъ 4 іюля; первое число мѣсяца Ша'бана въ 216 году соотвѣтствовало 13 сентября.

<sup>3)</sup> Tabari III p. 1104. De-Goeje. Fragm. hist. arab. I p. 374-375.

Военныя дъйствія второго арабскаго похода велись почти въ той же мъстности, какъ и въ 830 году.

Въ войскѣ халифа находились брать его, будущій халифъ, Абу-Исхакъ и сынъ Аббасъ.

Арабы подступили къ важному пункту въ Каппадокіи недалеко отъ горъ Тавра, къ городу Гераклей-Кивистрі, который еще въ 805 году былъ взятъ Гаруномъ-ар-Рашидомъ, но потомъ возвращенъ византійцамъ. Въ византійское время Гераклея-Кивистра представляла изъ себя центръ отдіъльнаго епископства <sup>1</sup>). При приближении мусульманскаго войска жители Гераклеи вышли изъ города съ предложеніемъ мира и съ полной покорностью.

Послё этого войско халифа раздёлилось на отдёльные отряды<sup>3</sup>). Брать Мамуна Абу-Исхакъ со своею частью войска взялъ и разрушилъ много крёпостей, даруя жителямъ пощаду<sup>3</sup>). Самъ Мамунъ дёйствовалъ успёшно въ области метамиръ. Одинъ изъ его вождей Яхъя-ибн-Аксама сдёлалъ удачный набёгъ на Тіану, гдё захватилъ много плённыхъ<sup>4</sup>).

Но успѣшнѣе другихъ отрядовъ были дѣйствія отряда Аббаса, сына халифа. Завоевавъ каппадокійскія крѣпости Антигу <sup>5</sup>), Ха-

3) Анонимъ Де-Гуэ говоритъ, что Абу-Исхакъ взялъ двѣнадцать крѣпостей, при чемъ общее названіе этихъ крѣпостей мы въ арабскомъ текстѣ за непозностью знаковъ точно разобрать не могли (De-Goeje. Fragm. p. 374). Табари говоритъ, что Абу-Исхакъ взялъ 30 крѣпостей и подземвыхъ укрѣпленій-метамиръ (Tabari III p. 1104). См. Ibn-al-Atbir. VI p. 295.

4) Tabari III p. 1104. Ibn-al-Athir. VI p. 296. De-Goeje. Fragm. p. 464 (Ибн-Мискавейхъ).

5) Антину или Антинусъ-крѣпость въ Каппадокіи, упоминаемая арабскими географами. См. Ibn-Chordadbech ed. De-Goeje p. 108 и 80. Jacut, IV p. 26. Это

<sup>1)</sup> Городъ Кивистра лежалъ въ хорошо орошенной мѣстности и былъ извѣстенъ своими фруктовыми садами. Крѣпость Гераклея примыкала къ нему и составляла съ нимъ одно епископство. Древнее имя Гераклеи сохранилось въ современномъ названіи города *Eregli*. См. Ramsay, ор. сіt. р. 841. Также см. Jacut, IV р. 961-962. Ibn-Chordadbeh ed. De-Goeje, р. 100 и 73. Важное стратегическое значеніе этого города было понято еще Цицерономъ. См. Сісего. Ad familiares, XV, 4: itaque in Cappadocia extrema non longe a Tauro apud oppidum Cybistra castra feci, ut et Ciliciam tuerer et Cappadociam tenens nova finitimorum consilia impedirem.

<sup>2)</sup> De-Goeje. Fragm. Hist. Arab. I, p. 374. Изданный здѣсь арабскій анонинный текстъ представляеть изъ себя наиболѣе подробное и послѣдовательное изложеніе похода 831 года; хотя, по предположенію Де-Гуз, источникъ этотъ относится приблизительно къ XIII вѣку нашей эры, т. е. является довольно позднимъ для событій IX вѣка, однако источники, которыми пользовался аконимъ, достойны всякаго вниманія; поэтому мы его свѣдѣнія объ этомъ походѣ поставили впереди даже Табари, дающаго менѣе извѣстій и въ мелочахъ отступающаго отъ аконима. См. De-Goeje. Praefatio, p. I.

#### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРВ ОЕОФИЛВ. 395

синъ<sup>1</sup>), ал-Ахрабъ<sup>3</sup>), онъ встрѣтился съ самимъ византійскимъ императоромъ. Происшедшее сраженіе окончилось въ пользу мусульманъ; побѣжденный Өеофилъ отступилъ, оставивъ въ рукахъ Аббаса богатую добычу<sup>3</sup>).

Не видя возможности далѣе продолжать войну, Өеофилъ съ однимъ изъ своихъ приближенныхъ, въ которомъ мы склоняемся видѣть извѣстнаго Іоанна Грамматика, въ то время синкелла <sup>4</sup>), отправилъ къ халифу письмо.

Іоаннъ является очень интересною личностью въ то время, такъ что мы считаемъ себя въ правѣ сказать о немъ нѣсколько словъ.

Будучи уроженцемъ Константинополя, Іоаннъ врядъ ли происходилъ изъ знатнаго рода. Во всякомъ случаѣ, это былъ человѣкъ выдающейся учености и начитанности, за что писатели, враждебно относившіеся къ нему, какъ главному виновнику возобновленія иконоборства при Львѣ Армянинѣ въ началѣ IX вѣка, обвиняли его въ сношеніяхъ съ духами, въ преданности магіи, волшебству и гаданіямъ <sup>5</sup>).

1) Такое написаніе даеть Анонимъ Де-Гуэ (Fragm. p. 874). Это сильная подземная крѣпость (метмура) въ южной части Каппадокіи на равнинѣ Веназа около Сасмма и Малакопси. Византійцы ее называють Ка́сич; она въ 776 году была взята арабами, которые открыли ее по поднимавшемуся изъ-подъ земли дыму. См. Theophanis Chron. ed. De-Boor. p. 449: ἀποστεί/ας Μαδί τὸν Ἀβασβαλὶ χατὰ Ῥωμανίας μετὰ δυνάμεως πολλῆς ἦνοιξε τὸ σπήλαιον τὸ ἐπιλεγόμενον Κάσιν ἀπὸ χαπνοῦ χαὶ λαβών τοὺς ἐν αὐτῷ αἰχμαλώτους ὑπέστρεψεν. См. Weil op. с. II, ε. 97. Казез или Казіп была также каппадокійская турма, переведенная въ Харсіанскую вему въ концѣ IX вѣка. См. Ramsay, op. с. p. 220, 250, 293, 856.

2) Приблизительно такое название носить крѣпость упомянутая у De-Goeje. Fragm. p. 374.

3) Jaqubi Hist. ed. Houtsma II p. 568. De-Goeje. Fragm. I p. 375.

4) Арабскій тексть Якуби вь такомъ видѣ, какъ онъ возстановленъ издателемъ Хутсма, называетъ императорскаго посла «епископъ» (Jaqubi II р. 568). См. подробнѣе объ этомъ приложение о посольствѣ Іоанна Грамматика въ полной работѣ.

5) См. Ө. Успенскій. Патріархъ Іоаннъ VII Грамматикъ и Русь-Дромиты у Симеона Магистра въ Журн. Мин. Народ. Просв. Ч. 267, 1890, стр. 3.

названіе встрёчается и у византійскихъ писателей, именно у Льва Діакона; послёдній говорить, что въ 971 году Варда Фока бёжалъ въ крёпость Тиранновъ, которая называется Антинусъ: то той Тора́ичой ха́строй д Античойс ха́хлутац (Leo Diac. p. 122). См. Schlumberger. L'Épopée Byzantine à la fin du dixième siècle. Рагія, 1896, р. 72; см. также р. 694—695. Кедринъ называетъ мёсто бёгства Варды Фоки Тора́толой (Cedr. II р. 390). Крёпость эта лежала на юго-западъ отъ Кесаріи, между Доксіа и Таврскими горами. См. Ramsay, ор. с. р. 355—356. Рамзай отождестваяетъ эту крёпость съ Тугіаіоп (см. р. 141—142). Мы предполагаемъ, что арабское названіе Антигу (أطيخو) и греческое то той тора́ичой ха́строй есть не что иное, какъ переводъ одного и того же названія съ одного языка на другой; по арабски корень thagha (طخي) значитъ «тиранъ».

Въ первый разъ Іоаннъ еще въ званіи анагноста выступилъ на общественное поприще при Львѣ V Ариянинѣ, для котораго онъ въ теченіе нѣсколькихъ мѣсяцевъ усиленно работалъ, подготовляя походъ противъ иконопочитанія <sup>1</sup>).

Извёстно, что Іоаннъ въ качествё настоятеля дворцоваго монастыря Сергія и Вакха пользовался расположеніемъ императора Михаила II, который настолько довёрялъ ему, что поручилъ даже воспитаніе своего сына Өеофила, наслёдника престола. При патріархѣ Антоніѣ Іоаннъ получилъ важное званіе синкелла.

Отправленное съ нимъ къ халифу письмо Өеофилъ началъ со своего имени, а не съ имени Мамуна. Это разсердило повелителя правовърныхъ; онъ, не читая письма, отдалъ его обратно, сказавъ: «не буду читать его письма, которое онъ начинаетъ со своего имени»! Өеофилъ долженъ былъ написать второе письмо, начинавшееся такъ: Рабу Аллаха, знатнѣйшему изъ людей, царю арабовъ отъ Өеофила, сына Михаила, царя грековъ. Въ этомъ письмѣ императоръ предлагалъ халифу сто тысячь динаріевъ и обѣщалъ выдать ему семь тысячъ находившихся въ его рукахъ мусульманскихъ плѣнныхъ, если Мамунъ возвратитъ ему завоеванные греческіе города и крѣпости и заключитъ пятилѣтнее перемиріе <sup>9</sup>).

Мамунъ не удостоилъ императора отвѣтомъ, но, вѣроятно, въ виду наступленія неблагопріятнаго для походовъ времени года выступилъ въ пограничный съ Месопотаміей Кейсумъ, городъ съ сильной крѣпостью<sup>8</sup>), гдѣ оставался два или три дня, послѣ чего удалился въ Дамаскъ.

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Scriptor Incertus de Leone Bardae Filio p. 349—352 (въ томъ̀, гдъ помъ̀щенъ Левъ Грамматикъ). См. Ө. Успенскій, ор. cit. стр. 3—5.

<sup>2)</sup> Jaqubi II р. 568. Анонимъ Де-Гуэ упоминаетъ объ этомъ письмѣ, но подъ сявдующимъ 217 годомъ передъ третьимъ походомъ Мамуна (Fragm. p. 875); тоже Ибн-Мискавейхъ (De-Goeje. Fragm. II р. 464).

<sup>3)</sup> Якутъ говоритъ: Кейсумъ-продолговатый городъ въ области Самосаты; въ немъ рынокъ, давки, тодпа народа; въ немъ на холмѣ есть большая крѣпость (Jacut, IV p. 333). Ibn-Chord. De-Goeje p. 97 и 70: Кейсумъ-пограничный съ Месопотаміей городъ. Вѣроятно, объ этомъ городѣ говоритъ извѣстное подъ именемъ Никифора Фоки военное сочиненіе De velitatione belli; упоминая о таврскихъ горахъ, сочиненіе прибавляетъ: πρός τούτοις δὲ χαὶ τὰ παραχείμενα Γερμανίχειάν τε χαὶ Ἀδατāν χαὶ τὸ Καησοῦν (De vel. belli, p. 250 въ боннскомъ изданіи въ томѣ, гдѣ изданъ Левъ Діаконъ).

#### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЬ ОСОФИЛЬ. 397.

# Походъ 832 года.

Въ промежутокъ времени между вторымъ и третьимъ походомъ въ Мајую Азію Мамунъ долженъ былъ для подавленія возстанія лично отправиться въ Египетъ, гдѣ главнымъ правителемъ въ то время былъ братъ халифа Абу-Исхакъ.

Египетскія смуты ведуть свое начало еще со времени борьбы Мамуна съ халифомъ Эминомъ (809—813 г.), когда стоявшія въ Египтѣ войска возстали противъ намѣстника, назначеннаго Эминомъ, и провозгласили халифомъ Мамуна.

Въ 831 году въ нижнемъ Египтъ вспыхнуло сильное возстаніе, во главѣ котораго стоялъ Абдус-ал-Фихри; къ нему присоединились недовольные копты. Мамунъ выступилъ изъ Дамаска въ среду 24 января 832 года и въ февралѣ мѣсяцѣ прибылъ въ Египетъ<sup>1</sup>); съ нимъ было четыре тысячи турокъ.

Въ то же время изъ Барки прибылъ въ Египетъ одинъ изъ лучшихъ полководцевъ эпохи Мамуна Афшинъ, который нѣсколько позднѣе будетъ игратъ важную роль въ византійско-арабскихъ столкновеніяхъ. Личность Афшина очень интересна въ томъ отношеніи, что показываетъ, насколько сильно было развито при Аббасидахъ иностранное вліяніе въ ущербъ арабскимъ элементамъ.

Афпинъ, происходя. изъ персидской области Согдіаны, въ сущности не былъ даже мусульманиномъ; онъ открыто смѣялся надъ мусульманскими законами; съ крайней жестокостью обошелся однажды съ двумя проповѣдниками ислама, которые хотѣли обратить въ мечеть одинъ языческій храмъ; онъ имѣлъ всегда при себѣ персидскія священныя книги и, сопровождая халифа въ походахъ, мечталъ о возстановленіи персидскаго государства и «бѣлой религіи» и издѣвался надъ арабами, магрибинцами и мусульманскими турками<sup>2</sup>). Не смотря на все это Афшинъ долгое время былъ самымъ довѣреннымъ лицомъ халифа и стоялъ во главѣ всѣхъ важныхъ походовъ.

<sup>1)</sup> Tabari III р. 1105 подъ 216 годомъ говоритъ: выступилъ 'Мамунъ изъ Дамаска въ Египетъ въ среду 16 числа мѣсяца Зульхиджы; подъ слѣд. 217 годомъ: прибылъ Мамунъ въ Египетъ въ мѣсяцѣ Мухарремѣ (р. 1107). По свидѣтельству Якуби Мамунъ вступилъ въ Египетъ 10 числа мѣсяца Мухаррема (Jaqubi Hist. II р. 569), т. е. 16 февраля 832 г.

<sup>2)</sup> Cm. Goldziher. Muhammedanische Studien. I Theil. Halle, 1889, S. 150.

Возставшіе въ Египте арабы должны были вскоре сложить оружіе; одни только копты, не смотря на увещанія патріарха и угрозы Афшина, продолжали упорно сопротивляться, за что и были частью перебиты, частью переселены въ Иракъ. Глава возстанія Абдус-ал-Фихри быль казненъ <sup>1</sup>).

Пребываніе Мамуна въ Египтѣ продолжалось сорокъ семь дней, съ 16 февраля по 4 апрёля 832 года, когда онъ, возвратившись на нѣсколько дней въ Дамаскъ, быстро выступилъ къ византійской границѣ и остановился у Аданы<sup>3</sup>).

На этотъ разъ походъ Мамуна ограничился военными дѣйствіями подъ крѣпостью Лулу<sup>8</sup>).

Посябдняя представляла изъ себя укрбпленный пунктъ первостепенной важности. Находясь на дороге, ведущей изъ Тарса черезъ Киликійскія ворота въ Тіану, нёсколько сбвернёе Подандона, недалеко отъ Тіаны, — Лулу являлась крбпостью, заграждавшей доступъ къ этому проходу<sup>4</sup>). Если въ походё предыдущаго года подъ Гера-

2) Эти данныя сообщаеть Якуби (II р. 569): Мамунъ вступнать въ Египеть 10 числа мъсяца Мухаррема и вышелъ изъ него 27 числа мъсяца Сафара.

3) Для похода 832 года главными источниками служать Jaqubi Hist. II р. 570— 571 и Анонимъ De-Goeje (Fragm. р. 375—876); Табари (III р. 1109) = Иби-ал-Асмръ (VI р. 297) даеть краткій разсказь осады Лулу, который вполнѣ согласуется съ данными Якуби и Анонима. Упоминаніе у Ибн-Котейбы. Ibn Coteibas'a Handbuch der Geschichte. Heransg. von Wüstenfeld. Göttingen, 1850, p. 199. Cp. Weil op. c. II, S. 241—242. Chronique de Michel le Grand, trad. par V. Langlois, Venise, 1868, p. 271.

4) Лулу находится на мёстё города Faustinopolis, построеннаго вишераторомъ Маркомъ Авреліемъ въ память своей супруги Фаустины, которая здёсь умерла. Настоящее имя города Halala, изъ чего, въроятно, и произошно название Луну. Иногда арабскіе историки называють Лулу Сакалиба, что въ перевод в обозначаеть «славяне, славянскій». Это объясияется твиъ, что здёсь были поселены арабами находившіеся у нихъ славяне. О переходъ славянъ къ арабамъ см. напр. у Өсофана подъ 664 годомъ: oi δè Σκλαυινοι τούτφ (Άβδεραχμάν) προσρυέντες σύν αὐτῷ ἐν Συρία κατῆλθον χιλιάδες πέντε χαὶ ψχίσθησαν εἰς τὴν Άπαμέων χώραν ἐν χώμη Σελευχοβόλψ (Theoph. Chron. De-Boor. p. 348); у него же подъ 691 годомъ: и́повалы́и бе Моиа́нев тыї бинμαχούντι 'Ρωμαίοις στρατηγῷ τῶν Σκλάβων, πέμπει αὐτῷ κούκουρον γέμον νομισμάτων, χαὶ πολλαῖς ὑποσχέσεσι τοῦτον ἀπατήσας πείθει προσφυγεῖν πρὸς αὐτοὺς μετὰ χαὶ Χ΄ χιλιάδων Σχλάβων χαι ούτω 'Ρωμαίοις την φυγήν περιεποιήσατο (Theoph. p. 366). Ο πο**селени** славянъ арабами на византійской границѣ см. al-Beladsori. Liber expugnationis regionum, ed. De-Goeje, Lugd. Bat., 1865, p. 150: Мерван-ибн-Мухаммедъ поселилъ славянъ въ пограничной области. См. Ламанскій. О Славянахъ въ Малой Азіи, въ Африкѣ и въ Испаніи. С.-Петербургъ, 1859, стр. 2-4. О Луду си. Jacut, IV р. 871. Сабдующимъ образомъ описываетъ дорогу къ Лулу отъ Киликійскихъ воротъ Иби-Хордадбехъ: тоть, кто хочеть пройти черезъ Кнанкійскія ворота въ Малую Азію,

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Объ этомъ возстания см. Weil op. cit. II, S. 242-246. Müller. Der Islam. В. I, S. 507.

### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЪ ОБОФИЛЬ. 399

клею, Тіану и др. нётъ упоминанія о Лулу, то это можетъ доказывать, что черезъ Киликійское ущелье проникали минуя Лулу. Дёйствительно, въ нёсколькихъ миляхъ отъ Подандоса, у небольшого города Цена (Caena) дорога развётвлялась: одна черевъ Лулу вела къ Тіанъ́, другая — прямо на западъ къ Гераклеё-Кивистрѣ; послёдняя же въ свою очередь была соединена дорогой съ Тіаной. Въ 831 году Мамунъ шелъ по дорогѣ въ Гераклею<sup>1</sup>).

Въ 832 году арабы осадили крѣпость Лулу, которая упорно сопротивлялась; ни силою, ни мирными переговорами Мамунъ въ теченіе ста дней<sup>2</sup>) не могъ ею овладѣть. Тогда онъ приступилъ къ правильной осадѣ. Около Лулу было выстроено два укрѣпленія; одно изъ нихъ было поручепо халифомъ брату Абу-Исхаку, который впрочемъ вмѣсто себя оставилъ Мухаммеда-ибн-ал-Фараджа-ибн-Абу-л-Лейсаибн-Фадла, другое — Джабалу<sup>8</sup>). Самъ же Мамунъ, оставивъ вмѣсто себя у Лулу Ахмеда-ибн-Бистама, направился къ пограничному городу Салагусу<sup>4</sup>). Главнымъ начальникомъ надъ всѣми войсками, осаждавшими Лулу, былъ назначенъ Уджейфа-ибн-Анбасъ.

Въ это время грекамъ, запертымъ въ крѣпости, удалось захватить въ плѣнъ Уджейфу. Они тотчасъ же извѣстили объ этомъ Өеофила и просили прійти къ нимъ на помощь.

Императоръ двинулся къ Лулу, но былъ на голову разбитъ арабскими войсками, занимавшими построенныя Мамуномъ укрѣпленія. Въ руки мусульманъ досталась богатая добыча.

долженъ миновать нёсколько станцій и дойти до р. Подандоса. Оставивъ послёднюю, мужно продолжать путь ущельемъ, носящимъ имя «двё трещины», перерёзаннымъ вдоль рёкою, которую надо перейти въ бродъ двадцать разъ, до теплаго источника, который отдёленъ отъ Лулу легкимъ для подъема косогоромъ. Перешедшіе этотъ косогоръ вмёютъ Лулу передъ собою (Ibn-Chordadb. ed. De Goeje, p. 110 и 82). Теплые источники въ этой мёстности и теперь еще хорошо извёстны. См. напр. Ramsay, op. cit. p. 68. Murray's Hand-book for travellers in Asia Minor. London, 1895, p. 166.

<sup>1)</sup> Cm. kapry y Ramsay, op. cit. p. 330.

<sup>2)</sup> Tabari, III p. 1109—Ibn-al-Athir, VI p. 297. У Якуби и Аконима De-Goeje время не опредълено. Поздиващий армянский историкъ XII въка Варданъ совершенно ложно говоритъ, что Мамунъ взялъ Луду послъ семилътней осады (!). Всеобщая Исторія Вардана Великаго. Перевелъ Н. Эминъ. Москва, 1861, стр. 101.

<sup>3)</sup> Это имя встрёчается въ Анонимъ De-Goeje, р. 875. Якуби начальникомъ обоихъ укрѣпленій называетъ Абу-Исхака (Jaqubi II р. 570). Табари вообще объ этихъ укрѣпленіяхъ молчитъ (III р. 1109); также и Ibn-al-Athir (VI р. 297).

<sup>4)</sup> См. Jacut III p. 119: Салагусъ — крѣпость въ пограничной области за Тарсомъ. Ibn-Chordadbeh, De-Goeje, p. 97 и 70: Салагусъ — пограничный съ Месопотаміей городъ.

Узнавъ о пораженіи Өеофила и убѣдившись въ невозможности продолжать сопротивленіе, начальникъ Лулу вступилъ въ переговоры съ плѣннымъ Уджейфой, обѣщая возвратить ему свободу на томъ условіи, если послѣдній выпроситъ для него у Мамуна пощаду. Уджейфа согласился и, получивъ свободу, сдержалъ свое слово. Послѣ этого крѣпостъ Лулу сдалась на капитуляцію и была заселена мусульманами <sup>1</sup>).

Въ такихъ стёсненныхъ обстоятельствахъ Өеофилъ отправилъ къ халифу одного изъ своихъ приближенныхъ съ письмомъ, въ которомъ предлагалъ миръ и выкупъ плённыхъ. Тексты письма Өеофила и отвёта Мамуна въ томъ видё, какъ они приведены у Табари, очень интересны; поэтому мы приводимъ ихъ цёликомъ<sup>2</sup>).

«По истинѣ, писалъ Өеофилъ, соединеніе двухъ спорящихъ о своемъ счастьѣ съ точки зрѣнія разума лучше для нихъ, чѣмъ то, чтобы они причиняли другъ другу вредъ. Вѣдь ты не согласенъ отказаться отъ счастья, которое ты готовишь себѣ, въ пользу счастья, которое перейдетъ къ другому. Ума твоего достаточно для того, чтобы не учить тебя. Я и написалъ тебѣ письмо, предлагая примиреніе и сильно желая полнаго мира, чтобы ты удалилъ отъ насъ бремя войны. Будемъ мы другъ другу товарищами и союзниками, причемъ доходы (наши) будутъ поступать пепрерывно, торговля будетъ облегчена, нлѣнные будутъ освобождены, безопасность будетъ по дорогамъ и

Digitized by Google

<sup>1)</sup> По словамъ Якуби (II р. 570) в Анонима De-Goeje (р. 375) Уджейфа оставался въ плѣну мѣсяцъ; по словамъ Табари (III р. 1109) — Ибн-ал-Асиръ (VI р. 297) Уджейфа былъ въ плѣну восемь дней.

<sup>2)</sup> Тексты письма Өсофила и отвёта на него Мамуна приводятся у Табари (Ш, р. 1109-1111). Вићсто нихъ Ибн ал-Асиръ только говорить: послалъ царь грековъ съ просьбою о перемиріи, но оно не состоялось (Ibn-al-Athir, VI p. 297). Табари н Ибн-ал-Асиръ относятъ это посольство Сеофила о миръ къ 217 году хиджры (7 февр. 832-26 января 833 г.). Якуби говорить подъ 218 годомъ (27 янв. 833-15 янв. 834 г.): пришелъ къ Мамуну посолъ греческаго царя съ просьбою о миръ и исремиріи; онъ отдавалъ плённыхъ, которые были у него. Но Мамунъ не принялъ (Jaqubi Hist. II p. 578). Съ этимъ кажущимся разногласіемъ источниковъ можно легко примириться, если вспомнить продолжительность похода подъ Лулу. Извёстно, что Мамунъ выступилъ изъ Египта 4 апр. 832 года и черезъ Дамаскъ прибылъ въ Адану, въроятно, не раньше конца апръля или начала мая; отсюда арабы двинулись на Лулу, которую безуспѣшно осаждали болѣе трехъ мѣсяцевъ (сто дней по слованъ Табари и Ибн-ал-Асира). Послъ этого, значитъ, не раньше августа мъсяца, началась правильвая осада Лулу и тянулась еще болёе мёсяца (по свидётельству Якуби и Анонима Уджейфа находился въ плёну мёсяцъ). Отсюда видно, что посольство **Өсофила о миръ должно было имъть мъсто въ концъ 832 или началъ 833 года, тъпъ** болье, что посоль провель же некоторое время при дворь халифа. Такимь образонь можно примирить 217 годъ Табари съ 218 годомъ Якуби.

#### **А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРВ ОЕОФИЛВ.** 401

пустыннымъ мѣстностямъ. И если ты откажешься, то я не буду хитрить передъ тобою и льстить тебѣ на словахъ; тогда я выйду на тебя въ пучину (войны), возьму у тебя преграды, разошлю конницу и пѣхоту. И если я сдѣлаю теперь это, то это будетъ послѣ того, что я обратился съ предупрежденіемъ и выставилъ между собою и тобою знамя переговоровъ. Прощай».

На это письмо, полное благородства и искренняго желанія покончить съ изнурительными ежегодными столкновеніями, Мамунъ отвѣтилъ также письмомъ, написаннымъ весьма краснорѣчивымъ съ арабской точки зрѣнія языкомъ.

«Дошло до меня письмо твое, въ которомъ ты просншь о перемирін, взываешь къ соглашенію, приб'єгаешь то къ мягкости, то къ суровости, склоняешь (меня къ соглашенію) изложеніемъ торговыхъ выгодъ, непрерывнаго поступленія доходовъ, освобожденія плѣнныхъ, прекращенія різни и войны. И если бы я не рішиль примінять разумную медлительность и удблять (должную) долю обсужденію всякой мысли, и взглядъ на какое-нибудь предстоящее дѣло признавать вѣрнымъ только тогда, когда я могу считать обезпеченными желательныя мнѣ последствія его, то я сделаль бы ответомъ на твое письмо конницу изъ людей храбрыхъ, мужественныхъ, опытныхъ, которые постарались бы оторвать васъ отъ вашихъ домашнихъ, приблизились бы къ Богу вашею кровью, сочли бы за ничто ради Бога ту боль, которую причинила бы имъ ваша храбрость; потомъ я присоединилъ бы къ нимъ подкрѣпленіе, доставилъ бы имъ достаточное количество оружія и вооруженія; а они сильнѣе стремятся къ водопоямъ смерти, чѣмъ вы къ спасенію отъ страха передъ ихъ обидою вамъ. Имъ обѣщано одно изъ двухъ высшихъ благъ: готовая побѣда или славное послѣд-· ствіе (т. е. рай). Но я счелъ нужнымъ обратиться къ тебѣ съ увѣщаніемъ, въ которомъ самъ Богъ установитъ мою правоту, когда я призываль тебя и твоихъ къ признанію единаго Бога, къ единобожію и исламу. Если ты откажешься, то будеть обмѣнъ плѣнныхъ, обязывающій къ покровительству и устанавливающій отсрочку; если же ты и этимъ пренебрежешь, то въ личномъ ознакомленіи (твоемъ) съ нашими качествами ты найдешь то, что избавляетъ меня отъ краснорѣчія и погруженія въ описаніе. Спасенъ тотъ, кто слѣдуетъ по прямому пути!»

Конечно, подобное письмо съ предложениемъ Өеофилу принять исламъ не могло повести къ обоюдному мирному соглашению. Наобо-

Византійскій Временникъ.

Digitized by Google

Б

ротъ, у Мамуна явился уже планъ похода на крѣпость Аморію, откуда происходила современная ему на византійскомъ престолѣ династія. Мало того, Мамунъ выражалъ намѣреніе достигнуть самой столицы византійскаго государства—Константинополя <sup>1</sup>).

## Походъ 833 года.

Посять неудачной стодневной осады Лулу Мамунъ нѣкоторое время пробылъ въ Салагусъ, а зиму провелъ въ Раккъ и Дамаскъ<sup>3</sup>).

25 мая 833 года<sup>3</sup>) сынъ его Аббасъ по приказанію отца направился къ Тіанѣ, которая сильно пострадала во время предыдущихъ походовъ. Аббасъ долженъ былъ ее отстроить и укрѣпить, что онъ и сдѣлалъ. Обновленная Тіана занимала пространство въ одну квадратную арабскую милю<sup>4</sup>), была окружена стѣной въ три фарсанги; въ стѣнѣ было четверо воротъ, и у каждыхъ воротъ находилось укрѣпленіе<sup>5</sup>).

Между тъмъ самъ Мамунъ дѣятельно приготовлялся къ новому походу. Брату своему Абу-Исхаку онъ написалъ о наборѣ въ четыре тысячи человѣкъ въ округахъ Дамаска, Эмесы, Іордана и Палестины; каждый конникъ получалъ сто дирхемовъ, а пѣхотинецъ сорокъ. Наборъ былъ произведенъ и въ Египтѣ. Киннесринъ, Джезире и Багдадъ выставили тысячу человѣкъ. Часть этихъ войскъ соединилась съ Аббасомъ у Тіаны<sup>6</sup>). Самъ Мамунъ двинулся также къ византійскимъ границамъ.

8) Табари (III р. 1112) говоритъ, что Аббасъ отправился въ первый день мѣс. Джумады; но у него не сказано, о какой Джумадъ здъсь идетъ рѣчь,—о первой или о второй. Мы приняли первое число Джумады I, такъ какъ мѣсяцъ Джумада II, первое число котораго соотвѣтствуетъ 24 іювя, является слишкомъ позднимъ для начала ежегодныхъ арабскихъ нападеній.

4) Арабская миля немного меньше нашихъ двухъ верстъ; три такія милв, равняющіяся 5<sup>8</sup>/<sub>5</sub> версты, составляютъ одну Фарсангу.

5) О постройкѣ Тіаны см. Tabari III p. 1111—1112, Ibn-al-Athir, VI p. 311, Ibn-Miskaweih, ed. De-Goeje p. 464, который сообщаеть тоже, что Табари и Ибнал-Асиръ. См. также Ibn-Coteiba, ed. Wüstenfeld, p. 199; Maçoudi. Les Prairies d'or, ed. Barbier de Meynard. Vol. VII, Paris, 1873, p. 94. У Якуби и Анонимао постройкѣ Тіаны не упоминается.

6) Tabari, III p. 1112. Ibn-Miskaweih ed. De-Goeje, p. 464—465. Ибн-ал-Асмръ вмёсто подробнаго сообщения Табари говорить о наборё липь нёсколько словъ безъ всякаго названия географическихъ мёстностей (Ibn-al-Athir, VI p. 311).



<sup>1)</sup> Jaqubi Hist. II p. 573.

<sup>2)</sup> Tabari III p. 1111. Jaqubi, II p. 571. Апопутив De-Goeje, p. 876; въ посябднемъ походъ Мамуна въ Египеть ошибочно помбщенъ посяб взятія Лулу; какъ мы видбли вбше, египетская экспедиція была между вторымъ и третьимъ походами въ Малую Азію.

#### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЪ ОСОФИЛЬ. 403

Өсофиль не желаль войны. Когда Мамунь расположился лагеремь у рёки Подандона, къ нему явился императорскій посоль съ письмомь, въ которомъ Өсофиль предлагаль халифу или уплатить военныя издержки этого похода, или возвратить безплатно находившихся въ его рукахъ мусульманскихъ плённыхъ, или привести въ надлежащій видъ мусульманскія страны, опустошенныя византійцами, только бы Мамунъ прекратилъ войну<sup>1</sup>).

На это халноть помолившись отвётнять византійскому послу, по словамъ Масуди, следующее: «Скажи ему (греческому царю): что касается твоего предложенія возвратить мнв мон издержки, то я внимаю всевышнему аллаху, который говорить въ своей святой книгъ повѣствуя словами Билькисъ: «я пошлю кънимъ дары и посмотрю, съ чёмъ возвратятся посланные». Когда посолъ пришелъ къ Соломону, тогда послёдній сказаль: «Не хотите ли вы помочь мнё богатствомь? То, что далъ Богъ мнѣ, лучше того, что далъ онъ вамъ. Нѣтъ, только вы можете быть довольны вашими подарками»<sup>3</sup>). Что касается твоего предложенія отпустить всёхъ мусульманскихъ плённиковъ въ греческой земль, то въ твоей власти находится только двухъ (видовъ) люди: ни тѣ, которые стремнинсь къ Богу и къ вѣчному блаженству — тѣ достигли того, чего желали; или же тѣ, которые стремились къ благамъ міра сего — да не развяжетъ Богъ ихъ оковъ. Что касается твоего предложенія возстановить всё мусульманскія земли, которыя разрушили греки, то, если я вырву послёдній изъ камней въ греческой странь, я не вознагражу женщины, которая спотыкалась въ своихъ оковахъ и восклицала: «О Мухаммедъ! О Мухаммедъ!» Возвращайся къ твоему господину: между мною и имъ находится только мечъ. Слуга! бей въ барабанъ!»

Мамунъ дъйствительно вступилъ въ греческую землю и взялънъсколько укръпленныхъ пунктовъ; послъ этого онъ возвратился къ Подандону<sup>3</sup>).

Но здѣсь халифъ заболѣлъ лихорадкой, которая быстро свела его

2) Kopan, XXVII, 35-36.

5\*

<sup>1)</sup> Весь этотъ разсказъ до самой смерти Мамуна мы находимъ у Масуди въ его Prairies d'or, ed. Barbier de Meynard. Vol. VII р. 94—96; Масуди передаетъ это со словъ кади Абу-Мухаммеда-Абдаллаха-ибн-Ахмеда-ибн-Зейда изъ Дамаска.

<sup>8)</sup> Этими указаніями мы обязаны Масуди. Prairies d'or. VII р. 94, 96, который говорить, что во время этого похода Мамунъ предложнять всёмъ укрѣпленнымъ греческимъ пунктамъ капитуляцію, приглашая ихъ принять исламъ, и далъ имъ выборъ между новой религіей, поголовнымъ налогомъ и мечемъ; христіанство было унижено, и большое число грековъ согласилось платить поголовную подать (111 р. 94).

въ могилу. Мамунъ умеръ 7 августа 833 года, успѣвъ однако назначить наслёдникомъ престола своего брата Абу-Исхака подъ именемъ Мутасима. Погребенъ былъ Мамунъ въ Тарсѣ<sup>1</sup>).

Трогательно описываеть послёднія минуты Мамуна Масуди.

Умирающій открыль глаза, которые были чрезм'трно расширены и св'тились необыкновеннымь блескомь; его руки пытались схватиться за доктора; онъ сд'тлаль усиліе говорить съ нимъ и не могъ; его глаза обратились къ небу и наполнились слезами; наконецъ, его языкъ могъ произнести сл'тдующія слова: «О Ты, который безсмертенъ, помилуй того, который умираеть!» и тотчасъ испустиль духъ <sup>3</sup>).

По смерти Мамуна войска, отправленныя имъ въ Малую Азію, провозгласили халифомъ Аббаса, сына Мамуна, который съ 829 года былъ правителемъ сѣверной Сиріи и Месопотаміи и неоднократно сражался противъ византійцевъ. Въ моментъ смерти отца онъ находился въ Тіанѣ, которую ему было поручено укрѣпить.

# Дѣла на востокѣ въ первые четыре гсда правленія Мутасима (съ 833 до 837 года).

Первымъ дёломъ Мутасима было отозвать Аббаса изъ-подъ Тіаны. Послёдній ему присягнулъ; примёру Аббаса послёдовали провозгласившія его халифомъ войска.

Только что возведенныя укрѣпленія Тіаны были въ томъ же 833 году срыты; всѣ запасы оружія, снарядовъ увезены. Переведенные Мамуномъ въ Тіану поселенцы получили приказъ возвратиться по своимъ областямъ<sup>3</sup>). Послѣ этого Мутасимъ вступилъ въ Багдадъ.

Первые годы его правленія протекли въ мирѣ съ византійцами, такъ какъ Мутасимъ долженъ былъ все свое вниманіе обращать на внутреннія смуты.

Въ Адербиджанѣ возмутились хуррамійи, приверженцы Бабека, противъ которыхъ зимою 833 года былъ отправленъ багдадскій префектъ Исхак-ибн-Ибрахимъ, истребившій у Хамадана 60,000 персовъ; остальные хуррамійи бѣжали къ византійцамъ<sup>4</sup>).



<sup>1)</sup> Weil op. c. II, S. 293-294. Müller. Der Islam. B. I, S. 515. Muir. The Caliphate. 2 ed., 1892, p. 506-507.

<sup>2)</sup> Maçoudi. Prairies d'or. Vol. VII, p. 101.

<sup>8)</sup> Tabari III p. 1164=Ibn-al-Athir VI, crp. 310.

<sup>4)</sup> Походъ былъ въ мѣс. Зулькада 218 года=18 ноября—17 декабря 853 года, Tabari III р. 1165 (Ibn-al-Athir VI р. 311—312). См. Weil op. cit. II, 8. 298.

а. васильевъ: византия и арабы при императоръ ософиль. 405

Возмутившееся въ 835 году въ нижней Месопотаміи цыганское племя Заттъ было усмирено арабскимъ начальникомъ Уджейфой, послѣ чего цыгане были переселены на западъ къ византійской границѣ въ Аназарбу<sup>1</sup>).

Только послё этого Мутасимъ могъ направить свои силы противъ Бабека, возстаніе котораго въ Адербиджанё продолжалось уже шестнадцать лётъ.

До 837 года ничего не слышно о столкновеніяхъ Византій съ восточными арабами. Не смотря на то, что въ это время новый халифъ переживалъ смутное время въ халифатѣ и тѣмъ самымъ открывалъ для византійскихъ нападеній удобную дорогу, Өеофилъ не могъ воспользоваться этими обстоятельствами, переживая самъ тяжелую и въ этотъ моментъ очень неудачную для него войну въ Сициліи. Этимъ объясняются неоднократныя, отмѣченныя выше, попытки императора заключить миръ съ восточными арабами. По всей вѣроятности, и по вступленіи на престолъ Мутасима между Византіей и халифатомъ не было заключено формальнаго перемирія; объ этомъ источники молчатъ<sup>3</sup>). Но четырехлѣтнее спокойствіе на восточной границѣ обусловливалось тѣмъ, что обѣ стороны слишкомъ были заняты въ другихъ мѣстахъ; какъ только же явилась возможность, враждебныя столкновенія на востокѣ сейчасъ же возобновились.

## Силиційская война съ 829 по 837 годъ.

Въ первые годы правленія Өеофила сицилійская война для Византій шла крайне несчастливо. Особенно ухудшилось положеніе византійцевъ въ 830 году, когда къ лѣту этого года прибылъ къ острову съ одной стороны сильный флотъ изъ Испаніи, съ другой стороны африканскій флотъ, посланный Зіадат-Аллахомъ, что составляло виѣстѣ внушительную цифру въ триста кораблей<sup>3</sup>), которые должны были доставить отъ двадцати до тридцати тысячъ войска<sup>4</sup>).

<sup>1)</sup> Tabari III p. 1168-1169 = Ibn-al-Athir, VI p. 815.

<sup>2)</sup> О мирѣ или перемиріи въ 838 году говорить, напр., Вейль (ор. cit. II S. 296— 297), который относить къ этому времени и посольство Іоанна Грамматика, съ чёмъ мы не согласны.

<sup>8)</sup> Ibn-al-Athir, VI, p. 238; Amari, Biblioteca arabo-sicula. Versione italiana. Vol. I, Torino e Roma, 1880, p. 368. Al-Bayan ed. Dozy, p. 96; Amari, vers. II p. 6.

<sup>4)</sup> Cm. Amari. Storia dei musulmani di Sicilia, I p. 288.

Надъ испанскимъ флотомъ, который явился въ Сицилію, имѣя въ виду лишь грабежъ въ своихъ личныхъ выгодахъ, а не помощь африканскимъ арабамъ, начальствовалъ Асбаг-ибн-Вакилъ, по прозванію Фаргулусъ, изъ берберскаго племени Хувара. Изъ другихъ вождей извѣстно имя Сулеймана-ибн-Афіа изъ Тортозы<sup>1</sup>).

Африканскіе арабы въ Сициліи вступили съ ними въ переговоры о совмѣстныхъ дѣйствіяхъ противъ грековъ. Испанцы согласились помогать на томъ условіи, чтобы Асбагъ былъ назначенъ главнымъ вождемъ, и чтобы африканцы снабдили ихъ лошадьми. Эти условія были приняты послёдними.

Дъ́йствія Асбага въ началь были удачны. Онъ направился прежде всего къ Минео, который былъ осаждаемъ въ это время византійскимъ начальникомъ Өеодотомъ, и въ августь мъ́сяць 830 года далъ ему сраженіе, въ которомъ византійцы были разбиты. Самъ Өеодотъ палъ въ битвъ. Остатки византійскаго войска поспѣшили запереться въ Кастроджованни<sup>2</sup>).

Асбагъ, разрушивъ и сжегши Минео, направился со всёмъ войскомъ на какой-то городъ Ghalulia или Gl-waliah<sup>3</sup>), можетъ быть, Calloniana въ Итинераріи Антонина, теперь провинціальный скучный городъ Caltanissetta на юго-западъ отъ Кастроджованни<sup>4</sup>).

Но во время осады этого города въ мусульманскомъ войскѣ снова появилась сильная эпидемія, отъ которой умеръ Асбагъ и нѣкоторые другіе начальники. Было рѣшено оставить городъ.

Узнавъ объ этомъ, византійцы напали на мусульманъ, которые послѣ многихъ и кровопролитныхъ столкновеній, потерявъ большую



<sup>1)</sup> Al-Bayan, ibidem. Nowairi. Amari, Biblioteca arabo-sicula ossia raccolta di testi arabici.... Lipsia, 1857, p. 430; vers. II p. 118-119.

<sup>2)</sup> Nowairi (Amari, testo, p. 480; vers. II р. 119) относить это сражение къмбсяцу Джумада II 215 года—26 юля—23 августа 830 года. Ibn-al-Athir VI р. 238; Amari, vers. I р. 368—369. Al-Bayan, ed. Dozy, p. 96—97; Amari, vers. II р. 6. О смерти  $\Theta$ еодота сообщаеть *Кембриджская хроника*. См. La Croyaca Siculo-Saracena di Cambridje, ed. Cozza-Luzi, p. 24: παρελήφθη το Μήναιον καὶ ἐσφάγη ὁ πατρίχιο; Θεόδοτο; INΔ..  $\Theta$ . Amari, vers. I p. 278.

<sup>8)</sup> Al-Bayan, ed. Dozy, p. 97; Amari, vers. II p. 6.

<sup>4)</sup> Amari. Storia, I p. 289—290. См. Hare. Cities of Southern Italy and Sicily, London, 1883, p. 461. Moltedo. Il libro de'comuni del Regno d'Italia, Napoli, 1873, p. 95 (въ 1881 г. вышло второе изданіе). Giordani, Indice generale dei comuni del regno d'Italia, Milano, 1883, p. 70—71. Vito Amico. Dizionario topografico della Sicilia, tradotto dal latino ed annotato da *Gioacchino Dimarzo*, Palermo, 1855, vol. I p. 208—214.

#### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЪ ОСОФИЛЬ. 407

часть войска, достигли съ трудомъ флота, можетъ быть, въ Мазарѣ, откуда, исправивъ свои корабли, возвратились въ Испанію<sup>1</sup>).

Между тёмъ какъ походъ Асбага кончился полной неудачей, африканскіе арабы, двинувшись, повидимому, изъ Мазары, осадили въ августё мёсяцё 830 года Палермо<sup>2</sup>).

Одновременная съ началомъ осады Палермо вышеупомянутая осада Асбагомъ Ghallulia избавляла мусульманъ отъ нападенія византійцевъ со стороны Кастроджованни или Сиракузъ. Даже неудача Асбага не отозвалась особенно на палермской осадѣ, такъ какъ было немало, повидимому, вождей въ его войскѣ, которые вмѣсто того, чтобы возвратиться въ Испанію, направились въ надеждѣ на лучшее будущее въ мусульманскій лагерь подъ Палермо<sup>8</sup>).

Хорошо укрѣпленный городъ выдерживалъ осаду, не смотря на то, что въ продолженіе этого времени въ Палермо была громадная смертность <sup>4</sup>).

Наконецъ, въ мѣсяцѣ Реджебѣ 216 года (14 августа—12 сентября 831 года) правитель Палермо, выговоривъ полную безопасность для себя, своей семьи и своего имущества, сдалъ городъ<sup>5</sup>), послѣ чего палермскій епископъ Лука, спасарій Симеонъ, который, вѣроятно, и былъ правителемъ Палермо, и еще немногіе изъ грековъ удалились моремъ въ Византію. Остальное населеніе подверглось тяжелой участи военноплѣнныхъ<sup>6</sup>). Относительно нѣкоторыхъ лицъ, погибшихъ отъ

4) Ибн-ал-Асиръ съ нёкоторымъ преувеличениемъ говоритъ, что изъ 70,000 человёкъ, которые были въ началё осады, къ концу ся осталось только 3,000 (Ibn-al-Athir VI p. 238; Amari vers. I p. 369).

5) Ibn-al-Athir VI p. 238; Amari, vers. I p. 369. Nowairi (Amari, testo, p. 430— 431; vers. II p. 119) ошибочно относить къмъс. Реджебу 220 года (835 г.). См. Сгоnaca di Cambridge, ed. Cozza-Luzi, p. 24: ἐπιάσθη ή Πάνορμος INΔ. I, т. е. съ сентября мѣс. 831 года; Amari, vers. I p. 278.

6) Ioannis Diaconi Gesta Episcop. Neapol. Mon. Germ. Hist. Script. rerum langobard. p. 430: ad postremum vero capientes Panormitanam provinciam, cunctos ejus habitatores in captivitatem dederunt. Tantummodo Lucas ejusdem oppidi electus et Symeon spatharius cum paucis sunt exinde liberati. См. Muratori. Script. rer. ital. I, pars II p. 813. Capasso. Monumenta ad Neapolitani Ducatus historiam pertinentia. Napoli. 1881. T. I p. 207—208. Одно только имя Панорма сообщаеть и Эрхемперть (Scriptores rerum langob. p. 239, Erchemperti Historia Langobardorum). Cp. Ibn-al-Athir, VI p. 238; Amari, vers. I p. 869.

<sup>1)</sup> Al-Bayan, ed. Dozy, p. 97; Amari, vers. II p. 6-7. Ca. Amari. Storia, I p. 290.

<sup>2)</sup> Nowairi (Amari, testo, p. 430, vers. II p. 119) относитъ начало осады Палермо къ мъс. Джумада II 215 г.=26 іюля—23 августа 830 года. См. Ibn-al-Athir, VI p. 238; Amari vers. I p. 369.

<sup>3)</sup> Amari. Storia, I p. 290-291. Cm. Ibn-al-Athir, VI p. 238; Amari, vers. I p. 369.

арабовъ во время палермской осады, сложились впослёдствіи цёлыя легенды, напр. о св. Филареть, который при видѣ арабскаго нашествія на Палермо хотѣлъ укрыться въ Калабріи, но, будучи схваченъ врагами, потерпѣлъ мученическую кончину <sup>1</sup>).

Въ годъ же сдачи Палермо, т. е. въ 216 году хиджры (18 февраля 831—6 февр. 832 г.), Зіадат-Аллахъ назначилъ правителемъ Сициліи Абу-Фихра-Мухаммеда-ибн-Абдаллаха изъ племени Тамимъ, который прибылъ на мѣсто своихъ новыхъ обязанностей въ слѣдующемъ 217 году (7 февраля 832—26 января 833 г.) и сейчасъ же смѣстилъ какого-то Османа-ибн-Корхуба, вѣроятно, одного изъ представителей враждебной партіи<sup>3</sup>).

Возникавшія иногда довольно сильныя распри между африканскими и оставшимися на остров' испанскими арабами къ этому времени прекратились<sup>8</sup>).

Покореніе такого важнаго пункта, какъ Палермо, положило твердое основаніе дальнѣйшему покоренію острова. Палермо сталъ центромъ новаго государства, мало зависимаго отъ Африки<sup>4</sup>). Палермскія событія 831 года объясняють, почему Өеофилъ послѣ удачнаго похода подъ Тарсъ и Массису предлагалъ Мамуну пятьсотъ плѣнныхъ, только бы послѣдній не предпринималъ похода; эти же событія объясняють второе посольство Өеофила въ сентябрѣ 831 года и его весьма выгодныя для арабовъ условія возвращенія завоеванныхъ городовъ. Өеофилъ всѣми силами хотѣлъ развязать себѣ руки на востокѣ. Мамунъ понималъ это и пользованся.

Не смотря на успѣхи мусульманскаго оружія въ Палермо, два года прошло безъ важныхъ событій: съ одной стороны мусульманамъ было много работы съ водвореніемъ внутренняго порядка новой колоніи; съ другой стороны ихъ могла сдерживать репутація новаго византійскаго начальника, патриція Алексѣя Муселе, любимца императора Өеофила.

Алексѣй Муселе, армянинъ по происхожденію, быстро сдѣлалъ одну изъ самыхъ блестящихъ карьеръ. Пройдя званія патриція, анои-

<sup>1)</sup> См. Acta Sanctorum. April. Т. I, р. 749 (8 апрѣля); здѣсь кончина Филарета относится еще къ послѣднимъ годамъ правленія Михаила II (по старому изд. Acta S. р. 753). См. Amari. Storia, I р. 293.

<sup>2)</sup> Al-Bayan, ed. Dozy, p. 97; Amari, vers. II p. 7. Cm. Nowairi. Amari, testo, p. 430-431; vers. II p. 119. Amari. Storia, I p. 295.

<sup>3)</sup> Ibn-al-Athir, VI p. 238; Amari, vers. I p. 369.

<sup>4)</sup> Cm. Amari. Storia, I p. 296-297.

#### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРВ ОСОФИЛВ. 409

пата, магистра, онъ женился на дочери Өеофила Маріи и былъ провозглашенъ кесаремъ, т. е. другими словами, ему открывалась даже возможность състь послё Өеофила на византійскій престоль 1). Въ званіи кесаря, какъ мы видѣли выше, онъ участвовалъ въ торжественномъ въѣздѣ императора въ столицу въ 831 году послѣ его удачнаго похода подъ Тарсъ и Массису<sup>3</sup>). Вскорѣ послѣ этого Муселе былъ назначенъ стратегомъ въ Сицилію. Причиною его удаленія изъ столицы на западъ были подозрѣнія Өеофила относительно честолюбивыхъ замысловъ Муселе; во всякомъ случаѣ, подобное назначеніе для послѣдняго не могло быть особенно почетнымъ<sup>8</sup>).

Но его дѣятельность на островѣ была быстро прервана мѣстными интригами. Онъ былъ обвиненъ въ сношеніяхъ съ арабами, въ замыслахъ противъ императора. Смерть жены Муселе, дочери Өеофила, еще болѣе отдалила императора отъ кесаря. Өеофилъ рѣшилъ вызвать Муселе въ Константинополь.

Для этой цёли въ Сицилію быль, вёроятно въ слёдующемъ 833 году, отправленъ архіепископъ Өеодоръ съ императорскимъ обёщаніемъ полной безопасности Муселе. Но, когда послёдній прибылъ въ столицу, императоръ заключилъ его въ тюрьму и конфисковалъ его имущество. Епископъ, обвинившій открыто Өеофила въ нарушеніи даннаго слова, былъ изгнанъ. Впослёдствіи тотъ и другой были возвращены. Муселе на полученныя обратно деньги выстроилъ монастырь, гдё и кончилъ свои дни <sup>4</sup>).

Военныя дъйствія въ Сицилій на нъкоторое время сосредоточились у Кастроджованни, куда, въроятно, была переведена изъ Сиракузъ большая часть греческаго войска<sup>5</sup>).

Въ началѣ 219 года хиджры (16 января 834—4 янв. 835 г.) Абу-Фихръ выступилъ противъ христіанъ у Кастроджованни и послѣ

4) Cont. Theoph. p. 108-109 (Cedr. II p. 118-119). Sym. Mag. p. 681-632. Georg. Hamart. p. 704-705=Leo Gramm. p. 217-218. Cm. Hirsch op. cit. S. 205. Amari. Storia, I p. 297-298.

5) Amari. Storia, I p. 299.

<sup>1)</sup> O Myceie cm. Cont. Theoph. p. 107-109. C. 18. Georg. Hamart. p. 703-705-Leo Gramm. p. 216-217. Sym. Mag. p. 680-632. Cedr. II p. 118-119.

<sup>2)</sup> Const. Porphyrog. De Caerim. p. 505.

<sup>3)</sup> Относительно года назначенія Муселе въ Сицилію нужно замѣтить, что хроника Симеона Магистра относитъ его къ третьему году правленія Өеофила (Sym. Mag. p. 630), т. е. къ 881—832 году; хотя на показанія этой хроники полагаться и нельзя (см. Hirsch. Byz. Studien, S. 345—347), тѣмъ не менѣе въ данномъ случаѣ его опредѣленіе ни чему не противорѣчитъ и подходитъ къ событіямъ. О подозрѣніяхъ Өеофила см. Sym. Mag. ibidem. Cp. Cont. Theoph. p. 108.

упорной битвы отбросиль ихъ въ укрѣпленія. Весною 834 года онъ нанесъ имъ вторичное пораженіе. Въ 835 году (220 г. хиджры = 5 янв. — 25 декабря 835 г.) Абу-Фихръ въ третій разъ разбиль христіанъ, завоевалъ и раззорилъ ихъ укрѣпленія, взялъ въ плѣнъ жену и сына одного греческаго патриція, начальствовавшаго надъ войскомъ. По возвращеніи въ Палермо Абу-Фихромъ былъ отправленъ на восточный берегъ острова въ Таормину Мухаммед-ибн-Салимъ. Новые отряды были посланы для грабежа въ различныя мѣстности. Повидимому, успѣхи мусульманскаго оружія шли быстро впередъ.

Но въ это время въ арабскомъ войскѣ всыхнуло возстаніе. Абу-Фихръ былъ убитъ, и убійцы бѣжали въ христіанское войско<sup>1</sup>).

Въ этомъ же 835 году присланный изъ. Африки новый начальникъ Фадл-ибн-Якубъ отличился немедленно въ двухъ столкновеніяхъ — подъ Сиракузами и, вѣроятно, около Кастроджованни. Византійскій патрицій съ большимъ войскомъ двинулся, чтобы преградить дорогу мусульманамъ, которые засѣли въ гористой, покрытой лѣсомъ мѣстности, куда византійцы не посмѣли проникнуть. Напрасно ожидая до вечера выхода оттуда мусульманъ, греческое войско отступило. Въ это самое время мусульмане неожиданно напали на него и обратили въ бѣгство. Самъ тяжело раненный патрицій упалъ съ лошади и съ трудомъ былъ спасенъ своими солдатами отъ плѣна и смерти. Оружіе, вьючный скотъ достались въ руки мусульманъ<sup>3</sup>).

Этимъ окончилась сицилійская дёятельность Фадл-ибн-Якуба. Въ сентябрё мёсяцё 835 года прибылъ въ Сицилію новый правитель изъ аглабитовъ Абу-л-Аглаб-Ибрахим-ибн-Абдаллах-ибн-ал-Аглабъ, двоюродный братъ Зіадат-Аллаха<sup>8</sup>).

Онъ явился съ небольшимъ флотомъ въ Палермо послѣ довольно неудачнаго морского перехода: часть кораблей погибла во время сильной бури; часть была захвачена христіанами; въ числѣ послѣднихъ кораблей византійцы захватили одну харраку, какъ назывались въ арабской морской терминологіи суда, бросающія огонь. Очевидно,



<sup>1)</sup> Ibn-al-Athir, VI p. 288-289; Amari, vers. I p. 869. Cm. Al-Bayan, ed. Dozy, p. 97; Amari, vers. II p. 7. Ibn-Haldun. Amari, vers. II p. 176.

<sup>2)</sup> Ibn-al-Athir, VI p. 239; Amari, vers. I p. 369-370.

<sup>3)</sup> Ibn-al-Athir, VI p. 239; Amari, vers. I p. 370: въ середнић мѣсяца Рамадана (29 августа—27 сентября 885 г.). Al-Bayan, ed. Dozy, p. 98; Amari, vers. II p. 7; въ мѣс. Рамаданѣ. См. Nowairi. Amari, testo, p. 431; vers. II p. 119. Ibn-Haldun. Amari, vers. II p. 176. См. Amari. Storia, I p. 301.

А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЪ ОЕОФИЛЬ. 411

здёсь рёчь идеть объ огненосныхъ греческихъ судахъ, которымъ мусумьмане стали подражать<sup>1</sup>).

Въ то же время цёлый отрядъ такихъ мусульманскихъ харракъ подъ начальствомъ Мухаммеда-ибн-Синди вышелъ на помощь своимъ и преслёдовалъ грековъ до наступленія ночи <sup>2</sup>).

Новый мусульманскій начальникъ Абу-л-Аглабъ оказался дёятельнымъ. Корабли его сдёлали удачное нападеніе на какую то мёстность, названіе которой пропущено въ текстё<sup>8</sup>); греческимъ плённымъ были отрублены головы. Другой морской отрядъ захватилъ харраку у острова Пантелляріи, въ которой кромѣ грековъ нашли одного африканца, принявшаго христіанство. Плённые, по приказанію палермскаго правителя, были казнены. Одновременно съ этими морскими успёхами отрядъ всадниковъ, дойдя до склоновъ Этны и до крёпостей восточной части острова, сожигалъ деревни и захватывалъ плённыхъ<sup>4</sup>).

Въ слѣдуюшемъ 836 году (въ 221 году хиджры=26 декабря 835 г.—13 декабря 836 г.) мусульмане сдѣлали столь удачное вторженіе въ область Этны и вернулись съ такой богатой добычей преимущественно изъ плѣнныхъ, что рабы продавались за безцѣнокъ<sup>5</sup>). Другой отрядъ двинулся вдоль сѣвернаго побережья, достигъ горной крѣпости Кастеллюччо (Castelluccio, Castel di Lucio) на половинѣ дороги между Палермо и Мессиной<sup>6</sup>) и произвелъ успѣшное нападеніе; но, будучи неожиданно настигнуты византійцами, арабы были разбиты.

2) Al-Bayan, ed. Dozy, p. 98; Amari, vers. II p. 7-8.

<sup>1)</sup> Харрака — сравнительно небольшое зажигающее судно, съ котораго бросали нефть на непріятельскіе корабли; позднѣе это слово встрѣчается въ значеніи самаго снаряда и даже быстроходнаго корабля. См. объясненіе этого слова у Lane. An Arabic-english Lexicon. vol. I—II, p. 552. Wüstenfeld. Die Namen der Schiffe im Arabischen (Nachrichten von der königlichen Gesellschaft der Wissenschaften und der G. A. Universität su Göttingen. 1880, 25 Februar, № 3, S. 140). Но харрака уже весьма рано встрѣчается также и въ мирномъ значеніи простой гондолы для царей и эмировъ. См. Бар. Розенъ. Императоръ Василій Болгаробойца. С.-Петербургъ, 1883, стр. 291. Въ послѣднемъ значеніи это слово перешло въ испанскій языкъ въ измѣненной формѣ haloque, а затѣмъ и въ другіе роханскіе языки. См. Dozy. Glossaire des mots евраgnols et portugais dérivés de l'Arabe. 1869, p. 264—266, подъ словомъ faluca.

<sup>3)</sup> См. Ibn-al-Athir, VI p. 239; Amari, vers. I p. 870. Амари предполагаетъ здёсь Эолійскіе острова или мёстность на берегу между Палермо и Мессиной (Аmari. Storia, I p. 804).

<sup>4)</sup> Ibn-al-Athir, VI p. 239; Amari, vers. I p. 370-371.

<sup>5)</sup> Ibn-al-Athir, VI p. 239; Amari, vers. I p. 871.

<sup>6)</sup> Въ текств Ибн-ал-Асира— Qastaliasah, въ чемъ Амари и видитъ Castelluccio. Amari. Storia, I p. 305.

Въ то же время флотъ подъ начальствомъ Фадл-ибн-Якуба грабилъ близь лежащіе острова, по всей вѣроятности, Эолійскіе, завоевалъ нѣсколько крѣпостей, въ томъ числѣ Тиндаро (древній Tyndaris) на сѣверномъ берегу Сициліи <sup>1</sup>), и вернулся въ Палермо<sup>9</sup>).

Но арабы не могли оставлять безъ вниманія того обстоятельства, что такая почти неприступная крѣпость, какъ Кастроджованни, была еще въ рукахъ грековъ. Поэтому мы видимъ рядъ попытокъ, направленныхъ къ завоеванію этого города.

Въ 837 году (222 г. хиджры=14 дек. 836—2 дек. 837 г.) Абу-л-Аглабъ направилъ большой отрядъ подъ начальствомъ Абдас-Селяма-ибн-Абд-ал-Вехаба къ Кастроджовании, который однако былъ разбитъ византійцами; самъ Абд-ас-Селямъ въ числѣ другихъ попалъ въ плѣнъ, но былъ впослѣдствіи выкупленъ<sup>8</sup>).

Для поправленія дёлъ подъ Кастроджованни было отправлено сильное подкрёпленіе.

Во время этой осады зимою 837 года одинъ мусульманинъ случайно открылъ тропинку въ городъ. Прослѣдивъ ее и видя, что она не оберегается греками, онъ сообщилъ объ этомъ своимъ соплеменинкамъ, которые тотчасъ же направились по указанной дорогѣ и съ крикомъ «Акбаръ аллахъ!» (Великъ аллахъ!) ворвались неожиданно въ городъ. Но крѣпость еще оставалась во власти византійцевъ, гдѣ они и заперлись. Арабы осадили ее, и греки вскорѣ вступили въ переговоры. Мусульманскій начальникъ принялъ ихъ условія; послѣ чего арабское войско съ громадной добычей вернулось въ Палермо<sup>4</sup>).

Надо полагать, что поб'яденные христіане Кастроджованни согласились платить дань, а мусульмане были рады съ честью выйти изъ этой трудной осады. Фактъ тотъ, что они не остались ни въ город<sup>4</sup>, ни въ кр<sup>4</sup>ьпости, и двадцать л<sup>4</sup>ьтъ спустя около Кастроджованни снова происходили сраженія <sup>5</sup>).



<sup>1)</sup> Cm. Hare. The cities of Southern Italy, p. 395-396. Vito-Amico. Dizionario topografico, II p. 598-599.

<sup>2)</sup> Ibn-al-Athir, VI p. 289; Amari, vers. I p. 871. Al-Bayan, ed. Dozy, p. 99; Amari, vers. II p. 9. Надо замѣтить, что имя Тандаръ есть предположение Амари, такъ какъ въ текстѣ Al-Bayan ямя крѣпости передано буквами M. d. nar; взятие же ея отнесено къ сяѣдующему 222 году (14 дек. 836—2 дек. 887 г.). См. Атагi. Storia, I p. 305—306.

<sup>3)</sup> Ibn-al-Athir, VI p. 239-240; Amari, vers. I p. 371. Al-Bayan, ed. Dozy, p. 99; Amari, vers. II p. 9. Cm. Amari. Storia, I p. 306.

<sup>4)</sup> Ibn-al-Athir, VI p. 240; Amari, vers. I p. 371-372. Ibn-Haldun. Amari, vers. II p. 177.

<sup>5)</sup> Cm. Amari. Storia, I p. 807.

А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРВ ОСОФИЛВ. 413

# Походъ подъ Запетру въ 837 году.

Для Өеофила было уже достаточно удачи въ 837 году подъ Кастроджованни, когда Абу-ас-Селямъ попалъ въ плёнъ, чтобы сейчасъ же открыть военныя дёйствія на восточной границё, гдё онъ вступилъ въ сношенія съ Бабекомъ.

Въ это время силы послёдняго слабёли. Противъ него дёйствовала многочисленная армія въ главё съ такими извёстными вождями, какъ Афшинъ, отличившійся еще при Мамунѣ усмиреніемъ египетскаго возмущенія, Итахъ и Джафаръ-ал-Хайятъ, которые все болѣе и болѣе тѣснили Бабека и заперли, наконецъ, его въ сильной крѣпости Альбуддъ<sup>1</sup>).

Сознавая всю опасность своего положенія, онъ вступиль въ переговоры съ Өеофиломъ, побуждая послёдняго именно теперь сдёлать вторженіе въ арабскіе предёлы, такъ какъ всё войска были отправлены Мутасимомъ противъ Бабека, и со стороны византійской границы халифъ не былъ въ состояніи оказать никакого сопротивленія; онъ на борьбу съ Бабекомъ отправилъ даже своего портного и повара<sup>3</sup>).

Конечно, Бабекъ дѣйствовалъ такъ въ той надеждѣ, что халифъ, услышавъ о вступленіи греческихъ войскъ въ его предѣлы, долженъ будетъ часть арміи удалить отъ него и тѣмъ самымъ нѣсколько облегчитъ его стѣсненное положеніе<sup>3</sup>).

Бабекъ даже, чтобы сильнѣе подѣйствовать на Өеофила, выдавалъ себя передъ нимъ за христіанина и обѣщалъ впослѣдствіи обратить въ христіанство своихъ сторонниковъ<sup>4</sup>).

Дѣйствительно, Өеофилъ вступилъ въ арабскіе предѣлы съ громаднымъ войскомъ въ сто тысячъ человѣкъ, въ составъ котораго входили болгары, славяне<sup>5</sup>), персы-мухаммиры, приверженцы Бабека;

8) Tabari III p. 1234-1235 = Ibn-al-Athir VI p. 339.

4) Chronique de Tabari, trad. sur la version persane de Belami par H. Zotenberg. T. IV, Nogent-le-Rotrou, 1874, р. 532. Въ подлинникъ Табари мы этого мъста не напили. См. Chronique de Michel le Grand, p. 274. Abulpharagii Chr. Syr. p. 158.

5) О болгарахъ и славянахъ, какъ участникахъ этого похода, говоритъ Масуди. Prairies d'or, éd. Barbier de Meynard. VII p. 183-184.

<sup>1)</sup> Weil op. cit. II, S. 300. Müller. Der Islam, I. S. 508. Muir. The Caliphate, 2 edition, p. 510-511.

<sup>2)</sup> Это игра словъ у Бабека: имена двухъ извъстныхъ посланныхъ противъ него полководцевъ — Джафара-ал-Хайята и Итаха-ат-Таббаха въ переводъ обозначаютъ «портного» (хайятъ) и «повара» (таббахъ).

послёдніе, будучи разбиты въ 834 году полководцемъ Мутасима Исхак-ибн-Ибрахим-ибн-Мусабой въ области Хамадана, успѣли избѣжать смерти и спаслись, какъ мы видѣли, на византійскую территорію<sup>1</sup>). Өеофилъ ихъ зачислилъ въ армію, женилъ и оказывалъ имъ большое довѣріе<sup>2</sup>).

Греческое войско, перейдя границу, прежде всего направилось на сильную крѣпость Запетру (Зибатру)<sup>в</sup>).

Долгое время ученые различно опредѣляли положеніе этой крѣпости <sup>4</sup>). Это была крѣпость въ пограничной съ Месопотаміей области, близъ самой границы, въ пяти парасангахъ отъ Малатіи, въ четырехъ парасангахъ отъ Хадаса, на разстояніи дневного пути отъ Хисн-Мансура <sup>5</sup>). Теперь мѣстоположеніе Запетры довольно основательно указывается въ современной мѣстности Viransheher на рѣкѣ Аксу близъ Инекли <sup>6</sup>).

Өсофиль взяль и сжегь Запетру; мужское населеніе было перебито; женщины и дёти взяты въ плёнь. Такой же участи подверглись города Малатія и Самосата <sup>7</sup>). Походъ сопровождался страш-

4) См. напр. Weil op. cit. II S. 309. Ученый англійскій путешественныкъ первой половины этого столътія Реннель на основанія того, что иногда у арабовъ Запетра называлась Заманени, отождествляеть ее съ Tzamandus (Rennel. Treatise of the comparative Geography of Western Asia. Vol. II. London, 1831, p. 169—170). О довольно неопредъленномъ положении Tzamandus см. Ramsay op. cit. p. 288—292.

5) Ibn-Chordadbeh, ed. De-Goeje, p. 97 # 70. Kadama, ed. De-Goeje, p. 216, 253 # 165, 193. Jacut. II p. 278, 914. Aboulféda. Géographie, trad. de l'arabe en français par St. Guyard. T. II, Sec. Partie, Paris, 1888, p. 13.

6) См. Guy le Strange. Description of Mesopotamia and Baghdad, written about the year 900 A. D. by Ibn-Serapion въ Journal of the Royal Asiatic Society, 1895, p. 63 и 65. Немного позднѣе Guy le Strange склонялся отождествлять Запетру съ крѣпостью Derendeh. См. Его Notes on Ibn-Serapion въ J. of t. R. As. Soc, 1895, p. 745. Но посяѣ работы Андерсона, который, заннмаясь походами подъ Запетру въ 872 и 836 (sic!) годахъ, на основании разбора арабскихъ источниковъ, Ибн-Серапіона и Ибн-Хордадбеха, опредѣлияъ положеніе Запетры въ Viransheher на Аксу близъ Инекли (Anderson. The campaign of Basil I against the Paulicians in 872 A. D. въ The Classical Review. vol. X, 1896, p. 188), Guy le Strange снова перемѣнияъ свое мнѣніе. См. Его Al-Abrik, Tephrike, the Capital of the Paulicians, въ 'J. of. t. R. As. Soc., 1896, p. 740. Писатель Ибн-Серапіонъ жилъ въ первой половивѣ X вѣка; о его жизни ничего не извѣстно. См. Guy le Strange въ J. of the R. As. Soc., 1895, p. 1-2.

7) Beladsori. Liber expugnationis regionum. Ed. De-Goeje. Lugd. Bat., 1865,

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Tabari, III p. 1165 (Ibn-al-Athir, VI p. 311-312).

<sup>2)</sup> Тавагі, III р. 1235. Начальникъ этихъ персовъ называется у арабовъ Барсисъ. 3) Названіе этой кръпости пишется различно. Табари пишетъ Зибатра (III р. 1284). Византійцы называютъ ее Ζάπετρα (Georg. Hamart. p. 707), Ζάπετρον (Sym. Mag. p. 634), Όζοπέτρα (Genes. p. 64), Σωζόπετραν (Cont. Theoph. p. 124, с. 29. Cedr. II p. 130. Zon. XV, 29, ed. Dind. vol. III p. 415).

А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЬ ОСОФИЛЬ. 415

ными звърствами: плённымъ выкалывали глаза, отръзывали уши и носы <sup>1</sup>).

Императоръ съ торжествомъ возвращался въ столицу. Достигнувъ мѣстности Бріанта на азіатскомъ берегу, онъ, чтобы увѣковѣчить память о своей побѣдѣ, приказалъ начать постройку дворца<sup>9</sup>), разбить сады и устроить водопроводъ<sup>8</sup>). Тріумфальный входъ въ Константинополь отличался тою же пышностью и происходилъ по тому же церемоніалу, какъ описанный уже выше въѣздъ Өеофила послѣ похода 831 года; только теперь на встрѣчу императору вышли еще мальчики, украшенные вѣнками изъ живыхъ цвѣтовъ<sup>4</sup>). Были устроены ристалища, на которыхъ императоръ въ одеждѣ цвѣта ве-

1) Тавагі III р. 1234—1235 (Ibn-al-Athir, VI р. 339). Georg. Ham. р. 707 = Sym. Mag. p. 634. Genes p. 64. Cont. Theoph. p. 124, с. 29. Cedr. II р. 180. Zon. XV 29, ed. Dind. III р. 415. Византійцы называють Запетру городомъ, изъ котораго происходилъ Мутасимъ, что не подтверждается свёдёніями арабскихъ источниковъ. Надо полагать, что это есть позднёйшая выдумка византійскихъ хронистовъ, имёющая своею цёлью нёсколько смягчить аморійскій погромъ слёдующаго года; если въ 838 году арабы взяли городъ, откуда дёйствительно происходила царствовавшая въ то время византійская династія, то византійцы утёшали себя тёмъ, что въ предыдущемъ году они взяли тоже родной городъ халифа, хотя послёднее и было невёрно. Продолжатель Θеобана сообщаетъ, что халифъ даже письменно просилъ Θеофила оставить осаду Запетры: ἐγένετο ἐχεῖθεν διὰ γραμμάτων προτρέψασθαι ἀναχωρεῖν τὸν Θεόφιλον ἐx τῆς πατρίδος αὐτοῦ, xἂν οὐx εἰχέ πως τὸν ἀχούοντα (Cont. Theoph. p. 124, c. 29).

2) Можетъ быть, онъ началъ передълку дворца. См. Кондаковъ. Византійскія церкви и памятники Константинополя. Труды IV Археолог. слизда въ Одесси (1884). Т. Ш. Одесса, 1887, стр. 54.

3) Georg. Ham. p. 707 = Sym. Mag. p. 634: καὶ ἐλθών μέχρι τοῦ Βρύαντος προσέταξεν οἰχοδομησαι παλάτιον καὶ παραδείσους φυτεῦσαι καὶ ὕδατα ἀγαγεῖν, ἂ καὶ γέγονεν.

4) Constant. Porphyr. De Caerim. p. 507—508: προσέταξεν τους τῆς πόλεως παῖδας έξελθεῖν πάντας εἰς ἀπάντησιν αὐτοῦ μετὰ τῶν ἐξ ἀνθέων χατεσχευασμένων στεφάνων, ἰσελθών ὁμοίως τοῦ προτέρου σχήματος. См. Hirsch. Byz. St. S. 144. Рейске въ свонхъ примѣчаніяхъ къ Уставу Константина относить этотъ второй торжественный въѣздъ къ аморійскому походу (Reiskii Comment. p. 594). Но какой же могъ бытъ тріумоъ посяѣ погрома при Аморіи?!

р. 192. Jaqubi Hist. II р. 580. Тавагі, III р. 1234. Івп-аl-Аthir, VI р. 339. Fragmenta Hist. arab. ed. De-Goeje, р. 389—390 (въ текстѣ Ибн-Мискавейха эти событія пропущены). Maçoudi. Prairies d'or, VII р. 133—134. См. Chronique de Michel le Grand par V. Langlois, Venise-Paris, 1868, р. 274. Gregorii Abulpharagii Chronicon Syriacum, ed. Bruns et Kirsch. Lipsiae, 1789, р. 158. Продолжатель Geogiana называеть вѣрно число взятыхъ городовъ: хад πόλεις παραλαμβάνων ἀλλας τε δύο... хад αὐτὴν δὲ τὴν Σωζόπετραν (Cont. Theoph. p. 124, с. 29). См. Всеобщая Исторія Степаноса Таронскаго Асохика по прозванію. Пер. Эминъ. Москва, 1864, стр. 335. Histoire universelle par Etienne Açogh'ig de Daron. Trad. par E. Dulaurier. I partie. Paris, 1883, p. 171. Асохикъ упоминаеть о взятіи Θеофиломъ какого то города Урпели (Ourbel y Dulaurier) и о пораженій арабовъ при Альхулати (т. е. Малатіи); вмѣсто послѣдняго названія у Dulaurier Aschmouschad (Самосата).

нетовъ на колесницѣ, запряженой бѣлыми лощадьми, оказался побѣдителемъ и былъ украшенъ вѣнкомъ, въ то время какъ народъ кричалъ: хадѿс ἦддес, ἀσύγχριτε φαχτονάρη<sup>1</sup>).

Толиы б'яглецовъ изъ населенія сожженной и разрушенной Запетры достигли резиденціи халифа Самарры. Мутасимъ находился во дворцѣ, когда получилъ это печальное извѣстіе. Говорятъ, онъ закричалъ «въ походъ!» и, вскочивъ на лошадь, тотчасъ хотѣлъ отправиться противъ Өеофила<sup>9</sup>).

Но Мутасиму нельзя было привести въ исполненіе своего намѣренія, не покончивъ съ другими затрудненіями и прежде всего съ продолжавшимъ еще сопротивляться Бабекомъ. Тѣмъ не менѣе онъ отправилъ часть войска подъ начальствомъ Уджейфы-ибн-Анбаса, Мухаммеда-Кутаха и другихъ къ Запетрѣ на помощь населенію. Но было уже поздно. Өеофилъ удалился въ свои предѣлы, такъ что арабскія войска остались у Запетры лишь немного времени, чтобы дать населенію возможность возвратиться и успокоиться<sup>3</sup>).

Между тёмъ желаніе отомстить за Запетру среди арабовъ все увеличивалось. Нёкто Ибрахимъ, сынъ Мадхи, явился передъ халифомъ и произнесъ длинное стихотвореніе, въ которомъ онъ описывалъ несчастіе Запетры и призывалъ халифа на помощь его подданнымъ и на священную войну. Въ этомъ стихотвореніи были между прочимъ такія строки: о гнёвъ Божій! Ты видёлъ все это; отомсти же за этихъ женщинъ и накажи преступленія, жертвою которыхъ онѣ были! Возможно, что мужчины наши нашли въ смерти наказаніе за ихъ грёхи; но что сказать объ ихъ бёдныхъ дётяхъ, которыя погибли убитыми <sup>4</sup>).

2) Tabari, III p. 1235 (Ibn-al-Athir, VI p. 339-340).

3) Tabari, III p. 1236 (Ibn-al-Athir, VI p. 340).

4) Maçoudi. Prairies d'or, éd. Barbier de Meynard. VII p. 184.

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Georg. Ham. = Sym. Mag. p. 634: iππικόν ποιήσας, καὶ τὸ πρῶτον βάιον παίξας, άρματι λευκῷ μὲν ἐποχησάμενος, χρώματι δὲ τῷ Βενέτῷ ἀμφιασάμενος, καὶ νικήσας ἐστεφανώθη, τῶν δήμων ἐπιβοώντων· καλῶς ἡλθες, ἀσύγκριτε φακτονάρη. Φακτωνάρης μян Φακτωνάριος οзначало главнаго возницу на цирковыхъ состязаніяхъ. Рейске въ своихъ комментаріяхъ относить это мѣсто къ первому въѣзду Θеофија (Comment. p. 590). См. Cont. Theoph. p. 125, c. 29: καὶ ταῦτα μὲν διοικησάμενος πρός τὴν βασιλεύουσαν ἐπάνεισιν Θεόφιλος. Οдна изъ редакцій сказанія ο 42 амοριйскихъ мученикахъ говорить, что посяѣ похода подъ Запетру Θεοφијъ ὑπέστρεψεν ἐν τῆ ὑπ' αὐτοῦ βασιλευομίνη πόλει κομίσας ἐπινίκια, χρυσόν τε πολύν καὶ ἄργυρον καὶ πάμπολλα πλήθη δεσμίους τῶν 'Αγαρηνῶν (A bicht und Schmidt. Martyrium der XLII Mārtyrer zu Amorium въ Archio für slavische Philologie. Β. XVIII, 1896, S. 191). См. Греческій техсти зачитія 42 аморійскихъ мучениковъ по рукописи Парижск. Нац. библ. № 1534, изд. А. Васильсвъ. С.-Петербургъ, 1898 (Зап. Имп. Акад. Наукъ по Ист.-Фил. отд. VIII сер., τ. III), стр. 6.

А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЬ ОЕОФИЛЬ. 417

Наконецъ, въ концъ 837 года Бабекъ, стъсненный Афшиномъ, принужденъ былъ бъжать въ Арменію, гдъ и былъ выданъ въ руки мусульманъ. Афшинъ, осыпанный подарками и милостями халифа, съ тріумфомъ возвратился въ столицу. Бабекъ подвергся мучительной казни<sup>1</sup>).

Посл'є этого Мутасимъ могъ приступить къ исполненію своего желанія отомстить Өеофилу за походъ подъ Запетру. Ближайшею цёлью халифъ им'ёлъ городъ Аморію, родину царствовавшей въ то время въ Византіи династіи.

## Сицилійская война въ 838 году.

За удачнымъ походомъ 837 года на востокѣ для Өеофила послѣдовалъ нѣкоторый успѣхъ въ первой половинѣ 838 года и въ Сицилін, гдѣ одновременно съ военными дѣйствіями подъ Кастроджованни арабы приступили къ осадѣ другой сильной крѣпости Чефалу (Cefalu) на сѣверномъ берегу острова въ сорока восьми миляхъ на востокъ отъ Палермо.

Осада затянулась. Въ 838 году (223 г. хиджры = 3 декабря 837—22 ноября 838 г.), вѣроятно, раннею весною сильныя морскія подкрѣпленія прибыли изъ Византіи. Мусульмане послѣ нѣсколькихъ столкновеній съ новоприбывшими войсками принуждены были снять осаду и отступить въ Палерио.

11 іюня 838 года (14 числа мѣсяца Реджеба) умеръ въ Африкѣ аглабитскій правитель Зіадат-Аллахъ. Это извѣстіе произвело сильное сиущеніе въ Сициліи. Боялись новыхъ безпорядковъ въ Африкѣ; теряли надежду на подкрѣпленія, которыя были необходимы для осады Чефалу<sup>2</sup>).

Но въ Африкѣ дѣло обошлось лучше, чѣмъ ожидали. Новый правитель Абу-Икал-Аглаб-ибн-Ибрахимъ мирно наслѣдовалъ своему брату Зіадат-Аллаху, съумѣлъ держать въ повиновеніи войска и берберовъ и возстановилъ въ столицѣ порядокъ, нарушенный смертью его брата. Онъ даже смогъ послѣ своего утвержденія въ Африкѣ отправить подкрѣпленія въ Сицилію, гдѣ арабы въ 839 году (224 г.

<sup>1)</sup> Weil op. cit. II S. 301. Muir. The Caliphate, p. 511. См. о значения выдачи Бабека для Армения у А. Гренъ. Династия Багратидовъ въ Армении. Журн. Мин. Нар. Пр. ч. 290 (1898), стр. 60.

<sup>2)</sup> Ibn-al-Athir VI p. 240, 350; Amari vers. I p. 372. BESENTIÉCEIE BREMENERE.

хиджры=23 ноября 838—11 ноября 839 г.) возвратились изъ одного нападенія въ Палермо съ богатой добычей. Тёмъ не менёс дёло подъ Чефалу окончилось безъ опредёленнаго результата.

Отступленіе мусульманъ изъ подъ Чефалу и смерть аглабита Зіадат-Аллаха, прервавшая на время наступательныя дёйствія арабовъ въ Сициліи, приходятся на 838-й годъ, роковой для Византіи на востокѣ, когда Мутасимъ предпринялъ извѣстный походъ подъ Аморію, къ изложенію котораго мы теперь и приступимъ.

## Аморійскій походъ 838 года.

Послѣ окончательнаго усмиренія Бабека Мутасимъ рѣшилъ всѣ свои силы направить противъ византійскаго императора, чтобы отомстить ему за пораженіе предыдущаго года. Ближайшею цѣлью его похода былъ городъ Аморія<sup>1</sup>).

Въ арабскихъ хроникахъ разсказывается, что послѣ побѣды надъ Бабекомъ Мутасимъ спросилъ: «какая изъ греческихъ крѣпостей самая недоступная и лучшая?» Ему отвѣтили: «Аморія. Въ ней не бывалъ никто изъ мусульманъ со времени появленія ислама; она глазъ н основаніе христіанства; у грековъ она почетнѣе Константинополя»<sup>9</sup>).

По положенію зв'єздъ астрологи предрекли неудачу похода, на что халифъ не обратилъ вниманія<sup>8</sup>).

Мутасимъ выступилъ въ походъ изъ своей столицы Самарры въ началѣ апрѣля 838 года<sup>4</sup>) съ громадными силами; до этого времени,

2) Tabari, III p. 1236 (Ibn-al-Athir, VI p. 340).

3) Cm. Suyuti. Tarikh al-Khulafa. Cairo, 1887, p. 133. History of the Caliphs by Jalálu'ddin as-Suyuti. Transl. by Jarrett. Calcutta, 1881 (*Bibliotheca indica.* vol. 87). p. 350.

4) Jaqubi, II р. 581: въ четвергъ 6 числа мъс. Джумады I 233 г.=5 апръля 838 года. Табари приводитъ два года – 224-й и 222-й (ПІ р. 1236).

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Самый подробный разсказъ объ этомъ поход у Табари III р. 1236—1256. Кратко у Ибн-Котейбы, р. 199, Белазори (еd. De-Goeje, р. 192) и Якуби (II р. 581). Менње подробные, чѣмъ у Табари, но обстоятельные разсказы см. у Анонима де-Гуе (р. 890—395), Ибн-Мискавейха (Fragm. р. 485—496), который начинаетъ разсказъ въ напечатанномъ текстѣ съ прибытія Ашнаса въ Мардж-Ускуфъ, Ибн-ал-Асира (VI р. 389—346). Объ этомъ походѣ говорятъ всѣ византійскіе источники. Упоминаніе о взятіи Аморіи можно найти у сирійскихъ и армянскихъ источники. Упоминаніе о взятіи Аморіи можно найти у сирійскихъ и армянскихъ источники. Упоминаніе о взятіи Аморіи можно найти у сирійскихъ и армянскихъ источниковъ. См. Chronique de Michel le Grand, trad. раг. V. Langlois, Venise, 1868. р. 274. Всеобщая исторія Вардана Великаго. Перевелъ Н. Эминъ. Москва, 1861, стр. 101. Хорошій разсказъ въ Gregorii Abulpharagii Chronicon Syriacum, еd. Kirsch et Bruns. Lipsiae, 1789, vol. I, р. 159—161. См. также Historia dynastiarum authore Gregorio Abul Pharajio, ed. E. Pocockius. Oxoniae, 1663, р. 254 (текстъ), р. 166 (переводъ).

## А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЪ ОЕОФИЛЬ. 419

по словамъ Табари, ни одинъ халифъ не имѣлъ съ собою въ походѣ такого числа войскъ, оружія, муловъ, кожаныхъ водоносовъ, мѣховъ для молока, желѣзныхъ орудій, нефти; данныя о количествѣ войска колеблются между 200,000 и 500,000 человѣкъ<sup>1</sup>).

Во главѣ авангарда стоялъ Ашнасъ турокъ съ Мухаммед-ибн-Ибрахим-ибн-Мус'абой; правымъ крыломъ войска начальствовалъ Итахъ турокъ, лѣвымъ Джафар-ибн-Динар-ибн-Абдаллах-ал-Хайятъ; въ центрќ находился Уджейфа-ибн-Анбаса<sup>8</sup>). На знаменахъ и щитахъ войска Мутасимъ приказалъ сдѣлать надпись «Аморія»<sup>8</sup>).

Войско остановилось на разстояній дня пути отъ Тарса у рѣки Лямисъ, гдѣ обыкновенно происходили обмѣны плѣнныхъ между греками и арабами<sup>4</sup>).

Θеофиль между тёмъ, выступивъ изъ Константинополя, остановился въ Дорилеумё въ трехъ дняхъ пути отъ Аморіи. Численность арабскаго войска, о которой, очевидно, уже дошли свёдёнія до грековъ, заставляла многихъ совѣтовать императору во избѣжаніе безполезнаго пролитія крови переселить жителей Аморіи въ другое мѣсто. Но Өеофилъ, считая это недостойнымъ себя и малодушнымъ, рѣшилъ лучше укрѣпить Аморію, ввѣрить ея защиту опытному полководцу, какимъ въ данный моментъ являлся патрицій и стратегъ Анатолійской еемы (τῶν Ἀνατολικῶν) Аэцій, и послать въ Аморію подкрѣпленія подъ начальствомъ протоспаварія евнуха Өеодора Кратира, патрипія Өеоонла Вавутчика (Βαβούτζικον); изъ числа начальниковъ Аморіи намъ извѣстны еще имена стратега Мелиссина, турмарха Каллиста, друнгарія Константина и дромевса Васоя<sup>ъ</sup>).

Мутасимъ, желая произвести нападеніе на греческую землю съ исколькихъ сторонъ, отрядилъ Афшина-Хайдара-ибн-Кауса съ частью войска къ городу Серуджу, лежавшему въ тринадцати фарсангахъ

<sup>1)</sup> Maçoudi. Prairies d'or, éd. Barbier de Meynard. VII p. 135.

<sup>2)</sup> Tabari, III p. 1236 (Ibn-al-Athir, VI p. 840), Maçoudi, op. cit. VII p. 135. Cm. Weil op. cit. II S. 311.

<sup>3)</sup> Genes. p. 64: xai θεσμοθετεί παντί τῷ τὸ φλάμουρον περιφέροντι γραφήν ἐνδηλοῦντος τοῦ 'Αμορίου συζήτησιν; вмѣсто неясныхъ словъ γραφήν ἐνδηλοῦντος, можетъ быть, надо читать γραφή ἐνδηλοῦν. Cont. Theoph. p. 125: θεσπίσαι τε xai xηρῦξαι πάσαν ήλιχίαν.... συναιθροιζομένην ἐπὶ ταῖς ἀσπίσιν αὐτῶν ἐγγράψαι 'Αμόριον. Cedr. II, p. 192.

<sup>4)</sup> Tabari, III p. 1237. Ибн-ал-Асиръ гов.: у рѣки Ас-синъ (IV p. 340); очевидно, ошибка въ текстѣ. Genes. p 66: πρός τό Ταρσοϋ τῆς Κίλιχος. Cont. Theoph. p. 125: συνήγετο γοῦν χαὶ χατὰ τὴν Ταρσόν πολὺς ἐξ ὀλίγων ἐγένετο. Cedr. II p. 132.

<sup>5)</sup> Georg. Ham. p. 713=Sym. Mag. p. 638-639. Cont. Theoph. p. 126. Cedr. II p. 132. Zonar. ed. Dind. III p. 416.

отъ Самосаты<sup>1</sup>); оттуда онъ въ назначенный день долженъ былъ со стороны Дарб-ал-Хадаса (ущелья Хадаса)<sup>2</sup>) вступить въ предѣлы византійскаго государства<sup>3</sup>). Къ этому отряду, повидимому, присоединились еще армянскія войска и мелитинскій эмиръ; турки составляли также значительную часть отряда<sup>4</sup>). Весь соединенный отрядъ остановился на богатой равнинѣ Дазимонъ (теперь Kaz-Ova), около современнаго Токата<sup>5</sup>).

Самъ же халифъ собирался въ это время направиться къ Анкирѣ и, взявъ ее, уже начать военныя дѣйствія противъ Аморіи.

Въ среду 22 числа мёс. Реджеба (19 іюня 838 г.) Ашнасъ по приказанію халифа выступилъ изъ тарсскаго ущелья къ городу Сафсафу, лежащему вблизи Лулу на дорогь изъ Киликійскихъ вороть въ Тіану<sup>6</sup>); за Ашнасомъ шелъ Васифъ, а, наконецъ, въ пятницу 24 числа (21 іюня) двинулся и самъ Мутасимъ<sup>7</sup>).

Въ это время къ нему пришло извѣстіе о томъ, что византійское войско находится по ту сторону рѣки Лямиса и хочетъ, переправив-

1) Ibn-Chordadbeh, p. 97 и 70.

2) О Хадасѣ см. выше.

3) Tabari III p. 1237 (Ibn-al-Athir, VI p. 340). Μαςoudi. Prairies d'or, VII p. 135. См. Weil op. cit. II S. 311. Византійскіе писатели также знають объ этомъ походѣ, только они ошибочно называють начальника этого войска. См. Georg. Ham. p. 712 = Sym. Mag. p. 638: ό δὲ ἀμερουμνῆς ἀποχωρίσας ν' χιλιάδας λαοῦ xαὶ τὸν Σουδεῆ (у Сим. Mar. Γουνδεῆ) ὀνομαστότατον ἐν τοῖς Ἀγαρηνοῖς ὄντα ἐπί τε ἀνδρεία xαὶ φρονήσει, δοὺς αὐτοῖς χεφαλήν, ἀπέστειλε χατὰ τοῦ βασιλέως. У Генесія (р. 67), а за нимъ у Продо яжателя Θеофана (р. 126, С. 81) начальникомъ войска совершенно невѣрно мазывается сынъ халифа. Cedr. II p. 182-133.

4) По свидѣтельству Генесія, въ составъ этого отряда изъ 10,000 человѣкъ входили турки, войско изъ Арменіи подъ начальствомъ Веспараканита — изта та́отус ттус ἐξ 'Арисνίων στρατιας, τοῦτε Веспарахаνίτου, хαὶ αὐτοῦ τοῦ ἄρχοντος τῶν ἀρχόντων и мелитинскій эмиръ (Gen. p. 67); то же у Cont. Theoph. p. 126—127; у послѣдияго нѣтъ только имени Веспараканита. Cedr. II p. 133.

5) Genes. p. 67: χατὰ τὸν Δαξιμῶνα μια Δαζημῶνα. Cont. Theoph. p. 127: Δαζημόνα. Cedr. II p. 133: χατὰ τὸν λεγόμενον Δαζύμηνον. Ο бοгатой равнин Дазимона, черезъ которую течетъ рѣка Ирисъ, говорияъ еще Страбонъ: <sup>7</sup>Ιρις ἔχει δὲ τὰς πηγὰς ἐν αὐτῷ τῷ Πόντψ, ῥυεἰς δὲ ... διὰ τῆς Δαζιμωνίτιδος εὐδαίμονος πεδίου πρός δύσιν (Strabo, ed. Teubn. p. 769, C. 547). Дазимонъ упоминается въ письмахъ Васия и Великаго; см. ер. 212 и 216. Migne. Patr. Gr. T. 32, p. 780 и 792. Но Дазимономъ, повидимому, называлась также крѣпость, которая должна соотвѣтствовать современной крѣпости Токатъ. См. Ramsay op. cit. p. 220, 329-330.

6) Рамзай (ор. cit. p. 354, поte, и 448) отождествляеть Сафсафъ съ городомъ Σιδηρόπαλο; византійскихъ источниковъ; см. напр. *Theoph. Chron.* ed. De-Boor, p. 482. Источникъ теплой воды, о которомъ мы упомянули при описании Луду, былъ также и у Сафсафа. См. Ibn-Chordad. p. 100 и 73. Якутъ называетъ Сафсафъ городомъ въ пограничной мѣстности съ Массисой (Jacut. III p. 401).

7) Масуди говоритъ, что Мутасимъ вступилъ въ византійскіе предѣлы черезъ Дарб-ас-Салама (Maçoudi. Prairies d'or, VII p. 135).

## А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЬ ОЕОФИЛЬ. 421

шись черезъ рѣку, неожиданно напасть на арабовъ. При такихъ обстоятельствахъ Мутасимъ послалъ письмо къ Ашнасу, который въ то время находился уже въ Мардж-Ускуфѣ<sup>1</sup>), съ извѣстіемъ объ этомъ, и приказывалъ ему не идти впередъ, пока къ нему не прибудетъ арріегардъ съ обозомъ, каменометательными машинами и провіантомъ, который въ это время еще не усиѣлъ выйти изъ ущелья.

Черезъ три дня Ашнасъ получилъ новое письмо отъ Мутасима съ приказаніемъ отправить конный отрядъ для захвата въ плёнъ грековъ, отъ которыхъ можно было бы почерпнуть свёдёнія объ императорё и его войскё. Для этой цёли Ашнасъ отрядилъ Амр-ал-Фергани съ двумя стами всадниковъ, которые ночью отправились за поисками въ окрестности уже извёстной намъ крёпости Курры. Но ея начальникъ, узнавъ заранёе объ этомъ, засёлъ со всею своею конницею на большой горѣ, называемой Рустакъ Курры, т. е. область Курры, между Куррой и Дуррой, гдѣ поджидалъ арабовъ<sup>2</sup>).

Амр-ал-Фергани, предув'єдомленный о засад'є, направился къ Дурр'є. На разсв'єть онъ разд'єлиль свой отрядъ на три части и, давъ каждой изъ нихъ по два проводника, приказаль отправиться на поиски грековъ. На этоть разъ поиски ув'єнчались усп'єхомъ: было захвачено много византійскихъ солдатъ и м'єстныхъ жителей. Особенно интересныя св'єд'єнія далъ пойманный Амр-ал-Фергани византійскій всадникъ, который сообщилъ, что императоръ съ войскомъ находится за Лямисомъ въ четырехъ фарсангахъ отъ него, и что въ эту ночь начальникъ Курры собирался устроить засаду въ горахъ на арабовъ.

Боясь, какъ бы другіе посланные имъ на поиски отряды не сдѣлались жертвою засады, Амръ отправилъ за ними своихъ проводниковъ, которые предувѣдомили ихъ объ опасности и передали приказаніе Амра возвратиться къ нему.

Соединившійся отрядъ съ большимъ числомъ плённыхъ византій-

<sup>1)</sup> Мардж-ал-Ускуфъ (Лугъ епископа) упоминается у Ибн-Хордадбеха, какъ одна изъ мѣстностей, лежащихъ на дорогѣ изъ Тарса въ Константинополь (Ibn-Chord. p. 102 и 74). Указаніе, какъ видно, очень неопредѣленное. Это была мѣстность около сѣвернаго выхода изъ Тарсскаго ущелья. У Якута мы этого имени не нашли.

<sup>2)</sup> Въ арабскихъ географахъ мы не нашли указанія на мѣстность Дурру. Можетъ быть, это названіе надо видѣть въ каппадокійскомъ городѣ Доара (Doara), который до времени Юстиніана Великаго находился въ церковной зависимости отъ тіанскаго интрополита, а при Юстиніанѣ, который возвелъ въ митрополію г. Мокиссосъ и назвалъ его Юстиніанополемъ, Доара перешла въ зависимость отъ митрополита послѣдняго города. Точно опредѣлить положеніе Доары врядъ ли возможно; можетъ быть, это современный Mudjur или Hadji Bektash. См. Ramsay op. cit. p. 297—298.

цевъ возвратился къ Ашнасу и передалъ ему то, что узналъ. Извѣстія же были слѣдующія. Императоръ уже болѣе тридцати дней стоялъ по ту сторону Лямиса, поджидая перехода Мутасима и желая напасть на него; недавно къ Өеофилу пришло извѣстіе о томъ, что большое арабское войско вступило въ греческіе предѣлы со стороны еемы Ариеніаконъ. Это было войско Афшина, отправленное, какъ мы видѣли выше, къ Серуджу. Вслѣдствіе этого императоръ, назначивъ начальникомъ войска у Лямиса своего родственника<sup>1</sup>), выступилъ съ однимъ отрядомъ на встрѣчу Афшину.

Получивъ столь важныя извѣстія, Ашнасъ тотчасъ сообщилъ ихъ Мутасиму<sup>2</sup>).

Мутасимъ рёшилъ прежде всего оповёстить о выступлени греческаго императора самого Афшина. Онъ послалъ развёдчиковъ изъ своего лагеря, приказалъ то же сдёлать Ашнасу и обёщалъ 10,000 дирхемовъ тому, кто доставитъ Афшину его письмо, въ которомъ халифъ его предупреждалъ о походѣ на него Өеофила, приказывалъ оставаться на своемъ мѣстѣ и не двигаться впередъ.

Но Афшинъ уже слишкомъ углубился въ византійскіе предѣлы, такъ что ни одно письмо не дошло по своему назначенію.

Въ это время Ашнасъ, къ которому на помощь прибылъ объщанный халифомъ арріергардъ съ новыми запасами, получилъ приказаніе двинуться впередъ. Мутасимъ шелъ за нимъ на разстояніи дня пути. Извъстій о судьбъ Афшина не было. Войско халифа терпъло сильный недостатокъ въ водъ и въ кормъ для скота.

Ашнасъ, направляясь къ Анкирѣ, находился отъ нея на разстояніи трехъ дней пути, когда въ числѣ многочисленныхъ плѣнныхъ ему въ руки попался одинъ старикъ, который, зная, что ему, какъ большипству плѣнныхъ, грозила смерть, обратился къ арабскому военноначальнику со слѣдующими словами: «что за польза убивать меня? Ты и твое войско находитесь въ большомъ затрудненіи отъ недостатка воды и провіанта; а здѣсь есть люди, бѣжавшіе изъ Анкиры изъ боязни, что арабскій царь ихъ осадитъ; они находятся вблизи насъ; у нихъ тамъ въ изобиліи провіанть, припасы и ячмень. Пошли со мной отрядъ, чтобы я навелъ его на нихъ, и отпусти затѣмъ меня на свободу».



<sup>1) «</sup>Сына своего дяди», т. е. двоюроднаго брата, по Табари, Ш р. 1239 (Ibnal-Athir, VI p. 341).

<sup>2)</sup> Tabari III p. 1238-1239 (Ibn-al-Athir, VI p. 340-341). Cp. Weil op. cit. II S. 312.

## А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЪ ОСОФИЛЬ. 423

Ашнасъ собралъ отрядъ изъ пятисотъ человѣкъ, которые еще чувствовали себя бодро, и, вручивъ плѣннаго старика Малику-ибн-Кейдару съ приказаніемъ отпустить его, если онъ дѣйствительно укажетъ мѣстопребываніе жителей Анкиры и добудетъ провіантъ, приказалъ отряду выступить. Самъ же двинулся къ Анкирѣ, гдѣ долженъ былъ встрѣтиться съ Малик-ибн-Кейдаромъ.

Анкира въ то время была, очевидно, сильной крѣпостью: ея стѣны вновь были отстроены предшественникомъ Өеофила Михаиломъ II<sup>1</sup>).

Старикъ въ сумерки привелъ отрядъ въ долину, гдѣ люди и лошади могли отдохнуть и утолить свой голодъ и жажду. Ночное блужданіе по горамъ возбудило въ отрядѣ подозрѣніе въ томъ, что старикъ хочетъ его завести, о чемъ было сказано Малик-ибн-Кейдару.

На вопросъ послёдняго объ этомъ старикъ отвёчалъ: «По истинё за горами находятся люди, на которыхъ ты хочешь напасть; но я боюсь, что, если мы выйдемъ ночью изъ горъ, они услышатъ стукъ копытъ о камень и разбёгутся; а, если мы выйдемъ изъ горъ и ты никого не увидишь, вёдь ты убъешь меня. Но я буду водить тебя по этимъ горамъ до утра. Когда же мы дождемся утра, мы выйдемъ къ нимъ, и я тебѣ ихъ покажу; поэтому не будетъ тогда опасности для меня быть убитымъ». Послѣ этого отрядъ остановился на ночь въ горахъ.

Утромъ посланные на гору четыре человѣка наткнулись на мужчину и женщину, остановили ихъ и распросили о томъ, гдѣ провели ночь жители Анкиры. Получивъ требуемыя свѣдѣнія, Маликъ по просьбѣ старика отпустилъ этихъ двухъ плѣнныхъ на свободу.

Отрядъ Малика тотчасъ отправился къ находящимся не вдалекѣ солянымъ копямъ, гдѣ скрывались жители Анкиры.

Увидя приближавшееся войско, мужское населеніе города, приказавъ женщинамъ и дѣтямъ укрыться въ самыхъ копяхъ, вступило въ бой. Побѣда осталась на сторонѣ арабовъ, которые узнали отъ плѣнныхъ анкирцевъ важныя извѣстія.

Оказалось, что многіе изъ нихъ участвовали въ битвѣ греческаго императора съ Афшиномъ, о которомъ уже давно не было никакихъ вѣстей. Столкновеніе это произошло при слѣдующихъ обстоятельствахъ.

<sup>1)</sup> См. Corpus inscriptionum graecarum. Vol. IV. Ed. E. Curtius et Ad. Kirchhoff. Berolini, 1877. Inscr. 8794 и 8795. До Авкиры доходная арабы въ 806 году. См. Muralt. Essai de chronographie byzantine, p. 891.

Императоръ находился въ четырехъ фарсангахъ отъ рѣки Лямиса, когда къ нему пришло извѣстіе о томъ, что большое арабское войско вступило въ греческіе предѣлы со стороны еемы Арменіаконъ. Передавъ начальство надъ войскомъ, какъ мы видѣли уже выше, одному изъ своихъ родственниковъ, Өеофилъ приказалъ ему оставаться на мѣстѣ и въ случаѣ нужды только стараться сдерживать натискъ войска арабовъ, не вступая съ ними въ открытый бой; самъ же съ отдѣльнымъ отрядомъ, въ составъ котораго кромѣ византійцевъ входили и персы<sup>1</sup>), поспѣшилъ на встрѣчу Афшину въ Арменіаконъ.

Съ Өеофиломъ находился возвратившійся къ нему изъ Сиріи Мануилъ, который, какъ и прежде, состоялъ начальникомъ схолъ, и персъ Өеофобъ.

Войско остановилось у высокой, недоступной скалы 'Ауζήν, недалеко отъ современной Зелы на западъ отъ Токата<sup>э</sup>). Наканунѣ сраженія состоялся совѣтъ относительно того, лучше ли днемъ вступить въ бой, или ночью. Миѣнія раздѣлились, и, хотя Мануилъ и Θеофобъ стояли за ночное сраженіе, однако противоположное миѣніе взяло верхъ<sup>3</sup>).

Сраженіе завязалось рано утромъ въ четвергъ 25 числа мѣсяца Ша'бана (22 іюля)<sup>4</sup>) и въ началѣ было удачно для грековъ: арабская пѣхота съ большимъ урономъ обратилась въ бѣгство. Но подоспѣвшая въ полдень арабская конница поправила дѣло. Греческія войска уступили и въ свою очередь обратились въ безпорядочное бѣгство<sup>5</sup>). Дѣло продолжалось до вечера. Многіе не знали, гдѣ находится императоръ. Нѣкоторые отправились къ мѣсту императорскаго лагеря, но

<sup>1)</sup> Genes. p. 68. Cont. Theoph. p. 128. Cedr. II p. 133.

<sup>2)</sup> Genes. p. 68: κατὰ τὸν ἀνζὴν οῦτω χωρίον καλούμενον. Cont. Theoph. p. 127. Cedr. II p. 138: κατὰ τὸν οῦτω λεγόμενον χῶρον ἀνζίν. Ποςροδαἑε οδъ ἀλυζήν mis roboримъ при изложенін похода Михаила III въ 860 году.

<sup>8)</sup> Genes. p. 68: κατὰ γοῦν τὸ πρός αὖριον γεγονυίας προσβολῆς... Cont. Theoph. p. 127: ὡς ở οὖν ἐλαμψεν ἡ ἡμέρα. Cedr. II p. 133: ὡς ῆδη ἡμέρα ἐπέλαμπε. Арабскія хроники говорять также, что сраженіе началось рано утромъ. Tabari III p. 1242— 1243 (Ibn-al-Athir, VI p. 342).

<sup>4)</sup> Tabari Ill p. 1256 (Ibn-al-Athir, VI p. 843).

<sup>5)</sup> Tabari III p. 1242—1243 (Ibn-al-Athir, VI p. 341—342). Jaqubi Hist. II p. 581. Maçoudi. Prairies d'or. VII p. 135—136. Georg. Ham. p. 713 = Sym. Mag. p. 638: συμβαλόντων δὲ πόλεμον, ἡττηθεὶς ὁ βασιλεὺς ἔφυγε καὶ μετ' αἰσχύνης ὑπέστρεψε μόλις διασωθείς. Генесій разсказываеть объ этой битвѣ совершенно согласно съ арабскими источниками, только у него въ рѣшительную минуту не арабская конница ободрила побѣжденное въ началѣ войско, а турки (p. 68); то же у Cont. Theoph. p. 127. Cedr. II p. 134. Zon. Dind. III p. 416.

## а. васильевъ: византія и арабы при императоръ обофиль. 425

**Θеофила тамъ не было.** Тогда часть отряда возтратилась къ Лямису и здѣсь узнала печальную новость: оставленное **Θеофиломъ** войско, не желая повиноваться его родственнику, разошлось<sup>1</sup>).

Между тѣмъ Өеофилъ послѣ бѣгства своихъ солдатъ оставался нѣкоторое время на полѣ битвы, окруженный только начальниками различныхъ частей войскъ съ Мануиломъ во главѣ и союзными персами. Арабы продолжали наступатъ на нихъ, хотя входившіе въ составъ ихъ войска турки уже не могли особенно вредить грекамъ своими стрѣлами, такъ какъ вслѣдствіе дождя тетивы луковъ испортились.

Въ это время Мануилъ, понимавшій прекрасно по арабски, услышалъ переговоры между персами и арабами относительно измѣны Θеофилу. Тогда онъ, тотчасъ составивъ небольшой отрядъ изъ преданныхъ императору людей и уговоривъ послѣдняго бѣжать, пробился не безъ труда черезъ ряды непріятелей и достигъ Хиліокома, мѣстности на сѣверъ отъ Амасіи<sup>8</sup>), гдѣ онъ настигъ остатки бѣжавшаго войска. По словамъ нѣкоторыхъ византійскихъ хроникъ, его начальники, которые также оставили битву, бросились въ Хиліокомѣ къ ногамъ Өеофила и, снявъ свои мечи, сами себя приговорили къ смерти. Но императоръ, чувствуя, что онъ самъ только что спасенъ милостью Божьей отъ опасности, простилъ ихъ<sup>8</sup>).

3) Genes. p. 68-69. Cont. Theoph. p. 128-129. Cedr. II p. 134-135. Zon. Dind. III p. 416. Cm. Hirsch. Byz. St. S. 145. Генесій, а за вимъ Продолжатель Өео-Фана приводять буквально цѣлый разговоръ между ӨеоФиломъ и Мануиломъ по поводу бѣгства, что носить анекдотическій характеръ; самый же Факть измѣны персовъ и вторичное спасеніе Мануиломъ императора мы считаемъ вполнѣ возможнымъ вопреки Гиршу, который находить очень сомнительнымъ какъ измѣнническіе переговоры персовъ, такъ и вторичное спасеніе ӨеоФила Мануиломъ, говоря, что Генесій адѣсь просто повторяеть еще разъ то, что онъ въ другой связи правильно уже разсказалъ раньше (Hirsch op. cit. S. 146). О спасеніи императора въ битвѣ съ Афшиномъ упоминаетъ и Масуди: императоръ потерялъ большую часть своихъ патриціевъ и главныхъ офицеровъ и обязанъ былъ своею жизнью только защитѣ иовообращеннаю христіанима по имени Насира и его товарищей (Maçoudi. Prairies d'or, VII р. 136). О переходѣ въ христіанство Насира (Haзара) упоминаетъ Миханлъ

<sup>1)</sup> Tabari III p. 1243 (Ibn-al-Athir, VI p. 842).

<sup>2)</sup> Genes. p. 69: xarà δὲ τὸν Χιλιόχωμον παραγενομένου. Cont. Theoph. p. 129: πρὸς τὸ Χιλιοχόχωμον. Cedr. II p. 134: Χιλιόχωμον. Cm. Strabo. Teubn. p. 788: ποιεῖ τὸ Χιλιόχωμον χαλούμενον πεδίον... ταῦτα μὲν τὰ ἀρχτικὰ μέρη τῆς τῶν Ἀμασέων χώρας. Cm. Ramsay op. cit. p. 328-329. Cm. τακже Vita S. Dorothei Junioris Bb Acta Sanctorum (1867). Junii, T. I: Βίος καὶ πολιτεία τοῦ ὀσίου Πατρὸς ἡμῶν Δωροθέου, τοῦ Νέου, ῆτοι τοῦ ἐν Χιλιοχόμψ (p. 583). Χιλιόχομον — ropa θε ποgazeky οτ Αμμαα (Camcyba) (ibidem). Cm. Tomaschek. Zur historischen Topographie von Kleinasien im Mittelalter. Sitsungsb. der K. Ak. d. Wiss. su Wien. Phil.-hist. Cl. B. 124, 1891, S. 79.

### отдълъ і.

Послѣ этого императоръ съ небольшимъ отрядомъ возвратился къ разстроенному войску и тотчасъ велѣлъ казнить своего неудачнаго замѣстителя. Былъ отданъ приказъ по городамъ и крѣпостямъ о томъ, чтобы населеніе ихъ принимало бѣглецовъ и, побивъ ихъ кнутомъ, возвращало въ опредѣленное мѣсто для дальнѣйшей борьбы съ арабамя.

Какой то евнухъ былъ посланъ въ Анкиру для охраны населенія на тотъ случай, если бы Мутасимъ вздумалъ осадить ее. Но было уже поздно: населеніе Анкиры оставило городъ и бѣжало въ горы.

Узнавъ объ этомъ, Өеофилъ приказалъ евнуху направиться къ Аморіи<sup>1</sup>), а самъ отступилъ въ Никею и Дорилеумъ, гдѣ поджидаль извѣстій о судьбѣ своего родного города<sup>2</sup>).

Вотъ какія свёдёнія получилъ Маликъ отъ плённыхъ жителей Анкиры, которые послё этого съ женщинами и дётьми были отпущены имъ на свободу. Старикъ-плённикъ также получилъ свободу.

Позднѣйшій сирійскій писатель сообщаеть любопытную подробность о томъ, что послѣ пораженія Өеофила Афшиномъ въ Константинополѣ распространился слухъ о смерти императора, и что населеніе уже собиралось провозгласить новаго императора. Предупрежденный матерью Өеофилъ поспѣшилъ въ Константинополь и казнилъ участниковъ этого плана<sup>8</sup>). Это обстоятельство намъ кажется довольно вѣроятнымъ, особенно въ виду того, что, судя по византійскимъ источникамъ, Өеофилъ былъ послѣ своего пораженія въ Никеѣ, т. е. вблизи столицы.

У Анкиры Маликъ встрѣтился съ Ашнасомъ. Туда же на слѣдующій день пришелъ и самъ Мутасимъ.

На третій день пришло извѣстіе отъ Афшина, въ которомъ сообщалось о томъ, что онъ благополучно направляется къ эмиру правовѣрныхъ. Дѣйствительно, на слѣдующій день побѣдитель Бабека

Сиріецъ (Chronique de Michel le Grand, p. 274). См. Abulpharagii Chron. Syr. I p. 158: aufugit dux ejus (Бабека) Nazar cum multis sociis ad Theophilum et christiani facti sunt; cp. p. 161.

Таbari, III р. 1243 (Ibn-al-Atbir, VI р. 342). Въ числѣ знатныхъ плѣнныхъ, оказавшихся въ рукахъ арабовъ послѣ взятія Аморіи, у византійцевъ дѣйствительно упоминается Θεόδωρος, πρωτοσπαθάριος εὐνοῦχος. См. Georg. Ham. p. 718= Sym. Mag. p. 639.

<sup>2)</sup> Genes. p. 69: ό δε βασιλεύς πρός τε Νίκαιαν και τό Δορύλαον διεκαρτέρει, τη αύτοϋ πατρίδι τό μέλλον ἀπεκδεχόμενος. Cont. Theoph. p. 129. Cedr. II 135. Zon. ed Dind. III p. 417.

<sup>3)</sup> Gregorii Abulpharagii sive Bar-Hebraei Chronicon Syriacum, ed. Bruns et Kirsch. Lipsiae, 1789, vol. I p. 159.

А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЪ ОБОФИЛЬ. 427

соединился у Анкиры съ Мутасимомъ<sup>1</sup>). Анкира была арабами разрушена<sup>2</sup>).

Побѣда Афшина съ ея печальными для греческаго войска послѣдствіями произвела, очевидно, сильное впечатлѣніе на Өеофила. Онъ упалъ духомъ. Забывъ о своемъ побѣдоносномъ походѣ преды́дущаго года, императоръ отправилъ пословъ къ Мутасиму съ унизительными объясненіями и обѣщаніями. Өеофилъ заявлялъ, что при взятіи Запетры подчиненные превысили его приказанія; онъ обѣщалъ на свои средства вновь выстроить раззоренный городъ, выдать халифу не только плѣнныхъ жителей Запетры, но и всѣхъ находившихся въ то время въ плѣну арабовъ и даже своихъ людей, которые по винѣ патриціевъ безчинствовали при взятіи города<sup>3</sup>).

Мутасимъ не обратилъ вниманія на просьбы императора, а, посмѣявшись надъ посольствомъ и упрекнувъ грековъ въ трусости, удержалъ пословъ у себя до самаго взятія Аморіи<sup>4</sup>).

Послё разрушенія Анкиры халифъ направилъ военныя дёйствія на Аморію. Войско было раздёлено на три колонны, одна на разстояніи двухъ фарсангъ отъ другой: въ центрѣ находился самъ Мутасимъ; лѣвой колонной предводительствовалъ Ашнасъ, правой — Афшинъ. Былъ отданъ приказъ брать въ плѣнъ всѣхъ безъ различія пола и возраста, разрушать и сожигать всѣ селенія.

Въ это время Аморія переживала самую цвѣтущую пору своего существованія. Въ Византіи правила династія, происходившая изъ Аморіи. Вѣроятно, Михаилъ II возвелъ свой родной городъ въ митрополію, которой были подчинены части провинцій Пессинунта, Синнады и Антіохіи<sup>5</sup>). Кромѣ того, Аморія представляла изъ себя сильную крѣщость, на стѣнахъ которой возвышались сорокъ четыре башни<sup>6</sup>).

Черезъ семь дней войско подошло къ Аморіи. Первымъ пришелъ

<sup>1)</sup> Tabari, JII p. 1244 (Ibn-al-Athir, VI p. 342-343). Cm. Weil, op. cit. II 8. 313.

<sup>2)</sup> См. Ibn-Chordadbeb, p. 101 и 74, который приводить двё строки изъ поэта Хусейна-ибн-ад-Даххака, восхвалявшаго аморійскій походъ Мутасима: ты ничего не пощадиль изъ Анкиры и ты раззориль великую Аморію!

<sup>3)</sup> Jaqubi Hist. II p. 581.

<sup>4)</sup> Tabari, III p. 1254. Genes. p. 64—65: ἐξουθένει γὰρ αὐτοὺς τῆς πρεσβείας, τῆς ἀποστολῆς διεχωμώδει, τῆς δειλίας χατελοιδόρει, χαὶ διὰ μέσου χρόνου χαταλιμπάνει μετεωρίζεσθαι. Cont. Theoph. p. 129—130. Cedr. II p. 135—136.

<sup>5)</sup> Cu. Gelzer. Zur Zeitbestimmung der griechischen Notitiae Episcopatuum BB Jahrbücher für protestantische Theologie, 1886, S. 365.

<sup>6)</sup> Ibn-Chordadbeh, p. 107 u 79. Jacut. III p. 730-731.

### отдњяњ і.

Ашнасъ и расположился въ двухъ миляхъ отъ города; за нимъ прибылъ Мутасимъ, а на третій день Афшинъ. Каждому изъ вождей была назначена для осады извѣстная часть города; на одного вождя, говоритъ Табари, доставалось отъ двухъ до двадцати башень.

Перваго августа началась осада<sup>1</sup>), къ которой арабы готовились весьма серьезно<sup>2</sup>). Жители Аморіи въ свою очередь рѣшили дать отноръ и оказали сильное сопротивленіе войскамъ халифа, которыя, повидимому, довольно продолжительное время не имѣли особеннаго успѣха. Обѣ стороны несли весьма значительныя потери<sup>3</sup>). Можеть быть, арабы уже дѣйствительно хотѣли оставить осаду и отступить<sup>4</sup>).

Но среди аморійскаго населенія нашелся измѣнникъ, который, собственно говоря, и предалъ городъ халифу. Это былъ мусульманинъ, который, попавъ въ плѣнъ къ византійцамъ, принялъ у нихъ христіанство и женился. Во время осады онъ тайно оставилъ городъ и, придя къ халифу, указалъ ему на одно мѣсто въ стѣнѣ, которое могло быть безъ труда пробито. Дѣло было въ томъ, что за нѣсколько

2) CM. Genes. p. 65: xai τῆ πατρίδι τοῦ βασιλέως περιτίθησι πολέμων χάραχα, πολυμερῶς ἐλέσθαι βουλόμενος. Cedr. II p. 135: ἡ μέν οὖν πολιορχία τῆς πόλεως ἐχ διαδοχῆς ἐνηργεῖτο xai συνεχὴς ἦν xai ἀδιάχοπος.

4) CM. Georg. Ham. p. 718: βουληθέντος ύποχωρήστι τοῦ ἀμερουμνή. Cont. Theoph. p. 130: μέλλουσιν ήδη πως ἀναχωρεῖν καὶ πρὸς τὴν οἰκείαν μετ' αἰσχύνης παλινοστεῖν. Cedr. II p. 135: τῶν δὲ Σαρακηνῶν τὰς ἐλεπόλεις προσαγόντων τοῖς τείχεσι, τῶν δ'ἔνδον τοῦ τείχους ἐναπειλημμένων Ῥωμαίων εὐψύχως καὶ ἡρωϊκῶς ἀγωνιζομένων καὶ τὰ τῆς πολιορκίας ἀποκρουομένων εὐπετῶς ὄργανα. Zon. ed. Dind. III p. 416: ἤνυε δ'οὐδὲν τῶν ἔνδον εὐρώστως ἀνταγωνιζομένων, ὥστε καὶ ἀπελπίσαι τὴν ταύτης ἅλωσιν τοὺς Ἀγαρηνούς. Cm. Weil op. cit. II S. 313.

<sup>1)</sup> Тавагі, III р. 1244—1245. См. Ibn-al-Athir, VI р. 343. Начало осады Табари относить къ пятницѣ 6 числа мѣс. Рамадана 223 г.=1 августа 838 года (Таbari, III р. 1256). До сихъ поръ извѣстные греческіе источники времени не опредѣляють. Въ одной изъ редакцій Сказанія о 42 аморійскихъ мученикахъ (*М 1534.* Отопt. Inventaire Sommaire, р. 82—83) мы находимъ это указаніе, совершенно согласное съ Табари — начало августа мѣсяца перваго индиктіона, т. е. 838 года. См. Греческій текстъ житія 42 аморійскихъ мучениковъ по рукописи Парижской Нац. Библ. № 1534 издалъ А. Васильевъ. С.-Петербургъ, 1898 (Зап. Имп. Ах. Наукъ по Ист.-Фиа. Отд. Т. III, стр. 10; ср. стр. 4).

### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРВ ОЕОФИЛБ. 429

времени передъ этимъ поднявшаяся вслёдствіе дождя вода размыла мёстность и разрушила часть стёны. Узнавъ объ этомъ, Өеофилъ велёлъ начальнику Аморіи тотчасъ отстроить ее вновь. Послёдній не исполнилъ приказанія императора и когда узналъ, что Өеофилъ выступилъ изъ Константинополя, то, боясь его гнёва, коекакъ задёлалъ брешь и на верху укрёпилъ, какъ было раньше, зубцы<sup>1</sup>).

Дѣйствительно, какъ только Мутасимъ направилъ баллисты въ указанную сторону, часть стѣны обрушилась. Увидя брешь, греки нѣкоторое время хотѣли задѣлать ее бревнами, а для уменьшенія силы удара баллистъ прикрывали бревна войлокомъ. Но непрекращающаяся стрѣльба раскалывала бревна, и стѣна въ этомъ мѣстѣ распалась.

Начальникъ Аморіи Аэцій<sup>2</sup>) и посланный сюда Өеофиломъ евнухъ рёшили отправить къ императору письмо, въ которомъ сообщали о разрушеніи стёны, о затруднительномъ положеніи грековъ, о многочисленности окружающаго городъ арабскаго войска, о намёреніи Аэція ночью сдёлать вылазку, попытаться пробиться сквозь непріятельскіе ряды и направиться къ императору. «Будь, что будеть!» писалъ Аэцій. «Кто спасется, тотъ спасется; кто погибнеть, тотъ погибнеть!»<sup>8</sup>).

Для передачи Өеофилу письмо было вручено двумъ лицамъ—какому то греческому рабу и одному человѣку, прекрасно владѣвшему арабскимъ языкомъ. Они вышли изъ города, но только что успѣли перейти ровъ, какъ попали на людей Амр-ал-Фергани, которые спросили ихъ, откуда они?

«Мы изъ вашихъ товарищей» отвѣчали посланные. Но не зная по имени ни одного изъ арабскихъ вождей, они не могли отвѣтить на второй вопросъ, изъ чьего отряда они были, и, будучи заподозрѣны въ шпіонствѣ, должны были по требованію Амр-ал-Фергани и Ашнаса направиться къ Мутасиму, который, обыскавъ ихъ, нашелъ письмо Аэція.

Прочтя письмо, халифъ наградилъ деньгами посланныхъ грековъ, которые согласились принять исламъ, а на слѣдующій день утромъ, одѣвъ ихъ въ богатое платье, велѣлъ провести около аморійской

<sup>1)</sup> Tabari, III p. 1245 (Ibn-al-Athir, VI p. 343). См. Weil op. cit. II S. 314. Византійскія хроники дають объ измённикё довольно сбивчивыя свёдёнія. Подробнёс объ этомъ см. въ приложеніи.

<sup>2)</sup> Въ арабскихъ источникахъ – Ятисъ.

<sup>3)</sup> Tabari, III p. 1246. Cu. Ibn-al-Athir, VI p. 343.

### отдълъ І.

стѣны мимо той башни, гдѣ, какъ онъ узналъ, находился Аэцій; передъ ними два человѣка несли деньги; въ ихъ рукахъ было письмо. Увидѣвъ столь неожиданное зрѣлище, Аэцій и другіе греки съ высоты стѣнъ поносили измѣнниковъ<sup>1</sup>).

Послё этого случая Мутасимъ прибёгнулъ къ рёшительнымъ мёрамъ, чтобы отнять всякую возможность у осажденныхъ выйти изъ города. Въ арабскомъ войскѣ были учреждены постоянные конные пикеты; вооруженные воины даже спали на лошадяхъ.

Подойдя къ Аморіи, Мутасимъ, осмотрѣвъ ширину рва и высоту стѣнъ, сдѣлалъ попытку слѣдующимъ образомъ овладѣть городомъ. Онъ приказалъ построить соразмѣрно съ высотою стѣнъ балисты, изъ которыхъ каждая вмѣщала бы въ себѣ по четыре человѣка; эти балисты были поставлены на платформы, подъ которыми находились повозки. Кромѣ балистъ были воздвигнуты высокія подвижныя башни, изъ которыхъ каждая вмѣщала въ себѣ по десяти человѣкъ. Затѣмъ были приняты мѣры къ уничтоженію рва. Для этого воинамъ было роздано по барану, мясо котораго они должны были съѣсть, а шкуру, наполненную землею, бросить въ ровъ. Послѣднее распоряженіе было дано въ виду того, что, когда ровъ такимъ образомъ наполнится шкурами до краевъ, подвижныя башни можно будетъ подвезти къ самой стѣнѣ, откуда уже не трудно ею овладѣть.

Но арабы, остерегаясь греческихъ камней, бросали шкуры, какъ попало, и сравнять ихъ не было никакой возможности.

Тогда Мутасимъ приказалъ бросать поверхъ шкуръ землю. Одна башия была придвинута къ стѣиѣ, но зацѣпилась посреди рва и не могла идти далѣе, такъ что находившіеся въ ней люди съ большимъ трудомъ избавились отъ смерти<sup>в</sup>).

И такъ, первая попытка Мутасима овладъть Аморіей окончилась полной неудачей.

На слёдующій день халифъ приказаль начать приступъ.

Первымъ вступилъ въ битву Ашнасъ со своимъ отрядомъ, но безъ особеннаго успѣха, такъ какъ для сраженія было слишкомъ мало мѣста. Тогда Мутасимъ приказалъ подвезти большія баллисты, которыя начали обстрѣливать брешь. Первый день приступа рѣшительныхъ результатовъ не далъ.

<sup>1)</sup> Tabari, III p. 1246. Ibn-al-Athir, VI p. 343-344. Cm. Weil op. cit. II S. 314.

<sup>2)</sup> Tabari, III p. 1247-1248. Ibn-al-Athir, VI p. 344.

### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЬ ОЕОФИЛЬ. 431

На слѣдующій день приступъ былъ порученъ войску Афшина; оно бодро вступило въ сраженіе и подвинулось впередъ.

Мутасимъ, верхомъ наблюдавшій за ходомъ д'ыла, окруженный Ашнасомъ, Афшиномъ и другими главными вождями, которые также были верхами, въ то время какъ второстеценные вожди оставались п'шими, выразилъ свое удовольствіе, сказавъ: «какъ хорошо сегодня сражаются!» '

Находившійся вблизи Амр-ал-Фергани добавиль: «сегодняшнее сраженіе лучше вчерашняго».

Услышавъ это, Ашнасъ, который руководилъ сраженіемъ наканунѣ, почувствовалъ въ словахъ Амр-ал-Фергани укоръ себѣ, но сдержался.

Когда же около полудня Мутасимъ и вожди разошлись по своимъ шатрамъ для обѣда, то около палатки Анпнаса разыгралась сцена, которая въ разсказѣ Табари интересна тѣмъ, что даетъ намъ свѣдѣнія о замышлявшемся въ то время среди нѣкоторой части вождей заговорѣ противъ Мутасима и его приближенныхъ въ пользу Аббаса, сына покойнаго халифа Мамуна.

Ашнасъ, подошедши къ своей палаткѣ, въ гнѣвѣ обратился къ находившимся передъ нимъ вождямъ, между которыми были Амр-ал-Фергани и Ахмед-ибн-ал-Халил-ибн-Хишамъ: «Ахъ, вы, незаконнорожденные! Чего вы идете предо мною! Вамъ вчера слѣдовало сражаться, когда вы находились передъ лицемъ эмира правовѣрныхъ. А вы говорите, что сегодняшнее сраженіе лучше вчерашняго, какъ будто вчера сражались другіе, а не вы. Отправляйтесь по своимъ палаткамъ!»

Когда Амр-ал-Фергани и Ахмед-иби-ал-Халилъ удалились, то между ними произошелъ такой разговоръ. Началъ Ахмедъ:

«Развѣ ты не видѣлъ, чго сегодня сдѣлаль съ нами этотъ рабъ, сынъ проститутки (т. е. Ашнасъ)? Развѣ вступленіе въ греческую землю не легче, чѣмъ то, что мы сегодия слышаля?»

На это Амр-ал-Фергани загадочно проязнесъ:

«О Абу-л-Аббасъ! Вскорѣ Богъ избавитъ тебя отъ него».

На просьбу Ахмеда объяснить ему, что обозначають эти слова, Амр-ал-Фергани сообщиль ему, что въ пользу Аббаса, сына Мамуна, существуеть заговоръ. «У Аббаса, продолжаль онъ, уже все готово. Мы сами вскорѣ ему открыто присягнемъ и убьемъ Мугасима, Ашнаса и прочихъ сторонниковъ. Совѣтую и тебѣ пойти къ Аббасу и быть въ числѣ его сторонниковъ».

Убѣдивъ Ахмеда, Амр-ал-Фергани направилъ его къ Харису изъ Самарканда, родственнику Салама-ибн-Убейдаллаха-ибн-ал-Ваддаха, который вербовалъ сторопниковъ Аббасу и бралъ съ нихъ присягу. Но Ахмедъ заявилъ, что онъ будетъ съ ними заодно только въ томъ случаѣ, если затѣянное дѣло совершится въ теченіе десяти дней; если же этого не будетъ, онъ считалъ себя свободнымъ отъ всякой присяги. Впрочемъ, противъ Ахмеда высказался самъ Аббасъ, заявивъ, что онъ не желаетъ, чтобы сынъ Халила участвовалъ въ нхъ замыслѣ. Послѣ этого сторонники Аббаса отреклись отъ Ахмеда<sup>1</sup>).

На третій день главная тяжесть сраженія легла на воиновъ Мутасима. Въ ихъ числѣ находились магрибинцы и турки; надъ послѣднями начальствовалъ Итахъ. Дѣло шло успѣшно для арабовъ.

Между тѣмъ греки, сражансь у бреши, которая все увеличивалась, теряли очепь много людей. По этому греческій начальникъ этого мъста стѣны, по имени Венду<sup>2</sup>), не будучи въ состояніи съ оставшимися силами долѣе выдерживать натискъ враговъ и не видя помощи отъ Аэція и другихъ вождей, обратился къ нимъ съ просьбою о подкрѣпленіи; онъ говорилъ: «Сражепіе лежить на мнѣ и моихъ воинахъ; но со мной остались только раненые. Пришлите вашихъ воиновъ къ бреши для стрѣльбы; въ противномъ случаѣ вы опозоритесь, и городъ пропадетъ».

Къ его удивленію отвѣтомъ на это былъ грубый отказъ. «Стѣна съ нашей стороны цѣла, отвѣчали вожди, и мы не просимъ тебя помогать намъ. Это твое дѣло и твой край. У насъ нѣтъ для тебя помощи».

Не видя послѣ такого отвѣта никакого другого исхода, Венду, условившись со своими товарищами, рѣшилъ отправиться къ Мута-

<sup>1)</sup> Тавагі, III р. 1248—1250. Тоже разсказываеть, только немного въ сокращенномъ изложенія. Ибн-ал-Асиръ (VI р. 344—345). См. Weil. II S. 316. Весьма вѣроятно, что Аббасъ, задумавъ заговоръ, былъ въ сношеніяхъ съ императоромъ Θеофиломъ. Миханлъ Сиріецъ говоритъ даже о намѣренія Аббаса принять христіанство (Chronique de Michelle Grand, р. 275). Ср. Abulpharagii Chron. Syriacum, р. 161: Мутасимъ объявилъ въ халифатѣ maledictum esse Abassum, quia integra castra аrabum Romanis prodere voluit. См. наши соображенія о заговорѣ Аббаса по поводу Житія св. Өеодора Эдесскаю, изд. Помяловскаго. Журн. Мин. Нар. Просв. Ч. 286, 1893 г., стр. 209—210.

<sup>2)</sup> Tabari, III p. 1251 (Ibn-al-Atbir, VI p. 345) говоритъ, что это имя въ арабскомъ переводъ обозначаетъ быка. См. приложение.

### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРВ ОСОФИЛВ. 433

симу и, испросивъ у него попцаду дътямъ, передать ему кръпость со всъмъ оружиемъ, имуществомъ и прочимъ.

Утромъ онъ дѣйствительно отправился къ эмиру, отдавъ предварительно приказъ своимъ воинамъ, чтобы они до его возвращения не вступали въ битву<sup>1</sup>).

Но въ данномъ случаѣ арабы поступили вѣроломно. Во время переговоровъ Венду съ Мутасимомъ арабское войско стало подступать все бляже къ стѣнѣ и подошло уже къ самой бреши, тогда какъ греки, исполняя приказъ своего начальника, не оказывали имъ сопротивленія и только знаками убѣждали ихъ не идти дальше.

Въ это время вышли, окончивъ переговоры, Мутасимъ и Венду. Вдругъ одинъ изъ приближенныхъ халифа Абд-ал-Ваххаб-ибн-Али далъ знакъ, чтобы войска вступали въ городъ. Арабы безпрепятственно вошли въ Аморію<sup>2</sup>).

Пораженные греки частью бросились въ большую церковь въ аморійскомъ монастырѣ, гдѣ послѣ упорнаго сопротивленія сгорѣли вмѣстѣ съ церковью, —частью сплотились у башни, гдѣ находился Аэцій; послѣднихъ оставалось уже немного.

Мутасимъ въёхалъ верхомъ и остановился у башни, гдё скрывался Аэцій. Послёднему арабы начали кричать: «Ятисъ (Аэцій)! Вотъ эмиръ правовёрныхъ! Скажите ему, что эмиръ правовёрныхъ стоитъ здёсь». Но греки упорно отвёчали сверху: «Нётъ здёсь Ятиса!»

Мутасямъ въ гнѣвѣ поѣхалъ уже дальше, когда съ башни греки закричали: «Вотъ Ятисъ! вотъ Ятисъ!»

Возвратившійся къ башнѣ Мутасимъ приказалъ приставить къ ней лѣстницу, по которой нѣкто Хасанъ, по происхожденію грекъ, рабъ Абу-Саид-Мухамед-ибн-Юсуфа, взобрался на верхъ для переговоровъ съ Азціемъ; онъ убѣждалъ послѣдняго безусловно отдаться въ руки халифа. Мутасимъ приказывалъ Азцію спуститься.

Византійскій Временникъ.

7

<sup>1)</sup> Tabari, III p. 1250-1251. Ibn-al-Athir, VI p. 345.

<sup>2)</sup> Табари разсказываеть интересную сцену, разыгравшуюся въ этоть моменть между Мутасимовъ и Венду. Увидя, что арабскія войска вступають въ городъ, Венду скватился за бороду. Мутасимъ спросилъ: «чего тебѣ?» Тоть отвѣчалъ: «я пришелъ, желая, чтобы я слышалъ твое слово, и ты слышамъ мое; а ты поступилъ со мной вѣроломно». Тогда калифъ сказалъ: «все, что ты у меня ни спросишь, я тебѣ обязуюсь дать. Скажи, чего ты хочешь, и я соглашусь съ тобой». На это Венду отвѣтилъ: «къ чему же тебѣ соглашаться, если войска уже вошли въ городъ». Но Мутасимъ продолжалъ: «положи свою руку на то, чего ты хочешь, —и это будетъ привадлежать тебѣ». Послѣ этого Венду оставался въ палаткѣ Мутасима (Tabari, III р. 1252). См. Ibn-al-Athir, VI р. 345-346 Weil ор. cit. II S. 314-315.

Тогда на верху появился, наконецъ, греческій военноначальникъ, опоясанный мечомъ; снявъ послёдній и вручивъ его Хасану, Аэцій спустился и сталъ передъ Мутасимомъ, который, не будучи въ силахъ сдержать своего гнёва, ударилъ его кнутомъ и послё этого велёлъ привести въ свой шатеръ<sup>1</sup>).

Аморія пала, вѣроятно, 24 сентября<sup>3</sup>). Арабы овладѣли громаднымъ количествомъ военноплѣнныхъ, женщинъ, дѣтей и разнообразной добычи. Въ числѣ знатпыхъ плѣнныхъ были кромѣ Аэція патрицій Θеофилъ, стратигъ Мелиссинъ, протоспаварій евнухь Өеодоръ, по прозванію Кратиръ (Сильный), турмархъ Каллистъ, друнгарій Константинъ, дромевсъ Вассой и много другихъ начальниковъ различныхъ частей войска<sup>3</sup>). Много церквей и монастырей было сожжено; много монахинь было уведено въ плѣнъ<sup>4</sup>).

Мутасимъ приказалъ переводчику Василю отдёлить знатныхъ и богатыхъ грековъ отъ обыкновенныхъ смертныхъ; послё чего по приказанію эмира правовёрныхъ произошелъ дёлежъ плённыхъ между четырьмя главными вождями — Ашнасомъ, Афшипомъ, Итахомъ и Джафар-ал-Хайятомъ, и распродажа подёленной между ними добычи, которая продолжалась пять дней. Все, что только возможно, было продано; остальное сожжено.

Раздѣлъ добычи не обошелся безъ столкновеній. Часть людей неожиданно напала на добычу, полученную Итахомъ, и только личное

3) Georg. Ham. p. 713=Sym. Mag. p. 639=Leo Gramm. p. 224. Γεнесій именъ не даетъ: πάντες άρχηγοί λαῶν ἄρδην αἰχμάλωτοι πρός Συρίαν ἀπήγοντο, μεθ' ών πατρίχιοί τε χαι οί διαφόροις ἐν ἀξιώμασι (p. 65). Ζο π. ΙΙΙ p. 417. Эти имена встръчаются также въ различныхъ редакціяхъ сказанія о 42 аморійскихъ мученикахъ.

4) Cm. Chronique de Michel le Grand, p. 274. Gregorii Abulpharagii Chronicon Syriacum, I p. 160-161.

<sup>1)</sup> Эпизодъ съ Ятисомъ си. у Tabari, III p. 1252—1253. Ibn-al-Athir, VI p. 346. Краткое упоминаніе о павив Ятиса у Jaqubi Hist. II p. 581. См. Weil, op. cit. II S. 315, Anm.

<sup>2)</sup> Тавагі, III р. 1256 (Ibn-al-Atbir, VI р. 346). Табари говоритъ, что осада продолжалась 55 дней; начавшись перваго августа, она кончилась 24 сентября. Якуби говоритъ, что Аморія была взята во вторникъ 17 числа мѣс. Рамадана, т. е. 12 августа (II р. 581). Указанная имъ продолжительность осады въ 12 дней близко согласуется со словами Житія св. Феодоры (ed. Regel. Analecta byz.-russica, р. 9), откуда черпалъ свои свѣдѣнія Георгій Амартолъ, который говоритъ, что арабы осаждали Аморію въ продолженіи 15 дней августа мѣсяца: таύтуν δι' ἡμερῶν ιε' Αὐγούστου μηνός ἐхπορθήσαντες (р. 701). У Генесія и Продолжателя Θеофана опредѣленія времени нѣтъ. См. Weil, ор. сіt. II S. 314—315: die Einnahme fand Ende Schawwal des Jabres 223=23 September 838 statt. Мы всетаки склонясмся на сторону Табари, такъ какъ сильно укрѣпленная Аморія требовала болѣе долгой осады, чѣмъ двѣ недѣли.

### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЪ ОЕОФИЛЬ. 435

ви шательство самого Мутасима, который съ обнаженнымъ мечомъ бросился въ середину бунтовщиковъ, подавило возникавшую смуту.

Когда наступилъ день продажи женщинъ, дѣтей и рабовъ, то ее, очевидно, хотѣли ускорить: продавали только послѣ трехъ ударовъ; объявляли для продажи сразу по пяти и даже по десяти рабовъ<sup>1</sup>).

Только послѣ взятія Аморіи были отпущены обратно къ императору оскорбленные и униженные греческіс послы, которые, какъ мы видѣли выше, были имъ огправлены къ халифу еще послѣ пораженія грековъ Афшиномъ<sup>2</sup>).

Овладѣвъ Аморіей, Мутасимъ не считалъ походъ оконченнымъ. До него дошелъ слухъ, что императоръ собирается или самъ выстуцить противъ него, или отправить во всякомъ случаѣ войско. Поэтому халифъ сдѣлалъ одинъ дневной переходъ по такъ называемой большой царской дорогѣ; но, не встрѣчая врага, онъ вмѣстѣ съ войскомъ возвратился къ Аморіи, откуда свернулъ по весьма пустынной, безплодной мѣстности къ Вади-л-Джауръ<sup>3</sup>). Пройдя около сорока миль, многіе греческіе плѣнники отъ жажды отказывались идти, за что имъ рубили головы. Люди и лошади падали отъ недостатка воды. Нѣсколько плѣнныхъ, убивъ сторожившихъ ихъ арабскихъ солдатъ, бѣжали.

Мутасимъ, нагнавъ отрядъ съ запасомъ воды, узналъ о бёгствё грековъ, которое роковымъ образомъ отразилось на судьбё ихъ плённыхъ соотечественниковъ. Халифъ приказалъ греку Василю выдёлить болёе знатныхъ плённыхъ; остальныхъ, которыхъ было до 6,000 человёкъ, по его приказанію, взвели на гору, гдѣ имъ были отрублены головы; тёла ихъ были брошены внизъ въ долину. Эти казни происходили въ Вади-л-Джаурѣ и еще въ одномъ мёстѣ, названіе котораго въ источникахъ не дается<sup>4</sup>).

Аморійскія стѣны и ворота были разрушены. Но вмѣстѣ съ тѣмъ

<sup>1)</sup> Tabari, III р. 1253—1254. См. сокращенный разсказъ у Ибн-ал-Асира, VI р. 346.

<sup>2)</sup> Tabari, III p. 1254. Ibn-Miskaweih, ed. De-Goeje, p. 495. Genes. p. 55: οί τε πρέσβεις ἐφύβριστοι ἀποπέμπονται (χατείχοντο γὰρ παρὰ τῶν ἐχθρῶν μεσολαβούσης τῆς ἐγχειρήσεως) χαὶ ἀπαγγέλλονται δι'αὐτῶν τῷ βασιλεῖ ὀνειδισμοὶ σφοδροὶ χαὶ ἐξουδενώσεως προαγγέλματα. Cedr. II p. 137.

<sup>3)</sup> У Ибн. Хордадбеха указана въ 12 миляхъ отъ Аморіи мѣстность Badu-л-Джаузъ, что можетъ быть тождественно съ Вади-л-Джауръ, тѣмъ болѣе, что въ арабскомъ языкѣ разница написанія заключается лишь въ одной точкѣ (Ibn-Chordad. р. 101 и 73). См. у Идризи: въ 12 миляхъ отъ Аморіи Badu-л-Хуръ (Хауръ): Géographie d'Edrisi, par Jaubert, Paris, II, 1840, р. 307.

<sup>4)</sup> Tabari, III p. 1254-1256.

Мутасимъ приказалъ возстановить и укрѣпить Запетру и воздвигнуть въ ея окрестностяхъ крѣпости Табарджи, ал-Хусейни, Бени-л-Муминъ и Ибн-Рахванъ<sup>1</sup>).

Извъстный арабскій географъ Абульфеда посътилъ въ 1315 году эти мѣста. Въ его время отъ Запетры оставались однъ лишь развалины, въ которыхъ можно было замѣтить слѣды былыхъ укръпленій<sup>2</sup>).

Въ XII вѣкѣ Идризи называетъ Аморію значительнымъ городомъ, окруженнымъ крѣпкими стѣнами<sup>8</sup>).

Теперь мѣсто, гдѣ находилась Аморія, называется Ассар-кале въ получасовомъ разстояніи отъ деревни Хамза-Хаджи на юго-востокъ отъ города Эски-шехра. Здѣсь можно видѣть остатки стѣнъ, акрополя, гимназіи, церквей <sup>4</sup>).

Въ такихъ тяжелыхъ обстоятельствахъ Өеофилъ отправилъ къ Мутасиму новое посольство, во главѣ съ патриціемъ Василіемъ<sup>5</sup>), предлагая ему двѣсти центенаріевъ за освобожденіе аморійскихъ плѣнныхъ и особенно за родственныхъ ему ипостратеговъ и приближенныхъ<sup>6</sup>). Но халифъ отказался исполнить просьбу императора, заявивъ, что расходы на сборъ войска ему стоили тысячу центенаріевъ<sup>7</sup>); при этомъ Мутасимъ требовалъ выдачи принявшаго христіанство курда Назара и извѣстнаго уже Мануила<sup>8</sup>).

Мутасимъ думалъ уже о дальнѣйшемъ походѣ на Константинополь, освѣдомлялся о средствахъ обложить столицу съ моря и съ суши<sup>9</sup>),

3) Géographie d'Edrisi, trad. par. Jaubert. T. II, Paris, 1840, p. 807.

4) Murray's Hand-book for travellers in Asia Minor. London, 1895, p. 16. Ramsay, op. cit. p. 230-231.

5) Имя посла см. въ Gregorii Abulpharagii Chronicon Syriacum ed. Bruns et Kirsch, I, p. 161; у сирійскаго писателя разсказъ о двухъ письмахъ Өеофила халифу-одномъ мирномъ и о другомъ съ угрозами-носитъ нѣсколько анекдотическій характеръ.

6) Genes. p. 66: καὶ μὴν τοὺς ἐπὶ τὴν θεραπείαν αὐτοῦ μεγιστάνας.

7) Genes. p. 66. Cont. Theoph. p. 131. Cedr. II p. 137. Zon. III p. 417.

8) Gregorii Abulpharagii Chronicon Syriacum. I p. 161. Объ этомъ Назарѣ см. Maçoudi. Prairies d'or, VII p. 136. Chronique de Michel le Grand. p. 274. См.

9) Maçoudi. Prairies d'or, VII p. 136-137.

выше.

436

<sup>1)</sup> Beladsori, ed. De-Goeje, p. 192, который говорить о возстановлени Запетры. Кодама же говорить о постройкѣ четырехъ приведенныхъ крѣпостей въ замѣнъ разрушенной Запетры (Kodama, De-Goeje, p. 253 и 193). Но извѣстие Белазори вѣрно, такъ какъ крѣпость Запетра встрѣчается въ походѣ Василія Македонянина въ 872 году. См. Theoph. Cont. p. 268, С. 39.

<sup>2)</sup> Aboulféda. Géographie, trad. de l'arabe en français par Stanislas Guyard. T. II. Sec. partie, Paris, 1883, p. 18. Арабскій текстъ изд. Reinaud и Slane. Paris, 1840 p. 234.

### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЪ ОСОФИЛЬ. 437

но въ это время долженъ былъ поспѣшить въ Сирію, потому что въ его войскѣ открылся заговоръ въ пользу его племянника Аббаса<sup>1</sup>). Поэтому халифъ, оставивъ свои наступательные планы, черезъ Тарсъ возвратился въ свои владѣнія<sup>2</sup>).

## Посольства Өеофила къ иностраннымъ дворамъ послѣ взятія арабами Аморіи.

Аморійскія событія страшно повліяли на Өсофила, который серьезно заболѣлъ; у него появился настолько сильный внутренній жаръ, что самая холодная вода ему казалась теплой; постоянное же питье холодной воды имѣло своимъ результатомъ дизентерію, которая собственно и свела императора въ могилу<sup>8</sup>).

Потерявъ всякую надежду справиться своими силами съ арабами, Θеофилъ обратился за помощью къ западнымъ державамъ; его послы являются въ Венеціи, въ Ингельхеймѣ при франкскомъ дворѣ Людовика Благочестиваго и даже на далекомъ западѣ въ Испаніи при дворѣ омайядскаго халифа Абдаррахмана II.

Въ Венецію прибыло посольство *Феофила* при дожѣ Петрѣ Трандонико, который, будучи родомъ изъ Истрін и поэтому не принадлежа къ древнимъ венеціанскимъ родамъ, былъ избранъ дожемъ въ 836 г. вмѣсто свергнутаго и заключеннаго въ монастырь Іоанна Партичипаццо. Конечно, партія, содѣйствовавшая этому сверженію, имѣла своего кандидата; но она ошиблась въ своихъ честолюбивыхъ замыслахъ вліять на дѣла республики, и вопреки ея ожиданіямъ дожемъ сдѣлался истріецъ Петръ Трандонико.

Можетъ бытъ, въ послѣднемъ случаѣ оказала свое давленіе держава, которая не разъ уже вмѣшивалась во внутреннія дѣла Венеція, а именно Византія <sup>4</sup>).

Однимъ словомъ, въ концѣ 838 года<sup>5</sup>) въ Венецію прибылъ отъ

5) Горереръ считаетъ 838 г. (Gfrörer, op. cit. В. I S. 177). Пертцъ (MM. G. SS. T. VII р. 17) и Тафель (Fontes rerum austriacarum, В. XII, I Th. S. 4) принимаютъ

<sup>1)</sup> Weil op. cit. B. II S. 315. Muir. The Caliphate. 2 ed. p. 512-513. См. выше.

<sup>2)</sup> Tabari, III p. 1256.

<sup>3)</sup> Genes. p. 70: ὡς δὲ τὸ περὶ ταύτης δυστύχημα διενώτιστο, ἐγχαρδίῷ φλογώσει κάτοχος γίνεται, ὥστε ταύτη τοῦ χιονώδους ὕδατος προσιόντος χλιαρὸν τοῦτο λογίζεσθαι· οὖγε ἐχ τῆς πόσεως ἀφορμὴ τοῦ δυσεντεριάσαι αὐτῷ γέγονεν. Cont. Theoph. p. 131. Cedr. II p. 137.

<sup>4)</sup> Gfrörer. Byzantinische Geschichten. B. I, Graz. 1872. S. 176, 177-178.

Өеофила патрицій Өеодосій, который отъ императорскаго имени пожаловалъ дожа званіемъ спаварія византійскаго государства и просилъ его немедленно выслать войско противъ западныхъ арабовъ, появившихся къ этому времени уже въ Южной Италіи<sup>1</sup>).

Еще въ началѣ IX вѣка, т. е. до своего утвержденія въ Сицилін, арабы уже производили набѣги на Калабрію<sup>2</sup>).

Гораздо болёе серьезная опасность стала грозить Южной Италія со времени появленія мусульманъ въ Сициліи и особенно послё союза съ ними Неаполя въ тридцатыхъ годахъ IX столётія. Этотъ любопытный союзъ явился слёдствіемъ внутреннихъ итальянскихъ междоусобій.

Въ Италіи въ IX вѣкѣ беневентскіе князья, желая распространить свои владѣнія на югъ, столкнулись съ республиками Неаполя, Амальфи, Сорренто, Гаэты.

Когда въ 774 году Карлъ Великій завоевалъ Павію и взялъ въ плѣнъ послѣдняго лонгобардскаго короля Дезидерія, ему подчинились

1) Званіе спаварія дожу не давало Венеціи никакихъ практическихъ выгодъ. См. Lentz. Der allmählige Uebergang Venedigs von faktischer zu nomineller Abhängigkeit von Byzanz. Byzantinische Zeitschrift. B. III, 1894, S. 69.

2) Amari, Storia I p. 230-231, 354.



<sup>840</sup> годъ. Изъ источниковъ видно, что посольство прибыло въ Венецію въ годъ солнечнаго затиžнія. «In mense Madii sexta hora sol obscuratus est et facta est eclipsis» (Danduli Chr. Muratori, T. XII p. 175. Iohannis Chr. Venetum. MM. G. SS. VII, p. 17); далѣе разсказъ о посольствѣ начинается словами: per hos dies (Danduli); hac denique tempestate (Iohannis). Съ другой стороны въ Венеціанской хроникъ Ioанна сказано, что Өеодосій оставался въ Венецін цізыый годъ: integroque anno ibi commoratus est (Pertz, VII p. 17). Но въдь въ византійскихъ хроникахъ глава посольства къ королю франковъ также называется деодосій патрицій (Genes. p. 71-72. Cont. Theoph. p. 135, C. 37. Cedr. II p. 138). Такимъ образомъ, и въ Венецію и къ Людовику быль послань Өеодосій патрицій. Анналы Пруденція, называя его халкидонскимъ митрополитомъ и епископомъ, легко могли опибиться (ММ. G. SS. Т. I р. 434). И такъ, мы думаемъ, что Өсофияомъ въ Венецію и къ Людовику было отправлено одно посольство съ Өеодосіемъ патриціемъ во главѣ, который, прибывъ въ Венецію, остался тамъ годъ, а потомъ, видя неудачу Венеціи въ борьбѣ съ арабами, направился въ Ингельхеймъ въ 839 году, гдѣ и умеръ. Ср. Васильевскій. Русско-византійскія Изслёдованія. Вып. П. С.-Петербургъ, 1893 г., стр. СХХУІ-СХХVII. Эд. Лентцъ относитъ «mit ziemlicher Sicherheit» посольство въ Венецію къ 840 году, въ подтвержденіе чего приводитъ извѣстіе о солнечномъ затмѣнія 5 мая 840 roga (Ed. Lentz. Der allmählige Uebergang Venedigs von faktischer zu nomineller Abhāngigkeit von Byzanz. Byzantinische Zeitschrift, B. III, 1894, S. 69—70). Но мы имбелъ свъдъніе также о солнечномъ зативнія 16 мая 839 года (См. Brinckmeier. Praktisches Handbuch der historischen Chronologie. Berlin, 1882, S. 476); въ это время посольство еще находилось, по нашему мивнію, въ Венеціи, и времени съ 16 мая по 17 іюня этого года, когда византійское посольство было принято при франкскомъ дворѣ, было достаточно для перехода изъ Венеціи въ Ингельхеймъ.

#### А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗЛНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРВ ОЕОФИЛВ. 439

лишь главныя части лонгобардскаго королевства, Верхняя Италія и Тусція. Карлъ не пытался покорить лежащія на югѣ герцогства Сполето и Беневентъ. Но Сполетское герцогство уже въ 776 году, не смотря на сопротивленіе папы, подъ верховнымъ главенствомъ котораго оно находилось, должно было соединиться съ владѣніями Карла<sup>1</sup>).

Иначе сложилась судьба Беневента. Его герцогу Арихису удалось сохранить не только свою самостоятельность, но даже возвести герцогство въ княжество; въ 774 году онъ принялъ титулъ князя и инсигніи сувереннаго правителя Беневента. Этимъ кончилась исторія беневентскаго герцогства и началась исторія беневентскаго княжества. Поэтому въ то время, какъ въ прочихъ частяхъ лонгобардскаго королевства установилось франкское управленіе и франкское право, въ Южной Италіи лонгобардскій элементъ сохранился въ чистотѣ и могъ самостоятельно, безъ чужеземныхъ вліяній, развиваться далѣе.

Примыкая на востокѣ къ Сполетскому герцогству, на западѣ къ Римскому дукату, беневентское герцогство во второй половинѣ VIII столѣтія обнимало почти всю Южную Италію отъ устья рѣки Триньо (Trigno) у Адріатическаго моря и Террачины на западѣ до крайнихъ предѣловъ Ануліи и Калабріи. Только отдѣльные города на югѣ и востокѣ по апулійскому и калабрійскому побережью оставались подъ властью византійскаго императора. Неаполитанское герцогство, имѣя собственныхъ правителей, также находилось въ то время въ нѣкоторой зависимости отъ Византіи<sup>3</sup>).

Но такое преобладающее положеніе Беневента на югѣ Италіи продолжалось не долго, причиною чего были вспыхнувшіе при беневентскомъ дворѣ раздоры. Въ Беневентѣ утвердилась новая династія, тогда какъ Салерно оставался вѣрнымъ прежнимъ правителямъ. Результатомъ борьбы между этими двумя городами было раздѣленіе прежняго беневентскаго герцогства на двѣ части восточную и западную; изъ послѣдней въ 847 году образовалось особое Салернское княжество<sup>3</sup>). Немного лѣть спустя входившіе въ составъ этого но-

<sup>1)</sup> Cm. F. Hirsch. Das Herzogthum Benevent bis zum Untergange des langobardischen Reiches. Leipzig, 1871, S. 47.

<sup>2)</sup> См. F. Hirsch. Das Herzogthum Benevent, S. 47. Heinemann. Geschichte der Normannen in Unteritalien und Sicilien. B. I, Leipzig, 1894, S. 2—3; первая глава этой кныгы даетъ очень хорошій очеркъ исторіи Южной Италіи до XI вѣка.

<sup>3)</sup> См. Schipa. Storia del Principato Longobardo in Salerno въ Archivio Storico per le Province Napoletane. Anno XII, Napoli, 1887, p. 106 sq.: Siconolfo primo Principe di Salerno.

ваго княжества города Капуя, Амальфи и Гаэта объявили себя также независимыми и избрали собственныхъ правителей.

И вотъ въ половинѣ IX вѣка распавшееся и ослабѣвшее отъ постоянныхъ внутреннихъ распрей беневентское княжество столкнулось съ новымъ опаснымъ для себя врагомъ—сицилійскими арабами<sup>1</sup>).

Дѣло началось изъ-за Неаполя, который нѣкоторое время принужденъ былъ платить дань Беневенту. Въ 836 году между ними вспыхнула война<sup>8</sup>), и Неаполь, не видя помощи ни отъ восточнаго, ни отъ западнаго императора, черезъ своего правителя Андрея обратился къ сицилійскимъ мусульманамъ. Послѣдніе, воспользовавшись случаемъ, отправили къ Неаполю флотъ, принудили беневентскаго князя Сикарда снять осаду, заключить договоръ съ неаполитанцами и выдать имъ плѣнныхъ<sup>8</sup>).

Это обстоятельство послужило началомъ союза между Неаполемъ и сицилійскими арабами, который для Неаполя, впрочемъ, не прицесъ ожидаемыхъ выгодъ<sup>4</sup>).

Около 838 года арабы неожиданно заняли Бриндизи.

Беневентскій правитель Сикардъ направился противъ мусульманъ. Послѣдніе прибѣгнули къ хитрости и, изрывъ ямами окрестность города, завлекли туда непріятельскую конницу, которая въ происпедшей битвѣ потерпѣла полное пораженіе и отступила. Арабы же, услы-

3) Ioannis Diaconi Gesta episcoporum Ncapolitanorum (Mon. Germ. Hist. Scriptores rerum langob. p. 431): pro quibus commotus Andreas dux, directo apocrisario, validissimam Saracenorum hostem ascivit. Quorum pavore Sichardus perterritus, infido cum illo quasi ad tempus inito foedere, omnes ei captivos reddidit. См. Amari. Storia, I p. 312—313. Текстъ интереснаго договора Сикарда Беневентскаго съ Андреемъ Неаполитанскимъ см. у Capasso. Monum. ad Neapolit. Ducatus historiam pertinentia. Vol. II, Parte II, Napoli, 1892, p. 147—156 (конца договора не достаетъ).

4) См. напр. Gesta Ioaнна Діакона, который послѣ приведенныхъ выше словъ говоритъ: nec multo post repedantibus ipsis Saracenis, (Sichardus) dirupit pacem et ampliavit adversus Neapolim inimicitias. Mox autem Andreas consul Franciam direxit, deprecans domnum Lhotharium, ut saltem ejus preceptione a tantis malis sopiretur Sichardus (ibidem). Cp. Chronicon Salernitanum (MM. G. SS., III p. 499). — Въ это время, дѣйствительно, арабы главное вниманіе обращали на сицилійскія дѣла. Памятникомъ союза Неаполя съ арабами является одна золотая монета, гдѣ вмя Андрея окружено куфическими арабскими буквами, очень испорченными. См. Domenico Spinelli. Monete cufiche battute da principi longobardi, normanni e svevi. Napoli, 1844, p. XXVI. Capasso op. cit. I p. 80.

<sup>1)</sup> Heinemann op. cit. S. 3.

<sup>2)</sup> Возможно, что осаду Неаполя Сикардовъ Беневентскимъ надо относить къ 835 году, а миръ къ 836 году. См. Сараяво. Monumenta ad Neapolitani Ducatus Historiam pertinentia. Vol. I, Napoli, 1881, p. 79.

А. ВАСПЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЬ ОЕОФИЛЬ. 441

шавъ о новыхъ приготовленіяхъ Сикарда къ походу, сожгли Бриндизи и возвратились въ Сицилію<sup>1</sup>).

Но пользуясь смутами въ Беневентѣ, гдѣ около 839 года Сикардъ былъ убитъ, сицилійскіе мусульмане снова явились у береговъ Калабріи и Апуліи и заняли Тарентъ<sup>2</sup>).

Въ это то самое время, т. е., вѣроятно, въ началѣ 839 года, Венеція по просьбѣ византійскаго посла Θеодосія отъ имени императора дѣйствительно сооружила флотъ въ шестьдесятъ кораблей, который и направился къ Таренту, гдѣ находился съ большимъ войскомъ арабскій правитель Саба<sup>3</sup>).

Венеціанскій флотъ былъ почти весь истребленъ арабами; большая часть венеціанцевъ или попала въ плѣнъ, или была перебита<sup>4</sup>).

Послѣ этого мусульмане, желая, очевидно, отомстить Венеціи за нападеніе, двинулись на сѣверъ по Адріатическому морю къ берегамъ Далмаціи и на второй день праздника Пасхи 839 года, т. е. седьмого апрѣля, сожгли городъ Оссеро на большомъ островѣ Херсо (Cherso) въ заливѣ Кварнеро, откуда, переѣхавъ море, принялись грабить Анкону, высадились даже въ устьяхъ По у города Адріи. На возвратномъ пути арабамъ удалось захватить много венеціанскихъ кораблей, ѣхавшихъ домой <sup>5</sup>).

Въ 841 году арабы снова явились въ заливѣ Кварнеро. У небольшого острова Сансего (Sansego) на западъ отъ Люссина (Lussin) венеціанскій флотъ вторично потерпѣлъ полное пораженіе<sup>6</sup>).

<sup>1)</sup> Chronicon Salernit. C. 72 (MM. G. SS. III p. 503); точнаго года эта хроника не даетъ. См. Amari. Storia. I p. 354—355. Wenrich. Rerum ab Arabibus in Italia insulisque adjacentibus commentarii. Lipsiae, 1845. Cap. V, § 58, p. 73; послѣдый невѣрно относитъ это къ 836 году (circa annum 836). F. Lenormant. La Grande-Grèce. T. I, Paris, 1881, p. 68.

<sup>2)</sup> Chronicon Salernit. C. 81 (MM. G. SS. III p. 508).

<sup>3)</sup> Амари съ большею вѣроятностью видить въ этомъ имени сокращение арабскаго слова sahib-начальникъ. См. Amari. Storia, I р. 360.

<sup>4)</sup> Chron. Danduli. Muratori Script. T. XII p. 175. Tafel. Fontes rerum austriacarum, 2 Abth. B. XII, I Th., S. 4. Iohannis Chronicon Venetum. MM. G. SS. VII p. 17. Ibnal-Athir ed. Tornberg, VI p. 350; Amari, vers. I p. 373. Cm. Gfrörer. Byz. Geschichten. B. I, S. 177-178. Amari. Storia, I, p. 359. F. Lenormant. La Grande-Grèce. T. I, p. 68-69; T. II p. 154.

<sup>5)</sup> Chronicon Danduli. Muratori, XII p. 175. Iohannis Cronicon Venetum. MM. G. SS. VII p. 17. См. Dümmler. Ueber die älteste Geschichte der Slaven in Dalmatien (549-928) въ Sitzungsberichte der K. Akademie der Wissensch. zu Wien. B. XX (1856). Philos.-hist. Cl. S. 400. Lentz. Der allmählige Uebergang.... въ Byzant. Zeitschrift. B. III, 1894, S. 71; онъ относыть это къ 840 году.

<sup>6)</sup> Iohannis Chronicon Venetum. MM. G. SS. VII p. 18: in secundo vero anno iterum predicti Sarraceni maximo cum exercitu usque ad Quarnarii culfum pervenerunt...

Уже тотчась послѣ перваго пораженія венеціанцевь при Тарентѣ въ 839 году императорскій посоль Өеодосій, жившій около года въ Венеціи<sup>1</sup>), видя неудачу своей миссіи тамъ, направился къ западному императору.

Моментъ для отправленія посольства къ Людовику Благочестивому нельзя назвать благопріятнымъ. Постоянные внутренніе раздоры, долговременная борьба сыновей съ отцомъ, войны на югѣ съ испанскими арабами, появленіе новой грозной силы норманновъ, которые нѣкоторое время спустя сдѣлались настоящимъ бичемъ населенія, — все это врядъ ли позволяло Людовику отозваться на призывъ Өеофила и вступить въ борьбу съ новымъ врагомъ.

Во главѣ посольства стоялъ уже извѣстный намъ Өеодосій, по византійскимъ источникамъ, патрицій изъ рода Вавучиковъ<sup>3</sup>), а по западнымъ, въ данномъ случаѣ менѣе достовѣрнымъ, халкидонскій епископъ, и Өеофаній спаварій<sup>8</sup>), которые явились къ Людовику съ письмомъ отъ Өеофила и съ богатыми подарками.

17 іюня 839 года посольство торжественно было принято въ Ингельхеймѣ<sup>4</sup>).

Өеофилъ просилъ у Людовика помощи въ видѣ многочисленнаго войска противъ арабовъ, просилъ произвести нападеніе на африканскія владѣнія, чтобы тѣмъ отвлечь вниманіе Мутасима отъ Малой Азіи и раздробить его силы<sup>5</sup>). Въ этомъ посольствѣ, какъ извѣстно, были представители загадочнаго племени, называвшіе себя Росъ, которыхъ Өеофилъ просилъ Людовика отправить на родину, такъ какъ

См. Amari, Storia, I p. 359. Dümmler. Ueber die älteste Geschichte der Slaven in Dalmaticn, S. 400. Lentz въ Byz. Zeitschrift. III, 1894, S. 71—72; онъ относить это поражение къ 812 году.

<sup>1)</sup> Iohannis Chr. Venetum. MM. G. SS. VII p. 17.

<sup>2)</sup> Genes. p. 71-72: στέλλει πρός τὸν ῥῆγα Φραγγίας τὸν πατρίχιον Θεοδόσιον τὸν ἐχ Βαβουτζίχων φυέντα. Cont. Theoph. p. 135, c. 37. Cedr. II p. 138.

<sup>3)</sup> Prudentii Annales. MM. G. SS. T. I p. 434: Theodosius videlicet Calcedonensis metropolitanus episcopus et Theophanius spatharius.

<sup>4)</sup> Prudentii Annales, ibidem.

<sup>5)</sup> Genes. p. 72. Cedr. II p. 138. Въ анналахъ Пруденція сообщается, что Θеоонлъ, желая укрѣпить миръ и вѣчную дружбу, оповѣщалъ Людовика о дарованныхъ ему небомъ побѣдахъ надъ внѣшними врагами (Pru dentii Annales, p. 434, MM. G. SS. T. I). О какихъ побѣдахъ здѣсь говоритъ Θеофилъ, мы не знаемъ; вѣдь послѣ такого пораженія, какое греческое войско понесло при Аморіи, оправиться было не легко; а, если бы дѣйствительно была побѣда, о которой стоило говорить, то развѣ византійскія хроники не отмѣтили бы ея? Разсказъ о побѣдахъ, приведенный у Прудевція, могъ быть простою уловкою, чтобы склонить Людовика къ помощи.

А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗЛИТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЬ ОЕОФИЛЬ. 443

прежній путь, по которому они прибыли въ Константинополь, былъ занять варварами<sup>1</sup>).

Ì.

41

Не смотря на радушный пріемъ, оказанный Людовикомъ посольству, не смотря на его отвѣтное письмо Өеофилу, гдѣ онъ обѣщалъ сдѣлать все возможное иностранцамъ изъ племени Росъ, которыхъ онъ, надо сказать, заподозрѣвъ въ шпіонствѣ, на время задержалъ, обращеніе Өеофила ко франкскому двору никакихъ ощутительныхъ результатовъ не дало. Кромѣ вышеотмѣченныхъ причинъ неуспѣху византійской миссіи содѣйствовала также неожиданная смерть главнаго посла Өеодосія, а затѣмъ въ 840 году и самаго Людовика<sup>2</sup>).

Со смертью послѣдняго отношенія Византіи къ франкамъ, повидимому, не прекращались; есть извѣстіе о томъ, что Өеофилъ отправилъ новое посольство къ Лотарю, сыну Людовика Благочестиваго; оно должно было начать переговоры о бракѣ дочери Өеофила съ сыномъ Лотаря Людовикомъ. Смерть Өеофила въ 842 году прервала эти переговоры<sup>8</sup>).

Въ Испанія посольство Өеофила появилось въ ноябрѣ мѣсяцѣ 839 года во время блестящаго правленія Абдаррахмана II (822-852).

Но Абдаррахманъ не могъ сейчасъ же прійти на помощь Өеоонлу благодаря внутреннимъ затрудненіямъ. Въ его правленіе борьба двухъ враждующихъ партій въ теченіе семи лѣтъ опустошала провинцію Мурсію. Въ Меридѣ возмущеніе почти не прекращалось во все время Абдаррахмана, и христіанское населеніе этого города находилось даже въ перепискѣ съ Людовикомъ Благочестивымъ, который подстрекалъ ихъ къ дальнѣйшему сопротивленію, обѣщая помощь<sup>4</sup>). Толедо только послѣ упорной борьбы въ 837 году потерялъ

3) Danduli Chronicon (Muratori, T. XII p. 176): Lotharius post patrem solus imperavit anno Domini DCCCXL. Ad hunc Theophilus imperator Constantinopolitanus legatos misit, promittens dare filiam in uxorem filio suo Ludovico; sed dum ista geruntur, Theophilus Augustus XVII anno Imperii sui defunctus est.

4) См. по этому поводу интересное письмо-Людовика Благочестиваго къ жителямъ возставшей Мериды, напечатанное у Florez. España Sagrada. 2 edicion. Т. XIII, Madrid, 1816 p. 416—417 и у Jaffé. Bibliotheca rerum germanicarum. Т. IV, 1867, Berolini, p. 443—444; здъсь письмо Людовика напечатано между письмами Эйнхарта. Это письмо издано также у Bouquet. Recueil des historiens des Gaules et de la France.

<sup>1)</sup> Prudentii Ann. MM. G. SS. I p. 434. О разнообразныхъ толкованіяхъ этого мѣста мы распространяться здѣсь не будемъ.

<sup>2)</sup> Genes. p. 72. Cont. Theoph. p. 185, C. 37. Cedr. II p. 138. Prudentii Annales, MM. G. SS. T. I p. 434. Cm. Dümmler. Geschichte dcs ostfräukischen Reichs. B. I, S. 129, Anmerkung. Simson. Jahrbücher des Fränkischen Reichs unter Ludwig dem Frommen. B. II, S. 201-202. Böhmer-Mühlbacher. Die Regesten unter den Karolingern, Innsbruck. 1883, S. 364 (посольство въ Ингельхеймъ 18 мая 839 года).

свою независимость, которою наслаждался въ теченіе почти восьми лѣтъ. Вражда христіанскаго и мусульманскаго населенія въ Кордовѣ также не мало озабочивала испанскаго омайяда<sup>1</sup>). Въ 838 году испанскій арабскій флотъ опустошалъ Марсель<sup>8</sup>).

Въ отвѣтъ на посольство Өеофила Абдаррахманъ послалъ императору съ однимъ изъ своихъ приближенныхъ Яхъи-ал-Газзаломъ, человѣкомъ очень образованнымъ и талантливымъ поэтомъ, также дорогіе подарки, обѣщая помощь флотомъ, какъ только избавится отъ внутреннихъ смутъ въ Испаніи. Посолъ халифа долженъ былъ заключить союзъ между двумя правителями.

Пріемъ посла въ Константинополѣ былъ очень радушенъ; онъ получилъ даже приглашеніе отъ императора къ его столу<sup>8</sup>).

Но и это посольство кончилось ничёмъ. Продолжавшіяся внутреннія смуты въ Испаніи и появившаяся гроза нашествія норманновъ, которые въ 844 году подступали уже къ Севильѣ<sup>4</sup>), не позволили Абдаррахману выступить на помощь Өеофилу противъ восточнаго халифа.

4) Cm. Analectes sur l'histoire et la littérature des Arabes d'Espagne, p. XXXV. Conde op. cit. T. I p. 228-229.

T. VI p. 379; только здѣсь письмо ошибочно адресовано къ Caesaraugustanos вмѣсто Emeritanos. См. Viardot. Histoire des Arabes et des Mores d'Espagne. T. I, Paris, 1851, p. 136. Reinaud. Invasions des Sarrazins en France. Paris, 1836, p. 131—132. Simson. Jahrbücher des fränkischen Reichs unter Ludwig dem Frommen. B. I, S. 296.

<sup>1)</sup> Cm. Dozy. Histoire des Musulmans d'Espagne. T. II p. 96-101.

<sup>2)</sup> Cm. Conde. Historia de la dominacion de los Arabes en España. Barcelona, 1844, T. I p. 227. Simson. Jahrbücher des fränkischen Reichs, B. II, S. 177.

<sup>3)</sup> Analectes sur l'histoire et la littérature des Arabes d'Espagne par Al-Makkari. publiés par MM. R. Dozy, G. Dugat, L. Krehl et W. Wright, T. I, Leyde, 1855-60, p. 223; см. также p. XXXV. Gayangos. The history of the Mohammedan Dynasties in Spain by Ahmed-Ibn-Mohammed-al-Makkari. London, 1840-43. T. II p. 114-115. CM. Murphy. The history of the Mahometan empire in Spain. London, 1816, p. 93; noсявдній собственно излагаеть Маккари. Conde. Historia de la dominacion de los Arabes en España, T. I (1844) p. 227. Маккари родомъ изъ Тилимсена въ съверной Африкъ, одинъ изъ позднъйшихъ арабскихъ историковъ (+ въ 1041 году хиджры == 1631—1632 по Р. Хр.), много путешествовавшій, им'ввшій нам'вреніе даже навсегда поселиться въ Дамаскъ, дълаетъ обыкновенно извлеченія изъ различныхъ историковъ, имена которыхъ онъ, по большей части, приводитъ; эти извлеченія имъютъ то значение, что представляютъ изъ себя оригинальный текстъ тъхъ болъе древнихъ историковъ, труды которыхъ теперь считаются утерянными. См. Gayangos, op. cit. The translator's preface, p. XV. Wüstenfeld. Geschichtschreiber der Araber und ihre Werke, № 559, S. 265-267. Въ книгъ Дози (Histoire des Musulmans d'Espagne, vol. II) о посольствъ Өеофияа въ Испанію не упоминается.

А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЪ ОЕОФИЛЬ. 445

## Борьба въ Сициліи въ послѣдніе годы правленія Өеофила.

Неудачна для Өеофила въ его послѣдніе годы была и война въ Сициліи, гдѣ въ 840 году (225 году хиджры = 12 ноября 839 – 30 октября 840) арабамъ сдались на капитуляцію города внутренней части острова Платани (Iblatanu)<sup>1</sup>), Кальтабеллотта (Hisn al-Ballut), Корлеоне (Qurlun) и, можетъ быть, Маринео (М. г. â)<sup>2</sup>), Джерачи (Geraci – Н. rhah) и нѣкоторыя другія крѣпости, имена которыхъ не даются источниками<sup>8</sup>).

Въ 841 году (226 г. = 31 октября 840 – 20 октября 841 г.) арабскіе отряды черезъ Кастроджованни дошли до крѣности Кальтаджироне, лежащей на юго-востокъ отъ Кастроджованни, гдѣ они нашли сорокъ гротовъ, которые и были ими раззорены<sup>4</sup>).

Такимъ образомъ, мы видимъ, что къ концу правленія Өеофила западная часть острова принадлежала уже арабамъ.

Между тѣмъ болѣзнь императора все усиливалась, и онъ, видя полное крушеніе своей внѣшней политики и на востокѣ и на западѣ, скончался 20 января 842 года.

За двѣ недѣли до смерти Өеофила 5 января умеръ и его соперникъ халифъ Мутасимъ.

<sup>1)</sup> Acquarira Platani. Platani также рѣка въ Сицилін, древвій Halycus. См. Hare op. cit. p. 474. Giordani op. c. p. 4-5. Moltedo, op. c. p. 4.

<sup>2)</sup> Можетъ быть, Calatamauro.

<sup>3)</sup> Ibn-al-Athir, ed. Tornberg. VI p. 350; Amari, vers. I p. 373. Nowairi. Amari, testo, p. 431; vers. II p. 119. Ibn-Haldun. Amari, vers. II p. 178. Cm. Amari. Storia, I p. 310.

<sup>4)</sup> Ibn-al-Athir, ed. Tornberg, VI, p. 351; Amari, vers. I p. 373—874; эта хроника даетъ имя Hisn-al-Giran. Амари такъ и переводить это мѣсто въ своей исторіи «крѣпость гротовъ» и не опредѣляетъ ея мѣстоположенія, говоря, что такихъ мѣстъ съ гротами-пещерами было очень много въ Сициліи. См. Storia, I p. 310—311. По нашему мнѣнію, Hisn-al-Giran есть не что иное, какъ городъ Кальтаджироне: a) первая часть этого имени кал'атъ по арабски значитъ «крѣпость», т. е. раввяется hisn; B) этотъ городъ лежитъ именно такъ, что сдѣлать нападеніе на него было очень удобно изъ Кастроджованни; с) между Кальтаджироно и Piazza, городка на половинѣ пути изъ Кастроджованни въ Кальтаджироно, находятся многочисленные гроты. См. Bourquelot. Voyage en Sicile. Paris, 1848, p. 183.

# ПРИЛОЖЕНІЕ.

## Объ измѣнникахъ, сдавшихъ Аморію.

Византійскіе писатели, какъ и арабскіе, называютъ имя измѣнника, которое произведено отъ греческаго слова βοῦς— быкъ, но вмѣстѣ съ тѣмъ даютъ довольно сбивчивыя свѣдѣнія о самой личности измѣнника.

По арабскимъ, въ данномъ случаѣ болѣе достовѣрнымъ извѣстіямъ, мы видимъ двухъ измѣнниковъ: перваго, который указалъ халифу на непрочное въ стѣнѣ мѣсто, — второго, именемъ Венду, который, сражаясь уже около сдѣланной арабами бреши и не видя никакой поддержки отъ своихъ, рѣшилъ передаться Мутасиму; черезъ эту брешь арабскія войска и вошли въ городъ.

Продолжатель Амартола знаетъ трехъ измѣнниковъ; онъ говорить, что, когда эмиръ уже хотель отступать оть Аморіи, то одинъ изъ находившихся въ осажденномъ городѣ учениковъ Льва Философа, астрономъ, черезъ кого то (διά τινος) сообщилъ халифу слѣдующее: если ты простоишь у крѣпости два дня, ты нами овладѣешь; такъ и случилось (Georg. Ham. p. 712-713). Можеть быть, этоть «ктото» и есть тоть человѣкъ, который, по арабскимъ источникамъ, сообщилъ халифу о непрочности стѣны. Но роль астронома, ученика Льва, остается неясной. Далбе продолжатель Амартола говорить, что на третій день крѣпость была предана двумя лицами Вοιδίτζη и Μανιχοφάуос (р. 713 = Sym. Mag. p. 638 = Leo Gram. p. 224). И такъ, если отбросить имя послёдняго измённика, то канва разсказа у Амартола согласуется съ арабскими источниками; въ арабскомъ испорченномъ Венду можно узнать греческое Воїбіті, тѣмъ болѣе, что арабы сами говорять, что Венду въ переводѣ обозначаеть быка (Tabari, III p. 1251).

Прибавимъ, что Масуди называетъ патриція, предавшаго Аморію, Lawi — Левъ (Prairies d'or, VII р. 136). Можетъ быть, это имя перваго измѣнника, или смѣшеніе съ именемъ его учителя Льва?

Но уже въ показаніяхъ Генесія два измѣнника соединяются въ одномъ, «котораго за глупость звали уменьшительнымъ именемъ, про-

## А. ВАСИЛЬЕВЪ: ВИЗАНТІЯ И АРАБЫ ПРИ ИМПЕРАТОРЬ ОЕОФИЛЬ. 447

изведеннымъ отъ быка» (ф βосс опохоріζо́отюс о́оода хат' а́доүютіах протехе́хдуто. Genes. p. 65). У Продолжателя Өеофана является тоже одинъ измѣнникъ Воїбітζус, который, въ то время какъ арабы хотѣли уже отступать отъ города, послалъ на стрѣлѣ въ арабскій лагерь письмо слѣдующаго содержанія: зачѣмъ вы, друзья, перенесши столько трудовъ, собираетесь отступать, утомившись и потрудившись безъ результата? поэтому идите къ тѣмъ башнямъ, гдѣ наверху стоитъ каменный быкъ, а съ наружной стороны мраморный левъ и, встрѣтивъ тамъ меня, который къ вамъ, конечно, расположенъ (та̀ иµ́етера будабу̀ фрочойита́ те хай бысыбетойита), а также вслѣдствіе того, что въ этомъ мѣстѣ особенно слабы укрѣпленія (ѐπа́дξыс, собственно «зубцы»), вы овладѣете самымъ городомъ и наградите меня (хаі ѐµѐ поддої а́сюх хрічете)». Cont. Theoph. p. 130. Содержаніе этого письма совершенно согласно съ выше приведенными въ текстѣ показаніями арабовъ о непрочнности стѣны.

У Кедрина является тоже одинъ измѣнникъ Вабітζης, человѣкъ, подкупленный подарками и вслѣдствіе какой то ссоры отрекшійся отъ христіанства; онъ тайно встрѣтился съ сарацинами и посовѣтовалъ сдѣлать нападеніе на ту часть стѣны, которая была наиболѣе доступна (Cedr. II p. 136).

У Зонары тоже одинъ измѣнникъ Воїбітζης, предавшій городъ вслѣдствіе какого то спора — бі ёріу тіуа́ (Zon. Dind. III p. 417).

Имя измѣнника Βοώδης упоминается въ сказанія о 42 аморійскихъ мученикахъ Эводія (Acta Sanctorum. Martii, I p. 891, § 28).

Въ сирійской хроникѣ Абулфараджа имя измѣнника, предавшаго городъ, передается черезъ Бодинъ и говорится, что онъ былъ подкупленъ халифомъ, который далъ ему 500,000 дирхемовъ (Abulpharagii Chronicon Syriacum, I р. 160). Михаилъ Сиріецъ называетъ измѣнника Djorj (Георгій). Chronique de Michel le Grand, р. 274.

### А. Васильевъ.

# Άθωῗτις Στοά.

# 6 <sup>1</sup>).

Κτηματολόγιον τῆς ἰερᾶς μονῆς τῆς ὑπεραγίας Θεοτόχου τῆς ἐπιλεγομένης Σπηλαιωτίσσης ἐν τῷ ὄρει τοῦ Τίμτζου.

Θείω και βασιλικῷ προσκυνητῷ όρισμῷ τὴν ἀπογραφικὴν ἐξίσωσιν καὶ άποχατάστασιν τοῦ θέματος Βολεροῦ Στρυμόνος χαὶ πόλεως Σερρῶν ποιούμενοι, χαὶ ἕχαστον τῶν ἐν αὐτοῖς εὑρισχομένων οἰχημάτων μοναστηριαχῶν, προσώπων άρχοντικών, στρατιωτικών, χρυσοβουλλίτων και λοιπών άπάντων χτημάτων, τὸ οἰχεῖον ἀποχαθιστῶντες ποσόν, μετὰ τῶν ἄλλων ἀποχατεστήσαμεν την σεβασμίαν μονην της υπεράγνου Παρθένου χαι Θεομήτορος τῆς ἐπιχεχλημένης Σπηλαιωτίσσης, τῆς ἐν τῷ χατεπανίῳ Ποπολίας έν τῷ ὄρει τῷ χαλουμένω τοῦ Τίμτζου, εἰς ἂ εὕρομεν ὅτι προχατεῖγεν δί άπογραφιχῶν παραδόσεων χαι παλαιγενῶν διχαιωμάτων, ἀλλὰ δὴ χαι διὰ θείων και προσκυνητών προσταγμάτων ούτως. μετόχιον το επιλεγόμενον τόν Άγιον Παντελεήμονα, τό διαχείμενον πλησίον του Πλύαχα, μετά χαί τῆς περιοχῆς καὶ νομῆς αὐτοῦ, ἀλλὰ δὴ καὶ τῶν προσκαθημένων ἐν αὐτῷ, **είτινες και έχουσιν ούτως**. Γεώργιος ό ἐπί θυγατρί γαμβρός τῆς Παρβέας έχει Ζωήν, οίχημα έν, άργὰ β', χοίρους δ', όνιχὰ β', μελίσσια δ', άμπελον μοδίων δ΄, τέλος υπέρπυρον εν ήμισυ ό Ῥωμανός, θυγατέρα Ἄνναν, γαμβρόν Τζερνάτην, οἴχημα, βόἴα, ἀργά, ἄμπελον εἰς τὸν Πάναχα, τέλος ὑπέρπυρον ἕν Λουχάνος του Ράπτου, οιχημα, ζευγάριον ή χήρα ή γυναιχα του Μερζάνου ήτοι του 'Ραπτοπούλου' ή χήρα του Δοραπραίνου. Μαρία χήρα ή του Πρεντιπάπου, θυγατέρα 'Ριμπίτζαν, ἐγγόνην Μαρίαν' ὁ εἰς τὴν Βομπλιτέαν Βασίλειος Γεώργιος ιερεύς Μιχαήλ ό τοῦ Ζαβεντικάνου, θυγατέρα Δομπράναν Μανουήλ ο Άντίσηχος, γυναϊχα Καλήν, υἰόν Ῥώσην, οἴχημα, ζευ-

<sup>1)</sup> См. Виз. Врем. V (1898), стр. 483 сл.

## АЛЕКСАНДРЪ ЛАВРСКИЙ: АФОНСКИЯ ГРАМОТЫ.

γαρία Θεοδόσιος ο Σέρβος, υἰον Γεώργιον, θυγατέρα Άνναν, ο προσενεγθείς είς την αύτην μονην παρά στρατιώτου τοῦ ἀπὸ τοῦ Μελενίχου1) τοῦ Ἐχατίδη χάριν προσενέξεως. Γεώργιος ό Χιανέσης έχει Ζωήν, υιόν Μιχαήλ, ανεψιαν Μαρίαν 'Ρωμανός ράπτης' Θεόδωρος του Πασχάλη, υίον 'Ιωάννην, θυγατέρα Ζωήν, οίχημα, βότα, άργά, αἰγίδα, τέλος ὑπέρπυρα δ' ἡμισυ' Κωνσταντίνος δύτης, Εύσταθίαν, θυγατέρα Εἰρήνην ὁ Τοιώτινος ἔγει Στάγχαν, άδελφόν "Ομπην' 'Ρόμπις ο τῆς Γρολέας, μητέρα Καλὴν, ἀδελφὴν Ζωήν. έχει ή τοιαύτη μονή και αυτούσια ιδιόκτητα ταυτα, άμπελον μοδίων τριάχοντα χαί γην ην χαι προχατείχεν μοδίων δισχιλίων. μυλοτόπιον είς τον Πάνακα ἀπό προσενέξεως τοῦ Καλούδη ἐκείνου. ἡ πανήγυρις ἡ τελουμένη είς τὸ αὐτὸ χωρίον ἐπὶ τῇ μνήμῃ τοῦ ἀγίου ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος χαὶ ίαματικοῦ Παντελεήμονος, ην και προκατείχεν εις υπέρπυρον έν, είπερ ένι ελεύθερος. Ετερον μετόχιον είς το χωρίον την Βλαδεζιάνην το είς δνομα τιμώμενον των άγίων χαι ένδόξων μεγαλομαρτύρων Θεοδώρων, περιελθόν αυτή άπό προσενέξεως τοῦ ἀπό τῆς Δράμας Δημητρίου ἰερέως τοῦ υἰοῦ τοῦ Νήφωνος, ἔχει ἄμπελον χαὶ τοὺς παροίχους. Γεώργιος τοῦ Ρεμίαχος, έχει Άνναν, χαι ἀπὸ τῆς περιθοριχῆς αὐτοῦ στάσεως μερίδα τρίτην άπο των έλευθέρων Θεόδωρος ο Σεμίαχος υίον Σταμάτιον, θυγατέρα Ζάρχαν, γαμβρόν Στρεάντζου, υπέρπυρα δέχα. οφείλουσιν οὖν οἰ ἐν αὐτῆ ἀσχούμενοι μοναχοί χατέχειν χαὶ νέμεσθαι χαὶ τὴν ἐξ αὐτῶν ἀποφέρεσθαι πρόσοδον και έκτενέστερον έν ταζ θείαις δοξολογίαις υπερεύχεσθαι τούς χραταιούς χαι άγίους ήμῶν αύθέντας χαι βασιλεῖς. τούτου γὰρ χάριν έγένετο χαί το παρόν σιγγιλιώδες γράμμα, χαί συνήθως τη μολυβδίνη βούλλη πιστωθέν έπεδόθη τοϊς διαληφθείσι μοναχοϊς είς ασφάλειαν. μηνί Αυγούστω, ινδιχτιώνος ιδ'.

+ Ο δούλος του χραταιού χαι άγίου ήμῶν αὐθέντου χαι βασιλέως Λέων Γεώργιος στρατηγός, ὁ δομέστιχος τῶν δυτιχῶν θεμάτων: ---

7.

Ίωάννου τοῦ πρώτου τοῦ Άγίου "Ορους ἀφιερωτιχόν πρός τόν ἅγιον Ἀθανάσιον χαί τὴν ἰερὰν αὐτοῦ Λαύραν, τόπων εἰς τόν Πλατὺν χαὶ ἀλιευτιχῶν στασιδίων.

Ἐπειδὴ ἠτήσω ἡμᾶς τὸν τόπον τὸν οὕτω λεγόμενον Πλατὺν ³), τὸν ὄντα xai διαxείμενον εἰς τὸ τέλος τοῦ xað ἡμᾶς ὄρους πλησίον τοῦ Στελα-

BRIMITIScuif BRONDERES.

8

<sup>1)</sup> Φαίνεται ότι παρά τη πόλει ταύτη έχειτο ή μονή αύτη.

<sup>2)</sup> Ούτω και μέχρι σήμερον όνομάζεται ούτος ό τόπος.

ρίου<sup>1</sup>) είς το χαλλιεργήσαι, εί έστι σοι πρός δύναμιν, χαι φιλοχαλήσαι αύτον είς οίαν βουληθείης χρείαν, μετά χαράς αποδεξάμεθα την τοιαύτην σου αίτησιν. χαι δή ώς μεν είς το χοινόν μηδεμίαν ὄνησιν παρέχων ο τόπος έχετνος, άλλα άργος χαι άνωφελής διατελών, είς δε σήν άποδοχήν χαι θεραπείαν τοῦ εἰρημένου μοναχοῦ Ἀθανασίου και πνευματικοῦ ἡμῶν ἀδελφοῦ τυγχάνει ἡ ὑμετέρα κατάνευσις καὶ ὑπακοή, ἐξασφαλιζόμεθα ἀπὸ τῆς σήμερον ήμέρας έχειν σε και την κατά σε Λαύραν και τους σους διαδόχους την δεσποτείαν και έξουσίαν του είρημένου τόπου μετά των άλιευτικών στασιδίων. πλην ο τόπος μενέτω χαθώς έστι περιωρισμένη ή δμαλία αύτοῦ πᾶσα xai μόνη εἰς τοὺς ἑξῆς ἅπαντας χρόνους, μὴ μέντοι περαιτέρω προβήναι της είρημένης όμαλίας, μήτε έπι τους βουνους μήτε έπι τα προσορεινά, έν οἰς τῶν παροίχων ήμῶν νέμονται τὰ χτήνη χαὶ μήτε μὴν εἰς χοσμικόν πρόσωπον ή έχχλησιαστικόν έξεῖναι παραπέμπειν σε ή τοὺς σοὺς διαδόχους, η άλλον τινά του χατά σε μέρους την είρημένην τοποθεσίαν, η τά στασίδια, ώς υπό τὰ δίχαια χαι τὸν περιορισμόν τοῦ χαθ ήμᾶς ὄρους υπάρχουσαν. άλλ' είναι αύτην ύπο την έξουσίαν και δεσποτείαν σου τε και της χατὰ σὲ Λαύρας, παρὰ μηδενές τῶν ἀπάντων είτε μοναχῶν είτε χοσμιχῶν περιχοπτομένων ύμων. χαι έπει χατά τον τύπον τον άρχηθεν παραδοθέντα τῷ χαθ' ἡμᾶς ὄρει, τοῦ μἡ ἐξεῖναί τινα ἡ μέγαν ἡ μιχρόν ἡ ἀξιόλογον ἡ εύτελες πρόσωπον άνευ ερωτήσεως χαι επιτροπής του χοινου συστήματος τοῦ πρώτου καὶ τῶν ἡγουμένων ἐπιλαμβάνεσθαι καὶ καλλιεργήσαι νεωστὶ τόπον ή και άγοράσαι παρά τινος, εφύλαξας τον τοιούτον θεσμον άπ' άρχης μέχρι τοῦ νῦν, δι' αὐτό τοῦτο χαὶ δι' ἔτερα πολλά, ἄπερ εἰς σύστασιν χαὶ έπιχουρίαν ήγωνίσω τῆς Μέσης χαι τοῦ Κοινοῦ, χάριν σοι ὁμολογοῦμεν ἐπί τη του τοιούτου τόπου άξιώσει χαι ώς είληφότες λογιζόμεθά τι παρά σου μαλλον ή παρασχόντες. χαι ούχ έχομεν έξουσίαν ποτέ χαιρῷ ή χρόνφ άνατρέπειν την παρούσαν ήμων εγγραφού άσφάλειαν, ούτε ήμεις αύτοί, ούτε οι μεθ' ήμας διάδοχοι ήμων. εί δε τις φωραθή, ή έξ ήμων ή των διαδόχων ήμων, πειρώμενος παρασαλεύσαι ή ένοχλήσαι περί του τοιούτου τόπου η σε η το χατά σε μέρος, εχέτω την χατάραν των άγίων πατέρων χαι μηδόλως άκουέσθω οὕτε παρά τῶν ἐχχλησιαστιχῶν χανόνων ἡ παρὰ τοῦ πολιτιχοῦ νόμου, ἀλλὰ διωχθήτω ἐχ παντός χριτηρίου ὡς παραβάτης χαι άνομος, είθ' ούτως ισχυράν χαι βεβαίαν είναι την παρούσαν έγγραφον χαι ένυπόγραφον άσφάλειαν. έγράφη διά χειρός Συμεών μοναχοῦ, μαθητοῦ του Φιλοσόφου· μηνί Νοεμβρίω, ινδικτιώνος ε', έτους , 5φ' (= 991).

+ Ίωάννης μοναχός ό πρῶτος οίχεία χειρί ὑπεσημηνάμην.

<sup>1)</sup> Όμοίως σώζει την αὐτην ἀνομασίαν, ἕνθα χαὶ ἀσφαλής ὑπάρχει λιμήν.

АЛЕКСАНДРЪ ЛАВРСКИЙ: АФОНСКИЯ ГРАМОТЫ.

+ Νιχηφόρος μοναχός χαι πρεσβύτερος οιχεία χειρί υπεσημηνάμην.

+ Ίωάννης μοναχός πρεσβύτερος χαι ήγούμενος του Εηροχάστρου οίχεία χειρί ὑπεσημηνάμην.

+ Παῦλος μοναχός χαι ήγούμενος τοῦ Ξηροποτάμου τη οίχεία χειρί ὑπεσημηνάμην τὸν τίμιον σταυρόν, τὸ δὲ ὕφος διὰ χειρός Ἀντωνίου μοναχοῦ τοῦ Κάτζαρη.

+ 'Αντώνιος μοναχός χαι ήγούμενος του Κάτζαρη.

+ Βασίλειος μοναχός χαι ήγούμενος.

+ Διονύσιος μοναχός.

+ Δωρόθεος μοναχός.

+ Ξενοφῶν μοναχός χαὶ πρεσβύτερος.

+ Ίωάννης μοναχός τοῦ Λουτραχίου.

+ Δαμιανός μοναχός.

+ Συμεών μοναχός χαι ήγούμενος.

+ Νιχηφόρος μοναχός πρεσβύτερος χαὶ ἡγούμενος ὁ Φαλαχρός.

+ 'Αρσένιος μοναχός χαι οιχονόμος.

## 8.

## Τοῦ πρώτου τοῦ Ἀγίου "Ορους δωρητήριον πρός τὸν ἄγιον Ἀθανάσιον τόπων τινῶν.

Ιωάννης μοναχός ό πρῶτος xal οἰ λοιποἰ xaθηγούμενοι τοῦ xaθ' ἡμᾶς ἀγίου ὅρους τοῦ ᾿Αθωνος τὴν παροῦσαν ἔγγραφον xal ἐνυπόγραφον ἀσφάλειαν ποιοῦμεν ἐχουσία ἡμῶν τῆ γνώμῃ xal σὺν προθυμία πολλῆ xal ὁλοψύχφ προθέσει ἀπό χοινῆς συμβουλίας xal xaταθέσεως πρός σὲ ᾿Αθανάσιον μοναχόν τὸν πνευματιχόν ἡμων ἀδελφόν xal xaθηγούμενον τῆς βασιλικῆς Λαύρας τῶν Μελανῶν<sup>1</sup>) ἐπὶ ὑποθέσει τοιαύτῃ. ἐπειδὴ ἡτήσω ἡμᾶς τὸν τόπον τὸν οὕτω λεγόμενον Πλατύν, τὸν ὄντα xal διαχείμενον εἰς τὸ τέλος τοῦ xaθ' ἡμᾶς ὅρους πλησίον τοῦ Στυλαρίου, εἰς τὸ xaλλιεργῆσαι, εἰ ἔστι σοι πρὸς δύναμιν, xal φιλοχαλῆσαι αὐτὸν εἰς οἶαν βουληθείης χρείαν, ὡσαύτως ἡτήσω xal τὰ ἀλιοτόπια τοῦ τε αὐτοῦ τοῦ Πλατέως xal τὰ τοῦ Πείθου xal τοῦ Κάσπαχος, ἂ εἰσὶ τῆς δεσποτείας τοῦ πρωτάτου, σὺν τούτοις ἡτήσω xal βεβαιῶσαι αὐτὰ διὰ γράμματος τῆς xaθ' ἡμᾶς συνάξεως,

1) H τοποθεσία, ἐν ἡ ἰδρύθη ἡ Λαύρα ὑπὸ τοῦ ἀγίου Άθανασίου, ἐχαλεῖτο «Μελανά».

## отдель І.

ήδη μετά χαρᾶς ἀποδεξάμεθα την τοιαύτην σου ἀξίωσιν, xαl ἐξασφαλιζόμεθα ἀπό τῆς σήμερον..... (xαl τὰ λοιπά, ὡς τὸ ἀνωτέρω)· μηνὶ Αὐγούστψ, ζφα' (= 993).

+ Ἰωάννης μοναχός ό πρῶτος τοῦ Άγίου Όρους ὑπεσημηνάμην.

+ Ίωάννης μοναχός ό πρεσβύτερος.

(Ομοίως και οι λοιποί, ώς άνω).

9.

Τοῦ αὐτοῦ Ἰωάννου πρώτου περί τῆς μονῆς Μονοξυλίτου<sup>1</sup>).

Ίωάννης μοναχός και πρώτος και οι λοιποι καθηγούμενοι του καθ' ήμας Αγίου "Ορους την παρούσαν έγγραφον και ένυπόγραφον άσφάλειαν ποιούμεν έχουσία ήμων γνώμη χαι σύν προθυμία χαι όλοψύχω ήμων προθέσει ἀπὸ χοινῆς συμβουλίας χαὶ χαταθέσεως πρὸς σὲ ἀΑθανάσιον μοναχόν τον πνευματικόν ήμῶν ἀδελφόν και καθηγούμενον τῆς Μεγάλης Λαύρας των Μελανων έπι ύποθέσει τοιαύτη. ἐπειδή ήτήσω ήμαζ την μονήν τοῦ Μονοξυλίτου<sup>2</sup>) ἔρημον οὖσαν καὶ ἄπορον παντελῶς εἰς τὸ καλλιεργήσαι, εί έστι σοι πρός δύναμιν, και φιλοκαλήσαι αυτην είς οίαν βουληθείης χρείαν, μετά χαράς άποδεξάμεθα την τοιαύτην σου άξίωσιν, έπει όρωμεν ότι και τον τόπον του Πλατέως, δν ήτήσω προ όλίγων ένιαυτων, έφιλοχάλησας αύτον χαι άνηγειρας χελλία έν αυτῷ. διά τοι τοῦτο ἐξασφαλιζόμεθα άπὸ τὴν σήμερον ἡμέραν ἔχειν σὲ xαὶ τὴν κατὰ σὲ Λαύραν καὶ τους σους διαδόγους την έξουσίαν χαι δεσποτείαν της ειρημένης μονής μετά χαι την περιοχήν αυτής είς τους έξης απαντας χαι διηνεχείς χρόνους, χαι μήτε μήν εις έχχλησιαστιχόν ή άλλαχοῦ ἐξεῖναι παραπέμπειν σε ή τούς σούς διαδόχους η άλλον τινά του χατά σε μέρους την είρημένην μονήν, ώς ὑπό τὰ δίχαια χαι τὸν περιορισμόν τοῦ καθ' ἡμᾶς ἡγίου "Ορους υπάρχουσαν, άλλ' είναι αυτήν υπό την σην έξουσίαν και δεσποτείαν σου τε καί τῆς κατὰ σὲ Λαύρας, παρὰ μηδενός τῶν ἀπάντων είτε μοναχῶν είτε χοσμιχών περιχοπτομένων ήμων. χαι έπειδή χατά τον τύπον τον άρχηθεν παραδοθέντα τῷ χαθ' ἡμᾶς Ἁγίψ "Ορει μἡ ἐξεῖναί τινα ἡ μέγαν ἡ μιχρόν ή άξιόλογον ή εύτελὲς πρόσωπον άνευ ἐρωτήσεως χαι προτροπής τοῦ χοινοῦ

2) Κειμένην είς το τέλος τοῦ Άγίου "Ορους.

452

<sup>1)</sup> Νῦν μετόχιον, ἐν ῷ ἀμπελῶνες ὑπὸ τὴν χατοχὴν τῆς μονῆς τοῦ Διονυσίου.

## АЛЕКСАНДРЪ ЛАВРСКІЙ: АӨОНСКІЯ ГРАМОТЫ.

συστήματος τοῦ πρώτου χαὶ τῶν ἡγουμένων ἐπιλάβεσθαι χαὶ χαλλιεργῆσαι νεωστί τόπον ή χαι άγοράσαι παρά τινος, ἐφύλαξας τον τοιοῦτον θεσμόν άπ' άρχης μέχρι τοῦ νῦν, διὰ τοῦτο καὶ δι' ἔτερα πολλά, ἄπερ εἰς σύστασιν και έπικουρίαν ήγωνίσω τοῦ Κοινοῦ, χάριν σοι όμολογοῦμεν ἐπί τη τοιαύτη είρημένη και παντελώς ήφανισμένη μονή [καl] άξιώσει και ώς είληφότες λογιζόμεθά τι παρά σοῦ μᾶλλον ἡ παρασχόντες, χαι οὐχ ἔχομεν έξουσίαν ποτε χαιρῷ ἡ γρόνφ άνατρέπειν τὴν παροῦσαν ἡμῶν ἔγγραφον άσφάλειαν, ούτε ήμεις αυτοί, ούτε οι μεθ' ήμας διάδοχοι ήμων. εί δέ τις φωραθή ή έξ ήμων αυτών ή των διαδόχων ήμων πειρώμενος παρασαλευσαι ή ένοχλησαι περί της τοιαύτης μονης ή σε ή το χατά σε μέρος, έχέτω την χατάραν των άγίων πατέρων χαι της υπεραγίας Θεοτόχου χαι πάντων των άγίων, χαι μηδόλως άχουέσθω είτε παρά των έχχλησιαστιχών χανόνων, παρά του πολιτιχου νόμου, άλλα διωχθήτω έχ παντός χριτηρίου ώς παραβάτης χαι άνομος, είδ' ούτως ισχυράν είναι την παρουσαν έγγραφον και ένυπόγραφον άσφάλειαν. μηνί Όκτωβρίω, ινδικτιώνος ι', έτους ςφη' (999).

+ Ἰωάννης ὁ πρῶτος τοῦ Ἁγίου "Ορους.

+ 'Ιωάννης μοναχός ό "Ιβηρ.

+ Ιωάννης μοναχός χαι ήγούμενος του Ξηροχάστρου.

🕂 Εύθύμιος μοναχός χαι ήγούμενος τής Στροβηλαίας.

+ Παύλος μοναχός ήγούμενος Εηροποτάμου.

+ Αντώνιος μοναχός ήγούμενος τοῦ Κάτζαρη.

+ Βασίλειος μοναχός χαι ήγούμενος του Άγίου Θεοδοσίου.

+ Δωρόδεος μοναχός πρεσβύτερος χαὶ ἡγούμενος τοῦ Λουτραχίου.

+ Ξενοφών μοναχός πρεσβύτερος ήγούμενος τοῦ Καλύχα.

+ Ἰωάννης μοναχός και ήγούμενος τοῦ Ἀκινδύνου.

+ Ίωἡλ μοναχός χαι ἡγούμενος τοῦ Τριγαλά.

+ Νιχηφόρος μοναχός χαι ήγούμενος του Σιχελου.

+ Βαρθολομαΐος μοναχός χαι ήγούμενος του Φαλαχρου.

+ Νίχων μοναχός χαι ήγούμενος του Συγου.

+ Θεοδόσιος μοναχός χαι ήγούμενος του Καμηλαυχά.

+ Ίωαννίχιος μοναχός χαι ήγούμενος μονής του Νεαχίτου.

+ Συμεών μοναχός χαι ήγούμενος του Βερροιώτου.

+ Άνδιμος μοναχός χαι ήγούμενος τῶν Αγίων Ἀποστόλων.

+ Άρσένιος μοναχός χαι οιχόνομος Καρυών.

### отдњі І.

## 10.

## Περί της μονής του Καλαφάτου 1).

' Ιάχ ωβος μοναχός πρεσβύτερος.

Έν ὀνόματι τοῦ πατρός χαὶ τοῦ υἰοῦ χαὶ τοῦ ἀγίου πνεύματος. Ἰάχωβος μοναγός και πρεσβύτερος, ό ἐπιλεγόμενος τοῦ Καλαφάτου, ὁ τὸν τίμιον και ζωοποιόν σταυρόν ίδιοχείρως ποιήσας, τίθημι και ποιώ έκουσία μου τη γνώμη και αυτοπροαιρέτω βουλή και δίχα παντός δόλου και περινοίας χαι έξ ανάγχης τινός, μαλλον δε σύν πάση προθυμία, ερρωμένον δε έχων τόν νοῦν χαι τὰς φρένας, χαι ἀφορῶν πρός τὸ ἄδηλον τοῦ θανάτου, χαι έχων μεγάλην άπορίαν χαι άδυναμίαν, τούτου ένεχα άξιῶ χαι παραχαλῶ σε τον είρημένον χῦρ Αθανάσιον μοναχόν χαι πρεσβύτερον χαι χαθηγούμενον της άγίας Λαύρας τοῦ ὀσίου πατρός ἡμῶν Ἀθανασίου τοῦ ἀναλαβέσθαι με μετά των υπ' έμοῦ ἀποχτηθέντων χινητων χαι ἀχινήτων. συ δὲ ήξαι τη τοιαύτη βουλη μου ήθέλησας τοῦτο ποιήσαι, και ἀπό την σήμερον ήμέραν, ήτις έστι Σεπτέμβριος μήν, αποδίδωμί σοι εί τι μετά θεου Ετι έχτησάμην μετά πολλοῦ χόπου ίδρῶτος ἀπό τε ἀμπελώνων, ἐλαιῶν, δένδρων χαρπίμων χαι άχάρπων, χαθώς ή διαχράτησις των χαρτώων διχαιωμάτων περιέχουσιν, τοῦ ἔχειν αὐτὰ ἡ ἀγία Λαύρα, χαὶ ζῶν μὲν ἔχω την ανάπαυσίν μου, όπου αν αναπαύωμαι, μετά δε τον θάνατόν μου μνημονεύομαι χαθώς τύπος χαι ὑπόγραμμός ἐστι τοῦ ὀσίου πατρός ἡμῶν Ἀθανασίου όμοίως χαι Κοσμάς μοναχός χαι Δαμιανός μοναχός, Βασίλειος μοναχός, Νείλος μοναχός χαι Ἐφραίμ μοναχός. ἕνα δὲ ἐχτελῆται ἡ ἑορτὴ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόχου χαι ἅγια τῶν ἀγίων χαι τοῦ ἀγίου μεγαλομάρτυρος Δημητρίου, έπι τούτω γάρ δέδωχα πάντα, ώς εξρηται, ήγουν άπο ειχόνων, βιβλίων, χαλχωμάτων, σιδηριχῶν, οΙα χαι όσα εισι χαι λέγονται οίχιαχά χαι ό τι έστι, του είναι με μέχρι ζωής μου έν άδεια χαι άναπαύσει, μετά δὲ τὸν θάνατόν μου μνημονεύομαι, ὡς πολλὰ χοπιάσας χαὶ ὡς έδιορισάμην. τον δε μοναχόν Θεόδωρον χαι πρεσβύτερον, ό τον ύπερ της ψυχικής μου ένεκα σωτηρίας, τὸν τοιοῦτον προσεδόκουν τοῦ ἀναπαῦσαί με, καὶ χατέλειπον αύτῷ ἔγγραφον τῆς ἡγουμενείας μου. ὁ τοιοῦτος δὲ μἡ θελήσας χαι αποδυσπετήσας ούχ ήθέλησε τοῦ αναπαῦσαί με χαι εἶναι μετ' ἐμοῦ χαι ύπεχώρησε. ἐγώ δὲ χατά την τοῦ Θεοῦ ἐντολην ἐμήνυσα τον ταοῦτον

1) "Εχειτο παρά την Κομίτζαν χαι την μεγάλην Βίγλαν.

πολλάχις χαί ούχ ήθέλησεν ύπαχοῦσαι ήμας, οὐδὲ χαν τοῦ ἐλθεῖν χαὶ ἰδεῖν με ἐν τῆ ἀρρωστία μου, καὶ ἐγὼ ἀναγκασθεἰς ἐπρονοησάμην τὰ ἐμαυτοῦ ώς ὁ Θεός ἤθελεν, Χαὶ ἐνώπιον τῶν εύρεθέντων ἀδελφῶν ἐδιχαίωσα Χαὶ τὸ πρωτότυπον τής διατυπώσεώς μου, εί τι αν ευρίσχηται από γένους μου, είτε διατύπωσίς μου, είτε χαριστική μου, είτε άλλο τι ή δίκαιον ή άδικον, ένα μη είσαχούηται, άλλ' είναι η παρούσα μου αύτη χαριστιχή βεβαία χαί άμετάτρεπτος, μή έχοντος έξουσίαν τινός-περί τούτου τό διαπράξασθαι. άλλ' ἐἀν πρὸς ἀνατροπὴν χωρήσῃ τοῦ παρ' ἐμοῦ γενομένου ἰδιοχείρου, ἶνα έχη την αραν των τιη΄ αγίων δεοφόρων πατέρων, και εί τι αν λέγη ίνα μη είσαχουσθή, μήτε πάλιν ο ρηθείς Ιάχωβος μοναχός χαι πρεσβύτερος μετάμελος γένωμαι έπι τη τοιαύτη δωρεά. ει δε βουληθώ το τοιούτον διαπράξασθαι σύν αύτοις άλλότριος είμι της πίστεως των χριστιανών, ώς παραβάτης του ίδιοχείρου μου, ἐπισπώμενος χαι τὴν ἀρὰν του χυρίου ήμων 'Ιησοῦ Χριστοῦ. ἐπὶ τούτω γὰρ ἰδία μου θελήσει xai ἰδιοχείρω υπέταξα τον τίμιον σταυρόν, το δε ύφος του ονόματος μου προτροπή μου άρεσθείς έγράφη δια χειρός μοναχοῦ Θεοδώρου ἀπό τῆς Λαύρας, μηνί Σεπτεμβρίω, ινδιχτιώνος δ', έτους ςφοδ' (=1065), ενώπιον των υπογραψάντων μαρτύρων.

(Σίγνον) Θεοχτίστου τοῦ Ῥοδαβίτου.

(Όμοίως) Θεοδώρου μοναχοῦ τοῦ Ότιβιβίτου.

( Όμοίως) Ίγνατίου μοναχοῦ τοῦ Σχαιθρία.

( Όμοίως) Νιχολάου μοναχοῦ χαι πρεσβυτέρου, μαθητοῦ τοῦ πρεσβυτέρου Δρόμου (?).

( Όμοίως) Νιχολάου μοναχοῦ χαι ήγουμένου τῶν Ἡσυχαστῶν.

# 11.

"Ετερον έγγραφον περί της αὐτης μονης τοῦ Καλαφάτου<sup>1</sup>).

Έν όνόματι τοῦ πατρός καὶ τοῦ υἰοῦ καὶ τοῦ ἀγίου πνεύματος. Δαμιανὸς μοναχὸς καὶ ἡγούμενος τῆς μονῆς τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου τῆς ἐπιλεγομένης τοῦ Καλαφάτου, ὁ τὸν τίμιον καὶ ζωοποιὸν σταυρὸν ἰδιοχείρως πήξας, ἀσφαλίζομαι διὰ τοῦ παρόντος μου οἰκειοθελοῦς γράμματος πρὸς σὲ κῦρ Ἰάκωβον μοναχὸν τὸν προεστῶτα τῆς σεβασμίας καὶ ἰερᾶς βασιλικῆς μεγάλης Λαύρας τοῦ ὀσίου πατρὸς ἡμῶν ᾿Αθανασίου καὶ διὰ σοῦ πρὸς πάντας τοὺς ἐν τῆ αὐτῆ μονῆ ἀγία Λαύρα ἀδελφοὺς καὶ πατέρας ἐπὶ ὑπο-

<sup>1)</sup> Langlois, Le Mont Athos. Archives de Lavra.

θέσει τοιαύτη. ἐπειδήπερ εἰς ἀδυναμίαν τελείαν χατήντησα χαὶ οὐχ ίσχύω μεριμναν και άντέχεσθαι της μονής, και άμοιρω άνθρώπου του δυναμένου μεριμνάν χαι άντέχεσθαι τῆς μονῆς χαι προίστασθαι τῆς ἐχχλησίας, χαι πολλά διασχεψάμενος χαι ούχ εύρον, εύρον δè σè τον προειρημένον χῦρ Ἰάχωβον μοναγόν και χαθηγούμενον τῆς σεβασμίας και ἰερᾶς βασιλικής μεγάλης Λαύρας τοῦ ὀσίου πατρὸς ἡμῶν Ἀθανασίου καὶ πάντας τους έν τη αυτή μονή άγία Λαύρα άδελφους και πατέρας δυναμένους μεριμνάν και αντιποιείσθαι του μοναστηρίου, έμε δε άγειν ώς πνευματικόν σου υίον και άναπαύειν εν πάση άδεία, μή λυπών με έν τινι. και δή άπ' έντεῦθεν ἤδη ἀποδίδωμί σοι ταύτην την μονην όλοχλήρως, τοῦ είναι εἰς την έξουσίαν χαι θέλησιν χαι δεσποτείαν της Λαύρας μετά πάντων των πραγμάτων χινητών τε χαι άχινήτων χαι τοῦ περιορισμοῦ αὐτῆς, χτίζειν, φυτεύειν, χαλλιεργείν ώς βούλεσθε, μη περιχοπτομένων μήτε παρ' έμου, μήτε παρ' άλλου τινός. εί δέ τις ευρεθείη και τολμήση ποτε καιρώ και βουληθείη χαταλύσαι ταύτην μου την πραξιν, εχέτω την όργην χαι το άνάθεμα τῆς ἀγίας και ζωοποιοῦ τριάδος και τῆς ὑπεραγίας θεοτόκου, χαι την χατάραν των άγίων τιμίων θεοφόρων πατέρων χαι πάντων των άγίων είδ' ούτως άποπεμπέσθω άπο παντός διχαστηρίου, του τε έχχλησιαστιχοῦ χαι πολιτιχοῦ. εί δὲ συμβή χαι οὐχ ἀναπαύομαι, ἵνα μοι δίδωται σιτηρέσιον σίτου μοδίων ιβ' και οίνου μέτρα μ', ὄσπρια μοδίων γ', Ελαιον λίτρας ιβ', μέλι γαριχόν α', χηρίον λίτρας δ', χαι μετά θάνατόν μου μνημονεύοντές με ώς πολλά χοπιάσαντα. χαθορχῶ δὲ ὑμᾶς εἰς χύριον τὸν θεὸν ήμων του μηδέποτε αποσπασθήναι την τοιαύτην μονήν από της Λαύρας, ώς έφημεν. ὁ δὲ περιορισμός τοῦ τόπου, δν χέχτηται ἡ τοιαύτη μονή, ἔγει ούτως. ἄρχεται από τῆς θαλάσσης χαι τὸν ποταμὸν τὸν χατερχόμενον άπό την Κομιώτισσαν, και άνέρχεται μέσον είς την όδον την έξερχομένην. άπό το Άγιον Όρος, περιορίζων έντος το Δαιμονολίβαδον, είτα στρέφεται χατά άνατολάς χρατῶν την αὐτην όδον χαι ἀνέρχεται ἕως εἰς την ῥάχην, χάχείθεν χλίνει πρός τό βόρειον μέρος, χρατεί την ράχην χαι διέρχεται τό Παλαιόχαστρον χαι άχουμβίζει είς την θάλασσαν, μεθ' à στρέφεται δυτιχά, χρατεί τον αίγιαλον χαι άχουμβίζει όθεν ήρξατο, ήτοι είς τον ποταμόν. έτερον τμήμα είς τον αυτόν τόπον, το χαλούμενον Καληβάδιον, ανάμεσα τούς δύο ποταμούς, όσον αν περιορίζεται ύπο δύο ποταμῶν, ἀπό θαλάσσης έως είς την μίζιν των δύο ποταμών. έχειν με δε έξουσίαν εάν λαμβάνω τὰ σιτηρέσια τοῦ χαθέζεσθαι εἰς τὴν μονὴν χαὶ μἡ ἀναχωρεῖν ἀλλαχοῦ. έγράφη το παρον έχδοτήριον χειρί Κυρίλλου μοναχοῦ μονῆς τοῦ Ἀχινδύνου, έτους ςχι' (= $\frac{1101}{1103}$ ), iνδικτιώνος α', έπὶ παρουσία τοῦ πανοσιωτάτου πρώτου και των υπογραψάντων μαρτύρων.

## АЛЕКСАНДРЪ ЛАВРСКІЙ: АФОНСКІЯ ГРАМОТЫ.

+ ΄Ο πρῶτος τοῦ Άγίου "Ορους Κοσμᾶς μοναχὸς ὑπέγραψα.

+ Νιχηφόρος μοναχός τοῦ Ζυγοῦ ὑπέγραψα.

+ Λουχάς μοναχός ό τῆς Στροβηλαίας ὑπέγραψα.

+ Δαβίδ μοναχός τοῦ Καλλύχα.

+ Γαβριήλ μοναχός και πρεσβύτερος τοῦ Άγίου Θεοδοσίου.

+ Ίωαννίχιος μοναχός τῆς Χριομιτίσσης.

+ Κοσμάς μοναχός τοῦ Άγίου Φιλίππου.

+ 'Αναστάσιος μοναχός του Στεφανίτζη.

+ Ίωάσαφ μοναχός και πρεσβύτερος του Σκορπίου.

+ Λουχᾶς μοναχός.

+ Δαμιανός μοναχός.

+ Διονύσιος μοναχός.

## 12.

# Αφιέρωσις τοπίου τινός τῆς μονῆς τοῦ ἀγίου Νιχολάου πρός τὴν μονὴν τῆς Στροβηλαίας.

<u>Σίγνον</u>	<u>Γα-</u>	<u>Σίγνον</u>	'Ιγνα-
βριήλ	μοναχοῦ.	τίου	μοναχοῦ.

Έν δνόματι τοῦ πατρός χαι τοῦ υίοῦ χαι τοῦ ἀγίου πνεύματος ἡμεῖς οι ευτελείς μοναχοι ό τε Γαβριήλ και Ίγνάτιος, οι ήγούμενοι μοναστηρίων τοῦ χυρίου Νιχολάου τοῦ ἡσυχαστοῦ, οἱ τοὺς τιμίους χαὶ ζωοποιοὺς σταυρούς ίδιοχείρως ποιήσαντες, ποιούμεν την παρούσαν έγγραφον χαι ένυπόγραφον άπλην δωρεάν ούχ έχ τινος άνάγχης η δόλου η ραδιουργίας η φάκτου άγνοίας ή άλλοις τισί τῶν νόμων και τοῖς κανόσι ἀποτετραμμένων, μαλλον μέν ούν σύν προθυμία και καλή προαιρέσει, και άποχαριζόμεθα πρός σε τόν μοναχόν και ήγούμενον κῦρ Ἰάκωβον τόν ήγούμενον τῆς μονής τής υπεραγίας Θεοτόχου τής λεγομένης Στροβηλαίας χαι πρός την χατά σε άπασαν μονήν χαι τους σους πάντας διαδόχους χαι παντοίους διαχατόχους, τοπίον του ποιήσαί σε χελλία έχ του τόπου όνπερ έδωρήσαντο οι γέροντες τῷ μαχαρίτη ἡμῶν ἡγουμένφ χυρῷ Νιχολάφ, ἀποχωρίσαντες τό τοιούτον τοπίον ούτως. από τό χαταντες του χαθίσματος του χελλίου χαὶ ἕως ἄντιχρυς τοῦ Πισσοῦ τοῦ τῆς Μέσεως ὀσπητίου, εἰς δὲ τὸ χατωτέρω μέρος χάτωθεν μιχρόν τῆς ἀπιδέας ἕως τοῦ ἀμπελῶνος, ἡ ἡ εἴσοδος χαι έξοδος χοινή, του έχειν σε αυτό το ρηθέν τοπίον χυρίως χαι αύθεντιχώς, είδακῶς καί μονομερῶς, είς τοὺς ἐξῆς ἄπαντας χρόνους. εί δέ ποτε καιρῷ ἡ

χρόνφ χωρήσει τις ἐx τοῦ μέρους ἡμῶν ἀνατρέψαι τὸ τοιοῦτον παρ' ἡμῶν xaλῶς γεγονός, ἔστω ξένος xai ἀλλότριος τῆς xaθapāς xai ἀμωμήτου πίστεως τῶν χριστιανῶν, xληρονομῶν xai τὴν ἀρὰν τῶν τιη΄ πατέρων, μὴ ἀxουόμενος παρὰ τῶν ἀγίων ἡμῶν πατέρων, ὡς αὐτοπροαιρέτως xai οἰxειοθελῶς γεγονός. ἐγράφη ἡ παροῦσα ἀπλῆ δωρεὰ βουλῆ μὲν xai προτροπῆ ἡμῶν, χειρὶ δὲ Ἀντωνίου μοναχοῦ xai πρεσβυτέρου, ἐπὶ παρουσία τῶν ὑπογραψάντων μαρτύρων. μηνὶ Δεκεμβρίφ, ἰνδικτιῶνος ιδ', ἔτους ,ςφλθ' (= 1030).

+ Μιχαήλ μοναχός χαί πρῶτος.

+ Νιχηφόρος μοναχός ό τῆς Λαύρας.

+ Δανιήλ μοναχός ό τοῦ Δοχειαρίου.

+ Ἐπιφάνιος μοναχός καὶ πρεσβύτερος τοῦ Σκαμανδρινοῦ.

- + 'Αντώνιος ό τοῦ 'Αγίου Γεωργίου.
- + Ήσαίας μοναχός ό τῆς Χρωμιτιώσσης.

+ Εὐστράτιος μοναχὸς πάρειμι ἐπὶ τῆ φανερಢ χαριστικῆ καὶ μαρτυρῶν ὑπέγραψα τὸν μὲν σταυρὸν οἰχεία γειρί, τὸ δὲ ὕφος τῆ προτροπῆ τῆ ἐμῆ διὰ Ἰωάννου μοναχοῦ.

# 13.

# 'Εγχατάστασις ήγουμένου έν τη μονή των Ρουδάβων.

Κατὰ τὸν ᾿Απρίλιον μῆνα τῆς ἐνισταμένης τρίτης ἰνδικτιῶνος ἐν ἔτει ςφμγ΄ καθολικῆς συνάξεως γενομένης τῆς τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἱησοῦ Χριστοῦ ἐκ νεκρῶν ἀναστάσεως τοῦ Πάσχα, καὶ πάντων τῶν ἡγουμένων ἐπὶ τὸ αὐτὸ συναθροισθέντων, ὑπέμνησεν ὁ πνευματικὸς ἡμῶν πατὴρ καὶ πρῶτος κῦρ Θεόκτιστος καὶ ὁ κῦρ Νήφων ὁ τοῦ Ζυγοῦ, ὡς ὅτι ἐπίτροποι κατελείφθημεν εἰς τὴν μονὴν τοῦ ʿΑγίου Νικολάου τῶν 'Ρουδάβων παρὰ Νικολάου μοναχοῦ τοῦ Λαρδίτζη, ὀς καὶ παρήγγειλεν ἡμῖν διαζώσης φωνῆς ἕνα προνοηθῶμεν τὸ αὐτοῦ μοναστήριον. καὶ δὴ μετὰ θεὸν εὕρομεν τὸν μοναχὸν Βασίλειον τὸν πρεσβύτερον ἰκανὸν ὄντα, καὶ τῆ βουλῆ καὶ γνώμῃ πάντων τῶν ἡγουμένων προβαλλόμεθα σὲ τὸν προρρηθέντα μοναχὸν καὶ πρεσβύτερον εἰς τὸ τοιοῦτον μοναστήριον ἐπὶ φιλοκαλία καὶ ἀνακτήσει πρὸς μνημόσυνον τοῦ ἀποιχομένου μοναζοῦ Νικολάου, τοῦ δεσπόζειν σε αὐτὸ κυρίως καὶ αὐθεντῶς εἰς τοὺς ἐξῆς ἅπαντας καὶ δηνεκεῖς χρόνους, ὁ δὲ μοναχὸς Γεράσιμος καὶ ἀνεψιὸς αὐτοῦ εἶναι μετὰ σοῦ ἐν τῆ σῆ ὑποταγῆ, ὑποτασσόμενος τῆ βουλῆ καὶ τῷ λόγφ σου. καὶ ἐὰν καλῶς δουλεύσῃ καὶ

# АЛЕКСАНДРЪ ЛАВРСКІЙ: АӨОНСКІЯ ГРАМОТЫ.

άναπαύση σε μετὰ πάσης ὑπαχοῆς μέχρι τέλους ζώης σου, χαι γένηται ixavòς τοῦ ἀναδέξασθαι τὴν ἡγουμενίαν, ἶνα χαταλιμπάνης αὐτὸν ἡγούμενον εἰς τὴν τοιαύτην μονήν εἰ δέ, ὅπερ χαι ἀπευχόμεθα, οὐ γένηται χρηστός, ἕνα ποιῆς ἡγούμενον ἕτερον, öν ἀν θέλης χαι βούλεσαι ἀλλὰ χαι σὲ πάλιν ἐπιδείχνυσθαι εἰς αὐτὸν τὸν μοναχὸν Γεράσιμον σπλάγχνα πατριχὰ χαι μὴ χατὰ πάθος ἡ ἄλλον τινὰ τρόπον χαχώσης αὐτόν, ἀλλὰ διὰ τὴν τοῦ Θεοῦ ἐντολὴν χαι τὸ φύσει δίχαιον ἐπιμελεῖσθαι αὐτοῦ, ἐπεὶ χαι λόγον μέλλομεν δοῦναι τῷ Θεῷ, χατὰ τὸν θεῖον ἀπόστολον. ταῦτα ἐχρίθη χαι ἐβεβαιώθη παρ' ἡμῶν πάντων. διὸ χαι πρὸς περισσοτέραν βεβαίωσίν σου χαι ἀσφάλειαν ἐποιήσαμέν σοι τὸ παρὸν ὑπόμνημα, γραφὲν διὰ χειρὸς Ἰαχώβου μοναχοῦ χαι πρεσβυτέρου μηνὶ χαι ἰνδιχτιῶνι τặ προγεγραμμένῃ (=1033).

- + Θεόχτιστος μοναχός ό πρῶτος.
- + Κώνων μοναχός χαι χαθηγούμενος τῆς Μεγάλης Λαύρας.
- + Γεώργιος μοναχός ό "Ιβηρ.
- + Δανιήλ μοναχός ό τοῦ Δοχειαρίου.
- + Νιχηφόρος μοναχός τοῦ Ζυγοῦ.
- + Γεράσιμος μοναχός χαι ήγούμενος του Σιχελου.
- + 'Αθανάσιος μοναχός χαι ήγούμενος του Βατοπαιδίου.
- + 'Αντώνιος ό τοῦ ἀγίου Γεωργίου.
- + Εύδύμιος μοναχός τοῦ Άγίου Σάββα.
- + Παῦλος μοναχός μονῆς τοῦ Μυλωνά.
- + 'Ηλίας μοναχός μονής του Ξηροποτάμου.
- + Ίλαρίων μοναχός μονής τοῦ Άγίου Νιχηφόρου.
- + Ίάχωβος μοναχός μονής του Άγίου Υπατίου.
- + Θεόδωρος μοναχός δοϋλος τοϋ Άγίου Γεωργίου τοϋ Ξενοφῶντος.
- + Θεόδωρος μοναχός χαι ήγούμενος μονής του Ξηροχάστρου.

+ Γεράσιμος μοναχός χαὶ ἡγούμενος μονῆς τοῦ Ἀγίου Δημητρίου.

+ Ήσαίας μοναχός χαὶ ἡγούμενος μονῆς τῆς Ἀρχοντίσσης. Χρωμιτιώσσης.

+ Μιχαήλ μοναχός χαι ήγούμενος του Άγίου Πέτρου.

+ Δαβίδ μοναχός χαι ήγούμενος μονής των Ρουδάβων.

Άλέξανδρος Ε. Λαυριώτης.

# отд<del>ъ</del>лъ II.

# 1. Критика.

# Hans Graeven. Frühchristliche und mittelalterliche Elfenbeinwerke in photographischer Nachbildung. Serie I. 1898. Aus Sammlungen in England. Rom. Istituto archeologico germanico.

Передъ нами только что полученный первый выпускъ чрезвычайно интереснаго и важнаго въ научномъ отношении издания. Давно уже всёми изслёдователями христіанскихъ и средневёковыхъ древностей чувствуется потребность въ возможно широкомъ и обстоятельномъ знакомстве съ областью христіанской и византійской пластики и особенно въ знаконствѣ съ однимъ изъ ея отдѣловъ-рѣзными слоновыми костями, составлявшими чрезвычайно распространенную художественную индустрію. На нашихъ глазахъ выходить одно за другимъ изслёдованія и изданія, посвященныя этому отдёлу христіанскихъ древностей, но все же дёло мало подвигается впередъ, такъ какъ никто до сихъ поръ не въ состояніи им'ять предъ собою въ наличности всю огромную, разнохарактерную и чрезвычайно разнообразную массу этихъ издѣлій, разбросанныхъ по общественнымъ и частнымъ собраніямъ Европы, чтобы провёрить выводы авторовъ. Предисловіе къ І выпуску, заглавіе котораго выписано раныше, говорить намъ, что авторъ имъетъ прежде всего цъль дать въ руки ученымъ и спеціалистамъ по возможности большее количество фотографій съ памятниковъ и что сопровождающій тексть къ этимъ фотографіямъ имветъ цвлью давать лишь такія сввденія, которыя зритель не можетъ почерпнуть при разсматривании фотографий.

Мы можемъ ишь привётствовать отъ всей души эти солидныя и прекрасныя намёренія автора, который высказываеть кромё того намёреніе издать еще и ученый, объяснительный тексть ко всёмъ памятникамъ, которые онъ обнародуеть во всёхъ серіяхъ своего изданія. По понятнымъ причинамъ онъ желаетъ сдёлать это тогда, когда выйдетъ въ свётъ вся заготовленная имъ масса памятниковъ, находящихся въ

### КРИТИКА И БИБЛІОГРАФІЯ.

собраніяхъ Англін, Францін, Германін, Испанін, Россін и др. Понятное дёло, что текстъ автора, надо надёяться, превзойдетъ все до сихъ поръ написанное по этой части, такъ какъ онъ воспользуется не только обширными своими коллекціями, но и будетъ имёть въ рукахъ всю ту литературу, которая будетъ сопровождать выходъ въ свётъ каждаго его выпуска.

Въ виду того, что авторъ и издатель I выпуска высказываетъ также желаніе постепенно улучшать свое изданіе и проситъ подписчиковъ указать на тѣ или другія стороны его, которыя могли бы послужить къ улучшенію изданія, я позволяю себѣ обратить вниманіе автора, равно какъ и подписчиковъ, на тѣ стороны изданія, которыя теперь уже нѣсколько портятъ впечатлѣніе, получаемое отъ изданія, и уменьшають его цѣнность, а затѣмъ считаю необходимымъ указать и на самое достоинство матеріала, вошедшаго въ первый выпускъ, посвященный собраніямъ Англіи.

1) Намъ кажется, что изданіе много выиграеть въ удобствё пользованія имъ, если формать фотографій будеть однородный, т. е. если въ слёдующихъ выпускахъ мы встрётимъ одинаковые по величинё таблицы. Въ первомъ выпускё таблицы настолько разнообразны по величинё, что представляють положительныя неудобства въ обращеніи съ ними при выниманіи и укладываніи обратно въ папку. Сами по себё таблицы настолько не велики (всего въ <sup>1</sup>/<sub>8</sub> долю листа писчей бумаги), что расходъ на бумагу не окажется ощутительнымъ.

2) Далве, следуетъ выбрать такого старательнаго фотографа, который бы изготовляль отпечатки более внимательно, получше ихъ серебрилъ и вымачиваль, чтобы фотографія могла быть по возможности долговвчиве. Въ первомъ выпускв многія фотографія уже покрылясь желтыми пятнами, что говорить о ихъ выцвётаніи, а слёдовательно и о скорой гибели. Вотъ нумера уже нёсколько попорченныхъ, съ желтыми пятнами фотографій: 13, 15, 16, 17, 25, 26, 27, 28, 31, 33, 36, 49, 54, 70, не говоря уже о другихъ, которые начинаютъ желтёть, об'ещая въ скоромъ времени покрыться пятнами. Мы ув'врены, что изданіе получило бы большую распространенность и было бы долговёчнёе, если бы авторъ нэжённых свой способъ изданія фотографій на изданіе фототицій. Это и дешевле, и проще, и кром' того сделаеть издание долговечнее, такъ какъ фототний, печатаемая тушью съ клише, заготовленнаго съ негатива, не нортится и при хорошемъ печатаніи вполив замвняеть фотографію. При фототипическомъ издании дело упрощается: нетъ надобности заставлять мочить, просушивать каждый отпечатокъ; типографскій станокъ упрощаеть сложность процедуры и береть всю работу на себя.

3) Такъ какъ изданіе это является справочнымъ, то понятно и желаніе каждаго, кто будетъ имёть съ нимъ дёло, чтобы литература каждаго памятника указывалась подробнёе, чёмъ это дёлаетъ авторъ.

4) Далье, такъ какъ авторъ имеетъ целью «дать подписчикамъ своимъ

461

#### отдълъ п.

нанбольшее количество матеріала въ руки», то и понятно, что каждый въ правѣ ожидать именно фотографій, а не указаній, гдѣ и какъ можно ихъ купить, какъ это дёлаетъ авторъ относительно множества слоновыхъ костей, находящихся въ собраніяхъ Англіи. Кромѣ того, такъ какъ авторъ заявляетъ, что онъ изъ иножества фотографій, находящихся въ продажь, дълаль выборь для своего изданія, то самъ собою является вопросъ, почему онъ не выбралъ и не издалъ прекрасную половину диптиха Кенсингтонскаго Музея, изданную впервые Штульфаутомъ н представляющую вторую половену Ватеканскаго, изданнаго Гарруччи. Выбирая, не опустиль-ли онъ также и другихъ вещей, не менее значительныхъ? Далее, ниея въ рукахъ, очевидно, фотографію съ Крауфордовской пластины и нам'вреваясь ее издать вместе со Строгановской въ Römische Quartalschrift, авторъ не приложилъ ее къ первому выпуску. Потому-ли онъ сдѣлалъ это, что намъревается издать ее отдѣльно, или потому, что она войдеть въ следующую серію, неизвестно, равно какь неизвъстно, какой странъ будеть посвященъ слъдующій выпускъ. Знай мы, что онъ будетъ посвященъ Англін, мы могли бы успоконться за участь недостающихъ фотографій.

Обратимся къ содержанію выпуска.

Наиболёе интересной вещью во всемъ выпускё является № 28. Эта слоновая кость ение нигдё не была издана. Оригиналъ былъ купленъ Форреромъ въ Страсбургё. На немъ изображено Крещеніе Христово съ Іорданомъ, Ангеломъ (б. м. даже-двумя) съ десницей въ верху и голубемъ, слетающимъ сверху и, какъ кажется, держащимъ вёнецъ, украшенный драгоцёнными камнями надъ головой Христа. Въ исполненіи все показываетъ лучшую пору византійскаго искусства, проникнутаго характеромъ античнаго стиля. Рельефъ идетъ по прямой дорогё отъ элленистическаго живописнаго рельефа. Мощныя, атлетическія формы, детали композиціи, общій радостный видъ фигуръ напоминаютъ настолько же рельефы каседры Максиміана, какъ и равеннскія мозанки. Въ своемъ мёстё мы дадимъ болёе детальное и болёе точное описаніе и опредёленіе этого памятника.

Впервые также мы встрёчаемъ и фотографіи съ весьма интересной и важной по своему стилю пиксиды Британскаго Музея (NeNe 18-21), нёсколько разъ уже изданной, но ни разу настолько хорошо, какъ въ настоящемъ изданіи. Только эти фотографія пока и рёшаютъ окончательно всё недоразумёнія, возбуждавшіяся прежними изданіями ея. Замётимъ прежде всего, что фотографія настолько ясно указываютъ на принадлежность этой пиксиды къ одной школё съ равеннскимъ диптихомъ, что безъ дальнёйшихъ оговорокъ должно согласиться съ мнёніемъ на этотъ счетъ Штульфаута<sup>1</sup>). Другое дёло вёрить этому ученому, что разбираемая пиксида, равно какъ и равеннскій диптихъ выпли изъ

<sup>1)</sup> Georg Stulhfauth, Die altchristliche Elfenbeinplastik. 1896. p. 189.

### КРИТИКА И БИВЛЮГРАФІЯ.

школы города Монцы. Мы оставимъ это предположение, почти бездоказательное, на совъсти автора, замътивъ, что если черты равеннской доски, Строгановской и Крауфордовской пластинъ ведутъ насъ на востокъ, то не менње ръшительно указываеть въ ту-же сторону и пиксида. Должно указать прежде всего, что фигура Даніила на пиксидъ есть прямая копія съ одной изъ трехъ фигуръ отроковъ въ пещи, изображенныхъ на равеннской доскъ диптиха; далъе, что на этихъ памятникахъ тремъ отрокамъ и Даніилу, какъ давно уже указано, присвоены костюмы восточнаго характера, что отличаеть ихъ отъ обнаженныхъ фигуръ римскихъ саркофаговъ. Далбе, не менбе важно указать на то, что львы стоять, а не сидять на заднихъ лапахъ, и фигурами своими напоминаютъ персилскіе типы львовъ; что точки въ глазахъ фигуръ, ихъ косящіе и вообще направленные вверхъ взгляды, изображение задней ноги носкомъ въ пятку передней, наконецъ форма голгооскаго Креста, сближая этотъ памятникъ съ равеннской доской, находятъ себъ аналогіи въ восточныхъ сирійскихъ памятникахъ.

Штульфауть въ своей книгъ даеть рисунокъ пиксиды, сдъланный съ гипсовой копін. Этотъ рисунокъ представляеть такія различія въ сравненіи съ фотографіями Г. Гревена, сделанными съ оригинала, что должно остановиться на этомъ различіи повнимательние. Г. Гревенъ, объясняя изображение овцы, стоящей у дерева, и Ангела указывающаго на нее думаеть, что это изображение имбеть символический смысль, что овца представляеть собою символь Христа. При такомъ объяснении остается неяснымъ, почему художнику понадобилось изобразить при овцё еще и дерево и Ангела. Въ виду того, что фотографія представляеть въ пространствв между овцой и следующей сценой значительную недостачу рельефа, который былъ обломанъ и затерянъ, то и ясно само по себъ, что здёсь скорёй всего должно предположить недостачу остальной части цъюй сцены. Пиксида даетъ намъ всъ данныя для возстановленія ея. Дело въ томъ, что овца изображена съ поднятой вверхъ головой и съ однимъ рогомъ, зацёпившимся за дерево, другой рогъ весьма явственно изображенъ у нея близъ праваго уха. Присутствіе рогъ у животнаго показываеть, что изображена не овца, какъ полагаеть Гревенъ, а баранъ. Кромѣ того, рядомъ съ бараномъ видны на самомъ обломѣ пиксиды остатки длинныхъ одеждъ въ складахъ, спадающихъ внязъ. Эти одежды должны были принадлежать какой-то высокой, прямо стоящей фигур'в, а не фигур'в Аввакума въ следующей сценев, какъ передаетъ рисунокъ Штульфаута. У Аввакума одежды развѣваются отъ быстрой ходьбы, а указанныя складки лежать ровно. Ангель, указывающій на барана, запринышагося за дерево рогомъ, принадлежалъ къ изображению жертвоприношенія Исаака, а складки принадлежали къ фигуръ Авраама, заносившаго ножъ надъ Исаакомъ 1). Такимъ образомъ, данныя самой

<sup>1)</sup> Ср. на Берлинск. пиксидъ Ангела сзади барана. Garr. t. 440, 1.

### отдель п.

никсиды устраняють символическое толкованіе, и памятникь окончательно возстановляется. Прибавимъ къ этому, что изображеніе креста подъ замкомъ на пиксидѣ неправильно реставрировано на рисункѣ Штульфаута. Верхняя часть его, какъ показываетъ фотографія, длиннѣе боковыхъ, а изъ этого слѣдуетъ, что и нижнее древко должно быть удлинено такъ, какъ на равеннской доскѣ и на Крауфордовской пластинѣ.

Далье ны находимъ здёсь фотографія съ другой пиксиды съ изображеніемъ св. Мины и его мученической кончины. Стиль этой пиксиды близко напоминаетъ стиль казедры Максиміана въ Равени В. Штульфаутъ отмѣтилъ этотъ характеръ пиксиды и указалъ на особенно близкое сходство изображений на пиксидъ съ изображениями изъ жизни Іосифа на указанной казедръ. На основание этого сходства онъ отнесъ се къ равеннской школь. Стржиговский, однако, высказываеть особое мньвіе, нредполагая африканское происхождение этой пиксиды близъ ибста почитанія св. Мины въ Африкв<sup>1</sup>). Мы съ своей стороны нёсколько разъ указывали на близкое отношение равеннскаго искусства къ сирійскому. Сходство стилей является рёшающимъ пока лишь въ отношении художественнаго преемства формъ, но гаданія относительно м'вста происхожденія нодобнаго рода памятниковъ, какъ равеннскій диптихъ и лондонская никсида съ изображеніемъ Мины, весьма бездоказательны, и лишь второстепенныя обстоятельства заставляють насъ согласнться со Стржитовскимъ, что пиксида эта есть завозное египетское произведеніе, обязанное своимъ пропсхожденіемъ мъсту почитанія святого Мины въ Африкъ. Более ясно выраженный сирійскій характеръ стиля представляеть Керченская пиксида, которую Штульфауть отнесь къ равеннской школе изъ за сходства нёкоторых художественных мотивовь на пиксидё съ изображениемъ св. Мины, но при этомъ какимъ то образомъ приписалъ ей м'Естное, если я правильно его понимаю, Керченское происхождение. Повтореніе множества однихъ и тёхъ же мотивовъ на христіанскихъ памятникахъ самаго разнообразнаго происхожденія вещь самая обыкновенная и врядъ-ли на этомъ можно основывать суждение о происхождении памятника. Совсёмъ иначе будетъ стоять дёло, если мы, изучая стиль, разгадаемъ его первоисточникъ, а этого-то не сделалъ Штульфаутъ ни по отношению къ пиксиде съ изображениемъ св. Мины, ни по отношению къ Керченской пиксидъ. Послъдняя указываетъ своимъ стилемъ скоръе на Персію и Сирію, чёмъ на Равенну или Керчь.

Далёе находимъ фотографіи съ извёстнаго ящика слоновой кости Британскаго музея съ изображеніемъ страстей Христовыхъ. Штульфаутъ отнесъ четыре пластинки этого ящика ко второй половинѣ V столётія и сравнилъ ихъ съ рельефами дверей церкви св. Сабины въ Римѣ. Нельзя скрыть полнаго удивленія, которое вызывается подобнаго рода сравненіемъ, изъ котораго вытекаетъ у автора принадлежность обоихъ

464



<sup>1)</sup> Römische Quartalschrift 1898, 1 H 2, p. 40.

памятниковъ къ одному стилю и къ одному типу. Сравнительная грубость и отсутствіе аналогій въ самомъ мастерствѣ дверей у св. Сабины, неуклюжесть фигуръ на большинствѣ пластинъ этой двери, наконецъ полное различіе въ стиль не даютъ возможности сравнивать съ художественной стороны оба эти памятника. Если оба они имѣютъ нѣкоторые общіе одинаковые мотивы композиціи, то в'єдь общіе мотивы у нихъ есть и со скульптурами саркофаговъ и съ живописью катакомбъ и особенно съ памятниками востока. Между темъ чистота стиля этихъ пластинъ, детали въ изобретенів композицій, античный характеръ фигуръ на пластинѣ Британскаго музея могуть идти въ сравнение лишь съ единственнымъ памятникомъ по красоть и изяществу типовъ, вышедшимъ, быть можетъ, изъ рукъ одного п того-же мастера, именно, съ пластиною изъ слоновой кости собранія Тривульчи въ Миланф. На томъ и на другомъ памятникф мы видимъ одинъ и тотъ-же цвѣтущій, чистый скульптурный типъ лицъ, который передаеть характерь античнаго идеальнаго типа. Онь однообразень и образованіе его не трудно указать: всё лица им'єють правильно въ скульптурномъ смыслѣ образованныя верхнія и нижнія вѣки, миндалевидное глазное яблоко, прямой правильный носъ, довольно широкій, класическиправильныя нёсколько улыбающіяся губы. Фигура дёйствуетъ весьма легко и свободно, мастерство - ръщика такъ велико и такъ живы еще античныя условія изобрѣтенія композиціи, что фигура съ изяществомъ и легкостью изображается въ профиль, еп face, равно легко дается въ ракурсв, какъ и въ движения и поков. Достаточно вглянуть на фигуру Петра въ сценъ Суда Пилата на лондонской пластинъ, и на павшаго вонна справа отъ Гроба Господня, на пластинъ Тривульчи, чтобы видъть на сколько одинаковъ пріемъ въ изображеніи фигуръ въ какомъ-нибудь аффекть. На томъ и другомъ намятникъ мы видимъ кроиъ того и другія черты стиля, совершенно совпадающія: тамъ и здёсь одинакова любовь къ сложнымъ, красивымъ складкамъ одеждъ, одинаковы классическія ступни ногъ въ сандаліяхъ, при чемъ ступня легко ставится носкомъ впередъ, въ сторону, сохраняя все изящество и анатомическую правильность античной скульптуры. Но кром'ь этихъ чертъ сталя, который самъ по себѣ легко рѣшаетъ вопросъ о школѣ, изъ которой вышли тотъ и другой памятникъ, есть еще иныя черты, принадлежащія къ составу композицій, которыя указывають на принадлежность памятника одной п той-же мастерской. Достаточно обратить внимание на совершенное подобіе въ костюмахъ воиновъ іудеевъ, на ихъ плащи, шаровары, кожанную обувь, длинные волосы, на ихъ копья, затёмъ, на совершенное подобіе въ образованія крыши Гроба Господня, на форму оконъ, на открытыя двери Гроба Господня, на типы закутанныхъ женщинъ, на любовь къ кирпичной кладкѣ стѣнъ Гроба Господня, на образованіе нимба посредствомъ врѣзанной черты вокругъ головы, наконецъ, на весьма любопытное повтореніе сцены Воскрешенія Лазаря въ верхнихъ квадратахъ дверей Гроба Господня, чтобы убъдиться въ господствъ одинаковыхъ

Византійскій Вроменникъ.

9

художественныхъ мотивовъ, на томъ и на другомъ памятникѣ. Отиѣтимъ и еще нѣкоторыя, чрезвычайно важныя черты для даты лондонскихъ пластинъ. Форма креста, на которомъ распятъ Інсусъ Христосъ, та-же самая, что и въ изображении несенія креста и вполив совпадаеть съ формой голгоескаго креста въ мозанкъ Пуденціоны и въ мозанкъ Аполлинарія новаго въ Равеннѣ. Это обстоятельство рѣшительно указываеть на то, что лондонскія пластины, какъ и пластина Тривульчи, не могуть быть ранће четвертаго, пятаго вћка, такъ какъ мы видимъ въ нихъ - изображенными святыни, ставшія изв'єстными со времени Константина и Елены. Любопытны, далее, и две новыя четры въ изображении распятия: крестъ стоить не на холив, а на ровномъ пространстве, а поверхъ головы Христа изобажено «написаніе» со словами: REX. IVD. Приспособленіе «написанія» надъ головой Христа указываеть на первыя попытки въ изображения этой детали, о которой уже упоминаеть палонница въ св. землю Сильвія. Если мы прибавимъ къ этому, что кресть не имѣетъ подножія (suppedaneum) и что рельесьи чрезвычайно напоминають скульптуру саркофаговъ, то и не затруднимся ничуть отнести лондонскія пластины къ началу пятаго въка. Къ этому-же времени, какъ я имълъ уже случай показать, относится и диптихъ Тривульчи и теперь съ удивленіемъ узнаю, что Штульфауть отнесъ его къ эпохъ Карловингской.

Изданіе въ фотографіяхъ принадлежавшаго ранйе Салтыкову, а теперь Соутъ-Кенсингтонскому Музею ящика изъ слоновой кости не доведено до конца. Изданы только три дощечки этого ящика и потому мы будемъ ждать дальнёйшаго продолженія изданія ихъ.

Совершенно особый и спеціальный интересь представляеть фотографія № 30, на которой изображены два волхва приносящіе дары. Пластина заключена въ орнаментальную рамку и служила частью диптиха изъ пяти пластинъ. Она заслуживаетъ подробнаго разбора, такъ какъ имъетъ косвенное отношение къ изданной мною Крауфордовской пластинъ и къ миніатюрѣ Эчміадзинскаго кодекса, изданнаго Стржиговскимъ. Г. Гревенъ не совсёмъ правильно замётилъ, что на другой (пропавшей или неизвёстно гдѣ находящейся пластинѣ) долженъ былъ находиться третій волхвъ передъ Богородицей съ младенцемъ. Онъ предполагаетъ, следовательно, что Богородица была изображена въ профиль съ младенцемъ на рукахъ на другой такой же пластинѣ. Однако, это трудно себѣ представить. Пластина представляеть боковую часть доски диптиха изъ пяти частей на подобіе диптиха Ватиканскаго музея и обратной его стороны изданной Штульфаутомъ (Taf. V) и находящейся въ Кенсингтонскомъ музећ. Поэтому скорће всего мы должны представить себћ, что здѣсь, какъ и на указанномъ памятникъ, въ среднемъ ряду было три пластины: въ центральной находилось изображение Богородицы, съ младенцемъ на рукахъ, лицемъ къ зрителю, на крайней-же слѣва пластинѣ находнлось изображение стараго волхва и ангела. На такую композицію указывають данныя самой пластины. Такъ мы видимъ на ней только двухъ волхвовъ

### КРИТИКА И БИБЛЮГРАФІЯ.

идущихъ справа на лѣво, какъ на изданной мною пластинѣ Гр. Крауфорда и на мозанкъ S. Maria Maggiore. На сирійской миніатюръ Эчміадзинскаго кодекса, также, какъ было показано, два волхва, подходящіе слѣва на право, копируютъ двухъ волхвовъ Крауфордовской пластины. Далёе, если представить, что пластины было только двё, то на второй пластинѣ невозможно помѣстить изображеніе Богородицы съ младенцемъ и наклоняющагося передъ ней волхва, такъ какъ величина пластины не дозволила-бы этого. Описываемая пластина интересна еще въ томъ отношенія, что, копируя болёв древній оригиналь, она передаеть и характерь сооруженія, которое цёликомъ изображено на сирійской миніатюрѣ: на ней въ зъвомъ углу изображена та-же крыша, выложенная четырехугольными черепицами, треугольникъ фронтона съ окномъ и двѣ колонки. Въ виду довольно близкаго повторенія фигуръ двухъ волхвовъ и фигуры зданія на Эчміадзинской миніатюр'ь, я не сомнѣваюсь, что эта пластина представляеть часть композиціи, аналогичной съ композиціями Крауфордовской пластины и миніатюры Эчміадзинскаго кодекса.

Фотографія № 58, пзданная рядомъ съ № 59, представляеть обратную сторону цервой. № 58 была издана впервые Лабартомъ въ цевтной фототипіи. Стиль этой пластины, въ которой издатель совершенно правильно узналь болье древнюю работу, представляеть разительное отличіе вообще отъ извѣстныхъ наять стилей, которыхъ различныя проявленія мы вндимъ на слоновыхъ костяхъ. Вествудъ считалъ эту слоновую кость за карловингскую и быть можетъ былъ приведенъ къ такому мивнію рвзьбой обратной стороны, действительно, принадлежащей карловингской эпохе. Между темъ, врядъ-ли возможно принять подобное определение Вествуда уже въ виду чрезвычайнаго сходства этого уродливато стиля со стилемъ ив дныхъ кадилъ, образцы которыхъ въ достаточномъ количестве известны въ различныхъ собраніяхъ Европы. Такія кадила извѣстны въ Керчи, два подобныхъ находятся въ Нац. музеѣ во Флоренціи въ собраніи Каррана, а два въ собрания нашего посла въ Римѣ А. И. Нелидова, пріобрѣтенныя имъ въ Константинополь. Восточное происхожденіе этого уродливаго стиля не подлежить сомнѣнію. Его вполнѣ законченный характеръ можно наблюдать и въ живописи, въ извёстной рукописи Sacra Paralella Пар. Нац. Библ. № 932, IX вѣка. Какъ на мѣдныхъ кадилахъ, такъ и на слоновой кости наблюдается одинъ и тотъ-же типъ лицъ со слѣпыми глазами безъ зрачковъ, неестественныя движенія тѣлъ, липенныхъ анатомической правильности и похожихъ на деревянные обрубки, грубая техника рёзьбы и витсте съ темъ, несомитенно, следованіе древнѣйшимъ древнехристіанскимъ образцамъ, какъ, напримѣръ, это видно по фигурѣ Ангела въ пзображеніи крещенія. На всѣхъ указанныхъ памятникахъ, равно какъ и въ рукописи Параллелей Нац. Библ. мы видимъ эти черты, но въ послёдней рукописи повторяется (passim) еще одна черта, всегда повторяемая и слоновой костью, именно, нимбы всегда украшены точками межъ двухъ рядовъ линій. Равнымъ

9\*

### отдълъ п.

образомъ повторяются и неуклюже поднятыя вверхъ головы и рѣзкіе жесты на ряду съ чертами древнехристіанскихъ композицій. Можно думать, что Вествудъ отнесъ этотъ памятникъ къ карловингской эпохъ еще и потому, что на немъ въ изображении Крещения представлена купель вмёсто водъ Іордена. Эту купель можно видёть еще разъ въ разбираемомъ выпускъ фотографія № 34 также въ сценъ Крещенія, при чемъ въ послёднемъ случаё купель изображена стоящей на водахъ Іордана. Но въ виду несомнѣнно древняго характера рѣзьбы слоновой кости и указанныхъ чертъ ея стиля, можно съ увъренностью сказать, что послъдняя деталь вошла въ западную иконографію благодаря существованію са на восточныхъ памятникахъ. О принадлежности описанной слоновой кости сирійскому искусству врядъ-ли можеть быть сомнѣніе, только искусство это является здёсь чрезвычайно огрубёвшимъ и невёжественнымъ, какъ и искусство рукописи Параллелей и ивдныхъ кадилъ. Его прототипы, запечатленные свѣжестью античнаго преданія, я угадываю въ равеннскомъ диптихѣ, въ принадлежащихъ ему двухъ пластинахъ графа Строганова и графа Крауфорда и на части коптскаго триптиха В. А. Голенищева. Пластина принадлежить по моему мнѣнію къ VIII столѣтію.

Указавши на болѣе значительные и интересные памятники, вошедшіе въ I выпускъ, мы подождемъ дальнѣйшихъ выпусковъ, чтобы оріентироваться среди разнообразной массы памятниковъ средневѣковыхъ, весьма неодинаковыхъ по своему художественному стилю и научному интересу.

### Д. Айцазовъ.

Karl Krumbacher. Studien su Romanos. München, 1898. Aus den Sitzungsberichten der philos.-philol. und der histor. Classe der k. bayerischen Akademie der Wissenschaften. 1898. B. II, Heft I, S. 69—268 съ одной таблицей.

Новый трудъ проф. Крумбахера представляетъ изъ себя первый опытъ критическаго изданія нѣсколькихъ произведеній знаменитаго Романа Сладкопѣвца.

Еще въ 1891 году уважаемый профессоръ въ первомъ изданія своей «Исторіи византійской литературы» объявилъ, что имъ подготовляется полное изданіе Романа на основанія всего рукописнаго матеріала, особенно же на основанія патмосскихъ кодексовъ (S. 318). Черезъ шесть дътъ тоже самое было имъ повторено во второмъ столь разросшемся по объему изданіи литературы (S. 671). Было бы въ высшей степени несправедливо на основаніи этого упрекать автора въ медлительностя: всёмъ извѣстно, какъ темна и неизслѣдована еще область церковной греческой поэзія.

Въ то время какъ наука филологіи, говоритъ проф. Крумбахеръ въ предисловіи къ своему новому труду, изслѣдуетъ самыя отдаленныя

### КРИТИКА И БИБЛЮГРАФІЯ.

области и занимается самыми незначительными предметами, общирная область греческой церковной поэзій, которая образуеть не только важную часть греческой литературы, но въ своихъ главныхъ произведеніяхъ принадлежить, безъ сомивнія, литературѣ міровой, остается все еще въ полномъ пренебрежении. Когда богатыя результатами работы кардинала Питры (Hymnographie de l'église grecque, Rome, 1867 и Analecta Sacra spicilegio Solesmensi parata, t. I, Parisiis, 1876), Криста (W. Christ et M. Paranikas. Anthologia graeca carminum christianorum. Lipsiae, 1871) # B. Menepa (W. Meyer. Anfang und Ursprung der lateinischen und griechischen rhythmischen Dichtung BL Abh. der philos.-philol. Cl. der k. bayer. Akad. d. Wiss. B. XVII, 1884, S. 267-450) открыли въ этой области новые пути и привлекли вниманіе ученыхъ на ранѣе почти неизвѣстный родъ поэзін, можно было надёяться, что за этимъ починомъ послёдуетъ иногосторонняя, живая дёятельность. Но эта надежда не оправдалась; свмена, посвянныя названными изслёдователями, не взощля. Съ 1885 г., когда вышла въ свѣтъ послѣдняя изъ указанныхъ работъ, не появилось если не считать юбилейнаго изданія Питры (Sanctus Romanus veterum melodorum princeps... Anno Jubilaei Pontificii, 1888), ни одной работы. Лучше другихъ еще поставленъ вопросъ о метрикѣ и вообще о теорія церковной поэзіи, на что посл' трудовъ Питры обратили свое вниманіе Кристъ и В. Мейеръ. Наоборотъ, вопросы объ отдельныхъ произведеніяхъ, ихъ литературно-историческое отношеніе, ихъ догматически-историческое положение, хронология, ихъ мъстное распространение, установленіе текста и т. д. оставляють желать еще очень, очень многаго. Не разъ относящіяся къ этому вопросу рукописи были достаточно извёстны; но нужно было изслёдовать относительно содержанія безчисленные литургические кодексы, чтобы хоть приблизительно установить число находящихся на лицо поэтическихъ произведеній этого рода. Если, наконецъ, для какого-нибудь одного определеннаго песнопенія рукописи были собраны въ достаточной полнотѣ, нужно было изслѣдовать ихъ отношеніе вообще и для каждаго отдѣльнаго случая въ частности; аппаратъ надо было созидать вполнѣ изъ сырого матеріала; къ этому присоедниялась работа надъ текстомъ со стороны языка и размѣра и, наконецъ, его интерпретація (S. 69—70).

Благодаря этимъ п нёкоторымъ другимъ трудностямъ становится яснымъ, что въ подобномъ вопросё работа не можетъ идти, какъ выражается проф. Крумбахеръ, въ томъ быстромъ темпё, къ которому привыкло наше быстро бёгущее время. Дальнёйшимъ слёдствіемъ недостатка въ спеціальныхъ подготовптельныхъ монографіяхъ въ этой еще столь мало изслёдованной области является невозможность приступить къ составленію полнаго изданія пёснопёній п полнаго изложенія вопроса (S. 71).

Между тѣмъ Романъ Сладкопѣвецъ, которому, по словамъ пр. Крумбахера, можетъ быть, въ будущемъ предстоитъ слава величайшаго церковнаго поэта всёхъ временъ (Gesch. d. byz. Litt. 2. Aufl. S. 669), въ послёдніе годы интересоваль и другихъ ученыхъ.

Въ 1894 году рѣшенъ окончательно вопросъ о времени, когда жилъ Романъ. На основаніи краткаго сказанія о его жизни, написаннаго въ формѣ синаксаря, извѣстно, что дѣятельность его была во время ниператора Анастасія. Но такъ какъ императоровъ, носившихъ это имя, было два (Анастасій I царствовалъ съ 491 по 518 г., Анастасій II съ 713— 716 г.), то мнѣнія ученыхъ п раздѣлились на два лагеря. Однако, русскому ученому академику В. Г. Васильевскому, съ помощью изданнаго Археографической Коммиссіей въ Макарьевскихъ Минеяхъ за октябрь славянскаго перевода сказанія о чудесахъ Артемія, удалось доказать, что императоромъ, современнымъ Романъ Сладкопѣвецъ? въ Византійскомъ Временникѣ. Т. I, 1894, стр. 256—258), и результаты этого изслѣдованія признаны въ наукѣ рѣщающими. Конечно, желательно было бы имѣть вмѣстѣ со славянскимъ переводомъ сказанія о чудесахъ св. Артемія его еще неизданный греческій текстъ.

И такъ, новый трудъ проф. Крумбахера является одной изъ тёхъ подготовительныхъ работъ, которыя, какъ мы имѣли случай замѣтить выше, столь необходимы для дальнѣйшихъ изслѣдованій въ этой области. Главнымъ образомъ авторъ пытается, какъ онъ самъ говоритъ въ предисловіи, разрѣшить нѣкоторые метрическіе вопросы, имѣющіе для возстановленія текста преобладающее значеніе (S. 71).

Для бо́льшей ясности нужно было приложить самые тексты, для чего проф. Крумбахеръ п издаетъ четыре пѣснопѣнія Романа: «Отреченіе Петра», «Цѣломудренный Іосифъ III»<sup>1</sup>), «Страшный Судъ», и «Срѣтеніе Господне».

Названныя четыре пѣснопѣнія были уже ранѣе изданы: «Отреченіе Петра» у Pitra въ Analecta Sacra, I, р. 107—116; «Цѣломудренный Іосифъ III» у Pitra въ юбилейномъ изданія, р. 11—30; «Страшный Судъ» у Pitra въ Analecta Sacra, I р. 35—43 и у архимандрита Амфилохія въ его изданія «Снимки изъ кондакарія XII—XIII вѣка», Москва, 1879, стр. 137—149; «Срѣтеніе Господне» у Pitra въAnal. S. I, р. 28—35 и у Амфилохія, стр. 85—94.

Но эти изданія не выдерживаютъ серьезной критики; въ основаніе ихъ не вошли лучшія рукописи; сами издатели также не стояли на высотѣ своей задачи. Какъ доказываетъ проф. Крумбахеръ, самъ почтенный кардиналъ Питра въ дѣлѣ изданія далеко не былъ безупреченъ. Особенно же плохо изданіе арх. Амфилохія, которое «по полному отсутствію точности, критики п метода могло бы явиться единственнымъ во всей



<sup>1)</sup> Крумбахеръ отмѣтилъ это пѣснопѣніе римскою цифрою III для отличія его отъ двухъ другихъ на ту же тему, пзъ которыхъ одно вздано безъ четырехъ послѣднихъ строфъ у Pitra въ Anal. Sacra, I р. 67—77, а другое отрывками такъ же р. 477 sq.

ФИЛОЛОГИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРВ» (Krumbacher. Gesch. d. byz. Litt. 2. Aufl. S. 657). Поэтому новое изданіс этихъ текстовъ, твиъ болве вышедшее изъ рукъ столь опытнаго и знающаго ФИЛОЛОГА, какъ проф. Крумбахеръ, можетъ быть только желательнымъ и даже необходимымъ.

Новый издатель располагаль слёдующими кодексами: двумя патмосскими 212 и 213 (saec. XI), которые легли въ основаніе изданія проф. Крумбахера, корсиніанскимъ 366 (saec. XI), московскимъ синодальнымъ 437 (saec. XII), туринскимъ В. IV, 34 (saec. XI), вёнскимъ suppl. gr. 96 (saec. XII), криптскимъ Δ. α'. 6 (saec. XII) изъ Гротта-Феррата, московскимъ синодальнымъ 153 (saec. XII) и ватиканскимъ 2008 (saec. XII).

Уже изъ этого перечня видно, какимъ богатымъ матеріаломъ располагалъ новый издатель.

Въ своей работѣ проф. Крумбахеръ выступаетъ противникомъ Шитры п Вильгельма Мейера.

«Никто, говоритъ онъ, не можетъ лучше меня оцёнить заслуги Питры и В. Мейера, противъ которыхъ пменно и направлена моя оппозиція, и никто не одушевленъ большей благодарностью за ихъ работы. Питра какъ теоретическими изслёдованіями, такъ и сообщеніемъ богатаго матеріала сильно подвинулъ впередъ наши познанія въ греческой церковной поэзіи и въ нёкоторыхъ другихъ областяхъ, и полная, къ сожалёнію, несостоятельность его публикацій въ филологическихъ деталяхъ не можетъ намъ помёшать признать его общія высокія заслуги. Мнё нётъ нужды говорить о выдающихся трудахъ В. Мейера; но послёдніе также не могутъ насъ заставить слёпо довёрять отдёльнымъ его воззрёніямъ, въ которыхъ иногда болёе, чёмъ нужно, выступаетъ фанатизмъ закона в правильности» (S. 71-72).

Вспомнимъ въ общихъ чертахъ, въ чемъ состоитъ теорія кардинала Питры относительно построенія и размѣра греческихъ церковныхъ пѣснопѣній.

Въ открытой имъ схолін грамматика Өеодосія Александрійскаго говорится: если кто-нибудь хочетъ составить канонъ, онъ долженъ сначала установить мелодію ирмоса, потомъ присоединить къ нему тропари, которые совершенно-бы совпадали съ приосомъ по числу слоговъ и ударенію и въ то же время отвѣчали-бы цѣли пѣснопѣнія (т. е. тому предмету, о которомъ было предположено говорить въ канонѣ).

Итакъ, схолія эта даетъ самое опредѣленное правило относительно составленія канона; отдѣльныя его пѣсни, или тропари, подчиняются двумъ законамъ: они должны имѣть одно и тоже число слоговъ и одинаковое удареніе съ первою строфою тропаря, т. е. съ ирмосомъ. Стевенсонъ, писавшій по этому вопросу на основанія трудовъ Питры п Криста (Stevenson. L'hymnographie de l'église grecque въ Revue des questions historiques, II, 1876, р. 482—543), взялъ на себя трудъ провѣрить это положеніе, принятое Питрою. Просмотрѣвъ всѣ изданныя Питрою пѣснопѣнія Романа Сладкопѣвца и самые зпаменитые каноны греческой церкви,

### отдъјъ п.

онъ пришелъ къ тому заключенію, что эта теорія совершенно справедлива, и стихи, за немногими исключеніями, согласно выраженію Феодосія Александрійскаго, являются ісосиддавойчта и о́ноточойчта (Stevenson, р. 505—506. См. нашу статью «О греческихъ церковныхъ пѣснопѣніяхъ» въ Виз. Временникѣ, Т. III, 1896, стр. 609).

Такимъ образомъ, въ греческихъ пѣснопѣніяхъ замѣчаются два основныхъ закона: одинаковое удареніе и одинаковое число слоговъ съ приосомъ.

Питра и за нимъ нѣкоторые другіе изслѣдователи видѣли, что это однако не всегда бываетъ, и поэтому прибѣгали къ извѣстнымъ ограниченіямъ (см. подробнѣе объ этомъ въ нашей статьѣ, стр. 610—616).

Нужно сознаться, что въ то время, когда мы писали статью о Церковныхъ греческихъ пѣснопѣніяхъ, намъ неоднократно приходило на умъ, что въ напечатанныхъ произведеніяхъ далеко не существуетъ той правильности и стройности въ размѣрѣ, за которыя такъ стоялъ карденалъ Питра. Мы не разъ вспоминали слова Криста, которому принадлежитъ честь первому отмѣтить вольности, допускаемыя поэтами, и доказать это рядомъ примѣровъ (Anthologia, р. LXXV sq.; XCVIII—CI). Послѣдняго обстоятельства Питра не принялъ въ расчетъ и въ первомъ томѣ своего появившагося въ 1871 году труда Analecta Sacra остался вѣрнымъ своей теоріи, которую онъ изложилъ въ болѣе ранней работѣ *Нутодарніе de ГÉglise grecque* (Rome, 1867).

Теперь проф. Крумбахеръ на основании тщательнаго разбора текста четырехъ упомянутыхъ выше песнопений пришелъ къ весьма любопытнымъ результатамъ, противорёчащимъ теоріи Питры.

Трудъ мюнхенскаго профессора распадается на три части. Первая посвящена опредѣленію размѣра четырехъ изданныхъ пѣснопѣній и нѣкоторыхъ другихъ связанныхъ съ нимъ вопросовъ.

Оказывается вполнѣ возможнымъ, чтобы въ одномъ и томъ же пѣснопѣніи нѣкоторые стихи и по числу слоговъ и вообще по построенію отличались отъ соотвѣтствующихъ строкъ ирмоса. Такія колебанія довольно часто встрѣчаются у Романа. Такъ, ирмосъ то̀ν νοῦν ἀνυψώσωμεν, написаніе котораго, къ сожалѣнію, точно неизвѣстно, п который поэтому поставленъ у Крумбахера съ вопросительнымъ знакомъ (?), можетъ быть изучаемъ на основаніи двухъ пѣснопѣній «Отреченіе Петра» и «Цѣломудренный Іосифъ». Пятый стихъ ирмоса

χαι σπουδάσωμεν σχεδόν συμπαθείν,

напримѣръ, имѣетъ десять слоговъ; ту же схему мы находимъ въ двадцати пяти строфахъ пѣснопѣнія «Цѣломудренный Іосифъ», между тѣмъ какъ въ четырнадцати строфахъ того же пѣснопѣнія соотвѣтствующая строка заключаетъ въ себѣ одиннадцать слоговъ вмѣсто десяти. Крум бахеръ приводитъ отдѣльпо эти строки (S. 75).

Тринадцатая строка ирмоса въ «Отречении Петра» имбетъ шесть слоговъ.

είς τοῦ Καιάφα,



тогда какъ въ «Цѣломудренномъ Іосифѣ» подобная схема находится только въ восемнадцати строфахъ, а въ другихъ двадцати двухъ стихъ содержитъ семь слоговъ (см. S. 76-78).

Почему именно въ этихъ двухъ строкахъ (въ 5-й и 13-й) авторъ дозволяетъ себѣ подобную вольность, пока остается необъясненнымъ; во всякомъ случаѣ простыми описками и опибками переписчиковъ кодекса объяснить этого нельзя (S. 78—79).

Другой трудный вопросъ возникаетъ относительно того, какъ мирплось пѣніе съ подобными неровностями. Ирмосъ представлялъ изъ себя опредѣленную мелодію, по образцу которой пѣлись всѣ послѣдующія строфы. Вѣроятно, въ случаѣ отмѣченныхъ выше неправильностей приходилось для сохраненія мелодіи ирмоса или соотвѣтственно растягивать слоги или сокращать.

Относительно ударенія въ отдёльныхъ стихахъ можно также отмётить довольно большую свободу какъ въ этихъ двухъ, такъ и въ другихъ произведеніяхъ Романа (S. 87). Крумбахеръ, впрочемъ, не останавливается на этомъ вопросё.

Не менёе труднымъ является вопросъ о томъ, какъ пёснопёвцы дёлили свои произведенія на стихи и на строфы, — дёлали ли они это съ сознательной послёдовательностью, или нётъ. Если для отдёленія стиховъ во всёхъ рукописяхъ поставлены точки, хотя часто и ошибочно, то нигдё нельзя открыть слёдовъ какого нибудь графическаго обозначенія строфъ.

Оказывается, что и здъсь нътъ никакого твердаго, вполнъ опредъленнаго правила. Въ церковной поэзіи какъ въ построеніи цълыхъ строфъ, такъ и въ метрическомъ составъ отдъльныхъ стиховъ существуетъ нъкоторая свобода, которая должна разсматриваться какъ существенный признакъ всей литературы этого рода (S. 91).

Здёсь унёстно сказать нёсколько словъ объ изданіи кардиналомъ Питра песнопения «Целомудренный Іосифъ», которое, какъ мы видели выше, появилось въ юбилейномъ издания. Помимо безчисленныхъ ощибокъ и недоразумѣній, Питра не замѣтилъ, что это пѣснопѣніе написано по размиру уже рание имъ самимъ изданнаго въ Analecta sacra ивснопѣнія «Отреченіе Петра»; поэтому онъ старался установить для него особую схему. Мало того, не справившись съ размеромъ стиховъ съ седьмого по четырнадцатый строфы в/ (по изданію Крумбахера), онъ рѣшиль, что здёсь среди строфы вставлень прозаическій отрывокь, и хотыть даже объяснить исторически это необыкновенное явление, ссызаясь на то, что иногда въ канонахъ послѣ одной изъ песенъ вставляется прозанческій синаксарь (Pitra, op. с. р. 46). Но вопервыхъ, это касается только каноновъ и поэтому относптся къ более позднему времени, чѣмъ жилъ Романъ, а вовторыхъ, громадная разница вставить прозаическій синаксарь послѣ оконченной строфы или вставить прозу въ середину всёхъ строфъ произведенія.

На основанія слёдующихъ двухъ изданныхъ Крумбахеромъ пёснопёній «Страшный Судъ» и «Срётеніе Господне» имъ подробно разсмотрёнъ ирмосъ то орязоби сои, имёющій дактилическій характеръ, но въ которомъ встрёчаются и трохаическія строки.

Далёе Крумбахеръ устанавливаетъ схемы тёхъ вступленій (procemia), которыми снабжены изданныя имъ четыре пёснопёнія (S. 105—111).

Въ концѣ первой части Крумбахеръ подвергаетъ разбору ирмосъ τρείς σταυρούς, по которому написано пѣснопѣнie «Торжество Креста» (Pitra, p. 53 sq.), и уличаетъ Питру въ грубой ошибкѣ.

Вопросъ идетъ о восемнадцатомъ стихѣ, правильная форма котораго есть двѣнадцать слоговъ:

только въ трехъ строфахъ этотъ стихъ имветъ тринадцать слоговъ, а въ одной даже четырнадцать. Все это должно быть объяснено не вольностью поэта, а испорченностью текста, что Крумбахеръ и доказываеть. Между тѣмъ Питра, благодаря тому, что его любимая рукопись (Cors. 366 saec. XI) въ первой строфѣ пмветъ въ восемнадцатемъ стихѣ тринадцать слоговъ, принялъ въ схему всѣхъ послѣдующихъ строфъ стихъ въ тринадцать слоговъ, почему прпнужденъ былъ дѣлать насильственныя и частью по языку и содержанію совершенно невозможныя измѣненія въ текстѣ, чтобы получить лишній тринадцатый слогъ. Совершенно непонятно, говоритъ Крумбахеръ, что Питра, когда отъ строфы къ строфѣ увеличивалъ число слоговъ на одинъ, наконецъ, не былъ озадаченъ и не узналъ настоящаго положенія вещей (S. 111—113).

Во второй части труда Крумбахеромъ на основания всего доступнаго рукописнаго матеріала пзданы четыре пѣснопѣнія Романа «Отреченіе Петра», «Цѣломудренный Іосифъ», «Страшный Судъ» и «Срѣтеніе Господне». Самое вмя издателя уже говоритъ за возможное совершенство изданнаго греческаго текста.

Третья часть труда посвящена преимущественно критическимъ замѣчаніямъ къ изданному греческому тексту. Здѣсь въ полной силѣ могли проявиться глубокія филологическія познанія автора, и въ яркомъ свѣтѣ предстали крупные недостатки и промахи изданія Питры. Здѣсь же авторъ изслѣдуетъ вопросъ о принадлежности Роману вступленій къ изданнымъ четыремъ иѣснопѣніямъ, объ источникахъ, послужившихъ для Романа первоначальною темою для этихъ пѣснопѣній, напр. мѣсто изъ евангелія Матоія для «Отреченія Петра», генезисъ для «Цѣломудреннаго Іосифа».

Интересно отмѣтить изображеніе антихриста въ пѣснопѣнія «Страшный Судъ» (6—19 строфы); данныя этого пѣснопѣнія, а также и другихъ произведеній перковной греческой поэзіп могли бы служить прекраснымъ дополненіемъ къ книгѣ Wilh. Bousset. Der Antichrist in der Ueberlieferung des Judentums, des neuen Testaments und der alten Kirche, Göttingen, 1895; авторъ этого сочиненія данными церковной поэзіи не пользовался.

Новый трудъ Крумбахера поставилъ совершенно иначе вопросъ о размѣрѣ греческихъ церковныхъ пѣснопѣній, чѣмъ это было до сихъ поръ; имъ нанесенъ сильный ударъ системѣ кардинала Питры, которая до сихъ поръ не находила серьезныхъ возраженій. В. Мейеръ, указавъ на нѣкоторые филологическіе промахи Питры, принялъ его систему. Вѣскія замѣчанія на нее Криста остались какъ то незамѣченными. Теперь съ появленіемъ работы Крумбахера вопросъ о размѣрѣ греческихъ церковныхъ пѣснопѣній вступилъ въ новый періодъ своего развитія, и мы вѣримъ, что, разъ этотъ сложный и запутанный вопросъ находится въ рукахъ такого дѣятельнаго, трудолюбиваго и ученаго филолога, какъ авторъ Исторіи византійской литературы, — мы вмѣстѣ со столь желаннымъ полнымъ изданіемъ произведеній Романа Сладкопѣвца получимъ и дальнѣйшія разъясненія въ области греческой церковной поэзін.

А. Васильевъ.

# Karl Holl. Enthusiasmus und Bussgewalt beim griechischen Mönchtum. Eine Studie zu Symeon dem neuen Theologen. Leipzig, 1898, 14--331 crp. 8°

Центральный пунктъ въ этомъ весьма интересномъ изслѣдованіи составляеть послание объ исповёди, которое Лекенемъ (Le Quien) было издано въ числё сочиненій св. Іоанна Дамаскина и потомъ перепечатано въ 95 том'в Патрологіи Миня (Ser. gr.). Содержаніе посланія было изложено мною въ изслёдованіи: «Къ вопросу о тайной исповёди и о духовникахъ въ восточной церкви, Ярославль, 1886» и въ самое послъднее время вызвало обивнъ мевній между покойнымъ А. С. Павловымъ (Номоканонъ при большомъ требникѣ изд. 1897 прилож. 1, стр. 475-478) и мною (Вопросъ о номоканонѣ Іоанна Постника въ новой постановкѣ, Ярославль, 1898, стр. 101-110). Въ виду появившагося теперь изслёдованія Голля, приходится пожал'єть, что въ обитень нашихъ мненій не могъ быть принять въ соображение новый, устанавливаемый почтеннымъ авторомъ фактъ, о которояъ сейчасъ будетъ ръчь. Лекень въ свое время получиль тексть посланія пзъ Англія оть іоркскаго декана Томаса Гэля (Thomas Gale-1-1702), который извлекъ его изъ сборенка, начинающагося отрывками изъ Апостольскихъ постановленій и вообще содержащаго въ себѣ разныя статьи каноническаго содержанія. Въ сборникѣ Гэля названное послание озаглавлено: «Ίωάννου μοναχού και πρεσβυτέρου του Δαμασχηνοῦ ἐπιστολή πρός τινα γράψαντα αὐτῷ περὶ ἐξομολογήσεως· χαὶ τίνες ἄρα είσιν οι την έξουσίαν του δεσμείν χαί του λύειν λαβόντες τα αμαρτήματα». Включая посланіе въ свое пзданіе сочиненій Іоанна Дамаскина, Лекень въ особомъ предисловіи къ тексту посланія высказался противъ его подлинности главнымъ образомъ потому, что развиваемыя въ посланіи нысли о зависимости вяжущей и разрѣшающей власти не отъ священническаго сана, а отъ личныхъ качествъ или личнаго достоинства духовника, и вообще все содержаніе посланія носять на себѣ печать нессаліянской ереси, осуждавшейся самимъ же Дамаскинымъ.

Карлу Голлю, среди его работъ надъ «Sacra Parallela» Іоанна Дамаскина (Sacra Parallela von Iohannes Damascenus, Leipzig, 1897), посчастлавилось напасть на интересную находку: то же самое посланіе встрѣтилось ему въ двухъ рукописныхъ кодексахъ (Coislin. 291 и 292) XIV в. съ пменемъ другаго автора – Симеона новаго богослова (Тсо е́ х άγίοις. πατρός ήμῶν Συμεών τοῦ νέου θεολόγου λόγος περὶ ἐξομολογήσεως πρός τινα γραφής (Bap. γραφείς) τέχνον αύτου και τίνες άρα είσιν οι την έξουσίαν του δεσμείν хаі той λύειν άμαρτήματα λαβόντες). Оказалось, что и Лекень, не знакомый съ двумя означенными коаленевыми кодексами, могъ бы отъ Аллація узнать, что посланіе пявется въ рукописяхъ и подъ другияъ именемъ, кромѣ Іоанна Дамаскина: Аллацій въ «De Symeonum scriptis diatriba, Parisiis, 1664», въ числъ разныхъ сочиненій Симеона, настоятеля монастыря св. Маманта, подъ № LXII упоминаетъ о сочинения: «Пері έξομολογήσεως πρός τινα γραφείς τέχνον αύτοῦ πνευματιχόν όντα χαι τίνες άρα είσιν οι την έξουσίαν του δεσμείν και λύειν αμαρτήματα λαβόντες. ΟΒ твии же начальными словами, какъ и въ манускриптв Гэля: елетадас τη εύτελεία ήμῶν, πάτερ.

И такъ, посланіе объ исповѣди съ именемъ Симеона составило, какъ выше заибчено, центръ въ изслѣдованіи Голля, въ которомъ различаются три части. Въ первой части предлагается біографія и характеристика литературной д'вятельности Симеона новаго богослова, на основания житія его, составленнаго его ученикомъ Никитою Стиватомъ, извістнымъ авторомъ трактата объ опреснокахъ изъ времени окончательнаго разделенія церквей, восточной и западной, и на основаніи собственныхъ сочиненій Симеона, частію изданныхъ въ печати, большею же частью находящихся въ рукописяхъ. Въ концъ первой части напечатанъ текстъ посланія объ исповёди и сдёланы указанія на сходство между мыслями и выраженіями посланія съ одной стороны и между мыслями и выраженіями, находимыми въ несомивнио-подлинныхъ произведеніяхъ Симеона съ другой стороны. Затвиъ посланіе навело автора пзслёдованія о немъ на вопросъ: какимъ образомъ могло развиться въ церкви то состояніе покаянной дисциплины, которое засвидетельствовано посланіемъ? А этипъ вопросомъ предполагается другой: какимъ образомъ именно монашество на востокѣ, а не кто либо другой, завладѣзо покаянной дисцициной? По этому во второй части сделанъ очеркъ «энтузіазма въ греческомъ монашествв», при чемъ подъ энтузіазмонъ (удовольствуемся пока краткимъ опредълениемъ) авторъ понимаетъ обладание «Духомъ» независимо отъ церковной должности и даже въ противоположность церковной должности, а третья часть трактуеть о специфическомъ выражения этой одаренности Духомъ въ осуществлении вяжущей и разръшающей власти и о томъ исторически сложившемся состоянія церковной дисципланы, которое сдѣлало возможнымъ для монаховъ получить таковую власть.

Голль вполнѣ одобрясть и раздѣляеть точку зрѣнія, на которую сталъ Никита Стиватъ, составляя житіе Симеона и задавшись цёлью изобразить поступательный ходъ внутренняго развитія своего героя, внутреннее становленіе, по выраженію Голля (das innere Werden), выразившееся и въ поступательномъ ходъ литературной дъятельности, въ связи съ вибшними событіями его жизни. Никить казалось чудеснымъ. что человѣкъ, не получившій высокаго образованія, можетъ писать о глубочайшихъ религіозныхъ вопросахъ, и въ возроставшей литературной производительности Симеона біографъ видѣлъ доказательство того, что благодать Божія, умудряющая неученыхъ, все въ большей и въ большей мёрѣ наполняла Симеона. Время жизни Симеона падаеть на послёднюю четверть X-го п первую половину XI-го столѣтія (родился вѣроятно въ 963-969 г., умеръ въ 1038-1043 г.). Родомъ онъ былъ пафлагонецъ изъ знатной и богатой фамиліи, близко стоявшей къ императорскому двору, и еще въ юные годы быль отправленъ въ Константинополь въ домъ дяди по отцу для подготовленія къ государственной карьерв. Дядя действительно не затруднился доставить 14 летнему юнцу должность спатарокувикуларія и зачисленіе въ сенаторы, хотя мальчикъ, прошедши элементарную піколу, не обнаруживалъ никакого желанія получить болёв высокое образованіе. Но дядя вскор'є умеръ, а между твиъ мальчикъ еще раньше его смерти познакомился съ однимъ студійскимъ монахомъ, своимъ соименникомъ, Симеономъ. Симеонъ Студеть быль патир пузицатихо́с нашего Свиеона, и вліянісиь перваго главнымъ образомъ нужно объяснить раннюю склонность въ последнемъ къ монашеству, тёмъ болёе, что между духовнымъ сыномъ и духовнымъ отцомъ оказалось внутреннее сродство натуры: одна и та же мечтатель- . ная любовь къ божественному, тотъ же суровый аскетизиъ, одинаковая боязнь близкаго общенія съ людьми, хотя бы и съ монахами своего монастыря. И еще въ д'ятскомъ, можно сказать, возрастѣ нашъ Симеонъ пережилъ восторженное состояние: онъ сподобился увидёть «неизреченную славу Вожію» (дорятов бобав всой) въ образъ свътлаго облака, а одесную ея стоящимъ духовника своего Спмеона, и остался въ непоколебимомъ убъждении, что только по молитвѣ своего духовника удостоился • благодати увидъть «божественный свътъ», такъ какъ Симеонъ обладалъ «апостольскимъ даромъ Духа» и имѣлъ видѣнія и откровенія. Вступивъ въ монастырь, хотя и не тотчасъ послѣ смерти дяди-такъ какъ духовникъ не вдругъ далъ дозволеніе духовному сыну «перемѣнить образъ и жизнь»,-юный Спмеонъ замкнулся въ исключительное общение съ своимъ духовникомъ п удостонвался новыхъ воденій. Игуменъ и братія Студійскаго монастыря, повидамому, относясь скептически къ видёніямъ и находя нежелательнымъ исключительное общение духовнаго сына съ духовникомъ, старались разъединить обоихъ, но безуспѣшно, такъ что наконецъ игуменъ предложилъ молодому монаху на выборъ: или разлучиться съ духовникомъ, или оставить монастырь. Симеонъ предпочелъ послёднее, но духовникъ доставилъ ему возможность поступить въ другой стоинчный монастырь св. Маманта. Живя здёсь, нашъ Симеонъ постоянно предавалителиция, умерщвляя въ себѣ чувственныя влеченія строжайшею самодисциплитей, к инстолько почувствовалъ въ себѣ приливъ духовной силы, что рѣшился выступинъ на литературное поприще.

Въ монастырѣ св. Маманта онъ, повидними, не только не возбудилъ антипатію, а напротивъ снискалъ всеобщее расположение и уважение къ себѣ, такъ что, по смерти игумена, согласно желанию брани и съ одобренія патріарха Николая Хризоверга, быль поставлень въ наримны в посвященъ въ пресвитеры. И онъ самъ, и біографъ Никита удостонъряють, что, въ теченіе его 48 летней священнической службы, отправлявшейся имъ съ священнымъ страхомъ, при совершении литурги онъ видѣлъ Св. Духа, сходящаго на Евхаристическую Жертву.-Отъ простого видънія Симеонъ доходить до слышанія словъ и выступлеть съ новыми и новыми сочиненіями, въ которыхъ сообщаеть свое внутреннее богатство. Не считая вспышки недовольства со стороны монаховъ на первыхъ порахъ игуменства Симеона, свыше чёмъ 25 лётнее пребываніе его въ должности не омрачалось какими либо недоразумѣніями и столкновеніями; но Симеонъ, съ дозволенія патріарха, сложилъ съ себя должность, чтобы, въ качествѣ простого монаха, посвятить себя созерцанию. И воть туть, виѣсто ожидавшагося Симеономъ безмятежнаго спокойствія, начинаются для него треволненія, не лишенныя притомъ историческаго интереса съ точки зрѣнія характеристики византійской церковной жизни того времени. Синеонъ, по смерти своего духовника, Симеона Студита, составилъ въ честь его гимнъ, выставилъ его образъ на иконъ и постановиль отправлять нетноное празднество въ годовщену его преставления. Патріархъ сначала не запрещаль чествованія и даже самь, въ теченіе 16 літь, посылаль свізчи и муро къ празднику; но синкеллъ патріарха Стефанъ (изъ личныхъ нотивовъ, по объясненію Никиты Стихата, такъ какъ самъ считаль себя крупною теологическою величиною и ревноваль къ литературной славъ нашего Симеона), постарался подорвать характеръ святости умершаго Симеона Студита въ глазахъ патріарха и добился того, что патріаршій синодъ (σύνοδος ένδημουσα) потребовалъ отъ Симеона, чтобы онъ по крайней мёрё ограничиль культь, воздерживаясь оть слишкомъ великолецнаго отправленія праздниковъ въ честь Симеона Студита. По слованъ Никиты Стивата, нашъ Симеонъ держалъ передъ патріархомъ и соборонъ большую рѣчь, въ которой требовалъ, чтобы обвиненія, взведенныя на Студита, были доказаны синкелломъ, съ своей стороны доказывая изъ Писанія и отцовъ свое право, даже обязанность почитать Симеона, наравнѣ съ древними святыми. Однимъ словомъ, какъ справедливо замѣчаетъ Голль, не принципіальный вопросъ ставился на соборѣ — о томъ, можно ли почитать святого, не канонизованнаго патріархомъ, --- а вопросъ факта, дъйствительно ли Студитъ велъ жизнь, подобную жизни древнихъ святыхъ. Черезъ шесть летъ после собора, неутомимому синкеллу уда-

478

### КРИТИКА Н БИБЛІОГРАФІЯ.

зоез добиться того, что изображенія Студита были уничтожены, и нашему Симеону было предложено на выборъ: или прекратить празднованіе, или оставить городъ, т. е., собственно говоря, подвергнуться изгнанію. Симеонъ выбралъ послѣднее; но изгнаніе было не дальнее-въ Пропонтиду, откуда Симеонъ писалъ синкеллу не совсемъ пріятныя для послёдняго письма, благодаря за благодать, доставленную ему гоненіями. Знатныя духовныя дъти Симеона вступились за своего духовника передъ патріархомъ и расположпли его вновь пересмотрѣть дѣло. Патріархъ готовъ былъ идти на уступки, требуя лишь, чтобы Симеонъ умалилъ блескъ торжества при чествовании памяти Студита, но Симеонъ остался непреклоннымъ. Въ мъстъ своего изгнанія выстроивъ на деньги своихъ покровителей, при церкви св. Марины, новый монастырь, Симеонъ, если не считать мелкихъ козней со стороны сосъдей, спокойно прожилъ остатокъ жизни, неутомимо дѣятельный, удостоиваемый болѣе и болѣе высокихъ откровеній, такъ что окружавшимъ его представлялся уже какъ существо сверхземное.

Таковы главныя событія изъ жизни Симеона новаго богослова, этого величайшаго мистика, какъ выразился одинъ изъ нѣмецкихъ рецензентовъ сочиненія Голля. Соотвѣтственно съ этимп событіями развивался и внутренній рость Симеона, и какъ подвижника, и какъ писателя. Содержаніемъ его сочиненій является то, что онъ самъ прочувствоваль и пережилъ. Сочинения его суть продуктъ оригинальнаго ума. Теплота чувства, съ которою онъ излагаетъ свои убъжденія, способность съ различныхъ сторонъ придти къ одной и той же центральной мысли и дать ей тѣмъ самымъ новое освѣщеніе-все это служитъ несомнѣннымъ доказательствомъ живой внутренней жизни; павосъ Симеона проистекаетъ изъ истпинаго внутренняго возбужденія п выгодно отличается отъ дёлапнаго искусственнаго павоса другихъ греческихъ писателей - такъ характеризуеть Голль литературную личность Симеона. Въ сочиненіяхъ его нъть формалистическихъ украшеній и ученаго аппарата, даже литературу церковную Симеонъ знаетъ лишь въ умъренномъ объемъ: онъ знакомъ лишь съ назидательными произведеніями монашеской литературы и главнымъ образомъ съ житіями святыхъ. Свои познанія черпаетъ онъ изъ видений и откровений и полемизируетъ противъ техъ, которые желають достигнуть познанія Бога силлогизмами, отстаивая религіозный авторитеть того, кто удостоенъ видения. При анализе сочинений Симеона, говорптъ Голль, получается д'впствительное чувственное висчатление отъ чудесного свъта неизреченного блеска и безконечного протяженія, чувствуется, что авторъ какъ бы приподнятъ надъ пространствоиъ при видъ этого свъта и что міръ исчезаетъ пзъ его глязъ. Но не съ однимъ только вившиямъ воспріятіемъ пивеиъ тутъ двло: виденіе внезапно вторгается внутрь зрителя и наполняетъ его. Несказанная радость овладъваетъ его сердцемъ и исторгаетъ потоки горячихъ слезъ изъ его глазъ. Однако, есть ли этотъ свътъ дъйствительно та «слава Божія», ко-

торую видѣли древніе святые мужо? И Симеонъ производить, такъ сказать, испытующій анализъ, сравниваетъ свое восторженное состояніе съ виденіями апостоловъ и пророковъ, принимаетъ въ соображеніе повёствованія о древнихъ святыхъ подвижникахъ и убъждается: то, что они видѣли, и то, что онъ видѣлъ, есть одно и тоже; чудесное сіяніе свѣтасесть д'вйствительно слава Христова. Съ повтореніемъ вид'вній, въ Симеонъ растетъ мужество спроситъ самое явленіе (что въ видѣнія представлялась ему Личность, въ этомъ для Симеона не было никакихъ сомнъній), н воть онь слышить изъ собственныхъ усть Христа подтвержденіе, что Онъ есть тотъ, кто показывается въ сіяніи свѣта. Симеонъ позналь теперь на себѣ самомъ истину евангельскихъ словъ, часто имъ цитировавшихся: «и явлюся ему Самъ». Для Симеона уяснилось теперь, что значитъ «хожденіе въ свѣтѣ», «облеченіе во Христа», «жизнь Христа въ вѣрующемъ», «общеніе вѣрующаго съ Христомъ». Онъ чувствуетъ свое сліяніе съ Христомъ въ одно существо, хотя и понимаетъ, какой соблазнъ могуть возбудить подобныя слова. Онъ склоняется передъ неотразимою силою факта, но въ тоже время чувствуетъ свое безконечное разстояние отъ Того, съ кѣмъ соединяется, сознаетъ это соединеніе какъ благодать, что, однако, не мѣшаетъ ему вынести изъ своихъ видѣній убѣжденіе, что онъ можетъ состоять въ личномъ отношеніи къ Христу и говорить съ Нимъ, какъ другъ съ другомъ. Это убѣжденіе является для Симеона источникомъ силы противъ міра, его искушений и страданій; можеть ли быть побъжденъ ими тотъ, кто соединяется съ Богомъ? И въ тоже время онъ чувствуетъ себя худшимъ изъ грѣшниковъ: сознаніе высочайшей милости пораждаетъ въ немъ чувство собственнаго недостоинства. Почему «свѣтъ» не всегда зрится? Вѣдь Христосъ всегда есть, и слава Его сіяетъ безпрерывно? Значитъ, причина въ человѣкѣ, въ слѣпотѣ его духовныхъ очей, въ омрачающемъ зрѣніе грѣхѣ, такъ что если «свѣтъ» удаляется, Симеонъ смотритъ на это, какъ на наказаніе.

Таковы сложные психологическіе процессы въ Симеонѣ. Явленія, которыя мы склонны бы были, замѣчаетъ Голль, обсуживать съ натологической точки зрѣнія, для Симеона оказываются средоточіемъ всей его внутренней жизни. Сознаніе близости, дерзновенія къ Христу (πарругіа — выраженіе, часто встрѣчающееся на языкѣ житій святыхъ) даетъ его вѣрѣ въ невидимый міръ сильнѣйшую опору, создаетъ для него могущественный мотивъ блюсти чистоту сердца и дѣйствуетъ, какъ творческая сила, вызывающая въ немъ возвышеннѣйшія и святѣйшія чувства. Но, связывая свой индивидуальный опытъ съ общехристіанскими надеждами и обязанностями, Симеонъ не считаетъ свои откровенія исключительно ему принадлежащимъ достояніемъ, а полагаетъ своимъ призваніемъ поставить и передъ другими, какъ цѣль, то освѣщеніе, котораго самъ удостоивается. Онъ пишетъ и проповѣдуетъ о своихъ видѣніяхъ не съ тѣмъ только, чтобы разсказать о себѣ, но чтобы и другихъ воодушевить къ подражанію.

Современники, какъ видно, относились отрицательно къ Симеону, какъ скоро онъ предалъ гласности свои сочиненія. Возражали, что то, въ чемъ онъ увъряетъ, есть преимущество апостоловъ, а Симеонъ находилъ въ этомъ возражении неосновательное и несправедливое ограниченіе д'вятельности открывающагося Христа. Разв'я «слава Христова» не всегда существуеть и не навсегда предназначена въ тому, чтобы она открывалась людямъ, чтобы люди видёли ес? Развё Христосъ быль бы поистинъ свътомъ міра, если бы никто этого свъта не воспринималъ? Оспаривать возможность зр'внія челов'єкомъ сіянія Христова и возвышенія тёмъ самымъ къ божественной жизни значитъ, по мнёнію Симеона, не върить въ истинность Христа, сомнъваться въ Его божествъ, быть, слѣдовательно, худшимъ изъ еретиковъ. На возраженіе, что обѣтованія Христа относятся не къ здъшней, а къ будущей жизни, и что только тамъ возможно будетъ лицезрѣніе Бога, Симеонъ отвѣчаетъ, что непосредственное созерцание божественнаго есть условие всякой истинной христіанской жизни: нельзя им'єть д'єйствительное представленіе о реальностяхъ религіознаго міра, не видя ихъ, нельзя говорить съ Христомъ въ молитвѣ безъ лицезрѣнія Его. Симеонъ готовъ согласиться, что видение славы Христовой есть высшая ступень христіанства, вершина совершенства, но отсюда не следуетъ, что стремленіе къ «свету» есть ивчто фантастическое. «Чистые сердцемъ Бога узрятъ», а достигать чистоты сердца, другими словами-всецъзо исполнять заповъди Божіяэто требуется отъ каждаго, стало быть и возможно. Обътование: «узрятъ Бога» относится не къ будущей только жизни, а и къ настоящей, и лишь нравственная разслабленнность есть причина того, что возможность лидезрѣнія отрицается. Однимъ словомъ, Симеонъ отстаиваетъ положеніе, что действительная религія должна быть сознательною, убъжденною въ существования своего Предмета и въ близости къ Нему, и что основой этого убъжденія можеть служить лишь самопережитое и самоиспытанное. Желая затёмъ показать и другимъ путь къ достиженію облагодатствованія, онъ предлагаетъ опредѣленный «чинъ» или порядокъ (τάξις) «восхожденія къ свѣту», причемъ прежде всего подвергаетъ критикѣ то благочестіе, которое наблюдается виз въ окружающихъ. Онъ замѣчаетъ ревность въ пеніи псалмовъ, въ молитве, въ чтеніи Писанія, въ поств и проч. и въ тоже время недостатокъ нравственной строгости, видить, что люди подвергають себя аскетическимъ упражненіямъ, но исполняють ихъ безсмысленно, въ ожидании, что упражнения эти сами собой принесуть плоды. Такое внѣшнее благочестіе свидѣтельствуеть о забвенін или о непониманів истиннаго смысла христіанства: не для того только Богъ вочеловѣчился, чтобы люди вѣровали въ Него и поклонялись Ему, а чтобы установить живое общеніе людей съ Богомъ, сознательное и личное.

Основа, на которой должна строиться вся духовная жизнь христіанина, есть несомнёвно благодать крещенія; крещеніе есть таинство (µ0-

Византійскій Временникъ.

10

оттоном) возрожденія, въ которомъ каждый усвояеть себѣ плоды искупительнаго дела Христа, пріобретаеть самое высшее, что для него необходино --- Св. Духа и прощеніе грѣховъ, такъ что крещенному остается лишь блюсти дарованную благодать и восходить къ высшимъ ступенямъ духовной жизни. Но немного найдется такихъ, у кого пробужденная крещеніемъ духовная жизнь тотчасъ проявляется въ духовныхъ дарахъ; общій же безспорный факть — тоть, что благодать крещенія въ большей части крещенныхъ не остается, -- мало того, едва ли даже и возможно, чтобы кто либо ее сохранилъ. Причина не только въ собственной виновности человѣка, но и въ томъ, что крещеніе совершается обыкновенно надъ малодътними, которые не могутъ понять и оценить божественное таинство, а благодать не понятая снова удаляется, богонасажденная въ человъкъ жизнь дълается все слабъе и слабъе; гръхъ получаетъ надъ нимъ власть, и страсти погашають возженный въ немъ свѣть. Судя потому, что для духовной жизни требуется не только объективно и реально дъйствующая въ таинствѣ сила благодати, но и сознательное усвоеніе ея, можно было бы, повидимому, ожидать, что Симеонъ выскажется противъ крещенія д'ятей. Но онъ вообще далекъ отъ мысли затрогивать освященный церковью порядокъ, точно такъ же, какъ настаивая на необходимости опытнаго богопознанія путемъ откровеній и видіній, принимаеть за нізчто само собою разумѣющееся, что откровеніе не даетъ ничего другаго, кромѣ того, что выражено въ догматѣ и что предлагается церковью вѣрующему. Исчезновение благодати крещения въ большинствъ крещенныхъ Симеонъ принимаетъ какъ неизбъжный фактъ и выводитъ лишь отсюда необходимость снова пріобрѣсти ее, -послѣ крещенія требуется обращеніе, и не только для тёхъ, кто виновенъ въ тяжкихъ грёхахъ, какъ блудъ, прелюбодѣяніе, убійство, а для всякаго, кто чувствуетъ надъ собою господство страстей, кто сознаетъ себя легко склоннымъ къ злу, ибо кто сознаеть себя таковымъ, долженъ отсюда заключить, что благодать крещенія въ немъ исчезла, и что нужно снова пріобръсти ее. Это первый пунктъ, въ которомъ, по мнѣнію Голля, Симеонъ отступалъ отъ программы «оффиціальной церкви», подвергавшейся покаянію только виновныхъ въ тяжкихъ грѣхахъ (пункть этотъ подробнѣе выяснится въ нажеслёдующемъ изложении). И въ другомъ пункте Симеонъ также отступаль отъ оффиціальной церковной практики: способъ обращенія долженъ состоять не въ простомъ наложения епитимий, а въ планомърномъ воспитаніи. Большая часть людей, называющихъ себя христіанами, нуждается въ томъ, чтобы ихъ ввели въ основныя истины христіанства, страдаеть невъдъніемъ и неразумъніемъ (бучога хай ачагоэлога) самаго элементарнаго, такъ что напрасно и ожидать, чтобы они поняли значение духовнаго наказанія. Для возбужденія духовнаго разумінія (аїсвись) истинь візры и, слѣдовательно, сознательнаго христіанства, требуется наученіе (διδаχи). Содержание въры, въ которую нужно ввести, предполагается опять какъ нёчто извёстное и само собою разумёющееся; но не столько важно рев-

### КРИТИКА И БИБЛЮГРАФІЯ.

ностное исповъдание опредъленнаго учения, сколько то, чтобы предметами вёры было вызвано въ слушателё живое воззрёніе или впечатлёніе, которое сдѣлалось бы опредѣляющимъ мотивомъ его дѣйствій. Съ формулировкою, напоминающею Августина, Симеонъ говорить объ истинной въръ не только какъ о «потечен ес Хроточ», но и какъ о «поστεύειν Χριστώ»: только признание Христа какъ авторитета, обязывающаго челов'вка къ повиновению, есть истинное испов'вдание Его божества. Но вызывать въ человѣкѣ живое впечатлѣніе невидимаго вѣчнаго міра, создавать въ немъ мысленное ощущение царства Божія (понту айодного тя́ с васьле́ас той Осой) или мысленное ощущепіе мысленнаго свѣта (vonтήν αίσθησιν του νοητού φωτός), наглядно говорить ο вѣчномъ можетъ только тоть, кто самъ находится въ живомъ обладаніи истиною. Вводить въ христіанство — это есть дёло призванныхъ учителей — епископовъ и пресвитеровъ; но не всякій носитель должности, какъ таковой, способенъ къ учительству или къ учительной проповѣди, вводящей въ истинное христіанство: не можетъ учить о божественномъ тотъ, кто самъ не видѣлъ божественнаго, не можетъ пробуждать духовную жизнь въ другихъ тотъ, кто не носитъ ся въ себѣ самомъ. И все таки Симеонъ, какъ выражается Голль, «остается грекомъ»: наряду съ вліяніемъ, которое онъ приписываетъ личности учащаго и самому ученію (διδαγή), выдвигается значение другого фактора, поддерживающаго впечатлёние проповъди, – таинственнаго акта. Учительная проповъдь, сама по себъ, не можеть преобразовать сердце. Для возвращенія благодати, требуется посредство внёшняго осязаемаго образа, подобно тому какъ и въ первый разъ, при крещения, благодать снисходить на человѣка не безъ посредства таинства. Вившній таинственный акть, необходимый при обращеніи челов'вка въ истинное христіанство, Симеовъ называетъ «посредничествомъ и возложеніемъ рукъ разумныхъ рѣшителей и управителей CEFO BELIKAFO TANHCTBA» (μεσιτεία χαι επίθεσις χειρών των επιγνωμόνων χαι οίχονόμων τοῦ μεγάλου τούτου μυστηρίου), «возложеніемъ честныхъ рукъ СВЯТЫХЪ И ОДАРЕННЫХЪ СВЪТОМЪ МУЖЕЙ» (τῶν τιμίων γειρῶν ἐπίθεσις ἀγίων «чоройч хай фытьстихич). Упоминаетъ, впрочемъ, и о помазании св. муромъ (хрібис ауіоυ хрібнатос), наряду съ возложеніемъ рукъ, причемъ, въроятно имћетъ въ виду помазаніе, совершаемое при елеосвященіи, -- говоря же о возложении рукъ, безъ сомнѣнія имѣетъ въ виду то руковозложеніе, которое совершалось надъ кающимися.

Однако, не только ученія, а и таинственнаго акта недостаточно для нравственнаго перерожденія человѣка, требуется его самодѣятельность. Впечатлѣніе отъ вѣчнаго міра, полученное вѣрующимъ черезъ учительную проповѣдь, можетъ, правда, уяснить ему превратность стремленія къ земному; но привязанность къ преходящему твердо укоренилась въ страстяхъ ( $\pi \alpha \vartheta \eta$ ), и дѣйствіе благодати въ человѣкѣ встрѣчаетъ для себя упорное сопротивленіе въ его самомнѣніи или самодовольствѣ (ої $\eta$ оц,), которое есть главный грѣхъ, мѣшающій человѣку излѣчиться и

10\*

### отдель п.

освободиться отъ силы зла. Окончательно сломить въ человѣкѣ. страсти можеть только Христосъ; но нужно, чтобы и мы сами сдёлали небольпой пагъ къ нему. Всеблагій Господь не можетъ снизойдти къ намъ и соединиться съ нами, если мы не сознаемъ своихъ греховъ и не признаемъ въ Немъ Спасителя. Отсюда задача для человѣка — побороть въ себѣ оїлон и напротивъ насадить въ душѣ настроеніе смиренномудрія (тапенчофробичу). Воть здёсь и должны имёть мёсто покаянныя упражненія, какъ средство къ тому, чтобы устранить пряпятствія для благодати и оживить желаніе освобожденія изъ подъ власти грѣха, причемъ именно тапенчофробит и имветь значение, а не количество покаянныхъ упражненій. Дёло, значить, въ интензивности и искренности настроенія, върнъйшій показатель котораго суть несомнънно слезы, и Симеонъ, по выраженію Голля, развиль почти цёлую «теологію слезь», очищающихь душу. При покаянныхъ упражненіяхъ затёмъ не должно быть забываемо, что прямое отношение они имѣютъ только къ человѣку самому служа средствомъ къ тому, чтобы побороть силу гръха и съ совершенною ясностію отпечатлѣть въ человѣкѣ мысль о его виновности; къ Богу же они имѣютъ лишь / непрямое отношеніе, поскольку именно черезъ аскетизиъ создается въ человъкъ желаемое Богомъ сердце сокрушенное и смиренное.

Нѣть надобности говорить, что Голль, тщательно и съ любовью изучившій сочиненія Симеона, подкр'впляеть буквальными выдержками изъ нихъ весь вышеизложенный рядъ мыслей и положеній, который, какъ мы увидимъ, имъетъ тесную связь со всъмъ дальнъйшимъ содержаниемъ изслёдованія. Замётимъ, впрочемъ, что Голль изъ вышензложеннаго дёлаетъ рискованный выводъ, переносящій читателя въ область религіознаго вопроса, спорнаго между католичествомъ и протестантствомъ, -- вопроса объ отношении между свободою и благодатью. Симеонъ, по словамъ Голля, требуя отъ человъка собственнаго содъйствія, старается не слишкомъ много приписать самодёятельности. Она должна имёть лишь то значеніе, чтобы впечатлѣнія полученныя черезь διδαχή и των χειρων επίθεσις, углубить и обработать въ столкновении ихъ съ противоположными склонностями, въ особенности съ самодовольствомъ, чтобы человѣкъ не являлся только пассивнымъ. Возрожденіе, оправданіе, примиреніе, озаре-Hie cbštomb (ἀναγέννησις, διχαίωσις, χαταλλαγή, φωτισμός—Bce эτο синонимы у Симеона), какъ заключительный моментъ внутренняго процесса усовершенствованія, начиная отъ низшей ступени (смиренномудріе, талыνοφροσύνη) Η ΚΟΗ 48.9 ΒЫСШЕЮ (1Юбовь, άγάπη), суть чистое дило блаюдати. Что добрыя дела, исполняемыя человекомъ, суть действіе не его, а благодати, суть д'вло Божіе, — воззр'вніе это, по мн'внію Голля, не такъ чуждо грекамъ, какъ принято думать. Но въдь тотъ «первый шагъ», который человѣкъ долженъ сдѣлать къ Богу, сопряженъ съ энергическими усиліями къ подавленію «страстей» и «самомнѣнія». Что дары Св. Духа, озареніе божественнымъ свѣтомъ, благодать прозрѣнія, благодать одоль-

### КРИТИКА И БИБЛЮГРАФІЯ.

нія нечистыхъ духовъ являются какъ награда за сокрушеніе и слезы, за ночное бдёніе, прилежаніе къ молитвё, отвращеніе отъ славы и суетныхъ разговоровъ, за снисходительность къ другимъ, за упражнение въ душевномъ анализѣ, - не говоря уже о вульгарныхъ представленіяхъ массы о дѣлахъ, приносящихъ плоды, на что указываетъ, какъ мы выше видѣли, и Симеонъ, — идея эта вообще отчетливо выступаеть въ произведеніяхъ восточной монашеской литературы (см. напр. Cotelerii, Ecclesiae graecae monumenta, t. I pag. 681, t. II pag. 207, t. IV p. 43-44). Впроченъ, и самъ Голль, сближая Симеона съ Августиномъ, вынужденъ былъ сказать, что двъ вещи помъшали Симеону провести столь же послёдовательно, какъ это сдёлано Августиномъ, мысль, что все доброе есть даръ Божества, создаваемый въ человъкъ Его благодатію: вопервыхъ, недостатокъ философскаго образованія, вовторыхъ, непререкаемая для Симеона аксіома о свободѣ человѣческой воли. Такимъ образомъ, Симеонъ не могъ говорить о единод виствующей божественной силь, а могъ говорить лишь о могущественномъ содбиствіи Божіей благодати усиліямъ человѣка, хотя, прибавимъ отъ себя, психологически вполнѣ объяснимо, что во всѣ времена глубоко-религіозный человѣкъ, достигшій высокихъ степеней вравственнаго совершенства, свое спасеніе отъ силы зла будеть благодарно приписывать исключительному дъйствію Божіей благодати. Во всякомъ случать о Симеонъ, повидимому, и въ самомъ дѣлѣ можно сказать, что онъ ближе другихъ восточныхъ церковныхъ писателей подошелъ къ религіозно-философской проблеммѣ, раздѣлившей западное христіанство на католическое и евангелическое. Вообще же, сдѣланный Голлемъ очеркъ міровоззрѣнія Симеона нужно признать весьма цёвнымъ вкладомъ въ исторію восточной церкви и, въ частности, въ исторію византійскихъ литературныхъ теченій, обстоятельно изображенныхъ въ «Очеркахъ по исторіи византійской образованности» Ө. И. Успенскимъ. Міровоззрѣніе Симеона въ сильной степени содъйствуетъ пониманію того, что происходило въ Византіи въ XIV в.

Считалъ зи Симеонъ начертанный имъ путь совершенствованія доступнымъ для всякаго и составленный имъ идеалъ общеприложимымъ? Конечно, онъ ведетъ рѣчь о христіанинѣ вообще, который долженъ стремиться къ соединенію съ Богомъ, и для котораго входъ въ царство небесное зависить отъ достиженія совершенства. Но не нужно забывать, говоритъ Голль, что для греческаго монаха христіанство — это прежде всего монахи, самое вступленіе которыхъ въ монастырь разсматривалось какъ избраніе или выдѣленіе изъ міра, и что постоянное упражненіе въ смиренномудріи, а равно и озареніе свѣтомъ, возможны единственно въ монастырѣ. Если въ сочиненіяхъ Симеона представляются возможными и для мірянъ молитвы, покаяніе, прочія добродѣтели, то слѣдуетъ помнить, что Симеонъ писалъ для монаховъ и имѣлъ въ виду педагогическую цѣль возбудить энергію монаховъ указаніемъ на мірскія добродѣтели, откуда не слѣдуетъ, чтобы христіанскій идеалъ считался столько же достижнымъ въ мірѣ, какъ и въ монастырѣ, вѣдь иначе монашество ока. залось бы излишнимъ. Къ Симеону всего менње приложимо названіе реформатора: міръ, улучшенія котораго онъ желаетъ, есть монастырь, или даже еще болће узкій міръ — собственный монастырь Симеона. — Съ приведеннымъ разсужденіемъ Голля едва ли можно согласиться. Въ житіяхъ святыхъ, слёдовательно въ монашеской же литературе, можно находить свидетельства о томъ, что монахи считали возможными высокія христіанскія добродттели въ мірт. Такъ въ житін Макарія египетскаго разсказывается, что преподобный, достигшій уже обладанія чрезвычайными духовными дарами (даже умершихъ воскрешавшій), услышаль однажды голось: «Макарій, ты еще не сравнялся съ двумя женщинами, совитстно живущими въ состаненъ городъ». Макарій розыскаль ихъ и пожелалъ узнать, какія у нихъ добрыя дела. Женщины ответили, что никакихъ добрыхъ дълъ у нихъ не имъется, что онъ – просто замужнія женщины, которыя даже и въ прошлую ночь не были свободны отъ ложа своихъ мужей. Однако, при дальнъйшихъ распросахъ оказалось, что, состоя замужемъ за двумя братьями и совмъстно живя въ теченіи 15 лѣтъ, онѣ никогда никакого дурного слова не сказали одна другой и никогда не ссорились между собою, что у нихъ было желаніе уйдти въ монастырь, но мужья не отпустили ихъ, и онъ ограничились обътомъ воздерживаться до самой смерти отъ мірскихъ словъ. Произнесенныя при этомъ случать слова Макарія въ нашей славянской книгть «Житій святыхъ» (января 19) передаются такъ: «воистину не дѣвы, ни женимыя, ни инока, ниже мірянина, но произволенія Богъ ищеть, пріемля е, яко самое діло, и по произволенію коегождо подаєть Св. Духа, д'виствующаго и управляющаго житіе всякаго хотящаго спастися». Положимъ, что женщины, о которыхъ разсказывается въ житіи Макарія, стремились въ монастырь и только внѣшними обстоятельствами были удержаны отъ осуществленія ихъ завътнаго желанія; но фактъ высокой добродтвели въ мірт нисколько этимъ не подрывается. Вообще въ житіяхъ святыхъ можно найдти немало примъровъ добродътельной жизни мірянъ, угождающихъ Богу и удостоиваемыхъ божественнаго откровенія. Или напр. въ «Изреченіяхъ св. старцевъ» (Аποφθέγματα των άγίων γερόντων у Котельера въ Мопиmenta, I, 679) объ аввѣ Сильванѣ разсказывается, что, сидя однажды съ братіею, онъ пришелъ въ восторженное состояніе (сусието си скотасы) и паль липомъ на землю, а потомъ, спустя долгое время, всталъ и заплакалъ. О чемъ? О томъ, что представилось ему въ видъніи: многіе изъ монаховъ идутъ въ муку, а многіе изъ мірянъ въ царство небесное. Тутъ, какъ можно думать, проглядываетъ не одна только педагогическая цёль, а извёстное міровоззрёніе болёе общаго характера. Впроченъ, и Голь долженъ былъ допустить, что идеалъ Симеона съ перевѣсомъ внутренняго настроенія надъ впѣшними упражненіями и съ различеніемъ ступеней просвъщенія, изъ которыхъ низшія ступени достижнимы для всякаго, могъ разсчитывать и на более общирные круги, и даже на

#### КРИТИКА И БИБЛЮГРАФІЯ.

великую церковь. На послёдней и въ самомъ дёлё сказалось вліяніе Симеона отчасти черезъ его учениковъ, особенно черезъ Никиту Стиеата, отчасти путемъ духовничества (такъ какъ многіе міряне были духовными д'атьми Симеона), отчасти путемъ литературнымъ. Голль не упоминаеть о новеллѣ Алексѣя Комнина (Zachariae, Jusgraeco-romanum, Р. III coll. IV nov. XLI); въ ней едва зи не слёдуетъ видёть выраженіе того направленія, котораго Спмеонъ желалъ для великой церкви. Императоръ скорбитъ объ отсутствіи церковнаго учительства, о хожденіи всёхъ во тымё и необозримомъ хаосё, о томъ, что, презрёвъ тайну благочестія, выраженную въ словахъ Христа апостоламъ: «шедше научите вся языки» и проч., потеряли истиннаго Христа и Бога нашего и должны нскать Его со слезами изъ глубины сокрушеннаго сердца и съ молитвою къ Богу, чтобы Онъ снова явился нашимъ мысленнымъ очамъ, причемъ цитируются слова Евангелія, всего чаще повторявшіяся Симеономъ: «царство Божіе внутри васъ». Императоръ желаетъ положить конецъ печальному состоянію рядомъ мёръ, исчисляемыхъ въ новеллё, между прочимъ правильною постановкою духовничества.

Авторъ «посланія объ исповъди», съ котораго началась наша ръчь, держить отвѣть на предложенный ему вопросъ, не оть ангеловь получивъ какія либо указанія и не отъ людей наученный, а свыше наставленный премудростію или благодатію Духа». Въ отвѣтѣ проводится мысль, что грѣшникъ нуждается въ посредникѣ, и что посредничество есть апостольлкое достоинство: никто не можетъ становиться въ это положеніе, прежде чѣмъ не исполнится Духа Божія и не почувствуетъ, что сдълался друговъ Божіннъ; вяжущая и разръшающая власть не есть принадлежность должности или сословія, а есть личное преимущество истинныхъ учениковъ Христа. Отъ Христа получили эту власть апостолы, отъ апостоловъ преемствовавшіе имъ на казедрахъ епископы; когда, по кознямъ діавола, епископы впали въ честолюбіе и въ разные грѣхи, она перешла къ пресвитерамъ безукоризненной жизни, а когда и эти послёдніе, по кознямъ врага, сдёлались недостойными, перенесена была на избранный народъ Божій — монаховъ. Въ посланіи говорится, что духовный наставникъ автора не имълъ пресвитерскаго сана, но власть свыше имѣлъ, ученику же своему, т. е. автору, посовѣтовалъ принять посвященіе. — Обсуживая, такъ сказать, сравнительныя авторскія на посланіе права Іоанна Дамаскина и Симеона нового богослова, Голль находить, что въ посланіи есть отчасти основанія для предположенія въ пользу авторства Дамаскина не меньшія, чёмъ въ пользу авторства Симеона. Іоаннъ Дамаскинъ былъ также монахъ и пресвитеръ. Объ Іоаннѣ также извѣстно, что онъ высоко чтилъ своего духовнаго отца. Не невозможно сближение послания, по его содержанию, съ подлинными сочинениями Дамаскина, тёмъ болёе, что изъ подлинныхъ сочиненій Симеона не видно, чтобы онъ гдъ либо спеціально занимался тъмъ вопросомъ, который трактуется въ посланіи. Но весьма многое приложимо скорѣе къ Симеону, чъмъ къ Дамаскину. Литературная манера не свойственна Дамаскину: если бы Дамаскинъ вздумалъ писать на данную тему, то разработалъ бы ее съ аппаратомъ патристической учености, между твиъ какъ авторъ посланія обнаруживаеть знакомство лишь съ житіями святыхъ. Отдёльныя мысли и выраженія посланія встрёчаются и въ подлинныхъ сочиненіяхъ Симеона, напр. что посредникъ самъ долженъ зрѣть свѣтъ, ясно ощущать въ себѣ присутствіе Духа Божія и сознаніе близости къ Богу, что обладание духовнымъ саномъ не требуется для связывания и разрѣшенія, что отношеніе между грѣшникомъ и посредникомъ можно сравнить съ отношеніемъ между должникомъ и поручителемъ, что авторъ пишетъ вразумленный Св. Духомъ и др. Ръшительнаго вывода объ авторствѣ Симеона все таки не получается. Прибавить къ этому нужно и тѣ библіографическія данныя, которыя сообщаются Голлемъ. Манускрипть Гэля, изъ котораго Лекень получиль тексть посланія съ именемъ Дамаскина, не имъетъ авторитета древности: это - сборникъ выписокъ, извлеченныхъ ученымъ первой половины XVII в. изъ различныхъ кодексовъ. Но Голль указываетъ еще на одну римскую рукопись (стр. 108), въ которой посланіе приписывается Дамаскину. Съ другой стороны, мъсто, занимаемое посланіемъ съ именемъ Симеона въ сод. Coisl., указываеть на то, что оно поздние включено въ большее цилое: ήθικά, и притомъ видно, что для обоихъ коаленевыхъ кодексовъ архетипомъ послужила работа одного и того же лица, такъ что въ двухъ рукописяхъ мы имѣемъ, собственно говоря, только одного свидътеля объ авторствѣ Симеона. Слѣдовательно, ни авторства Симеона нельзя считать окончательно установленнымъ, ни авторства Дамаскина окончательно опровергнутымъ, - къ этому объективному выводу приходитъ и Голль, хотя лично онъ убъжденъ въ авторствъ Симеона. Во всякомъ случаъ, благодаря ученому изслёдованію Голля выяснилось, что нёть никакого основанія вид'ёть въ посланіи выраженія мессаліанской ереси, какъ полагалъ Лекень, и какъ въ послъднее время повторялъ покойный А. С. Павловъ.

Переходимъ къ слѣдующей части почтеннаго изслѣдованія Голля. Авторъ желаетъ здѣсь доказать, что энтузіазмъ, который наблюдается въ Симеонѣ, уводитъ насъ въ первые вѣка христіанства, когда ставился вопросъ, «должность или Духъ должны управлять перковью», и не только не составляетъ чего либо случайнаго для монашества, а обоснованъ въ самомъ его существѣ, какъ оно выражено уже въ житіи св. Антонія. Житіе преподобнаґо Антонія, составленное св. Аоанасіемъ, сдѣлалось образцомъ для позднѣйшихъ житій святыхъ и основнымъ правиломъ для монашества. Антоній, услышавъ въ церкви чтеніе Евангелія о богатомъ юношѣ, роздалъ свое нмѣніе и отправился къ старѣйшимъ аскетамъ (примѣры уединеннаго подвижничества уже и раньше Антонія встрѣчались въ Египтѣ) учиться добродѣтели. Демоны ставили ему помѣхи, но Антоній мужественно, въ теченіе многихъ лѣтъ, боролся съ ними, пере-

#### КРИТИКА И БИБЛЮГРАФІЯ.

ходя отъ побъды къ побъдъ, и въ этой борьбъ получилъ откровение: онъ увидѣлъ, что кровъ надъ нимъ какъ бы разступается, и нѣкоторый **ЈУЧЪ СВЪТА НИСХОДИТЪ НА НЕГО** (αναβλέψας.... είδε την στέγην ώσπερ διανοιγομένην και άκτινά τινα φωτός κατερχομένην πρός αυτόν). Замѣтемъ, что въ нашей славянской книгъ житій святыхъ (янв. 17) такъ передается состояние Антония во время откровения: «отсюду пришествие Господне увѣдъвъ блаженный, изъ глубины сердца испущая воздыханія, къ свъту, имъ же просвѣтися, вѣщаше: гдѣ еси былъ, благій Інсусе, гдѣ былъ еси? почто въ началѣ не пришелъ еси исцѣлити мои раны? И бысть гласъ къ нему глаголяй: Антоніе, здѣ быхъ, но ждахъ видѣти мужество твое; нынѣ же, понеже брался еси мужески (одолѣвая демоновъ-искусителей) всегда убо помогу теб'в и сотворю тя во всемъ мір'в именита». И поб'яды, и откровение возбуждають въ Антонив еще большую ревность и онъ живетъ въ совершенномъ уединении, въ пустынъ, побъждая сатану и чаще и чаще удостояваемый откровеній. Начинается его дійствованіе на другихъ: онъ исцёляеть больныхъ, изгоняеть демоновъ, утвпаеть удрученныхъ и своими поученіями побуждаеть многихъ послёдовать его примёру. Но, усматривая въ этомъ нравственную опасность для себя, удаляется въ новое уединеніе, хотя и тамъ слава его привлекаетъ массу лицъ, находящихся въ духовной и въ тѣлесной нуждѣ. Какимъ образомъ совершается въ Антоніъ внутренній процессъ, спрашиваеть Голь? Цёль его просто христіанская — спасти свою душу; но для Антонія выяснилось, какъ велико то благо, котораго онъ желаеть достигнуть: для того, чтобы быть истиннымъ ученикомъ Христа, мало раздать имѣніе, нужно не только освободиться отъ матеріальныхъ заботъ и попеченій, а и стать внутренно свободнымъ. Нравственный идеаль Антонія есть болёе чёмъ аггрегать отдёльныхъ аскетическихъ созерцаній, — это есть связное и единое цёлое: требуется не рядъ отдёльныхъ добродътелей и упражненій, а добродътель (арети), очищеніе сердца отъ нечистыхъ помысловъ (ρυπαροί λογισμοί) и страстей (πάθη), освящение цѣлой личности. Но если для достиженія царства небеснаго нуженъ такой трудный путь, то въдь мірскимъ людямъ пришлось бы просто – на – нросто отказать и въ самомъ названіи христіанина? И авторъ житія не чувствуеть этой проблеммы, замъчаеть Голль, и вся греческая церковь, за все время ея существованія не вышла изъ противорѣчія. Въ сравненін съ западомъ, разсуждаетъ Голь, это имѣло и хорошую, и дурную сторону. Такъ какъ монахъ, принесшій даже и величайшія жертвы, желалъ быть только истиннымъ ученикомъ Христа, стремящимся къ царству небесному, то понятія заслуги в удовлетворенія не могли укорениться на этой почвѣ. Греческій исобо́с не есть латинское meritum, a іхачопоінос даже у Гавріила Филадельфійскаго, воспроизводившаго западно-схоластическое учение о таинствахъ, означаетъ не удовлетворение Болу или божественной правдѣ, а исполненіе «канона», т. е. епитиміи, наложенной церковью на грѣшника за его грѣхи. А съ другой стороны и мірскихъ

христіанъ нельзя было считать, такъ сказать, «отпётыми», какъ это возможно было на западё. Но тутъ была и опасность. Положимъ, что кто принималъ христіанство въ серьезъ и желалъ пріобрёсти возможно большую увёренность въ своей христіанской надеждё, становился монахомъ. Для прочихъ же вёра въ человёколюбіе Божіе, въ то, что Богъ будетъ судить не по слишкомъ строгому мёрилу, имёла морально-опасную сторону.

Виденія, откровенія, чудесныя знаменія въ житін Антонія идуть рука объ руку съ нравственными его успѣхами: откровенія служать источникомъ возрастающей нравственной энергів, а нравственные подвиги низводять на подвижника большіе и большіе дары (уарібрата) Божіей благодати. Разные бывають дары и не каждому дается благодать въ ся высшихъ проявленіяхъ. Но даръ различенія необходниъ для всякаго понаха (уарібна біахрібешес). Наполняющая всю жизнь монала борьба съ безпокойными мыслями и нечистыми желаніями, съ ангеломъ тьмы, который легко принимаеть на себя видъ ангела свёта, не можеть вестись монахомъ, если онъ не въ состояніи различать между искусительными и святыми помыслами, между духами добрыми и духами злыми. Поэтому каждый монахъ долженъ стремиться получить даръ различенія духовъ (λαμβάνειν χάρισμα διαχρίσεως πνευμάτων). Уже въ житія Антонія, говорить Голль, монашество выступаеть не съ твиъ только значениемъ, что оно подняло нравственный идеаль на высшую ступень, но и съ твиъ, что оно вновь оживило энтузіазмъ въ церкви. Со времени торжества надъ монтанизмомъ, окончательно со времени торжества Кипріана надъ нсповѣдниками 1), энтузіазмъ харизматиковъ церкви первенствующей былъ подавленъ, и вотъ онъ вновь могущественно воспрянулъ. Эта духовная сила не могла уже действовать такъ революціонно, какъ въ былыя времена первыхъ вѣковъ, потому что монахъ прежде всего ищетъ спасенія своей собственной души. Однако, харогра монаха должна проявляться, дбиствовать: монахъ ставится въ положеніе свётильника для другихъ, п не только испѣленіемъ больныхъ, изгнаніемъ демоновъ, другими чудесными знаніями, но и пастырствомъ. Въ житіи Антонія пастырская двятельность его сильно выдвигается, какъ въ особенности соотвётствующая харизмѣ монашества. Монахъ есть призванный совѣтникъ для обуреваемыхъ, ибо онъ имветъ опытность въ духовныхъ борьбахъ, онъ обладаеть даромъ διαχρίσεως πνευμάτων, онъ есть знатокъ человъческаго сердца, могущій правильно обсуждать доуконойс, и указывать правильныя средства противь πάθη. О пастырстве монаховь, а равно о посредствующемъ положения Климента александрийскаго и Оригена между харизматиками первенствующей церкви и монахами будетъ сказано при изложеніи содержанія третьей части изсл'ядованія Голля.



<sup>1)</sup> О борьбѣ церкви съ монтанистами и исповѣдниками миѣ приходилось говоdить въ сочиненіи: «Объемъ дисциплинарнаго суда и юрисдикціи церкви въ періодъ вселенскихъ соборовъ», Ярославль, 1884, стр. 20—86.

Идеалъ житія Антонія есть идеалъ анахоретскій. Василій Великій ставить тоть же идеаль истиннаго ученика Христова, но у него этоть идеаль истиннаго ученичества можеть быть достигаемь только въ общеній единомысленныхъ. (О преподобномъ Пахоміѣ Голль не нашелъ возможнымъ распространяться, такъ какъ историческій матеріаль, относящійся до Пахомія, представляется автору недостаточно твердымъ и надежнымъ). У Василія Великаго только общеніе есть тотъ субъекть, который исполняеть всё заповёди Христа, и только въ общении находятся на лицо всё дары Духа, служащіе на пользу всякаго. Это общеніе есть твло Христово. Предстоятель или старвяшій (просотыс, преовитерос, въ женскихъ монастыряхъ πρεσβύτερα) отправляетъ въ этомъ твлё должность глаза. Самый послёдній киновить можеть подняться до высочайшаго духовнаго достоинства, но въ киновіи должны господствовать послушание и смирение по примъру Господа, Который смирилъ себя даже до смерти. Отсюда естественно сравнение монаха съ мученикомъ. У Василія такимъ образомъ индивидуальный «энтузіазмъ» ослабленъ сравнительно съ житіемъ Антонія. Для Василія Великаго, безъ сомития, и церковь есть твло Христово, но монашеское общение, само въ себв замкнутое и по возможности изолированное отъ віра, есть какъ бы особая церковь въ церкви. Обязанности, любовь къ ближнему-все это обставлено предълани монашескаго общежитія, хотя и Василій Великій не желаеть помѣшать тому, чтобы живущій въ мірѣ получаль пользу отъ духовной жизни въ монастырѣ. Можно бы было ожидать борьбы между анахоретскимъ идеаломъ житія Антонія и киновитскимъ идеаломъ Василія. Ничего подобнаго Голль не зам'ячаеть. Такъ въ палестинскихъ монастыряхъ (а въ Палестину именно и перемъстился въ V в. центръ тяжести всего монашескаго движенія) действуеть уставъ Василія, но точно также известно и житіе Антонія, известны и анахоретская, и киновитская жизнь, организованныя и поставленныя въ связь одна съ другою такъ, что вногда архимандритство надъ анахоретами и обитателями лавръ съ одной стороны и архимандритство надъ киновитами съ другой стороны соединялись въ одномъ лицв. Но киновитская жизнь представляется элементарною школою, анахоретская — болбе совершенною ступенью, такъ что въ этомъ пунктв оказывается отступленіе оть мысли Василія Великаго. На палестинской почвѣ мирнымъ образомъ встрѣтились вліянія обвихъ странъ, изъ которыхъ исходили доселѣ главнѣйшіе импульсы для развитія монашества, т. е. Каппадокін и Египта. Знаменитвишіе подвижники Палестины были природными каппадокійцами — Евоимій, Өеодосій, Савва; но житіе преподобнаго Антонія, вм'єсть съ повъствованіями о египетскихъ отщельникахъ и изреченіями ихъ, составили традиціонную назидательную литературу для палестинскихъ подвижниковъ. И это твиъ естественнъе должно было случиться, добавимъ отъ себя, что первый насадитель монашества въ Палестинѣ-Иларіонъ-былъ ученикомъ Антонія.

Образъ совершеннаго монаха, нарисованный Кирилломъ скиеопольскимъ въ составленныхъ имъ житіяхъ палестинскихъ святыхъ, согласуется во всёхъ его характерныхъ чертахъ съ идеаломъ житія Антонія: искорененіе помысловъ, отсёченіе страстей, углубленно-созерцательное безмолвіе (ήσυχία), одолёніе искушеній съ соотвётственнымъ ростомъ духовной силы и съ возрастающею изо дня въ день близостію или дерзновеніемъ къ Богу (πарризіа), откровеніе славы Божіей и осіяніе божественнымъ свётомъ. О корносяхъ палестинскаго монашества говорили, что они имѣютъ апостольскіе дары (а́постолиха уарібилата).

Ни законодательство Юстиніана не упразднило анахоретской жизни 1), такъ какъ Юстиніанъ регулировалъ своими законами собственно только киновитскую жизнь, не касаясь анахоретовъ (противное мивніе Фил. Мейера Голль опровергаетъ въскими доводами), ни ударъ, нанесенный палестинскому монашеству завоеваніемъ Палестины арабами не отразнася вредными послёдствіями на общихъ судьбахъ монашества въ имперіи и деркви. Вырастають новые центры: Константинополь (Студійскій монастырь) и Авонъ. Во времена иконоборства возникло въ киновіяхъ учрежденіе, которое прямо было разсчитано на то, чтобы приблизить киновитскую жизнь къ анахоретской: введеніе различія между монахами малаго и великаго образа (илхробупноч и неуалобупноч). А фактъ существованія завріотовъ пустынниковъ, собирающихся вокругъ какого нибудь знаменитаго отшельника и живущихъ подъ его руководствоиъ въ отдёльныхъ кельяхъ, доказывается какъ поздеййшими житіями святыхъ (Іоаннякія, Павла Новаго), такъ и императорскими законами (Никифора Фоки, Мануила Комнина). Не ослабъвалъ и «энтузіазмъ» монашества, не разсѣявался и ореолъ монаха въ глазахъ народа, который видѣлъ въ монахѣ носителя высшихъ силъ, но.... «энтузіазмъ» получилъ иную окраску сравнительно съ прежнимъ временемъ: вторгся новый элементь, придавшій какъ самосознанію монашества, такъ и окружавшему его нимбу иной характеръ, именно вліяніе Діонисія Ареопагита и его идей. Почва, на которую стало монашество со времени Діонисія, значительно измѣнилась. Обѣтъ, даваемый монахомъ при вступленіи въ монастырь, сдѣлался таинствомъ (илоттроот): рядомъ съ идеею обязательства становится идея посвященія, какъ благодатнаго д'бйствія, какъ втораго крещенія, очищающаго отъ гръховъ подобно первому крещенію. Для Өеодора. Студита, который первый приняль діонисіевскій счеть шести таинствъ, оспаривать, что монашеское посвящение есть иостиром, наравнѣ



<sup>1)</sup> Достойно замѣчанія, что Юстиніанъ въ Новеллѣ V гл. 3 засвидѣтельствовалъ уже синонимическое употребленіе словъ «анахореть» и «гезихасть», для обозначенія людей, проводящихъ уединенно-безмолвную жизнь въ созерцаніи и усовершенствованіи, предписывая монахамъ жить, спать и пищу принимать въ одномъ помѣщенія, съ слѣдующимъ исключеніемъ: sỉ µή тичес аὐтῶν τόν ἐν θεωρία τε хαὶ τελειότητι διαζῶντες βίον ἰδιάζον ἔχοιεν οἰχημάτιον οῦς δὴ χαλεῖν ἀναχωρητάς τε χαὶ ήσυχαστὰς εἰωθασιν, ὡς τῆς χοινότητος ἐπὶ τὸ χρεῖττον ἐξηρημένους.

съ крещеніемъ и причащеніемъ, значитъ потрясать основы христіанства. Изъ приравненія монашескаго посвященія (μочауіху телеішогіс), какъ одного изъ шести таинствъ (εξ μυστήρια), къ крещенію объясняются перемъна имени при пострижении и присутствие восприемника. Какъ принявшіе второе крещеніе, монахи суть особое сословіе, избранный народъ Божій. Однако, разсуждаеть Голль, туть была и обратная сторона. Блягодать второго крещенія снисходить на монаховъ только при посредствѣ священника, совершающаго таинство, и даетъ монаху только личное преимущество, а не право руководить и наставлять другихъ. Случай вразумленія монахомъ священника, лицомъ низшаго порядка лица высшаго порядка, вызываетъ порицаніе со стороны Ареопагита. Отсюда видно, заключаетъ Голль, какой «даръ Данаевъ» получило монашество отъ Ареопагита. Стремленіемъ монашества во всѣ времена было приблизиться къ Богу для непосредственнаго воспріятія лучей божественнаго свѣта, а теперь оказывалось, что монахъ, самъ по себѣ, неспособенъ къ этому. Впрочемъ, и по Діонисію требуется, чтобы самъ священникъ лично обладаль тёмъ свётомъ, который онъ сообщаетъ другимъ. У Ареопагита было далѣе и еще нѣчто опасное для «энтузіазма» монашества, по мнѣнію Голля: усиленіе квіетической набожности, питающейся созерцаніемъ таинствъ и церковныхъ обрядовъ, какъ чувственныхъ образовъ великихъ тайнъ, какъ орудій божественной благодати и соотвѣтственное ослабленіе живой нравственной энергіи.

Значеніе Симеона новаго богослова для исторіи «энтузіазма» Голль поставляеть въ томъ, что онъ вдохнулъ въ него новую жизнь. Самъ озаренный свётомъ. Симеонъ не остается истос оди истор, одинъ на одинъ съ самимъ собой, а ревностно пропов'дуетъ и д'виствуетъ въ качествъ духовника, ставя предъ другими опредѣленную цѣль-удостоиться видѣнія божественнаго свѣта. Позиція его, какъ и его предшественниковъ по «энтузіазму», не могла быть оспариваема съ церковной точки зрънія. Если издревле были убъждены въ томъ, что монахъ особо облагодатствованъ отъ Бога, что ему открывается то, чего никакое око не видѣло и никакое ухо не слышало, то нельзя было оспаривать и того, что отдёльныя лица могутъ быть удостоены зрвнія божественнаго сввта или славы Божіей. Можно было объявить Симеона высоком'трнымъ фантастомъ, но называть его еретикомъ не было никакого основанія: Богъ, какъ угодно Его волѣ, открываетъ Себя своимъ возлюбленнымъ. Въ XIV в. вопросъ о божественномъ осіяніи или богоявленіи, котораго удостоиваются чистые сердцемъ, вошелъ, какъ одинъ изъ спорныхъ пунктовъ, въ споръ болѣе общаго характера объ источникахъ и способахъ познанія и богопознанія (какъ это разъяснено Ө. И. Успенскимъ въ «Очеркахъ по исторіи византійской образованности», стр. 246-364) и поставленъ былъ притомъ въ связь съ вопросомъ о природѣ того свѣта, который осіяль учениковъ Христа на Өаворѣ. Гезихасты (исихасты), асонскіе монахи, защищаясь отъ нападеній Варлаама, который осуждаль

493

#### отдълъ п.

ихъ за то, что они, считая св. Писаніе безполезнымъ и науку вредною, думають, что существо Божіе можно видёть телесными очами, повторяли мысли Симеона, «стояли на плечахъ Симеона», какъ выразился въ одномъ мѣстѣ Голль. А Григорій Паламъ, принявшій гезихастовъ подъ свою защиту и доказывавшій, что истинное и спасительное знаніе состоить не въ изучении внёшней мудрости, не въ силлогизмахъ, а въ служении Богу, въ духовномъ дѣланіи и въ тайной умственной молитвѣ, которыя взбранныхъ Божіихъ слугъ приводятъ къ божественному осіянію священнымъ огнемъ, прямо ссылался на авторитетъ Симеона новаго богослова. И такъ, энтузіазив продолжаль жить въ греческомъ монашествѣ. Впрочемъ, между Симеономъ и гезихастами XIV в. существовала та разница, что Симеонъ, хотя и начертавшій изв'єстный «чинъ» или порядокъ восхожденія къ свѣту, не зналъ никакихъ искуственныхъ пріемовъ подготовки къ видению света, кроме нравственныхъ условий, а гезихасты знали таковое средство въ спеціально приспособленной для этой цёли молитвё. Съ побъдой паламитовъ надъ приверженцами Варлаама, «энтузіазмъ» монашества нашелъ себъ, по словамъ Голля, окончательное признаніе въ греческой церкви. Симеонъ солунскій, посл'ядній богословъ греческой имперіи, доказываеть, что не Пахомій впервые установиль монашество, а что оно установлено Самимъ Христомъ и апостолами, даже пророками было предсказано, слёдовательно есть существенный институть христіанской церкви, столь же самостоятельный, какъ и священство, потому что, какъ и священство же, происходить отъ Христа и апостоловъ. На западѣ монашество стало органомъ церкви, покоющейся на священствѣ; на востокѣ подобное подчиненіе монашества было невозможно. Монашество до конца удерживало здъсь особыя преимущества сравнительно съ священствомъ, уже по причинѣ своего дѣвства (пардеиіа), и если принять въ соображение особый характеръ греческой церкви, богатство ея литургическихъ формъ, угрожающихъ подавить духъ, то нужно считать за счастье, заключаеть Голль, что «энтузіазмъ» въ монашествъ остался не подавленнымъ.

Изъ вышеизложеннаго читатель, безъ сомнѣнія, могъ убѣдиться, насколько интересно содержаніе второй части изслѣдованія Голля. Авторъ выработалъ себѣ, такъ сказать, историческую концепцію «энтузіазма», которая, однако, едва ли соотвѣтствуеть дѣйствительной исторіи. Возьменъ прежде всего самый терминъ: «энтузіазиъ». Авторъ разумѣетъ подъ нимъ, безъ сомнѣнія (точнаго опредѣленія «энтузіазма» онъ нигдѣ не даетъ), одаренность Духомъ, сознаніе этой одаренности и проявленіе ся въ жизнедѣятельности. Съ исторической точки зрѣнія, конечно, нѣтъ никакого препятствія называть «энтузіастами» харизматиковъ апостольскаго и ближайшаго послѣ апостольскаго времени, да и то далеко не всѣхъ, а только нѣкоторыхъ, каковы въ особенности пророки, о которыхъ говорится въ «Ученіи двѣнадцати апостоловъ». Но уже въ IV в. слово «энтузіазмъ» пріобрѣтаетъ специфическое значеніе, которое не могло

быть прилагаемо ни церковью къмонахамъ, ни монахами къ себъ самимъ. Подъ «энтузіастами» принято было разумѣть опредѣленную категорію еретиковъ, которыхъ называли также евхитами и мессаліанами или массаліанами. Уже законъ Өеодосія и Валентиніана 428 г., въ числ'я другихъ преслѣдуемыхъ сектъ, упоминаетъ o messaliani, euchitae seu enthusiastae (l. 65 Cod. Theod. XVI, 5); законъ этотъ принятъ былъ потомъ и въ законодательство Юстиніана (l. 5 С. I, 5). На третьемъ вселенскомъ соборѣ 431 г. состоялось опредёленіе противъ «нечестивыхъ мессаліанъ, которые называются также евхитами и энтузіастами» (Mansi, Sacrorum conciliorum nova et amplissima collectio, t. IV, p. 1477). Правда, ни Епифаній, ни сл'вдующіе ему Августинъ и Предестинать, говоря о мессаліанахъ или евхитахъ, не называютъ ихъ энтузіастами (см. Oehler, Corpus haeresiologicum, t. I p. 213. 253, t. II, p. 3. 463 sqq.). Но что они имѣютъ въ виду тъхъ же еретиковъ, которые въ приведенныхъ законахъ и въ соборномъ постановления названы энтузіастами, съ совершенною ясностію доказывается Өеодоритомъ, который въ своей церковной исторіи (IV, 11) называетъ мессаліанъ или евхитовъ энтузіастами. Названіе это не теряется и въ позднъйшей исторіи (Зигавинъ въ XXII титуль его «Догматической паноплія» и ср. еще Успенскій, Очерки визант. образ. стр. 191), и следовательно применение къ греческимъ монахамъ вообще и къ Симеону новому богослову въ частности термина, имъвшаго свой опред'вленный смыслъ, представляется довольно произвольнымъ. Едва ли можетъ быть сомнѣніе въ томъ, что почва, на которой стояли Симеонъ и гезихасты, была нъсколько колеблющеюся, и что граница, отдълявшая міровоззрѣніе восточнаго монашества оть ереси, представлялась иногда неясною, особенно съ появленіемъ модифицированнаго мессаліанства или энтузіазма въ видѣ ереси богомиловъ, самое названіе которыхъ есть буквальный переводъ любимаго монахами выраженія: φίλοι θεού. Варлаамъ обвинялъ гезихастовъ въ мессаліанствѣ, но, замѣчательнымъ образомъ, и Палама обвинялъ варлаамитовъ въ томъ же мессаліанствѣ, а между тёмъ главныя силы партія паламитовъ черпала на почвё, зараженной богомильствомъ (см. у Успенскаго въ «Очеркахъ» стр. 322, 343, 369 и сл.). У еретиковъ можно было найдти и непрестанную молитву, и восторженное состояние, и увъренность въ видънияхъ съ откровеніями; но они ниспровергали догнаты, а монахи (разумбется, кромб еретичествующихъ монаховъ разныхъ направленій, -- таковыхъ въ восточномъ монашествъ было немало) догматовъ не колебали, и неясная теоретически граница въ дъйствительности проводилась весьма осязательно: еретики назывались еретиками, а Симеонъ новый богословъ былъ причисленъ къ святымъ восточной церкви 1). Что гезихасты удержали

<sup>1)</sup> Въ «Историческовъ учения объ отцахъ церкви» Преосвящ. Филарета Черниговскаго т. III, Спб. 1859 о Симеонъ говорится, что въ мъсяцесловахъ имени его не видно между святыми, но что о немъ съ похвалами отзывались очень многіе и между прочими Симеонъ солунскій. Никита Стиеатъ написалъ ему канонъ. Преподобный

за собой ореолъ не только православія, а и защитниковъ православія, объ этомъ достаточно пов'єствуетъ церковная исторія XIV в.

Пойдемъ далъе. Связь между такими отголосками апостольскаго времени, какъ монтанисты и исповъдники, и монахами, хотя бы даже и при посредствѣ Климента александрійскаго и Оригена, установить очень нелегко. Если бы таковая связь существовала, то всего естествени ве было бы отыскивать ее на западъ, такъ какъ на западъ именно и ставился со всею остротою вопросъ, «Духъ или должность должны управлять церковью», — даже и человѣкъ восточнаго происхожденія Фригіецъ Монтанъ старался стать твердою ногою на римской почвѣ и пріобрѣлъ себѣ ревностнаго послёдователя въ римлянине -- Африканце Тертуллане, а между твиъ западное монашество, по выражению Голля, сдвлалось органомъ церкви, покоющейся на священствъ, слъдовательно не присвояя себѣ обладанія «Духомъ» въ противоположность церковной должности. Впрочемъ, этого пункта придется еще коснуться при изложении содержанія и разбор'в третьей части изсл'вдованія Голля. Голль правъ, когда говоритъ, что на востокъ гораздо позднѣе, чъмъ на западъ, усвоена была та точка зрѣнія, которая для запада выяснилась уже въ борьбѣ съ донатистами, что церковно-должностной органъ, какъ таковой, независимо отъ его личныхъ качествъ, совершаетъ всв церковные акты съ свойственною имъ силою и дъйствительностію. Но и на востокъ позднъйшему времени принадлежить собственно применение этой точки эрения къ вяжущей и разрѣшающей власти на исповѣди (чѣмъ это объясняется, скажемъ ниже); въ отношеніи же къ церковнымъ д'бйствіямъ вообще, и востокъ весьма рано пришелъ къ сознанію, что сила ихъ не условливается личными качествами совершителя, и что совершать ихъ можеть только церковно-должностной органъ, а не какой либо харизматикъ безъ должности. Не о противоположности между «Духомъ и должностію» свидѣтельствуетъ тотъ фактъ, что житіе Антонія составлено такимъ высокимъ представителемъ церковной должности, какъ св. Асанасій александрійскій, равно и тотъ фактъ, что Аванасій же уб'яждаль монаховъ, какъ

Нилъ Сорскій, нерѣдко свидѣтельствуясь Симеономъ, иногда прямо называетъ его святымъ: «яко же Симеонъ новый богословъ повелѣваетъ», или: «яко же рече св. Симеонъ». Преподобный Іосифъ волоколамскій также дѣлалъ выписки изъ сочиненій новаго богослова. Въ славянскихъ молитвенникахъ читается Симеонова молитва предъ пріобщеніемъ Св. Тавнъ. Она читается и въ греческихъ съ надписаніемъ: Симеона новаго богослова благочестивое испытаніе о св. причащенів (стр. 400-401 прим. 9 и 15). Что въ XIV в. во всякомъ случаѣ Симеонъ причислялся уже къ лику святыхъ, это видно изъ надписанія посланія объ исповѣди въ коаленевыхъ кодексахъ: той ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Συμεών, и легко объясняется изъ господствующаго положенія, которое заняли паламиты и гезихасты противъ варлаамитовъ. Главы нашихъ русскихъ партій конца XV и начала XVI в.—іосифлянъ и нестяжателей одинаково почитали Симеона новаго богослова какъ святого. Поэтому въ «Полномъ мѣсяцесловѣ востока» архимандрита Сергія, т. II Москва, 1876 стр. 64 имя Симеона, хотя и подъ особымъ значкомъ, внесено въ число святыхъ, память которыхъ празднуется церковью 12 марта.

людей выдающейся доброд втели, занимать епископскія казедры. Монашество действительно и сделалось, по выражению Барония, «seminarium in ecclesia Dei sanctissimorum episcoporum» (Annales ecclesiastici, III, p. 501), а на западѣ монашество съ духовенствомъ комбинпровано было такимъ образомъ даже, что между духовенствомъ и для духовенства введенъ былъ монашескій образъ жизни. и монашество составило изъ себя контингентъ лицъ, подлежащихъ опредѣленію на церковныя должности (ibid. 500). Въ житін препод. Пахомія (15 мая) напротивъ разсказывается, что онъ прязывалъ одного изъ ближнихъ пресвитеровъ для совершенія божественной службы въ праздничные дни и для принятія оть него пречистыхъ таинъ Тѣла и Крови Христовыхъ, в что смиренномудрый наставникъ нс желалъ, чтобы кто либо пзъ учениковъ его сподобленъ былъ пресвитерскаго сана, сопряженнаго съ честію и начальствомъ. Слѣдовательно, и отказъ монаха отъ церковной должности вытекалъ не изъ сознанія обладанія «Духомъ», въ противоположность должности, а изъ смиренія. Изъ житій другихъ святыхъ видно, что они лишь послѣ многолѣтнихъ подвиговъ рѣшались принять на себя духовный санъ (Евоимій, Макарій александрійскій, Савва, Симеонъ столиникъ, Киріакъ, Ефремъ Сирпнъ п др.). Въ житін Іоанна прозорливаго (27 марта) разсказывается, что къ преподобному пришли просить его молитвъ нѣсколько посътителей, въ томъ числъ одинъ діаконъ, скрывшій свой санъ и явившійся подъ видомъ мірянина; но преподобный узналъ потаеннаго клирика, взялъ его правую руку, поцѣловалъ ее и сказалъ: «не отвергай благодати Божія, о чадо, ни лги повреждая даръ Божій, оная бо чужда есть христіаномъ». Монахи чтили духовный санъ, а клирики чтили высоко-добродѣтельную жизнь монаховъ и ихъ духовную опытность, -- все это было весьма просто и естественно, и никакой надобности нѣтъ прпбъгать къ презумпціи историческаго преемства монаховъ послѣ харизматиковъ апостольскихъ временъ и исповѣдниковъ временъ Кипріана. А такъ какъ добродътельная жизнь не была исключительнымъ достояніемъ монастырей и лавръ, то и носителемъ нравственнаго авторитета не непремѣнно былъ монахъ. Съ одной стороны мы узнасмъ напр., что монахъ, избранный и посвященный въ епископы, не перестаетъ быть монахомъ въ отношении образа жизни и повседневнаго одъяния, или что епископъ, скрывая свой санъ, поступаетъ въ монастырь, чтобы проводить въ немъ монапиескую жизнь (Baronius, Annales, t. VI, p. 599-600, 738), а съ другой стороны въ «Лугѣ духовномъ» (λειμών, Pratum Spirituale) — произведении монашеской литературы — повъствуется, что одинъ епископъ, оставивъ епископство, отправился въ Антіохію и здёсь, скрывая свой санъ, занялся чернорабочимъ трудомъ на послугахъ у плотниковъ, вићсто того чтобы поступать въ монахи. Разсказъ объ этомъ епископъ вдвойнъ интересенъ, какъ въ отношения къ самому епископу, такъ и въ отношения къ мірянних, государственному сановнику, намѣстнику Boctoka (comes Orientis, хώμης τῆς ἀνατολῆς), Ефрену. Ефрень, мужъ Византійскій Временникъ. 11



# отдвлъ п.

милосердый и входившій въ нужды населенія, заботился о возстановленіи зданій въ Антіохіи, разрушенныхъ землетрясеніемъ. И вотъ онъ видитъ во снѣ, даже не разъ, этого епископа спящимъ, а надъ нимъ до неба возвышающійся огненный столбъ. Изумленный, намѣстникъ соображалъ, что бы это могло значить, не подозрѣвая епископскаго сана въ смиренномъ чернорабочемъ съ скудною растительностію на головѣ, въ грязномъ одѣяніи и въ постоянномъ тяжеломъ трудѣ. Ефрему удалось послѣ большихъ усилій вывѣдать отъ мнимаго плотника его тайну подъ клятвою не выдавать ее никому другому, причемъ мнимый плотникъ предсказалъ Ефрему, что онъ черезъ нѣсколько дней будетъ возведенъ на патріаршую антіохійскую кабедру пасти народъ Божій, что дѣйствнтельно и случилось (Cotelerii, Monumenta, II, 359. 199).

Не излишне зам'втить еще, что Голль обошель въ исторіи «энтузіазма» энергическое участіе монаховъ въ догматическихъ борьбахъ. Не говоря о временахъ иконоборства, когда монахи стояли во главѣ иконопочитателей, и въ предшествующія времена столпы монашества, начиная съ Антонія, самими властями церковными приглашались высказать свой авторитетный голось по вопросу вёры (Өеодосій, Евоимій, Симеонь и Даніиль столпники, Савва). Авторитеть ихъ голоса опирался на широко распространенную въ народъ славу святости, а не на энтузіазмъ въ смыслѣ Голля и не на признаніе за монахами какой либо особой харизмы. Когда четвертый вселенскій соборъ, вм'єсті и съ императоромъ Маркіаномъ, рѣшилъ пригласить знаменитаго отшельника Авксентія, послёдній отговаривался тёмъ, что дёло монаховъ не учить, а учиться, учительство же принадлежить твмъ, кто почтенъ епископскимъ саномъ. Его противъ воли привели на соборъ, такъ какъ важно было, чтобы онъ высказался за халкидонскій догмать, въ виду распространенности еретическихъ ученій въ средѣ самаго монашества (Baronius, VI, 212). Бывало, конечно, что толоы монаховъ бурно выступали на защиту догматовъ, но не потому, чтобы они считали это дёло своимъ призваніемъ, а потому, что, при всеобщемъ интересѣ восточнаго христіанства къ догматическимъ вопросамъ, и монахи не могли оставататься въ сторонѣ отъ релегіозныхъ движеній, а слава святости монашеской придавала ихъ голосу авторитетъ, не большій и не меньшій того авторитета, какой могъ инть голосъ всякаго святого человѣка, хотя бы и не монаха. Во всякомъ случаѣ, въ догматическихъ борьбахъ монахами обнаружена немалая энергія, которую Голлю слёдовало бы отнести къ «энтузіазму», и въ которой, однако, трудно было бы усмотрѣть отголосокъ или переживаніе традиціоннаго древнецерковнаго энтузіазма въ смыслѣ борьбы носителей «Духа» съ носителями «должности». Боролись догматическіе взгляды, я монахи могли вступать въ борьбу съ монахами же.

Были ли для монаховъ «дарами Данаевъ» тъ воззрънія, которыя сдълались господствующими благодаря сочиненіямъ Псевдо-Діонисія Ареопагита, мы увидимъ при разборъ третьей части изслъдованія Голля. А те-

перь еще одно замѣчаніе по поводу его разсужденій о заслугь, наградъ и удовлетворении. Что понятія объ удовлетворении и о сверхдолжной заслугѣ, притомъ съ возможностію зачисленія ея въ пользу другихъ, менѣе заслуженныхъ или совсѣмъ не заслуженныхъ людей, выросли на латинской почвѣ и къ восточной не привились, хотя и были попытки внести ихъ въ восточное міровоззрѣніе, хотя греческая іерархія даже и индульгенціи иногда выдавала, съ этимъ нужно согласиться. Можно признать далёе, что такая конструкція заслуги, въ силу которой заслуга разсматривается чуть ли не какъ юридическое основание для предъявленія иска къ Богу на вознагражденіе, могла явиться только благодаря варварскимъ воззрѣніямъ, выросшимъ на латинской почвѣ. Но чтобы между датинскимъ «meritum» и греческимъ «шодо́с» было какое нибудь различіе по существу — если оставить именно въ сторонѣ означенный **Јатинскій и јатинско-варварскій плюсъ,** — въ этомъ позволительно усумниться. Награда за заслуги или за дёла столь же свойственна греческому міросозерцанію, какъ и западному. Въ «Лугѣ духовномъ» есть два разсказа о мірскихъ женщинахъ, которыя образумили пристававшихъ къ нимъ монаховъ слёдующимъ разсужденіемъ: подумай и вспомни, сколько времени ты трудился въ плачѣ, воздыханіи и въ другихъ подвигахъ, и воть все это разомъ будетъ потеряно, если ты совершишь задуманный тобою грѣхъ (Cotelerii Monumenta, II, 444-445). Монахъ многолѣтнею работою надъ собой скопляеть себѣ, такъ сказать, духовный капиталъ, котораго разомъ можетъ лишиться, и который, если онъ не потерянъ, а пріумножается, низводить большіе и большіе дары на подвижника, такъ что самые дары, какъ выше было замъчено, представляются наградою за подвиги при жизни, а тёмъ болёе наградою представляется тотъ вѣнецъ, который уготованъ подвижнику въ будущемъ. Можно спорить о томъ, не была ли отраженіемъ вліянія западныхъ пенитенціаловъ мысль восточныхъ канонаріевъ, что кто береть на себя и исполняеть излишнюю епитимію, сверхъ наложеннаго покаянія, получаеть не только прощеніе грёховь, но и в'єнець за заслугу (см. Слёды западнокатолическаго церковнаго права въ памятникахъ древняго русскаго права, Ярославль, 1888, стр. 127 и сл.); но наградою представляется даже и самое прощеніе грѣховъ. Въ правиламъ, приписываемыхъ Тимоеею александрійскому, говорится, что если кто благочестивымъ провожденіемъ четыредесятницы (постомъ, молитвою, воздержаніемъ отъ злорѣчія, лжи и клятвы, милостыней) заслужиль или пріобрѣль награду, Богь прощаеть ему зато грѣхъ, учиненный имъ въ томъ году (ἐἀν ἐν ταῖς τεσσαράχοντα ἀπέλαβεν τόν μισθόν, και έαν και άμαρτίαν διεπράξατο έν τῷ ένιαυτῷ ἐκείνῷ συγχωρείтаι ύπό τοῦ έλεήμονος Θεοϋ), а кто постится вдвойны и втройны, очищаеть **ΤΈΙΟ ΟΤЪ ΓΡΈΧΟΒ**Ъ (ἐάν τις δύναται νηστεύειν διπλα, έγει μισθόν, ή ού; — ό νηστεύων όντως διπλάς χαι τριπλάς άμαρτίας εχδύεται έχ του σώματος) вопросо-отвѣты 29 и 30 у Питры въ «Juris ecclesiae graecorum historia et monumenta, I, р. 636-637. Жена тюремщика, подъ наблюденіемъ ко-

#### отдълъ п.

тораго содержался въ заключеніи преподобный Стефанъ новый, очень корошо выразила греческое міровоззрѣніе. Тайкомъ отъ мужа она вошла въ мѣсто заключенія, припала къ ногамъ преподобнаго и просила, какъ милости, не отвергать ея услугъ по снабженію его всѣмъ необходимымъ, такъ какъ отказомъ онъ лишилъ бы ее надежды получить за то нѣкоторую награду отъ Бога (ἐх γὰρ τοῦ τοιούτου τρόπου ἐλπίζω κὰγὼ μισθὸν ἐκ τοῦ Θεοῦ κομίσασθαι—Cotelerii Monumenta, IV, 501). По словамъ самого Голля, господствующій взглядъ, противъ котораго боролся Симеонъ новый богословъ, состоялъ въ томъ, что дѣла сами собою приносятъ плоды, да и авторъ посланія объ исповѣди — Симеонъ или кто другой — въ сущности недалекъ отъ этой точки зрѣнія, представляя грѣшника должникомъ, повиннымъ уплатить долгъ Богу, а посредника — поручителемъ.

Трудно наконецъ согласиться и съ тѣмъ замѣчаніемъ Голля, что греческая церковь вращается въ безнадежномъ противорѣчіи, съ одной стороны указывая на такой путь къ достиженію царства небеснаго, который подъ силу лишь избраннымъ даже и изъ монаховъ, съ другой же стороны не лишая и мірянъ надежды на спасеніе. Добродѣтельными могутъ быть не одни монахи, и грѣшниками могутъ быть не одни міряне. Между наградою за чашу воды, о которой говорится въ Евангелія, и наградою за ἀρετή Антонія существуетъ понятное различіе; но отсюда слѣдуетъ только то, что въ царствѣ Божіемъ есть великіе и малые, и что въ дому Отца обители многи суть.

Третья часть изслёдованія Голля посвящена вопросу, на которомъ спеціально и въ особенности можно прослѣдить положеніе или значеніе монашества въ теченіе исторіи, изображенное въ общихъ чертахъ въ предшествующей части (гдѣ говорилось объ «энтузіазмѣ» вообще), именно вопросу о вяжущей и разрѣшающей власти монашества. Спеціальной разработкой этого пункта авторъ желаетъ вновь освътить и подкръпить сказанное имъ объ энтузіазмѣ вообще. Посланіе объ исповѣди, которое Голль считаетъ гораздо болве въроятныяъ приписывать Симеону новому богослову, чёмъ Іоанну Дамаскину, свидётельствуеть, что, въ моженть написанія посланія, власть вяжущая и разрѣшающая находилась въ рукахъ монаховъ: чѣмъ объяснить это явленіе, т. с. какимъ образомъ стало возможнымъ для монаховъ оказаться въ обладания этою властію? Для отвѣта на поставленный вопросъ, авторъ нашелъ нужнымъ вернуться, какъ онъ говоритъ, къ «началамъ идеи власти ключей» (auf die Anfänge der Idee von der Schlüsselgewalt) и прослёдить исторію церковно-дисциплинарнаго суда и исповѣди на востокѣ. Западъ остался внѣ круга зрѣнія Голля, если не считать краткаго зам'янія о н'якоторыхъ оттвикахъ (gewisse Nüancen) различія между западнымъ и восточнымъ взглядами и о незнакомствъ запада съ системой покаянныхъ степеней. По Голлю, восточная церковь легче и скорѣе, чѣмъ западная, усвоила себѣ мысль, что христіанская община состоить не изъ совершенныхъ святыхъ, а изъ людей, продолжающихъ грѣшить; это не значить, говоритъ

Голль, чтобы правственная строгость на востокѣ была ослаблена, а значить только, что на востокѣ не было такого принципіальнаго и страстнаго спора, какой на западъ былъ вызванъ эдиктомъ Калликста и потомъ новаціанскимъ расколомъ, и что на востокѣ на вѣрующаго смотрѣли не какъ на что нибудь готовое и сформировавшееся, а какъ на нѣчто становящееся и достигающее. Историческій очеркъ церковной дисциплины и исповѣди на востокѣ начинается съ Климента александрійскаго и Оригена. Авторъ находитъ, что «Педагогъ» Климента имѣлъ столь же руководящее значение для образования этики на востокѣ, какъ его «Стромата» для религіознаго ученія, и въ одномъ мѣстѣ своего сочиненія называеть даже Климента отцомъ восточнаго монашества (стр. 139). «Совершенный гностикъ» Климента александрійскаго имѣетъ особое призвание въ отношении къ своимъ слабымъ братьямъ: это -- отголосокъ харизматика апостольскихъ временъ. Кипріанъ на западѣ сломилъ испов'єдниковъ (confessores, martyres), посл'є чего въ западной церкви н'єть уже и рѣчи о духовномъ дѣйствіи харизмы; напротивъ, на востокѣ Клименть открываеть новую великую область, въ которой личная способность можеть получить важное значение, -- область пастырства. На востокѣ, даже и послѣ того какъ установилась исключительная управомоченность должностныхъ лицъ къ публичной дѣятельности, оффиціальная церковь все еще оставляла просторъ свободной дѣятельности, не лишая никого права обратиться къ тому, къ кому онъ имѣлъ довѣріе.

Оригенъ стоитъ на той же почвѣ, какъ и Климентъ. Онъ считаетъ превышениемъ правъ, если священникъ приписываетъ себѣ власть прощать смертные грѣхи, хотя позднѣе и признаеть получившую господство практику этого рода, причемъ все таки для него остались несоинѣнными двѣ вещи: вопервыхъ тяжесть отвѣтственности, которую береть на себя принимающій обратно въ церковь кающагося въ смертныхъ грѣхахъ грѣшника (послѣ понесенія имъ публичнаго покаянія), ибо это есть апостольское право связывания и разрѣшения; вовторыхъ, мысль, что разрѣшеніе не есть только провозглашеніе приговора, а есть вибсть пробуждение къ новой жизни, что нельзя оправдывать грѣшника, не исцѣляя его въ тоже время. Отсюда вытекають и качества, которыя долженъ имѣть тотъ, кто желаетъ осуществлять вяжущую и разрѣшающую власть. Кто приписываеть себѣ апостольское право, долженъ, подобно апостоламъ же, ощущать въ себѣ «дуновеніе Духа Інсуса», долженъ быть посоциятиюс. Христіяне же вообще, обыкновенные христіане могуть прощать только тѣ грѣхи, которые учинены противъ нихъ самихъ. Такимъ образомъ, если существуютъ въ церкви люди, имѣющіе вяжущую и разрѣшающую власть, то къ осуществленію этой власти они призываются единственно (?) своею личною способностію, духовнымъ даромъ, харизмою. Не всякій грѣхъ требуетъ чужой помощи. Обыденные грѣхи прощаются Самимъ Богомъ непосредственно, тяжкіе и смертные грѣхи только при посредствѣ священства (т. е., предполагая, что священникъ лично одаренъ Духомъ для осуществленія власти ключей). А средніе грѣхи? Между легкими обыденными грѣхами и самыми тяжкими или смертными грехами въ серединъ лежитъ неопредъленная область человѣческихъ прегрѣшеній. Въ этой области Оригенъ указываетъ разные способы получить прощеніе и, между прочимъ, совѣтуетъ обращаться къ священнику Господню, или вообще къ опытному духовному врачу, который не необходимо долженъ быть священникомъ, съ исповѣдью, какъ съ раскрытіемъ предъ врачемъ того недуга, которыяъ больеть грешникъ. Голль считаетъ само собою разумеющимся, что этому врачу, все равно священникъ онъ или не священникъ, Оригенъ приписываетъ вяжущую и разрѣшающую власть, подкапывая, такимъ образомъ, авторитетъ должности не только въ томъ отношении, что отъ священниковъ требуетъ личной одаренности Духомъ для дъйствительнаго осуществленія ими власти ключей, т. е. не всякаго священника считаетъ способнымъ къ этому дѣлу, но и въ томъ отношении, что ограничиваетъ «всемогущество оффиціальныхъ представителей церкви», отстанвая свободную пастырскую дѣятельность опытныхъ христіанъ. Разсужденіе Оригена было тёмъ опаснѣе, что онъ не указываеть никакого объективнаго признака для различенія среднихъ грѣховъ отъ признанныхъ смертныхъ грѣховъ (таковыми въ древней церкви признавались отпаденіе отъ вѣры, убійство и прелюбодѣяніе-см. объ этомъ подробно въ изслѣдованіи: Объемъ дисциплинарнаго суда и юрисдикціи церкви въ періодъ вселенскихъ соборовъ, стр. 56 и сл.). Кто могъ разрѣшить отъ другихъ тяжкихъ грѣховъ, кромѣ признанныхъ смертныхъ, почему онъ не могъ разрѣшить и отъ смертныхъ, тѣмъ болѣе, что и священникъ имѣлъ не большую власть ключей, чѣмъ всякій христіанинъ? И какъ быть, если въ общинѣ имвется болѣе довѣрія къ другимъ людямъ, чѣмъ къ священнику? Но все это были опасности лишь въ идев. Недоставало главнаго — людей, которые бы сдёлались носителями этихъ мыслей. И вотъ явились монахи. Впрочемъ, между искуснымъ духовнымъ врачемъ Оригена и монахами посредствовалъ еще, по мивнію Голля, тотъ покаянный пресвитеръ (ό πρεσβύτερος έπι τής μετανοίας), объ учреждения в упраздненіи котораго говорять историки Сократь и Созомень. Названный пресвитеръ принималъ и обвиненія въ тяжкихъ грѣхахъ, и добровольную исповѣдь грѣшниковъ въ таковыхъ же грѣхахъ; онъ назначалъ время и мѣру покаянія за эти грѣхи, а послѣ понесенія покаянія разрѣщаль отъ грбховъ; но онъ же принималь исповъдь отъ всякаго человѣка съ неспокойною совѣстію, какіе бы ни были грѣхи — тяжкіе ни не тяжкіе.

Здѣсь Голль вдается въ довольно подробное, отчасти оригинальное и остроумное, изслѣдованіе публично-покаянной дисциплины на востокѣ. Дисциплина, по его взгляду, не была однообразною. При единствѣ основного типа, развились двѣ главныя формы или системы (опять таки въ практикѣ допускавшія разнообразное приложеніе): система апостольскихъ

постановленій и система покаянныхъ степеней. Въ апостольскихъ постановленіяхъ епископъ есть единственный держатель или обладатель власти ключей; его надзору подлежить все правственное поведение членовъ общины въ словѣ и въ дѣлѣ, въ важныхъ и въ маловажныхъ вещахъ. Свъдънія о проступкахъ онъ получаетъ частію черезъ діаконовъ, частію путемъ взаимныхъ обвиненій членовъ общины; наказаніе должно соотвѣтствовать тяжести грѣха, но вообще строгостію не поражаетъ и чуждо регламентаціи по какимъ либо опредѣленнымъ категоріямъ грѣховъ и родовъ наказанія; усмотрѣнію епископа предоставлялся широкій просторъ. Намѣчены только извѣстныя, такъ сказать, основныя линіи: тяжкіе грѣшники въ церковное собраніе не допускаются, потомъ допускаются въ храмъ для слушанія слова, а не для молитвеннаго общенія, наконецъ. допускаются и къ участію въ литургіи вѣрныхъ. Эта система должна была действовать въ большей части востока. Другая система, система покаянныхъ степеней, исходила изъ мысли регулировать возстановление исключеннаго грѣшника въ общинѣ по отдѣльнымъ стадіямъ, чтобы успѣшнѣе достигался тотъ результать, къ которому должно было привести несеніе покаянія. Восхожденіе вверхъ соотвѣтственно смиренію, доказанному во время нахожденія на низшей ступени, должно было приводить грепника къ ясному сознанію высоты той цели, къ которой онъ стремится. Послёднюю систему Голль считаетъ дальнёйшимъ развитіемъ системы апостольскихъ постановленій и районъ ся дъйствія ограничиваетъ малою областію, главнымъ образомъ Каппадокіею. Усмотрёнію епископа были поставлены здёсь статутарныя границы. Должность покаяннаго пресвитера могла существовать только тамъ, гдъ дъйствовала первая система: должность покаяннаго пресвитера и система покаянныхъ степеней взаимно исключали себя, такъ какъ покаянный пресвитеръ свободно опредѣлялъ сроки, чего не могло быть при системѣ степеней съ опредѣленными періодами нахожденія въ каждой изъ нихъ, и такъ какъ при покаянномъ пресвитеръ щадилась стыдливость гръшниковъ, чего опять таки не предполагалось при системѣ покаянныхъ степеней, ибо 34-е правило Василія Великаго о женахъ-прелюбодѣйкахъ было явно допущено какъ исключеніе изъ правила («женъ прелюбод виствовавшихъ и исповѣдавшихся въ томъ по благочестію, или какимъ бы то ни было образомъ обличившихся, отцы наши запретили явными творити, да не подадимъ причины къ смерти обличенныхъ, но повелѣли стояти имъ съ върными безъ пріобщенія, доколь не исполнится время покаянія»). Голль не считаеть дале возможнымъ предполагать, чтобы и въ области действія системы апостольскихъ постановленій должность покаяннаго пресвитера была повсемъстною, такъ какъ въ источникахъ нътъ указанія на существование ся гдѣ либо кромѣ Константинополя, и хотя Сократь съ Созоменомъ представляютъ названный институтъ повсемѣстно существовавшимъ до Нектарія, но горизонтъ обоихъ историковъ, на самомъ дълъ, не могъ быть широкъ. Относительно Сократа нътъ основанія предполагать, что онъ зналъ что либо о положении дѣлъ внѣ столицы, въ виду его собственнаго признания (V, 24), а Созоменъ хотя и хвалится напр. знаниемъ римскихъ порядковъ, но самъ же себя и изобличаетъ въ незнании.

Та и другая система покаянія имѣли дѣло только съ смертными грѣхами. Если не считать взглядовъ, высказывавшихся отдѣльными проповѣдниками, а имѣть въ виду то, что церковью собственно было сдѣлано или установлено, окажется, что обыкновенные гръхи христіанъ оставались внъ круга зрънія оффиціальной церкви. Хотя по апостольскимъ постановленіямъ епископъ долженъ судить и за малые грѣхи, хотя и для покаяннаго пресвитера была открыта возможность духовнаго совѣта всякому желавшему успокопть тревоги своей совѣсти, но церковнаго предписанія объ испов'єди всіми в'єрующими всякихъ грієховъ не было. Два удобные повода представлялись къ тому, чтобы провести начало обязательной исповёди всёхъ грёховъ всёми вёрующими: причащеніе Св. Таинъ и приготовленіе къ празднику Пасхи въ теченіе великой четыредесятницы. Но никакихъ обязательныхъ правилъ не было установлено ни о томъ, чтобы причащенію Св. Таинъ предшествовала исповъдь, ни о томъ, чтобы всякій христіанинъ являлся на исповъдь въ предшествующее празднику Пасхи время поста.

Теперь мы и приходимъ опять къ монахамъ. Между тѣмъ какъ оффиціальная церковь мало обращала вниманія на обыкновенные грѣхи христіанъ, монашество, съ его стремленіемъ искоренять въ себѣ «помыслы» и «страсти», послѣдовательно провело мысли Климента и Оригена. Монашество выдвинуло свою классификацію грбховъ, какъ грбховныхъ склонностей, которыя присущи каждому, борьба съ которыми есть задача жизни, и пренебрежение которыми ведеть къ погибели. Обязательность исповѣди введена была именно, по миѣнію Голля, не Антоніемъ и не Пахоміемъ, а Василіемъ Великимъ въ связи съ его киновитскимъ идеаломъ. Только на почвѣ киновитскаго монашества и могъ возникнутъ этотъ институтъ, какъ опирающійся на два предположенія: во первыхъ, что человѣкъ всегда грѣшитъ, по крайней мѣрѣ въ мысляхъ, и во вторыхъ, что онъ нуждается въ наблюдении и поддержкъ со стороны другихъ. Проесты́с — настоятель не есть единственное лицо, принимающее исповѣдь. Задача эта исполняется и другими братьями, опытными и способными къ врачеванію. Василій Великій называетъ ихъ то людьми, которымъ ввѣрено сострядательное и снисходительное попеченіе о болящихъ братьяхъ (οί πεπιστευμένοι των άδελφων εύσπλάγχνως και συμπαθως έπιμελεϊσθαι τών άσθενούντων), то людьми, которымъ ввърено строительство Ταμμъ Βοжінхъ (οι πεπιστευμένοι την οιχονομίαν των μυστηρίων του Θεού). Это, по мнѣнію Голля,-не священники, потому что о требованіи отъ нихъ духовнаго сана нигдъ нътъ ръчи: не санъ, а харизма въ нихъ предполагается, духовная опытность, бохидойа. Исповидь не соединяется съ какимъ либо разрѣшительнымъ актомъ. Твердость надежды на про-

### критика и библюграфія.

щеніе грѣховъ опирается на то, что мѣра и образъ покаянія назначены лицомъ, имѣющимъ даръ, на милосердіе Божіе, на молптвенное ходатайство настоятеля или братьевъ за гръшника предъ Богомъ и на собственное сознание гръшника, почувствовавшаго приливъ правственной силы съ побъдою надъ одолъвавшимъ гръхомъ. Нътъ основания думать, чтобы Василій Великій предписываемое для монаховъ хотълъ сдблать обязательнымъ п для мірянъ. На каноническихъ посланіяхъ (изъ которыхъ составились каноны Василія Великаго, имѣющіе общехристіанское назначеніе) вліяніе правственно-монашескаго міровозэрѣнія отразплось лишь настолько, поскольку Василій Великій назначаеть пногда наказаніе п за такіе грѣхи, которые предшествующими отцами не были относимы къ наказуемымъ, иногда въ видъ наказанія назначаеть только исключеніе отъ Евхаристіи, вообще же рекомендуетъ обращать вниманіе не столько на время и образъ покаянія, сколько на плоды покаянія, — этпмъ положено начало примъненія системы покаянныхъ степеней и къмалымъ гръхамъ. Даже и Григорій Нисскій, находившійся подъ болѣе сильнымъ вліяніемъ нравственныхъ воззрѣній монашества, построившій свою классификацію грёховъ на психологическихъ основахъ и включивший въ эту классификацію сребролюбіе, славолюбіе, сластолюбіе, зависть, ненависть, вражду, злословіе, далекъ отъ мысли распространять на всѣ подобные грѣхи публично-покаянную дисциплину, находя, что они могуть быть врачуемы, «всенароднымъ словомъ ученія» т. е. проповѣдью. Златоустъ точно также, при всей его великой ревности къ нравственному идеалу монашества, далекъ отъ мысли ввести въ церковь монашеско-дисциплинарное средство исповѣди, какъ обязательное правило, и только у Астерія амасійскаго можно найдти болёе чёмъ совёть, настоятельное желаніе, но все таки не обязательное предписание, чтобы всъ христиане исповъдывали свои грѣхи братьямъ, могущимъ помочь своимъ сочувствіемъ. и священнику, какъ отцу, принимающему участіе въ скорби. Не слёдуетъ, наконецъ, упускать изъ вниманія и то обстоятельство, что въ покаянныхъ правилахъ добровольное признание вообще разсматривается, какъ основание смягчения наказания, чего не могло бы быть, если бы исповѣдь считалась обязательною. Такимъ образомъ, къ концу IV в. положеніе дёль было такое, что церковь подчиняла своей дисциплинё только виновныхъ въ тягчайшихъ грёхахъ, а среди монашества действовала дисциплина, обнимавшая всякіе грѣхи всякаго члена монашеской общины. На это именно время падаеть событіе, которому, по мнѣнію Голля, неосновательно было придано величайшее значение для публичной дисциплины, — уничтожение патріархомъ Нектаріемъ должности покаяннаго пресвитера. Одинъ изъ изслъдователей (Frank, Die Bussdisciplin der Kirche, Mainz, 1867) во введеніи къ своему изслѣдованію выразился, что «публично покаянный институть быстро прошель на востокѣ періодъ своего развитія, въ теченіе какихъ нибудь 200 льтъ достигъ своего высшаго процвѣтанія и затѣмъ исчезъ, какъ будто его вѣтромъ выдуло

505

изъ восточной церкви» (стр. IX-X). Голль энергически протестуетъ противъ этого мнѣнія и расходится съ большинствомъ изследователей, трактовавшихъ этотъ предметъ, начиная съ Морина и оканчивая Функомъ. Распоряжениемъ Нектарія, по мнѣнію Голля, большая часть востока не была затронута, потому что тамъ и не было этой должности, да и въ мѣстахъ, затронутыхъ означеннымъ распоряженіемъ, публичная дисциплина не прекратилась. Нелёпо было бы предположить, говорить Голь, что съ этого времени перевелись на востокв убійцы, прелюбоджи, отступники. Публичность означаетъ, что община знаетъ объ извъстномъ гръшникѣ, какъ о таковомъ, а это возможно и не при системѣ только покаянныхъ stationes, но и при той системѣ, которая излагается въ Апостольскихъ Постановленіяхъ. Аргументы въ пользу продолжавшейся и не прерывавшейся на востокѣ практики публичнаго покаянія выдвигаются самые разнообразные: занесение покаянныхъ каноновъ въ сборники юстиніановскаго вѣка (въ 60, 50 и 14 титуловъ), признаніе Юстиніаномъ за канонами равной силы съ законами, исчисление каноновъ во 2-мъ правиль трульскаго собора, собственные каноны этого собора, особенно 87-й канонъ, интерпретація каноновъ комментаторами XII в. Все это было бы необъяснимо, по мнёнію Голля, если бы каноны не имёли практической силы. Авторъ призываетъ затемъ на помощь себе Осодорита, который представляетъ практикующимся публичное покаяніе въ смыслѣ системы апостольскихъ постановлений,-Поанна Лѣствичника и Анастасія Синаита, которые отвѣчаютъ на вопросъ, почему раскаявшагося и анаесматствовавшаго ересь еретика церковь принимаеть тотчась, а раскаявшагося блудника принимаетъ съ отлученіемъ на извѣстное время, откуда слѣдуетъ-де, что блудникъ все еще исключался изъ церкви и не прежде принимался, какъ исповѣдавъ свой грѣхъ и давъ доказательства исправленія, -- патріарха Никифора, который назначаеть 35 л. епитимію отцеубійцѣ и, различая тайные и явные грѣхи, исповѣдавшихся въ первыхъ, по принятіи ими епитиміи, допускаетъ стоять въ церкви до молитвы объ оглашенныхъ, а учинившихъ явные грѣхи подвергаетъ наказанію по всей строгости церковныхъ каноновъ. Не только соборъ 869 г., назначившій лжесвид втелямъ противъ патріарха Игнатія и лицамъ, виновнымъ въ кощунствѣ, прохожденіе покаянія по степенямъ, приводится въ доказательство не прерывавшейся на востокъ практики публичнаго покаянія, но даже и прим'вненіе на запад'в въ ІХ в., напр. папой Николаемъ І, публичнаго покаянія Голль склоненъ объяснять вліяніемъ восточной практики того времени на западную. Позднъйшие свидътели продолжающейся практики публичнаго покаянія на востокѣ суть: соборъ 920 г., который, съ ссылкою на прежнихъ св. отцовъ, отлучаетъ отъ церкви встушившихъ въ четвертый бракъ до твхъ поръ, пока они будутъ оставаться въ беззаконномъ сожитіи, а вступившихъ въ третій бракъ по достижении ими 40 лётняго возраста (предиолагая, что у нихъ нётъ дётей отъ предшествующихъ браковъ, такъ какъ при дътяхъ бракъ 40 лът-

нему безусловно воспрещается), подвергаетъ пятилѣтней епитиміи безъ всякаго послабленія, точно также какъ безъ всякаго послабленія подвергаетъ 4-хъ лѣтней епитеміи людей, не достигшихъ 40 лѣтняго возраста и имѣющихъ дѣтей отъ прежнихъ браковъ, — Илія Критскій и Никита солунскій, которые говорятъ объ епитиміяхъ по древнимъ правиламъ, представляя ихъ, стало быть, дѣйствующими, — даже Симеонъ новый богословъ, у котораго можно усмотрѣть указаніе на то, что есть грѣшники, совершенно исключенные изъ церкви, есть такіе, которые, покаявшись, исповѣдавшись, и принявъ епитимію, остаются внѣ (?), и такіе, которые еще не исполнили опредѣленнаго времени покаянія, откуда-де слѣдуетъ, что допущенные къ покаянію не составляли одной безразличной массы.

Общій выводъ изъ всей этой аргументаціи таковъ:

Въ принципѣ публично-покаянная дисциплина въ теченіе столѣтій послѣ Нектарія, оставалась неприкосновенною: грѣшникъ исключался и былъ извѣстенъ общивѣ какъ таковой; въ нѣкоторой части церкви поддерживалось дѣленіе допущенныхъ къ покаянію на различные классы и предписанные канонами періоды для пребыванія въ каждой изъ степеней; какой конкретный образъ принимала практика въ отдѣльныхъ мѣстностяхъ, въ какихъ странахъ слѣдовали болѣе развитой, въ какихъ болѣе простой системѣ, другими словами, гдѣ дѣйствовали апостольскія правила и гдѣ правила Василія Великаго, — это такіе вопросы, на которые, можетъ быть, никогда не послѣдуеть отвѣта. Но главное стоитъ внѣ сомнѣнія продолжающееся существованіе публичной дисциплины и авторитета каноновъ.

Какъ ни твердо, однако, поддерживался авторитетъ каноновъ, невозножность приложенія ихъ чувствовалась, и изъ этого чувства объясняется составление во второй половинѣ XI в. Іоанномъ Постникомъ покаяннаго устава. Онъ имѣлъ, правда, предшественника въ лицѣ Өеодора Студита, но подлинность епитимійныхъ правилъ этого послёдняго представляется Голлю сомнительною и, во всякомъ случав, историческое значение ихъ маловажнымъ. Подъ Іоанномъ Постникомъ Голль со всею рѣшительностію разумбеть того монаха-каппадокійца Іоанна Постника, въ честь котораго патріархомъ Каллистомъ въ XIV в. составлено было похвальное слово, изданное профессоромъ Гельцеромъ въ Zeitschrift f. wissensch. Theologie, 1886, а не патріарха константинопольскаго конца VI в. Извъстное суждение патріарха Николая Грамматика Голль прямо относить къ монаху Іоанну Постнику, современнику патріарха, и при томъ даетъ этому сужденію интересное историческое освѣщеніе. Въ изданія Гедеона (Γεδεών, Ό Άθως) сужденіе патріарха выражено не въ томъ видѣ, въ какомъ оно позднѣе комментировано было Вальсамономъ (и въ какомъ оно до сихъ поръ единственно и признавалось въ русской канонической литературѣ за сужденіе Николая). На вопросъ авонскихъ монаховъ, слёдуетъ ли налагать епитиміи по канону Постника на болёе слабыхъ, или на всёхъ?-патріархъ отвётилъ: теперь укрёпился обычай

налагать епитимін на многихъ по этой книгь, но тв, которые находятся въ вѣдѣніи хорошаго и впадутъ въ погрѣшность, посредствомъ канонической кииги будуть исправлены (περί του χανόνος του νηστευτού εί γρή μετ' αύτοῦ χανονίζειν τοὺς ἀσθενεστέρους ἢ πάντας; Ἀπόχρ. Ἐπεκράτησε νῦν ή συνήθεια διά τῆς βίβλου ταύτης χανονίζεσθαι τοὺς πολλοὺς. πλήν οι έν γνώσει του χαλου όντες, χαι σφαλλόμενοι διά της χανονιχής έπανορθωθήσονται βίβλου) 1). Такимъ образомъ, патріархъ, свидвтельствуя о новости укоренившагося обычая, не даеть прямого и ръшительнаго отвъта на поставленный ему вопросъ: онъ не хочетъ совсёмъ отвергнуть каноны Постника, но въ тоже время желалъ бы, чтобы для зрълыхъ христіанъ поддерживались древнія каноническія постановленія. Такъ какъ, однако, книга Постника нашла благопріятный пріемъ у нѣкоторыхъ руководящихъ людей церкви, то рѣшились на фальсификацію отвѣта Николая (очевидно сторонники древнихъ каноновъ), и Вальсамонъ комментируетъ уже явно и тенденціозно искаженную редакцію отвѣта Николая. На вопросъ, слёдуетъ ли кого либо канонизовать по уставу (хачочихо́ч) Постника, отвѣтъ читается въ слѣдующей редакціи: то тогойточ хачочихоч πολλή συγκαταβάσει χρησάμενον πολλούς ἀπώλεσε \*). διό οί ἐν γνώσει τοῦ χαλοῦ ὄντες χαὶ ἐχ τούτου σφαλλόμενοι ἐπανορθωθήσονται, τακъ чτο второе предложение въ отношении къ первому является ни къ селу ни къ городу (wie die Faust auf's Auge passt). Вальсамонъ не самъ произвель фальсификацію, но онь принадлежаль кь числу тёхь, которые, расходясь съ большинствомъ, одобряли выраженное въ этой редакціи сужденіе (т. е. неодобрительно относились къ Постнику и стояли за примѣненіе древнихъ каноновъ). Никифоръ хартофилаксъ, Властарь и Арменопуль свидетельствують уже объ окончательно утвердившемся авторитеть покаяннаго устава Іоанна Постника. Это не мъшало, однако, авторитету древнихъ каноновъ о публичномъ покаяніи поддерживаться во всей силѣ до самаго конца византійской имперіи. А между тѣмъ уже раньше Голль показалъ намъ, что древняя дисциплина публичнаго покаянія примѣнялась только къ тягчайшимъ грѣхамъ, и такимъ образомъ важнёйшая задача церкви — воспитаніе ся членовъ, нуждающихся въ руководствѣ, оставалась въ пренебреженіи. Исповѣдь никогда не была установлена какимъ-либо канономъ; первое положительное предписаніе о ней является не раньше, какъ въ «Православномъ Исповѣданіи» Петра Могилы. Можно лишь находить историческія свидітельства объ обычав исповѣди, каковы, напр., свидѣтельство Петра хартофилакса изъ XI в.,



<sup>1)</sup> Въ этой редакціи вопросъ и отв'ять читаются между правилами Никифора (Pitra, II p. 285 qu. 189 въ «Juris Eccles. graec. hist. et monum.»).

<sup>2)</sup> Любопытно, что и въ этой редакціи отвѣть читается между правилами Никифора у Питры въ Spicilegium Solesmense, IV, р. 399 сап. 83. Безъ всякаго сомнѣнія, Никифоръ Исповѣдникъ не повиненъ ни въ той, ни въ другой редакціи, т. е. обѣ онѣ принадлежатъ къ числу тѣхъ многихъ правилъ, которыя позднѣе составлены и приписаны Никифору.

Вальсамона изъ XII в., и притомъ объ обычаѣ, все еще не поставленномъ въ связь съ причащеніемъ, въ смыслѣ безусловно необходимаго предположенія для посл'ёдняго, а что касается назидательной литературы, принадлежащей почти исключительно перу монаховъ, то она для монаховъ собственно и предназначалась. Становившаяся болёе и болёе обычною исповѣдь мірянъ должна была направиться не къ священникамъ, а къ монахамъ. Отношеніе между священствомъ и общиною было не столь тесно и пнтимно, чтобы священникъ имъзъ первое право на довърје мірянъ. Развитіе культа не благопріятствовало развитію такихъ интимныхъ отношеній: священникъ могъ считать свою обязанность исполненною, сообщивъ вѣрующимъ въ богослуженіи небесныя силы, п, помимо богослуженія, не имѣлъ ничего такого, что давало бы ему особый авторитеть. Церковь на никейскомъ соборѣ отклонила введеніе безбрачія въ духовенствѣ: при всеобщемъ почтеніи къ дѣвству, это было, по мнѣнію Голля, ошибкой. Монахъ — дёвственникъ, вся жизнь котораго проходитъ въ стремлении къ небу, и который притомъ же имѣетъ «даръ различения духовъ», долженъ былъ необходимо сдёлаться соперникомъ священника. въ области руководительства душъ. А разъ монашество вступило въ эту область, оно не могло само же себя ограничивать въ своей дѣятельности опредѣленными предметами. Самочувствію монашества, его сознанію обладанія Духомъ, соотвѣтствовала компетентность монаха во всѣхъ дѣлахъ покаянія по всякимъ грѣхамъ, причемъ не придавалось значенія тому обстоятельству, имбетъ или не имбетъ монахъ священный санъ, а также не придавалось значенія и каноническимъ постановленіямъ о наказаніяхъ. Хотя монашество первоначально не имѣло намѣренія выходить за предѣлы монашеской сферы, но уже изъ житія Антонія видно, какое довѣріе имѣли мірскіе люди къ харизмѣ монаха, — къ его способности обсуживать душевное состояніе другихъ и выводить ихъ на правый путь. И во всѣхъ позднѣйшихъ житіяхъ разсказывается о томъ, какъ къ великимъ почитаемымъ монахамъ приходпли не единицы, а цѣлыя массы людей. Въ дѣятельности, которая приписывается въ этихъ случаяхъ монаху въ житіяхъ святыхъ, преподаніе духовнаго совѣта, благословеніе и осуществление вяжущей и разрѣшающей власти почти не замѣтно переходили одно въ другое. Ибо что значитъ связываніе и разрѣшеніе въ греческой церкви? — спрашиваеть Голь, и отвѣчаетъ: указаніе правильныхъ врачебныхъ средствъ противъ грѣха и молитвенное ходатайство предъ Богомъ о прощеніи вины. Поговоривъ въ интимной бесёдѣ о томъ, что относится къ пользѣ душевной (πρός ώφέλειαν της ψυχης), преподавъ свое благословеніе (εύλογία) и объщавъ свое ходатайство, монахъ тъмъ самымъ и осуществлялъ «нѣчто подобное вяжущей и разрѣшающей власти» (etwas der Binde- und Lösegewalt Analoges). Если сила ходатайства святыхъ подвижниковъ была такова, что даже узы смерти разрушались, т. е. мертвые воскрешались ихъ молитвами, то силою же ихъ ходатайства разрѣшались и узы грѣха. Голль запиствуеть изъ житій святыхъ дока-

### отдълъ п.

зательства широкой духовнической практики монаховъ, какъ мастеровъ въ области духовнаго руководительства. Оффиціальная церковь молчаливо допускала пастырскую д'вятельность монаховъ и наложенную монахомъ епитимію приравнивала къ каноническому покаянію, какъ это было на соборъ 869 г. Такимъ образомъ, исторически вполнъ оправдывается то, что говорятъ Симеонъ новый богословъ, Іоаннъ Постникъ и Іоаннъ антіохійскій <sup>1</sup>) о переходъ власти вяжущей и разръшающей къ монахамъ.

<sup>1)</sup> Покойный А. С. Павловъ въ своемъ новомъ издании номоканона при большомъ требникъ склоненъ былъ даже приписывать Іоанну антіохійскому извъстное намъ посланіе объ исповёди. Эта мысль, вёроятно, навёяна была на нашего почтеннаго ученаго тъжъ, что въ λотос Іоанна антіохійскаго (конца XI в.), о незаконно извлекающихъ выгоды изъ монастырскихъ имуществъ и о монашеской дисциплинъ, также какъ и въ посланіи объ исповёди съ именемъ Іоанна Дамаскина (или Симеона новаго Богослова), воспроизводится смёна послёдовательныхъ историческихъ эпохъ съ изображеніемъ козней сатаны противъ церкви. Сходнаго, однако, очень мало. Въ λόγος Іоанна антіохійскаго говорится, что посл'й того, какъ пропов'єдь Слова Божія охватила весь міръ, сатана употребилъ всѣ усилія къ тому, чтобы погасить вѣру. Для этого въ первую голову онъ воспользовался, какъ нечистыми своими орудіями, императорами и властями, которые преслёдовали вёрующихъ. Когда это не привело къ цѣли, онъ внушилъ мысль, что св. крещеніе нужно откладывать до конца жизни, благодаря чему скоропостижно умиравшіе, или во время войны, кораблекрушенія и т. п. оставались некрещенными. Св. отцы — преемники апостоловъ — воспротивились этой махвнація врага, установивъ крещеніе дътей. Тогда діаволъ устремился къ развращенію нравовъ христіанскихъ, зная хорошо, что въра безъ дълъ мертва. Противъ этого св. отцы установили развые способы покаянія и роды наказаній, соотвётственные грбхамъ человёческимъ, для очищенія тёла церкви и для возстановленія вёрующихъ въ то состояніе благодати, въ которомъ они были при крещении. И вотъ массы върующихъ устремились къ церкви и, принимая на себя возложенныя наказанія, получали разрёшеніе отпущенія. Но и туть діаволь сдёлаль такь, что кающіеся, еще прежде, чъиъ выполнить время покаянія за прежніе гръхи, погружались въ новые. Тогда многіе стали удаляться изъ міра въ горы и упражняться въ аскетической жизни; появились монастыри, и когда монашеский чинъ умножился и распространился, законодательству нашей іерархіи угодно было установить, что тогчась посят посвященій (μετά τάς ίεράς εύθύς τελειώσεις) монахамъ дается совершительная благодать (τελεστική χάρις) и они удостоиваются посвящательнаго призыванія и священнаго тайнодъйствія (άφιερωτικής επικλήσεως και ερουργικής τελετουργίας, ώς και ό μέγας Διονύσιος τὸ τῆς μοναχικῆς τελειώσεως μυστήριον ἐκτιθέμενος), причеиъ авторъ подробнѣе разъясняя это воззрѣніе, ставитъ монашескій чинъ въ серединѣ между священствоять и втрующимъ народомъ. Посвящение монаховъ уподобляется крещению по темъ страшнымъ отречениямъ и обътамъ, которыя произносятся при немъ, почему божественные отцы и называли его вторымъ крещеніемъ, имѣющимъ силу возобновлять первое. Божественные отцы установили правила жизни монашеской, и явился цёлый рядъ богодухновенныхъ писаній, относящихся къ этому предмету. Монастыри распространились повсемъстно - мужские и женские. Врагъ человъческаго рода подвигнулъ Льва Исавра и Константина Копронима уничтожить монашеский чинъ, но в туть ошибся въ расчеть. Непобъдимою силою Христа онъ ниспровергнуть виъстъ съ его иконоборческими кознями, и съ этого времени до сего дня, на протяжени 400 л., чинъ монашескій пользуется такимъ почетомъ отъ всёхъ вёрующихъ, что исповѣдь, признаніе въ грѣхахъ и соотвътственныя епитиміи и разрътенія перенесены на монаховъ. Сатана не успокоился. Уже не Діоклетіаны или Максиміаны,

### критика и библюграфія.

Указываемую посл'ёднимъ дату начала д'ёятельности монаховъ по осуществленію этой власти, именно времена иконоборства, Голль находитъ (довольно неожиданно) очень в'ёроятною; въ правил'ё Никифора Испов'ёдника, по которому, при отсутствіи пресвитера, и монахъ можетъ налагать епитимію, онъ видитъ (тоже довольно неожиданно) «первый симптомъ отступленія священства на задній планъ».

Такимъ образомъ, съ конца иконоборческой эпохи до половины XIII в. монашество находилось въ исключительномъ обладаніи вяжущею и разрѣшающею властію: это была привилегія, принадлежавшая сословію, осуществлявшаяся каждымъ, кто носилъ схиис. Отъ Вальсамона узнаемъ, что оффиціальная церковь старалась связать эту монашескую привилегію съ церковнымъ порядкомъ посредствомъ назначенія монаховъ въ духовники и посвященія ихъ въ пресвитеры, причемъ вліяла на нихъ и въ

не Аріи и Несторіи и проч., а мы сами взаимно, православные православныхъ, поражаемъ и убиваемъ. Дѣло въ томъ, что данное и посвященное нѣкогда Богу христолюбивыми императорами, архіереями, властями, монахами и мірянами, стало раздаваться людьми въ даръ людямъ, не смотря на заклятія фундаторовъ: монастыри, герокоміи, ксенодохіи и принадлежащія имъ владѣнія. Началось это опять со временъ Копронима, ненавидъвшаго монашество, а позднъе и не-иконоборцы стали держаться той же практики, отдавая монастыри разнымъ лицамъ для возстановленія и украшенія, каковая цёль на самомъ дёлё стала забываться, и монастыри стали разсматриваться, какъ источникъ дохода. И вотъ начинается раздача монастырей въ даръ мірянамъ, даже женатымъ, даже пожалованіе одного монастыря двоимъ. Жалованныя грамоты — это просто нёчто богохульное. «Мос величество» или «наша мъ́рность» жалуемъ тебъ такому-то такой-то монастырь, носящій имя Господа Бога и Спаса нашего Інсуса Христа, или Пречистой Госпожи нашей Дъвы Богородицы, нли кого-либо изъ святыхъ, со всёми правами, привилегіями, владёніями, движимостями и остальными доходами, пожизненно или въ предълахъ еще одного поколёнія. Подумай человѣкъ, что ты говоришь и что пишешь, и ужаснися! Что всего хуже, этою практикою расшатывается и дисциплина церковная: между тёмъ какъ за священствомъ должно бы слёдовать монашество, а за монашествомъ вёрующій народъ теперь міряне стали выше монаховъ. Если бы кто-либо сказаль, что раздаваемые въ даръ монастыри стоятъ цълые и невредимые, то противъ этого вопіютъ монастыри, разрушенные харистикаріями (т. е. тёми, кому они пожалованы), или превращенные въ подгородныя дачи. Тъ, которыхъ дурной обычай назвалъ харистикаріями, получивъ монастырь, на всёхъ и на все смотрять, какъ на находящееся въ ихъ полномъ распоряжении, не исключая самихъ храмовъ и монаховъ, храмамъ и монахамъ выдаютъ скудную часть доходовъ, да и то какъ милость, послѣ многихъ просьбъ, нгумену предписывають принимать въ число братіи, съ предоставленіемъ кельи и права на доходъ, недостойныхъ лицъ, безъ соблюденія правила о трехлётнемъ искусъ (Напечатано у Cotelerii Monum. I, 159—161). — Таково содержаніе рѣчи Іоанна антіохійскаго. Съ посланіемъ объ исповѣди, носящимъ имена Іоанна Дамаскина и Сииеона новаго Богослова, документъ, повторяемъ, имъетъ весьма мало общаго; но онъ важенъ въ другомъ отношени: то, что въ немъ говорится о харистикаріяхъ, невольно вапрашивается на сравнение съ хозяйничаньемъ западныхъ феодальныхъ сеньоровъ въ церковныхъ бенефиціяхъ, на что, впрочемъ, и обращено уже вниманіе въ наукъ (Успенский, Типикъ монастыря св. Маманта въ Константинополь, въ «Лътописи историко-филологич. общ. при новоросс. унив. 1892; Nissen, Die Diataxis des Michael Attaleiates, 1894).

томъ смыслѣ, чтобы епитеміи назначали они не по усмотрѣнію, а по канонамъ, не имѣя, однако, возможности помѣшать распространенію покаяннаго устава Постника. Вальсамонъ энергически и принципіально вступилъ въ борьбу съ монашествомъ, отстаивая «право должности противъ свободнаго духа», п, вытств съ темъ, авторитетъ древнихъ каноновъ противъ каноновъ Постника, искуственно интерпретируя кареагенскія правила и выводя право на принятіе исповёди изъ епископскаго уполномоченія, которое можетъ быть дано только священникамъ, а не простымъ монахамъ. Любопытно, что и Вальсамонъ не можетъ отръшиться отъ мысли, что для осуществленія власти ключей требуется личная способность. Почему епископъ способенъ отпускать грѣхи? Потому что хиротонія архіерейская, подобно помазанію царей, заглаждаеть всякіе грѣхи, и малые и тяжкіе, учиненные до хиротоніи и помазанія (ή цём декротомія τῶν ἀργιερέων και τὸ χρίσμα τῶν βασιλέων ἀπαλείφουσι τὰ πρὸ τῆς χειροτονίας και του χρίσματος άμαρτήματα, οία αν ώσι. διά γάρ τουτο και έξουσίαν έγουσιν οι επίσχοποι αφιέναι αμαρτήματα - κъ 12 пр. анк.). Какъ надо полагать, Вальсамонъ и царей считалъ способными отпускать гръхи. Но, спрашивается, откуда пресвитеръ получаетъ вяжущую и разрѣшающую власть? Формальнаго порученія посредствомъ полномочной грамоты (ένταλτήριον) мало для того, чтобы сдёлать пресвитера способнымъ къ ея осуществленію, а хиротонія пресвитерская погашаеть, по словамъ самого же Вальсамона, только малые грѣхи (ή δè χειροτονία των iepśwv and τῶν ἐτέρων ἱερωμένων μιχρά άμαρτήματα ἀπαλείφει), ΠΟΥΘΜΥ СВЯЩЕННИКИ Π не могуть отпускать грѣхи (обен ойде афиенан анартия, ой иерек, бинантан). Такъ Вальсамонъ и не вышелъ изъ противоръчія, заключаетъ Голль. Противорѣчіе, добавимъ отъ себя, еще болѣе усиливалось, такъ сказать усугублялось разсужденіемъ Вальсанона въ его Μελέτη γάριν των δύο όφφικίων, что патріархъ делегируетъ хартофилаксу ключи царства небеснаго, а хартофилаксъ уполномочиваетъ јереевъ и монаховъ выслушивать помышленія людей и разрывать рукоппсанія гр'ёховъ, что Всесвятымъ Духомъ дано только епископамъ.

Протесть такихь людей церковнаго порядка, какъ Вальсамонъ п его послёдователи, въ которыхъ у него не было недостатка (каковъ напр. Никифоръ хартофилаксъ) противъ господства монашеской харизмы, по мнѣнію Голля, не имѣлъ бы успѣха, если бы не случилось во второй половинѣ XIII в. событіе, оказавшее спльную поддержку тенденціи отвоевать власть ключей для священниковъ, — ліонская унія. Результать унія, выразившійся въ исповѣданіи Михаила Палеолога, въ отношеніи къ таинствамъ имѣлъ рѣшающее значеніе для восточной церкви. Если покаяніе есть одно изъ семи таинствъ (иостт́рюх, λειτούργημα, sacramentum), то не могло быть болѣе никакого сомнѣнія въ томъ, что таинство можетъ быть совершаемо только священникомъ. Не случайно поэтому, что Симеонъ солунскій, разсуждающій о седьмеричномъ числѣ таинствь, какъ о чемъ-то само собою разумѣющемся, не смотря на почтеніе его къ

монашеству, энергически отказываеть ему въ вяжущей и разрѣшающей власти, хотя и въ его время все еще нѣкоторые епископы переносили эту власть на монаховъ. Но взглядъ Вальсамона, по которому, кромѣ священнаго сана, для принятія исповѣди и для разрѣшенія отъ грѣховъ требуется еще нѣчто особенное, чего простая полномочная грамота не даетъ, отразился въ томъ, что привилегія монашества все-таки удержалась въ измѣненной формѣ: порученіе епископское дается *iеромонаху*, а не мірскому священнику.

Таково богатое содержаніе третьей части пэслёдованія Голля. Какъ выше было зам'вчено, здёсь много остроумнаго и оригинальнаго; но слёдуеть добавить, что не мало есть и сомнительнаго, а пожалуй и совсёмь невърнаго. По моему мнѣнію, трудно возражать противъ положеній Голля о несуществовании обязанности исповѣди, объ отсутствии связи между исповъдью и причащениемъ Св. Таинъ, о развившемся послъдовательно христіанскомъ обычав исповедываться во всёхъ грехахъ, объ усиліяхъ Вальсамона включить исповёдь въ церковно-правительственный порядокъ, о томъ, что покаянные уставы, дошедшіе до насъ съ именемъ Іоанна Постника, не принадлежать константинопольскому патріарху конпа VI в., о томъ, что на востокѣ, не безъ вліянія западной теологіи, установилось седьмеричное число таинствъ. Напротивъ сомнѣніе возбуждаютъ такія положенія автора, какъ напр., что покаянный пресвитеръ не могъ существовать при системѣ покаянныхъ степеней, которая будто бы совсёмъ не давала простора индивидуальной оцёнкъ лицъ и обстоятельствъ (о чемъ однако см. 5 анкир., 12 инк., 74 и 84 Вас. В., 5-8 Григ. Нисск.), что въ словахъ Созомена о покаянномъ пресвитерѣ (ό δὲ πρός τὴν ἐκάστου άμαρτίαν ότι χρή ποιήσαι ή έκτίσαι έπιτίμιον θεὶς ἀπέλυε παρὰ σφῶν αὐτῶν την δίκην είσπραξαμένους) απέλυε Οзначаеть акть разръшенія или примиренія (ср. Объемъ дисциплин. суда, стр. 91-92 прим. 3 и сужденіе самого Голля о положение епископа по системѣ апостольскихъ постановлений),--что какъ эта послъдняя система, такъ и система покаянныхъ степеней имъли дъло только съ смертными гръхами (между тъмъ какъ перечисляемыя въ канонахъ развѣтвленія главныхъ древнецерковныхъ грѣховъ далеко не всё оказываются тяжкими грёхами, да и самъ Голль допускаеть возможность исповёди всякихъ грёховъ епископу по системё апостольскихъ постановленій или покаянному пресвитеру, а Функъ, Kirchengeschichtliche Abhandlungen und Untersuchungen, Paderborn, 1897 S. 180, самую мягкость дисциплины апостольскихъ постановлений — не свыше 7 недбль покаянія — склоненъ объяснять именно твмъ, что составитель имблъ въ виду не тяжкіе, а скорбе обыкновенные грбхи христіанъ), -что Васнлій Велнкій подъ πεπιστευμένοι την οίχονομίαν των μυστηρίων του Ө₂ой понималь не священниковь (тогда какъ «строительство Таинъ Божіихъ» на древнедерковномъ языкъ едва-ли кому-либо приписывалось, кромъ священниковъ). Съ некоторою подробностью мы должны въ особенности остановиться на трехъ пунктахъ въ разбираемой части изслёдованія Голля.

Вазантійскій Временникъ.

12

513

Первый пунктъ — это усматриваемая почтеннымъ авторомъ связь межлу исповѣдниками и монахами при посредствѣ Климента александрійскаго и Оригена. Исповѣдники на востокѣ давали миръ или разрѣшеніе падшимъ (а по мнѣнію Функа скорѣе ходатайствовали за падшихъ о дарованіи имъ мира, стр. 181), даже и поздвѣе Климента и Оригена. Съ исповъдниками имълъ дъло не только Діонисій александрійскій (Евсевій, Церк. Истор. VI, 42), но и Петръ александрійскій въ начал' IV в. (5 правило его); но ни при томъ, ни при другомъ острой борьбы между церковью и исповъдниками, какъ видно, не было, и церковная должность спокойно вступила въ исключительное обладание вяжущею и разрътающею властію, испов'єдники же не оставили посл'я себя никакнахъ насл'яниковъ. Между Климентовъ и Оригеновъ съ одной стороны и нежду вонахами съ другой тоже трудно усмотрѣть историческую связь въ отношени вяжущей и разръшающей власти. И о томъ, и о другомъ можно утверждать лишь, что они не всякаго епископа или пресвитера считали способнымъ связывать и разрѣшать, требуя отъ церковно-должностныхъ органовъ субъективной святости для осуществленія этой власти. Но чтобы «истинный гностикъ» или «человѣкъ Божій» Климента александрійскаго (Стром. VII, 1; Кто изъ богатыхъ спасется, 35, 41) или искусный душевный врачъ Оригена (2 бес. на псаломъ 37-й) имѣли вяжущую и разрёшающую власть, этого ни откуда не вытекаеть. Клименть совсёмь не говорить о вяжущей и разрѣшающей власти, а Оригенъ явственно связываеть «апостольское право связыванія и разрѣшенія» сь епископскимъ дисциплинарнымъ судомъ по тяжкимъ преступленіямъ, объ искусномъ же душевномъ врачѣ говоритъ, что овъ даетъ совѣтъ или относительно того, какимъ образомъ гръшникъ можетъ получить непосредственное прощеніе отъ Бога, или относительно необходимости разсказать грёхъ священнику и черезъ его посредство, путемъ публичнаго покаянія, получить разрѣшеніе. Голль, какъ было указано выше, признаетъ правильнымъ показаніе Іоанна антіохійскаго, который начало осуществленія монахами вяжущей и разръшающей власти относить ко временамъ иконоборства, и въ правилъ Никифора видить первый симптомъ отступленія священства на задній планъ въ области духовничества. Спрашивается, почему же потребовался цёлый рядъ столётій для того, чтобы монахи вступили наконецъ въ наслёдство послё исповёдниковъ, или послё Климента и Оригена? Голль говоритъ, что преподание духовнаго совъта, благословение, разрѣшение отъ грѣховъ незамъяно переходили одно въ другое. Однако до временъ иконоборства со времени появленія монашества прошель слишкомъ продолжительный періодъ исторіи, чтобы можно было говорить о незамѣтности перехода. За безспорное нужно принять только то, что монахи, прославившіеся святостію жизни и духовною опытностію, привлекали къ себѣ людей, которые, не подпавъ дисциплинарному церковному суду, нуждались въ совѣтѣ относительно того, какъ бороться съ страстями, или какъ искупить учиненные грѣхи, и въ молитвенномъ

ходатайствѣ святого человѣка. Обстановка, при которой происходили бесталы подвижниковъ съ приходящими изъ міра людьми, какъ она изображается въ житіяхъ святыхъ, не даетъ возможности представить себѣ. что либо «подобное вяжущей и разрѣшающей власти». Бесвлуя «черезъ оконце» съ приходящими о томъ, что относится «къ пользѣ душевной», и давая свое благословеніе, монахъ не думалъ осуществлять вяжущую и разрѣшающую власть, которая мыслилась не иначе, какъ въ соединении съ церковнымъ судомъ, съ опредѣленнымъ порядкомъ церковнаго покаянія, съ церковными молитвами и съ церковными руковозложеніями. Вѣдь и авторъ посланія объ исповѣди — Симеонъ новый богословъ или кто другой — не иначе представляетъ себъ осуществленіе вяжущей и разрѣшающей власти, какъ съ ἐπίθεσις γειρῶν ἀγίων ἀνδρῶν. Ποэтому исторически правильные было бы производить вяжущую и разрышающую власть монаховъ не отъ харизматиковъ апостольскаго и послё-апостольскаго времени, не отъ исповѣдниковъ, не отъ Климента и Оригена (послёдній, вдобавокъ, скоро сталъ пользоваться дурною славою на востокѣ). а отъ того «Данаева подарка», который, по выраженію Голля, монахи получили отъ Ареопагита. Иконоборческая эпоха, когда епископскія каеедры были замъщены иконоборцами и когда, по выраженію автора житія Стефана новаго, исполнилось пророчество Осіи: «якоже людіе, тако и жрецъ», и не стало ни посвящающаго, ни посвящаемаго (Analecta graeca, изд. Бенедикт. монаховъ въ продолженіе «Монументовъ» Котельера, стр. 445), должна была въ сильной степени содъйствовать полету діонисіевскихъ пдей въ монашествѣ, на что указываетъ и Іоаннъ антіохійскій въ вышеприведенномъ λόγος, датирующій вяжущую и разрѣшающую власть монаховь со времень иконоборчества и именно въ связи съ пдеями Діонисія Ареопагита. Въ самомъ дъль, изъ житія того-же Стефана новаго получаемъ нъкоторыя, нелише нныя исторической важности, свъдънія о высокомъ достоинствѣ постриженія въ монашескій образъ, какъ второго крещенія, и самаго монашескаго образа: Стефанъ облачаетъ одну женщину въ ачюл охпия, съ переименованиемъ ся въ Анну, и дълается для нея πατής και ανάδοχος έν χυρίω; на мѣсто казни онъ отправляется «единою точію кожаною прикровенъ мантіей», чтобы «святой иноческій образъ. не былъ попранъ ногами беззаконныхъ; монашествующая братія не только были овцани (πρόβατα) въ отношении къ Стефану, какъ къ пастырю (ποιμήν), но и называли его άρχιποίμηνα, а авторъ житія въ своемъ заключительномъ молитвенномъ обращения къ преподобному называетъ сго священникомъ человѣческихъ душъ (ψυχῶν ἀνθρωπίνων ἰερουργός), хотя изъ житія не видно, чтобы преподобный имѣлъ санъ пресвитера (тамъ же, стр. 500, 516, 529). Неудивительно, что и авторъ посланія объ ис-**ΠΟΒΈΔΗ ΗΑЗЫВАЕТЪ ΜΟΗΑΧΟΒЪ** οίκονόμοι τοῦ μεγάλου τούτου μυστηρίου, **ΚΑ**ковое выражение едва ли возможно было для Василия Великаго. Нужно думать, такимъ образомъ, что и въ самой монашеской средъ далеко не незамѣтно совершился переходъ духовнаго совѣта и благословенія испо-

12\*

вѣдавшемуся грѣшнику въ вяжущую и разрѣшающую власть, а что касается церковно-правительственныхъ круговъ, соединеніе вяжущей и разрѣшающей власти съ тайною исповѣдью могло выясниться не ранѣе, какъ съ перенесеніемъ древнихъ (кароагенскихъ) каноновъ о публичномъ покаяніи на тайную исповѣдь (См. объ этомъ въ моей брошюрѣ: «Вопросъ о номоканонѣ Іоанна Постника въ новой постановкѣ» стр. 88 и сл.).

Второй пункть, въ которомъ трудно согласиться съ Голлемъ, --- это не прерывавшаяся будто бы и не прекращавшаяся до самаго паденія византійской имперіи практика публичнаго церковнаго покаянія. Почтенный авторъ прибѣгаетъ къ такимъ доказательстваяъ въ пользу отстаиваемаго имъ положенія, какъ занесеніе каноновъ въ сборники, приравненіе Юстиніаномъ каноновъ къ законамъ, перечисленіе каноновъ трульскимъ соборомъ и т. п. Жаль, что Юстиніанъ, при изданія СХLІ новеллы имъвшій удобный случай поставить для насъ внъ сомнъній практику продолжавшагося публичнаго покаянія, ничего не сказаль нань объ этомъ. Занесеніе же каноновъ въ сборники и проч. свидѣтельствуетъ только о томъ, что авторитетъ каноновъ никвиъ не отридался и не отивнялся, но не свидетельствуеть о практическомъ применени публичнаго покаянія по канонамъ. Не только въ Византіп, а и у насъ въ Россія, даже въ наше время, древніе каноны пздаются въ оффиціальномъ сборникѣ, мало того-существуетъ даже увѣренность, что древніе каноны действують во всей силе, и въ то же время ничего подобнаго древнецерковной системѣ публичнаго покаянія не только въ сиыслѣ Василія Великаго, но и въ смыслѣ апостольскихъ постановленій, не существуетъ въ практикѣ.-Функъ подорвалъ одну изъ главныхъ опоръ, на которыхъ могло держаться митніе изслівдователей, единомысленныхъ съ Голлемъ,-свидѣтельство Іоанна раноскаго (около 600 г.) въ его схоляхъ на «Лъствицу» Іоанна Синайскаго, сохранившихся на латинскомъ только языкв. Функъ показалъ, что хотя Іоаннъ рапоскій выражается настоящимъ временемъ, но говоритъ такимъ языкомъ, который изобличаетъ въ авторъ человъка, не видъвшаго и не наблюдавшаго свопия собственными глазамп того, о чемъ онъ говоритъ, а воспроизводящаго историческую практику по собственному пониманію: въ одномъ мёстё онъ отожествляетъ слушающихъ съ плачущими, а въ другомъ дѣлитъ кающихся по пяти степенямъ: 1) locus plorantium, 2) locus qui dicitur audientium, 3) subsequestratio, 4) consistorium, 5) statio cum fidelibus (Funk, Abhandl. und Untersuch., 201-202). Для Голля достаточно, если Никифоръ напр. назначаетъ 35 л. епптимію, или соборъ 920 г. назначаетъ епитимію безъ всякаго послабленія, пли какой нибудь канонисть пишеть о церковномъ покаянія, не высказывая сомнѣній въ практическомъ его примѣненіи, чтобы призвать ихъ въ свидѣтели продолжающейся практики публичнаго покаянія, не смотря на то, что напр. Вальсамонъ, пользующійся всякимъ случаемъ поставить на мёсто публичнаго покаянія «бізеовя: дориснойс», въ толкованія 102 трул. выраженію собора:

τόν έλεον κατ' άξίαν έπιμετρείν придаеть такой смысль, который имбеть мало общаго съ церковнымъ покаяніемъ по канонамъ. Спорить, разумѣется, нельзя противъ того, что убійцы, прелюбодѣп, отступники и проч. не перевелись на востокѣ послѣ IV в., и что огласившіяся преступленія, впновниковъ которыхъ община знала, какъ таковыхъ, насколько не приходилось имъ искупать свои преступленія единственно уголовнымъ наказаніемъ, могли подвергаться церковному суду; но какъ дъйствоваль въ отношеніп къ нимъ церковный судъ, объ этомъ никакихъ вѣрныхъ свѣдѣній до IX вѣка мы не имѣемъ, и надобно полагать, что эпоха ожесточенной борьбы религіозныхъ партій не могла способствовать поддержанію церковной дисциплины. Правило, 87 трул., какъ уже много говорено было о немъ со времени Морина, ничего не доказываетъ. А что касается правилъ Никифора Исповѣдника (и не упоминаемыхъ Голлемъ новеллъ Константина Порфиророднаго и Мануила Комнина-Zachariae v. Lingenthal, Ius graeco-romanum, III, coll. III, nov. X-XI; coll. IV, nov. LXVIII), равнымъ образомъ постановленія собора 869 г., то по поводу этихъ историческихъ свидътельствъ скоръе слъдуетъ поставить вопросъ о томъ, не вліяла ли практика западной жизни на востокъ, чёмъ находить въ означенныхъ свидътельствахъ доказательство непрерываемости восточной древнеперковной практики (см. объ этомъ мою работу: Къ вопросу о западномъ вліяній на древнерусское право, 1893, стр. 182 и сл., 69 и сл.). Замѣчательно, что Голль, довольствующійся для обоснованія своего тезпса даже такими, ничего не говорящими, свидѣтельствами, въ которыхъ содержится просто указаніе на примѣненіе церковной епитимии безъ всякаго послабления и не содержится никакого намека на степени покаянія, относительно запада утверждаетъ, что система покаянныхъ степеней была вовсе ему неизвъстна. Въ томъ же смыслъ, правда, выражаются и другіе изслёдователи новейшаго времени, какъ Гиншіусъ (Kirchenrecht, B. IV, 720) и Функъ (Abhandl. 191 и сл.); но эти послёдніе желали сказать только, что система четырехъ покаянныхъ степеней, даже и въ Каппадокіи и въ Малой Азіи не имъвшая однообразнаго повсемъстнаго примъненія (Григорій Нисскій знаетъ только три степени, а лаодикійскій соборъ въ правплахъ 5, 9 и 19 предполагаетъ дисциплину, согласную съ апостольскими постановленіями), на западѣ никогда не воспроизводилась въ формахъ, свойственныхъ востоку, не смотря на то, что первый вселенскій соборъ придалъ системѣ покаянныхъ степеней общецерковную санкцію. Функъ съ большимъ остроуміемъ указаль на то, что латинские переводчики греческихъ каноновъ, передавая греческій терминъ υποπίπτοντες затинскимъ poenitentes, а греческое слово ахробиетов иногда словомъ catechumeni, очевидно не имъли яснаго представленія ни о классѣ припадающихъ, ни о классѣ слушающихъ (стр. 192-194). Но что западъ совсѣмъ не зналъ никакихъ степеней покаянія, этого нельзя утверждать, и напр. самъ же Гиншіусъ (стр. 721 прим. 7) приводитъ каноны соборовъ II арелатскаго (около по-

ловины V в.) и двухъ соборовъ испанскихъ (конца первой четверти VI в.). Слёдовало бы упомянуть еще о соборё римскомъ 487 г. (Baronius, Annales, VI p. 564-565; Mansi, VII, 1173-1174; Hefele, Conciliengeschichte, B. II, 1875 S. 614 sqq.). Пусть на западѣ слушающихъ ставили на одну линію и сибшивали съ оглашенными, пусть греческая ύπόπτωσις была западу неизвёстна; это не мёшало, однако, западу знать и практиковать систему покаянія по крайней м'брѣ по двумъ степенямъ, не считая возможной предшествующей стадіи, на которой грешникъ долженъ былъ чёмъ нибудь засвидётельствовать свое смиреніе и раскаяніе предъ церковью, прежде чѣмъ быть допущеннымъ къ покаянію. Функъ хорошо знаеть, что въ ІХ в. на западъ наблюдается большее сближение съ покаяннымъ порядкомъ греческихъ каноновъ, чёмъ въ предшествующіе вѣка, и объясняеть это явленіе оппозиціей со стороны церкви ценитенціаламъ, а Голль (прим. на стр. 284) находитъ «поучительными» эти западныя попытки ввести покаянную дисциплину по степенямъ на основанія греческихъ каноновъ, тёмъ самымъ желая, конечно, сказать, что практика публичнаго покаянія по степенямъ, не прерывавшаяся на востокѣ и до IX в. на западъ не проникавшая, въ IX в. наконецъ проложила себѣ путь и на западъ. Какъ и почему, остается безъ объясненія. Мив приходилось говорить о томъ значеніи, которое получила церковная дисциплина въ эпоху каролинговъ для государственнаго порядка (Къвопросу о западномъ вліянія, стр. 182 и сл.), и о томъ, что реакція со стороны церковнаго правительства системѣ тайнаго покаянія по пенитенціаламъ совпала съ стремленіемъ каролинговъ воспользоваться перковной дисциплиной, какъ восполненіемъ несовершенствъ свътскаго уголовнаго права. И нужно было случиться, что папа Николай I, на решенияхъ котораго именно и наблюдается сближение западнаго покаяннаго порядка съ системой покаянныхъ степеней по древнимъ греческимъ канонамъ (см. Funk, стр. 195; Суворовъ, Слѣды западно-католическаго церковнаго права въ памятникахъ древняго римскаго права, 1888, стр. 9 и сл.), зналъ номоканонъ въ L титуловъ, содержавшій въ себѣ, какъ извѣстно, 68 правилъ Василія Великаго, которыхъ не было ни у Діоннсія Малаго, ни въ другихъ латинскихъ версіяхъ греческихъ каноновъ. О своемъ знакомствъ съ номоканономъ въ L тптуловъ свидътельствуетъ весьма ясно самъ папа Николай, который писалъ Фотію, имъя въ виду сардикскіе каноны: «quomodo apud vos ignorantur quae sunt in concordantia quinquaginta titulorum» (см. Pitra, I, 485)? Такимъ образомъ, не восточною практикою VIII или IX в., а знакомствомъ папы Николая съ самыми канонами греческими объясняется попытка папы сблизить съ древнею греческою системой покаянный порядокъ, потребность въ которомъ почувствовалась въ тогдашней западной жизни. А практика западной жизни, оживлявшая съ новою силою древнецерковную противоположность между delicta publica et privata и стремившаяся притомъ къ согласованію съ греческими канонами, могла отразиться и на восточныхъ

правилахъ съ именемъ Никифора и темъ более на постановления собора 869 г., на которомъ, что бы ни говорили, руководящее положение занинали папскіе легаты. Они возбудили на соборѣ вопрось о привлеченіи къ суду лжесвидѣтелей противъ патріарха Игнатія и тѣхъ придворныхъ, которые при императорѣ Михаилѣ кощунственно надѣвали на себя священныя облаченія п совершали священныя действія; они вели допросъ виновнымъ; они витстт со встать святымъ соборомъ назначили покаяние; къ нимъ обращались представители императора съ ходатайствомъ о сокращении срока покаяния. Самое покаяние не совпадаеть съ публичнымъ покаяніемъ по древнимъ канонамъ, а только сближается съ ними, подобно покаянію, налагавшемуся папой Николаемъ на западѣ, и подобно этому же послёднему содержить въ себё регулирование воздержания отъ извѣстныхъ родовъ пищи въ извѣстные дни, чего не было въ греческихъ покаянныхъ канонахъ (Mansi, XVI, 149-154. 395). Слёдовательно, можно придти къ выводу о взаимности вліянія востока на западъ и запада на востокъ въ томъ смыслѣ, что практика западная въ IX в. находилась подъ вліяніемъ преческихъ каноновъ, и на практикъ восточной отразилось вліяніе западной, подобно тому, какъ западное вліяніе отразилось поздийе на новеллахъ Константина Порфиророднаго и Манупла Комипна; для предположенія же возможности вліянія восточной жизни на западную жизнь нётъ достаточнаго основанія.

Третій пункть, въ которомъ трудно согласпться съ Голлемъ,--это время появленія на востокѣ покаяннаго устава или номоканона. Въ брошюрѣ: «Вопросъ о номоканонѣ Іоанна Постника въ новой постановкѣ». инъ приходилось, еще прежде чъть я познакомился съ прекраснымъ изслёдованіемъ Голля, высказаться, что извёстное сужденіе патріарха Николая Грамматика, в вроятно, относилось къ тому монаху каппадокійцу Іоанну Постнику, о которомъ говорится въ изданномъ Гельцеромъ похвальновъ словѣ патріарха Каллиста, и что имя этого позднѣйшаго Іоанна Постника должно было сънграть немаловажную роль въ разнообразныхъ надписаніяхъ номоканоповъ и канонаріевъ, которые надписываются именемъ то патріарха Іоанна Постника, то монаха Іоанна Постника, то преподобнаго отца нашего Іоанна Постника. Насколько мнѣ приходилось заниматься вопросомъ о номоканонѣ, я составилъ себѣ убѣжденіе, что до трулльскаго собора и даже пожалуй до епитимійнаго устава Өеодора Студита на востокъ не было покаянныхъ номоканоновъ, слёдовательно, до сихъ поръ считаю нужнымъ согласиться съ Голлемъ. Номоканонъ не могъ появпться ни въ приходской средѣ по причинамъ, указаннымъ въ названной моей брошюрѣ, ни въ монашеской средѣ, изображаемой въ произведеніяхъ монашеской литературы такими чертами, которыя имѣютъ мало общаго съ регламентаціей покаянныхъ уставовъ. Монахи, безъ сомнёнія, начали действовать какъ духовные врачи (безъ вяжущей п разръшающей власти) вскоръ же послъ появленія монашества, какъ исторической величины; но ни въ отношении къ приходящимъ

мірянамъ, ни въ отношеніи къ прегрѣшающимъ членамъ монашеской братіи, монахи-руководители не держались какихъ либо регламентированныхъ пріемовъ, давая соотвѣтственный натурѣ каждаго паціента духовный совътъ и выдвигая на первый планъ интензивность покаянія. Авва Пименъ спросняъ однажды авву Іосифа, что дълать, когда нападаютъ страстные помыслы, отгонять ли ихъ, или дать имъ войдти? Старецъ отвѣтилъ: дай имъ войдти и борись съ ними. Но когда того же старца и о томъ же спросилъ нѣкій оивянинъ, отвѣтъ получился противоположный: никоимъ образомъ не позволяй помысламъ войдти, но всячески отгоняй ихъ. Пименъ, узнавъ объ этомъ, съ недоумѣніемъ и огорченіемъ обратился къ аввѣ Іосифу: авва, я тебѣ ввѣрилъ свои помыслы (е́уш̀ έπίστευσά σοι τού; λογισμούς μου), И ВОТЪ МНВ ТЫ СКАЗАЛЪ ИНОС, ЧВИЪ еивянину. Старецъ отвѣтилъ ему: развѣ ты не знаешь, что я люблю тебя? п объяснилъ, что для одного полезно дать помысламъ войдти и бороться съ ними, а для другого лучше немедленно отсвчь ихъ, и не давать имъ даже и приближаться (Апорде́уµата, Cotelerii Monum. I, 494-495). Опытный монахъ-руководитель принималъ въ соображение все разнообразіе козней діавола и даваль соотвѣтственный совѣть, зная, что если человъка бъдность не ввела въ гръхъ, то врагъ смущаеть его богатствомъ, если поношеніе и злословіе не привели къ цѣли, пользуется похвалами и славой, если цвѣтущее здоровье не ввело въ грѣхъ, насылаеть болёзнь, если удовольствія не доводять до паденія, старается задавить массой труда и довести до малодушія (ibid. 694) и т. п. Авва Серапіонъ одну блудницу, просившую, чтобы онъ отвелъ ее въ такое мѣсто, гдѣ она могла бы дѣлать угодное Богу, отвелъ въ женскій монастырь и, вручая ее настоятельницѣ, сказаль: прими эту сестру и не налагай на нее какого нибудь бремени или заповѣди, какъ на другихъ сестеръ; пусть д'влаетъ то, что сама пожелаетъ д'влать. Черезъ н'всколько дней вновь принятая сестра сама рѣшила принимать пищу черезъ два дня, потомъ сама же ръщила принимать пищу черезъ четыре дня, а еще позднѣе обратилась къ настоятельницѣ съ такой просьбой: такъ какъ я слишкомъ прогнѣвила Бога своими грѣхами, то будь милостива ко мнѣзапри меня въ кельт и подавай мнъ черезъ отверстіе немножко хлъба н что нибудь для ручной работы. Желаніе было исполнено, и такъ она благоугождала Богу въ теченіе всей своей жизни (686). Брата, впадшаго въ блудъ и стыдившагося открыть свой грехъ отцамъ, авва Лотъ убедиль открыться ему п указаль такое покаяніе: сидёть въ пещерѣ и пищу принимать черезъ два дня; по истечении трехъ недель такого покаянія старецъ получилъ увѣренность, что Богъ принялъ покаяніе брата (ἐπληροφορήθη ὁ γέρων ὅτι ἐδέξατο ὁ Θεός τὴν μετάνοιαν τοῦ ἀδελφοῦ стр. 522). Къ аввъ Пимену обратился одинъ братъ съ такнии словани: я учинилъ большой грёхъ и желаю нести покаяніе за него въ теченіе трехъ лётъ. Старецъ сказалъ: это много.-Требуется годъ? спросилъ брать.-Много, отвѣтилъ старецъ: Тогда присутствовавшіе воскликнули:

значить сорокъ дней? Старецъ отвѣтилъ, что п этого много, добавивъ: увѣряю васъ, что если человѣкъ покается отъ всего сердца и не будетъ больше грѣшить, Богъ приметъ его и послѣ тридцатидневнаго покаянія (стр. 594—595). Подобное же разсказывается объ аввѣ Сисоѣ, который на вопросъ: если братъ падетъ, требуется ли покаяніе въ теченіе года?, отвѣтилъ: жестоко слово сіе. — Шесть мѣсяцевъ? — Много. — Значитъ сорокъ дней? — И этого много. — Такъ какъ же? Неужели братъ, впадшій въ грѣхъ и присутствующій при ἀγάπη, можетъ и къ этой послѣдней приступать? — Никоимъ образомъ, нѣсколько дней требуется на покаяніе. Діалогъ этотъ, подобно предыдущему, заключается тѣмъ же выраженіемъ увѣренности, что Богъ и послѣ трехдневнаго покаянія приметъ грѣшника, если этотъ покается отъ всего сердца (стр. 663).

Изъ приведенныхъ и подобныхъ имъ примъровъ можно, какъ кажется, заключать съ уввренностію, что и монашеская среда мало способствовала той регламентація, которая отличаеть покаянные уставы, покрайней мбрв монашеская среда первыхъ въковъ исторической жизни монашества, и если хачочес Өеодора Студита пері ебачорейсемс хаі тыч ταύτης διαλύσεων, a также Έπιτίμια χοινά της όλης άδελφότητος π еще τά хадпиерича етитина тыч ионахыч (Migne, Patrol. ser. gr. t. 99) построены уже на регламентаціи (впрочемъ сравнительно мягкой, такъ какъ епитимія напр. за убійство не превышаеть 3 л. срока), то отсюда видно лишь, что къ IX вѣку въ монашеской жизни сказались иныя теченія. Не забудемъ, что на западъ въ это время пенитенціалы имѣли уже широкое обращеніе, что восточное монашество во времена иконоборства, не исключая и Өеодора Студита, находилось въ живыхъ сношеніяхъ съ Римомъ, гдѣ монахи были уже признанными церковью духовниками<sup>1</sup>) и если даже руководствовались не франкскими пенитенціалами, а церковными канонами, то во всякомъ случаѣ должны были дѣйствовать по извѣстнымъ, точнымъ правиламъ.

<sup>1)</sup> Постановление собора римскаго 610 г. (Mansi, X, 504-505). См. Вопросъ о номокан. Іоанна Постника въ новой постановкъ, стр. 82 и сл. Къ объясненію постанопленія означенныяго римскаго собора служить факть, сообщаемый въ Анналахъ Баронія (VI, подъ 483 г. на стр. 487) о папѣ Симплиців. Папа установилъ недњан при церквахъ св. Петра, св. Павла и св. Лаврентія, такъ чтобы пресвитеры понедбльно чередовались при нихъ для принятія кающихся и для совершенія крещенія, причемъ цервый участокъ города Рима (regio prima) былъ пріуроченъ къ церкви св. Павла, третій участокъ (regio tertia) — къ церкви св. Лаврентія, шестой и седьмой участки (regiones sexta et septima) — къ церкви св. Петра. Бароній, впрочемъ, полагаетъ, что учрежденіе пресвитеровъ-пенитенціаріевъ было не новое въ римской церкви, т. е. что оно существовало и раньше Симплиція (468-483). Почему въ приведенномъ свидѣтельствѣ говорится только о четырехъ regiones, тогда какъ городскихъ участковъ было семь, Бароній объясняеть тёмъ, что три regiones были въ то время заняты герулами-аріанами, не состоявшими въ общеніи съ католическою церковью. Возможно, что, съ прекращеніемъ господства аріанъ въ Римѣ, для всѣхъ regiones были назначены presbyteri hebdomadarii, каковыми и дѣлались монахи, къ неудовольствію бълаго священства.

Лопуская таквиъ образомъ, вийстѣ съ Голлемъ, несуществованіе покаянныхъ уставовъ на востокѣ до Өеодора Студита, мы не можемъ, однако, допустить, что п позднѣе, до второй половины XI в., на востокѣ никакихъ другихъ покаянныхъ уставовъ не существовало. Есть достаточныя историческія данныя, въ виду которыхъ не только слёдуеть предполагать существование уставовъ, но и следуетъ думать, что имя патріарха Іоанна Постника, какъ автора покаяннаго устава, стало утилизироваться раньше, чёмъ могъ написать какой либо уставъ монахъ --каппадокіецъ, современникъ патріарха Николая Грамматика. Я не буду настаявать на предположения, высказанномъ иною въ предшествующихъ работахъ (Слъды западно-католич. церк. права въ памятн. древн. рус. права стр. 126 и ср. Къ вопросу о западн. вліян. на древнерусское право, стр. 132), что имя Іоанна Кассіана, съ sermo котораго начинался мерзебургскій пенптенціаль, могло послужить поводомь для грековь отыскать своего восточнаго Іоанна, имя котораго должно было придать авторитетъ вновь составляемымъ покаяннымъ уставамъ. Что въ IX в. существовалъ извёстный «чинъ» исповёди, доказывается изданнымъ Гейтлеромъ глагольскимъ евхологіемъ (Euchologium glagolski spomenik monastira Sinai brda, Zagrebe, 1882), въ которомъ молитвы на разные случаи житейскаго обихода п, между прочимъ, нѣкоторыя молитвы въ «Чинѣ надъ исповѣдающимся» переведены съ греческаго оригинала. Я продолжаю думать, что не весь славянскій «Чинъ надъ исповѣдающимся» въ цѣломъ переведенъ съ греческаго (см. Слѣды и проч., стр. 125 и Къ вопросу о западн. вліян., стр. 103), но греческія молитвы, послужившія оригиналомъ для молитвъ славянскаго «чина» указываютъ на то, что и у грековъ долженъ былъ существовать какой нибудь чинъ или порядокъ исповъди. Съ этимъ согласовался бы и фактъ, сообщаемый въ житіи преподобнаго Іосифа П'Еснописца (4 апр.), что патріархъ Фотій «повел'в всему клиру своему, да Іосифа преподобнаго въ духовнаго отца себв имвютъ, открывающе ему совѣсть свою и исповѣдующе прегрѣшенія своя», не считая правилъ Никифора Исповѣдника, которыя, если дѣйствительно принадлежатъ Никифору, падаютъ на самое начало IX столътія. Въ правилъ Ниκαφορα IX-MB (H3B χεφάλαια περί διαφόρων ύποθέσεων -- Pitra, II, 325) roворится то самое, что поздние повторяется въ номоканонахъ, что если кто добровольно исповедуетъ свои грехи, духовникъ долженъ съ готовностію приложить къ ран'в лекарство и наложить канонъ покаянія, памятуя три вещи: одну часть канонической епитиміи онъ долженъ возложить на милосердіе Божіе, такъ какъ никто не можетъ быть безъ грѣха, кромѣ одного Христа, искупившаго насъ отъ клятвы закона; другую часть долженъ возложить на гръшника по его силамъ и хотънію, а третью часть возлагаеть на себя самого. Въ правнит 28 (ёх той типисой той айтой - Pitra, II, 330) говорится, что если мірянинъ добровольно исповѣдуетъ свои грѣхи, выслушивающій его исповѣдь можетъ оказать ему снисхожденіе. Въ правилѣ 88 (Pitra, II, 336) говорится, что

епископъ даетъ полномочіе принимать помыслы приходящихъ, вязать и рёшить грёхи только священникамъ, подчиненнымъ его власти, а не тёмъ, которые не подчинены ему. Съ точки зрёнія Голля, конечно, въ правилахъ Никифора рѣчь должна идти о церковномъ покаяніи по древнимъ канонамъ; но едва ли авторитетъ каноновъ могъ поддерживаться такимъ пріемомъ, какъ дѣленіе епитиміи на три части, изъ которыхъ только одна часть должна была приходиться на долю самого грѣшника. Не даромъ это правило (если только оно дѣйствительно принадлежало Никифору) повторяется потомъ въ покаянныхъ уставахъ. Покойный А. С. Павловъ указалъ на списокъ покаяннаго устава, находящійся въ рукописи Х вёка мюнхенской королевской библіотеки № 498, въ которомъ два раза упоминается имя какого-то Василія, по прозванію «чадо послупіанія». Въ первый разъ это имя названо въ надписаніи всего текста номоканона, какъ предметъ будущей рѣчи въ номоканонѣ: διδασχαλία πατέρων περί των όφειλόντων έξαγγείλαι τα ίδια άμαρτήματα χαί περί Βασιλείου του τέχνου της υπαχοής. Βο Βτοροά ραστ τοττ же Василій названъ въ надписание епитимий номоканона, какъ авторъ ихъ: Ai di èniτιμήσεις και διαφοραί των έπιτιμίων είσιν αύται Βασιλείου τέχνου της ύπαχοης, µхдутой той µеуя́дов Валдея́ов (Павловъ, Номок. при больш. требн., 1897, стр. 30 прим.). Не берусь судить, насколько безошибочно отнесение мюнхенскаго списка къ Х в.; но если бы оно действительно оправделось, то и безъ упоминанія имени Іоанна Постника, списокъ свидётельствоваль бы, что за долгое время до Іоанна каппадокійца существоваль на востокѣ покаянный уставъ. Затѣмъ проф. Павловъ основательно ссылался на грузинскій номоканонъ, описанный академикомъ Броссе въ Бюллетеняхъ Император. Акад. Наукъ (Bulletins de l'Académie impériale des Sciences, tom. XIX, St.-Pétersbourg, 1874 р. 340 sqq.). Грузинскій номоканонъ есть переводъ съ греческаго, сдѣланный св. Евоиміемъ (+ 1028), слѣдовательно, довольно за долгое время до Николая Грамматика и его современника монаха Іоанна Постника. Въ этомъ номоканонъ есть «каноны о гръхахъ, написанные блаженнымъ отцомъ нашимъ Іоапномъ Постникомъ, архіепископомъ константинопольскимъ» (стр. 369). Переводчикъ, какъ видно, плохо зналъ всторію и хронологію, обращаясь къ читателю съ такимъ предувѣдомленіемъ: «знайте, что этотъ блаженні вішій Іоаннъ Постникъ быль посліднимъ изъ тёхъ, которые писали уставы номоканона, и что послё 6 собора (т. е. трулльскаго) онъ былъ долгое время добрымъ архіереемъ, исполненнымъ благодати Св. Духа». Возможно, что Евонмій не переводиль только, а и измёняль п оть себя прибавляль (потому что греческаго оригинала, соотвётствующаго грузинскому переводу, до сихъ поръ нигдъ не усмотръно); но главное, что важно для насъ въ настоящемъ случать, ставится вить сомитьнии: имя патріарха константинопольскаго Іоанна Постника было уже, такъ сказать, пущено въ оборотъ и утилизировалось составителями покаянныхъ правилъ гораздо ранѣе монаха Іоанна каппадокійца. Тотъ же выводъ получается изъ сужденія Никона

Черногорда о номоканон' Іолина Постника. Голль на стр. 297 приволить выдержку изъ анонима по описанию рукописей вѣнской придворной библіотеки Ламбеція VIII, 449. Ассеманъ (Bibliotheca juris orientalis canonici et civilis, lib. III, Romae, 1763, p. 533-534) объяснилъ, что анонимъ Ламбеція есть не кто другой, какъ Никонъ Черногорецъ. Ассеманъ относилъ время жизни Никона Черногорда къ XII в.; но правильнѣе относить его ко второй половинѣ XI в., т. е. считать его современникомъ того Іоанна Постника, о которомъ говорится въ похвальномъ словѣ патріарха Каллиста (см. Cotelerii, Monumenta, III, 645; Павловъ, Номоканонъ при большомъ требникъ, стр. 33), какъ это дълаетъ и самъ Голль, относящій автора пандекть Никона (онъ же и авторъ тактикона, онъ же и анонниъ Ламбеція) къ временамъ патріарха Николая Граниатика (стр. 293). Никонъ Черногорецъ, какъ извѣстно, выражаетъ недоумѣніе по поводу разнообразія списковъ номоканона п разнообразія надинсаній въ нихъ то именемъ патріарха Іоанна Постника, то именемъ Іоанна монаха, ученика Василія Великаго, чада послушанія, то, наконецъ, въ видъ обращенія старца нъкоего къ ученику. Никонъ, какъ извъстно далее, заявилъ и сомнение въ томъ, чтобы патріархъ писалъ какой либо уставъ, о которомъ ни трульскій соборъ, ни соборъ 920 г. ни слова не говорять. Но, спрашивается, могъ ли современникъ патріарха Николая Грамматика и монаха Іоанна Постника говорить что либо подобное, если предположить, согласно Голлю, что этоть именно монахъ быль первымъ составителемъ покаяннаго номокакона? Очевидно опять, что покаянные уставы раньше второй половины XI в. обращалась на востокѣ, причемъ утилизировалось и авторитетное имя патріарха Іоанна Постника.

Вышензложенныя замёчанія нимало не подрывають достоинствь изслёдованія Голля. Книга написана съ большимъ знаніемъ и съ любовью къ предмету и, безъ сомнёнія, прочтется въ подлиннике всякимъ, кто пожелалъ бы точнёе оріентироваться въ вопросахъ, которые трактуются почтеннымъ авторомъ, и которые въ рецензіи лишь въ общихъ чертахъ намёчены.

11 ноября 1898 г.

Н. Суворовъ.

K. Krumbacher. Michael Glykas. Eine Skizze seiner Biographie und seiner litterarischen Thätigkeit nebst einem unedirten Gedichte und Briefe desselben (Sitzungsberichte d. philos.-philol. u. hist. Cl. d. K. bayr. Ak. d. W. 1894, H. III, SS. 391-460).

Мы давно въ неоплатномъ долгу предъ профессоромъ и академикомъ, нашимъ ученымъ доброжелателемъ, учителемъ (maître) и другомъ К. Крумбахеромъ. Не только второе изданіе его «Исторіи византійской литературы» (Geschichte der byzantinischen Litteratur von Karl Krumbacher, unter Mitwirkung von A. Ehrhard und H. Gelzer. München, 1897),

вездѣ принятое съ надлежащимъ признаніемъ и благодарностью, остается до сихъ поръ безъ подобающей оцѣнки въ нашемъ журналѣ, но и другія его болѣе мелкія п доступныя критикѣ работы развѣ только были слегка упомянуты, тогда какъ онѣ въ качествѣ поучительныхъ образцевъ заслуживаютъ величайшаго вниманія. Неоцѣненная и неоцѣнимая большая книга находится съ давняго времени въ рукахъ знающаго и опытнаго рецензента, лично извѣстнаго автору, и только особыя обстоятельства помѣшали этому рецензенту исполнить принятое на себя обязательство, котораго, однако, къ нашему удовольствію онъ съ себя не думаетъ слагать. Что же касается спеціальныхъ частныхъ работъ К. З. Крумбахера, то мы рѣшаемся теперь дать имъ дорогу впереди Исторіи литературы и полагаемъ въ этомъ нумерѣ Временника начало ихъ обозрѣнію и оцѣнкѣ.

Крумбахеръ начинаеть свое изслёдованіе указаніемъ на трудную задачу, поставленную Тэномъ: для полнаго уразумѣнія п правильной оцѣнки какого-либо писателя, должно пзслёдовать не только его произведенія, но и его самого, его внутреннее развитие, его внёшния отношения, даже его обыденныя привычки. Въ извёстномъ смыслѣ можно позавидовать древнимъ: дывка тысячелётій, скрывающая ихъ частную жизнь отъ нескромныхъ взоровъ, не можетъ быть разорвана. По есть отдѣльныя лица въ древніе и средніе вѣка, относительно которыхъ задача эта можетъ быть выполнена съ неменьшею точностью, чёмъ относительно лицъ, намъ современныхъ. «Надо только, чтобы исторія литературы во всёхъ своихъ областяхъ, даже самыхъ протпвоположныхъ, ясно сознавала свою задачу: на основании произведений писателей, на основании сохранившихся о нихъ сужденій и извёстій, и, главнымъ образомъ, путемъ изученія окружавшей ихъ среды п времени---выработать жизненную ихъ характиристику». Византійская литература — область, въ коей задачи эти еще только ожидають своего ръшения. Нъкоторые ученые уже вдохнули жизнь въ нъкоторые изъ византійскихъ типовъ, казавшихся до сихъ поръ столь безжизненными и однообразными: такъ Тафель и Неандеръ дали блестящую характеристику схоліяста Евстафія Солунскаго, Эллисенъ аоннскаго архіепископа Михаила Акомината, недавно Нейманиъ — Миханла Пселла 1).

Такимъ же Византійцемъ, лишеннымъ всякой пндивидуальности былъ и Миханлъ Глика. Но Крумбахеръ, частью при помощи новыхъ, лишь въ послёднее время пзданныхъ текстовъ, частью съ помощью приложенныхъ къ его книгъ, досель неизвёстныхъ письма и стихотворенія, пытается рёшить задачу Тэна и по отношенію къ этому автору<sup>2</sup>).

Прежде всего онъ приступаетъ къ разбору произведеній его.

Наиболѣе извѣстнымъ произведеніемъ Глики является его всемірная хроника. Первою ея отличительною чертою является то, что къ исторіи творенія по кн. Бытія приплетены баснословныя зоологическія данныя Физіо-

525

<sup>1)</sup> Стр. 391-2. 2) Стр. 392-393.

лога и разныя естественно-историческія любопытныя данныя о сотвореніи камней, растеній и животныхъ изъ Эліана и др. источниковъ. Второе отличіе того же сочиненія — необычайно длинныя п подробныя богословскія разсужденія. Въ третьихъ, вся хроника имѣетъ характеръ увѣщанія. Не только въ началѣ ся имѣется посвященіе сыну (котораго онъ называетъ тє́хνоν μου φίλτατον), но и вся она пересыпана выраженіями вродѣ: Хρ'n δє́ σε καὶ τοῦτο εἰδέναι... Πρόσεχε, ἀγαπητἑ... Πρόσχες, εἰ βούλει,... "Ορα δὲ.. и т. д.<sup>1</sup>).

Вся первая книга является настоящимъ комментаріемъ къ книгѣ Бытія; начинается она съ разрѣшенія вопроса, почему Богъ не сотворилъ міра въ одинъ день<sup>3</sup>). Интересно отношеніе Глики къ древней философіи. Изъ древнихъ онъ не противорѣчитъ одному Аристотелю; на всѣхъ остальныхъ онъ смотритъ съ самой узко-правовѣрной точки зрѣнія. Въ противность архіепископу Іоанну Мавроподу Евхантскому онъ всѣхъ, и Платона, и Плутарха вмѣстѣ съ прочими, подвергаетъ самому строгому осужденію, и смѣется надъ ихъ попытками опредѣлить взаихное разстояніе солнца и луны и пр.<sup>3</sup>).

Изъ естественно-историческихъ вопросовъ Глика выбираетъ преимущественно такіе, которые ведутъ въ область рёдкаго или даютъ пищу для нравственно-богословскихъ толкованій. (Напр. Финиковая пальма приноситъ плоды сладкіе, хотя растетъ на почвё соленой, такъ и мы, пребывая среди злыхъ, можемъ остаться добрыми). Главное его стараніе направлено къ тому, чтобы доказать цёлесообразность творенія міра и устранить кажущіяся противорѣчія, напримѣръ, существованіе зла. Отсюда сочинсніе его получаетъ характеръ народнаго катехизиса <sup>4</sup>).

Источниками, на которые онъ явно ссылается, являются, кромѣ языческихъ философовъ, извѣстнѣйшіе отцы церкви: Іустинъ, Василій Великій, Іоаннъ Златоустъ, Өеодоритъ, Максимъ, Іоаннъ Дамаскинъ, Анастасій Синаитъ. Первое мѣсто, разумѣется, занимаютъ писавшіе о дняхъ творенія. Ссылается онъ и на мірской авторитетъ, на романъ о Варлаамѣ и Іоасафѣ, и при этомъ говоритъ о немъ, какъ о книгѣ общеизвѣстной <sup>в</sup>).

Далье Крумбахеръ переходить къ разбору второго прозанческаго произведенія Миханла — его богословскихъ писемъ. Ихъ заглавіе: Тої софыта́тоо каі доушта́тоо корої Мідайд тої Гдолаї тої уришатихої єіς та́с а́торіас ти́с деіас урафи́с до́уог. Какъ въ хроникѣ онъ поучаетъ сына, такъ здѣсь онъ поучаетъ своихъ друзей и покровителей. Такъ въ 3-мъ письмѣ говорится Пері тої о́тоїос и́м а́т' а́рди́с о̀ 'дда́ц ката́ ує до́бам о́шої каі даµпро́тита. Темы хроники и писемъ сходны, одинакова и ихъ обработка. Болѣе того: если темы писемъ уже обсуждались въ хроникѣ, то Глика просто приводитъ въ письмѣ своемъ соотвѣтствующіе отрывки изъ хроники. Но, замѣчаетъ Крумбахеръ, окончательно установить взаимныя

<sup>1)</sup> Стр. 393—394. 2) Стр. 394. 8) Стр. 394—395. 4) Стр. 396. 5) Стр. 397.

отношенія хроники и писемъ возможно будетъ только послё того, какъ будетъ дано полное критическое изданіе писемъ. Далёс Крумбахеръ перечисляетъ тотъ рукописный матеріалъ, который имёется въ нашемъ распоряжении.

Оказывается, что въ рукописяхъ одни и тв-же письма - въ болбе или менње полномъ ихъ собрании -- приписываются то Михаплу Гликъ, то другому хронисту XII-го вѣка, Іоанну Зонарѣ. Отсюда вопросъ о двиствительномъ авторъ писемъ, усложненный тъмъ, что и время, когда жнлъ Глика, оставалось долгое время сомнительнымъ. Ф. Лаббъ, франпузскій издатель хроники Михаила Глики, не исполниль своего об'єщанія и не представиль пзслёдованія о жизни своего писателя. За вопрось о действительномъ авторъ писемъ долженъ былъ взяться самъ Дюканжъ при изданія хроники Зонары. Онъ указалъ на то, что въ большей части старинныхъ сборняковъ п въ каталогахъ письма приписываются Гликъ (Дюканжъ еще не зналъ прекраснаго московскаго синодальнаго – изъ типографскихъ — экземпляра, одного изъ наиболѣе древнихъ: см. о немъ у Крумбахера стр. 399), но не рѣшается сказать, что они писаны Михаиломъ Гликою, и опять не ръшается сказать, когда жилъ Глика. Дюканжъ настаиваетъ только на томъ, что письма писаны въ XII вѣкѣ, такъ какъ въ одномъ содержится отвётъ на мнёніе въ пользу астрологіи царя Мануила Комнина, изложенное въ посланіи къ одному монаху, и такъ какъ есть письма, адресованныя къ лицамъ, въ которыхъ можно признать сановниковъ, современныхъ Мануплу Комнпну и его ближайшимъ современникамъ — къ Іоанну Дукъ, Андронику Палеологу, Алексъю Контостефану и т. д. Тѣмъ не менѣе даже послѣдующіе ученые (Oudin. Dissertatio de aetate et scriptis Glycae въ Scriptores ecclesiast. tom. III, 2521) приписывали письма Гликѣ, относя ихъ къ XV столѣтію вмѣстѣ съ авторомъ, и страннымъ образомъ оппрались на имени одного изъ корреспондентовъ, Константина Палеолога, принимаемаго за послъдняго византійскаго плиератора, какъ будто Дюканжъ могъ не замѣтить этого имени, если бы оно относилось къ императору; но на самомъ деле надписание трехъ писемъ къ Константину Палеологу (въ московскомъ сборникѣ NN 40, 61, 81) показываетъ, что рѣчь идетъ вовсе не о царѣ... Новѣйшіе изслѣдователи съ полною рѣшительностью стали считать авторомъ писемъ Глику, полагая, что онъ также, какъ и Зонара, жплъ въ XII вѣкѣ. (См. Hirsch, Byzant, Stud. стр. 396). Рѣшительнымъ аргументомъ было обнародованное Леграпомъ послание Глики къ Манунлу Комнину (Legrand, Bibliothèque grecque vulgaire I, XV). - Съ своей стороны мы пзложили положение вопроса въ нашемъ обозринии трудовь по Византійской исторіи, вышедшемъ въ ограниченномъ числѣ экземпляровъ, представивъ еще нѣкоторые новые аргумситы въ пользу Глики, какъ писателя XII въка. Проф. Крумбахеръ въ своемъ изложения не касается исторіи вопроса и разсматриваеть его какъ бы вновь. Впрочемъ, онъ дъйствительно разбираетъ его всестороние и съ начала об-

### отдълъ II

ходить аргументь, заимствуемый отъ имени адресатовъ, обращаясь къ . нему ниже. Прежде всего онъ выставляетъ слѣдующія соображенія:

 о принадлежности ихъ Гликъ свидътельствуетъ древнъйшій кодексъ, ихъ содержащій — Paris. 228;

2) буквальныя заимствованія пзъ хронпки Глики, которою не могъ пользоваться Зонара, пбо она въ свою очередь нѣчто почерпаетъ изъ его же (Зонары) исторія;

3) стпль писемъ тотъ же, что и хроники Глики;

4) въ письмахъ проявляется свойственное Гликъ пристрастие къ народнымъ пословицамъ п поговоркамъ.

На основанія всего этого Крумбахеръ заключаетъ, что вопросъ о томъ, кто авторъ писемъ, можетъ считаться рѣшеннымъ; остается найти, на какомъ основанія приписываля пхъ Зонаръ.

Третье литературное произведеніе, которое мы съ увѣренностію можемъ приписать Зонарѣ—это его сборникъ пословицъ. Онъ стоитъ въ связи и по духу совершенно однороденъ съ предыдущими двумя: подробныя письма поучали людей зрѣлыхъ, поучающая хроника — молодого сына, толкованія пословицъ назначены для школьнаго преподаванія, стихотворныя — для искушенныхъ ученіемъ, понятныя прозаическія для начинающихъ.

Далёе авторъ разсматриваетъ четвертое произведеніе Глики, «Моленіе къ императору Мануилу Комнину», которое Глика писалъ въ 1156 г. изъ тюрьмы. Но моленіе это д'яйстія не возымело и императоръ все таки приказалъ ослёпить Глику.

Въ прим'вчанія 2 на 406 стр. Крумбахеръ приводитъ догадку Нейманна, что Глика былъ зам'вшанъ въ д'вло при паденіи Осодора Стипіота, пбо годъ осужденія и Осодора и Глики совпадаетъ — 1156. Ниже мы увидимъ, что годъ этотъ не в'вренъ. Самый заговоръ былъ открытъ не въ 1156, а въ 1159 г., ибо тогда именно изв'естіе о немъ заставило Мануила бросить походъ, начатый въ союз'в съ королемъ Іерусалимскимъ, и посп'вшно вернуться въ столицу, несмотря на опасности и потери, которыя онъ понесъ на возвратномъ пути <sup>1</sup>).

Ослёпленный Глика изъ заточенія своего, гдё онъ жилъ всёми оставленный, преподнесь царю свое толкованіе пословицъ. Къ послёднему толкованію (пословицы «у мертваго нётъ друзей») онъ присоединнят послёсловіе, гдё сравниваетъ себя съ мертвецомъ и проситъ царя вывести его изъ могилы, гдё онъ пребываетъ уже 5 лётъ.

По такому же поводу возникло, по мнѣнію Крумбахера, и вновь издаваемое имъ стихотвореніе (состоящее изъ 124 стиховъ).

Крумбахеръ даетъ полное, подробное п точное описание рукописи (Paris. 228), содержащей это произведение и относящейся къ концу

<sup>1)</sup> Теперь объ этомъ самое отчетливое и подробное изложение въ трудъ Rohricht, Geschichte des Königreichs Jerusalem (Innsbruck. 1898). S. 302.

XIII в. (407—409). Всявдъ за внёшнимъ описаніемъ рукописи, онъ перечисляетъ находящіяся въ ней статьи (стр. 409—411). При этомъ въ пятой стать в читаемъ:

5) Μιχαήλ τοῦ [τοῦ] Θεσσαλονίκης τοῦ μαίστορος τῶν ἡητόρων, διδασκάλου τῶν εὐαγγελίων καὶ πρωτεκδίκου τῆς μεγάλης ἐκκλησίας Κωνσταντινουπόλεως ή περὶ τὴν τελευτὴν ἐξομολόγησις αὐτοῦ, ἐφ' οἰς προσέπταισε <καὶ> καθηρέθη.

Крумбахеръ вийсть съ другими (Cp. W. Regel, Fontes rerum Byzantin. 1 (1892), XVII) выпускаеть второе той и читаеть Мауапа той Өеосаλονίχης, почему и видить въ Михаилѣ этомъ митрополита Солунскаго (Also der schriftliche Widerruf, welchen der im J. 1156 abgesetzte Erzbischof Michael von Thessalonike vor seinem Tode abfasste<sup>1</sup>). Но въ это самое время, въ 1156 году (съ 1144 или 1145-го года и далбе по 1169 г.), Солунская каеедра занята была Василіемъ Орхидскимъ. Мы уже имъли случай по поводу той той изложить сдѣланное наблюденіе, еще разъ устраняются излишнія поползновенія классиковъ къ исправленію византійскихъ текстовъ. Виновникомъ сличенія второго тої у В. Э. Регеля быль покойный академикь Наукь; проф. Крумбахерь, самь часто возстающій противъ притязательности древне-классическихъ филологовъ, могъ бы ему и не слъдовать, предоставивъ это г-ну Дрезеке (см. ниже). Разсуждая въ статът о Надгробномъ словъ Василія Охридскаго на смерть Ирины Берты (Визант. Временникъ, томъ I стр. 60) о годѣ его вступленія на Солунскую кабедру, мы указали и на упоминаемаго въ письмахъ Цеци (Tzetzae epist. № 61 pag. 56) — ό τοῦ Θεσσαλονίκης χύριος Κωνστανтічос, съ замѣчаніемъ, что это вовсе неравносильно съ другимъ болѣе обычнымъ выраженіемъ ό της Θεσσαλονίκης или ό Θεσσαλονίκης. Послёднее дъйствительно означаетъ архіепископа Солуня, а первое — человъка близкаго къ архіепископу Солуня, такъ что той той Өессаломіянс = той (ανθρώπου) τοῦ (αργιεσπισχόπου) Θεσσαλονίχης<sup>8</sup>). Πορτομу выпускать второе

<sup>1)</sup> Стр. 407-409.

<sup>2)</sup> Такъ какъ наше наблюдение осталось незамъченнымъ и составляетъ все еще новость, то мы считаемъ не излишнимъ повторить здъсь то, что было приведено нами въ 1894 г. (Визант. Временникъ т. І примъч. 2 на стр. 60) въ подтверждение высказаннаго; очевидно, объ этихъ вещахъ нужно твердить. Въ актахъ собора 1157 года на Сотириха (Mai, Spicileg. rom. X, рад. 2) въ перечислении присутствующихъ читается: ό Θεσσαλονίχης Μιχαήλ, a ниже (pag. 22) ό θεοφιλέστατος πρωτέχδιχος Μιχαήλ ό του Θεσσαλονίκης. У Тафеля (Supplem. historiae ecclesiast. graec., pag. 9) о томъ же самомъ лицѣ: о тяс Өессаловіхус Міхайл, гдѣ неправильность объясняется, вѣроятно, просто палеографическимъ недоразумѣніемъ. Въ каталогѣ рукописей Эскуріальской библіотеки Э. Миллера (Catalogue des manuscrits grecs de la bibliothèque de l'Escurial, Paris 1848) въ описаніи знаменитаго кодекса Ү. П. 20 (№ 262 у Миллера) обозначено одно произведение того же Михаила слёдующимъ образомъ (рад. 212): той той Θεσσαλονίχης χύρ Μιχαήλ τοῦ ῥήτορος λόγος ἀναγνωσθεὶς εἰς τον χύρ Μανουήλ τον Κομупубу. Рбчь эта теперь издана В. Э. Регедемъ въ первомъ выпускъ его Fontes rerum Byzantin. (Petropoli, 1892), рад. 131, во здъсь при передачъ надписанія, благодаря вліянію классическихъ предубежденій, въ текстъ второе той, какъ варварское, опущено, и сохранилось только внизу въ разночтенияхъ. По византийскому словоупо-Византійскій Временникъ. 13

той совершенно напрасно. Между нимъ и первымъ той должно было стоять наименование той должности, которую занималъ Μιχαήλ при Солунской церкви.

Изслѣдованіе характера статей кодекса приводитъ Крумбахера къ выводу, что всѣ онѣ имѣютъ характеръ отвѣтовъ на современные вопросы (XII в.), что самый кодексъ есть ни что иное, какъ «собраніе современныхъ комментаріевъ, актовъ, очерковъ, стихотвореній и писемъ, изъ коихъ львиная доля принадлежитъ Гликѣ» (стр. 412), а именно:

9) Πίναξ τοῦ Βίβλου τοῦ Γλυκά.

10) Стихотвореніе на вульгарномъ греческомъ языкѣ.

11) Prosanotiz.

12) Впервые изданное Крумбахеромъ поздравительное и просительное стихотвореніе Глики.

13) Толкованіе пословиць.

14) Письма Глики (стр. 409-411).

Стихотвореніе на вульгарномъ греческомъ языкѣ (о немъ уже была рѣчь выше) надиисано: Στίχοι γραμματικοῦ Μιχαήλ τοῦ Гλυκᾶ, οῦς ἔγραψε xz...... κατεσχέθη καιρὸν ἐκ προσαγγελίας χαιρεκάκου τινός.....

Въ слѣдующемъ стихотвореніи авторъ не названъ, но просто сказано той айтой. Стихотвореніе это обращено къ имп. Мануилу, только что вернувшемуся изъ побѣдоноснаго похода на Венгрію, безкровнаго для обѣихъ сторонъ. Восхваливъ военные успѣхи царя, поэтъ ловко переходитъ къ другой темѣ. Онъ славитъ кротость и долготерпѣніе царя и проситъ себѣ отъ него помилованія и снисхожденія и даже себя сравниваетъ съ деревомъ, подлежащимъ уничтоженію за безплодіе, но Господъ снова далъ ему силы творить плоды и щедрость царская можетъ умножить ихъ. Онъ сорвалъ плоды эти съ духовнаго луга, и да приклонитъ царь ухо свое къ нимъ, Далѣе слѣдуютъ и самые плоды — толкованіе пословицъ.

Стихотвореніе это бросаеть яркій св'ять на литературный пролетаріать въ Византіи. Крумбахеръ указываеть, что не одинъ Глика отличался беззастёнчивостью и, забывая обиды, просилъ денегъ у изув'ячившаго его кесаря (стр. 414).

Далѣе Крумбахеръ приступаетъ къ опредѣленію года, когда было написано стихотвореніе. Прежде всего оно составляетъ предисловіе къ собранію пословицъ, о послѣсловіи котораго сказано было выше. Для рѣшенія вопроса о времени появленія стихотворенія мы имѣемъ слѣдующія данныя:

1) Стихотвореніе на новогреческомъ языкѣ было написано въ то время, когда Мануилъ былъ въ Киликіи, то есть, въ 1156 году.



требленію оно, очевично, необходимо. 'О тіс Өвогадовіхис относительно все того же Михаила мы встрётимъ въ взданіяхъ исторіи Никиты Хоніата (Nicet. de Manuele lib. VII, с. 5. Bonn. 275, 23), но имёемъ основаніе и здёсь подозрёвать неисправность несвёдущаго писца или издателя.

2) Приводимая на стр. 415 прозаическая замѣтка доказываеть, что прологъ, собраніе пословицъ и эпплогъ написаны послѣ вульгарнаго стихотворенія и послѣ ослѣпленія.

3) Прологъ обращенъ къ Мануилу, когда тотъ возвращался домой послѣ безкровной побѣды въ Венгріи.

4) Въ эпилогъ Глика говорить, что онъ уже 5 лътъ въ темницъ.

Слёдовательно 1156 — 5 = 1161 годъ. Таковъ выводъ Крумбахера (стр. 415 — 417). Процессъ разсужденія совершенно вёренъ, но выводъ не вёренъ, ибо невёренъ 1156 годъ, какъ годъ пребыванія Мануила въ Киликіи. Противъ этого года возражалъ стремительно и многословно Дрезеке; онъ опредёлялъ годъ (1158) вёрно, но на невёрныхъ основаніяхъ <sup>1</sup>).

1) Dräseke, Zu Michael Glykas (Byzantin. Zeitschrift V (1896) 54-62). Ipeseke. желая точнье обосновать (begründen) двъ даты въ дъятельности Миханла Глики. отправляется отъ двухъ засёданій собора на Сотириха, изъ коихъ второе, на которомъ присутствовалъ Мануилъ и заявилъ, что нужна поспѣшность, ибо онъ сбирается въ походъ, было, по митнію Дрезеке, въ 1158 году, а походъ разумился киликійскій. Въ сущности Дрезеке повторяеть то, что уже писаль ранье; повторимъ и мы то, что писали въ его опровержевіе (Визант. Врем., т. І, стр. 61-62 прим'яч.), относя второе засёданіе собора, вмёстё съ другими, къ 1157 году (первое было въ 1156 г., въ чемъ всѣ согласны). Нѣмецкій ученый Дрезеке (Dräseke, Zu Nicolaus von Methone въ Zeitschrift für Kirchengeschichte IX (1887) S. 414), стараясь доказать, что между соборомъ 1156 года и другимъ – по его 1158 г., который прежде относнам тоже въ 1156 году, былъ значительный промежутовъ, ссылается между прочимъ на разницу въ наименованіяхъ солунскаго архіепископа: на первомъ является епископъ Миханиъ, а на второмъ ein anderer, Namens Kalos. Откуда взялся Миханиъ, Солунский митрополить въ данную эпоху, мы уже знаемъ (см. выше стр. 529 прим. 2). Теперь нужно сказать, что Дрезеке вообще надълаль очень много ошибокъ въ своихъ хронологическихъ вычисленіяхъ о соборъ 1157 года (у него 1158 г.) и совершенно незаслуженно получилъ за нихъ похвалу отъ русскаго ученаго: Дрезеке, де, основательно доказалъ, что соборъ собирался въ 1158 году (А. Лебедевъ, Очерки византійской церкви въ XI-XV въкахъ. Москва, 1892, стр. 54). Върнъе было бы сказать, что Дрезеке здёсь обнаружиль полное незнаніе дёла и даже неумёніе справиться съ разчисленіенъ индиктовъ. Что майское собраніе собора было въ 1157 году, объ этомъ прежде всего свидътельствуетъ стоящая въ началъ отмътка (Mai, Spicil. rom. Х, 58): μηνί Μαΐψ ιβ' ήμέρα ίνδ. ε'. Такъ какъ пятый индиктъ соотвътствуетъ 6665 сентябрскому году, то уже отсюда получается 1157 г. по Р. Х. Сверхъ того нужно имъть въ виду и пропущенное у Маи обозначение дня недъли, какимъ, на основании простой догадки по όμοιοτέλευτον, должно быть α' (Воскресенье), дъйствительно и прочтенное ранѣе Тафедемъ въ его рукописи (Supplementa histor. eccles. graecor., pag. 18 Μηνί Μαΐω ιβ' ήμέρα α' ίνδ. ε'=Мая 12 числа, въ первый день недъли (въ Воскресенье инд. 5); 12 мая въ 1157 году дъйствительно приходится въ Воскресенье. Въ обозначенін сийдующаго засъданія (13 мая) день недъли выраженъ цифрою (буквою), но за то пропущенъ индиктъ (Mai, Spicil. X, 83): Μηνί Μαΐω ιγ ήμέρα, β' ίνδιхτιώνι; нужно читать: Μηνί Μαΐφ ιγ', ήμέρα β', ίνδιατ. ε'. Тринадцатое мая дъйствительно въ этотъ индиктъ будетъ приходиться въ понедёльникъ. На стр. 85 у Маи уже нёсколько иначе: Мучі Маіф (у' ήμέρα іνδιхтών, в'. Очевидно, неловкая перестановка принадлежитъ незнающему переписчику. Нужно, впрочемъ, сказать, что понимающіе люди нисколько не были увлечены аргументаціею Дрезеке (у Ө. И. Успенскаго, Очерки визант. образованности, стр. 218, правильно 1157 годъ; а еще ранъе та же дата была принята у Капгера: Kap-Herr, Abendländische Politik Kaiser Manuels (Strassburg,

13\*

Выше мы уже видёли, что Мануилъ выёхалъ изъ Киликіи въ 1159 году. Прибылъ онъ туда въ сентябръ 1158 года<sup>1</sup>).

И такъ, если стихотвореніе писано во время пребыванія имп. Мануила въ Киликіи, то—въ 1158—1159 году. Въ 1159 г., вѣроятно, произощло и ослѣпленіе Глики. Черезъ 5 лѣтъ, т. е. въ 1163—1164 г., было окончено его собраніе пословицъ.

Изслѣдуемое Крумбахеромъ и впервые имъ издаваеное стихотвореніе, какъ мы видёли, составляетъ прологъ къ названному собранію. По надписанію оно поднесено государю, когда онъ возвращался изъ Венгрін послѣ безкровной побъды. Крумбахеръ и разбираетъ, совпадаетъ ли дата этой безкровной побъды съ найденной имъ датой 1161-1162 г. для собранія пословиць. Онъ находить, что поэть разумбеть походъ Манунла въ Венгрію въ 1161 году, по случаю распрей между Владиславомъ и Стефаномъ, братьями умершаго 31 мая 1161 г. Гейзы II съ одной стороны, и сыномъ покойнаго, Стефаномъ (III) съ другой, изъ за престолонаслѣдія. Но и здѣсь можно подыскать болѣе подходящую и, конечно, болѣе точную дату. У Миллера (Recueil des historiens des croisades. Historiens grecs II, 748) напечатаны общирные отрывки изъ стихотворенія Өеодора Продрома на императора Мануила, когда онъ однимъ своимъ появленіемъ (є́пистасі́ач) поразилъ короля (то̀ч хра́дуч) — разумвется, какъ всегда подъ такимъ титуломъ, король Венгерскій — и одержаль безкровную побъду (vixnv new dvxiuaxtov): таже терминологія, какъ у Глики, но сверхъ того очень подробный разсказъ о всёхъ подробностяхъ этого похода; что пропущено у Миллера, ны имбемъ возможность восполнить по дополнительной копіи В. Э. Регеля, намъ любезно сообщенной. Изъ всёхъ этихъ подробностей отмѣтимъ, что подъ безкровною побидою разумѣется походъ Мануила въ Венгрію для поддержки Стефана IV, согласившагося признать свою вассальную зависимость отъ византійскаго императора, противъ его племянника Стечана III Гейзича (братъ Владн-

1) Самъ Кгишbacher говорить на стр. 427: одна изъ его племянницъ Өеодора... въ 1158 году выдана за Балдуина III короля Іерусалимскаго. Между тъ́мъ, она послана въ Азію раньше, чъ́мъ туда поѣхалъ самъ Мануилъ. См. Grég. le Prètre с. 273 р. 352, о которомъ въ слёдующемъ примъчаніи. Нужно только замѣтить, что при переложеніи лѣтосчисленія Григорія первый его переводчикъ на французскій языкъ часто уходитъ однимъ годомъ впередъ.

<sup>1881,</sup> S. 139). Вопросъ о томъ, противъ кого были направлены военныя намъренія Мануила, присутствовавшаго на соборъ и ради предстоящаго похода торопившаго отцевъ собора скоръе постановить опредъленіе, долженъ быть ръшаемъ—уже послѣ того, какъ будетъ установленъ настоящій годъ собора, а не на оборотъ, какъ поступаетъ Дрезеке, ибо почти каждый годъ весной Мануилъ предприниматъ экспедиціи то противъ одного врага, то противъ другого. При томъ, если соборъ былъ въ маѣ, то Мануилъ, очевидно, въ Киликію тогда не торопился, хотя бы засѣданіе и относилось къ 1158 году; онъ прибылъ въ эту провинцію, по прямому свидѣтельству современника и очевидца, продолжателя Матвъя Эдесскаго, пресвитера Григорія Grégoire le prêtre = y Dulaurier, Bibliothèque historique arménienne. Paris, 1858 (раg. 352), въ семтябрю мѣсяцѣ этого года.

слава, упомянутаго у Крумбахера), когда, между прочимъ, Мануилъ по дорогѣ остановился въ Сербіи и при устройствѣ тамошнихъ дѣлъ низложилъ архижупана Длжу (= Стефана Неманю).—Все это было нѣсколько позднѣе, то есть, какъ опредѣлено въ моей статьѣ (Союзъ двухъ имперій — въ Славянскомъ Сборникѣ II) и еще отчетливѣе въ книгѣ К. Я. Грота («Угрія и славянство въ XII вѣкѣ», СПБ. 1889 г.), именно въ 1163 году, какъ и требуется по соотвѣтствію съ 1158 г., годомъ ослѣпленія Глики (см. у Грота стр. 288 и выше). Итакъ, если основываться буквально на словахъ Глики, то годъ поднесенія (не составленія) будетъ не 1161— 1162, какъ у Крумбахера, а 1163—1164.

Время составленія хроники Крумбахеръ ставитъ между 1161— 1170 годомъ.

Выводы относительно того, когда именно жилъ Глика, Крумбахеръ строитъ, кромъ того, на изслёдованіи именъ лицъ, къ коимъ адресованы дошедшія до насъ письма Глики. На 421—22 стр. онъ приводитъ и списокъ этихъ адресатовъ. Изъ нихъ не всёхъ можно «узнать». Извёстными историческими лицами являются: Іоаннъ Дука, Андроникъ Палеологъ, Θеодора племянница императора, Мануилъ Севастократоръ, Алексёй Контостефанъ, имп. Мануилъ (письмо объ астрологіи), Константинъ Палеологъ (стр. 424—441). Какъ выше замѣчено, опредѣленіемъ тождества этихъ именъ занимался ранѣе Дюканжъ, а въ слѣдъ за нимъ и мы въ обозрпніи трудовъ по византійской исторіи: результаты были тѣ самые, которые получены и Крумбахеромъ послѣ болѣе подробныхъ розысканій; но есть одно любопытное совпаденіе, даваемое русскою лѣтописью, которое у Крумбахера, конечно, не повторяется.

Наконецъ, авторъ изслёдованія переходитъ къ одному изъ болёе важныхъ для его цёлей вопросу и на стр. 425—433 опредёляетъ, кто такая была Өеодора, племянница императора, которой Глика пишетъ утёшеніе, ибо она сокрушалась о томъ, что изъ ревности убила свою служанку. Письмо это Крумбахеръ печатаетъ впервые на стр. 452—460. Онъ перечисляетъ всёхъ, какъ думаетъ, племянницъ Мануила, носившихъ имя Өеодоры:

1) Өеодора, дочь умершаго въ 1142 г. Андроника Комнина, второго сына имп. Іоанна, любовница императора Мануила, женщина высокомърная и гордая.

2) Өеодора Комнина, дочь Исаака Комнина, третьяго сына императора Іоанна. Въ 1158 г. 13 я̀втъ вышла она замужъ за Балдуина III, короля Іерусалимскаго. Потомъ она была спутницей Андроника Комнина, впослёдствіи императора, и родила ему двое дётей.

3) Өеодора, племянница Мануила, супруга Боэмунда III Антіохійскаго (можетъ быть тождественна съ Өеодорой Комниной, супругой полководца Андроника Лапарды; Андроникъ Комнинъ заточилъ ее въ монастырь, откуда ее сваталъ король Венгерскій).

## отдвяъ п.

4) Өеодора, племянница Мануила, до 1165 г. вышла за герцога Генриха Австрійскаго; она умерла въ 1185 г.

Крумбахеръ, разсматривая каждую изъ названныхъ Өеодоръ, находитъ, что письмо Глики должно было быть адресовано первой изъ нихъ, любовницѣ императора Мануила. Если бы, по его мнѣнію, письмо было адресовано которой либо изъ трехъ другихъ, то было бы сказано не просто «а́уефія той.... васіле́ше, а прибавлено «вдовствующей» княгний нии королевъ; эта же и у Никиты Акомината именуется просто ή а́уефа́ Θεοδώρα. Но связь императора съ ней началась съ пятидесятыхъ годовъ XII в., а письмо писано въ промежуткѣ 1190-1200 гг.<sup>1</sup>). Отсюда видимъ, что возрастъ дамы для убійства изъ ревности мало подходитъ. Чтобы устранить эту несообразность, Крумбахеръ прибѣгаетъ къ натяжкѣ. Хотя, говорить онъ, Өеодора до послёднихъ дней сохранила свое значеніе при дворѣ Мануила, тѣмъ не менѣе трудно допустить, чтобы старуха совершила убійство изъ ревности; однако письмо писано по поводу не самаго убійства, но лишь ввиду удрученнаго состоянія духа, вызваннаго раскаяніемъ; раскаяніе же могло явиться и въ старости, особенно по смерти ея покровителя Мануила. Но тогда, думаемъ, и заглавіе письма было бы другое. Въ настоящемъ заглавіи: Тў..... хоря Θεοδώρя адоцобу σφόδρα και την έαυτης απογινωσκούση σωτηρίαν δι' δν ετόλμησε φόνον επί τιν уичаний (плотитас ёчекеч, нельзя видеть ни малейшаго указанія на то, что убійство совершено 30-40 лёть тому назадъ. Да и въ самонъ письмё, ссылаясь на примёры историческихъ лицъ, совершавшихъ убійства, и говоря, что послёдующею жизнью они загладили свой грёхъ, авторъ ни слова не говоритъ о томъ, что «и ты жизнью своею покрыла давно и въ молодой горячности совершенный грѣхъ». Между тѣмъ, авторъ говорить лишь о томъ, что и другіе убивали, но вѣчнаго спасенія не лишались. Очевидно, онъ имъетъ дъло съ убійцей не старухой, которая могла уже загладить грѣхъ, а убійцею молодой, передъ которой есть еще жизнь впереди. Смыслъ письма таковъ: и другіе грѣшили, но не отчанвались и исправляли жизнь; не отчаивайся и ты, но загладь грёхъ, перейдн на путь добра.

Но самое главное, Крумбахеру осталось неизвѣстнымъ, и это насъ нѣсколько даже удивляетъ, что у императора Мануила была и пятая племянница Өеодора, дочь его сестры Маріи и кесаря Рожера, изъ князей Капуанскихъ. Существуетъ стихотвореніе Өеодора Продрома на ея бракосочетаніе, начало и небольшіе отрывки котораго были напечатаны въ Recueil des historiens des croisades (Hist. grecst. II, 765) Милеромъ (Miller), а полный текстъ послѣ изданъ бывшимъ хранителемъ рукописей въ библіотекѣ св. Марка (въ Венеціи), Кастеллани, подъ заглавіемъ: Epitalamio di Teodoro Prodromo per le nozze di Teodora Comnena e Giovanni Contostefano, con traduzione italiana in versi e note. Venezia, 1888.

1) Стр. 428-431.

Греческое заглавіе въ рукописи читается такъ: елфората єй ту хорду Θεοδώραν την θυγατέρα τοῦ καίσαρος καὶ της πορφυρογεννήτου κυρας Μαρίας τής πρώτης θυγατρός του αοιδίμου αυτοχράτορος 'Ρωμαίων χυρου 'Ιωάννου του Количной. Уже отсюда видно, что Өеодора, дочь какого-то кесаря и старшей порфиродной дочери императора Іоанна Комнина (Калояна), Маріи, значить племянница Мануила, который тоже быль сыномь Іоанна II, совсёмъ отлична отъ тёхъ четырехъ Өеодоръ, о которыхъ шла рёчь Крумбахера. О матери ея, Маріи, есть извѣстія у византійскихъ историковъ (Киннама и Никиты Хоніата), и отъ нихъ мы узнаемъ, что она была замуженъ за Рожеромъ, принадлежавшимъ къ итальянской фамиліи князей Капуанскихъ; титулъ кесаря онъ получилъ, очевидно, послъ переселенія къ византійскому двору (Ducange, Familiae byzant. p. 180. Notae ad Cinnamum pag. 436 Par. = 322 Bonn.). Что дочь ихъ Өеодора была выдана именно за Іоанна Контостефана свидётельствуетъ монодія другого современнаго поэта Манасси-на кончину августвищей **Осодоры, супруги Іоанна Контостефана:** Мочобіа еті ту севасту Өеоδώρα τη του Κοντοστεφάνου Ίωάννου συζύγω· του Μανασση. Καсτеллани отибтиль существование пьесы въ Венедіанскомъ рукописномъ сборникв, изъ котораго онъ заимствовалъ и спиталамій Продрома, а нашъ сотрудникъ А. И. Пападопуло-Керамевсъ въ самое послёднее время напечаталъ ее цёликомъ въ Византійскомъ Временникъ (т. V (1898) стр. 674-678) по списку библіотеки патріарховъ александрійскихъ въ Каирѣ, не имѣя, впрочемъ, надлежащаго представленія объ ея значенія и о брошюрѣ Кастеллани съ епиталаміемъ и всл'ёдствіе того придавъ своей стать в неподобающее заглавіе: риторіхо́у уи́ичасия той Мачасой (имя автора тоже стоить въ заглавіи пьесы въ Канрскомъ сборникѣ). Послѣднія строфы стихотворенія Продрома, гдѣ поэть обращается къ души умершаго кесаря, принимающей участие въ торжествъ, показываетъ, что бракъ съ Контостефаномъ совершился послѣ смерти Рожера, а этотъ послёдній умеръ, по историческимъ даннымъ (Cinnam. p. 5178), не ранѣе 1161 года, такъ какъ въ предыдущемъ сватался за вдову Раймунда князя Антіохійскаго, но былъ отвергнуть по причинѣ престарѣлаго возраста. Киннамъ говоритъ, что Рожеръ послѣ того съ горя постригся въ ионахи и ушелъ въ одинъ изъ монастырей въ Константинополѣ, гдѣ и скончался, но изъ заключенія епиталамія скорѣе можно вынести представленіе, что онъ былъ погребенъ въ Антіохіи. Что же касается мужа его дочери Өеодоры, Контостефана Іоанна, то и о немъ мы имвемъ достаточно свёдёній. Уже въ 1161 году онъ быль σеβαστός (Cinnam. p. 121). Между прочимъ онъ участвовалъ въ засъданіяхъ собора 1166 года и тогда уже былъ царскимъ племянникомъ (ανεψιός, очевидно, по женѣ); слёдовательно, между 1161 и 1166 годомъ послёдовалъ занимающій насъ бракъ, опредъляющий косвеннымъ образомъ и эпоху, къ которой должно относиться посланіе Глики. По соображеніямъ Крумбахера, самымъ раннимъ срокомъ для письма можно положить послёднее

10-лётіе пмп. Мануила (1143-1180), слёд. 1170-1180 г., когда прошло всего 5-15 лётъ со дня брака царевны Өеодоры. Она тогда могла быть въ возрастѣ, когда чувство ревности является вполнѣ естественнымъ (19-30 лътъ). Жила она въ Византів, во всякомъ случав не за предѣлами имперіи. Ввиду того, что она называется просто «племянница императора», должно думать, что письмо писано еще при жизни имп. Мануила, слёдовательно не позже 1180 года, а такъ какъ въ немъ есть заимствованія изъ хроники, а хроника писана въ 1161-1170 году, то сроки для письма будуть 1165-1180 или 1170-1180 гг., следовательно, опять таки во время, когда Өеодора была еще вполнъ молода или, по крайней мёрё, не стара. Если допустить, что письмо было писано этой Өсодорь, то, очевидно, не надо делать техъ натяжекъ, которыя делаеть Крумбахеръ, стараясь доказать, что оно было адресовано Өеодоръ, любовницѣ Мануила. Прибавимъ, что другое твореніе, стоящее рядомъ съ монодіею Манасси и, очевидно, ему же принадлежащее-Парациэнтиков еіс τόν σεβαστόν χῦρ Ἰωάννην τόν Κοντοστέφανον (утвшительное посланіе къ августъйшему Іоанну Контостефану), остается неизданнымъ; оно, нужно думать, касается того же сюжета (Castellani, pag. 6). Контостефанъ пережилъ свою супругу и присутствовалъ при ся погребенія; она умерла, по словамъ Манасси, во цвѣтѣ лѣтъ.

Въ заключеніе Крумбахеръ даетъ общій очеркъ жизни и литературной діятельности Миханла Глики. Вся его біографія умізщается меніе чъмъ на одной страницъ<sup>1</sup>). Далъе онъ даетъ общую его характеристику. «Глика принадлежить къ числу столь ръдкихъ въ византійской литературѣ представителей народнаго направленія. Именно въ эпоху Комниновъ, когда педантичный классицизмъ клеймилъ всякое народное движеніе печатью необразованности и могущественно подавляль его-явленіе это вдвойнъ интересно. Надо было обладать большимъ мужествомъ и сильно выраженною индивидуальностью, чтобы въ то время выступить противъ все усиливавшагося теченія литературы и образованности, возвращавшихся назадъ къ старому. Человѣкѣ со столь еретическими наклонностями не могъ имъть счастья въ жизни. Какъ при жизни Глика не могъ сдѣлать карьеру ни при дворѣ, ни въ ученомъ мірѣ п долженъ былъ довольствоваться тёмъ, что посвящалъ свои письма отдёльнымъ лицамъ изъ своихъ благожелателей, такъ и впослёдствіи видные историки въродѣ Никиты Акомината не удостоили его даже взглядомъ. Литературные труды его можно понять только, если сопоставить ихъ со стремленіями и характеромъ хронистовъ въ родѣ Малалы, Өеофана и Георгія Монаха, съ богословами въ родѣ Іоанна Лѣствичника, общимъ съ которыми является у него любовь къ народнымъ поговоркамъ; наконецъ съ приверженцами народной литературы (на вульгарномъ нарѣчіи) въ родѣ Птохопродрома» <sup>9</sup>).

1) Стр. 442. 2) Стр. 443.



Давъ такимъ образомъ общую характеристику и указавъ Гликѣ мѣсто среди другихъ византійскихъ авторовъ, Крумбахеръ разбираетъ вопросъ, не составляетъ ли онъ одно лицо съ Михаиломъ Сикидитомъ, котораго ими. Мануилъ велѣлъ ослѣпить за волшебство. Отвѣчаетъ онъ на этотъ вопросъ отрицательно<sup>1</sup>). Надо только опять поправить на 445 стр. года ослѣпленія: 1156 на 1158 и 1161 на 1163.

На стр. 447-451 и 452-460 напечатано стихотвореніе, посвященное и обращенное къ имп. Мануилу, и письмо къ цареви в Феодоръ.

Въ началѣ своей книги, какъ мы видѣли, Крумбахеръ поставилъ себѣ цѣлью рѣшить относительно Глики ту задачу, которую задалъ Тэнъ. Исполнилъ ли онъ свое намѣреніе и успѣлъ ли въ немъ? Тотъ же вопросъ задаетъ себѣ и Психари (Psichari) въ рецензіи на трудъ Мюнхенскаго профессора, помѣщенной въ Revue critique № 43, 1895 г. (28 octob.), и рѣшаетъ его такъ. «Филологія, руководимая чутьемъ психолога, сдѣлаетъ, конечно, богатыя открытія на плодородной почвѣ византійской литературы. Но удалось ли Крумбахеру воскрешеніе личности Глики?... Написана книга со свойственной автору тщательностью, благодѣтельной, если можно такъ выразиться, тщательностью, ибо даетъ намъ ощущеніе чего-то законченнаго».... Важны результаты изслѣдованія литературнаго матеріала; важны и тѣ нѣкоторыя біографическія данныя, которыя мы узнаемъ благодаря Крумбахеру, но ему не удалось рѣшить задачу Тэна.

«Работа филологіи сдёлана: остается дёло психологу. Можетъ быть, это не вина Крумбахера, ибо Глика слишкомъ мало открываетъ намъ свой внутренній міръ».

## В. Васнаьевскій.

## А. Ө. Семеновъ, Житіе преподобнаю Симеоня Дивногория, по мюнхенской преческой рукописи XI в. (сод. graec. 3). Кіевъ 1898. 23 стр. 8°.

Св. Симеонъ Дивногорецъ, родившійся въ царствованіе Юстина І въ 521 г. въ Антіохіи, столицѣ Сиріи, всю жизнь съ самаго ранняго дѣтства подвизался столпникомъ. Шести лѣтъ отъ роду онъ впервые взошелъ на столпъ и съ этого времени, хотя и перемѣняя мѣсто своего стоянія, до конца жизни (въ 596 г.) придерживался избраннаго разъ на всегда столпническаго образа жизни. Самое продолжительное время (послѣдніе 55 лѣтъ своей жизни) онъ пробылъ на горѣ, находящейся вблизи Антіохіи и поименованной вслѣдствіе чудесъ, совершенныхъ на ней св. Симеономъ, Дивною горою. Здѣсь ученики Симеона около его столпа построили монастырь. Память его празднуется 24-го мая, въ день кончины преподобнаго, дожившаго до 75 лѣтъ. Св. Симеонъ Дивногорецъ не только прославился строгоаскетическою жизнью, но и удостоился даровъ пред-

1) Стр. 443-446.

въдънія будущаго и чудеснаго испъленія больныхъ и бъсноватыхъ, отовсюду стекающихся къ его столпу.

Хотя св. Симеонъ безпрерывно стоялъ на столпѣ, удаленномъ отъ мірской суеты, но онъ не былъ чуждъ ходу мірскихъ событій и интересамъ, волнующимъ души его современниковъ. Сохранились еще письма его, обращенныя со столпа къ императорамъ Юстиніану и Юстину II и касающіяся возникшихъ въ то время ересей Несторіанъ и Самаритянъ. Кромѣ того, онъ сочинилъ рядъ аскетическихъ статей, разные тропари и молитвы. Приписывается ему и уцѣлѣвшій апокалипсисъ, но здѣсь авторство св. Симеона сомнительно, хотя это откровеніе уже въ VII вѣкѣ упоминается какъ его сочиненіе (см. H. Gelzer, Leontios v. Neapolis Leben des hl. Johannes des Barmb. S. 146).

До насъ дощло четыре житія св. Симеона Дивногорца. Первое изъ нихъ составлено Аркадіемъ, епископомъ кипрскимъ (630-638), который сначала принадлежалъ къ числу учениковъ праведника и весьма обстоятельно повъствуетъ о его жизни, подвигахъ и чудесныхъ исцъленіяхъ. Это житіе (ό διὰ πλάτους βίος), имѣющее, какъ разсказъ современника и очевидца, особенную важность, пока не сдѣлалось во всемъ объемѣ доступнымъ ученому изслёдованію; нёкоторые отрывки недавно опубликованы П.-Керамевсомъ въ Виз. Временникѣ I, 145-148 и 604-612. Произведение Аркадія имбется и въ Великихъ Четьихъ Минеяхъ митроп. Макарія (подъ 24 мая). Второе житіе написано магистромъ Антіохія Никифоромъ, по прозванію Оύρανός, жившимъ во время импер. Василія II (976-1025), и представляетъ собою риторическую обработку перваго житія; въ немъ метафрастъ перемѣнилъ нѣкоторыя выраженія Аркадія, тамъ и сямъ опустилъ кое-что изъ разсказа его, а съ другой стороны и прибавиль кое-что, напр., риторическія восклицанія, но въ общемъ точно держался подлинника. Сочинение Никифора уже давно издано болландистами (Acta Sanctorum, Maii V, 307-401). Третье житіе по мюнхенскому списку (cod. graec. 3) нынѣ издано г. Семеновымъ, а четвертое, встрѣчающееся въ одномъ спискъ парижской національной библіотеки (cod. Раris. 1534, fol. 309-313, подъ 23 мая), мы знаемъ пока лишь по заглавію. обозначающему его краткимъ (βίος έν συντόμω), и по начальнымъ сло-Bamb: 'Ο άγιος και πανόσιος πατήρ ήμων και θαυματουργός Συμεών... (cm. Catalogus codic. hagiogr. graec. bibl. Paris. 1896, p. 233).

Семеновъ издалъ мюнхенское житіе св. Симеона какъ безыменное сочиненіе. Однако, въ рукописи имя автора сохранилось, хотя и не въ заглавіи самого житія. Семеновъ не обратилъ вниманія на перечень (πίναξ), предшествующій помѣщеннымъ въ рукописи агіографическимъ статьямъ и написанный тою же рукою, какъ и текстъ напіего житія. Тамъ значится: βίος.... συγγραφέν (sic) παρά τοῦ όσίου πρς ήμῶν ιῶ τοῦ πετρινοῦ. Мюнхенская рукопись первоначально принадлежала монастырю, который находился въ Константинополѣ близъ цистерны Аэтія и подъ названіемъ Пі́тра былъ посвященъ Іоанну Предтечѣ, какъ о томъ сообщаетъ слѣ-

дующая приписка, попадающаяся и въ концѣ рукописи и послѣ упомянутаго перечня: Н βίβλος αύτη τῆς μονῆς τοῦ Προδρόμου τῆς κειμένης ἔγγιστα τῆς Ἀετίου· ἀρχαϊκή δὲ τῆς μονῆς κλῆσις — Πέτρα (см. A. Ehrhard, Forschungen zur Hagiographie der griech. Kirche. Rom. 1897, S. 102 ff.). <sup>1</sup>):

Итакъ оказывается, что авторъ этого краткаго житія называется Іоанномъ Петринымъ, и не будетъ слишкомъ смѣло предположить, что прозвище его (Петричо́с или Петричо́с) обозначаетъ его членомъ монастыря Пе́тра, а выраженіе, употребленное о немъ въ ти́чаξ, «той о́си́ои татро̀с  $\eta\mu$ ών» заставляетъ думать, что онъ не былъ тамъ простымъ инокомъ, а занималъ мѣсто игумена. Время жизни Іоанна Цетрина можно приблизительно отнести къ первой половинѣ XI-го вѣка, такъ какъ, съ одной стороны, мюнхенская рукопись написана въ XI—XII в. (по Эрхарду), а съ другой стороны, Петринъ, по нашему ниже доказываемому мнѣнію, воспользовался сочиненіемъ Никифора, жившаго въ концѣ X-го вѣка.

Сочиненіе Іоанна Петрина, какъ уже сказано, довольно кратко и занимаеть лишь 7—8 страницъ; въ началѣ авторъ подробно повѣствуеть о родителяхъ и о раннемъ дѣтствѣ св. Симеона, но впослѣдствіи разсказъ дѣлается все короче и короче и о второй половинѣ жизни подвижника (съ посвященія его въ пресвитеры на 33-мъ году) и о многочисленныхъ его чудесахъ подробно уже не упоминается. Греческій языкъ житія чуждъ всякой напыщенности и риторическихъ прикрасъ, но чистъ и ясенъ.

Ηѣть сомнѣнія, что Іоаннъ Цетринъ воспользовался пространнымъ житіемъ, но, которое именно изъ этихъ житій послужило ему источникомъ, подлинный ли разсказъ Аркадія или же парафразъ Никифора, этотъ вопросъ пока не можетъ быть рѣшенъ съ полной неоспоримостью, такъ какъ изложеніе Аркадія въ цѣлости еще не издано. Мы принуждены, поэтому, ограничиться сличеніемъ житія Петрина съ пересказомъ Никифора и результатъ такого сличенія состоитъ въ томъ, что Іоаннъ Петринъ относительно способа выраженія обнаруживаетъ полную самостоятельность; лишь въ нѣкоторыхъ случаяхъ попадаются у него слабые отголоски изъ пространнаго житія, напр., 11,2 э́арсы у́оча: еістяю́осду й де́яобе соо: сидди́у үдр хад те́ξу uíov хад хаде́сые то о́оорла аὐтоῦ Συμεών= э́арова у́оча… просво́сдул үдр й δέлобе сои р. 308 F; сидди́у удр иіо́у хад хаλе́сые τо о́уорла αὐτοῦ Συμεών p. 309 A. — 11, 17 τοῦ ὑπνου ἐζαναστάση (τῶν θαυμάτων σου, Χριστὲ βασιλεῦ) εὐρέθη... τὸ θυμίαμα = τοῦ ὑπνου δια-

Эта рукопись представляеть собою неметафрастовый минологій за мѣсяцы Марть, Апрѣль и Май, т. е. за третью четверть агіографическаго года, какъ она и обозначается въ перечнѣ (πίναξ τοῦ τρίτου τριμήνου). По любезному сообщенію проф. Эрхарда, можемъ прибавить къ этому, что ему удалось отыскать гдѣ-то еще двѣ части того же агіографическаго сборника, принадлежавшаго монастырю Пέтра, а именно первую и вторую четверти (Сент. — Февр.). Четвертая пока не найдена, но Эрхардъ надѣется, что и она еще отыщется въ одной изъ тѣхъ библіотекъ Востока, рукописныя сокровища коихъ еще не разслѣдованы.

ναστάσα εύρε πάλιν όλην αὐτήν (ῶ τοῦ θαύματος) p. 309 A. - 18, 25 συνέτισόν με χαί μαθήσομαι τὰς ἐντολάς σου = p. 322 D. - 19, 14 οὕτω γοῦν τῆς φήμης πανταχού διαδιδομένης = τῆς δὲ περὶ αὐτοῦ φήμης καὶ τῶν... θαυμάточ пачтауобе блабодечточ р. 328 Е и т. д. Въ одномъ мъстъ можно доказать автору краткаго житія явное неуразуитьніе словъ подлинника; именно у Никифора р. 313 А говорится о какой-то балюстрадѣ изъ орѣховаго дерева, окружающей вершину столпа (ήν δε μόδιος τῷ Συμεών ή περιβολή ξύλου χαρύας πεποιημένος), а Іоаннъ Цетринъ на стр. 16,28 невърно понялъ эти слова, думая о корѣ орѣшника, служащей преподобному одеждою (καρύινον φλοιόν άντι χιτώνος περιβεβλημένος). Что же касается до отдельныхъ упомянутыхъ Петринымъ событій, то оказывается полное согласіе его изложенія съ разсказомъ пространнаго житія. Всѣ факты, о которыхъ Петринъ упоминаетъ, имъются, хотя иногда и въ иномъ порядкъ, также у Никифора; оттуда же заимствованы и часто встрвчающіяся подробныя хронологическія данныя о возрасть подвижника въ тоть или другой моменть. Одинъ только факть прибавленъ въ концѣ разсказа Петрина, именно невърная замътка, что св. Симеонъ дожилъ до царствованія Тиверія (стр. 22, 29), между тёмъ какъ при кончинѣ праведника (въ 597 г.) царствовалъ уже преемникъ Тиверія II, Маврикій. Однако эта единственная прибавка, которую Петринъ, по всей въроятности, сдъзаль отъ себя, не можетъ опровергнуть высказанное нами мнёніе о тёсномъ соотношении краткаго разсказа Цетрина къ пространному житию, въ произведении Аркадія ли, или (что намъ кажется вероятнее) въ обработкѣ Никифора. Поэтому, нельзя оправдать выводъ Семенова, занимающагося во введеніи этимъ вопросомъ слишкомъ поверхностно и неточно: «Отсюда мы полагаемъ (онъ говоритъ на стр. 8), что мюнхенская рукопись не есть простое сокращение житія, написаннаго Никифоромъ, и при составлени ся (т. е. мюнхенской рукописи!) авторъ, въроятно, пользовался другимъ источникомъ, намъ еще неизвъстнымъ».

Перейдя теперь къ разбору критической обработки греческаго текста, столь нужной при болёе или менёе искаженномъ видё, въ которомъ дошли до насъ, благодаря необразованнымъ переписчикамъ, всё произведенія византійской письменности, мы должны, къ нашему сожалёнію, повторить и подтвердить жестокій, но справедливый приговоръ, высказанный о трудё Семенова проф. Крумбахеромъ въ журналё Byzantin. Zeitschrift VIII, 232—234. Семеновъ въ своемъ изданіи не только не исправлялъ, какъ приходится добросовёстному издателю, испорченныхъ писцомъ чтеній рукописи, но и съ своей стороны часто прибавлялъ новыя искаженія текста. Мюнхенская рукопись въ общемъ написана весьма четкимъ почеркомъ, въ чемъ всякій можетъ убѣдиться, обращаясь къ приложенному Семеновымъ снимку первой страницы рукописи, но Семеновъ въ 40 слишкомъ случаяхъ не былъ въ состояніи вѣрно разобрать слова кодекса. Такъ, напр., на стран. 9,23 онъ даетъ чтенія µιθρά... ἐπιτρέµµата (вм. νίτρа... ἐπιτρίµµата), на стр. 14,26 ἀνεγνωρίσδη (вм. ἀναγνωρισδείς), на

стр. 17, 18 μεθ' ίστόρηχα τὰ τῆς ἀναβάσεως (вм. μεθιστῶν ὄρη χατὰ τῆς ἀναβ.), на стр. 17, 21 χατὰ πᾶν... βαρέως (вм. χατασπᾶν... βαρύνων). Къ значительному числу такихъ невѣрно прочтенныхъ издателемъ мѣстъ, приведенныхъ уже Крумбахеромъ, мы прибавляемъ, на основаніи новаго сличенія, сдѣланнаго о. Кирхомъ, еще два: на стр. 9, 14 опущенъ издателемъ послѣ слова θαυμαστῷ членъ τῷ и на стр. 12, 5 напечатано ὁρᾶ τὸ, между тѣмъ какъ въ рукописи вѣрно написано ὡρᾶτο, а на стр. 16, 1 опущена запятая послѣ слова διαφοράς. Кромѣ того, отпечатанный греческій текстъ изобилуетъ массою опечатокъ и невѣрно поставленныхъ знаковъ ударенія, отъ перечисленія коихъ мы здѣсь отказываемся, отмѣчая вмѣсто того еще нѣкоторыя необходимыя поправки рукописнаго преданія: 10, 15 читать слѣдуетъ εἰς τοῦτο τὸ πρᾶγμα (вм. εἰς τοῦτο τοῦ πράγματος); 19, 5 μελλήσας (вм. μελήσας); 22, 9 φάλαγγες (вм. φάλλαγγες).

Такъ же и прибавленный Семеновымъ русскій переводъ житія во многихъ мѣстахъ неточенъ или вполнѣ ошибоченъ. Такія ошибки, свидѣтельствующія о недостаточномъ знакомствѣ издателя съ греческимъ языкомъ, попадаются даже тамъ, гдѣ авторъ житія приводитъ отдѣльныя слова или цёлыя предложенія изъ св. Писанія, такъ что Семеновъ могъ бы для своей работы просто усвоить переводъ офиціальной русской Библіи. Такъ, напр., на стран. 10, 9 Эсопо́Эптос переведено словомъ «божественный» (вм. желаемый Богомъ, богоугодный). --- 11, 21 лдрофоріа той антоине́уои = исполненіе приказаннаго (вм. увѣренность въ исполненіи Богомъ молитвы). — 11, 26 ή μή μεριμνώσα και περί πολλά τυρβαζομένη Μάρθα == озабоченная и смущенная Мареа (вм. Мареа, не заботящаяся и не суетящаяся о многомъ, см. Лук. 10, 41). - 11, 28 прос опоδειξιν της θείας θαυματουργίας = для принятія божественнаго чуда (вм. для доказательства бож. чуда; Семеновъ перемѣшалъ слова ὑπόδειζις и ὑπόδεξις). — 12, 21 хята μιχρόν = черезъ некоторое время (вм. мало-по-Mary). — 12, 8 έπει άρχούντως έπεδείζατο τα της προσεδρείας = κογда въ достаточной степени обнаружились слёдствія ся молитвы (ви. когда она провела во храм' достаточно времени). — 12, 15 πάντα επίζητειται = передаеть все (вм. доспрашивается мужемъ обо всемъ). — 14, 4-8 о́ хаρός τό λοιπόν συνεσταλμένος έστίν.... παράγει γάρ τό σχημα του χόσμου τούтоо = и такъ теперь настало время.... потому что къ сему ведетъ образъ міра сего (вм. время уже коротко.... ибо проходить образъ міра сего, см. I Корине. 7, 29-31). - 15, 26 йрди (то такбоч) хата Пайлоч хаі єїбєт = оно возрастало и увиділо по Павлу (вм. оно было восхищено до неба, какъ апостолъ Павелъ, и увидѣло, см. II Корино. 12, 2-4). -16, 4 έτι μείζονος διαγωγής επελαμβάνετο = дитя получило еще лучшее воспитание (вм. оно держалось еще болёе высокаго образа жизни). - 17, 15 γαργαλισμούς ύποφέρων τη σαρχί — (дьяволъ), причиняя плоти бользни (вм. причиняя плоти щекотанія, т. е. похотливость). — 21, 14 тої просерχομένοις μονάζουσί τε και άλλως έχουσι ξένοις = приходящимъ и прочимъ странникамъ (вм. приходящимъ странникамъ, будь-то монахи, будь-то

## отдълъ н.

июди другого званія). — 22, 7 μείζονες οὖν ἔκτοτε ἀγῶνες διεδέχοντο τόν ὅσιον = съ тѣхъ поръ еще большимъ подвигамъ предался преподобный (вм. еще большія испытанія ожидали преподобнаго). — 22, 28 ὅτε τῶν ὦδε μετέστη = когда онъ такимъ образомъ преставился (вм. когда онъ ущелъ изъ здѣшней жизни = τὰ ὦδε).

Г. Рига.

## Э. Курцъ.

# Баласчевъ. Климентъ епископъ словънски и службата му по старъ словънски прпводъ съ една часть гръцки параллеленъ текстъ и едно факсимиле. София. 1898.

Автору этой книги посчастливилось найти весьма любопытный памятникъ, касающійся св. Климента словѣнскаго, именно славянскій переводъ греческихъ службъ въ честь этого святителя и его краткаго житія. Въ составленія службъ принимали участіе извѣстные охридскіе архіепископы Өеофилактъ, Димитрій Хоматіанъ, Константинъ Кавасила, Григорій и Козьма, митрополить Драчскій. Въ славянскомъ переводѣ имѣются впрочемъ лишь службы Өеофилакта, Димитрія и Григорія. На томъ основанія, что нѣтъ канона архіеп. Конст. Кавасилы (1255-1260), г. Баласчевъ относить время перевода къ началу XIII в. Иначе, еслибы службы были переведены послё смерти этого пастыря, то переводчикъ славянинъ долженъ былъ бы включить въ свой трудъ и составленный имъ канонъ. Нужно впрочемъ сказать, что это заключеніе нельзя считать вполнъ твердымъ, пока не выяснится личность архіеп. Григорія, такъ какъ съ этимъ именемъ встр'вчается охридскій іерархъ, жившій въ началѣ XIV в. На томъ основаніи, что авторами службъ были извёстные охридскіе архіепископы, г. Баласчевъ считаеть и авторомъ житія кого либо изъ нихъ, всего скорѣе Димитрія Хоматіана, бывшаго архіеп. охридскимъ до 1233-34 г. Рукопись, въ которой сохранились всѣ эти тексты, принадлежить уроженцу г. Струги Александру Чакырову. Она писана на бумагѣ и заключаетъ службы почти всёмъ главнымъ святымъ на цёлый годъ. Редакція ся сербская, но съ болгаризмами. Славянскій тексть напечатань параллельно сь греческимь, съ соблюденіемъ особенностей правописанія; въ концѣ приложенъ одинъ фотографическій снимокъ.

Не ограничиваясь изданіемъ службъ и житія, г. Б. посвятилъ нѣсколько главъ своего изслёдованія вопросамъ, касающимся жизни и дёятельности Климента. Послё общихъ краткихъ замёчаній о судьбё церковно-славянской письменности въ Великой Моравіи и условіи первоначальнаго ся развитія въ болгарской державё, авторъ переходитъ къ самому Клименту. Касаясь вопроса о его происхожденіи, г. Баласчевъ указываетъ два главныхъ мнѣнія ученыхъ, считающихъ Климента болгариномъ, и Миклопича, считающаго его паннонскимъ славяниномъ.



Г. Баласчевъ не находитъ возможнымъ принять ни то, ни другое мнѣніе. Въ пространномъ житіи святого онъ не находитъ указанія на его болгарское происхожденіе, какъ утверждаль это Шафарикъ, а показанія краткаго житія, въ которомъ прямо говорится о болгарскомъ происхождении Климента, не внушаютъ ему довърія. Похвала св. Кирилла, въ которой пропов'єдникъ славянскій народъ называеть своимъ «нашъ» (ны прибавимъ въ одномъ изъ списковъ «мой»), также не имъетъ въ глазахъ г. Баласчева особеннаго значенія. Съ одной стороны онъ еще повидимому колеблется признать Климента авторомъ этого слова, а съ другой стороны не придаетъ значенія подобнымъ указаніямъ, ссылаясь на то, что и Өеофилактъ, будучи грекомъ, называлъ Болгаръ «мой народъ» въ своихъ письмахъ. Наконецъ, и изъ того указанія пространнаго житія, что Климентъ зналъ Меводія съ ранней молодости, г. Баласчевъ не находитъ возможнымъ заключать о его славянскомъ происхожденіи: Климентъ, дескать, могъ знать Меводія рано и въ то же время быть не славяниномъ, а грекомъ. Намъ кажется, г. Баласчевъ впадаетъ въ этомъ случаѣ въ нѣкоторую крайность. На греческое происхожденіе Климента нѣтъ никакого указанія даже такого, какъ санъ другарескъ подъ стратигомъ Льва, отца слав. перевоучителей, или слова императора, который выставляетъ на видъ знаніе ими славянскаго языка не какъ славянъ родомъ, а какъ уроженцевъ Солунскихъ (хотя и это лишь косвенные намеки). Весь вопросъ, можно ли на основании одного лишь имени слов'ёнскій считать Климента славяниномъ паннонскимъ, какъ это дёлаетъ Миклошичъ. Мы, ссылаясь на фактъ, сообщаемый пространнымъ житіемъ, утверждаемъ, что нельзя. Климентъ, умершій въ 916 г. преклоннымъ старцемъ, могъ знать Мееодія съ ранней юности скорбе до моравской миссіи славянскихъ первоучителей, нежели въ Панноніи. Отсюда и наше, разумъется, предположение, что онъ былъ славянинъ или болгарскій, или македонскій.

Далёе, касаясь вопроса о званіи Климента, г. Баласчевъ указываетъ, что въ Моравіи, какъ видно изъ житія, онъ носилъ титулъ учителя и былъ уже пресвитеромъ, но не находитъ возможнымъ принять предположеніе Дринова, будто уже въ Моравіи Климентъ былъ посвященъ Мееодіемъ во епископа.

Переходя къ тому знаменательному для болгарской исторіи моменту, когда гонимые изъ Моравіи ученики слав. первоучителей нашли пріютъ въ Болгаріи, г. Баласчевъ останавливается по нашему безъ особенной пользы на рёшеніи вопросовъ, какъ долго Климентъ и Наумъ оставались при дворѣ Бориса и въ гостепріимномъ домѣ его боярина Ехача, такъ какъ, перебравъ разныя миѣнія ученыхъ по этому поводу, остается придти къ заключенію, что при скудныхъ свѣдѣніяхъ источниковъ трудно сказать что-нибудь положительное. Оспаривая высказанное Новаковичемъ миѣніе, что Ехачъ и Чаславъ имѣли владѣнія въ области Кутмичевицѣ, г. Баласчевъ полагаетъ, что они жили при дворѣ Бориса. Но совершенно напрасно онъ видитъ у Новаковича тенденцію выставить теорію, будто бы между славянами Македоніи и Болгаріи уже въ тв времена чувствовалась нѣкоторая разница. Это дѣйствительно такъ и было: уже въ самыхъ первыхъ памятникахъ языка наблюдается разница между восточной Болгаріей и Македоніей. Справедливѣе возраженія, сдѣланныя противъ мысли о какомъ то недовѣріи или пріемѣ со стороны Бориса по отношенію къ ученикамъ Кирилла и Меводія.

Обращаясь далёе къ Кутмичевицё, области, въ которой дёйствовалъ Клименть какъ просвѣтитель народа, г. Баласчевъ насчитаетъ въ ней двёнадцать эпархій въ Македоніи и Албаніи, позднёе входившихъ въ составъ охридской архіепископской каведры, расширяя территорію этой области сравнительно съ Шафарикомъ и Рачкимъ и оспаривая Новаковича, съуживающаго предѣлы этой области. Какъ извѣстно изъ пространнаго житія, послѣ успѣшныхъ трудовъ учительства Климентъ былъ возведенъ Симеономъ во епископа Дрембицко-Величской эпархіи. Г. Баласчевъ съ подробностію останавливается на опредѣленіи географическаго ихъ положенія. Онъ не находить возможнымъ отождествлять Велику съ Тиверіуполемъ, какъ это дѣлалъ Шафарикъ, а равнымъ образомъ затрудняется принять объяснение Дринова, который производиль титулъ Величскій отъ Великой Моравы. Придерживаясь указаній пространнаго житія, согласно которому Клименть, будучи епископомъ Величскимъ, часто посъщалъ Охридъ, половину своего имущества оставилъ монастырю св. Пантелениона въ Охридѣ и въ службахъ называется Охридскимъ, г. Баласчевъ находитъ необходимымъ искать Величскую эпархію гдѣ нибудь недалеко отъ Охрида. Исходя изъ того, что эпархіи носали имена не только по городамъ, но и по ръкамъ (напр., Бръгальницкая, Моравская), г. Баласчевъ указываетъ на ръку Велику, орошающую Кичевскую область и до сихъ поръ извѣстную подъ этимъ именемъ. Затёмъ онъ объясняетъ и другое имя Дрембика, которое до сихъ поръ было опускаемо изъ виду учеными изслёдователями и было отождествляемо съ Великой и переводимо Дрембика или Велика. Ссылаясь на Гиршфельда и Рамсая, утверждающихъ, что союзъ йто раздѣляетъ два собственныхъ имени мъста. г. Баласчевъ отыскиваетъ и Дрембику недялеко отъ Охрида. По его мнёнію, въ этой формё скрыто имя Дъбърца или Дебърца, область, находящаяся на западъ отъ Кичева и на свверъ отъ Охрида. Интересно, что и преданіе знасть о д'вятельности Климента. въ этой ивстности, такъ какъ Главеница, нынвшнее Издеглавіе, по указанію мъстныхъ жителей находится между Деброй и Стругой въ казъ Деберца.

Что касается титула словѣнскій, то, по мнѣнію г. Баласчева, въ немъ слѣдуетъ видѣть указаніе на то, что Климентъ былъ въ этой мѣстности первымъ епископомъ, пользовавшимся болгарскимъ языкомъ. Это произвело такое впечатлѣніе на населеніе, что оно назвало своего пастыря епископомъ словѣнскимъ. Ему приписываетъ пространное жите

1

и введение славянскаго богослужения въ области Кутмичевицѣ. Послѣ пересказа житія о дальнъйшей дъятельности Климента и его кончины г. Баласчевъ приводитъ интересныя свъдънія о мъстахъ упокоенія святого. Монастырь св. Пантелеимона, въ которомъ мощи Климента покоились до XV в., теперь въ развалинахъ, которыя извёстны подъ пменемъ св. Климента. Еслибы можно было произвести раскопки, то можно было бы ожидать открытія какихъ либо древностей, быть можеть и надписей. Въ семът Шашковыхъ, управлявшихъ имуществами монастыря еще до прихода турокъ и принятіемъ ислама сохранившихъ за собой эти права, по разсказамъ старожиловъ хранились старыя славянскія и греческія книги и хрисовулы, которыя при наступленіи болёе благопріятныхъ обстоятельствъ могли бы быть взяты у ихъ теперешнихъ владёльцевъ. Въ 1408 г. мощп св. Климента были перенесены въ монастырь св. Богородицы, въ которомъ на надгробной плите читается надпись съ датой о смерти святого.

Въ главѣ «литературная дѣятельность Климента» г. Баласчевъ перечисляетъ поученія, несомнѣнно ему принадлежащія и приписываемыя ему, останавливаясь въ особенности на паннонскихъ житіяхъ. Не находя возможнымъ признавать первоначальную греческую редакцію житій посл'в возраженій, сд'вланныхъ нами проф. Воронову, г. Баласчевъ считаетъ вопросъ какъ о первоначальной редакція, такъ и объ авторѣ житій недостаточно разъясненнымъ, хотя указаніе житія о составленіи Климентомъ житій многихъ святыхъ, по его мнёнію, говоритъ много въ пользу того, что прежде всего онъ долженъ былъ написать житія своихъ учителей.

Въ слѣдующей главѣ «характеръ, содержаніе, источники и распространеніе произведеній Климента» г. Баласчевъ даетъ краткія свёдёнія по этимъ пунктамъ, пользуясь изслѣдованіями преосв. Антонія, проф. Пѣтухова и нашимъ, а въ заключение перепечатываетъ два поучения: 1) на память апостола, напечатанное Ундольскимъ, и 2) похвалу св. Кириллу, напечатанную нами.

Затемъ, въ главе «кто авторъ Кириллицы?» г. Баласчевъ подвергаетъ пересмотру извѣстный вопросъ о предполагаемомъ изобрѣтеніи кириллицы св. Климентомъ на основания данныхъ его краткаго греческаго житія. Послѣ Шафарика, рѣшавшаго этоть вопрось въ положительномъ смыслѣ, Гильфердингъ и Лескинъ подвергли, какъ извѣстно, сильному сомнёнію достоинство показаній краткаго житія, указывая на то, что извѣстное мѣсто его, въ которомъ говорится о изобрѣтеніи Климентомъ болѣе ясныхъ сравнительно съ Кирилловскими письменъ, является искаженіемъ м'вста пространнаго житія, въ которомъ идетъ речь объ обучении Климентомъ грамоте детей его паствы. А въ такомъ случат имъетъ значение умолчание пространнаго жития о какомъ либо трудѣ Климента по изобрѣтенію алфавита, не смотря на то, что упоминание о изобрътении алфавита Кирилломъ давало поводъ говорить 14

Византійскій Временникъ.

объ этомъ (на это умолчание обратилъ внимание еще Шафарикъ). Только проф. Вороновъ видѣлъ въ этомъ свидѣтельствѣ краткаго житія указаніе на новую азбуку и считаль его важнымъ доказательствомъ изобрѣтенія Кирилломъ глаголицы. Но профессоръ И. В. Ягичъ п проф. Голубинскій стали на сторону Гильфердинга п Лескина. Г. Баласчевъ пытается возстановить значение этого свидительства. Гильфердингъ и Лескинъ отытили целый рядъ искажений историческихъ фактовъ въ краткомъ житіп. Г. Баласчевъ, какъ мы уже видёли, считающій авторояъ житія кого либо изъ охридскихъ архіепископовъ, представляетъ такую аргументацію въ пользу его достов' врности: «Не какой нибудь нев'єжда, но одинъ изъ охридскихъ архіепископовъ авторъ свидтельства о изобрётеніи Климентомъ азбуки. Онъ имёлъ возможность видёть своими очами п каменные столбы, на которыхъ была начертана надпись, заключавшая интересныя свёдёнія пзъ времени принятія болгарами христіанства и ихъ поселенія въ странѣ. Того факта, что охридскій архіепископъ, видный писатель, написалъ краткое житіе, достаточно, чтобы устранить мнѣніе Гильфердинга, Лескина, Голубинскаго, будто бы извѣстное его свидётельство явилось вслёдствіе неправильнаго пониманія фразы тої; μέν τόν των γραμμάτων χαρακτήρα γνωρίζων пространнаго житія. Авторъ краткаго житія очень хорошо зналь характерь словь Климента и судиль о ихъ мощномъ вліянія на паству; въ § 10 стоить: богодухновенными своими учеными всёхъ къ богоразумію просвёти. Поэтому, мнё кажется, будетъ натяжкой принять, что охридскій архіепископъ не поняль хорошо содержанія пространнаго житія и что выраженіе πρός τό σαφέστερον яви-JOCЬ ВЪ ЗАВИСИМОСТИ ОТЪ מπλούς xxl σαφείς, какъ съ особенной настойчивостію это утверждаетъ Голубинскій. Оно совершенно умѣстно, если принять во вниманіе, что писатель быль грекь и, вполнѣ понятно, кврилловскія буквы казались ему яснѣе глаголическихъ». Для разъясненія вопроса г. Баласчевъ привлекаеть пзвестное сказаніе Храбра. Напоминая его выраженіе, что азбуку, изобрѣтенную Кирилломъ, построяли его современники, г. Баласчевъ думаетъ, что здѣсь подразумѣвается именно Клименть. Относить это выражение къ исправлению перевода, а не къ письменамъ, г. Баласчевъ не находитъ возможнымъ. Останавливаясь на томъ, какъ понимали это выраженіе тв ученые, которые впдѣли въ немъ указаніе на реформу азбуки, г. Баласчевъ, въ виду господствующаго въ наукѣ мнѣнія о старшинствѣ глаголицы, понимаетъ это мѣсто сказанія въ смыслѣ изобрѣтенія Климентомъ кириллицы. Онъ находить полную гармонію между показаніями Храбра п краткаго житія, а умолчанію пространнаго не придаеть значенія, такъ какъ авторъ его не быль прямымъ ученикомъ Климента и составление абзуки въ то время не могло производить такого впечатлёнія, какое оно производить теперь на насъ.

Мы должны зам'втить, что попытка г. Баласчева возстановить авторитеть краткаго житія для нась неуб'вдительна. Прежде всего припи-

сывать краткое житіе кому либо изъ охридскихъ архіепископовъ лишь на томъ основанія, что службы св. Клименту составлены ими, было бы смѣло. Но даже еслибы это п было такъ, то тѣмъ самымъ еще не исключается возможность недоразумёнія въ такомъ трудномъ вопросё, какъ судьба славянскихъ письменъ. Въдь авторство охридскаго владыки не помѣшало другимъ грубымъ ошибкамъ, на которыя указываетъ критика, тёмъ легче было допустить ошибку здёсь. И тамъ, гдё авторъ говорить о характерѣ словъ Климента, не видно того пониманія ихъ, какое ясно изъ словъ пространнаго житія: а́ядойс хад сарейс. Что же касается сказанія Храбра, то г. Баласчевъ опустиль изъ виду то, что И. В. Ягичъ въ своемъ коментарій на Храбра снова высказался за то, что построеніе слёдуеть относить къ переводу. А мы по этому случаю въ докладъ, читанномъ въ слав. Коммиссии, замътили, что если такъ, то сказаніе Храбра предполагаеть извёстность для него только одного слав. алфавита. Но еслибы построеніе, какъ это дѣлаетъ г. Баласчевъ, и относить къ письменамъ, то и тогда Сказаніе Храбра само по себѣ едва ли бы могло указывать на замёну глаголицы кириллицей. Такія выраженія, какими пользуется Храбръ, могуть быть относимы скорѣе къ перемёнамъ въ одномъ алфавите, чёмъ къ замёне одного совершенно на него непохожимъ другимъ, о которой идетъ ръчь въ краткомъ житіи, указание котораго, еслибы оно не допускало иного толкования, оставалось бы во всякомъ случаѣ одинокимъ. А потому молчание пространнаго житія сохраняеть свою силу, а извёстное въ немъ мёсто дёлаеть весьма въроятнымъ возможность искаженія его смысла въ краткомъ житін.

Въ «главѣ титулъ архіепископа» г. Баласчевъ пересматриваетъ источники, въ которыхъ Климентъ называется архіепископомъ или епископомъ, и отдаетъ предпочтеніе послѣднему титулу.

Наконецъ, въ послѣдней главѣ разсматривается вопросъ о времени причисленія Климента къ лику болгарскихъ святыхъ. Уже въ XI в. его имя встрѣчается въ славянскихъ календаряхъ, въ пространномъ житіи говорится о празднованіи его памяти два раза въ годъ. Г. Баласчевъ думаетъ, что установленіе празднованія произошло едва ли не ранѣе Θеофилакта, который нашелъ уже письменныя извѣстія о дѣятельности Климента. Составленіе Өеофилактомъ службы въ честь святого даетъ, по инѣнію г. Баласчева, косвенное указаніе на то, что онъ былъ авторомъ пространнаго житія.

Изъ приведеннаго нами содержанія новой книги легко уб'ёдиться, насколько она интересна; если мы не везд'є считаемъ точку зр'ёнія автора вполнѣ правильной, то это объясняется трудностію вновь затронутыхъ въ ней вопросовъ, каковъ особенно вопросъ объ алфавитахъ.

П. Лавровъ.

14\*



#### отдель н.

# Theodori Ducae Lascaris epistulae CCXVII, nunc primum edidit Nicolaus Festa. Accedunt appendices IV: 1 Theodori litterae de pace a Bulgaris per Russos petita. II Eiusdem sermo adversus maledicos. III Nicephori Blemmidae epistulae XXXIII. IV Sabae ad Nicephorum Blemmidam epistula. Firenze 1898. 809, σελίδες XII -+ 414.

Πολλών βυζαντινών συγγραφέων αι έπιστολαί διεσκορπισμέναι ούσαι έν πολυαρίθμοις χώδιξι δέν είναι είσετι γνωσταί, μεγάλως δέ των έλληνιχών γραμμάτων ή ίστορία θα ώφελείτο, αν ποτε χατωρθούτο πασών τούτων τών έπιστολών ή συγκέντρωσις και συντύπωσις. Ούτω σπουδαιότατα θα διεσαφηνίζετο και ή ίστορία και ή γλώσσα και ή παιδεία των Βυζαντινών άλλ' ώς έγένοντο ήδη πολλά πρός διασάφησιν των θεμάτων τούτων, ούτως έλπις είναι βαθμιαίως έν τῷ κατόπι χρόνω να ἐκδοθῶσι και συλλογαι βυζαντινῶν ἐπιστολῶν. Καλλίστην άπαρχὴν ἕκαμεν ἐν ταῖς ἡμέραις ἡμῶν ὁ μακαρίτης Ἰωάννης ὁ Σακκελίων μὲ τὴν έχδοσιν έπιστολῶν διαφόρων ἐποχῶν χαὶ ἰδίҳ τοῦ 10-ου αἰῶνος ὡσαύτως ὁ Treu, ἐκδούς τὰς ἐπιστολὰς τοῦ Πλανούδη, ἐσχάτως δὲ καὶ ἐτέρων συγγραφέων ώσαύτως ό E. Legrand, δούς ήμιν άρχετά πλουσίαν συλλογήν έπιστολών του αύτοχράτορος Μανουήλ Παλαιολόγου, και ό Β. Γ. Βασιλιέβσκης, όστις έξέδωκεν ίχανὰ έλληνικά γράμματα τοῦ 13-ου αἰῶνος. Εἰς τὴν σειράν τῶν ἐλλογίμων τούτων έχδοτών προσετέθη νύν ό φλωρεντινός έλληνιστής Νιχόλαος Festa, σστις άνέλαβεν έφ' έαυτον τον άχαρι χόπον να περιλάβη έν ίδιω βιβλίω τας πολυαρίθμους ἐπιστολὰς τοῦ αὐτοχράτορος Θεοδώρου Δούχα τοῦ Λασκάρεως καὶ τὰς πρός αὐτόν χαὶ ἄλλους τινὰς ἐπιστολὰς Νιχηφόρου τοῦ Βλεμμίδου. Τὸ βιβλίον του Festa αποτελεί μέρος των δημοσιεύσεων της φιλοσοφικής και φιλολογικής σχολής του έν Φλωρεντία βασιλικου Instituto di studi superiori pratici e di perfezionamento.

Η έχδοσις των έν τῷ βιβλίω τούτω ἐπιστολών προηλθεν ἐξ ἀντιγράφων εύρισχομένων έν τη Λαυρεντιανή βιβλιοθήχη, περί τούτων δε όμιλει ό Festa κατ' ἕκτασιν ἐν τῷ προλόγω. Όποῖος δέ ἦτον ὁ Θεόδωρος Λάσκαρις ὡς συγγραφεύς χαι τίνα συνέγραψε πονήματα, μανθάνομεν προχείρως έχ της σπουδαίας τοῦ Α. Μηλιαράκη ιστορίας τοῦ βασιλείου τῆς Νικαίας (σ. 486-490), όπερ και είγε κυβερνήσει αὐτὸς ὁ Θεόδωρος μεταξύ τῶν ἐτῶν 1255—1258. Εχ των επιστολών αύτου περιέχονται εν τῷ βιβλίφ του Festa 217. τούτων δέ 48 έστάλησαν «πρός τὸν ἐν φιλοσόφοις μέγαν διδάσχαλον χαὶ ἀγιώτατον ίερομόναγον χυρόν Νιχηφόρον τόν Βλεμμύδην πρό της του μαρχίωνος Βερτόρδου Δε Όεμβούργ πρεσβείας» παρά τῷ πατρὶ τοῦ Θεοδώρου καὶ αὐτοκράτορι Ίωάννη τῷ Βατάτζη ἕτεραι 41 ἐπιστολαὶ ἐγράφησαν πρὸ τῆς αὐτῆς πρεσβείας είς «τόν μέγαν φιλόσοφον χυρόν Γεώργιον τόν Άχροπολίτην». 13 έτεραι πρός τόν οίκουμενικόν πατριάρχην Μανουήλ, 6 πρός Ίωσήφ τόν Μεσοποταμίτην, γραμματέα του αύτοχράτορος Βατάτζη μία πρός τὸν γραμματιχόν Βαλσαμῶνα. τρεῖς πρὸς Φωκᾶν μητροπολίτην Φιλαδελφείας: πέντε πρὸς τοὺς γραμματεῖς Φάικας, τρεῖς πρὸς Ἀνδρόνικον μητροπολίτην Σάρδεων ἔτει 1254, τρεῖς ἕτεραι «πρὸς τούς πατριαρχικούς άργοντας. Ξιφιλίνον καί Άργυρόπουλον δύο πρός Γερμανόν μητροπολίτην Άδριανουπόλεως, τρεϊς πρός τινα μοναχόν Άκάκιον, μία πρός τόν

#### критика и библюграфія.

γραμματικόν Κάλλιστον, έτέρα πρός Νείλον μοναχόν και καθηγούμενον του Στύλου, έτέρα πρός τον γραμματικόν Κοστομύρην, έτέρα πρός Μανικαίτην γραμματικόν, ετέρα πρός Καλόθετον δομέστικον των σχολων, ετέρα πρός τόν διοιχητήν της Φιλαδελφείας Δημήτριον Ιατρόπουλον, 43 «πρός τον αυτάδελφον πρωτοσεβαστόν και πρωτοβεστιάριον και μέγαν στρατοπεδάρχην κυρόν Γεώργιον τόν Μουζάλωνα». Πάσαι αύται αί ἐπιστολαὶ ἐγράφησαν ὑπό τοῦ Θεοδώρου πρό της είς τον πατριχόν θρόνον ίδίας άναβάσεως. Είς την αυτήν περίοδον άνάγεται χρονιχώς το 2-ον παράρτημα του Festa, έν ώ περιέχεται είς λόγος του Θεοδώρου απολογητικός πρός τόν ίδιον πατέρα διά τινας «μισοπονήρως ένογλούντας αύτῷ». Πάντα σγεδόν τὰ ἄτομα, μεθ' ών ό Θεόδωρος άνταποκρίνεται, είναι λίαν γνωστά ό πίναξ του βιβλίου του Μηλιαράχη είναι έν τη άναγνώσει των έπιστολών του Θεοδώρου λίαν χρήσιμος. Έκ των έπιστολών τούτων ή ίστορία τής βασιλείας του Βατάτζη πολλά όλίγα ώφελεϊται άρχούντως όμως έχ τής άναγνώσεως αὐτῶν μανθάνομεν τὸν βίον, ὄν ὁ Θεόδωρος διῆλθεν ἀφανής ὡς διάδογος έν μέσω των ίδίων διδασχάλων χαι των φίλων του πατρός αύτου, μάλιστα δ' έν μέσω των χλασιχών χαι των χριστιανών συγγραφέων. Αι έπιστολαί αύτοῦ είναι χαθόλου είπειν σπουδαίαι, χρήσιμοι δε ίδία είς μελέτην τινά περί του βαθμου του πολιτισμού και της παιδείας έν τῷ τεταραγμένω έχείνω έλληνιχῶ βασιλείω τῆς Νιχαίας, ὅπερ ἠρίθμει πρὸ τοῦ 1255-ου ἔτους ήμίσεως αἰῶνος βίον. Ἐπιστολαὶ δὲ τοῦ Θεοδώρου γεγραμμέναι ἐν τῷ βραχεῖ διαστήματι της βασιλείας αύτοῦ ὑπάρχουσιν ἐν τη συλλογη τοῦ Festa μόναι αι έξῆς μία πρός τὸν Κυζίκου μητροπολίτην Γεώργιον Κλειδαν, ἀρκετὰ γνωστὸν ώς πρεσβευτήν τοῦ Βατάτζη πρός τὸν πάπαν Ἀλέξανδρον ἔτει 1254-ω χαὶ ὡς άγιαστήν της Κωνσταντινουπόλεως τη 15 αύγούστου 1261, ότε αύτη χαι πάλιν έγένετο χαθέδρα της αυτοχρατορίας των 'Ρωμαίων' δύο έπιστολαι πρός τον πάπαν Άλέξανδρον, σχετικαί πρός την άπό τοῦ ἔτους 1254 διαπραγματευομένην ένωσιν της άνατολικής και της δυτικής εκκλησίας δύο πρός τον καρδινάλιν 'Ριχάρδον, έτέρα πρός τὸν χαρδινάλιν Ότταβιάνον, ἐτέρα πρός τὸν ὡσαύτως χαρδινάλιν Πέτρον Καπουτζον, δύο πρός τινα Φίλιππον, 65 πρός Γεώργιον τόν Μουζάλωνα και μία κοινή πρός τὸν αὐτὸν Μουζάλωνα και τὸν Άγιοθεοδωρίτην. Άξιόλογος και σημειώσεως ίδιας άξια είναι μία τοῦ αὐτοκράτορος Θεοδώρου ἐπιστολή «πρός τούς κατά Νίκαιαν έλλογίμους διδασκάλους της ρητορικής τε παρά μέρος και της ποιητικής, τόν Σεναχηρείμ κυρόν Μιγαήλ και τόν κυρόν Άνδρόνιχον τόν Φραγχόπουλον, ότε έζ αὐτῶν πρός αὐτόν ἀνῆλθον οἱ παιδες, ἐστράφησαν δέ παρ' αύτοϋ διά πλείονα μάθησιν πάλιν εἰς τὴν σχολήν. (σ. 271—276).

Πάσαι αί μέχρι τοῦδε ἀπαριθμηθεῖσαι ἐπιστολαὶ τοῦ Θεοδώρου πτωχαὶ οὐσαι αὐταὶ xαθ' ἐαυταὶ εἰς εἰδήσεις πραγματικοῦ χαρακτῆρος ἀνάγονται κυρίως εἰς τὸ ῥητορικὸν ἐπιστολογραφίας εἶδος, δι' οὐ σύνηθες ἦτο τοῖς βυζαντινοῖς λογίοις ἐκ παραδόσεως ἐκπαιδευτικῆς νὰ γίνεται πρὸς τοὺς οἰκείους καὶ τοὺς φίλους αὐτῶν ἐπίδειξις ἐλληνομαθείας, καλλιεπείας, καλαισθησίας καὶ λόγου δεινότητος ἡ δὲ τοιαύτη παράδοσις διήρκεσε μεταξὺ τῶν λογίων Ἐλλήνων ἄχρι τῶν ἡμερῶν ἡμῶν, ἐσχάτως δὲ περιωρίσθη μεταξὺ τῶν λογιωτάτων κληρικῶν. Ὁ Θεόδωρος ἐν ταῖς ἐπιστολαῖς αὐτοῦ ἀγωνίζεται ὡσαύτως νὰ ἐπιδείξῃ τὴν ἰδίαν ἐλληνομάθειαν καὶ σοφίαν. Τὸ ὑφος αὐτοῦ, εἰ καὶ πολλαχοῦ στρυ-

φνόν, έξ οὐ και νοήματα κατασχευάζονται δύσληπτα, εἶναι κανονικόν, καθόλου δέ χαλλιεπές, χατά μέν τὸ φαινόμενον άττιχιστιχόν, πράγματι όμως χοινόν έλληνικόν άλλά λυπηρόν είναι, ότι ό συγγραφεύς έν τη άγωνία της έκλογης τῶν λέξεων και τῆς κατασκευῆς τῶν περιόδων παρασύρεται πολλαχοῦ εἰς κενολεξίαν τοιαύτην, ωστε νά προχαληταί τις άηδία, η μαλλον είπειν άνιαρά τις χόπωσις έν τη άναγνώσει των λασχαριχών έπιστολών, και τουτο διότι δέν παρουσιάζεται ἀμέσως τὸ διανόημα τοῦ συγγραφέως. ἀν καὶ αὐτὸς οὐτος ἐν ταῖς αύταϊς έπιστολαϊς είς πολλά μέρη, ένθα δηλαδή τοῦ λόγου ή χατασχευή είναι άπέριττος, φαίνεται ών έχ φύσεως εύθυς την χρίσιν χαι άπροσποίητος έξ ου χαι σχηματίζει συνεχώς εύφυέστατα γνωμιχά. Η έλληνομάθεια του Θεοδώρου έχει όρια στενότατα φαίνεται ότι έδιδάχθη τον Όμηρον, τινά του Πλουτάρχου, ίχανὰ τοῦ Πλάτωνος χαὶ τοῦ Ἀριστοτέλους τοὺς μεγάλους τῆς ἀττιχῆς ἐποχῆς δραματιχούς και κωμιχούς ποιητάς άγνοετ γινώσκει όμως βαθύτατα τάς ιεράς Γραφάς: ό πρὸς τὸν πατέρα ἀπολογητικὸς αὐτοῦ λόγος εἶναι ἐξυφασμένος ἀπ΄ άρχης μέχρι τέλους ἐκ γραφικῶν ῥήσεων, ὧν σκοπὸς εἶναι νἀποδειχθη ὅτι, ἐπειδή παν το γινόμενον ύπο του Θεου έδρατον είναι και άκατάλυτον, διά τουτο και πάντα τὰ ἐν ταϊς ἀποφάσεσι τοῦ ἰδίου πατρὸς περί τινων ὑπ' αὐτοῦ φιλουμένων άτόμων είναι σεβαστά και άνέκλητα, ώς ύπο τοῦ Θεοῦ διεμπεπνευσμένα τῷ πατρί· αι τοῦ πατρὸς ὅμως ἀποφάσεις προὐχάλουν παράπονα μισοπόνηρα παρ' άλλοις τισί τούτους δ' έλέγχων ό Θεόδωρος ώς άσεβοῦντας άναγκάζει διά τῶν γραφιχῶν ῥήσεων νὰ χατανοήσωσιν, ὅτι ὀρείλουσι νὰ τιμῶσι τοὺς παρὰ τοῦ βασιλεύοντος πατρός ούτως ή ούτω τιμωμένους. το όλον του λόγου είναι απαύγασμα των θεοχρατικών και των δεσποτικών άπολύτων άρχων, αίτινες έκυβέρνων το βασίλειον της Νιχαίας. Ο Θεόδωρος έν ταις έπιστολαίς αύτου χατασχευάζει πέραν τοῦ πρέποντος ίχανὰ παρηχήσεως όμοιόφωνα παίγνια, ὧν τὸ νόημα είναι δύσληπτον ούτως έν τη 7-η πρός τον Άχροπολίτην επιστολή (σ. 83) γράφει «Περί δέ της κινήσεως, ής κινηθείς ήμας παρακινείς, ύμας ίνα κινήσωμεν εί χινηθώμεν, οίδα χινήσεται εί δ' ούν, χαι ούτως μή χινηθέντων ήμων, χαι ύμεις αύτοχινήτως χινηθήσεσθε, έπει χαι μόρω τα χινούντα έφθαρησαν χαι τούτο μαλλον ἀφορμή τῆς χινήσεως χαὶ θραῦσις τῆς πρός τὰ χινήσεως» χτλ. Έτερον έν τη 61-η πρός τον Μουζάλωνα έπιστολη (σ. 262) «Έγω μέν λίαν τυραννήσας την ήδονην του μη τυραννείν ήμας ότι πόρρω συ ἀφ' [ήμῶν, ούκ] ἴσχυσα τυραννήσαι ταύτην του μή τυραννείν ήμας τη της σης αποδημίας τυραννίδι τυραννιχώς». Πραγματιχού δέ χαραχτήρος έγγραφον του Θεοδώρου είναι άποχλειστικώς τὸ ἐν τῷ 1-ῷ παραρτήματι κατακεγωρισμένον «ἐπαναγνωστικὸν, ἀποσταλέν πρὸς τούς έν τη Έψ, ότε ο των Ρώσων άρχων ήλθεν είς τον τοιούτον βασιλέα (Θεόδωρον) ίχετεύων λύσαι την χατά τῶν Βουλγάρων μάχην, άντιδούναι δέ αὐτῷ τό κάστρον την Τζέπαιναν» (σ. 279-282). Τό έπαναγνωστικόν τουτο είναι γράμμα έγχύχλιον περί τῆς χατοχῆς τῆς Τζεπαίνης ἔτει 1257-ω, χαὶ συμπληροϊ τὰς σχετικὰς πρός αὐτὴν εἰδήσεις τοῦ Άνωνύμου καὶ τοῦ Άκροπολίτου (όρα Α. Μηλιαράχην έν τη Ίστορία τοῦ βασιλείου της Νιχαίας, σ. 448).

Έν τῷ 3-ψ παραρτήματι κείνται 33 ἐπιστολαὶ Νικηφόρου τοῦ Βλεμμίδου; άπασαι χαρίεσσαι καὶ σαφεῖς, σφόδρα δὲ τεχνικώτεραι τῶν τοῦ μαθητοῦ αὐτοῦ Θεοδώρου. Ἐν ταῖς ἐπιστολαῖς ταύταις ὑπάργουσιν εἰδήσεις τινὲς ἀναφερόμεναι

χατ' εύθεταν είς τον βίον αύτου του Βλεμμίδου ούτως ή 4-η σγέσιν έχει πρός τὰ συμφέροντα τῆς ἰδίας αὐτοῦ μονῆς ή 7-η πρός τὸν ὑπ' αὐτοῦ συνταχθέντα Βασιλικόν Άνδριάντα (Migne τ. 142, σ. 657 κέ) αυτη δέ ή έπιστολή είγε προεχδοθή ບໍπό του Heisenberg (Nic. Blemmydae curriculum vitae, σ. LXIV). Έν τη 30-η έπιστολη περιέχεται δείγμα της περί το μέσον του 13-ου αίωνος γραφομένης απλής καθαρευούσης έλληνικής γλώσσης τουτο δέ το δείγμα έχει ούτω (σ. 317). «χαί χαθώς όρίσει ή βασιλεία σου, άς μάθωμεν χαί που κατήντησεν ή πολύτυρβος και πολυπερίσπαστος των φρερίων υπόθεσις, ή όποιον μελετάται τὸ πέρας. ἀς ὀρίση δὲ ή βασιλεία σου, ἐνα ὁ Πέτρος ὑποστρέψη σύντομον χρήζω γάρ ύπηρετείν αὐτὸν τῆ ἀσθενείχ μου ἀς μάθωμεν δὲ ἂν ἀναγνωσθῆ τὸ πιττάχιον χαι ούχ ἀποδοχιμασθή διὰ την πολυγραφίαν». Σημειωτέον έτι, ὅτι τρεῖς έπιστολαί (ή 27-η, ή 29-η και ή 30-ή) τοῦ Βλεμμίδου κακῶς ἐν τοῖς χειρογράφοις άναφέρονται άπεσταλμέναι τῷ Θεοδώρω. Χαθ' ήμας εγράφησαν αύται πρός τινα οίχουμενιχόν πατριάρχην. Τέλος το 4-ον του Festa παράοτημα συνίσταται έχ μιας χαί μόνης έπιστολής «τοῦ λογιωτάτου χυροῦ Σάβα πρός τὸν σοφώτατον Βλεμμίδην».

Τὸ βιβλίον τοῦ Festa, ὡς βλέπουσιν οἱ ἡμέτεροι ἀναγνῶσται, εἶναι μία πλουσία δεξαμενή γνώσεων περί πολλών πραγμάτων και γνωστών άτόμων του 13-ου αίῶνος· αὐτῶν δὲ τῶν ἐπιστολῶν τὸ χείμενον προσεπάθησεν ὁ Festa νὰ χαταστήση κατά το δυνατον όρθόν, γράψας πρός τοῦτο καὶ πλούσια κριτικά σημειώματα. Βεβαίως πασαι αύτου αι διορθώσεις δέν είναι εύστογοι πολλαγου μάλιστα δέν υπήρχεν ανάγκη διορθώσεως. άλλ' ουχ ήττον όφείλομεν νάποδεχθώμεν τό βιβλίον αύτοϋ μετά πολλής εύγνωμοσύνης και να εύχηθωμεν, όπως και άλλων τινών βυζαντινών έπιστολογράφων δώση ήμιν τας έπιστολάς μετά τοσαύτης πολυμαθούς φροντίδος, μεθ' όσης ήδη τας έπιστολας έδωχε του Θεοδώρου. Αὐτὸς ὁ Festa xai μετὰ τὴν ἔχδοσιν θεωρεῖ τὰς ἐν τῷ βιβλίω του ἐπιστολάς ἐπιδεχτιχάς διορθώσεων, ὡς ἀποδειχνύουσιν αί ίδιαι αὐτοῦ Noterelle alle epistole di Teodoro Duca Lascaris, αι περιεγόμεναι έν τοῖς Studi italiani di filologia classica, τ. 6 (1898), σ. 228 και 458. Ένταῦθα κατεχώρισε διορθώσεις χαὶ ἑρμηνεύματα εἰς τὰς ἑξῆς τοῦ Θεοδώρου ἐπιστολάς: 32, 49, 179 καί 207. Πολλαί όμως διορθώσεις απαιτούνται και είς τας λοιπας επιστολάς. οίον ἐπιστ. 44, 11 «εί δέ χαι χρίσις πως μανθάνει, διὰ την χρίσιν ὁ χρίνων οὐ χρίνεται» το μανθάνει έγραψεν ο Festa άντι τοῦ ἐν τῷ χώδικι F όρθῶς ἔχοντος λανθάνει. — Ἐπ. 52,1 «Νόμος ἐστιν ὀνομαστι τὸ μὴ χωμφδειν· ἐπόμεθα τοίνυν χαι ήμετς τουτο ώς τῷ νόμω πειθήνιοι, όνομαστι το μή χωμωδείν. Το γωρίον τοῦτο ὡς ἐτυπώθη εἶναι δύσληπτον. Ὁ ἐκδότης κρίνει διορθώσεως ἄξια (ἐν σελ. Χ) τὰ ὡς τῷ εἰς ὡς τῷ ἅπερ ὡσαύτως εἶναι ἀχατανόητα. Τοῦ χωρίου ή διόρθωσις είναι άπλουστάτη· το έπόμεθα ζητεϊ την δοτικήν αύτοῦ == «ἐπόμεθα τοίνυν και ήμεις τούτω (= τῶ νόμω), ώς τῶ νόμω πειθήνιοι, όνομαστί τῷ μή χωμφδείν». — Ἐπ. 54, 31. Ἐνταῦθα χεῖται ή οράσις: «εἰ χαὶ ἄμουσα χαι ανόνητα». Ό Festa προτείνει το ανόνητα να διορθωθή εις ανήνυτα, ο δε Heisenberg (σ. Χ) εἰ; ἀνόητα. Καὶ ὅμω; δὲν ὑπάρχει διορθώσεως ἀνάγκη ἐν τη φράσει έχείνη, ου μόνον διότι αυτή χαθ' έχυτην είναι σαφής, άλλά χαι διότι είναι συνήθης εις τον Θεόδωρον όρα επιστολήν 215, 22 «ληρούντας τα δύσφημα

χαι άμουσα χαι ανόνητα».— Έπιστ. 54, 70—72. «Άλλ' ἐπειδή ἐς τόσον ἐν λόγψ κατετρυφήσαμεν, τοῦτο δὲ οὐκ ἄλλοθεν, ή ἐκ σοῦ, φέρε καὶ τῶν τοῦ Μαλιασηνοῦ ζεσταχράτων μνησθῶμεν, ίνα χαὶ τὸν ἡμέτερον θεραπεύσωμεν στόμαχον». Τό ζεσταχράτων διορθωτέον εἰς ζεστοχρεάτων. Αὐτόθι 73-76. «Ποῦ τοίνυν την του Μαλιασηνου συνεχεστάτην χλησιν παρέλειψας; μηδέ μνησθηναι ταύτης έν ρήματι, χαίτοι γε άρμοδίως ταύτην πρός τούς αὐτοὺς εἶπερ ήρμοσας, ήσας αν την ώδην ύπερ και Πίνδαρον». Ένταῦθα ὁ ἐκδότης (σελ. Χ) θεωρεῖ διορθώσεως ἄξιον τὸ χαλῶς ἔχον ἐν ῥήματι εἰς ἑνὶ ῥήματι. Διὰ νὰ γένηται τὸ χωρίον σαφές, ἀνάγκη εἶναι μετὰ τὸ παρέλειψας νὰ τεθη κόμμα καὶ μετὰ τοῦτο ἐν [ὡς], ὅπερ ἐξετόπισεν ὁμολογουμένως ή τελευταία συλλαβή τοῦ παρέλειψας, τὸ δὲ ἐρωτηματικὸν σημεῖον νὰ τεθη μετὰ τὸ Πίνδαρον. Αὐτόθι 82— 85 «τά δ' άλλα πάντα παρεάσω, ώς γρουτικά τε και της του Σωτηρίχου μοίρας μετέχοντα, χαβιάρια τε και ψοτάριχα, σαχαλτίκια και των βερζιτίκων τα υπόχοιλα, χαι άλλα όσα ή του Κωίτου έχει περιουσία». Ο Festa σημειούται (σ. X) ότι κατά τὸν Heisenberg ή λέξις γρουτικά (όρα και γραμ. 95) διορθωτέα εἰς γρυτικά ἀλλὰ τοῦτο σημαίνει τὸ σημερινὸν κουρελλικά, καὶ ἐπομένως είναι ἀνόητον, ἀν γραφή ἐν τῷ ῥηθέντι τόπφ. Ἡ λέξις γρουτικὰ ἔχει καλῶς παρά τῷ Θεοδώρω, καθότι είναι ήχομιμητική, και ό τρώγων όσα αὐτὸς ἀπαριθμεϊ άναγκάζεται να κάμνη συνεχή γρούτ γρούτ. — Έπιστ. 80,15 «άσπερ, είπερ ίδη και Φειδίας άλλος λιθοκόπος». Ο κώδιξ έγει ίδε τουτο ό έκδότης μετέβαλεν είς ίδη. άλλά χάλλιον είναι το ίδε να μεταβληθή άπλως είς είδε.-Ἐπιστ. 91,53 «καὶ ἡ πρὸς ἡμᾶς πατρική σὴ συγκατάβασις εἰκονίζει τῃ ὑψηλῃ Χριστοῦ συγκαταβάσει». Άδύνατον νὰ ὑποτεθή, ὅτι ὁ Θεόδωρος συνέταξεν ούτω το είχονίζει γραπτέον άναμφιβόλως είχονίζει την ύψηλην Χριστού συγκατάβασιν. — Ἐπιστ. 106,25—28 «διό δέ (γρ. δή) και το νῶν γράμμα πρός ταύτην ἀπέλυσα· μικροῦ δὲ πεποίθαμεν ἐν Χριστῷ καὶ σωματικῶς ίδεῖν σε χαὶ εὐφρανθῆναι τὰ πάμπολλα χαὶ τὴν ἡ νόσον χαταρούμεθα σαῖς εὐχαῖς διαφυγείν». Το χαταρούμεθα όμολογουμένως είναι άχατάληπτον ένταῦθα άνθ'ου ό έκδότης προύτεινε πρώτον νά γραφή το καταργούμεθα, είτα δέ (σ. Χ) το χαταρώμεθα οὐδέτερον τούτων σαφηνίζει τον λόγον. Εἰχάζομεν ὅτι ἀντὶ τοῦ χαταρούμεθα πρέπει να γραφή το χαταπιεζόμεθα αυτός ο Θεόδωρος έγραψεν εν ετέρα επιστολή (11,59) «τή δεινή ταύτη νόσω, ώς όρας, πιεζόμεθα» και πάλιν έν έτέρα (13, 3) «τη δεινη νόσω πιέζεται». --- Έπιστ. 112, 14---15 «είτε εύ εύξει το ήμων έχ της άγρας τουβλίον, ϊν έξ άνάγχης τερψιθωμεν; ή γουν και τη λύπη στυγνοτέρως διάγοιμεν»; Ένταυθα προσέθηκεν ό εκδότης έξ έαυτοῦ τὸ εὖ, ἐκλαβών τὸ εὖ εὖξει ἀντὶ τοῦ εὐλογήσεις. ὑποθέτει όμως, ὅτι τὸ εύξει ήμπορεί να διορθωθή απλώς είς αύξει. Ότι έν τῷ χωρίω τούτω πρόχειται περί εύχης, δηλον έξ αύτου τούτου χαι έχ των πρό τούτου χωρίων. όθεν ξπεται τὸ ἄρθρον τὸ νὰ συνενωθή μετὰ τοῦ εὕξει και νὰ σχηματισθή οῦτω τὸ εύξαι το ήμιν διορθωτέον ώσαύτως το διάγοιμεν εἰς διάγωμεν.— Έπ. 125, 28 «οί δέ πολλά τῷ λόγω θροήσαντες τῷ Ῥήνω προσπελάσαντες ποταμῷ, ὄν τινα δή σε τοῦτον ὑποληπτέον, κάρτα ἐξαπελέγχονται· προσπελάσαντες γάρ αὐτῷ τὰ μή γνήσια ἐποτίζοντο κάντεῦθεν γὰρ ἀριθμητική δραπετεύει» κτλ. Τὸ δὲ πολλά έγράφη ύπο τοῦ ἐκδότου ἐξ ἐσφαλμένης ἀναγνώσεως τοῦ ταχυγραφικῶς

έν τῷ χώδιχι γεγραμμένου πολλούς δὲ, ὅπερ ἔγει ὀρθῶς ¹) χαὶ τὸ ἐποτίζοντο είναι διόρθωσις άκατάληπτος άντι τοῦ όρθῶς ἔχοντος ἐν τῷ χώδιχι ἐποντίζοντο = ἐπνίγοντο, ἐχάνοντο. - Ἐπιστ. 128, 17-18 «Ἐρρέτωσαν πόρρω οἱ τῶν Διοσχόρων χαι έπιχούρων μανέντων τε χαι Πυρρωνείων απόγονοι» χτλ. Το μανέντων ανέγραψεν ό εκδότης εν τῷ πίνακι τῶν άπλῶν λέξεων ὡς μετοχικὸν του μαίνομαι όπερ ένταυθα δέν έγει χαλώς. Ό λόγος έν τῷ σημειωθέντι χωρίω είναι περί των όπαδων του αίρεσιάρχου Κουβρικίου, όστις έν τη ένάρξει τῆς οἰχείας αἰρέσεως μετωνομάσθη Μάνης. -- Ἐπιστ. 192, 1 «Ἐμοὶ δὲ χαὶ τὸ τής σμύρνης εύφραντόν και τό έν ταύτη του ζεφύρου πρός εύκρασίαν και τών βοτανών αὐτῆς ἡ ὀδμή». Τὸ σμύρνης ὡς ἀπλῆ λέξις κατεχωρίσθη ὑπὸ τοῦ ἐκδότου έν τῷ λεξιλογίω άλλ' ὅτι πρόχειται περί τῆς πόλεως Σμύρνης, δῆλον ἐξ αύτοῦ τοῦ χωρίου. — Appendix I ἐπαναγνωστιχόν, σ. 280—281 «Καὶ τὰ μὲν αιτήματα πάντα χατέλειψα χαι πρός τους ίδιους πριν όρους Σπάρτη χαι Δόρατι την της 'Ρωμαίδος δυτικής χθονός γήν [άφωσιω]σάμην έντελεχως όθεν και πρός όρχον αίτούμενος έρχεσθαι [πίστεως άληθ]ινής σημείον περιφανώς έχτετέλεχα, έχειθεν τοῦ ἀπολαχτίζοντος τὸ ἴσον ἀναλαβόμενος». Τὰ ὀνόματα Σπάρτη και Δόρατι εκλαβών ό εκδότης ώς αὐτό τοῦτο τοπικά, κατεχώρισεν έν τῷ πίναχι τῶν χυρίων όνομάτων άλλ' ένταῦθα ώδήγησεν αὐτὸν όμολογουμένως ανάγνωσις πλημμελής της λέξεως σπάθη, ής χρησιν ό Θεόδωρος έχαμε xxì ἐν ἐτέρφ τόπφ τοῦ ἐπανχγνωστιχοῦ (σ. 282, 29)· όθεν ἀναγνωστέον σπάθη χαι δόρατι χαι το [άφωριω]σάμην μεταβλητέον ίσως μαλλον είς [ώρι]σάμην ή [χαθωρι]σάμην. Διά τὰ χατόπι [πίστεως ἀληθ]ινής σημειούται ό έχδότης, ότι έν τῷ χώδιχι διαχρίνεται μόνον το παροξύτονον — — ίνης έξ ου είκάζω ότι τουτο πρέπει νά συμπληρωθή είς [τό παρόν της ειρή]νης σημεῖον χτλ. — App. III, ἐπιστ. 31, 45 γράφε χατὰ τὸν χώδιχα ἡμάρτηταί μοι ό λόγος άντι τοῦ ἡμάρτηχέ μοι χτλ. - Αὐτ. ἐπιστ. 32, 17-19 «Ει' δ' ούν, άλλά προσπατταλεύσω τουτον (= τον λόγον) τῷ γράμματι και δεσμώτην (γρ. δέσμιον) έχπέμψω τον πτερωτόν τοις άειτιδέσι τοις ώχυπτέροις, τοϊς όρωσι βασιλιχώς χαί πατούσι πρός οὐρανόν». Τὸ πατούσιν ἔγραψεν ό έχδότης άντι του έν τῷ χώδιχι πετουσι προφανῶς τουτο διορθωτέον άπλῶς είς πετῶσι.

Τοιαύτας διορθώσεις δύναταί τις νὰ χάμη πολλαχοῦ τοῦ βιβλίου τοῦ Festa. Οὐτος πολὺν ὡσαύτως χόπον χατέβαλεν εἰς τὴν δήλωσιν τῶν ἐν ταῖς ἐπιστολαῖς ἀπείρων γραφιχῶν ῥήσεων ὅμως δὲ οὐχὶ πασῶν. Ἐγὼ σημειοῦμαι ἐνταῦθα τὰς ἐξῆς. Θεοδώρου ἐπιστ. 1, 3 ἐχ τοῦ χαρποῦ — — γινώσχεται] πρβλ. Λουχᾶ ζ', 44 || Ἐπιστ. 45, 32 διχαιοσύνης ἡλίου] πρβλ. Μαλαχ. δ', 2 || Ἐπιστ. 49, 35 ἰνα καὶ τὸν οἶνον, ὅν ὑμῖν χεχέραχα, πίητε καὶ ἀπολιπόντες τὰ αἶσχιστα ζήσητε] πρβλ. Παροιμ. θ', 5—6 || Ἐπιστ. 51, 82 ὑπὲρ χρυσίον χαὶ τοπάζιον] Ψαλμ. ριή, 127 || Ἐπιστ. 57, 24 πεταύρων ἔδου] πρβλ. Παροιμ. θ', 18 || Ἐπιστ. 59, 39— 40 τίς ἀσθενεῖ καὶ οὐχ ἀσθενῶ;] Κορινθ. 2, ια', 29 || Ἐπιστ. 71, 4 βάλετε εἰς

Καὶ ἄλλοι τινἐς τόποι xaxῶς ἐγράφησαν ὑπὸ τοῦ ἐxδότου ἐξ ὁμοίων ἐσφαλμένων ἀναγνώσεων· οἶον App. III, ἐπιστ. XXX, 9, ἔνθα ἀντὶ τοῦ ἐν τῷ xώδιxι γενέτην ἐγράφη τὸ γενέτορα. Ἐπιστ. XXXII, 18 (αὐτόθ:) ἀντὶ τοῦ ἐν τῷ xώδιxι δέσμιον ἐγράφη xaxῶς τὸ δεσμώτην.

τὰ δεξιὰ μέρη τῆς όδοῦ — — ἕβαλον οὖν καὶ οὐκέτι — — Ελκύσαι ἴσχυσαν] πρβλ. Ἰωάν κα΄, 6.— App. II, 15 πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς μου] Ψαλμ. xβ', 6. xς', 4 || 20 πότε πρός με ήξεις;] Ψαλμ. ρ', 2 || 22 ώς γη πίων] πρβλ. Γενέσ. μθ', 15 || 23 πότε ήξεις και όφθήσομαι τῷ προσώπω] Ψαλμ. μα', 3 || 25 έν τη έπαγγελία σου] Ψαλμ. νε', 9 || 35/37 δούλου μορφήν] Φιλιπ. β', 7 || 36 ταπεινώσας έαυτὸν χαὶ χενώσας — — ὑπερύψωσε] πρβλ. Φιλιπ. β, 7—9 || 48 έργα σχότους] Ῥωμ. ιβ΄, 12. Ἐφεσ. ε΄, 11 || 158 Κύριε, μὴ στήσης αὐτοῖς τὴν άμαρτίαν αὐτῶν] Πράξ. ζ, 60.—App. III, ἐπιστ. 16,2 ἀπὸ δόξης εἰς δόξαν] Κορινθ. 2, γ', 18 || Έπιστ. 33,9 σοφίαν την καταργουμένην] πρβλ. Κορινθ. 2, γ', 7 || 19/20 ἀπώλεσε τὴν σοφίαν τῶν σοφῶν — — καὶ τὴν σύνεσιν τῶν συνετών δοχ. ήθέτησεν] πρβλ. Κορινθ. 1, α', 19 || 21 ούχ έγνωσαν διά της σοφίας οι άνθρωποι τον θεόν—εὐδόχησεν ό θεὸς διὰ τῆς τοῦ χηρύγματος μωρίας χέ] πρβλ. Κορινθ. 1, α', 21 || 26 παρασυμβεβλημένοι τοῖς χτήνεσι] πρβλ. Ψαλμ. μη, 13, 21 || 38 xai ή γλώσσα αὐτῶν μάχαιρα ὀξεία] πρβλ. Ήσαίου μθ, 2 || 40 το φως έαυτων έχοντες έμπροσθεν των άνθρώπων λάμπον] πρβλ. Ματθ. ε', 26 || 65 ὑπέλαβε γὰρ ἀνομίας—ὅτι αὐτῷ ἐσμεν ὅμοιοι] πρβλ. Ψαλμ. μ3, 21 || 83 ου γάρ δοχείν έδιδάχθημεν, ή άνθρώποις άρέσχειν, άλλ' είναι χαι είναι δουλοι Χριστοῦ] πρβλ. Γαλάτ. α', 10 || 97 Μάλχου] πρβλ. Ἰωάν. ιή, 10.-Σημειώσεως άξία είναι και ή έν τη 216-η έπιστολή του Θεοδώρου φράσις (σ. 269, 44) «ἐκ κοιλίας ἄδου ῥυσθέντες», ἦς ὁ ἐκδότης ἀγνοεῖ τὴν πηγήν. Ἡ φράσις αῦτη είναι μέρος τοῦ δαμασκηνείου ἀπολυτικίου (ἤχου γ'), οὖ ἡ ἀρχή «Εὐφραινέσθω τὰ οὐράνια» (ὄρα Ἐκόηχον ἐκδ. Ῥώμης 1886, σ. 38).

Εἰς τὸν Festa χρεωστοῦμεν ἰδίαν εὐγνωμοσύνην καὶ διὰ τοὺς πλουσίους πίνακας τοῦ βιβλίου αὐτοῦ. Ὁ πρῶτος τῶν πινάκων τούτων ἐμπεριέχει λίαν ἐκτενἐς λεξιλόγιον (σ. 335–403), ἐσχηματισμένον ἐκ τῶν ἐπιστολῶν τοῦ Θεοδώρου καὶ τοῦ Βλεμμίδου. Ἡ σύνταξις λεξιλογίου εἶναι σφόδρα κοπιώδης, ἐκ δὲ τῆς κοπώσεως σύνηθες εἶναι νὰ συμβαίνωσι καὶ λάθη σημαντικὰ ἡ ἀσήμαντα τοιαῦτα τινά, καὶ μάλιστα τονικά, περιέχονται ἰκανὰ καὶ ἐν τῷ λεξιλογίω τοῦ Festa, οἰον ἀνθοσμίον ἀντὶ ἀνθοσμίας, κατευοδεῖσθαι ἀντὶ κατευοδοῦσθαι, αὐθάδως ἀντὶ ἀνθαδῶς κτἑ. Πλούσιος ὡσαύτως εἶναι καὶ ὁ πίναξ τῶν κυρίων ὀνομάτων, οἰς ὅμως προσθετέα τὰ ἐξῆς ὀνόματα: Ἱπποκενταύρους 77, 1 || Μάνεντες 128, 18 || Πεζάλα 71, 15 || Σαπωνόπουλος 180, 25 || Σάτυροι 77, 1 || Σκορδύλλιος App. 8,35 || Σμύρνη 192, 1. Ἐν τῷ αὐτῷ πίνακι διορθωτέον τὸ Μελενίκος εἰς Μελένικον καὶ τὸ Σταγείρα εἰς Στάγειρα.

## 2. Библіографія.

## POCCIЯ.

Іеромонахъ Каллистъ, Номоканонъ св. Фотія, патріарха константинопольскаю. Изслъдованіе. Москва. 1899. Стр. 127. — Вопросъ объ авторѣ Номоканона, приписываемаго патріарху Фотію, и времени его появленія имѣетъ длинную и поучительную исторію. До начала настоящаго столѣ-

тія никто изъ ученыхъ канонистовъ не сомнѣвался въ принадлежности Номоканона въ XIV титулахъ знаменитому константинопольскому патріарху. Еще византійскій канонисть XII вѣка Өеодоръ Вальсамонъ, которому оффиціально было поручено византійскимъ императоромъ Мануиломъ Комниномъ и константинопольскимъ патріархомъ Михаиломъ Анхіаломъ составить комментарій на общензвѣстный Номоканонъ съ именемъ патріарха Фотія, рекомендовалъ «всвиъ желающимъ читать номоканонъ не обращать вниманія на болте древнія книги номоканоновъ, но читать написанный патріархомъ Фотіемъ и раздѣленный на XIV титуловъ». По свидѣтельству ученыхъ Mortreuil'я и Hergenröter'a, Синтагма и Номоканонъ раньше приписывались исключительно патріарху Фотію. Фотій, по словамъ Маї'я, составняъ первоначально сборникъ апостольскихъ и соборныхъ правилъ, разделивъ его на XIV титуловъ, потомъ прибавиль сюда и гражданские законы, касающиеся церковныхъ дёль, преобразовавъ, такимъ образомъ, сборникъ въ Номоканонъ. Свидътельство о всеобщемъ признаніи въ прошломъ столѣтіи патріарха Фотія авторомъ Номоканона находится и у извѣстнаго греческаго ученаго Константина Икономоса, который опровергаеть мнёнія различныхъ ученыхъ критиковъ, не признававшихъ авторитета апостольскихъ правилъ и ссылавшихся при этомъ на первое предисловіе Номоканона, какъ на свидътельство самого Фотія, который здъсь будто выразиль свое сомнъніе въ ихъ подлинности. Въ нынѣшнемъ столѣтіи мнѣніе о принадлежности Номоканона исключительно патріарху Фотію стало оспариваться учеными канонистами, которые, наконецъ, совсѣмъ отказались отъ него, считая его заблужденіемъ, мнѣніемъ безусловно ложнымъ. Въ первой четверти текущаго столѣтія баронъ Розенкампфъ обратилъ вниманіе на предисловіе къ Номоканону, приписываемому Фотію, нашелъ его состоящимъ изъ двухъ по тону и способу изложенія предисловій и, вникая въ дѣло глубже, пришель къ слёдующему заключенію. Различіе между двумя предисловіями, по мнѣнію Розенкампфа, такъ велико, что ихъ нельзя приписывать одному автору; вѣроятно, эти предисловія принадлежали двумъ, совершенно различнымъ и раздѣленнымъ между собою большимъ промежуткомъ времени, авторамъ, изъ которыхъ второй указываетъ на перваго, какъ на своего предшественника. Мнѣніе русскаго ученаго нашло себѣ живой отголосокъ среди западныхъ ученыхъ канонистовъ и законовѣдовъ, изъ коихъ ученые-Бинеръ, оба Геймбаха, Цахаріе, Питра и Гергенрётеръ, занимавшіеся вопросомъ объ авторѣ Номоканона, пришли къ слёдующему уб'ёжденію: Номоканонъ, всецёло приписываемый патріарху Фотію, въ д'виствительности принадлежитъ не ему, а другому лицу, неизвъстному автору съ пменемъ «Энантіофанесъ», жившему въ концѣ VI вѣка, до пятаго вселенскаго собора. Этимъ неизвѣстнымъ авторомъ, по догадкамъ западныхъ ученыхъ канонистовъ, въ концѣ VI вѣка была состявлена Синтагма въ XIV титулахъ, которая потомъ имъ же была преобразована въ Номоканонъ, т. е. онъ къ сборнику церковныхъ

правиль не только сдёлаль приложение гражданскихъ законовъ въ качествѣ особой части (ἐν ἰδιάζοντι μέρει), но и внесь въ составъ этой канонической Синтагмы и разм'єстні по разнымь титуламь и главамь подобные законы (леілеуя). На вопросъ о томъ, кто же этотъ неизвестный авторъ Энантіофанесъ, ученые до сего времени не дали рѣшительнаго н согласнаго отвёта. Тогда какъ одни изъ нихъ (Мортрейль, Гейнбахъ, Бинеръ) относять его ко второй половинѣ VI вѣка и отождествляють съ византійскимъ юристомъ этого времени Юліаномъ, другіе, во главѣ съ знаменитымъ Цахаріэ, считаютъ его юристомъ, жившимъ въ VII вѣкѣ, въ царствованіе императора Ираклія. Къ мнѣнію западныхъ ученыхъ о принадлежности Номоканона въ XIV титулахъ неизвъстному автору VI или VII вѣка примкнули и нѣкоторые русскіе ученые (покойный А. С. Павловъ и проф. Остроумовъ). Отрицая авторство патріарха Фотія въ отношения ко всему Номоканону, нъкоторые ученые однако допускають, что Фотій сдізаль дополненія къ древнему Номоканону неизвістнаго автора, хотя и весьма незначительныя. По мнѣнію однихъ, дѣятельность Фотія въ составленіи Номоканона ограничилась прибавленіемъ правилъ V и VII вселенскихъ соборовъ и двухъ помѣстныхъ константинопольскихъ соборовъ-Двукратнаго (861 г.) и Софійскаго (879 г.); другіе (Гергенрётеръ и Питра) полагають, что Фотій прибавніть только правила двухъ послёднихъ соборовъ, созванныхъ при немъ и ему благопріятныхъ. Но знаменитый Цахаріэ отвергъ всякое участіе Фотія въ составлении Номоканона въ XIV титулахъ и считаетъ совершенно неосновательнымъ мнѣніе о его принадлежности Фотію. Въ виду противорѣчій и несогласій, коими характеризуются мнѣнія ученыхъ, рѣшавшихъ вопросъ объ авторствѣ Номоканона, этотъ вопросъ, говорить ісромонахъ Каллистъ, нельзя считать ръшеннымъ окончательно. Посильное ръшеніе этого вопроса, основанное на тщательномъ и всестороннемъ, чуждомъ предвзятыхъ мыслей, пзслёдованіи и анализѣ памятника, онъ и избралъ задачей своего изслёдованія.

Сочиненіе іеромонаха Каллиста состоить изъ предисловія и введенія (стр. 1—12), гдѣ онъ излагаеть исторію вопроса объ авторѣ Номоканона въ XIV титулахъ и намѣчаеть задачу и планъ своего труда, пяти главъ изслѣдованія п приложенія. Въ изслѣдованіи авторъ рѣшаетъ слѣдующіе вопросы: 1) имѣлъ ли патріархъ Фотій достаточное юридическое образованіе для того, чтобы взять на себя такой грандіозный трудъ, какъ составленіе знаменитой канонической Синтагмы въ XIV титулахъ, обнаруживающей громадное знакомство автора ея съ церковными и гражданскими законамп; 2) какіе существовали каноническіе сборники въ церкви до появленія Синтагмы-Номоканона патріарха Фотія; 3) какіе аргументы приводятъ западные канонисты и законовѣды въ пользу своихъ предположеній объ авторѣ Номоканона и справедливы ли ихъ доводы; 4) въ частности, какъ слѣдуетъ понимать правпльно первое предисловіе Номоканона и въ какомъ отношеній оно находится ко второму предисловію;

5) кого нужно считать Энантіофанесомъ—Юліана, неизвъстнаго юриста VI въка, или какое-либо другое лицо; 6) почему необходимо считать Энантіофанеса авторомъ Номоканона въ XIV титулахъ и когда послъдній составленъ; 7) откуда иатріархъ Фотій почерпалъ матеріалъ при составленіи Синтагмы въ XIV титулахъ и какова была дальнъйшая судьба въ церкви этого замъчательнаго каноническаго сборника.

Въ частности, въ главѣ *первой* изслѣдованія іеромонаха Каллиста (стр. 13—23) излагаются біографическія свѣдѣнія о патріархѣ Фотіи и уясняется его значеніе въ исторіи греко-восточной церкви и литературы.

Во второй главѣ своего изслѣдованія (стр. 24—31) авторъ занимается вопросомъ о происхожденіи вообще систематическихъ сборниковъ по церковному праву, появившихся въ восточной церкви въ эпоху императора Юстиніана. Здѣсь онъ сначала говоритъ о безправномъ положеніи Христовой церкви до Константина Великаго и взаимныхъ отношеніяхъ между церковью и государствомъ со времени этого императора, проявившихся во взаимодѣйствін гражданскаго законодательства съ церковнымъ, а затѣмъ описываетъ появившіеся при императорѣ Юстиніанѣ каноническіе сборники съ приложеніемъ гражданскихъ законовъ, касающихся церковныхъ дѣлъ, а именно: древнѣйшій систематическій сборнихъ правилъ въ LX титулахъ, сборникъ Іоанна Схоластика въ L титулахъ и номоканонъ въ L титулахъ, представляющій преобразованіе сборника Іоанна Схоластика.

Въглавѣ третьей своего сочиненія (стр. 32-70) іеромонахъ Каллистъ занимается изслёдованіемъ Синтагмы-Номоканона въ XIV титулахъ и прежде всего разбираеть доказательства принадлежности этого юридическаго памятника неизвъстному автору, жившему, по мнънію ученыхъ, болѣе чѣмъ на два столѣтія ранѣе Фотія. Нашъ авторъ сначала разбираеть первое предисловіе Синтагмы, которое приводить въ русскомъ переводѣ, анализируетъ его содержаніе п приходитъ къ выводу, что Синтагма, какъ видно изъ предисловія, имбетъ преимущество въ формальномъ и матеріальномъ отношеніи въ сравненіи съ сборникомъ Іоанна Схоластика въ L титулахъ; затъмъ авторъ на основания перваго предисловія и сочиненій патріарха Фотія опровергаеть аргументы о непринадлежности Синтагиы патріарху Фотію, заимствованные учеными изъ того же предисловія. Именно, онъ доказываетъ, что мивніе ученыхъ, будто авторъ перваго предисловія съ сомнѣніемъ относился къ каноническому достоинству правилъ апостольскихъ, основывается на недоразумѣнія и на неправильномъ пониманія встрѣчающагося въ предисловія слова «леуоне́уонс», а взглядъ автора Синтагмы на правила Кареагенскаго собора и святыхъ отцевъ вполнѣ согласенъ съ воззрѣніями патріарха Фотія, изложенными въ его письм' къ римскому пап' Николаю; равнымъ образомъ неправильно понимается учеными и другое мъсто предисловія (εί που δέ γρειώδη.... τοις έντυγγάνουσιν έρευναν), Π3Ъ КОСГО, по доказательству нашего автора, следуеть только то, что авторъ пер-

ваго предисловія не внесъ въ составъ своей Синтагиы въ XIV титулахъ гражданскихъ законовъ, но пом'естилъ ихъ въ отдельномъ прибавления, значить, нельзя думать, будто каноническая Синтагма въ XIV титулахъ съ самаго начала явилась въ формѣ Номоканона, но она была преобразована въ Номоканонъ позднѣе, когда было написано второе предисловіе. Разобравъ доказательства, приводимыя западными учеными въ пользу своего мнѣнія о времени написанія Синтагмы-Номоканона, авторъ приходить къ выводу, что каноническая Синтагиа въ XIV титулахъ не только не была преобразована въ Номоканонъ, но даже не была составлена ни въ концѣ VI вѣка, какъ утверждаютъ Mortreuil и Pitra, ни въ VII вѣкѣ, какъ полагаетъ Zachariä. Далѣе нашъ авторъ переходить къ разбору мнѣній объ участія Фотія въ дополненія Синтагмы-Номоканона, составленной будто бы почти за три стольтія до его времени, н на основании свидътельства Іоанна Зонары и кодекса Номоканона отъ Х вѣка, хранящагося въ Іерусалниской патріаршей библіотекѣ подъ № 2, утверждаеть, что, вопреки мнѣнію западныхъ ученыхъ, Фотій до времени Өеодора Вальсамона признавался авторомъ Номоканона въ XIV титулахъ, а какъ показываетъ сравненіе двухъ предисловій Номоканона съ Амфилохіями и другими сочиненіями Фотія, они им'єють одинь и тоть же стиль и, значить, оба придисловія принадлежать знаменитому патріарху. Въ заключенін главы разсматривается вопрось, въ каконъ отношени второе предисловие Номоканона находится къ первому, устанавливается между ними внутренняя связь и на основаніи анализа второго предисловія д'влается тоть единственно правильный выводъ, что хещеух или убило. были внесены въ Номоканонъ и размищены по разнымъ титуламъ и главамъ именно при составлении второго предисловия.

Послѣ этихъ доказательствъ въ пользу принадлежности предисловій Номоканона патріарху Фотію, авторъ дальше разрѣшаетъ еще одно главное препятствіе къ полному признанію его составителемъ этого труда. Въ предисловіи Номоканона точно обозначенъ годъ его изданія (883), но не названъ по имени его авторъ; въ виду этого, западные ученые видять автора Номоканона въ лицъ юриста Энантіофанеса, составителя монографіи «О противоръчіяхъ въ законъ». Личность Энантіофанеса, какъ юриста, опредѣляется единственно его многочисленными схоліями, изданными въ Василикахъ императора Льва Мудраго, и потому для рѣшенія вопроса о немъ авторъ въ *четвертой* главѣ своей книги (стр. 71-92) и занимается тщательнымъ и всестороннимъ разсмотрѣніемъ этихъ схолій въ связи со схоліями другихъ юристовъ, пом'єщенныхъ въ Василикахъ. Въ частности, здъсь ръчь идетъ о происхождения Василикъ императора Льва Мудраго, доказывается неосновательность отождествленія Энантіофанеса, схоліи котораго находятся въ Василикахъ, съ юристомъ Юліаномъ, жившимъ въ VI вѣкѣ, и съ юристомъ Анонимомъ Младшимъ, жившимъ при императоръ Иракліи въ VII въкъ, приводятся изъ древнихъ схолій основанія въ пользу того, что Энантіофа-

## критика и библюграфія.

неса нельзя относить вообще къ древнимъ юристамъ п, наконецъ, представляются и некоторыя теоретическія соображенія, не допускающія даже возможности составленія монографін «О противорѣчіяхъ въ законахъ» юриста Энантіофанеса въ VII вѣкѣ. Появленіе монографія «То той έναντιςφανών βιβλίον» юриста Энантіофанеса нужно относить къ царствованію Василія Македонянина (867-886), когда произошло преобразованіе Юстиніанова законодательства (алаха́варои тыл талаиыл ло́цыл), имѣвшее громадное значеніє въ исторія византійскаго права. Эта монографія была одною изъ подготовительныхъ работъ къ изданію Василикъ. Именно въ такой работь, которая примирила бы многочисленныя противорѣчія, существовавшія между различными законами, въ то время, когда расчищалась почва для новаго законодательства, чувствовалась крайняя необходимость. Это обстоятельство и вызвало появление монографія Энантіофанеса, которая, какъ показываеть ея заглавіе, имбетъ въ виду устранить и разрёшить кажущіяся противорёчія въ законахъ. Энантіофанесь написаль свою монографію после 870 года, такъ какъ въ одной изъ его схолій упоминается Прохиронъ, составленный именно въ этонъ году. Этотъ знаменитый юристъ, обладавшій громадными познаніями и скрывшійся подъ именемъ Энантіофанеса, есть, по мнѣнію іеромонаха Каллиста, не кто иной, какъ геніальный ученый и знаменитый юристь IX вѣка, патріархъ Фотій. Къ такому убѣжденію автора привело, главнымъ образомъ, сравнение сходій Энантіофанеса съ сочинениемъ патріарха Фотія та Аμφιλόγεια, которое обнаруживаеть, по его словань, поразительное сходство между этими двумя авторами и заставляеть признать ихъ за одно и то же лицо. Такимъ образомъ, по мнёнію іеромонаха Каллиста, до патріарха Фотія въ церкви не существовало п не могло существовать ни Синтагмы въ XIV титулахъ съ приложеніемъ гражданскихъ законовъ, ни Номоканона въ собственномъ смыслѣ слова. Существование Синтагмы-Номоканона до него создано и выдумано западными учеными канонистами и законов'вдами истекающаго стол'тія на основании тенденціозныхъ соображеній и ошибочнаго истолкованія предисловій.

Въ главъ пятой и послъдней книги о. Калиста (стр. 93—115) разсматривается вопросъ о томъ, какъ, когда и изъ какихъ источниковъ былъ составленъ Фотіемъ Номоканонъ въ XIV титулахъ и каково его содержаніе. Здъсь предварительно излагается содержаніе Синтагмы-Номоканона, а затъмъ указываются его источники, относительно коихъ авторъ держится того возэрѣнія, что какъ приложеніе гражданскихъ законовъ къ первоначальной Синтагмѣ, такъ и добавленія въ хе́цехх Номоканона, недостающія въ первомъ, были составлены на основаніи почти однихъ и тѣхъ же эпитомовъ законовѣдовъ VI вѣка Юстиніанова права; эти эпитомы, безъ сомнѣнія, были въ большомъ употребленіи въ судебной практикъ во время преобразованія Юстиніанова права Василіемъ Македоняниномъ и во время составленія Синтагмы-Номоканона.

Что касается времени составления Синтагмы-Номоканона, то этоть юридическій памятникъ, по мнѣнію іеромонаха Каллиста, былъ составленъ Фотіемъ въ два пріема. Во время своего пребыванія въ Магнаврскомъ дворцѣ (870-878 г.), послѣ перваго патріаршества, Фотій составиль «Каноническую и божественную Синтагму» съ первымъ предисловіемъ, раздѣливъ ее на XIV титуловъ, только до пятаго вселенскаго собора, съ приложеніемъ гражданскихъ законовъ, касающихся церковныхъ дълъ. Этотъ трудъ въ сущности представляетъ переработку сборника въ L титулахъ Іоанна Схоластика и имѣетъ предъ нимъ важныя преимущества какъ въ матеріальномъ, такъ и въ формальномъ отношения. Во время же второго своего патріаршества (съ 878 г.), послѣ Софійскаго собора 879 года, Фотій дополниль не законченную имъ Синтагиу по причинамъ, изложеннымъ во второмъ предисловіи, прибавивъ правила шестого и седьмого вселенскихъ соборовъ и двухъ бывшихъ при немъ. Кромѣ того, имъ были внесены въ самую Синтагму и размѣщены по разнымъ главамъ и гражданскіе законы, касающіеся церковныхъ дѣлъ, въ 6391 году отъ сотворенія міра (= 883 г. по Р. Х.), какъ это значится въ концѣ второго предисловія. Съ изданіемъ этого замѣчательнаго памятника церковнаго права каноническій кодексъ греческой церкви достигъ полнаго развитія, такъ какъ заключалъ въ себѣ правила всѣхъ вселенскихъ и помъстныхъ соборовъ, признанныхъ на Востокъ, равно какъ и посланія святыхъ отцевъ, канонизованныхъ трульскимъ соборомъ, а также и постановленія свътской власти по церковнымъ дъламъ. Въ заключения главы подробно п уясняется значение Номоканона Фотія въ греко-восточной церкви, а также отм'вчаются и его дополнения, сдѣланныя съ практическою пѣлью въ концѣ XI вѣка Ө. Вестою и въ XII вѣкѣ знаменитымъ канонистомъ Өеодоромъ Вальсамономъ.

Въ приложении къ изслёдованию іеромонаха Каллиста (стр. 116— 127) помёщено описание двухъ рукописей Х вёка, содержащихъ Синтагму и находящихся въ Іерусалимской патріаршей библіотекѣ подъ № 2 п 24.

Изъ обзора содержанія книги о. Каллиста видно, что она представляетъ трудъ серьезный и цённый; авторъ основательно изучилъ нностранную литературу предмета, усердно проштудировалъ Номоканонъ патріарха Фотія и въ своемъ изслёдованіи далъ довольно удачное рёшеніе нелегкаго историко-юридическаго вопроса о Синтагмё-Номоканонѣ въ XIV титулахъ.

П. А. Сырку, Къ исторіи исправленія книгъ въ Болгаріи въ XIV въкъ. Томъ І. Выпускъ 1. Время и жизнь патріарха Евоимія Терновскаю. С.-Петербургъ. 1899. Стр. XXXII + 609. — Изслѣдованіе П. А. Сырку имѣетъ своею задачею выяснить время, когда жизъ патріархъ Евоимій Терновскій, а именно церковно-политическое, общественное и культурное состояніе Болгарін въ XIV вѣкѣ, причемъ главное вниманіе обращено на церковно-политическія партіи и литературное движеніе въ тогдащией Бол-



гаріи. Цѣль автора преимущественно направлена на то, чтобы освѣтить, на сколько возможно въ настоящее время, личность Евениія. Сочиненіе г. Сырку состоить изъ предисловія, введенія и пяти главъ изслёдованія. Въ предисловіи (стр. I-XXXII) авторъ опредѣляетъ задачу своего труда и разсматриваетъ литературу предмета. Въ частности здѣсь критически обозрѣваются сочиненія — Ө. И. Успенскаго («Очерки по исторіи византійской образованности». Спб. 1892), К. Радченко («Религіозное и литературное движение въ Болгарии въ эпоху предъ турецкимъ завоеваниемъ». Кіевъ. 1898), архимандрита Леонида («Послёдній патріархъ болгарскаго царства, блаженный Евонмій и его сочиненія» и «Изъ исторіи юго-славянскаго монашества XIV столётія». 1870 и 1871), профессора Качановскаго («Къ вопросу о литературной дёятельности болгарскаго патріарха Евеннія» и «Новыя данныя для изученія литературной дѣятельности п. Евоимія»), Свет. Ст. Симића («Патријарх Јевтимије и његови ученици». 1892) и Хр. Попова («Ученицитѣ на послѣдния Търновския патриархъ Евтимия». 1893). Что касается источниковъ для исторіи и жизни патріарха Евоимія, то въ распоряженіи автора изъ нихъ были слѣдующіе: 1) житіе Григорія Синаита, составленное ученикомъ послѣдняго и другомъ Өеодосія Терновскаго, константинопольскимъ патріархомъ Каллистомъ, извѣстное теперь въ греческомъ оригиналѣ и славянскомъ переводѣ; 2) житіе препод. Өеодосія Терновскаго, написанное тѣмъ же патріархомъ, но извъстное въ настоящее время только въ славянскомъ переводъ; 3) житіе препод. Ромила; 4) похвала патріарху Евеимію, написанная Григоріемъ Цамблакомъ; 5) надгробное слово Кипріану, написанное тѣмъ же Григоріемъ Цамблакомъ; 6) сказаніе о письменахъ Константина Костенчскаго; 7) синодикъ царя Бориса; 8) грамота или посланіе патріарха Каллиста 1355 года Өеодосію Терновскому и другимъ и 8) литургическія и литературныя произведенія Евоимія. Въ виду того, что нѣкоторые изъ указанныхъ источниковъ уже разсмотрены и оценены г. Сырку ΒЪ прежнихъ его ученыхъ работахъ, а другіе обозрѣваются въ текстѣ настоящаго его изслёдованія, онъ во введеніи анализрустъ лишь похвалу патріарху Евоимію и отчасти надгробное слово Кипріану, предпославъ этому анализу нёсколько словъ о Григоріи Цамблакё, составившемъ оба эти произведенія. Въ заключеніи предисловія излагается содержаніе и выясняется научное значение «Житія преподобнаго отца нашего Варвара муроточиваго, подвизавшагося въ Пелагонской горѣ, и о томъ, откуда и какимъ образомъ пришедшаго въ эти страны»; житіе помѣщено въ бумажной болгарской рукописи 1448 года, принадлежащей г. Яцимирскому. Во введении (стр. 1-24) предложенъ исторический, политический, географическій и экономическій очеркъ Болгарія въ XIV вёкё. Въ главё переой изслёдованія (стр. 24—141) ричь идеть о Григоріи Синанть и исихастахъ. Въ частности здёсь говорится о ненормальности общественной жизни въ Болгаріи въ XIV вѣкѣ, побуждавшей лучшую часть общества удаляться вт, монастыри и пустыни и тамъ находить себѣ успокоеніе отъ бурной Византійскій Временникъ.

и тревожной церковно-политической жизни, о монастыряхъ въ Болгаріи, ихъ многочисленности и внутреннемъ Устройствѣ, объ отношенія къ монастырямъ болгарскихъ царей Іоанна Александра и Іоанна Шишмана, которые оказывали имъ свое покровительство и матеріальную помощь, -рисуется идеаль греко-славянской монашеской жизни и описывается состояніе монашества на св. Горѣ Авонской, которая была центромъ византійско-восточнаго монашества и имъла громадное вліяніе на развитіе и характеръ иночества въ славянскихъ странахъ и въ Болгаріи въ частности; далёе изображается жизнь и деятельность препод. Григорія Синаита, имѣвшаго большое значеніе въ исторіи монашества на Востокѣ, константинопольскихъ патріарховъ Каллиста и Филоеея, находившихся въ близкихъ отношеніяхъ къ Григорію Спнаиту и его піколѣ, Григорія Паламы и Варлаама Калабрійца, описывается продолжительный и горячій споръ между послъдними и ихъ сторонниками — паламитами и варлаямитами, при участіи Григорія Акиндина и Никифора Григоры; споръ закончился осужденіемъ варлаамитовъ и акиндіанъ на соборѣ 1351 года. Во второй главѣ (стр. 141-255) излагается дѣятельность Өеодосія Терновскаго, который быль ученикомъ Григорія Синаита, усвоиль у него особый видъ аскетическаго настроенія — такъ называемое умное дѣланіе и распространияъ исихастическое ученіе въ Болгаріи. Препод. Өеодосій быль родомь болгаринь, подвизался въ болгарскихъ монастыряхъ Арчарѣ, притерновскомъ Богородицкомъ на Святой Горѣ, Червенскомъ, Сливленскомъ и Епикерневѣ, а преимущественно въ обителяхъ Парорійской и Килифаревской. Г. Сырку съ особою подробностью ведеть рѣчь о двухъ послёднихъ монастыряхъ и ихъ значении въ исторія Болгарія XIV вѣка, а также излагаетъ исихастическое ученіе Григорія Синанта и разсматриваетъ его литературную дъятельность, описываетъ жизнь и труды учениковъ Григорія и препод. Өеодосія Терновскаго, въ числѣ которыхъ преимущественное вниманіе обращено на Евоимія, впослѣдствіи патріарха Терновскаго. Въ третьей главѣ (стр. 255-411) разсматривается церковно-общественная д'яятельность въ Болгаріи Өеодосія н его сподвижниковъ, причемъ обозрѣвается общественное и духовноправственное состояние Болгарии и главнымъ образомъ болгарской церкви. Здъсь авторъ, между прочимъ, говоритъ о существовании въ Болгаріи XIV вѣка двухъ партій — ортодоксальной или греческой и національной. Къ первой партіи принадлежали представители болгарской созерцательной школы, нѣкоторые боярскіе роды и вообще истинно-образованные люди того времени, въ частности-препод. Өеодосій, его ученикъ Романъ, Евоимій, препод. Ромилъ съ учениками и другіе. Ихъ тенденціею было единеніе въ духѣ и вѣрѣ болгаръ съ греками и другими православными народами на почвѣ не только строго догматической, но и строго канонической; кромѣ того, они были непримиримыми противниками и безпощадными обличителями всякаго рода еретиковъ, во множествѣ появлявшихся въ Болгаріи, пуристами въ вопросахъ, касающихся церковной

практики, и вообще стремились посредствомъ самоусовершенствования каждой отдѣльной личности въ обществѣ достигнуть исправленія всего болгарскаго народа и уничтожить все то, что препятствовало правильному теченію жизни въ области какъ церковной, такъ и политической. Вторая партія — національная состояла изъ лицъ духовныхъ и свѣтскихъ и имѣла своею главною цѣлью совершенное освобожденіе болгаръ отъ вліянія византійцевъ на внутреннія и внёшнія дёла Болгаріи и установленіе полной независимости посл'єдней отъ Византіи. Г. Сырку сл'єдитъ за различными проявленіями д'вятельности той и другой партіи и обозрѣваетъ ихъ взаимныя отношенія до самой смерти Өеодосія Терновскаго, последовавшей 17 ноября 1365 года; для уясненія деятельности объихъ партій авторъ обстоятельно анализируетъ грамоту --- посланіе константинопольскаго патріарха Каллиста отъ 1355 года. Въ глав иетвертой (стр. 411-451) обозрѣвается болгарская литература времени Іоанна Александра, приблизительно до 1370 года, такъ какъ приблизительно послѣ этого времени начинается церковно-литературная реформа патріарха Евония Терновскаго, когда тексты принимають болёе или менёе однообразный характеръ. Здёсь показывается связь болгарской литературы въ царствоніе Іоанна Александра съ литературою предшествующаго времени и вмѣстѣ съ тѣмъ отмѣчается новое направленіе въ литературѣ, которое было подготовительною работою для реформы Евенмія; такимъ образомъ, указавъ на среду и школу, изъ которой вышелъ Евеимій, авторъ намѣтилъ и тѣ задачи, которыя время и жизнь поставили Евоимію для рѣшенія; наконецъ, здѣсь опредѣляется, какимъ образомъ современныя партійныя тенденціи отразились въ литературѣ. Въ обзоръ болгарской литературы времени Іоанна Александра авторомъ введены и новые элементы, какъ-то: Кирилло-Меводіевскія легенды, апокрифическія лётописи, Iustiniani vita, свътскія сказанія и т. п. Наконецъ, въ пятой главь обозрѣваемой книги (стр. 551-599) сообщаются свѣдѣнія о жизни Евеимія въ Византіи и Болгаріи послѣ смерти его учителя Өеодосія Терновскаго и разсказывается по народнымъ преданіямъ о покореніи Болгаріи турками. Въ частности здѣсь рѣчь идетъ о пребыванія Евеимія въ Студійскомъ монастырѣ въ Константинополѣ и на Авонѣ, о его возвращения въ Болгарію и работахъ по исправленію книгъ въ монастырѣ Св. Троицы, объ отношении болгарскаго общества къ этой диятельности Евения, объ избрании Евеимія на терновскій патріаршій престолъ и о новыхъ трудахъ его въ званіи патріарха по исправленію книгъ, о его литературной дѣятельности и отношенія къ еретикамъ, о завоеваніи Тернова турками, заточении Евоимія въ Македонію и прекращении независимости болгарской церкви въ 1394 году. На послъднихъ страницахъ (601-602) книги г. Сырку помъщены нъкоторыя дополнения и поправки къ тексту изслѣдованія.

И. В. Поняловскій, Аркульфа разсказь о святыхь мъстахь, записанный Адамнаномь около 670 года (Православный Палестинскій Сборникъ-, вы-

15\*

пускъ 49-й). С.-Петербургъ. 1898. Стр. VIII + 132. - Гальскій епископъ Аркульфъ совершилъ путешествіе во Святую Землю около 670 года, какъ объ этомъ можно заключить изъ его разсказа о постройкахъ въ Іерусалимѣ, предпринятыхъ послѣ нашествія персовъ патріархомъ Модестомъ, и о ръшеніи султана Мавіи или, по предположенію Тоблера, Моавія I (661-680 г.) относительно сударя, которымъ была покрыта глава погребеннаго Христа. Разсказъ Аркульфа о святыхъ мѣстахъ былъ записанъ Адамнаномъ. Время рожденія послёдняго падаеть на 623 или 624 годъ; онъ родился въ югозападной части графства Донегаль въ Ирландіи и въ молодости поступилъ въ число монаховъ знаменитой обители Ии или Іона, находившейся на небольшомъ островъ къ западу отъ Шотландія, коѓда аббатомъ обители состоялъ Сегинъ (622-652 г.). Здѣсь онъ основательно изучилъ греческій и латинскій языки, а также прекрасно ознакомился со Священнымъ Писаніемъ. Въ 679 году, по смерти аббата Файлба (669-679 г.), Адамнанъ былъ избранъ аббатомъ обители Ии. Въ это время въ Ирландіи и на островъ Іона жилъ Альдфридъ, незаконный сынъ короля Осви Нортумберландскаго, прогнанный съ родины своимъ братомъ Егфридомъ. Здёсь онъ близко сошелся съ Адамнаномъ и сдѣлался даже его ученикомъ. Въ 685 году король Егфридъ былъ убитъ въ походѣ на пиктовъ, Альдфридъ возвратился на родину и вступилъ на королевскій престолъ. Въ следующемъ 686 году Адамнанъ явился къ нортумберландскому двору и исходатайствовалъ у своего бывшаго ученика освобождение 60 военноплённыхъ, взятыхъ при нападении на Ирландію короля Егфрида въ 684 году. Съ освобожденными плѣнными онъ возвратился на о. Іону. Предполагають, что приблизительно около этого времени былъ принесенъ бурею къ западнымъ берегамъ Британіи гальскій епископъ Аркульфъ, возвращавшійся изъ Святой Земли, въ которой онъ прожилъ долгое время. Своими разсказами и рисунками, сдъланными на навощенныхъ табличкахъ и изображавшими храмъ Воскресенія, Сіонскую базилику, церковь Вознесенія и церковь надъ колодцемъ Іакова, Аркульфъ далъ Адамнану матеріалъ для сочиненія о святыхъ мѣстахъ. Въ 688 году Адамнанъ еще разъ посѣтилъ короля Альдфрида, которому, вёроятно, и поднесъ свое сочинение о святыхъ мѣстахъ. Въ промежутокъ времени между 692 и 697 годами Адамнанъ, кажется, составилъ жизнеописание св. Колумбана. Онъ скончался 23 сентября 704 года на островѣ Іонѣ.

Разсказъ Аркульфа о Святыхъ мѣстахъ, записанный Адамнаномъ, имѣетъ выдающееся значеніе въ палестинской литературѣ по своему подробному содержанію и времени, къ которому онъ относится, такъ какъ онъ представляетъ первый памятникъ паломнической литературы, касающійся состоянія Святой Земли послѣ ея завоеванія арабами. Кромѣ того, разсказъ заслуживаетъ особаго довѣрія въ виду источниковъ, при помощи коихъ онъ составленъ. Уже въ прологѣ повѣствованія Адамнанъ заявляетъ, что галльскій епископъ Аркульфъ диктовалъ ему всѣ свои

experimenta, т. е. сообщилъ личныя наблюденія и впечатлёнія; на основаніи разсказовъ Аркульфа, Адамнанъ дѣлалъ краткія записи, которыя потомъ и распространялъ, дополнивъ другими письменными пособіями. Эти пособія большею частью не называются Адамнаномъ, но съ большою въроятностью можно сказать, что онъ пользовался Сульпиціемъ Северомъ. Іеронимомъ и такъ называемымъ Гегезиппомъ, мъстными преданіями и нъкоторыми общими землеописательными сборниками. Къ этому необходимо присоединить и многочисленныя припоминанія и цитаты изъ Священнаго Писанія. Что касается отношенія сочиненія Адамнана о Святыхъ местахъ къ трактату, известному подъ именемъ Псевдо-Евхерія (S. Eucherii Epitome de locis aliquibus sanctis. Epistola Eucherii ad Faustinum presbyterum. Tobler et Molinier, Itinera Hierosolymitana. I. 1879), то послёдній представляетъ извлеченіе, нерёдко неумёлое и неосмысленное, изъ сочиненія Беды о Святыхъ мѣстахъ, сократившаго, въ свою очередь, разсказъ Адамнана; къ извлеченію этому присоединены два отрывка — изъ письма Іеронима къ Дардану и изъ Гегезиппа; извлеченіе Псевдо-Евхерія можеть быть отнесено къ VIII вѣку. Наконецъ, разсказъ Аркульфа въ записи Адамнана снабженъ первыми планами нѣкоторыхъ святыхъ мѣстъ, встрѣчающихся въ рукописяхъ IX вѣка.

Въ виду важнаго значенія разсказа Аркульфа, русское его изданіе является весьма полезнымъ. Въ издании И. В. Помяловскаго этотъ памятникъ паломнической литературы имъетъ слъдующій видъ. Въ предисловін (стр. І—V) выясняется его происхожденіе и значеніе, причемъ почтенный ученый пользуется новъйшимъ изслъдованіемъ объ Адамнанъ нѣмецкаго автора Гейера (Adamnanus, Abt von Iona. I-II. 1895. 1897), а затѣмъ (стр. VI-VIII) помѣщены-списокъ рукописей памятника (въ числѣ 19), находящихся въ различныхъ западныхъ библіотекахъ, списокъ его изданій (въ числѣ 6) и переводовъ на языки англійскій, голландскій, нёмецкій и французскій. Далее (стр. 1-55) следуеть въ латинскомъ текстѣ самый памятникъ «Arculfi relatio de locis sanctis, scripta ab Adamnano», заимствованный изъ изданія Тоблера и Молинье. По этому тексту исполненъ и русскій переводъ разсказа (стр. 57-117). Разсказъ состоить изъ трехъ книгъ, каждая изъ которыхъ дѣлится на главы. Въ первой книгъ разсказывается о положении Герусалима, о круглой церкви, построенной надъ гробомъ Господнимъ, о самомъ гробѣ и камить при немъ, о церквахъ Святой Маріи и на мъсть Кальваріи, о базиликъ Константина на мъстъ обрътения креста Господня, о чашъ Господней, копь воина, сударь, коимъ была покрыта глава Христа, и объ убрусѣ, сотканномъ Дѣвою Маріей, о церкви Св. Маріи и башнѣ въ долинъ Іосафатовой, о гробахъ Симеона и Іосифа, о горъ Масличной, о базиликъ на горъ Сіонъ, о мъстъ вознесенія Господа, о гробницъ Лазаря, о церквахъ въ Виеаніи, и о другихъ достопримѣчательностяхъ Іерусалима и его окрестностей. Во второй книгъ ръчь идетъ о мъстоположени Виелеема и его святыняхъ – церкви Святой Маріи на мъстъ Рождества.

565

Господня, церкви съ гробницей св. Іеронима и на мъстъ поклоненія пастырей и о камнѣ, на который пролилась вода при первомъ омовеніи Христа, — о гробницѣ Рахили и городѣ Хевронѣ, о дубѣ Мамврійскомъ, Іерихонѣ, Іорданѣ, моряхъ Мертвомъ, Галилейскомъ и Тиверіадскомъ, о Сихемъ, Назаретъ, Өаворъ, Дамаскъ, Тиръ, Александріи и ръкъ Ниль и о другихъ библейско-христіанскихъ памятникахъ. Третья книга повѣствуетъ о городъ Константинополь и его основании, о константинопольской церкви, въ которой находится крестъ Господень, и св. Георіи Исповѣдникѣ, о мѣстномъ образѣ Святой Маріи и о горѣ Вулканѣ на одномъ островѣ близъ Сицилін. Къ тексту и переводу разсказа Аркульфа въ записи Адамнана И. В. Помяловскимъ приложено одиннадцать различныхъ плановъ, изъ коихъ одинъ изображаетъ Іерусалимъ (по Мюнхенской рукописи IX вѣка), семь — храмъ Воскресенія (по рукописямъ Намюрской IX въка и Парижскимъ IX и X в., по изданію Тоблера и Молинье и по работамъ гр. Вогюэ, К. Р. Кондера и Г. Джеффери), одинъ-Сіонскую базилику въ четырехъ различныхъ видахъ, одинъ – церковь Вознесенія въ шести видахъ п одинъ --- церковь надъ колодцемъ Іакова въ четырехъ видахъ. Наконецъ, новый трудъ И. В. Помяловскаго снабженъ латинскимъ и русскимъ указателями собственныхъ именъ (стр. 119—130).

А. Дмитріевскій, Архіепископъ елассонскій Арсеній и мемуары его цзъ русской истории по рукописи трапезунтского Сумелийского монастыря. Кіевъ. 1899. Стр. 233. — Настоящая книга профессора А. А. Динтріевскаго составилась изъ его статей объ елассонскомъ архіепископѣ Арсеніи, печатавшихся въ «Трудахъ Кіевской Духовной Академіи» за 1898-1899 годы. Книга состоитъ изъ предисловія (стр. 1-3), гдѣ говорится о значении мемуаровъ Арсения для русской истории, трехъ главъ изслѣдованія, одного приложенія и одной заключительной главы, содержащей въ себѣ дополненія и поправки къ изслѣдованію. Въ главѣ первой (стр. 4-71) предложенъ очеркъ жизни и дъятельности Арссиія, архіепископа елассонскаго, архангельскаго, тверского и суздальскаго, а во второй (стр. 72-178) помъщенъ анализъ вновь открытыхъ историческихъ мемуаровъ Арсенія. Обѣ эти главы уже извѣстны читателямъ «Византійскаго Временника» изъ прежнихъ нашихъ библіографическихъ обзоровъ. Глава третья новаго труда проф. Дмитріевскаго (стр. 179-199) заключаеть въ себѣ критико-библіографическія свѣдѣнія о Сумелійской рукописи, содержащей мемуары и жизнеописание Арсенія, архіепископа елассонскаго. Сумелійская рукопись имѣетъ форматъ въ 16 долю листа и писана на 109 листахъ полубѣлой бумаги размашистымъ и довольно небрежнымъ почеркомъ конца первой половины XVII столѣтія. Какъ видно изъ прицисокъ, рукопись была сперва въ рукахъ Игнатія, епископа халдійскаго, который въ концѣ XVII или въ началѣ XVIII столѣтія обучался въ Букарештской Академіи. Послѣ смерти епископа Игнатія († 17 апрѣля 1734 г.), рукопись перешла въ собственность къ его келейнику, јеродјакону Гервасію, а отъ него, какъ инока ставропитіальной обители Сумелійской,

она попала въ библіотеку этого монастыря, гдѣ хранится и до настоящаго времени. Въ этой рукописи содержатся исторические мемуары елассонскаго архіепископа Арсенія, обнимающіе собою весьма значительный промежутокъ времени изъ русской исторіи — отъ вступленія на парство последняго изъ Рюриковичей, Өеодора Ивановича, сына царя Ивана Васильевича Грознаго, до восшествія на русскій престолъ новаго царя цзъ династіп Романовыхъ, Миханла Өеодоровича. Впрочемъ, мемуары, находящіеся въ Сумелійской рукописи, не въ полномъ своемъ составѣ могутъ быть приписаны архіепископу Арсенію. Мемуары можно раздѣлить какъ бы на двѣ, по объему весьма неравныя части, изъ коихъ авторомъ первой, заканчивающейся описаніемъ «разоренія великаго и царствующаго града Москвы» въ 1611 году и горячо прочувствованною молитвою къ Богу объ избавлении Москвы отъ ниспосланныхъ на нее бъдъ, несомнънно быль елассонскій архіепископь Арсеній, а авторомь второй, заключительной, части мемуаровъ можно признать даже другое постороннее лицо. Въ самомъ дѣлѣ, въ первой части историческія событія описываются обстоятельно и съ такими живыми подробностями, которыя даютъ ясно понять читателю, что авторъ ихъ непосредственный очевидецъ, современникъ, не опускавшій изъ вниманія даже малозначительныхъ фактовъ, тогда какъ въ двухъ послёднихъ главахъ событія описываются сравнительно кратко и съ опущевіемъ иногда фактовъ первостепенной важности изъ исторіи этой тяжелой эпохи русской государственной жизни. Затьмъ, въ первой части мемуаровъ авторъ говоритъ о себѣ лишь тамъ, гдѣ, по ходу рёчи, нельзя было избёжать этого, но во второй части онъ самимъ собой занимается уже довольно много, причемъ именуется «илиариитатос άρχιεπίσχοπος», «ό άγιώτατος ίεράρχης» и другими высокими эпитетами, тогда какъ въ первой части авторъ всюду называетъ себя «ταπεινός άρукежисхожос». Этп характеристическия особенности мемуаровъ и преимущественно двухъ послёднихъ главъ приводятъ къ убъжденію, что въ своемъ настоящемъ видѣ эти мемуары не могутъ быть приписаны безусловно Арсенію, архіепископу елассонскому; надъ ихъ окончательною обработкою потрудилась, несомнённо, посторонняя и притомъ дружески расположенная къ ихъ автору рука, которая получила эти мемуары отъ составителя ихъ далеко не въ законченномъ видъ. Сумелійская рукопись въ полномъ своемъ составѣ даетъ, по мнѣнію г. Дмитріевскаго, вѣкоторыя опредѣленныя указанія относительно тѣхъ лицъ, которымъ съ вѣроятностію можно приписывать и составленіе этой рукописи, и последнюю редакцію содержащихся въ ней мемуаровъ. Въ концѣ Сумелійской рукописи (л. 109) есть слѣдующая приписка: «'Еүрźфи ѐv ётек ДрхЦ', Хрστοῦ δὲ αγιθ', ἐν Μοσγοβία ὑπὸ Χριστοφόρου, ἱερομονάγου καὶ ἀργιμανδρίτου των Ίεροσολύμων, xxi Νεοφύτου, άρχιδιαχόνου Ίεροσολύμων». Названные въ припискѣ iepycaлимскie клирики — архимандритъ Христофоръ и iepogiaконъ Неофитъ прибыли въ Москву въ 1619 году въ свитѣ патріарха іерусалимскаго Өеофана, который поставляль въ патріархи Филарета

567

#### отдълъ п.

Никитича; чрезъ Өеофана они познакомились съ архіепископомъ суздальскимъ Арсеніемъ, съ которымъ могли легко сблизиться до интимной дружбы; благодаря этому, Христофоръ и Неофитъ прекрасно изучили симпатичную личность архіепископа Арсенія и узнали отъ него о составленныхъ имъ, но въ ту пору еще не вполнѣ законченныхъ историческихъ мемуарахъ. Подъ вліяніемъ обаянія отъ личности этого «смиреннаго» и весьма обязательнаго архіепископа и въ виду живого интереса къ Россія, вообще мало изв'єстной на православномъ Восток'я, архимандритъ Христофоръ и архидіаконъ Неофитъ рѣшились переписать мемуары Арсевія на память для себя. Дождаться полнаго окончанія мемуаровъ и ихъ совершенной обработки у переписчиковъ не было времени, такъ какъ патріархъ Өеофанъ спѣшилъ покпнуть Москву; поэтому они переписали эти мемуары съ дефектами, а въ нѣкоторыхъ мѣстахъ сдѣлали небольшія отступленія, пропуски и стилистическія исправленія. Посл'єднія двъ главы мемуаровъ, разсказъ «о дивномъ восхищеніи блаженнъйшаго архіепископа киръ Арсенія, въ которомъ онъ увидѣлъ во снѣ великаго изъ аскетовъ Сергія чудотворца», и жвтіе архіепископа Арсенія, находящееся послѣ мемуаровъ, по предположению г. Дмитріевскаго, составлены уже архимандритомъ Христофоромъ и архидіакономъ Неофитомъ, при содъйствія келейника и послушника архіепископа, монаха Кярилла, который прекрасно зналъ интимную жизнь Арсенія и глубоко чтилъ его. Но при всемъ томъ, нѣкоторыя трудности относительно установленія времени написанія Сумелійской рукописи далеко еще не исчерпываются. Въ рукописи, переписанной, какъ указано выше, јерусалимскими клириками въ Москвѣ въ 1619 году, вслѣдъ за мемуарами находится житіе архіепископа Арсенія съ слёдующимъ надписаніемъ: «Милі апрілію 14 хоїшись; τοῦ μαχαριωτάτου πατρός ήμῶν Άρσενίου, ἀρχιεπισχόπου Σουσδελίου, τοῦ πρώην Έλασσόνος έκ της δευτέρας τῶν Θετταλῶν ἐπαργίας». Изъ житія видно, что оно въ цёльномъ и настоящемъ своемъ видё могло явиться только послё кончины святителя, последовавшей въ 1625 году, и, следовательно, не могло быть переписано въ Сумелійскую рукопись іерусалимскими клирпками въ 1619 году и притомъ въ Москвѣ. Проф. Дмитріевскій, для устраненія возникающихъ противорѣчій касательно времени происхожденія Сумелійской рукописи, высказываетъ слѣдующее предположеніе.

Въ своемъ настоящемъ цѣльномъ видѣ Сумелійская рукопись, вопреки вышеприведенной припискѣ, по времени своего происхожденія нѣсколько позднѣе 1619 года, но все же время ея написанія не можетъ быть отодвинуто даже къ началу второй половины XVII столѣтія. Писцомъ ея нужно считать іерусалимскаго архидіакона Неофита, который вторично путешествовалъ въ Москву въ 1634 году, узналъ въ это время о смерти Арсенія и рѣшился для себя переписать рукопись архимандрита Христофора, въ которую этотъ послѣдній въ 1619 году включилъ мемуары архіепископа Арсенія до 1611 года, редактировалъ послѣдующія воспоминанія до 1613 года, сочиннать къ нимъ эпиграммы и, не безъ помощи

монаха Кирплла, составилъ жизнеописаніе святителя Арсенія до перехода его съ тверской казедры на суздальскую, или, върнъе, до пріъзда въ Москву іерусалимскаго патріарха Өеофана въ 1619 году. Только при этомъ предположении станетъ понятна приписка Сумелійской рукописи о томъ, что она писана двумя јерусалимскими переписчиками, т. е. архимандритомъ Христофоромъ и архидіакономъ Неофитомъ, причемъ нужно имѣть въ виду и то, что архидіаконъ Неофитъ, списывая для себя рукопись архимандрита Христофора и делая въ ней вызываемыя временемъ дополненія и поправки, списалъ и приписку перваго писца съ датою 1619 года. Такимъ образомъ, Сумелійская рукопись, на основаніи которой проф. А. А. Дмитріевскій впервые опубликоваль историческіе мемуары елассонскаго архіепископа Арсенія, представляеть не оригиналь этихъ интересныхъ записокъ, но лишь копію; что касается подлинной рукописи мемуаровъ Арсенія, то она не извъстна и открытіе ся, несомнѣнно, восполнитъ дефекты и устранитъ недоразумѣнія, вызываемыя ея Сумелійскою копіей; эта послёдняя никакъ не можетъ замёнить оригинала, отличавшагося большею полнотою содержанія, какъ объ этомъ можно судить изъ собственноручной исторической записи Арсенія на рукописной Тріоди XV вѣка, хранящейся въ Московской Синодальной библіотекѣ подъ № 462 (284). Проф. Дмитріевскій въ своей книгѣ воспроизвель и эти интересныя замѣтки архіепископа Арсенія съ переводомъ ихъ на русскій языкъ; онѣ относятся къ царствованію Өеодора Ивановича.

Въ приложении къ разсматриваемой книгѣ (стр. 200-210) помѣщено въ русскомъ переводѣ и съ примѣчаніями повѣствованіе Сумелійской рукописи объ «успеніи блаженнъйшаго отца нашего Арсенія, архіепископа суздальскаго, прежде бывшаго елассонскаго изъ второй Өессалійской епархіи». На послёднихъ страницахъ (211-233) своей книги проф. Дмитріевскій дѣлаетъ дополненія и поправки къ первой п второй ея главамъ. Эти добавленія вызваны отчасти важнымъ историческимъ значеніемъ мемуаровъ Арсенія, которыя въ первой половинѣ его труда были использованы не во всемъ объемъ, особенно тъ страницы мемуаровъ, которыя писаны были авторомъ, какъ очевидцемъ, отчасти отысканіемъ новыхъ рукописныхъ данныхъ о жизни и дъятельности архіепископа Арсенія. Изъ помѣщенныхъ здѣсь дополненій и поправокъ особаго вниманія заслуживають описание славяно-русскаго евангелия, подареннаго архиепископомъ Арсеніемъ въ 1592 году архимандриту Хиландарскаго монастыря Гавріилу и находящагося нынѣ въ библіотекѣ Задрской богословской школы подъ знакомъ 13. І. 6. а VII. 24, п греческаго напрестольнаго евангелія, написаннаго Арсеніемъ въ Москвѣ въ 1596 году и подареннаго обители св. Саввы Освященнаго, разсказы, извлеченные изъ рукописи, касательно благотворительности царя Өеодора Ивановича и царствованія Бориса Өеодоровича Годунова, и сообщеніе о смерти архіепископа Арсенія въ 1625 году.

Епископъ Киріонъ, Заслуги грузинскаго монашества и монастырей для отечественной церкви и общества. Тифлисъ. 1899. Стр. 62.-Основателями монашества въ Грузіи были св. каппадокійскіе отцы, именуемые сирскими, которые, въ числѣ тринадцати человѣкъ и во главѣ съ препод. Іоанномъ Зедазнели, прибыли въ Грузію изъ Сиріи при грузинскомъ царѣ Парсманѣ VI (542-557 г.), основали здѣсь нѣсколько монастырей и по всей странъ распространили истинное пустынножительство. Виъстъ съ утвержденіемъ иночества, каппадокійскіе отцы содбиствовали упроченію въ Грузіи православной вѣры, искореняли языческіе обычаи и суев'ёрія. Со второй половины VII в'єка Грузія подвергалась частымъ нападеніямъ со стороны магометанъ, и грузинскіе монахи, кромѣ духовнаго вліянія на народъ въ области вѣры и нравственности, въ это время оказывали населенію помощь и матеріальную. Въ послѣдующее время значеніе иночества для Грузіи проявлялось въ его просвѣтительной и миссіонерской деятельности, въ открытіи народныхъ школъ, въ устройстве библютекъ и въ занятіяхъ литературой. Наибольшаго процвѣтанія грузинское монашество достигло въ X и XI въкахъ. Изъ иноковъ этой эпохи особенно прославился обширною своею богословскою диятельностью Георгій Мтацминдели († 1066), подвизавшійся и на Авонѣ. Изъ другихъ грузпискихъ иноковъ, подвизавшихся въ разное время вит предъловъ своего отечества и прославившихся подвигами, извѣстны: Петръ Иверъ, царевичъ Мурванозъ (412-491 г.), св. Иларіонъ чудотворецъ (829-882 г.), препод. Гавріилъ (Х в.), препод. Евоимій святогорецъ, Өеофилъ, митрополитъ тарсійскій (XI в.), Никифоръ Чолокашвили (XVII в.) и другіе. Заслуги этихъ подвижниковъ епископъ Киріонъ описываетъ съ нѣкоторою подробностью; въ частности авторъ указываетъ на переводъ священныхъ и богослужебныхъ кногъ на грузинский языкъ, какъ на иноческій подвигъ весьма выдающійся, и на усовершенствованіе иноками грузинскаго литературнаго языка. Вообще въ брошюрѣ епископа Киріона сообщается не мало интересныхъ мыслей о грузинскомъ монашествѣ и его значенія для грузинскаго народа, но передаваемые здѣсь факты имѣютъ недостаточное научное освѣщеніе, поэтому трудъ преосвященнаго автора пригоденъ преимущественно для популярнаго чтенія.

И. В. Помяловскій, Житіе и подвизанія иже во святых отца нашею Георгія Кипрскаго, иже въ Хузивъ (Палестинскій Патерикъ, выпускъ IX). С.-Петербургъ. 1899. Стр. 68. — Здѣсь помѣщенъ русскій переводъ житія св. Георгія Кипрскаго, написаннаго его ученикомъ Антоніемъ и изданнаго въ седьмомъ томѣ сборника житій святыхъ «Analecta Bollandiana». Св. Георгій былъ современникомъ нашествія персовъ на Святую Землю въ 614 году и подвизался въ палестинскомъ монастырѣ Богородицы, называвшемся Хузива (нынѣ обитель св. Георгія Хузевита), близъ Сорокодневной горы у Іордана. Онъ былъ родомъ съ острова Кипра, имѣлъ благочестивыхъ и достаточныхъ родителей и въ молодости пожелалъ проходитъ иноческій образъ жизни, по примѣру своего старшаго

брата Ираклида, подвизавшагося въ палестинской лаврѣ Каламоновъ, близъ Мертваго моря и Іордана. Оставивъ родной островъ, Георгій ушель въ Іерусалимъ, поклонился здёсь святынямъ, а затёмъ прибылъ къ брату въ лавру Каламоновъ, откуда удалился въ обитель Хузива, здѣсь постригся и нѣкоторое время подвизался. Когда слава о подвигахъ Георгія сдѣлала его извѣстнымъ среди иноковъ этой обитили. онъ. избъгая похвалъ, удалился къ брату въ отдёльную келлію и здёсь подвизался до самой смерти брата, а затёмъ опять ушелъ въ обитель Хузива и оставался здъсь до своей кончины, послъдовавшей уже послъ нашествія персовъ на Палестину. Жизнь св. Георгія была исполнена многихъ великихъ подвиговъ и прославлена знаменіями и чудесами, описаніемъ конхъ преимущественно и занимается его житіе; здѣсь также сообщаются и поученія св. Георгія монашеской братіи, предложенныя имъ по поводу различныхъ случаевъ. Авторъ житія, инокъ Антоній, даетъ въ житіи свѣдѣнія и о себѣ. Вообще, житіе св. Георгія написано по обычному въ византійскихъ житіяхъ святыхъ плану и имбетъ сравнительно небольшой исторический элементъ, любопытный, впрочемъ, потому, что касается состоянія Святой Земли въ пору, непосредственно слёдовавшую за нашествіемъ персовъ въ 614 году. Въ концѣ житія (стр. 59-68) помѣщенъ разсказъ того же инока Антонія о чудесахъ Пресвятой Богородицы въ обители Хузива. Къ настоящему изданію приложенъ и указатель собственныхъ именъ.

Епископъ Киріонъ, Ананурскій Успенскій соборъ. Тифлисъ. 1898. Стр. 12.-Въ этой брошюрѣ описывается соборный храмъ въ честь Успенія Богоматери въ бывшемъ городѣ, а теперь селѣ Ананури, въ 70 верстахъ отъ Тифлиса по военно-грузинской дорогъ. Ананури существуетъ съ XIV въка и до 1740 года былъ резиденціею арагвскихъ эриставовъ, а находящійся здѣсь храмъ въ честь Успенія построенъ въ 1609 году Бардзимомъ Эриствишвили. Описавъ архитектуру этого храма, епископъ Киріонъ перечисляеть въ своей стать и его достоприм вчательности, а именно: икону Божіей Матери, именуемую Жинваньскою (по имени города Жинвани, разрушеннаго въ VII вѣкѣ), крестъ, чашу и другую священную утварь. Въ томъ же селеніи Ананури находится старая церковь съ куполомъ, основанная, по преданію, въ VI-VII вѣкахъ, когда въ арагвскомъ ущель было утверждено христіанство однимъ изъ XIII каппадокійскихъ отцовъ. Въроятно, храмъ былъ воздвигнутъ во имя Нерукотвореннаго Спаса, икона Коего и теперь сохраняется здёсь. Въ церкви находится общая могила истребленнаго рода эриставовъ арагвскихъ съ большою надписью, относящеюся къ 1674 году. Къ статът приложенъ фотографическій снимокъ Ананури и его храмовъ. Кстати сообщимъ здѣсь, что немало историко-археологическихъ свѣдѣній о карталинскихъ церквахъ помѣщено въ брошюрѣ того же автора, описывающей путешествіе по Грузія бывшаго ся экзарха, нынѣ митрополита московскаго Владиміра. Брошюра издана въ Тифлисѣ въ 1897 году и представляетъ перепечатку

#### отдель п.

статей, пом'ященныхъ раньше въ «Духовномъ В'естник'я Грузинскаго Экзархата».

Константина Багрянороднаго сочиненія «О вемахъ» (De thematibus) и «О народахъ» (De administrando imperio). Съ предисловіемъ Гавріила Ласкина. Москва. 1899. Стр. 262.— Настоящій трудъ г. Ласкина состоить изъ введенія, русскаго перевода сочиненій императора Константина Багрянороднаго-«О вемахъ» и «О народахъ» и приложеній. Во введенія (стр. 1-18) предложенъ этюдъ о Константинъ Багрянородномъ, какъ писателъ. Императоръ Константинъ Багрянородный (912-959 г.), какъ ученый, стоитъ, по сообщенію г. Ласкина, во главѣ византійской исторіографіи Х вѣка. Онъ оставилъ послѣ себя много сочиненій, изъ которыхъ самое лучшее ΠΟ Οδραδοτκά есть «Ιστορική διήγησις του βίου και πράξεων του Βασιλείου», представляющее собою подробную исторію этого императора (867-886 г). Это сочиненіе послужило образцомъ для многихъ позднѣйшихъ монографій п открыло собою эру подъема историчсской науки, пришедшей въ упадокъ въ эпоху иконоборства. Но самыми важными по научному значенію трудами Константина Багрянороднаго вужно считать его сочиненія «Пері дера́точ» и «Пері єдчоїч» или De administrando imperio, какъ озаглавилъ послѣднее сочиненіе Меурсій. Сочиненіе «О вемахъ» содержить въ себѣ описаніе византійской имперіи по провинціямъ, причемъ иногда излагается и исторія провинціи. Оно д'влится на двіз книги, въ первой изъ которыхъ описываются провинціи, находившіяся въ Азіи, именно: Анатолійская, Армянская, Өракисійская, Опсикійская, Оптиматская, Вукеларій, Пафлагонія, Халдія, Месопотамія, Колонія, Севастія, Ликандръ, Селевкія, Кивирреоты, Кипръ, Самосъ и Эгейское море, а во второй книгъ ръчь идетъ о провинціяхъ, находившихся въ Европъ, именно: Оракіи, Македонія, Стримонской вемь, Вессалоникь, Элладь, Пелопоннись, Кефалонія, Никополь, Диррахів, Сикелін, Лонгивардія и Херсонь. При составленія своего сочиненія Константинъ пользовался нёкоторыми источниками. Главнымъ изъ нихъ, особенно при описаніи европейскихъ провинцій, былъ «Синекдимъ» писателя VI въка Іерокла, гдъ содержится списокъ областей и городовъ, подвластныхъ византійской имперіи; по замѣчанію Тафеля, Константинъ списываетъ «Синекдимъ» Іерокла «incredibili socordia», не замѣчая многихъ его нельпостей. Вторымъ источникомъ для Константина Багрянороднаго служилъ Стефанъ Византійскій, которому приписывается географическій словарь подъ заглавіемъ «'Евчіха́»; это сочиненіе состояло изъ 60 книгъ и представляло собою компиляцію изъ многихъ греческихъ писателей, но дошло до насъ только въ краткомъ извлечении грамматика Гермодая; это обстоятельство не позволяеть съ точностью опредѣлить, какъ много заимствовалъ отсюда Константинъ. Кромѣ того, императоръ Константинъ пользовался «Антологіей» (эпиграммы) Агаоія, ссылается на важнѣйшихъ классиковъ — Гомера, Гезіода, Геродота, Өукидида, Ксенофонта, Поливія и Страбона, упоминаеть очень многихъ второстепенныхъ историковъ и географовъ, преимущественно алексан-

дрійской школы и, наконецъ, ссылается на лучшихъ византійскихъ писателей-Прокопія, Менандра и Агаоія. По мнѣнію Рамбо, съ которымъ соглашается и г. Ласкинъ, сочиненіе «О вемахъ» написано Константиномъ въ 934 году или немного позже, т. е. когда Константину было летъ 30. Доказательства для сего слёдующія: 1) Романъ живъ (I, 13, II, 6); 2) Константинъ относится къ нему съ почтеніемъ; 3) не упоминается Романъ II; 4) упомянута Селевкія, устроенная послѣ 934 года, и 5) Мелій, который быль живь въ 934 году, недавно умерь. Что касается сочиненія «О народахъ», то оно написано Константиномъ въ видѣ поученія своему сыну Роману и содержить въ себѣ описаніе всѣхъ народовъ византійской имперіи и нёкоторыхъ внутреннихъ варваровъ, а также преподаетъ правила внѣшней политики. Сочиневіе состоитъ изъ 53 главъ, изъ коихъ первыя восемь посвящены преимущественно печенъгамъ 9-я-россамъ, 10-12-козарамъ, 13 - «закону Константина Великаго», 14-22-арабамъ, 23 и 24-Испаніи (древней), 25 представляетъ собою выписку изъ Өсофана о вандалахъ и перечень арабскихъ эмиратовъ, 26-28 посвящены Италін, 29-36-иллирійскимъ славянамъ, 37-Печеиѣгіи, 38-40-уграмъ (туркамъ), 41-моравамъ, 42-описанію сѣвернаго и восточнаго берега Чернаго моря, 43 и 44-Арменіи, 45 и 46-Иверіи, 47 и 48-Кипру, 49 и 50-пелопоннисскимъ славянамъ, 51-описанію флота, 52-опять Пелопоннису п, наконецъ, 53 глава заключаеть въ себ'в псевдо-исторію города Херсопа. Константинъ ясно указываетъ въ сочинении на 949 (гл. 27 и 29) и 952 (гл. 45) годы, какъ на время составленія этого произведенія. При составленіи сочиненія «О народахъ» Константинъ располагалъ обширными матеріалами. Въ числѣ его источниковъ былъ, прежде всего, такъ называемый «Константиновъ Сборникъ». Сборникъ этотъ былъ составленъ по волѣ Константина Багрянороднаго и заключаль въ себѣ 53 отдѣла различнаго содержанія, или современную визаптійскую «науку во всемъ ся многообразія». Въ сборникѣ, какъ было сказано въ предисловіи, содержится «все обширное зданіе исторіи; никакой предметь не находотся внѣ исчисленныхъ здѣсь предметовъ, а съ другой стороны, раздѣленіемъ понятій (на отдѣлы) не отнимается связь сочиненія, но сохраняется въ одномъ цѣломъ». Къ сожальнію, изъ 53 отделовъ сборника до насъ целикомъ дошли только три (27, 28 и 50). Въ непосредственной связи съ «Константиновымъ Сборникомъ» находится другое произведение Константина Багрянороднаго, знаменитое «De cerimoniis aulae byzantinae», которое также служило источникомъ для сочиненія «О народахъ». Кромѣ того, Константинъ пользовался разсказами Ліутпранда (для 26-й главы), «Тактикой» Льва Мудраго (для главъ объ излирійскихъ славянахъ), разными дипломатическими документами (для главъ объ отношеніяхъ къ владѣтелямъ Кавказа). Но крайне ошибочно мнѣніе Рачкаго и Грота, будто Константинъ пользовался и не греческими источниками. Далее, по миенію г. Ласкина, свёдёнія о западныхъ славянахъ (гл. 29 и слёдующія) и отчасти о хорватахъ (имена князей), а также свъдънія о бассейнъ ръки Кубани (гл. 42 п 53) взяты Константиномъ изъ отчетовъ о миссіяхъ свв. Кирилла и Меводія. Свёдёнія о событіяхъ въ земляхъ, лежащихъ на западъ (напримъръ, сообщение о Венеции, искаженное предание о взяти Салоны). очень похожи на свидетельства позднейшихъ писателей --- Фомы Сплетскаго и Дандоло; приходится, поэтому, предположить, что у нихъ былъ одинъ общій источникъ, напримъръ – лътопись какого-нибудь южно-итальянскаго или далматинскаго города. Изъ этого же источника, въроятно, взяты и свѣдѣнія о покореніи Италіи лангобардами (гл. 27) и разсказъ о храбромъ посланцѣ (гл. 29). Главы 42 и 53 писаны, очевидно, главнымъ образомъ на основани отдъльныхъ повъстей. Наконецъ, для многихъ главъ Константинъ Багрянородный располагалъ разсказами лицъ, бывшихъ въ степяхъ южной Россіи, или-разныхъ варваровъ, посвщавшихъ Царьградъ. Такъ, по мнѣнію Гедеонова (Варяги и Русь, т. II, стр. 533), прекрасная девятая глава написана со словъ какого-нибудь новгородца. Глава 41 писана, вероятно, со словъ бъглеца изъ последователей свв. Кирилла и Меводія. Нѣкоторые ученые считають сочиненіе «О народахъ» простой компиляціей, которая только по имени принадлежить Константину Багрянородному, а въ действительности-его сотруддникамъ. «Ни личной композиціи, ни самостоятельной обработки, ни творчества нельзя искать, говорить Ө. И. Успенскій («Византійскія владънія на съверномъ берегу Чернаго моря въ IX и X въкахъ», стр. 10), ни въ «De cerimoniis», ни въ «De administrando imperio». Каждая отдёльная глава представляеть собою вли отдёльное донесеніе, или особый документь, хранившійся въ архивахъ, или отдёльную работу, сдѣланную по спеціальному закаду. Есть большая вѣроятность, что мы имѣемъ здѣсь собранные по приказанію императора матеріалы, оставшіеся ни пров'вренными, ни сличенными между собою, вообще имѣемъ сырой археологическій и историческій матеріалъ». Но г. Ласкинъ не соглашается съ такимъ мнѣніемъ и полагаетъ, что у Константина были помощники (выписки изъ Өеофана дѣлалъ для него дядя его Леонтій — гл. 22), но всетаки трудъ его — цёльный и составленъ, за ничтожными исключеніями, имъ самимъ. Это доказывается теплымъ предисловіемъ къ сыну, частыми къ нему обращеніями (гл. 13, 43, 46, 47 н др.) и ненавистью къ Роману, которою проникнуто все сочинение отъ начала до конца. Насколько достов'врны изв'естія Константина Багрянороднаго? По мићнію г. Ласкина, Константинъ вообще достовѣренъ и важенъ тамъ, гдѣ описываются событія, современныя ему, или непосредственно предшествовавшія, т. е. событія второй половины IX вѣка в Х въкъ. О событіяхъ же давно минувшихъ, за немногими исключеніями (напримъръ, извъстие о Перекопскомъ каналъ въ 42 главъ), его извъстия не имѣютъ никакой цѣны, если не подтверждаются другими данными. Поэтому, задача исторической критики по отношению къ Константину состоить въ томъ, чтобы отдѣлить въ его сочиненіяхъ важное отъ не-

важнаго, показать, гдѣ Константинъ является во всемъ величіи своего историко-литературнаго значенія и гдѣ онъ сочиняеть или повторяеть жалкія теорія, этіологическіе и этимологическіе мисы. Это тёмъ болёе необходимо, что Константинъ, какъ ученикъ александрійскихъ грамматиковъ, по прим'тру ихъ часто приб'талъ съ субъективнымъ соображеніямъ и догадкамъ, построеннымъ по встмъ правиламъ «задачъ» и «рфшеній» (προβλήματα, λύσεις), въ тѣхъ случаяхъ, когда не находилъ извѣстій въ своихъ источникахъ. Что касается, наконецъ, противорѣчій, которыя встр'вчаются, во первыхъ, между сочиненіями «О еемахъ» и «О народахъ» и, во вторыхъ, въ одноиъ сочинении «О народахъ», то они не имѣютъ важнаго значенія и большею частью легко устраняются. Кромѣ упомянутыхъ сочиненій, Константину Багрянородному принадлежать и нѣкоторыя мелкія, а именно: «Посланіе къ Григорію Богослову», «Слово на перенесение мощей св. Григорія Богослова»; «Повѣствовавие о нерукотворенномъ образѣ», какъ доказалъ Рамбо, не принадлежитъ Константину, а его «Собраніе писемъ», «Указатель погоды» и «Собраніе стиховъ» не дошли до насъ.

Послѣ введенія въ книгѣ г. Ласкина слѣдуетъ русскій переводъ сочиненій Константина «О вемахъ» «(стр. 19—63) и «О народахъ» (стр. 64—208). Переводъ сдѣланъ по боннскому изданію, причемъ г. переводчикъ не занимался исправленіемъ греческаго текста, хотя и сознавалъ необходимость этого. Переводъ снабженъ многочисленными примѣчаніями, весьма полезными при чтеніи замѣчательныхъ памятниковъ византійской литературы; примѣчанія составлены г. Ласкинымъ на основаніи русскихъ и иностранныхъ произведеній византологическаго содержанія.

Въ приложении къ русскому переводу сочинений Константина (стр. 208-238) пом'вщено шестнадцать статей сл'вдующаго содержанія: 1) отрывокъ изъ Синекдима Іерокла, въ которомъ находится списокъ 64 епархій и 935 городовъ, бывшихъ подъ властію византійскаго императора; 2) выписка изъ De cerimoniis aulae byzantinae (II, 50. 52); 3) сообщение о мъстоположении города Команъ, гдъ скончался и былъ погребенъ св. Іоаннъ Златоустъ (близъ села Гуми, нынѣ Михайловка, въ четырехъ часахъ пути отъ Сухума); 4) «Посланіе какъ бы отъ царя Константина Порфиророднаго, составленное и отправленное великому Григорію Богослову, когда совершилось его перенесеніе» (русскій переводъ); 5) замѣтка о статуѣ Ніобеи; 6) разсказъ о крещеніи россовъ, въ русскомъ переводъ по тексту Бандури, съ дополненіемъ по списку, изданному В. Э. Регелемъ (Analecta byzantino-russica. 1891); 7) замѣтка о молитвѣ арабовъ «Аллахъ-акбаръ» (=Аллатъ-Кюбра), которая заимствована Константиномъ Багрянороднымъ, какъ и Кедриномъ и Гликою, у Георгія Амартола (стр. 597 по изданію Муральта); 8) выписка изъ сочиненія Дандоло (кн. V, часть 4 и 23); 9) зам'єтка о родин'є мадьяръ (у Маджаровъ на ръкъ Кумъ) и вопросъ о кабарахъ; 10) комментарій къ

отрывку изъ 37-й главы сочиненія «О народахъ», гдё рёчь пдеть о шести городахъ на рёкё Днёстрё; 11) вопросъ о построеніи крёпости Саркела, находпвшейся, по догадкё г. Ласкина, близъ станицы Аксайской на Дону, ниже впаденія Маныча; 12) замётка о сёверовосточномъ берегё Чернаго моря; 13) сообщеніе о евреяхъ на Кавказё; 14) преданія объ Иракліи, сохранившіяся на Кавказё; 15) замётка о восточныхъ словахъ, проникшихъ въ греческій языкъ, п 16) о способё осады посредствомъ насыпного вала. Въ заключеній приложеній (стр. 239—243) кратко изложены общіе выводы, къ которымъ г. Ласкинъ пришелъ на основаніи тщательнаго изученія сочиненій Константина «О еемахъ» п «О народахъ»; а затёмъ (стр. 244—260) помѣщенъ указатель собственныхъ именъ.

Потребность въ руссковъ переводъ сочиненій Константина Багрянороднаго «О еемахъ» и «О народахъ» сознавалась у насъ давно. Это доказывается тёмъ, что нёкоторые отрывки п главы этихъ сочиненій раньше уже были переведены у насъ разными учеными (Палаузовымъ, Протопоповымъ, Гротомъ). Но, конечно, переводы отдѣльныхъ частей сочиненія не могутъ замѣнить собою его полнаго перевода, поэтому изданіе г. Ласкина идеть на встрѣчу научной потребности. Трудъ г. Ласкина имъетъ тъмъ большее значение, что предваряется этюдомъ о значеніи Константина Багрянороднаго въ исторіи византійской литературы п въ частности небольшимъ анализомъ переведенныхъ сочиненій, а самый переводъ сопровождается комментаріями. Правда, этюдъ о Константин'я, какъ писател'я, сообщаетъ мало новаго о литературной его двятельности и составленъ на основания прежнихъ изслъдований объ • этоиъ императорѣ, а комментаріи не всегда отличаются надлежащею убѣдительностью и авторитетностью, тѣмъ не менѣе и то, и другое, въ связи съ полнымъ переводомъ любопытныхъ византійскихъ произведеній, является полезнымъ для русской публики изданіемъ.

Н. Тиктинъ, Византійское право, какъ источникъ Уложенія 1648 юда и Новоуказныхъ статей. Опыть историко-сравнительнаю изслъдованія. Одесса. 1898. Стр. 224. — «Уложеніе 1648 года, говоритъ г. Тиктинъ въ предисловіи къ своей книгѣ, является фундаментомъ, на которомъ воздвигнутъ дъйствующій нынѣ Сводъ Законовъ. Поэтому, изслѣдованіе началъ грекорамскаго права въ этомъ Уложеніи раскроетъ вмѣстѣ съ тѣмъ одну изъ основъ, на которыхъ зиждется современное русское законодательство, основу греко-римскаго происхожденія» Таковъ исходный пунктъ сочиненія г. Тиктина. Его трудъ состоитъ изъ введенія и трехъ частей изслѣдованія.

Во введеніи (стр. 5—16) излагается ходъ развитія изслёдуемаго авторомъ вопроса п уясняется современное положеніе его въ наукѣ. Изъ предисловія къ Уложенію царя Алексѣя Михайловича 1648 года видно, что этотъ законодательный памятникъ однимъ изъ своихъ источниковъ и притомъ оффиціальныхъ, указанныхъ верховною властію, имѣетъ ви-

зантійское право, а именно-«правила Святыхъ Апостолъ и Святыхъ Отецъ и градскіе законы греческихъ царей»; составителямъ Уложенія было приказано прежде всего выписывать изъ источниковъ этого послёдняго статьи «пристойныя къ государственнымъ и земскимъ дёламъ», т. е. не противорѣчащія воззрѣніямъ и складу юридической жизни русскаго народа. Въ томъ же предисловіп дается и объясненіе первенствующаго значенія византійскаго права среди источниковъ Уложенія: «въ лѣто 7156, іюня въ 16 день, говорится здѣсь, Государь Царь и Великій князь Алексей Михайловичь, всея Руссія, Самодержець въ двадесятое лёто возраста своего, въ третіе лёто Богомъ хранимыя державы своея, совѣтовалъ съ отцемъ Своимъ и Богомольцемъ, Святвйшимъ Іосифомъ, Патріархомъ Московскимъ и всея Руссіи, и съ Митрополиты. и со Архіепископы, и съ Епископы, и со всёмъ освященнымъ соборомъ. Ясно, что духовенство, имѣвшее сильное вліяніе на благочестиваго юношу-царя, стремилось провести въ Уложение тѣ начала византийскаго церковно-свътскаго права, которыми оно съ самаго начала введенія христіанства возд'ёйствовало на юридическій быть нашихъ предковъ; дъйствительно, оно достигло своей цъли, какъ видно изъ того же предисловія. Такимъ образомь несомнѣнно, что Уложеніе заключаетъ въ себѣ запиствованія пзъ византійскаго права, какъ свѣтскаго, такъ и церковнаго. Вопроса о вліяніи второго на первое касались многіе русскіе ученые, какъ-то: Крыловъ, Морошкинъ, Рождественскій, Калачевъ, Линовскій, Неволинъ, Забѣлинъ, Кавелинъ, Сокольскій, Загоскинъ, Гуляевъ, Владпмірскій-Будановъ, Сергъевичъ, Филипповъ, Латкинъ п другіе. Разсмотрѣвъ критически работы этихъ авторовъ, касающіяся источниковъ Уложенія 1648 года, г. Тиктинъ находитъ ихъ недостаточными въ отношении къ уяснению вопроса о степени вліянія византийскаго права на Уложеніе и поставилъ задачею своего изследованія опредѣлить съ возможною полнотою тѣ начала византійскаго права, которыя проникли въ Уложение какъ непосредственно изъ греко-римскихъ источниковъ, такъ и посредствомъ Царскаго Судебника и другихъ памятниковъ законодательства эпохи до составленія Уложенія, а также Литовскаго Статута. Но предварительно въ первой части изслёдованія авторъ предлагаеть общія зам'вчанія о рецепціи византійскаго права въ Уложеніе.

Первая часть состоить изъ трехъ главъ. Въ главѣ первой (стр. 17-22) рѣчь идетъ объ основаніяхъ, которыми руководилась верховная власть при включеніи византійскаго права въ число оффиціальныхъ источниковъ Уложенія. Въ середнив XVII ввка, когда послёдоваль указъ о составленія Уложенія, говорить по этому поводу авторь, некоторыя начала византійскаго права, чрезъ посредство греческаго духовенства, проникли въ самую глубь русской народной жизни и, будучи переработаны въ нъдрахъ этой послёдней, слились съ началами туземными до такой степени, что разграничить пхъ въ некоторыхъ случаяхъ представляется Вазавтійскій Временникъ. 16

577

дѣломъ весьма труднымъ; другія начала, хотя еще не были вполнѣ усвоены народнымъ сознаніемъ, но въ будущемъ объщали дать такіе же благіе результаты, какъ в первыя. Поэтому верховная власть, указывая составителямъ Уложенія на тѣ источники, которыми они должны были воспользоваться, поставила на первомъ мёстё источники византійскаго происхожденія, такъ какъ, независимо отъ вліянія духовенства, понинала, что общеразумныя начала права, заключающіяся въ этихъ источникахъ, восприняты народнымъ сознаніемъ въ достаточной степени и, будучи закрѣплены въ нормахъ положительныхъ законовъ, не поставятъ эти послёдніе въ разрёзъ съ действительною жизнью. Такимъ образомъ, оффиціальное включеніе верховною властью византійскаго права въ число источниковъ Уложенія основывалось на стремленіи дать русскому народу такое законодательство, въ которомъ не только былъ бы подведенъ итогъ прошедшему и не только была уложена вся русская жизнь, выработанная въками, но была бы уложена эта жизнь прогрессивно, и которое было бы въ состоянии съ известнымъ видоизменениемъ и развитиемъ своихъ началъ сохранять силу и для послёдующихъ вёковъ. Но для этого необходимо было крайне осторожно производить заимствованія п выбирать только такія правовыя опредѣленія, которыя имѣли непосредственное приложение къ дъйствительной жизни. А это приводить автора къ разсмотрѣнію характера рецепціи византійскаго права въ Уложеніе, о чемъ и сообщается во второй главѣ (стр. 22-32). Здѣсь авторъ показываеть, что заимствованія изъ византійскаго права въ Уложеніе отлпчаются сознательнымъ характеромъ: въ Уложеніе переносится съ чужой почвы только то, что отвѣчаетъ требованіямъ народа и въ состояніи удовлетворить его новымъ юридическимъ потребностямъ, которыя возникали постепенно. Изв'естно, что заимствование чужой нормы права, въ формѣ ли обычая или закона, только тогда бываетъ удачно, когда рецепторъ проникся духомъ, сущностью этой нормы. Въ противномъ случав заимствуется одна только внёшняя оболочка нормы, форма ся, п такое заимствование недолговѣчно, такъ какъ оно въ самомъ себѣ носить задатки своего разрушенія. Но во время изданія Соборнаго Уложенія духъ византійскаго права уже не быль болѣе чуждъ русскому народу, общеразумныя начала права, проникшія къ намъ съ востока, нашли для себя плодотворную почву въ усиливавшенся съ вѣками стремленіи народа къ развитію своего юридическаго быта и, будучи переработаны народнымъ сознаніемъ и очищены отъ узко національныхъ византійскихъ примѣсей, получили у насъ народный характеръ. Поэтому Уложение не относится къ заимствованиямъ рабски-пассивно, напротивъ,-чужіе элементы являются въ немъ со всёми признаками сознательнаго усвоенія ихъ народомъ и пріобрътаютъ національный колорить. Пріемы рецепціп заключаются, съ одной стороны, въ завиствованіи законодательныхъ опредѣленій какъ со стороны внутренней, т. е. содержанія, такъ и внѣшней, т. е. формы, п отчасти системы, съ дру-

гой, въ своеобразномъ измѣненіи этихъ опредѣленій (опять съ обѣихъ сторонъ) и системы. Чтобы уяснить эти пріемы, авторъ дасть краткія свѣлѣнія о тѣхъ сборникахъ свѣтскаго византійскаго права, которые постоянно встрѣчаются въ славянскомъ переводѣ въ древнихъ спискахъ или изводахъ нашихъ Кормчихъ. Сюда относятся: Эклога, Прохиронъ, Законъ Судный людемъ, сборники Іоанна Схоластика и Фотія, Законъ Моисеевъ въ 50 статьяхъ и Выписка изъ трехъ церковныхъ новеллъ Алексвя Комнина. Описавъ эти памятники византійскаго права, авторъ обращается затёмъ къ разъясненію вопроса, насколько отразилось вліяніе византійскихъ источниковъ на системѣ Уложенія. Авторъ иолагаетъ, что система Уложенія имъетъ очень мало общаго какъ съ системою Эклоги, такъ и съ системою другихъ памятниковъ византійскаго законодательства, входившихъ въ составъ нашихъ Кормчихъ, но соглашается съ проф. Гуляевымъ, что система Уложенія до изв'єстной степени напоминаетъ систему Юсгиніанова Кодекса, хотя и съ значительными отступленіями отъ послёдней, объясняемыми особенностями русской жизни въ сравнени съ жизнью римско-византийскаго общества. Подобно тому какъ Кодексъ начинается титулами, касающимися въры, церкви и различныхъ сектъ, такъ и Уложение открывается вступительною главою «О богохульникахъ и церковныхъ мятежникахъ». Затъмъ, какъ въ Кодексѣ, такъ и въ Уложенія излагаются нормы государственнаго права; переходною ступснью въ обоихъ памятникахъ отъ нормъ государственнаго къ нормамъ частнаго права являются постановленія, касающіяся судопроизводства: 10-я глава Уложенія «О судѣ» соотвѣтствуетъ въ общихъ чертахъ 3-6 книгамъ Кодекса; наконецъ, какъ въ Кодексѣ, такъ п въ Уложеніи въ заключеніе излагаются нормы уголовнаго права. Такимъ образомъ, схема Уложенія рѣзко не отличается отъ порядка изложенія Кодекса, но въ деталяхъ оба памятника представляютъ значительныя различія, объясняемыя историческимъ развитіемъ заключающихся въ томъ и другомъ нормъ. Тогда какъ значительная часть Кодекса посвящена изложенію частнаго права, въ Уложеніи, напротивъ, преобладаютъ нормы публичныя. Въроятно, система Кодекса перешла въ Уложение чрезъ посредство Литовскаго Статута, съ которымъ русскій памятникъ имѣстъ большое сходство въ детальномъ распредълении матеріала. Далъе, составители Уложения заимствовали изъ византійскихъ источниковъ права законодательныя опредѣленія со стороны ихъ содержанія, но своеобразно измѣнили эти опредѣленія, приноровляясь къ мѣстнымъ условіямъ. Такъ, Уложеніе, по примѣру Эклоги и Прохирона, квалифицируетъ убійство родственниковъ; но въ византійскихъ источникахъ за убійство родителей дътьми и дътей родителями полагается одинаковое наказаніе-смертная казнь, Уложеніе же, въ виду крайняго развитія родительской власти въ древнее время, убійство дѣтей родителями наказываеть крайне слабо, именно тюремнымъ заключеніемъ на годъ и публичнымъ церковнымъ покаяніемъ. Что касается 16\*

формы узаконеній, то въ этомъ отношеніи вліяніе византійскаго права могло проявиться лишь въ небольшой мёрё. Извёстно, что чёмъ ниже степень юридическаго развитія народа, среди котораго появляется памятникъ, разсчитанный на практическое употребленіе, тёмъ менёе въ этомъ памятникъ мъста общимъ началамъ, тъмъ болъе должна въ немъ преобладать форма казуистическая. Поэтому Уложеніе, хотя и заимствуеть изъ своихъ греко-римскихъ источниковъ ясность и опредвленность выраженія, а также и довольно точный аналозь юридическихь понятій, однако, сообразно съ эпохою своего возникновенія, когда русскій народъ только начиналъ жить сознательною юридическою жизнью, стремится къ возможно болѣе точному опредѣленію подробностей и частностей извъстнаго постановленія. Представляя, благодаря византійскимъ заниствованіямъ, значительныя уклоненія отъ строго казуистическаго способа выраженія предшествующихъ памятниковъ русскаго законодательства н замѣтно прогрессируя въ этомъ направленіи даже сравнительно съ памятниками законовъ другихъ государствъ своего времени, Уложеніе тёмъ не менье не можетъ окончательно освободиться отъ общаго свойства законовъ первобытныхъ-стремленія въ каждомъ положеніи сосредоточить всю сумму юридическихъ опредѣленій, съ которыми оно соприкасается (Срв., напр., 45 гл. XVII титула Эклоги-Кормчая, гл. 49, зач. 16, ст. 4 и Уложеніе, гл. XXI, ст. 72, гл. XXII, ст. 22). Наконецъ, византійскія норны отразились, главнымъ образомъ, на уголовныхъ законахъ Уложенія, которые не выдѣлены въ немъ въ особую группу, какъ это наблюдается въ Эклогѣ и Прохиронѣ, а встрѣчаются почти въ каждой главѣ. Въ меньшей степени встр'вчаются византійскія заимствованія въ сферв правъ гражданскаго п государственнаго, которыя вообще въ Уложения изложены крайне неполно и несовершенно. Въ третьей главъ первой части (стр. 32-35) говорится о способ'в запиствованій въ Уложеніе изъ византійскаго права, причемъ авторъ утверждаетъ, что составители Уложенія имвля дёло непосредственно съ византійскими источниками и, вѣроятно, пользовались послъдними не только въ славянскомъ переводъ, но и въ оригиналѣ. Въ пользу этого говорптъ, прежде всего, то обстоятельство, что Уложение вырабатывалось постепенно совмѣстною дѣятельностью коммиссіи и выборныхъ п было готово не раньше января 1649 года; а затѣмъ, источники византійскаго права имѣли у насъ практическое употребленіе еще до изданія Уложенія, пибя значеніе права вспомогательнаго и встречаясь въ разныхъ русскихъ юридическихъ сборникахъ. Однако, нъкоторыя постановленія византійскаго права вошли въ Уложение чрезъ посредство памятниковъ свѣтскаго законодательства до-уложеннаго періода, будучи болѣе фактически, чѣмъ юридически реципированы этими послёдними.

Вторая часть изслёдованія г. Тиктина содержить въ себё раскрытіе началь византійскаго права, заключающихся въ Уложеніи. Эта часть состоить изъ четырсхъ главъ. Въ главѣ первой (стр. 36—105) разсматри\_

вается право византійское, какъ источникъ уголовныхъ законовъ Уложенія. Зд'єсь въ отділь первонь содержатся общія замізчанія о преступленіп п наказанія по взгляду русскаго законоположенія, развившемуся подъ вліянісмъ Византіи; въ отдѣлѣ второмъ обозрѣваются преступленія противъ вѣры (богохузеніе, умышленный перерывъ литургіи, оскорбленіе священнод виствующихъ въ церкви, совращение изъ православия и лжеприсяга); отдѣлъ третій говоритъ о государственныхъ преступленіяхъ (злоумышление противъ особы Государя, измѣна, бунтъ, поджогъ); въ отдѣлѣ четвертомъ рѣчь пдетъ о преступленіяхъ противъ отдѣльныхъ лицъ (преступленія противъ жизни, противъ твлесной неприкосновенности, противъ личной свободы, чести и собственности, объ участникахъ въ преступленіяхъ противъ отдёльныхъ лицъ); отдёлъ пятый обозрёваеть преступленія противъ семейства. Всё упомянутые отдёлы первой части написаны по слёдующему плану. Авторъ сначала приводить статью изъ Уложенія, потомъ указываетъ ся источникъ въ томъ или иномъ памятникѣ византійскаго права и уясняеть, какъ византійскій источникъ отразился на томъ или другомъ русскомъ законоположении и какимъ измѣненіямъ онъ подвергся въ этомъ послѣднемъ; иногда авторъ показываетъ, насколько извёстное правовое начало входило въ русское свётское законоположение до времени составления Уложения. По такому же плану во второй главѣ первой части (стр. 106-158) разсматривается византійское право, какъ источникъ гражданскихъ законовъ Уложенія. Въ частности, въ первомъ отделе здесь говорится о семейственномъ правѣ, во второмъ-о правѣ наслѣдственномъ, въ третьемъ-о вещномъ правѣ и въ четвертомъ-о правѣ обязательномъ (личный наемъ, наемъ имущества, заемъ, поклажа, товарищество, дареніе). Въ третьей главѣ (стр. 158-166) рёчь идетъ о византійскомъ праве, какъ источникъ законовъ Уложенія о судопроизводствѣ, а въ четвертой (стр. 166-177)о византійскомъ правѣ, какъ источникѣ государственныхъ законовъ Уложенія.

Въ третьей части книги г. Тиктина обозрѣваются Новоуказныя статьи, какъ плодъ вліянія византійскаго права на наше законодательство, иначе—здѣсь разсматривается, насколько нормы византійскаго права отразились въ постановленіяхъ Новоуказныхъ статей, изданныхъ въ 1649—1669 г. въ дополненіе и исправленіе соотвѣтствующихъ постановленій Уложенія. Глава первая этой части (стр. 179—189) опредѣляетъ византійскія нормы въ постановленіяхъ Новоуказныхъ статей 1669 года, относящихся къ уголовному праву, глава вторая (стр. 190— 195) опредѣляетъ тѣ же нормы п въ тѣхъ же статьяхъ, относящихся къ судопроизводству; глава третья (стр. 195—199) имѣетъ свонмъ предметомъ византійскія нормы въ постановленіяхъ Новоуказныхъ статей 1669 года, относящихся къ праву государственному, семейственному и обязательственному. Авторъ при изслѣдованіи и Новоуказныхъ статей слѣдуетъ тому же плану, какого онъ держался и при анализѣ Уложенія. Въ заключении изслѣдования (стр. 201—220) помѣщена параллельная таблица статей Соборнаго Уложения и Новоуказныхъ, заключающихъ въ себѣ византийския нормы, и соотвѣтствующихъ этимъ статьямъ мѣстъ византийскихъ и римскихъ источниковъ, а послѣ таблицы помѣщенъ (стр. 221—224) списокъ пособій, конми авторъ пользовался при составления своего изслѣдования.

Изслѣдованіе г. Тиктина составлено весьма тщательно; авторъ употребилъ много труда на уясненіе византійскаго элемента въ Уложеніи и Новоуказныхъ статьяхъ и довольно отчетливо опредѣлилъ и охарактеризовалъ его въ отношеніи къ указаннымъ памятникамъ русскаго законодательства.

Епископъ Киріонъ, Жизнь и подвили преподобнаю Антонія Столпника, чудотворца Мартмкопскаю. Тифлисъ. 1899. Стр. 13.— Преподобный Антоній Мартмкопели принадлежалъ къ числу XIII сирскихъ или каппадокійскихъ отцовъ, прибывшихъ въ Грузію въ VI вѣкѣ, просвѣтившихъ эту страну, подъ руководствомъ св. Іоанна Зедазнели, свѣтомъ христіанскаго знанія п водворившихъ здѣсь истинное подвижничество. Ученикъ св. Іоанна, инокъ Антоній, благовѣствовалъ Христа сперва около Зедазнійской горы въ Кахетіи, затѣмъ поселился въ Лопотанскомъ ущельѣ и здѣсь за рѣкою Алазанью устроилъ монастырь для своихъ учениковъ, наконепъ, удалился въ лѣсную и ненроходимую гору Акріанскую, гдѣ также основалъ монастырь Мартмкопскій; водворивъ въ этой обители чинъ п порядокъ среди братіи, преп. Антоній на сосѣднемъ высокомъ утесѣ Мартмкопской горы устроилъ для себя каменный столпъ съ церковью во имя Симеона Столпника п провелъ здѣсь послѣдніе 15 лѣтъ своей жизни.

М. Пятницкій, Греческая капелла въ катакомбахъ Прискиллы въ Римь. С.-Петербургъ. 1899. Стр. 31. — Въ этой брошюрѣ содержится описаніе греческой капеллы въ римскихъ катакомбахъ Прискиллы. Въ первой главѣ брошюры авторъ вмѣстѣ съ итальянскимъ ученымъ Гаруччи высказываетъ мнёніе, что описываемая греческая капелла съ своимъ архптектурнымъ устройствомъ и фресками есть произведение греческое, затёмъ устанавливаетъ отношевіе капеллы съ кладбищу Прискиллы, указываетъ лицъ и имена, связанныя съ ея исторіей, и опредѣляетъ время основанія памятника, относя его почти къ апостольской древности. Во второй главѣ описываются архитектурныя формы греческой канеллы, а въ третьей и четвертой главахъ ръчь идетъ о фрескахъ и орнаментахъ, находящихся внутри капеллы; изъ фресокъ здѣсь описываются: изображеніе трехъ еврейскихъ отроковъ, брошенныхъ въ огненную печь за отказъ почтить золотую статую Навуходоносора, исторія Сусанны, исцёленіе Спасителемъ разслабленнаго, пребываніе Ноя въ ковчегѣ, пребываніе Даніпла во рвѣ со львами, жертвоприношеніе Авраама, воскрешеніе Лазаря, «преломленіе хлѣба», поклоненіе волхвовъ. Въ заключеніи четвертой главы авторъ говоритъ, что выборъ сюжетовъ греческой капеллы

опредѣлялся тремя основными элементами: во первыхъ, капелла была церковью, во вторыхъ, она была церковью кладбища, въ третьнхъ, она возникла въ эпоху гоненій и аллегорически воспроизводитъ историческое положеніе христіанъ. На почвѣ этихъ трехъ элементовъ п создался циклъ изображеній греческой капеллы, ясно показывающихъ, что это была церковь кладбища Прискиллы, возникшая въ самую раннюю эпоху гоненій.

А. А. Шахматовъ, Путешествие М. Г. Мисюря Мунехина на востокъ и Хронографь редакции 1512 года. С.-Петербургъ. 1899. Стр. 23. Отд. отт. изъ Извѣстій Отд. русск. яз. и слов. Имп. Акад. Наукъ 1899 г. -Въ сборникѣ XVII вѣка библіотеки Императорской Академін Наукъ, значащемся подъ № 399, въ числѣ дополненій къ Хронографу редакціи 1512 года, находятся три любопытныя и малонзвёстныя статьи: 1) описаніе Царяграда, 2) царства Цареградскаго уставъ чиномъ и 3) сказаніе о град'Ехъ, где содержится описание Египта (Каира). Все эти статьи находятся въ тёсной связи съ Хрояографомъ, такъ какъ непосредственно примыкають къ обширной его повъсти о взятія Константинополя турками. Между названными статьями существуетъ тъсная внутренняя связь: пріемы описанія Царяграда въ первой статьт и Канра въ третьей сходны между собою. На основании тщательнаго историко-филологическаго изслёдованія этихъ статей, г. Шахматовъ пришель къ слёдующимъ выводамъ. Около 1493 года совершилъ путешествіе пзъ Россіи на Востокъ, можетъ быть, для раздачи великокняжеской милостыни по монастырямъ, казначей великаго князя Миханлъ Григорьевичъ Мисюрь Мунехинъ; вскорѣ послѣ его возвращенія, были записаны его разсказы о Царѣградѣ, о чинахъ Цареградскаго царства и объ Египтѣ; эта запись послѣ 1510 года, когда Мунехинъ поселился въ Псковѣ, подверглась нѣкоторымъ редакціоннымъ поправкамъ и дополненіямъ со стороны старца Филовея, внесшаго ее въ число дополнительныхъ статей къ составленной имъ въ 1512 году редакція Хронографа. Въ приложенія къ брошюрѣ помѣщены статьп п отрывки, относящіеся къ путешествію Мисюря Мунехина, въ такомъ порядкѣ: 1) отрывокъ объ Египтѣ по сборнику бывшей Новгородской библіотеки Софійской, а нынѣ С.-Петербургской Духовной Академіи, XVI в. № 1465; 2) тотъ же отрывокъ по сборнику Императорскаго Археологическаго Общества XVII вѣка; 3) статын о Царѣградѣ в Египтѣ по списку XVI вѣка Публичной библіотеки (Q. I. 262=Толст. II № 276); 4) тѣ же статьи по списку Академическаго Хронографа XVII вѣка № 399 и 5) свѣдѣнія объ Египть и Царѣградѣ, относящіяся къ 1547 и 1524 годамъ и взятыя изъ сборника XVII вѣка Погодинскаго собранія № 1553.

П. Лашкаревъ, Церковно-археологические очерки, изсладования и рефераты. Киевъ. 1898. Стр. 240.— Въ настоящей книгъ помъщено десять статей церковно-археологическаго содержания, напечатанныхъ раньше въ различныхъ изданияхъ. Статьи относятся преимущественно къ русской

#### отдълъ п.

церковной археологіп и въ частности къ археологіп города Кіева. Къ византологіи нѣкоторое отношеніе имѣють лишь двѣ статьи: Релийозная монументальность (стр. 1—104) и Кизорій, какъ отличительная архитектурная принадлежность алтаря въ древнихъ церквахъ (стр. 188—208). Въ первой статьѣ, обозрѣвающей религіозную монументальность въ приложеніи къ общественнымъ христіанскимъ установленіямъ, на ряду съ монументами патріархальными, восточными, классическими и еврейскими, разсматриваются и собственно-христіанскіе монументы въ отношеніяхъ архитектурномъ и художественномъ и въ частности описывается основной типъ христіанскихъ церквей и характеризуется византійскій стиль. Во второй статьѣ рѣчь идетъ объ исторической судьбѣ въ Византіи и въ Россіи такъ называемаго киворія, т. е. высокой, конусообразной башни, поднимающейся внутри алтаря надъ священною трапезою на четырехъ колонкахъ или аркахъ.

Н. Марръ, Изъ попъздки на Авонъ. (Журналъ Министерства Народнаго Просв'ященія, 1899, мартъ, стр. 1-24).-Зд'ясь представлены н'якоторые изъ результатовъ научной потздки г. Марра на Асонъ, состоявшейся лѣтомъ 1898 года. Сначала авторъ говоритъ о составѣ грузинскихъ рукописей въ авонскомъ Иверсконъ монастырѣ, а затѣмъ ведетъ рѣчь по вопросу о «Душеполезной исторіи Варлаама и Іоасафа». Г. Марръ ознакомился на Авонъ съ «Житіемъ св. Варлаама подвижника», который жиль не позже VI-VII века близь Антіохіи въ Сиріи, и устанавливаеть отношение этого памятника къ повъсти о Варлаамъ и Іоасафъ. Вторымъ главнымъ предметомъ занятій г. Марра на Асонъ былъ вопросъ о вліянія армянской литературы на грузинскую. Для этого вопроса обильный матеріаль даеть священное Писаніе. Если до сихъ поръ, пишетъ, между прочимъ, г. Марръ, держится то мнѣніе, что грузинскій переводъ Библій сдёланъ съ греческаго оригинала, то это плодъ недоразумѣнія. Главный пробѣлъ въ относящихся къ этому вопросу работахъ заключается въ совершенномъ незнакомствѣ съ исторіею тѣхъ текстовъ библейскихъ книгъ, съ которыми сличался грузинскій переводъ. Напримѣръ, сличая грузинскую Библію съ армянскою, изслѣдователи пользовались печатнымъ армянскимъ текстомъ, не только относясь съ безусловнымъ довѣріемъ къ каждой буквѣ печатнаго изданія, вовсе не критическаго, но и не принимая въ соображение, что грузины могли переводить св. Писаніе съ армянскаго лишь въ самую раннюю пору, между тѣмъ первоначально книги св. Писанія на армянскій языкъ переводились съ сирійскаго, а вульгатный общепринятый армянскій тексть, им'єющійся въ печати, представляетъ позднѣйшую редакцію, точнѣе «рецензію» древнеармянскаго перевода, исправленнаго въ эллинофильский или эллинистическій періодъ армянской литературы по греческому тексту. Съ другой стороны, и грузинскій тексть даже Авонскаго древняго списка Библіп не представляетъ первоначальнаго перевода. Какъ армяне, переведшіе сначала св. Писаніе съ сирійскаго, впосл'ядствія его св'ярили съ гре-

ческимъ подлинникомъ и по своему исправляли, такъ въ свою очередь грузины, посл'в разрыва съ армянами, старые переводы, сд вланные съ древняго армянскаго текста, старались исправить опять-таки по греческому подлиннику. Это псправление могло, конечно, нафть мфсто и на Авонѣ, но, какъ убѣждаетъ изученіе одного до-авонскаго списка Четвероевангелія, началось раньше, по всей вѣроятности, вскорѣ послѣ церковнаго разобщенія между армянами и грузинами, установившагося около VIII вѣка. Само собою понятно, что при такомъ положении вещей вопросъ объ отношения грузинской и армянской Библін долженъ быть формулированъ такъ: сохранились ли въ дошедшемъ до насъ грузинскомъ текстѣ св. Писанія факты, свидѣтельствующіе о зависимости отъ ариянскаго подлинника, или ифть? Коль скоро на этоть вопросъ получается неотразимо убѣдительный отвѣтъ, коль скоро выясняется, что въ пользу этого говорять не единичные факты, а цёлый рядь характерныхъ явленій, именно армянскія формы собственныхъ именъ, многочисленныя армянскія слова, цёликомъ перенесенныя изъ армянскаго текста, армянскіе обороты рвчи и воспроизведение армянскихъ варіантовъ, то ясно, что дѣло пивется съ переводомъ съ армянскаго, что части съ этимп арменизмами, наиболье иногочисленныя, составляють основной слой, древній переводъ, а никакъ не внесены впосл'Едствіи, когда все армянское въ глазахъ грузинскаго духовенства, главнаго носптеля просв'ещения, являлось отреченнымъ. Выяснение этого факта, т. е. перевода св. Писания первоначально на грузпнский языкъ съ армянскаго, получаетъ обратное значеніе для установленія текста древне-армянскаго перевода, не подвергшагося еще исправленію по греческому подлиннику, и только при помощи такой работы въ свою очередь можетъ быть дано падлежащее освъщеніе отношеніямъ армянскаго текста и сирійскаго Пешитта. Имѣя въ виду намѣченную связь грузинскаго ветхозавѣтнаго текста съ ариянскимъ, г. Марръ ознакомплся на Авонъ съ рукописью грузинской Библіи 978 года и на основании изучения ся текста пришелъ къ признанию зависимости грузинскаго перевода отъ ариянскаго подлинника. Къ тому же выводу привело г. Марра пзучение и датированной рукописи Четвероевангелія, списанной въ Упизійскомъ монастырѣ въ Грузіи, въ 913 году; тексть этой рукописи не только въ чтеніяхъ оказался двойникомъ армянскаго подлинника, какъ онъ наблюдается въ напболѣе древнихъ армянскихъ спискахъ, но и въ распредѣленіи стиховъ, а также въ игнорированіп нікоторыхъ містъ (наприміръ, Іоан. VII, 53-VIII, 11). Другой родъ памятниковъ, свидътельствующихъ о вліяніи армянской литературы на грузинскую въ древнъйшую пору, это агіографическія произведенія, которыя не подвергались псправленіямъ, подобно библейскому тексту, и лишають возможности дёлать догадки объ ихъ переводё съ греческаго, такъ какъ представляютъ большею частію житія ариянскихъ святыхъ. Г. Марръ основательно изучилъ Иверскую рукопись житій святыхъ, написанную въ Х вѣкѣ, и путемъ анализа четырнадцати находящихся

здѣсь агіографическихъ пропзведеній устанавливаетъ ихъ армянскій источникъ. Такимъ образомъ, въ настоящей статьѣ высказываются цѣнныя соображенія о вліяніп армянской литературы на грузинскую въ древній ея періодъ.

А. П. Лебедевъ, Греческія школы—общеобразовательныя и духовныя въ Константинопольскомъ патріархать турецкаго періода (Богословскій Вѣстникъ, 1899, январь, стр. 2-38, мартъ, стр. 359-401, май, стр. 30-74).-Статья состопть изъ трехъ главъ. Въ первой изъ нихъ, послѣ перечисленія учено-литературныхъ пособій (сочиненія Гедеона, Chasiotis'a, Helladius'a, Голубинскаго, Дмитріевскаго), высказывается общее сужденіе о состояніи образованія у грековъ въ продолженіе турецкаго періода греческой церкви, которое вообще представляло мало привлекательнаго и не достигало высокаго развитія; причина этого явленія кроется не въ турецкомъ владычествѣ, но въ самихъ грекахъ, которые мало заботились о наилучшемъ положении просв'єщения въ своей средѣ. Греческия школы турецкой эпохи делятся на низшія и среднія. Наибольшее значеніе имели школы низшія или такъ называемыя тривіальныя, которыя открывались преимущественно при храмахъ и по своей программѣ и характеру обученія были подобны нашимъ церковно-приходскимъ школамъ. Второй разрядъ школъ составляли среднія или гимназіи, въ которыя ученики поступали по окончании учения въ школахъ тривіальныхъ. Описавъ тѣ и другія школы (гимназіц, главнымъ образомъ, на основанія извёстій Александра Элладія), проф. Лебедевъ съ особою обстоятельностью останавлевается на тёхъ греческихъ школахъ общеобразовательнаго типа, которыя получили громкое имя академій. Первое мѣсто среди нихъ занимаетъ патріаршая константинопольская академія, которая возникла при первомъ греческомъ патріархѣ турецкой эпохи, Геннадіи Схоларіи. Нашъ авторъ подробно говоритъ о возникновении патріаршей академін, ея состояніи въ XV и XVI вѣкахъ и характерѣ обученія въ ней, описываетъ заботы о благоустройствъ школы патріарховъ Діонисія II (1545-1555), Кирилла Лукариса, Евгенія Булгариса (XVIII в.) и другихъ, а равнымъ образомъ отмѣчаетъ періоды ся упадка и запуствнія и доводить исторію школы до нашего времени. Кром'в патріаршей академіи, въ Константинопольскомъ патріархатѣ существовали также академіп Патмосская, основанная при монастырѣ Іоанна Богослова въ XVIII вѣкѣ јеродидаскаломъ Макаріемъ, и Авонская, возникшая въ 1749 году при Ватопедскомъ монастырѣ; проф. Лебедевъ излагаетъ во второй главѣ своей статьи внѣшнюю и внутреннюю исторію и этихъ школъ. Наконецъ, греческія общеобразовательныя школы существовали и виз предзловъ Турціи и Греціи; одна изъ нихъ была открыта въ XVI въкъ въ Венеціи, а другая (гимназія) въ XVIII въка въ Падуъ. Указанныя греческія академіи и школы заграничныя относятся къ типу среднихъ учебныхъ заведеній, но не высшихъ, и образование въ нихъ, какъ и вообще во всёхъ греческихъ школахъ, было не высокаго качества. Въ послѣдней главѣ статьн

проф. Лебедева рѣчь идетъ о спеціально-духовныхъ греческихъ школахъ, возникновеніе которыхъ относится къ серединѣ XIX вѣка; въ частности здѣсь сообщается о богословской школѣ на островѣ Халки, о Ризарьевской духовной семинарія въ Авинахъ, о богословскомъ факультетѣ Авинскаго университета и нѣкоторыхъ священническихъ школахъ (ієратихаі схолхі). Свою статью о состояніи школъ и просвѣщенія въ Константинопольскомъ патріархатѣ турецкаго періода профессоръ Лебедевъ заканчиваетъ слѣдующеми словами современнаго греческаго ученаго Хазіотиса: «надѣемся, что уже приближается тотъ счастливый день, когда народное (и священнослужительское) воспитаніе у грековъ покажетъ себя достойнымъ какъ великихъ педагогическихъ преданій ихъ предковъ, такъ и той эпохи, въ которую мы живемъ» ('О ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἑλληνικός Φιλολογικός Σύλλογος, τόμ. 8, σελ. 129).

В. Болотовъ, Изъ исторіи церкви сиро-персидской (Хрпстіанское Чтеніе, 1899, марть, стр. 535-547, апрёль, стр. 789-804, май, стр. 1004-1031, іюнь, стр. 1182—1204).— Здёсь сперва помёщенъ экскурсъ В подъ заглавіемъ: «Смутное время въ исторія спро-персидской церкви», относящійся къ главъ первой и содержащій списки сиро-халдейскихъ патріарховъ отъ Тимоеея II (1318-1328 г.) до Шимъона XVI (съ 1861 г.), а затьмъ следуетъ глава вторая со спискомъ католикосовъ Селевкіе-ктисифонскихъ, расположенныхъ въ слѣдующемъ порядкѣ: Папа (былъ десятымъ по счету католикосомъ и скончался въ 327 году), Шим'онъ 1 баръ-Сабба'е (+-340), Шахдостъ, Барба'шминъ, Томарса, Каюма, Исхакъ, Ахай, Явалаха I, Ма'на, Марабохтъ, Дадишо, Бавовай, Акакъ, Бавай, Шила, Нарсэ, Элиша, Павлосъ, Ава I, Яусефъ, Хазкіель, Ишо'явъ I, Савришо I. Григоръ, Ишо'явъ II, Маремме, Ишо'явъ III, Гиваргисъ I, Йоханнанъ I. Хнанишо I, Йоханнанъ, Сливазка, Петіонъ, Ава II, Суренъ, Яковъ II, Хнанишо II, Тимотеосъ I, Ишо-баръ-Нунъ, Гиваргисъ II, Савришо II, Аврахамъ II, Теводосьйосъ, Саргисъ, Эношъ, Йоханнанъ II, Иванисъ I, Йоханнанъ III, Аврахамъ III, Аммануэль, Исраэль, Авдишо I, Маре II, Иванисъ II, Йоханнанъ IV, Ишо'явъ IV, Элія I, Йоханнанъ V, Савришо III, Авдишо II, Маккика I, Элія II, Барсаума, Авдишо III, Йшо'явъ V. Элія III, Явалаха II, Савришо IV, Савришо V, Маккика II, Денха I, Явалаха III, Тимотеосъ II (83-й по счету католикосъ отъ начала учрежденія селевкіе-ктисифонской каведры, которую онъ и занималь въ 1318-1328 г.).

И. Заваринъ, Пастырское служение по учению св. Исидора Пелусиота (Православный Собесёдникъ, 1899, май, стр. 554—567). — Въ статьё, на основании писемъ св. Исидора Пелусиота, выясняется высокое значение пастырскаго служения.

# Рецензіи появились на слѣдующія книги:

Сочиненія Константина Багрянороднаго: «О Өемахъ» (De thematibus) и «О народахъ» (De administrando imperio). Съ предисловіемъ

#### отдель п.

Гавріпла Ласкина. Москва. 1899. Рецензія въ Историческомъ Вѣстникѣ, 1899, іюнь, стр. 1052—1055.

-Путешествіе Антіохійскаго патріарха Макарія въ Россію въ половинѣ XVII вѣка, описанное его сыномъ, архидіакономъ Павломъ Алепискимъ. Переводъ съ арабскаго Г. Муркоса. Выпуски I—IV. Москва. 1896— 1898. Рецензія въ Русскомъ Вѣстникѣ, 1899, мартъ, стр. 263—272.

«Византійскій Временникъ» за пять лётъ (1894—1898). Статья В. Г. Васильевскаго въ Журналё Министерства Народнаго Просвёщенія, 1899, мартъ стр. 132—154, іюнь, стр. 215 и слёд.

Извѣстія Русскаго Археологическаго Института въ Константинополѣ. III. Софія. 1898. Рецензія г. Σ. въ Историческомъ Вѣстникѣ, 1899, мартъ, стр. 1035—1038.

Памятняки древнерусской церковно-учительной литературы. Выпуски I—III. Изданіе журнала «Странникъ» подъ редакціей профессора А. И. Пономарева. Рецензія г. С. Смирнова въ Богословскомъ Вѣстникѣ, 1899, январь, стр. 147—154.

Anonymi Byzantini de coelo et infernis epistula. Edidit L. Radermacher. Leipzig. 1898. Рецензія г. В. Истрина въ Журналѣ Министерства Народнаго Просвѣщенія, 1899, май, стр. 204—215, въ статьѣ: «Новыя изданія греческихъ апокрифовъ».

Н. Ө. Красносельцевъ, Addenda къ изданію А. Васильева: «Anecdota graeco-byzantina». Одесса. 1898. Рецензія г. В. Истрина тамъ же.

Профессоръ А. П. Лебедевъ, Церковная исторіографія въ главныхъ ея представителяхъ съ IV вѣка по XX. Москва. 1898. Рецензія г. А. Бѣляева въ богословско-апологетическомъ журналѣ «Вѣра и Церковь», 1899, книга IV, стр. 663—673.

#### И. Соколовъ.

#### ГЕРМАНІЯ.

"Byzantinische Zeitschrift", herausgegeben von K. Krumbacher, Band VIII, Heft 2/3.

Въ первомъ отдѣлѣ (стр. 263-492) помѣщены слѣдующія статьи на иѣмецкомъ языкѣ:

J. Stiglmayr, Die «Streitschrift des Prokopios von Gaza» gegen den Neuplatoniker Proklos (стр. 263—301). — Въ свое время мы давали на страницахъ «Византійскаго Временника» реферать о работь Дрэзеке «Nikolaos von Methone als Bestreiter des Proklos», гдъ названный ученый, исходя изъ подиъченнаго Демосоеномъ Руссомъ тождества фрагмента Ман въ Vatic. 1096 съ 146-й главой хуаπτύξεως Πρόχλου Николая Меоонскаго, стремплся доказать, что все это сочинение Николая — сплошной плагіать изъ Прокопія Газскаго. Отсюда Дрэзеке выводилъ далье, что сочиненія «Діонпсія Ареопагита» возникли въ IV—V в., такъ какъ де очевидно, что Прокопій, истинный авторъ хуаттύξεως, былъ хорошо зна-

комъ съ ними. Мы тогда же высказались объ этихъ выводахъ очень скептически, находя, что всѣ доводы Дрэзеке страдаютъ крайнимъ субъективизмомъ, и что, еслибы не открытіе Демосеена Русса, его мнѣніе прямо таки не питло бы права на существование. Въ настоящей статът І. Стигльмайръ, извѣстный знатокъ псевдо-Ареопагита, шагъ за шагомъ разбираетъ и — разбиваетъ аргументацію Дрэзеке; даже болье того — онъ доказываетъ, что п 146-я глава, вопреки надписанію ватиканской рукописи, не можеть принадлежать Прокопію Газскому, что сомнительно даже, существовало ли вообще когда нибудь сочинение Прокопія, спеціально посвященное опроверженію Прокла. Стигльмайръ доказываетъ 1), что нигдѣ въ подлинныхъ сочиненіяхъ Прокопій не пользуется псевдо-Діонисіемъ, п въ иногихъ мѣстахъ круто расходится въ пониманіп Писанія и съ псевдо-Діонисіень и съ ανάπτυξις Николая Мевонскаго, 2) что языкъ, стпль, методъ толкованія и вкусъ подлиннаго Прокопія совершенно не тотъ, что въ ανάπτυξις, гдъ онъ полонъ чертъ поздневизантійской эпохи, 3) что богословіе αναπτύξεως находится въ сильной зависимости отъ св. Іоанна Дамаскина и отъ Фотія (особенно по вопросамъ о двухъ е́vе́руєі во Христѣ, о «психологической аналогіи» Лицъ св. Троицы п о псхожденіи св. Духа только отъ Отца), 4) что всѣ эти свойства принадлежать въ весьма сильной степени п 146-й главѣ, почему надписаніе надъ нею имени Прокопія Газскаго въ Vatic. 1096 не заслуживаетъ дов'єрія. Любопытно, что теперь возразить Дрэзеке. По нашему мнѣнію (хотя статья Стигльмайра тоже не совсѣиъ свободна отъ частныхъ натяжекъ и субъективизма) его дѣло рѣшительно проиграно; но мы не рѣшаемся примкнуть къ. Стигльмайру тамъ, гдѣ онъ отрицаетъ, что Прокопій Газскій вообще писалъ противъ Прокла опровержение.

**G. Krüger**, Wer war Pseudo-Dionysios? (стр. 302—305). — Авторъ предзагаетъ считать авторомъ псевдодіонисіевыхъ твореній Діонисія, схозастика Газскаго, упоминаемаго въ «житін Исаін пустынника» Захарія Ритора, и въ анонимномъ житін Петра Иверскаго.

W. Fischer, Zu dem Typikon des hl. Sabbas (стр. 306—311). — Авторъ указываетъ, по каталогу синяйскихъ рукописей Гардтгаузена, на рядъ рукописей, повидимому содержащихъ въ себѣ разныя редакцій устава св. Саввы Освященнаго, въ виду того, что, по его мнѣнію, вопросъ о первоначальномъ текстѣ устава не разрѣшенъ еще вполнѣ А. Дмитріевскимъ (см. Труды Кіевской Дух. Акад. 1890, № 1, стр. 170—192) и имъ открытымъ синайскимъ текстомъ (Sin. 1096).

С. Е. Gleye, Über monophysitische Spuren im Malalaswerke (стр. 312— 327). — Въ этой статъ вавторъ надвется ръшить свой споръ съ Патцигомъ за мнъніе Гельцера п др., что въ хроникъ Іоанна Малалы есть слъды монофизитскихъ воззръній. Такъ какъ Патцигъ не принимаетъ мнънія Глейе, что 17 первыхъ книгъ Малалы въ ихъ нынъшнемъ видъ не тожественны съ Іоанномъ Риторомъ, которымъ пользовался Евагрій, и что 18-я книга писана и присоединена другимъ авторомъ, а полагаетъ, что Евагрій пользовался Малалой, какъ мы его имѣемъ, — то Глейе старается защищать свои положенія отдѣльно, не опирая ихъ одно на другое (чего однако не выдерживаетъ). Новаго матеріала въ статьѣ не много; интересно обѣщаніе, данное въ концѣ ея — доказать, что Іоаннъ Риторъ тождественъ съ Іоанномъ Діакриноменомъ и, слѣдовательно, несомнѣнно монофизитъ.

K. Prächter, Die vulgärgriechischen Chroniken und die rumänische Trojasage (стр. 328—346). — Рядъ замъчаній и дополненій къ статьямъ автора въ Byz. Zeitschr. IV, 519 и след. и Истрина «Beiträge zur griechischslavischen Chronographie» (Archiv für slavische Philologie 1895, crp. 416 H слѣд.) и въ Журн. Мин. Нар. Просв. 1896, Ноябрь. Сказаніе о троянской войнѣ румынской редакціи оказалось зависимымъ отъ редакціи авонскихъ ватопедскихъ ркп. 601 и 602; онѣ обѣ сродны съ Манасси, но одна, 601, заключаеть много постороннихъ дополненій и стоить къ румынской редакціи особенно близко; Истринъ и Прехтеръ почти одновременно замѣтили, что въ сущности это — сокращеніе хроники такъ называемаго Доровея Монемвасійскаго. Теперь съ помощью авонскихъ рукописей и славянскаго сказанія о троянской войнѣ Прехтеръ пересматриваеть и гдѣ исправляетъ, гдѣ подкрѣпляетъ новыми данными свои взгляды на происхождение и источники народногреческой парафразы Манасси, даетъ исправленную генеалогическую стемму ся редакцій, и отвѣчаеть на критику своихъ взглядовъ, сдѣланную г. Истринымъ въ названныхъ статьяхъ.

E. Gerland, Bericht über Carl Hopfs litterarischen Nachlass und die darin vorhandene fränkisch-griechische Regestensammlung (crp. 347-386).-. Разсказывается исторія ученыхъ занятій К. Гопфа и судьба оставшихся послё него рукописей, а затёмъ дается списокъ всёхъ этихъ рукописей съ указаніемъ содержанія и краткой оцівнкой ихъ. Авторъ, которому теперешній владблецъ, брать покойнаго ученаго, предоставиль для использованія и изданія эти рукописи, дёлить ихъ на три отдёла: записки, составленныя до перваго путешествія — теперь неимѣющія почтп никакого значенія; рукописи изъ времени перваго путешествія, содержащія выписки изъ архивовъ Вѣны, Турина, Венеціи, Генуи п Болоньи -- нѣкоторыя изъ нихъ имѣютъ извѣстное значеніе, а иныя даже большое; наконецъ грандіозныя «регесты», на 9-10,000 листковъ, по исторіи отношеній франкскаго запада къ Греціи съ конца XII до конца XIII в.; впрочемъ, съ половины XVI в. они становятся гораздо бѣдиѣе. Этотъ огрояный трудъ заслуживаетъ внимательнаго изученія и изданія, хотя не цъликомъ; среди массы собранныхъ документовъ найдутся, конечно, и дубликаты актовъ, не дающіе ничего новаго; но ценнаго матеріала туть масса, и столь же цённы замёчанія къ нимъ Гонфа. Въ видё образца Герландъ даетъ на стр. 369-385 регесты за 1400 годъ, всего числомъ 70 №№, причемъ оказывается, что публикаціи Савы, Нуаре и Іорги добавляють къ Гопфу, въ общей сложности, 51 грамоту, тогда какъ въ листкахъ Гопфа оказалось 54 грамоты, до сихъ поръ неизвёстныя.

590

S. Vailhé, Deux évêchés de Palestine (стр. 387—391). См. отдѣлъ «Франція».

Ά. Παπαδόπουλος-Κεραμεύς, Πατριαρχικοι κατάλογοι (1433—1636) (стр. 392—401). — Авторъ сообщаетъ свёдёнія о 4 новыхъ каталогахъ константинопольскихъ патріарховъ, касающихся времени послё завоеванія Константинополя турками въ 1453 году: 1) Каталогъ въ рукописи 694 Иверскаго монастыря на Авонъ (стр. 231 сл.), писанный въ 1581 году. 2) Каталогъ имени Дуки Катаволана, въ спискѣ XVIII в., составляющемъ собственность автора. 3) Каталогъ на одномъ листѣ XVI в., принадлежащемъ нынѣ г-ну П.-Керамевсу. 4) Каталогъ (1632—1633 г.) въ рукописи, писанной въ 1633 г. и составляющей также собственность г-на П.-Керамевса.

Пє́троς N. Паπауєюру́юυ, 'Н є̀ν Θєσσαλονίαη μονѝ тῶν Вλатаїων καὶ τὰ μετόχια αὐτῆς (стр. 402—428). — Авторъ сообщаетъ свѣдѣнія о рукописныхъ грамотахъ и эпиграммахъ, находящихся въ монастырѣ тῶν Вλатаїων въ Өессалоникахъ и метохахъ его. Въ монастырѣ сохранилось около 30 рукописей на пергаментѣ и около 50 рукописей на бумагѣ. Авторъ сообщаетъ 25 историческихъ замѣтокъ, находящихся въ рукописяхъ. Въ монастырѣ сохранилось 11 грамотъ патріарховъ и митрополитовъ XV—XIX вв., которыя авторъ издаетъ въ полномъ видѣ или въ извлечени. Наконецъ, авторъ сообщаетъ эпиграммы надписей въ монастырѣ и метохахъ его.

Jules Pargoire, Rufinianes (стр. 429—477). — См. отдѣлъ: «Франція». Joannes Thibaut, Les Traités de musique byzantine (стр. 478—482). — См. отдѣлъ: «Франція».

0. Crusius, Nīzoç—vizā tòv ἀνηλάτην (стр. 483—484). — Въ защиту мнѣнія Крумбахера и Крэчмера, что ослиная кличка Nīzoç находится въ связи съ vizāv, указывается на популярную басню о ослѣ и погонщикѣ, п на отъ нея идущую поговорку: vizā tòv ἀνηλάτην.

Th. Preger, Inschriften aus Konstantinopel (стр. 485—489). — Одна надиись принадлежитъ митрополиту Ларисскому Нилу, и содержатъ его приговоръ о возвращении Триккальской епископіи двухъ незаконно отнятыхъ у нея земельныхъ участковъ; другая относится ко II вѣку и для визаптиниста непосредственной важности не представляетъ.

J. Wilpert, Der Parallelismus in der Entwickelung der toga und des pallium (стр. 490—492)..— По мнѣнію авторя, λώρος, часто изображаемый на византійскихъ памятникахъ искусства, возникъ изъ toga picta консуловъ, а омофоръ (епископскій) изъ греческаго плаща (pallium'a).

Второй отдѣлъ (стр. 493—546) состоитъ изъ рецеизій на слѣдующія книги:

Curtius Wachsmuth, Iohannis Laurentii Lydi liber de ostentis et calandaria graeca iterum edidit C. W. Lipsiae, Teubner, 1897, LXXI, 366 crp. — Peq. F. Cumont (crp. 493-494).

#### отдълъ п.

Ioannis Philoponi de mundi opificio libri VII. Rec. Gualterus Reichardt. Leipzig, Teubner 1897. XVI, 342 crp. 8<sup>o</sup>. — Peu. A. Patin (crp. 494—499).

В. Истринъ, Первая книга хроники Іоанна Малалы (Зап. Имп. Акад. Наукъ, серія VIII, ист.-Фил. отдѣленія т. І, № 3). — Рец. Carl Erich Gleye (стр. 499—508).

Bölcs Leó császárnak «A hadi taktikáról» szóló munkája. Kútfötanulmány. Irta dr. Vári Rezsö. Olvastatott a M. Tud. Akadémia II osztályának 1897, április 5-ikén tartott ülésén. Értekezések a történeti tudományok köréböl. Kiadja a Magyar Tud. Akadémia. XVII. kötet. 10. szám. Budapest 1898 (Сочиненіе имп. Льва Мудраго «о боевой тактикт». Изслѣдованіе Рудольфа Ва́ри, доложенное въ засѣданів II отдѣл. венгерской Академін Наукъ 5 апрѣля 1897 г., XVIII т., 10 № издаваемыхъ венгерской Академіей Наукъ «Изслѣдованій въ области историческихъ наукъ». Буда-Пештъ, 1898). — Рец. W. Ресz (стр. 509—510).

**C.** 0. Zuretti, Per la critica del Physiologus greco. Studi ital. di filol. class. 5 (1897) 113-219.

Онъ-же, Nozze de Fernex-Wuille-Bille. Torino (Tip. Vincenzo Bona) 1897. 11 стр.

Emil Peters, Der griechische Physiologus und seine orientalischen Übersetsungen. Berlin, Calvary C<sup>o</sup>. 1898. 106 crp.—Peq. Max Goldstaub (crp. 510—522).

Catalogus codicum astrologorum graecorum. Codices Florentinos descripsit Alexander Olivieri. Accedunt fragmenta selecta primum edita ab Francisco Boll, Francisco Cumont, Guilelmo Kroll, Alexandro Olivieri. Bruxellis, in aedibus Henr. Lamertin, 1898. VII + 182 crp., 1 таблица. — Рец. Franz Boll (стр. 522-528).

Gustave Schlumberger, L'épopée byzantine à la fin du dixième siècle. Guerres contre les Russes, les Arabes, les Allemands, les Bulgares. Luttes civiles contre les deux Bardas. Jean Tzimiscès. Les jeunes années de Basile II le tueur des Bulgares (960-989). Paris, Hachette & Co. 1896. VI-800 crp.-Pen. Carl Neumann (crp. 528-530).

Adolf Stoll, Der Geschichtschreiber Friedrich Wilken. Kassel, Th. G. Fischer & C<sup>0</sup>. 1896. — Peu. Carl Neumann (crp. 530—531).

Gustave Schlumberger, Renaud de Châtillon, prince d'Antioche, seigneur de la terre d'outre-Jourdain. Paris 1898. VIII + 467 crp. - Peq. R. Röhricht (crp. 531-532).

N. Jorga, Philippe de Mézières (1327—1405) et la croisade au XIV siècle. Paris, Ém. Bouillon, 1896. XXXV, 555 crp. — Peq. Adolf von Hirsch-Gereuth (crp. 532—535).

Constantin Litzica, Das Meyersche Satzschlussgesetz in der byzantinischen Prosa mit einem Anhang über Prokop von Käsarea. Diss., München 1898.— Pen. Louis Havet (crp. 535—537).

Gustav Körting, Neugriechisch und Romanisch. Ein Beitrag zur Sprachvergleichung. Berlin, W. Gronau 1896 165 crp. — Peq. Hubert Pernot (crp. 537-539).

# критика и библюграфія.

Samuel Krauss, Griechische und lateinische Lehnwörter im Talmud, Midrasch und Targum. Mit Bemerkungen von Immanuel Löw. Teil I. Berlin, S. Calvary & C<sup>0</sup>. 1898. XLI + 349 crp. – Peq. Felix Perles (crp. 539–546).

Demosthenes D. Desminis, Die Ehescheidung nach römischem und insbesondere nach byzantinischem Recht. Athen, in Kommission bei Barth und von Hirst. 1897. — Pen. L. Mitteis (crp. 546).

Изъ третьяго отдѣла (стр. 547—612) заимствуемъ указанія на слѣдующія новости германской ученой литературы по византиновѣдѣнію:

# По литературѣ:

Heinrich Schenkl, Die handschriftliche Überlieferung der Reden des Themistius. Wiener Studien 20 (1898), 205—243. — Сообщаются свёдёнія о 64 рукописяхъ Өемистія и о его печатныхъ изданіяхъ.

Ludw. Jeep, Zur Überlieferung des Philostorgios. Texte u. Untersuchungen, herausgeg. von O. v. Gebhardt u. Ad. Harnack, Neue Folge, II, 3<sup>53</sup>. Leipzig, J. C. Hinrichs 1899. 33 стр. — Туть дается подробный и полный отчеть о всёхъ источникахъ съ V—XIV вёкъ, гдё можно почерпнуть какія либо свёдёнія объ исторіи Филосторгія, и гдё содержатся, въ чистомъ или переработанномъ видё, отрывки изъ нея.

G. Kaibel, Die Prolegomena περὶ χωυωδίας. Abhandlungen der Kgl. Gesellschaft d. Wissenschaften zu Göttingen. Philol.-hist. Classe. Neue Folge, Band 2, № 4. Berlin, Weidmann 1898. 70 стр. — Это собственно общирная рецензія на изслѣдованіе **θ. Зѣлинскаго** (подъ тѣмъ же заглавіемъ) о источникахъ трактатовъ Цецы о комедіи и о христоматіи Прокла.

loannis Laurentii Lydi *liber de mensibus*. Ed. R. Wunsch. Leipzig, Teubner 1898. XCVI, 202 стр. — Авторъ собралъ не мало новыхъ отрывковъ въ библіотекахъ Италіи, Франціи, Испаніи и Германіи, и основательно пересмотрѣлъ вопросы объ извѣстныхъ до него фрагментахъ и извлеченіяхъ, такъ что, по сужденію референта Byz. Ztschr., его изданіе антиквируетъ всѣ болѣе раннія.

E. Schwartz, Chronicon Paschale. Pauly-Wissowas Real-Encyclopädie III, 2460-2477.

Eugen Oder, Ein angebliches Bruchstück Democrits über die Entdeckung unterirdischer Quellen. Philologus, Supplementband VII, Heft 1 & 2 (1898). 229-384. — Много зам'вчаній по тексту и источникамъ византійскихъ geoponica.

Christophorea edidit Leo Sternbach. Eos 5 (1899), 7—21. — Даются дополненія къ стихотвореніямъ эпиграмматика Христофора Митилинскаго, изданнымъ А. Rocchi по гротаферратской рукописи, и три стихотворенія на смерть Христофора, сына Романа Лекапина, умершаго въ 931 году; всѣ тексты взяты изъ Paris. supplem. gr. 690.

Ant. Elter et Lud. Radermacher. Analecta graeca. Natalicia Regis august, Guilelmi II ect. indicant universitatis rector et senatus. Bonn, C. Georgi.

Вазантійскій Временник.

17

1899. — Тутъ издано м. пр. по Paris. gr. 1213 сочиненіе Николая Кавасилы (XIV в.) противъ Пиррона скептика; въ пояснительной статъъ Эльтеръ даетъ цѣ.ую исторію изученія скептической философіи въ Византія и на западѣ въ средніе вѣка.

Otto Waser, Charon, Charun, Charos. Mythologisch-archäologische Monographie. Berlin, Weidmann, 1898. 158 стр. — Представленія о Харонѣ въ византійское время анализированы въ VII главѣ названнаго сочиненія. См. рецензію U. v. Wilamowitz-Moellendorff въ Deutsche Literaturzeitung, 1899, № 1, ст. 14 и слѣд.

# По библіологія и исторіи науки:

Ed. Freiherr von der Goltz, Eine textkritische Arbeit des X., besw. VI. (IV?) Jahrh., herausgegeben nach einem Codex des Athosklosters Lawra. Leipzig, Hinrichs 1899. Texte u. Untersuch. Neue Folge, II, 4. — Рукопись авонской Лавры 184 В. 64, Х въка; содержить она «Апостоль» съ подробными схоліями и критическими знаками, и находится въ связи съ рукописью, изготовленной въ Кесаріи Евсевіемъ и Памфиломъ съ помощью «Экзапль» Оригена.

Osc. v. Gebhardt, Christian Friedrich Matthaei und seine Sammlung griechischer Handschriften. Ein Beitrag sur Geschichte der Moskauer Bibliotheken. (Въ 15-мъ томѣ Centralblatt für Bibliothekswesen и отдѣльно Leipzig, Harrassowitz 1898. 110 стр.). — Авторъ доказываетъ съ полною точностью, что Маттеп присваивалъ себѣ рукописи и части рукописей, п иытается возстановить исторію этихъ рукописей, ихъ первоначальное мѣстонахожденіе и составъ.

### По богословскимъ наукамъ:

Origenes' Werke, I Band: Die Schrift vom Martyrium, Buch I—IV gegen Celsus; II Band: Buch V—VIII gegen Celsus, die Schrift vom Gebet. Herausgeg. von P. Kötschau. Leipzig, Hinrichs 1899. XCII, 374 u VIII, 546 crp. (Griech. christl. Schrifttsteller Bd. II & III). — Προτρεπτικός изданъ здёсь по Venetus Marc. 45 и Paris. suppl. gr. 616, 1339 г.; хата̀ Κέλσου по Vat. 386 и Филокаліи; περί εὐχῆς по Cantabrig. coll. S. Trinitatis B', 8, 10.

Wilhelm Luft, Die arianischen Quellen über Wulfila. Zeitschrift für deutsches Altertum 42 (1898) 291—308. — Указывается на согласіе эксцератовъ Максимина изъ Авксентія Доросторскаго о Вульфилѣ съ эксцератами Фотія изъ Филосторгія.

Hugo Koch, Zur Areopagitischen Frage. Römische Quartalschrift 12 (1898), 353—398. — Противъ Дрэзеке и Ниршия, обновившихъ гипотезу Гиплера; между прочимъ указываются новыя данныя въ пользу зависимости терминологіи и взглядовъ псевдо-Діонисія отъ философіи Прокла.

Joseph Stiglmayr S. I., Die Eschatologie des Pseudo-Dionysios. Zeitschrift f. katholische Theologie 23 (1899) ctp. 1—21. — Анализъ VII гл. περί έχχλησιαστιχής ίεραργίας и видѣнія Карпа въ 8-мъ письмѣ къ Димофилу монаху.



Ernst von Dobschütz, Christusbilder. Untersuchungen zur Geschichte der christlichen Legende. I Hälfte. Darstellung u. Belege. Leipzig, Hinrichs 1899. X, 294 H 336 crp. (Texte u Untersuchungen zur Geschichte der altchristlichen Litteratur herausgeg. v. Gebhardt u. A. Harnack, N. F. III 1/2). — Об'ыщана рецензія.

**G. Owsepian**, Die Entstehungsgeschichte des Monotheletismus. Leipzig Breitkopf u Härtel 1897. 56 стр. — Объщана редензія.

Karl Holl, Über das griechische Mönchtum. Preussische Jahrbücher 94 (1898), стр. 407—424. — Этюдъ о исторія и особенностяхъ восточнаго монапиества отъ Антонія Великаго до исихастовъ XIV вѣка.

**Ph. Meyer**, Die theologische Litteratur der griechischen Kirche im XVI. Jahrhundert. Leipzig, Dieterich 1899. XI, 179 crp. (= Studien zur Geschichte der Theologie u. der Kirche, herausgeg. von N. Bonwetsch u. R. Seeberg III, 6).

# По исторіи и хронологіи:

W. Sickel, Die Kaiserwahl Karls des Grossen. Mitteilungen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung 20 (1899), 1—38. — Анализируется коронованіе Карла съ правовой и политической стороны и разсматривается вопросъ объ отношеніи къ этому факту византійскаго правительства.

W. Sickel, Die Kaiserkrönungen von Karl bis Berengar. Historische Zeitschrift, N. F., 46 (1899), 1-37.— Продолжение предыдущей статьи.

Ernst Gerland, Das Archiv des Herzogs von Kandia im Kgl. Staatsarchiv zu Venedig. Strassburg, K. J. Trübner 1899. — Обѣщана рецензія.

Georg Caro, Genua und die Mächte am Mittelmeer 1257—1311. 2 Bände. Halle, Niemeyer, 1895—1899. XIII, 414; XI, 472 стр. — Обѣщана рецензія. См. также рец. Schaube, Göttinger gelehrte Anzeigen 1898, 10, стр. 753—761.

Richard Stapper, Papst Johannes XXI. Eine Monographie. Münster, H. Schöningh 1898. VIII, 128 стр. — Примѣчательны для византинистовъ отдѣлы о трудахъ Петра Испанскаго (потомъ папы Іоанна XXI) по логикѣ и о его снопеніяхъ съ восточною церковью по вопросу о соединенія; дается греческій текстъ соборнаго посланія Іоанна Векка къ Іоанну XXI по ватиканской рукописи.

По псторіи искусства, нумизматикѣ и эпиграфикѣ:

Grisar, Prof. Hart. S. J., Geschichte Roms und der Päpste im Mittelalter, Mit. besonderer Berücksichtigung der Kultur und Kunst nach den Quellen dargestellt (Bъ 6 томахъ). Band I, Rom beim Ausgang der antiken Welt. Lieferung 1. X, 64 crp. Freiburg i Br., Herder. 1899.

Dr. Heinrich Holtzinger, Die altchristliche und byzantinische Baukunst. Stuttgart 1899. VIII, 172 стр. съ 278 рисунками и 5 табл. — Обѣщана рецензія.

17\*

#### отдълъ п.

Carl Mommert, Die heilige Grabeskirche zu Jerusalem in ihrem ursprünglichen Zustande. Leipzig 1898. VIII, 256 стр. — По сужденію проф. Стржиговскаго, это — попытка перерёшить вопрось о константиновской церкви св. Гроба и ен отношеніи къ нын' существующей, самая цённая изъ сдёланныхъ посл' того, какъ Вогюэ заявилъ уже въ 1886 г., что его проектъ реставраціи храма св. Гроба нуждается въ коренной переработк'.

Adolf Goldschmidt, Die normannischen Königspaläste in Palermo. Zeitschrift für Bauwesen XLVIII, 1898, стр. 541—590. — Описаніе пяти дворцовъ, построенныхъ въ 1130—1180 годахъ въ Палерио; по автору, основывающемуся на сравнении съ постройками въ Каирѣ, ихъ архитектура египетско-арабскаго происхожденія, но съ примѣсью элементовъ византійскихъ и романскихъ.

G. Stuhlfauth, Bemerkungen von einer christlich-archäologischen Studienreise nach Malta und Nordafrika. Mitth. des Kais. deutschen archäol. Instituts, röm. Abteil., XIII 274—304. — Описываются катакомба Павла на о. Мальтѣ и христіанскія древности музеевъ въ Бардо (<sup>1</sup>/<sub>2</sub> часа отъ Туниса) и Сенъ-Луи (на мѣстѣ древняго Карөагена); затѣмъ руины базплики въ Дамусъ-эль-Каритѣ (примѣчательны мраморныя доски съ остатками сценъ изъ дѣтства Христа, по автору—византійской работы временъ Юстиніана I).

Arthur Haseloff, Codex purpureus Rossanensis. Die Miniaturen der griechischen Evangelienhandschrift in Rossano nach photographischen Aufnahmen. Berlin u. Leipzig (Giesecke u. Devrient) 1898. XVL, 154 стр., съ 14 рвс. и 15 табл. — Въ противоположность прежнимъ издателямъ, Haseloff ищетъ ключа къ миніатюрамъ россанскаго евангелія въ византійскомъ и раннемъ христіанскомъ, монументальномъ искусствѣ. Близкое родство ихъ съ вѣнской лицевой рукописью Бытія несомнѣнно, но они по стилю древнѣе, примыкая къ мозанкамъ св. Аполлинарія и св. Виталія въ Равеннѣ. Haseloff относитъ россанскую рукопись къ временамъ Юстиніана I или ранѣе, и локализируетъ ее (особенно на основаніи изображеній одеждъ и животныхъ) въ Малой Азіи или Спріи.

По юриспруденціи, математикъ, естественной исторіи и медицинъ:

L. Mitteis, Papyri aus Oxyrhynchos. Hermes 34 (1899) 88—106.—Говорится между прочимъ о нѣкоторыхъ папярусахъ византійскаго времени съ юридической ихъ стороны.

Will. Fischer, Nachträge und Bemerkungen zu den Katalogen des Lambecius-Kollar und von Nessel über die Handschriften des bysantinischen Rechts in der Wiener Hofbibliothek von † Carl Eduard Zachariae von Lingenthal. Zeitschr. der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte, 19. Band, Röm. Abteil. S. 57-81. – Опубликованы нѣсколько замѣтокъ Цахаріэ отъ 1837 г. по исторін права восточно-римской имперіи.

G. Billeter, Geschichte der Zinsfusses im griechisch-römischen Altertum bis auf Justinian. Leipzig, Teubner 1898. 381 стр. — См. рецензію на этукнигу B. Buchsenschutz'a въ Berl. philol. Wochenschrift 1899, № 2, ст. 48—51.

Commentariorum in Aratum reliquiae. Collegit, recensuit etc. Ernestus Maass. Berolini, apud Weidmannos 1898. LXXI - 750 стр. — Объщана рецензія.

**R. Fuchs,** Anecdota aus bysantinischer Zeit. Deutsche medizinische Wochenschr. 1899, №№ 7 и 8. — О сборникѣ медицинскаго содержанія Paris. gr. 2324, XVII вѣка.

Далъ́е, на стр. 599—602, перепечатана программа изданія Corpus inscriptionum graecarum christianarum, предположеннаго École Française d'Athènes, изъ Bulletin de correspond. hellénique 22 (1898) 410—415. Страницы 607—612 заняты некрологами А. С. Павлова, Н. Красносельцева и А. А. Куника, принадлежащими перу Э. Курца.

### Рецензіп появились на слѣдующія книги:

K. Krumbacher, Kasia. Peq. H. Gelzer, Berliner philol. Wochenschrift 1899, № 1, ст. 330-333.

H. Lieberich, Studien su den Proömien in der griechischen und byzantinischen Geschichtschreibung Рец. G. Ammon, Blätter für das bayersche Gymnasialwesen 35 (1899) 329 слёд; Schneider, Wochenschrift für class. Philologie 16 (1899) 6 и слёд. п стр. 222.

L. Ludwich, Zwei byzantinische Odysseuslegenden. Рец. К. Рертüller, Berl. philol. Wochenschr. 19 (1889) № 7, ст. 202 и слѣд.

E. Peters, Der griechische Physiologus und seine orientalischen Übersetzungen. Pen. Keller, Berliner philol. Wochenschrift. 1899, № 5, cr. 133-135.

G. Wartenberg, Das mittelgriechische Heldenlied von Basileios Digenis Akritas. Pen. W. Fischer, Deutsche Litteraturzeitung 1899, № 7, cr. 261–263.

Erwin Preuschen, Palladius und Rufinus. Рец. Carl Schmidt, Göttinger gelehrte Anzeigen 1899, № 1, стр. 7—27.

Anonymi byzantini de coelo et infernis epistula, ed. Radermacher. Рец. W. Kroll, Deutsche Litteraturzeitung 1899, № 7, ст. 200-261.

0. Zöckler, Askese und Mönchtum Peq. R. Seeberg, Gött. gelehrte Anzeigen 1898, № 9, crp. 704—714.

L. M. Hartmann, Das italienische Königreich. Peq. G. Pfeilschifter, Histor. Jahrbuch der Görresgesellschaft 19 (1898), 898-902; J. Jung, Mitteil. des Instituts f. österr, Geschichtsforschung 1898, crp. 709-713.

<sup>2</sup>**A.** Μηλιαράχης, Ίστορία τοῦ βασιλείου τῆς Νικαίας. Ρεμ.: **N. Festa**, Gött. gel. Anz. 1898, crp. 876—878; Heisenberg, Lit. Centralblatt 1899, № 10, cr. 334—336; **K. Krumbacher**, Deutsche Litteraturzeitung 1899, № 4, cr. 152—154.

H. Gelzer et alii, Patrum Nicaenorum nomina. Pen. Eb. Nestle, Berl. philol. Wochenschrift 1899, № 5, cr. 135—137.

# отдълъ ц.

Acta Martyrum et Sanctorum ed. Paul Bedjan. VII. Paradisus Patrum. Реп. Eb. Nestle, Deutsche Litteraturzeitung 1899, № 13, ст. 490—492.

Führer, Forschungen zur Sicilia sotterranea. Pen. Friedr. v. Duhn, DLZ. 1899, № 13, cr. 513-517.

Φιλολογικός Σύλλογος Παρνασσός. Έτος Β'. Ρεμ. Rud. Weil, DLZ, 1899, № 12, ст. 459-460.

E. Sackur, Sibyllinische Feste und Forschungen. Peq. Geffken, DLZ., 1899, № 11, cr. 421-424.

A. Mordtmann, Justinian I und der Nika-Aufstand 10.—19. Januar 532, p. Chr. Рец. Hertzberg, DLZ., 1899, № 8, ст. 309—310.

Б. Меліоранскій.

# ФРАНЦІЯ.

J. Bidez et Fr. Cumont. Recherches sur la tradition manuscrite des lettres de l'empereur Julien. Bruxelles, Hayez, 1898. 156 crp. 8º. (Extrait du tome LVII des Mémoires couronnés et autres Mémoires publiés par l'Académie royale de Belgique. 1898). — Безъ сомнѣнія, въ новомъ изданіи писемъ императора Юліана чувствуется большая потребность. Прежнее изданіе Гертлейна (Hertlein) въ 1876 году уже далеко не соотвѣтствуетъ положенію вопроса въ настоящее время; издатель не былъ достаточно знакомъ ни съ отношеніемъ различныхъ рукописей другъ къ другу, ни съ порядкомъ писемъ, заключающихся въ нихъ; одинаково издатель не смогъ отличить подлинныхъ писемъ отъ неподлинныхъ. Къ тому же, Пападопуло-Керамевсь открыль въ одной рукописи на островѣ Халки шесть новыхъ писемъ. Теперь два молодыхъ бельгійскихъ ученыхъ предприняли новое, полное критическое изданіе. Настоящая работа служить какъ бы введеніемъ въ будущее изданіе. Въ первой главѣ Бидезъ и Кюмонъ разбираютъ свидътельства древнихъ авторовъ о сочиненіяхъ Юліана и вопросъ о происхожденіи первыхъ сборниковъ писемъ. Во второй главѣ авторы названной работы говорять о дошедшихъ до насъ рукописяхъ писемъ; они изслѣдовали болѣе сорока рукописей, изъ которыхъ многія очень важныя, остававшіяся до сихъ поръ неизвѣстными. Въ третьей главъ даются обстоятельныя сообщенія о болье раннихъ изданіяхъ и ихъ источникахъ. Въ первомъ приложеніи идеть ричь объ извѣстномъ Cod. Mosq. Synod. 441 (по каталогу Владиміра), содержащемъ сочиненія Арееы и между ними опроверженіе рѣчи Юліана противъ христіанъ, и о томъ фактѣ, что Фотій и Арева интересовались сочиненіемъ Юліана противъ христіанъ; авторы работы даже предполагають, что Арееа пользовался еще полнымъ экземпляромъ сочиненія Юліана. Упомянутое опровержение Аревы сообщается на основани Московской рукописи (стр. 135-138). Во второмъ приложении издатели разбираютъ встрѣчающуюся въ романѣ Варлаамъ и Іоасафъ увѣщательную рѣчь



#### КРИТИКА И БИБЛЮГРАФІЯ.

короля Абеннера, прообразомъ котораго является императоръ Юліанъ, даютъ къ тексту рѣчи комментарій изъ историковъ, которые говорятъ объ Юліанѣ, и предполагаютъ, наконецъ, что зерно рѣчи относится къ одному изъ потерянныхъ писемъ Юліана. Чтобы облегчить оцѣнку этой гипотезы, издатели даютъ текстъ рѣчи Абеннера на основаніп пяти парижскихъ рукописей съ критическимъ аппаратомъ (стр. 144—147). Къ книгѣ приложены четыре таблицы, объясняющія генеалогическое отношеніе п содержаніе рукописей и нѣкоторыя другія подробности. — См. Byzantinische Zeitschrift. В. VIII, Н. 2—3 (1899), S. 547—548.

A. Ed. Chaignet. Damascius le Diadoque. Problèmes et solutions touchant les premiers principes avec le tableau sommaire des doctrines des Chaldéens de Michel Psellus, traduits pour la première fois et accompagnés des commentaires etc. par A. Ed. Ch. Paris, E. Leroux, 1898. 3 voll. — Эта работа намъ неизвёстна.

A. Ed. Chaignet. Damascius. Fragment de son commentaire sur la troisième hypothèse du Parménide. Напечатано въ Séances et travaux de l'Académie des sciences morales et politiques. 1897, Nov. p. 772—812. — Намъ неизв'естно.

V. Chauvin. Homère et les mille et une nuits. Напечатано въ Le Musée Belge III (1899) р. 6-8. — Авторъ выясняетъ основанія, которыя говорятъ за и противъ предположенія о существованіи арабскаго перевода Гомера, и дѣлаетъ догадку о томъ, что арабы могли получить нѣкоторое понятіе о разсказываемыхъ Гомеромъ вещахъ черезъ позднѣйшія народныя переработки, какъ напр. черезъ хрониста Іоанна Малалу. — См. Byzantinische Zeitschrift. B. VIII, 1899, H. 2-3, S. 556.

Н. Omont. Manuscrits grecs datés récemment acquis par la bibliothèque nationale. Напечатано въ Revue des bibl., VIII, 1898, р. 353—360. — Въ своей новой публикація авторъ описываеть 24 датированныя греческія рукописи п грамоты Х.—ХVIII вѣка, въ послѣднее время пріобрѣтенныя парижской Національной библіотекой. Интересны криптографическія н тахиграфическія строки, въ Ms. suppl. gr. 1262 anni 1101. — См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 559.

Н. Omont. Glossarium Andegavense. Отдѣльный оттискъ изъ Bibliothèque de l'École des chartes, 59 (1898). 24 стр. 8°. — Омонъ на основаніи Cod. 477 (461) муниципальной библіотеки Анжера (s. X) издаетъ интересный греко-латинскій глоссарій, который является родственнымъ съ опубликованными Гётцомъ (G. Goetz) въ третьемъ томѣ Corpus Glossariorum Latinorum двуязычными глоссаріями. — См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2-3, S. 562.

**D. Hugues Gaisser.** Le système musical de l'église grecque. Напечатано въ Revue Bénédictine, 16 (1899), р. 49—71. — Авторъ разсуждаеть о современной теоріи музыки въ греческой церкви съ приведеніемъ многочисленныхъ нотныхъ примёровъ. — Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2— 3, S. 563.

#### отдълъ п.

J. van den Gheyn. La lettre du pape Anastase I à S. Venerius, évêque de Milan, sur la condamnation d'Origène. Напечатано въ Revue d'histoire et de littérature religieuses, IV (1899) р. 1—12.—Эта работа представляеть изъ себя новое изданіе и оц'ыку важнаго, хранящагося въ одной брюссельской рукописи XVI вѣка, посланія, которое не совсѣмъ удовлетворнтельно было издано предыдущими издателями. Посланіе папы Анастасія I, написанное въ концѣ 400 года или въ теченіе 401-го, имѣетъ своею главною цѣлью оффиціально осудить ученіе Оригена, которое, благодаря переводу Руфина, сильно было распространено на западѣ.— См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 564.

Paul Allard. L'épiscopat de Saint Basile. Напечатано въ Revue des questions historiques, 65 (1899), р. 5—66. — Въ этомъ продолжения уже отмѣченной нами раньше статьи (см. Виз. Врем. Т. V, 1898, стр. 779— 780) авторъ говоритъ: 1) объ избраніи Василія въ епископы; 2) объ аріанскомъ гоненія; 3) о смутахъ, вызванныхъ дѣленіемъ Каппадокія на двѣ провинція; 4) о Василія—какъ епископѣ; 5) о его дружественныхъ отношеніяхъ съ Григоріемъ Назіанзиномъ, Амфилохіемъ Иконійскимъ, Евстафіемъ Севастійскимъ и другими (о послѣднемъ см. теперь еще Friedrich Loofs, Eustathius von Sebaste und die Chronologie der Basilius-Briefe. Halle, 1898); 6) объ отношеніяхъ Василія къ западу; 7) о послѣднихъ годахъ его жизни и о кончинѣ. — См. Вуг. Zeitschr. В. VIII, 1899, Н. 2—3, S. 564—565.

М.-А. Kugener. Une homélie de Sévère d'Antioche attribuée à Grégoire de Nysse et à Hésychius de Jérusalem. Напечатано въ Revue de l'Orient chrétien, 3 (1898), р. 435—451. — Съ 1562 года названная въ заглавіи статьи гомилія печаталась какъ вторая гомилія Григорія Нисскаго о Воскресенія; ученый Комбефизъ въ 1648 году въ своемъ Auctarium Novum приписывалъ ее Гезихію Іерусалимскому. Теперь, на основаніи рукописи Соізlin. 195 s. Х.—ХІ и сирійскихъ переводовъ въ Римѣ и Лондонѣ, утверждается, что гомилія эта представляетъ изъ себя 77 λόγоς Севера Антіохійскаго. — Вуz. Zeitschr. В. VIII, 1899, Н. 2—3, S. 567.

F. Nau. Notice sur un nouveau manuscrit de l'octoechus de Sévère d'Antioche et sur l'auteur Jacques Philoponus, distinct de Jacques d'Édesse. Напечатано въ Journal asiatique, IX série, 12 (1898), р. 346—351.—Авторъ статьи обращаетъ вниманіе на рукопись fonds syriaque 337 парижской Національной библіотеки и вопреки извѣстному англійскому оріенталисту Райту (Wright) раздѣляетъ Іакова Эдесскаго и Іакова Филопона, хотя оба они жили въ VII вѣкѣ, оба составили одну хронику и оба занимались пересмотромъ гимновъ Севера. — Вуг. Zeitschr. B. VIII, 1899, Н. 2— 3, S. 567.

**Т. Н. Weir.** L'Hexaméron de Jacques d'Édesse. Напечатано въ Journal asiatique. IX série, 12 (1898), р. 550-551. — Къ тремъ извѣстнымъ рукописямъ названнаго въ заглавіп сочиненія авторъ указываетъ на

четвертую, находящуюся теперь въ городѣ Глезго (Glasgow) въ Англіи. См. Вуz. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 567.

G. Nau. Les plérophories de Jean, évêque de Maiouma. Напечатано въ Revue de l'Orient chrétien, 3 (1898) р. 337-392. — Продолжение уже отмѣченной нами раньше работы. — См. Виз. Времен. Т. VI, 1899, вып. 1-2, стр. 252.

**Р. Romuald Souarn.** L'exegèse de Photius. Напечатано въ Bessarione, 4 (1898), р. 35-47. — Фотій былъ въ своей эксегезѣ, какъ показываетъ авторъ названной статьи, болѣе антіохійцемъ, чѣмъ александрійцемъ, но • занимаетъ, какъ Өеодоритъ, середину между Оригеномъ и Іоанномъ Златоустомъ. — См. Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2-3, S. 568.

P. Ladeuze. Les diverses recensions de la vie de S. Pakhome et leur dépendance mutuelle. § 2. La vie C et les recensions égyptiennes Нашечатано въ Le Muséon, 17 et 2 (1898) p. 145—168. — Авторъ вопреки Амелино (Amélineau) и Грюцмахеру (Grützmacher) старается доказать оригинальность C, т. е. греческаго житія болландистовъ. — См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 570.

A. Olivieri. De inventione crucis libellus. Напечатано въ Analecta Bollandiana, 17 (1898), р. 414—420. — Одивьери, на основании Codex Angelicus 108 s. XII, издаетъ ζήτησις και ανεύρεσις τοῦ τιμίου και ζωοποιοῦ σταυροῦ. — См. Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 570.

(Hippolyte Delehaye). Le ménologe de Métaphraste. Напечатано въ Analecta Bollandiana, 17 (1898), р. 448—452. — Не смотря на возражение Эргарда противъ прежней ученой работы Делегэ о Симеонъ Метафрастъ (Albert Ehrhard, Symeon Metaphrastes und die griechische Hagiographie. Eine Entgegnung von A. E. Römische Quartalschrift, 11 (1897), S. 531— 553), Делегэ въ своей новой статьъ остается при своихъ прежнихъ воззрънняхъ на авторитетъ рукописей въ метафрастовскомъ вопросъ, на дъление метафрастовскаго сборника, на время жизни Метафраста, на цънность и источники синаксарей и т. д. — См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 570.

Pierre Batiffol. Note d'ancienne littérature chrétienne. Les souscriptions de Nicée. Напечатано въ Revue biblique, 8 (1899), p. 123—127.

D. G. Morin. D'où était évêque Nicasius, l'unique représentant de Gaule au concile de Nicée?, Напечатано въ Revue Bénédictine 16 (1899) р. 72— 75.—Отвѣтъ на поставленный вопросъ такой: изъ Діе въ Дофинэ, древняго Dea Vocontiorum.

J. M. Besse. L'enseignement ascétique dans les premiers monastères orientaux. Напечатано въ Revue Bénédictine, 16 (1899), р. 14—24; 76—86.— Авторъ описываетъ на основанія извѣстныхъ источниковъ средства противъ искушеній. — См. Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, Н. 2—3, S. 573.

J. Pargoire. Les débuts du monachisme à Constantinople. Напечатано въ Revue des questions historiques, 65 (1899), p. 67—143. — Эта статья направлена противъ книги Marin, Les moines de Constantinople depuis la

601

١

fondation de la ville jusqu'à la mort de Photius (330—898). Paris, 1897. Авторъ посл'ёдняго сочиненія на основаніи позднихъ и ненадежныхъ источниковъ приписываетъ цёлый рядъ монастырей уже доконстантиновскому и константиновскому времени. На самомъ дёлё начало существованія монастырей въ Константинополё не можетъ быть отнесено къ болёе раннему времени, чёмъ эпоха Өеодосія Великаго. — Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 573.

Raphael Proost. Le comput pascal. I. Напечатано въ Revue Bénédictine, • 16 (1899), p. 25-35.

Léon Clugnet. Les offices et les dignités ecclésiastiques dans l'église grecque. Напечатано въ Revue de l'Orient chrétien, 3 (1898), р. 452—457. Ср. Виз. Врем. Т. VI, 1899, вып. 1—2, стр. 253. — Въ этомъ продолженіи своей статьи авторъ говоритъ о третьей, четвертой и пятой пентадѣ церковныхъ служителей. Третья пентада: 1) о̀ ієроµνи́µων, 2) о̀ ἐπὶ τῶν γονάτων, 3) οἱ τῶν δεήσεων, 4) ὸ ἐπὶ τῶν σεκρέτων, 5) ὸ ἐπὶ τῆς ἱερᾶς καταστάσεως; четвертая пентада: 1) οἱ ὑποµµνήσκων, 2) οἱ ἐπὶ τῆς ἱερᾶς καταστάσεως; четвертая пентада: 1) οἱ ὑποµµνήσκων, 2) οἱ διδάσκαλος τοῦ εὐαγγελίου, 3) οἱ διδάσκαλος τοῦ ἀποστόλου, 4) οἱ διδάσκαλος τοῦ ψαλτηρίου, 5) οἱ ῥήτωρ; пятая пентада: 1) οἱ ἄρχων τῶν μοναστηρίων, 2) οἱ ἄρχων τῶν ἐκκλησιῶν, 3) οἱ ἄρχων τοῦ εὐαγγελίου, 4) οἱ ἄρχων τῶν φώτων, 5) οἱ ἄρχων τῶν ἀντιµηνσίων. — См. Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 573.

Апопутия. Note sur le Typicon de Bova. Напечатано въ Analecta Bollandiana, 17 (1898), р. 453—455. — Помѣченный 29 іюля 1552 года типикъ, сохранившійся въ Соd. III 78 барберинской библіотеки, есть, вѣроятно, послѣдняя греческая литургическая книга, которая была написана для собора Бовы въ Калабріи. Булла папы Григорія XIII отъ 14 марта 1574 года окончательно ввела въ Калабріи латинскій ритуалъ.— См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 573—574.

V. Ermoni. L'histoire du baptême depuis l'édit de Milan (313) jusqu'au concile in Trullo. Напечатано въ Revue des questions historiques, 64 (1898), р. 313—324. — Авторъ въ своей стать говоритъ 1) о мѣстѣ. 2) ритуалѣ, 3) возрастѣ крестящагося и 4) о дѣйствительности крещенія кровью и еретиковъ. — См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, 1899, Н. 2—3, S. 574— 575.

Ferd. Chalandon. Essai sur le règne d'Alexis I Comnène. (1081—1118). École nationale des chartes. Position des thèses de la promotion de 1899. Chalon-sur-Saône, Imprimerie de L. Marceau, E. Bertrand Succ. 1899. 15 стр. 8°. — Въ десяти главахъ авторъ даетъ перечисленіе, на подобіе регестъ, главныхъ событій царствованія Алексія Комнина. — См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 576.

N. Jorga. Notes et extraits pour servir à l'histoire des croisades au XV siècle. Напечатано въ Revue de l'Orient latin, 6 (1898), p. 50—143.— Продолжение уже отмѣченныхъ нами регестъ (см. Виз. Врем. Т. V, 1898, стр. 326, 568—569).

E. Blochet. L'histoire d'Alep de Kamal-ad-Dîn. Version française d'après

le texte arabe. Напечатано въ Revue de l'Orient latin, 6 (1898) р. 1-49.-Продолжение и окончание уже не разъ отмѣчаемаго нами перевода.-См. Виз. Врем. Т. IV, 1897, стр. 719; Т. V, 1898, стр. 568.

Н. Hagenmeyer. Chronologie de la première croisade (1094—1100). Напечатано въ Revue de l'Orient latin, 6 (1898), р. 214—293 (продолжение будетъ). — Хронологический обзоръ событий до июня 1097 года, снабженный богатыми выдержками изъ источниковъ; конечно, события этого периода Крестовыхъ походовъ имѣютъ важность и для истории Византия. — См. Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, Н. 2—3, S. 580.

W. M. Ramsay. Asiana. Напечатано въ Bulletin de correspondance hellénique, 22 (1898), р. 233—240. — Разлячныя замѣчанія по географіи Малой Азін въ римское и византійское время, а также изслѣдованіе о географическихъ именахъ, которыя встрѣчаются въ житіи св. Θеодора Сикіота, изданномъ Θеофиломъ Іоанну въ его Μνημεῖα ἀγιολογικά. Изданіе переработки этого житія, сохранившейся въ Cod. Monac. 3, приготовляется однимъ изъ учениковъ проф. К. Крумбахера П. Кирхомъ (Р. Kirch S. J.). — См. Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, Н. 2—3, S. 581.

A. Fontrier. Notes sur la géographie ancienne de l'Ionie. III. Le ressort métropolitain de Smyrne. Напечатано въ Revue des universités du midi. 1898. Nr. 4 (oct.-déc.). — Содержаніе намъ неизвѣстно.

J. Bidez et L. Parmentier. Un séjour à Patmos. Gand, Librairie Engelcke (1898). 50 стр. 12<sup>o</sup>. — Красиво написанный очеркъ пребыванія двухъ молодыхъ ученыхъ на Патмосъ; описывается современное положеніе острова; есть и упоминанія о болѣе ранней исторіи. — См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 582.

C. Diehl. La Grèce, le mont Athos, Constantinople. Notes et souvenirs de la croisière de «L'Orénoque». Nancy, VI - 131 стр. 8<sup>0</sup>.—Намъ содержаніе неизв'єстно.

A. Choïsy. Histoire de l'architecture. Paris, 2 vol. 8°. 647 et 804 стр. съ 866 изображеніями.

Barbier de Moutault. Les mosaïques des églises de Ravenne. Lille. 132 crp. 4º. — Намъ неизвъстно.

Gustave Clausse. Les monuments du christianisme au moyenâge. Les marbriers romains et le mobilier presbytéral. Paris, 1897, X-+527 стр. 8°, 75 табјицъ. — Авторъ имъетъ въ виду памятники съ IV по XIV въкъ и дъјитъ изложение на византийский, византийско-пталийский и италийский періодъ. — См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 588.

Laurent. Plaques sculptées byzantines trouvées à Delphes. Напечатано въ Bulletin de correspondance hellénique, XXI, р. 615—616. — При раскопкахъ въ Дельфахъ были найдены части мраморныхъ плитъ съ такъ называемыми латинскими крестами и монограммами Христа, которыя авторъ относитъ къ V вѣку.—См. Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 588—589.

**Caron.** Trouvailles de monnaies du moyenâge à Delphes. Tanb-me, 1897, p. 26-39.

## отдель н.

E. Blochet. Inventaire et description des miniatures des mes. orientaux conservés à la Bibliothèque Nationale. Напечатано въ Revue des bibliothèques, 1898, janv.-févr.

Herrade de Landsberg. Hortus deliciarum. Réproduction héliographique d'une série de miniatures, calquées sur l'original de ce manuscrit du XII siècle. Strassbourg (Trübner).

E. Babelon. Histoire d'un médaillon disparu. (Justinien et Bélisaire). Nogent le-Retrou 34 стр. 8° съ изображеніями. Отдёльный оттискъ изъ Mémoires de la Société nationale des Antiquaires de France. Т. 57. — См Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 592.

G. Katcheretz. Notes d'archéologie russe. II. Le bouclier byzantin de Kertch. Напечатано въ Revue archéologique, 1898, tome XXXIII, р. 240—244.— Извлечение изъ работъ о керченскомъ щить Стржиговскаго и Покровскаго въ Матеріалахъ по археологія Россія (т. VIII, 1892).

Barbier de Moutault. Les pyxides de Gimel. In 8° gr. Tulle, imp. Crauffon. Berger. L'église du Saint-Sépulcre sur la mosaïque géographique de Madaba. In 8°, ill. Paris, imp. Nat.

Emile Molinier. Quelques ivoires récemment acquis par le Louvre. Напечатано въ Gazette des beaux-arts, 1898, livr. 498, 481—493 съ 8 изображеніями и одной таблицей. — См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2-3, S. 593—594.

L. de Farcy. Le cor d'ivoire de la cathédrale au Musée archéologique d'Angers. Напечатано въ Revue de l'art chrétien. 1898, р. 468—470.— Зд'Есь даны пзображенія рога изъ слоновой кости, привезеннаго во время Крестовыхъ походовъ епископомъ Вильгельмомъ де Бомонъ (Guillaume de Beaumont – 1240 г.). Этотъ рогъ долженъ происходить изъ Дамаска или какого нибудь другого восточнаго города и относится къ XI или XII въку. На рогъ находятся интересныя пзображенія животныхъ.—Си. Вуг. Zeitschr. B. VIII, 1899, Н. 2—3, S. 594.

E. Mascart. L'arc-en-ciel dans l'art. Напечатано въ La Revue de l'art ancien et moderne, 2 (1897), p. 213.

J. Germer-Durand. Nouvelle exploration épigraphique de Gérasa. Напечатано въ Revue biblique, 8, 1899, р. 5—39.—Многочисленныя греческія надписи, между которыми находится (Nr. 31) красивая эпиграмма. — См. Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 595.

S. Vailhé des Augustins de l'Assomption. Deux évêchés de Palestine. Напечатано въ Byzantinische Zeitschrift, B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 387— 391.—Въ первомъ отдёлё этой небольшой статьи авторъ ведетъ рёчь о греческой надписи, найденной въ развалинахъ на разстоянии двухъ часовъ отъ Босры въ жалкой деревушкѣ, которую мѣстные бедунны называютъ Er-Rasif. Эта надпись уже раньше была издана въ Echos d'Orient (Paris, 1-re année, p. 73 sq. и 117). Авторъ настоящей статьи видитъ въ надписи указаніе на до сихъ поръ неизвѣстное епископство Ахиды и дѣлаетъ попытки отождествить его съ современными назва-

## КРИТИКА И БИБЛЮГРАФІЯ.

ніями мѣстностей. Результать его предположеній таковъ: епископство Ахиды, указанное въ надписи, могло бы быть мѣстнымъ названіемъ города Августополя, хотя этотъ послѣдній, повидимому, долженъ быть отождествленъ съ наибольшей вѣроятностью съ современнымъ Dhât-Ras, извѣстнымъ въ Iерусалимскомъ патріархатѣ подъ названіемъ Киріакуполя. Во второмъ отдѣлѣ статьи рѣчь идетъ объ одномъ мѣстѣ изъ Церковной Исторіи Сократа, который за время императора Өеодосія Младшаго называетъ епископа Хеврона (той Хεβοῶν ἐπισκόπου). Долго не знали, о какомъ городѣ здѣсь идетъ рѣчь; думали п о Хевронѣ палестинскомъ, что не могло подходить къ данному мѣсту. На основаніи одного мѣста церковнаго историка Өеодорита авторъ статьи опредѣляетъ не только мѣсто, но и имя епископа: это былъ Авраамъ, епископъ города Карръ въ Месопотаміи, для чего въ текстѣ Сократа нужно читать вмѣсто Хеβой только Хафой».

Jules Pargoire des Augustins de l'Assomption. Rufinianes. Напечатано въ Byzantinische Zeitschrift, B. VIII, 1899, H. 2-3, S. 427-477.-Интересная статья ученаго августинца о небольшомъ среднев вковомъ предмѣстьѣ Дрисъ (Δρῦς-Дубъ) или Руфиніаны на азіатскомъ берегу у Константинополя, невдалекѣ отъ Хризополя (Скутари), Халкидона (Kadi-Keuï) и полуострова Геры (Фенер-Вагче, Фанараки), заслуживаетъ вниманія. Она распадается на пятнадцать главъ. Въ первый главъ «Дой; devient 'Роифинанай» авторъ доказываетъ, что прежняя мъстность Дойс получила отъ построекъ Руфина названіе 'Роцфиланаї, и что нѣкоторое время оба названія употреблялись безразлично. Во второй главѣ «Fondateur de Rufinianes» авторъ признаетъ строителемъ этой мъстности Руфина, извъстнаго политическаго дъятеля времени Аркадія, вопреки болландисту Папеброку; который видблъ въ немъ Руфпна Прокула, консула 316 г., или Юнія Руфина, консула 323 года. Слёдующія главы занимаются посгройками Руфина: церковью, монастыремъ и дворцомъ. Гл. III. L'алостолейси-церковь апостоловъ Петра п Павла. IV. Le Monastère. V. Rapports de l'ánostoleïov et du monastère. VI. Une tombe à Rufinianes. VII. Saints et fêtes à Rufinianes. VIII. Derniers temps du monastère. Ilocst исправленія монастыря патріархомъ Өеофилактомъ въ Х вѣкѣ цвѣтущее его время, въроятно, продолжалось въ XI и XII въкахъ. Въ XIII въкъ начался упадокъ, который былъ ускоренъ латпнскимъ завоеваніемъ. IX. Le palais rufinien. Построенный около храма Апостоловъ Руфиномъ дворецъ, служившій нѣкорое время мѣстопребываніемъ императоровъ Өеодосія II, Зенона и бывшій собственностью Велизарія, псчезаетъ изъ исторія со времени императора Ираклія. X. Village et port de Rufinianes. XI. Premiers essais d'identification, гдѣ авторъ опровергаетъ мнѣнія о мѣстоположенія Руфиніанъ греческихъ и западныхъ ученыхъ. XII. Paspati et Rufinianes. Авторъ пифетъ здъсь въ виду статью Паспатиса, помъщенную въ греческомъ Спалогъ (Ехд. Фід. Σύλλογος, t. XII, p. 43 sq.), гдъ греческій ученый пом'єщаетъ Руфиніаны въ современномъ Бастанджи-

605

1

Кепрю. XIII. Opinions de M. Manuel Gédéon. XIV. Position de Rufinianes. На основаніи тщательнаго сопоставленія текстовъ авторъ приходить къ заключенію, что Руфиніаны нужно искать въ трехъ миляхъ на востокъ отъ Халкидона (Kadi-Keuï) въ современномъ мъстечкъ на берегу моря Джади-бостанъ. XV. Продотека maritimes situés à l'est de Chalcédoine.

Joannes Thibaut des Augustins de l'Assomption. Les Traités de Musique Byzantine. Напечатано въ Byzantinische Zeitschrift. В. VIII, 1899, Н. 2—3, S. 478—482. — Авторъ этой статьи, уже много сдѣлавшій по исторія музыки въ византійское время, въ данномъ случаѣ дополняетъ статью Пападопуло-Керамевса «Вυζαντινῆς ἐχχλησιαστιχῆς μουσιχῆς ἐγχειρίδια» (Byz. Zeitschr. B. VIII, S. 111—121), указывая ему на рукописи по музыкѣ, хранящіяся въ библіотекѣ греческаго Метоха въ Константинополѣ, и на четыре рукописи, хранящіяся въ константинопольскомъ русскомъ Археологическомъ Институтѣ.

Н. Hubert. Étude sur la formation des États de l'Église. 726—757. Suite et fin. Напечатано въ Revue Historique. Т. 69, Mars-Avril 1899, р. 241— 272. См. Виз. Врем. Т. VI, вып. 1—2, 1899, стр. 256. — Молодой французскій ученый въ продолжении и окончании своей работы изслѣдуеть время папы Стефана II, особенно останавливаясь на соборѣ 753 года, на путешестви папы ко двору франкскаго короля Пипина, на Керсійскомъ капитуляріи и его значения.

F. de Mély. Reliques de Constantinople. La Sainte Couronne d'épines. Напечатано въ Revue de l'Art chrétien, 1899, Т. Х. Mars, р. 91—103 (A suivre). — Авторъ слёдитъ за исторіей св. В'ёнца и его терніевъ.

A. de P. Vidal. Autour du lac. Напечатано въ *Echos d'Orient*. 2 аппе́е № 5, Février-Mars 1899, р. 145—156 (А suivre). — Путевыя замѣтки о мѣстностяхъ у Тиверіадскаго озера съ историческими воспоминаніями, напр. о Крестовыхъ походахъ.

S. Vailhé. La province ecclésiastique d'Arabie. Напечатано въ *Echos* d'Orient. 2 année, № 5, Février-Mars 1899, р. 166—179. — Авторъ на основаніи извёстныхъ источниковъ старается опредёлить имена и число епископій и городовъ въ общирной провинціи Аравіи.

**А. Hergès** des Augustins de l'Assomption. Les monastères de Bithynie: Médicius. Напечатано въ *Bessarione*, nn. 31—32, Roma, 1899, p. 9—21.— Авторъ на основании источниковъ и пособій даетъ исторію основаннаго въ началѣ X вѣка монастыря Medicius, расположеннаго на югъ отъ небольшой деревни Трилья (Triglia) на берегу моря, гдѣ пногда останавливаются пароходы, идущіе изъ Константинополя въ Муданію, откуда теперь проложена желѣзная дорога въ Бруссу.

# Рецензіи появились на слёдующія книги:

W. Pleyte et P. P. A. Boeser. Manuscrits coptes du Musée d'Antiquités des Pays-Bas à Leyde. Leyde, E. Brill, 1897. — Реп. D. C. Hesseling, въ Museum VI, Nr. 11 (январь 1899 года); рецензія написана по голландски. Eug. de Faye. Clément d'Alexandrie. Paris, E. Leroux. 1898. — Рец. J. Turmel въ Bulletin critique 1899, Nr. 1, 1—6 и Paul Wendland въ Theologische Litteraturzeitung 1898, Nr. 25, Sp. 652—65.

Fr. Cumont. Les actes de S. Dasius. Напечатано въ Analecta Bollandiana, 16 (1897), p. 1—16. См. Виз. Врем. Т. IV, 1897, стр. 718.—Рец. A. Hilgenfeld въ Berliner Philol. Wochenschrift, 1899, Nr. 4. Sp. 110 sq.

G. Schlumberger. Renaud de Châtillon. Paris 1898. Peu. Ch. K(ohler) BE Revue de l'Orient latin, 6 (1898), p. 299-307, u Röhricht BE Byzantinische Zeitschrift. B. VIII, 1899, H. 2-3, S. 531-532.

A. Lapôtre S. J. L'Europe et le saint-siège à l'époque Carolingienne. I partie. Paris, 1895. Peq. E. M(ichaud) Bb Revue internationale de théologie 7 (1899), p. 166-173.

### А. Васильевъ.

# ИТАЛІЯ.

G. Vitelli. Una copia del carme etimologico di Giovanni Euchaites. Напечатано въ Studi italiani di filologia classica. VI, 1898, р. 120. — Экземпляръ рѣдкаго перваго изданія Etymologicum Magnum (въ 1499 году), который находится теперь въ библіотекѣ Академіи Искусствъ во Флоренціи, содержитъ на обратной сторонѣ послѣдняго листа изданное Лагардомъ этимологическое стихотвореніе Іоанна Мавропа. Вителли пытается коллаціонировать оба текста.

N. Festa. Noterelle alle epistole di Teodoro Duca Lascaris. Напечатано въ Studi italiani di filologia classica. VI, 1898, р. 228; 458. — Замѣчанія къ изданію Theodori Ducae Lascaris epistulae CCXVII. Nunc primum edidit Nicolaus Festa. Firenze, 1898. XII – 414 стр. (= Pubblicazioni del Reale Istituto di studi superiori pratici e di perfezionamento in Firenze. Sezione di filologia e lettere, vol. 29). Можетъ бытъ также питереснымъ, что издатель занимается здѣсь вопросомъ о посольствѣ Бертольда Гогенбургскаго къ императорскому двору въ Никеѣ (стр. 228, прим.).—См. Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 554.

**Dom. Bassi.** I manoscritti di Giovanni Pediasimo. Отдѣльный оттискъ изъ Rendiconti del Reale Istituto Lomb. di scienze e lettere. Serie II, vol. 31 (1898). 20 стр. 8°. — Авторъ сопоставляетъ рукоппси, содержащія различныя поэтическія, филологическія, миюологическія, философскія, математическія, астрономическія и музыкальныя произведенія Іоанна Педіасима. Къ рукописямъ трактата о девяти музахъ (стр. 14) теперь можно прибавить варшавскую рукопись, о которой недавно писалъ R. Förster (Zur Handschriftenkunde und Geschichte der Philologie. V. Eine griechische Handschrift in Russisch-Polen und das Anthologion des Orion. Rheinisches Museum, 53, 1898, S. 547—574). Упомянутый на стр. 19 трактатъ о семимѣсячномъ и девятимѣсячномъ зародышѣ находится также въ Cod. Marc. 500 fol. 154 ff., что указано въ Исторіи Византійской Литературы Крумбахера (2 Auflage, S. 556). — См. Byzantinische Zeitschrift, B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 555.

E. Rostagno. Indicis codicum graecorum bibliothecae Laurentianae supplementum. Напечатано въ Studi italiani di filologia classica, VI, 1898, p. 129-166. — При просмотрѣ затинскихъ кодексовъ библіотеки Laurentiana Poстаньо нашелъ нѣкоторыя греческія произведенія, которыя не упомннаются какъ въ старомъ каталогъ Бандини, такъ и въ опубликованномъ въ первомъ томѣ Studi italiani di filologia classica перечнѣ рукописей (E. Rostagno e N. Festa, Indice dei codici Greci Laurenziani non compresi nel catalogo del Bandini). Въ своей новой работъ авторъ даетъ описание всёхъ этихъ произведений, прибавляетъ къ этому также упомянутыя у Бандини въ его Дополнении къ каталогу библютеки Laurentiana греческія рукописи, которыя, будучи пом'вщены среди латинскихъ, итальянскихъ и другихъ рукописей, могли легко ускользнуть отъ вниманія читателя. Такимъ образомъ теперь все, что касается греческихъ рукопнсей въ библіотекѣ Laurentiana, издано въ трехъ каталогахъ. Въ настоящемъ перечнѣ помѣщено 89 номеровъ, изъ которыхъ нѣкоторые достойны вниманія; особенно много номеровъ касается греческой математнки.-CM. Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2-3, S. 558-559.

Aen. Piccolomini. Index codicum graecorum bibliothecae Angelicae. Ad praefationem additamenta. Напечетано въ Studi italiani di filologia classica. VI, 1898, p. 167—184. — Здъсь даются цённыя дополненія къ ранѣе изданному каталогу: Index Codicum graecorum bibliothecae Angelicae. Digesserunt Georgius Muccio, Pius Franchi de Cavalieri. Praefatus est Aeneas Piccolomini (Нап. въ Studi italiani di filologia classica, IV, 1896, p. 7—184). — См. Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 559.

Aug. Mancini. Codici greci della biblioteca comunale di Palermo. Напечатано въ Studi italiani di filologia classica, VI, 1898, р. 459—469. — Авторъ описываетъ 12 греческихъ рукописей названной библіотекн, которыхъ нѣтъ въ каталогѣ Мартини (E. Martini, Catalogo di manoscritti greci esistenti nelle biblioteche italiane. Vol. I, Milano, 1893—1896). Описаніе Манчини заключаетъ въ себѣ позднія рукописи, повидимому, безъ особенно большой цѣнности, Іоанна Златоуста, Гезіода, Либанія, письма Плануды, минологій и нѣк. др. — См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 559.

Aug. Mancini. Codici greci della biblioteca Lucchesiana di Girgenti. Напечатано въ Studi italiani di filologia classica, VI, 1898, р. 271 sq. — Библіотека содержитъ три греческихъ рукописи безъ особенной цѣнности: жизнеописаніе Дамаскія, Исидора и риторическіе комментаріи Іоанна Доксопатра. — См. Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, Н. 2—3, S. 559.

R. Cotroneo. Nuove pergamene greche del sec. XII. Напечатано въ Rivista storica calabrese, anno 6, по 10. — Содержаніе намъ неизвѣстно.

A. Crivelluci. I Documenti della «Vita Constantini». Напечатано въ Studi

608

storici, 7 (1898), р. 453—459. — Окончаніе отмѣченной уже нами на страницахъ Византійскаго Временника статьи (См. Виз. Врем. Т. VI, 1899, вып. 1—2, стр. 259).

**P. Pratesi.** Sul vero luogo della battaglia detta di Gubbio o di Tagina (къ Прокопію). Estr. dalle communicazioni di un collega. Torino, Paravia, 1897, 7 стр. — Намъ неизвёстно.

G. Cozza-Luzi. Di un antico filatterio trovato a Reggio di Calabria. Haпечатано въ Rivista storica calabrese, anno 6, no 1-3.-Hamb неизвъстно.

Corrado Ricci. Avori di Ravenna. Arte italiana decorativa e industriale, 1898, p. 42 # 50.

G. Cozza-Luzi. Della fondazione e del fondatore di Casule. Напечатано въ Rivista storica calabrese, anno 6, no. 8. — Намъ неизвъстно.

G. Cozza-Luzi. Abate di Casule. Напечатано въ Rivista storica calabrese, anno 6, no. 7. — Намъ неизвъстно.

G. Cozza-Luzi. Della legazione a C-poli del cardinal Benedetto con Nettario Casulano. Напечатано въ Rivista storica calabrese, anno 6, no. 10. — Намъ неизвъстно.

G. Cozza-Luzi. Nettorio VII, abate di Casule. Напечатано въ Rivista storica calabrese, anno 6, no 10. — Намъ неизвѣстно.

R. Cotroneo. Studio letterario ed uomini illustri in Calabria nel sec. XV. Напечатано въ Rivista storica calabrese, anno 6, по 2. — Намъ неизвъстно.

R. Cotroneo. Delle cause della decadenza del rito greco nell' Italia meridionale alla fine del XVI secolo. Напечатано въ Rivista storica calabrese, anno 6, no. 2. — Намъ неизвъстно.

N. Marini. Un tentativo d'unione delle chiese orientali dissidenti da parte di un prete bizantino nel secolo XVII. Напечатано въ Bessarione, nn. 31— 32, Roma, 1899, p. 115—149.

Рецензія появилась на слѣдующую книгу:

Comparetti. La guerra Gotica di Procopio di Cesarea. Vol. III. (См. Виз. Врем. VI (1899), вып. 1—2, стр. 257—258). Реп. Th.-Hedgkin въ The English historical Review XIV (1899), р. 128 sq.

## А. Васнаьевъ.

А. Васильевъ.

18

## ИСПАНІЯ.

Iconografia cristiana. El nimbo como característica.—El Padre eterno.— Cristo como símbolo. — Cristo glorioso. — Cristo bajo la forma historica. — La Trinidad.— La Santissima Virgen.—Los Angelos y el Diablo.—Patriarcas, Profetas, Apostoles.—Evangelistas.—Santos y mártires.—Personificatión de vicios y virtudes. Con 25 grabados. Madrid. 80 p. 12°. (Biblioteca popular de arte, Tomo XXVI). — Это сочиненіе упомянуто въ Byzantinische Zeitschrift, B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 594—595.

Вазантійскій Временникъ.

# отдњять н.

# АНГЛІЯ.

J.W. M Crindle. The Christian topography of Cosmas, an Egyptian monk. Translated from the Greek and edited with notes and introduction, by J. W. Mº Crindle, M. A., M. R. A. S., F. R. S. G. S. London, Printed for the Hakluyt Society, 1897. XII + XXVII + 398 стр. 8° (съ четырьмя таблицами). — Въ этой книгъ дается англійскій переводъ христіанской топографіи Козьмы Индоплова. Это первый полный англійскій переводъ труда Козьмы, и до него существовали, если не считать стараго русскаго перевода, только латинскій переводъ Монфокона и неизв'єстный намъ норвежскій (Preface, р. Х). Для облегченія своей задачи переводчикъ сильно пользовался переводомъ Монфокона; въ предисловіи онъ отмѣчаеть тв мвста, гдв онъ отступаеть оть перевода французскаго ученаго и гдѣ онъ считаетъ нужнымъ дѣлать корректуры въ греческомъ тексть. Во введении переводчикъ кратко говоритъ объ изданіяхъ Козьмы, о заглавіи его труда, о замѣткѣ Фотія, о жизни Козьмы, о его міровой системѣ, о приложенныхъ къ его труду рисункахъ (въ концѣ церевода по изданію Монфокона) и т. д. Къ перечисленнымъ во введеніи переводчикомъ рукописямъ (Introduction, p. I) теперь можно назвать еще Смирнскую рукопись, объ иллюстраціяхъ которыхъ въ второй книжкѣ Вуг. Archiv будеть подробно говорить проф. Стржиговскій. Жаль, что переводчику остались неизвёстными нёкоторые очень важные труды по интересующему его вопросу, напр. важная работа Гельцера «Kosmas, der Indienfahrer» въ Jahrbücher für protestantische Theologie (В. IX, 1883, S. 105-141). Своимъ же переводомъ авторъ оказалъ несомнѣнную услугу распространенію византійскихъ знаній въ Англіп. См. отзывъ проф. Крумбахера въ Вуг. Zeitschrift. B. VIII, 1899, H. 2-3, S. 550-551.

The ecclesiastical history of Evagrius with the scholia. Edited with introduction, critical notes and indices by J. Bidez and L. Parmentier. London, Methuen & Co. 1898. XIV + 286 стр. 8°. 3 таблицы. - Настоящій томъ открываетъ собою серію византійскихъ и восточныхъ текстовъ, которая должна появиться въ Лондонъ у Methuen и Комп. подъ редакціей извъстнаго англійскаго византолога J. B. Bury. Два молодыхъ **бельгійскихъ** ученыхъ сдѣлали все возможное, чтобы представить исторію Евагрія въ наизучшемъ видѣ. Они не только тщательно сличнан рукописи Оксфорда, Парижа, Флоренція и Венеція, но и предприняли далекое и нелегкое путешествіе на островъ Патмосъ, чтобы привлечь къ изданію находящуюся тамъ рукопись Евагрія, которою до сихъ поръ никто не пользовался; оставлена была безъ вниманія только неважная XVI въка рукопись въ Эскуріалъ. Результаты свопхъ пзслъдованій рукописей Евагрія издатели представили въ превосходномъ введеніи. Заслуживаеть большого одобренія обыкновеніе, которос будеть проведено во всей коллекцій, а пменно отмѣчать на поляхъ текста цитаты изъ дру.

гихъ источниковъ и параллельныхъ мёстъ. Въ высшей степени полезнымъ является Index graecitatis, который также входить въ программу всего собранія Bury. Это дастъ превосходный матеріалъ и будетъ служить подготовительной работой для будущаго новаго Thesaurus linguae graecae. Вообще, такимъ превосходнымъ изданіемъ Bidez и Parmentier оказали большую услугу греческой церковной исторіи. Будемъ надѣяться, что и послѣдующіе томы названной коллекціи не будутъ уступать первому тому и не заставятъ себя долго ждать, особенно обѣщанное уже очень давно (см. Krumbacher. Geschichte der byz. Litteratur. I Auflage, 1891, S. 422) изданіе Шмитта (John Schmitt) Морейской хроники, въ чемъ чувствуется настоятельная потребность въ виду устарѣлости изданій Бюшона. — См. Byzantinische Zeitschrift. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 550.

The History of Psellus. Edited with critical notes and indices by Constantine Sathas. London, Methuen & Co. 1899. Х. +- 384 стр. (Вуzantine Texts edited by J. B. Bury). — Исторія Иселла, явившаяся въ новомъ изданіи Константина Савы, которому принадлежитъ также и editio princeps (Bibliotheca Graeca medii aevi, vol. IV, 1874), составляетъ второй томъ коллекція византійскихъ и восточныхъ писателей, предпринятой англійскимъ ученымъ J. B. Bury. Въ основу новаго изданія, какъ и прежде, легла вновь провъренная, единственная парижская рукопись 1712. На поляхъ греческаго текста отмѣчены какъ страницы рукописи, такъ и перваго парижскаго изданія. Къ книгѣ приложены прекрасно составленный index nominum и общирный index graecitatis (р. 284—384). Будемъ ждать съ нетерпѣніемъ продолженія этого превосходнаго изданія.

Arthur Palmer. P. Ovidi Nasonis Heroides with the Greek translation of Planudes edited by the late A. P. Oxford, Clarendon Press, 1898. LXII +-542 стр. 8° съ одной таблицей. — Издатель на страницахъ XLVI—LIV говорить о переводѣ Плануды, тексть котораго (р. 159—274) напечатанъ на основанія трехъ рукописей (Ambros. 119 A. s. XV; Paris. 2848 s. XV; съ послѣдней списанъ Cod. Mus. Brit. XVI D IX 2 (1615 года). — См. Byz. Zeitschrift. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 555.

Philip Schaff and Henry Wace. A select library of Nicene and Post-Nicene Fathers of the christian church. II. Series translated into English with prolegomena and explanatory notes — under the editorial supervision of Ph. Sch. and H. W. Vol. VII. VIII. XIII. New York, The christian Literature Company 1894. 1895. 1898. LX + 498 стр., LXXVII + 363 стр. B IX + 433 стр. 8°. — Объ этомъ превосходно изданномъ собрании церковныхъ текстовъ мы еще не имѣли случая говорить на страницахъ этого журнала. Седьмой томъ названнаго сборника содержитъ въ себѣ категезы Кирилла Іерусалимскаго въ переводѣ Edward Hamilton Gifford и избранныя рѣчи и письма Григорія Назіанзина въ переводѣ Charles Gordon Brownen James Edward Swallow; восьмой томъ—избранныя письма и произведенія Василія въ обработкѣ Blomfield Jackson; три-

18\*

## отдѣ**ј**ъ н

надцатый томъ—гимны и гомиліи Евфрема въ переводѣ John Gwynn.— См. Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 564.

F. C. Conybeare. The Testament of Solomon. Напечатано въ The Jewish Quaterly Review, 11, (1898), р. 1—45.—Англійскій переводъ на основанін Codex Parisinus, который легъ въ основаніе Editio princeps Флекка (Fleck, Wissenschaftliche Reise II 3). — См. Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 568.

Forbes Robinson. Coptic apocryphal gospels. Cambridge, 1896. Cm. BH3. Bpem. T. IV, 1897, crp. 283.—Peu. Richard Pietschmann Bb Götting. Gelehrt. Anzeigen, 1899, Nr. 1, S. 46—50.

W. H. Kent O. S. C. The liturgical books of the Russian church. Напечатано въ The Dublin Review, 124 (1899), р. 78—106. — Авторъ въ своей статъѣ говоритъ о различныхъ публикаціяхъ Мальцева. Ср. также F. Kattenbusch. Theolog. Literaturzeitung, 2898, Nr. 18 Sp. 492—495 н Nr. 25 Sp. 660—662.—См. Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 573.

T. Roger Smith and John Slater. Architecture, Classic and Early Christian (Illustrated Handbooks of Art History). 2 изд. 302 стр. 8°.

Edwin Freshfield. Notes on the Church now called the Mosque of the Kalenders at Constantinople. Напечатано въ Archaeologia, vol. 55, P.1 (1897), p. 431.—Авторъ полагаетъ, что церковь возникла между VIII и X вѣками. Остатки каменной стѣны съ изображеніями сравниваются съ подобными же остатками св. Луки.—См. Вуг. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 588.

I. L. Myres. Byzantine Jewellery in Cyprus. Reliquary and Illustrated Archaeologist, 1898, p. 109-112. 6 figs.

F. Halbherr. Cretan Expedition. X. Addenda to the Cretan inscriptions. Нацечатано въ American journal of archaeology, 2 (1898) р. 79—94.—Въ этой статъѣ можно найти также нѣкоторыя надписи изъ византійскаго времени. Самая интересная изъ нихъ Nr. 25 изъ Гортины: Кωνσταντīvs Αύγουστε, τοù βίνκας (т. е. tu vincas). Эта надпись даетъ хорошую изпострацію къ приводимому у Константина Порфиророднаго восклицанію: то́иµβιхаς (De cerim. I 372, 3 ed. Bonn.).—См. Byz. Zeitschr. B. VIII, 1899, H. 2—3, S. 595.

Е. W. Brooks. The Campaign of 716—718, from Arabic Sources. Напечатано въ The Journal of Hellenic Studies. Vol. XIX. Part I, 1899, р. 19—33. — Англійскій ученый въ настоящей книжкѣ англійскаго журнала продолжаетъ уже начатую работу. (См. Виз. Временникъ. Т. VI, вып. 1—2, 1899, стр. 262—263). Въ данномъ случаѣ Бруксъ приводитъ въ англійскомъ переводѣ длинный разсказъ изъ анонимной арабской хроники Китаб-ал-Уюнъ (Книга источниковъ) и разсказъ Табари о событіяхъ 717—718 года, т. е. объ осадѣ Константинополя арабами. Переводъ снабженъ обпльными примѣчаніями съ указаніями па другіе арабскіе, спрійскіе и византійскіе источники. Въ концѣ статьи помѣщены добавленія и поправки къ его предыдущей работѣ (р. 31—33).

# КРИТИКА И БИБЛЮГРАФІЯ.

J. G. C. Anderson. Exploration in Galatia cis Halym. Part. II: Тороgraphy, Epigraphy, Galatian Civilisation. Напечатано въ The Journal of Hellenic Studies. Volume XIX, Part 1, 1899, р. 52—134. — Эта очень важная статья англійскаго ученаго Андерсона представляетъ изъ себя результатъ его поѣздки лѣтомъ 1898 года по Галатіи и сѣверо-западной Фригіи. Въ означенной статьѣ издано очень много надиисей и на основаніп тщательнаго изученія источниковъ и пособій предлагается рѣшеніе различныхъ топографическихъ вопросовъ этой еще мало изслѣдованной области Малой Азіи. Исходнымъ пунктомъ изслѣдованій Андерсона служилъ городъ Ангора. Усердно рекомендуемъ эту статью лицамъ, интереснующимся исторической географіей, топографіей и эпиграфикой Малой Азіи. Продолженіе статьи обѣщано въ одной изъ ближайшихъ книжекъ журнала.

**R. A. Stewart Macalister, M. A.** *A Byzantine Church at Umm-ev-Rús.* Напечатано въ *Palestine Exploration Fund.* Quarterly Statement. July. 1899, р. 200—204. — Рѣчь идетъ о недавно открытой небольшой церкви въ Палестинѣ въ Умм-ер-Русъ. Эта церковь представляетъ изъ себя типъ ранней византійской постройки въ Палестинѣ. На полу церкви сохранилась мозанка. Къ описанію этой церкви приложенъ планъ, на которомъ видны сохранившіяся мозанки.

## Рецензіи появились на слёдующія книги:

Cuthbert Butler O. S. B. The Lausiac history of Palladius. Cambridge, 1898. См. Виз. Времен. Т. VI, 1899, вып. 1—2, стр. 261. — Рец. Erwin Preuschen въ Theologische Literaturzeitung, 1899, Nr. 4 Sp. 122—125.

I. H. Thayer. A Greek-English lexicon of the New Testament, being Grimm's Wilke's Clavus Novi Testamenti translated, revised and enlarged. New.-York, 1896.—Peq. A. Deissmann, Göttinger Gel. Anzeigen, 1898, Nr. 12.

A. N. Jannaris. An historical Greek grammar. (См. Византійскій Временникъ. Т. V. 1898, стр. 333—334 и 793). — Рец. G. Herbig, Neue Philolog. Rundschau, 1898, Nr. 23 и 24.

# А. Васильевъ.

# СЛАВЯНСКІЯ ЗЕМЛИ.

Законик Стефана Душана цара Српског 1349 и 1354. На ново издао и обрадио Стојан Новаковић. Београд 1898. СLIII – 312. — Любопытный намятникъ южно-славянскаго права.—Законникъ царя Душана въ теченіе послѣднихъ тридцати лѣтъ являлся предметомъ серьезныхъ изслѣдованій нашихъ и славянскихъ ученыхъ. Въ 1870 г. появилась книга г. Новаковича «Законик Стефана Душана цара Сриског», заключавшая въ себѣ текстъ Законника по одному только списку. Затѣмъ въ 1872 г. проф. Ө. Зигель напечаталъ свое изслѣдованіе «Законникъ Стефана Душана. Вып. I Спб»., а въ 1888 проф. Т. Флоринский выступилъ со своимъ капитальнымъ трудомъ «Памятники законодательной дѣятельности Душана царя Сербовъ и Грековъ. Кіевъ». Этотъ трудъ подвергся обстоятельному разсмотрѣнію и оцѣнкѣ со стороны проф. Зителя въ Изв. Акалеміи Наукъ («Отчетъ о присужденія преміи митрополита Макарія. Спб. 1890). Вновь появившееся изслёдование г. Новаковича не уничтожаеть предыдущихъ работъ и, отчасти основываясь на нихъ, содержитъ въ себѣ цѣнное критическое изданіе текста Законника по 20 спискамъ, подробное толкование текста и изложение внѣшней истории памятника. Многолётній трудъ, потраченный г. Новаковичемъ на изученіе столь важнаго памятника, увѣнчался полнымъ успѣхомъ. Едва ли можно ожидать чтонибудь болёе удачное, напримёръ, въ смыслё толкованія текста. Историкъ найдетъ въ этихъ толкованіяхъ богатый матеріалъ для характеристики Сербскаго государства въ XIV в. Къ труду приложенъ подробный указатель. Жаль только, что авторъ не даетъ обзора литературы по этому вопросу. Принявъ въ основание то положение, что у южныхъ славянъ первымъ сборникомъ законовъ былъ переводъ Номоканона (Толкованія Іоанна Зонары были переведены съ греческаго на славянскій благодаря стараніямъ архіеп. Сербскаго св. Савы), авторъ затёмъ доказываеть, что послёдующіе законы явились совершенно самостоятельными и не заимствованы изъ Византіи. Онъ отрицаеть также, указывая на значеніе законодательныхъ соборовъ, заимствованіе этого института изъ Византіи. Проф. Флоринскій въ своемъ изслёдованіи утверждаеть, что Законникъ Душана представляетъ собою кодексъ, въ который вошли главнымъ образомъ византійскіе сборники Сокращенная Синтагиа М. Властаря и «Законъ царя Юстиніана». Сербскій же ученый пришель къ иному выводу: упомянутые византійскіе сборники не имѣютъ никакого отношенія къ сербскому Законнику, составленному совершенно самостоятельно на законодательномъ соборѣ 1349 года. Г. Новаковичъ признаетъ существованіе и другого законодательнаго собора въ 1354 г., на которомъ былъ составленъ второй сербскій Законникъ; оба Законника впослѣдствіи соединены въ одно цѣлое. Такимъ образомъ, г. Новаковичъ и проф. Флоринскій расходятся во взгляде на составъ Законника и на его редакціи. Кто изъ нихъ правъ, предоставляемъ судить спеціалистамъ; намъ, однако, кажется, что ни у проф. Флоринскаго, ни у г. Новаковича вопросъ о древнѣйшей редакціи Законника, а также объ источникахъ его не ръшенъ окончательно и ждетъ отдъльнаго обстоятельнаго изслъдованія.

Изъ рецензій на эту книгу можемъ указать на рецензію проф. Флоринскаго въ Кіевскихъ Университетскихъ Извѣстіяхъ, № 11—1898 г., въ статьѣ: «Критико-библіографическій обзоръ новыхъ трудовъ по славяновѣдѣнію» (тонъ полемическій), и на рецензію д-ра Ст. Станојевића въ журналѣ «Дело»—январь 1899 года.

Типик Хилендарски. Преписао Еписк. Димитрије. Српска Краљевска

Digitized by Google

1

Академија. Споменик XXXI, други разред. Београд 1898 (Вышло и отдѣльными оттисками). — Знаменитый уставъ (типикъ) Хиландарскаго монастыря, по традиціи приписываемый св. Савѣ, былъ изданъ нѣсколько разъ. Первое и менће всего удовлетворительное издание было помћщено въ Гласникъ т. ХХ; сдълано оно по позднъйшему списку типика. Затъмъ въ XXIV т. того-же Гласника арх. Деонидъ снова издалъ типикъ, уже по оригиналу, но тоже неудовлетворительно. Въ III книгъ Споменика проф. Л. Стояновичъ пытался исправить послѣднее изданіе по снимкамъ Севастьянова, но это ему не удалось. Наконецъ, четвертое изданіе типика сдѣлано еписк. Димитріемъ. Послѣдній отыскалъ въ Хиландарѣ оригиналъ топика и, дополнивъ недостающія мёста изъ точнаго списка XV в. монаха. Марка, издалъ типикъ, приложивъ снимки съ нѣсколькихъ листовъ оригинала. Въ примъчаніяхъ къ тексту издатель помъщаетъ разночтенія, встрѣчающіяся въ спискѣ монаха Марка. Насколько можно судить по приложеннымъ снимкамъ, изданіе выполнено еп. Димитріемъ чрезвычайно внимательно и добросов встно и должно быть признано лучшимъ. Проф. Кіевской Дух. Академіи А. Дмитріевскій въ своей работь: «Описаніе литургическихъ рукописей. Т. І. Топихи» доказалъ, что Хиландарскій типикъ не представляетъ оригинальной работы, а есть точный переводъ греческаго типика Евергетидскаго монастыря. Еп. Димитрій въ свою очередь предполагаетъ, что св. Сава не самъ переводилъ типикъ, а дълалъ это одинъ изъ его учениковъ. Предположение свое авторъ основываетъ на несходствѣ въ характерѣ письма Хиландарскаго тппика съ Карейскимъ, написаннымъ св. Савой.

П. С. Срећновић. Творениа Доментана и Теодосиа. Српска Краљевска Академија. Споменик XXXII, други разред. Београд 1898. — Авторъ изслѣдованія подвергаетъ тщательному пересмотру литературу о южнославянскихъ писателяхъ XIII вѣка.— Өеодосіѣ и Доментіанѣ, касаясь вопроса о сношеніяхъ между Византіей, Римомъ и южными славянами, возникшихъ за время четвертаго крестоваго похода.

Prof. Dr. L. Jelić: Najstariji kartografski spomenik o rimskoj pokrajini Dalmacii. Glasnik zemaljskog Muzeja u Bosni i Hercegovini. 1898. X, 2, 3, 4. Sarajevo. — Весьма любопытное изслёдованіе г. Елича касается мало извёстной рукописи Птолемея, хранящейся въ Ватиканѣ. Авторъ почерпнулъ оттуда интересныя свёдёнія о топографіи и этнографіи Далматинскаго побережья во ІІ-мъ вёкѣ по Р. Хр.

В. Кораблевъ.

# 3. Новыя книги, поступившія въ Редакцію.

Ю. Кузаковскій. Аланы по свѣдѣніямъ классическихъ и византійскихъ писателей. Кіевъ 1899. 8°. III – 73 стр. Изъ XII книги Чтеній въ Ист. Общ. Нест. лът.

## отдълъ н.

Василій Набрековъ. Номоканонъ Константинопольскаго патріарха Фотія съ толкованіемъ Вальсамона. Часть І. Историко-каноническое изслёдованіе. XIV – 249 – II стр. Часть II. Русскій переводъ съ предисловіемъ и примѣчаніями. X – 578 – LII стр. Казань 1899. 8°.

Авонскій Патерикъ или жизнеописаніе святыхъ на святой Авонской горѣ просіявшихъ. Изданіе седьмое, исправленное и переработанное. Часть І. 558 – IV стр. Часть II. 486 – Х стр. Москва 1897. 8°. Цѣна 3 р. 20 к., съ перес. 3 р. 80 к.

Ίεροσολυμιτική Βιβλιοθήκη ἐκδοθεῖσα μὲν ἀναλώμασι τοῦ Αὐτοκρατορικοῦ ἘΟρθοδόξου Παλαιστινοῦ Συλλόγου, συνταχθεῖσα δὲ ὑπὸ Ἀ. Παπαδοπούλου-Κεραμέως. Τόμος Δ'. ΙV -+ γ' -+ 600 ctp. Ἐν Πετρουπόλει 1899. 8°.

Ά. Παπαδοπούλου-Κεραμέως. Είς χαι μόνος Θεόδωρος Πρόδρομος. 18 стр. Ogecca 1899. 8<sup>o</sup>. Οτg. οττ. изъ Лѣтописи Ист.-Фил. Общ. при Имп. Новоросс. Унив. Виз. Отg. IV.

Iustiniani Institutiones, recens. Paulus Krueger. Editio altera. Berolini, apud Weidmannos. 1899. 8<sup>°</sup>. VI - 175 стр. Цёна 1.60 м.

Maximilianus Treu. Theodori Pediasimi eiusque amicorum quae exstant. 62 crp. Programm des Victoria-Gymnasiums zu Potsdam. Potsdam 1899. 8<sup>o</sup>.

P. Hermann Bourier O. S. B. Ueber die Quellen der ersten vierzehn Bücher des Johannes Malalas. Erster Theil. Inaug.-Diss. (München). Augsburg 1899. 8<sup>o</sup>. 49 crp.

Gustave Schlumberger. Ivoire byzantin de l'anciene collection Bonnaffé. Paris 1899. 8<sup>o</sup>. Extrait des Monuments et Mémoires publiés par l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres. VI. 1.

Άναστασίου Μ. Λεβίδη. Αι έν μονολίθοις μοναι της Καππαδοχίας ααι Λυχαονίας. Έν Κωνσταντινουπόλει 1899. 8°. Ζ'-i-191-+ Ζ' CTP.

Άδαμαντίου Ν. Διαμαντοπούλου. Μάρχος ο Εύγενικός και ή έν Φλωρεντία σύνοδος. (Μελέτη ιστορική). Έν Άθήναις 1899. 8°. 269 ctp.

Γεωργίου Λαμπάχη. ή μονή Δαφνίου μετὰ τὰς ἐπισχευάς. Ἐν Ἀθήνχις, Ἀνέστης Κωνσταντινίδης 1899. 8°. χη' -+ 100 ctp.



# ОТДЪЛЪ III.

XII-й конгрессъ оріенталистовъ. Въ нашихъ рукахъ находятся два первыхъ бюллетеня, которые разсылаются теперь комптетомъ конгресса; изъ нихъ мы считаемъ полезнымъ сообщить нёкоторыя свёдёнія.

Для корреспонденція и для сеансовъ р'вшено допустить сл'ёдующіе языки: итальянскій, латинскій, французскій, н'ёмецкій и англійскій. Для международной корреспонденція комитеть выбраль языкъ французскій.

Организаціонный комитеть конгресса, который, какъ извѣстно, соберется въ Римѣ, состоить изъ слѣдующихъ лицъ.

Президению: графъ Анджело де Губернатисъ, почетный президентъ Итальянскаго Азіатскаго Общества, заслуженный профессоръ Института высшихъ знаній во Флоренціи, профессоръ санскрита въ Римскомъ университетѣ, прежній secrétaire-général конгресса во Флоренціи въ 1878 году.

Вице-президенты: Commandeur Fausto Lasinio, дъйствительный президенть Итальянскаго Азіатскаго Общества, профессорь арабскаго и другихъ семитическихъ языковъ въ Институтъ высшихъ знаній во Флоренціп.

Chevalier Celestino Schiaparelli, профессоръ арабскаго языка въ Римскомъ университетъ.

Общій секретарь: графъ Фр. Лор. Пулле, вице-президентъ Итальянскаго Азіатскаго Общества, профессоръ санскрита и сравнительной грамматики въ Пизскомъ университеть.

Конгрессъ въ Рамѣ откроется перваго октября и продолжится до 12-го. Комитетъ старается, чтобы торжественное открытіе конгресса и его закрытіе пмѣли мѣсто въ Капитолія; ученыя засѣданія будутъ въ залахъ Римскаго университета. Г. Джоакино Феррари, секретарь и кассиръ Рамскаго университета, назначенъ кассиромъ конгресса.

Предполагаются слѣдующія секціп:

I. Общая индоевропейская линивистика. Вниманіе ученыхъ призывается особенно на языки италійскій, этрускскій, өрако-иллирійскіе и на древніе языки Малой Азіи.

# отдълъ III.

II. Географія и этнографія Востока (Историческая картографія восточныхъ странъ, путешествія на Востокъ, сношенія Востока съ Западомъ и особенно съ народами Средиземнаго моря; переселенія народовъ; нравы и обычап).

III. Сравнительная исторія религій Востока, сравнительная мивологія и фольк-лорь (отношенія религій, мивовъ и преданій Востока съ религіями, мивами и преданіями Запада).

IV. Китай и Японія (литература, исторія, археологія).

V. Бирманія, Индокитай, Малайскія страны, Маданаскарь (литература, исторія, археологія).

VI. { Первое развътвление: Индія (литература, исторія, археологія).

Второе развителение: Иранъ (литература, исторія, археологія).

VII. Центральная Азія (урало-алтайскіе языки и народности; литература, исторія, археологія).

VIII. Семитические языки и литературы (еврейский, арамейский, эоіопский, ассыріологія).

IX. Мусульманский мірь (исторія, литература, цивилизація).

Х. Ениптологія и африканскіе языки. (Древній Египеть; языки и народы Африки).

XI. Греція и Востокь (изучаемые особенно въ византійскій и мусульманскій періодъ).

XII. Языки, народности и цивилизаціи Америки (въ ихъ отношеніяхъ къ языкамъ, народностямъ и цивилизаціямъ Азіи).

Въ XI-й наиболѣе насъ интересующей секціи назначены слѣдующіе итальянскіе делегаты:

Доменико Компаретти, сенаторъ изъ Флоренціи.

Энеа Сильвіо Пикколомини, профессоръ университета въ Римѣ.

Джероламо Вителли, профессоръ Высшаго Института во Флоренців.

Витторіо Пунтони, проф. университета въ Болоньѣ.

Джуліо Белокъ, проф. университета въ Римѣ.

Федерико Гальбгерръ, проф. университета въ Римѣ.

Николо Феста, проф. Высшаго Института во Флоренція.

Джакомо Тропеа, проф. университета въ Мессинѣ.

Пометти Франческо, проф. въ Римѣ.

Изъ второго бюллетеня мы видимъ, что третьимъ вице-президентомъ избранъ Лодовико Ночентини, профессоръ китайскаго и японскаго языковъ въ Римскомъ университетъ, а делегатомъ въ XI секцію избранъ еще Карло Феррини, профессоръ въ Павійскомъ университетъ.

Членамъ конгресса будутъ сдёланы большія уступки (50%) на желёзныхъ дорогахъ п птальянскихъ морскихъ кампаніяхъ, а также значительныя уступки и на другихъ морскихъ линіяхъ, какъ напр. Сёверо-Германскомъ Ллойдѣ и Австро-Венгерскомъ Ллойдѣ. Карта на конгрессъ стоитъ 20 франковъ; карту можно получить у казначея Римскаго уни-

#### мелкія замътки и извъстія.

верситета Джоаккино Феррари, у Ernest Leroux (Paris, Rue Bonaparte), F. A. Brockhaus (Leipzig), Luzac & C. (London, 46, Great Russell Street), E. I. Brill (Leiden въ Голландіи), Cyrus Adler (Вашингтонъ, Smithsonian Institution, Соединенные Штаты).

Жаль, что подобнаго ягента нѣтъ въ Россія.

А. Васпльевъ.

# **† А. А.** Куникъ <sup>1</sup>).

Въ лицѣ Ариста Аристовича Куника Третье Отдѣленіе Академіи Наукъ лишилось своего патріарха, оригинальной, своеобразной личности, которая въ продолжения полустолътия давала извъстную окраску цълой коллегіи — по крайней мёрё въ глазахъ публики. Кто зналъ о существованіп Третьяго Историко-Филологическаго Отдёленія, имёлъ представленіе о томъ, чѣмъ тамъ занимаются, чаще всего и прежде всего представляль себѣ А. А. Куника. Оріенталисты и филологи вообще не бывають такъ популярны, какъ историки, а тутъ были еще особыя личныя условія. Нужно признаться и сказать правду, что для большей части публики пия А. А. Куника было символомъ ученаго чудачества, мелочной, безплодной и мертвенной академической науки — безъ высокой мысли, безъ общей объединяющей идеи, безъ одушевленія. Предполагалось, что онъ чуть не всю свою жизнь только и занимался что Варяжскимъ вопросомъ, иначе, по довольно удачному выраженію одного посвященнаго въ дѣло челов вка, толчениемь воды въ скандинавской ступъ, невужнымъ, безц вльнымъ, даже вреднымъ. Правда, что великая его ученость, то-есть, громадныя свѣдѣнія въ разныхъ чуждыхъ жизни сферахъ знанія, никѣмъ не оспаривалась. Напротивъ, кто приходилъ съ нимъ случайно въ соприкосновеніе, нуждаясь въ указаніи или совъть, часто выносилъ впечатльніе ошеломляющее: какъ это челов'теская память, какъ одна челов'теская голова можетъ хранить такой запасъ словъ, фактовъ, заглавій, названій, наблюденій, именъ! --- Болъе проницательные поражались и самыми пріемами разсужденія, ученымъ методомъ, который иногда обнаруживалъ себя и въ устной бесёдё. Въ этомъ отношении уже при первомъ появленіп А. А. Куника на ученой аренѣ одинъ изъ недоброжелательныхъ къ нему лицъ (Бередниковъ) замътилъ, что хотя его воззрънія и похожи на Погодинскія, а ученость уже не та; подобной лингвистической учености у Погодина, какъ у доморощеннаго, вовсе не обрътается; А. А. Куникъ

Покойный авторъ некролога намѣревался дополнить его экскурсомъ о трудахъ А. А. Куника по византологіи, но смерть помѣшала ему осуществить это намѣреніе. Въ виду сего мы передаемъ некрологъ въ такомъ видѣ, въ какомъ онъ напечатанъ въ протоколахъ Общаго Собранія Имп. Академіи Наукъ, засѣданія 6 февраля 1899 г. (Извѣстія Имп. Акад. Наукъ, т. Х, № 3, стр. XV—XXVI), съ приложеніемъ списка трудовъ А. А. Куника по византиновѣдѣнію. *Ред*.

очень и очень переросъ московскихъ критиковъ; Погодину съ братіею мъсто на скамъъ въ аудиторіи А. А. Куника и т. д. Такимъ образомъ, А. А. Куника пачинали признавать, начинали ныъ гордиться даже и тъ, которые не сочувствовали его направленію. Какъ бы-то-ни было, это явленіе незаурядное, необычное; на него позволительно указать пальцемъ своему знакомому, проходя мимо. Провинціальнымъ учителемъ я посътиль въ первый разъ А. А. Куника, напечатавъ какую-то небольшую статью въ Виленскомъ Вѣстникѣ. Не было предѣла моему удивленію, когда я вдругъ услышалъ, что академикъ уже удостоплъ ее своимъ вниманіемъ. «Вы тамъ опредѣляете годъ смерти князя (литовскаго) Гердена, — это заслуживаетъ одобренія». Нужно имѣть въ виду, что не одинъ я, но и другие совсёмъ невидные молодые люди получали поводъ къ подобному изумленію, п въ благодарность разносплп славу о неслыханной учености академика по далекных угламъ. Есть въ Петербургъ какая-то таинственная личность, которой ни портрета, ни изображенія нигдѣ не увидешь, которой толпа совствиь не знаеть, но знакомство съ которою человтка, не чуждаго наукѣ, поднимаетъ, возвышаетъ и одушевляетъ на трудъ.

Обращаясь къ біографіи и къ оцёнкѣ ученыхъ заслугъ Ариста Аристовича Куника, мы должны предупредить, что ни то, ни другое пока не можетъ быть исполнено надлежащимъ образомъ, съ полнотою и соразмѣрностью частей. Для біографическаго очерка не достаетъ самыхъ важныхъ первоначальныхъ данныхъ, такъ какъ покойный не любилъ расиространяться въ воспоминаніяхъ о своемъ дѣтствѣ или юности, скорѣе совсѣмъ былъ молчаливъ на этотъ счетъ. Списокъ его ученыхъ трудовъ, пока еще неполный, слишкомъ, однако, обширенъ и разнообразенъ, чтобы получить удовлетворительное освѣщеніе на двухъ-трехъ страницахъ, назначенныхъ для сегодняшняго чтенія. Ограничиваемся наиболѣе существеннымъ и менѣе близкимъ къ общимъ нашимъ воспоминаніямъ.

Извѣстная намъ съ нѣкоторою отчетливостью учено-литературная дѣятельность А. А. Куника начинается въ Москвѣ, подъ крыломъ М. П. Погодина: на обширномъ монументѣ, который воздвигается этому достопамятному русскому многостороннему дѣятелю стараніями Н. П. Барсукова, мы находимъ въ числѣ боковыхъ изображеній и фигуру молодого нѣмецкаго ученаго съ драгоцѣннѣйшими свѣдѣніями объ его первыхъ шагахъ на ученомъ поприщѣ. О прежней сго жизни мы знаемъ только то, что онъ родился въ 1814 году въ Сплезін около города Лигница, что онъ закончилъ свое образованіе слушаніемъ лекцій въ Берлинскомъ университетѣ. Но мы не знаемъ, былъ-ли онъ чистокровный нѣмецъ или же въ жилахъ его текла славянская, то есть польская — кровь, какъ заставляетъ подозрѣвать самая его фамилія; не знаемъ также, въ какой школѣ онъ учился ранѣе университета<sup>1</sup>), кто изъ тогдашнихъ корифеевъ Берлин-

1) А. А. Куникъ окончилъ курсъ гимиазін въ Лигницѣ и потомъ перешелъ въ Бреславскій университетъ. *Ред*.

## МЕЛКІЯ ЗАМЪТКИ И ПЗВЪСТІЯ.

скихъ аудиторій пиѣлъ на него наибольшее вліяніе. Но это было время Боппа, Потта, Якова Гримма, Лахмана, Бёка и т. д. Сравнительное языкознаніе, историческая грамматика, по видимому, служили важнымъ предметомъ штудій А.А. Куника. Еще ранѣе поѣздки въ Россію онъ пзбралъ своею жизненною спеціальностью славянскую исторію и славянскую литературу, на первый разъ исторію славянъ, жившихъ нѣкогда по Одеру, и польскую литературу. Польскій языкъ былъ ему, очевидно, знакомъ; есть свёдёнія, что по прівздё въ Москву онъ на этомъ языке объяснялся съ К. Аксаковымъ. Въ Москву онъ прітхалъ въ 1839 г., а въ Москвитянин 1841 года была напечатана рецензія А. А. Куника на энциклопедію законовѣдѣнія Неволпна съ слѣдующимъ замѣчаніемъ редактора журнала: «А. А. Куникъ, молодой прусскій ученый изъ Берлина, посвятившій себя историческимъ занятіямъ, прівхаль на время въ Москву и по просьбѣ нашей написаль это извѣстіе по нѣмецки. А. А. Куникъ перевелъ все сочинение г. Неволина на нѣмецкій языкъ, и оно вскорѣ будетъ издано въ Берлинѣ». Въ то же время Погодинъ писалъ графу Уварову: «въ Москвѣ живетъ теперь молодой нѣмецъ А. А. Куникъ изъ Пруссія, который прібхалъ нарочно изучать русскую исторію, какъ изучаль онь уже другія славянскія, съ цёлію передать потомъ нёмецкой публикѣ вѣрныя свѣдѣнія о всѣхъ славянскихъ племенахъ п ихъ литературахъ, предложить важнѣйшія сочпненія въ пзвлеченіяхъ. Этотъ А. А. Куникъ показался мнѣ съ перваго взгляда искренно любознательнымъ ученымъ п я, не п'ясзѣдуя, впрочемъ, его образа мыслей, пригласиль его жить къ себѣ, чтобы руководствовать надлежащимъ и полезнымъ для Россіи образомъ къ пзученію русской исторіи, и полагаю, что имъ можно воспользоваться для сообщенія чрезъ него въ нѣмецкіе журналы върныхъ свъдъній о Россіп». Погодинъ доставилъ А. А. Кунику и личное знакомство съ Уваровымъ.

За рецензіею на энциклопедію законовѣдѣнія, на которой мы не останавливаемся, послёдовали другія статьи. Во первыхъ, въ Москвитянинѣ того же 1841 года былъ помѣщенъ обширный обзоръ «Литературы исторіи въ Германіп за два послѣдніе года» (въ двухъ нумерахъ — всего 124 стр., до семи листовъ), о которомъ Погодинъ не преминулъ замѣтить, что написанъ онъ (первоначально по нѣмецки) по его вызову п что, кажется, подобнаго ему нътъ ни въ одномъ иностранномъ журналъ. Для насъ важно не это, а тѣ стороны, которыя служатъ къ характеристикѣ молодого ученаго. Авторъ видимо старается занять посредствующее положение между нѣмецкою наукою и славянскою, даже вообще примирительное между обоими враждебными племенами. Онъ признаетъ себя нѣмцемъ, говорптъ отъ лица ученой Германіи, но пе хочетъ раздвлять непріязненнаго нѣмецкаго чувства къ славянству, напротивъ, онъ упрекаетъ ученыхъ нѣмцевъ и въ частности историковъ за несправедливое пли же пренебрежительное отношение къ славянству: германские ученые обязаны заниматься славянскою исторіею и филологіею гораздо больше, чёмъ занимаются, и не должны увлекаться односторонностью своихъ нѣмецкихъ средневѣковыхъ источниковъ. А. А. Куникъ настаиваеть и на томъ, что русскимъ необходимо расширить горизонтъ своего изученія и указываеть въ какія именно стороны, — прежде всего поль- . ская исторія, безъ которой нельзя надлежащимъ образомъ понять и русской, потомъ вообще славянская; бичуется косность и лёность русскихъ ученыхъ. Внушенія и совѣты, увѣщанія и упреки равномѣрно направляются въ объ стороны; обличается нъмецкое пристрастіе, излишнее вліяніе патріотическаго чувства у прусскихъ историковъ; выходки противъ всего того, что называется славянскимъ, и особенно противъ Россія, осуждаются какъ политическое ослѣпленіе, происходящее большею частью оть невъжества и т. д. «Я, како нъмсиз, высказаль, съ какой точки зрънія я смотрю на немецкое изученіе славянской исторія; однако-же здесь я могу замётить, что западные славяне по смолой своей ненависти къ нѣмцамъ мало показали справедливости въ своихъ къ нимъ упрекахъ» и т. п. 2) Не лишена интереса и обстоятельная рецензія на книгу Дерптскаго профессора Рейца объ учрежденіяхъ и правовомъ состоянін Далиатинскихъ городовъ, свидътельствующая объ очень общирномъ и обстоятельномъ изучении такъ называемой тогда Иллирійской исторіи и литературы. Къ сожаленію, мы не можемъ на этой статье останавливаться, хотя авторъ въ концѣ проводитъ любопытную аналогію между бытомъ приморскихъ далматинскихъ маленькихъ республикъ и развитіемъ русскихъ городскихъ общимъ – Новгорода, Пскова и Вятки. 3) Рецензія на изданіе Дубровскаго «Денница» высказываеть большое сочувствіе А. А. Куника къ мысли о литературной взаимности славянскихъ племенъ; дбло идеть о томъ, чтобы посредствомъ литературы сблизить и сдружить различныя отрасли одного племени, происходящія отъ одного корня. Редакторъ былъ русскій, а текстъ изданія русскій рядомъ съ польскимъ; переводились статьи изъ различныхъ славянскихъ журналовъ, касающіяся непосредственно славянской жизни. Однимъ словомъ, это было такое изданіе, которое всего скорѣе способно было вызвать крики объ опасномъ панславизмѣ, еслибы рецензенть раздѣлялъ уже тогда обращавшіяся въ Австріи и Германіи понятія и чувства.

Во второй части Москвитянина за 1844 годъ мы читаемъ замѣтку Погодина: «А. А. Куникъ, пріѣзжавшій въ Москву учиться русской исторіи п литературѣ, на дняхъ уѣхалъ въ Берлинъ; въ продолженіи трехъ аптъ онъ перевелъ между дѣлъ энциклопедію законовѣдѣнія Неволина, славянскую мивологію Касторскаго, множество отдѣльныхъ разсужденій по части исторіи, филологіи, юриспруденціи, словесности, собралъ множество матеріаловъ для исторіи взаимныхъ отношеній Россіи и Польши и для исторической библіографіи на всѣхъ славянскихъ нарѣчіяхъ. Каково трудолюбіе! Мы уже не говоримъ о томъ, что онъ перечелъ всѣ важнѣйшія книги по части исторіи русской, польской и вообще славянской в

сдѣлалъ множество выписокъ. Желательно, чтобы онъ употребилъ пріобрѣтенныя свѣдѣнія съ пользою и безпристрастіемъ».

Но это зависбло не отъ одной доброй воли А. А. Куника. Въ Берлинъ его постигло полное разочарование. Все, что онъ собиралъ и чъмъ дорожиль, всё высокія научныя истины, которыя онь готовился проповёдывать, оказались ненужными, не заслуживающими никакого вниманія, отсталыми и подозрительными. Для всёхъ своихъ переводовъ, извлеченій, собраній, разсужденій, А. А. Куникъ не могъ ни здъсь, ни въ Лейицигь, ни вообще въ Германіи найти себь издателя, и одною изъ главныхъ причинъ было то, что онъ прівхалъ изъ Россіи и хорошо о ней отзывался. «Зд'ёсь, писалъ онъ Погодину, при всей своей осторожности и миролюбіи, я могу наткнуться на препятствія. Атмосфера Берлина тяжела и до того исполнена духомъ недостойной оппозиціи, что я долженъ быть въ высшей степени осторожнымъ, чтобы возвыситься надъ злобою дня... Сильно поражаетъ меня этотъ пошлый либерализмъ и соединенное съ нимъ отвращение ко всему русскому. Я какъ можно менъе говорю о Россіи въ надеждѣ на болѣе свѣтлые дни». Этихъ свѣтлыхъ дней А. А. Кунику не пришлось дождаться; напротивъ, пропасть распирялась, обрисовывался яснѣе полный разрывъ между добрыми мечтаніями ученаго и либеральнымъ общественнымъ мнѣніемъ, которое не хотѣло знать ничего другого, кромъ скоръйшаго созванія настоящаго ландтага, кромъ подлинной конституціи, смѣялось надъ честными, по выраженію А. А. Куника, стремленіями своего короля-романтика, остававшагося вёрнымъ дружбѣ съ Императоромъ Николаемъ. При чтеніи приведенныхъ у Ник. Пл. Барсукова выписокъ изъ тогдашней корреспонденции А. А. Куника съ Погодинымъ невольно чувствуещь желаніе пріпскать и привести параллельныя мъста изъ пятаго тома новъйшей Нъмецкой исторіи Трейчке (Treitschke), гдѣ на ряду съ признаніемъ того, что было законнымъ въ движени умовъ, довольно безпощадно выставлены уродливыя стороны тогдашняго берлинскаго настроенія и прусской публицистики. Здёсь мы прочтемъ и такія слова, относящіяся пменно къ данному моменту: `«Прошли тѣ мпрные дни, когда Берлинцы, говоря о кайзерѣ (Kaiser) просто, разумѣли царя... Озлобленіе Восточной Пруссіп (Ost-Preussen) за «китайскую стѣну», воздвигнутую сосѣдомъ для торговли и цивилизаціи, соединилось со старою непавистью либеральныхъ друзей Польши; im Hohne gegen Russland fanden sich fast alle Parteien zusammen: въ злобныхъ насмѣшкахъ надъ Россіей сходились почти всѣ партіп». А. А. Куникъ могъ бы много поправить свое положеніе, если бы присталь къ полякамъ, которые тогда были въ модъ у нѣмцевъ и давали тонъ. Знаменательно, что онъ этого не сдѣлалъ, а только писалъ Погодину объ пхъ высоком'врін и заносчивости...

Въ Лейпцигѣ А. А. Куникъ встрѣтился съ Погодинымъ, путешествовавшимъ тогда по Евроиѣ, и по его совѣту рѣшился возвратиться на святую Русь, но не въ Москву, а въ С.-Петербургъ, гдѣ мы и находимъ

- ~

его въ ноябръ 1842 года. Онъ опять погрузнися въ свои работы по славянскимъ древностямъ и преимущественно по русской исторін, свель много драгоцённыхъ ученыхъ знакомствъ, сталъ думать о матеріальномъ обезпечения, о службъ, о мъсть, о средствахъ къ существованию. Работы пошли отлично, быстро и ходко; составлялась полная библіографія русской исторіи, то есть ученое обозрѣніе всѣхъ источниковъ ея русскихъ, польскихъ, славянскихъ, нѣмецкихъ, греческихъ, исландскихъ, задумано было потомъ сочиненіе объ основаніи русскаго государства Варягами, знаменитое Berufung der schwedischen Rodsen. Но вопросъ о матеріальномъ обезпеченія сталъ внушать заботы и чёмъ далёе, тёмъ болѣе эти заботы становились настоятельнѣе и острѣе. Не смотря на благосклонный въ началъ пріемъ Министра Народнаго Просвъщенія, графа Уварова, стали встр'вчаться признаки недов'брія, разныя формальныя препятствія; гимназическимъ учителемъ А. А. Куникъ не хотълъ сдѣлаться, ибо видѣлъ въ этомъ разлуку съ своимъ ученымъ призваніемъ, библіотекаремъ въ Румянцевскомъ музеѣ онъ не могъ быть опредъленъ, потому что не имълъ чина и даже не былъ русскимъ подданнымъ и т. д. и т. д. Утешениемъ и надеждою служила благосклонность и внимание такихъ почтенныхъ лѣтами и заслугами ученыхъ мужей, какъ академикъ Ф. Кругъ и директоръ Института восточныхъ языковъ при Министерствѣ Иностранныхъ Дѣлъ Фридрихъ — по русски Өеодоръ Павловачъ Аделунгъ, занимавшійся тогда приготовленіемъ къ изданію своего долго лельемаго сокровищя «Обозрвнія иностранныхъ путешественниковъ по Россіи до 1700 года» (на нѣмецкомъ языкѣ). Легко себѣ представить, какое впечатление должно было произвести на двухъ старцевъ, почтенныхъ нѣмецкихъ ученыхъ, знакомство съ молодымъ, живымъ п одушевленнымъ А. А. Куникомъ; на нихъ повѣяло свѣжимъ воздухомъ родины и воспоминаніями юности; наукой они занимались съ любовью, но мало по малу стали превращаться въ тихихъ и спокойныхъ собирателей, нъсколько угрюмыхъ и недовърчивыхъ, - отчасти они и поотстали отъ современнаго научнаго положенія. А. А. Куникъ явился какъ желанный вёстникъ со свёжими новостями, могъ многое поразсказать о новыхъ чудесахъ, о новыхъ завоеваніяхъ нѣмецкой науки, о Боппѣ, о Гриммахъ, о сравнительномъ языкознанія, объ исторической грамматикѣ, къ тому же онъ относплся къ предмету ихъ занятій съ живъйшимъ участіемъ н съ полнымъ знаніемъ дѣла. -- Кругъ говорилъ своему сотоварнщу по Академіи, Буссе: «Въ моемъ возрастѣ я неохотно принимаю посѣщенія незнакомыхъ молодыхъ людей; лишь въ отношеніи къ одному молодому человѣку, прибывшему сюда, я сдѣлалъ теперь исключеніе и сказалъ ему: посъщайте меня иногда». Ръчь шла о Куннкъ. Аделунгъ съ начала былъ скрытенъ по отношенію къ А. А. Кунику, какъ и ко всякому другому, но послё сталь довёрчивёе, самь завель рёчь о своихъ работахъ, при чемъ сказалъ собесѣднику: «вы не осудите меня за то, что я не всякому даю въ руки свои собранія, съ трудомъ составленныя, равно н

относящіяся къ нимъ работы. Но вы — дѣло другое; вамъ я покажу все». У Аделунга было собрано болѣе 300 извѣстій о путешественникахъ по древней Россін; собраніе этого матеріала, приготовленнаго большею частію къ печати, стоило ему большихъ денегъ; одному проф. Буле заплачено было за его бумаги 500 рублей. Кромѣ Ф. Круга и Аделунга А. А. Куникъ расположилъ въ свою пользу Кеппена и Шегрена... Аделунгу первому пришла мысль, что надлежащее мъсто А. А. Кунику въ Академіи Наукъ, что его судьбу долженъ устроить и обезпечить Кругъ посредствомъ избранія въ свои адъюнкты. Въ этомъ смыслѣ Аделунгъ сталъ дѣлать намеки А. А. Кунику и внушенія своему другу, старому академику. А. А. Куникъ относился къ намекамъ съ подобающею осторожностью и сдержанностью, указывая на то, что его работы, которыя способны были бы дать ему какое бы то ни было право на высокую честь, далеко не закончены; Кругъ тоже колебался -- между прочимъ по прячинѣ отсутствія у кандидата печатныхъ трудовъ, такъ какъ статьи въ Москвитяниит не могли идти въ счетъ. Впрочемъ, говорятъ (Барсукова, Жизнь Погодина VII, 370), что онъ и дѣлалъ представленіе, но въ виду того, что его часть имѣла уже трехъ представителей (кромѣ Круга, Устряловъ п Шёгренъ), а у А.А. Куника ничего не было издано, согласія со стороны Министерства Народнаго Просв'ященія не посл'ядовало. Вообще такія дёла двигаются въ Академіи медленно, и если кто будеть разсчитывать на скорый выборь, какъ на исходъ изъ бъдственнаго положенія, можетъ сильно пострадать нравственно и дойти даже до отчаянія, что в случилось съ А. А. Куникомъ. Аделунгъ умеръ въ январъ 1843 года, оставивъ неизданнымъ свою Uebersicht der Reisenden in Russland, а А. А. Куника не пристроеннымъ. — «Кругъ, писалъ послѣ этого Аристъ Аристовичъ Погодину, относится ко мнѣ постоянно очень любезно, но объ Академіи ни слова». — Въ концѣ концовъ дѣло дошло до того, что А. А. Куникъ возненавидътъ на время свои ученыя занятія п рёшился поступить во прикащики ко книгопродавцу. Онъ говорилъ объ этомъ одному изъ своихъ новыхъ ученыхъ русскихъ друзей, Билярскому, со слезами въ глазахъ, чуть не съ рыданіями... Наконецъ-то горизонтъ началъ разъясняться. 16-го февраля следующаго 1844 года А.А. Куникъ былъ опредѣленъ въ сверхштатные хранители по части русскихъ монетъ п древностей при нумизматическомъ музет Императорской Академіи Наукъ, благодаря предстательству друзей и участію Круга. Лѣтомъ 1844 года и Кругъ скончался, заявивъ Непремѣнному Секретарю Академіи Наукъ свое непрем'внное желаніе, чтобы изданіе его приготовленныхъ для печати сочиненій никому не было поручаемо, кромъ А. А. Куника: это было хорошею рекомендаціей. Къ тому же въ теченіи года А. А. Куникъ кончилъ и напечаталъ первую часть своего большого труда «О призваніи пиведскихъ родсовъ финнами и славянами». (Die Berufung der schwedischen Rodsen и т. д.). Трудъ былъ встрвченъ общимъ одобреніемъ академиковъ и вообще спеціалистовъ, кромѣ Погодина, Визянтійскій Временникъ. 19

## отдълъ Ш.

который еще ранѣе издаль диссертацію на такую же тему и, должно быть, не нашель теперь достаточнаго признанія ея научныхъ достоинствъ, такъ какъ было заявлено, что вопросъ остался нерѣшеннымъ; во всякомъ случаѣ онъ имѣлъ свои причины быть недовольнымъ, хотя авторъ «Призванія родсовъ» не думалъ колебать его авторитета, а стремился только укрѣпить и развить старую скандинавскую теорію.

Разсуждение за то удостоилось лестнаго отзыва въ пространной ученой рецензіи Шегрена, и дало сочинителю окончательно признанное право на принятіе въ среду Академіи. 5-го октября 1844 года въ собраній Отделенія Академіи А. А. Куникъ былъ избранъ въ адъюнкты Академіи Наукъ по части русской исторіи; Устряловъ занялъ кресло Ф. Круга, въ званіи ординарнаго академика, а для Шегрена была учреждена особая кафедра финскихъ языковъ, изученію которыхъ овъ уже нѣсколько лътъ посвящалъ свои труды. - Въ это же время въ ІХ-иъ тоиъ Сборника Бэра и Гельмерсена «Beiträge zur Kenntniss des Russischen Reichs» вышель Критический обзорь русской библіографіи, о которомъ ны упонянали выше. Началась живая и чрезвычайно плодовитая на первыхъ порахъ академическая дѣятельность А.А. Куника. Упомянемъ прежде всего объ издании Изслидований Круга по русской истории въ двухъ томахъ со введеніемъ, посвященнымъ біографіи покойнаго академика и опѣнкѣ его прежде напечатанныхъ и вновь изданныхъ трудовъ, а также дѣятельности на пользу русской науки въ качествъ совътника знаменитаго графа Румянцева, его посредника въ сношеніяхъ съ иностранными учеными, напримъръ съ Парижскимъ Газе по поводу изданія Льва діакона. Сверхъ того, статьи Круга сопровождаются пояснительными замѣчаніями. дополненіями и исправленіями весьма серіозными и полезными. Вообще, это есть выражение настоящей ученой благодарности, истинной pietatis молодого ученаго къ благожелательному предшественнику, — памятникъ, вполнѣ достойный стараго, добросовъстнаго труженика и еще большую честь приносящій даровитому изслідователю, вступившему въ оставленное наслъдство съ отличіемъ и блескомъ. Мы не будемъ перечислять всёхъ работъ А. А. Куника — въ составленномъ еще не полномъ спискѣ онѣ достигають до 130 нумеровъ, а только постараемся, такъ сказать, ихъ классифицировать. По некоторымъ соображениямъ мы начнемъ съ нумизматики; такъ какъ она прежде всего открыла ему доступъ съ начала въздание Академии, а потомъ дала ему видное служебное положение при Императорскомъ Эрмитажѣ (съ 1859 г., когда опредѣленъ хранителемъ русскихъ монетъ, тамъ собранныхъ, затъмъ хранителемъ по галлерев Петра Великаго съ 1864 года, а съ 1886 года, по новому штату, опредѣленъ на должность старшаго хранителя V-го класса).

А. А. Куникъ не мало сдѣлалъ въ области древне-русской нумизматики, которая благодаря его трудамъ впервые получила болѣе прочное научное обоснованіе. Правда, Ф. Кругъ уже въ 1805 г. издалъ свои «Критическія розысканія», гдѣ между прочимъ высказалъ предположеніе о

## МЕЛКІЯ ЗАМЪТКИ И ИЗВЪСТІЯ.

томъ, что русскую монету могли чеканить и до періода татарскаго владычества, причемъ основывалъ это мивніе на «существованія пробнаго вѣса и одного серебрянаго экземпляра». Въ одной изъ своихъ позднѣйшихъ работъ тотъ же авторъ считалъ даже возможнымъ приписывать выдѣлку золотыхъ и серебряныхъ медалей Владиміру I и Ярославу I. Эти догадки были высказаны, однако, лишь мимоходомъ, да и не могли быть обоснованы въ виду крайней скудости матеріала: древнейшихъ монетъ Кіевскаго княжества въ то время почти вовсе еще не знали. Новыя нумизматическія открытія (между прочимъ Нѣжинскаго клада въ 1852 г.) породили живой обмѣнъ мнѣній, большею частью, однако, совершенно противуположныхъ тѣмъ взглядамъ, какіе первоначально казались правильными Ф. Кругу. Не только А. Шлёцеръ, но и І. Лелевель и Погодинъ не ръшались принять его гипотезы; косвенно высказался противъ нея также Я. Рейхель, выступившій съ извёстной теоріей о южно-славянскомъ происхождении древнившихъ русскихъ монетъ, къ которой примкнули и Ф. Кругъ и Ө. Шубертъ. Только съ 1852 г., когда былъ открыть Нѣжинскій кладъ и русскіе нумизматы уже не такъ сильно увлекались мивніемъ о южно-славянскомъ происхожденіи этихъ монетъ, чеканка ихъ снова была приписана великимъ князьямъ Владиміру Св., Ярославу Владиміровичу, Святополку Изяславичу, Владиміру Мономаху и Георгію, т. е. къ промежутку времени между 988 по 1157 годъ. Новое довърчивое настроеніе въ нумизматическихъ изслъдованіяхъ того времени сказалось особенно сильно въ изв'єстной попыткѣ бар. В. Кёне приписать такъ называемый Стокгольмскій экземпляръ Ярославля серебра «языческому князю Олегу» (1858 г. п сл.).

Разногласія по вопросу о древности золотыхъ и серебряныхъ монетъ съ именами русскихъ князей, въ особенности попытка бар. В. Кёне вызвала А. А. Куника на ученый споръ, благодаря которому русская нумизматическая литература обогатилась такимъ произведеніемъ, какъ «Русско-византійскія монеты Ярослава I Владиміровича» и многими статьями ученыхъ нумизматовъ и археологовъ. А. А. Куникъ самъ указалъ на отличительную особенность своего труда. «Нумизматика и геральдика, писаль онь здёсь по поводу статьи бар. В. Кёне, какъ и всё историкофилологическія науки, требують, кромѣ добросовѣстнаго изученія предмета, умѣнія примѣнять къ нему историко-критическую методу (стр. 56). Строгое филологическое образование А. А. Куника и его общирныя познанія въ области русскихъ и византійскихъ древностей какъ нельзя более способствовали выполненію этого требованія въ вышеназванномъ сочинении нашего автора. Въ этомъ трудѣ онъ прежде всего доказалъ самую возможность чеканки русско-византійскихъ монеть въ Кіевской Русп X—XI вв. и достигъ цёли своего разсужденія — «уб'ёдить склонныхъ къ скептицизму или не близко знакомыхъ съ современнымъ состоянісмъ историческаго изслёдованія, что признавать существованіе металлическихъ денегъ и именно монеты русскаго чекана очень естественно

19\*

627

и безъ всякаго противоръчія согласно съ дошедшими до насъ памятниками русской старины». Строго научное и точное описание двухъ видовъ Ярославля серебра (стр. 57—94) привели А. А. Куника къ слѣдующимъ заключеніямъ: 1) внѣшній видъ и содержаніе отвѣсныхъ и круговыхъ надписей на монетахъ и изображеніе на нихъ лика св. Георгія, имя котораго, на сколько извёстно, носилъ въ то время одинъ только вел. кн. Ярославъ (стр. 100), гордившійся этимъ покровителемъ и върившій въ его заступничество (стр. 103, 105), свидётельствують въ пользу того, что эти серебряники чеканили при Ярославѣ I Владиміровичѣ; такой выводъ можно подкрѣпить и другими менѣе существенными наблюденіями; 2) далее, палеографическія и лингвистическія особенности легендъ, автодидактическій характеръ чеканки и русско-византійскій (а не чисто византійскій) стиль изображенія св. Георгія (стр. 113) указываеть на туземное происхожденіе по крайней мъръ нъкоторыхъ изъ экземпляровъ Ярославля «съребра»; 3) наконецъ, самое названіе «Ярославле сребро» какъ бы указываеть на ходячую монету, въ точности соотвътствуя встръчающемуся на многихъ европейскихъ монетахъ: «moneta argentea» (стр. 120).

Положенія, высказанныя А.А. Куникомъ въ его сочиненіи о «Руссковизантійскихъ монетахъ Ярослава I Владиміровича», мы находниъ и въ его «Розысканіяхъ о славяно-византійскихъ монетахъ», появившихся въ 1861 году (въ Извъстіяхъ Имп. Археол. Общ., т. III). Здъсь, однако, кромѣ дальнѣйшихъ разъясненій тѣхъ взглядовъ, коихъ А. А. Куникъ придерживался въ предшествующемъ своемъ трудѣ, онъ высказался и относительно Владимірова (а не одного только Ярославля) злата п серебра. «Пока клады, писалъ А. А. Кунпкъ въ первомъ своемъ трудъ, не дадутъ намъ лучшаго наученія, мы не имъемъ права относить монеты (златники и серебряники) съ именемъ Владиміра къ Владиміру Великому, а скорѣе должны приписывать (чеканку?) ихъ Кіевскому великому князю Владиміру Всеволодовичу Мономаху (1113—1125)» (стр. 139). Не задолго передъ твиъ, однако, когда появилось сочинение А. А. Куника (1860 г.), въ Мекленбургѣ уже найденъ былъ такъ называемый Шванскій кладъ, «поучительность» котораго въ рѣшеніп вопроса о «Владиміровомъ златѣ и серебрѣ» поспѣшилъ признать самъ А. А. Куникъ. Содержаніе этого клада, въ которомъ вмёстё съ значительнымъ количествомъ монеть первой трети XI стол. оказалась и монета Владиміра, уб'ядило А. А. Куника, что «Владимірово злато и серебро выбиты отцомъ великаго князя Ярослава-Георгія между 988 и 1015 годами» (Изв., стр. 73). Такимъ образомъ дополнено и исправлено было первое изъ общихъ заключеній, высказанныхъ А. А. Куникомъ о древнъйшихъ монетахъ Кіевскаго княжества въ изслѣдованіи о «Русско-византійскихъ монетахъ Ярослава І»; остальныя положенія его о туземномъ происхожденій пхъ и значеніе ихъ въ денежномъ обращени онъ не подвергъ дальнѣйшей переработкѣ, не смотря на то, что уже въ это время, по собственному его признанію, но-

вые экземпляры монетъ Владиміра и Ярослава стали появляться одинъ за другимъ.

Какъ бы то ни было, нумизматическіе труды А. А. Куника не только устранны предшествующіе имъ ложные взгляды, но породили и новое движеніе въ исторіи русской нумизматики, связанное съ именами И. А. Бартоломен, гр. А. С. Уварова, В. В. Стасова и многихъ другихъ. Основные выводы, къ какимъ пришелъ А. А. Куникъ въ своихъ изслѣдованіяхъ, сдѣланныхъ слишкомъ тридцать лѣтъ тому назадъ на основаніи довольно скуднаго матеріала, въ главнѣйшихъ своихъ чертахъ все еще можно считать общепризнанными (ср. Графъ И. И. Толстой, Древнѣйшія русскія монеты великаго княжества Кіевскаго, стр. 1 и сл., 86—89, 149— 155, 159 и 161).

Тотъ историко-критическій методъ, какимъ А. А. Куникъ воспользовался при изученіи древнѣйшихъ монетъ Кіевскаго княжества, можетъ послужить образцомъ строго-научнаго изслѣдованія вообще и съ этой точки зрѣнія получаетъ большое значеніе въ ходѣ развитія нашихъ историческихъ знаній, а общіе выводы, добытые имъ путемъ примѣненія этого метода даже къ крайне скудному матеріалу, все же въ главныхъ чертахъ можно считать уже признанными въ наукѣ, которая ожидаетъ лишь новыхъ работниковъ для дальнѣйшаго развитія ихъ.

Но наибольшія заслуги, оказанныя Аристомъ Аристовичемъ Куникомъ исторической наукъ, сосредоточиваются около слъдующихъ пяти пунктовъ: 1) Варяжскій вопросъ или-же вопросъ о происхожденіи Русскаго государства; 2) Византія п значеніе ея литературы для пониманія русской исторія; 3) Исторія новаго русскаго просв'єщенія — преимущественно при Петр'в Великочъ и при его преемникахъ въ связи съ д'вятельностью Академіи Наукъ; 4) Исторія западныхъ русскихъ окраинъ, куда относятся важныя изслёдованія по Ливонской исторіографіи п образцовое изданіе «Русско-ливонскихъ актовъ»; 5) Значеніе инородческаго элемента въ русской и славянской исторіи: Тюрки, Черемисы, происхождение Болгаръ, родство Мадьярское, Печенъги и Половцы и т. д. Нужно при этомъ имѣть въ виду, что плодотворнымъ былъ не только личный трудъ академика, но п его вліяніе на другихъ, умѣнье привлекать п возбуждать подходящихъ лицъ для разъясненія важныхъ ученыхъ вопросовъ. А. А. Куникъ былъ человъкъ почина, въ его головъ постоянно слагались новые планы и кип'вли живыя мысли, которыя онъ развиваль съ одушевленіемъ и жаромъ; одушевляя другихъ, онъ долго не остываль и самь. Есть цёлый рядь солидныхъ работь, приведенныхъ болёе или менёе благополучно къ концу подъ его руководствомъ: укажу для примѣра на Византійскую хронографію Муральта, на Ливонскую хронографію Бопнеля. По его вызову работали надъ арабскими текстами такіе большіе людп въ наукѣ, какъ Ильминскій, какъ баронъ В. Р. Розенъ. Сверхъ того интересы А. А. Куника простирались и въ другія, повидимому, самыя отдаленныя области. Къ сожальнію, я убъждаюсь, что не

могу разсчитывать на дальнѣйшее терпѣливое вниманіе Конференціи къ моему несовсѣмъ экономически разсчитанному обозрѣнію дѣятельности почившаго сочлена, отказываюсь на время отъ подробностей, можетъ быть, напболѣе важныхъ, и заключаю краткою характеристикою его какъ человѣка.

Его воззрѣнія на вѣру, политику, жизнь и нравственность были тоже оригинальны и во многомъ самобытны. Относительно религія -онъ не признавалъ другаго органа познанія, кромѣ разсудка, при томъ вооруженнаго псторическою критикой. Историческая критика, подкрѣпляемая сравнительною филологіей, была для него альфа и омега, весь символъ вёры. Въ отриданіи онъ не останавливался на полдорогѣ, шелъ далѣе Штрауса первой поры и Ренана. Ни къ какому приходу, ни къ какой церкви онъ принадлежать не хотвлъ ни даже внъшнимъ образомъ. Попы у него раздѣлялись на многіе разряды: православные, католическіе, протестантскіе; послѣдніе также мало пользовались его расположеніемъ, какъ и предыдущіе. Нужно, впрочемъ, прибавить оговорку: какъ такіе; если они были ученые, то многое прощалось. Равнымъ образомъ Аристъ Аристовичъ часто высказывался какъ ръзкій антисемитъ и, однако, дружилъ съ нѣкоторыми учеными евреями. Въ политикѣ Куникъ утвердился на провозглашенномъ въ молодости принципъ гуманности, возвышающейся надъ всякным національными отличіями и долженствующей служить общею всёхъ примирительницею. «На національность я смотрю, говориять онъ, какъ на средство для достиженія высшей цёли гуманности». Онъ не хотѣлъ быть нѣмецкимъ піонеромъ на Руси, прямо высказывался, что считаеть лучшимъ проводить въ Академію русскихъ, не совстить въ шутку одно время называли его предводителемъ русской партіи если не въ Академіи вообще, то въ Третьемъ ея Отдѣленін; во все-таки Аристь Аристовичь не сдёлался настоящимь славяно-руссомь по своимъ чувствамъ. Въ послёдніе годы — даже со времени послёдней турецкой освободительной войны - онъ часто сталъ употреблять слово шовинизмъ, какъ обозначение качества крайне предосудительнаго. Подъ это понятіе подходпло и желаніе водрузить крестъ на св. Софія Константинопольской и утвердиться на Босфорѣ со стороны Россіи. Приходилось ему замѣчать, что если онъ желаетъ быть послѣдовательнымъ, то долженъ назвать первымъ русскимъ пювинистомъ своего норманна Аскольда, а Олега — твиъ болве. Позволяю себв припомнить нвчто изъ своихъ споровъ съ покойнымъ по этому поводу. «Не нужно заботиться о престижѣ, говорилъ онъ, сидите дома, спдите смирно, устрапвайте получше свои финансы, которые теперь у васъ такъ плохи, занимайтесь науками». Когда дѣло шло о наукѣ, тогда и Византію рекомендовалось завоевывать -- идеально, и св. Софія получила полное признаніе, какъ предметь какого угодно страстнаго увлеченія художественнаго или археологическаго. «Все остальное приложится вамъ». «Но, Аристъ Аристовичъ, какъ же намъ сидѣть спокойно, не имъя у себя ключей отъ своего дома? Какъ

Digitized by Google

же нужно имъть смпреніе, чтобы ни въ чемъ никогда не раздражать гордыхъ и заносчивыхъ мореплавателей, всегда готовыхъ расправиться со слабыми, когда этого требують ихъ не доступныя посторонней предусмотрительности выгоды, п отлично умѣющихъ бомбардировать чужіе берега и кривости, укрывающія чужой флоть? Да и какъ развивать хорошіе финансы въ наши времена, не имѣя въ рукавицѣ крѣпкаго кулака, когда пначе могутъ вамъ предписать такіе тарифы, отъ которыхъ богатъть будетъ одна противная сторона, а другая - вменно ваша - будетъ осуждена на экономическое рабство. Если это будетъ именно такъ, то откуда будетъ возобновляться и поддерживаться интеллигентный классъ вашихъ цёнителей: кто будетъ читать и покупать ваши книги, писанныя порусски и о русской исторіи»? Впрочемъ, въ послѣднемъ отношеніи Аристъ Аристовичъ не былъ требователенъ. Популярности онъ ужъ поистинѣ не искалъ, большаго числа читателей скорѣе боялся и всегда готовъ былъ принять мёры противъ ихъ излишества. Когда возникла мысль объ издании спеціальнаго журнала по византиновѣдѣнію, онъ возсталъ противъ предиоложеннаго напменованія новаго органа Византійскимъ обозрънісмь, находя это слишкомъ, по его выраженію, будуарнымь, слишкомъ разсчитаннымъ на рекламу, и въ угоду ему было придумано название Временникъ, все-таки отзывающееся некоторымъ почтеннымъ архаизмомъ. — Въ концъ концовъ Арпсту Арпстовичу не чужда была п та извѣстная серіозная идея, что хорошихъ финансовъ можно достигнуть при помощи хорошей политики.

Но далѣе – далѣе начинался уже такой радикализмъ, который напоминаль о Жанъ-Жакѣ Руссо и предупреждаль графа Л. Н. Толстаго. Соціальный вопросъ А. А. Куникъ рѣшалъ очень просто; онъ утверждаль, что 30,000 рублей есть maximum дохода, который дозволяется пиѣть частному человѣку. Всякіе каппталы, выступающіе за соотвѣтствующую норму, должны перестать существовать. Туть уже не прогрессивный налогъ долженъ дъйствовать, а мъры болъе ръшительныя и крѣпкія. Конечно, не буржуазные парламенты или какія либо такъ называемыя представительныя учрежденія могуть на нихъ рѣпиться, а только строгая монархическая власть. Петръ Великій — послѣ исторической критики второй предметь вёрованія Ариста Аристовича — могъ бы это сдѣлать. Тогда всѣ были бы спокойнѣе и счастливѣе. Счастіе человъческое вообще не многаго требуетъ; наука, конечно, пужна, но она для избранныхъ; образование безъ науки сто́итъ не многаго и часто прикрываеть одну пустоту и ложь. Поэтому, не следуетъ искусственно распложать такъ-называемую интеллигенцію; лучше оставлять людей, въ которыхъ даже принимаешь участіе, въ простотв п невысокой долв. Если бы Аристъ Аристовичъ не былъ протестантскимъ монахомъ, если бы онъ нивлъ хотя бы «натуральныхъ» двтей, то онъ, по всей ввроятности, не сталь бы отдавать ихъ, какъ Руссо, въ воспитательный домъ, но не сталъ бы и много хлопотать о пріобщеніи ихъ къ рядамъ интеллигентнаго сословія. В'ёдь въ простой, низкой дол'є они могли бы быть не менче счастливы.

Я долженъ сдѣлать оговорку. Я счелъ бы большимъ грѣхомъ чтонибудь выдумывать на покойнаго, котораго искренно уважалъ и которому за многое обязанъ быть благодарнымъ; я желалъ бы сохранить за нимъ не только ученый, но и человѣческій живой образъ, но имѣю для этого пока только скудный матеріаль въ своихъ воспоминаніяхъ о личныхъ съ нимъ бесёдахъ, изъ которыхъ и привожу отдёльныя мысли въ самомъ подлинномъ ихъ выражении. Не ручаюсь, однако, за то, въ какой степени онъ были всъ вмъстъ и каждая порознь тъсно скръплены въ одно общее постоянное міросозерцаніе, и не было-ли туть въ чемъ-нибудь случайныхъ настроеній минуты. Припомню въ концё и совёть житейской мудрости: «Если хотите долго прожить, никогда не нужно фэдить на извощикахъ, а всегда нужно ходить пѣшкомъ». И вотъ, въ былыя времена мнѣ нерѣдко приходилось сопровождать Ариста Аристовича послѣ ученыхъ засѣданій на Литейной улицѣ пли же на Гагаринской набережной (гдё жизъ предсёдатель Археографической Коммисси В. П. Титовъ) до Николаевской набережной, чтобы затемъ отправиться на свою квартиру. Въ морозъ я — сравнительно молодой человъкъ — кръпко кутался въ шубу, а мой болье чемъ шестидесятилетній спутникъ по обычаю шагаль съ открытою грудью — распахнувшись. Кром'я удовольствія личной бесёды, я получаль лишній шансь на продленіе своей жизни и, сверхъ того, даже на богатство въ дозволенныхъ размърахъ, такъ какъ рекомендовалось деньги, какія могъ бы я истратить на наемъ извощика, откладывать въ сберегательную домашнюю кассу....

«Помянемъ добромъ незабвеннаго товарища, до конца жизни высоко ставнвшаго честь Академіи и всегда твердо державшаго знамя науки».

В. Васильевскій.

# Списокъ трудовъ А. А. Куника по византи овъдънію 1).

#### 18<del>11</del>.

1. Die Berufung der schwedischen Rodsen durch die Finnen und Slawen. Eine Vorarbeit zur Entstehungsgeschichte des russischen Staates. I. Abth. St.-P. 1844. XXVIII -+ 182. II. Abth. St.-P. 1845. XVI -+ 496. 8°.

### 1845.

2. Der Raubzug und die Bekehrung eines Russenfürsten, nach der Biographie des Bischofs Georg von Amastris. — Bull. hist.-phil. III, p. 33-48.



<sup>1)</sup> Къ юбилею 50-лѣтней дѣятельности А. А. Куника въ Академіи Наукъ подъ редакціею академика К. Г. Залемана былъ напечатанъ подробный списокъ всѣхъ трудовъ его подъ заглавіемъ: Ernesti Eduardi Kunik index operum omnium. Petropoli 1894. 4<sup>0</sup>. 36 стр. Однако, по желанію самаго А. А. Куника, этотъ списокъ, напечатанный только въ 3-хъ экземплярахъ, не вышелъ въ свѣтъ. Въ непродолжительномъ времени онъ будетъ изданъ вновь въ исправленномъ и дополненномъ видѣ.

## 1846.

3. Sur l'expédition des Russes normands en 944 vers les pays situés aux bors de la mer Caspienne d'après Nizâmi, Ibn-al-Athir et Ainy. — Bull. hist.-phil. IV, p. 182—202.

## 1847.

4. Vorschlag zu einer Preisaufgabe über eine byzantinische Chronographie vom J. 610 bis zum J. 1204. — Bull. hist.-phil. IV, p. 145—160.

5. Sur la première expédition Caspienne des Russes normands en 914 d'après la chronique inédite de l'Arménien Mose Caghan-Catovatsi. — Bull. hist.-phil. IV, p. 202—204.

## 1848.

6. Forschungen in der älteren Geschichte Russlands. Von Philipp Krug. Th. I (CCLVI. 238). II (239-834-2). St.-P. 1848. 8°.

[Изд. А. А. Куникомъ съ введеніемъ и приложеніемъ. Укажемъ здѣсь слѣдующія статьп его:

§ 2. Ueber die Hetairie der Farganen und Chasaren in Byzanz während des 9-ten und 10-ten Jahrhunderts. S. 770-782.

§ 3. Ueber den Zusammenhang der alten Dromiten mit den Pseudodromiten der Byzantiner im 19-ten Jahrb. 782-828.

§ 4. Ueber die Bekanntschaft der Armenier, Perser, Araber und Byzantiner mit den Russen. 829-834].

## 1849.

7. Vorschlag zu einer Preisaufgabe über eine byzantinische Chronographie. St.-P. 1849. 8<sup>o</sup>.

## 1849-1850.

8. Analectes historiques ou choix de matériaux pour servir à la connaissance des sources de l'histoire russe. № 1-8. — Bull. hist.-phil. VI, p. 353-379. VII, p. 70-74. VIII, p. 170-172, 185-192, 305-327, 353-387 = Mél. russes I, p. 124-159, 239-245, 599-614, 653-731.

[Укажемъ здъсь слъдующія статьи, касающіяся византиновъдънія:

№ 3. Sur le besoin de soumettre à un examen critique les productions littéraires de Photius.

No 4 et 5. Que sont devenues les deux homélies eix  $\tau \tau_{\gamma} v$   $\xi \varphi_0 \delta_0 v \tau \omega v$  P $\omega_x$  découvertes à Moscou par Païsi Ligaridès et mentionnées pour la dernière fois par Montfaucon?

№ 6. Sur un manuscrit de la bibliothèque de l'Escurial, renfermant un sermon du patriarche Photius, tenu à propos de l'incursion des Russes en l'an 866.

№ 8. Nouveaux renseignements sur les deux homélies du patriarche Photius, tenues à propos de l'incursion des Russes en l'an 866].

## отдълъ ні.

# 1851.

9. Probe einer neuen Ausgabe der byzantinischen Chronologie von Philipp Krug. — Bull. hist.-phil. IX, p. 223—224, 379—384 == Mél. russes II, p. 165—174.

## 1853.

10. Почему Византія донынѣ остается загадкой во всемірной исторія?— Ученыя Записки Императорской Академіи Наукъ по І и III Отдѣленіямъ. Т. II, стр. 423—444.

11. О трудахъ византиниста Тафеля.—Ученыя Зап. Имп. Акад. Наукъ по I и III Огд. Т. II, стр. 444—454.

# 1854.

12. Основание трапезунтской империи въ 1204 году. — Ученыя Зап. Имп. Акад. Наукъ по I и III Отд. Т. II, стр. 705—733.

13. О связи трапезунтско-сельджукской войны 1223 года съ первынъ нашествіемъ Татаръ на сѣверное Черноморье. — Ученыя Зап. Имп. Акад. Наукъ по I и III Отд. Т. II, стр. 734—746.

[а. Извѣстіе Панарета о войнѣ трапезунтскаго императора Андроника I съ сельджукскимъ султаномъ Ала-Эддиномъ въ 1233 году.

b. Сказаніе митрополита Іоанна о войнѣ Андроника I съ султаномъ Ала-Эддиномъ въ 1223 году].

14. О перенесеніп пконы св. Нпколая изъ Корсуня въ Новгородъ въ 1223 г. Матеріалы, служащіе къ возстановленію первобытной Новгородской лѣтописи съ 1208—1224 годъ. — Ученыя Зап. Имп. Акад. Наукъ по І в III Отд. Т. Ії, стр. 747—759.

15. Допозненія къ статьямъ о трапсзунтскихъ и татарскихъ дѣзахъ.— Ученыя Зап. Имп. Акад. Наукъ по I и III Отд. Т. II, стр. 788—798.

[а. О замужествѣ дочери Володаря Ростославовича.

b. О грузинскомъ происхождении бабушки перваго трапезунтскаго царя.

с. О прибытіи Андронпка въ Галичъ въ 1164 году.

d. О родоначальникахъ грузинскихъ князей Андрониковыхъ.

е. Общій отзывъ о Фальмерайеръ, какъ византійскомъ хронологъ.

f. Еще редакція сказанія о принесенія пконы св. Николая изъ Корсуня.

16. (Броссе и Куникъ). Разборъ сочинения Библіотекаря Имп. Публичн. Библіотеки д-ра Э. Фонъ Муральта, подъ заглавіемъ: Essai de chronographie Byzantine de 395 à 1057. — XXIII прис. Дем. нагр. (1854), стр. 63—84.

## 1855.

17. О трудахъ византиниста Муллаха. — Ученыя Зап. Имп. Акад. Наукъ по I и III Огд. Т. III, стр. 413—428.

18, Объ обработкъ византійской хронографія. (По поводу сочиненія

Э. Муральта). — Ученыя Зап. Имп. Акад. Наукъ по I и III Отд. Т. III, стр. 465—478.

19. Еще о замужествѣ дочери Володаря Ростиславовича. — Ученыя Зап. Имп. Акад. Наукъ по I и III Отд. Т. III, стр. 742.

# 1857.

20. Доказательство, что текущій XIV великій индиктіонъ начинается 1 марта 6917 мартовскаго и сентябрскаго года отъ С. М. (= 1 марта 1409 юліанскаго г.), въ пятницу. — Ж. М. Н. Пр. Часть 96, Отд. II, стр. 388—396.

# 1858.

21. Témoignages constatant que la XIV-e grande indiction courante part du vendredi 1-er mars de l'année 6917 du monde ou du 1-er mars de l'année julienne 1409. — Bull. hist.-phil. XV, p. 332—341 = Mél. russes III, p. 608—619.

#### 1860.

22. О русско-византійскихъ монетахъ Ярослава I Владиміровича, съ изображеніемъ св. Георгія побѣдоносца. Историко-нумизматическое изслѣдованіе. (Съ 4 таблицами рисунковъ). Спб. 1860. VIII, 166 стр. 4 лл. 4<sup>°</sup> min.

# 1864.

23. Bericht über die "Beiträge zur Geschichte der bulgarischen Kirche" von Hrn. Zachariae von Lingenthal. — Bull. VII, p. 341—350 — Mél. russes IV, p. 383—396.

24. Донесеніе о матеріалахъ для исторіи болгарской церкви. Соч. Цахаріэ-фонъ-Лингенталь. — Зап. И. А. Н. V, стр. 254—262.

# 1871.

25. О запискъ Безъимяннаго Таврическаго (Anonymus Tauricus). (По поводу сочпненія П. П. Ламбина: «Опытъ возстановленія и объясненія Несторовой лѣтописи»).— XIV прис. Уваров. нагр. (1871), стр. 106—110.

# 1874.

26. О запискѣ Готскаго Топарха. (По поводу новыхъ открытій о таманской Руси и крымскихъ Готахъ). — Зап. И. А. Н. XXIV, стр. 61—160.

# 1875.

27. Каспій. О походахъ древнихъ Русскихъ въ Табаристанъ, съ дополнительными свёдёніями о другихъ набёгахъ ихъ на прибрежья Каспійскаго моря. Б. Дорна. СПБ. 1875 8°. — Прил. № 1, къ XXVI-му т. Зап. И. А. Н.

# 1881.

28. Ergänzende Bemerkungen zu den Untersuchungen über die Zeit der Abfassung des Lebens des h. Georg' von Amastris. Ein Beitrag zur

# отдълъ ин.

Aufklärung der russisch-byzantinischen Chronologie des 9. Jahrhunderts.— Bull. XXVII, p. 338-362 = Mél. russes V, p. 8-42.

# 1889.

29. Записка Академпка А. А. Куника объ ученыхъ трудахъ членакорреспондента Императорской Академін Наукъ Васплія Григорьевича Васпльевскаго. С.-Петербургъ 1890. 40 стр. in 8°.

# 1894.

30. Записка о составлении перечня впзантийскихъ грамотъ и писемъ, читанная академиками В. Г. Васильевскимъ и А. А. Куникомъ. — Зап. Имп. Акад. Наукъ. Т. 75, стр. 98—102.

# + В. Г. Васильевскій.

# (Съ портретомъ).

13 мая во Флоренціи скончался нашъ первый византинистъ, старшій по возрасту, первый по таланту, по эрудиція, по значенію въ наукѣ.

Старшій не значить старый, Василій Григорьевичь Васильевскій покинуль насъ слишкомъ рано. До послёдней минуты чувствоваль онъ большое желаніе работать, перо выпало у него изъ рукь уже на смертномъ одрё; послёдиія страницы, написанныя пмъ, появились послё его смерти, нёкоторыя изданія его такъ п остались не оконченными. Василій Григорьевичъ скончался на 62-мъ году, въ возрастё, который для вностранныхъ ученыхъ совсёмъ не считается преклоннымъ. Кончину его слёдуетъ назвать преждевременной еще и потому, что не легко давалось ему земное поприще, и лишь въ послёднее десятилётіе онъ могъ считать себя матеріально обезпеченнымъ; только наступало время, когда выслуживъ наконецъ пенсію онъ могъ бы, разставшись съ нёкоторыми занятіями, предаться всецёло любимой наукѣ, и завершить свои многолётніе труды, какимъ-нибудь новымъ общирнымъ изслёдованіемъ, или по меньшей мёрѣ дополненнымъ и исправленнымъ изданіемъ своихъ сочиненій, разбросанныхъ по журналамъ.

В. Г. Васильевскій быль сыномъ сельскаго священника Любимскаго увзда Ярославской губерніи (род. 21 января 1838 г.) и первоначально воспитывался въ Ярославской духовной семинаріи. Только выдающіяся способности и исключительное трудолюбіе пролагають путь отъ скромной хаты къ университетской казедръ и въ Академію Наукъ.

Въ 1856 г. В. Г. Васильевскій поступплъ въ Главный Педагогическій Институтъ, а затёмъ по закрытій его перешелъ на послёдній курсъ Историко-филологическаго факультета С.-Петербургскаго университета. Студентъ Васильевскій обратилъ на себя вниманіе профессоровъ Благовѣщенскаго, Срезневскаго и Стасюлевича, и въ 1862 г. онъ былъ по-

# 636



Васили Генсоло Васильевское



State Official Sciences
State Sciences
State Sciences

# 1 · J.

T

M. A. Type Physics 56, Weisself and the Rest Physics Barris Mathematics Number 871

# 11.4.

H. B. A. A. A. K. A. A. F.
M. M. K. A. A. F.

# en in the residu

۲. .

 Both parallel table anna de la conc the life of a a cafin i via ini a до у вего и в руст \* and of two, the of Botteater to con-いらいもちちゃうもう Contraction to the top of the second s A BOLL AND A LODGE State Section programme contra 1 a alexandra and the state of the · · · . T. 1. 744

.. ·:· 1. 1. a type a site В. en de la da 1.21 A. A. 1.2-58 P. .. : March. n normann an Eastain na shearann an Shearann an Eastain 19 - Charles Charles an Shearann an Shea The states in the second states and the Hay 1 conclusion declaration (P); trans of the constraint that have or a haybler C.D. epsych . . ÷ e grup pass fo Bray Le 1, 12° 14 - 5 в п. Сланкурал Э. и. 556 186



# Василій Григорьевичъ Васильевскій

**anna i Friedric** Streepp is Constant in 1977. Constant Robert Cons



:

# МЕЛКІЯ ЗАМЪТКИ И ИЗВЪСТІЯ.

сланъ заграницу для усовершенствованія въ наукахъ. Потэдка эта несомнённо принесла ему большую пользу и отразилась впослёдствіи на его трудахъ. Онъ всесторонне изучилъ всеобщую исторію и научился работать у такихъ авторитетовъ, какъ Моммзенъ и Дройзенъ.

Однако, необходимость добывать хлёбъ насущный заставила В. Г. Васильевскаго по возвращеній изъ за границы принять мёсто преподавателя въ Виленской гимназій. Но онъ не могъ довольствоваться однимъ преподаваніемъ и занялся разработкой мёстнаго архивнаго матеріала; впослёдствій онъ напечаталъ нёсколько трудовъ по исторій Литвы, а первая его ученая работа была посвящена римской исторій. Съ первыхъ же шаговъ молодой ученый показалъ, что онъ живо интересуется родной стариной и желалъ бы освётить русскую исторію съ общеевропейской точки зрёнія и приложить къ ней методы, выработанные западными учеными.

Ровно тридцать лёть тому назадъ появился первый обширный трудъ В. Г. Васильевскаго, его магистерская диссертація, подъ заглавіемъ: «Политическая реформа и соціальное движеніе въ древней Греція въ періодъ ея упадка». Сочиненіе это не могло не привлечь випманія ученаго міра, прежде всего самымъ выборомъ темы. «Въ небогатой ученой литературѣ русской, замѣчалъ авторъ въ предисловіи, всетаки можно указать нѣсколько сочиненій пли хотя переводныхъ статей, относящихся къ другимъ періодамъ греческой исторіи; но послѣднія времена самостоятельнаго существованія въ Греціи еще не были у насъ предметомъ не только изслѣдованія, но даже какого-либо вниманія».

Въ этой работѣ, посвященной соціальной рефориѣ Агиса п Клеомена, уже проявились главнёйшія качества, которыми всю жизнь отличался Васялій Григорьевичъ: тщательное и критическое пзученіе источниковъ, большая начитанность, умѣнье опредѣлить причину и происхожденіе событій и освѣтить отдѣльное явленіе съ общеисторической точки зрѣнія. «Наше объяснение псточниковъ, говорилъ авторъ, изъ которыхъ явилось пзвёстіе объ аграрномъ законодательствё Ликурга, дёлаетъ фактъ этого законодательства болёе чёмъ сомнительнымъ и вполнё отвергаетъ его дъйствительность, ибо самос извъстіе оказывается основаннымъ отчасти на ложной постановкъ вопроса, отчасти на тенденціозномъ отношенія къ нему. Зато, съ другой стороны, мы получили тотъ важный результать, что преобразовательныя попытки спартанскихъ царей окажутся не случайными и неожиданными, а подготовленными цёлой философской пропагандой. Политическія теоріи образуются и развиваются подъ вліяніемъ политической действительности и въ свою очередь имеютъ вліяніе на ходъ государственной жизни. Было бы очень любопытно и поучительно прослѣдить это взапмодѣйствіе въ общей греческой исторіи. Но не уклоняясь отъ нашей ближайшей цёли, мы можемъ остановиться только на одноиъ пунктѣ, который, какъ намъ кажется, имѣетъ близкое отношеніе къ исторіп спартанской реформы. Мы думаемъ, что она была отчасти

# отдълъ ні.

подготовлена развитіемъ греческой политической философіи и стояла въ связи съ нѣкоторыми политическими ученіями, при томъ такими, которыя находятся въ родствѣ съ очень распространенными и въ тоже время очень утонченными идеями новаго времени. Новое время не всегда признаетъ свое заимствованіе у стараго и еще рѣже сознаетъ, что оно повторяетъ зады. Можетъ быть не послѣдняя задача исторіи и здѣсь воздать каждому должное».

Не довольствуясь своей спеціальной темой, молодой авторъ старался подмѣтить въ древней Греціи общіе историческіе законы. «Внутреннее соціально политическое развитіе греческаго народа, говориль онъ, совершалось по тѣмъ же самымъ законамъ, какіе замѣтны въ исторіи другихъ государствъ; оно представляетъ въ сущности тотъ же самый порядокъ явленія и смѣны основныхъ формъ экономическаго и общественнаго быта, какой потомъ повторяется въ исторіи Рима и новыхъ государствъ Европы».

По защить магистерской диссертаціи В. Г. Васильевскому въ 1870 г. была предложена каеедра въ С.-Петербургскомъ университетъ, которой онъ не оставлялъ до самой своей смерти. Съ этихъ поръ въ теченіе почти 30 лёть онь читаль общій курсь среднихь вёковь, а предметомь своихъ спеціальныхъ изысканій сдёлалъ Византію. Въ печати онъ не объясняль, почему именно посвятиль себя изучению Восточной имперіи и какое значеніе придаваль византиновѣдѣнію. Однажды онь замѣтиль мимоходомъ (въ рецензіи на докторскую диссертацію Ө. И. Успенскаго): «Задачи исторической русской науки во всёхъ отношеніяхъ весьма разнообразны и широки; она еще очень молода и почти начинаеть только касаться даже такихъ отдёловъ, въ которыхъ ей слёдовало бы быть полной госпожей. Есть отдёлы, въ которыхъ она не должна и не ножеть довольствоваться повтореніемъ чужого. Къ такимъ отдёламъ принадлежитъ, конечно, и византійская исторія, такъ тесно связанная съ русскою и византійскою. Въ разговорахъ съ пріятелями Василій Григорьевичъ неоднократно высказывалъ убъжденіе, что именно здѣсь находится та сфера, въ которой можетъ проявиться и воспитаться самостоятельная диятельность русскихъ ученыхъ въ области всеобщей исторіи, что здись предстоить имъ не только усвоеніе чужого и въ лучшемъ случав почтительное слёдованіе издали по протоптаннымъ слёдамъ и дорогамъ, но п открытіе новыхъ путей, равноправное участіе въ общей европейской ученой деятельности, съ возможностью не только заимствованія, но и своихъ собственныхъ вкладовъ.

Въ то время, когда выступилъ на ученое поприще В. Г. Васильевскій, уже довольно много говорили о византійскомъ вліяніи въ русской исторіи и признавали, что вліяніе это достойно изученія. Но не было охотняковъ посвятить себя спеціально Византіи, приступить къ изысканіямъ, гдѣ на каждомъ шагу встрѣчались почти неодолимыя трудности; иногихъ пугало отсутствіе предварительныхъ работъ и критическаго изданія.

# МЕЛКІЯ ЗАМЪТКИ И ИЗВЪСТІЯ.

источниковъ, еще болѣе отталкивалъ средневѣковый языкъ, для котораго и до сихъ поръ нѣтъ ни удовлетворительной грамматики, ни полнаго словаря. Василій Григорьевичъ смѣло пошелъ на встрѣчу всѣмъ этниъ трудностямъ; съ рѣдкимъ терпѣніемъ, съ поразительной усидчивостью сталъ онъ работать въ области, столь невыгодной и въ матеріальномъ отношении и въ отношении популярности. Своей труженической жизнью онъ лучше всякихъ словъ доказалъ, какое важное значеніе онъ придавалъ византійской исторіи.

Не подлежить сомнѣнію, что изученіе Византіи представляеть существенный интересъ въ троякомъ отношения. Во первыхъ, оно необходимо для объясненія иногихъ сторонъ европейской исторіи, не только политическихъ фактовъ, но и культурныхъ. Такія событія, какъ крестовые походы и ихъ послёдствія экономическія, умственныя, нравственныя, не могуть быть всесторовне осв'ещены безъ тщательнаго изученія византійскихъ источниковъ, а при изслъдованій другой важнъйшей эпохи, такъ называемаго Ренессанса, нельзя обойтись безъ знакомства съ состояніемъ византійской науки. Во вторыхъ, не возможно заниматься славянскимъ міромъ, обходя Византію. Исторія югославянскихъ государствъ, отчасти Россія, на столько переплетается съ исторіей Восточно-римской имперіи, что иногда византійскіе историки являются главными и даже единственными источниками. Византія пользовалась такимъ обаяніемъ на Балканскомъ полуостровѣ, что болгары и сербы прямо нересаживали къ себѣ византійскія учрежденія, запиствовали византійскіе чины и титулы, и на Руси византійское вліяніе сказывалось повсюду и въ церковной сферж, и въ правѣ, и въ литературѣ, и даже въ домашней жизни, въ нравахъ и обычаяхъ. Ясно, что для ближайшаго опредбленія воздбіїствія и взаимодъйствія Востока и Запада, нужно изучать Византію въ ней самой и для нея самой. Тогда только окажется возможнымъ решить любопытный вопросъ, почему Восточно-римская имперія прожила на тысячу лать долае Западной, п что представляетъ византійская исторія, прогрессъ или постепенный регрессь? Во всякомъ случав и въ этомъ третьемъ отношения Византія не лишена глубокаго общеисторическаго питереса. Это единственное большое европейское государство, просуществовавшее всё средніе вѣка и павшее тогда, когда другія европейскія государства напротивъ развивались и укр'вилялись. А между тъмъ и на Востокъ и на Западѣ населеніе состояло изъевропейскихъ народовъ; и тутъ и тамъ не трудно усмотрёть общую культурную основу, унаслёдованную отъ древняго міра, право было римскимъ, наука эллинской.

Работы В. Г. Васильевскаго освѣтили Византію со всѣхъ этихъ сторонъ, проложили новые пути по всѣмъ направленіямъ.

Въ 1872 году появились его статьи «Византія п Цеченѣги», которыя можно смѣло назвать образцомъ спеціальнаго изслѣдованія. У автора не было въ рукахъ какихъ-нибудь вновь открытыхъ псточниковъ, недоступныхъ его предшественникамъ. Правда, онъ привлскъ такой матеріалъ,

639

#### отдель III.

который хотя и былъ давно напечатанъ, оставался въ небреженія, напр. переписку Феофилакта Болгарскаго, но главнъйпимъ образомъ онъ пользовался всетаки извъстными историками, Кедриномъ, Атталіотомъ, Анной Комниной. Тъмъ не менѣе В. Г. Васильевскій съумѣлъ сказать нѣчто совсѣмъ новое, потому что онъ обладалъ удивительнымъ талантомъ вычитывать въ сухихъ лѣтописяхъ то, чего другіе не замѣчали. Въ то время какъ по изложенію Финлея или даже Герцберга (писавшаго много позже 1872 г.) Сельджуки и Печенѣги дѣлаютъ какіе-то безсвязные н случайные набѣги на Восточную имперію, В. Г. Васильевскій показалъ, что турецкая орда сельджуковъ и турецкая орда печенѣговъ, разлученныя въ своихъ странствованіяхъ, встрѣтились на поляхъ Малой Азіи въ двухъ враждебныхъ лагеряхъ, тутъ благодаря самой Византіи пришли къ сознанію своего родства и готовились соединиться, чтобы разрушить Восточную имперію и основать на ея развалинахъ турецкое сельджукопеченѣжское царство.

Авторъ вполнѣ исчерпалъ тему; не разъ случалось мнѣ провѣрять работы дорогого учителя, и я всегда убъждался, что источники использованы имъ до послёдней мелочи и ни единой черточкой нельзя пополнить его изложенія. Мало того, онъ старался осветить печенёжскіе набѣги съ болѣе общей точки зрѣнія. Онъ доискивался причины, почену византійскимъ царямъ такъ трудно давалась борьба съ дикими кочевниками, и находилъ ее въ общенъ положеніи имперіи; съ другой стороны онъ показалъ, къ какимъ слёдствіямъ привели походы сельджуковъ и печенѣговъ. Только послѣ изслѣдованія В. Г. Васильевскаго стало понятнымъ, что Алексъй Комнинъ въ отчаяние могъ призвать на помощь. западныхъ рыцарей для общей борьбы съ невърными, что византійскій царь самъ способствовалъ возникновению перваго крестоваго похода н появленію подъ ствнами Константинополя грознаго войска крестоносцевъ. Печенѣжскіе набѣги, представлявшіеся наловажными и неинтересными другимъ изслёдователямъ, получали совсёмъ иную окраску въ талантливомъ изложении В. Г. Васильевскаго; спеціальное изысканіе о турецкихъ ордахъ приводило къ важному результату, къ новому болѣе глубокому и основательному объяснению одного изъ крупненшихъ фактовъ европейской исторіи.

Авторъ такъ широко понялъ свою задачу, что въ статьяхъ о Византіи и Печенѣгахъ ему пришлось коснуться раздѣленія церквей, и тутъ, при обсужденіи этого щекотливаго и труднаго вопроса, столько разъ лживо и ложно пстолковывавшагося въ ту или иную сторону, Василій Григорьевичъ показалъ рѣдкое безпристрастіе, которымъ онъ отличался и въ наукѣ, и въ жизни. «Нѣтъ сомнѣнія, говоритъ онъ, что въ тѣхъ событіяхъ, которыя привели къ означенному разрыву восточной и западной церквей, большая часть вины падаетъ на властолюбивую наглость представителей римскаго престола. Но едва ли также можно утверждать, что всѣ слова и дѣйствія Кируллярія были проникнуты духомъ хри-

Digitized by Google

See.

стіанскої кротости и братолюбія, хотя, конечно, весьма можно сомнѣваться въ томъ, что лицо противоположнаго характера на Константинопольскомъ патріаршемъ престолѣ могло бы предупреднть разрывъ, коренивпійся весьма глубоко. Во всякомъ случаѣ, мы думаемъ, что честь православнаго Востока гораздо болѣе поддержана была возвышенною миролюбивою п въ тоже время твердою рѣчью патріарха Антіохійскаго, чѣмъ страстными обличеніями Кируларія. Во всякомъ случаѣ слѣдуетъ пожалѣть, что полемика, которая потомъ завязалась между богословами обѣихъ церквей, вовсе не шла тѣмъ путемъ соглашенія, мира и уступчивости, который былъ указанъ истинно-христіанскимъ, истинно-гуманнымъ голосомъ Петра Антіохійскаго».

Истинно-христіанскій, истинно-гуманный голосъ Петра Антіохійскаго плёнялъ В. Г. Васильевскаго, потому что это былъ его собственный голосъ, велёніямъ котораго онъ слёдовалъ въ жизни. Изъ подъ пера историка, изслёдовавшаго печенёжскіе набёги, незамётно для него самого вылились слёдующія строки, характеризующія его прекрасную душу.

«Первые годы послёдняго десятилётія въ XI вёкё, это быль моменть, когда государственная Византія, гордая своими римскими преданіями. своимъ незапятнаннымъ православіемъ, своимъ безконечнымъ превосходствоиъ надъ всвиъ варварскинъ міромъ, грубыми инстинктами котораго она умћла управлять съ такниъ искусствомъ, п къ средѣ котораго она причисляла какъ западныхъ христіанъ, такъ и своихъ славянскихъ единовърцевъ, потеряла въру въ себя и въ высокія заслуги своего православія. Эти заслуги передъ судомъ исторіи д'виствительно высоки, но онѣ, конечно, не оправдывали того іудейскаго, во всякомъ случав не христіанскаго воззрѣнія, что догмать п обрядъ составляють всю сущность хонстіанства помимо духа любви христіанской; что общество, которое умветь понимать и толковать всв глубины догмата и лучше другихъ сохранило правильность обряда, есть уже новый сосудъ избранія, во всёхъ случаяхъ какъ бы обязательно охраняеный саминъ Богонъ, что временныя несчастія и бедствія происходять только отъ случайныхъ и частныхъ нарушеній въ какомъ-то подразумъваемомъ договоръ съ Божествонъ, а не отъ постояннаго забвенія основной заповёди о христіанскомъ братствѣ и любви».

Такъ смотрѣлъ на Византію лучшій ея знатокъ, не соглашаясь съ тѣмъ, кто видѣлъ въ ней однѣ отрицательныя стороны, но и не сочувствуя писателямъ, преклоняющимся передъ византійскими порядками, идеализирующими ея государственный и общественный строй.

Благодаря разностороннему осв'ящению, которое ум'ять придавать отд'вльнымъ фактамъ В. Г. Васильевский, безъ его пэсл'ядования «Византия и Печен'яги» не могутъ обойтись теперь ни византинистъ, ни ученый, изучающий среднев вковую историю. Нужно или опровергнуть его выводы, что было бы не легко и не научно, или принять ихъ и на ихъ основании висать историю перваго крестоваго похода.

Византійскій Временникъ.

20

В. Г. Васильевскій не ограничнася эпохой Алексея Комнина и продолжалъ свои европейско-византійскія изслёдованія. Въ Славянскомъ Сборникѣ появились двѣ его очень цѣнныя статьи подъ заглавіемъ «Изъ исторіи Византіп XII вѣка». Здѣсь на основанія всевозможныхъ источниковъ западныхъ, русскихъ п византійскихъ подробно разобраны два эпизода европейской исторіи: во 1) образованіе союза двухъ имперій, византійской и германской (съ 1148 г. — 1155 г.), во 2) распаденіе этого союза послѣ южно-итальянской войны 1156-1157 г. Авторъ выяснилъ, какимъ образомъ заключенъ былъ миръ между Вильгельномъ Сицилійскимъ и Мануиломъ Комниномъ, миръ, означавшій отреченіе отъ блестящихъ плановъ, долго лелбемыхъ Византіей, означавшій также разрывъ дружбы и союза между двумя имперіями, завязанныхъ еще при Лотаръ и Іоаннъ Комнинъ и еще болъе скръпленныхъ личными отношениями Конрада и Мануила, и вмёсто того подготовившій союзъ Мануила съ Александромъ III и ломбардскими городами противъ Фридриха Барбаруссы. Западные историки (напр. Герцбергъ) иного вынграли бы, если бы были знакомы съ этой работой нашего ученаго, такъ какъ и союзъ двухъ имперій, и вышеупомянутый миръ остались ими недостаточно оцъненными. Существенныя поправки къ исторіи втораго крестоваго похода, какъ онъ излагается въ новъйшихъ изследованіяхъ немецкихъ ученыхъ, сдёланы В. Г. Васильевскимъ въ обстоятельномъ комментаріи къ неизданному надгробному слову Василія Охридскаго на смерть Ирины, супруги императора Мануила Комнина.

Приложенія къ статьямъ «Изъ исторіи Византіи XII въка» ясно показываютъ, на что В. Г. Васильевскій обращалъ главное вниманіе. Тутъ имъются спеціальныя изысканія о первыхъ Неманичахъ, о Борисъ Коломановичъ, объ извъстіяхъ Русской лътописи, объясняющихъ византійсковенгерскія отношенія. Разработывая тотъ или иной вопросъ византійской исторіи, авторъ никогда не терялъ изъ виду славянскаго міра.

Среди нашихъ историковъ Василій Григорьевнчъ пріобрѣлъ прочную славу именно благодаря своимъ трудамъ, посвященнымъ отношеніямъ Византіи къ Руси. Въ 1875 г. появились его статьи о варяго-русской дружинѣ и вслѣдъ затѣмъ общирная работа подъ скромнымъ заглавіемъ «Русско-византійскіе отрывки», трудъ, которому самъ авторъ придавалъ наибольшее значеніе. Когда Василій Григорьевичъ рѣшился наконецъ переиздавать въ значительно дополненномъ и исправленномъ видѣ свои сочиненія, онъ началъ съ Русско-византійскихъ изслѣдованій, но къ несчастію успѣлъ напечатать всего одинъ выпускъ.

Своими русско-византійскими изслѣдованіями В. Г. Васильевскій изумилъ ученый міръ. Онъ сдѣлалъ цѣлый рядъ неожиданныхъ открытій первоначальная русская исторія принимала совсѣмъ иной видъ, чѣмъ ее обыкновенно представляли. Выводы автора отличались своей оригинальностью, они не подходили къ распространеннымъ взглядамъ, не согласовались ни съ теоріями норманистовъ, ни тѣмъ болѣе съ ихъ малонауч-

ными противниками. А въ тоже время новос зданіе было возведено на очень прочномъ фундаментѣ. Византинистъ подвергь извѣстія нашей лѣтописи такому тщательному и разностороннему разбору, какого она не испытывала со стороны спеціалистовъ по русской исторіи.

Авторъ впервые произвелъ подробный анализъ легенды о посѣщеніи Кіева апостоломъ Андреемъ, п показалъ, какъ создалась и развилась эта легенда. Онъ доказалъ, что не только русское лѣтописное сказаніе о путешествіи апостола Андрея по русской землѣ основано прямо на какомълибо недошедшемъ до насъ изводѣ хожденія, но что и въ византійской литературѣ иныя понятія о Русской землѣ и нѣкоторые термины для ея обозначенія поддерживались знакомствомъ съ апокрифами, п что не только Мирмидонія, но и самый Самватасъ (названіе Кіева у Константина Багрянороднаго), надъ которымъ мы столько ломаемъ головы, имѣютъ свое настоящее объясненіе въ географической номенклатурѣ отреченныхъ книгъ. Это сравнительно маловажное открытіе, хотя начинающимъ ученымъ не мѣшаетъ изучать статью о хожденін апостола Андрея въ странѣ Мирмидонянъ, какъ примѣръ превосходнаго изслѣдованія легенды.

Гораздо существеннъе были другіе выводы В. Г. Васильевскаго.

Пресловутый 862 годъ оказывался весьма сомнительнымъ и ненибющимъ того значенія, какое ему приписывали. Первый походъ Руси на Константинополь (такъ называемый походъ Аскольда и Дира) происходиль не въ 865 г., а ранбе 862 г. Мало того, не позже 842 г. народъ. прозывавшійся Русью у византійцевъ, нападаетъ на Амастриду. Съ другой стороны послё пзысканій В. Г. Васильевскаго стало несомнённымъ, что русская рать нападала на Сурожъ въ первой половинѣ того же IX вѣка. Нанося роковой ударъ крайнимъ норманистамъ и защитникамъ лѣтописной хронологіи, В. Г. Васильевскій въ то же время возставаль противъ ученыхъ, которые изъ ложнаго патріотизма старались всюду находить славянъ. «Мы не дерзнемъ сказать, писалъ онъ, что та Русь, которая посѣтила въ первой половинѣ IX вѣка берега Пафлагоніи, была Русь славянская. Всё извёстія о Руси и Русскихъ до половины IX вёка относятся къ Тавроскиоамъ и объясняются отожествленіемъ Руси съ Тавроскиоами и этихъ послёднихъ съ Готами, Валанготами и Готаланами». Авторъ прибавляеть, что не хочеть пропов'ядывать новой теорія происхожденія Русскаго государства или, лучше сказать, русскаго имени, которую пришлось бы назвать готскою, но не можеть обойтись безъ замѣчанія, что при современномъ положении вопроса она была бы во многихъ отношеніяхъ пригоднѣс нормано-скандинавской. Теорія однако напрашивалась сама собою и представляла новое слово, логически вытекавшее изо всёхъ предшествующихъ соображеній автора.

Исторія X вѣка являлась подъ перомъ В. Г. Васпльевскаго въ совершенно новомъ освѣщеніи, въ отношеніяхъ къ Византіп Святослава и Владиміра онъ съумѣлъ указать такія стороны, на которыя никто не обращалъ вниманія; даже хронологія была потрясена и доказана невоз-

20\*

можность нёкоторыхъ датъ, въ которыхъ ни одинъ изслёдователь не сомнёвался. Послё изысканій В. Г. Васильевскаго уже непозволительно утверждать, что крещеніе Руси происходило въ 988 г., какъ это до сихъ поръ повторяется въ учебникахъ.

Стараясь раскрыть составъ варяжской дружены и объяснить, въ какомъ смыслѣ употреблялись въ Византіи названія Варяги и Русь. В. Г. Васильевскій опять таки пришелъ къ выводамъ, блещущимъ оригинальностью и им'вющимъ первостепенное значеніе для начальной русской исторія. Два слёдующія положенія признавались несомнёвными и норманистами и ихъ противниками: 1) Имя Варанговъ появляется въ Византія въ XI въкъ, и появление этого имени объясняется прибытиемъ туда варяжской дружины, о которой говорится въ русской лѣтописи. 2) Съ XI в. византійцы различали Русь и Варяговъ и никогда не смѣшивали этихъ двухъ названій. Съ большой ясностью Василій Григорьевичъ доказалъ противоположное. Въ 988 г. изъ Руси отправленъ былъ въ Византию вспомогательный военный корпусь въ 6000 человѣкъ. Вслѣдъ затѣмъ мы постоянно встрёчаемъ Русскихъ, какъ участниковъ въ войнахъ плиеріи, преимущественно на азіатской границь и въ южной Италіи. Тамъ же исторія и сага локализируеть Варяговъ, такъ что необходимо предполагать какую-либо связь нежду тёми и другими. Подъ Варягами XI столетія обыкновенно разумѣютъ скандинавскихъ Нордманновъ, по роль Нордманновъ въ Византіи извращена позднъйшими слагателями сагъ; первоначально слово Вэрингъ имѣло другое значеніе и прилагалось не къ однияъ Нордианнамъ. Вэрингами названы тѣ люди, которые охраняли особу императора, ослѣпленнаго Гаральдомъ, а по прямому указанію очевидца Пселла, это были Тавроскиеы, т. е. Русскіе. Итакъ, Варягами были Русскіе. Нигдѣ и никогда (въ XI столѣтіи) имя Русскихъ не встрѣчается на ряду съ Варягами, а либо одно, либо другое, или у одного писателя Русскіе, а у другого на томъ же мѣстѣ Варяги. Византійскій оффиціальный языкъ употребляетъ выраженія «Русь-Варяги», «Варяго-Русь». Все это витств взятое убъждаеть нась, что Варягами назывался русскій корпусъ, отправленный Владиміромъ въ Х вѣкѣ и продолжавшій существовать въ XI вѣкѣ.

Какимъ же образомъ получались такіе блестящіе результаты? откуда являлись выводы, поражавшіе своей простотой, а вмѣстѣ съ тѣмъ никому раньше не приходившіе въ голову и уничтожавшіе прежнія пэслѣдованія. Мало знакомые съ сочиненіями В. Г. Васильевскаго могутъ подумать, что онъ дѣлалъ какія-нибудь неожиданныя открытія въ рукописныхъ отдѣлахъ библіотекъ, случайно нападалъ на совершенно новый, неизданный матеріалъ. На самомъ же дѣлѣ это далеко не такъ. Для своего изслѣдованія о варяго-русской дружинѣ, напр., авторъ не пользовался ни одной рукописью. Но за то онъ исчерпалъ все, что было напечатано и относилось къ его задачѣ, не только всѣхъ византійскихъ историковъ, но и арабскихъ, армянскихъ, лѣтописи русскую и южно-итальянскія, сагв,

#### МЕЛКІЯ ЗАМЪТКИ И ИЗВЪСТІЯ.

даже хрпсовулы, данные византійскимъ монастырямъ, въ которыхъ никто не догадывался поискать указаній на происхожденіе Руси. Всв эти источники могли быть доступными и другимъ ученымъ, занимавшимся первоначальной русской исторіей, но никто не умѣлъ собрать ихъ въ такой полноть. Одно обиліе матеріала не дало бы Василію Григорьевичу такого громаднаго преимущества надъ его предшественниками, если бы онъ не обладаль даромъ производить тончайшій анализь источниковь. Такъ поступиль онь съ сагами. Въ первой половинъ XIII въка знатный исландецъ Снорре Стурлесонъ взялъ на себя трудъ представить связную исторію норвежскихъ королей въ цёломъ рядё сагъ, начавъ отъ самой глубокой древности. Сагами этими, въ которыхъ гораздо болѣе вымысла, чёмъ исторической правды, пользовались многіе и часто дёлали изъ нихъ самые неправдоподобные выводы. В. Г. Васильевский имълъ право совсёмь отбросить этоть мутный источникь, но онь предпочель заняться имъ и, благодаря своей проницательности, съумѣлъ отбросить негодную оправу и вскрыть алмазъ чиствищей воды. «Мы гораздо скорве и вврнѣе, писалъ авторъ, дойдемъ къ исторической истинѣ, если оставимъ въ сторонѣ какъ комбинаціи Снорре Стурлесона, касающіяся событій. отдаленныхъ отъ него и по времени, и по пространству, и если совершенно отбросимъ весь не историческій или сомнительный легендарный составъ его саги объ Олафъ или Гаральдъ. У насъ останутся тогда пёсни скальдовъ, которыя онъ самъ выдавалъ за основаніе своей исторін. При ближайшемъ разсмотрѣніи оказывается, что современныя свидетельства скальдовъ лучше согласуются съ современными же источниками иностранными, чёмъ съ прозаической частью саги, дополняющей и объясняющей ихъ на основания другихъ поздивищихъ матеріаловъ».

Такимъ образомъ, большой критическій талантъ В. Г. Васильевскаго открываль новые почень пённые источники, въ роде песенъ скальдовъ, ускользавшіе отъ менфе зоркихъ глазъ другихъ ученыхъ. Для своихъ русско-византійскихъ отрывковъ онъ дѣлалъ, правда, открытія въ библіотекахъ, но только среди запыленныхъ книгъ, до которыхъ не касались руки историковъ. Занимаясь русско-византійскими отношеніями Х вѣка, Васплій Григорьевичъ писаль: «Мы уже миноходонь высказали надежду, что, быть можеть, другіе изслёдователи будуть имёть въ своихъ рукахъ новые, намъ пока неизвъстные и еще скрывающіеся въ архивахъ византійскіе источники для занимающей насъ эпохи. Сейчасъ мы представимъ разительное доказательство, что такія надежды позволительно питать безъ большаго самообольщенія п безъ особеннаго пренебреженія или недовърія къ трудамъ западныхъ ученыхъ, открывавшихъ или издававшихъ памятники византійской литературы. Мы хотимъ говорить о стихотвореніяхъ Іоанна Геометра, часть которыхъ уже давно издана, но до сихъ поръ никѣмъ не была повидимому читаема со вниманіемъ. Между твиъ въ изданной части мы находимъ очень живое изображеніе положенія Византій именно около 980—989 года».

#### отдълъ III.

Вотъ открытіе, сдѣланное В. Г. Васпльевскимъ въ старой кнпгѣ. Іоаннъ Геометръ былъ напечатанъ Крамеромъ въ 1841 г. и отнесенъ издателемъ къ IX вѣку. Никто не предполагалъ, что можно пользоваться этимъ стихотворцемъ для исторіи русско-византійскихъ отношеній X вѣка, пока Василій Григорьевичъ остроумнымъ разборомъ его стихотвореній не показалъ, что авторъ жилъ по крайней мѣрѣ на сто лѣтъ позже, чѣмъ думалъ Крамеръ.

Точно также не разъ пользовались отрывкомъ пзъ житія Георгія Амастридскаго, гдѣ говорится о нашествіи Русскихъ на Пафлагонію, и пріурочивали его къ Х вѣку. В. Г. Васильевскій первый счелъ не возможнымъ довольствоваться нѣсколькими строками и необходпмымъ разсмотрѣть памятникъ во всемъ его объемѣ. При отсутствіи точныхъ хронологическихъ данныхъ трудно было опредѣлить время, когда писалъ составитель житія Георгія Амастридскаго, но Василій Григорьевичъ замѣтилъ одно обстоятельство, которое но своей кажущейся маловажности не привлекало вниманія изслѣдователей. Составитель житія умалчиваетъ объ иконахъ; изъ этого отрицательнаго аргумента авторъ Русско-византійскихъ отрывковъ сдѣлалъ очень прочный и важный выводъ: житіе писано не позже 842 г., слѣдовательно походъ Руси имѣлъ мѣсто задолго до 862 г.

Русско-византійскія нэсл'ёдованія В. Г. Васильевскаго были оц'ёнены по достоинству ученымъ міромъ; московскій университетъ поднесъ ихъ автору дипломъ доктора русской исторіи honoris causı, а Имп. Академія Наукъ въ 1876 г. пэбрала его своимъ членомъ-корреспондентомъ.

Другія статьи В. Г. Васильевскаго, посвященныя русской исторіи, не имѣють ни того объема, ни того общаго значенія, какъ Русско-византійскіе отрывки. Тёмъ не менёе онё очень цённы п интересны, потому что авторъ указывалъ или на мало изслёдованные источники, или на факты, остававшіеся незамѣченными. Василій Григорьевичъ познакомилъ насъ, между прочимъ, съ торговлей Кіева съ Регенсбургомъ, съ записями о поставленіи русскихъ епископовъ, списанными въ Ватиканъ В. Э. Регелемъ, съ польской п нѣмецкой печатью о войнѣ Баторія съ Іоанномъ Грознымъ. О последней статъ другой большой знатокъ русской исторіи акад. А. А. Куникъ выразился такъ: «Можно безъ преувеличенія сказать, что не только начинающіе молодые ученые, но и довольно поработавшіе, а также извѣстные ученые въ области исторических разысканій, скажуть искреннее спасибо Василію Григорьевичу за составленный имъ длинный перечень мало извъстныхъ и мало доступныхъ нынъ сочиненій, принадлежащихъ почти исключительно современникамъ Іоанна Грознаго п охарактеризованныхъ нашимъ ученымъ хотя сжато, но мѣтко».

Такой чуткій изсл'ядователь, какъ В. Г. Васпльевскій, хорошо понимавшій задачи исторіи, не могъ не заинтересоваться соціальнымъ строемъ Византіи. Вопросы юридическіе и экономическіе разъяснены, главнымъ образомъ, въ двухъ его работахъ, названныхъ имъ «Законода-

тельство иконоборцевъ» п «Матеріалы для внутренней исторіп византійскаго государства». Теперь, когда стало такъ легко пожинать на нивѣ, воздѣланной В. Г. Васильевскимъ, молодые ученые могуть забыть, что онъ поднималъ новь, пожалуй даже упрекнутъ его за недостатокъ системы въ его матеріалахъ, за то, что многіе важные вопросы только наибчены, а не рѣшены окончательно. Однако, надо помнить, что двадцать лёть тому назадъ историки имёли самое смутное представленіе о византійскомъ государственномъ и общественномъ стров, и что не существовало словарей, гдъ были бы объяснены экономические п юридическіе термины, встрѣчающіеся въ документахъ и законахъ. Одинъ ученый, большой знатокъ греческаго языка и древняго, и средняго, и новаго, иереводилъ выбсто воидатный (половинный) крестьянскій надёль буквально и совершенно безсмысленно «воловья земля», другой не понималь теринна зевгарій. Первый знатокъ византійскаго права Цахаріэ-фонъ-Лингенталь отказывался объяснить, о какихъ податяхъ и повинностяхъ говорится въ византійскихъ хрисовулахъ.

- Нельзя не вмѣнить въ большую заслугу В. Г. Васильевскому уже то, что онъ указалъ на многіе источники, которые заключають въ себѣ данныя для исторіи крестьянъ и податной системы и которыми совсёмъ не пользовались (напр. Пира, слово Іоанна Антіохійскаго). Дале темъ, что онъ переводилъ или издагалъ самые запутанные тексты, онъ далъ намъ возможность понимать не легкія по языку новеллы византійскихъ императоровъ и документы, собранные въ извѣстномъ изданіи Миклошича и Мюллера. Съ какими трудностями приходилось бороться Василію Григорьевичу, видно изъ слѣдующихъ его словъ: «Письма Өеофилакта Болгарскаго представляють чрезвычайно любопытный и важный источникъ для ближайшаго ознакомленія съ внутреннимъ бытомъ Византійскаго государства въ самомъ концѣ XI столѣтія и въ началѣ XII, въ эпоху перваго крестоноснаго движенія, т. е. тёсн'вйшаго сближенія п столкновенія интересовъ Запада и Востока. Этп письма, по своему количеству составляющія очень почтенный сборникъ, весьма давно изданы, однако до сихъ поръ они остаются почти не тронутыми и заповѣднымъ сокровищемъ для исторической науки. Тотъ, кто первый ими воспользуется и введеть заключающийся въ нихъ матеріалъ въ общій ученый обороть, тоть окажеть положительную услугу очень важной отрасли знанія историческаго и юридическаго, византійскаго и славянскаго. Къ сожалѣнію, эта задача не такъ легка и проста, какъ это можетъ показаться съ перваго взгляда; первыя, правда случайныя и мимоходныя, попытки къ ея выполненію оказывались совершенно неудачными. Бѣда состоить въ томъ, что именно въ мѣстахъ, наиболѣе интересныхъ для современнаго историческаго изслёдователя, тамъ гдё рёчь идеть объ экономическихъ отношеніяхъ и податныхъ порядкахъ, языкъ Өеофилакта изобилуетъ трудными техническими выраженіями, для которыхъ не всегда найдется подходящее толкование въ лексиконахъ п глоссарияхъ.

647

Латинскіе переводы, которыми съ давняго времени сопровождается греческій текстъ сочиненій Өеофилакта въ данномъ, впрочемъ вовсе не единственномъ случаѣ, поражаютъ больше всего своимъ крайнимъ безсмысліемъ, несомнѣнно доказывающимъ, что переводчики XVII вѣка были способны переводить то, чего они совсѣмъ не понимали, и наполнять страницы пустымъ наборомъ латинскихъ фразъ, неизвѣстно что означающихъ. Новѣйшая наука, конечно, далеко ушла отъ такихъ переводовъ, но всетаки не очень давно одинъ извѣстный эллинистъ, занимавшійся византійскими авторами и новогреческою литературой, не съумѣлъ благополучно справиться съ небольшимъ сочиненіемъ такого же рода п содержанія, какъ письма Өеофилакта».

Василій Григорьевичъ справился, конечно, съ этой любопытной, но туманной перепиской, и вообще его усидчивый трудъ увѣнчался полнымъ успѣхомъ. Авторъ приложилъ свой выдающійся критическій талантъ къ юридическимъ памятникамъ, опредѣлилъ время изданія Эклоги и Земледѣльческаго Закона, разъяснилъ, чѣмъ была крестьянская община въ VIII вѣкѣ, какія мѣры принимались въ защиту крестьянскаго землевладѣнія и какъ въ концѣ концовъ разложилась свободная община, познакомилъ насъ съ такими сторонами византійской жизни, о которыхъ раньше почти ничего не знали, съ положеніемъ крѣпостныхъ и крестьянскими надѣлами, съ проніей, харистикарной системой, наконецъ, разгадалъ термины, затруднявшіе самого Цахаріэ. И здѣсь, какъ всегда, Василій Григорьевичъ не терялъ изъ виду интересовъ Запада и Востока, пироко освѣщалъ изучаемыя явленія, сближалъ византійскіе порядки съ одной стороны съ европейскими, съ другой съ московскимъ государствомъ.

Слёдя внимательно за всёми появившимися новинками и знакомя съ ними публику, занимаясь кром'в вышеуказанныхъ изследований еще исторіей византиновѣдѣнія, требовавшей кропотливыхъ разысканій въ старинныхъ изданіяхъ, В. Г. Васильевскій считалъ, что всего этого мало; онъ не оставался только изслёдователемъ, а находилъ время пользоваться рукописнымъ матеріаломъ и даже издавать его. Василій Григорьевичъ извлекъ изъ нашихъ книгохранилищъ и обнародовалъ пѣлый рядъ намятниковъ; при этомъ онъ никогда не печаталъ одного текста, а снабжалъ его переводомъ и комментаріями. Найденные имъ «Совѣты и разсказы боярина XI въка (или Стратегикъ Кекавмена)» и житіе Мелетія Новаго необыкновенно ярко рисують византійскій быть, домашнюю жизнь, нравы и обычаи, и въ этомъ отношеніи принадлежать къ редчайшимъ и интереснъйшимъ произведеніямъ, а комментарій издателя къ первому памятнику представляетъ цёлыя главы изъ исторіи XI вёка. Хожденіе въ Святую Землю Епифанія, переизданное В. Г. Васильевскимъ, снабжено такими общирными примъчаніями, что должно быть названо настоящей христоматіей по Палестиновѣдѣнію и образцомъ критическаго изданія памятника.

Замѣчательныя изслѣдованія п изданія В. Г. Васильевскаго важны

#### МЕЛКІЯ ЗАМЪТКИ И ИЗВЪСТІЯ.

были не только сами по себѣ, по своему содержанію, но и по тѣмъ выводамъ, которые изъ нихъ дѣлали. По прочтеніи его статей читатель говорилъ себѣ: дѣйствительно, византійская исторія пмѣетъ существенное значеніе, дѣйствительно, ей стоитъ заниматься. А. А. Куникъ справедливо замѣтилъ, что «только съ появленія многочисленныхъ трудовъ В. Г. Васильевскаго стало все болѣе и болѣе укореняться у насъ убѣжденіе въ значеніи византиновѣдѣнія, какъ спеціальной науки, достойной неусыпной дѣятельности». Когда это убѣжденіе укоренилось, ученый міръ призналъ наконецъ вполнѣ заслуги В. Г. Васильевскаго и отвелъ ему почетное мѣсто, избравъ его въ 1890 г. въ ординарные академики Имп. Академіи Наукъ.

Было бы удивительно, еслибы такого признанія не послѣдовало у насъ, тогда какъ Василій Григорьевичъ пользовалься заслуженной извёстностью далеко за предёлами своего отечества. На западё особенное внимание обратили на себя нѣкоторыя его работы и прежде всего изслѣдованіе о Симеонѣ Метафрасть, по очень понятной причинь. Имя логоеета Симеона, по прозванію Метафраста, говоря словами самого В. Г. Васильевскаго, связано съ двумя важными произведеніями византійской литературы и съ цёлымъ рядомъ вопросовъ, касающихся византійской, а отчасти южнославянской и русской исторіографіи. Составленное имъ собраніе житій святыхъ пользовалось величайшимъ уваженіемъ не только у его соотечественниковъ, но и во многихъ странахъ. Греческая церковь освятила его трудъ своимъ признаніемъ и высшимъ одобреніемъ: она ввела составленный имъ сборникъ отчасти въ цѣломъ, еще болѣе по частянь, въ свой ежедневный обиходъ, а самого автора, наяболье потрудившагося для прославленія святыхъ, она признала достойнымъ раздѣлять ихъ славу. Авторъ доказалъ во 1) тожество Симеона Метафраста съ магистромъ Симеономъ, составителемъ хроники, во 2) то, что знаменитый списатель житій святыхъ жилъ вопреки общепринятому мивнію не въ XI, а въ концѣ X вѣка. Съ доводами В. Г. Васильевскаго согласились извѣстный издатель житій святыхъ Delehaye, пользующійся значительнымъ авторитетомъ богословъ Дрезеке и знаменитый Липсіусъ, авторъ большого изслёдованія объ апокрифахъ. Выводы, сдёланные Васпліемъ Григорьевичемъ двадцать зътъ тому назадъ, находили себъ все большее и большее подкрѣпленіе. Въ послѣднее время къ мнѣнію нашего академика присоединился проф. Ергардъ и старался привести въ его пользу новыя доказательства (A. Ehrhard. Die Legendensammlung des Symeon Metaphrastes BE Festschrift zum elfhundertjährigen Jubiläum des deutschen Campo Santo in Rom. Freiburg 1897).

И въ другихъ случаяхъ критическая проницательность В. Г. Васпльевскаго не опровергалась новыми находками и соображениями, а напротивъ блистательнымъ образомъ подтверждалась. Еще въ 1872 г. онъ признавалъ, что письмо Алексъ́я Комнина къ Роберту Фландрскому было послано въ дъйствительности, и что слѣдовательно впзантійскій царь самъ

# отдвять Ш.

призвалъ крестоносцевъ. Когда появилось изданіе гр. Ріана (Alexii Comneni epistola spuria. Gen. 1879), доказывавшаго подложность письма, Василій Григорьевичъ возсталъ противъ этого мнѣнія и, не смотря на новыя возраженія Ріана, перевѣсъ остался на сторонѣ перваго, и многіе ученые стали считать спорное письмо подлиннымъ. Недавно первый знатокъ крестовыхъ походовъ Гагенмейеръ (Byzantinische Zeitschrift Bd. VI) вновь пересмотрѣлъ вопросъ, очень внимательно отнесся къ аргументаціи В. Г. Васильевскаго и еще разъ доказалъ правильность воззрѣній нашего ученаго.

Знаменитый Грегоровіусъ пользовался одничъ изданіемъ В. Г. Васильевскаго (житіями Мелетія) для своей исторіи Абинъ. Извѣстный издатель византійскихъ исчатей Шлумберже при составленіи своихъ монографій не мало почериалъ изслѣдованій Василія Григорьевича, относясь съ полнымъ уваженіемъ къ его авторитету. Почетное мѣсто отведено нашему академику и въ Исторіи византійской литературы Крумбахера, и несомнѣнно Василій Григорьевичъ именно тотъ византинистъ, труды котораго побудили редактора нѣмецкаго византійскаго журнала научиться русскому языку.

Если бы В. Г. Васильевскій не былъ вынужденъ обременять себя излишней работой, если бы онъ не состоялъ членомъ Ученаго Комитета Министерства Народнаго Просвъщенія и редакторомъ журнала Министерства Народнаго Просвѣщенія, если бы онъ не читалъ лекцій на Высшихъ Женскихъ Курсахъ и въ Имп. Александровскомъ Лицев, онъ несомнѣнно окончилъ бы задуманныя работы; въ его письменномъ столѣ не хранились бы исписанные листы не видъвшіе свъта и, по меньшей и врв, онъ перепздалъ бы свои изследованія, которыя постоянно испещряль приписками на поляхъ. Русскимъ ученымъ ръдко выпадаетъ на долю счастіе работать въ тиши кабинета, не заботясь о матеріальномъ благосостояни семья; однако о томъ, что Василий Григорьевичъ былъ не только академикомъ, но и 30 лътъ читалъ лекціи въ С.-Петербургскомъ университетѣ, сокрушаться не приходится. Профессорство не служило помѣхой тому д'Елу, которому онъ посвятилъ вс в свои сплы, всю жизнь, напротивъ, двигало его впередъ. Одни спеціальныя сочпненія остались бы по всей въроятности незамъченными студенчествомъ, на молодежь дъйствуетъ болѣе всего живое слово. Краснорѣчіемъ Васплій Григорьевичъ не отличался, но говорпть дёльно и уб'едительно онъ ум'ель. Его охотно слушали тѣ студенты, которые плѣняются не столько красотою фразы, сколько содержательностью ричи. Его литографированныя лекція по среднимъ въкамъ надолго по окончании курса дълались настольной книгой у всёхъ, занимавшихся всеобщей исторіей. Въ нихъ можно было найти ясное п критическое изложеніе различныхъ теорій и историческихъ взглядовъ, кромѣ того подробную литературу предмета, потому что В.Г. Васильевскій обладаль обширной эрудиціей и зорко слёднять не только за капитальными явленіями западной литературы, но даже за журналь-

ными статьями. Его сила, какъ профессора, въ томъ и заключалась, что онъ не былъ узкимъ спеціалистомъ. Изъ общихъ лекцій выносили убѣжденіе, что Восточно-римская имперія занимаеть не послѣднее мѣсто въ исторіи, что она заслуживаетъ изученія, п благодаря этому многіе шли въ аудиторію, гдѣ происходили не обязательныя, спеціальныя занятія Впзантіей. Здѣсь являлся передъ нами настоящій мастеръ, во всеоружіи своей громадной начитанности и блестящаго критическаго таланта, здѣсь училъ онъ насъ, какъ обращаться съ источниками, какъ доходить до самой сути вопроса, п мы слушали, пытаясь подражать учителю, стараясь проникнуться его тонкимъ историческимъ чутьемъ, его умѣньемъ дѣлать анализъ фактовъ п затѣмъ возсоединять ихъ въ общую картину.

Въ С.-Петербургскомъ университетѣ Василій Григорьевичъ насадилъ византиновѣдѣніе, до него не существовавшее, создалъ школу византинистовъ. И когда впослѣдствіи ученики его выступали съ дѣльными работами, онъ первый привѣтствовалъ ихъ, радуясь самой чистой радостью, что «на печально запущенномъ поприщѣ» появляются новые работники, что расцвѣтаютъ молодыя силы. Зависть и злоба были чужды его прекрасной душѣ.

Строгій къ самому себѣ, къ исполненію своихъ обязанностей, онъ былъ требователенъ и къ ученикамъ и къ ученымъ работамъ вообще. Требовательность совмѣщалась у него съ безпристрастіемъ; это видно изъ его рецензій, въ которыхъ онъ тщательно поправлялъ всѣ недосмотры разбираемаго автора, но въ то же время указывалъ и на его достоинства.

Въ полемикъ особенно сказывался благородный характеръ В. Г. Васильевскаго. Во имя научной правды, которая была ему дороже пріятелей, онъ считаль нужнымъ возставать противъ неправильныхъ мивній. Вступпвъ однажды въ споръ по вопросу о византійскихъ владёніяхъ на берегу Чернаго моря, онъ отвѣтилъ слѣдующее автору, не понявшему его шутки и заподозрѣвшему Василія Григорьевича въ желаніи уронить его авторитеть передъ студентами: «Доказываемая нашимъ ученымъ другомъ мысль, если бы она была справедлива, не была бы лишена значенія и даже важности для русской исторів; благодаря авторитету ея виновника она могла бы встрѣтить незаслуженное сочувствіе и одобреніе и русскихъ историковъ. Статья, которую мы имбемъ въ виду, написана опытной рукой и со всёми вибшними признаками строгаго критическаго метода, а потому можетъ служить соблазнительнымъ и опаснымъ примѣромъ». Только этого и боялся В. Г. Васпльевский, только эту цёль и преслёдоваль; рискуя нажить врага, онъ хотёль устранить научное заблужденіе, никогда у него въ помыслахъ не было причинить своему литературному противнику какую-нибудь личную непріятность.

Полемизируя съ однимъ извёстнымъ псторикомъ по вопросу о славянствё гунновъ, Васплій Григорьевичъ сдёлалъ слёдующее замёчаніе: «Я полагаю, что со всёмъ этимъ соединимо должное уваженіе къ ученымъ и педагогическимъ заслугамъ автора, и надёюсь, что почтенный ученый извинитъ нѣкоторую рѣзкость моей противъ него полемики тѣмъ, что она направляется только противъ одного рода его трудовъ и противъ одной его книги. Хвалить одно и порицать другое въ одномъ и томъ же лицѣ не всегда бываетъ непослѣдовательностью».

Это были не пустыя фразы. Василій Григорьевичъ дъйствительно и въ разговорѣ, и въ литературѣ отмѣчалъ не только слабыя, но и хорошія стороны своихъ противниковъ. Съ нимъ можно было спорять, но непозволительно было обижаться на этого благодушнаго человѣка, всегда прямо и открыто высказывавшаго свои убѣжденія; не возможно было не уважать Васплія Григорьевича, нельзя было сомнѣваться въ искренности его словъ и въ его добрыхъ намѣреніяхъ даже тогда, когда онъ негодовалъ и порицалъ васъ. Очень знаменательно, что предсмертной его работой былъ отчетъ о Византійскомъ Временникѣ, и тутъ онъ съ рѣдкимъ безпристрастіемъ воздалъ должное своимъ сотрудникамъ и ученикамъ.

Историка, ум'вышаго съ прим'врной справедливостью оц'внивать чужія работы, сл'вдовало бы почтить такимъ же разборомъ его трудовъ, полнымъ, подробнымъ и объективнымъ. Но время еще не наступило, для меня по крайней м'вр'в; св'яжая могила м'вшаетъ мн'в вид'вть недостатки любимаго ученаго, опочившаго слишкомъ рано. Сердце останавливаетъ критическія способности ума. Я чувствую одно, громадность утраты, скорблю всей душой, что ушелъ дорогой учитель, вдохновлявшій наши работы, нравственно насъ поддерживавшій, печалюсь, что прекратились въ университетъ византійскія занятія, что осиротъла Академія Наукъ

Будемъ надъяться, что ученики Василія Григорьевича Васильевскаго воздадутъ ему должное, соорудятъ ему достойный памятникъ. Пусть продолжаютъ они завъщанное имъ дъло, пусть съ каседры говорятъ грядущимъ поколѣніямъ о значеніи византійской исторіи и напоминаютъ, кто былъ главою византинистовъ; пусть побуждаютъ молодежь работать такъ, какъ работалъ онъ, любить науку и служить ей, какъ служилъ онъ. И память о Василіп Григорьевичъ Васильевскомъ не прейдетъ; много, много лѣтъ будутъ считать его образцомъ, достойнымъ подражанія, примърнымъ ученымъ, примърнымъ человъкомъ.

U. Безобразовь,

# Списокъ трудовъ В. Г. Васильевскаго.

# 1864.

1. О новыхъ сочиненіяхъ по исторіи Римской имперія. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 121 (1864), Отд. II, стр. 226—257.

# 1866.

2. Рецензія на диссертацію Ө. Соколова: «Крптическія изслёдованія, относящіяся къ древнёйшему періоду исторія Сицилін». — Вестникъ Европы. Томъ II (1866 г.), стр. 112—123.



#### МЕЛКІЯ ЗАМЪТКИ И ИЗВЪСТІЯ.

# 1867.

3. Взглядъ (англійскаго историка) Грота на исторію Авинской демокрацін. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 134 (1867 г.), Отд. II, стр. 87—145.

# 1868.

4. Герои Греціи въ войнѣ и въ мирѣ. Исторія Греціи въ біографіяхъ Г. В. Штолля. Переводъ съ нѣмецкаго подъ редакціей В. Васильевскаго. Томъ І. С.-Петербургъ. 1868. (Второе изданіе вышло въ 1879 г.).

# 1868-1869.

5. Политическая реформа и соціальное движеніе въ древней Греціи въ періодъ ся упадка. С.-Петербургъ 1869. Журн. Мин. Нар. Пр. Части 139—142 (1868—1869 г.).

#### 1869.

6. Ученый подлогъ, либо забавная ошибка. — Виленскій Вѣстникъ 1869 г., № 56.

7. Письма Гедимина и католическое посольство въ Вильнѣ (1324 г.).-Виленскій Вѣстникъ 1869 г., № 62, 63, 67, 73, 77, 78 и 87.

# 1870.

8. Два письма папскаго нунція о Виленскихъ событіяхъ 1609 г. — Виленскій Вѣстникъ 1870 г., № 13.

9. Жена (Анна Святославна) Витовта. — Виленскій Вѣстникъ 1870 г., № 18, 19, 24, 40, 43, 51, 52, 55, 57 и 59.

# 1872.

10. Обращение Гедимина въ католичество. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 159 (1872 г.), Отд. II, стр. 135-196.

11. Византія и Печенѣги (1048—1094). — Журн. Мин. Нар. Пр. Ч. 164 (1872 г.), Отд. II, стр. 116—165 и 243—332.

# 1872-1874.

12. Очеркъ исторіи города Вильны:

I. Отъ временъ Гедимина до 1610 г. С.-Петербургъ. 1872. 112 стр. in 4<sup>o</sup>.

II. Отъ 1610 до 1795 г. С.-Петербургъ. 1874. 121 стр. in 4°.

# 1874-1875.

13. Варяго-русская и варяго-англійская дружина въ Константинополѣ XI и XII вѣковъ. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 176 (1874 г.), Отд. II, стр. 105—144. Ч. 177 (1875 г.), Отд. II, стр. 394—451. Ч. 178 (1875 г.), Отд. II, стр. 76—152.

# 1875.

14. О Варяго-Руссахъ. (Отвѣтъ Д. И. Иловайскому). Древняя и Новая Россія. Томъ 3 (1875 г.), стр. 396—405.

# отдълъ III.

#### 1875—1878.

15. Русско-византійскіе отрывки:

І. Два письма византійскаго императора Михаила VII Дуки къ Всеволоду Ярославичу. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 182 (1875 г.), Отд. II, стр. 270—315.

II. Къ исторіи 976—989 годовъ. (Изъ алъ-Макина и Іоанна Геометра). — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 184 (1876 г.), Огд. II, стр. 117—178.

III. Замѣтка о пѣшихъ и конныхъ. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 184 (1876 г.), Отд. II, стр. 178—187.

IV. Записка о греческомъ топархѣ. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 185 (1876 г.), Отд. Ц, стр. 368—434.

V. Хожденіе апостола Андрея въ странѣ Мирмидонянъ. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 189 (1876 г.), Отд. II, стр. 41—82 и 157—185.

VI. Житіе Стефана Новаго. — Журн. Мин. Нар. Цр. Часть 191 (1877 г.), Отд. II, стр. 283—329.

VII. Житіе Іоанна Готскаго. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 195 (1878 г.), Огд. II, стр. 86—154.

VIII. Житіе Георгія Амастридскаго. По неизданному греческому подлиннику. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 195 (1878 г.), Отд. II, стр. 277—306. Часть 196 (1878 г.), Отд. II, стр. 128—181.

# 1876.

16. Зам'ятка къ сгатъ Н. И. Ламбина о год'я смерти Святослава (Игорьевича). — Записки Имп. Акад. Наукъ. Томъ 28 (1876 г.), стр. 164 — 182.

# 1876—1877.

17. Изъ исторіи Византіи въ XII вѣкѣ.

I. Союзъ двухъ имперій (1148—1155). — Славянскій Сборникъ. Томъ II. Спб. 1877, стр. 210—290.

II. Южно-Итальянская война (1156—1157). — Славянскій Сборникъ. Томъ III. Спб. 1876, стр. 372—400.

# 1878.

18. Законодательство иконоборцевъ. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 199 (1878 г.), Огд. II, стр. 258—309 и Часть 200 (1878 г.), Отд. II, стр. 95—129.

# **1879**.

19. О Синодальномъ (греческомъ) спискѣ Эклоги императоровъ Льва и Константина и о двухъ спискахъ земледѣльческаго закона. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 201 (1879 г.), Отд. Ц, стр. 161—173.

20. Рецензія на сочиненіе О. И. Успенскаго: Образованіе второго болгарскаго царства. Одесса 1879. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 204 (1879 г.), Отд. II, стр. 144—217 и 318—348.

21. Рецензія на сочиненіе Ф. Бруна: «Черноморье». Сборникъ изствдованій по исторической географіи Южной Россіи. Часть І. Одесса. 1879 г.— Отчеть о 21 присужд. наградъ графа Уварова (въ 36 томъ Зап. Имп. Акад. Наукъ). — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 206 (1879 г.), Отд. II, стр. 84—112.



# 1879-1880.

22. Матеріалы для внутренней исторіи византійскаго государства:

I. Мёры въ защиту крестьянскаго землевладёнія. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 202 (1879 г.), Огд. II, стр. 160—232.

II. Властели, монастыри и сборщики податей въ XI п XII вѣкахъ. Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 202 (1879 г.), Огд. II, стр. 386-438.

III. (Безъ особаго заглавія: Обозрѣніе пзданныхъ Мпклошичемъ и І. Миллеромъ документовъ, относящихся къ монастырскому землевладѣнію). Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 210 (1880), Отд. II, стр. 98—170 и 355—404.

# 1880.

23. Письмо Алексвя Комнина къ графу Роберту Фландрскому. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 207 (1880 г.), Огд. II, стр. 223—260.

24. О жизни и трудахъ Симеона Метафраста. — Журн. Мин. Нар. Пр. Ч. 212 (1880 г.), Отд. II, стр. 379—437.

# 1881.

25. Совѣты и разсказы византійскаго боярина XI вѣка. По неизданной греческой рукописи XV вѣка. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 215 (1881 г.), Огд. II, стр. 242—299. Часть 216 (1881 г.), Огд. II, стр. 102—171 и 316—357.

# 1882.

26. О мнимомъ славянствѣ Гунновъ, Болгаръ и Роксоланъ. — Журн. Мин. Нар. Пр. Ч. 222 (1882 г.), Отд. II, стр. 140—190.

27. Рецензія на изданіе: Iordanis Romana et Getica. Recensuit Theodorus Mommsen. Berolini 1882. Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 222 (1882 г.), Отд. II, стр. 371—388.

28. Рецензія на изданіе: Ioannis Euchaitarum metropolitae, quae in codice Vaticano graeco 676 supersunt, Paulus de Lagarde edidit. Gottingae 1882 г. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 222 (1882 г.), Отд. II, стр. 388—400.

29. Вопросъ о Кельтахъ. — Журн. Ман. Нар. Пр. Часть 223 (1882 г.), Отд. II, стр. 103—184 и Часть 228 (1883 г.), Отд. II, стр. 221—250.

# 1883.

30. Еще разъ о мнимомъ славянствъ Гунновъ. Отвътъ Д. И. Иловайскому. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 226 (1883 г.), Отд. II, стр. 346—392.

# 1884.

31. Некрологъ В. В. Бауера. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 236 (1884), Отд. III, стр. 134—141.

# 1885.

32. Описаніе Порфиріевскаго сборника византійскихъ документовъ (Греч. № ССL). — Отчетъ Имп. Публичной Библіотски за 1883 г. СПБ. 1885. Приложеніе IV, стр. 1—30.

33. Обновление болгарскаго патріаршества при царѣ Іоаннѣ Асѣнѣ II

#### отдълъ III.

въ 1235 г. – Журн. Мпн. Нар. Пр. Часть 238 (1885 г.), Отд. II, стр. 1— 56 и 206–238.

# 1**886.**

34. Рецензія на книгу Б. П. Мансурова: Базилика Константина Великаго въ св. градѣ Іерусалимѣ. Москва 1885. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 243 (1886), Отд. II, стр. 360—367.

35. Рецензія на трудъ Алексѣя Степановича Павлова, напечатанный въ Сборникѣ Отдѣленія русскаго языка Академін Наукъ (Томъ 38, № 3) подъ заглавіемъ: «Книги законныя. содержащія въ себѣ, въ древне-русскомъ переводѣ, византійскіе законы земледѣльческіе, уголовные, брачные и судебные. Издалъ вмѣстѣ съ греческими подлинниками и съ историко-юридическимъ введеніемъ А. Павловъ. СПБ. 1885 г.». Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 243 (1886 г.), Отд. II, стр. 317. 351.

36. Одинъ изъ греческихъ сборниковъ Московской Синодальной Библіотеки. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 248 (1886), Отд. II, стр. 65—106.

37. Διήγησις Έπιφανίου περὶ τῆς Ἱερουσαλήμ καὶ τῶν ἐν αὐτῇ τόπων. Σύγγραμμα ἐλληνικὸν τῆς Θ' ἐκατονταετηρίδος ἐκδοδέν, ῥωσσιστὶ μεταφρασθὲν καὶ διηρμηνευθὲν ὑπὸ Βασιλείου Βασίλιεβσκη.

Повѣсть Епифанія о Іерусалимѣ и сущихъ въ немъ мѣстъ, первой половины IX вѣка, изданная, переведенная и объясненная В. Г. Васильевскимъ.

Православный Палестинскій Сборникъ. Томъ IV, вып. 2. СПБ. 1886, in 8°. XXXVII – 244 стр.

38. Νιχολάου ἐπισχόπου Μεθώνης χαὶ Θεοδώρου τοῦ Προδρόμου, συγγραφέων τῆς ΙΒ' ἐχατονταετηρίδος, Βίοι Μελετίου τοῦ Νέου, ἐχδιδόμενοι ὑπὸ Βασιλείου Βασίλιεβσχη μετὰ προλόγου χαὶ ῥωσσιχῆς μεταφράσεως.

Николая епископа Мевонскаго и Осодора Продрома, писателей XII столѣтія, Житія Мелетія Новаго, изданныя съ предисловіемъ и русскимъ переводомъ В. Г. Васильевскимъ.

Православный Палестинскій Сборникъ. Томъ VI, вып. 2. СПБ. 1886. in 8°. XL - 164 стр.

# 1887—1889.

**39.** Обозрѣніе трудовъ по византійской исторія. Часть первая: Изданіе источниковъ. — Журн. Мин. Нар. Пр. Ч. 250 (1887 г.), Отд. II, стр. 222—265. Ч. 252 (1887 г.), стр. 113—147. Часть 252 (1887 г.), стр. 97—153. Ч. 266 (1889 г.), стр. 380—392.

# 1888.

40. Записи о поставленіи русскихъ епископовъ при митрополить Өеогность въ Ватиканскомъ греческомъ сборникь. — Ж. Ин. Нар. Пр. Часть 255 (1888 г.), Отд. II, стр. 453—463.

41. Древняя торговля Кіева съ Регенсбургомъ. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 258 (1888 г.), Отд. II, стр. 121—150.

# 656

#### МЕЛКІЯ ЗАМЪТКИ И ИЗВЪСТІЯ.

# 1889.

42. Рейнгольда Гейденштейна Записки о московской войнѣ (1578— 1582). Переводъ съ Латинскаго. Изданіе Археографической Коммиссіи. СПБ. 1889. LXXXVI (Предисловіе В. Г. Васильевскаго) и 309 стр. in 8°.

43. Польская и нѣмецкая печать о войнѣ Баторія съ Іоанномъ Грознымъ. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 261 (1889 г.), Отд. II, стр. 127— 167 и 350—390.

44. Житіе св. Стефана сурожскаго. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 263 (1889 г.), Отд. II, стр. 97—164 и 391—452.

45. О Гилло. (Замѣтка по поводу статьи М. И. Соколова). — Журн. Мин. Нар. Пр. Ч. 263 (1889 г.), Отд. II, стр. 369—371.

46. Рецензія на книгу Н. А. Осокина: Исторія среднихъ въковъ. Т. І. Казань 1888.—Журн. М. Н. Пр. Ч. 264 (1889), Отд. II, стр. 386—398.

47. О построеніи (хазарской) крѣпости Саркела. (Полемическая заиѣтка).—Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 266 (1889 г.), Отд. II, стр. 273—289.

48. Отвѣтъ на статью Ө.И. Успенскаго (О миражахъ). — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 266 (1889 г.), Отд. II, стр. 555—557.

49. Рецензія на сочиненіе Константина Грота: Изъ исторіи Угріи и славянства въ XII вѣкѣ. 1889. — Отчетъ о 33 присужденіи наградъ графа Уварова 1890 г. (въ 70 томѣ Записокъ Имп. Академіи Наукъ).

# 1890.

50. Иванъ Павловичъ Минаевъ (Некрологъ). — Жур. Мин. Нар. Пр. Часть 270 (1890), Отд. III, стр. 36 — 40.

# 1893.

51. О севастократориссѣ Иринѣ. Замѣтка по поводу статьи А. И. Кирпичникова. — Журн. М. Н. Пр. Ч. 285 (1893), Отд. II, стр. 179—185.

52. Русско-Византійскія изслёдованія:

II. Житія св. Георгія Амастридскаго и Стефана Сурожскаго. Введеніе и греческіе тексты съ переводомъ. Славяно-русскій тексть. IV – СССV + 128 стр. СПБ. 1893. — Літопись занятій Археогр. Комм. Вып. IX.

# 1894.

53. Василія Охридскаго, архіепископа (митрополита) Солунскаго, неизданное надгробное слово на смерть Ирины, первой супруги императора Мануила Комнина. — Виз. Врем. I (1894), стр. 55—132.

54. Записка о составленіи перечня византійскихъ грамотъ и писемъ, читанная академиками В. Г. Васильевскимъ и А. А. Куникомъ. — Записки Имп. Акад. Наукъ. Т. 75, стр. 98—102. — Виз. Врем. I (1894), стр. 249—252.

# 1895.

55. Г. С. Дестунись (Некрологь). — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 298 (1895), Отд. III, стр. 66-69.

56. Хроника Логовета на славянскомъ и греческомъ. — Виз. Врем. II (1895), стр. 78-151.

Вазантійскій Временникъ.

4 (\*

# отдълъ пі.

# 1896.

57. Авары, а не русскіе, Өсодоръ, а не Георгій. Зам'вчаніе на статью Х. М. Лопарева. — Виз. Врем. III (1896), стр. 83—95.

58. Хрисовулъ императора Алексѣя I Комнина Великой Лаврѣ св. Асанасія на Асонѣ (августъ 1084 г.). — Виз. Врем. III (1896), стр. 121—232.

59. Epirotica saeculi XIII. Изъ переписи Іоанна Навкатскаго. — Виз. Врем. III (1896), стр. 233—316.

60. Два надгробныхъ стихотворения Симеона Логооста. — Виз. Врем. III (1896), стр. 574—578.

61. Надгробное стихотвореніе Осодора Продрома на Льва Тцикандила. — Виз. Врем. III (1896), стр. 579—581.

62. Cecaumeni Strategicon et incerti scriptoris de officiis regiis libellus. Ediderunt B. Wassiliewsky et V. Jernstedt. Petropoli 1896. 8<sup>o</sup>. IV-+20-+ 113 crp.

# 1897.

63. Синодальный кодексъ Метафраста. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 311 (1897), Отд. II, стр. 332—404. — Отд'вльное дополненное изданіе. С.-Петербургъ 1899. 80 стр.

# 1898

64. Графъ И. Д. Деляновъ (Некрологъ). — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 315 (1898), январь, 12 стр.

65. Рецензія на книгу Оскара Іегера: Всеобщая исторія въ четырехъ томахъ. Переводъ подъ редакцією проф. П. Н. Полеваго. — Журн. М. Н. Пр. Ч. 118 (1898 г.), Отд. П. стр. 164—174.

66. Памяти профессора Алексёя Степановича Павлова. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 319 (1898), Отд. III, стр. 106—108, 109 сл.

# **1899**.

67. Некрологъ Ариста Аристовича Куника. — Протоколы Общаго Собранія Имп. Академіи Наукъ въ Изв'єстіяхъ Имп. Академіи Наукъ. Т. Х. стр. XV—XXVI. — Виз. Врем. VI (1899), стр. 619—632.

68. Въ защиту подлинности житія патріарха Игнатія и принадлежности его современному автору, Никитѣ Пафлагону. — Виз. Врем. VI (1899), стр. 39—56.

69. Византійскій Временникъ за пять лётъ (1894—1899). Изъ отчета г. Непремённаго секретаря Императорской Академіи Наукъ, читаннаго на актё 29-го декабря 1898 г.—Виз. Врем. VI (1899), Приложеніе, стр. 1—23.

70. Византійскій Временникъ за пять гівть (1894—1898). Посвящается памяти А. А. Куника. — Журн. Мин. Нар. Пр. Часть 322 (1899), Отд. II, стр. 132—154. Часть 323 (1899), Отд. II, стр. 471—494.

71. Рецензія на книгу К. Krumbacher: Michael Glykas. Eine Skizze seiner Biographie und seiner litterarischen Thätigkeit nebst einem unedirten Gedichte und Briefe desselben. München 1894. — Виз. Врем. VI (1899), стр. 524—537.

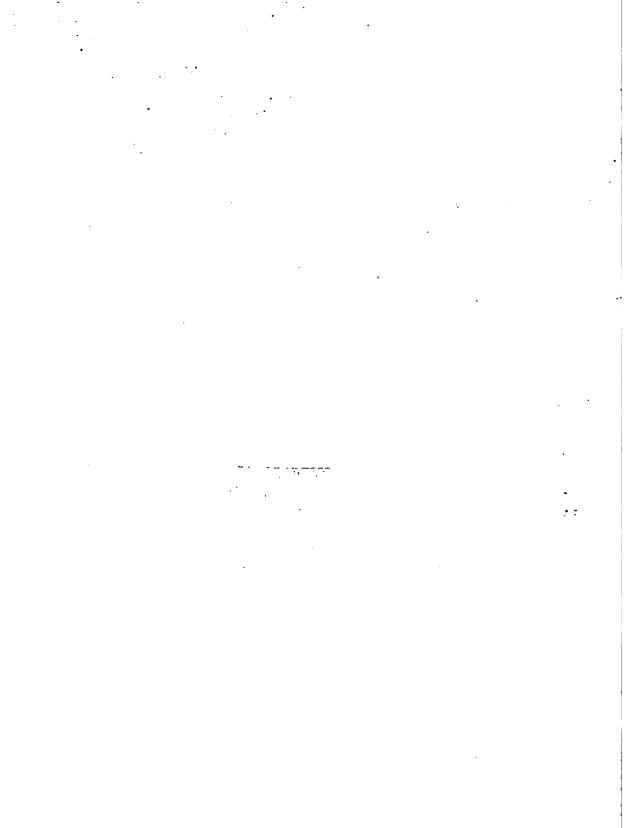
<del>>\¥</del>\€



Мозаика въ куполь Св. Софіи Солунской. Общій видь снизу.

Виз. Врем. VI (Рѣдинъ).







· ·

۰.

.

Digitized by Google

-



Мозаика въ куполъ Св. Софіи Солунской. Богородица и ангелъ вправо отъ Нея.



4

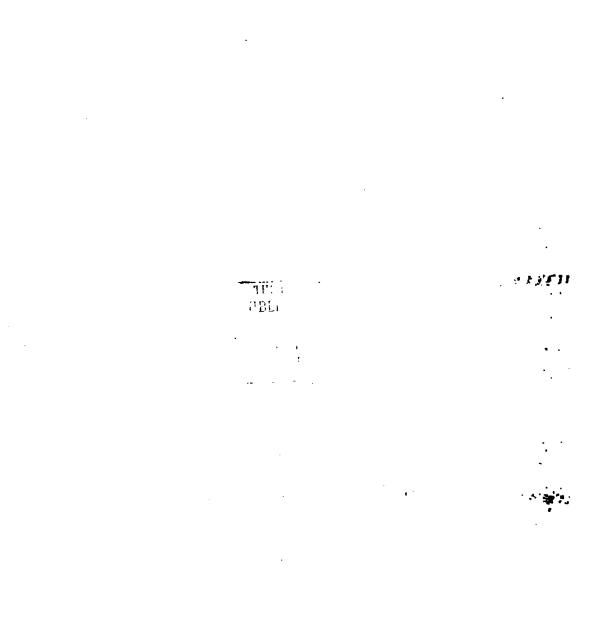
1:



Моланка въ куполь Св. Софіи Солунской. Четыре апостола вправо оть Богородици.

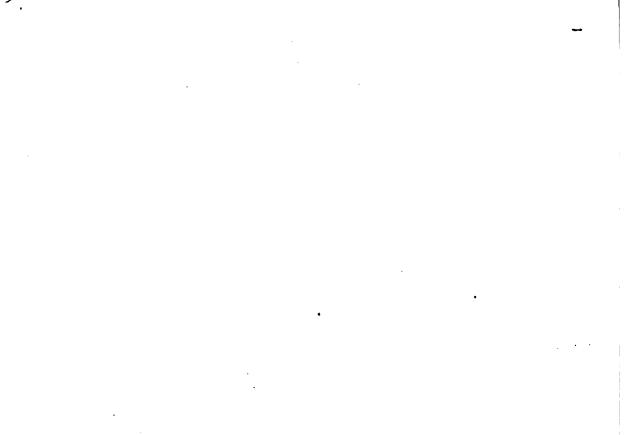


Digitized by Google





Моланка въ куполь Св. Софи Солунской. Четъре опостола протиез изображенія Бонородици.



. .

.

\*

Приложеніе къ VI тому «Византійскаго Временника».

# **ВИЗАНТІЙСКІЙ ВРЕМЕНЦИКЪ ЗА ЦЯТЬ ДБТЪ** (1894—1898).

Изъ отчета г. Непремѣннаго секретаря Императорской Академіи Наукъ, читаннаго на актѣ 29-го Декабря 1898 г.

На ряду со старыми собственно академическими періодическими изданіями на сей разъ слёдуеть упомянуть о "Византійскомъ Временникъ", недавно возникшемъ органъ русской учености въ области столь намъ близкой и столь важной для пониманія судебъ самого русскаго народа. Мы привѣтствовали основаніе этого журнала, послѣ появленія первыхъ его книжекъ, въ отчетѣ за 1895 годъ, и съ тѣхъ поръ къ нему не возвращались. "Византійскій Временникъ" издается при Академіи Наукъ подъ редакціей академика В. Г. Васильевскаго и привать-доцента С.-Петербургскаго университета В. Э. Регеля, — на особую сумму, отпускаемую изъ Государственнаго Казначейства (въ количествъ 3,500 рублей). Ежегодно выходять четыре книжки, долженствующія составлять томъ отъ 40 до 45 листовъ. Только что появившаяся четвертая книжка за истекающий годъ завершаетъ пятилътній цикль въ существованіи журнала, свидѣтельствуя прежде всего о внѣшней исправности его редакторовъ.

Мы имѣемъ предъ собою пять томовъ, которые заставляють насъ подробнѣе остановиться надъ изданіемъ, выдержавшимъ нѣкоторую пробу. Конечно, нельзя утверждать, чтобы пятилѣтній юбилей представлялъ такой періодъ времени, въ который направленіе и характеръ изданія могли бы окончательно опредѣлиться. Только въ общихъ чертахъ можно сказать, что направленіе пред-

полагалось строго научное, чуждое всякой тенденціозности и диллетантизма, и такимъ оно было на самомъ дълъ. Въ остальномъ характерь изданія зависить не оть одного редактора, но й оть состава главныхъ и постоянныхъ сотрудниковъ. Именно въ этомъ послѣднемъ отношеніи журналъ на пространствѣ упомянутаго количества лётъ испыталъ цёлый рядъ перемёнъ или скорёе потерь, способныхъ нарушить установившійся тонъ. Прежде всего прекратилъ свою дѣятельность проф. Казанскаго университета Д. Ө. Бѣляевъ. Болѣзнь, внезапно его постигшая, была жестокимъ ударомъ и для редакціи, такъ какъ этоть сотрудникъ, прославившійся терпѣливымъ и тщательнымъ изученіемъ наиболѣе неудобоваримаго византійскаго памятника, "Книги о придворныхъ обрядахъ" Константина Багрянороднаго, снискавшій своими отсюда отправляющимися изслёдованіями по топографіи Константинополя европейскую извѣстность, несомнѣнно украшаль журналь своими сообщеніями и статьями, всякій разъ приносившими много новаго. Вторая половина 1898 года унесла двухъ другихъ сотрудниковъ "Временника", проф. Московскаго университета А. С. Павлова, который, подобно Бѣляеву, былъ давно членомъ-корреспондентомъ Академіи Наукъ и выдавался своими трудами въ области византійско-славянскаго права, пролагающими нерѣдко новые пути въ наукѣ. "Византійскій Временникъ" успѣлъ почтить его некрологомъ, написаннымъ проф. Демидовскаго юридическаго лицея Н. С. Суворовымъ, съ одънкою ученыхъ заслугъ Павлова, гдъ точно и ясно указано содержание и характеръ его главныхъ трудовъ, между прочимъ и того собранія греческихъ синодальныхъ постановленій и каноническихъ отвѣтовъ, которое постепенно печаталось въ Византійскомъ Временникѣ съ сопровождающими каждый документь объясненіями и по смерти автора вышло отдѣльною книгой подъ заглавіемъ: "Сборникъ неизданныхъ памятниковъ Византійскаго церковнаго права съ историко-литературными предисловіями" (Спб. 1898). Отсылая къ обзору проф. Суворова, мы не будемъ перечислять отдѣльно всѣхъ статей, вошедшихъ въ собрание; упомянемъ только о прекрасной и чрез-

2

вычайно тепло написанной особой стать А. С. Павлова "Русскіе поминки по Цахаріе фонъ Лингенталь", знаменитомъ нѣмецкомъ патріархѣ современныхъ тружениковъ въ области византійскаго законовѣдѣнія, дѣятельность котораго служила образцомъ для нашего ученаго, связаннаго съ авторомъ "Исторіи греко-римскаго права" личнымъ знакомствомъ, письменными сношеніями и взаимнымъ уваженіемъ ("Византійскій Временникъ" томъ I, стр. 464— 468). Третья большая утрата есть безвременная кончина профессора Новороссійскаго университета по церковной исторіи Н. Ө. Красносельцева, о трудахъ котораго данъ отчетъ въ томъ же самомъ пятомъ томѣ "Временника" (стр. 819 и сл.). Для этого журнала Красносельцевъ особенно былъ полезенъ своими обстоятельными и строгими рецензіями на книги, соприкасавшіяся съ его спеціальностью, русскія и иностранныя.

Не можемъ утверждать, что осуществились всѣ надежды, заявленныя въ обнародованной предварительно программѣ изданія, начиная хотя бы съ разсчета на объединение силъ духовной и свътской науки, на признание пользы новаго органа и распространеніе его между представителями первой. Къ сожалѣнію, просматривая въ нѣкоторыхъ органахъ богословской учености обозрѣнія журналовъ духовныхъ и свътскихъ, мы не встрѣчаемъ "Византійскаго Временника" ни въ числѣ первыхъ, ни въ числѣ вторыхъ, какъ будто онъ не принадлежитъ ни къ той, ни къ другой категоріи. Съ другой стороны, помимо разсылки журнала наравнѣ съ прочими періодическими изданіями Академіи ученымъ учрежденіямъ и обществамъ, существуетъ частная и добровольная подписка въ Россіи и за границей, даже болѣе общирная внѣ, чъмъ внутри Россіи, во всякомъ случат свидътельствующая, что журналь удовлетворяеть наличной потребности, имъеть относительный и сравнительный успѣхъ; существуютъ отзывы иностранныхъ авторитетныхъ спеціалистовъ, признающіе за русскимъ изданіемъ значительныя достоинства. Мы имѣемъ здѣсь въ виду не только братское сочувствіе со стороны старшаго нѣмецкаго органа по византиновъдънію, издаваемаго проф. Крумбахе4

ромъ въ Мюнхенѣ, но и такія явленія, какъ многократныя упоминанія "Византійскаго Временника" при новѣйшемъ изданіи сочиненія объ "Исторіи упадка и разрушенія древней Римской имперіи", предпринятомъ профессоромъ Дублинскаго университета Бьюри (Bury) — именно въ приложеніяхъ, составляемыхъ издателемъ-редакторомъ съ цѣлью указать успѣхи, сдѣланныя наукою въ области византиновѣдѣнія въ настоящемъ столѣтіи. Журналъ во всякомъ случаѣ можетъ гордиться тѣмъ, что его заглавіе, а также отдѣльныя имена сотрудниковъ приводятся въ связь и нѣкоторое соотношеніе съ безсмертнымъ твореніемъ Гиббона; "Временникъ" какъ бы ставится подъ покровъ великаго имени. Не безъ намѣренія мы отмѣчаемъ далѣе другіе факты, относящіеся къ общенію русской науки съ западно-европейскою въ спеціальной области "Временника", указывая на отзывы авторитетныхъ иностранцевъ о нашемъ изданіи.

Раздаются, однако, по адресу русскаго журнала нѣкоторые упреки и за границей со стороны византинистовъ. Спрашивають, напримѣръ: почему журналъ допускаетъ статьи только на русскомъ и на (ново)греческомъ языкахъ, почему не слъдуетъ онъ прекрасному примѣру, подаваемому старшимъ его собратомъ, "Византійскимъ Повременникомъ" проф. Крумбахера (Byzantinische Zeitschrift)? Преобладаніе русскаго языка даже и надъ греческимъ будто бы характеризуеть предпріятіе какъ ограниченное, узкорусское; оно, будто бы, хочеть служить не истинѣ вообще, но почти исключительно русскимъ интересамъ. Насъ упрекаютъ, будто мы требуемъ, чтобы всѣ учились по-русски. Намъ говорятъ: "Когда Мадъяры, Чехи и другія маленькія народности предъявляють подобныя требованія, то можно извинить ихъ самолюбивое притязаніе. Великая и научно высокоразвитая Россія могла бы быть снисходительнѣе; къ счастію, журналъ Крумбахера оказываеть добрыя услуги своему младшему брату, чрезъ посредство своего сотрудника Эд. Курца въ Ригь онъ даеть весьма добросовъстно составленные подробные рефераты о каждой книжкъ своего русскаго союзника. Если бы этого не было, то едва-ли западно-

европейскіе учено-спеціальные кружки узнали бы, что собственно пишется въ русско-византійской хроникъ" (то-есть, во "Временникѣ", по греческому заглавію — Хроиха́). Въ этой выпискѣ, приводимой въ буквальной почти передачѣ съ нѣмецкаго (см. Deutsche Litteraturzeitung. 1898. № 41), много такого, съ чѣмъ согласиться нельзя. Въ программъ изданія, обнародованной пять лѣть тому назадъ, объяснены особливыя задачи русскаго органа по византиновъдънію и указаны причины, по которымъ принято ограниченіе языковъ и устранены западно-европейскіе — подобно тому, какъ въ журналѣ Крумбахера русскій языкъ тоже исключенъ, и послѣ "внимательнаго взвѣшиванія" всѣхъ условій не поставленъ на ряду съ англійскимъ, италіанскимъ, фрацузскимъ: мы не возвращаемся теперь къ взвѣшенному и нами вопросу; но признавая чрезвычайныя заслуги и нашего досточтимаго сотрудника г. Курца — въ дѣлѣ ученаго посредничества, мы всетаки должны замѣтить, что знакомство съ русскимъ языкомъ на Западѣ постоянно расширяется, что почти все достойное вниманія доходить до свѣдѣнія западной ученой публики и прямо, хотя, конечно, не особенно легко и скоро, и, какъ мы выше замѣтили, встрѣчаетъ признаніе и одобреніе. Соображенія съ высшей идеальной точки зрѣнія, высказанныя при основаніи "Временника", находять себь подкрѣпленіе въ практическомъ опытѣ съ внѣшней стороны. "Византійскій Временникъ" досель не ощущаль недостатка въ матеріаль и въ теченіе пятильтія могъ бы даже обходиться одньми русскими статьями; каждый изъ пяти томовъ болѣе или менѣе выходилъ своимъ объемомъ за предѣлы первоначально назначенной нормы; дальнъйшее расширение повело бы къ несоотвътствию съ денежными средствами, отпускаемыми на "Временникъ". Что же было бы, если бы, кромѣ конкурренціи небогатой учеными силами Греціи, было допущено соревнование со стороны Германии и Франции, гдъ издавна процвѣтаютъ студіи, родственныя съ византійскою спеціальностью, гдѣ въ послѣдніе годы стали даже особенно усердно заниматься разными отраслями византиновѣдѣнія, гдѣ такое обиле филологовъ, археологовъ, историковъ и юристовъ, принимающихъ

#### отчеть.

участіе въ движеніи? Не повело ли бы и здѣсь начало свободнаго обмѣна къ сокращенію поприща, на которомъ могутъ развивать свои силы русскіе ученые?

Переходимъ къ частному обозрѣнію содержанія пяти томовъ "Временника" и начинаемъ съ ближайшихъ въ немъ участниковъ. Самому первому редактору, академику Васильевскому, принадлежать, кромѣ мелкихъ сообщеній, три общирныхъ статьи:

1) Въ первомъ выпускъ было напечатано "Василія Охридскаго, митрополита Солунскаго, неизданное надгробное слово на смерть Ирины-Берты, первой супруги императора Мануила Комнина" (XII вѣка), приведенной изъ Германіи (стр. 55-132). Изданъ весьма любопытный греческій тексть съ русскимъ переводомъ и съ обстоятельнымъ комментаріемъ въ формѣ введенія; здёсь отмёчены и разъяснены новыя данныя для исторіи политической и культурной, какія могуть быть извлечены изъ знакомства съ памятникомъ; всего очевиднъе двъ-три фактическія поправки къ исторіи второго крестоваго похода, какъ онъ излагается по отношенію къ Конраду Гогенштауфену въ наиболѣе подробныхъ новѣйшихъ изслѣдованіяхъ нѣмецкихъ ученыхъ; не все отмѣчено рецензентомъ въ Byzantinischc Zeitschrift Крумбахера, но сдъланныя указанія должны побудить будущихъ нъмецкихъ изслѣдователей эпохи къ внимательному ознакомленію съ недоступнымъ прежде источникомъ.

2) Во второмъ томѣ (стр. 72—157) появилось (1895 г.) изслѣдованіе о "Хроникѣ Логовета на славянскомъ и греческомъ". Здѣсь, при помощи славянской переводной рукописной редакции хроники Логовета и при помощи греческихъ неизданныхъ списковъ хроники Георгія Монаха (Амартола) и подобныхъ, рѣшается очень запутанный вопросъ, но одинъ изъ основныхъ въ византійской исторіографіи, о составѣ хроники Амартола въ напечатанной Вторымъ отдѣленіемъ нашей Академіи распространенной ея редакціи, въ особенности объ ея продолженіи, о происхожденіи и взаимной зависимости цѣлаго ряда примыкающихъ сюда хроникъ. Рѣшеніе главнаго вопроса о хроникѣ Логовета и ея отно-

6

Digitized by Google

### ВИЗАНТІЙСКІЙ ВРЕМЕННИКЪ 1894-1898.

шеніи какъ къ продолженію Георгія Монаха, такъ и къ хроникѣ Льва Грамматика достигается съ простотою, носящею, по пословидѣ, признакъ и печать истины — вмѣсто господствующихъ очень сложныхъ комбинацій, и на столько уб'єдительно, что взглядъ автора относительно Логоеета вседёло принять проф. Крумбахеромъ во второмъ изданіи его "Исторіи Византійской литературы", имѣющей въ глазахъ ученаго міра значеніе наивысшаго ареопага. Однако, взглядъ этотъ встрѣтилъ также сомнѣнія и хотя несовсѣмъ рѣпительное отрицание со стороны другого заслуженнаго нѣмецкаго византиниста, извъстнаго отличнымъ изданіемъ обширныхъ византійскихъ текстовъ и давно работающаго надъ подготовкою критическаго возстановленія подлинной хроники Георгія Монаха; разумѣемъ К. де-Боора и имѣемъ въ виду его послѣсловіе къ стать в "Die Chronik des Logotheten" [Nachschrift. Byzant Zeitschr. VI, 1897, S. 273-284], причемъ слёдуетъ замётить, что де-Бооръ быль знакомь съ изслёдованіемь академика Васильевскаго только по изложенію, впрочемъ, очень обстоятельному и точному, г. Курца въ томъ же журналѣ Byzantinische Zeitschrift (V p. 203 f.). Рѣшеніе недоумѣній вмѣстѣ съ де-Бооромъ можно предоставить будущему, когда появится въ печатномъ видѣ славянская хроника Логовета согласно рѣшенію, принятому Третьимъ отдѣленіемъ Академіи.

3) Въ слѣдующемъ году академикомъ Васильевскимъ напечатано было во "Временникъ" (томъ третій, стр. 233—299), подъ заглавіемъ Epirotica saeculi XIII собраніе весьма цѣнныхъ документовъ, заимствованныхъ главнымъ образомъ изъ переписки Іоанна Апокавка, высокообразованнаго, но дотолѣ мало извѣстнаго іерарха греческой церкви въ городѣ Навпактѣ (теперь Лепанто), являющагося здѣсь въ роли несомнѣннаго вождя національнаго сопротивленія и отпора латинскому завоеванію, интимнымъ совѣтникомъ первыхъ Епирскихъ деспотовъ — возстановителей греческой независимости въ Европѣ, подобно никейскимъ соперничествующимъ властителямъ въ Малой Азіи. Документы — числомъ 29 были выбраны изъ двухъ рукописныхъ сборниковъ XIII и

отчеть.

8

XIV вѣковъ, ведущихъ свое происхожденіе изъ Синайскаго монастыря, принадлежавшихъ преосв. Порфирію Успенскому и теперь находящихся въ Императорской Публичной Библіотекѣ; тексту предшествуеть краткое введение, въ которомъ объяснено значение документовъ, приведенныхъ въ порядокъ, отчасти возстановленныхъ въ своей цѣлости, нарушенной вслѣдствіе перепутанности листовъ при переплетѣ, съ утратою въ главномъ кодексѣ многихъ. Академикъ Васильевскій имѣлъ намѣреніе продолжать трудъ и прежде всего дать подробный объяснительный комментарій къ каждому нумеру изъ числа напечатанныхъ, многое для этого уже подготовлено было, но дѣло по разнымъ причинамъ замедлилось, и русскаго ученаго предупредилъ греческій, именно г. Миліараки, написавшій довольно хорошую исторію имперіи Никейской и Епирскаго деспотата: Ίστορία της βασιλείας της Νικαίας και του δεσποτάτου της Ήπείρου (1204-1261), вышедшую въ Авинахъ въ настоящемъ 1898 году. Миліараки вполнѣ оцѣнилъ первостепенную важность напечатанныхъ во "Временникъ" документовъ, широко и умѣло ими воспользовался особенно для разъясненія отношеній между соревнующими за первенство въ національномъ водительствѣ — Никеею и Епиромъ; одинъ документь перепечаталъ цъликомъ въ приложеніи, въ примѣчаніяхъ привелъ много буквальпыхъ извлеченій и закончилъ признаніемъ, что "письма Іоанна Апокавка, обнародованныя Васильевскимъ, проливають обильный свѣть на исторію этого періода" (διαχέουσι μέγα φῶς εἰς τλ ίστορίαν της περιόδου ταύτης, стр. 188 прим.). На другихъ мелкихъ замѣткахъ академика Васильевскаго и сообщеніяхъ изъ рукописей Парижской напіональной библіотеки мы не останавливаемся, но здѣсь же умѣстно упомянуть о младшихъ сотрудникахъ "Временника", связанныхъ съ академикомъ, какъ профессоромъ С.-Петербургскаго университета, особенно близкою духовною связью.

Благодаря существованію "Византійскаго Временника" получили возможность проявить свои способности и безпрепятственно выступить на ученое поприще два поколѣнія младшихъ и совсѣмъ

Digitized by Google

### ВИЗАНТІЙСКІЙ ВРЕ́МЕННИКЪ 1894-1898.

молодыхъ византинистовъ, вышедшихъ изъ аудиторіи профессора Васильевскаго, гг. Регель и Лопаревъ, Безобразовъ, затъмъ Панченко и Васильевъ. В. Э. Регель, помъстиль во "Временникъ" (въ первомъ томѣ) чрезвычайно любопытный документь, касающійся послёднихъ Палеологовъ, братьевъ Зои-Софьи Өоминишны, принесшей въ 1472 году въ приданое Великому князю Московскому предполагаемыя права на византійское имперское наслѣдство; изъ сопоставленій В. Э. Регеля обнаруживается, что тѣ-же самыя права продавали позднѣе за небольшія деньги ея братья. Андрей заключаль подобныя сдёлки три раза и въ послёдній разъ, какъ видно изъ хрисовула отъ 13-го апрѣля 1483 года, уступалъ часть своихъ мнимыхъ наслѣдственныхъ государственныхъ правъ простому графу Осорно, то-есть, перешелъ отъ королей Французскаго (Карла VIII) и Испанскаго къ простому, хотя и знатному кастильскому гранду. Документь (на латинскомъ языкѣ) найденъ В. Э. Регелемъ въ архивѣ герцоговъ Альба въ Мадрить во время его заграничной командировки, въ течени которой онъ собралъ богатую жатву рукописныхъ драгоцѣнностей разнаго рода, между прочимъ во время трехмѣсячной затворнической работы въ библіотекѣ Эскуріальскаго монастыря. Часть сокровищъ обнародована въ другомъ мѣстѣ въ отдѣльныхъ сборникахъ, но можно надъяться, что еще нъчто достанется и на долю Временника. В. Э. Регель есть главный помощникъ академика Васильевскаго и второй редакторъ "Временника", всецѣло вѣдающій матеріальную сторону дела, съ большимъ самоотверженіемъ жертвующий и временемъ, и безплатнымъ трудомъ на многосложныя съ этимъ соединенныя обязанности, сношенія съ типографіей, съ книгопродавцами, авторами принятыхъ и напечатанныхъ статей, въ особенности же на переписку съ иностранными греческими учеными, съ авонскими монастырями; иныхъ недоступныхъ по обычному укоренившемуся и небезъосновательному представлению настоятелей этихъ послёднихъ онъ умёетъ привлекать къ сотрудничеству, какъ это выразилось въ напечатани драгодѣннѣйшихъ по древности актовъ Иверской и другихъ обителей, сообщенныхъ Але-

ксандромъ Лавріотомъ (настоятелемъ лавры св. Аванасія), появившихся именно въ пятомъ томѣ (стр. 483—493) съ обѣщаніемъ продолженія.

Х. М. Лопаревъ открываеть, издаеть и комментируеть неизданные тексты, греческіе и славянскіе, а охотнѣе и лучше всего греческие параллельно со славянскими древними переводами; съ особенною любовію останавливается на вопросахъ руссковизантійскихъ сношеній, на родственныхъ союзахъ, посѣщеніяхъ и прітадахъ на Русь византійскихъ принцевъ и искателей приключеній, и въ послѣднее время агіологическими изслѣдованіями, куда относится его общирная статья въ четвертомъ томъ (стр. 337—402) "Описаніе нѣкоторыхъ греческихъ житій святыхъ", плодъ лѣтнихъ занятій въ библіотекахъ горы Авонской, вызвавшій подробный реферать Курца въ нѣмецкомъ Временникъ Крумбахера съ заключениемъ, поощряющимъ къ продолжению подобныхъ работъ. Не скроемъ, что въ иныхъ случаяхъ, гдѣ ему бываетъ желательно открыть связи между Византіей и Русью, Х. М. Лопаревъ бываетъ склоненъ къ увлеченіямъ, какъ это случилось съ толкованиемъ греческихъ сказаний о положении ризы Богоматери — въ статъъ (второго тома стр. 581-628): "Старое свидѣтельство о положеніи ризы Богоматери въ новомъ истолкованіи, примѣнительно къ нашествію русскихъ на Византію въ 860 году". Давъ мѣсто статьѣ уважаемаго сотрудника, во всякомъ случав интересной и важной по вновь сообщеннымъ текстамъ, редакція въ слёдующей книжкѣ въ лицѣ академика Васильевскаго-высказалась противъ пріуроченія свидѣтельства къ Руси (см. статью въ третьемъ томъ: "Авары, а не русскіе, Өеодоръ, а не Георгій, замѣчанія на статью Х. М. Лопарева", стр. 83-96). Въ подобныхъ случаяхъ, которые могутъ быть только рѣдкими, редакція намѣрена и впредь поступать такимъ же образомъ.

Пав. Вл. Безобразовъ представляетъ посредствующее звено между старшимъ и младшимъ поколѣніемъ С.-Петербургскихъ византинистовъ и потому долженъ быть упомянутъ здѣсь же въ ряду съ другими, хотя онъ во "Временникъ" печаталъ только критическія



статьи. На одну изъ такихъ статей мы обращаемъ особенное вниманіе, какъ на выдающееся явленіе. Мы разумѣемъ обширную рецензію на капитальный трудъ Ө. И. Успенскаго "Очерки по исторіи византійской образованности" (Временникъ, томъ ІІІ стр. 125-150). Рецензенть расходится съ высоко почитаемымъ авторомъ книги въ самыхъ существенныхъ пунктахъ – по вопросу о жизненности древняго научнаго преданія и высоть философской мысли у византійцевь, проявлявшейся своеобразно, но непрерывно въ еретическихъ толкахъ и православной борьбѣ съ ними, отъ VIII до XIV въка — въ границахъ изслъдованія Ө. И. Успенскаго и по его взгляду, объ отношении византийскаго образования къ схоластическому западному, при чемъ послѣднее въ указанный періодъ отоитъ позади. Что мы ни думали бы объ отрицательномъ взглядѣ рецензента на Византію, нужно признать, что во многомъ онъ показалъ твердость научныхъ пріемовъ и глубокое изученіе предмета, Прежде всего это обнаруживается при обсуждении двухъ частныхъ вопросовъ — о платонизмѣ (Ө. И. Успенскій) или же аристотелизмѣ (Безобразовъ) еретика — въ концѣ XI вѣка — Іоанна Итала, а также еще болѣе любопытнаго и многозначительнаго вопроса о взаимномъ отношении греческаго руководства по логикѣ, приписываемаго Пселлу (учителю Итала) къ позднъйшему западному учебнику Петра Испанца (папы Іоанна XXI). Что было оригиналомъ и что переводомъ? такъ какъ тождество ихъ за исключеніемъ языка несомнѣнно. П. В. Безобразовъ оспариваетъ мнѣніе Прантля и Ө. И. Успенскаго о воздѣйствіи византійской науки на схоластическую западную, утверждая неправильность надписанія греческаго текста именемъ Пселла и болѣе позднее происхождение рукописей съ такимъ надписаниемъ и содержаниемъ, чѣмъ появленіе латинскаго трактата, послужившаго наобороть оригиналомъ для греческаго. Въ томъ и другомъ случаѣ II. В. Безобразовъ показываетъ, что эти вопросы ему близко знакомы, что онъ изучалъ ихъ самостоятельно (магистерская его диссертація была о Пселлѣ, но на первый разъ содержала только внѣшнюю его біографію), не только по печатнымъ сочиненіямъ, но и по рукописямъ — Ватиканской и другихъ библіотекъ.

Первый представитель самаго младшаго поколѣнія, А. А. Васильевъ, разработываетъ, по внушенію и указаніямъ руководящаго редактора, болѣе общіе вопросы византиновѣдѣнія, вводя въ оборотъ результаты новъйшихъ изслъдований въ иностранной литературѣ, слѣдя за ея особенно интересными явленіями. Такого рода статьи, не будучи вполнѣ самостоятельными, бывають, однако, нужны и полезны и заслуживають признанія. Такова статья "Вопросъ о славянскомъ происхождении Юстиніана" (томъ первый стр. 469-493), написанная по поводу открытаго англійскимъ ученымъ Брайсомъ (Bryce) источника, дающаго возможность рѣшить старый вопросъ отрицательнымъ по отношению къ славянству образомъ и убъждающаго, что всѣ эти имена "Управды", "Бѣгленицы" суть выдумка позднѣйшаго далматинскаго славянскаго патріота (XVI вѣка). Такова статья "О греческихъ церковныхъ пѣснопѣніяхъ" (въ третьемъ томѣ стр. 582-633), знакомящая съ открытіями кардинала Питры относительно ихъ стихотворнаго размѣра и позднѣйшими изслѣдованіями по этому вопросу католическихъ и протестантскихъ ученыхъ, такъ какъ православные своимъ мало интересовались, за исключениемъ развъ грека Параника, издателя сборника гимновъ. Кстати упомянемъ, что въ послѣднемъ выпускѣ "Византійскаго Временника" тоть же, еще здравствующій греческій ученый помѣстиль (на греческомъ языкѣ) сюда же относящуюся статью "Романа Сладкоптвца кондакъ на Богоявленіе" (стр. 681-697). Что же касается А. А. Васильева, то послѣднимъ по времени трудомъ его во "Временникъ" были двѣ статьи о Славянахъ въ Греціи (V, 404-438, 626-670) - пересмотръ знаменитой теоріи Фальмерайера о полной славянизація Пелопонниса и другихъ областей средневѣковой Греціи, при чемъ принята къ свѣдѣнію вся или почти вся новѣйшая литература по вопросу, столь непріятному для современныхъ грековъ, которымъ теорія отказываеть въ связи по происхожденію съ древними Еллинами и навязываетъ кровное родство со Славянами; сообщены дватри свидѣтельства изъ источниковъ, прежде неизвѣстныхъ или небывшихъ въ обращении; отвѣтъ дается въ умѣренномъ смыслѣ,

то есть, допускается общирная колонизація Славянь, но отрицается совершенное истребленіе Грековь, отсутствіе капли греческой крови въ жилахъ нынѣшнихъ обитателей страны, говорящихъ по-гречески будто бы только благодаря непрерывно дѣйствовавшему вліянію церкви и церковной проповѣди на греческомъ языкѣ. Сверхъ того, г. Васильевъ ведетъ во "Временникѣ" библіографію французскихъ, англійскихъ и италіанскихъ книгъ по византологіи, и помѣстилъ нѣсколько рецензій въ критическомъ отдѣлѣ журнала.

Младшій всѣхъ по лѣтамъ, но совсѣмъ не послѣдній по своимъ заслугамъ, Б. А. Панченко помъстилъ во "Временникъ" изслѣдованіе "О тайной исторіи Прокопія", общирную и весьма зрѣлую работу, выросшую изъ студенческой медальной диссертаціи и затёмъ появившуюся въ оттискахъ отдёльною книгою; отъ другихъ многочисленныхъ трактатовъ о предметѣ, трудъ г. Панченка отличается тою оригинальностью, что, кромѣ вопроса о подливности, то есть, о принадлежности сочиненія Прокопію, выдвигается другой — о достовърности фактовъ, сообщенныхъ въ сочинении, окрашенномъ, конечно, въ сплошной темный цвѣтъ, имѣющемъ видъ злостнаго памфлета, но можетъ быть отправляющемся отъ наблюдений надъ горькою дъйствительностью и возмущеннаго ею чувства. Провърка произведена на основани глубокаго и всесторонняго изученія другихъ источниковъ для времени Юстиніана, прежде всего его новелль; не ускользнули оть вниманія и недавно обнародованные въ латинскомъ переводъ отрывки изъ сочиненія монофизитскаго писателя Іоанна Ефесскаго, однимъ мимоходомъ брошеннымъ выраженіемъ подтверждающаго сообщенія Прокопія о скандальномъ прошломъ императрицы Өеодоры. Статьи эти, еще ранье обращения въ отдъльную книгу, вызвали весьма лестный отзывь или даже отзывы, такъ какъ похвалы повторяются нѣсколько разъ, со стороны Бьюри (Bury) въ выше упомянутыхъ приложеніяхъ къ новому изданію исторіи Гиббона: (The decline and fall of the Roman empire edit. by J. B. Bury vol. IV, London, 1898, pg. 516, 517). Dahn's investigation

### отчеть.

into the diction of this work (Secret history), as compared with the undoubted writings of Procopius, has received greater significance in the light of the elaborate study of B. Panchenko, which contains an exhaustive analysis of the work ... — — — It is the great merit of Russian scholar, B. Panchenko, to have examined in detail the statements of the *Secret history* in the light of the contemporary evidence as to Justinian's reign; and the general credibility of the objective statements of the Procopian work has been strikingly emerged. — Кромъ того, г. Панченку принадлежать нъсколько рецензій на книги, имъющія отношеніе къ той-же эпохъ Юстиніана.

Академикъ Л. Н. Майковъ для первой книжки изданія сообщилъ статью: "Когда посѣтилъ Константинополь русскій паломникъ, разсказы котораго включены въ "Бесѣду о святыняхъ Цареграда", то-есть, въ недавно передъ тѣмъ изданный имъ памятникъ старинной русской литературы, византійскій интересъ котораго виденъ изъ его заглавія. Къ статьѣ присоединено письмо члена-корреспондента Академіи И. Е. Троицкаго къ академику Л. Н. Майкову по этому вопросу, который былъ потомъ предметомъ обсужденія другого нашего члена-корреспондента Д. Ө. Кобеко въ иномъ академическомъ изданіи.

Нынѣшнему директору Археологическаго Института въ Константинополѣ Ө. И. Успенскому принадлежитъ статъя, поставленная, какъ слѣдовало, во главѣ изданія (томъ первый стр. 1—17), — "Партіи цирка и димы въ Константинополѣ". Здѣсь высказывается особый оригинальный взглядъ, что организація димовъ имѣла отношеніе не только къ цирку и партіямъ цирка, но къ городскому самоуправленію, къ потребностямъ гражданскаго быта и военной защитѣ самой столицы и ея стѣнъ въ случаѣ вражескаго нашествія.

Профессоръ Харьковскаго университета, высокоуважаемый славистъ М. С. Дриновъ подарилъ журналъ статьями "О нѣкоторыхъ трудахъ Димитрія Хоматіана, какъ историческомъ матеріалъ" (въ первомъ (стр. 319—340) и второмъ (стр. 1—24) то-

махъ). Труды Хоматіана, "архіепископа всей Болгаріи" (Охридскаго), приготовлены были къ изданію кардиналомъ Питрою и обнародованы послѣ его смерти безъ особенной исправности; по времени они относятся къ тому же періоду, какъ и письма Іоанна Навпактскаго, и во многомъ по содержанію соприкасаются съ послъдними, разъясняя Епирскія отношенія и сосъдне-славянскія. Съ точки зрѣнія юридической изданіе было оцѣнено во "Временникъ" же асинскимъ ученымъ законовъдомъ Монферратомъ (на греческомъ языкѣ, томъ III, стр. 406—438). М. С. Дриновъ отнесся къ сборнику какъ историкъ и въ своемъ изслѣдованіи, къ сожалѣнію, незаконченномъ, прежде всего устанавливаетъ важнъйшія хронологическія даты, разбирая ряды однородныхъ по содержанію документовъ, нѣкоторыя тяжебныя дѣла, попутно касаясь самого существа историческихъ фактовъ и такимъ образомъ вводитъ въ уразумѣніе документальнаго сборника, имѣющаго первостепенное значение для истории Балканскаго полуострова въ началъ XIII стольтія. Дмитрій Хоматіанъ былъ въ перепискъ и съ Іоанномъ Апокавкомъ, рекомендаціи котораго даже былъ обязанъ своимъ избраніемъ на Охридскую каеедру.

Украшеніемъ нашего изданія должно считать "Этюды по византійской эпиграфикѣ" академика В. В. Латышева, потому что всякій разъ они представляли новинку, прекрасно обставленную объясненіями и, конечно, безукоризненную по точности и правильности сообщаемаго и возстановляемаго текста надписей. Въ первомъ томѣ (стр. 657-672) мы имѣемъ статъи: 1) "Надпись времени Юстиніана, найденная на Таманскомъ полуостровѣ", касающаяся исторіи Воспорскаго Царства и заставляющая предполагать о какой-то постройкѣ, исполненной императорскимъ сановникомъ въ Воспорѣ (Керчи), находившемся, слѣдовательно, подъ непосредственной властью императора. 2) Вопросъ о времени извѣстной и ранѣе надписи Евпатерія, которую одни относили ко времени династіи Ангеловъ (Исаака Ангела) конца XII вѣка, другіе—императора Маврикія конца VI вѣка; имя Маврикія или же Исаакія угадывалось въ сохранившемся окончаніи слова—×ис, обозначающаго явно лицо или владыку, повелѣвшаго Херсонскому (Корсунскому) дуксу возобновить кесарское зданіе. Изслѣдованіе В. В. Латышева рѣшаеть вопросъ въ пользу Маврикія. — Во второмъ томѣ (стр. 184—188) находится его-же статья: "Надпись времени Исаака Комнина, найденная въ Херсонисѣ": совершенная новинка, проливающая свѣть на положеніе вещей въ Корсунской области около 1057 года.

Рядомъ съ В. В. Латышевымъ мы должны упомянуть о Ю. А. Кулаковскомъ, профессорѣ Кіевскаго университета, такъ какъ въ своихъ статьяхъ, помѣщенныхъ въ "Византійскомъ Врененникъ", онъ нъсколько разъ касался тъхъ же самыхъ эпиграфическихъ памятниковъ, предлагая въ исправление свои собственныя объясненія ихъ. Кромѣ того, онъ занимался въ "Временникъ" историческою географіей и этнографіей средневѣковаго руссковизантійскаго юга. Такъ, 1) во второмъ томѣ (стр. 189-198) напечатана его статья: "Къ объяснению надписи съ именемъ императора Юстиніана, найденной на Таманскомъ полуостровѣ": разногласіе съ В. В. Латышевымъ въ толкованія содержанія надписи заключается въ томъ, что Ю. А. Кулаковскій, сомнѣваясь въ принадлежности ея Воспору (Керчи), доказываетъ, что она перенесена на нынътпнее ея мъсто изъ Фанагоріи, которой и принадлежала съ самого начала. – 2) "Къ исторіи Босфора Киммерійскаго въ VI вѣкѣ" (томъ III стр. въ началѣ). Написано по поводу объясненія надписи Евпатерія Бертье де-Лагардомъ и акад. В. В. Латышевымъ, при чемъ авторъ послѣ подробнаго изученія исторіи города Воспора за означенный періодъ приходить къ заключенію, что вопреки двумъ названнымъ знатокамъ дѣла, надпись не можетъ принадлежать собственно византійскому сановнику императора Маврикія, а развѣ только мѣстному князьку варварскаго народца, уже освободившагося отъ римско-византійской власти; князь и его уполномоченный могли подражать византійской титулатурь. Главнымъ аргументомъ служать историческія свидѣтельства, изъ коихъ выходить, что Воспоръ въ данное время не былъ подъ державою императора; не

при этомъ у него, какъ, впрочемъ, и у предшественниковъ, ускользнуло чрезвычайно важное указаніе въ новеллѣ императора Тиверія, ближайшаго предшественника Маврикія; отсюда видно, что еще въ 575 г. Византія взимала повинности какъ въ Корсунь, такъ и въ Воспорѣ. З и 4) Въ четвертомъ томѣ "Временника" (стр. 315-336), ставится вопросъ: гдъ находилась Вичинская эпархія Константинопольскаго патріархата"? Посредствомъ испытаннаго пріема изученія географическихъ показаній — косвенныхъ и прямыхъ, въ итальянскихъ средневѣковыхъ картахъ, итинераріяхъ и у авторовъ-повъствователей и т. д. — въ связи съ исторіей мъстности, въ которой являются на сцену Печенъги, Русские бродники, Татары, Аланы, Византійцы съ императоромъ Алексвемъ Комниномъ, авторъ приходитъ къ заключенію, что Вичинская эпархія имѣла свою территорію на югь оть нижняго Дуная, то-есть находилась въ нынѣшней Добруджѣ, и что Вичинъ соотвѣтствуетъ Дичину извѣстнаго списка "градомъ русскимъ". Въ пятомъ томъ "Временника" (стр. 323-397) находимъ дополнительную замѣтку "Еще къ вопросу о Вичинъ", гдъ точнъе пріурочивается Дичинъ къ нынѣшнему Мачину, и гдѣ авторъ вѣдается съ упущенною ранѣе изъ вниманія статьею проф. Томашка "Zur Kunde der Hämus-Halbinsel", настаивая на отличении Дичина отъ Вичины, приморскаго города той самой пристани, южнье Варны, въ которой, по свидѣтельству Константина Багрянороднаго, останавливались русскіе въ походахъ на Царьградъ (а Вичинъ есть Дичина Ипатьевской лѣтописи). 5) Въ пятомъ томѣ "Временника" находится статья "Христіанство у Аланъ": разумѣются кавказскіе Аланы, предки нынѣшнихъ Осетинъ. 6) Въ замѣткѣ, помѣщенной въ томъ же пятомъ томъ (стр. 398): "Левъ Мудрый, или Левъ Исавръ быль авторомъ "Тактики"? — исправляется ошибка послѣдней предсмертной статьи знаменитаго Цахаріз-фонь-Лингенталь (въ журналѣ Крумбахера за 1894 г.), ошибка, которую замѣчали и другіе, потому что несообразность пріуроченія "Тактики" къ авторству Льва Исавра съ нынѣшнимъ ея текстомъ, гдѣ говорится о Печенѣгахъ и Мадъярахъ, бросалась въ глаза; можетъ быть, только чувство

17

піэтета заставляло пока умалчивать о неожиданномъ промахѣ со стороны такого осторожнаго изслѣдователя и столь великаго ученаго. Самъ Ю. А. Кулаковскій объясняеть явленіе преклонными лѣтами Цахаріэ, скончавшагося на 82-мъ году жизни.

Изъ юристовъ, кромѣ незабвеннаю А. С. Павлова, принималъ участіе въ "Временникъ" профессоръ Новороссійскаго университета, Вл. Викт. Сокольскій, пом'єстившій въ первомъ том'є (стр. 17-55) статью: "О характерѣ и значеніи Эпанагоги: опыть по исторіи византійскаго права". Памятникъ важенъ и любопытенъ тѣмъ, что въ немъ отчетливо излагается ученіе, опредѣлявшее позднѣйшія византійскія воззрѣнія на отношенія духовной и свѣтской власти между собою, на царство и патріаршество — въ смыслѣ дуализма и равноправности. Полагають, что въ составленіи этого юридическаго руководства принималь участіе патріархь Фотій, и проф. Сокольскій съ своей стороны подкрѣпляеть такое предположение своими аргументами. Онъ внимательно и съ большою ученостью слёдить за позднёйшими отраженіями означенныхъ воззрѣній въ литературѣ и жизни, и особенно останавливается на значени церковно-политическихъ идей, заключающихся въ Эпанагогъ для Московской Руси, гдъ ихъ держался и патріархъ Никонъ.

Профессоръ С.-Петербургскаго университета и членъ-корреспондентъ нашей Академіи И. В. Помяловскій въ статъё "Надгробіе Аверкія и древне-христіанскій символизмъ" (Томъ Ш стр. 316—340) разбираетъ старый вопросъ объ эпитафіи поименованнаго святаго (начала Ш вѣка), извѣстной въ передачѣ Метафраста и давно заподозрѣнной въ ея подлинности: но вотъ американецъ Рамзей во время своихъ путешествій по Малой Азіи дѣлаетъ одна за другою въ разныхъ, хотя и близкихъ мѣстахъ двѣ счастливыя находки — сначала (1881) открываетъ надгробную стелу нѣкоего Александра съ надписью, въ начальныхъ фразахъ имѣющею буквальное сходство съ надгробіемъ Аверкія, а затѣмъ (въ 1883 году) обломокъ эпитафіи самаго Аверкія въ метрической и, очевидно, первоначальнѣйшей формѣ. Сомнѣнія въ

18

### ВИЗАНТІЙСКІЙ ВРЕМЕННИЕЪ 1894—1898.

подлинности стали неумъстными, но за то съ новою силою возгорѣлся споръ о смыслѣ эпитафіи съ ея нѣсколько темной и загадочной терминологісю, имѣющею, нужно думать, символическое происхождение. Одни продолжали защищать христіанское толкованіе надписи, другіе стали утверждать, что Аверкій говорить о себѣ какъ совершенный язычникъ; близко къ послѣднимъ оказался Ад. Гарнакъ, современное свътило протестантской учености, доказывавшій (въ статьт 1895 года), что Аверкій быль либо чистымъ язычникомъ, либо — въроятнъе — приверженцемъ языческогностическаго религіознаго общества, въ которомъ христіанская тайна была соединена съ языческими мистеріями, слёдовательно, особаго рода синкретистомъ. И. В. Помяловскій, самъ будучи большимъ знатокомъ христіанской эпиграфики, присоединился къ мнёнію тёхъ тоже знаменитыхъ ученыхъ, которые, не отступая отъ Метафраста и церковнаго преданія, считаютъ Аверкія христіаниномъ й въ соотвѣтственномъ смыслѣ объясняють всѣ выраженія символическаго характера; при этомъ нашъ ученый уличаеть Гарнака въ маломъ знакомствѣ съ греческою христіанскою эпиграфикою. Въ Германіи споръ еще не кончился. И. В. Помяловскому принадлежить еще критическая статья (томъ I стр. 407-412) на трудъ Н. В. Покровскаго "Евангеліе въ памятникахъ иконографіи".

Профессора университета св. Владиміра А. А. Дмитріевскаго "Чинъ пещнаго дѣйства" — пространное изслѣдованіе, основной тезисъ котораго есть византійское происхожденіе стариннаго обряда или драматизированнаго дѣйствія, представляющаго трехъ отроковъ въ огненной пещи Навуходоносора, — обряда, считавшагося чисто русскимъ продуктомъ; теперь оказывается, что слѣды его обрѣтаются въ греческихъ рукописныхъ служебникахъ, отысканныхъ авторомъ на Аеонѣ.

Профессоръ Московскаго университета Ө. Е. Коршъ помъстилъ "Критическія замѣчанія на синаксарь почтеннаго осла", памятникъ византійскаго животнаго эпоса (томъ I, стр. 533—601).

Статьи профессора Юрьевскаго университета Мих. Ник. Кра-

### отчеть.

шенинникова по Прокопію глубоко захватываеть вопрось о нынѣшнемъ состояніи текста и рукописномъ преданіи "Войнъ" и "Тайной исторіи", очевидно имѣя значеніе подготовительныхъ работь къ самостоятельному (русскому) изданію твореній знаменитаго историка Юстиніанова. Подобное же значеніе, по видимому, имѣютъ статьи проф. Казанскаго университета С. П. Шестакова, изучающаго рукописи Георгія Монаха (Амартола) и Симеона Логовета въ Парижской и другихъ библіотекахъ, не упускающаго изъ виду Малалы и т. д.

Доценть турецкой словесности въ здѣшнемъ университетѣ II. М. Меліоранскій далъ цѣнныя извлеченія (томъ I, стр. 613—641) изъ только оріенталистамъ доступнаго, писаннаго поперсидски, но сохранившагося не въ подлинникѣ, а въ турецкомъ переводѣ, источника для исторіи Византіи подъ заглавіемъ "Сельджукъ-намэ, какъ источникъ для исторіи Византіи въ XII и XIII вѣкахъ".

Очень многочисленны и разнообразны статьи постояннаго сотрудника "Временника" А. Ив. Пападопуло-Керамевса, додента въ С.-Петербургскомъ университетъ, пишущаго на своемъ природномъ греческомъ языкѣ. Онѣ касаются богослужебныхъ книгъ, церковной, въ особенности агіографической литературы, исторін позднѣйшихъ греческихъ патріарховъ, въ частности константинопольскихъ въ турецкое время. Не утруждаемъ перечислениемъ заглавій этихъ трудовъ. Соплеменникъ Пападопуло С. П. Пападимитріу (въ Одессѣ), пишущій то по русски, то по гречески, далъ намъ "Критические этюды къ средневъковымъ греческимъ текстамъ" (по русски) и статью о писателяхъ Продромахъ (по гречески). Не лишена значенія статья одесскаго преподавателя А. С. Димитріу "Къ вопросу о договорахъ Русскихъ съ Греками" (т. П, стр. 531-551), касающаяся собственно процедуры при заключении мирныхъ условий и формы договорныхъ грамотъ; не будучи вполнѣ самостоятельною и не исчерпывая вполнѣ предмета, она содержить нѣсколько полезныхъ указаній. Изъ Грековъ, живущихъ внё русскихъ предёловъ, удостоили журналъ своими вкладами

20

такіе первостепенные ученые, какъ г. Хаджидакисъ "О Продромахъ", г. Политисъ "Поправки къ Anecdota A. O. Васильева" (IV, 84), о г. Параникѣ было упомянуто. Всѣ трое писали погречески. По русски была напечатана статья г. Папаіоанну: "Акты такъ называемаго послѣдняго Софійскаго собора 1450 года" (томъ III стр. 394—416). Она появилась послѣ и въ греческомъ переводѣ, который вызвалъ такое замѣчаніе со стороны рецензента въ журналѣ Крумбахера, что критическіе пріемы автора-грека ясно указывають на его занятія въ нѣмецкихъ университетскихъ семинаріяхъ, между тѣмъ какъ Папаіоанну получилъ высшее образованіе въ С.-Петербургской Духовной Академіи и отсюда воротился на родину (V, 238).

Что касается области искусства, то здѣсь съ самаго начала и до сихъ поръ усердно работаетъ группа молодыхъ ученыхъ, вышедшихъ изъ школы профессора, нынѣ академика Кондакова, ит. Айналовъ и Рёдинъ, и Я. Смирновъ, младшій между ними. Самъ Н. П. Кондаковъ выступилъ во "Временникъ" только однажды въ первомъ томъ (стр. 173—180) съ одънкою капитальнаго труда Д. Ө. Бѣляева "Byzantina"1), въ которомъ, вмѣстѣ съ полнымъ признаніемъ высокихъ достоинствъ сочиненія, высказывается поучительное пожелание, помимо текстовъ, болѣе пристальнаго вниманія къ самымъ вещамъ, чтобы авторъ, не останавливаясь на полдорогѣ, отъ филологическаго комментарія прямо и открыто перешелъ къ археологическому изслъдованію вопросовъ, какъ это съ большимъ успѣхомъ онъ дѣлаетъ въ отдѣльныхъ случаяхъ и нѣсколько прикровенно въ примѣчаніяхъ. Оцѣнку трудовъ гг. Айналова, Рѣдина и Смирнова, появившихся во "Временникъ", недавно сдѣлаль наиболѣе авторитетный изъ западныхъ археологовъ-

<sup>1)</sup> Полное заглавіе двухъ книгъ сочиненія слёдующее: Д. Ө. Бѣляевъ: «Вузапtіпа». Очерки, матеріалы и замѣтки по византійскимъ древностямъ. Книга I. Обзоръ главныхъ частей Большаго Дворца византійскихъ царей. Приложеніе: Матеріалы и замѣтки по исторіи византійскихъ чиновъ. Съ планомъ (Лабарта) Большаго Дворца. 1891. VIII-+200 стр. Цѣна 2 р. — Книга II. Ежедневные и воскресные пріемы византійскихъ царей и праздничные выходы ихъ въ храмъ Св. Софін въ IX—Х вв. Съ 11 таблицами и планами. 1893. XLVII-+309 стр. Цѣна 4 р. — Съ отзывомъ Н. П. Кондакова нужно сравнить, что пишетъ Ө. И. Успенскій въ «Журн. Мин. Нар. Просв.в. 1893, декабрь, стр. 372—4.

византинистовъ І. Стшиговскій (J. Strzygowski), въ ученомъ нѣмецкомъ библіографическомъ журналѣ "Deutsche Litteraturzeitung" (15 October 1898, № 41) — въ реферать о русскомъ "Византійскомъ Временникъ" за пять лѣть, гдѣ онъ спеціально останавливается на статьяхъ по искусству. Мы не будемъ повторять всѣхъ его замѣчаній; выше всего онъ цѣнитъ работу г. Смирнова о христіанскихъ мозаикахъ острова Кипра, лично изученныхъ имъ на мёсть (она была напечатана въ "Визант. Временникъ" т. IV, стр. 1-94). Рѣчь о кипрскихъ мозаикахъ заканчивается заявленіемъ, что работа Смирнова настоятельно требуетъ перевода на нъмецкій языкъ ради ся далеко идущаго значенія. Общее заключеніе г. Стшиговскаго о "Византійскомъ Временникъ" такое: "Византійскій Временникъ" есть спеціальное повременное изданіе первостепеннаго достоинства. Издаваемое Академіей, вспомоществуемое (матеріально) правительствомъ, оно объединяетъ русскія изслѣдованія въ византійской и южно-славянской области, и болѣе и болѣе завоевываеть себѣ почетное положеніе предъ лицемъ западно-европейской науки".

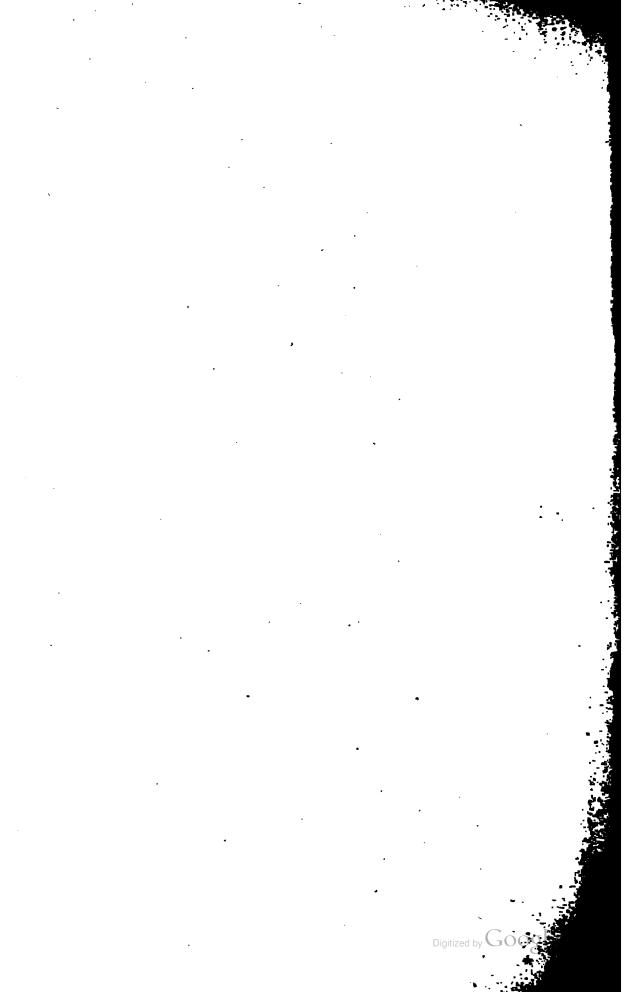
"Временникъ" можетъ похвалиться своимъ критическимъ отдъломъ, а также полнотою библіографическихъ обзоровъ книгъ и статей, имѣющихъ отношеніе къ Византіи, при томъ не только русскихъ, но и греческихъ, появляющихся какъ въ свободновъ королевствѣ, такъ и въ Константинополѣ, Смирнѣ, на островахъ. Относительно греческой литературы онъ обязанъ въ особенности сотрудничеству г. Пападопуло-Керамевса, сохранившаго ученыя связи на родинѣ и обладающаго недоступною даже нашему германскому собрату возможностью слёдить за всёми новыми явленіями. Б. М. Меліоранскій зав'єдуеть німецкою литературою, А. А. Васильевъ — французскою, англійскою и италіанскою, И. И. Соколовъ — русскою. П. А. Сырку, доценть Петербургскаго университета, дѣятельно помогаеть въ области славянской и румынской литературы. Сверхъ вышеотмѣченныхъ большія по объему и важныя по содержанію критическія статьи принадлежать: академику А. Н. Веселовскому, Д. Ө. Бъляеву, г. Эд. Курцу

въ Ригѣ, проф. Марру (по армянской литературѣ), А. А. Дмитріевскому, А. В. Никитскому (IV); но первое мѣсто въ этомъ отдѣлѣ должно быть приписано профессору А. И. Кирпичникову. Къ сожалѣнію, "Временникъ" не могъ до сихъ поръ достигнуть желательной полноты въ своемъ критическомъ отдѣлѣ и, кромѣ того, онъ иногда запаздываетъ отчетомъ о такихъ трудахъ, о которыхъ онъ обязательно долженъ сказать свое слово.

Подводя итогъ настоящему обозрѣнію, можно признать, что "Византійскій Временникъ" удовлетворительнымъ образомъ выдержалъ пятилѣтнее испытаніе и счастливо разрѣшилъ вопрось о возможности и надобности существованія у насъ самостоятельнаго органа по изученію Византіи, сохранивъ достоинство того учрежденія, при которомъ издается. Выражая благодарность тѣмъ высокообразованнымъ почетнымъ членамъ Академіи, которые содѣйствовали матеріальному обезпеченію изданія, а также всѣмъ живымъ его сотрудникамъ, можно надѣяться, что, не смотря на постигшія журналъ потери, онъ сохранитъ безъ пониженія знамя строгой научности, найдетъ себѣ сочувствіе среди ученыхъ круговъ, въ которыхъ несомнѣнно существуютъ лица, способныя вознаградить утраты своимъ содѣйствіемъ, и вызоветъ къ дѣятельности новыя молодыя силы, продолжать начатое дѣло въ будущемъ еще съ ббльшимъ успѣхомъ.

Напечатано по распоряженію Императорской Академін Наукъ. Январь 1899 г. Непремѣнный секретарь, Академикъ *Н. Дубровик*а.

> Типографія Императорской Академіи Наукъ. Вас. Остр., 9 линія, № 12.



J N.M. **SYZANTINA XPONIKA** 

ΤΟΜΟΣ ΕΚΤΟΣ

TEYXOΣ A' xαù B'.

# BIJAHTINCKIN BPEMEHHIKT

издаваемый

DPH

# ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ

подъ редакцино

N

В. Г. Васнаьсвскаго

В. Э. Регеля чи.-Корр. Академін.

# томъ VI.

ВЫП. 1—2.

### САНКТПЕТЕРБУРГЪ, 1899.

коммиссионыръ: С.-Петербургъ. К. Л. Риккеръ, Цевскій пр. 14. |

Leipzig. K. L. Ricker, Inselstr. 20.

# содержание перваго и втораго выпусковъ.

## ОТДЪЛЪ І.

### ИЗСЛЪДОВАНІЯ И МАТЕРІАЛЫ.

Стр.

Этюдъ о византійской музыкъ. Мартиріи. Съ 3 табл. І. Тибо	1	L
Псевдоникита Пафлагонъ. А. ПКерамевса.	18	3
Въ защиту подлинности житія патріарха Игнатія и принадлежности его с	COBDC-	
менному автору Никить Пафлогону. В. Васильевскаго		)
Византійскіе памятники Асона. І—V. Съ 8 табл. Д. Айналова.	57	7
Иверскій списокъ среднегреческой Александрін. И. Истрина	97	7
Замътки по древностямъ Константинополя. VII-Х. Гавр. Ласкина.	131	I
Хрисовулъ императора Михаила VII Дуки. П. Безобразова		
Эпиграфическая замътка. В. Датышева.		

# ОТДЪЛЪ Ц.

### КРИТИКА.

Adolf Stoll. Der Geschichtschreiber Friedrich Wilken. Pen. A. Bacusbesa 14	7
Gerhard Rauschen. Jahrbücher der christlichen Kirche unter dem Kaiser Theo-	
dosius dem Grossen. Рец. А. Васильева 15	2
Leo Sternbach. Ioannis Geometrae carmen de S. Panteleemone. Peu. A. HKepa-	
Mence	6
Ildefons Veith O. S. B. Die Martyrologien der Griechen. Peu. fl. Cuphy. 16.	8
H. Moritz. Die Zunamen bei den byzantinischen Historikern und Chronisten. II.	
Ред. С. Пападимитріу	7
Demosth. D. Desminis. Die Eheschenkung nach römischem und insbesondere	
nach byzantinischem Recht. Рец. Пл. Соколова	6
Franz Xaver Kraus. Geschichte der christlichen Kunst. I-II. Pen. E. Ptama. 18	5
Hugues Le Roux. Les amants byzantins. Peu. II. Безобразова.	3
H. Lingg. Byzantinische Novellen. Рец. fl. Безобразова.	8
C. Rangabé. Harald, Fürst der Waräger. Pen. II. 5esofpasosa	3

#### БИБЛЮГРАФІЯ.

Россія. И. Соколова		•								•									206
Германія. Б. Меліоранскаго.									•						•	•			240
Франція. А. Васильева		•				•		•				•							251
Италія. А. Васильева					٠				•				•				•		257
Англія. А. Васильева																			
Греція и Турція. А. Пападопу																			
Славянскія земли. П. Сырку.				•	•		•.		•	•	•								284
Новыя книги, поступнышія въ Р	'ед	aĸ	цiı	0.	•				•			•				•		•	285

## отдълъ ш.

Мелкія зам'втки и изв'встія.	,	•		•	•	•	•	•		•	•			•		•.	•	•			•	•	•		28	38
------------------------------	---	---	--	---	---	---	---	---	--	---	---	--	--	---	--	----	---	---	--	--	---	---	---	--	----	----

«Византійскій Временникъ» выходить четыре раза въ годъ книжками отъ 10 до 12 листовъ, всѣ 4 книжки составляють одинъ томъ.

Подписка прининается у книгопродавца-издателя К. Л. Риккера, Невскій пр. Nº 14, въ С.-Петербургъ.

Подписная цёна за годовое изданіе съ пересылкою 5 рублей для Россіи и 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> германскихъ марокъ или 16 франковъ за границею.

Реданція журнала помѣщается у В. Э. Регеля, на Васильевскомъ Островѣ, по 10 линіи, домъ № 15, въ С.-Петербургѣ.

# BYZANTINA XPONIKA

# τομος εκτος

ΤΕΥΧΟΣ Γ' καὶ Δ'.

# BH3AHTIŮCKIŇ BPENEHHIKЪ

### издаваемый

ПЪН

# ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ

подъ редакцию

В. Э. Регода

# томъ VI.

ВЫП. 3-4.

### САНКТПЕТЕРБУРГЪ, 1899.

коммиссионырь: С.-Петербургь. Leipzig. К. Л. Риккерь, Невскій пр. 14. / K. L. Ricker, Inselstr. 20.

# СОДЕРЖАНИЕ ТРЕТЬЯГО И ЧЕТВЕРТАГО ВЫШУСВОВЪ.

# ОТДЪЛЪ І.

#### ИЗСЛЪДОВАНІЯ И МАТЕРІАЛЫ.

гантійской опистемии IV В Ле

Crp.

Мозаика купола св. Софін Солунской. (Къ вопросу о време	ени ея).	Съ 5	табл.	
Е. Ръдина. Византія и арабы при императоръ Ософияъ (829—842). А. Ва				370
Авонскія грамоты. VI—XIII. Александра Лаврскаго	•••••	•••		<b>448</b>

## ОТДЪЛЪ П.

### ВРИТИВА.

Hans Graeven. Frühchristliche und mittelalterliche Elfenbeinwerke in photogra-	
phischer Nachbildung. Peu. A. Aänanosa.	460
K. Krumbacher. Studien zu Romanos. Peu. A. Bacuatera.	468
Karl Holl. Enthusiasmus und Bussgewalt beim griechischen Mönchtum. Pen. II. Cy-	
B00088	
K. Krumbacher. Michael Glykas. Peu. B. Bacussescuare	524
А. Ө. Семеновъ. Житіе преподобнаго Симеона Дивногорца. Ред. Э. Курца	537
Баласчевъ. Климентъ епископъ словънски и службата му по старъ словънски	
прѣводъ съ една часть гръцки параллеленъ тексть и едно факсимилие. Рец.	
	542
Theodor'i Ducae Lascaris epistulae CCXVII, nunc primum edidit Nicolaus	
Festa. Peu. A. II. Kepamesca.	5 <b>48</b>

### БИБЛЮГРАФІЯ.

Россія. И. Соколова.													•						•	•			554
Германія. Б. Меліоранска:	r0.		•			•										. '	۰.						568
Франція. А. Васильева.	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	<b>598</b>
Италія. А. Васильева																							
Испанія. А. Васильева.	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•.		•	•	•			• .	609
Англія. А. Васильева																							
Славянскія земли. В. Кораба																							
Новыя книги поступившія вт	5 P	еда	LK)	цiь	0.																		615

# отдълъ ш.

Мелкія замётки и извёстія.	٠.	•		•	 	•	•	•	•	•	•	•			•	•		61	7

«Византійскій Временникъ» выходить четыре раза въ годъ книжками отъ 10 до 12 листовъ, всѣ 4 книжки составляють одинъ томъ.

Подписка принишается у книгопродавца-издателя К. Л. Риккера, Невскій ар. Nº 14, въ С.-Петербургѣ.

Подписная цёна за годовое изданіе съ пересылкою 5 рублей для Россіи и 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> германскихъ марокъ или 1,6 франковъ за границею.

Реданція журнала помѣщается у В. Э. Регеля, на Васильевскомъ Островѣ, пе 10 линіи, домъ № 15, въ С.-Петербургѣ.

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΚΑΙ ΤΕΤΑΡΤΟΥ ΤΕΥΧΟΥΣ.

# MEPOE A'.

# МЕЛЕТАІ КАІ ҮЛАІ.

Μελέται βυζαντινής έπιγραφικής (δ') υπό Β. Λατυσεβ.	37
Τά ψηφιδωτά του δόλου της έν Θεσσαλονίκη Αγίας Σοφίας έν σχέσει πρός το ζήτημα	
τῆς ἐποχῆς αὐτῶν ὑπὸ Ἐ. Ῥέδιν (μετὰ ε΄ είχόνων)	70
	80
the second se	48

# MEPOE B'.

# BIBAION EIIIKPIZEIZ.

Hans Graeyen. Frühchristliche und mittelalterliche Elfenbeinwerke in photogra-	
phischer Nathbildung, Koige & Aïvádog.	460
	468
Karl Holl. Enthusiasmus and Bussgewalt beim griechischen Mönchtum. Kojore	
Ν. Σουβόρωφ	475
	524
Α. Θ. Σεμένωφ: Βίος τοῦ όσίου Συμεώνος τοῦ Θαυμαστοορείτου χατά το ἐν Μονάχω	
	537
Μπαλάστσεφ. Κλήμεντος επίσχοπος των Σλάβων χαι ή λειτουργία του χατά την	
	542
Theodori Ducae Lascaria epistulae CCXVII, nunc primum edidit Nicolaus	
Festa. Кріок А. ИКеранеюс.	<b>548</b>

### , ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ.

		- 19		• • •	· · ·	•				,		•			
· Ρωσία. Περιλήψεις L. Σοχολώφ	•		2									÷	•	÷.	554
I COLLAVIA, HEOLANWEIC ATT. MEALODAVOXY.												•			- 588
Γαλλία. Περελήψεις Α. Βασίλετο.	• •			-	٠.			•				•	•	•	598
Ιταλία, Περιλήψεις Α. Βασιλίεφ.												٠.			607
Ισπανία. Περιλήψεις Α. Βασίλικο.															609
Άγγλία, Περιλήψεις Ά Βασίλιεφ.							• •								610
Σλαβικαί χώραι. Περιλήψεις Β. Κοραμπλέ	8.														613
Νέα βιβλία σταλέντα ποός την διεύθυνσιν .							÷				2	1			615

### MEPOE F'.

# MIKPAI ANAKOINQZEIZ.

Τό έν 'Ρώμη δωδέχατον διεθνές συνέδριον των άσιανολόγων ύπο Ά Βασίλιεφ			. 617	
+ E. E Kunik ύπο B. Βασιλιέφσχη			. 619	
+ Β. Γ. Βασιλιέφσχη ύπο Π. Μπεζομπράζωφ (μετά α' ειχόνος)	, .	•	. 636	

Digitized by Google

Τὰ Βυζαντινὰ Χρονικὰ ἐκδίδονται μερίμνη τῆς ἐν Πετρουπόλει Αὐτοκρατορικῆς τῶν ἐπιστημῶν Ἀκαδημείας, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Β. Ῥέγκελ.

Κατ' έτος ἐκτυποῦνται τέσσαρα τεύχη, ών ἐκαστον συνίσταται ἐκ 10 ἡ 12 τυπογραφικῶν φύλλων τέσσαρα δὲ τεύχη συναποτελοῦσι τόμον ολόκληρον. Ἡ ἐτησία συνδρομὴ ῥούβλια 5 διὰ τὴν Ῥωσίαν καὶ φράγκα 16 ἡ μάρκα γερμανικὰ 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> διὰ τὸ ἐξωτερικόν, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς ταχυδρομικῆς δαπάνης.

Αἰ περὶ ἐχδόσεως αἰτήσεις, αἰ ἐπιστολαί, τὰ χειρογραφα χαὶ τὰ νεωστὶ τυπούμενα βιβλία ἡ περιοδιχὰ συγγράμματα πρέπει νὰ διευδύνωνται πρὸς τὸν Mr. Regel, Vassili-Ostrov, 10 ligne, 15, St. Pétersbourg.

Πράκτωρ διὰ τὰς ἐγγραφὰς συνδρομητῶν και διὰ τὰς ἀποστολὰς τῶν Βυζαντινῶν Χρονικῶν:

# K. L. Ricker: Nevsky 14, St.-Pétersbourg. Inselstrasse 20, Leipzig.

Έν τη Άνατολή συνδρομηται έγγράφονται παρά τοις έξης βιβλιοπώλαις.

Κωνσταντινούπολις: Keil, librairie internationale, Péra.

Ά. Δεπάστας, βιβλιοπώλης - έχδότης, Γαλατάς.

Άθηναι: Charles Beck, librairie internationale. Σμύρνη: Δ. Βρετόπουλος, βιβλιοπώλης - ἐκδότης. Άλεξάνδρεια: Γριτζάνης, βιβλιοπώλης.

Τά περιεχόμενα βλέπε έν τη προσθία σελίδι.

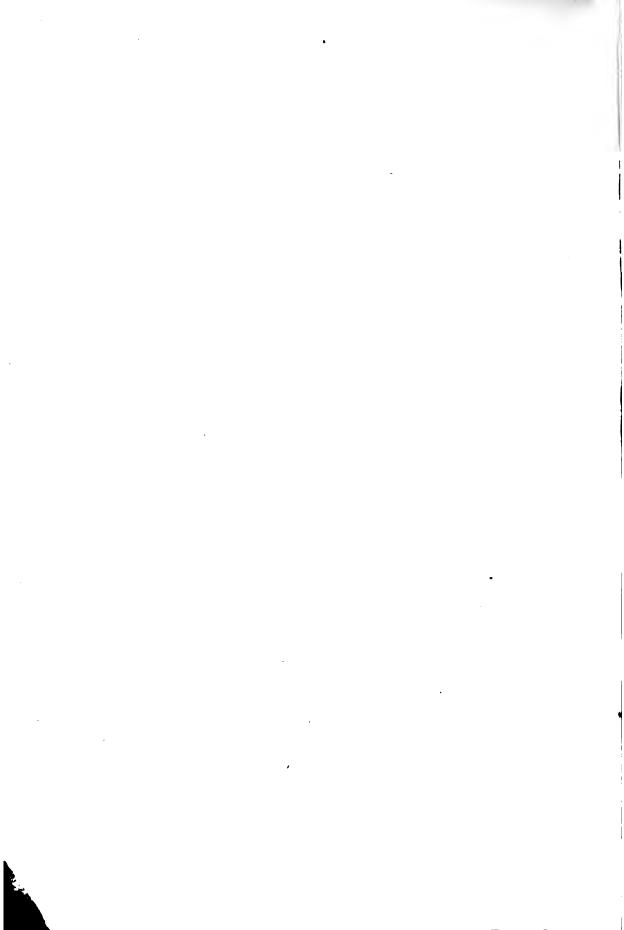
Prix d'abonnement: 5 roubles = 12<sup>1</sup>/<sub>s</sub> R.-Mark = 16 france.

Напечатано по распоряженію Императорской Акадении Наукъ. Сентябрь, 1899 г. Непремённый секретарь, Акаденикъ *Н. Дубров*ияз

Типографія Императорской Академін Наукъ (Вас. Остр., 9 лин., Ж 12).

HS .

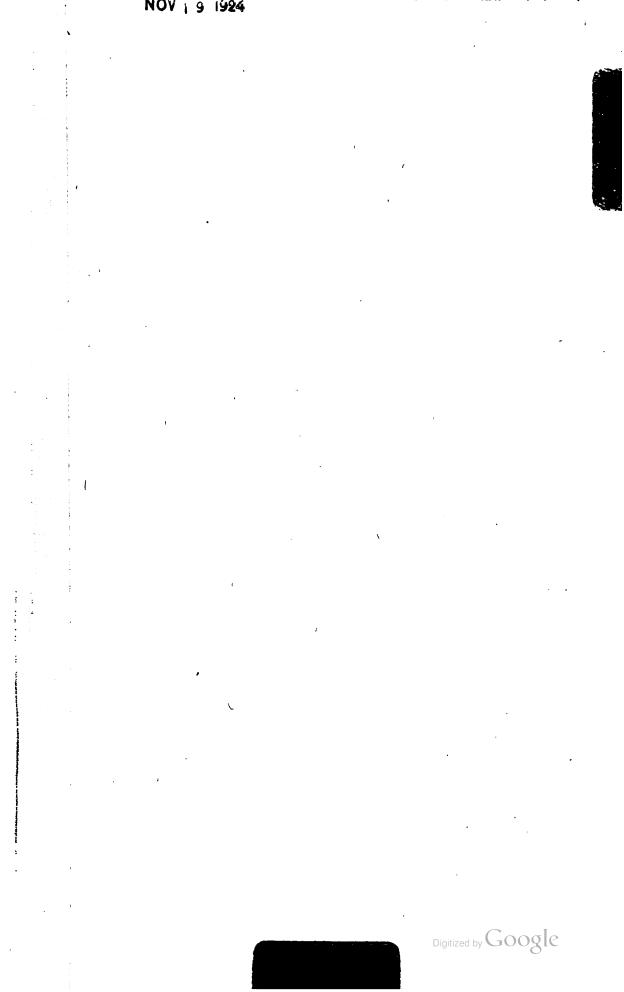






THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY REFERENCE DEPARTMENT ————————————————————————————————————			
			•
n 419			

١





-

Digitized by GOOgle